

A N N A L E S

QUOS SCRIPSIT

ABU DJAFAR MOHAMMED IBN DJARIR

AT-TABARI.

Vol. 15

M9513a

ANNALES

QUOS SCRIPSIT

ABU DJAFAR MOHAMMED IBN DJARIR

AT-TABARI

CUM ALIIS EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

INTRODUCTIO, GLOSSARIUM, ADDENDA ET
EMENDANDA.



LUGD. BAT. — E. J. BRILL.
1901

93401
5/2/09

INTRODUCTIO.

Abû Dja^cfar Mohammed ibn Djarîr ibn Jazîd natus est exeunte anno 224 aut initio anni 225 in urbe Amol provinciae Tabaristân, unde vulgo at-Tabarî appellatur, saepe praemissâ etiam konjâ Abû Dja^cfar aut Ibn Djarîr. De nomine avi patris ejus non consentiunt biographi. Plerique eum dicunt Kathîr ibn Ghâlib, auctor *Fihristi* ١٢٢٢ eum Châlid vocat et ita Ibn Chalicân, qui vero etiam alteram traditionem memorat. Tabarî ipse, quum de genealogia interrogaretur, distichon Ru^bae poëtae ^{a)} recitasse fertur:

Pater al-^cAdjâdj domum condidit; itaque nomine me compelle, missâ longâ genealogiâ; sufficit.

Nihil nos docent biographi de prima juventute. Adultus a patre, qui re familiari satis lauta gaudebat, veniam accepit visitandî magna centra eruditionis Islâmicae Rayi, Bagdadi et in aliis Irâci urbibus, in Syria et Aegypto, patre quotannis suppeditante expensa. Interdum, ubi sero advenit sygrapha paterna, inopia laborabat. Ipse narrat se semel manicas vestis vendidisse ut panem emere posset. Quum, auctore al-Ferghânio, Rayo relicto Bagdadum venisset cum mercibus quibus victum quaesiturus esset, a furibus spoliatus est et ad eam gradum inopiae redactus fuit, ut vestes vendere coactus esset omnes praeter tunicam quarum etiam manicas circitori tradidit. Bonâ

a) Cf Nöldeke in ZDMG. I., 524.

fortunâ hoc ipso die amicus ei proposuit institutionem suscipere filii veziri Obaidallah ibn Jahjâ ibn Châkân. Tabario annuente, vestem ei mutuam commodavit qua veziro apparere posset. Hic quum eum vidisset et audivisset, ei filii disciplinam commisit pro salario menstruo decem denariorum, quod Tabari accepit eâ conditione, ut quotidie otium haberet quo studiis, rebus divinis, epulis et recreandis animis vacare posset, et ut salarium mensis in antecessum sibi daretur, ut vesti ceterisque quae necesse haberet providere posset. Introductus itaque fuit in paedagogium omni suppellectili accommodatum, ubi brevi tempore puerum artem scribendi docuit. Quum in gynaeceao tabulam a discipulo sua manu scriptam vidissent pueri mater aliaeque concubinae veziri, omnes gaudium ostendentes Tabario dono miserunt vasa denariis et drachmis plena. Quae accipere recusavit. Certum salarium stipulatus sum, inquit; ultro nihil mihi debetur. Quum vezirus eum hac de re interrogaret et peteret ut muneribus acceptis satisfaceret voto matronarum, minime, respondit; eae sunt mancipia quaeque sua appellant sunt domini, itaque revera augmentum foret salarii de quo inter te et me convenit et quod sufficit. Non parum hoc eum apud vezirum honore auxit. Quum Obaidallae veziratus duraverit ab anno 236 ad 248, patet Tabarium tunc temporis juvenem fuisse. Quamdiu Bagdadi manserit et quos ibi et in aliis urbibus magistros deinceps secutus fuerit, non liquet. E loco Annalium III, 147 scimus eum anno 258 Bagdadi degisse. Sed anno 263 in Aegypto fuit. Abu 'l-Abbâs al-Bekrî, e posteris chalifae Abû Bekr, tradit certo die hujus anni Tabarium cum tribus contubernalibus, singulis ut ipse Mohammed appellatis, viris summis Ibn Chozaima, Ibn Naçr al-Marwazi et Ibn Hârûn ar-Rûjânî, in metropoli Aegypti consedissee famelicos, adeo ut jam sorte designassent qui pro omnibus stipem colligeret, quum supervenit domesticus principis et nomine domini singulis crumenam quinquaginta denariorum distribuit. Hic princeps debet fuisse Ahmed ibn Tâlûn. Historiola probat jam tunc Tabarium nominis famam adeptum

fuisse. Ex Aegypto redux, Bagdadi domicilium collocavit et ad mortem usque degit.

Viro moribus simplicissimo victui sufficebat summa quam pater quotannis misit et post hujus mortem reditus praedii ex haereditate accepti. Non autem ita longe ante filium mortuus esse videtur pater, quod hinc deduco. Filius sororis Tabarii erat illustris poëta Abû Bekr Mohammed ibn al-Abbâs al-Chowarezmi^a), qui anno 323 natus est, teste Tha'âlibi in *Jatîma* IV, 11^v b). Ipsam igitur sororem circa 300 natam fuisse, probabile est. Quando amici ei dono mitterent aliquid ex eduliis, accipiebat quia sunna id praescribit, sed semper duplo majore dono compensavit, etiamsi res familiaris vix ferre posset. Quum hoc cognitum habuissent, deinde abstinerunt. Munera et praemia semper et ubique recusabat. Chalifa al-Moktafi dixit veziro al-Abbâs ibn al-Hasan (circa annum 293): »fundum in pios usus legare volo, sed formula ita fiat legitima, ut nunquam de eo dissensio esse possit." Vezirus itaque Tabarium arcessivit qui, dum chalifa in scio Tabario pone aulaeum praesens aderat, dictavit formulam omnibus numeris perfectam. Remunerationem splendidam ei oblatam quum accipere nollet, ministri chalifae praesentes dixerunt: »non decet eum qui ad ipsius chalifae officium vocatus est sic abire; sive praemium accipias, sive votum dicas cui satisfieri possit." — »Equidem votum habeo, inquit; chalifa mandet licitoribus ut prohibeant mendicos pervadere ecclesiam die Veneris antequam praedicatio absoluta sit." Chalifa mandatum dedit et magnâ omnes admiratione viri tenebantur. Idem vezirus in suum usum a Tabario petiverat compendium jurisprudentiae quod hic composuit et titulo *Kitâb al-Chafif* ornavit. Vezirus mille denarios ad eum misit quae accipere recusavit. Dicebatur ei: »eleë-

a) Quoque الطَّبْرَخَنْزَرِيُّ dictus, quod nomen conflatum est ex الطَّبْرِيّ et الخَوَازْمِيُّ, Ibn Chalicân n°. 675 in ed Wüstenf

b) Obiit sec. Tha'âlibi anno 393, sec. Ibn al-Athîr IX, 11^v anno 393.

mosynis faciendis uti poteris." — »Illis, respondit, hoc relinquo, utpote melius quam ego egenos cognoscentibus." Quum anno 299 Mohammed ibn Obaidallah al-Châkânî vezirus factus fuit, Tabario primum magnam summam pecuniae obtulit quam deprecatus est, deinde munus kâdhîi aut iudicium de repetundis, quae etiam rejecit. Amicos eum urgentes ut faceret objurgavit, dicens: »si ego vellem, vos me deberetis dissuadere."

Solum munus quo praeter institutionem discipulorum fungebatur, hoc vero gratis, erat munus antistitis in aedícula sua. Vir summus Ibn Modjâhid certo die recitationi ejus adfuit Rediens famulo dixit: »non putaveram ullum exstare qui librum divinum adeo suaviter recitare posset." Tempus autem dividebat inter componenda opera de quibus mox acturi sumus, et inter discipulos quibus ea dictabat et explicabat et a quibus dictata ei praelegebantur. Abû Bekr ibn Bâlaweih ita apud eum audivit magnum commentarium in Koranum annis 283—290. Narrant eum e discipulis quaesivisse an alacritatem haberent ad Commentarium cum eo tractandum. Tum illos quanti voluminis foret rogasse, et cum triginta millia foliorum continere audirent, respondisse: »at, in tanta lectione aetatem tereremus. Librum itaque concinnavit ad tria circiter millia foliorum. Eandem quaestionem posuit de Annalibus et idem responsum accepit. »Fervor, mehercle, studii perit!" exclamavit et eas ad idem circiter volumen redegit. Historiola non omnino ficta videtur. Plurimis nempe locis in Annalibus narratio praecisa videtur, et ubi idem argumentum in Commentario et in Annalibus tractatur, diversae saepe traditiones afferuntur, quasi consulto in uno ommissa sint quae in altero libro exstant.

Doctorem eximium eum fuisse, optima testimonia declarant. Abû Hâmid al-Isfarâinî dixit: »si quis iter Sinense fecisset ut Commentarium Tabarii adipisceretur, magnum non foret." Hosainak, quum Bagdado Naisabûram redux ad magistrum Ibn Chozaima veniret, hic rogavit quorumnam doctorum lectionibus interfuerat. Quum Tabarium non nominasset, exclamavit:

mavit Ibu Chozaima: »quare Ibn Djarîr non audivisti?» Respondit: »non prodibat in publicum et Hanbalitae impediabant discipulos eum visere.» — »Pessime egisti, inquit magister; mallet te eum audivisse quam ceteros omnes.» Sobkî hoc narrans addit Hosainakum falso rumore in errorem ductum fuisse, Hanbalitas enim tunc temporis non valuisse aditum ad talem virum prohibere. Tabariûm vero ipsum, ut molestiâ visitatorum undique confluentium liberaretur et studiis vacare posset, selectos tantum viros et bene commendatos admisisse discipulos. Variis doctrinae Islamicae partibus excellebat. In Aegypto, teste auctore *Fihristi* ٧٢٢, 18 seq. auditoribus poemata explicabat; ipsum vidisse, addit, autographa ejus argumenti lexicographici, grammatici, poetici et genealogici. In componendo magno ad Koranum commentario magni ei fuit usus haec doctrina, et in Annalibus multa invenimus ad eam pertinentia. Sed non omnibus eâ praestabat; judex Ibn al-Bohlûl e. g. gloriabatur se certa opportunitate Tabarium superasse ^{a)}. Praecipuum vero, juxta historiam, studium erat juris et scientiarum ad hoc necessarium, nempe exegesis Korani et traditionis.

In *Fihristo* legimus apud quos doctores Tabarî doctrinam Abû Hanîfae (scholae Iracensis), Mâlîki (scholae Hidjazensis) et as-Schâfi'î didicit. Hujus doctrina, quam optime descripsit Goldziher, *die Zahiriten*, p. 20 seq. tanquam disciplinâ temperatum usum ratiocinationis, quae in schola Iracensi traditioni periculosa esse coeperat, Tabariûm ita cepit, ut ex Aegypto redux per decem annos eam profiteretur. Paulatim deinde in diversis quaestionibus tractandis alia quam Schâfi'itis via sibi ingredienda visa est et propriam instituit scholam quam non pauci discipuli secuti sunt ^{b)}, quo vero, quia discrepantia non methodum, sed questionum singularum solutionem spectavit, non desiit Schâfi'itis annumerari.

a) Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ٧١٩ seqq., Ibn al-Djauzî sub anno 310.

b) Cf. Loth in ZDMG. XXXV, 588 seq.

Hanbalitarum iram moverat eo quod Ahmed ibn Hanbal laudaverat tanquam gnarum et peritum collectorem traditionum, sed negaverat eum jurisconsultum esse. Recte ita iudicavit de viro piissimo, probo, abstinentiâ et assiduitate insigni, rarâ memoriâ dotato, sed tenuis ingenii. Sed Ibn Hanbali admiratores Tabariï infensi varias ei molestias parabant. Rumores spargebant eum esse schismaticum et haeticum. Abû Bekr, filius Abû Dawûdi qui editione corporis traditionum inelaruit^a), accusationis libellum ad Naçr al-Koschûri, cubiculariis officiis apud Muktadirum praepositum misit, in quo orthodoxiam ejus impugnavit. Argumenta quae attulit, ait Ibn al-Djauzi, nihili erant, sed Tabariï in apologia iratus scripsit: „non est in Islamo coetus ignobilis qualis horum hominum.” Quod, idem addit, turpe fuit dictum, quia multos sibi plane ignotos hoc convicio comprehendit. Nos viro summo iram facilius ignoscemus, non enim accusationibus sed etiam aliis modis inimici eum vexabant. Exempli gratia, quum praedicatoris popularis cujusdam fictiones impugnaverit, vulgus contra eum incitaverunt, ut lapidibus portam ejus obtureret^b), quin post mortem effecerunt ut efferri non potuerit interdiu. Ibn al-Athîr haec narrans secundum Ibn Maschkaweih^c), sententiam de hac accusatione hisce versiculis exprimit:

*Invidebant viro cujus vestigia premere nequibant ideoque
infensi ei erant et inimici,*

*Tanquam zelotypae conjuges sociae formosae prae invidia
dicunt: facies ejus est deformis.*

Sed poëta Abû Bekr al-Chowârezmî, filius sororis Tabariï, qui schismaticus erat et Alidarum partes sequebatur, ea accusatione abusus est, gloriatus quod avunculus ejus eandem

^a) Abû Bekr Abdallah, filius inâmi Abû Dawûd, natus est anno 230 (Sobki cod. Leid. 73a, p. 345, ubi vita ejus). Male II. Chal. I, 446 eum habet pro filio Dawûdi, conditoris scholae Zâhiridarum. Quod in errorem duxit Goldziher in ann. ad vitam Tabariï ex Ibn 'Asâkir (v. infra).

^b) Goldziher, *Muh. Studien*, II, 168.

^c) VIII, 98.

quas ipse opiniones professus fuerat. »Amoli natus sum, Djarîri filii avunculi sunt notumque est viros avunculis similes esse. En igitur, ego sum schismaticus jure haereditatis, dum alii id sunt absque vinculo cognationis" ^{a)}). Multum autem abfuit a summo viro, moderatione insigni, ut Schî'itis fanaticis consentiret. In disquisitione de meritis Alii cum Ibn Çâlih al-A'lam dixit: »is qui perhibet Abû Bekrum et Omarum non esse duces ad rectam viam, quomodo appellandus est?" Respondit: »schismaticus". Indignabundus exclamavit Tabarî: »schismaticus? schismaticus? Imo morte plectendus est. Is qui negat Abû Bekrum et Omarum duces fuisse ad rectam viam, occidendus est, occidendus!" Absentia vero favoris popularis plus quam compensabatur admiratione et veneratione optimi cujusque. Vidimus quanti eum fecerunt veziri al-Abbâs ibn al-Hasan et al-Châkânî. Idem novimus de summo viro Alî ibn 'Isâ, veziro Muktadiri ^{b)}), de multisque aliis.

Gravis erat, sed tamen joco indulgere non sprevit. Othmân ad-Dînawarî narrat se certo die interfuisse collegio discipulorum simul cum al-Fadhl ibn Dja'far ibn al-Forât, cognato veziri Ibn al-Forât et qui ipse postea vezirus fuit. Quum is cujus partes erant praelegere haesitaret, »Quare non incipis?" rogavit Tabarî. Nutu hic monstravit al-Forâtî nepotem, quasi hic praecedere deberet. Dixit autem Tabarî: »si tua vicis est respondendi, ne cures neque Tigridem neque Euphratem", alludens ad nomen al-Forât quod Euphratem designat. Firmiter sibi persuasum habebat, missionem Mohammedis esse veram, verba factaque ejus normam, et sociorum exemplum omnibus imitandum. Quin etiam miraculis Profetae ubi fido testimonio niti videbantur, fidem habebat e. g. eo quod narratur in Annal. I, 114. Promittit ibi se compositorum esse librum continentem traditiones quibus probatur dignitas profetica Mohammedis. Ceterum vero erat superstitione et opinionibus praejudicatis immunis. Ridet astrologos longaevitatem

a) Jâcût I, 4^h, 16 seq.

b) IA VIII, 9^h.

Wâthiki praeuniantes ^{a)} et qui anno 284 inundationem praedixerant ^{b)}, utrum autem ominibus et praesagiis aliquid momenti tribuerit, non liquet ^{c)}. At quod nuper iudicium de eo tulit Wellhausen ^{d)} eum stupidum (stumpfsinnig) fuisse, iniquum appellare nullus dubito.

Rara erat industria. Narrant eum per quadraginta annos quotidie quadraginta folia scripsisse. Ferghâni, qui supplementum ad Annales conscripsit, addit hoc non esse absurdum, discipuli enim nonnulli Tabarii computationem inierunt numeri foliorum quae scripsit quem per numerum dierum ab adolescentia ad mortem dividerunt, quo evenit quatuordecim folia per singulos dies. Sed quum a summa dierum necessario subtrahendus erit numerus dierum quibus studiis operam navabat et quibus aliis rebus occupatus erat, non multum ab illa aestimatione aberimus.

Diem obiit Tabarî versus finem mensis Schwawwâl anni 310. Horâ circiter ante mortem in ejus praesentia formula precis recitabatur quam Dja^cfar ibn Mohammed a^c-Çâdik († 148) visitori Ka^cbae praescripserat. Tabarî atramentarium et chartam sibi dari jussit ut formulam exararet. »Hocine tempore?» mirati exclamaverunt. »Homini, inquit, decet colligere scientiam ad mortem usque.» Deinde precibus absolutis praescriptis, formulam Islami et Dei glorificationis pronuntiavit, ipse palpebras manu clausit, manus extendit et spiritum reddidit supremum. Capillus et barba vix canescere inceperant. Colore fuit fusco, oculis amplis, statura gracili et procera. Nullus mu³eddhin mortem ejus annuntiavit, ut legimus in biographia. Forte hinc deducere licet, jam tunc morem valuisse quem describit Lane, *Modern Egyptians*, Cap. 28, ut mors illustrissimorum virorum a summa delubri turre annunciaretur, recitatis a mu³eddhino versibus Korani 76 vs. 5 seqq. Contra ingens numerus venit visitatum sepulcrum et

a) III, ١٣٤٩. Cf. etiam I, ١٣٧٧, 4 seqq.

b) III, ٢١٨٢.

c) Cf. II, ٧٠١, 17 seqq.

d) *Skizzen* VI, 44 l. 2.

multi poemate mortem ejus ploraverunt. Laudo tantummodo id quod pepigit Ibn al-A^crâbî ejusque initium est:

O dira calamitas, grave momentum, cui ferendo par non est summâ patientiâ praeditus!

Mortem qui annunciavit Mohammedis Djarîri filii, interitum scientiarum omnium praedicavit.

Opera quae reliquit non ita multa sunt, sed nonnulla ut Korani Commentarius et Annales, ut jam e praecedentibus patet, magnum habebant volumen. Doctrinam suae ipsius scholae exposuit in libro quem Ibn ^cAsâkir appellat لطيف القول في احكام شرائع الاسلام i. e. *Subtilis expositio de effatis legum Islami*, et *Fihrist* paullo brevius في الفقہ المطيف (كتاب) *Liber subtilis (expositionis) de jurisprudentia*. Ibn ^cAsâkir dicit totum opus constituisse 83 capitibus^{a)} quorum caput quod introductionis instar erat, inscriptum fuisse dicit انبىيان عن اصول الاحكام *Expositio de principiis juris*. Juxta hoc opus sunt duo alia: compendium juris quod in usum veziri al-Abbâs ibn al-Hasan composuerat et quod titulum habet الخفيف في احكام الخفيف *Levis expositio de effatis legum Islami*, et magnum opus quod ipse in Annalibus I, 1400, 5 seq. بسبب القبول في البسيط *Ampla expositio* appellant. Hoc opus inchoatum mansit. Primus liber *de purificatione* circiter 1500 folia occupabat, nam de unaquaque quaestione diversas opiniones sociorum Profetae, horum asseclarum et aliorum secundum varias traditiones^{b)} dedit et argumenta quibus fulsus elegit quod sibi praefendum videretur. Praeter hunc edidit librum *de precibus*, e quo in Annalibus l. l. laudat caput *de precibus in trepidatione*^{c)}. Porro secundum Ibn ^cAsâkir et Sobkî haec capita: *disciplina judiciorum* aut, ut Makrîzî habet, *judicum*, *Fihrist: disciplina judicis; instrumenta litis et diplomata; descriptio doctorum in classes*. Postremum non memorat *Fihrist*. In hoc

a) Quod Makrîzî habet 33 mendosum videtur.

b) من طرفها

c) صلاة الخوف

vero adduntur: magnus *liber actorum; testamenta; tributum in beneficium egentium*. Cum hisce operibus cohaeret opus quod vero non absolvit c. t. *اداب النفوس* i. e. *Disciplina animorum*, e pretiosissimis ejus librorum, describens officia quae singulis partibus corporis incumbunt. Initium fecit ab officiis cordis, linguae, visus, auditus et sic porro, memoratis effatis Profetae, sociorum, horum asseclarum, eorumque quorum effata argumento sunt, et ipse de iis argumentatus est, allatis quoque iis quae theosophistae et religiosi docuerunt et ipsi egerunt, et exposuit quid ex his omnibus tanquam bonum et rectum accipiendum sit. Libri argumentum ipse auctor circumscripsisse videtur verbis *اعمال الجوارح بالاداب النفيسة والاخلاق الحميدة* i. e. *Exercitium membrorum regulis exquisitis et moribus laudabilibus*, teste Ibn Chair, *Fihrist* ed. Codera, p. ٢٨٨, et hinc H. Chal. I, 212 habet titulum (falsum) *الآداب الحميدة والاخلاق النفيسة*. Liber memoratur in *Fihrist* ٢٣٥, 12 (ubi *ادب النفوس*) et etiam ab Ibn al-Abbâr, *Mo^cdjam* ed. Codera, p. ١٧ l. paen. Suum ipsius systema de principiis juris exposuit in epistola ad doctores Tabaristani, cui titulum dedit *التبصير Explanatio*. Memoratur a Dhabbio ed. Codera, p. ١٨٩ et ١٨٨. Tanquam opus separatum laudatur *آداب المناسك Regulae caeremoniarum sacrarum in peregrinatione Meccana*, expositio omnium quae peregrinatori agenda et dicenda sunt, inde ab initio itineris ad finem festi. In *Fihrist* non memoratur. Doctrinam suam religiosam secundum socios Profetae, eorum asseclas et praecipuos theologos exposuit in libro *شرح السنة Expositio Sunnae*. Dhabbi l. l. ei dat titulum *صريح السنة Spumae expers Sunna*. Liber *اختلاف علماء الامصار Variae virorum doctorum disciplinae*, in quo de jurisconsultorum scholis egit, laudatur etiam in *Fihrist* et ab H. Chal. I, 196. In hoc libro Ahmedis ibn Hanbal mentionem non fecit et interrogatus quare non fecerat, respondit eum jurisconsultis non annumerandum esse, quod, ut vidimus, Hanbalitas exasperavit. Cum hisce operibus com-

ponendus est liber *مُصَاتِلُ الْجِهَادِ Praestantia belli sacri*, quem memorat Dhabbî l. l.

Opera de traditionibus sunt: *المُسْنَدُ الْمَخْرُجُ Traditiones conquisitae ad Profetam tanquam auctorem ascendentes*, qui liber omnia Profetae dicta, quae a sociis ejus traduntur, tam bene confirmata quam dubio obnoxia continere debuit, sed incompletus mansit. Deinde magnum opus c. t. *تَهْدِيبُ الْأَثَرِ Traditiones concinnatae*, cujus initium fecit tractando traditiones Abû Bekri fide dignas. Singularum exposuit primum qua opportunitate aut quam ob causam exstitissent et varias vias per quas ad eum pervenissent, deinde quid jurisprudentiae et institutionis continerent et varias doctorum sententias de hisce et argumenta quae singuli attulissent, porro observationes philologicas ad sententias et verba rariora, denique quid haeretici in iis obtrectandum invenissent et refutationem eorum. Ingentis hujus corporis traditionum complevit libros qui traditiones continent decemvirorum quibus Profeta locum in Paradiso iis paratum annunciavit (Abû Bekr, Omar, Othmân, Alî, Talha, az-Zobair, Abdarrahmân ibn ʿAuf, Saʿd ibn abi Wakkâç, Saʿid ibn Zaid et Abû ʿObaida ibn al-Djarrâh), eorum qui ad familiam Profetae pertinuerunt et clientum ejus; libri de traditionibus Ibn Abbâsi magnam partem absolverat quum diem obiit.

Maximam vero operam Tabarî impendit Codici sacro. Commentarius magnus in Koranum quem composuit non tantum secundum Orientales, sed quoque e judicio Clⁱ Loth, qui quum Kâhîrae esset anno 1880 manuscriptum ibi asservatum penitus examinavit de eoque disseruit in ZDMG. XXXV, 588—628, omnium operum ejus nobilissimum est. Explicavit, ut scribit Ibn ʿAsâkir, ejus jurisprudentiam, effata abrogantia et abrogata, difficultates, dicta rariora et sensum verborum, diversitatem interpretationum verborum et decisionum et quid ex iis tanquam verum statuendum esset, tum quae ad grammaticam pertinent, haeticorum sententias cum refutatione,

quae ex historia Profetae et ex historia Gentium ad melius intelligendum textum inservire possent et res eschatologiam spectantes. Vulgo appellatur التفسير *Commentarius*, sed verus titulus fuisse videtur quem ipse Tabarî dat in Annal. I, ٨٧, 2

« كتاب القرآن جامع البيان ، عن تأويل آي القرآن ، » *Corpus expositionis in explicandis versibus Korani*. Plura addere non opus est, sed quod pronuntiavit votum amissimus Loth, editionem nobilis hujus operis desideratissimam esse, libenter meum facio. Recitationi Korani multam etiam operam consecravit Tabarî et ipse in ea excelluit. Librum de diversis legendi modis numero viginti edidit, quem titulo ornavit الجامع *Collectio*. Vid. Nöldeke, *Geschichte des Qorân's* p. 293 et H. Chal. II, 578, V, 135. Ibn 'Asâkir eum appellat كتاب القرات والتأويل والمعدد i. e. *Liber de variis modis recitandi, de revelatione et de numero illorum modorum*.

Nobis omnium ejus operum est pretiosissimum التاريخ *Annales*, de quibus mox uberius disserendum est. Antea memorandum est liber quem Ibn 'Asâkir appellat كتاب المفصائل i. e. *Liber praestantiarum*, in quo nempe quatuor chalifarum Abû Bekr, Omar, Othmân et Alî merita exposuit. In parte de Alîo disseruit de celebri traditione, a Schi'itis maximi facta, quae حديث غدير خم *Traditio stagni Chomm* appellatur, ubi nimirum Profeta dixisse fertur: «ejus ego sum maulâ (patronus, eliens), hujus maulâ est Alî»^{a)}. Haec pars separatim edita fuisse videtur, nam Tûsî, *List of Shy'ah books*, p. ٢٨' memorat كتاب غدير خم i. e. *Liber stagni Chomm*. Ipse liber de praestantiis non absolutus fuit. Erat revera refutatio tractatus quem de eodem argumento conscripserat Abû Bekr filius Abû Dâwûdi as-Sidjistânî, qui, ut supra vidimus, eum haeresis Djahmiticae accusavit.

In *Fihristo* Tabarîo tribuitur liber c. t. المسترشد *Recta institutio*, sed secundum Tûsî auctor hujus libri est alius

a) Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٢٥٥, 20.

Tabarî, item Amoli civis, qui Schîfitis (imâmitis) annumeratur (dum noster ^{عالمى} *orthodoxus* vocatur) et praeterea composuit librum de imâmatu. H. Chal. V, 103 nostro attribuit كتاب الشذور i. e. *Liber laminarum aurearum*, sed quum nullus aliorum hunc titulum habeat et H. Chal. auctorem ibi Hanbalitam appellat, errorem subesse valde probabile est ^{a)}).

Transitum ad Anuales facit تاريخ الرجال *Historia virorum* i. e. auctoritatum traditionum quibus in operibus usus est. In introductione Annalium I, 4, 5—18 legimus: »Deinde hisce omnibus (Annalibus) absolutis, Deo volente et adjuvante, adjungam mentionem sociorum Profetae nostri Mohammed, nomina eorum et cognomina, genealogiam quatenus nota est, spatium vitae, tempus et locum quo diem obierunt; deinde eodem modo memorabo eos qui sinceritate animi eos secuti sunt, denique qui hos exceperunt. De his autem uberius loquar, ut distingui possit inter eos quorum auctoritatem comprobavi et communicationes retuli, eos quorum auctoritatem non agnovi, communicationes rejeci, et eos quorum auctoritas parva, relatio infirma est, et exponam quare alii respuuntur, alii invalidi censentur.» Hoc opus describit Ibn 'Asâkir ut Historiam virorum e sociis, eorum asscelis et qui hos secuti sunt, inclusis iis a quibus ipse auctor traditiones accepit. Ibn Hadjar librum saepe laudat sub titulo السذيل *Supplementum*, non vero ipse inter fontes habuisse videtur. Deperditus est, sed bonâ fortunâ excerptum ad nos pervenit cujus codex in Aegypto acquisitus a Nob. von Kremer ^{b)}, nunc in Museo Britannico asservatur, ubi n° Suppl. 618 signatus est ^{c)}. Hoc excerptum tanquam supplementum edidimus

^{a)} Compendium parvum (مَجْمُوعٌ) quod Ibn al-Djauzi e magno opere suo historico الممتعظم fecit, titulum habuit secundum Sachâwî, cod. Leid. 677, f. 94 r., qui autographum vidit, شذور العقود في تاريخ العهود. Hoc forte intelligitur.

^{b)} Vid. Loth in ZDMG. XXXII, 581 seqq.

^{c)} Rieu, *Suplem.* p. 407 seqq.

ad calcem Annalium. In titulo vocatur Excerptum e ذيل المذيل
i. e. *Supplementum libri المذيل* et p. ٢٣٥٨, 1 docemur hunc
المذيل *Librum appendice auctum* fuisse compendium ex An-
nalibus factum et quidem ab ipso auctore, ut etiam opinatur
Rieu. Quod confirmatur primum eo quod Hamza Ispahanensis
١٤١٤) et auctor libri دستور المنجمين, cod. Scheferi, *Mak. X,*
Faql 7, opus Tabarii المذيل appellant, deinde eo quod loci
ubi in Appendice المذيل laudatur, revera in Annalibus repe-
riuntur. Sunt ٢٣٢١, 12, ٢٣٣٥, 3, ٢٣٥٨, 1 seq., ٢٤٧١ ult., ٢٤٩٨, 6.
Idem Annalium compendium p. ٢٥٣٤, 3 titulo التاريخ indicari
fere certum est, et revera non diversum videtur esse ab An-
nalibus quae nunc habemus et quae auctor ex opere ingenti
ad decimam ejus partem voluminis concinasse fertur, ut supra
vidimus. Utrum locus ex Annalibus, an ex Appendice intelligi
debeat ٢٤., 14, efficere nequeo, sed hoc verisimilius puto,
non enim Appendix quam edidimus tantum est florilegium,
sed etiam codex damna perpressus est, e. g. ٢٤٧٨, 8 seq. legi-
mus auctorem egisse de iis qui anno 76 mortui sunt, quae
vero pars desideratur. Ordo quoque turbatus est, nam post-
quam habuimus qui annis 161—198 mortui sunt, sequuntur
p. ٢٥٢ qui anno 37 obierunt. Quis excerptum fecerit non
comparet. Forte is qui codicem exaravit i. e. Abu 'l-Kâsim
Alî ibn Abdalazîz ibn Mohammed ibn Abdalazîz, qui licentiam
docendi operis ذيل المذيل obtinuit ab al-Hâkim an-Naisâburi,
Ibn al-Bajjî^c appellato († 405). Hic librum acceperat a noto
Tabarii discipulo Makhlad ibn Dja^cfar al-Bâkarhî. Loth et
Rieu compendium a Makhlad factum fuisse autumant, sed in-
scriptio titulorum korrâsarum mihi secus suadere videtur.
Laudatur ذيل المذيل a Dhabbîo ١٨٩ في التاريخ (الطبرى) كتابه
المعروف بذييل المذيل, item ab Ibn Chair ٢٢٧, sed dubium

a) Cf. Kosegarten *Praef.* VI seq.

fere esse nequit, hoc titulo ibi designari ipsum librum *المذيل* cum Appendice. Nam Ibn Chair addit eum constare viginti partibus (جزء) qui ipse circiter numerus voluminum Annalium fuisse videtur ^{a)}, et Annales in Hispania non desiderabantur, ut patet e. g. ex Ibn al-Abbâr in *Tekmila* ^{١٢٢} *تاريخ أبي جعفر الطبري* بصلته *الفرغانى* et ^{١٢٢}.

Difficile dictu est quid in *Fihristo* intelligatur verbis *ويصاف إليه القطعان* »et adjunguntur iis (Annalibus) duae sectiones.» Tabarî ad calcem operis (III, ٢٣٤) promittit se, si superstes fuerit, additurum esse quae post annum 302 acciderint. Invenimus revera additamentum p. ٢٢٨٩ de Hallâdjo (cf. ann. *d*). Ibn al-Athîr VIII, ٦٨ dicit se in nonnullis Annalium exemplaribus invenisse additamentum continens annum 303. Hamza (v. infra) locum laudat ex anno 305. Secundum H. Chal. II, 136 Annales usque ad annum 309 continuatae fuerunt. Denique Sachâwî, postquam de compositione Annalium disseruit, addit *وله على التاريخ المذكور ذيل بل ذيل على* »ad Annales addidit Appendicem et deinde ad hanc Appendicem aliam.» Talia probabiliter additamenta voluit auctor *Fihristi* ^{b)}. Fieri tamen potest eum intellexisse additamenta qualia caput de scribis publicis II, ٨٣٥ seqq., commentarius ad orationem al-Haddjâdji ib. ٨٣٩ seqq., quae quasi incidunt textum. Supplementum memorabile e vita Omaris II in unius tantum codicis margine exstat et forte alium auctorem habet.

Ibn al-Djauzî dicit librum qui sua aetate in manibus omnium fuit, esse epitome ex majore opere confectum ^{c)}. Textus Annalium editus, e plurimis, ut mox patebit, sparsis fragmentis restitutus, maximam certe partem opus majus ^{d)} exhibet, nonnullae vero partes ad epitome referendae videntur. Plures enim loci ex Annalibus sive sub titulo *التاريخ*, sive ut apud

^{a)} Cf. Kosegarten *Praef.* IV.

^{b)} Cf. editoris nota II, 103.

^{c)} H. Chal. II, 136.

^{d)} I e. opus ab ipso auctore ad volumen 3000 foliorum concinnatum

Hamza sub titulo *المذيل* laudantur qui non exstant in editione Leidensi. Locus Hamzae p. ١٧٧ de plaga murium in regionibus Sarachsi et Merwarúddhi anno 222 desideratur, ut etiam (ibid.) de terrae motu in Ahwâzo anno 225. Terrae motus in Kûmis et in Jemen p. ١٨٩ anno 241 in Annalibus sub anno 242 (p. ١٤٣٣) narratur, sed multo brevius. Contra locus ex anno 253 p. ١٩. laudatus exstat p. ١٧٧ ult. seq., ex anno 276 (ibid.) p. ٢١١٦, locus de Nilo p. ١٩١ ex anno 278 habetur p. ٢١٢٢, 1 seq. sed brevior. Exstant in Annalibus loci de calamitate Dabili (ibid.) p. ٢١٣٩, de inundatione falso praedicta anno 284 (ibid.) p. ٢١٨٢, de procella in Kûfa et Basra (ibid. seq.) p. ٢١٨٣ seq. Denique p. ١٩٢ habet locum ex anno 305 respondentem loco ^cArîbi p. ٦٢ sub anno 304, qui igitur in additamentis ad Annales exstitisse videtur.

^cArîb p. ٢٨, 14 seqq. locum Tabariî ex anno 296 laudat, qui in editione Leidensi non reperitur. In *al-Bayân al-Moghrib* I, ١٦٨, 3 laudatur narratio quam Tabarî sub anno 299 dedit de Zijâdatallah et addit auctor ^cArîbum finem historiolae aliter tradidisse. Hujus locum habes p. ١٢٢ sub anno 296. In editione Leidensi locus desideratur.

»Non memoravit Tabarî, scribit Ibn al-Athîr I, ٣٤٧, ex historia (diebus) veterum Arabum nisi diem Dhû Kâr, historiam Djadhîmae al-Abrasch, az-Zabbâae, Tasmî et Djadîsi», unde novimus eum usum fuisse codicis Annalium editioni Leidensi simili. Auctor autem est nobis scriptor *Kitâb al-Aghânî* certe diem Bo^câthi (IA I, ٥١.) in Annalibus exstitisse, vid. XV, ١١١ seqq., et hinc probabile fit ceteros quoque non defuisse. Locus de nece ^cOkbae ibn abî Mo^cait in *Agh.* I, ١., 8 seqq. ut quoque apud Ibn abî Oseibia I, ١١٥, 27 seqq. multo prolixius datur quam in editione Leidensi I, ١٣٣٥, 11 seqq. — Locum *Agh.* III, ١٩., 16 seqq. de Omajja ibn abî ^cÇalt in editione non inveni. — E locis de Hassân ihn Thâbit IV, ٧, 4 seqq. in editione non exstat; ١٢, 1 seqq. in editione (١٥٢٦, 6) caret *isnâdo*, ceterum ad ١٥٢٨, 1 convenit, nisi quod *isnâd* ١٥٢٧, 3 seq. desideratur ut in cod. S.; locus ١٢, 9 seqq. = ١٥٢٨,

1—8; ١٥, 14 seqq. = ١٢٧٩, 10—١٢٨., 8; ١٧ seqq. = ١٢٩١ seqq. (ubi variae lectiones adnotatae sunt). Historia 'Açimi f. = ١٢٩١ seqq. ubi variae lectiones sunt adnotatae. Locum de Nâbigha al-Dja^cdî cum Ibn az-Zobeir ١٣٨ non invenio in editione. Quae VI, ٩٨ de صبيبر ejusque filio Abû Wadâ^ca traduntur, non sunt in editione (cf. p. ١٣٢٣); historia expugnationis Meccae ٩٧ seq. = ١٣٣٠. seqq., ubi var. l. l. datae sunt. Historiola de Abû Sofjân ٩٨, 10 af. seqq. in narratione de proelio apud Jarmûkum deest, sed aliis verbis legitur p. ١٣٢٨, 8 seqq.; locus de expeditione pultis ٩٩ seq. = ١٣٣٢, 14 seqq., ubi var. l. l. adnotatae sunt; locus de Obeidallah ibn Abdallah ibn 'Otba († 98) VIII, ٩٩, 9 a f. seqq., ٩٨, 4 a f. seqq. non invenio. Locus de Aus ibn Keizî et de fratre ejus al-Mirba^c in die Ohod ١٠٥, 7 a f. seqq. in editione ١٣٣١ seq. brevior est. Traditio Profetae ١١١, 7 seqq. an alicubi in editione exstet, nec affirmare nec negare habeo. Historia expeditionis contra Hawâzin IX, ١٢ seqq. = ١٣٥٥, 2 seqq., ubi var. l. l. memoratae sunt. Locus de Sa^cid ibn al-'Açî, praefecto Kûfae sub Othmâno XI, ١٣١, in editione non reperitur. Traditio de distributione praediae Hawâzin XIII, ٩٧ brevior, sed eadem est quae I, ١٢٧٩ seqq. legitur. Historia Ismâ'ilitarum et Djorhomi XIII, ١٠ desideratur I, ٣٥١ seq. et ١١٣١. Descriptio diei Ohod XIV, ١٢—٢٥ = ١٢٨٢, 1 seqq., ubi var. l. l. datae sunt; relatio de rebellione in Bahrein sub Abû Bekri chalifatu ٢٩ = ١٣٧٧, ubi var. l. l. adscriptae sunt. Historia Mâliki ibn Noweira ٣٩ seq. in initio abbreviata est, continua fit = ١٣٧٧ seqq., ubi var. l. l. adnotatae sunt. Locus de Othmân ibn Maz'ûn post reditum ex Abessinia cum versibus Labîdi ٩٩ seq. in editione desideratur; de 'Alkama ibn 'Olâtha XV, ٥٧ seq. = ١٨٩٩, ubi var. l. l. datae sunt, nisi quod in *Agh. isnâd* plenior sit. Locus de legatione 'Amir ibn Çaçâ^ca ad Profetam ١٣٧ = ١٧٢٥, ubi var. l. l. adnotatae sunt. Locum de versu Labîdi ١٢١, 3 seqq. non invenio. Locus de expeditione al-Kardae XVI, ٨., 4 a f. seqq. est fere = ١٣٧٢. Historiola a Tabario narrata de versu Di^cbili quo Motawakkilum perstrinxit XVIII, ٢١, 12 a f. seqq. forte non ex

Annalibus petita est ^{a)}. Ibi saltem non exstat. Locus *Agh.* XX, ٩٨ paen. seqq. in editione est II, ١٩٢٧ seq., ١٩٨ seqq., ٢٠٤ seq., sed non pauca in editione elisa sunt. Var. l. l. in Add. et Em. dabuntur. Quae XXI, ١٩٢ de ^cOrwa ibn Odheina apud chalifam Hischâm legimus, in Annalibus non inveniuntur. Denique locus de Abû Mihdjan in proelio Kâdisijae ٢٧٧ seq. in Annalibus I, ٢٣١ ult. seqq. exstant, sed verba saepe non consentiunt, ut in ann. *k* editor observavit.

Quae Masûdi V, 8 e Tabario laudat de modo quo Moâwia acceperit nuntium de morte Hasani et quae Ibn abî Oseibia I, ١١٨, 25 seqq. e Tabario de veneficio dedit, in editione non sunt, neque etiam quae Mas. V, 40 de Moâwia e Tabari habet.

Ibn Chalicân ad finem vitae Alî ibn Abdallah ibn Abbâs (n°. 436) locum Tabarii laudat ex anno 95, ad finem vitae filii ejus Mohammed (n°. 579) locum ex anno 98, qui non sunt in editione Leidensi ^{b)}. Ibn abî Oseibia I, ٢٣١, 19 seqq. laudat locum de morbo et morte Motadhidi, qui in editione Leidensi desideratur; cf. ann. *b* ad III, ٢٧٧. Verum Ibn Maschkaweih codice usus est cum editione congruente. Ibn Dokmak, ed. Vollers, V, ١٢٥, 9 seq. habet locum de expugnatione Alexandriae quae in editione non est. Locus Tabarii quem laudat Jâcût I, ١١, 12 et III, ٦٣١, 17 forte e *Tafsîr* est. Locus II, ٩٣٢, 1 seq. = ١٢٧, 10; cf. ann. *f*; locus III, ٦٤٢, 20 seqq. in Annalibus non invenitur, sed forte e *Tafsîr* desumptus est. Idem probabiliter valet de loco in ^c*Arâis* ٢٧٣, 1 seqq. laudato. In commentario ad Abû Mihdjan (Landberg, *Primeurs arabes*, I, ١٢) laudatur locus Tabarii, qui in Annalibus non est, sed ex alio libro oriundus esse potest. Hisce omnibus adde quod plus semel dicit *وقد ذكرنا* dum frustra hanc mentionem in opere quaerimus e. g. II, ١٧١, 9 seqq. et 16 (coll. ١٧٩, 11 seqq.), ١٧٢, 15, III, ٥١٧ e, ٢٣١, 10 (coll. ٢٣٧, 8, ٢٣٣, 2). Haec sufficiunt ad thesin probandam.

^{a)} Exstat autem ibi ejusdem satyra contra Mamûnum, III, ١١٥٥.

^{b)} Locus indicavit Van Vloten, *De opkomst der Abbasiden in Chorasan*, p. 17 ann. 1, p. 18 ann. 2.

Annales opus optime concinnatum appellare nequimus. Distributio enim haec est, ut rerum gestarum aliae minute describantur, aliae paucis absolvantur, quod partim quidem consulto fecisse auctorem probabile est, partim vero ex ubertate aut raritate fontium, partim e redactione molis ingentis ad decimam partem explicandum est ^{a)}. Constabant illae fontes non solum traditionibus undique collectis, sed etiam libris. Ipse memorat opus Abû Michnafi II, ۴۳, 9, librum Omar ibn Schabbae c. t. كتاب اخبار اهل البصرة II, ۹۸, 9 seq., librum traditionum e quo ei dietavit Zijâd ibn Aijûb I, ۳۱۵۹, 1 seq. cf. etiam I, ۴۱۸, 11. Certum videtur eum ad manum etiam habuisse librum de regibus Persarum versum ab Ibn al-Mokaffâ, libros Ibn Ishâki (cf. I, ۹۱, 17), Wâkidii, al-Madâinii, Saifi, Ibn Taifûri, aliorum. Excepta brevi expugnationis relatione, ferme nihil dicit de Occidente, et quo laxius fieret vinculum provincias orientales inter et chalifatum, eo rariorem et breviorum earum mentionem invenimus.

Quam maxime deplorandum est, nullibi servatum fuisse completum exemplar nobilis hujus operis, quod olim in nulla majore bibliotheca ingentis imperii desiderabatur. Makrizî I, ۴۹, 9 a f. seq. nobis auctor est, tempore chalifae Fatimidi al-^cAzîz in bibliotheca metropolis Aegypti viginti exemplaria fuisse, inter quae autographum Tabarii. Addit tunc temporis exemplar centum denariis emi potuisse. Quum Çalâh addîn cepit al-Kağr, bibliotheca 1200 exemplaria continebat (ibid.). In bibliothecis orientalibus numerum item magnum fuisse, non est quod dubitemus. E tali copia ad nos tantum pervenerunt sparsa volumina, vix sufficientia ad editionem totius operis parandam, aut ne vix quidem, nam I, ۲۳۸۳—۲۴۱۴ ex Ibn Hobeisch et IA suppleta sunt, quum in nullo Tabarii codice existerent. Item locus ex anno 37, nam cod. Kôprülû 1045 incipit epistola Alii = IA III, ۲۸۳ ult. Minores lacunas silentio praetereo.

^{a)} Cf. ann. 2 ad Nöldeke vers. p. 313 (textus 1.14).

Antequam historiam editionis nostrae exponam, paucis agendum est de supplementis ad Annales ab aliis conscriptis. Ex his primo loco citari debet Abû Mohammed al-Ferghâni, nomine Abdallah ibn Ahmed ^{a)} ibn Dja^cfar ibn Chodhjân ^{b)} ibn Châmis, dux militaris ^{c)}, etiam at-Tarichî i. e. *historicus* appellatus et dictus al-Ferghâni, quia avus Chodhjân fuerat e Turcis quos Mo^ctacim coëmi jussit Ferghânae, legioni principis destinatis. Anno 282 natus Tabarii fuit discipulus, postea Bagdado relicto, aliquamdiu vixit Damasci, tandem in Aegypti metropoli domicilium fixit. Teste ^cArîb ١٥٦, 19 seq. hic libro suo titulum dedit المذيل *Appendice augens* ^{d)}, secundum H.

Chal. II, 136 seq. titulus erat المصلة et ita vocatur ab Ibn al-Abbâr in *Tekmilâ* ١٣٤). Quatenus e locis inde ab ^cArîb et Ibn ^cAsâkir laudatis judicare possumus, hujus appendicis jactura quam maxime dolenda est. Eo magis gaudemus quod ad nos pervenit pars libri ^cArîbi Hispani qui inter annos 363 et 366 scripsit ejusque opus secundum bonam descriptionem al-Makkarii I, ٢٦١, 3 seq. est redactio compendiosa et simul multis aucta Tabarii cum supplemento historiae ad caesem Annalium. Editio hujus partis quatenus nondum edita fuit a Dozyo in *al-Bayân al-Moghrib* nuper prodiit. Deinde continuatio Annalium data est ab Abu 'l-Hasan Mohammed ibn Abdalmelik ibn Ibrâhîm al-Hamadhânî al-Maqdisî al-Faradhî as-Schâfi^cî (463—521), ejus pater Hamadhâno oriundus, ut

a) H. Chal. II, 136 seq. male Mohammed.

b) خذيان; lectio et pronuntiatio praescribuntur ab Ibn 'Asâkir in vita quam meum in usum e cod. Damasceno Malik Tahir 7 descripsit Dus. Van Vloten.

c) الامير القائد المجدى.

d) Elidi المذيل, sed cod. المذيل et Ibn 'Asâkir habet كتاب التاريخ الذى ذيل به تاريخ الطبرى.

e) Supplementum deductum fuisse videtur ad Adhad addaula Abû Schodja' initio anni 360. In cod. Leid. Sachâwii f. 93 r. revera الغرغانى الهمدانى non legitur, sed hoc vitiosum esse, luculenter apparet, v. infra.

docet Sobkî, Bagdâdi domicilium collocavit. Teste Sachâwîo, cod. Leid. 677, f. 9 v. seq. supplementum ejus ad annum 487 pervenit. Vide Catal. Paris I, 282*b* sub n^o. 1469, ubi describitur tomus prior, solus qui superstes videtur et qui anno 367 terminatur. Praeter hoc etiam continuationem scripsit ad Abû Schodjâ^ci supplementum ad Ibn Maschkaweih, et Ibn an-Naddjâr apud Sobkî eum postremum historicorum nominat ^a). In praefatiuncula ad editionem ^cArîbi dixi quare hujus Hamdânî voluminis edendi consilium rejecerim.

In *Fihristo* nullus supplementi auctor nominatur. Scribit tantum auctor: »in compendium redegerunt hunc librum (Annales), omissis catenis traditionum, complures ut Mohammed ibn Soleimân al-Hâschimî, scriba nomine . . . (nomen excidit), et ex incolis Maugili Abu 'l-Hosain as-Schimschâtî, ludimagister, et certus as-Salîl ibn Ahmed. Plures etiam continuaverunt librum, inde ab anno quo abruptit auctor ad nostram aetatem (i. e. 377), sed hisce supplementis fidem habere nequimus quia auctores neque gradu dignitatis neque scientiâ eminuerunt.» Utrum Ferghânî opus cognitum habuerit, non liquet, sed parum probabile videtur. Sachâwî f. 93 v. memorat supplementum ad Annales, speciatim rebus gestis Çalâh addini consecratum.

Proprie Ibn Maschkaweih et Ibn al-Athîr etiam epitomatibus et continuatoribus Tabarîi annumerari possunt. Ille historiam enarrans exempli et admonitionis gratia Tabarîum plerumque arcte secutus est, rariter aliis fontibus adhibitis ad regnum Muktadiri usque. Deinde ad annum 369 narrationem continuavit. Quod Ibn al-Athîr in praefatione dicit se ante omnes Tabarîum ducem cepisse, cujus relationes diversas in unam redegerit, aliunde suppletis quae in Annalibus desiderarentur, verum est, ideoque liber ejus magnae fuit utilitatis ad textum Tabarîi constituendum, licet locos difficiliore saepissime omiserit. Deinde, ut notum est, continuavit opus ad

a) به ختمه فن التاريخ a)

annum 622. De aliis chronicorum auctoribus qui ex opere Tabarii magnam partem ipsorum librorum excerpserunt, non opus est ut dicam.

Versio quae dicitur Persica Annalium anno 352 facta jussu veziri aut ab ipso veziro principis Samanidae, Abú Ali Mohammed al-Bal^famí, est tale epitome qualia memoravit auctor *Fihristi*. Dozy in Catalogo Leidensi appellavit »marcum et exile compendium». Longas saepe narrationes paucis reddidit et multa contra de suo aut ex aliis fontibus addidit praesertim in historia antiqua. Hic liber ipse et versiones Turcaicae et Arabicae in multis bibliothecis reperiuntur. Anno 1836 Dubeux primum volumen versionis Gallicae hujus operis edidit secundum codices Parisinos, deinde annis 1867—1874 Zotenberg quatuor tomis completam versionem publici juris fecit, aliis quoque codicibus usus. In editione Annalium paranda Bal^famii opus alicujus, sed non magni usus fuit. Viros doctos admonitos velim ne Bal^famii verba sine diligenti examine textus Arabici pro Tabarianis sumant, ut interdum factum est. Quod Herbelot scripsit (voce Thabari): »cette traduction est beaucoup plus curieuse que le Texte Arabe» hodie nemo affirmare volet.

Venio nunc ad historiam editionis Leidensis. In opusculo quod anno 1832 Londini prodiit c. t. »A critical essay on various manuscript works Arabic and Persian illustrating the history of Arabia, Persia, Turkomania, India, Syria, Egypt, Mauritania and Spain», i. e. versio Anglica tractatus Persici anno 1748 conscripti a viro quodam docto in Bengala, legimus p. 14 de Annalibus Tabarii: »But this admirable work, in the original Arabic, is so extremely rare that the humble editor of this tract has never, to the present hour, seen more than two volumes of it: and if a reasonable judgment may be formed from the contents of these two portions, it is evident that the whole work must have occupied at least *twenty* volumes.» In annotatione ad h. l. Ouseley scripsit doctos viros ut Erpenius et Oekley opinatos fuisse opus Tabarii periisse,

aut fragmenta tantum servata fuisse, magno itaque se gaudio comperisse magnam partem, quinque nempe volumina existere in Bibliotheca regali Beroliuensi. Kosegarten in praefatione ad suam Annalium editionem ejus vol. 1 anno 1831 prodiit, p. IV scripsit: »Integrum hoc opus, arabica lingua conscriptum, Taberistanensis viginti circiter partibus complexus esse videtur, quarum, quantum scio, nonnisi quinque in bibliothecis Occidentalibus adhuc repertae sunt, tertia, quinta, decima, undecima, duodecima.» Tertia de qua loquitur est codex Leidensis, quinta est Berolinensis e qua Kosegarten textum tribus voluminibus edidit cum versione latina, annis 1831, 1835 et 1853. Partes 10—12 annos 71—159 continentes, item Berolini asservantur. In praefatione ad volumen alterum addidit se deinde cognovisse Oxoniae etiam partes Annalium reperiri, nempe tomum nonum, quatuordecimum et fragmentum. Miror vero quod scripsit in praefatione ad volumen tertium: »volumine quarto, a me mox edendo, continuabitur rerum annis Moslemorum 23—33 gestarum expositio, e codice horum annalium Oxoniensi exscripta», nam neque inter tomos ab ipso in praefatione ad volumen alterum memoratos exstat, neque mihi tomus annos 23—33 continens Oxoniae invenire contigit^{a)}. Dozy in Catalogo Leidensi II, 144 his addere poterat tomum in bibliotheca Musei Britannici et alterum in bibliotheca Algeriensi. Saepe autem amatum praeceptorem audivi dolentem quod tot volumina periissent nobilis operis, sine quo certas partes historiae Arabum penitus cognoscere nunquam possemus.

Quum anno 1862 Oxoniae essem et opera historica perustrarem, reperi duo volumina Annalium quae titulo carebant et hinc in catalogo anonyma manserant. E litteris quibus hoc cum Fleischerō communicavi, hic excerptum dedit in ZDMG. XVI, 759. Quod movit D^{num} H. D. Mordtmann ut perscrutaretur bibliothecas Constantinopolitanas et videret

a) Forte voluit cod. 781 Uri, de quo v. infra.

aequae partes Annalium ibi existerent. Anno 1871 in ZDMG XXV, 265 seq. bonum eventum viris doctis impertivit, se nempe vidisse in bibliotheca Aja Sofia octo Annalium volumina, quae paucis descripsit. Ab hoc inde tempore spes me tenuit, opus integrum e sparsis illis voluminibus restitui posse.

Revera, omnibus accuratius indagatis et perpeusis, patuit hanc spem non futilem esse, etiamsi plena certitudo nondum obtineri potuisset. Editio autem ingentis operis, si bene procederet, a consortio virorum doctorum suscipi deberet, quum unius vires opera superaret. Unde vero subsidia pecuniaria iis obtingerent ad apographa obtinenda codicum Constantino- poli et in Museo Britannico asservatorum, ad sumtus typographicos, alia, perplexum videbatur. Haec difficultas fortasse cogisset de proposito desistere, quum die 22 Decembris 1872 litteras accepi e Basilea Helvetiae, missas a D^{mo} A. Socin, tunc temporis omnino mihi ignoto, quibus scripsit, praeceptoris pristino, professori in universitate Basileae, Cl. Stähelin, magnopere cordi esse editionem Annalium Tabarii eumque spectabilem summam 5000 francorum ad impensas necessarias conferre paratum esse, si ego laborem suscipere vellem. Respondi mihi haud disciplicere munus, sed me hoc ipso tempore totum esse in praeparanda editione operis Mokaddasii itaque in praesenti nihil agere posse, nisi viam aliqua ex parte munire, addens ante omnia necessarium fore ut codices Constantinopolitanos accurate transcriberentur. Socin mense Januarii 1873 in Syriam profectus est, unde factum est ut non ante mensem Decembris hujus anni alteram epistolam acceperim, qua mecum communicavit Cl^{mm} Stähelin summam dictam daturum esse solâ conditione „dass etwas daraus werde”. Duo tantum hoc anno acta fuerant. Primum quod Cl. Sachau mihi officium persolvit accuratius examinandi codices Constantinopolitanos, qua opportunitate apparuit eos proprie ad bibliothecam Köprülü pertinere. Alterum quod amicissimus Nöldeke, non sine haesitatione, consentiret ut partem muneris edendi in se susceperet. At consilium captum, ratio edendi

institutam fuit, ultimoque die Januarii 1874 ad Cl. Stähelin litteras misi quibus declaravi me suscepturum esse editionem Annalium, itaque summam oblatam accipere, quam tamen totam apographis faciendis impensurus essem. Die 11 Februarii Socin respondit mihi concedi quod proposueram, Stähelino autem gratum fore si ea pars quae de Mohammede agit mature prodiret. Forte fortuna neque Socin, nec ego intelleximus, hoc votum proprie voluisse conditionem. Ante omnia quidem operam dedi ut collaboratorem nanciscer qui hanc partem Annalium edendam suscipere vellet, sed certum mihi persuasum erat, summam oblatam destinatum esse editioni totius operis. Itaque statim in epistolarum commercium intravi cum D^{mo} Mordtmann de transcribendis illis partibus codicum Constantinopolitorum quae in aliis bibliothecis Europaeis desiderabantur. Quam postea (14 Dec. 1874) Socino mihi patuit nos mentem Stähelini non probe intellexisse, sero fuit nec rei mederi nobis licuit. Sed vir venerabilis qua erat liberalitate et benevolentia in bonam partem accepit et solvit quod promiserat, forte memor verborum quae ad eum scripseram in prima epistola: »Sie aber werden die schöne Genugthuung haben, durch Ihre Hülfe das grosse Unternehmen ermöglicht zu haben; und dem gelehrten Publicum gegenüber wird Ihre Unterstützung der Sache eine wirksame Empfehlung bilden.»

D^{mus} Mordtmann, vir summae comitatis et officiosus ut pauci, non dubitavit operam rei navare. Mense Majo jam tres scribas conduxerat, quorum numerum ante finem mensis ad undecim auxerat. Mox autem vidi summam quam Stähelin dederat nequaquam sufficere transcribendis codicibus quibus omnino carere non possemus. Itaque applicavi me ad ministrum Regis rebus publicis praefectum Hagae Comitum et petivi subsidium 1500 florenorum, quod mihi concessum fuit. Initio anni 1875 in assem solvere potui debita. Mense Octobris anni superioris apographa omnia acceperam et 9 Decembris Cl^o Stähelin impertire potui ea sat bene facta esse, porro Cl^{um} Loth initium fecisse transcribendi codicis Berolinensis qui

vitam Mohammedis complectitur, Cl^{um} Barbier de Meynard examinasse codicem Parisiensem quo pars hujus vitae continetur et qui conducere posset ad bonum textum constituentem, eundem specimina mihi misisse codicis Algeriensis, unde patuit eum revera continere partem Annalium agentem de annis 132—193. Denique D^{um} Houtsma transcribere historiam Sasanidarum e codice Leidensi in usum Cl^{mi} Nöldeke eumque anno proximo Londinum iturum esse ut conferret apographum eum codice Musei Britannici et ut alias partes transcriberet. Vota me facere addidi ut non ita longe abesset dies quo ei primam partem Annalium typis expressam offerre liceret. Quod speraveram non evenit. Stähelin diem obiit versus finem anni 1875; anno demum 1879 duo semi-volumina Annalium in lucem edita sunt.

Anno 1875 varia praeparabantur, sed ante omnia curae erat consortium facere virorum doctorum e gentibus diversis quorum singuli partem textus sibi edendam suscipere vellent et simul operam darent ut aliorum voluntatem ad inceptum promovendum conciliarent et subsidia impetrarent. Ut enim res prospere succederet, magna summa pecuniae necessaria erat. Quod induxit Cl^{um} Dozy ut in opere periodico *The Academy* die 27 Nov. 1893 epistolam conscriberet ad Virum amplissimum H. W. Freeland, qua incitavit Anglos ut rei faverent et auxilium praestarent. Non irriti manserunt conatus. Die 16 Febr. 1876 accepi litteras a D^{mo} Rost, quibus scripsit, Viro amplissimo H. Rawlinson editionem Annalium cordi esse eumque mihi suadere ut libellum distribuerem in quo utilitate rei exposita auxilium rogarem. Mox quoque Cl. Kunik, Academiae Petropolitanae membrum, me stimulavit ut inceptum persequeretur, persuasum sibi habere subsidia haud defutura. Exemplum Dozyi secutus est Vir amplissimus Amari qui in opere *Rivista Europea* epistolam ad Cl. de Gubernatis scripsit qua viros doctos in Italia invitavit ut pecunia data rem juvarent. Mense Martii 1876 ad me litteris mandavit se jam 1500 francos ad hunc finem collegisse. Eodem mense odidi libellum quem hic eum lectore communico:

The projected edition of Tabari.

The ancient Arabic chronicle has a very characteristic form. Each important fact is related, if possible, by an eyewitness or contemporary, whose account came down through a series of narrators to the author. If he has obtained more than one account of a fact, with more or less important modifications, through several series of narrators, he communicates them all to the reader *in extenso*. Thus we are enabled to consider the facts from more than one point of view and to acquire a vivid and clear notion of them.

In this style a universal history, from the Creation down to A. D. 915 (302 of the Hijra), was written by *Tabari* of Bagdad, an author whose veracity, accuracy and stupendous learning are justly eulogised by all, whether Moslems or Christians, who consulted his work. The original work was very extensive, so that the author, who was 78 years old on concluding it, resolved to devote the remaining years of his life to its abbreviation for general use. (He died in the beginning of 924). Still his history remained a very bulky work. According to my calculation, it will fill in print twenty large volumes in 8^{vo}. Its great extent rendered compendiums for private circulation necessary; they were generally employed and hence the original work became rare and only to be found in the great libraries. Of the best known abridgment made in 963 and written in Persian, Dr. H. Zotenberg gave a French translation, which has just been completed. The interest of this publication is incontestable, but it is far from indemnifying us for the want of the original work. For the Persian epitomator not only dropped a great many very interesting particulars, and modified here and there the facts, but what is most important is wanting: the different accounts of an event have been arbitrarily blended into one single narrative, or rather one, and not always the best series of traditions, has been followed, and the accurate statements

regarding the transmission of the traditions from the first narrators down to the author have been altogether left out.

What the use of abridgments had begun, Timur and the decay of civilisation all but completed. It is even now doubtful if a single copy of this great work is still in existence out of Europe. Prof. Sprenger was told in 1848 that two complete copies were to be found at Medina. An Indian friend of his, who not long afterwards went on a pilgrimage to Arabia undertook to inquire about them. As the libraries are closed in the sacred month, he could not even get sight of the volumes, but was informed that the work really existed. M. Kuunik of St. Petersburg tells in his interesting Appendix to Dorn's *Caspia* that Gottwaldt induced two haji's of Kasan to make researches about the existence of a copy at Medina. They brought home the vague information that a copy had existed, but, as they were told, the volumes had been transported to Constantinople. I think the latter information less trustworthy than the former. To resolve this very important question, M. A. von Kremer of Vienna wrote to Sheikh Yusuf Dhiya eddin al-Khalidi at Jerusalem, who promised to procure the requisite information, and Prof. Koch of Schaffhausen wrote to the Sherif of Mekka.

For the rest, parts of the work, mostly from different copies, are to be found in several libraries. The Köprülü-library in Constantinople possesses 8 volumes, the British Museum 3, the Bodleian in Oxford 4, Berlin 6, Paris 4, Leiden and Algiers each 1. A provisional investigation afforded the satisfactory result, that it would be possible to restore a complete copy by help of all these dispersed volumes. From that moment, I firmly resolved to take the preliminary steps for preparing an edition of this most important work, and to see whether it would be possible, with the aid of others, to realise the plan.

The first decisive measure was brought about by the late Professor Stähelin of Basel, whose loss we had to deplore

last winter. The 22nd December 1872 I received a letter from Prof Socin, in which in the name of Stähelin a certain sum was placed at my disposal, if I should feel inclined to take the lead in preparing an edition of Tabari. This contribution (5000 Francs), together with a sum of 1500 guilders, placed at my disposal by the Minister of the Interior in the Netherlands, enabled me at once, with the assistance of Dr. Mordtmann, to get copied in Constantinople the first part of the first volume and the parts that contained the years 37—40, 51—64 and 158—302 of the Hijra, and in London the second part of the first volume. Thus a beginning could be made with the preparation of the text. To Dr. Barth of Berlin was assigned the part of the first section, containing the praeislamitic history up to the Sasanides, to Prof. Nöldeke of Strassburg that containing the history of the Sasanides. Prof. Loth of Leipzig undertook the edition of the life of Mohammed and the four »righteous” Khalifa’s, the latter part of which has been published by Kosegarten from the Berlin manuscript (1831—53). Prof. Thorbecke of Heidelberg took upon himself the first, and Dr. Müller of Vienna the second part of the history of the Omayyades, Dr. Grünert of Leipzig the first part of the history of the Abbasides, whilst the latter part remained for my own share. Perhaps it will be necessary to seek one or two more collaborators, some parts of the work being very extensive.

Thus the task is portioned out and the study of the text has commenced. But before the whole can be fairly started, there is still a great deal to be done. The third part of the Constantinopolitan manuscripts has been copied, and one volume in London; we have still to get copied the two thirds in Constantinople and the two remaining volumes in the British Museum. It will, too, be necessary to have the copies made in Constantinople once more collated with the originals in the Köprülü by a young Orientalist of capacity. If a copy of the work exists at Medina, we neither can nor

may do without it, but must have it copied. Then, though Mess^{rs}. Brill of Leiden proposed to publish the work at their costs, I think it very probable, that a contribution towards the expense of printing ought to be paid, especially as we must insist on two points, 1^o. that the price of a volume of about 640 pages in 8^{vo} be not above S. 16; 2^o. that the printing be executed at the rate of 3 sheets of 16 pages per fortnight.

For these purposes a large sum of money is requisite. My learned friends, Prof. Dozy, in his letter to M. H. W. Freeland, of Chichester (printed in the *Academy* d. d. 27 Nov. 1875, p. 557) and Prof. Amari, in his letter to M. de Gubernatis (printed in the *Rivista Europea*) having invoked the assistance of all who understand the importance of this publication for the promotion of science, I feel myself justified in appealing to all who may deem the success of the enterprise an object worthy of their support. The work of Tabari is truly a mine of useful information for the historian. Even for praeislamic history it is not without value; Prof. Nöldeke calls its history of the Sasanides «a very precious source”. How very highly Prof. Sprenger, the author of the *Life and Doctrines of Mohammed*, esteems the work, appears from a passage in one of his letters to me quoted by Prof. Dozy. Dr. Zotenberg says in his Preface, that especially for the history of the Omayyades, the work of Tabari is the principal and richest source. The Russian historian M. Kuuk deems the publication of this work of «the father of Mohammedan universal history” so important, that he calls it a duty for the empire, which possesses the Caucasus and reigns on the shores of the Caspian, to provide for a complete edition of Tabari.

The work is to be published in three parallel series, the first comprising the praeislamic history, the life of Mohammed and the reign of the four «righteous” Khalifa’s, the second the history of the Omayyades, the third that of the Abbasides. In order to bring the parts printed as soon as possible into the hands of the

student, it will be issued in half-volumes of about 320 pages. Every year one half-volume of each series will appear.

Hic libellus in varias partes distributus et cum epistola ad complures viros auctoritate insignes missus fuit. Ab hoc inde tempore auxilia non defuerunt. Mense Junii anni 1877 novum hunc libellum distribui:

It is now more than a year, since I first announced the project of publishing the great Arabic Annals of Tabari, and invoked the assistance of all who might deem the success of this enterprise an object worthy of their support. The preparation of the text is now so far advanced, that Mess^{rs} Brill must send out the lists for subscription, in order to ascertain the number of copies that are to be printed. I make use of this opportunity to communicate some particulars regarding the proceedings of our committee.

When the prospectus was written, we had still a hope, though a faint one, that a complete copy of the work existed in one of the libraries of Medina. The rumour as to the existence of such a copy has now been proved to be unfounded. In May 76 Yusuf Dhiya eddin al-Khalidi wrote to M. von Kremer, that, by the aid of friends, he had caused careful investigations to be made in the libraries of Mekka and Medina, which led to the result, that not even a fragment of the original work could be found; there were only some copies of the Turkish translation of the Persian compendium, which has been printed in Constantinople. Some months later this information was in every point confirmed by a letter (dated 25 Oct. 76) of His Highness Abdullah Pasha, Sherif of Mekka, to His Excellency Subhi Pasha, who had opened a correspondence on this matter at the request of Dr. Mordtmann. The Mufti of the Shafei rite, Sidi Ja'far had, by order of the Sherif, examined all the libraries at Medina, without finding a trace of Tabari, excepting a few copies of the Turkish translation, of no value for our purpose.

Happily this ill luck was counterbalanced by the discovery

of manuscripts, the existence of which had remained unknown to us. The library of the Asiatic Society of Bengal at Calcutta possesses a valuable fragment of the first volume, which was lent to us with the greatest liberality. Along with the ms. we received a copy of it, which Prof. Blochmann, anticipating our request, had caused to be made for our use. Sir William Muir very kindly permitted us to make use of his beautiful manuscript of that part of Tabari which contains the life of the Prophet. Prof. Wetzstein called my attention to two manuscripts, which had been brought by him to Europe, and which he believed to contain parts of Tabari. One of these is at present in Berlin, the other in Tübingen. On examination, the opinion of Prof. W. proved to be true. The Berlin ms. contains the reign of Abu Bekr, the Tübingen ms. part of the history of the patriarchs and the period of the Sasanides. Both are valuable for the restoration of the text. Our hope of finding a fragment in the library of the late Sir T. Phillipps at Cheltenham was disappointed. M. Neubauer of Oxford kindly undertook the examination of the manuscript in question, but found it to contain a part of the Persian compendium. M. von Kremer acquired not long ago a very old manuscript, containing either a historical work of Tabari himself, or a supplement to his annals. An obituary of illustrious men occupies a prominent place in it. The present owner, who takes a warm interest in the publication of Tabari, has promised to send it to me for inspection, in order to see how far it can be of use in the preparation of the text of the Annals. M. Alexander (Iskender Agha) Abcarius of Beyroot, well known by his various publications, wrote to me that Emir Abbas Kanij of Mount Lebanon possessed the second volume of Tabari, beginning with the year A. H. 70 or thereabout and ending, so far as he could remember, with the year 340. As he had borrowed it many years ago for the Rev. Eli Smith, he thought he could borrow it again, and offered to get it copied for me, if I should wish it. Of

course I accepted this offer with great joy, provided the volume should contain part of the genuine text, of which I entertained some doubts. M. Abcarius having been disappointed in his hope of borrowing the ms., I adressed myself to Dr. M. Hartmann, of the Imperial German Consulate at Beyroot, who succeeded in examining and describing it for me. It contains the third volume of the Arabic translation of the Persian Tabari by Khidhr ibn Khidhr, who finished his work in the beginning of A. D. 1533. The second volume of the same translation, and perhaps of the same copy, is in the University library of Leiden (Catal. II, p. 149).

As the study of the text proceeded, it became manifest, that some portions of the work were too extensive for the persons to whom they had been allotted. We therefore resolved, at a meeting of the collaborators at Tübingen, to invite three more Orientalists to join our committee, Prof. Prym, M. Ignazio Guidi and M. Stanislas Guyard, all of whom gladly complied with our request. The preparation of the text is now appor- tioned as follows:

1st Series.

Introduction, history of the patriarchs, prophets and early kings	Dr. J. Barth of Berlin.
Period of the Sasanides	Prof. Th. Nöldeke of Strassburg.
Life of Mohammed	Prof. O. Loth of Leipzig.
Reign of the four „righteous“ Khalifas.	Prof. E. Prym of Bonu.

2^d Series.

History of the Omaiades, A. H. 40— 65.	Prof. H. Thorbecke of Heidelberg.
“ “ “ “ “ 65— 99.	M. I. Guidi of Rome.
“ “ “ “ “ 100—130.	Dr. D. H. Müller of Vienna.

3^d Series.

History of the Abbasides, A. H. 131—159.	Dr. Max Grünert of Prague.
“ “ “ “ “ 159—218.	M. Stanislas Guyard of Paris.
“ “ “ “ “ 218—302.	Prof. M. J. De Goeje of Leiden.

At the same meeting we agreed upon the method of pre- paring the text and the manner of publishing the work. As

it seems probable that the Annals will be in some demand in Moslem countries, we resolved to try whether we could find types agreeable both to European and Oriental taste. Our choice fell upon those employed at Beyroot. We determined also, according to the judicious advice of Prof. Gildemeister, to add to each volume a detailed table of the contents in a modern language, and to conclude the whole by accurate indexes and a glossary of notable words and expressions, together with an introduction, containing a biography of the author and a description of the mss. The preparation of the text of the first parts of each series is now so far advanced, that we hope to be able to commence printing in the beginning of 1878. Dr. D. H. Müller has been intrusted with the difficult task, which he has just completed, of collating the manuscripts of Constantinople, so far as these parts are concerned.

Our appeal for assistance has not been fruitless. Shortly after the distribution of the Prospectus, Prof. Amari sent me a sum of 1675 lire, contributed by the Italian Government, by the Academy of the Lincei and the Geographical Society at Rome, and by several members of the Institute of Lombardy at Milan and other scholars. In England our enterprise received warm support from the Royal Asiatic Society, to whose recommendation we chiefly owe a donation of £ 100 by the Indian Office, »in aid of the preliminary expenses of the publication". Shortly afterwards Mr. A. Grote informed me that His Excellency Sir Salar Jung of Hydrabad had remitted to him from India £ 100 as his contribution towards the expenses of bringing out the projected edition of Tabari. Several scholars and promoters of science in England and on the continent contributed another £ 100. The Société Asiatique of Paris resolved to subscribe for as many copies as could be procured for 2000 frs., and to place this sum of money immediately at our disposal. The German Oriental Society voted 1500 mks., the Royal Academy of Berlin 3000

mks., and His Excellency the Minister Falek at Berlin promised a subsidy of 2000 mks. Teylers Stichting, at Haarlem, granted a yearly contribution of 200 fl. for five years, the Royal Institute for India at the Hague gave 100 fl., and the Curators of the University of Leiden 1000 fl. The Congress of Orientalists held last year at St. Petersburg adopted a proposal to recommend our enterprise warmly to the support of the Imperial Government of Russia. Circumstances have, unfortunately, prevented the committee from giving effect to this resolution. We earnestly hope, however, that it may not sink into oblivion, for, though we have got sufficient means to commence the impression, we are far from having enough to cover the expenses of the whole publication. According to a moderate computation, £ 2000 will suffice. Up to the present time about the half of this sum has been contributed.

As the price of the work ought not to exceed 8 shillings for each half-volume of 320 pages, a considerable number of copies must be sold to repay the cost of printing. The editors must even deny themselves the pleasure of sending presentation copies to their friends. Consequently we invoke once more the aid of all who think our enterprise entitled to their support either by contributing to the Tabari fund, or by subscribing for one or more copies.

My last word, however, must be the expression of the warmest thanks of my collaborators and myself to all who have aided us hitherto by their invaluable advice and their generous assistance.

Duo hos libelli secuti sunt, alter mense Martis 1879:

The first half-volume of Tabari being now ready for distribution, I will not neglect the opportunity of giving some further information regarding the progress of our undertaking. Various circumstances, with the enumeration of which I will not tire the reader, have obliged us to postpone till the present time the printing of the second and third series. Henceforward the printing will go on regularly, so that in

1880 not only the second part of the first volume, but also the first half-volume of the second and third series, will be published.

In a former notice I stated that we had selected for our edition the types employed at Beyroot. Accordingly Mess^{rs} Brill procured these types, and the compositors tried hard, and not without success, to master their many difficulties. However, partly the troublesome correction which we foresaw, but still more the fear lest the types should wear very soon, made us change our plan and determine to employ the usual Leiden types, which are favourably known for their clearness and neatness, although they may be inferior to some other types in elegance.

A few weeks after the publication of my second notice, Prof. Dozy found in an old notebook of his a note that a volume of Tabari was preserved at Tunis. In order to ascertain whether this was still the case, I wrote to M. P. V. Carletti, who resided at that time in Tunis, and was soon rejoiced by the happy news, that a volume bearing the name of Tabari existed in the library of the great mosque, the Jami^é ez-Zeytoone. M. Carletti had the kindness to send me a table of the contents of this volume, which proved it to contain the first part of the Annals, and promised me his assistance in getting it for our use. By his advice I addressed myself to the General Mohammed El-Baccouche, who returned a most obliging answer, and by his influence obtained for us the loan of the manuscript, which, as will be seen in the now published part, has been of invaluable service. At the close of 1878, Prof. Ahlwardt of Greifswald discovered a volume of Tabari in the Royal Library of Berlin (Petermann II, 635), containing the period A. H. 66—85, and apparently of great value. From two quarters I received notice of the existence in Constantinople of five volumes of Tabari, besides those of the Köprülü-library. It has not yet been possible to examine them, but the kindness

of His Excellency Munif Efendi and the interest which this enlightened Minister takes in the publication of the Annals, make us hope that it will be possible to get access to them. Dr. Spitta, Director of the Khodivial library in Caïro, thinks that he has discovered the trace of at least one volume of Tabari. The opening of these prospects did not tend to accelerate the printing, as the acquisition of new manuscripts is, at least for some parts of the work, of the greatest importance for the restoration of the text.

It had been resolved that Prof. Loth and M. Guyard should go to Constantinople in the early spring, the former to collate the manuscripts containing the life of Mohammed and the four »righteous» khalifes, the latter to make the necessary collations for the history of the Abbasides. M. Guyard, however, being obliged by indisposition to give up this plan, M. Rittershausen, of the Dutch Embassy in Constantinople, to whom Prof. Prym already owed a very accurate collation of a portion of Tabari, kindly offered to supply his place; and Prof. Loth preferred to go in the autumn, to which there was no objection. In the mean time, the number of collaborators underwent some change. Dr. Grünert had finished his copy and just made a beginning with the preparation of the text, when indisposition caused him to give up the task. In his place Dr. M. Th. Houtsma, Adjutor Interpretis legati Warneriani at Leiden, has been charged with editing the first part of the Abbasides. Baron V. Rosen of St. Petersburg has taken upon himself the preparation of another part of the third series. Lastly, the portion allotted to Prof. Thorbecke being too extensive, the latter part of it has been confided to Dr. Fränkel of Strassburg.

Though our appeal for subscriptions has not been invain, we trust that the list of subscribers, which we will publish with the second part of the first volume, will be greatly augmented now that the first half-volume has made its appearance. From letters of the late Prof. Blochmann to myself,

and of the distinguished Hindoo scholar Rajendralala Mitra to Prof. Sprenger, we had hoped to find a comparatively large number of subscribers in India, but by the death of Prof. Blochmann, who took a most warm interest in our undertaking, the correspondance with India has been broken off. Under these circumstances we have, by the advice of Mr. A. Grote, adressed ourselves for information and support to Major Waterhouse, R. A., Secretary of the Asiatic Society of Bengal. For the Tabari fund we have received from the Government of the Netherlands a second contribution of 1500 guilders; from the Royal Academy of Berlin, for the second time, 3000 marks; and from Mr. David Murray, of Adelaide, South Australia, through Prof. Wright, a fresh gift of £ 10.

At a meeting of the collaborators Prof. Nöldeke expressed the wish, that each of us should publish, if possible, a monograph on that part of history, which was treated in his portion of Tabari. To set the example, he has translated Tabari's history of the Sasanides, with copious annotations, containing the substance of other narratives and his own critical remarks. This work is now being printed by Mess^{rs} Brill.

The half-volume now published is by no means the most important part of Tabari's Annals. However, it is not altogether devoid of interest to learn exactly how the Moslem doctors of the first centuries imagined to themselves the history of early times, and to become acquainted with the propagation of the Jewish doctrines, of which the Moslem tradition has perhaps preserved some features unknown to us from other sources. We learn from the author's preface that he intended to give at the end of the Annals a Supplement containing the critical apparatus, viz. »the names and surnames, the genealogy, the age, and the year and place of death, firstly of the companions of the prophet, secondly of their followers, and thirdly of the learned traditionists who transmitted their lore, that the reader might know, wherefore the traditions of some have been rejected,

of others admitted, and why of the latter one portion has been considered as truthful, and another as of weak authority". We know that Tabari kept his promise and not only published the Supplement, but added afterwards an Appendix to the Supplement. Neither of these two works has been discovered as yet in any of the European libraries, but M. A. von Kremer purchased in Egypt, in 1877, a compendium of the latter work, which, with his wonted liberality, he at once placed at our disposal. Prof. Loth gave a description of it in the *Zeitschrift der Deutschen Morgenl. Gesellschaft*, XXXII, 581 seqq., and readily undertook the task of preparing an edition of it, to be published at the end of the *Annals*, together with the Supplements to Tabari by Arib and Hamdâni, which I myself will prepare for the press.

I cannot finish this notice without expressing once more the warmest thanks of my collaborators and myself to all, who by their generous support have made this publication possible.

Alter mense Junii 1881:

The sixth and seventh half-volumes of Tabari appear in mourning. We have lost one of our best collaborators, Prof. O. Loth of Leipzig, who died suddenly, after a very short illness, on the 18th of March last, aged only 38 years. Loth spent last autumn in Constantinople, in order to collate Tabari-manuscripts for himself and Prof. Prym, and went thence to Egypt, where he stayed several weeks with his friend Dr. Spitta-Bey, Director of the Khedivial library at Cairo. He examined here the fine and complete manuscript of Tabari's great commentary on the Coran, a work which Moslem authorities consider as Tabari's masterpiece. For certain passages of the *Annals*, especially in the life of Mohammed, this commentary affords very useful corrections and explanations. M. Spitta-Bey had just acquired in Damascus a very old manuscript, containing the latter part of the life of the pro-

phet, and made the best use he could of it, by presenting it to his friend Loth. The residence in Egypt greatly improved Loth's always delicate health, and so he came back to Leipzig with all his treasures, full of vigour and courage for the critical study of the text. The printing of the 2^d series having been relaxed for a year, owing to the prolonged absence of Prof. Thorbecke from Heidelberg, that of the 1st series had been accelerated. So it happened, that Loth was not yet ready, when I announced him that the printing of the part edited by Prof. Nöldeke would soon be finished. However, he hoped to be able to prepare the required copy for press in good time; but, in order to spare his own annotated manuscript, he began to write out a fresh one. Death surprised him, when he had finished about enough of this for three sheets of type.

The loss seemed at first wholly irreparable. But the good fortune which has favoured our enterprise from the outset, did not desert us on this occasion. At our request, Prof. P. de Jong of Utrecht readily undertook the noble but difficult task of continuing Loth's work, and though it will be necessary to stop the printing of the 1st series for some months, we may promise that the 4th half-volume of this series, of which the larger half is already printed, will appear, at the latest, in the beginning of 1882.

We have sustained another severe loss by the death of Dr. A. D. Mordtmann, to whose energetic and warm support we are very much indebted. The copies of the Köprülü-manuscripts in Constantinople, which we wanted, were made under his direction and partly revised by himself. M. Rittershausen left Constantinople in 1880, having collated with his usual care the whole portion of M. Guyard and the reigns of Motacim and Wathik for myself. The entire remainder of the work, from the death of Wathik till the end, to be edited by Baron von Rosen and myself, has yet to be collated. Dr. H. Gies, of the German Embassy in Constantinople, has kindly offered to charge himself with this task.

The acquisition of a volume containing part of the life of Mohammed by M. Spitta-Bey has been mentioned above. We are indebted to the same scholar for the discovery of a valuable old manuscript containing the last part of the Annals. The efforts made by Prof. Ahlwardt for the rediscovery of the Berlin manuscript, from which Kosegarten prepared his edition, and which is missing from the library, though it seems to have been returned after Kosegarten's death, have been fruitless till now. This is very much to be regretted, since Kosegarten's edition, with all its merits, cannot always be relied upon for accuracy.

The publishing of the work in three parallel series has had, as a necessary consequence, the adoption of a continuous pagination for each series, it being rather difficult to know beforehand how many pages each series would contain, and to determine where one volume ought to end and another to begin. At the completion of each series, we will fix the size (as nearly as possible 640 pages) of each volume, and give its title and table of contents.

In compliance with the wish that we should give an explanation of the abbreviations used in the critical notes, I subjoin the following indications of the manuscripts:

A = Algiers, B = Berlin, BM = British Museum, C and Co = Constantinople, Ca = Calcutta, L = Leiden, M = Muir (now India Office), O = Oxford, P and p = Paris, Sp = Spitta (now Deutsche Morgenl. Gesellsch.), T, t and τ = Tübingen, Tn = Tunis. The letters IA indicate the chronicle of Ibn al-Athir.

Since 1879 we have received for the Tabari fund from His Excellency the Minister of public Instruction at Berlin a second grant of M. 500, and from Dr. J. P. Six at Amsterdam 100 guilders.

A glance at the list of subscribers added to one of the present half-volumes will show that our appeal for more subscriptions cannot yet be discontinued.

My last word, however, must be, as formerly, the expression of the cordial acknowledgment by my collaborators and myself of all the good advice and valuable assistance, which have been bestowed on us and helped us through so many difficulties.

Nullus deinde libellus editus est. Obitus Clⁱ Loth continuationem editionis primae seriei per aliquod tempus stitit, ceterum res ordine processit. Novi codicis non reperti sunt, et postquam etiam 1500 floreni accepti fuerant a parte sodalicii quod res conventus Orientalistarum anno 1896 Petropoli habiti curaverat, aliis subsidiis carere poteramus. Consortium nostrum post Loth alias tres graves jacturas fecit morte virorum optimorum Guyard, Thorbecke et de Jong. Singuli absolverant partem quam edendam susceperant, excepto Appendice quem de Jong praeparare vix inceperat quum initio anni 1890 subito vita defunctus est. Opus inchoatum ego perfecti. Anno 1888 licuit series per volumina disponere. Negotium non ita facile erat et accurata instructio bibliopegae addi debuit. Singulis voluminibus brevis argumenti conspectus praemissus est.

Jam statim initio regulae constitutae sunt quas editores sequi deberent. Quas hic cum lectore communico:

Allgemeine Bestimmungen für die Herausgabe des Tabarí.

1. Im Allgemeinen folgt man dem Muster der Ausgabe des Beládhori. Die Noten am Fuss der Seite. Um das Nachschlagen zu erleichtern, wird vom Beginn der Hidjra an auf jeder Seite die Jahreszahl angegeben.
2. a. In den Isnád's wird für حَدَّثَنَا stets بِأ, für أَخْبَرَنَا stets بِأ gedruckt, und weiter werden die üblichen Abbreviaturen صَلَّى, وَآ, et. gebraucht.
- b. Ueber وَثَّقَهَا, wenn es eine Tradition einführt, über وَثَّقَهَا, wenn es bedeutet وَفِي عِلَّةِ السَّنَةِ, wird ein Strich gedruckt.

- c. Die Verse werden mit den nicht ganz selbstverständlichen Vocalen versehen.
- d. Zu jeder Korânstelle ist in den Noten Súra und Vers in Ziffren anzugeben (z. B. Kor. 2 vs. 6).
- e. Eigennamen, die verschiedene Aussprache zulassen, werden, wenn sie in einer Erzählung zum ersten Mal vorkommen, vocalisirt, falls der Herausgeber die richtige Aussprache kennt, also nicht *السقاسم*, *أبراهيم* u. s. w., aber *حُمَيد*, *حَمَيد*, *حُمَير*, *حُمَير*. Seltene Namen werden stets mit den Vocalen geschrieben, wenn diese bekannt sind.
- f. Das lange *á* in *سليمَان*, *معاوية*, *هارون* u. s. w. wird stets *plene* geschrieben. Jedoch *هَذَا*, *هَكَذَا*, *هَهْنَأ*, *هَوَلَأ*, *ثَلث* (dagegen *ثَلثُ* mit Vocal), *ثَلثِين*, *ذَلِكَ*.
- g. Taschdid wird stets geschrieben; ausgenommen sind die gebräuchlichsten Wörter und Suffixe wie *تَمَّ*, *هَوَّ*, ferner der Fall, in welchem sich der Artikel dem Anlaut assimiliert, z. B. *الشمس*. Der Vocal wird zum Taschdid hinzugefügt, wenn es die Deutlichkeit fordert.
- h. Ausser im Anfang des Wortes und im Verbum *أَي*, wird das Hamza stets geschrieben, und zwar ebenso mit Vocal, wenn es die Deutlichkeit fordert.
- i. Medda wird nur für anlautendes 'á geschrieben z. B. *أَمَر*.
- k. Finden sich in den Handschriften Verstösse gegen die Regeln der Grammatiker, so sind dieselben zu berichtigen, falls der Herausgeber nicht genügenden Grund zu der Annahme hat, dass dieselben schon vom Verfasser herrühren.
3. a. Die Handschriften sind so zu bezeichnen:
 A = Algerien, B = Berlin, BM = British Museum, C = Constantinopel, Ca = Calcutta, L = Leiden, M = Muir, O = Oxford, P = Paris, T = Tübingen.

Ibn al-Athîr wird durch IA bezeichnet, die übrigen Hülfsmittel durch die abgekürzten Namen wie Bal. = Bal'amî, Belâdh. = Belâdhorî, Fird. = Firdausî u. s. w.

- b Die Nummer jeder Handschrift wird in der ersten Note der ersten Seite jedes Bandes angegeben.
- c. Jeder Mitarbeiter giebt von den Handschriften, welche er gebraucht, eine Beschreibung, die später für die Einleitung verwerthet werden kann.
4. a. Die Sprache der Noten ist lateinisch mit den üblichen Compendien, wie s. p. = sine punctis; lac. = lacuna; om. = omissum oder omisit (mit * am Anfange, wo mehrere Wörter fehlen).
- b. In der Regel nur kritische Noten. Ist aber eine erklärende Bemerkung erwünscht, so wird dieselbe in der Reihe der kritischen Noten am Fuss der Seite gegeben.
5. Nur das Unentbehrlichste wird in den Bemerkungen gegeben. Da es aber später für die Kritik wünschenswerth sein dürfte, die Lesarten vollständig zu haben, werden die nicht mitgetheilten Varianten, je nachdem ein Bogen gedruckt ist, von dem betreffenden Mitarbeiter nach den Seiten des gedruckten Textes in ein Register (Octav) eingeschrieben, um nachher auf irgend einer Universitätsbibliothek deponirt zu werden.
6. Jeder excerptirt seinen Theil, je nachdem ein Bogen gedruckt ist, für die Indices. Es sollen dem Werke drei Register beigegeben werden: 1°. von Ueberlieferern, 2°. von Personen- und Stammenamen, 3°. von Orts- und Völkernamen, wie in der Ausgabe des Belâdhorî. Auch werden die Sprichwörter gesammelt und die in den Lexicis fehlenden Wörter notirt mit der vermuthlichen Bedeutung und belegt, so weit dies leicht geschehen kann. Ueber die Verarbeitung des Indices so wie über die Redaction eines Glossar's sollen später besondere Verabredungen getroffen werden.
7. Von jedem Bande wird eine ausführliche Inhaltsangabe

in deutscher Sprache gegeben, in Stärke von etwa 2 Bogen (für 40 Bogen Text).

Anno 1881 deinde regulae sequentes distributae sunt:

Nähere Bestimmungen für die Herausgabe des Tabari.

Den 14 September traten die auf Veranlassung des fünften Orientalisten-Congresses in Berlin anwesenden Herausgeber der Annalen Tabari's (Barth, Fraenkel, de Goeje, Nöldeke, Prym, v. Rosen und Thorbecke) zu einer Berathung zusammen, an der sich auch die Herren Verleger (Brill in Leiden) beteiligten. Sie erledigten einige practische Fragen in der Hoffnung, dass die abwesenden Mitarbeiter (Guidi, Guyard, Houtsma, de Jong, Müller) die getroffenen Bestimmungen genehmigen würden.

1. Es sollen nicht (wie in den Allgemeinen Bestimmungen vorgeschrieben war) drei, sondern nur *zwei* Indices gemacht werden, einer von Personen- und Stämmennamen, einer von Orts- und Völkernamen. Die Namen sollen auf Zettel geschrieben werden, ungefähr 10 c.M. breit und 8 c.M. hoch, d. h. $\frac{1}{16}$ eines Bogens Schreibpapier, und zwar, damit man nur die Seitenzahl beizuschreiben brauche,

die der 1^{sten} Serie mit hell-rother Tinte

» » 2^{ten} » » hell-blauer Tinte

» » 3^{ten} » » gewöhnlicher schwarzer Tinte.

Nur die eine Seite des Zettels wird beschrieben, und zwar der Breite nach.

In der Regel wird der volle Name der Personen gesetzt (z. B. محمد بن اسحاق); auf diesen wird verwiesen, wenn dieselben irgendwo nur mit Konja, Vatersnamen (z. B. ابن اسحاق) oder Nisba bezeichnet werden.

Falls aber von einer Person stets oder fast immer Konja, Vatersname, Nisba oder Ehrenname (z. B. المنصور) vorkommt, werden die Stellen unter diesen aufgeführt, mit Angabe des vollen Namens in Klammern (z. B. ابو مخنف [لوط بن يحيى]),

und zum vollen Namen wird eine Verweisung gestellt. *Man nehme die Indices zu Belâdhorî hierbei zum Muster.*

Wenn ein Name in einem Abschnitte wiederholt vorkommt, braucht man nur die erste und letzte Seite zu notiren (z. B. r^f—lr).

Hinter dem Namen eines Ueberlieferers wird jedesmal gesetzt; die Propheten werden mit النبي, die Dichter mit الشاعر bezeichnet.

So oft es zu einem Namen eine Variante giebt, die richtig sein kann, wird diese mit einer Verweisung und mit Angabe der Note (z. B. ll^fa) verzeichnet.

Im Allgemeinen ist es besser, zu viel als zu wenig zu geben, da der Zweck der langwierigen Arbeit erst dann völlig erreicht ist, wenn es Jedermann leicht fällt, den Namen zu finden, den er sucht. Die Herausgeber können, wenn sie wollen, einen jungen Arabisten für diese Arbeit zu Hülfe nehmen, der aber unter ihrer Aufsicht und ihrer Verantwortlichkeit arbeiten soll. Ein Honorar von 3 Mark (Fr. 3.60) für je 8 Druckseiten des Textes wird dafür aus der Tabari-Kasse zur Verfügung stehn.

2. So bald es möglich sein wird, die Seitenzahl einer Serie zu berechnen, wird die Eintheilung der Serie in Bände ausgeführt werden. Zu jedem Bande (ungefähr 600 Seiten) wird ein allgemeiner und ein specieller Titel gegeben. Ersterer soll nur den Namen des Redactors enthalten, letzterer den des Herausgebers (resp. die der Herausgeber). Jedem Bande wird das versprochene Inhaltsverzeichniss in deutscher Sprache, durch den (resp. die) Herausgeber des Bandes zu besorgen, vorangeschickt werden.

3. Die *Addenda et Emendanda* können erst dann gegeben werden, wenn auch die Indices zum ganzen Werke fertig sind. Jedoch können solche Verbesserungen, die der Herausgeber gerne recht bald dem Publicum mitzutheilen wünscht, auf der Rückseite des Umschlages verzeichnet werden. Die Herausgeber werden gebeten, die Emendationen, die sie vor-

zuschlagen haben, jedesmal an den Redactor zu schicken, der jedem die zu seinem Theile gemachten Vorschläge zur Prüfung übermitteln wird.

4. Obgleich der Redactor sich bemüht, den Text möglichst sorgfältig für das Glossar zu excerptiren, wird es ihm doch lieb sein, dazu von seinen Mitarbeitern Beiträge zu erhalten.

5. Jeder der Herausgeber soll die von ihm benutzten Handschriften beschreiben und sich zugleich über die von ihm in der Benutzung befolgte Methode aussprechen.

6. Nur die kleine Schrift Tabari's über seine Gewährsmänner aus der Kremerschen Handschrift soll dem Texte beigegeben werden. Die Fortsetzungen Tabari's von Hamdânî und Arib können zwar im selben Format erscheinen, doch ohne dass die Subscribernten verpflichtet sein werden, diese auch zu nehmen.

Ipse contra regulas peccavi quum conspectus argumenti singulis voluminibus praemittendos non germanice sed latine dederim. Alii neglexerunt, quod magis deplorandum est describere codices quibus usi fuerant et exponere methodum editionis. Dabo hic quae ipse dicenda habeo, insertis iis quae ad me miserunt Nöldeke et Guidi.

Barth (I, ١—٨١٢) usus est codicibus sequentibus:

1. Cod. Paris. Supplem. 2338 (Catal. I, 282 n^o. 1466). Est apographon recens probabiliter Constantinopoli factum. Introductio, quae tantummodo in hoc codice exstat, »confusa et permixtim disposita» est. Pergit ad ٣٩١, 13, ubi abrupte desinit. Siglo P notatus est.

2. Cod. Constant. Köprülü 1040, siglo C notato. Primum folium interiit, itaque incipit ٣, 7 et pergit ad medium annum 5, sed partes tantum editoribus praesto erant. Barth usus est ٣—٣.١, ٢٥١—٧٧٥, deinde Nöldeke per totam partem. Portio media hujus codicis (٣.١—٢٥١) a manu recentiore est suppleta. Hic cod., cod. Köpr. 1041 et 1042 sunt tres tomi exemplaris Annalium quod anno 651 Kâhiraë scriptum fuit. Damnum multifarium passi sunt, margine abscisso aut rupto,

foliis deperditis aut a vermibus perforatis, cct. sed magni sunt valoris.

3. Codice Tunetano e bibliotheca moscheae Djâmi^c ez-Zeitûna. Codex manu Maghribina bene scriptus et bonae notae (cf. ٣١٥ d), revera incipit f, 7; librarius pro praecedentibus in archetypo lacunosis aut forte deperditis, inepte nonnulla verba supplevit (vid. † ann. a). Pergit codex qui siglo Tn notatus est ad ٧٦٥. Cum C et T ad unam eandemque familiam pertinet, ut ad me scribit Barth.

4. Codice Calcuttensi, siglo Ca notato, e bibliotheca Societatis Asiaticae Bengalae n. 443, qui incipit ١٢, 7 in media sententia et ٢٢٥, 7 abrupte explicit, nisi quod praemissa sunt nonnulla folia quae continent f٥١, 11—f٥٧, 11. Cum codice P eundem originem habuisse videtur (cf. ٢٢. f).

5. Codice Berolinensi, Sprenger 40 (2) v. Ahlw. IX, 33 n. 9414, qui fragmenta continet ٢٧١, 7—٢٧١, 4, ٢٨٢, 8—٣٠٨, 13, ٣١٢, 17—٣٢٥, 5. Siglo B notatus est.

6. Codice Musei Brit. Cotton. Vit. A iv (Catal. II, 142 n. 271), siglo BM notato, qui incipit ٣١٥, 9 et pergit ad ٧١, 13.

7. Codice Tubingensi qui incipit ٢٣١ ult. in media sententia et pergit ad ١٧٢. Siglum habet T.

8. Codice Leidensi 497 qui incipit ٧٥, 16 et explicit ١٧ ult., folio ultimo deperdito. Siglo L notatus est.

Posteriores duos descripsit Nöldeke.

Nöldeke (I, ٨١٣—١٥٧٢) ad ٨٩ tres codices habuit C, L et T, nisi quod in L desunt ٨٧٨, 12—٨٩١, 12. Indo a ٨٩١, 12 accessit cod. Paris. 627 (Cat. I, 282 n. 1467), qui pergit ad ١٣٢١, 1. Inde a ٩١٥, 9 accessit Cod. Mus. Brit. Add. 23, 263 (Catal. II, 545 seqq. n. 1205) qui pergit ad ١٣١٨, 12. Quos his verbis descripsit:

Conspectus codicum, quibus usus sum in mea chronici Tobariani particula edenda.

L = Codex Lugdunensis 497 (Dozy, Catal. II, p. 143). Historiam ducit ab أصحاب الكهف usque ad finem Sasanidarum.

Deest unum folium vel duo in fine et totus quaternio (كِرَاس) sextus.

Titulus pulchre scriptus et auro ornatus est: **الْحِزْبُ الثَّلَاثُ**
 مِنْ كِتَابِ تَارِيحِ الْمُلُوكِ وَأَخْبَارِهِ وَمَوَازِدِ الرُّسُلِ وَأَنْبِيَائِهِمْ وَالْكَاتِبِينَ
 كَانَ فِي زَمَنِ كَيْلِ وَاحِدٍ مِنْهُمْ تَأْيِيفُ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ
 يَزِيدِ الطُّبَرِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ . .

E literarum forma efficitur, codicem scriptum esse saeculo VI H. Est igitur meorum antiquissimus. Neque vero bonus est. Vix quidem dubito, quin archetypus bonae fuerit notae, sed punctis diacriticis et vocalibus non satis erat instructus et difficilis lectu. Quo factum est ut, qui hunc codicem exaravit, homo indoctus et stupidus plurima false legerit. Vocalium notas addere non solet nisi quibus carere possumus; e. g. scribere solet مَآ، نَكُونُ، أَسَى، نَسْ؛ sed pronunciationem usu plane certam minime exprimit; ne formas فَعَالٌ et فَعِلٌ quidem distinguit, neque casuum et modorum terminationes (الاعراب) conscribere audet. Literas ن، ز، ر، ك، ل et ج saepe confundit, quum fere semper scribat أَبْرُويز pro أَبْرُون، وَعُر pro مِنْ بَعْدِهِ، مَسْرُ بَعْدَهُ pro مَسْرَبَعْدَهُ؛ quin بِسَابِلِ pro بِسَابِكِ، وَهَرِيز (p. 34). Ex ungue leonem! — Attamen, quum codex e *bono fonte* proveniat, magnae mihi fuit utilitatis.

Manibus posterioribus hic illic puncta diacr. addita sunt, quae non ubique certo a prioribus distinguuntur. Haec saepe (sed non semper) uncinis () inclusi.

Apographum fecit Houtsma. Ego denuo cum codice contuli, quem saepissime in constituendo textu et in plagulis corrigendis inspexi.

Cum L cognatus est P = codex Parisinus (Anc. Fonds 627). Historiam ducit a Chosroe I usque ad proelium Bedrense.

Inscribitur الجزء الثالث من كتاب التارخ تأليف ابى جعفر الخ.

Codex saec. VII H., pulchre scriptus, optimae notae. Librario aliqua erat doctrina. Paene omnia posuit puncta diacr., multas vocalium notas. Sed caveas, ne has nimis magni habeas, nam archetypi menda scriba diligens non semper recte emendavit. Praecipue ex eo discimus, quantopere in codd. nomina Persica corrupta fuerint, ita ut talium hominum studio justae formae restitui non potuerint.

Codicis pretium valde eo augetur, quod antiquitus cum alio codice collatus est et hujus lectiones variantes, *potiores quidem* ^{a)}, in margine vel inter lineas conscriptae sunt. Quin nonnulla, quae prior manus posuit, corrector radendo deletit. Codex quem contulit, similis erat codicibus t et BM.

Qui contulit haec scripsit in fine: (sic) أَنهَيْتُهُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ أَجْمَعُ (sic) معما قبله مقابله بغير اصله طلبا للصحة معتنيا بصبغه مع معظم الاسماء المتضمنة لاسانيدہ والتصحيح عليهما على الاتقان من الاكمال لابن ساكولاء وغيره على حسب الامكان والزمان ... (cetera deleta; conspiciuntur tantum i. e. ... سنة ست مائة و ...).

Addita et emendata (quae tamen minime omnia sunt meliora quam quae P scripserat) non ejusdem sunt manus cujus codex ipse, sed ejusdem aetatis. Itaque qui haec addidit, scribae discipulum vel collegam fuisse puto.

Has lectiones variantes et emendatas siglo p expressi.

Codicem bis contuli cum Houtsmæ apographo ^{b)}.

BM == cod. Mus. Brit. Add. 23, 265. Vide Catal. codd arab. Mus. Brit. p. 545 sqq. ubi esse dicitur saec. VII H. Non

^{a)} Itaque ex his sola in censum veniunt, quae commemorantur non quae taentur.

^{b)} Neque vero in hoc, nec in ceteris codd. conferendis uniuscujusque vocalis notae rationem habui; orthographiae differentiam plerumque expressi, sed non ubique.

ipse vidi. Contulit cum apographo suo Houtsma. Postea nonnullos locos pro me inspexerunt D. H. Müller, Loth, Wright.

Codex Tubingensis Ma. VI, 2 (e collectione Wetzsteiniana). E duabus constat partibus, quas in editione distinxī siglis T et t.

T fol. 1—127. Codex, cujus pars prior periit, historiam ducit ab Isaia propheta usque ad Chosroem I. Anno 600 H. vix multo est posterior. Haud malus, sed minime cum P aequiparandus est. Puncta diacr. paene omnia adsunt, vocabulorum notae paucae. In fol. 127*b* voluminis finis fuisse et colophon affuisse videtur, qui tamen deletus est ab eo, qui parvam, quae intercedit inter T et t, complevit lacunam.

t = fol. 128—226 historiam continuat usque ad Sasanidarum finem. Posterior est t quam T; videtur esse saeculi VIII. Recentioris quidem aetatis specimina prae se fert, chartae candore et atramenti optimi nigredine.

Diligentius est scriptus quam T, sed grammaticae leges vel in t non raro violantur. t intimo nexu jungitur cum p; utriusque codicis textus similis est textui codicis BM. Simili codice usus est Ibn al-Athîr.

T et t bis contuli cum apographo Houtsmae. Saepissime inspexi in constituendo textu et in emendandis plagulis.

C = codex Constantinopolitanus bibliothecae Köprülü n. 1040.

Non ipse conspexi. Videtur esse satis antiquus, sed hoc certo affirmare nequeo.

Hujus particulam pro me, curante Mordtmanno sen., negligentissime descripsit homo Turca. At hanc et apographi Houtsmae partem priorem usque ad Chosrois I historiam Constantinopoli contulit D. H. Müller. Postea aliquot locos pro me inspexit Rittershausen.

Codicis t textus Lugdunensi (L) propior videtur esse quam Tubingensis (T). Quae intercedat ratio inter codicis C posteriorem partem et codices PL—t-p-BM, pro certo dicere non possum.

In editione id egi, ut eas lectiones notarem, quas justas

esse *posse*, certe aliqua est verisimilitudo. Itaque, si qua vox in singulo tantum unius classis codice invenitur (e. gr. in t e classi tBM[p]), ceteri vero hujus classis cum altera (LP) conspirant, plerumque illam falsam neque commemorandam esse, pro certo habui. Est quidem, ubi justas ob causas ab hac ratione abcesserim. Ceterum vel minima notavi, quae recta esse *possunt*. Sed orthographica neglexi et puncta diacritica ea posui, quae ego justa putavi, non nimis curans codices, quorum in talibus haud magna est auctoritas. Codices PL in textu constituendo paululum ceteris praetuli.

Magnae mihi fuit utilitatis et saepe, quae sola inter lectiones variantes recta sit, me docuit codex chronographicus Spr. 30, quem, quatenus fieri potuit, bis contuli. De hoc codice vide libellum, quem scripsit Rothstein, »De chronographo Arabe anonymo" Bonnae 1877. In aliis libri partibus multum me adjuvit Ibn Hisehâm. Versioni Persicae, quam confecit Bal'ami, adhibui codicem optimum Gothanum. Nec alios libros manuscriptos et impressos aspernavi.

Nonnulla, quibus forte offenderis, justa esse intelligas e versione mea Germanica. Quamquam haud raro me in vertendo errasse nunc scio, praesertim ab amicissimo de Goeje in corrigendis plagulis edoctus.

Hisce hoc tantum ego addendum habeo quod cod. BM 1205 tertius est tomus ejusdem exemplaris, cujus tomi quintus, decimus, undecimus et duodecimus in bibliotheca Berolinensi asservantur, nisi quod quintus post Kosegarteni usum deperditus sit. Exemplar hoc olim fuit e bibliotheca Toghrulbeki, filii Atâbeki Abu 'l-Mozaffar Mohammed ibn Zengî ibn Maudûd ibn Zengi ibn Âk Sonkor qui Sindjâri regnavit ab anno 594 ad 616. Erravit itaque Kosegarten p. vii seq. qui codicem circa annum 557 scriptum fuisse censuit. V. ann. ad Cat. Mus. Brit. II, 546 a.

De Jong (I, l.vi^o—l. lo) ad l. vi, 9 tribus codicibus usus est, nempe praeter P (et p) et BM a Nöldeke descriptos, habuit

codicem Muiri, siglo M notatum, qui primo folio deperdito incipit ١٧٣, 14. Nonnulla alia quoque folia in hoc codice desunt, sed bonae notae est. Explicit ١٤٨, 8. Accessit deinde cod. Spitta, nunc Argentorati servatus = S, qui textum abbreviatum continet, plurimis catenis omissis, et interdum damnum passus est (cf. ١٧٦a). Pergit ad ١٧٤, 3. Hunc codicem de Jong in epistola ad me data his verbis descripsit: Cod. Spitta (S) continet 178 fol. in 4^o minore, quorum singulae paginae 19 versus habent. Manu antiqua agili et perspicua scriptus est et quidem, ni fallor, 7^o saeculo. Librarius data opera textum abbreviavit, specialiter catenis omissis aut truncatis. Textus generaliter bonus est, sed vitiis non caret. Tum a bibliopega, quum ab aliis male passus est, foliis alieno loco collocatis, marginibus abscissis aut laceratis. Verba hinc deperdita lector supplere conatus est, sed saepe stultissimo modo. Titulus est هذا الجزء من تاريخ ابن جرير non vero addito quoto tomo. Post ultimum verbum ولحمد لله رب العالمين tantum sequitur مسلم.

Postquam BM finem fecerat ١٣١٨ tres, postquam P terminatus fuerat ١٣٤١, duo tantum codices praesto erant. Sed inde a ١٤٩, 12 accessit cod. Köprülü 1042, qui tamen infortunissime multa damna perpessus est. Lacunas non raras, saepe longas habet, margine abscisso interdum nonnulla vocabula perierunt, quod eo magis dolendum est, quod inde a ١٤٨, 8 praeter hunc codicem tantum S aderat, inde a ١٧٤, 3 ad ١٨٤ ult. C unica basis editionis esse debebat.

P. ١٨٥—٢٣٨٣ continebantur codice Berolinensi e quo Kosegarten suam Annalium fecit editionem. Codex probabiliter in pluteo quodam librorum impressorum collocatus, hucusque recuperari nequii. Tristior foret jactura nisi librum Kosegarteni haberemus, attamen non rari sunt loci quibus dubium videtur, malo jure fortasse, utrum V. Cl. recte legerit, ubi igitur codex bonum officium explet.

Inde a ١٨٩, 4 accessit cod. Berol. Wetzstein 336 (Ahlw. IX, 34 n. 9416), siglo B notatus, qui ad ٢٠٩, 3 perguit, sed

passim multis omissis. Desunt ƒ. ƒ. ƒ., 5—ƒ. ƒ. ƒ., 3, ƒ. ƒ. ƒ., 10—ƒ. ƒ. ƒ., 1, ƒ. ƒ. ƒ., 11—ƒ. ƒ. ƒ., 11. Pars ƒ. ƒ. ƒ., 7—ƒ. ƒ. ƒ., 4 ab alia manu retractata est, quod non ubique caute est factum. De hoc codice de Jong ad me scripsit: Continet 116 fol. in 4° minore, quorum singulae paginae 12 s. 13 versus habent. Scriptus est, ut videtur, saeculo 7° aut 8°, manu perspicua, partim (f. 67v. — 83 r.) atramento nigriore superinductus, sed negligenter (cf. ƒ. ƒ. ƒ. g). Codex generaliter bonus, non tamen vitiis et lacunis immunis, saepe cum C consentit contra Kos.

Prym (I, ƒ. ƒ. ƒ. ad finem) ad ƒ. ƒ. ƒ. praeter Kos. habuit codices B et C, deinde tantum C, ubi vero multa desiderantur: ƒ. ƒ. ƒ. ult.—ƒ. ƒ. ƒ., 5, ƒ. ƒ. ƒ. ult.—ƒ. ƒ. ƒ., 9, ƒ. ƒ. ƒ. ult.—ƒ. ƒ. ƒ. ƒ. ult., ƒ. ƒ. ƒ., 10—ƒ. ƒ. ƒ., 4, ƒ. ƒ. ƒ., 3—ƒ. ƒ. ƒ., 16, ƒ. ƒ. ƒ., 5—ƒ. ƒ. ƒ., 2, ƒ. ƒ. ƒ., 3—ƒ. ƒ. ƒ., 3, ƒ. ƒ. ƒ., 4—ƒ. ƒ. ƒ., 13. Hic codex explicit ƒ. ƒ. ƒ.

Inde a ƒ. ƒ. ƒ., 5 incipit cod. Köprülü 1043, volumen septimum appellatus et siglo Co notatus. Pergit ad ƒ. ƒ. ƒ. ult., sed lacunam habet ƒ. ƒ. ƒ., 2—ƒ. ƒ. ƒ., 15.

Codex Bodleianus Marsh. 394 (Catal. II, 595 n. 781) = O incipit ƒ. ƒ. ƒ., 14 et pergit ad ƒ. ƒ. ƒ., 1. Hic appellatur tomus nonus. Lacunae sunt ƒ. ƒ. ƒ., 1—ƒ. ƒ. ƒ., 1, ƒ. ƒ. ƒ., 9—ƒ. ƒ. ƒ., 10, ƒ. ƒ. ƒ., 5—ƒ. ƒ. ƒ., 17.

Cod. Berol. Sprenger 41 = B (Ahlw. l. l. n. 9417) incipit ƒ. ƒ. ƒ., 5 et inde a ƒ. ƒ. ƒ., 2 solus codex est. A bibliopega mutilatus est (cf. ƒ. ƒ. ƒ. a).

Pro parte ƒ. ƒ. ƒ., 5, ubi Kos. explicit, ad ƒ. ƒ. ƒ., 5 nullus codex praesto fuit. Haec pars editionis suppleta est ut in annot. ƒ. ƒ. ƒ. dictum est. Altera lacuna inde a ƒ. ƒ. ƒ., 4, ubi cod. Berol. Sprenger 41 explicit, ad ƒ. ƒ. ƒ. g, ubi incipit cod. Köprülü 1045 (C) ex Ibn al-Athirol (IA) suppleta est. Ut jam Sachau suspicatus est, hic codex textum continet abbreviatum, quod idem valet de codice Bodleiano Uri 722 f. 77 r. seqq. siglo O notatus, quo inde a ƒ. ƒ. ƒ., 11 Prym uti potuit.

Thorbecke (II, 1—ƒ. ƒ. ƒ.) initio duobus codicibus usus est C (Köprülü 1045, qui tomus decimus inscribitur) et O, iisdem quos adhibuit Prym. Inde a ƒ. ƒ. ƒ., 13 accessit cod. Köprülü

1047 = Co, sed contra 120, 16—12v ult., 131, 16—133, 8 in O desiderantur, qui explicuit 136, 15. C explicuit 141, 2. Hinc igitur Co, codex qui infra describetur, sola fuit fons editionis.

Fraenkel (II, 130—00.) ad 133, 4 solo O uti poterat, sed hinc etiam cod. Bodleiano Laud. A. 161 (Catal. I, 149 n. 650), pulchre exarato. Sat antiquus est, sed subscriptio accurate erasa est. In Co desiderantur 136 ult.—f.0, 6, sed inde a 139v, 8 ad 141, 6 adminiculo fuit Köprülü 1042 = C, nisi quod folium f.1, 2—f.f, 18 continens deperditum sit. Item ad 141, 18—f3f, 7 Köprülü 1046 = C conferri potuit.

Guidi (II, 00., 6—13f.) ab initio eosdem codices Co et O habuit quos Fraenkel, sed 133 ult. accessit cod. Berolinensis Petermann = Pet. (Ahlw. p. 35 n. 9418), qui continuatur ad 136f, 9, in extrema autem parte lacunosus est (cf. 10f. b). Quartus accessit codex 136f, 10, nempe Köprülü 1044 = C. Hic codex passim textum abbreviatum offert (cf. 13a f, 134 f, 130—v., 10, v.f, 8—v.4, 13, 131, 3—133, 8 cet., interdum lacunas habet 131a, 2—133. ult., 131v, 19—1331, 2). Codex Berolinensis = B (Ahlw. p. 36 n. 9419), qui decimus tomus inscribitur, incipit 131 ult. et pergit ad 136f., 11, ubi statim codice Berolinensi = B (ib. n. 9420), qui undecimus inscribitur, continuatur. Co, e quo interdum margine abscisso nonnulla perierunt, partim antiqua est, ad v.4 ult., partim recens. Pars ulterior plerumque cum codd. O et B convenit. Folium excidit v.2, 7—v.4, 1, desinit 133, 6.

Inde a 133, 1 ad 133v, 2 fragmentum in cod. Bodl. Hunt. 198 (Catal. I, 159 n. 711), siglo O notatum, conferri potuit. Cod. Paris. Supplém. 744 (Catal. I, 282 n. 1468) = P incipit 136f, 8. Lacunam habet 136, 12—10vv, 9.

O explicuit 109a, 10. Lacunam habet 131—13v, 1. Codices his verbis ipse Guidi descripsit:

O (Oxon. Bodl. Uri 650, cf. De Goeje *Zeitschr. d. D. M. G.* XVI, 759).

Carta orient. levigata; si compone di 27 quinterni a 10 fogli ciascuno, piu 5 fogli, in tutto 275 ff. con numerazione

europa; i quinterni non sono in ordine. Alto 32^{ct}, largo 24^{ct}; da 17 a 19 linee per pagina. Alquanto macchiato specialmente negli ultimi fogli, ma generalmente in buono stato. Legatura occidentale.

Nel foglio di guardia è scritto: ن ق Historia rerum a Muhammadis successoribus per aliquot annos gestarum. Laud 265, ms. Arab. Uri DCL.

Liber Guilielmi Laud Archiep Cantuar & nuper Cancellarij Universitatis Oxon 1641.

Bel nashî del XII sec.; spesso sono aggiunte le vocali, ma generalmente quelle più facili, non di rado la vocalizzazione è errata. Particolarità grafiche: spesso sono lasciati i punti diacritici delle lettere p. e. ييريد per يزيد. L'*Alif almadda* è lasciato nei nomi proprii, p. e. اسمعيل, مزون, صلح, رحمن, سلام = سلم, الاف = انف etc. inoltre in ابن *alif* ora è omissso ed ora no, senza regola certa. Spessissimo è scritto ح, ح e و e rarissimamente و e ع, ع; sempre ة per ة, e ي, ي per ؤ p. es. قبائل, يومئذ. Le lettere د, ر, ن sono assai somiglianti fra loro, e si confondono facilmente. Generalmente scrive il *madda* p. es. جآ e spesso anche il *tašdid*. Non havvi interpunzione, salvo talvolta un Φ alla fine dei periodi più lunghi etc.

(La forma di alcune lettere parrebbe qualche rara volta avvicinarsi al *ta'liq* p. es. لا = لا).

B (Berolin. ms. orient. fol. 69).

Carta orientale levigata; si compone di 22 quinterni di 10 fogli ciascuno: l'ultimo foglio che rimaneva vuoto è stato strappato: in tutto 218 ff. con numerazione europea. (Il f. 115 deve seguire al 113: il 114 al 115; il 117 al 114; il 118 al 116). Alto 33^{ct}, largo 26^{ct}, a 19 linee per pagina. Molto macchiato e logoro, specialmente in principio ed in fine, e in cattivo stato. Legatura orientale.

Nel 1^o e 2^o f. si trovano, come prove di penna, ma non di mano dell' amanuense del codice, dei versi arabi, un حديث, sentenze di 'Alī etc. in nashī, nasta'liq e versi persiani in ta'liq. Nel f. 2^a trovasi il titolo seguente: الجزء العاشر من تاريخ الملوك واخبارهم ومواليدهم والرسائل وانبيائهم والتكاليب الذي كان في زمن كل واحد منهم تأليف ابى جعفر محمد بن جرير الطبرى رضى الله عنه.

Sotto il titolo segue in diwān di difficile lettura: خزانة مولانا الملك العالم العدل المجاهد الرباط الموبد المظفر الرحيم قطب الدنيا والدين *غيث الاسلام* والمسلمين عماد الملوك والسلاطين محيي العدل للعالم منصف المظلوم من الظالم ملك امراء الشرق والغرب طغرلبيك [ابن] اتابك ابى المظفر محمد بن زكى بن مودود بن زكى بن ابي سنقر ناصر امير المؤمنين اعز الله نصره.

Vi sono quindi le note di 5 possessori diversi: 1^o تملكه الفقير الحسن بن ابراهيم الحلبي مع مجلدات اخر جملةتها ستة بمبلغ ١٩٠.

في نونية العبد الفقير الى الله عز وجل حسن بن عبد 2^o .
المجيد يرجو لطف الله به.

(Il nome è scritto sopra una cancellatura e pare sostituito ad altro nome).

ثم من نعم الله على عبده احمد بن عبد الحوال 3^o .

انتقل هذا الجزء وما قبله وما بعده لنونية العبد الفقير الى 4^o الملك القدير سليمان بن داود بن علي بن موسى ابن بخشى لطف الله بهم في سلخ سنة ثلاثه عشر و الف من الهجرة النبوية على صاحبها ازكى التحيات.

من ودايع العصر لدى العبد الفقير الى بربّه تعالى ابن 5^o المولى محمد يحيى القاضى بدينه غلظه وتوابعها عفا الله عنهما الخطايا بحوطة اشرف البرايا.

Nashī del XII sec. o del principio del XIII; molte vocali, ma spesso errate ed in parole comuni.

a) Lectio incerta est.

Particol. grafiche: Non di rado sono lasciati punti diacritici delle lettere: L'*alif almadda* è oMESSO (oltrechè nelle solite parole عَذَا etc.) nei nomi propri p. es. صلح, nelle parole رحن, سلم, الف etc. In ابن l'*alif* ora è scritto ed ora oMESSO, senza certa regola; in principio di linea è scritto sempre ابن. Spessissimo è scritto ح, ح, سُ; sempre ۛ per ۛ, ed ۛ, ۛ per ۛ, p. e. قایل etc. Si confondono facilmente le lettere ر e د ed anche ن. Generalmente è scritto il *madda* e il *tašdid*. Non havvi interpunzione: solo talvolta un ۛ.

Co (Constantinopol. Köprüly 1047). Carta orientale levigata; sembra che i quinterni siano di 10 fogli ciascuno; in tutto il ms. conta 258 fogli, ma non numerati. I fogli 70 e 71 debbono seguire al f. 116; inoltre dopo il f. 165 seguono i fogli 176—185, dopo il f. 125 manca un foglio, il che è stato notato da una mano più recente in calce al f. 125 b, colle parole سقط من هنا ورقة.

Il ms. si compone di due parti, una antichissima (f. 29b—126) da 20 a 26 righe per pagina ed una più recente (f. 1—29a, 127—258) a 23 righe per pagina; la parte più antica è in cattivo stato, annerita e macchiata; nel rilegare il codice alcune parole all' estremità della pagina sono state tagliate fuori; sopra altre parole stanno incollati dei pezzetti di carta che ne impediscono la lettura; la parte più recente è generalmente in buono stato. Alto 28^{ct}, largo 18^{ct}. Legatura orientale.

Nel 1° f. havvi il seguente timbro: هذا ما وقفه الوزير أبو العباس أحمد بن الوزير أبي عبد الله محمد عرف بكويربيلي اشغال الله عنا رحمه الله.

La parte più antica è in un nashî che somiglia ancora al eufico, specialmente in alcune lettere, e risale al XI secolo, se non alla fine del X. La parte più recente è in un brutto nashî, forse del XIII sec. Le vocali mancano generalmente in ambedue le parti.

Particolarità grafiche:

1). Parte più antica. I punti diacritici delle lettere sono spessissimo lasciati. L'*alif almadda* è lasciato nei nomi proprii, nelle solete parole هذا etc., in الف, سلم, علمين etc. In ابن l'*alif* è sempre omesso eccettuato in principio di linea. Il cod. scrive ^vر, ^vس e talvolta ^{...}ش per ش, ح, ح, ص, ع. Per s scrive s o talvolta ت p. es. مرضات, و ت p. es. رحمت etc.; così نادا, التقا etc. per نادى, التقى etc. Talvolta due punti sopra ى p. es. ناخبرنى ovvero un punto solo invece di due, p. e. ناخبره = ناخبره o viceversa due per uno p. es. ناخبره = ناخبره, به = به. Spesso le parole sono spezzate in fine della riga; l'interpunzione è con un s.

2). Parte più recente. Spesso lasciati i punti diacritici delle lettere, il نى ha anche un sol punto. Spesso anche il punto diacritico della lettera è avanzato, o nel corpo stesso della lettera seguente p. e. ادو, عمد; per i due punti sta un trattino p. e. فبه = فبه. Nessuna interpunzione. In generale brutta scrittura, e che facilmente può indurre in errore chi non sia pratico delle particolarità di essa.

Pet. (Berolin. Petermann, II, 635).

Carta orientale levigata. La parte più antica (f. 1—177a) si compone di 18 quinterni di 10 f. ciascuno, ma il 1° quinterno ne conta 7, perchè i primi tre fogli sono mancanti; in tutto il cod. ha 203 ff. con numerazione europea. Il f. 187 appartiene alla storia di Hârûn ar-Rašid. Alto 24^{ct}, largo 16^{ct}. Il ms. si compone di tre parti distinte; una antica (f. 1—175) a 17 linee per pagina e due più recenti, l'una (f. 175—177, 180—186, 189—197) a 25 linee; l'altra (f. 178—179, 187—188, 198—203) a 27 linee. I fogli a 25 linee sono in cattivo stato con varie mancanze, il resto un po' macchiato in modo che talvolta la lettura è dubbia, ma generalmente in buono stato. I fogli 178, 179, 188, 198 evidentemente sono stati copiati da qualche codice mancante o tale che non si poteva leggere: quindi di tratto in tratto vi sono degli spazii lasciati in bianco. Non porta titolo o note di

possessori; solo due o tre volte un possessore o lettore del libro ha scritto in margine qualche parola per protestare contro accuse lanciate nel testo contro Uṭmān etc.

La parte più antica è in un bel nashī del XIII sec. — I fogli a 25 linee sono in un bruttissimo nashī più recente; i fogli a 27 linee in nashī anco più recente. Generalmente senza vocali.

Particolarità grafiche della parte antica: L'*alif almadda* lasciato nei nomi propri etc. come negli altri codici. In ابن l'*alif* è scritto o lasciato senza regola certa; in principio di linee l'*alif* è scritto. Spesso è scritto ع ع ح. Si confondono facilmente د, ر, ed anco ن; talvolta anche ا e ا. Sempre ى per ى (è talvolta ت per ى p. es. رحمت) e ى, ى per ى p. es. قديس. Sopra parole che potrebbero sembrare errate è scritto talvolta ص (صحيح) p. es. الامير الامير dove la parole الامير e correttamente ripetuta. Spesso è scritto il *tašdid* ed il *tanwīn* accus. اً.

Nella parte più recente si scrive il ى etc. Nei fogli a 25 linee essendo brutta la scrittura e mancando i punti diacritici, spesso non si distingue م e ف, د, ى, etc.

P (Paris. n°. 1468, cf. Catal. p. 282).

Carta orientale levigata. Dove l'ordine dei fogli non è stato confuso il cod. si compone di quinterni di 10 f. ciascuno; in tutto 347 pagine con numerazione europea; più p. 2 bis, 3 bis, 3 ter (in tutto 350). Alto 24^{ct}, largo 16^{1/2}; a 15 linee nelle pagine 1—339; le pagine 340—347 che contengono un frammento di Ibn al-Aṭīr, sono di scrittura diversa. L'ordine dei fogli è confuso ma nel foglio di guardia il Zotenberg ha notato come si debbono seguire le pagine. Un poco macchiato e tarlato specialmente in principio ed in fine ma generalmente in buono stato. Legatura occidentale.

Non havvi nome di amanuense o di possessore; di quando in quando nel margine sono delle prove di ponna, p. e. (تم دخلت سنة) دم دخل سنة.

Bel nashî del XIII secolo; non molte vocali, e spesso quelle di niuna importanza, p. es. كُ. Non di rado lasciati i punti diacritici. In genere le particolarità graphiche di questo ms. sono le medesime del ms. Pet. al quale somiglia altresì per il formato, la carta e la forma del carattere. Non è improbabile che fossero due volumi di un medesimo esemplare.

C (Constantinopol. Köpröly).

Carta orientale levigata; si compone di quaderni di 8 fogli, in tutto 252 fogli, non numerati. Il foglio 132 *b*, è lasciato in bianco. Alto 25^{ct}, largo 16¹/₄, da 14 a 18 linee per pagine, ma per lo più a 18. Generalmente in buono stato. Legatura orientale.

Nel f. 1 *b* è una breve notizia biografica di Ṭabarî di solo 5 righe. Due timbri; l'uno come nel cod. Co cio è هذا ما وقفه الوزير أبو العباس أحمد بن الوزير أبي عبد الله محمد انما لكل : عرف بكرهيلي اقل الله عثارهما ١٠٨٨ امرى ما نوبى.

Bel nashî del XIII sec. non molto dissimile da quello dei codd. Pet. e P: ma i fogli 3—19 sono di altra mano e di un nashî non bello e mancante di molti punti diacritici; spesso vocalizzato.

Particolarità grafiche: L'*Alif almadda* lasciato, come negli altri codici, ne' nomi proprii, etc. Qualche volta \bar{x} in luogo del più comune x . In \bar{a} l'*alif* per solito è tralasciato anche in principio di linea. Sopra \bar{r} , \bar{s} , \bar{d} invece del segno \bar{v} trovasi talvolta come un piccolo *tašdid* p. es. \bar{r} , \bar{s} , \bar{d} . Il \bar{d} non si confonde facilmente col \bar{r} . Il cod. scrive spesso l'*hamza*, il *madda* etc. L'interpunzione è con ◌ .

O (o) (Oxon. Bodl. 711, Uri p. 156).

Carta orient. levigata: frammento di 8 fogli a 15 linee per pagina in cattivo stato. Al f. 1a porta questo titolo: Tabari et aliorum historia arabice: الجزء الثاني عشر من كتاب تاريخ

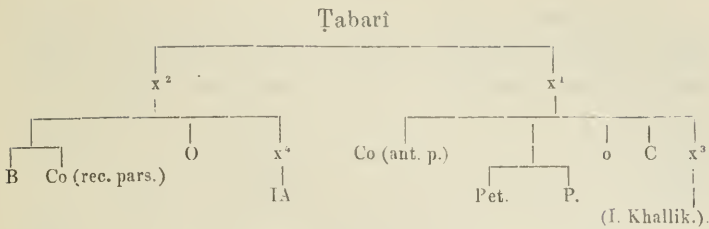
الملوك واخبرهم ومواليهم والرسول وانبيائهم والكاتبين كن في من كل واحد تاليف ابى جعفر محمد بن جرير بن يزيد انصاري رحمه الله. Legatura occidentale.

Nashî del XIII sec. simile a quello dei codd. precedenti e specialmente di Pet. e P; pochissime vocali.

Particol. graf.: L'*alif almadda* o messo come negli altri codici. In *ابن* l'*alif* scritto o lasciato senza regola, anche in principio di linea; *ص* per *ض*; per lo più ^vر, ^vس, ^كك col = in alto, ^عع e talvolta ^عع. L'interpunzione è con *ﷲ*.

Omnes quos recensui codices in duas dividuntur familias, quarum alteram Pet., P, o, C et antiquior pars τoῦ Co, alteram vero O, B et recentior pars τoῦ Co, constituunt. Prior familia altera et antiquior est et longe praestantior, praesertim in locis difficilioribus, sed hanc ipsam recentiorum codicum familiam iam ab incunte saec. XII extitisse tum ex ipsorum qui supersunt codicum antiquitate, tum quia IA tali exemplari usus est, evincitur.

Vocales in omnibus fere codd. raro scribuntur, vel si saepius tantummodo in verbis facillimis ex. gr. يَقُولُ, نَسْ etc. Quare non ad ipsam textus παράδοσιν eas pertinere, sed a librariis plerumque additas et haud magnae auctoritatis existimandas esse censeo. Interpunctionem pariter haud esse antiquissimam credibile est, siquidem in recentioris familiae codicibus vix locum obtinet. Ad codd. bonitatem quod attinet nullum fere absolutissimum dixerim, excepta tamen antiquiore τoῦ Co parte, quae revera et antiquissima et optima dicenda est. Ceteri omnes codd. et praesertim B haud raro criticae artis medela indigent. Animadvertendum etiam est inter nonnullos eiusdem familiae codices arctiorem intercedere necessitatem; nam B et recentior pars τoῦ Co adeo inter se conveniunt ut ex eodem exemplari derivasse credibile sit, idemque dicendum de Pet. et P. Codicum schema hoc sisti poterit:



In *textu recensendo* familiam codicum et antiquiorem et meliorem, ut par erat, secutus sum at in adnotationibus omnes alterius familiae varias lectiones enotavi: tali ratione duplex quae ad nos pervenit Tabariana historiae تاريخ, in editione nostra reperitur. Varias autem lectiones quae non universae familiae sed unius tantum codicis propriae erant reieci exceptis tamen vel locis difficilioribus vel nominibus propriis, quae dubitationem aliquam prae se ferrent. Praeterea in locis nonnullis (praesertim cum antiquioris familiae liber ms. unus tantum praesto esset) cum codices recentioris familiae meliorem lectionem prae se ferre viderentur, hos, ut par erat, in *textu recensendo* secutus sum. In vocalibus adponendis codicum auctoritatem haud anxie secutus sum quia ut supra dictum est hac in re codd. parum ponderis habere videbantur, sed in nominibus propriis et, si quas vocales contra codd. auctoritatem adposui, sedulo in adnotationibus admonui. Id etiam animadvertendum est quod in historia nonnullorum annorum duo tantum codices alter antiquioris et alter recentioris familiae, praesto erant, nec dignosci poterat utrum una vel altera varia lectio unius codicis an universae familiae propria esset; quare omnes var. lect. adnotandas esse duxi.

Müller (II, ١٣٤—١٤٤.) initio tribus codicibus uti poterat, nempe P, C et B (tomo undecimo Berol.), sed P terminatur ١٣٤, 5 et C ١٣٨, 9. Hinc ad ١٤٤, 15, ubi cod. Mus. Brit. Or. 412 (Catal. I, 729 n. 1618) = BM incipit, solus tantum codex B praesto erat, nisi quod fragmenta e cod. Bodl. Marsh. 124 (Cat. I, 161 n. 722 cf. II, 593) = O, ١٤٤, 15—١٤٨, 13, ١٣٣, 10—١٣٧, 7, et a ١٣٩, 6 ad finem conferri potuerint.

Quum, Müllero rogante, susceperam partem reliquam hujus seriei edendam, codicem B mihi in usum committi a Directore Bibliothecae regiae Berolinensis impetravi. Impressio tunc progressa erat ad ١٢٥٦, hinc antequam prelo committeretur manuscriptum, vitia transcribendi corrigere potui. Fructum collationis inde a ١٢٢٠ ad ١٢٥٦ in Add. et Em. dabo.

De Goeje (II, ١٩٢. ad finem) ad ١٨١, 14, ubi O explicuit, tribus, hinc ad ١٨٢٥, 4, ubi BM terminatur, duobus, deinde uno tantum codice Berolinensi uti poterat. Iis quae Guidi de hoc codice dicit, addere tantum volo quod vocales passim falsae adscriptae sunt e. g. $\overline{\text{م}}\overline{\text{ع}}\overline{\text{م}}$ pro $\overline{\text{م}}\overline{\text{ع}}\overline{\text{م}}$, $\overline{\text{م}}\overline{\text{ج}}$ pro $\overline{\text{م}}\overline{\text{ج}}$ cet. (cf. ١٩١٨ e), et quod $\overline{\text{ج}}$ saepe ut littera solaris tractatur et scribitur $\overline{\text{ج}}$ (e. g. ١٢٩٩ a, ١٩٣٦ b). Saepe vix codici manco (aquâ interdum laeso) remederi potuit e. g. ١٩٣٧ c, d etc. Eo magis doleo me neglexisse conferre locum *Agh.* ad ١٩٢٢ seqq.; vid. nunc Add. et Em.

P. ١٩١٢, 5 explicuit B tomus undecimus et statim pergit tomus duodecimus (Ahlw. 9421), qui etiam in initio damna passus est et multas habet lacunas.

Houtsma (III, ١-٢٥٦) initio unum tantum codicem B habebat. Hunc denuo eum textu edito contuli; v. Add. et Em. Inde a ٥٩, 15 incipit cod. Algeriensis, siglo A notatus, de quo O Mae Carthy notavit: «N. 594 de l'ancien catalogue. Cette portion de la vaste composition de Tabari semble appartenir aux premières parties de l'ouvrage, mais comme je n'ai à ma disposition aucun texte complet, il ne m'a pas été possible d'en déterminer exactement la place. Remarquons d'ailleurs que ce fragment offre plusieurs lacunes plus ou moins considérables. — D'après le Registre d'Entrée des Manuscrits orientaux de la Bibliothèque, ce manuscrit de Tabari aurait été donné à l'Établissement par M. Bolard, mais on n'a pas mis le date».

Quibus ego haec addenda habeo. Charactere Maghribino exscriptus est codex a duobus, ut videtur, librariis e codice

bonae notae. Alter librariorum sat accurate scripsit et bonas plerumque vocales apposuit. Alter negligenter rem gessit, stupidissima menda fecit et multas reliquit lacunas. Solent plene scribere longas vocales; in scribendo aut omittendo *teschdid* e. g. in nominibus افریقیة et ارمينية non sibi constant.

Nomen urbis al-Maucil semper الموصیل efferunt. Non raro ب et ز, ف et ق permutatae sunt. In archetypo nonnulla folia deperdita, alia male collocata fuerunt. Plus semel lacunam aliquot foliorum non indicatam invenimus, quarum pars alio loco scripta offenditur. Lacunae non suppletae sunt ١.٢ ult.—١.٩, 9, ١١, 14—١٣٩, 16. Desunt ١.٨, 13—١٧, 11.

Inde a ١١, 9 Houtsma conferre poterat apographum cod. Köprülü 1041, littera C notatum. In B interdum folium mala conditione est. Excidit folium ١٣٥, 15—١٣٨, 1. Omissa sunt ١٣٩, 16—١٤١, 18.

Guyard (III, ٢٥٩—١١٩٣) jam inde a ٢٤٣, 7 amisit auxilium codicis B qui ibi abrupte desinit. A multas lacunas habet ٢٧, 10—٢٩٥, 3, ٥٥٢, 3—٥٩٥, 6, ٥٧٣ ult.—٥٨١ ult., ٧٧, 3—٧٧١, 8, ٧٧٢, 10—17. Fragmentum in cod. Berol. Petermann, siglo Pet. notatus, alicujus usus fuit ٧٨٨, 1—٧٩٢, 10. Sed ٧٥٥, 14 abrupte explicit A. Hinc unus tantum codex, nempe apographum imperfectum, passim parvas lacunas habens, codicis Köprülü 1041, basis editionis esse poterat, ita ut saepe difficillimum fuerit textum restituere. Cod. Bodl. Pocock. 354 (Catal. I, 153 n. 676), siglo O notatus, incipit ١.٧٨, 11, lacunam vero habet ١١.١, 16—١١١٢, 14.

De Goeje (III, ١١٩٢—١٣٣٧) duos tantum codices habuit: apographum C et O, in quo autem lacuna est ١٣٥٨, 12—١٤١, 8.

Rosen (III, ١٣٣٧—١٧٤٢) iisdem usus est codicibus. Lacuna in C est ١٥.٢, 8—١٥.٥, 15 et saepe hic codex exesus et corruptus est. In O lacunae sunt ١٥٨١, 14—١٥٨٣, 2, ١٩٢٧, 1—١٩٢٩, 5.

Cod. Berol. Spitta = B (Ahlw. n. 9422) incipit ١٩٩٩, 3. Est hic codex antiquus, quinto probabiliter aut sexto saeculo scriptus, caractere neskhi rigido, fere omnium punctorum

diacriticorum expers. Hic illic vermibus perforata sunt folia.

De Goeje (III, lxxv ad finem) inde a lxxv, 16, ubi bonus codex O explicat, duos tantum codices adhibere poterat, quorum B lacunas non indicatas habet lxxv, 12—lxxv, 4, lxxv, 14—lxxv, 12; locus lxxv, 14—lxxv, 4 partim alio loco exstat (lxxv, i et lxxv, i); porro lxxv, 11—lxxv, 7. Inde a lxxv, 16 codex valde lacunosus fit et saepe textum abbreviatum offert.

In C lacunae non indicatae sunt lxxv, 16—lxxv, 2, lxxv, 13 (v. ann. i) et interdum etiam textum decurtatum habet, cf. lxxv, b, lxxv, f. Finis in hoc codice desideratur.

Superfluum fere est addere, editores, ubi unus, duo, tresve tantum codices praesto erant, omnes horum lectiones, lapsibus calami exceptis, diligenter notavisse et in textum plerumque recepisse eam quae aut propter majorem numerum codicum aut quia ab aliis e. g. IA confirmaretur plus auctoritatis habere visa sit, rejectâ quae ceterum fortasse magis placuisset.

Quamvis non tantum singuli editores, sed etiam is qui operi edendo praeerat omnem operam navaverint textui emendate constituendo, fieri nequit quin multa imperfecta manserint. Transcriptio et collatio codicum saepe ab editoribus aliis committi debuit, raro facultas iis data est post textus praeparationem ad codices recurrendi antequam prelo subjiceretur manuscriptum. Porro longum quod editio occupavit spatium et varietas methodi singulorum editorum impedimento fuerunt quominus systema praescriptum constanter servaretur, vel maxime in scriptione nominum propriorum. Semel mihi contigit partem editam cum codice conferre. Videre licet in Addendis et Emendandis hoc non sine fructu factum fuisse. Non parvum autem erat solamen quod saepissime lectio conjecturâ restituta ipsius codicis lectio esse pateret.

Idem valet de Indicibus. Nonnulli socii (Guidi, Rosen, Houtsma, Fraenkel et ego) ipsi eos pro parte ab iis edita fecerunt. Ceteri facti sunt a V.V. D.D. Cohn, Klein, Hein, van Vloten, van Gelder, van Oordt. Quantum potui, inconsequentias sustuli, sed nullus dubito quin multae remanserint.

Hanc quoque ob causam mors de Jong magna fuit jactura, quia auxilium promiserat in corrigendis nominibus traditionariorum quorum cognitione excellebat.

Silentio praeterire non licet quod meritum, praeter socios Nöldeke, Barth, Rosen, erga textum constitutum habuerunt Viri clarissimi doctissimi von Kremer, Hein, van Vloten, alii, quorum additamenta et emendationes in Add. et Em. diligenter sunt recepta. Speciali mentione dignus est D^{NIUS} Marquart qui etiam de textu constituendo, ut ad me scripsit Prym, bene meruit, praesertim de nominibus virorum et locorum Persicorum et catenis traditionariorum restituendis.

Praeparatio incepti et executio ansa fuit ad commercium litterarum cum permultis viris amplissimis, clarissimis, doctissimis. Quas nunc pervolventi pectus pervadit grata memoria benevolentiae officiosae qua tot et tales viri me adjuverunt ad propositum consummandum. Demtâ magnâ liberalitate Stähelini, assiduitate auxilli Socini, indefessâ operâ Mordtmanni, inceptum non fuisset; nisi succurrissent Rost, Wright et Grote in Anglia, Barbier de Meynard et Schefer Parisiis, Olshausen et Lepsius Berolini, Kunik et Rosen Petropoli, Amari et de Gubernatis in Italia, subsidia necessaria obtineri non potuissent. Quot et quanti, praeter illos, viri bene meriti sunt de hac editione sive consiliis, sive auxilio. Nomino Dozy, Sachau, von Kremer, Blochmann, W. Muir, Sprenger, Gildemeister, Spitta, Bühler, Carletti, Mohammed El-Baccouche, Ahlwardt, Rittershausen, Gies, Neubauer, Zotenberg, alios. Sed imprimis ex imo pectore gratias ago gubernatoribus reipublicae Neerlandicae, curatoribus universitatis Leidensis, directoribus societatis Teyler, gubernatoribus reipublicae Borussiae et Academiae regali Berolinensi, ministerio Indici officii Londini, memoriae principis Salâr Jung Hydrabadi, Societati Orientali Germanicae, Societati Asiaticae Parisiensi, viris qui res curaverunt conventus Orientalistarum Petropoli.

Vobis denique socii laboris, omnes amicitiam mihi devincti, quibuscum semper jucundissimum litterarum commercium fuit,

qui me usque comiter excepistis, qui regimini nonnunquam despotico (si praeter modum interdum ignoscatis preceor) vos subiecistis, emendationum a me propositarum malas blande refutastis, bonas libenter recepistis, vobis prae omnibus gratum animum significare debeo. Vestra magna eruditio, industria vestra indefessa effecerunt ut opus perficeretur. Vobis debentur gratiae doctorum hominum omnium pro opera unitis viribus ad finem producta. Lugemus, vos et ego, quod integro numero sociorum quatuor dilectissimi viri nunc desint. Sed quod uná perfecimus opus, defunctorum bene de eo meritorum simul monumentum erit. Deploramus triste fatum quo evenit ut nomen Lothi qui inter primos nostri consortii socios fuit, in nullius voluminis titulo locum obtinere potuerit.

E vestro medio unum separatim appello, te, mi Nöldeke, inde ab aetate juvenili amicum carum et fidelem, qui ab initio ad finem usque me quantum poteras adjuvasti. Copulatio nominis tui illustris cum incepto Tabariano non parum contribuit ad bonum successum et magna tua doctrina operae nostrae saepe profuit.

Reliquum est ut, verbis totius consortii, laudibus ornem duumviros van Oordt et de Stoppelaar, qui sub nomine decessoris E. J. Brill res officinae typographicae orientalis continuant. Annales in lucem edendas suscepistis non lueri, sed rei momenti causa, nec unquam nobis defuistis. Accipite quas meruistis gratias.

Inter documenta unde notitias biographicas de Tabario desumsi et quae hic sequuntur, primum locum obtinet vita in Chronico Damasci auctore Ibn 'Asâkir o codice quem Comes de Landberg possidet et quem officiose mihi in usum concessit. Continetur ea tota biographia al-Chatîbi, cujus apographum e codice Musei Britannici a Cl. Houtsma factum, deinde a me ipso cum codice iterum collatum est. Idem, sed brevius habent Sobki in libro »Classes Schâfîitarum», cod.

Leidensi et Makrizi in *Mokaffâ*, cujus autographum Leidæ est. Quæ ex his textui Ibn 'Asâkiri addi poterant, uncinis inclusi. Partem biographiæ Ibn 'Asâkiri edidit Cl. Goldziher in *Wiener Zeitschr.* IX, 359—371, sed hic iterum do, quia nonnulla addenda et emendanda habeo et quia lectori commodius esse putavi, si totam viam hic ederem. Partem annotationis servavi. Sam'ânî et Nawawî breve excerptum hujus vitæ habent unde fere nihil addendum inveni. Subjunxi pauca quæ e Makrizîo et Sobkiô supplenda erant et excerpta e chronicis Ibn al-Djauzii et Dhahabîi.

محمد بن جرير بن يزيد بن * كثير بن غالب^a ابو جعفر الطبري الامام صاحب التصانيف المشهورة^b قرأ القرآن العظيم علي العباس بن الوليد [بن مزيد] ببيروت وسمع منه وحدث عن محمد بن عبد الملك بن ابي الشوارب الاموي واسحاق بن ابي اسرائيل المروزي واسماعيل بن موسى القزاري وقنصك بن السري واني قمام الوليد بن شجاع السكوني واني كريب محمد بن العلاء [الهمداني] وابي سعيد عبد الله بن سعيد الاشج واهد بن منيع البغوي ويعقوب بن ابراهيم الدورقي وعمرو بن علي الفلاس وابي بكر محمد بن بشار [بن دار] واني موسى محمد بن المثنى [الزمن]^c وعبد الاعلى بن واصل وسليمان بن عبد الجبار ويونس ابن عبد الاعلى الصدفي والحسن بن قزعة وبشر بن حبيبة والزبير ابن بكار [القاضي] والفصل بن سنجيت ومحمد بن حميد وابي زرعة الرازيين وغيرهم من العراقيين [والشاميين] والمصريين والرازيين روى عنه ابو شعيب عبد الله بن الحسن [بن احمد بن ابي

a) Solus auctor *Fihristi* ١٣٤ خالد. Ibn Chall. utramque lectionem dat.

b) Makr. add. وحدثنا بكتبه مصنفته c) Sam'ânî add. البصريين.

شعيب] الكُرَانِيُّ وهو أكبر منه سنًا^a وأقدم وفاةً وأبو عمرو [محمد
ابن أحمد] بن حمدان [الخيرى] النيسابورى وأبو الفرج أحمد بن
القاسم بن الخشاب البغدادى وأبو الحسن على بن الحسن بن
علان [الحافظ] الخُرَانِيُّ وأبو المفضل محمد بن عبد الله بن همام
الشيبانى وأبو جعفر أحمد بن على بن محمد الكاتب وأبو الطيب
عبد الغفار بن عبيد الله بن السرى الحُصَيْنِيُّ^b المقرئ الواسطى
وأبو بكر محمد بن عبد الله بن محمد بن أيوب القُطَان [وأبو
القاسم] سليمان بن أحمد [بن أيوب] الطبرانى وأبو محمد انفرغانى
وغيرهم^c ۵ اخبرنا أبو المظفر بن الفشيرى وأبو القاسم زاهر بن
ظاهر قالا أنا أبو سعد محمد بن عبد الرحمان أنا أبو عمرو بن
حمدان فى السؤالات نا محمد بن جرير بن يزيد الطبرى الفقيه
ومحمد بن اسحاق بن ابراهيم الثقفى قالا نا أحمد بن منيع نا
الحسين بن محمد المروروذى نا اسرائيل بن سماك^d بن حرب
عن عكرمة عن ابن عباس أن النبى صلعم قال لضباعة^e حاجى
واشترطى أن يحلى حيث حبستى ۵ اخبرنا أبو غانم بن
البنه أنا أبو محمد الجوهرى أنا أبو جعفر أحمد بن على بن
محمد الكاتب قراءة عليه وأنا حاضر اسمع نا أبو جعفر محمد
ابن جرير الطبرى حدثنى بشر هو ابن دحيمة نا قزعة بن
سويد حدثنى عمرو بن دينار^f عن جابر بن عبد الله أن النبى

a) Sobki add. وسنداً؛ Makr. وأقدم منه سماكاً وفاتة. b) Cod. et Sobki
مخلد Sobki addit. الحصينى، Makr. الحصينى؛ v. *Moschtahib* II., 1. c) Sobki
أحمد بن دامل (cod. المافرجى، sed v. Jâc. I, 476, 12) et
d) Cod. سماك. e) بنت الزبير. Cf. *Osd al-Ghâba* V, 490. f) Cod. دینور.

صلعم قال من ختم له عند موته بلا اله الا الله دخل الجنة ه
 اخبرنا ابو القاسم علي بن ابراهيم وابو الحسن علي بن احمد
 قالا انا وابو منصور بن خيرون انا ابو بكر الخطيب اخبرني ابو
 طالب محمد بن الحسين بن احمد بن عبد الله بن بكير انا
 ماحمد بن جعفر قال الخطيب واخبرني ابو القاسم الازهرى [قال]
 حدثني ابو جعفر احمد بن ابي طالب الكاتب قالا نا ابو جعفر
 محمد بن جرير بن يزيد الطبري [قال] حدثني عميد الله بن
 عبد الكريم ابو زرة الرازي نا ثابت بن محمد نا سفيان عن
 حبيب بن ابي ثابت عن طاوس عن ابن عباس قال مر النبي
 صلعم على رجل مكشوفة فخذة فقال له غط فخذك فان فخذ
 الرجل من العورة وقال ايضا نا ابو زرة الرازي نا ثابت بن
 محمد نا اسراويل عن ابي يحيى عن مجاهد عن ابن عباس قال
 مر النبي صلعم على رجل مكشوفة فخذة فقال له غط فخذك
 فان فخذ الرجل من العورة قال ابو طالب ذكر ابي ان حديث
 الثوري غريب حدث به ماحمد وابو جعفر بن ابي طالب عن
 الطبري هكذا قال وقد حدثنا ابو زرة الرازي يعني احمد بن
 الحسين عن ابن نومر عن ابي زرة عن ثابت عن الثوري عن
 حبيب عن طاوس عن ابن عباس ان النبي صلعم صلى في
 كسوف الشمس والى جنبه حديث ابي يحيى القاتن عن مجاهد
 عن ابن عباس مر النبي صلعم على رجل مكشوفة فخذة قال
 ابي فيشبهه ان يكون ابو زرة الرازي حدث به مرة من حفظه
 ان لم يكن الطبري اخطأ عليه فان القول قول ابن نومر وقد

روى عن حبيب بن ابي ثابت عن عاصم بن ضمره عن عليّ
 ان النبيّ صلّى الله عليه وآله وسلم مرّ على رجل مكشوفة فخذه من وجهه غير
 مرضىّ فآله اعلم ۞ اَبَانَا ابو القاسم بن ابي الحسن ۞ عن ابي
 القاسم بن الفرات اَنَا ابو عليّ احمد بن محمّد بن الحسن الاصمعيانيّ
 في كتاب تلخيص قراءات الشّاميين قال حَدَّثت عن مكحول
 البيروتيّ ان ابا جعفر يعنى محمّد بن جرير الطبريّ اقام ببيروت
 ايّاما منها سبع ليال يبيت في المسجد الجامع بها حتى ختم
 القرآن بهذه الرواية تلاوة عليّ العباس بن الوليد ثمّ سمع منه
 الكتاب بعد القراءة واخبره انه قرأ به عليّ عبد الحميد بن بكّار
 القرآن مرتين وذكر باقى كلامه ۞

كتب اليّ ابو زكريّاء يحيى بن عبد الوهاب بن مَنذَه وحَدَّثني
 ابو بكر التّفنّوانيّ عنه اَنَا عمّي ابو القاسم عن ابيه ابي عبد
 الله قال قال لنا ابو سعيد بن يونس محمّد بن جرير بن يزيد
 يكنى ابا جعفر طبريّ من اهل اَمَل^ه كان فقيها قدم الى مصر
 قديما سنة ٣٩٣ وكتب بها ورجع الى بغداد وصنّف تصانيف
 حسنة تدلّ على سعة علمه وكانت وفاته ببغداد في العشر الاواخر
 من شوال سنة ٣٩١ ۞ اَخْبَرَنَا ابو القاسم عليّ بن ابراهيم وابو
 الحسن عليّ بن احمد وابو منصور بن خيرون قالوا قال لنا ابو
 بكر الخطيب محمّد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب ابو
 جعفر الطبريّ سمع محمّد بن عبد الملك بن ابي الشوارب
 واسحاق بن ابي اسرائيل واحمد بن منيع البغويّ ومحمّد بن
 حميد الرازيّ وابا قَمَام الوليد بن شجاع وابا كُريب محمّد بن

a) Cod. الحنّ, v. TA.

b) Cod. ubique امل.

العلاء ويعقوب بن ابراهيم الدورقي و ابا سعيد الاشج وعمر بن
 علي ومحمد بن بشار ومحمد بن اثنى وخلقنا كثيرا نحوهم من
 اهل العراق والشام ومصر حدثت عنه احمد بن كامل القاضي
 ومحمد بن عبد الله الشافعي ومحمد بن جعفر في آخرين،
 استوطن الطبري بغداد واقام بها الى حين وفاته وكان احد ائمة
 العلماء يحكم بقوله ويرجع الى رايه لمعرفة وفصله وكان قد جمع
 من العلوم ما لم يشاركه فيه احد من اهل عصره فكان حافظا
 لكتاب الله عارفا بالقرات بصيرا بالمعاني فقيها في احكام القرآن
 علما بالسنن وطرقها وصحاحها وسقيها وناسخها ومنسوخها عارفا
 باقوال الصكابرة والتابعين ومن بعدهم من الخالفين في الاحكام
 ومسائل الحلال والحرام عارفا بايام الناس واخبارهم وله الكتاب المشهور
 في تاريخ الامم والملوك وكتاب في التفسير لم يصنف احد مثله
 وكتاب سماه تهذيب الآثار لم ار سواه في معناه الا انه لم يتممه
 وله في اصول الفقه وفروعه كتب كثيرة واختيار من اثواب الفقهاء
 وتفرد بمسائل حفظت عنه ذكر ابو محمد عبد الله بن
 احمد بن جعفر الفرغاني ان مؤيد الطبري بامل سنة ٣١٤ هـ
 اخبرنا ابو العز احمد بن عبيد الله بن كادش اذنا ومناولنا وقرا
 علي اسناده انا ابو علي الجازي اذنا المعافى بن زكرياء قال وحكي

a) Ita cod. Mus. Brit. 23319 f 226 r. s. p., cod. Ibn As. ومحمد. Est
 idem qui etiam الماقرحي vocatur et الدقاق. Sam'ânî أبو بكر
 احمد بن كامل السجزي وابو بكر محمد بن عبد الله الشافعي.
 b) Cod., Sam'ânî, Naw. et Makr. c. و. Ceteri ut rec. c) Sobkî, Naw et
 IA sine. d) Cod. et Sobkî المتخالفين quod eodem sensu sumendum est.
 Sam'ânî et Makr. etiam ut rec. e) IA et Ibn al-Djanzî خبيرا.

لى « بعض اصحابنا انه وجد بخط صاحبنا محمد بن جعفر
ابن جمهور سألت ابا جعفر محمد بن جرير بن يزيد الطبري
ان يزيد في نسبه فقال متمثلاً بقول ربيعة ^b

قد رفع العجاج بيننا فدعني باسمي اذا الانساب طالت يكفني
اخبرنا ابو القاسم النسيب وابو الحسن الزاهد قالا لنا وابو منصور
ابن خيرون اننا ابو بكر احمد بن علي حدثني ابو الفرج محمد
ابن عبيد الله بن محمد الكرخوشي الشيرازي لفظا قال سمعت
احمد بن منصور بن محمد الشيرازي يقول سمعت محمد بن احمد
الصحاف الساجستاني يقول سمعت ابا العباس البكري من ولد
ابي بكر الصديق يقول جمعت الرحلة بين محمد بن جرير
ومحمد بن اسحاق بن خزيمة ومحمد بن نصر المروزي ومحمد
ابن هارون الروياني بمصر فارملوا ولم يبق عندهم ما يقوتهم واضر
بهم الجوع فاجتمعوا ليلة في منزل كانوا ياورون اليه فانفق رايتهم
على ان يستهوا ويضربوا القرعة فمن خرجت عليه القرعة سأل
لاصحابه اطعموا فخرجت القرعة على محمد بن اسحاق بن خزيمة
فقال لاصحابه امهلوني حتى اتوضأ واصلى صلاة الخيرة قال فاندفع
في الصلاة ^c فاذا بالشموع وخصي من قبل والى مصر يدق
الباب ففتحوا الباب فنزل عن دابته فقال ايكم محمد بن نصر
فقيل هو هذا فاخرج صرة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم
قال ايكم محمد بن جرير فقالوا هو ذا فاخرج صرة فيها خمسون
دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد بن هارون فقالوا هو ذا

a) Cod. في. b) Cf. quae scripsit Nöldeke Z.D.M.G. I, 524. c) Cod.

بيننا. d) Sobki يصلى. Deinde cod. Mus. Brit. و.

فاخرج صرّة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد
ابن اسحاق بن خزيمه فقالوا هو هذا يصلى فلما فرغ من صلته
دفع اليه * الصرّة وفيها » خمسون دينارا ثم قال ان الامير كان
قائلا بلامس فرأى في المنام خيالا قال ان الحاكم طوّأ كساحم
جيبا فانفذ اليكم هذه النصارى واقسم عليكم اذا نفدت فأبعثوا
التي امدكم ٥ قرأت بخط عبد العزيز بن احمد ما نقله من
كتاب ابى محمد الفرغانى صاحب ابى جعفر الطبرى والذى
ذيل تاريخه حدثنى ابو على هارون بن عبد العزيز ان ابا جعفر
لما دخل بغداد كانت^٦ معه بضاعة يتفوت منها فسُرقت فاضت
به الحال الى بيع ثيابه وكسّى^٧ فيصه فقال له بعض اصدقائه
تنشط لتدايب بعض ولد الوزير ابى الحسن عبيد الله بن يحيى
ابن خاقان قال له نعم قضى الرجل فاحكم له امره وعاد اليه
فاوصله الى الوزير بعد ان اعاره ما يلبسه فلما رآه عبيد الله قربه
ورفع مجلسه واجرى عليه عشرة^٨ دنانير في الشهر فاشترط عليه
اوقات طلبه العلم والصلوات والاكل والشرب والراحة في حينها وسأل
اسلافه رزق شهر ليصلح به حاله ففعل ذلك به وادخل في حجرة
التدايب فأجلس فيها وكان قد فرش له وخرج اليه النصبى وهو
ابو يحيى فلما جلس بين يديه كتبه فاخذ الخادم اللوح ودخلوا
مستبشرين فلم تنبف جارية الا اعدت اليه صينية فيها دراهم
ودنانير فردّ للجميع وقال قد شوطت على شىء وما هذا لى بحق
وما آخذ غير ما شوطت فعرف الجوارى الوزير ذلك فادخله اليه

a) صرّة فيهما Sobki.

b) وكانت Cod.

c) Cod. وكسى.

d) Cod. عشر.

وقال له يا ابا جعفر سررت أمهات الاولاد في ولدتهن فبرئك فغممتين
برئك ذلك فقال له ما اريد غير ما وافقتني عليه وحولاء عبيد
والعبيد لا يملكون شيئا فعظم ذلك في نفسه، وكان ربما اعدى اليه
بعض اصدقائه الشيء من المأكول فيقبله اتباعا للسنة ويكافئه لعظم
مروءته اضعافا وربما يجحف به فكان اصدقاؤه يجتنبون مهاداته ٥

قال الفرغانى وكتب اليتى المراعى يذكر ان المكتفى قال للعباس
ابن الحسن انى اريد ان اقفه وفقا يجتمع اقاويل العلماء على
صحته ويسلم من الخلاف فأحضر الطبرى وأجلس فى دار يسمع
فيها المكتفى كلامه وخوضب فى امر الموقف فأملى عليهم كتابا
لذلك على ما اراده الخليفة فلما فرغ وعزم على الانصراف أخرجت
له جائزة سنية فأبى ان يقبلها فحرص به صافى الحرمى وابن
الحوارى لانهما كانا حاضرين المجلس وبينه وبين المكتفى ستر
وعاتباه على ردها فلم يكن فيه حيلة فقبل له من وصل الى
الموضع الذى وصلت اليه لم يحسن ان ينصرف الا بجائزة او
قضاء ^ب حاجة فقال أما قضاء حاجة فانا اسأل فقيل له قل ما
نشاء فقال ينفذم امير المؤمنين الى احباب الشرط بمنع السؤال
من دخول المقصورة يوم الجمعة الى ان تنقضى الخطبة فتقدم
بذلك وعظم فى نفوسهم ٥ قال الفرغانى وأرسل اليه العباس بن
الحسن [الوزير] قد أحببت ان انظر فى انفقده وسأله ان يجعل له
مختصرا على مذهبه فجعل له كتاب الخفيف وأنفذ اليه فوجه

a) Sobki يوقف، Soyutl in ضبقات المفسرين ed Meurs. p. ٣٠، أوقف

b) Cod. وفضاء. c) Cod. يمنع السؤال، Sobki ان يمنعوا Sobki

اليه بألف دينار فردها عليه ولم يقبلها فقبل له تصدق^a بها فلم يفعل وقال انتم اولى بأموالكم وأعرف بمن تصدقون عليه^{هـ} أخبرنا أبو القاسم العلوي^ب وأبو الحسن الغساني^ج قالا أنا وأبو منصور المقرئ^د أنا أبو بكر الخطيب^{هـ} قال سمعت^و علي بن عبيد الله بن عبد الغفار اللغوي^ز المعروف بالسهماني^ح يحيى أن محمد بن جرير مكث أربعين سنة يكتب في كل يوم منها أربعين ورقة قال الخطيب وبلغني عن أبي حامد أحمد بن أبي طاهر الفقيه الاسفرائيني^د أنه قال لو سافر رجل إلى الصين حتى يحصل له كتاب تفسير محمد بن جرير لم يكن ذلك كثير^{هـ} أو كلاما هذا معناه^و قرأت^ز علي بن القاسم زاهر بن طاهر عن أبي بكر البيهقي^ح أنا أبو عبد الله الخافظ^د قال سمعته^{هـ} يعني أبا أحمد الحسين بن علي بن محمد بن يحيى بن عبد الرحمن بن الفضل الداريني^و يقول أول ما سألني أبو بكر محمد بن إسحاق قال لي^ز كتبت عن محمد بن جرير الطبري^ح قلت لا قال لم قلت لأنه كان لا يظهر وكانت الخبايا تمنع عن الدخول عليه^د فقال

a) Cod. يصدق. b) Makr. العلوي. c) Lectio Nawawii Tahdhīb

كبيروا. d) Makr. ins. ما.

Chat. s. p. e) Makr. add. نيسابور. في تاريخ نيسابور. f) Makr. ins. ما.

g) Vgl. ZDMG. xli, 62. Die Ursache davon, dass die Hanbaliten den T. bis über den Tod hinaus anfeindeten, war dies, dass T. den Ahmed b. Hanbal nicht als Faḫih gelten liess, sondern ihn nur als Traditionarier anerkennen wollte. Siehe Zahiriten 4, Anm. 6. H. Ch. 1, 196, 2; er sagte

لم يكن أحمد فقيها إنما كان محدثا

der Zahirshule, Abū Bekr Muhammed b. Dāwūd, Zeitgenosse Tabari's (st. 302) richtete eine Streitschrift gegen ihn: جرير محمد بن علي الانتصار على Goldziher. Quae ultimo loco dicit errorem continet. Antagonista Tabarii erat filius traditionarii Ibn abi Dāwūd. Error jam est in Fihrist ٢١٧ ult. (cf. autem ib. ٢١٣٢ ult.).

بَسَّ مَا فَعَلْتَ لِيِنَّكَ لَمْ تَكْتَبْ عَن كَلِّ بْنِ كَنْبَتٍ عِنْدِي وَسَمِعْتُ
 مِنْ ابْنِ جَعْفَرٍ ^{هـ} أَحْمَرَ ابْنِ الْقَاسِمِ ابْنِ ابْنِ الْجَنِّ وَأَبُو الْحَسَنِ بْنِ
 قَبَيْسٍ قَالَا نَا وَأَبُو مَنْصُورِ بْنِ خَيْرُونَ أَنَا أَبُو بَكْرٍ الْخَطِيبُ
 سَمِعْتُ أَبَا حَازِمٍ عَمْرُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْعَبْدِيُّ بَنِي سَابُورٍ يَقُولُ
 سَمِعْتُ حُسَيْنَكَ ^{هـ} وَأَمَّهُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ التَّمِيمِيُّ يَقُولُ لَمَّا
 رَجَعْتُ مِنْ بَغْدَادِ إِلَى نَيْسَابُورٍ سَأَلَنِي مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَاقَ بْنِ
 خَزِيمَةَ فَقَالَ لِي مِمَّنْ سَمِعْتَ بِبَغْدَادِ فَذَكَرْتُ لَهُ جَمَاعَةً مِمَّنْ
 سَمِعْتُ مِنْهُمْ فَقَالَ عَلَّ سَمِعْتَ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ شَيْئاً ثَقُلْتُ لَا
 أَنَّهُ بِبَغْدَادِ لَا يُدْخَلُ عَلَيْهِ لِأَجْلِ الْخَنَابِلَةِ وَكَانَتْ تَمْنَعُ مِنْهُ ^{هـ}
 فَقَالَ لَوْ سَمِعْتَ مِنْهُ لَكَانَ خَيْرًا لَكَ مِنْ جَمِيعِ مَنْ سَمِعْتَ مِنْهُ
 سِوَاهُ، قَالَ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ يَعْقُوبَ * حَ وَرَأْتُ عَلِيَّ ابْنَ
 الْقَاسِمِ الشَّحَامِيَّ عَنِ ابْنِ بَكْرٍ الْبَيْهَقِيِّ قَالَهُ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ
 اللَّهِ النَّيْسَابُورِيُّ الْخَافِظُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرَ بْنَ بَالِيَةَ ^{هـ} يَقُولُ قَالَ لِي
 أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَاقَ يَعْنِي ابْنَ خَزِيمَةَ بَلَّغْنِي أَنَّكَ كَتَبْتَ
 التَّفْسِيرَ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ قُلْتُ بَلَى كَتَبْتُ التَّفْسِيرَ عَنْهُ أَمْلَاءَ
 قَالَ كَلِّهِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فِي ابْنِ ^{هـ} سَنَةَ قُلْتُ مِنْ سَنَةِ ثَلَاثٍ وَثَمَانِينَ
 إِلَى سَنَةِ تِسْعِينَ قَالَ فَاسْتَعَارَهُ مِنِّي أَبُو بَكْرٍ فَرَدَّهُ بَعْدَ سَنَتَيْنِ ^{هـ} ثُمَّ
 قَالَ قَدْ نَظَرْتُ فِيهِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ وَمَا أَعْلَمُ عَلَى أَدِيمِ الْأَرْضِ
 أَعْلَمُ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ وَوَقَدْ ظَلَمْتَهُ الْخَنَابِلَةُ ^{هـ} أَنَا أَبُو

a) Ueber solche Deminutiva arabischer Eigennamen s. KARABACEK, ZDMG.

xxxI, 140 f.; vgl. das häufige Epitheton مُصَنِّقُكَ, z. B. II. Ch. VII, 1031.

ابراهيمك جاسنك عبادك ابراهيمك Jâkūt II, 444, 14; III, 513, 3; 891, 7
 u. a. m." Goldz. b) Chat. om. c) Cod. بالوية. d) Sobki كم.

e) Cod. سنين, Sobki سنين.

المظفر القشيري عن محمد بن علي بن محمد انا ابو عبد
الرحمان السلمى قال وسألته عن محمد بن جرير الطبري فقال
تكلموا فيه بأنواع ٥

فَرَأَتْ بِأَخْطِ ابْنِ مُحَمَّدِ التَّمِيمِيِّ مِمَّا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ ابْنِ مُحَمَّدِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ الْفَرْغَانِيَّ وَفِيهِ لَقِيَ مَنْ حَدَّثَهُ عَنْهُ قَالَ فَتَمَّ
مِنْ كَتَبِهِ كِتَابُ تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ وَجُودُهُ وَبَيِّنٌ فِيهِ أَحْكَامُهُ وَنَاسِخُهُ
وَمَنْسُوخُهُ وَمُشْكَلُهُ وَغَرِيبُهُ [وَمَعَانِيهِ] وَاخْتِلَافُ أَهْلِ التَّنَاوِيلِ وَالْعُلَمَاءِ
فِي أَحْكَامِهِ وَتَنَاوِيلِهِ وَالصَّحِيحِ لَسَدِيحٍ مِنْ ذَلِكَ وَأَعْرَابِ حُرُوفِهِ
وَالسَّلَامِ عَلَى الْمَلَكِيِّينَ فِيهِ وَالْقِصَصِ وَأَخْبَارِ * الْأُمَّمِ وَالْقِيَامَةِ ^b
وغير ذلك مما حواه من الأحكام والعجائب كلمة كلمة وآية آية
من الاستعانة إلى ابن جاد * فلو أتى عالم أن يصنف منه عشرة
كتب كل كتاب منها يحتوي على علم مفرد عجيب مستقصى
لفعل، وتم من كتبه أيضا كتاب القراءات والتنزيل والعدد ^d وتم
أيضا كتاب اختلاف علماء الأمصار وتم ^e أيضا التاريخ إلى عصره
وتم أيضا تاريخ الرجال من الصحابة والتابعين والخالفين ^f إلى رجاله
الذين كتب عنهم وتم ^g أيضا لطيف القول في أحكام شرائع
الاسلام ^h وهو مذهبه الذي اختاره وجرده ⁱ واحتج له وهو ثلثه

الامة والقيامة. Makr. الامم والقيمة. Cod. سلمى. a)

„der Sinn ist wohl, dass T. im Korancommentar Legenden und Geschichten der Vorzeit, sowie auch eschatologische Fragen (Auferstehung) erörtert.“ Goldz.

c) Cod. ما. Makr. ut rec. d) Makr. والى. Seq. ابن جاد est pro أجد.

(Goldz.). e) Cod. corrupte عالم; Makr. ut rec. f) Wohl

كتاب حافل فيه 9, 135, v, 3977, Nr. 578, Ch. II, H. identisch mit

Goldz. „ثيف وعشرون قراءة سماه انجماع“ Cod. om. g)

h) Cod. i) Cod. ثر. Makr. ut rec. Goldz. rec. ثر. Cod. ثر. ولسايفين.

Bei

وثنائون^٥ كتابا منها كتاب النبيان عن اصول الاحكام وهو رسالة اللطيف^٦ وتم^٧ ايضا كتاب الخفيف في احكام شرائع الاسلام وهو مختصر نظيف وتم^٨ ايضا كتابه المسمى التنبير وهو رسالة الى اهل امل طبرستان يشرح فيها ما يتقلده من اصول الدين وابتداء بتصنيف تهذيب الآثار وهو من عجائب كُتبه فابتداء بما رواه ابو بكر الصديق مما صح عنه^٩ سند^{١٠} وتكلم على كل حديث منه فابتداء بعلة وطرفه وما فيه من الفقه والسنن واختلاف العلماء وحجاجهم وما فيه من المعاني والغريب وما يظن فيه ائمة الهدى والرد عليهم وبيان فساد ما يظن به فخرج منه مسند العشرة^{١١} واهل البيت والموالى ومن مسند ابن عباس قطعة كبيرة^{١٢} وكان قصد^{١٣} فيه ان يأتى بكل ما يصح من حديث رسول

وكتاب Sobki^{١٤} فihrist als zweimal erwähnt. "Goldz. Sobki^{١٥} كتاب اللطيف في الفقه في اجتهاد^{١٦} d) .Vielleicht

وحرره. Die Anhänger des Maḥab des T. nennt man einzeln جريري; so wird der später zu erwähnende Kāḍi Abu-l-Farāğ al-Mu'āfa b. Zakarijja al-Geriri bezeichnet." Goldz. Cod. وجرري^{١٧}, Makr. ut rec. Vertendum opinor "secrevit."

a) Makr. وثلاثون. b) d. h. eine zu den Furū' des Buches *Al-lafif* als Einleitung dienende Uṣūlabhandlung, gleichwie Al-Šāfi' die methodologische Grundlegung seiner Codification in seiner *Risāla* gegeben hat." Goldz. c) Cod. ثر^{١٨}, Makr. ut rec d) Ita corr. Goldz.; Cod et Makr. وعسى^{١٩}. Deinde Makr. رسالتك. e) Makr. عندك; deinde Makr. et Sobki بسندك^{٢٠}. f) Sobki om. g) "Die von den Zehn hervorragenden Genossen

unmittelbar aus dem Munde des Propheten tradirten Sprüche. Gemeint sind die Zehn, denen Muhammed bei Lebzeiten die Zusicherung des Paradieses gegeben: العشرة المبشرون بالجنة (die Benennung مبشرة bei HUGHES, *Dictionary of Islam*, 24b, wo auch die Namen der Zehn Genossen zu finden sind, ist nachlässiger Sprachgebrauch des ungebildeten Volkes), vgl. Usd al-gāba II, 367; III, 314." Goldz. h) Sobki add. تمت قبل تمامه^{٢١}.

اللّه صلّعم عن آخره ويتكلّم على جميعه حسب ما ابتدأ به فلا يكون لطاعن في شيء من علم رسول اللّه صلّعم مطّعن وبسّاق جميع ما يحتاج اليه أهل العلم كما عمل في التفسير فيكون قد أتى على علم الشريعة [من] القرآن والسّسن فبات قبل تمامه ولم يكن احداً بعده ان يفسّر منه حديثنا واحداً ويتكلّم عليه حسب ما فسّر من ذلك وتكلّم عليه، وابتدأ بكتابه البسيط فخرّج منه كتاب الطهارة في شبيهه بألف وخمس مائة ورقة لأنّه ذكر في كلّ باب منه اختلاف الصحابة والتابعين وغيرهم من طرقها وحاجة كلّ من اختار منهم مذهبه واختياره هو رحمه الله في آخر كلّ باب منه واحتججه لذلك وخرّج من البسيط اكثر كتاب الصلاة وخرّج منه آداب الاحكام^د تاماً وكتاب الخاضر والسجّلات وكتاب ترتيب العلماء وابتدأ بآداب النفوس وهو ايضا من كتبه النفيسة لأنّه عمل على ما ينوب الانسان من الفرائض في جميع اعضاء جسده فبدأ بما ينوب القلب واللسان والبصر والسمع على ان يأتى بجميع الاعضاء وما روى عن رسول اللّه صلّعم في ذلك وعن الصحابة والتابعين ومن يكتنّج به^ه واحتجّ فيه وذكر فيه كلام المتصوّفة والمتعبدين وما حكي من افعالهم وايضاح انصواب في جميع ذلك فلم يتم الكتاب، وكتاب آداب المناسك وهو ما يحتاج اليه الحاج من يوم خروجه وما يختاره له من الايام^و

a) Makr. فعل. b) "يكن لاحد، vielleicht، يكن احد Cod. . c) نحو Sobkî .
Goldz. Verba ad وتكلم عليه desunt apud Makr.

d) Makr. للحكام، Sobkî ut rec. e) Cod. male روى. f) Cod. يحتاج.
omisso به et deinde ويحتجّ et ويذكر. g) Cod. لما h) Cod
الانعام.

لابتداء سفره وما يقوله^a وما يدعو به عند ركوبه ونزوله
ومعاينته^b المنازل والمشاهد والى انقضاء حاجه، وكتاب شرح
السنة وهو لطيف بين فيده^c مذهبه وما يدين الله به على
ما مضى عليه الصحابة والتابعون ومتفقية الامصار وكتابه
المسند المخرج يأتى على جميع ما رواه الصحابة عن رسول الله
صلعم من صحيح وسقيم ولم يتمه، ولما بلغه ان ابا بكر بن ابي
داود الساجستاني تكلم في حديث غدير خم عمل كتاب الفصائل
* فبدأ بفضل^d ابي بكر وعمر وعثمان وعليّ ورحلته وتكلم على تصحيح
حديث^e غدير خم واحتج بتصحيحه وأتى من فضائل * امير المؤمنين^e
عليّ بما انتهى اليه ولم يتم الكتاب هـ [قال الفرغانى] وكان
ممن لا تأخذه في دين الله لومة لائم ولا يعدل في علمه وبيانه
عن حق يلزمه لربه وللمسلمين الى باطل لرغبة ولا رغبة مع
عظيم ما كان يلحقه من الأذى والشنات من جاهل وحاسد
وملحد فأما اهل الدين والنور والعلم فغير منكبين علمه وفضله
وزهده في الدنيا ورفضه لها مع اقبالها عليه وقناعته بما كان
يرد عليه من حصنة من ضيعة خلفها له^e ابوه بطبرستان يسيرة هـ
قال الفرغانى وحدثني غرون بن عبد العزيز قال قال ابو جعفر
الطبرى استخبرت الله وسألته العون على ما نويته من تصنيف
التفسير قبل ان امله بثلاث سنين فاعانى هـ قال الفرغانى
وحدثني شيخ من^e جيران ابي جعفر عفيف قال رأيت في النوم
كأننى في مجلس ابي جعفر الطبرى والتفسير يقرأ عليه فسمعت

a) Cod. لقوله et deinde ويدعو b) Makr. ومعاينة. c) Cod. om.
d) Cod. يفضل. e) Makr. om.

هانفا بين السماء والارض يقول مَنْ « اراد ان يسمع القرآن كما
 أنزل وتفسيره فيسمع هذا الكتاب او كلاما هذا معناه ۵ أخبرنا
 ابو منصور محمد بن عبد الملك أننا ابو بكر الخطيب اخبرني
 القاضي ابو عبد الله محمد بن سلامة القضاي المصري اجازة
 نا علي بن نصر بن الصباح التغلبي ۶ نا القاضي ابو عمر عبيد
 الله بن احمد السمسار وابو القاسم بن عقيل الوراق ان ابا جعفر
 [الطبري] قال لاصحابه انشطون لتفسير القرآن قالوا كم يكون
 قدره فقال ثلثون الف ورقة فقالوا هذا مما يقنى الاعمار قبل
 تمامه فاختصره في نحو ثلثة آلاف ورقة ۷ ثم قال هل تنشطون
 لتأريخ العالم من آدم الى وقتنا هذا قالوا كم قدره فذكر نحو
 مما ذكره في التفسير فاجابوه بمثل ذلك فقال انا لله ماتت الهمم
 فاختصره في نحو ما اختصر التفسير ۸ أخبرنا ابو القاسم العلوي
 وابو الحسن المالكي قالا نا وابو منصور بن خيرون اننا ابو بكر
 الخطيب قل قرأت في كتاب ابى الفتح عبيد الله بن احمد النحوي
 سمعت القاضي ابن كامل يقول اربعة كنت أحب بقاءهم ابو جعفر
 الطبري والبربري وابو عبد الله بن ابى خبيثة والمعري فا رأيت
 افهم منهم ولا احفظ ۹ أخبرنا ابو العز السلمي مناولة واذنا
 وقرأ على اسناده انا محمد بن الحسين انا المعافى بن زكرياء ۱۰
 نا محمد بن جعفر بن احمد بن يزيد الطبري انا ابو احمد

a) Cod. ins. أن. b) Chat. et Makr. s. p., Ibn al-Djauzi التعلبي.

c) «Bald hat man jedoch, namentlich in Andalusien, Compendien des grossen Tafsirwerkes veranstaltet; vgl. ausser den im Fihrist 234, 25 ff. erwähnten noch Ibn Baškuwāl, ed. CODERA Nr. 29, ibid. Nr. 1119, Jāḳūt III, 531, 7.» Goldz. d) «Dieser ist der berühmteste Anhänger und Verfechter des Madhab al-Tabarī; in diesem Sinne widmet ihm der Verf. des Fihrist, sein jüngerer Zeitgenosse, einen eigenen Artikel, 236.» Goldz.

جعفر بن محمد الجوهري نأ عبيد بن اسحاق العطار نأ نصر
ابن كثير قال دخلت على جعفر بن محمد انا وسفيان الثوري
منذ ستين سنة او سبعين سنة فقلت له انى اريد البيت الحرام
فعلمنى شيئاً ادعوا به قال اذا بلغت البيت الحرام فضع يدك على
حائط النبى ثم قل يا سائق القوت، ويا سامع الصوت، ويا
كسى العظام لَحْمًا بعد الموت، ثم ادع بعده بما شئت فقل له
سفيان شيئاً لم افهمه فقال يا سفيان او يا ابا عبد الله اذا جاءك
ما تحب فأكثر من الحمد لله واذا جاءك ما تكره فأكثر من قول
لا حول ولا قوة الا بالله واذا استبدأت الرزق فأكثر من الاستغفار،
قال القاضى وحكى لى^ه بعض بنى الفرات عن رجل منهم او من
غيره انه كان بحضرة ابي جعفر الطبرى رحمه قبل موته وتوفى
بعد ساعة او اقل منها فذكر له هذا الحديث عن جعفر بن
محمد فاستدعى^ب محبرة وحصيفة فكتبها فقبل له انى هذه الحال
فقال ينبغي للانسان ان لا يدع اقتباس العلم حتى يموت^ه
قرأت بخط ابي محمد الكتانى مما نقله من كتاب ابي محمد
الفرغانى نأ ابو على هرون بن عبد العزيز قال قال لى ابو جعفر
الطبرى اظهرت مذهب الشافعى وافنيت به فى بغداد عشر سنين
وتلقنه منى ابن بشار الاحول استاذ [ابى العباس] ابن سريج فلما
اتسع علمه آذاه اجتهاده وحثه الى ما اختاره فى كل صنف من
العلوم فى كتبه ان كان لا يسعه فيما بينه وبين الله جل وعز الا
الدينونة بما آذاه^ه اجتهاده انيه فيما لم ينص عليه من * يجب

a) Cod فى

ب) Cod منى فاسند

c) Cod. اراده.

التسليم^ه لامره فلم يال^ه نفسه والمسلمين نصحا وبيانا فيما صنفه ه
قال الفرغانى وكتب الى المراهى قال لما تقلد الخاقانى الوزارة
وجسه الى ابى جعفر الطبرى بمال كثير فامتنع من قبوله فعرض
عليه القضاء فامتنع فعرض عليه المظالم فابى فعاتبه اصحابه وقالوا
لك في هذا ثواب وتكيبى سنة قد درست فطمعوا في قبوله [ولاية]
المظالم فباكره ليتركب معلم لقبول ذلك فانتهمهم وقال قد كنت
اظن انى لو رغبت في ذلك لتهبتمونى عنه ولامهم قال فانصرفنا
من عنده خجلين ه اخبرنا ابو القاسم على بن ابراهيم وابو
الحسن على بن احمد قالا لنا وابو منصور بن خيرون انا ابو بكر
الطبيب حدثنى ابو القاسم الازهرى قال حكي لنا ابو الحسن بن
رزقويه ه عن ابن على الطومارى قال كنت اجمل القنديل في شهر
رمضان بين يدي ابى بكر بن مجاهد الى المسجد لصلاة التراويح
فخرج لييلة من ليالى العشر الاواخر من داره واجتاز على مسجده
فلم يدخله وانا معه وسار حتى انتهى الى آخر سوق العطش
فوقف بباب مسجد محمد بن جرير ومحمد يقرأ سورة
الرحمن فاستمع ه قراءته طويلا ثم انصرف فقلت له يا استاذ تركت
الناس يبنظرونك وجئت تستمع ه قراءة هذا قال يابا على دع هذا
عندك ما ظننت ان الله تعالى خلق بشرا يحسن يقرأ هذه
القراءة او كما قال ه اخبرنا ابو غالب احمد بن الحسن بن

ه ياكب التسليم. Ita edidit Goldz. Per codicem licet quoque legere

b) Cod. بال; „bezieht sich auf einen dem Mu'ad b. Gebel zugeschriebenen

Sprüche ولا آلو Zahiriten 9, Anm. 1; 220, 12." Goldz.

c) Cod. رزقوية, Chat. s. p. d) Cod. c. و. e) Cod. تسمع, Makr.

ه لتسمع, Chat. et Sobki ut rec.

المنتهى وابنه ابو القاسم سعيد قالا انا ابو القاسم عبد الواحد
ابن على بن محمد بن شهيد العلاف انا ابو الفتح محمد بن
احمد الخافض قال وفيهما اخبرنا محمد بن على بن محمد بن
سهيل المعروف بابن الامام صاحب محمد بن جرير الطبري قال
سمعت ابا جعفر محمد بن جرير الطبري الفقيه وهو يكلم المعروف
بابن صالح الاعلم وجرى ذكر على بن ابي طالب فجرى خطاب
فقال له محمد بن جرير من قال ان ابا بكر وعمر ليسا بالاممي
هدى ايش هو قال مبدع فقال له الطبري انكاراً عليه مبدع
مبدع هذا يقتل من قال ان ابا بكر وعمر ليسا بالاممي هدى
يقتل يقتل ٥ اخبرنا ابو القاسم نصر بن احمد بن مقاتل انا
ابو محمد عبد الله بن الحسن بن حمزة بن الحسن بن حمدان
ابن ابي ثجبة (?) المعبلي انا ابو عبد الله الحسين بن عبد
الله بن محمد بن ابي كامل اجازة نا عثمان بن احمد الدينوري
ابو سعيد قال حضرت مجلس محمد بن جرير الطبري وحضر
الوزير الفضل بن جعفر بن الفرات وكان قد سبقه رجل للقراءة
فالتفت اليه محمد بن جرير فقال له ما لك لا تقرأ فاشار الرجل
الى الوزير فقال له اذا كنت لك النوبة فلا تكثرت له لدجلة ولا
لفرات ٥ اخبرنا ابو محمد محمود بن احمد بن عبد الله بن
الحسين الحلبي نا الشيخ الامام ابو محمد عبد الله بن محمد
ابن ابراهيم الكروي املاء في الجامع باصبهان قال اُنشِدْتُ لمحمد
ابن جرير الطبري

a) Cod. له.

b) Cod. تكثرت.

c) «So in H.; vielleicht الحلبي»

عليك بأصحاب الحديث فأنهم على نهج الدين لا زال معلما
وما الدين إلا في الحديث وأهله إذا ما دجى الليل البهيم وأظلم
وأعلى البرايا من إلى السنن أعتزى وأغوى البرايا من إلى البدع أنتما
ومن ترك الآثار ضل سعيه وهل يترك الآثار من كان مسلما
أخبرنا أبو القاسم علي بن إبراهيم وأبو الحسن بن قبيس^a قالنا
وأبو منصور بن خيرون أنا أبو بكر أحمد بن علي أنشدنا علي
ابن عبد العزيز الطاهري ومحمد بن جعفر بن علان الشروطي
قالا أنشدنا محمد بن جعفر الدقاق أنشدنا محمد بن جرير
الطبري

إذا أعسرت لم يعلم ربيقي^b وأستغني فيستغني صديقي
حياتي حافظ لي ماء وجهي ورفقي في مطالبي ربيقي
ولو أني سمحت ببذل وجهي لكنت إلى الغنى سهل الطريف
قال الخطيب وأنشدني الطاهري والشروطي قالا أنشدنا محمد بن
جعفر [قال] أنشدنا محمد بن جرير

خلقان لا أرضى طريقهما ببطر الغنى ومدلسة الفقر^c
فإذا غنيت فلا تكن بطرا^d وإذا افتقرت فنه على الدهر
قال الخطيب وأنا القاضي أبو العلاء محمد بن علي الواسطي نا
سهل بن أحمد الديباجي قال قال لنا أبو جعفر محمد بن جرير
الطبري كتب النبي أحمد بن عيسى العلوي من البلد

a) Cod. قبيس; v. supra et TA sub قبيس. b) Ibn Challie. شقيقى.

c) Cod. العلى. d) Chat. وأنشدنا. e) "Mit Bezug auf die verbreitete Tradition: وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم أنى أعوذ

وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم أنى أعوذ
تete Tradition: وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم أنى أعوذ
بك من ذل الفقير وبطر الغنى Al-Mustatraf, Cap. LIH (ed. Kairo 1275,
II, 64)." Goldz.

أَلَا إِنَّ أَخْوَانَ الثَّقَاتِ قَلِيلٌ وَعَمَلُنِي إِلَى ذَاكَ التَّقْوِيلِ سَبِيلٌ
سَلَّ النَّاسُ تَعْرِفَ غَدَّتْهُمِ مِنْ سَمِينِهِمْ فَكَلَّ عَلَيْهِ شَحَدًا وَدَنْبِيلٌ
قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ فَأَجَبْتَهُ

يُسَيِّءُ أَمِيرِي الظَّنَّ فِي جَهْدِ جَاعِدٍ
فَهَيْلٌ لِي بِحُسْنِ الظَّنِّ مِنْهُ سَبِيلٌ
تَسَامَلُ أَمِيرِي مِمَّا ظَنَنْتَ وَقُلْتَهُ

فِي إِيَّانِ جَمِيلِ الظَّنِّ مِنْكَ جَمِيلٌ
كَتَبَ إِلَيَّ أَبُو نَصْرٍ بِنَ الْقَشِيرِيِّ « أَنَا أَبُو بَكْرٍ الْبَيْهَقِيُّ إِذَا أَبُو
عَبْدِ اللَّهِ الْخَائِظُ قَالَ سَمِعْتُ الْخَلِيلَ بْنَ أَحْمَدَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ
اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ إِسْمَاعِيلِ الْقِضَاصِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا الْعَبَّاسِ بْنِ
سُرَيْجٍ يَقُولُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيِّ ثَقِيهٌ الْعَدْلَمُ ٥
قَالَ وَأَنَا أَبُو عَمِيْدِ اللَّهِ أَنْشَدْنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ نَصْرِ الطَّبْرِيُّ
فِي مَسْجِدِ أَبِي السُّوَيْدِ أَنْشَدْنَا أَبُو ضَارِقٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ
الْأَمَلِيُّ قَالَ أَنْشَدْنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الثَّقِيهِ الطَّبْرِيُّ

مَبَاسٌ أَنِّي أَنْتِ مِنْ هَذَا الْوَرَى لَا أَنْتِ مَعْلُومٌ وَلَا مَسْجُوعٌ
لَوْ كُنْتِ مَجْبُولًا تَرَكْتِكَ مَعْلَمًا أَوْ كُنْتِ مَعْلُومًا لَعَالِكَ غُيْلٌ
أَمَّا الْإِيْجَاءُ فَدَقَّ عَرَضُكَ دُونَهُ وَالْمَدْحُ عَنْكَ كَمَا عَلِمْتَ جَلِيلٌ
فَذَعَبٌ فَأَنْتِ طَلِيْفٌ عَرَضُكَ أَنَّهُ عَرَضٌ عَزَزْتَ بِهِ وَأَنْتِ ذَلِيلٌ
فَرَاتٍ بَخَطٍ إِلَى مُحَمَّدِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ أَحْمَدَ مِمَّا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ
أَبِي مُحَمَّدِ الْفَرْغَانِيِّ وَقَدْ لَقِيْتُ مِنْ حَدِيثِهِ عَنْهُ حَدِيثِي أَبُو بَكْرٍ
الْدِينُورِيُّ قَالَ لَمَّا كَانَ وَفَتْ صَلَاةَ الظُّهْرِ مِنْ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي
تَسُوَّقِي فِي آخِرِهِ ضَلَبَ مَاءً لِيَجِدَّ طَهْرَةً لِمَلَاةِ الظُّهْرِ ثَقِيلٌ نَهْ

a) Est عبد الكريم بن عبد الرحيم بن 514
Sobki ut rec. b) Cod. العلم;

تَوَخَّرَ الظَّهْرَ لِنَتَّجَمَعَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعَصْرِ فَسَأَبَى وَصَلَّى الظَّهْرَ مُقَرَّبَةً
وَالْعَصْرَ فِي وَقْتِهَا أَتَمَّ صَلَاةً وَاحْسَنَهَا وَحَضَرَ وَقْتَ مَوْتِهِ جَمَاعَةً مِنْ
أَحْبَابِهِ مِنْهُمْ أَبُو بَكْرٍ بْنُ كَامِلٍ فَقِيلَ لَهُ قَبْلَ خُرُوجِ رُوحِهِ يَا
جَعْفَرُ أَنْتَ لِلْحَاجَّةِ فِيمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِيمَا تَدِينُهُ ^a بِهِ
فَهَلْ مِنْ شَيْءٍ تُوصِينَا بِهِ مِنْ أَمْرِ دِينِنَا وَتُبَيِّنُهُ لَنَا نَرْجُو بِهِ
السَّلَامَةَ فِي مَعَادِنَا فَقَالَ الَّذِي أَدِينُ اللَّهَ بِهِ * وَأَوْصِيكُمْ بِهِ ^b هُوَ مَا
بَيَّنْتُ فِي كِتَابِي فَاصْلُوا بِهِ وَعَلَيْهِ * أَوْ كَلَامًا ^c هَذَا مَعْنَاهُ وَأَكْثَرُ
النَّشْءِ وَذَكَرَ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ وَمَسَحَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَغَمَّصَ ^d بَصْرَهُ
بِيَدِهِ وَبَسَّطَهَا وَقَدْ فَارَقَتْ رُوحَهُ جَسَدَهُ، وَكَانَ عَالِمًا زَاعِدًا فَاصِلًا
وَرِعًا وَكَانَ مَوْلِدَهُ بِسَامَلٍ سَنَةَ ٢٢٤ وَرَحَلَ مِنْهَا لَمَّا تَرَعَرَعَ وَحَقَّقَ
الْقُرْآنَ وَكَتَبَ لِلْحَدِيثِ لَطْلُبَ الْعِلْمِ وَاشْتَغَلَ بِهِ عَنْ سَائِرِ أُمُورِ
الدُّنْيَا وَأَثَرَ دَارِ الْبَقَاءِ عَلَى دَارِ الْفَنَاءِ وَرَفَضَ الْإِهْلَ وَالْإِتْرَابَ وَكَتَبَ
فَأَكْثَرَ وَسَافَرَ فَأَبْعَدَ وَسَمَّحَ لَهُ أَبُوهُ فِي اسْفَارِهِ وَشَكَرَهُ عَلَى إِفْعَالِهِ
وَكَانَ أَبُوهُ طَوَّلَ حَيَاتِهِ يَمُدُّهُ بِالشَّيْءِ بَعْدَ الشَّيْءِ إِلَى الْبُلْدَانِ الَّتِي
يَقْصِدُهَا فَبِقَنَاتٍ بِهِ فَسَمِعْتَهُ يَقُولُ أَبْطَأْتُ ^e عَنِّي نَفَقَةٌ وَالَّذِي
وَاضْطَرَّتْ إِلَى أَنْ فَتَرَقْتُ كَمِّي فَبِعْتَهُمَا وَأَنْفَقْتَهُ إِلَى أَنْ
لَحَقْتَنِي النَّفَقَةُ فَاطَّلَعَ اللَّهُ عَلَى نَبِيَّتِهِ وَمَقْصِدِهِ فَعَلَانَهُ بِتَوْفِيقِهِ وَارْشَادِهِ
إِلَى مَا قَصَدَ لَهُ بِتَسْديدِهِ فَأَبْتَدَأَ بَعْدَ أَنْ أَحْكَمَ مَا أَمَكْنَهُ أَحْكَامَهُ
مِنْ عِلْمِ الْقُرْآنِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَالنَّحْوِ وَرِوَايَةِ شَعْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ وَمَسْنَدِ

^a و.كلام. ^b Cod. tantum اوصيكم. ^c Cod. يدينه.

^d Cod. وغمص. «Das Wort wird besonders vom Augenzudrücken bei Toten
gebraucht; Tabari III, 1136, 13 im letzten Willen des Ma'mûn: فإذا أنا

أبطلت. ^e Cod. ابطلت. ^e ibid. 1363, 20." Goldz. مت فوجهوني وغمصوني ألتخ

حديث النبي صلعم من طريقه وما روى عن الصحابة والتابعين من علم الشريعة وعلم اختلاف علماء الامصار وعللهم وكُتُب اصحاب الكلام وحججهم وكلام الفلاسفة واصحاب الطبائع وغيرهم بتصنيف كتبه وكان قبل تصنيف كتبه يقرأ ويجرد بحرف حمزة الرِّيَات ۵ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ عَلَى سَلِيمَانَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّلْحِيِّ وَكَانَ قَدْ قَرَأَ عَلَى خَلَادِ الْمُقَرَّبِيِّ وَذَكَرَ لِي سَلِيمَانُ ابْنَ خَلَادًا اخْذَهُ عَلَيْهِ وَأَنَّ خَلَادًا كَانَ يَقْرَأُ عَلَى سَلِيمٍ وَأَنَّ سَلِيمًا كَانَ يَقْرَأُ عَلَى حَمْزَةَ الرِّيَاتِ وَاخْذَ سَلِيمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَلَيَّ هَذَا الْحَرْفَ مِنْ حُرُوفِ حَمْزَةَ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي جَمِيعُ بْنُ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّدَقِيُّ قَالَ قَرَأْنَا عَلَى ابْنِ كَبْشَةَ وَأَنَا [ابن] كَبْشَةَ أَنَّهُ اخْذَهُ عَنْ سَلِيمٍ وَأَنَّ سَلِيمًا اخْذَهُ عَنْ حَمْزَةَ وَيَتَّفَقُهُ بِقَوْلِهِ الشَّاعِعِيُّ ۵

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَأَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ قَالَا نَا وَأَبُو مَنْصُورِ بْنُ خَيْرُونَ أَنَا أَبُو بَكْرٍ الْخَطِيبُ أَنَا أَبُو طَالِبِ عَمْرِو بْنِ إِبْرَاهِيمِ الْفَقِيهِ قَالَ قَالَ لَنَا عَيْسَى بْنُ حَامِدِ بْنِ بَشْرِ الْقَاضِي مَاتَ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيُّ يَوْمَ السَّبْتِ بِالْعَشِيِّ وَدُفِنَ يَوْمَ الْاِحْدِ بِالْغَدَاةِ فِي دَارِهِ لِارْبَعِ بَقِيْنَ مِنْ شَوَّالِ سَنَةِ ۳۱۰، قَرَأْتُ عَلَى ابْنِ مُحَمَّدِ السَّلْمِيِّ عَنِ ابْنِ مُحَمَّدِ التَّمِيمِيِّ أَنَا مَكِّيُّ بْنُ مُحَمَّدِ أَنَا أَبُو سَلِيمَانَ بْنِ زَبْرِ قَالَ وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ يَعْنِي سَنَةَ ۳۱۰ نَوَقَى أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيُّ قَالَ غَيْرُهُ بَلَغَ شَيْعَا وَثَمَانِينَ سَنَةً ۵ أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيُّ وَأَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ

a) Cod. سَلِيمِ sic c. voc. bis et mox iterum bis. Sed *Fih.* ۳۱ et ita Nöld. *Kor.* 291 سَلِيمِ بْنِ عَيْسَى. b) Cod. يقول.

ابن احمد قالنا وأبو منصور بن خيرون أنا أبو بكر احمد بن علي قال قرأت على الحسن بن أبي بكر عن احمد بن كامل القاضي قال توفي أبو جعفر محمد بن جرير الطبري في وقت المغرب من عشية الاحد ليومين بقيا من شوال سنة ٣١٠ ودفن وقد اضحى انهار من يوم الاثنين غد ذلك اليوم في داره برحمة يعقوب^١ ولم يغير شبيهه وكان السواد في شعر رأسه وحبيته كثيرا واخبرني ان مولده في آخر سنة ٤ او أول سنة ١٢٥ وكان اسمر الى الامة اعين ناحيف الجسم مديد القامة فصيح اللسان ولم يؤنن به احد واجتمع عليه من لا يحصيهم عددا آلا الله وصلى على قبره عدة شهر ليلا ونهارا ورثاه خلف كثير من اهل الدين والادب فقال [ابو سعيد] ابن الاعرابي^٢ في مراثية له

طويلة

حَدَّثَ مُفْطَعٌ وَخَطْبٌ جَلِيلٌ نَقَّ عَنْ مِثْلِهِ اصْطِبَارُ الصَّبْرِ
 قَامَ نَاعِي الْعُلُومِ اجْمَع لَمَّا قَامَ نَاعِي مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرٍ
 فَهَوَتْ أَنْجَمٌ لَنَا زَاهِرَاتٌ مُؤَدِّنَاتٌ رَسُمُهَا بِالْذُّمِّ
 وَتَغَشَّى^٣ ضِيَاءُهَا النَّيِّرَ الْأَشْرَانِ ثَوْبُ الدَّجَنَةِ الدِّيَابِجِ
 وَعَدَا رَوْضُهَا الْأَنْبُفُ هَشِيمَا ثُمَّ عَادَتْ سَهْوُهَا كَالْوَعْرِ
 يَا أَبَا جَعْفَرٍ مَضِيَّتْ حَمِيدَا غَيْرَ وَإِنْ فِي الْحَجْدِ وَالتَّشْمِيرِ
 بَيْنَ أَجْرٍ عَلَيَّ أَجْتَهَادُكَ مَوْفُورٌ وَسَعِيَّ السِّيِّ الثَّقَى مَشْكُورٌ
 مَسْتَحِقًّا بِهِ الْخُلُودَ لَدَا جَنَّةٍ^٤ عَدْنٍ فِي غِبْطَةِ وَسُورِ

^١ ابن احمد قالنا وأبو منصور بن خيرون أنا أبو بكر احمد بن علي قال قرأت على الحسن بن أبي بكر عن احمد بن كامل القاضي قال توفي أبو جعفر محمد بن جرير الطبري في وقت المغرب من عشية الاحد ليومين بقيا من شوال سنة ٣١٠ ودفن وقد اضحى انهار من يوم الاثنين غد ذلك اليوم في داره برحمة يعقوب في ناحية باب خراسان في حاضرة ديار بكر. ^٢ Nomine Ahmed ibn Mohammed. ^٣ بازاء داره وقيل بدل دفن ليلا. ^٤ Cod. ^٥ Cod. ويغشى، Chat. s. p. ^٦ Cod. لها، Chat. ut rec.

أَخْبَرَنَا أَبُو الْعَزَّازِ أَحْمَدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ إِذَا وَمَنَاوِلَةٌ وَقَرَأَ عَلَيَّ اسْمُهُ
 أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ أَنَا أَبُو الْفَرَجِ الْمُعْتَمِدِيُّ بْنُ زُرَيْبٍ أَنْشَدَنَا أَبُو
 مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَثْمَانَ الْبَزَّازِ أَنْشَدَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّوْمِيِّ مَوْلَى
 الطَّاهِرِيِّ فِي أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرِ الطَّبْرِيِّ

كَانَ بَاحِكًا مِّنَ الْعُلُومِ فَلَمَّا فَاطَ بِالنَّفْسِ غَاغِبٌ بِأَكْرَمِ قَمِيرٍ^a
 مِّنْ لَّهُ بَعْدَهُ إِذَا عَوْلًا هُوَ مِثْلُهُ غَيْرُهُ عَلَيْهِ أَمِيرٌ
 أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَأَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ قَالَا
 نَا وَأَبُو مَنْصُورِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ أَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَافِظُ قُلْتُ
 قَرَأْتُ عَلِيَّ ابْنَ أَبِي الْحُسَيْنِ هَمِيَّةَ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ الْأَدِيبِ لَبِيَّ بَكْرٍ
 مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ ذُرَيْدٍ يَرْتَضِي أَبَا جَعْفَرَ الطَّبْرِيَّ
 لَسْتُ تَسْتَطِيعُ لِمَسْرِ السَّلَةِ تَعْقِيْبِيَا
 فَاسْتَمَجِدِ الصَّمِيرَ أَوْ فَاسْتَشِعِرِ الْخُوبَا^b
 وَأَفْرَعُ أُنَى كَنْفِ التَّسْلِيمِ وَأَرْضُ بَمَا
 قَضَى الْمُهَيِّمُونَ مَكْرُوقًا وَمَحْبُوبَا
 إِنَّ الْعَزَاءَ إِذَا عَزَّتْهُ «جَمَائِكَةُ»
 ذَلَّتْ عَرِيكَتُهُ فَنَقَادَ مَجْنُوبَا
 فَإِنَّ فَرَنْتَ السِّيَةَ الْعَزَمَ أَيَّدَهُ
 حَتَّى يَعْوُدَ لِدَيْهِ الْكَزْنَ مَغْلُوبَا
 فَارْمِ الْأَسَى بِالْأَسَى يُطْفِئُ^c مَوَاتِعَهَا
 جَمْرًا خِلَالَ ضُلُوعِ الصُّدْرِ مَشْبُوبَا

a) Cod. معبير. b) I. e. الخطيب. c) Cod. الخوبا. d) Cod.

عزته. e) Sic pro يطفئ Cf. Nöldeke, zur Grammatik, p. 12.

الأسى الحكمن والأسى جمع أسوة كقولك لقد كان لکم فی رسول
الله أسوة حسنة

مَنْ صَاحَبَ الدَّهْرَ لَمْ يَعْدَمْ مَاجِلَاحَةً^a
يَظِلُّ مِنْهَا طَوَالَ الْعَيْشِ مِنْكُوبَا
أَنَّ الرِّزِيَّةَ لَا وَفْرَ^b تُدْعِدِعُهُ
أَيْدَى الْحَوَادِثِ^c تَشْتِينَا وَتَشْدِيبَا^d
وَلَا تَفْرُقُ أَلْفَ يَفُوتُ بِهِمْ
بَيِّنٌ يَغَادِرُ حَبْلَ الْوَصْلِ مَقْصُوبَا
لَكِنْ فُقْدَانُ مَنْ أَصْحَى بِمَصْرَعَةٍ^e
نُورَ الْهُدَى وَبِهَاءِ الْعِلْمِ مَسْلُوبَا
أُودَى أَبُو جَعْفَرٍ وَالْعِلْمُ فَاصْطَاحِبَا
أَعْظَمُ بَذَا صَاحِبًا^f وَذَاكَ مَصْحُوبَا
أَنَّ السَّمِيَّةَ لَمْ تُتْلَفْ بِهِ رَجُلًا
بَلْ اتْلَفَتْ عِلْمًا^g لِلدِّينِ مَنصُوبَا
أَهْدَى الرَّدَى^h لِلثَّرَى أَنْ نَالَ مُهَاجَتَهُ
نَجْمًاⁱ عَلَى مَنْ يُعَادَى الْحَقِّ مَصْبُوبَا
كَانَ الزَّمَانُ بِهِ تَصَفُّوهُ مَشَارِبُهُ
فَالآنَ أَصْبَحَ بِالتَّكْدِيرِ مَقْلُوبَا
كَأَنَّ^k وَأَيَّامَهُ الْعُغْرَ التَّنَى جَعَلَتْ^l

a) Chat. محابحة. b) Chat. وفْر. Ibi superscriptum est داهيه.

c) Chat. الجوايح. d) Chat. s. p. e) Chat. مَصْرَعَةٍ. f) Cod. ins.

وَالآنَ وَيَصْفُوهُ Sobjki. g) Cod. عِلْمًا. h) Cod. om. i) Sobjki.

k) Chat. وَلَا. l) Sobjki جَعَلَتْ.

لِلْعَلْمِ نَوْرًا وَلِلتَّقْوَى مَحَارِبِمَا
 لَا يَنْسَى الدَّهْرُ عَنْ شِبْهِ لَسَةِ أَبَدًا
 مَا اسْتَوْفَى الْحَجَّ بِالْإِنْصَابِ أُرْكُوبَا
 أَوْفَى بَعْهَدٍ وَأَوْفَى عِنْدَ مَظْلَمَةٍ
 زَنْدًا وَأَكْدَ إِبْرَامَا وَتَسَادِيْمَا
 مِنْهُ وَارْمَنَ حِلْمًا عِنْدَ مُرْعَجَةٍ
 تُغَادِرُ انْقَلَبِي الذَّقْنَ مِنْخُوبَا
 إِذَا انْتَضَى الرَّأْيَ فِي إِضْحَاحِ مُشْكِلَةٍ
 أَعْدَادَ مِنْهَاجِهَا الْمَطْمُوسِ مَلْحُوبَا
 لَا يَعْزِبُ^a الْحَلْمَ فِي عُنْبٍ وَفِي نَزَقٍ
 وَلَا يُجَاعِرُ^b ذَا السَّرَّاتِ تَشْتَرِيْمَا
 لَا يُؤَلِّجُ^c التَّلْغَوَ وَالْعُورَاءَ مَسْمَعَهُ
 وَلَا يَفَارِقُ^d مَا يُغَشِّيه^e تَأْنِيْمَا
 أَنْ قَالَ قَادَ زِمَامَ الصَّدَقِ مَنَظِقَهُ
 أَوْ آتَرَ الصَّمْتِ أَوْفَى^f النَّفْسِ تَهْيِيْمَا
 لِقَلْبِهِ نَاطِرًا^g التَّقْوَى سَمَا بِهِمَا
 فَأَيَّقَظُ^h الْفِكْرَ تَرْغِيْمَا وَتَرْغِيْمَا
 تَجَلُّوْا مَوَاعِظُهُ رِيْنَⁱ الْقُلُوبِ كَمَا
 يَجَلُّوْا ضِيَاءَ سَنَا الصُّبْحِ الْغِيَايِمَا
 سِيَّانَ^j ظَاهِرَهُ الْبَسَادَى وَبَاطِنَهُ

^a) Cod. يَعْرَبُ. Chat. دَعْرَب. ^b) Cod. يَقَارِف. ^c) Chat. يَغَشِّيهِ.
^d) Cod. et Chat. أَوْلَا. ^e) Cod. نَاطِر. Deinde Chat. يَقْوَى. ^f) Cod.
 زَيْن. ^g) Cod. سِيَّان.

فلا تراه على العَلاتِ ماجدوبا
 لا يَأْمَنُ العَاجِزُ والتَّقْصِيرُ مادحُه
 ولا يَخْأَفُ على الاطْنابِ تكذِيبا
 وَدَّتْ بِقِجَاجِ بِلَادِ اللّٰهِ تَوَّ جُعَلَتْ
 قَبْرًا لِه فَكَبَّاهَا جِسْمُه طَيِّبَا
 كَانَتْ حَيَاتُكَ لِلدُنْيَا وسَاكِنَهَا
 نُورًا فَاصْبِحْ عَنْهَا النُّورُ مُحَاجِبَا
 لَوْ تَعْلَمُ الارْضُ مَا وَاثَتْ لَقَدْ خَشَعَتْ
 اقْطَارُهَا لَكَ اجْلَالًا وَتَرْحِيْبَا
 كُنْتَ المَقْوَمُ مِنْ زَيْغٍ وَمِنْ ظَلَمِ
 وَفَاكٌ نُصْحًا وَتَسْدِيدًا وَتَأْدِيبَا
 وَكُنْتَ جَامِعَ اَخْلَاقِ مَطَهَّرَةٍ
 مَهْدَبًا مِنْ قِرَافِ التَّجْهَلِ تَهْذِيبَا
 فَاِنْ تَنَلَّكَ مِنَ الاَقْدَارِ طَالِبَةٌ
 لَّمْ يَنْتَهِنِ العَاجِزُ عَمَّا عَزَّ مَطْلُوبَا
 فَاِنْ لِلْمَوْتِ وَرَدًا مُمَقَرًّا فَظَعَّاهُ
 عَلَى كَرَاهَتِهِ لَا بُدَّ مَشْرُوبَا
 اِنْ يَنْدُبُوكَ فَقَدْ تَلَّتْ عُرُوشُهُمْ
 وَأَصْبَحَ العِئْلَمُ مَرْتِيًّا وَمَنْدُوبَا
 وَمِنْ اعاجِيبِ مَا جَاءَ الزَّمَانُ بِهِ
 وَقَدْ يَبِينُ لَنَا الدَّهْرُ الاعاجِيبَا

α) Chat. وقال.

δ) Cod. قطعاً, Chat. قطعاً.

ε) Cod. نلت,

Chat. نلت عروشهم.

أَنْ قَدْ طَوَّتَكَ غُمُوضُ الْأَرْضِ فِي لَجَافٍ^a

وَكُنْتَ تَمَلًّا مِنْهَا السَّهْلَ وَاللُّوْبَا

قَرَأَتْ بَحْطَ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَحْمَدَ مَا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ
أَبِي مُحَمَّدٍ الْفَرَّغَانِيِّ قَالَ حَدَّثْتُ عَنْ الْأَسْنِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ
الْهَاشِمِيِّ أَبُوهُ أَبِي حَفْصِ الْعَبَّاسِيِّ صَاحِبِ الصَّلَاةِ قَالَ رَأَيْتُ فِي
النُّومِ كَأَنِّي فِي شَارِعِ الْمَخْرَمِ^b فَإِذَا بِأَبِي جَعْفَرِ الطَّبْرِيِّ جَالِسٍ عَلَيْهِ
ثِيَابُ بَحَارٍ فِي سَعْنِيَا قُلْتُ أَبُو جَعْفَرُ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ نَعَمْ
قُلْتَ الْبَيْسُ قَدْ مَتَّ قَدْ نَعَمْ قُلْتَ كَيْفَ رَأَيْتَ أَمُوتَ قَالَ مَا
رَأَيْتُ إِلَّا خَيْرًا قَالَ قُلْتَ كَيْفَ رَأَيْتَ هَوَلَ الْمَطْلَعِ قَالَ مَا رَأَيْتُ
إِلَّا خَيْرًا قَالَ قُلْتَ وَكَيْفَ رَأَيْتَ مُنْكَرًا وَنَكِيرًا قَالَ مَا رَأَيْتُ إِلَّا
خَيْرًا فَاسْتَحْبَبْتُ مَا أَسْأَلُهُ وَهُوَ يَقُولُ مَا رَأَيْتُ إِلَّا خَيْرًا فَقُلْتَ إِنْ
رَبَّكَ بِكَ حَفِيٌّ اذْكُرْنَا عِنْدَ رَبِّكَ فَقَالَ إِنْ رَبِّي بِي حَفِيٌّ ثَمَّ
أَخَذَ بِيَنْدِي وَاسْتَمَدَّ إِلَى اللَّائِطِ وَالزَّقِ يَدُهُ عَلَى صَدْرِهِ ثُمَّ قَالَ
يَا أَبَا عَلِيٍّ تَقْبُلُ لِي اذْكُرْنَا عِنْدَ رَبِّكَ وَحَسْبُ نَتَوَسَّلُ بِكُمْ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَالَ أَبُو عَمْرٍو الْأَدَانِيُّ: E Makrizio haec tantum addenda sunt:

فِي صُيُفَاتِ الْقِرَاءَةِ أَخَذَ الْقِرَاءَةَ عَرْضًا عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ حَمَّادِ الطَّلَحِيِّ عَنْ خَلَّادِ بْنِ خَالِدِ الشَّيْبَانِيِّ الصَّبْرِيِّ
الْكُوفِيِّ عَنْ سَلِيمِ بْنِ عَيْسَى الْكُوفِيِّ عَنْ حَمْزَةَ وَرَوَى لِحُرُوفِ سَمَاءَ
عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ الْوَلِيدِ وَبُونَسِ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّدْفِيِّ وَأَبِي
كُرَيْبِ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَلَاءِ وَأَحْمَدَ بْنِ يُونُسَ التَّغْلِبِيِّ وَصَنَّفَ كِتَابًا

a) Cod. نالجف. b) Sic, pro أبو عمرو ut evitetur iteratum.

c) Cod. المخرع. d) Cod. يقول.

حسنا في القرات روى عنه الحروف محمّد بن احمد الداجوني
وعبد الواحد بن عمر وعبد الله بن احمد الفرغاني وقد روى
عنه ابن مجاهد غير انه ليس اسمه فقال حدثني محمّد بن
عبد الله ۞

Et in fine biographiae: وقيل انه دفن بمصر بسفح المقطم
من القرافة ونيس بصحج ۞ قال الفرغاني وكان عالما زاعدا ورا
فاضلا متقنا لقراءة حمزة الزيات ومن ظريف فتاويه ان رجلا قال
لامرأته * انت طالفت ثلاثا بنتا ۞ لا خاطبتني بشيء الا خاطبتك
بمثله ۞ فقالت له في الحال انت طالفت ثلاثا بنتا فانتاه فقههاء
بغداد بانها لا بد ان تطلق وان عليه ان يجيبها بمثل ما قالت
فتصير بذلك طالقا فدله شخص على ابي جعفر فجاءه واخبره
بما جرى عليه فقال له امض ولا تعاود الايمان واقم على زوجك
بعد ان تقول لها انت طالفت ثلاثا بنتا ان انا طلقتك فتكون
قد خاطبتها بمثل ما خاطبتك به فوفيت بيمينك ولم تطلقها ۞

وذكر ابو محمّد الفرغاني: E biographia Sobkii supplendum est:
في صلة التاريخ ان قوما من تلامذة محمّد بن جرير حسبوا
لابي جعفر منذ بلغ الحكم الى ان مات ثم قسموا على ذلك
المدّة اوراق مصنفاته فصار لكل يوم اربع عشرة ورقة قلت وهذا
لا ينافي كلام السمساني لانه منذ بلغ لا بد ان يكون له سنين
مصت في الطلب لا يصنّف فيها ۞

Ad locum de Hoseinak addit: قلت لم يكن عدم ظهوره

a) Cf. Ibn Challie
مثله.

b) Verba hoc loco iusjurandum sunt.

c) Cod.

ناشئاً عن انه مُنع ولا كانت للحنابلة شوكة تقتضى ذلك وكان
مقدار ابن جرير أرفع من ان يقدروا على منعه وأنما ابن جرير
نفسه كان قد منع^a نفسه عن مثل^b الارائل المتعريفين الى عرضه
فلم يكن يَأْذَن فى الاجتماع به الا لمن يختاره ويعرف انه على
السنة وكان الوارد من البلاد مثل حَسِينِكَ وغيره لا يدري حقيقة
حاله فربما اصغى الى كلام من يتكلم فيه لجهله بامرّه فامتنع عن
الاجتماع به ومما يدلُّك به على انه لم يمنع قول ابن خزيمة
لحسينك لبيتك سمعت منه فانه دلالة ان سماعه منه كان مكناً
ولو كان ممنوعاً لم يقل له ذلك وهذا اوضح من ان نفيه عليه
وامر للحنابلة فى ذلك العصر كان اقلّ من ذلك ٥

Ibn al-Djauzi sub anno 309 habet (cod. Schefer f. 124 r.):

وفى ذى القعدة أُحضِرَ ابو جعفر محمد بن جرير الطبري دار
على بن عيسى مُنظرة للحنابلة فحضر ولم يحضروا فعاد الى منزله
وكانوا قد نقموا عليه اشياء وسند ذكر قصتنا معه عند ذكر وفاته
ان شاء الله تعالى ٥

Sub anno 310 haec ex eo addendum habeo: وذكّر ثابت

ابن سنان فى تاريخه انه أنما خفيت حاله لانّ العامة اجتمعوا
* ومنعت من^c دفنه بالنهار وأدعوا عليه الرفض ثم ادعوا عليه
الاحاد قال المصنف كان ابن جرير يرى المسخ على المتقدمين ولا
يوجب غسلهما فلهذا نُسب الى الرفض وكان رفع فى حقّه ابو
بكر بن ابى داود قصة الى نصر الحاجب يذكر عنه اشياء فانكرها

a) Cod. جمع. b) Cod. مثل. c) Lac. in cod. Supplevi e Kit.
al-Oyûn IV, cod. Berol. Wetzst. II. 342, f. 106 v.

منها انه نسبه الى راي جهم^a وقال انه قل بل يده^b اى نعمناه
 فانكر هذا وقال ما قلته ومنها انه روى ان روح رسول اللد صلعم
 لما خرجت سالت فى كف على فاجابها^c فقال هو انما للديت
 مسح بها على وجهه ليس فيه جأها قال المصنف وهذا ايضا
 محال الا انه كتب ابن جرير فى جواب هذا الى نصر الحاجب لا
 عصابة فى الاسلام كعده العصاية الخسيصة وهذا قبيح منه لانه
 كان ينبغى ان يخاصم من خاصمه فاما ان يذم طائفته جميعها
 وهو لا يدرى الى من ينتسب فغاية^d فى القبح

Dhahabî sub anno 296 narrat (autogr. Leid. f. 156 r.):^e

وقال انعمادى حدثت ان المقتدر لما خلع وبويح ابن المعتز
 دخلوا على ابن جرير الطبرى فقال ما الخبر قيل بويح ابن المعتز
 قال ومن رشح لوزارته قيل ابن الجراح قال من ذكر للقضاء قيل ابو
 المثنى فاطرى ثم قال هذا امر لا يتم قيل وكيف قال كل واحد
 من هؤلاء متقدم فى معناه والزمان مُدبِر والدينا مؤبنة فما ارى
 هذا الا الى اضحلال

E Nawawîo tantum haec addenda sunt (p. 102):

الشافعى عن الربيع المرادى واللحسن الزعفرانى

a) Cf. Houtsma, *De strijd over het dogma*, p. 122 seqq. et Goldziher
 ZDMG. L, 506. b) Kor. 5 vs. 69. c) Cod. بحاها et mox حهاها.

Habet itaque h. l. verbum جأى significationem *abstersit* quam habet *Qam.*,
 sed quam in dubium vocat auctor TA, qui proponit legere مسح pro مسح.

d) Cod. فغايه. e) Secundum Herbelot (voce Thabari) haec sunt verba
 Çâli in praefatione ad Diwânum Ibn al-Mo'tazzi (cod. Paris. 3087 (ancien
 fonds 1439. Herbelot n°. 1162 habet, quod mendosum videtur).

GLOSSARIUM.

أ sensu ^فالآ I, ٢٤٥٩, 5 ^صأَنْتَهَضُ pro ^صالَا نَهَضُ *nonne tendemus contra eos* i. e. *tendamus*. — ^وأُوْ nomini praefixum = ^{لَا}فَلَا, I, ٢٧٥١, 4. — ^فأَفَلَا sensu *quare non?* II, ٨٩٩, 15. Beládh. *Ansáb* ed. Ahlw. ٢٧٥, 4 pro eo habet ^{لَا}أَفَلَا.

آبَانِ ^{آبَانِ} (Pers.) exclamatio principis Anbári I, ٢٠٦, 8, ut Arabice نعم نعم dicitur.

آذِينِ (Pers.) *ornatus*, nomen tiaræ, I, ٢٥٧, 9 et *f*.

آزَانَمَرْدُ s. آزَانَمَرْدُ (Pers.) *ingenuus, nobilis*, titulus classis Persarum, III, ٥٢, 9 seq. ubi l. ^{مِنِ}الْأَزَانَمَرْدِيْنَ, Djâhiz in opusculo ^{مِنِ}الْحُرَّاسَانِيَيْنِ, cod. Schefer, f. 5 r. ^{مِنِ}الْحُرَّاسَانِيَيْنِ, et hoc voluit al. Achfasesch ubi apud Mobarrad ٢٤٥, 2 seq. correxit ^{مَرْدِ}هَزَانَمَرْدِ pro ^{مَرْدِ}هَزَارَمَرْدِ. Haec autem correctio est falsa, nam Omar ibn Hafç revera ^{مَرْدِ}هَزَارَمَرْدِ appellabatur III, ٩٣, 7, ٣٦., 3, Ibn Dor.

٢٨٤, 1. Hic titulus significat »mille hominibus par» ^{مَرْدِ}يَعْدَلُ (I, ٩٩٩, 17, ٢٠٣١, 11). Vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 284 ann. 2. Eundem titulum habuit ^{مَرْدِ}عَاقِمِ ibn ^{مَرْدِ}عَومَيْرِ II, ١٩١, 9. Tanquam n. propr. occurrit ^{مَرْدِ}آزَانَمَرْدِ I, ٢٢٣٣, 2, tanquam titulus principis Kurdorum III, ١٩٠٨, 12 (v. Add.), ١٩٤٣, 2 (Add.), ١٢٤٤, 6, ٢٠٢٤ ult.

- آذین (Pers.) ut Arab. عاذة (cf. Gloss. Geogr.) proprie *consuetudo*, hinc *donum quo augetur tributum* (Dozy: présent d'usage) II, ۱۳۶۷, 1. Abû Jûsof, *Kit. al-Charâdj*, p. ۴۹ ليس فيها تبر male.
- أبو لا ابا لشانمك لا (Lane) substitutio euphemistica pro لا ابا لك II, ۱۲۰, 9, ۱۲۳, 14, ۶۱۵, 19, *Agh.* XVIII, ۱۹۸, 12 a f.
- أبجد *alphabetum* (cf. Introd. p. LXXIX d). Dicitur في حو في ابي جاد in schola, ubi litterarum elementa traduntur, II, ۱۶۷, 5. Classis superior ibi appellatur في القرآن. *Agh.* IX, ۵۸, 8 كان معها في ابجد.
- أبراسيار voc. Pers. incertae originis, quo modus tributi exigendi a Chosrau introductus significatur, I, ۹۶۲, 16. Dicitur Arabice esse الامر المتراضى »Die Sache, mit welcher man allgemcin zufrieden ist», Nöldeke, *Gesch der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden*, p. 246.
- أب II. Ex uno cod. I, ۱۰۴۴, 10 receptum est لا يوبه لهما, sed vitiosum videtur pro يوبه.
- أبى I, si lectio II, ۵۸۶, 5 sana est, significare debet *se defendit, se malo affeci non sivit, امتنع*. Duo codices Mobbarradi (A et II) qui eandem quam Tabarî redactionem habent, pro eo dant اتينما, sed in textu est »nos invenietis leones» et leo appellatur الأبي ut vir fortis et magnanimus أبى. — V simpl. *recusavit* (ut I), III, ۲۷, 6 (ubi cod. B فيابى quae lectio quoque bona est).
- أدم مآتمة, *columna*, I, ۱۲۳۹, 2. Vocabulum hanc significationem habere, testatur Ibn Ishâk in ann. ad Ibn Hishc. ۸۸, 7 (II, 189) et TA ubi additur pluralem esse مآتم. Vulgaris lectio est كالموتمة aut كالموتمة, cui a nonnullis eadem significatio tribuitur. Comparata autem traditione

hujus versûs apud Azraki كَالْعَجُوزِ الْمُؤَنَّمَةِ ٢٧٩ tantum licet explicare ut n. ag. ab آنر aut ab اينتم. Hoc ego praefero. اتسى I c. acc. r., اتسى p., *bono aut malo affectit aliquem*, I, ٢٩٣, 6; لَرَّ آتِ الْيَتِيمِ آلَا حَسَنًا 6, ٢٩٣; ٩٩٩, 3, احسد من الناس الى اهل رحمه آلَا وقد اتيتها اليهم 10, 11 (ubi l. اتسى pro اتسى); ١.٢٧, 5 et ١.٥٩, 17 (ubi l. اتسى); ٣١٨ ult. seq. et ٣١٧, 17 (اتسى اليه); II, ٥٢, 5, ٢٣٩, 13; ١.٢٢٢, 12 (ubi l. اتسى), ١٧٢, 6; III, ٣٨٢, 18 seq., ٢٢٦, 8 (ubi corr.), ١.٦١, 3 (ubi Ibn Chaldûn, *Prolog.* II, 141 med. تنوتسيه), ١٣٢, 4, ١٧٠, 1 seq.; Abû Hâtim, *Kit. al-mo'ammari'n* f. 16 r. وممن اتسى مكروهًا الى احد. addit Nöldeke: *Hamâsa* ٢٩٢, 6, coll. ٢٥٠, 6 اتسى الى الربيع et passiv. اتسى قد اتسى السى امر قبيح *Ham.* ٢٥٢, 13; *Asâs* اتسى اتسى اتسى sensu a Lane et in Gloss. Fragm. illustrato II, ١٥٥, 19 اتسى من اين اتسى ubi l. اتسى. — c. على r. *comprehendit*, I, ٢٢٢, 9, IA III, ٣٣٨ qui locus laudatur in ann. ad II, ١, 4, Mobarrad ٢.٩, 9 seq.; *complevit, ad finem perduxit*, I, ٢٩٢, 9 seq. اتسى اتسى اتسى *perveni ad aetatem ad quam solent pervenire cognati mei.* — c. على p. *supervenit alicui*, II, ١٢٧, 17 اتسى اتسى اتسى *mors ejus mihi supervenit, necopinato obiit*, ut saepe in اتسى اتسى اتسى. — III n. a. اتسى *fortuna propitia*, I, ١.٢١, 3. — اتسى comp. I, ١٢٢, 8 اتسى اتسى اتسى *qui nostrum plures res inhonestas profert.* — اتسى اتسى اتسى *res decreta*, II, ٦٩, 17 ut in Kor. 19 vs. 62 ubi per اتسى اتسى اتسى explicatur.

أَثَرٌ vox Aram. femina I, ١٠٣, 3.

وَمَنْ يَبْزُلُفْ لِنَذَلِكْ أَثَرًا وَلَا تَحْقِيقًا 1 *gradus*, III, ١٢٧٨, 1
neque gradum ullum fecit ut penitus cognosceret rem. —
 بِالْأَثَرِ ego vestigia vestra persequor, II, ١٢٢٢, 2 eodem
 sensu quo أَثَرٌ فِي (III, ١٧٩, 6, Lane), quod etiam ut بِأَثَرٍ
 (Gloss. Arib) usurpatur sensu *post* ut II, ٥٦٩, 13, 15 بِكِي
 فِي أَثَرِ أَبِيهِ, quo usitator est أَثَرٌ II, ١٠٨, 10, Nöldeke,
Delectus, p. 22 l. 6, Jakubi I, ٣٤, 6 a f. et 3 a f., Jâcût,
 III, ٤٦٢, 20 (ubi أَثَرٌ), Makkari, II, ٣٥, 16, Ibn abi Osaibia
 II, ١٤٩, 18, Chafâdjî, *Schifâ*, ١٩٥ (غَيْبٌ) وَالسَّنَاسُ تَسْتَعْمَلُهُ
 بِمَعْنَى بَعْدِ وَأَثَرٌ مَمْنُوبًا عَلَى الظَّرْفِيَّةِ — *Vis, auctoritas*
 (*influence*) I, ٢٦٠, 11 et ita pl. أَثَارٌ, III, ١٧٤, 1 si recte
 edidimus وَأَتَسَاعُ (si وَأَتَبَاعُ legendum est, *vestigia signifi-*
cat). — أَثَارُ الْجِبَادِ II, ١٥١٤, 3 sunt *praemia belli sacri in*
vita futura (cf. Lane). — أَثَرُ إِبْرَاهِيمَ هَكَذَا I, ٣٤٥, 5, ubi
 repon. لَأَثَرِهِ, sunt *res quas ibi egit ut aedificatio Ka'bae.* —
 حَسَنَ أَثَرِهِ عَلَى فُلَانٍ, *favor ejus erga*, II, ١٣١٨, 11. In
 versu III, ٨٠٤, 18 بِالْأَثَرِ est idem quod بِالْأَجَلِ. Cf. *Fâik* I,
 15 مَن سَرَّهُ أَنْ يَبْسُطَ اللَّهُ فِي رِزْقِهِ وَيَنْسَأَ فِي أَثَرِهِ فَأَيُّصِلْ رَحْمَةً 15
 قِيلَ عَوَّالِجَلْ لَانِهِ يَتَّبِعُ الْعَمَرَ وَاسْتَشْهَدَ بِقَوْلِ كَعْبٍ
 وَالْمَرْءُ مَا عَمِلَ مَمْدُودٌ لَهُ أَمَلٌ لَا يَنْتَهِي الْعَمَرُ حَتَّى يَنْتَهِيَ الْأَثَرُ
 II, ٩٧١, 9, ليس فيه منه صائر ولا آثر in phrasi مُحْتَمِرٌ = أَثَرٌ
 ubi codd. sic perspicue habent, non آيِر. In traditione
 Alii de Châridjitis آثر منكم آثر ولا بقى TA III, ٥, 6 nonnulli
 آثرا ib. ٢, 7 a f. Cf. IA *Nihâja* I, ١. et ١٩. —

م. saltem, certe, II, ٣٣٠, 5 (ubi sic l. pro أَقْرَأَ), ٦٥, 13. —

أَقْرَبُ comp. ab أَثْبَرُ, honoratior, II, ٢٠٣, 13 (de وَثَرُ I, ٨٣, 4

v. infra sub وَثَرُ). — مَأْذُورٌ simpl. ensis I, ١٢٧, 11, Nöldeke,

Delectus, p. 38 l. 11; Cf. Lane. — الْمُسْتَمْتَأِرُ usurpator,

epitheton diaboli, II, ٥٥, 9, ab غَيْبُوهٖ عَلَى غَيْبُوهٖ rem
alienam sibi appropriavit, retinuit quod aliis debetur (e. g. II,

٢٤, 15). Pro وَثَرُ etiam عَلَى ponitur e. g. I, ٢٣٨, 7.

أَجْرَتِ I أَجْرٌ أَحْسَنَتِ الْبَلَاءَ وَأَجْرَتِ I أَجْرٌ

es mercede Dei, II, ٩١٤, 10; نَفْسَهُ مِنْ فُلَانٍ operam suam

locavit alicui, I, ١٦٩, 11; eodem sensu أَجْرٌ apud Ibn al-

Fakîh ٢٤٨, 9 (pro quo Jâc. IV, ٦٤٥, 10 وَأَجْرٌ), quae proba-
biliter est forma III, coll. Lane et cod. Leid. 186 f. 119 v.

واكْرَهُ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يُؤَاجِرَ نَفْسَهُ مِنْ زَمِيٍّ فِي خِدْمَةِ

illud من appellat زِيَادَةُ عَامِيَّةٌ additamentum vulgare. —

X de militibus II, ١٩٨, 9.

مِثْلَ مِثْلِهِ. Pl. مِثَالٌ, juxta مِثَالٌ et مِثَالٌ lexicis, II,

٧٢, 12. Cum h. l. cf. *Fâik*, I, 64 seq. فَمَا شَمَّهَتْ وَقَعَ

السَّيْفِ عَلَى الْهَامِ إِلَّا بِصَوْتِ الْبِيَّازِ عَلَى الْمَوَاجِنِ et I, ٣٢٦, 3.

أَحَدٌ لَا أَحَدَ لِي defensorem nullum habeo, dicit mulier in-

nupta I, ١٢٤, 13. In phrasi negativa أَحَدٌ est generis

communis, I, ٢٤٨, 15, ١٢٦, 4, 6 أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ

من صَوَاحِبِي, III ٢٤٥٧, 1; cf. Lane p. 27c ubi laudat Kor.

33 vs. 32, et Fleischer, *Kl. Schr.* I, 688. — Verba Bi-

lâli I, ١٣٢٧, 1 أَحَدٌ أَحَدٌ significant »Deus est unus, sine

socio» انَّ إِلَهَ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ (*Fâik*, I, 585), III, ٢٣٧, 17. —

لَا اخْتِلَافَ بَيْنَ أَحَدٍ collective inter nullos est dissensio,

I, lvcv, 13 seq., III, ۲۷۰, 6. — كَدُّ أَحَدٍ كَمَا نَ عِنْدَهُ ad unum omnes, I, ۸۸۰, 13; كَدُّ أَحَدٍ significat ullus apud Jakúbi II, ۲۲۷, 7 الى الاشتهر منهم الى وَعَلِمَ ان اعل اليمين اسرع الى الاشتهر منهم الى كَلَّ أَحَدٌ nemo suscipiet, II, ۱۲۹, 7. — كَلَّ أَحَدٌ هَذَا وَاللَّهِ مِنْ أَحَدِي أَفَانِكَ hic vir, per Deum, e pestibus hominum tibi est, III, ۶۲۴, 14; v. Dozy. — وَكَانَ فَعَلَهُ الَّذِي فَعَلَهُ أَحَدٌ... ما افسد قلوب اصحابه hoc ejus factum inter praecipuas res fuit quae animos sociorum alienaverunt, III ۲۳۹, 14. — Cum negatione praecedente قَدَّ كَثِيرٌ (كَبِيرٌ) أَحَدٌ significat ferme nemo et nemo (ut قَدَّ رَجُلٌ dicunt sensu nemo dicit). Exempla sunt I, ۳۷۱, 11, ۹۵۰ ult. (ubi eodd. كَبِيرٌ), II, ۱۲۱, 15 (ubi iterum eodd. كَبِيرٌ), ۲۸۴, 16 seq. et ۳۰۴ ann. a, ubi locus IA IV, ۴۲, 1; Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer utroque loco كَبِيرٌ; III, ۳۰۵, 2, ۱۲۶, 16, ۱۳۴۳, 4, ۱۳۳۱, 13, ۱۸۳۸, 5, ۲۰۲۵, 5; Ibn Sa'd, cod. Goth. 412 a f. 106 v. وَهُوَ يَسْمَعُ مِنْ كَبِيرٍ أَحَدٍ; *Agh.* XVIII, ۱۷۱ med. (ubi كَبِيرٌ أَحَدٌ); Jakúbi II, ۲۹۸, 12, ۳۰۹, 4 a f.; Hamdâni ed. Müller ۴۶, 21 (ubi Bekrî كَبِيرٌ); IA VII, ۲۶. ann. 1, Ibn Wahschija, *Falâha* cod. 303 a, p. 108 اَنَا لَا نَذْكُرُ انما لا نذكر Si ferme nihil aut nihil exprimere volunt, pro أَحَدٍ ponunt ut I, ۳۱۷, 12 كَثِيرٌ شَيْءٌ — لَا يَسَاوِي, III, ۱۹۰, هناك شَيْءٌ — كَثِيرٌ شَيْءٌ; *Agh.* XV, ۴۲, 10 a f., Jakúbi II, ۳۴۹, 1, Hamdâni ۱۹۸, 16, Ibn al-Fâkih ۱۱۶, 11 — بِكَبِيرٍ شَيْءٌ — لَا, Ibn al-Djauzi MS. Schefer f. 150 r. كَبِيرٌ شَيْءٌ. — بِيَمْتِ مَالٍ لِحَاكِمَةٍ كَبِيرٌ شَيْءٌ. — Ibn abi Osaibia I, ۱۳۴, 1; aut nomen verbi s. verbale ut II, ۵۵۸, 3 ما قَتَلُوا كَثِيرٌ قَتَالٍ II, ۱۳۲, 4 من غير كَبِيرٍ قَتَالٍ I, ۲۷۸۳, 15 كَثِيرٌ (كَبِيرٌ) غُمُصٌ — لَمْ اذُقْ, Mobarrad ۳۳۶, 12 لَمْ يُلْقِ كَثِيرٌ لَيْدٍ 5, ۲۳۱, Girgas et Rosen لَمْ يَفْرِجْ كَبِيرٌ فَرْجٌ

Ibn abi Osaibia I, ٨١, 14. Etiam simpliciter كبير I, ١٣٤, 7, 12. — احد — احد unus — alter saepe e. g. III, ٣١٤, 7, ١٦٧, 9 احد على احد ٢٣٩٨, 7, Ibn Badrûn ١٨٦, 13 فوقف احد على احد من خوفه — فوقف احدهم saepe est *singuli* e. g. II, ١٨٤, 1.

اخذ I *deprehendit* (mit Beschlag belegen) II, ١٣٠, 11 ubi Ibn Challik. et IA idem habent; cf. de Slane vers. Ibn

Chall. IV, 185. — Verba خذها عنك I, ١٧٧, 14 seq. per ellipsin explicanda sunt, ut apud Lane p. 28 c خذ عنك, nempe

خذ الفرائص ودع هذه عنك (عن) »accipe quod tibi offert et mitte muliereculam". — De muliere formosa

dicitur II, ٩٧, 6 تاخذها العيين *cum admiratione contemplant*, ut de homine deformi العيين تاخذها II, ١٣٥٩, 9; cf. Lane p. 29 a in f. et infra sub عين. — Locus I, ٢٦٩, 10

فأخذوا ويمسرة significat: a parte dextra et sinistra *interfecti sunt*, si vero, ut vult Nöldeke, legimus فأخذوا est *viam capessiverunt dextrorsum sinistrorsum*. Eodem modo II, ١٩٤٥, ult. seq. واخذ — الى ناحية المبكرين

proverbiali II, ٩٣٢, 6 واخذ امرؤ حيث احب *homo tendit quorsum amat* et Hamâsa ٩٥, 5 a f. واخذ هاهنا et l. seq.

واخذ في وجه آخر. Subintelligitur طريقا (aut وجهها) quod quoque

additur ut III, ١٠٠, 11, Hamâsa l.l. Absolute الطريق

iter ingressus est, III, ١٠٩, 7. — واخذ شعر فلان, *abscidit capillos ejus*, III, ١٣٧٢, 14, 15, 18 et l. 17 واخذني

pro شعري. Eodem sensu de unguis (*praecidit*) Abu Ishâk Schîrâzî ed. Juynboll, ٤., 15, de lana ovis Hamâsa ٣٣٩, 5 a f. Exempla

constructionis e. من I, ٧٥٥, 6, III, ١٥٤٥, 8. — C. ب. r. ut بعنقه *collo prendit aliquem*, I, ٥٩٣, 2, ١٥١., 12, III, ١٣٤, 15,

بأذنه I, ٢٦٥, 8 *auri* (unusquisque socii aures obsidet, sibi

auscultare cogit), برجله *pede* III, ٢٢٠, 18, بیده *manu* I, ١٩٩, 1, برأسه *capite* I, ١٩٣٢, 5, باثقبية *prehendit lapidem ollae sustinendae*, III, ٢٣٨, 11; *occupavit* بالابواب I, ٨٩, 9 (ubi IA I, ٣٠٠, 2, ملكوا الابواب ut Tab. I, ٣٣٦٩, 10), ٣٣٧٥, 10, عليهم (praeclusit) I, ١٠١, 13, ١٠٢, 15, بالمرصد III, ٧١٣, 13. — اخذ بنفسه I, ٣٠٣, 14 = اخذ بقلبه — C. ب. r., على p. *obligavit aliquem re*, I, ٢٩٩٨, 15 *beneficio eum obligabis tibi*; — c. acc. p., ب. r. *alicui aliquid faciendum imposuit* (Gl. Beládh.); hinc اخذ عامله بحمص *ei defensionem Emessae mandavit*, I, ٢٣٩١, 3, باخذ اسقفها — بخشبة الصليب — *episcopum crucem Christi expromere jussit*, I, ١٠٢, 5 seq. — Non certum est quomodo accipiendum sit فاخذت عليهما I, ٣١٩, 11 seq. Forte supplendum انطريق et vertendum *praeveni eos, praecidi iis illud*, sed ferri etiam potest *reprehendi eos*. — اخذ عليه non, ut Dozy habet, de discipulo sed de magistro dicitur, v. *Introd. XC, 7—9*. — C. ل. p. اخذ لنفسه *sibi cavit, rem suam curavit* II, ٢٣, 5, III, ٥٨ paen. seq., Ibn Hischâm ١٨٩, 1 et ult., Dozy. Cf. etiam I, ١٢٠, 11 et ١٥٩, 5. — Ut dicitur فوثق يده اخذ على يد فلان (II, ٩٧, 11, III, ٨٩٩, 19), quoque فوثق يده in usu est, II, ٢٥٦, 14 ان تاخذ فوثق بديك *ut te ipsum cohibeas*. Cf. Freytag sub يد (*eum vicit, eo potitus est*). — من فلانة, de infante, *cepit mammam* I, ٢٢٨, 15, ٢٥٢, 4 seq. sub-intellecto ثديتها, quod additur ٢٢٩, 2; Jakúbi I, ٣١, 6 a f. — C. من p. ut syn. اصاب et نال absol. *punivit*, I, ٣١٧٣, 15. Absolute *delumbatus fuit* I, ٢٣٨, 12 seqq. quod explicatur loco ٢٩٧, 17 الى صدره (يده). — VIII de plur. *certaverunt* c. في p. I, ٣٠٩, 16 coll. ٣٠٣٩, 18.

-- *removit* عن يده عن الكعبة, I, ١٥٣٧, 1, *ظيهره* عن الكعبة, I, ١٥٥٣, 2. — V c. acc., ut تقدم, I, ١٣٩, 5. — الآخر. الآخر. لا سلم الله على الآخر.

III, ٥٨٣, 9 ut لا مرحباً على الآخر apud Lane. Cf. quoque Gloss. ad Ibn al-Fakih sub مَلَأَ. — الأَخْرَجُ II, ٦٨٩, 13 est *ille* nempe Ibn Wars. — Loco I, ٢٣٦٨, ult. الأَخْرَجَ reddendum *postremo*. — اِنْ تَكُنَّ الأَخْرَى, *si contrarium evenit*, I, ١٥٣٦, 8, ٢٢٢٨, 12, III, ٨٢٣, 4, Ibn Hishâm ٢٣٦٩ ult. — مَوْخِرٌ *pars posterior*, pl. مَوْخِرٌ, ut praescribunt lexicographi. In *Laff al-Kimât* ٥١ legimus in *Miçbâh* utramque formam dari, addita nota nonnullos formam مَوْخِرٌ pro vitio habere, sed revera in *Miçbâh* est مَوْخِرَةٌ. Vid. porro Cuche et Dozy. Motarrizî habet pl. مَوْخِرٌ a sing. مَوْخِرٌ. Nonnulli dicunt مَوْخِرٌ ut مَقْدَمٌ tantum occurrere in مَوْخِرُ العَيْنِ et مَقْدَمُ العَيْنِ (*Lisân* XV, ٣٣٦v paen.). — مَوَاخِيرٌ templi est *posticum*, I, ٢٢٨٩, 6, ٢٢٩٢, 13, ٢٢٩٤, 7.

اُخْشَانٌ, pro solito اُخْشِيدٌ (اخشيد), titulus regis Ferghânae, II, ١٢٢, 15 (cf. ann. k), ١٢٤v, 6. Ita etiam legatur *Fihrist* ١١٣, 2 (ubi مَعَاجِيرٌ forte pro مَعَاجِيرٌ = مَعَاجِيرٌ nomen est Turcicum), 5.

اُخُو, III, ٢٢٧, 13 = Jakûbi II, ٢٤٧, 11 est اُخُو, *simile dictum*. V. etiam III, ٥٣٨, 8.

ادم I. Loco I, ٢٧٤٥, 1 receptum est اَدَمٌ sensu *rubuit, excaudit*. Sed dubito hanc significationem admitti posse. Legatur اَدَمٌ sumto قَدْرٌ sensu cibi, itaque *bene praeparatus, esui idoneus fuit* (طعام مَادوم).

ادى II absol. subintellecto الى مَأْمَنِهِ *in locum tutum duxit*, II, ٢٦٣, 5 ubi Barth legi jubet اَدَى *adjuvit*; — *cecinit carmen*,

III, ٢١٧, 10, *Agh.* XIII, ١٩, 6 a f. cum nomine اذًا pro n. act., ٢., 9, ٣. med. et locis in ann. laud.; *narravit* somnium, III,

١٣٠, 1; عَمَّا فِى قَلْبِهِ; اذًا لِسَانِ فُلَانٍ *revelavit*, I, ٣١٢, 14 = اذًا l. 9 seqq. Cf. Dozy. — X c. acc. p. sine مالا, *repetundis postulat* *vit eum* II, ١٢٩, 1, III, ٣١٩, 13, *Dinaw.* ٣٢٨, 2.

اذ. In loco I, ٢١٥٩, 5 Prym explicat verba اذ ان per »*In der Zeit, da* (d. h. in dem Zusammenhange, indem) *sic* (unserer Meinung nach) *wirklich stattfand*, wenn auch u.s.w.” Mihi اذ ان e seq. وان كان per dittographiam ortum videtur et delendum. — اذًا pro اذًا occurrit in noto versu I, ٢١١٣, 8, in

loco I, ٣٢٩, 4 post بَيْنَا quam lectionem tuctur Ibn Rosteh ١٦٧, 22, et II, ٧٢٩, 2 ubi sic codd., sed hic ا in fine orta esse potest e prima littera vocis seq. اَنْصُرُوْا ut II, ١٢٦, 16. Post اذًا pronomen quod subjectum est interdum omittitur ut وَاذَا

فَاذَا هُوَ رَسُوْلٌ pro فَاذَا رَسُوْلٌ I, ٢٨٩٥, 15, وَاذَا هُمْ رَكِبَتْ رَكْبٌ I, ٢٨٩٧ ult. cf. sub ف. — I, ١٥٧, 6 فَاذَا = فَاذًا in *Osd* I, ٩٢, 18.

Cod. S اذًا. — اذًا II, ١٣٥٢, 7 est *itaque ergo*.

اذن في الناس II absol. *homines ad bellum convocavit*, I, ٢٨٦, 16. —

IV اذَنَ مَوْتِ فُلَانٍ *mors ejus a mueddhino proclamata est* III, ٥٩٨, 15, quem locum neglexi in *Introd.* VIII infra, *Introd.* XCI, 9; — c. ل p., ب r., I ٨٥٦, 18 *jussit*; حَرَبٌ = I *certe cognovit bellum ei imminere* I, ٢٠٠٣, 9 et sec. nonnullorum lec-

tionem Kor. 2 vs. 279, licet ibi explicant بِالْحَرْبِ *أَعْلَمُوا مِنْ وَرَاءِ كُمْ بِالْحَرْبِ*. — اذَنَ الصَّفِّ *alae*, I, ٢٣٣٩, 15.

ارب V c. على p. *durus fuit, modum excessit erga* aliquem in quaesitione = تَشَطَّطَ, I, ١٣٢٢, 4, ١٣٢٣, 9. Alii h. l. tradunt اَرَبٌ, quod habet Lane. Cf. TA ١٢٧, 9 seqq. et IA *Nihája* I, ٢٢, 9. — اَرَبٌ. Phrasis ما اربك الى هذا quam ex *Asás* notavit Lane,

occurrit II, ١٧٦, 4, 12, 19. — مَرَّوبٌ, *obliquus*, de monte III, ١١٦, 16. Vid. Dozy et Gl. Geogr. Ibn Wahschîja, cod. 303a p. 5 opp. على التنازيب et على الاستواء.

اللُّبُودُ الأَرَبِنْدَجَانِيَّةُ quae in urbe Arbindjan (Rabindjan) conficiuntur, II, ١٢٤٩, 16. V. Mokaddasi ٣٣٤, 20 ومن زبناجين أزر الشتاء من اللبود الأحمر.

أَرْجَبَدٌ (Pers.) *praefectus*, I, ٨٥, 1, 3, ٨٩ ult. Vid. Nöldeke, *Gesch.* p. 5 ann. 1. Graece ἀρχαπέρτης. Forte ٨٣, 16 habemus formam هَرْجِيدٌ, v. Add. et Em.

أَرْخَنْجٌ (Pers.), *canalis parvus*, III, ١٧٥, 10, 11. Pl. ٢.١٤, 7.

Videtur esse alia forma nominis رَخْنَةٌ *rima, fissura* (Vullers).

أَرَزٌ I saepe ut syn. أَرَزِيٌّ (cf. Add. et Em. ad I, ١٧٧, 14) est *confugit*, sed I, ٢٣٨٠, 10, ٢٣٨١, 2 est *locum mutavit*, nempe *confugit in alium locum* cf. ٢٥٣٩, 3. — أَرَزَةٌ, *lanx oryzae* I, ٢١٢٧ ult., III, ٥٧, 15. Vid. Gloss. Fragm. p. 2 et 129. Exemplis ibi datis Zamachschari in *Fâik* addit I, 331

الْحَلَاةُ الطَّائِفَةُ مِنَ الْحَلَى وَهُوَ الرُّطْبُ ونظيرها الشَّهْدَةُ مِنَ الْبَاخِرَةِ مِنَ الْبَاخِرِ كَالشَّاحِمَةِ 417، الشَّهْدُ وَالْحَجْبَةُ مِنَ الْحَجْبِ وَالشَّهْدَةُ وَالْعَسَلَةُ مِنَ الشَّحْمِ وَالنَّشْدُ وَالْعَسَلُ وَهُوَ الطَّائِفَةُ. وانتفاء للتخصيص مثلها في عَسَلَةٌ وَنَبِيذَةٌ et II, 323 والقِطْعَةُ

Eodem sensu sumendum est طَرِيْقَةٌ مَبَرَّرَادٌ ١٧٣, 4 et مَسْكَةٌ certa quantitas moschi, I, ٢٨٦٩, 11 seqq.

أَرْضٌ II est proprie *aequavit, applanavit* (سَوَّى) hinc *praeparavit* الكلامَ (هيئاً) *Lisân* et *intendit* (نَوَى) ut *الصِّيَامُ* in traditione *Fâik* I, 26 (عزم عليه *Lisân*، نواه *Harawî*، هيئاً بالنية *Lisân*) et *machinatus* est I, ٩٢٣, 19 (ubi codd. يورص quod verbum nonnulli in tra-

- ditione laudata habent). — أَرْض . Notabilis est usus I, 1.9, 16
 في الدهر 9, 24, II, 24, 9, ubi *Agh.* — فلم يكن في الارض يوم آلا
 $\text{descendite ab equis}$, II, 29, 13.
- أَرْطَبُونَ (pro أَطْرَبُونَ cf. Sachau ad Djawalikí p. 11) sensu appella-
 tivo *tribuni* occurrit I, 2399, 1, 241., 14, 16, 2411, 2, dum jam
 N. P. est in poëmate Zijâd ibn Hanthalaë (*Mém. sur la con-*
quête de la Syrie, p. 41, 46).
- أَرْم juxta عَد memoratur I, 21., 4 وَأَرَمَ عَد dum alibi avus
 appellatur (I, 231, 7). — أَرْمَةٌ , prob. أَرْمَةٌ *vestigium*, I, 2434, 10,
 2435, 1. *Agh.* pro eo أَثَرٌ et رَمَّةٌ , hoc quoque IA in *Osd al-*
ghâba II, 113. Cf. أَرْمٌ et أَرْمٌ *ليس بها من أهلها أَرْمٌ*
 أَرْمٌ in *Lisân*. — Haereo de explicatione vocis أَرْم in ذِي
 أَرْم — غلامٌ — من بيت ذِي بَيْرِن I, 912, 7 pro quo 913, 8, 9
 أَرْمَنِيقَةٌ , *tapes Armeniacus*, III, 62, 3. Gloss. geogr.
 أَرْم I, *se cohibuit a loquendo, siluit*, III, 228 ult., ubi receptum est
 أَرْم , sed potius legatur أَرْم aut أَرْم quod suadet lectio B أَرْم ,
 nam in hoc codice interdum ع pro ر scribitur. — أَرْمٌ absolute,
 Nöldeke, *Delectus*, 2 l. 11 aut addito أَرْمٌ *على فأس اللجام* II, 505, 15,
fraenum mordens equus prae impatientia. Eodem sensu عَض
 أَكَلُ اللِّجَامِ Nöldeke *Del.* 31 l. 1 et أَكَلُ اللِّجَامِ Chafâdji, *Schifâ* 2.
 أَسْتَرْطَبَان I, 911, 6 fictum videtur vocabulum, forte ex أَسْت et
 رَطَبٌ concoctum. Cf. أَسْت *يا ابن الرضبة أَسْت* *Osd* IV, 249, 8.
- أَسْتَمْدَارٌ I, 2438, 8 titulus Persicus, de quo v. praeter l. l. in
 ann. h (vocales adscriptae sunt sec. Hoffmann), Fr. Müller
 in *Wiener Zeitschr.* V, 258 seq.: »der Inhaber eines König-
 lichen Handschreibens (Legatus)».
- أَسْد . Legimus II, 354, 4 أَسْدُ الأَسْوَدِ quod fortasse legendum

est الأسد = الأسد s. الأسد. Codd. habent الأسد quod

tanquam epitheton speciale leonis mihi notum non est. Potest autem hunc virum quippe Kinditam nigellum fuisse.

II. Exemplum hujus verbi significatione intensiva III, ۲۳۲v c.

— لو كانت القوس (القوم) أسر. Verba II, ۱۴۷, 2 (si lectio sana) (l. لو كانت القوس (القوم) أسر).

أسر significant »si omnes ut ille formati, ei similes essent“. — مواسير, pl. a ماسير, mihi devincti, II, ۱۹۲, 13, nisi

leg. مواسين.

III c. acc. p. sine بنفسي II, ۱۱۳۳, 5 »te ut parem habebo“. —

VI aquis portionibus inter se dividerunt الاموال في I, ۸۷۴, 4, 6,

۸۹۳, 12, قسم الاموال بالتاسي, ۸۸۶, 1. — أسوة par alicujus I, ۳۵۳,

وعيانك مع عيالي أسوتهم 12

VIII c. ب p., circumsteterunt eum, II ۴۲, 3, si recte ibi

edidit Thorbecke. Quod ego proposui تشبثوا bene convenit,

sed magis a lectione codicis deviat. Conferri potest quod

sec. Dozy التفت quoque interdum c. ب construitur.

أشدها أندانة (Pers.), vas in quo oschnân lavando usservatur, III, ۴۱۶, 8.

أصل المدينة. أصل, pes muri urbis, II, ۱۸۷, 14, 19, Girgas

et Rosen, Chrest., p. ۱۸۴, 7 أصل مدينة. اعرابي أخذ ببول في أصل مدينة 7

— أصل المنبر. أصل, pars inferior suggestus, III, ۱۰۹۴, 3. —

أصل saepe est ipse arbor (ut cuspis pro hasta frequenter dicitur), I, ۹۹۲, 7. أصل زيتون. Vid. Dozy et Gloss. Geogr. —

I, ۲۲۲, 5 ut e contextu patet sunt materiae belli,

quarum una est المادّة (suppetiae). Lectio vero tantum Koseg.

editione nititur.

أَضَاةً, *stagnum*, quocum saepe comparatur lorica propter nitorem,

I, ٢٢٧, 1, عَلَيْهِمْ دَرَجٌ لَهُ كَانِيَا اَضَاةً I, ٢٢٧, 1, عَلَيْهِمْ دَرَجٌ كَالْاَضَاةِ *Asás*, et hinc
ipsa *lorica*, *Asás* خَرَجُوا لِابْسِينَ اَضَاةً *Orientalia*, I, 205 seq.,
Ibn abí Osaibia II, ٥٩, 10.

تَفْيِيَةً تَفْيِيَةً. Plerumque recepimus تَفْيِيَةً. I, ٩٩٣ ult. pro solito تَفْيِيَةً. اَفْ

(I, ١٨٨, 15, II, ٥٦, 19, l. v, 10, ١٢٣, 1); III, ٥٩ ult. sic restitu-
atur aut تَفْيِيَةً ut III, ٣٧١ ult. Hoc loco significat *post* (cf.

Lane sub فَيَا. Locus e *Fáik* quem ibi vertit est in nostro cod.
II, 301). Exemplum phrasís تَفْيِيَةً عَلَى est apud Wright,
Opusc. ١, ٨, 7. In *Zobaidii Kitáb al-Istidrák* ed. Guidi p. 19,

تَفْيِيَةً quoque dantur formae تَفْيِيَةً et تَفْيِيَةً.

اَكْر. Forma أَكْرَةً pro كُرَّةً, *sphaera*, *globus*, a lexicographis forma
dialectica improbanda appellatur. Attamen non ita rara est.
Fáik, I, 491: وَعَنْ مَعَاوِيَةَ لَمَوْ بَلَّغَ هَذَا اَلْأَمْرَ اَلْيَمِينَا بِنِي عَبْدِ مَنَافٍ

تَنَزَّقْنَا هُنَا تَنَزَّقَ اَلْأَكْرَةَ وَكَ اَلْكَرَةَ قُلْ

تَبَيَّنَ اَلْفِرَاحُ بِاَكْنَفِيهَا كَأَنَّ حَوَاصِلِيهَا اَلْأَكْرَةُ

Aliud exemplum e poësi antiqua in *Lisán*, e scriptore recen-
tiore Houtsma *Seldj.* II, ٨, 8. Hinc *ornamentum formae*
sphaericae (pl. أَكْرَةٌ), III, ١٣٩٣, 1, Dozy: *pommette*.

اَكَلٌ *dominus ejus fuit, regnavit*, I ٥٢١, 7, ٢٢٢, 13, 15,

٢٨٣٢, 1 ut *dominus* أَكَلٌ appellatur (Lane); *superavit, superior*

factus est, I, ١٢٦, 1, ١٩٨, 4, ١٩٧, 17, II, ٥٣١, 10, ١٢٩, 12, et sic

explicandus locus I, ١٨٨, 5 «هُوَ أَكَلٌ» *superior fit.* Passive

اَكَلُوا *fere absumti sunt*, I, ٢٢٩٨, 13 ab اَكَلُوا

يَتَأَكَلُونَ; cf. etiam I, ١٨٩, 5, ubi l. يَتَأَكَلُونَ. — V de equo يَتَأَكَلُونَ

مَدَّةً أَكَلَهُ. - *spatium*, مَدَّةً أَكَلَهُ. II, ٥٢٨, 12, v. ٩, 14. *fulgens nitore*, تَكَلُّوا

vitae, I, ٥, 14. — آكل. Ut dicitur رَأْسٌ أَكْلَةٌ رَأْسٌ, quoque occurrit أَكْلَةٌ جَزْوَرٌ, I, ١٣١٩, 1, Wellhausen, *Maghâzi*, p. 242, Hal. II, ٢.٨, 9 a f. explicat بيكفيتم للجزور i. e. *centum* coll. I, ١٣٠٤, 7 seq. Alio modo describitur numerus parvus in *Mostatraf*, I, ٢٤٢, 3 a f. وما المسلمون فيهم ألا أكلت جائع. «cum iis comparati Moslimi tantum sunt buccella esurientis». — مأكَلٌ, *alimenta*, pl. a مأكَلَةٌ, III, ١٣٩١, 15, Dozy.

أَلَا. Notandae sunt phrases I, ٩٧٦, 13 لا اراك حيتما بعدد *vivumne te video?*; II, ٢٤٢, 3 لا ارى هولاء كما ارى, *certe eos video quales sunt*; II, ٤٣١, 14 لا اراى اكلتمك سرا وتكلمى جهرا *egone secreto tecum colloquor, tu publice mihi respondes?* II, ١٢.٢, 12 لا اراك تروى امرى, *videone te mei jussu inobsequentem?* Eodem sensu quoque لا ut Ibn Rosteh ٢٧, 2 لا اراك تدنيه منك, Samhûdi ١٣٧, 21, ubi Ibn Rosteh ٢٧, 17 لا, et افلا I, ٣١.٣, 19 افلا *egone operam darem?* (Cf. sub رآى, et بصر). Post أَلَا non tantum اِنَّ, sed saepe اِنَّ sequitur, I, ٤٣٨, 3 seq., 9, ٤٣٩, 2, 5, ٢٦٩٢ ult. seq., II, ٩٤٨, 14, Belâdhorî ed. Ahlw. locis laud. in *Zeitschr. D. M. G. XXXVIII*, 401 ad p. ١٧٨, 2, *Fâik*, I, 320 in oratione Ibn Mokarrini اَلَا وَاَنْتُمْ بَيْنَ الْمَسْلُومِيْنَ وَالْمَشْرُوكِيْنَ اَنْ كَسَرَ ذَلِكِ الْبَابُ دَخَلَ عَلَيْهِمْ مِنْهُ اَلَا وَاَنْتِ هَمَزٌ لَكُمْ, ut اَلَا وَاَنْ اَبْغَضَ خَلَقَ اللهُ اِلَى اللهِ رَجُلٌ اَسْحَجٌ et p. 393 الرَّايَةُ السَّخِجُ, I, ٤٣٨, 15 وَاَنْ سَفَكَ دَمًا, II, ١٣٩٨ ult. *لا* وَاَعْلَمُوا.

أَلَا. كان القرآن كُتِبَ 10, I, ٢٦٥٢, 10 *tantum, modo*, I, ٤٥٩ ult.; *tantum, modo*, I, ٤٥٩ ult.; *tantum, modo*, I, ٢٦٥٢, 10 *Korânus pluribus libris constabat et cum unum tantum reliquisti; sed tantummodo* II, ١٦٥, 3, III, ١.٦,

الى ثلثة — (لكسرى الى كسرى I, ٩٠٨, 2 (alia lectio est كسرى); الى ساعة v. *post 33 dies*, II, ١٧٩, 14, 16, ١٨٥٣, 17; *tunc*, II, ٣٩٩, ult. sub ساعة et cf. Wright³ II, § 51, *b*; الى ذاك *tunc*, II, ٣٩٩, ult. Senu عند quoue de tempore adhibetur ut Masûdi *Tanbih*

١٩٥, 3. فليما = فعند ما pro فالى ما وصل ١٩٥, 3. وفي حديث الحج ونيس ١٩٥, 3 a f. *Nihâja* I, ٢٠, 3 a f. *de via decedas*, III, ٢٤٠, 15; cf. IA *Nihâja* I, ٢٠, 3 a f. *وَيُقْعَل* *تَمَّ طَرَدَ* ولا اليك انيك عو كما يقال الطريف الطريف وَيُقْعَل *بين يدي الامراء ومعناه تمنح وأبعد وتكبيره للتاكيد*.

قام I c. الى p. II, ١٨٨, 10 si lectio recepta probanda est (mihi legendum videtur). — *أُمَّمُ الْمُسْلِمِينَ*, *classes hominum*, III, ٧٩, 7. — *أُمَّة* in loco I, ٢٨, ٢, 19 sive sensu *أمامة* (Lane) sive religionis (Lane sub *أُمَّة*) accipiendum est: »principio hujus imamatus" s. »principio hujus religionis". Ferri quoque posset *أُمَّة* sensu religionis aut societatis religiosae. — *أَمِيمٌ*, *ictus lapide*, II, ١٠٦, 14. — *الامامية* pro *الامامة* III, ١٠٢, 2.

اما. Post *أَمَّا* eliditur ما III, ١٨٠, ٢, 1 nisi ibi ut ١٨٠, ٣, 17 inserendum sit, ut jubet Nöldeke. — *أَمَّا لَا فَتَأْعَل*, *itaque fac*, eodem sensu quo *أَدَّا*, I, ٣٣٣, 13, II, ٣٥٣, 10, ٦١٧, 10, ٦٢١, 13, ١١٢٨, 9, ١٢٠٤, 2. Ter (٦١٧, ٦٢١, ١١٢٨) editum est *أَمَّا لِي* eum *imâla*, de qua cf. Harîri *Dorrât al-ghawâç* ed. Thorb. ١٧, Comm. Chafâdjî ٣٢١. Cum significatione quam hoc adverbium compositum apud Tab. habet, arete conjuncta est illa quam habet Michaïl Sabbâgh ed. Thorb. p. ٢٩ *جواب الشرط* ut *أَدَّا* ut *أَمَّا لِي* aut *أَمَّا لِي* Djawalikî ed. Derenb. in *Morgenl. Forsch.* p. 132 seq. et significatio *sauc*, *quidem* (freilich, natürlich), v. Spitta, *Gramm.* p. 50 et 170. Vid. porro locos quos laudat Fleischer ad Dozy p. 36 *b*.

امر I c. ب p. et acc. loci الحبس امر به *in custodiam dari jussit*, I, ٢٨١, 3 pro الى الحبس (III, ٢٢٧, 13); — seq. imperf. II, ٣٣٦, 4, فامر بها (بانفرجة) 3 (٢٤٩٣, 2, ٨٥, 2, III, ٤٨٠, 4, امر بحطاب وقصب — بحررق نسد pro quo *Osd al-ghâba* فسدت; Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten, ٢٦٧, 17 seq. فامر الجوارى يبعثين. — II نفسه loco I, ٢٣٩٣, 13 videtur significare *se emiratu dignum ostendit*. Lectionem tuentur duo codd. IH et IA (٣٨٤, 5). Sin minus libenter legeremus sive آمن *se fidum esse ostendit*, sive أمر نفسه *animum suum consulit* sensu: »indignationem propter demissionem repressit et pro Islamo tuendo deuo arma cepit». Si p. ٢٣٩٤, 13 pro امرأته, ut in ann. f propositum est, legimus امرأته s. امرته et statuere licet, Omarum eum post hanc victoriam praefectum Emessae et Kinnasrini fecisse, verba أمر نفسه accipi possunt sensu solito *se ipsum emirum fecit* i. e. post hoc praeclarum factum eum emirum creare debeo. Verba فلما عزلت الخ pertinent ad demissionem post victoriam Jarmûki (*Mémoire sur la conquête de la Syrie* p. 103). — ٥٤٤ i. q. حال, شأن (Lane) I, ١٢٦, 16 تعلمون أمره الشرطية, scitis quem locum inter vos teneam. — الامارة (praeectura) pro أمراء الشرطية (praeefecti) II, ٩١٥ ult., ut الامارة pro الامارة صاحب apud Motarrizî. — ليلة الامير III, ٢٢٩, ult. nihil esse videtur quam corrupta lectio pro ليلة الاثنين ut quoque habet Ibn Maschk. — النفس الامارة بالسوء II, ٥٥٦, 17 cf. Lane. — ماهرة مأمورة in traditione explicatur III, ٢٤٢, 9 seq. Quod I, ٢٢٩٣, 5 de ensibus dicitur فانهما مأمورة sumendum sensu *imperio obtemperans, ipsa sine culpa*.

٥٤٤ vanum, aut *dubium*, I, ٩١٣, 16 = Ibn Hisch. ١٢, 2. Vid. *Lisân* in v.

امل V انظر, *accurate contemplatus est*, III, ١٢٨٥, 13.

لم نأمن ان لا نجد امنا I, ١٥٦١, 15 significant »persuasum nobis fuit nos securitatem inventuros». — VIII. Exempla formae اتّمن I, ٥٢٨ ult., ٨٢٨, 8, III, ٣٣٧, 6 Add., ٢.١, 6 Add., ٧٥٦, 9, ١١٢٨, 15. — X نفلان من III, ٢٣٧, 2. — آمن, *non metuendus, exclusus* ان الشرّ بين *amen* II, ١٢١, 4. In *Agh.* XVI, ١., 4 explicatur per آمن. — آمن editum est III, ٧١٣, 1 sensu quem habet Dozy ex Be. *securitas*, sed mihi nunc أمنّ legendum videtur ut III, ١١٢٢, 13 »voti compotes facti sunt».

أنّ sensu لأنّ *quoniam*, I, ١.٨٧, 12, ١٧٩٩, 16, ٢٢.١, 19, ٣.٢٩, 18, Kor. 40 vs. 29, Dinawarî ٢١, 17 et similiter أنّ Mobarrad ١٦٥, 4 ubi utriusque exemplum, I, ٦٨٩, 2, ١١٢٩, 3, ١٩٣٩, 11, ١٩٢. 5, ١٨٩٣, 2, II, ٧٣٢, 4, ١٨٦٢, 1, *Hamâsa* ٣٨١ vs. 1 et 2, *Adhdâd* ed. Houtsma ١٢. 4 a f., *Hamdânî* ٨٩, 6, ١٢٩, 11. Significat quoque *eo consilio* ut e.g. *Fâik* I, 337 انتهى ان يظرف الرجل اعلمه أنّ يتخونتم او يلتئم عورتهم, ubi annotat Zamaehscharî يتخونتم. Significationem *ne* = لئلا (Lane p. 106 b) habet I, ١.٨, 5, 19, ٢٥., 18, ٦٢٧, 8, ٣.٢٩, 2, ut أنّ الله يا ابا الوليد أنّ لا تأتي *Fâik* I, 132 انتهى ان لا sit expletivum post أنّ. Cf. Wright³ II, § 15a, rem. c. Post verba obsecrandi أنّ fere semper significat *ne*, quapropter II, ٢., 5 editor sine causa inseruit لا. Si sententia altera ad priorem copulatur interdum inseritur لا ut II, ١٢١٣, 14 تخفني ولا ان تخفني. Non

raro etiam negatio exprimitur لا أن s. لا ut I, ٢٨٩٥, 9, 19, ٣.٤٤, 17, II, ٣٤٢, 12, ٥٢١, 18, ١٨٦٠, ult., III, ٥٥٠, 2 et etiam simpliciter لا scribitur II, ٣٢٤, 42. Unum tantum locum notavi ubi أن significat ut, II, ٢٨٥, 17.

أن simplex negatio أن أضن non opinor I, ١٥.٤, 7, ١٥.٧, 1, et sic quoque II, ٨٢٤, 3 »si ita jubes, Deus te ad melius consilium dirigat, o Mohallab! non iturus est ad eum” pro »non iturus sum” ut saepe in asseverando tertia pro prima persona ponitur I, ١٢٠٠, 8, ١٢٠, 14 لا اله له اليوم pro لا اله, II, ٣٣٠, 1 (infra sub أمه فاعلة النخ 7, ٧٤٥, 6, ١٨٨, III, امرأته ضائف 7, ١٩٣٤, 11, ٩٩٦, حرف) زياد لما قدم 474, II, Faik انه طلق امرأته ثلاثاً 2, ٢٤٩٣, 10, ١١٥, انبصرة واليها عليها قال ما هذه المواخير الشراب عليه حرام حتى تسوي بالارض عدماً وحرقاً, Agh. I, ١٩٢, 19, ١٩٣, 7, II, ٤٠, 11, 3, عليه وعليه III, ١٤, ٢٩, 5 a f. seq. فرسه حميس في سبيل الله ١١, وآلنا أملك صدقة ١٣١, XV, كل ملوك له حرّ وامرأته ضائف وامرأته ضائف ثلاثاً وهو يتخير في مقام ابراهيم والكعبة وبيت النار والتقى قبر ابي رغال etc. Ibn abî Osaibia I, ١٨٠. 24, ١٨٥, 28, ubi pro انه ا. أن. Sic etiam ubi quis alloquitur personam auctoritatis ib. ٢٨٣, 29, 4 a f. ضياحه. — دراجه. — Sensu أمّا seq. أو II, ٥١٩, 13; cf. Lane p. 108 b. Forte autem legendum أن pro أن = الآن. — أن interdum praecedit particulae لو I, ٢٣٤. g, II, ١١٥, 6, Berûnî, Chron. ٢١, 8 et duo exempla apud Wright II, § 189. In primo quod ibi datur exemplo praecedit jusjurandum ولعمري quo casu secundum grammaticos أن quod praecedit لو est أن (Sibawaih I, ٤.٤, ult. cf. ann. Jahn p. 388 n. 21, Chizâna IV, ٢٢٤, ٢٢٦, ٣١, Lane I,

106). Itaque hoc habemus I, ٢٢٨٥, 8 (ubi l. ^فأَنْ), ٢٣٠٥ ult. (id.), ٢٤٣٦, 7, II, ٣٤٧, 5, ٣٥١, 10, ٦٩٩, 12, ٩٨٧, 14 et quoque in loco Mobarradi ٧٩, 5, ubi Wright edidit ^فأَنْ, Fleischer voluit ^وأَنْ. Cf. porro Trump p. 338. Corroborationi particulae ^ولَوْ per ^فأَنْ comparari potest quod neg. ^وأَنْ per مَا, مَا per لَا confirmatur (Fleischer, *Kl. Schr.* I, 448). — ^فأَنْ مَا III, ١٢٦٤, 3 est pro مَا ^فأَنْ »non restant de tempore tibi tributo i. e. 15 annis, nisi pauci dies».

قَوَارِيرٍ مِّنْ أُنْبُجٍ الزَّيْتُونَ II, ١٢٧٢, 10, ^فأَنْبُجٍ mango (v. Gloss. Geogr.), II, ١٢٧٢, 10

Cf. ann. e ubi ^فأَنْبُجٍ.

لِنَجْوَجٍ III, ٨٧٥, 6, ^فأَنْجُوجٍ in poemate pro ^فلِنَجْوَجٍ

IV أنس ^فرُشْدًا, ad cognitionem sui pervenit, I, ٢١٠, 13, ٢١٧, 1. See. Kos. ibi editum est ^فأَنْسَتٌ quod sensum non praeberet videtur. Verbum ^فأَنْسٌ hoc sensu comparandum est cum ^فأَبْصَرَ, ^فأَحْسَسَ. -- ^فأَنْسٌ v. sub ^فأَنْسٌ.

لَأَرْعَدَنَّ لَهُ أَنْفٌ I, ١٥٥, 13 (= Ibn Hisch. ٧٢٨) ^فأَنْفٌ in verbis ^فأَنْفٌ. ^فأَنْفٌ sunt *primores gentis* qui (prae ira) contremiscerent.

إِنِّي ^فأَنْكَ اللَّهُ II, ١٢٩٧, 16, ^فأَنْكَ اللَّهُ *moderatio tua, o Deus!* i. e. *parce nobis*

— ^فأَنْسِي ذَا عَمْبٍ II, ٢٢, 7, ^فأَنْسِي ذَا عَمْبٍ in verbis Hosaini ^فأَنْسِي ذَا عَمْبٍ significat *quo* ut in versu ^فأَنْسِي ذَا عَمْبٍ quem laudavit Lane p. 120 a.

أَعْمَلُ ut ^فأَعْمَلُ (Wright³ II, 181 A) fem. gen. II, ٦٥٨, 3, Rosen, Imper. Basil. Bulg. ٥٢, 11 ^فأَعْمَلُ حَلَبٍ (ذلك) ^فأَعْمَلُ حَلَبٍ — ^فأَعْمَلُ حَلَبٍ *noct est pernoctantibus* i. e. *noctu nemo areet*, locutio proverbialis, III, ٩١١ ult.

أوب دار مآبه, *domicilium*, III, ٧٨٣, 7. — وقع لمآبه, *in eo fuit ut moreretur*, III, ٧٣٣, 13, ٧٦٥, 14, Gloss. Fragm. et Dozy.

أوف ut latine *pestis* de personis III, ٩٣٤, 14 (sub احد laudatus locus), ٨٤, 12 الآفة *pestis*.

الاولكشبية *milites Turceici* III, ١٨٥, 18. Nomen eorum (quod inter tribus, locosque Turcarum non invenio) forte derivandum ab اوكوش (اوكوش) *amicus*. In enumeratione ١٨٣٦, 17 non, aut alio nomine, comparent.

أول^{٥٤} pro آلات s. آحلات *familia* (اوليباء), I, ٧٥١, 10, videtur esse pseudo-archaismus. — آل السلطان, *famulitium aulicum* III, ١٧٣, 8, ubi IA ١٤., 5 حاشية, I, ٤٨٤, 8. — آل عزل, *inermes*, II, ٦٨٤, 11. Poëtice آل pro اعمل sensu صاحب usurpatur, III, ١٦٥٣, 3. — أول^{٣٤} s. اهل الكتاب الأول s. اول^{٣٤} sunt *Judaei*, I, ١٣٩ ult. seq., ١٤., 13, 17, ٨١٣, 7, ١١١٤, 6, ١٢٩٤, 11, Ibn Hiseh. ٣٩١, 9 a f. — أول^{٢٤}, *majores* ما أولئك = من الرجل *unde vir?* III, ١١٤٩, 2, Wright, *Opusc.* ١.٩, 7 ubi e. plur. constr. — أول^{٢٤} من قتلته *subito nuntius mortis ejus ad vos pervenit*, II, ٥٤, 11 (proprie: nihil prius quam). — أول^{٢٤} عندك ثلاث *nudio tertio*, II, ٥٤., 3, et عند الاولى se. الساعة *hora prima*, II, ٥٢, 1, ٢.٣, 1 (post meridiem). — في أول^{٢٤}, *primum*, III, ٩١, 13, ut أولًا^{٢٤} I, ١٩١, ult. ubi vero sec. codices أول^{٢٤} rescribendum est, coll. Hariri, *Dorrat* ed. Thorb. ١٢٦. — لا ينهالهم الاولى عن الآخرة, *experientia eos nihil docet*, III, ١٢٧., 14. — أولية^{٢٤}, *aeternitas Dei* III, ١١٨, 7 pro quo unus cod. اولية^{٢٤} quod idem valet. Sensu *majores* (cf. Dozy) occurrit II, ١٦٤٣, 3. — أول^{٢٤} الحبل^{٢٤} sunt *ex-*

- tremitates funis* I, ۲۴.۵, 2. — آلات القننى III, ۱۴۱۷ ult. sunt *cuspidēs* (cf. III, ۱۵.۵, 2).
- اوى I c. الى p., *miseritus fuit alicujus*, I, ۱۳۲۹, 6, Ibn Hiseh. ۳.۲, 1 et 11. In nonnullis codd. substituitur ل pro الى (vid. Ibn Hiseh. II, 94), sed lectio constat, quoque per var. lect. اومى البيه.
- اى فشىل III, ۱۳۲۸, 4, est pro فشىل ايه. Kremer legere proposuit ايه = حسبك; falso. In versu A^cschae I, ۷۱۳, 15 ايه صناعا est *cheu! qualem dolum excogitavit*.
- Alii male ايه ediderunt. Saepe post اى nomen rectum omittitur e. g. Zohair ed. Landb. ۱۲۳ سلکوا ايه جيهة. Forte cf. Add. et Em. ad II, ۱۳۸, 16. Notandus est usus vocis اى pro كابين = كم in Introd. LXXVIII, 4 a f.
- ايا I, ۲۴۷۷, 5, II, ۱۳۹۹, 17, III, ۳۱۴, 11; *et ita evenit*, I, ۲۹۵۱, 1, Wright³ II, 299 A. De simili phrasi in traditione IA *Nihāja* I, ۵۵. — In verbis اياك ما فتحنت بابك III, ۵۷, 11 ما est ائصدريه, est igitur pro بابك — اياك ما فتحنت بابك II, ۱۵۹, 11 اياك جانئيا على نفسك conditionis ad suffixum praecedens: »cave tibi, quum manus tibi intuleris».
- ايد III, ايد pro ايبيد III, ۸۳۹ ult.
- ايس II *mollem reddidit, affecit* (اثر في) hastam III, ۴.۱, 15. Vid. *Lisān* et TA. — ايس compar. ab ايس = ايس, II, ۸۰۵, 18.
- ايش *quid, quomodo, cur*, III, ۱۲۴۹, 8, ۱۲۵۲, 7, Gl. Fragm.
- ايم (Himjar.) *satanas*, I, ۱.۳., 6, 7. Cf. Nöldeke, *Gesch.* 350 ann. 2.
- اين *quomodo?* = انى I, ۱۳۸۳, 5 »quomodo hic nunc apud te esse

potest?" et sic explicari posset lectio cod. II, ١٢٩٥ e »quomodo nos in manum hostium traditis?" Loco II, ٥٢١, 17 lectio codd.

أَيْنَ مَضَى وَتَدَخَّلَ الْحَجَّ ١١٩, 3; Fachri ed. Ahlw. ١١٩, 3; *cur*, III, ١٧٨, 2 »cur vos excusatis?" (Excusatio non expressa est ١٧٩, 10 nisi verbis مَطْبِعُونَ سامعون, sed cf. ١٨. ult.). Etiam

in versu *Hamāsa* ٢٢٥ المَعْبُورُ فَايْنُ videtur significare *cur*. — Seq. من s. عن proprie habet sensum localem ut Diw. Hodhail f. 39 r. vs. ult. أَيْنَ مَنِ النَّاسُ = أَيْنَ بِعَيْدٍ I, ٥٧٨, 2, ٢١٣, 6, deinde in comparatione adhibetur (Wright³ II, 132, 142), I, ٢٢٧٧, 8, II, v. ٦, 6, ٨٢٠, 5, ١٥٥٦, 11. Locus I, ١٢٠٦, 14 فَايْنُ كُنْ رَايِكُمْ عَنْهُ interpretari potest: *quantum interest inter opinionem vestram de illo et ipsum*, sed coll. var. lect. (ann. l) potius videtur explicandum عن sensu praegnanti subintellecto verbo مَعْرُضِينَ

(cf. Wright³ II, 141): »ubi erat (quomodo vos fefellit) prudentia vestra quum propositum ejus non accepistis?" — In loco III, ٥٣١, 13 seq. cogitatione supplendum est مِنْ هَذِهِ، aut talequid, nam ذَلِكَ عن in fine jungendum est eum لَا اُدْفَعُهُ »hocceine servitium a nobis exigitur?" Sed forte pro

أَيْنَ legendum est أَيْنَ. — Loco II, ١٤٨٣, 12 seqq. أَيْنَ كُنْتَ — عبد الملك عن significat *qua relatione ad eum eras? quid de eo dicendum habes?*

أَيَّهَا pro أَيَّهَاتُ (هَيَّهَاتُ) III, ٢٥٠٦, 1. Cf. Wright³ II, 370 B.

b. In phrasi مَنِ بَكَ II, ٨٧. ult., supplendum est فَعَلَ: *quis te ferit?* Cf. *Fāik*, I, 314 وَحَصَلَتْهَا بِهَا اَنَا جِئْتُ بِهَا وَحَصَلْتُهَا بِهَا فَحَدِّثْ وَمِثْلُهُ قَوْلُ عَمْرِو رَضَهُ وَقَدْ أَتَيْتِ بِامْرَأَةٍ قَدْ فَجَّرَتْ مَنِ بَكَ بِكَ وَبِكَ; Lane p. 144 b. Similiter in phrasi وَبِكَ Bochari ed. Krehl III, ٩٥, 9 subintelligendum فَعَلَ اللّهُ »Deus tecum faciat (quod meruisti)". — Pretium indicat I, ٥٨١, 15

بِإِثْمَانِكَ *pro benignitate tua*, III, ٢٩, 11 بِأَمْرِهِ *proprio sumtu*.
 اصْبِرْ (Pers.) *consiste*, I, ٢٣٢٣ ult. et ٢٣٥٩, 15, explicatur per بِإِثْمَانِكَ
 et كَمَا أَنْتَ. Videtur esse imperat. a verbo بِإِثْمَانِكَ.
 لَا بِأَسَّ بِيهَا فِي *ei ignosco*, III, ٢٩, 3, 5, 15; لا بِأَسَّ عَلَيْهِ. بِأَسَّ
 مَعَالِشْرَتِنِمَا, *optime nos tractaverunt*, III, ١٣٥١, 3.
 بِالْأَنْفِ, pl. بالَات, *pugio*, III, ١٧٥٢, 14. Est Turc. بِبِلَا. Michaël Sabbāgh
 ٥٢, 4 سيف عريض قصير, Redhouse: «a broad, curved, partly
 double-edged Turkish scimitar», Barbier de Meynard: «petite
 épée large et courte à deux tranchants; poignard», Stumme,
Tripol.-Tun. Beduinenlieder, Gloss. «breiter Säbel». Cf.
 Fischer «Hieb- und Stichwaffen und Messer im heutigen
 Marokko» p. 13 ann. 7 (Mitth. des Seminars für Orient. Spra-
 chen zu Berlin, Jahrg. II, Abth. II). Vocabulum aliam quoque
 significationem habere videtur, prob. *cassis*, quae nostro loco
 etiam conveniret, cod. 92 f. 40 r. de sagitta dicitur اصْبِرْ عَلَى
 وَالْأَنْفِ لِلْبِلَاتِ وَالْجَوَاشِشِ وَالنِّتْرَاسِ et f. 65 r. نَفَذَ الْبِلَاتِ وَالْحَدِيدِ
 Piscatores Basrenses olim utebantur jaculo hamato بِالْأَنْفِ dicto
 (IA, *Nihāja* I, ٩٩), unde auctor TA derivat significationem
 pugionis. Cf. Lane sub بِبِلَا, qui vero male per jaculum venatoris
 reddit.

بِأَلْوَنٍ *pro فانون* (Lane sub فَلَانٌ), I, ١١٩, 1. Arabice appellatur بِبِجِيرَةٍ.
 بِبَتِّ (q. v.) قَطَعَ, *assignavit, pro certo concessit*, ut لَفْلَانِ الشَّيْءِ I ١١٩
 I, ١٥٩, 5. — VII فَوَّأُ فُلَانٌ, *cor palpitare desiit* I, ١٢٢, 2 =
 انْقَطَعَ (q. v.) — مَتَى انْقِيَامٌ, *stare non amplius valeo*, II, ٩٥, 4.
 بِبَتِّ III c. acc. p., ب r. *alicujus fidei commisit consilium* II, ١٢٦, 4.
 فَتَحُوا الْبِتُّوقَ, *cataracta (écluse)* III, ١٩٣ ult., IA IX, ٢١٣, 6
 quem locum laudavit Kremer *Beitr.*
 بِبَاكْرٍ ut epith. مِيَاءٌ بِبَاكْرٍ *aqua profunda* I, ٩٢٢, 12. Apud Jâc. IV,
 ٧٥٢, 18 et Ibn Hisch. ٢٢, 7 editum est بِبَاكْرٍ, sed unus saltem

بَدَّ، pl. بُدَدٌ, *trabs* (Aram. ܒܕܐ). Dux Zendjorum praecluserat introitum canalis constructione e trabibus ligni *sādġ* (ادقال III, ٢٠٩ paen.) et haec appellatur البُدَدُ III, ٢٠٠, 7, ٢٠٥, 4, 5, 8, ٢٠٨, 10. — بُدَّ لَا construitur cum اَنْ sine من III, ٢٣٢, 7, *Mostatraf*, I, ٢٠٣ paen. et saepe. Hinc probabiliter orta est constructio cum suffixis (omissa negatione ut in لا سَيِّمَا pro سَيِّمَا), quam Dozy recte sub بَدَّ collocavit, deinde male cum بَدَّ ex بُدَّ contracto composuit. Cf. Landberg, *Arabica* V, 155 seqq. — بُدَّ in sententia affirmativa بَدَّ يَجِدُونَ ٢٠٥ in sententia affirmativa illi te carere possunt, II, ١٦٥ ult. — Loco I, ٢٧٠, 12 receptum est البُدَدُ poët. pro البَدَّ pl. a بَدَّاءُ (q. v. apud Lane). Lectio IH¹ facere videtur pro البَدَّ quod esse deberet pro البَدَّاءُ pl. a بَدَّ idolum et hinc *amata, amica* (cf. Horn, *Grundriss der neupers. Etym.* 42, Fr. Müller in *Wiener Zeitschr.* VII, 276). — ذُو بَدَدٍ *potens*, III, ٨٩٩, 4.

بَدَأَ I e. acc. p. et acc. r. *incepit contra eum impetum* I, ٢٢٢, 1, ٢٢٩ c, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten, ١٩٣, 5 ذَكَرْتُ مَا بَدَأْتِيهِمَا et cum solo acc. r. III, ٤٣٣, 4 Add., e. acc. p. et في r. اِنْسَانًا ego vobis initium faciam demolienti, I, ١١٧, 7; passive بِدِئِي cum وَجَعًا I, ١٧٥, 13, cum بِوَجَعًا I, ١٨٠, 8, Ibn Hischâm ٩٩٩ seq. — IV absol. *profectus est*, I, ٢٢٨, 3 et 4. — VIII e. acc. p. et acc. r. = I, I, ٢٢٩, 4 et cum solo acc. p. *Fihrist* ١١, 10. Motarrizī constructionem e. acc. p. improbat, sed est Koranica; passive اَبْتَدَيْتُ شَخْوَاهُ = I, I, ١٧٤, 15; — *ex tempore locutus est* = اَبْتَدَاهُ opp. التَّرْوِيحُ, III, ١١٤ ult., ١١٢, 5. —

- بَدَا (cf. Lane sub بدأ et يَدَى) III, ١٠٨٩, 13 (*Agh.* XVIII, ١٥٨, 9 (يَادَى بَدَا). — مَبْدَاً = مَبْدَاً iter (opp. *reditus*), III, ٨٨٧, 14 ubi c. الى constructur.
- بَدَر I c. acc. p. simpl. *praecivit* III, ٢٢٣١, 13 ubi *Selecta Hist. Halebi* ed. Freytag ٣٧, 2. يقدمه. — III de plur. فِى الْوَقْعَةِ subintell. غَيْرَمٌ itaque *strenue se gesserunt*, I, ٣١٥٥ ult.
- بَدَل II, *deformavit*, I, ٩١٣, 4, Dozy Gloss. Bayán. — X, *vicarium petiit*, I, ٢٠٨٢, 5. — جَبَّيشُ الْبِدَالِ I, ٢٠٨٢, 6, ٢٠٨٤, 17 »legio permutationis”.
- بَدَن. بَدَنَه *ipse* = بِنَفْسِه I, ٨٤٩, 15 (versio Persici (تن) et de plur. بَادَانَمٌ II, ٩٧٦, 16. — بَدَنَةٌ. الْبَدَنَةُ الْأَمَوِيَّةُ III, ١٠٨٣, 2 quae sit, explicavi in Gloss. Geogr.: *vestis texta sine sutura*. Cf. *Matâli^c al-bodûr* II, ١٣٦ seq. quem locum laudat Kremer (*Notizen* p. 6) et *Halbat al-Komait* of, ubi الْبَدَنَةُ الْأَمَوِيَّةُ الْوَلَوِيَّةُ. Hinc probabiliter بَدَنَةٌ significat *vestis regalis, pretiosa* III, ٢٢٠٤, 5, Mas'ûdi VIII, 201, IX, 27, *Agh.* XV, ٨, 12.
- بَدْرَق I بغداد الى السفينة pro certa summa praesidio fuit navi usque ad III, ٨٩, 17.
- بَرَّ I بَرَّيْنَه, *praestitit quod juraverat* = IV (cf. Lane p. 176 a l. 4 et Ibn al-Kûtîja ed. Guidi ١٣٣, 5 seq.), II, ٢٢٤, 17, (II, ٢٢٩, 8, I, ١٣٤٥, 1 ubi codd. لِيَمَّر, de Jong secutus est Ibn Hiseh. of ٣ coll. II, 133, I, ٢٠٣٥, 1 optio datur), *Agh.* XVII, ٩٥, 3 a f. لا بَرَّتُ لَكَ قَسَمِكَ, Ibn Rosteh ٢٧, 4, Ibn Djobair ٢٨٢, 6 a f. بَرَّتُ. — V idem quod تَعَبَّدَ, تَنَكَّهْتُ, *Dei cultui se devovit*, I, ١١٤٩, 12. — الْبَرَّةُ appellabatur primo tempore expugnationis tribus quae ad unum omnes ex Arabia in terram expugnatam migravit, الْخَيْمَةَ ejus pars in antiquo domicilio mansit,

- المولى (الانترك) البرانبيّة. برانبيّ. — برأ v. برى I, ٧٠٦, 6 seq. —
 in aula Samarrae erant satellites servitio extra palatium
 destinati, gradus minoris quam المولى الخاصّة III, ١٨٠, 4, ١٨٢, 2.
 منزل برى. برى I, ٨٥١, 2 significare deberet *saluber*, sed non
 dubito quin legeudum sit برى »versus desertum situs" opp.
 شطّى aut بحرى. — براءة, *acceptilatio* (quittance) c. ب summac
 solutae II, ١٣٦, 12, ١٣٧, 1, Dozy; *testimonium scriptum* aliquem
 satisfecisse officio (c. ب), II, ٨٦٦, 7 pro quo ٨٧٠, 5 كُتب.
 Edidi III, ٢١٧, 7 وجعل على السور كالمربخ. برنخ
posuit quasi tubos, ut superne rotundus esset, nec harpago
 ab hostibus injecta inhaerere posset.
 بوارج species III, ١٦٧, 7. — بوارج nomen lapidis pretiosi
 navium maritimarum, III, ١٥٨, 13. Vid. Gloss. Geogr. sub
 بيمرج. Nihil cum hoc vocabulo commune habet Arabicum
 سفينة بارج, *navis non tecta*, Fâik I, 23 l. 1, quod Lexica non
 memorant. — تبرنج de oculo est idem quod بروج II, ١٥٥, 17
 qui Ibn 'Orsi versus laudatur in *Lisân*, p. ٣٣٣.
 لا بيمرج ان يكون I, ١٨٩, 13. — I c. ان بروج
 II c. acc. p., caus. a بروج, *removit* I, ٣٣٣, 2, ubi praeteritum non optativus
 est et ubi تبرنج sensum non dat. Hinc quoque forte bene
 receptum est ٣٣٤, 9 sec. cod. et ٣٤٤, 2, ubi cod. تبرنج, quae
 lectio bona esse potest. Item II, ١٣٦, 18 ubi cod. وبرجم et
 ١٤٠, 7 (vid. Add. et Em.) ubi cod. s. p. Sed lexica nihil ad
 corroborandam lectionem afferunt, excepta forte phrasi
 تبرج الله عنهم = الله عنهم.
 I aut II, cum عن p., acc. doloris, *sedavit*, *lenivit* III, ٩٩, 5.

Haec est propria significatio verborum traditionis لا تَمْرِدُوا
 عن انظار (cf. Lane sub I). — II اُمُوتٌ عَلَى جَنْبِهِ I (v. Lane),
 III, ٩٣٦, 7 (IA etiam بَرَّ). — بَرَّ. Loco I, ٢٧٥, 5 editum est
 بَرَّ عَلَيْهِ حَقٌّ sed legendum est بَرَّأٌ proprie n. a. verbi حَقَّ
 بَرَّو. Pl. بَرَّو. (Lisân) et hinc officium incumbens. — بَرَّو. Pl. بَرَّو.
 saepe est nomen materiae, II, ٢٨٦, 10 جَبَّةٌ مِنْ بَرَّو, III, ٨٦٢, 16
 قَلَنْسَوْتَه — وَكَانَتْ مِنْ بَرَّو حَمْرَةٌ مَسْلَسَلَةٌ حَمْرَاءُ
 e margine hujus panni, منطقة له حمراء من حواشي البرود,
 ut II, ٩٩٨, 14, Agh. XVI, ٧٧, 18 وَحُلَّتَيْنِ بَرَّوًّا. Eodem modo
 مَسْرُوحٌ adhibetur, v. meam observationem in Zeitschr. D.M.G.
 XXXVIII, 402 اسنك Lisân IV, ٢٠٦, اكيباش ib. VIII, ٢٣٥,
 كرابيس (infra in v.), قطوع Gl. Bibl. Geogr. VIII et رباط (infra
 in v.). — بار. Dicitur قَلَّةٌ مَاءٍ بَارٍ pro قَلَّةٌ بَارِدَةٌ
 II, ٣٩٥, 2, ubi Mas. V, 139 قَلَّةٌ مَبْرُودَةٌ, IA IV, ٢٧ paen. جَرَّةٌ فِيهِمَا مَاءٌ بَارٍ. —
 بَارٍ subst. pro بارٍ متاعٌ bonae, lucrosae merces (ut dicitur
 غَنِيْمَةٌ بَارِدَةٌ I, ٧٦٧ ult. — مَبْرُودٌ lingua perstringentis II, ١٤٠, 10,
 maledica III, ٣٤٦, 14. Vid. locum Asâsi ap. Lane et quae
 idem dedit sub جَوِّنٌ.
 بَرِّدِيْنٌ dimin. a بَرِّدُوْنٌ I, ٣٦٣ c. Cf. Chizâna III, ٣٢, ubi
 fem. بَرِّدِيْنَةٌ.
 بَرِّزٌ امرأَةٌ بَرِّزَةٌ — مَلَكَتْ وَهِيَ تَبْرُزُ I بَرِّزٌ mortua est innupta, III, ٢٤٩٩ ult. —
 est quae libere et honeste cum viris consistet, III, ٢٤٠٨, 2, ٢٤١١,
 10, Agh. XIV, ١٦٥, 7 a f., XV, ١٤٩, 4, ١٦٥, 7 a f., XIX, ١٦١, 3 a f.
 — بَرِّوَزٌ, fimbriae vestis, III, ١١٩٩, 14. Est Pers. بَرِّوَزٌ s. بَرِّوَزٌ,
 quod solent Arabes transcribere فَرُوَزٌ (v. Lane sub فَرِّز). Kremer,
 Beiträge p. 18 (196) minus recte de vocabulo egit, comparato

loeo Chafádjii, *Schifá*, ٣٦ qui subobseurus est, nempe vocabula *ابردوار* et *البروار* corrupta esse videntur, forte ex *بردوار*.

بزن (Pers.) *mansio*, II, ١٥١ paen.

برس videtur appellari gossypium quando dividitur instrumento

مَنَدَف ut in exemplis in *Lisán* laudatis (Hotai'ae versus ap.

Goldziher Z.D.M.G. XLVI, 221, vs. 12) et I, ٧١, 6 *بُرسُ قُطُنِي*.

Cf. quoque infra sub *نَشَف*. Kremer proposuit legere *بُرسُ عَظِيرٍ*

»in parfümierte Baumwolle», sed BM et C qui non ad eandem familiam pertinent (C + Tn + T) habent *بُ* et sic quoque T. Tantum in ultima littera discrepant codd.

بَرش. *بَرش*, pl. *بَرش*, qui oculos habet punctis variatos, II, ١٤٧٧, 5.

Dicitur nempe *بَرشَاءُ عَيْنِيْنِ* Mas'údi *Morádj*, V, 81.

بِسرع V, *sponte, gratuito venit* donum, II, ١٧٥* ult., ubi lectio B et IA recepta est. BM et fortasse O *تَسْرِع* quod Nöldeke

praefert, quia *تَبْرَع* solet dici de homine qui gratuito dat, aut

sponte facit. Hinc *اَنْتَبْرَعُ* est libera potestas bonorum (Nawáwí *Minhádj* II, 94, III, 490) et, pl. *اَنْت*, *legatum* (Nawáwí II,

263, Abú Ishák as-Schirázi ١٩٩, 12, ١٧٠, 5). — *بِرَّاعَة*. Pl. *بِرَّاع*.

I, ٧١٧, 10.

بِرَق. Notanda est phrasis minantis *أَلَا بَرَقْتَ السَّمَاءَ* II, ١١٩, 7 »si tu dixisses idem quod illi, coelum non videris nisi punctum temporis».

بِرْك. *بِرْكَةُ اَلْقَبَاءِ*, *pars tunicae quae infra cingulum dependet* (pan

d'habit, basque) ut *ذَيْلُ الْقَبَاءِ* (III, ١٣٣, 8), II, ٨٤٥, 2, ٩١٣, 6,

III, ١٣٠, 11 (ubi ita legendum), ١٩٩٩, 14, ١٨١, ult., ١٨٦١, 7. In

traditione apud Abú No'aim *Hiljat al-aulijá* eod. 311 a f. 113 r.

1. 2 dicit al-Fadhil ibn Rabí' *فَكَتَبْتُمَهَا وَجَعَلْتُهَا فِي بَرَكَةِ قَبَائِي*

(nempe formulam invocationis). In loco Makkari a Dozy laudato potius est *sinus vestis*. Utrum cum بِرْكَة *pectus* cohaereat, ut Dozy conjectavit (Schol. ad Hotai'a ed. Goldziher p. 80 $\text{ما ولى الارض من جلد صدر المبعير}$ — *البركة* —), an sit originis peregrinae adhuc ignotae, efficere nequeo, hoc vero verisimilius videtur. Monendum est Ibn Maschkawaih ubi transcribit III, ١٩٩ et ١٨١. ei substituisse تَكَّة , et librariorum plus semel scripsisse بِرْقَة , II, ٨٤٥ b, ٩١٣ e, ubi unus cod. تَرَكَ , III, ١٣٠, 11 ubi in ann. *g* male proposuimus legendum خَرْقَة , semel ١٨٢ f تَرَكَ , quae omnia suspicionem peregrinae originis movent. Syn. ejus est فَرْج q. v.

بِرْنِيَّة vocatur etiam si argentea est III, ٧٤٥, 3 seq.

بِرِي VII فَقَالَ — انْبِرِي III, ٤٠٠, 19. — X pro استمِر I, ٨٣٤, 14, II, ٣٦٠, 20, *Hamâsa* ١٦, 10.

بِرِّي , *qui pannos venditat*, III, ٢١٦٤, 12, ubi male editum est

بِرِّيَّا .

بِسْرَجَمَدَار (Pers.) titulus summi ministri regis (= وزير), I, ٩١٣, 18 et d, ٨١٦, 12 et c, ٨٦٦, 17, ٨٦٩, 13; v. Nöldeke, *Gesch.* p. 9 ann. 2.

بِرْمَاوَرْد n. un. ٤, *artocreas* formae oblongae, III, ٩٧١, 8, 11, 12, ١١٥١, 4, *Agh.* IV, ٩٧, 11, ١٥٤, 7 a f., IX ٩٣, 1 (n. un.), Mowasschâ ed. Brünnow p. ١٢٩ ult., ubi sec. cod. editum est والبِرْمَاوَرْد

اخوان , Hikâyat Abu 'l-Kâsim cod. Mus. Brit. f. 6 v.

الْبِرْمَاوَرْد والقليبية, Ibn abî Osaibia II, ٨٤, 2, Ibn Hamdûn apud Kremer, *Beitr.*, Ibn Djazla in v. Lexicographi hanc formam,

quoque بِرْمَاوَرْد pronuntiatam, quae revera bona est (Persice enim est بِرْمَاوَرْد s. بِرْمَاوَرْد), vulgarem appellant cui praeferunt decurtatam بِرْمَاوَرْد , v. Lane I, 1250 a, Djawâlikî ٧٨, Chafâdjî

ابْرَمَورِدٌ Apud Abu 'l-Mahâsin II, ٢٧٤, 4 male receptum est
 بسط I, omisso بَسَطَ بِسَطًا, c. الى p. I, ١٢٣, 1, ١١٥٩, 6, cum على II,
 ١٢١٩, 12, ١٧٠, 5, ١٢١, 5, ١٢٢, 1, 6; v. Dozy. — II يد فلان في
plenam potestatem dedit in, I, ٩٢٩, 17 et ex. apud Dozy. —
 مَبْسَطٌ V على فلان بالسوء, *vi grassatus est in*, I, ١٨٧, 17. —
 بسطةً sensu figurato ut سعةً propr. *amplitudo*, hinc *potestas* = بسطةً,
 II, ٩٧, 14 وفي الكلف مَبْسَطٌ ut l. 12 بسطةً وفي الكلف مَبْسَطٌ
 بسطنا يسقا Aram. ܩܝܠܩܝܢܐ ܕܝܠܩܝܢܐ «malum in sacco est», I, ٧٩٦, 6,
 cf. ann. d.
 بصيص I sensu figurato *metum ostendit*, III, ٨٨٨, 16.
 بصير I et IV opponuntur I, ٣١٣٧, 4 ولا نَبَصِيرٌ ولا نَبَصِيرٌ *videmus, sed non*
intelligimus. — Speciatim I c. acc. significat *intellexit, sensum*
ejus habuit, III, ١١٥٩, 5 ان المامون لا يبصير الشعر, *Agh. X, ٨٧, 13*
a f. et IX, ٦٢, 7 (الغنماء). — IV c. acc. r. *oculos adjecit rei*, III,
 ٢٠١, 11 حَرَّ اُمتناع ألا اراك قد ابصرت حَرَّ اُمتناع? Cf. apud Dozy *والبصر العلم*. — X *mentis viribus excitatus*
fuit, factus fuit بصيرة ذو بصيرة I, ٢٠٩, 13, *Fâik*, I, 95 *فقيل يا رسول الله*
البصير الطاريف تاجمغ التاجر وابن السبيل والمستبصر والمأجور
المستبصر ذو البصيرة في دينه المأجور المستبصر cum explicatione
est autem qui sponte sua, plenus ardoris it (dum
rem quam agit tanquam bonam cognoverit); similiter II,
١٠٩٣, 2 ماستبصرًا في قتال الحجاج, *plenus ardore ad et ١١٢٣, 1*
 الحجاج, III, ٢٢٦, 2, *واستبصر قراءه اهل البصيرة في قتال الحجاج*
واستبصروا في الضلال p. v, 12 *Contra Fâik* I, 395 in verbis *واستبصر واعتبر* *est exemplis et monitis*
doceri cupivit (cf. Lane sub بصيرة p. 211 c in f.). — بَصْرٌ,
 بصراويل مكففة يلمع فيها II, ٣٦٢, 4

المِصْرَ Kremer proposuit legere المِصْرَ [الذى هو] يمانى محقق
 unde dicitur ثوب مصّر, sed tunc suffixum in ففزة antecedente
 careret. — بَصْرٌ. Dicitur عَزَّنَى عَيْنَى ut عَزَّنَى بَصْرَى
 sed supplendum videtur بالدموع, lacrymas retinere non possum
 (cf. Dozy sub عين et غلب), III, ٨٥٤, 14. Van Vloten proposuit
 legere غَرَّنَى »decepit me», sed hoc consulto rejecimus. — بَصِيرٌ
 gnarus in versu I, ٢٨٥٣, 15 بِالْحَاسِرِ بِبَصِيرَةٍ بِالْحَاسِرِ lanceae
 gnarae sunt inermis i. e. feriendo eum aptissimae. — بَصِيرَةٌ
 est ardor, inflammatio animi (enthousiasme) pro (فى) aliquo
 aut aliqua re, I, ١٩٤٤, 7 حَنِيفَةَ مِنْ بَنَى حَنِيفَةً فِي أَمْرِ مَسِيْلَمَةَ
 acres ejus sectatores, ٢١٥٨, 6 وَجَدْنَا لِبَيْزَادَا بَصِيرَةً وَجَدْنَا
 ١٠, ٣١٨٥, 11 seq., II, ٤٢, 12 بِبَصِيرَةٍ يَوْمَئِذٍ بِبَصِيرَةٍ
 ٩١٨ ult. كَانَتْ لِي فِي قِتَالِ الْقَوْمِ بِبَصِيرَةٍ 1, ٩٣٤, ١ قُوَّةً وَبَصِيرَةً
 ٢٤٩, 2 لَمْ يَكُنْ لَمْ تَلِكْ أَنْبَصِيرَةَ الْمَانِدَةَ 5, ٩٧٥, 9
 فَنَفَذُوا بِبَصِيرَةٍ لَا يَتَخَوَّنَهَا 10٧٤ ult. مِنْ ذَوَى الْبَصِيرَةِ فِي الْإِنْتِشِيعِ
 جَمَاعَةٌ لَمْ بِصَاثِرٍ وَتَدْبِيرٍ فِي 11, ١٥١٩, 11 فَتَمَرٌ وَنَيْبَةٌ لَا يَلْحَقُهَا تَقْصِيرٌ
 1, ٢٠٨١, 3, ٢... وَاشْتَدَّ بِبَصِيرَةٍ فِي ضَاعَتِهِ 8, ١٩٩٩, 8 تَشْبِيعُ
 بَصَاثِرٍ نَافِذَةٍ, Belâdhorî *Ansâb*, Ms. Schefer, f. 566 v.
 فَبِزَادَ أَهْلَ الشَّامِ غَيْظًا عَلَيْهِ (على) (i. e. على) وَحَنَقًا وَبَصِيرَةً فِي
 مَحَارِبَتِهِ وَعَدَاوَتِهِ.

بضع جَيِّدُ الْبِصَاعَةِ. de poëta arte excellens, III, ١٤٩٨, 16 ubi sic

l. pro البِصَاعَةِ. Vid. Gloss. Geogr.

بطو II. neglectio ejus fuit, I, ٣٠٧١, 9, 12.

امر بطح I, prostravit aliquem ut flagellaretur, III, ٤٣٣٣, 13, 14
 ببطحه. Cf. Dozy.

بطر IV explicatur II, ٩١٩, 4 per افزع metu perculit, proprie ut

lexica habent, *haesitabundum reddidit*, nempe Schabib an-Nadhri vitae parere cupivit, non vero vidit quomodo hoc fieri posset, cf. ٩٢, 16 seqq. Lectio انْبَطِرْ est tantum in uno sed optimo codice Pet., ceteri tres et secundo loco quoque Pet. habent انْظُرْ »moram concessit» et tres illi pro انْبَرَعَ scribunt امْهَلْ; sed in Pet. altero loco manifestum est vitium, nam انْظُرْ per انْبَرَعَ (etsi sensu انْبَرَعَ ازالْ sumatur) explicari nequit et verbum usitatissimum انْظُرْ nulla explicatione eget.

— بَطُّورٌ, insolens, cujus formae exemplum ex Ibn Chaldún dedit Kremer, *Beitr.*, habet plur. بَطُّورٌ II, lvfö, 14.

بَطْرِيْقٌ I *Patricium elegit*, I, ٢٨٣٩, 12.

بَضَلٌ IV بَضَلْ دَمَ ثَلانٍ *inultum reliquit* (= اَضَلَّ), I, ٣٢٥٧, 8. Cf. بَضَلْ دَمَهُ apud Lane. — بَضَلٌ, *scurra aulicus*, I, ٢٦٩, 13, *Agh.* III, ١١٧, 3, ١٣٧, 17.

بَضْنٌ I, *domum se recepit*, opp. ضَيْبِرٌ *in publicum egressus est*, III, ٣٠٦, 8. — بَضْنٌ نَفْلانِ الْخَبْرِ s. الْخَبْرِ, *aperuit ei intimum rei*, I, ١٣٤٥, 7. — بَضْنٌ, *generatio*, I, ٢٠٦, 7, *Gloss. Geogr.*; — quid potissimum sit بَضْنٌ اَنْعَمٌ in cibo خَبِيْرٌ appellato I, ٣٠٣١, 6 dicere haereo. An forte jam tune *intestina farta, farcimina* (Dozy) designavit? Non absurdum foret sumere بَضْنٌ pro اَنْعَمٌ et vertere per *agni coll.* l. 19 صَعَارِ اَنْصَانٍ. — بَضْنٌ pl. اَنْعَمٌ explicatur I, ١٠٣١, 15 per اَنْعَمٌ.

بَعَثٌ I e. ace. p., *exercitus, duces creavit*, II, ١١٣٣, 7 et exemplum apud Dozy. — VIII prob. pass. = اَنْبَعَثٌ III, ٢٢٢٥, 2 nisi ibi legendum sit يَنْبَعِثُ.

بَعْدٌ I. Dicitur اَنْبَعَدُ اَنْ وَاثانِي الْخَبْرِ, *non longe progressus eram quum veniret nuntius*, III, ٢٢٣٩, 4. — Exempla usus ما بَعْدُ

et *لَبَعْدَ مَا* habes II, ٥٣٥, 16 (si lectio bona), ١٥٧٦, 7. Cum *ب* p. *longinquum iter suscipiendum mandavit* (*بعثته مبعثا بعيدا*) Ibn Hisch. ٩٧), I, ١٥٦., 15; — *وَأَبْعُدُ بِكَ مِنَ الْخَطَا* II, ١٧٥, 10, ubi ita legendum est, significat *et te ab errore longius abesse puto*. — IV *modum excessit*, *لَمْ تُبْعِدْ* non fuisti nimius in hoc dicendo, I, ٢٧٨٢ ult. et ٢٧٨٣, 3 (ubi in parenthesi est). — *بَعْدَ*. *لَا بَعْدَهَا* *quod omnino pessimum est*, I, ٢٨٧٤, 10. Cf. Lane 125 b *لَا بَعْدَهُ* *ليس بعده* et *لَا بَعْدَ لَهُ* *لا بعد له*; Hamdānī ed. Müller ٧٦, 20 *لَا بَعْدَهُ* *لا melior non exstat*. Lexico quoque addatur formula *لَهُ مَا* *أَمْرٌ لَهُ مَا بَعْدَهُ* *res maximi momenti*, a qua pendet futurum, I, ٧٥٧, 14, ١٦٥٦, 6, ٢١٦., 9 seq., ٢٠٩١ ult., ٢٤٥٨, 15, Mobarrad ٩.v, 9. — *بَعْدُ* *jam* II, ٩١٢, 3. — *بُعْدٌ*. Verba *أَبْعُدُ* *أَمْ طَوَّلُ مَسِيرٍ* I, ٩٥٩, 2 significant: »nihilne (neque distantia, neque iter longum) me a te (sagitta) protegere valet?»; *بُعْدُ الْبُعْدِ* est *magna distantia*, I, ٢٥٩٢, 9, ubi adverbialiter ponitur. Opp. *قُرْبُ الْبُعْدِ* *parva distantia*. — *بَعْدٌ*. In verbis *وَفِي مَدِينَةٍ بَعْدَ وَفِي* (المدينة) I, ٢٨٩٦, 9 est = *بَعِيدٌ* (*in an abject state* Lane) et *مَدِينَةٌ* fem. a *مَدِينٌ* (*abased* Lane). — *مَتَّبَاعِدٌ*. Dicitur *بَيْنَهُمَا* *كَانَ الَّذِي بَيْنَهُمَا* *مَتَّبَاعِدًا* = *تَبَاعَدًا* (Gl. Beládh.), II, ٩٨, 3, ١٥٣٠., 1, ١٩١٣, 3, ١٨٢٧, 8, III, ٨٥, 6, ١٠١٨, 8. Ipsum verbum II, ١٨٥٩, 12 *كَانَ بَيْنَ* *تَتَّبَاعِدُ مَا* *لَا يَبِينُ*. — *الْأَبْعَدُ*, si quis semetipsum ita appellat, est humilitatis causa, ut Germanice *meine Wenigkeit*, I, ١١٥., 10, ١١٥١, 4, si alium vult, contemptus ergo, ut in *فَعَلَ* *الْأَبْعَدُ* pro *فَعَلْتَ* *أَنْتَ*, Chafādjī ٢٤. Cf. Goldziher, *Abh. zur Arab. Philologie*, I, 39.

بَعِيرٌ sensu collect. v. sub ظُهُرٌ. — Dialectice pro حَارٌ asinus I, ٣٩٩, 10 seqq.

بَغَى I c. acc. p. et acc. mali, *petiit aliquem malo* III, ١٥١, 10
 ان قَرِيْبًا اَعْلَى اَمْنَةً مِّنْ بَغَاعًا II, Fâik II, 109
 لَا تَبْغِي عَاثِرًا اِى لَا العَوَائِبِرَ كَبَّهَ اللّٰهُ لِمَنْحَرِبِهٖ
 تَحْفِرٌ لِي وَلَا تَبْغِي سَرًّا, et ex. ex Hamâsa ٧٩٤, 4 quod dedit
 Lane. — VII. Verba II, ١٤٥٨, 11 *كن مسلم ينبغي يضع*
 كان (ينبغي) sunt pro ان اَلَى (lectio est BM et O; B om.)
deceit Moslimum sperare ut praefectus fierem ego. —
 لا ينبغي ان usurpatur sensu *fieri nequit, opinor*
 sine dubio, III, ١٩٣٧, 10. — بَغِيَّةٌ ut طَلِيْمَةٌ q. v. quoque de pluribus
 dicitur II, ٢٤٢, 18. Generali sensu I, ٢٩٥٩, 12, 16. — بَغِيٌّ pl.
 بَغَايَا I, ١١٣٢, 2, ٢.٥٥, 8 (si lectio ibi bona est) videtur forma
 intens. pro باغٌ *injustus*.

بَقِيَ Proverbia *بَقِيَتْ اَمْرٌ* I, ٧٥٩, 17 et *بَقِيَتْ الرأى*
 I, ٧١٠, 2. — Pueri Medinae viro principi fugitivo clamant
 اَلَا باقَةٌ بَقِيَّةٌ III, ٢٤٣, 11 quae verba interpretor «*ecce garrula*
cum crepitu ventris», sed certus non sum.

بَقْرٌ I بطونَ فلانٍ trop. *pessum dedit*, II, ١٧٢, 3 seqq., ١٧٨٨, 8.

بَقْلٌ III, ١٥٥, 3 sunt probabiliter *venditores fabarum*. —
 بَقِيْلَةٌ dim. a بَقْلَةٌ, cognomen viri veste viridi ornati,
 I, ٢٠٤١, 1.

بَقِيَ II غَايَةً, *summum quod potuit praestitit*, III, ٢٢٤٢, 7,
 17. — X. Dieitur *vitam servare studuit e. g.*

Chizána I, ١٩, 7. Sed cum على constructum sensum obtinet *praetulit*, I, ٣, ١٢, 13 *الكيومرة على انقتل*. — *بَقِيَّة* est proprie *quod in aliquo superest roboris*, *Agh.* XIII, ١٣٦ med., XIV, ٣٢, 1 et probabiliter XIII, ٧٣, 5; *Kitáb Scho'arâ al-naçrânija* I, ٢١, 4; hinc tropice *firmitas animi* *Agh.* VIII, ١٧, 2 *فبدأ رجل مئنا كلن*, *احسننا بقية*, spec. in fide erga Deum aut erga principem, *Agh.* XV, ٥, 9, XVIII, ٧١, 12 a f. et apud nostrum I, ١٥٥, 8. Deinde *optimum quidque* (Lane, Gloss. Fragm., Dozy), II, ١٣٣٣, 14 *عذا بقية الناس*, III, ٤, ٢ ult. *املل الحجاز ممتداً الاسلام*, *بقية اباك*, 10, ٧٧, *عومو بقية من بقايا العرب*, 8, ٩٥٩, *وبقية العرب optimus minister patrum tuorum*. — Significatione derivata ab *أبقي* est *misericordia, indulgentia* ut *Agh.* XVIII, ٧, 6 a f. *عدو لبس* et in verbis *وبقية الاكابر على الاصاغر من شيم الاكلام* *عدو لبس* I, ٥٧١, 19, II, ٦٤٧, 5 (ubi sic leg. cum Pet.), ٧٥٨ ult., ٧٥٩, 3. — Phrasis I, ١٦٤٩, 16 *ان البقية ابداً في الشدة* videtur significare *salus semper est in strenuitate* i. e. quo strenuius se gessunt milites, eo minus damno afficiuntur, unde sequitur *Badawîs palmam esse tribuendam*; cf. ١٦٤٧, 9. — *المبقايا* i. e. *بقايا الخراج*, *residuum tributi*, I, ٨٦١, 13, ١, ٤١, 4, 7, ١, ٥٧, 6, ١, ٦٤, 6, *Dinawarî* ٣٨٩, 13, *Ibn Haddja*, *Thamarât* I, ٢١, 4 a f. Eodem sensu *المواقى* *Oumara* ed. *Derenbourg* I, ٥٣, 3.

بَلَّ I, *sanitate donavit Deus*, III, ١٦٩٢, 11.

بلح II c. *على p. nihil (opis) dedit, nihil dare potuit*, I, ١٣٥ ult.

Lisân: *بَلَّحَ عَلَى وَبَلَّحَ أَيْ لَمْ أَجِدْ عَنْهُ شَيْعاً*. Proprie dicitur de puteo qui nullam amplius aquam praebet (*Fâik* II, 189 ubi *بَلَّحَ*, *Lisân* ubi *بَلَّحَ* hoc sensu). Vid quoque *Kastal.* IV, ٥١ et TA.

بلد III et بِلْدُ III in lexicis synonyma appellantur; juxta ponuntur II, 589, 14.

بلس IV *desperare fecit* (Lane ex Harīrīo), I, 93, 5 ubi explicatur per أَيَعَسَ — بَلَّاسَ pl. بُلَّسٌ, *saccus frumenti*, III, 269, 20 (librarii تَلَّسَ (تَلَّشَ) scribentes de بُلَّسِ cogitaverunt).

بلغ I. In loco III, 2397, 9 accus. مَجْدَنَا pendet a subintellecto اعنى — c. الی p. *venit ad*, III, 622, 19. — IV, c. acc. p. et فِي r., *obtinere fecit quod voluit*, III, 2346, 4. — *solvit debitum pro* (عن) aliquo, III, 2398, 16 = اَدَى I. 13. Eodem sensu quo بَالَعٌ II, 41, 1, nisi ibi cum Barth corrigendum sit بَلَّغْنَا. — V c. عن p. *revelationes accepit*, I, 2776, 5, sec. anal. verbi تَعَلَّمَ ab عَالَمٌ; — *vitam sustentavit c. ب* nutrimenti I, 2417, 5, 6 *بِالْتَنْزِجِيَّةِ* (cf. *Lisân XIX*, 73 ult.), 2493, 16, s. expensi 27.2, 4 ubi forte ل: تَبَلَّغٌ, 27.3, 6, et II, 1383, 4 cf. Add. et Em.; c. من I, 2123, 14. Est denom. a بَلَّغَةً *quantitas nutrimenti omnino necessaria* (Harīrī 14). — بِلَاغٌ (n. a. III), *vigor* (énergie) III, 213, 18. Ferri quoque potest بِلَاغٌ collatis verbis (حديث الاستسقاء) واجعل ما انزلت لنا قُوَّةً وَبَلَاغًا الى حين.

بَلَه. In loco II, 1493, 10 *بَلَهَ مَا أَنْ تَمِيمًا أَكْثَرَ أَحْلَ خِرَاسَانَ* verba بَلَهَ مَا أَنْ nominis locum tenent et مَا est expletivum, ut quoque I, 2772, 8, non ut in loco traditionis عَلَيْهِ مَا اطَّلَعْتُمْ عَلَيْهِ (sic *Fâik I*, 105 cf. Lane et *Chizâna III*, 29), ubi est pron. relat.

In versu Abû Zobaidi (*Hamâsa* Bohtorii p. 101) أُعْطِيبَكُمْ الْوَدَّ اعْطِيبَ مَا أَسْعُ est *quomodo, quantum potero*. — Seq. verbo (omisso أَنْ) II, 224, 10 *quanto magis quum*.

بلا IV. Locus II, 244, 11 seq. vertendus est: »bene meruerunt de

te in patre tuo (in auxilio quod patri tuo praestiterunt), ut scis, et probaverunt eum (aut sec. lect. Na: et de eo bene meruerunt), sed neque apud eum neque apud te retributionem invenerunt” cf. etiam ۴۴۱, 16. — اللّٰهَ بِلَاةٍ حَسَنًا, I, ۲۴۵۸ ult., III, ۲.۱, 6 اللّٰهَ مَا عَوَّاهِلَه , *Deo praestitit id quod ei debetur*, III, ۵۳۷, 4. Dicitur quoque اَبْلَى نَفْسَه فَاَحْسَنَ الْبِلَاةِ *strenue se gessit*, I, ۲۴۳۴, 1. — Absolute اَبْلَيْنَا عُدْرًا, I, ۲۴۵۷, 11. — Ad verba Lane addere debuisset او سَيَّآ (Asás). Nam est *rependit*, v. II, ۱۵۷۶, 14. — III et VIII. Verba II, ۱۷۴۶, 7 وَهُوَ اَكْبَرُ اَخَافُ اَنْ يَبْتَلِيَ اللّٰهُ اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بِذَنْكُ وَلَا اَبْلَى بِه مِنْهُ verto: »nunquam cogitaveram Deum hac re tentaturum fuisse Principem fidelium (i. e. cum tale peccatum erga Deum commissurum) neque me ab eo hac re afflictum iri”. Cf. apud Lane بِلَاةٍ « he was disquieted by the thing”. — بِلَاةٍ, *res ingratisissima*, III, ۶.۸, 14 de foetore.

بَنْدَجْكَانٍ aut فَنْدَجْكَانٍ a Pers. پَنْدَجْكَانٍ *quini*. Dicitur «ما رَمَاهُ بِالْبَنْدَجْكَانِ (بِالْفَنْجَجْكَانِ), *quinis sagittis jecit*, I, ۹۵۵, 3 (Nöldeke p. 233), II, ۴۵۴, 9 ubi explicatio additur اى خَمْسَ نَشَابَاتٍ فِي رَمِيَّةٍ. Cf. Djawâlikî ۳.

بَنْدَا (Pers.) proprie *firmus* (fundamentum habens), hinc 1) vir opulentus), 2) mercator qui tempore vilitatis annonae parvo pretio emit, deinde merces tempore caritatis magni vendit (TA et cf. Redhouse »a speculator”). Apud auctores Arabicos porro est: *custos, curator, inspector, collector* unde is qui collegit traditiones Mâliki appellabatur بَنْدَا; spec. qui collocatur juxta exactorem vectigalium III, ۴۵۶, 16 (= Azrakî ۶۴, 6), *Lisân*: وَالضَّيِّقِينَ الَّذِي يَسْمِيهِ اَهْلُ اَنْعِرَاقٍ اَنْبِنْدَارَ يَكُونُ جَعْلُهُ ضَمِيْرًا عَلَيْهِ اى مع عامل الكراج et TA qui laudat Lihjâni: اى بَنْدَا i. e. حافظ. Saepe hic ipse *quaestor* est, vid. Gloss.

Geogr., III, ۱۲۷, 2 et *Fâik* II, 60 يقال جعلت فلانا صَيْرًا لفلان وهو ان تُرْسَل بُنْدَارًا ثم تُرْسَل ضَاعًا عَلَيْهِ وهو الآخذ على يديه دون ما يريد. Porro *tabellariorum praepositus* ita appellatur (Gloss. Ibn Khord.) et hinc خَريْطَةُ بُنْدَارِيَّةٌ est *fasciculus epistolarum summa diligentia transportandus*, III, ۱۱۳. ult., ۱۱۳, 4 (Kremer: Extrapostsendung). Lisân et TA etiam habent المِئْتَرَةُ التُّجَّارُ الَّذِينَ يَلْزَمُونَ المِئْتَرَةَ *mercatores qui fodinas frequentant probabiliter ut aes effossum parvi emant.*

بُنْكَ a Pers. بُنْ *radix, fundamentum*, III, ۱۲۳۶, 8 ubi Ammoría appellatur عَيْنُ النُّصْرَانِيَّةِ وَبُنْكَهَا.

بُنِي عَلَى المَيْتِ I abs. *domum aedificavit* I, ۶۸۵, 6, ۶۸۶, 9. — *opertum est sepulcrum*, I, ۱۸۳۳, 7 = Ibn Hisch. ۱.۲., 13. Cf. Dozy *oucher*. — II abs. *nidum construxit* avis III, ۸۷۶, 14. — C. dupl. acc. *uxorem dedit*, I, ۱.۲۹, 10 (Noldeke p. 332).

Significat quoque *filium sibi adoptavit* ut habet *Asás*: بُنِي بناتي موسى الهادي جميع ولدعا (7) I, ۱۵۴, 2 (cf. 7) et (filii instar) *educandum mandavit* ut

Ibn abi Osaibia I, ۱۵۴, 2 (cf. 7) — بُنِيَانٌ sensu coll. *aedificia*, I, ۶۹۰, 12, 13, ۲۳۹۲, 7; Baihaki

ed. Schwally ۸, 11. — الابْنَاءُ in Jamano sunt Persae qui cum Saif ibn Dhi Jazan advenerunt eorumque posteri, sed in Çan‘â appellabantur بنو الاحرار «filii nobilium», I, ۹۶۵, 13 et loc. in indice laud., *Agh.* XVI, ۷۶, 4 seq. — Sub dynastia Abbásidarum الابْنَاءُ sunt filii aut nepotes primorum hujus dynastiae asseclarum, plene ابْنَاءُ الدَعْوَةِ III, ۴۹۸, 2, *Agh.* XVIII, ۴۶, 11 a f.; ابْنَاءُ الشَّيْبَعَةِ (الْخَرَّاسَانِيَّةِ) III, ۴۹۰, 6, *Agh.* XVIII, ۱۰, 6 a f., ابْنَاءُ الدَوْلَةِ *Agh.* XVIII, ۹۱, 10 aut جنْدُ خَرَّاسَانَ *Fihrist* ۲.۴, 3. Occurrunt III, ۸۲۷, 1, 3, ۸۲۶, 4, ۸۳۲, ۸, ۸۳۶, 8, ۸۴۰, 7, ۸۴۲, 20, ۸۴۴, 3, ۱۱۴., 12, ۱۴۶۳, ۱۵۱., ۱۵۷, ۱۵۸. Vid quoque

Kremer Beitr. — أبناء البَدِيهَةِ *extemporales* (poëtae, oratores), II, ١٢٨., 6. — بَنَاتُ الْمَيْدِ, *puellae meretrices*, III, ٨٩, 18, v. Gloss. ad *Adjâib al-Hind*, ubi بَنَاتُ بَغْدَادِ, et cf. Chafâdjî ٢٢. — Observandus est usus I, ١٧٧, 13 اخِيهَ بَنَ حَبَالُ بِنِ اخِيهَ pro حَمَالًا ابْنِ. — Ab ابْنِ اخْتَى dimin. بِنَى اخْتَى II, ٤٧٦, 15. — بَانِ, pl. بَنَاءٌ I, ٢٩٩, 10.

بهت I sensu *necopinato oppressit* occurrit III, ٨٢١, 5.

بِهْر I n. a. بَهْرَانِ de eruptione sanguinis rubro colore splendentis, ut بَشْرَقِ I, ٢٣٣٥, 4. — VII. Loco III, ٩٤., 6 انبهارها est *anhelatus exercitus expedite procedentis*. — الابِهْرَةُ pro الابِهْرُ homoioteleuti causa I, ٢٣٣٥, 4, nisi مَصْطَرٌ et الابِهْرُ corrigendum sit. — بَهَارٌ كَسْرِيٌّ v. sub قَطْفٌ. — بَهَيْرٌ sensu باعِرٌ *splendidus*, I, ٢٥٣٦, 12, ubi cum C legendum opinor البَهَائِرُ quoniam البَهَائِرُ sensum convenientem non dat.

بِهْرَج I. Lane habet tantum passivum بِهْرَجَ بِمٌ, sed quoque active dicitur بِهْرَجَ الطَّرِيفَ, *deviavit*, III, ٩٥, 3 et sic fortasse in verbis *Asâsi* المَحْدَجَةُ اِذَا اخَذَ بِهِمْ فِي غَيْرِ الْمَحْدَجَةِ legendum est الطَّرِيفَ. — *Falsum declaravit* nummum II, ١٩٣٦, 6, ubi l. وَبِهْرَجَ, Houtsma in *Wiener Zeitschr.* IV, 226, 3 a f.

بِهْرَجِ الدَيْنَارِ.

بِهَش I c. اِلَى p., I, ١٤٨٩, 3, a Zam. in *Fâik* I, 114 explicatur per *se ad eum convertit cum laetitia et alacritate*; وَخَفَّ بَارْتِيَاچَ وَاسْتَبْشَارَ تَبَسَّمَ فِي وجهه فلان I, ٣٠٦٨, 4 ut dicitur وَجْهَهُ et وَجْهَهُ كَلَجَ فِي وجهه. Sed sensu hostili I, ٣١٥٩, 7 nam generaliter est = اِقْبَلَ ut I, ٤٩٦, 15; cf. *Lisân*.

بِهَل VIII c. عَلَى p. sensu quem habet Freytag, III, ١٧٤., 4.

بِهِمْ^٥, *asinus es*, II, ٣٣٢, 3. — مَبِيمٌ^٥, *integer* (v. Lane sub بِهِيم), hinc مَبِيمَةٌ^٥, *annus integer*, III, ٢١٩, 5.

بِهَٓا VIII, *gloriatu8 est* = اِفْتَاخَرَ^٥, I, ٢٣٣٣, 6, *Asās*: يَفْتَاخِرُ وِفْلَانٌ بِكَذَا وَيَبْتَهِي بِهِ وَلِي بِهِ اِفْتَاخَارٌ وَابْتَهَى قَالَ أَبُو النَّجْمِ

لَيْسَ الْمَاخَذُ اِنْ يَعِدُّ قَدِيمَهُ وَالْمَبْتَهَى بِقَدِيمِهِ بِسَوَاءٍ

بَوَّأ^٥ IV, *in locum tutum portavit*, II, ٢٢٢, 13. — بَوَّأ^٥. Lane locu-

tionem بَوَّأ^٥ pro مَبَوَّأ^٥ عن بَوَّأ^٥ pro mendosa scriptione apud Motarrizi habuit, minus recte nam I, ١٢٣٢, 5 eadem lectio est, cum explic. عَلَى السَّوَاءِ. Est usus praepositionis عَنِ sensu بَ (ut c. g. apud Zohair ed. Landberg, p. ٨٥ عنها pro بِهَٓا) quo etiam عَلَى adhibetur.

بُوبٌ^٥ pl. ابواب, absolute *via salutis, remedium* (cf. Lane *expedient*), III, ١٢٠, 18 اِنْمَاسٌ يَبْرُونَ فِي الْمُنَامِ ابْوَابًا.

بُوحٌ I c. بَ r., لَ p., *concessit*, I, ١٩٢, 1; spec. اَبَاحٌ بِالْكَزْبِ اَبَاحٌ

in se recepit officium capitacionis solvendae, I, ٢٦٦, 11 = اَفْرَ

يُبِمَاجٌ بِهِ اِنْعَدُو^٥ II, ١٢٦, 17 IV = X *extirpavit*, II, ١٢٦, 17 (٢٦٩, 6).

يُقَالُ اَبَاحَهُ يَبِمِجَاةً وَاسْتَبَاحَهُ يَسْتَبِمِجَاةً: *Lisán*.

بُورٌ. Compar. بَائِرٌ^٥ a أَبِيرٌ^٥ sensu *vannus, irritus*, II, ١٢٣, 18.

بُورَانٌ nomen phalangis Chosrois, I, ٢٢٢, 1, 4 seq. quae sec IA II, ٣٩٥ de nomine Bôrâni, filiae Chosrois Perwiz ita appellata fuit.

مَعْرَضَةٌ كَاتِمًا رَكَبَهُ عَلَى I *extendit* رَمَاكَ^٥ explicatur I, ١٧٢, ٣ per

مَنْسَجٌ فَرَسَهُ. — VII *diducit passus in cursu equus* (= I et V),

I, ١٧٨, 9, ubi يَبْمَاجٌ^٥ pro يَبْمَاجٌ legendum videtur; v. *Lisán* IX,

١٧٠, 13.

بَوْلٌ I. De homine debili cum contemptu dicitur اِنْ يَبْتَمُّ^٥ اَنْ يَبْتَمُّ^٥

كَثِيرٌ الْبَوْلُ نُبْزَالُهُ بَوَّالٌ (camelus) est (Fâik I,

608), I, ٢٧٨, ult.

بون I. *praestans* e. على p. III, ۱۳۹۲, 3.

بيت I الشَّام I, ۵۷۴ ult. in ann. *i* minus recte redditur per »noctu venire», ut قال per »meridiei tempore venire aliquo». A quibusdam مَعْبِدٌ أُمَّ خَيْمَتِي (III, ۲۴۱., 1, ۲۴۱۳ d) explicatur per نَزَلَ بِالْقَيْلُولَةِ (ann. marg. ad *Fâik*, I, 79), sed praestat dicere cum Sibawaih I, ۱۱, 20 seqq. et Zamachsharî l. l. p. 82 nomen loci definitum in hisce contra regulam (شَادَى) constructum esse ut indefinitum (أَجْرَى الْمَحْدُودُ مُكْرَى الْمُبْتَهَمِ). Ita quoque I, ۳۰۶۴, 10 et TA sub وسط p. ۲۳۹, 14 جنوبًا واسطًا وجنوبًا 14 ذهب مِّن مَّرِّ الطَّرِيقِ II, ۱۰, 14 مَرَّ، ذهب معنا المَرِيَّةَ I, ۳۹۳, 13 نَخْرَجْنِي II, ۶., 13 اخْرَجَ II, ۶., 4 a f., الطَّرِيقَ الْأَعْظَمَ. Usus verbi بات e. acc. l. etiam apud recentiores mansit e. g. Oumara ed. Derenbourg, I, ۱۲۲, 6 فَبِتَ مِصْرَ. Plus semel ita خَرَجَ e. acc. l. est apud Hamdâni *Djazira*, p. ۷۶, 16 (nisi l. مَخَا، ۷۸, 1 (nisi l. غَائِطُ، ۸۴, 23, ۱۴۲, 8. Cf. Wright II, § 70, rem. c. — II, e. acc. p. *pernoctare fecit*, III, ۱۳۷, 11, ۱۹۹, 5, Houtsma, *Seldj.*, II, ۴., 3, *Alf Laila* (Macn.) II, ۲۷, III, ۴'۵. Significatio est antiqua, ut in trad. *Fâik* I, 118 a

Lane memorata نَمَلٌ بِبَيْتٍ *per noctem servavit*. — III *noctu invasit* (= II), I, ۹۹۸, 4 (cf. ۹۹۴, 2 (بِيَّاتِ), III, ۸۷۵, 12, ۸۸۷, 11, Jakûbî I, ۱۸۹, 10, II, ۵۷۹ ult.; sensu *noctu visitavit* Ibn abî Osaibia I, ۱۴۷, 16; spec. Deum precibus et sacrificiis, Guidi,

Una descrizione araba di Antiochia, p 6, l. 12 et 14. — يَبَيْتٌ. «nobilissimus», III, ۲۳۶۷, 7 a f.

— اَهْلُ الْبَيْوَاتِ sunt familiae nobilissimae in Persia, vid. Nöldeke, *Gesch.* p. 71, 437, Olshausen in *Monatsber. der K. Akad. d. Wissensch. zu Berlin vom April 1880*, p. 352 seqq. Memorantur I, ۸۴۶, 19, ۶۶۲, 10 et Islâmi tempore auctoritatem

قَرْنٌ تَبْتِيٌّ. تَبْتٌ. حُتْوٌ II, ١٩٣١, 10, est illud cornu pretiosum quod appellatur et teste Ibn Mohalhil apud Jâc. III, ٤٤٧, 18 seqq. (emendandum ut dixi in Gloss. Geogr. IV, p. 222) e Tibet affertur. — الكَلَابُ التَّبْتِيَّةُ e quorum umbilicis muscus provenit (cf. Jakûbî in Bibl. Geogr. VII, ٣٦٥, 3), III, ٧٤٤, 20. — صندوق الفيل v. sub تابوت الفيل.

مَبْتَرٌ. تَبْرٌ. *damnatus aut damnandus* III, ٢١٦, 5, ubi sic conj. edidimus. Scribi quoque posset مَبْتَرٌ = ابْتَرٌ (sensu *mancus, imperfectus* in *Hamâsa* ٧٨٢, 3 et apud Dozy), sed non ita bene convenire videtur.

تَبِعَ I c. acc. p., *enid* alterius, *persecutus est aliquem apud, nocere alicui conatus est apud*, III, ١٩٣٥, 5. — III, c. acc. p. *morigeratus est alicui*, III, ٣٤٤, 17, Dozy. — V, c. على p., *nocere alicui studuit* (proprie suppl. المَسَاوِي, cf. apud Lane يَتَتَبَعُ فلان), III, ١٣٥٥, 6, ubi LA ٣٣٤, 1 يَتَتَبَعُ. — VI تتابعوا unus post alterum diem obiit, I, ٢٨٥, 13, Nöldeke *Delectus*, 60 l. 9. — تَبِيْعُ الْعَمَالِ, *minister praefectorum*, II, ١٢١ ult. — مَوْلَى تَبَاعَةَ, see. Lane est *jus possessioni annerum*. Hinc مَوْلَى تَبَاعَةَ appellatur *libertus cujus aliquis jure haereditatis patronus factus est*, II, ١٨٥٣, 1, opponitur مَوْلَى عَتَاقَةَ et مَوْلَى نَعْمَةَ, *si manumissione ejus patronus factus est*. Illud etiam appellatur وَلَاءُ عِلَاقَةَ Ibn Chair in Bibl. Arab. Hisp. ed. Codera IX, ١٩٣, 6 a f. seq. — تَابِعٌ. III, ١٥٧, 5 recepimus اتباعهم, sed codd. توابع habent, qui pluralis forte admittendus est. — الْخُرَاجُ, *incrementa tributi, quod ad tributum accedit*, I, ١٠٤٢, 2. — مَتَبَوِّعٌ, *is qui pedissequos (شاكري) habet*, I, ٢٢٥, 15, 16, ٢٥٥, 3, ٢٤٨, 6 seq. ut مَحْدُومٌ significat *dominum*. — مَتَبِعٌ, *is qui*

لا اشك في 9, 1499. — *Recusavit facere* II, 1499, 9. وتركنا عليه في الآخرين
 تركه الصلح. — *Expulit* = Aram. ܦܘܠܝܬ, II, 1483, 3. Hinc تركه
 ما للانصار من مترك. VIII. *munere deposuit*, I, 1492, 12. — VIII. مترك
nihil (nullum jus) erga Ançáros negligi debet, III, 1334, 5
 (addidi voc.), I, 1499, 7, 30. 2, 16. *Asás* لا مترك quod etiam مترك
 legi potest, ut receptum est I, 1330, 2 cf. ann. e., sed signifi-
 catio negligendi potius verbo انترك propria videtur. — قبة تركية
 (III, 1249, 6) memoratur in traditione ex anno 5 Madinae I,
 1498, 4, sed de authentia traditionis quaestio esse potest. Cf. I,
 1444 ult. Cf. etiam versum Miskini ad-Darimi, *Chizana* III,
 484. كأن قدور قومي كل يوم قباب انترك ملبسة للجلال 484
 comp. a تارك, I, 3083, 2.

تعب جاء بهما تعباً. *non sine difficultate*, I, 142, 3.

تعتع I passive به تعتع II, 133, 11. — غير متعتعين *non contur-*
bati, I, 1434, 4. (I, 122, 7, غير متعتع sumendum sensu quem
 Lane habet e TA تعتع فلان).

تعتس I. *malâ fortunâ nostrâ*, III, 910, 1.

V. Lane.

تغار (Pers.), *vas*, III, 103, 9. فتعة من تغار; Dozy.

تغل IV *spuere jussit*, III, 124 ult. يتغلونه على ايديهم.

ان يقى نفسه من الائمة: وقى Motarrizi habet sub التقيبة. نقى
 «ut quis sibi caveat a magistratu aut a punitione eo quod exhibet
 etiamsi contrarium sit ejus quod animo fovet». Licet autem
 hoc facere. Cf. ad quae dedi in Gloss. Fragm. Mobarrad 54, 9
 ان انتقيبة 3, 12, Agh. XV, أن الله قد وسع على المؤمنيين في التقيبة

لَتَحَلَّ, apud Tab. I, ١٣٧, 5, ١٨٥, 8 (ubi ita legendum videtur), II, ٣٨, 10, III, ١٣١٢ ult., Jakûbî II, ٧٣٢, 1, *Fihrist* ٩٨, 21 (male explicatur Anm. p. 47), Dozy.

تَكَلَّ I, sensu quem habet Freytag *rem alteri commisit*, I, ٢١٩٤, 15 et 16. Verbum أَتَكَلَّ idem significat (cf. Fleischer, *Kl. Schr.* I, 57) e. g. *Fâik* I, 61 أَتَكَلَّ ائى اعتمد على غيره فى كفاية الشأن و لم يتولّه بنفسه عاجزاً.

تَلَّ I *trusit violenter* aut *traxit violenter*, II, ١٢٥, 1 يَتَلُّ تَلًّا عَنِيفًا, ١٣٨٥, 7; cf. Dozy. Idem significat تَلَّتَلَّ e. g. I, ١٣٤٧, 12, *Fâik*, I, 127 اَبَسَ مَسْعُونٌ اُنْسَى بِسَكْرَانٍ فَقَالَ تَلَّتَلُّوا وَمَزْمَزُوا اَنْتَلَّتَلَّةَ من قولهم مرَّ فلانٌ يَتَلَّتَلُّ فلانا اذا عُنْفَ بِسَوْتِهِ. Etiamnum in usu est, vid. Vollers, *Z.D.M.G.* XLV, 90.

تَلَا II, c. acc. p. et ب alterius, *sequi fecit ab aliquo*, III, ١٩٨٨, 4, ubi l. تَلَاهَ بَعْلَى بِنِ جَهَشِيَارِ (cf. ٢١٢٢, 6).

تَمَّ I de pluribus *completi fuerunt, adfuerunt*, I, ١٩٥, 13 لم يَتَمَّ فى IV c. على r., السَّفِينَةُ اَلَا نُوْحٌ وَاَمْرَاَتُهُ اَلْحَجَّ فَاجْمَعِيْعِمِ ثَمَانِيَةَ *perseveravit in re* (= II et I e. g. III, ١٧٢, 14 seq.), I, ٢٣٧٩ g; II, ٢٥٧, 19, III, ٤٣١, 17. — تَمَّامٌ, in homoeoteleuto, pl. a تَمِيْمَةٌ, II, ١١٦٦, 9.

تَنَخَّ I idem quod تَنَأَ *substitit, sedem collocavit*, I, ٧٤٦, 5 seq., 8, 10, ٧٤٨, 13, 17, ٢٥٣٥, 7 c. على aut مع eorum, ad quos quis sedem fixit, ٢٥٣٦, 9, 16 seq. Cf. *Fâik* I, 129 = *Lisân* in v., Jâc. II, ٣٧٧, 19 et 20, III, ٦٣٤, 12 ubi l. فَتَنَخَّحَتْ, Belâdh. ١٤٤ ult. Loco ٢٥٣٦, 3 c. عَمَّا construitur, sensu »nobis relictis alibi sedem fixit» cf. اَقَامَ عَنْ infra.

تَنَمَّرَ, collocatio aegroti in furno calido, فى تَنَمَّرِ مَسْكِنِ. تَنَمَّرَ

est modus medendi, quo usi sunt erga al-Wâthik III, ١٣٩٣, 13 seqq. et al-Motadhid, Tabarî apud Ibn abî Osaibia I, ٢٣١, 5 a f. seqq. (cf. III, ٢٢٧ ann. b). Hoc loco furnus appellatur غابية (var. l. غابينة, قبة), quod explicare nequeo. — Cista lignea introrsum clavis ferreis munita, in qua qui inclusus fuit, insomniâ perire debet, III, ١٣٧٤, 13 — ١٣٧٥, 10. — Lorica, I, ٥٥٥, 2, 5, 12, III, ٢٣٣, 16, ١٧٧, 10, 16. Vid. quae scripsi *Revue Crit.* 1867, p. 404. Vicus in Merw appellabatur تَمُّور كَرَّان i. e.

صُنَاعُ النَّمَنَانِيرِ, teste Jâc. II, ٨٤, 5; cf. nomen loci in Armenia زرة كُرَّان.

تَوْر candelabrum, III, ١٠٨٣, 3. Dozy. — تَوْرَة, hora, II, ٦٩٤, 4 في آناء الليل وتارات النهار.

الكبش figurate de viro imbelli, homine nullius usurpatur: الكبش عبارة عن الرئيس الكونيم والتيس عبارة عن الغيمى اللئيم (Chafâdjî p. ٦٢ seq.), I, ٢٢٦٧, 9, 14, ٢٣٥٦, 7. Cf. Lane in explic. تيسى جعار, Dozy et Goldziher, Diw. Hot. p. 143.

ثَار VIII, c. acc. occisi, *vindictam sumpsit pro*, II, ٦٣, 11, nisi legendum تَبِيرٌ وَّعَم. — تَبِيرٌ سَائِرٌ (بيل) proverb. I, ٧٦, 9, Freytag, *Prov.* I, 427. Forte سَائِرٌ a سَوْرٌ sensu *iratus adortus fuit* est derivandum.

ثَبِت IV *direxit* navim contra (الى), III, ١٩٨٥, 9 (legere يَثْنُوٓا vetant codd.). Cf. Dozy: *lancer, ranger*. — c. *examinavit*, I, ١٩٠, 6.

— V تَثَبَّتْ, *ne festines*, II, ١٠٣٠, 2, 7 (Lane); *firmum animum ostendit* = ثَبَّتْ I, ١٤٢٥, 5; *certain rei statum cognovit ab aliquo*, c. من p., = اسْتَثَبَّتْ, I, ١٨٦١, 1; c. في r. *examinavit*, III, ١٤٢٥, 5, Ibn Rosteh ٥٩, 5, Dozy; idem iu وجه فلان III, ٤١٤, 3 ut l. 8 احْدَدَ النَّظْرَ اَنْيَه — ثَبَّتْ, *firmum argumentum* c. على I, ١٣٦٥, 13 «رأيت انْثَبَّتْ على ابي سفيان» 13 «mea sententia constat eum fuisse Abû Sofjân». — Sensu *testimonii scripti, inventarii*

(Gl. Bel. et Gl. Fragm.) habet quoque pl. ثُبُوتٌ, sic enim probabiliter legendum I, ٨٧٧, 15 cf. ann. b. — الأَثْبَاتُ sunt *militēs legionarii* opp. الجُنْدُ النَّاكِبَةُ (qui per vicem militant) III, ١٩٢٣, 13, ١٩٩٢, 12, ١٩٦٥, 15; cf. III, ٤٨٣, 18 بِاثْبَاتٍ, ١٩٨٩, 7 كُلٌّ مِنْ يَصْلَحُ ثَبِتٌ II, ٩٤٢ *m* sec. Pet. (forte autem scriba e lectionibus مَثْبُوتٌ et ثَبِتٌ fecit مَثْبُوتٌ).

ثَبِيرٌ jungitur I, ١٠٥٣, 11 cum نَدَامَةٌ sensu خَسْرَانٌ, *frustratio spei*; Nöldeke *Gesch.* p. 372 vertit »Zerknirschung». — ثَبِيرٌ I, ٢١٠٣, 5 est n. a. a ثَبِيرٌ III, *ardor, assiduitas*. — كَثْبِيرَةٌ ut editum est I, ٣٤١٢, 7, si lectio sana est, debet esse pl. a ثَابِرٌ sensu *infelix, damnatus*.

ثَبِيرٌ I, ٧٥١, 10 est forma pseudo-archaica pro ثَبَاتٌ, *coetus*. ثَابِرٌ IV في الارضِ est *firmiter institit terrae, dominavit eam* (Lisân) I, ١٨٥٥, 11, ٢٨٢٩, 1.

ثَابِرٌ I = كَثِيرٌ, *abundantia affluit de suppetiis, c.* على p., III, ٨٢٠, 12. الثَّابِرَةُ III, ١٥٠٤, 16, sed legendum videtur الثَّابِرَةُ. ثَابِرٌ I forma vulgaris, Bagdâdi usitata (Harîrî, *Dorrat*, p. ٦٥ ult. seq., Djawâl. in *Morgenl. Forsch.* p. 153), pro ثَابِرٌ, III, ١٧٧, 18, ٢٤١٩ a. — III, ٥٥٩, 3 editum est ثَابِرٌ, ubi cod. ثَابِرٌ, quae lectio si sana est, ثَابِرٌ h. l. idem significare debet quod ثَابِرٌ (Lane ex TA) *contrivit*.

ثَابِرٌ III, ٢٣٨, 11 اخذٌ باثْبَاتٍ, si lectio sana est (B دعمه). ثَابِرٌ II, *severe tractavit captivum*, III, ٩٨١, 3.

ثَابِرٌ I *segnis fuit ad arma capessenda*, opp. خَفِيفٌ q. v., I, ١٢٩٢, 4. At vero *gravis armorum fuit* significare videtur in loco Korani 9 vs. 41 انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا (I, ٢١٦٢, 1) »*leves armorum*

et graves", cf. Lane sub **ثَقِيلٌ** et Mawerdi ٨٩. Nonnulli interpretantur »equites et pedites" et hoc sensu occurrere videtur in papyro quem mecum communicavit Cl. Karabacek اصحاب سفنه وكتائبه وثقلاء, cf. *Wiener Zeitschr.* XI, 6 seq. — IV i. q. اثبتنه, اثخنه, *confecit vulnere, debilem reddidit*, I, ١٢٨, 17. Hinc **ثَمَّقَلٌ** *gravatus vulneribus*, III, ١٧٩, 2. — **ثَقَلٌ** *onus, merces*. Locis III, ١٧٢, 11 et ١٧٨, 12 edidi نقل coll. ١٧٥٣, 1, ١٧٢, 1 et Jâc. II, ١١٨, 16 **الْحَمِيرُ النَقْلِيَّةُ**, sed nunc **ثَقَلٌ** praeferendum mihi videtur, saltem loco secundo. Hinc **بَغْلٌ ثَقِيلٌ**, *mulus onerarius*, III, ٦٧, 8, ubi Abu 'l-Mahâsin **بَغْلٌ لِلثَقَلِ**, cod. Goth. 1756 f. 12 r. **واصطبل لبغال الاتقال** — **ثَقَلٌ رَسِيلٌ** *uxor ejus*, I, ٣١٧, 8 seq., paen. ut **كِرِيمَتُهُ** *pretiosum ejus*. — **ثَقِيلٌ**. Dies Martis appellatur **يَوْمٌ ثَقِيلٌ** quia eo montes creati sunt, I, ٥٢, 3, aut quia eo malum (الْمَكْرُوهُ) creatum est, ib. l. 10. — **ثَقِيلٌ الْعَيْتَيْنِ** fuisse dicitur Ali III, ٢٣٢, 15, JA III, ٣٣٣, 10. — **ثَقِيلٌ** sc. **دَرْعَمٌ** I, ٢٥١, 2 et **h = مِثْقَلٌ** III, ٢٠٩, 18 seq. — **رَكْنِي ثَقِيلٌ** prov. III, ٦٩, 7.

ثَلَثٌ, ut III, ١٥٩, 14, s. plenius **ثَلَثٌ قَرَضِيٌّ**, ut *Agh.*

XIII, ٢٩ scribitur, est charta magna tertia pars folii integri. V. de eo de ejusque usu Karabacek, *Das Arabische Papier*, p. 69 seq. — **ثَالِثَةٌ**, suppl. **ثَالِثَةٌ**, *tertius dies, dies perendinus*, I, ٢٢٣٥, 3; Loco I, ٢٥٠, 3 ann. l. ult. et **ثَالِثَةٌ** من **يَوْمِ** في **ثَالِثَةِ** *tertio die*, ubi in textu ٢٥٠, 3, 1 et ٢٥٠, 4, 7 **ثَلَثٌ** في **ثَلَاثَةِ** *in tribus diebus*; **بَعْدَ ثَالِثَةٍ**, *post tertium diem, die perendino* I, ١٢٣٠, 13, (coll. ١٢٢٨, 12) ٢٠٩, 3 **ثَالِثَةٌ** في **ثَالِثَةِ**, ٦, ٢٨٠, ٧ ult. (**ثَالِثَةٌ**), II, ٨٦٥, 7, ١٣٠, 11 (minus recte de Slane Ibn Challik. IV, 186 »one third (of the day) had passed") ١٢٢٣, 1, *Agh.* XXI,

٢٩, 12, ٢٧٨, 17 coll. 13, ann. ad Mobarrad ٢., 13, Dinaw. ٩٢, 10. Cf. usus «عشرة» decima nox” I, ١٨٩٢, 3 لعاشرة III, ٥٥ ult., ٥١٦, 4 ما انت عليه عشرة حتى مات 4 *tertius* sed substantivi instar in appositione ad الرواف (q. v.) nisi statuere liceat hoc esse pro جيش الرواف I, ٢٢١٣, 4. Nempe haec supplementa exercitus appellantur *primum* الرواف البدء I, ٢٢٩٠, 13 s. الروافنة الاولى I, ٢٢٩٦, 6, s. اول الرواف I, ٢٢٥٠, 1, *secundum* الممتنى I, ٢٢١٣, 3 s. التسناء I, ٢٢٩٠, 13. Cf. *Fâik* I, 146 سئل عن الامارة فقبل اولها ملامة وتناؤها ندامة وثلاثها عذاب اى ثانيها وثالثها بانكسر. cum comm. يوم القيامة الا من عدل فلما تناه وثلاث فصفتان معدولتان بمعنى اثنتين اثنتين وثلاثة ثلاثة يكون لهم بدء العاجور وتناه اى اوله واخره IA in *Nihâja* addit *tertium* الثالث 1. 1. (ann. c الربيع I, ٢٢١٣, 5 s. انحراب ib. ann. e (ut quoque ib. الرابع), *quintum* الخميس I, ٢٢١٣ f (ubi ita pro الخمس legendum). Cf. de خميس = خامس Lane.

تلك اول ثلثة ثلثوا بها I. ثلث *haec fuit prima fortuna ad-versa qua afflicti sunt*, III, ٩٧, 1.

ثم e. conj. = و aut ف (v. Wright³ II, 33 A et Lane), II, ٨٧, 1 seq. ثمر انما الثمر لمن ابره. ثمر ١٣٧, 9, 10 (cf. *Hamâsa* ٩٧), in qua الثمر est *fructus palmae*, *dactylus* dum est in arbore (راس اندخلت) IA *Nihâja* I, ١٣٢, 1), ut saepe e. g. *Fâik*, I, 140 والمراد ههنا شماريتج متفرقة لا اتماع خالية من التمرة *Ibn al-Fakih* ١٩., 21, TA p. vv. — ضرب مئة سوط بشمارها *flagellis*

cum nodis in extremitate, III, ١٦٨, 1, ١٨٧, 8, quae flagellatio dolorosa est. In traditione dicitur Ibn Mas'ūd carnificem jussisse ut nodum parvum faceret, clementiae causa فلمر بسوط فُدَّقَتْ ثَمْرُتُهُ (F'âik I, 143): Amir ibn Taimallah jussit nodos praecidi ut equis parceretur, *Humâsa* ٢٥٣, 9 a f.

ثمن III e. acc. p., ب r. *pretium pro re poposcit ab aliquo*, I, ١٢٥١ ult. (IA II, ٨^f id.). Vid. IA *Nihâja* I, ١٣٥, 6 seq. — IV e. ب r. *magnum pretium pro re solvit*, III, ٢٦٨, 6, Ibn al-Kûtija ed.

Guidi ١٢٢, 17. — ثمانٌ in poëmate II, ٢١٥, 7.

ثني VII, *flecti se sivit, flexibilis fuit de cadavere* I, ١٢٢٢, 16; *convertit se* II, ٩٣٩, 12 si recte ibi يَنْتَنِي receptum est »vix se ad cum converterat Schabil, quum cum gladio percussit" (legere والعربُ يَنْتَنُو codd. non commendant). — ثُمِّي, *rivus*, I, ٢٠٢٧, 13 والرودف الثناء s. الزوائد الثناء s. ما صغر من ثنيت explicatur II, ٨٦٦, 10 ثلث v. sub ثمنيت. — الثنيت *«collis prominens»*; *clivus* in ripa fluvii, III, ٣١٢, 14 على ثناياها النقع ذو ثنيتين مرتفعتين 14 sunt *dentes*: »in dentibus i. e. in ore aperto pulvis erat" (Weil male vertit per *pedes*). — الاثنانين, pl. a الاثنتين (cf. Lane), occurrit I, ١٢٢٢, 7, ١٨٥, 5. — ثمرقة مثنيتة III, ٩٨٨, 5, v. Dozy sub الوسادة ثني مثنيت, سيف مثنيت, ut legendum videtur II, ١٣٣٨, 15, est ensis cujus acies incurvata est; dicitur ضارب حتى انثنى سيقه Belâdh. ٢٥٢, 10, ٢٦٢, 4 a. f. — مثنيتة *chorda testudinis* = مثنيت, III, ٢٥١, 4 (cf. 5 et 9).

ثوب IV ثوبك انثابهم الله ان ثوب I, ٢٣٩١ paen. — ثوبك I, ١٨. paen. est *tuam personam*; cf. Lane. — ثاب ثابية in phrasi ثاب اليه ثابية من الناس, *pars hominum ad eum rediit*, I, ٥٧, 13.

ثور I. Djodhamitae antiquitus quum gladio adorituri erant exclamabant ثورى (prob. ثورى) I, ١٧٤٣, 2, 5. — VI, unus in alterum insilivit, I, ١٥٢٣, 2, Ibn Hischâm ٧٣٤, 9 a f., IA II, ١٥. paen. — ثائرة للرب III, ٩٥, 6 et simpl. الثائرة III, ٩٣٢, 6, *tumultus*, a ثارت للرب III, ٩١١, 7, i. q. ثائرة للرب quod p. ٩٥ substituit IA.

جأى I *abstersit* Introd. xcix, 3 seq. et c.

جايستار I, ٣٣٩٣, 11, 14, 15, probabiliter est transcriptio tituli *quaestor*, *κουαίστωρ*, *κουαίστωρ* = *ταμίης* (Sophocl.), qui alibi redditur per قُسطار (cf. Fraenkel, *Aram. Fremdw.* 187). Prima quae hujus mentio fit in papyris sub forma قسطال est ex anno 90 (Pap. Erz. Rainer, Inv. n. 378). Conjectura hinc confirmatur quod appellatur et se ipsum appellat رجل من اهل الخراج et quod دهقان القانم dicitur (v. etiam Abu 'l-Mah. I. in ann. l.) Nam دهقان sec. Chafâdjî ٩٩ est tum رئيس القرية, tum مقدم مقدم الزراعة et رئيس القرية sec. eundem ١٧٩ etiam قسطار appellatur. In monumentis papyraceis circa finem saeculi tertii titulo قسطال substituitur syn. جهيد. Haec debeo amicissimo Karabacek et eo libentius accipio, quia postquam ad eam scripseram, me eadem conjectura subiit.

جب I. الاسلام يجب ما كان قبله (var. I. بحسب Nawawî *Tahdhib*) pro quo postea dicebant يقطع III, ٢٣٥٥, 10, ٢٣٥٩, 5. Ad verba

جب انسنام هل تاجبون شيئا «an in ovi quidquam abscidendum invenis ut in camelo?» —

أجسب, *castratus* = مَجْبُوب I, ١٧٨٢, 2 (*Nihâja* I, ١٢١, 4), ubi IA in *Osd al-ghâba* et Ibn Hadjar sub مابور habent مَسْجُوح.

جباجب I, ١٢٢٢ ult. significat sec. schol. ad

Ibn Hisch. II, 93 «o tentoriorum habitatores», tentoriis comparatis cum utris; cf. *Nihâja* I, ١٢١.

جبذ III = جاذب II, ٢٥٣, 5; cf. Dozy.

جَبَّارُ appellatur *carnifex* Sauli I, ٥٥٧, 4 seqq., ubi nullam varietatem eodd. notavit Barth Kremer legere proposuit خَبَّازٌ et sic revera habet *Arâis* ٢٩١, 4 a f. seqq. Haec lectio si bona est, nititur loco 1 Sam. 9 vs. 23 seq. Hebr. ַבָּבֵר. In poemate III, ٩٤. ult. جَبَّارُهَا videtur esse per licentiam poeticeam pro جَبَّارُهَا, qui restituit et consolidat; in traditione *Fâik*, I, 348 Deus appellatur انْقَابُوبُ جَبَّارُ i. e. ut in comm. dicitur qui اذنبتهما واقمهما. — نَطَعْنَنَهُ اَبَاءَ جَبَّارًا 1, ٣٣٠.٩, 4 est *praeter fas*, quoniam incautum transfixerat.

جَبَّعُورِيَّةٌ apud Tab. II, ١٢.٦, 9 et alibi (v. Add. et Em.) ut N. Propr. occurrit, revera est titulus principis Turcarum, juxta اِنْتَشَدَ.

جَبَلٌ nomen lapidis pretiosi III, ٩.٢, 12, ١٦٤٧, 7, Mas^cûdî, *Tanbih*, ٣٣٤, 9, IA XI, ٢٤٢, 9 a f. — جَبَبِيْلَةٌ *parvum agmen hominum* I, ١٩٣٨, 2 (40—60), dim. a جَبِيْلٌ vel alia hujus vocabuli forma (I, ١٩٣٩, 8).

جَبِيْنٌ ipsa *frons*, sec. Kindium apud Chafâdji p. ٧١ ex usu vulgari, revera apud antiquos poetâs occurrit et jam Koricum est; vid. I, ٣.٣, 4 seq. et Kor. 37 vs. 103 ibi laud. Sic in versu Belâdh. *Ansâb* MS. Schefer, f. 31 r. تَرَكْتُ طُلُوحًا يَبْحُرُ عَلَى الْجَبِيْنِ Nöldeke *Delectus* p. 36, l. 2 جَبِيْنٌ مجلدًا Tab. I, ٣.٢١, 16 seq. In Chrest. Koseg. p. 87, l. 5 legendum videtur جَبِيْنُهُ وَاْرَمَاهُ عَلَى جَبِيْنِهِ; cf. autem Mobarrad جَبِيْنَكَ جَبِيْنَكَ جَبِيْنِيَّهٗ ٢٧٧, 4 فَظَّرَهُ جَبِيْنِيَّهٗ De puerorum exclamazione جَبِيْنَكَ جَبِيْنَكَ جَبِيْنَكَ in pani coquendo II, ١٧٣٦, 11 seq.

وَكُنْ بِجَبِيْنِيَا (الْيَمِيْنِ) I c. acc. regionis et الى principis, I, ٩٥٨, 2 وَاِنْ كَسْرِي cum var. l. لِكَسْرِي. — VIII c. dupl. acc. = I, *tri-*

butum exegit ab aliquo, I, ٤٨٧, 5; رأى فلان, *opinionem alicujus praetulit aliis* I, ٨٧٤, 8.

اجتمه على أكبادهم I جنم *consideras in lateribus eorum i. e. obside eos* III, ٢٠٤, 14 et جتم على المدينة, *obsidione cinxit*, I, ٢١٤٩, 12, Dozy.

جعلوهم جثا. جثا *cadavera in cumulos congesserunt*, I, ٢١٩٤, 7. I c. acc. r. *negavit se accepisse*, III, ٧٠٣, 5.

اجترو في عسكره IV جترو *cogit se recipere in* (Dozy), II, ٥٥٩, 4, ubi corrigas اجتروناعم *Agh. XVI, ٣٣, 9 a f.*, ubi I. فاجترو. في المدينة — VII trop. *de hominibus refugit*, I, ٢١١٩ ult., ٣٤٤٥, 6, Dozy.

جاحم de cane *rabiosus, morbo جحام affectus*, I, ٢٤٥٣, 1 الكلاب الجواحم. *Morbus memoratur in traditione Fâik* I, 158 ميمونة كان لهما كلب فأخذه دا يقول له الجحام فقلت وارحمنا نمسار، هو دا يأخذ في رؤوس الكلاب فتكوى بين أعينها (وفي عيون الاناسى فتتم) مسمار اسم كلبها.

في السبير, Barth proposuit *sed vid. ex. e* Kitâb al-Mo'ammârîn f. 58 v. اذنا قلت جدوا سيركم ساروا et cf. Dozy; *serio advenit, afflixit جدد* «calamitas mehercle advenit»; cf. IV. — III. *studiose operam dedit ejus instructioni*, I, ٨٣١, 3; جدده انقتال I, ٢٣٥. e. — IV c. acc. *acceleravit praeparationem cibi*, III, ٦٩٨, 9; c. ب. r. *afflixit* (= I), III, ٢٥٧, 2 اجدها الخراب، aut absol. in versu Abû Tammâmi apud Mobarrad ١١٩, 1 كم افتتراني «quot separationes afflixerunt (evennerunt) quae causa factae sunt conjunctionis». Unus cod.

- habet ibi اطلّ; in eod. Leid. Diwâni est اطلّ, in editione المّ. —
 الجادّة للجدّ, احتال للجدّ, *omnia expertus est*, III, ۴۸۹, 11 seq. —
 trop. de vita futura II, ۱۱۶, 16. — السجّاء, *superficies terrae*
 (= جدّد), II, ۴۷۹, 4 بالرجل للجداء i. e. الارض. —
 جدّد comp. sensu caus. *magis facilitans*, I, ۲۴۸۷, 7.
 جدب IV. Loco III, ۲۱۵۹, 5 ex conjectura probabili Nöldekei leg-
 gendum est «أجدب رائد اللوام» is qui pro reprehensoribus
 pratum quaesivit, nil nisi sterilitatem invenit" i. e. frustra
 quis quid reprehendendum quaeret.
 جدر II. جدّر pro جدّير a Djawâliki improbatur (*Morgenl. Forsch.*
 p. 152 l. 1), sed v. Lane. Exempla II, ۱۲۲, 4, *Agh.* XV, ۸۹
 med. — جدّارات. Pl. جدّارات I, ۳۴۰, 4, Berûnt, *Chron.* ۲۲۹, 17,
 Gloss. Geogr. et Dozy.
 جدع II. Nuntius calamitatis وحول رحله وشقّ جدع
 جدع I, ۱۲۹۵, 5. قميصه
 جدلّ I c. عن p., *litem oravit pro aliquo*, II, ۴۹۸, 11. Cf. Lane ex
 Miçbâh. — على ناحية على جديلة seorsim, separatim, ut syn. انكم انفردتم. Cf. *Nihâja* I, ۱۴۹,
 I, ۳۱۹۴, 11, ubi IA III, ۱۹۲, 4 a f.
 جدّ I, *extirpavit Deus*, II, ۷۵۴, 11; cf. Lane.
 جدع. Non tantum dicitur الامر جدعاً, sed quoque جدعاً,
ad pristinum statum reduxit, I, ۱۸۴۱, 16, Mas'ûdi V, 205, Djâhiz,
Bayân I, ۹۹, *Morgenl. Forsch.* 152. — الأجدع comp. *imperitior*,
 I, ۱۹۴۷, 9 nisi legendum اجزع (v. sub اجزع).
 جتر I n. a. تَجَرَّار II, ۵۰۸, 1. — جتر الحديد, *catenas traxit, portavit*,
 III, ۵۴۹, 11; جتر برجاله, *foras tractus est*, III, ۴۱۷, 3, *Agh.* III,

وان هلاكى 10, 13, 85, II, In verbis Gl. Fragm.. In verbis ult., XV, 42, 10, Gl. Fragm.. In verbis II, 13, 85, 10 هلاكى

من جرته يد habet ut recepimus, l. 18 verba من جرته يد in utroque

codice desunt). Exemplum constructionis جرته الى فلان (cf. Lane) habes I, 315, 16 et sine جرته الى I, 243, 14 seq. —

VIII, attraxit, I, 195, 11, 12. — X العوالى III, 197, 1, ut locus

pugnae appellatur مَجْرُ العوالى Dozy in Z.D.M.G. XVI, 589,

Abbad. III, 32; ad se attrahere studuit مودّة فلان, II, 413,

13. — جرته v. sub حنق. — جرته, diutinus, de expeditione

militari, II, 13, 4, 9. — جرته epitheton vaporis meridiani (سراب),

lente se movens, I, 107, ult. — جاروة canalis (= جارور quod

Lane om., Freytag habet), III, 195, 9.

جرته construitur e. على r. quam quis aggredi, loci quam

quis ingredi audet, I, 143, 9 ubi sic legendum pro جرته. De

Jong hanc lectionem strenue contra me defendere conatus est,

sed erravit. Ut hic cum عالم بالبلد conjungitur, ita I, 222, 3 et

222, 13, ubi compar., Agh. XIX, 107, 5 a f. على المنطق, جرته,

qui libere loquitur, Goldziher, Diw. Hot. p. 119 (XV vs. 2).

Vid. porro I, 222, 3 اجراً على فارس, II, 194, 9, 200, 2

اجراً على (جرته على الليل (Ibn al-Kâtija ed. Guidi 2, 6, الليل

et exempla جرته على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

جرته بالمسلمون على طرقيها 16, 145, II, 1, 14, 13, 14, II, 1, 145, 16

facit proverbium *أَصْرَبَ مِنْ عَنَزِ جَرَبِيَاءَ*, Freytag I, 743 n. 96, sed pro recepta locus I, ١٨٢٨, 5 *والمسلمون كأنعم في الليلة المطيرة* — *الششنة لفقْد نبيهم*. — *جَرُوبٌ*, *lapis caesus*, I, ٩٢٩, 2; v. Gloss.

Ibn al-Fakih; secundum Glaser subrubro colore est. — *جَرِيْبِيَّةٌ* pl. *جَرِيْبَاتٌ*, *navis planá cariná* quali rustici utuntur, III, ١٧٩, 1, ١٧٨٥, ult., ١٨٣٩, 3, ٢.٧٢, 10. Lectio non certa est.

جَرَجَرٌ II de camelo = I, I, ٣٣١, 5.

جَرَدٌ II *وجَهَهُ* *omnino rasis, depilavit faciem* (superciliis inclusis), II, ١٩٩, 11. Cf. Wilken, *Das Haaropfer*, p. 57 seq. Lectio *وَأَخَذُوا* etiam bene conveniret, Wilken, p. 67; *spoliavit* (*dévaliser* Dozy), III, ٩.٧, 5 ubi *المَجْرَدُ* *latro* et *المَجْرَدُ* *spoliatus, pauper*. In traditione (*Nihája* I, ١٥٢) occurrit *لُصُوصًا جَرَادِيْنَ* *qui homines veste spoliant*; *جَرَدٌ لَهُ*, *copias contra eum collegit*,

III, ٨٢ ult., Dozy; *الْجَرَادِيَّةُ*, *in indicem retulit*, III, ١٢٧, 4; cf.

Kremer *جَرَدٌ اسْمُهُ فِي جَرِيدَتِهِ* *einschreiben* (in den Register der Löhnungsberechtigten); — *جَرَدَ الْقُرْآنَ* I, ٢٧٢, 7 explicatur in ann. f: *solo Korano studium impendit*. Cf. Lane et

Fâik I, 170, ubi variae interpretationes. Introd. xc, 4 *وَكُنْ - يَقْرَأُ*

جَرَدٌ لَهُ الصَّدَقُ وَالْقَوْلُ — *ويَجْرَدُ بِحَرْفِ جَمَزَةٍ* *nudam veritatem ei exposuit*, I, ٢.٩, 3. — In Introd. LXXIX ult. videtur signifi-

ficare *secrevit* (v. ann. l). — *جَرِيدَةٌ* adv. post *خَيْلٌ* III, ٧٢, 13,

١٩.٧, 6. Gloss. Fragm. — *الْمَجْرَادِيَّةُ* appellabantur *praetoriani* e

Slavis III ٨٧٢ ult., ٩٥. ult. opp. *الْمَجْرَادِيَّةُ* *praetoriani ex Abessinibus*. Forte sic appellati sunt de colore locustae, forte de specie falconum quae *صَقْرُ الْجَرَادِ* s. *الْمَجْرَادِيَّةُ* dicitur,

Descript. de l'Égypte XXII, 280, Jâc. I, ٨٨٥, 5. — *مَجْرَدَةٌ* pl. *مَجْرَدَاتٌ*, *equitum cohors*, I, ٢٢٢٢, 10, ٢٢٢٥, 9. *Kos. vertit velites*. —

مَكْرَنٌ, *denudatus*, (cf. Lane), I, ٢٣٩٥, 5, sed hemistichium secundum cum priore non cohaerere videtur.

أَبَارُ جَرَزٌ. *siccus, aqua destitutus* de puteo I, ١٩٣٤, 8, 10 ubi جَرَزٌ.

Forte legendum est جَرَزٌ ut sit صفةٌ بِالْمَصْدَرِ, itaque singularis numerus explicari possit.

جَرَسٌ V *sonum edidit*, ut الرِّبِيحُ بِالرَّايَاتِ, *ventus vexilla strepere fecit*,

III, ٩٤٠, 5. — جَرَسٌ, *sonus euntis*, I, ١٢٣٤, 3.

جَرَشٌ II. *Hischâm matrem Châldi al-Kasrî appellat* ماجْرَشَةُ الْقَوْمِ,

concinnatrix capillorum, II, ١٩٤٣, 6. — جَرَشٌ (si lectio bona

est, sed v. sub حَرَسٌ) *una hora, aut una vigilia noctis opp.*

جَرَشٌ وَحَقْبَةُ saeculum, III, ٢٣٣٤ وحقبة جَرَشٌ. — جَوَارِشُونَ, pl.

ات, III, ٣٨٨, 1, 2, 4, 8; vid. Gloss. Ibn al-Fakih.

جَرَعٌ. الجَرَاعُ I, ٢٢٢٨, 7 in ann. *h* explicatur per الرِّمَالِ. Est plur. a

جَرَعٌ, *terra plana arenosa* (Lane et Jâc. II, ٩٢).

فَاخْرَتٌ لِلْيَدَيْنِ. سَقَطَ لِلْمَجْرَانِ. جَرِنٌ

وَلِلْمَجْرَانِ, trop. de tempore subjugato III, ٤٤١ ult. — De palma

dicitur I, ١٩٣٤ ult. وَوَضَعَتْ جِرَانَهَا لِانْتِهَائِهَا, *se extendit quam*

longissime poterat. Quod Wellhausen (*Skizzen*, VI, 149) de

لانتهايتها dicit, accipere nequeo.

رَبَطَ جِرْوَةَ نَفْسِهِ. جَرُو. رِبَطٌ, *confirmavit animum ad patientiam*, II, ١٠٣,

17. Cf. Lane sub جَرُو et رِبَطٌ.

خَتَامَ فُلَانٍ فِي. جَرَى IV الخَيْبَلِ spec. *cursu exercuit*, I, ٢٥٠٤, 15; —

مُلْكًا, *decretum ejus ratum haberi in regno suo jussit*, I, ٥٥٥,

11, ٥٥٩, 3. Cf. infra sub جَائِرٌ. — VI. تَجَارِيَا فِي ذَلِكَ كَلَامًا,

disputaverunt, III, ١٧٦٩, 16. Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Dinâwarî

- ١٨٥, 6. وِتْقَاوَلَا. — فَتَجَارِيَا مَا هَم فِيهِ. — جَرِيَّةٌ الْمَاءُ, *impetus fluxus*, I, ٢١٧, 13, II, ١٥٩, 4, III, ٢٠٠, 1, ٢٠٢, 5, ٢٠٨, 10, Edrisi, *La geografia de España per Don E. Saavedra*, p. 61 جَرِيَّةٌ, Bibl. Geogr. VIII, ٥٧, 3. — أَجْرِيٌّ, *magis ducens ad*, III, ٨٦, 10. — مَجْرٌ, *eques*, III, ١٢٩, 8; cf. Gloss. Fragm.
- جَزَأٌ V *inter se diviserunt, singulis portionem (جَزَءٌ) assignaverunt*, I, ١١٣٧, 1. Sortiti nempe fuerant, ut docet Azraki l.v. Cf. sub جَوَز. — وَغَنَاءُةٌ فَلَانٌ جَزْءٌ *quod quis aptus et idoneus est*, II, ٨٥٩, 11. Cf. Lauo ex *Miqbâh*.
- جَزْر. Editum est II, ٥٨ ult. جَزْرٌ عَنْ سَاعَةٍ لَكُمْ, *mox vobis erunt ut bestiae mactandae, nisi legendum جَزْرٌ praeda, esca*, ut II, ٥٠٧, 1, ٥٠٨, 3, III, ٨٠٦, 13, ٨٠٧, 14; cf. apud Motarrizi *spatium temporis quo opus est ad mactandam bestiam*, I, ٢٣٢٢ ult., ٢٣٨٤, 11 (مَقْدَارُ جَزْرٍ جَزْرٍ وَقَسْمِهَا), ٣١٦٥, 2, II, ٤٦٥, 12 (جَزْرٌ قَدْرٌ جَزْرٍ), *Mostratraf*, I, ٢٤٦, 5, Wright³ II, § 44 rem. a. Cf. II, ٥٥٩, 19 مَقْدَارٌ قَضَمَهَا, *tempus quo equi comedere possent hordeum*. — اَعْلَ خَرْجِكُ وَجَزِيرَتِكَ I, ٢٠٧, 6, v. sub جَزْز. جَزْعٌ I c. الِى I, ٣١٣. ult. seq. est constructio praegnans: *impatientia doloris te fert ad alloquendos eos qui etc.* — الْأَجْرَعُ ut probabiliter legendum est I, ١٩٤٧, 9 pro الْجَزْعُ, comp. a جَزَعٌ *impatiens*.
- جَزِي IV نَاحِيَّةٌ = كَفِيٌّ, *par fuit provinciae mandatae*, III, ١١٥, 8; c. ر. *vicem explevit* (cf. Lane) III, ٢٢٤, 5. — جَزِيَّةٌ, *census capitis in regno Persarum*, I, ٩٢٩ ult., ٩٦٢, 10, ad quos locos v. Nöldeke, *Gesch.* p. 241 ann. 1 et 246 ann. 1. Sensu *census soli*

occurrit II, ٥١٢, 12 امير الجزية qui *charâdj* exigere debet (l. 13 et ٥.٩, 7), *Fâik* I, 175 ابن مسعود اشترى من دحقان ارضاً على ان يكفیه جزيتها، الجزية الخراج الذي ضرب على الكفار جزاؤه اى ارض جزية 616, et II, 616, اداؤه فاستعيرت لخراج الارض المحتوم اداؤه Jahja ibn Adam ed. Juynb. ١٢., 9. Cf. etiam *Nihâja* I, ١٩٣.

officiales vectigalibus accipiendis et publicae securitati curandae, III, ٢٣٥, 2, Mas'ûdi VIII, 219 cum explanatione editoris.

probabiliter metaph. *involutrum penis* equi II, ٩٢٣,

longius iter suscepturi. (O'h. l. habet *تاجر*, Pet. *دخروا بها sic*).

I de torrente = جاكف (*the torrent stripped off (or swept away) the superficial parts of the valley* Lane), III, ٢٤٨٩, 4.

Cf. apud Lane جاعف = جاحاف s. جاحاف.

I e. l. p. *promisit*, I, ٩٩٤, 5, cf. ٩٩٧, 2. — VI الناس II, ١٠٢٩, 2. Vid. Gloss. Belâdh. et Lane ex TA. — X *praemium sibi stipulavit*, II, ١١٣٥, 8, ١١٣٣, 2.

(Pers.) *rana*, convicium Aschraasi II, ١٥٠, 10 seqq. Nöldeke mihi scribit: »*Frosch* heisst in Wirklichkeit im Persischen nicht چغزr oder جغزr, s. Angelus a S^{to} Josepho s. v. *rana*. Angelus hat in Persien selbst aus der lebenden Sprache gesammelt und ist zuverlässiger als Burhân." Ipse praefert legere Arabicum جغزr, quippe ab Arabibus, non a Chorasaniis convicium datum esse opinatus. Cf. tamen سعید خذینه, convicium Asadi الزراع (*cornicula nigra*) II, ١٥٠. ult. etc.

I. Phrasis القلم من يومئذ بما هو كائن الى يوم القيامة جف I, ١٣٥, 8, ١٣٦, 12, significat »ab illo inde die nihil amplius fatorum mundi usque ad diem resurrectionis in tabulam aeternam relatum est", i. e. omnia eventura jam certo constituta fue-

runt. Cf. explicationem in *Lisân* ٣٧٢, 3 seq. et vid. quoque

Dozy. — مَجْفَفٌ de viro *loricatus*, (cf. *Lisân* ٣٧٢, 3, *Nihâja* I, ١٩٢, paen.) I, ١٥٢, 1, II, ٩٢٢, 13, ١.٢٥, 3 ١٢٩٥, 11, Belâdh. *Ansâb*

ed. Ahlw. ٣١٥, 12; المَجْفَفَةُ sunt aut *milites loricati* aut *equitatus loricatorum*, cf. II, ٣٢١, 19, ٣٢٥, 2, ١.٧٦, 6, III, ٢٣٥, 9, Belâdh.

I. I. ٣٢٢ ult., ubi I. مَجْفَفَةٌ.

جَفَلَ II *festinare jussit*, I, ٢.٩٨ a. — Lexico addendum est بِالْجَفَلَى

et بِالنَّقَرَى III, ٥٨٢, 3, 4.

جَفَا I c. acc. *neglexit, non adfuit, non attendit ad* الْمُظَالِم III, ٥٨٢,

1; c. عن r. *aversus fuit*, III, ١١١٣, 6 عَنْ التَّنَكُّرِ. — VI c. عن r.,

ل p., *re alicui cessit*, III, ٧٨٠, 8, ٧٨٢, 8, Dozy et Lane. — جَفَاً *aversatio* مِنْهَا عَلَى جَفَاً *invita* I, ٥٨٧, 7; *dura eonditio* qua quis *versatur*, III, ١٢٠١, 4, 8.

جَلَّ II *بالسييف* = عَلَا = *gladio percussit*, I, ٧٦٥, 10, ٧٦٦, 14,

جَلَّلتَهُ ضَرْبَةً I, ١٥١٦, 10. — IV عَنِ الشَّيْءِ = *nimis honoravit*

quam ut, I, ٩٥١, 1, *Asâs*: اَنَا أَجَلُّكَ عَنْ عَدَا. Dozy. — V, *se*

textit veste, c. acc. I, ٢.٩٩, 16 seq. (cf. ٢١٠٠, 1). Lexica (*Asâs* et

Lisân) c. ب. Vid. Dozy. — الأَجَلُّ titulus *Patricii Africae* *praefecti*, J, ٢٥٩٣, 2 et c, ٢٨١٢, 11, 14, ٢٨١٥, 9. Probabiliter est

versio epitheti *ὁ ἐνδοξότατος*. — مَجَلَّ II, ٥٩٨, 6 ab editore ex-

plicatus est ut pl. a مَجَلَّ = جَلَّ *tegumentum equi*, sed I. مَخَالٌ *vertebrae, dorsum*.

جَلَبَ I *arcessivit*, I, ٢٩٣٩, 1, ubi IK vulgare جَابَهُ, quod confirmat interpretationem. Significatio *minatus fuit* (= اجلب cf. Lane)

non convenire videtur. — VIII فَلَانَا إِلَى نَفْسِهِ *sibi conciliavit*,

III, ٥٠٨, 3. Cf. Lane sub I; — دَمًا *contraxit sibi talionem sanguinis*,

I, ٢٢٩٧ ult. — X *rogavit ut veniret, convocavit, arces-*

sivit, I, ١٩٣٩, 11 نخل لها ٢٧٠, 5, ٢٩٣٩, 2, II, ١٢٩٢, 14, ١٩٠٣, 6, cf. sub حلب. — جَلَائِبُ plur. *agmina*, I, ١٩١٢, 9, II, ١٦٨, 2 nisi legendum حَلَائِبُ (ut I, ١٢١٣, 11 et ١٩٨٢, 5 coll. ann. l, ٢٠٦٢, 18, II, ٩٧, 9).

جَلِبِبُ II sensu tropico (ut *vestem induit*) جَلِبِبُوا الْأَصَارَ, III, ٣١, 18, ١٨٣١٢, 4, ١٨٣١٦, 9, Ibn Hisch. ٥٩٩, 1; Bekri ٣٩٢, 14 *Fâik*, I, 499. — جَلِبَابٌ explicatur I, ٢٢٦٩, 10 per جَلَابِيبُ قَرِيِشٍ s. الْجَلَابِيبُ *corium, tegumentum*. — جَلَابِيبُ cognomen quo inimici Medinenses conviciabantur refugis Meccanis, I, ١٥١٢, 4, ١٥٢٩, 9, Ibn Hisch. ٥٩٩, 1; Bekri ٣٩٢, 14 *Fâik* aut *Asâs* habent, neque Golius et Lane. Apud Ibn Hisch. ٥٩٩, 1 Abû Sofjân eo utitur de Medinensibus, sed Tab. I, ١٢١٣, 11 pro eo habet الْجَلَائِبُ. Cf. etiam ١١١٢ v.

جَلْدٌ, *audax*, I, ٥٩٩, 3. — امْرَأَةٌ جَلْدَةٌ III, ٢٢٠٨, 2, ٢٢١١, 11. Saepe difficile fuit statuere utrum جَلْدٌ اصْحَابُهُ (pl. a جَلْدٌ) an جَلْدَةٌ اصْحَابُهُ recipiendum erat e. g. II, ١١٢٢, 5 et d, III, ٢٢١, 5 et b, ١٨٩, 10 et g, ١٩٥٧, 12, 14 et o, p, ٢٠٢٢, 8 et g, ٢٠٢٣, 13 et p. Comp. أَجْدٌ III, ١٩٩٦, 4, ٢٠٥٧, 13.

جَلَزٌ (Pers.) *capistrum*, III, ٣٥٢, 17 ubi conjecturâ ita editum est (cod. بجلوز), quia Arabicum جَلَزٌ aut جَلَزٌ sensu quidem, sed non formâ convenit. — اِتِّجَلَاوَزَةٌ, *satellites praetoriani*, II, ٣٧٢, 4. Medinae quoque ita appellabantur e. g. *Fâik*, I, 448 رَأَيْتُ عَثْمَانَ نَارًا بِالْأَبْطَاحِ وَإِذَا فُسْطَاطٌ مَصْرُوبٌ وَسَيْفٌ رَأَيْتُ عَثْمَانَ نَارًا بِالْأَبْطَاحِ وَإِذَا فُسْطَاطٌ وَلَيْسَ عِنْدَهُ سَيْفٌ وَلَا جَلَاوِزٌ, *Agh.* IV, ١٠٥ med, quapropter mirum est Lane omisisse.

جلس I للحدیث de doctore colloquium doctum habente III, ۱۱۲۵, 10, ۱۱۲۹, 9. — IV pass. *dignitate vestitus est* de filio chalifae, III, ۱۵۳۳, 10. — جَلَّاسٌ, *contubernalis* = جلیس, III, ۵۳۹, 16, 17 coll. ann. i. — مَمَجَّلِسٌ. Ad pontem Baghdádi erat atrium magistratus publicae disciplinae curandae, dictum مجلس الجسر, مجلس صاحب انشروطة s. مجلس الشروطة aut simpliciter المجلس, III, ۱۲۹۴, 17, ۱۲۹۵, 5, ۲۱۰۹, 9, ۲۱۱۵, 13, ۲۱۱۷, 3, ۲۱۲۲, 12, ۲۱۰۰, 14, ۲۱۹۳, 19, ۲۱۹۴, 12, Jakúbi in Bibl. Geogr. VII, ۲۴۹, 9.

جلف VIII كَبَدَ excoriavit et sic delevit, III, ۲۳۳۳, 9 coll. e. — جَلْفِيٌّ, *rusticus, stupidus*, III, ۵۹۷, 9, ۱۴۹., 11, Gloss. Fragm.

ابن جَلَا II الكَرْبَ عن وجهه *removit* (= I et IV), I, ۳۲۹, 2. — explicatur II, ۸۶۹, 9.

جَمَّ (ببببنة ذات قونس) *est galea sine crista* (opp. ببببنة جَمَاءَ). جَمَّ II, ۱۱۵۳, 15. Hinc جَمَاءَ substantive *galea* apud Lane.

اتَّخَذَ III آتَى الْجَمَّازَاتِ — مِنْهُمْ جَمَّازِينَ يَسْعُونَ بَيْنَ يَدَيْهِ بِحَرَافَتِهِمْ ۱۱۸۳, 19 suut *armamenta camelarum dromadum*. Cf. Dozy ad locum Gloss. Fragm. In loco TA pro آَلَاتِ, ut etiam in 2^a edit., sec. Fleischer legendum est آَلَاتٌ = آُولَاتِ. De origine dromadum v. Mas'ûdi III, 5.

جَمَع I *creavit* Deus hominem (proprie *elementa quibus constat in unum coegit*), I, ۱۱۳, 13, ubi ita pro جَمَعٌ legendum, coll. ۱۱۹e, ubi cod. C. habet جَمَعٌ pro خَلَقَ in textu; item ۱۱۴, 11, 15 et ult., ۱۱۵, 3. Cf. I, ۵۳, 2 et *Lisán* IX, ۴۱. الْجَمْعَةُ *يوم الجمعة* آنَمَا سَمَى يَوْمَ الْجَمْعَةِ ۴۱. ۴۰۹, 7 *لأنَّ الله تعالى جَمَعَ فِيهِ خَلْقَ آدَمَ* آنَّ خَلَقَ أَحَدَكُمْ ۴۰۹, 2, ۱۷۷, 2 *يُجْمَعُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا* — c. feminae I, ۱۰۹, 2, ۱۷۷,

1, ubi pro eo syn. دخل بها habet IA, et بنى بها Ibn Hishâm.
 — III, c. acc. p., *convenit aliquem*, opp. فارق et *venit cum aliquo* I, ٧٧, 3, ٢٢١٧, 10, ٢٢٧٨, 8, ٢١٢٠, 11, ٣٠٠٨, 13, ٣١٧٣, 8, II, ٣٨٢, 9 et cf. III, ١١٩٣, *h* (ubi recipiendum censui جمع معاء), I, ٧٢٩, 16 اعلمها فيهما ولا يجامعون اعلمها فيهما ١٦٧٣, 8. — IV, *decrevit*, c. ب I, ٧٢٧, 13, ٩٩٢, 3, II, ٥٢١, 8 seq., ٨٠٥, 2, Nöldeke, *Delectus*, 34 l. 1; cf. Gloss. Moslim et Gloss. Fragm.; c. ل I, ٧٧٧, 12, ٩٠, 8, ٩٠٢, 2, ١٠٥, 8 seq. 13 seq., ١٢٣٩, 1, ١٢٣٩, 14 (cf. 5 seq.); *اجمع* (على امره) seq. r. I, ١١٣٩, 4, ١٢٣٩, 7. Ut reddant firmiter *decrevit* dicunt على واجمع وازمع, II, ٢٧٥, 5 seq. — *Colligavit* (cf. Lane *to bind together*) II, ٨٩٢, 5 جافقتك i. e. ثديك الجافقة *mammam tuam exsiccata[m] hastâ colligabo* i. e. *perforabo*. Cf. sub انتظم. — VIII, *completus, perfectus fuit* de creatione I, ٥٧, 16. Hinc de luna *plena evasit* Hamdânî, *Djazîra*, ٣٠, 15; — معاوية على الشام pro معاوية I, ٢٨٧, 7. — X بقاوب مستجمعة لهم *firmus*, III, ١٥٧٢, 6 (cf. Lane استجمعوا لهم). Sensu *aequo animo, acquanimis* apud Makrîzî, ed. Voss, p. ٣٧, 17 مستجمعا. Cf. Dozy. Transitive *conjunct* (Gloss. Belâdh. et Dozy) passive II, ١٧٢٢, 6 فامسى (المملك) اليه قد. استجمعا. Sensu *condepsuit* Mobarrad v. f. ult. Ex intransitivo مستجمعة *perfectus* (pulchritudine) ut مجتمع, in versu Djâhîz الجيش انقوم بجمعهم. جمع. — Mahâsin ed. v. Vloten, ٣١٧, 10. — جمع, *conjunctim*, III, ١٧١, 11, 16. — جمع, sensu quem habet Lane: *an object of resort for his counsel and authority*, I, ٢٢٣١, 4. — وجموع concors opp. شتت, I, ١٩٥٥, 8

«concordes erant in consilio rebellandi, sed discrepabant in quaestione quis dux foret»; — *firmus*

فَكَانَتْ لَيْمَ جَمَاعَةً II, ١٣٩٥, 15. — *concordia* II, ١٣٩٥, 15.

حسنه مع العباس, specialiter *pax interna* bello civili finito, ut obtinuit anno 40, aut potius 41, qui ideo dicitur *علم الجماعة*, I, ١٩٢٠, 6, II, ١٩٩, 6, Nowairi, cod. 273 p. 41; *Agh.* XI, ١٤٣, med.,

XV, f. v, 8 a f., et anno 71, II, ٧٩٤, 15 et ult., ٨٦٠, 4; *جَمَاعَةً*

أَوَّلُ جُمُعَةٍ بِالْعِرَاقِ جُمِعَتْ جَمَاعَةً (v. Dozy) *جماعت* I, ٢٤٤٤, 1 seq.;

السَّنَةِ I, ٢٤٤٣, 16; *صَلَاةُ الْقَدْحِ لَا تُصَلَّى جَمَاعَةً* I, ٢٤٥١, 10 seq. coll. ann. i. — *مسجد*

جماعة I, ٢٤٥١, 10 seq. coll. ann. i. — *مسجد*

جماعة non differre videtur ab *المسجد الجامع*, II, ١١١٩, 14. Etiam simpliciter *الجماعة* dicitur e. g. Ibn Bat. IV, 343, Jâcût I, f. ., 6

جَمَاعَاتُ و*جَمَاعَاتُ* لَيْمَ مَسَاجِدُ و*جَمَاعَاتُ* V. porro Dozy. — *جَمَاعُ*, *con-*
cise dicta, in appos. ad *كلام*, sensu adjectivi III, ٢٣٣٦, 16 seq.

Cf. *Nihâja* I, ١٧٦ *الكلم* — *جَمَاعُ* *الاجتماع*, I, ٢٥٤٠, 5.

— *جَمَاعُ* *brevis statura et crassus*, I, ١٣٤١, 12 coll. Ibn

Hadjar IV, ٤١٩ paen. *فَصِيبًا دَحْدَاحًا*, Dozy ex Bc. Eodem

sensu dicitur *مَجْتَمَعُ الذُّخْلَفِ حَادِرٌ* = *حادر* Jâcût II, ٢٢١, 6. — *الْعَمَلُ*

sc. *praxis communis* quae apud Medinenses plus auctoritatis habet quam traditio, III, ٢٥٠٦, 1 seq.

جَمَلُ V c. ب *militum*, *pompam militarem habuit*, III, ١٤١٧, 9. —

جَمَلِي, *sectator Alii*, ut qui diei camelae interfuit, II, ٣٤٢, 6, ٣٥٠, 18—20. Cf. Goldziher *Muh. Stud.* II, 123 ann. 4. —

أَجْمَلُ. Legimus II, ٦٠٨, 10 *هَذَا الْآنَ اعْذِرْ لِي وَأَجْمَلْ بِي* hoc me melius excusat et meliorem speciem agendi rationi meae tribuit.

Nisi codd. diserte sic haberent, magis placuisset *بِي وَأَجْمَلْ بِي* (cf.

Gloss. Fragm.) proprie et melius me portat i. e. apud principem argumento erit recessus mei.

جَنِّ I *tegit mortem veste* c. acc. vestis, على mortui, II, ١٩٢, 10
 وَتَلَّى كَثِيرٌ لَمْ تُجَنَّ ثِيَابُهَا sc. عليها, see. analogiam verbi
 غَطَّى عَلَيْهِ الْمَشْمَلَةَ et سَاجَى q. v. — جُنَّةٌ *tegumentum, armatura*
 tropice de homine forti (الْخُلْدَانَةُ) حُرَيْبِهَا Hamdânî,
Alfâth ed. Beir. ٦٥; et sic exercitus Romanorum appellatur
 جُنَّةُ الرُّومِ I, ٢٥٩ ult., Koraischitae الْعَرَبُ الْجُنَّةُ I, ٢٩٠, 2, 8. —
 أَجَنَّ comp. a مَجْنُونٌ I, ٩٧٧, 11, Sibaw. II, ٢٩٦, 6, 11 et ann. Jahn
 p. 348, 349.

جَنْبٌ VIII = I *a latere duxit equum*, I, ١٣١, 4, 8 (ubi Ibn Hisch.

جَنْبُوا ٥٨٣). — جَنْبٌ. Phrasis singularis est III, ٧٠٠, 10

وَأُخْفِيهِ عَنِ جَنْبِي أَنْ يُعْلِمَهُ وَنَفْسِي أَنْ تَذِيْعَهُ Pl. جُنُوبٌ, *latus*

pecoris, I, ٩٣٥, 4, TA² I, ١٨٨, 13. Apud Mobarrad ١٧٣, 4 جَنْبٌ

من شِوَاءٍ est *portio carnis assae*; v. etiam *Nihâja* I, ١٨١. —

الشِّذَاءُ الْجَنْبِيَّاتِ in urbe *Djannâba fabricatae*, III, ١٨٤٤, 16. —

مَكْجَنْبَاتُ الْمَسَاجِدِ *alae* (Dozy), I, ٢٤٨٩, 6, ٢٤٩٢, 13, ٢٤٩٤, 7.

جَنْبَدٌ, *camera, fornix*, III, ١٩١, 11, في دار يزيد

Dozy et Gloss. Geogr.

جَنْبِيٌّ *gladius* expl. I, ٢٣٣٥, 5. جَنْبٌ

فَانْتَبِهَ جَانِحٌ I *se submisit* c. الى p. (cf. Lane), II, ١٩٢٥, 10

وَأَقَامَتْ طَائِفَةٌ جَانِحًا ٧٩٦, 3, ١٩٠٧, 16. Loco II, ٧٩٦, 3 (مَسَاجِيرُ

— خَرَجَ. — *inclinans ad pacem* opp. فِي الطَّيْبِ) I, ٢٠٣٨, 3, III, ١٨٦٦, 14

١٩٩٧, 14, Masûdî I, 74, Ibn Rosteh ١٨٥, 8, Gloss. Belâdh. et

Gloss. *Adjâib al-Hind*. Verbum اجْتَنَحَ idem significat, ut

وَالْمَعْنَى أَنْ يَرَا كَيْفَ قَدْ اجْتَنَحَتْ عَلَيْهِمْ وَتَكَفَّاتُ فَوْقَهُمْ. *Fâik* II, 627

— جَنَاحٌ *coenaculum prominens viae fenestrâ praeditum*, III, ٩٣٠, 18, Gloss. Geogr., *Agh.* XIX, ١٣٥, 10. — مَجُونِيَّةٌ, pl.

ات, *naves costatae*, species navigiorum quibus rustici utuntur in Tigridis canalibus, III, ١٧١, 1. Videtur derivatum a جِهَانَج ut الجوانحيات *Agh.* IX, ٣٢, 14.

جند fem. I, ٣٦٩, 13. Dim. جُنَيْد I, ٣٤١, 7.

جندِسلار I, ٣٦٩, 7 *comarchus* = دَعْسَلار apud Belâdh f. ٨ paen.

Habet nempe جند eandem significationem quam د, ut ad me scribit Prym, coll. Lereh, *Forsch. über die Kurden* 109, Justi-Jaba 366. Mihi antea videbatur legendum esse جنكسلار

coll. Vullers جَنْكِي سَلار.

جِنَارَةٌ. Phrasis رُمِي فِي جِنَارَتِهِ a Lane non bene explicata est, nam رُمِي est impersonale, ut patet e *Fâik* I, 460, l. paen.

seq. (cf. *Nihâja* I, ١٨٢ infra, II, ١٠٦ paen.) ubi ad verba tradi-

tionis رُمِي فِي جِنَارَتِهِا scribit Zam. اذا جِنَارَتُهُا رُمِي فِي جِنَارَتِهِا مات لان جِنَارَتُهُ تصير مرمياً فيها والمراد بالرُمِي التَّكْمَلُ وَالْوَضْعُ وَالْفِعْلُ فاعله الذي اُسند اليه هو الظرف بعينه نقولك سير بزيد. Revera TA idem habet, nisi quod ibi male يصير (Male

Motarrizi inserit ثلان scribens في جِنَارَتِهِ ورمي في ثلان. Itaque رُمِي فِي جِنَارَتِهِ, est *diem obiit rex Sihon* (cf. ٦٥٦, 1), I, ٦٥٧, 7 (ubi deleatur ann. c).

ان الذي جُنِي على ساجن باب I. Verba III, ١٧٩, 12 seq.

النشام بمكان المروزي الخ (janua effracta ١٧٨ ult.) facta est, quia ibi inclusus erat Merwensis quem flagellari jusserat Ibn 'Aun, ut liberaretur". — V, c. على p., non tantum *false imputavit* ut habet Lane (exem-

pla II, 140v, 2, *Agh.* XII, 44, 9 a f.), sed quoque *falsa prae-*
texuit ut Freytag dedit, III, 41, 12, *Agh.* IX, 42, 3 a f.

جَهْد. I. Dicitur جَهْدٌ حَقٌّ *ursit jus suum* (Gl. Belâdh.). Hinc
جَهْدُ الاِخْمَاسِ *ursit exactionem partis quintae*, I, 240f, 4, 240f,
a et 13. — III ثَلَاثًا الْقِتَالُ *strenue bellum gessit contra ali-*
quem, I, 230., 11. — IV رَأْيُهُ = اَجْتَهَدُ, III, 404, 7, Dozy. —
VIII فِي يَمِينِهِ *fortiter juravit*, I, 131, 1, ubi Ibn Hishâm يَمِينَهُ.
— جَهْدٌ. Dicitur بُلِغَ جَهْدُهُ *severiter punitur*, I, 240v, ult. =
جَهْدِي — بُلِغَ جَهْدِ دَابَّتِهِ; — جَهْدِي عَقُوبَةً
جَهْدُ الْبَلَا *vix (tout au plus) attigeram*, III, 2403, 2. انْ بَلَغْتُ
species dulciarii, III, 214, 15 et ann. n (ضرب من الناضف يتعمك).

جَهْز. جَهْزٌ est saepe n. a. *praeformatio ad iter*, II, 9v, 3 (v. Add.

et Em.); cf. *Lisân* VII, 19., 3 جَهْزًا et Dozy.

جَهْل. I. c. على p. (Lane ex *Miçbâh*), III, 2304, 1. De significatione
violentiae, impetus (opp. حَلْمٌ *moderatio, continentia*) huic
verbo propria optime egit Goldziher, *Muh. Studien*, I, 219—

227. Hinc in laudem viri dicitur III, 80., 12 حَلِيمٌ نَدَى

« اننادى جَهْوًا ندى الوغا » *moderatus in concione, vehemens*

in bello”. Hinc epitheton leonis الجاهل explicandum videtur.

— X c. acc. p. *ignorantia alicujus abusus est eumque impulit*
ad faciendum quod indoli repugnavit, III, 10., 4, *Fâik* I, 206

مَنْ اسْتَجْهَلَ مُؤْمِنًا فَعَلِيهِ اِثْمُهُ اِى حَمَلَهُ عَلَى (192) (*Nihâja* I,

الاجهال والسفه بشىء اغضبته به فاجرحه من خلقه Cf. porro

Lisân XIII, 137. — الاجهال, *pagani* (cf. Lane sub جاهلي),

III, 2419 ult.

جَوْب. I. Verba Abû Bekri in traditione عَمَّا الْعَرَبُ جَوْبًا

فُضِّبَهَا كَمَا جِيَّبَتِ الرِّحَىٰ عَنِ فُضِّبَهَا non ita perspicue a Lane sunt explicata. Sensus est: Quemadmodum mola perforatur, ut axis in medio lapide locum obtineat, sic nos Koraischitae medium locum occupamus inter Arabes. Zam. *Fâik* I, 141
 معنی جَوَّبَ الرِّحَىٰ عَنِ انْقُطَبَ ان تَقَطَّعَ عَنْهُ وَيُزَالُ مَا يَمْنَعُ نَفْوَدَهُ مِنْهَا بَأَنَّ يَنْقَبُ الْمَوْضِعَ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ وَمَا كَانَ مَوْضِعَهُ وَسَطَ الرِّحَىٰ شَبَّهُ بِذَلِكَ مَكَانَ فُرَيْشٍ مِنَ الْعَرَبِ يَعْنِي سَطَّحَتْهَا يَقُولُ خُرِقَتِ الْعَرَبُ عَنَّا (cf. *Nihája* I, 185) et Harawî (cf. *Nihája* I, 185) فَكُنَّا وَسَطًا وَكَانَتِ الْعَرَبُ حَوْلَيْنَا كَمَا خُرِقَتِ الرِّحَا فِي وَسَطِهَا لِلْقُطْبِ وَهُوَ الَّذِي تَسْدُرُ عَلَيْهِ. Similiter poëta dicit domum Omayadarum esse axis instar et centrum Koraischi II, 117, 11, ubi l. جِيَّبَ فُرَيْشٍ عَنْكُمْ جَوَّبَ الرِّحَىٰ, recte etiam monente Kremero. Similiter construitur verbum sensu *strinxit* c. عن II, 147v, 1 جِرْدُوهُمْ وَجُوبُوا سَرَاوِيلَاتِهِمْ عَنِ اِدْبَارِهِمْ. Cum jungitur in verbis «جِيَّبُوا مِنْ أَبِي وَاحِدٍ» ab uno patre descendunt, quibus Zam. II, 263 (*Nihája* l. l.) explicat verba traditionis جَوَّبَ أَبِي. — IV *respondit*, c. في epistolae I, 859, 11. — VII, *se separavit* = اِنْشَقَّفَ, II, 408, 3. — جَوَّبَةٌ, *indusium mulieris* = جَوَّبَ II, 485, 15.

الجَوَّانِيُونَ III, 191, 2 probabiliter sunt servi occupati in area dactylis siccandis, quae appellatur جَوَّانِانَ Djawálíkí ed. Sachau p. 49, *Morgenl. Forsch.* 138 (ubi sic l. pro حوجان), pl. جواخين Kazw. II, 2.6. 8. Minus probabile est hoc nomen relativum derivandum esse a n. l. جَوَّانِانَ aut a جَوَّحَى.

جود I c. dupl. acc. (cf. Dozy) I, 833, 3, ubi tamen scribendum

esse opinor جَوَانٌ (q. v.); c. acc. p., ب r., I, 196, 12. — جَوَانٌ. III, 64v, 13 جَوَادًا عَلَى الْبُرَيْدِ *celeriter et duo ex. infra sub* قُضِيَ. Lane tantum habet explicationem الْجَوَانِ كَالْفَرَسِ الْجَوَانِ, alii autem explicant جَوَانًا سَيْرًا (Fâik, I, 386). Pl. خَمْسُ نَيَالٍ جِيَابٍ, *quinque dierum longorum spatium* I, 212, 18 seq.

جُوْدَابَةٌ v. sub خُصِي.

جَوْرٌ usus est beneficii أَحْسَنُ جَوَارٍ (مَجَاوِرَةٌ) نَعِمَ اللَّهُ s. النِّعْمَةُ III جَوْرٌ *divinis ut decet* III, 192, 14 seq., 198, 3; Gloss. Ibn al-Fâkih. —

IV. Phrasis اجْبِرْ اِدْنَانًا عَلَى اِعْلَامٍ ant يجْبِرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ اِدْنَانًا

significat »infimus Moslimorum si protectionem promiserit, omnibus incumbit praestare», I, 227, 11, III, 232, ult., Ibn Hiseh. 269, 6 a f., Belâdh. 122 (male ibi edidi يجيز) cf. *Lisân* 222; اجارَ عَلَى فُلَانٍ vero saepe significat *protectionem promisit invito alio* e. g. *principe* I, 122, 8, 11, 122, 6, II, 192, 6, 240, 19,

127, 4, Girgas et Rosen p. 239, 3 اجْبِرْ عَلَيْنَا عِدْوَنَا; simili sensu forte explicanda sunt verba اللَّهُ يُجْبِرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ

ان تَجْبِرُهُ 1 Lisân 249, 9, *vitae ejus parcu*t I, 108, 9, *من القتل*

اللَّهُمَّ اجْبِرْنِي مِنْ عَذَابِكَ; *similiter* مَنْ اِنْقَتَلَ اِلَى اَنْ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ

(Asâs) et absolute اجارَ ut in versu Hâtimi (Fâik, I, 87 ult.):

أَمَاوِيُّ اَنْتَى رَبِّ وَاِحِدِ اُمِّهِ اجْرَتْ فَلَا غَرَمَ عَلَيْهِ وَلَا اَسْرَ

— ان تجبیر من حقوق الناس II, 220, 2. Constr. e.

بين significat *pacem conciliavit inter*, I, 122, 4, 5, 8, 11, 17.

Cf. apud Lane الجور بين الجور. — مجبیر أم عامر III, 210, 2. Vid.

Freytag *Prov.* II, 333 n. 61. In versu I, 191, 3, 192, 3 مجبیرًا

est ut recte explicat Wellhausen, *Skizzen*, VI, 148 *is apud quem cameli tributarii ut وضائع sunt depositi.*

لا يجوز السلاح فيه ولا في اصحابه I *valuit, vim habuit*, II, ٢٧٨, 19 حسابته
 Cf. etiam Gl. Arib. — *ratum fuit, valuit* decretum alicujus
 I, ٢١٩٤, 7 حكمتك جائز فيهم ٣.٧٥ f, II, ١٩٣٥, 15 c. في r., على p.,
 Mobarrad ٣٨٩, 13 يجوز امره عليه. Hinc المشتق جائز
 III, ١.١٥, 9, Gloss. Fragm., *Agh.* XI, ٥., 2

ان ختمت جاز طين خاتمها كما تاجوز العبدية العتق
 cum explicatione l. 10 (العبدية) sunt denarii ab Abdalmalik
 (usi) et in versiculo

لو ان عندى مائتا درهم لاجاز فى آفاقها خينامى
Lisân in v. در. — *Militiae idoneus fuit, inscriptus fuit mili-*

tum numero, III, ٩٣١, 12 قودت من لى ياجز. Cf. sub IV. — II,
 c. ل p. *concessit* alicui partem imperii II, ١٣٨٩, 5; c. acc. p.
viaticum dedit = اجاز, I, ١٧١٩, 14, ١٩٢٩, 1, 3. — III, c. ب quoque
 = ان خلافة الله لا تاجوز I, ٨٤٧, 1

ان تجيز البطر = بالبطر
 re dicitur عليه جاز *fugit cum* Ibn abî Osail. I, ١٩٣, 4 a f.

و. جازت عليه سخرية. — IV c. ب p., *traduxit, transit cum*,

I, ١٣٣٧, 1, Ibn Hisch. ٣٣٣, 4; عرفة من الناس بالحق للناس est
permissio, signum procedendi I, ١١٣٤, 1 seq. Constructio eadem
 est Ibn Hisch ٧٧, 10, sed quoque dicitur فى الناس فى الناحية

s. الحاج *Agh.* III, ٤, 11, 17 et 10 a f., Jâcût I, ٩٧, 19, *Lisân* in
 v. et اجاز بالناس Ibn Hisch. ٧١, 3 a f., Azrakî ١٣١, 1. Hinc

الناس بالناس، بالناحى، ١١٣٤, 3 suppleri potest per الناس، بالناس
 aut

الناس، sed quoque intransitive sumi potest sensu *procede*, ut

Azr. ١٢٨, 4 a f. اجيزوا ايها الناس et *Agh.* XVI, ٣٩ med. ubi
 اجيزوا est *surgite, abite*. — اجاز الصك، *probavit, syngra-*

pham ut pecunia solvi posset, II, ١٣٠٨, 1, 2, hinc absolute c.

ب *solvendum esse declaravit*, I, ٣٢٩٢, 4. — C. acc. p. *militiae*

idoneum declaravit, in militum numerum recepit, opp. رد، I,

١٣٥٨, 7, ١٣٩١, 4, 9, 16 seq., III, ٢٣٤١, 15, ٢٣٥٢, 2, *Osd al-ghâba*, II, ٣٥٤, 15, 16. Eodem sensu dicunt اجاز على اسمه, quod *Lisân* et TA dant secundum Ibn as-Sikkî (vereor an explicatio Lanei bona sit), *Agh.* XIII, ٥٢ ult. s. عن اسمه I, ٩٦٤, 14, 18 ubi Dinawarî ٧٥, 1, 2 habet علمى. Syn. est صَدَحَّحَ اسْمَهُ III, ٨٣٩, 3; اجازة est quoque idem quod اجاز عهده *ritum declaravit foedus*, I, ٢٥٩, 9. — اجاز = اجيز II, ٢٢٥, 19, Gloss. Belâdh., Kremer, *Beitr.* Huc pertinet quod Lane habet ان يجيزوا قبل علمى. — X c. ب p. = IV *perduxit*, I, ١٢٣٧, 3 = Ibn Hisch. ١٣٣٢ ult. Intransitive *procedit*, *Bayân* II, ٦٦, 4 a f. — أَجْوَزُ, *validior*; اجوز قولاً من *cujus verbum plus auctoritatis habet* I, ١٥٦٩ ult., ١٥٦٧, 10. — مَتَّجَاوَزُ الْكُلِّ, *extraordinarius*, I, ١٨٤٩, 1.

جول donec res Arabum compositae sint حتى تجول جائلة العرب I جول I, ٣١١, 14. Lexica habent أَجَلُ جَائِلَتِكَ — IV على فلان السبيط. — أَجَلُوا الرَّأْيَ بَيْنَهُمْ, *deliberaverunt*, I, ١٠٥٩, 2, III, ١٩٥, 1 et saepe, *Lisân* VII, ١٩٢, 4; Jâcût IV, ٩٨٢, 10 اجيبلوا الرأى فى عده الصورة *attente examine hanc delineationem*. Cf. Lane. — جَوَّالٌ, *flexibilis*, epitheton hastae, III, ٢١٠, 18.

جَوْهَرٌ collective الْجَوَاهِرُ, *gemmae thesauri regii*, III, ٩٤٢, 15, ١٩٤٧, 7, 14. Hinc جارية الجواهر appellatur, cui cura earum mandata erat, III, ٩٠٨, 14.

جِبْأٌ IV, *attulit, solvit tributum* II, ١٣٢٢, 15, ubi P ad amussim habet quod receptum est.

جيش I *se commovit* de hoste bellum inferente II, ١٥٣٢, 11, III, ٤٨٥, 19, Belâdh. ٢.٦, 9 et quoque de imperatore hostium c. ب (ef. X) II, ١٥٣٢, 13 ان خاقان جاش بالتترك. Cf. Dozy qui sumit

verbum sensu جَيْشٌ. — X c. ب (cf. I) *collegit exercitum*, II, ١٣٦٨, 5, III, ٨٥٣, 3; — c. ب p. *opem rogavit* I, ٩٩٨, 7; cf. Dozy.

— جَيْشٌ (الْجَيْشِ) titulus regis Chottali, II, ١٥٩٣, 10, ١٩١٨, 6, 11, 16, ١٩٩٤, 10. Hinc probabiliter nomen habuit princeps

Tulunida جَيْشِ بْنِ خَمَارِوَيْدِ. — الْجَيْشِيَّةُ, *milites perpetui*

opp. جَيْشِيَّاش. III, ١٥٤١, 9, ١٥٩٦, 11, ١٦١١, 4, ١٩٨٢, 10. — جَيْشِيَّاش.

Ietus dicitur fuisse جَيْشِيَّةٌ بِلَنْفَسِ *qui sanguem quasi ebullire fecit*, I, ٢٣٣١, 10. In *Kit. al-Mo'ammari'n* cod. Cantabr. f. 25 r.

١. 1, جَيْشِيَّةٌ لَا يَرَى دَمَهَا الْفُتْلُ explicatur per طَعْنَةً نَهْفَاةً

s. *فُتْلٌ* est pl. a فُنَيْلٌ s. فُنَيْلَةٌ v. Lane et Dozy).

جَيْفِ. Observa locutionem كَاتَى جَمْعَهُمْ بِكَيْفَةٍ عَلَى طَبَقٍ *quem-admodum iis cadaver in disco apponerem*, III, ٧٧٢, 4.

جَيْلٌ et جَيْلَانٌ est *princeps* spec. cui fines imperii defendere

officium est c. g. Mas'ûdi I, 359 l. 6 ubi vertendum »et Gil

i. e. Gêlân est princeps finium imperii", hinc variorum prin-

cipum titulus, ut Bochârae Jakûbi, *Hist.* II, ٣٤٢, 9 (جَيْلِ),

Marwarûdhi Ibn Khordâdbeh ٣٩, ٤ a f. (جَيْلَانِ), Tabaristâni

III, ١٣١, 15. Tum imprimis princeps totius Tabaristâni (Pa-

taschwâr) et Gêlâni habet titulum خِرَاسَانَ جَيْلَانَ aut

simpliciter جَيْلِ I, ٢٩٥٩, 10, III, ١٢٩, 10 et ann. g, ١٣٠٣,

7, Ibn Khordâdbeh ١١٩, 3, 4, Jakûbi in *Bibl. Geogr.* VII, ٢٧٧, 1,

Hist. II, ٥٨٢, 4 a f., Nassiri Khosrau, *Sefer Nameh* ed. Schefer,

p. xxii, et 16 (كَيْبِلِ كَيْبِلَانِ). In hoc titulo جَيْلَانَ est plur. ut

forte quoque ubi solus titulus est, nempe ut plur. majestatis.

الْحَبَّةُ. — الْحَبُّ الْأَخْضَرُ. *fructus terebinthi*, III, ١٢٩, 17. Lane

— الْأَخْضَرَاءُ. — مَحَبَّةٌ *id quod aliquis amat, optat*, III, ٧٧٢, 2

وصاروا إلى ما أحبَّ 3, ٢٠٨٦, 3, حتى تصير إلى محبتك

et v. alia ex. sub عِنْدِ, ubi syn. est حَوَى.

حَبِيتْرٌ, *res nullius pretii*, II, ١٥٣ ult. Sed forte legendum est خَنْتْرَا

aut حَنْفَرٌ de quibus v. TA. Legere حَبِرِيْرًا vetant codd.

حَبِرٌ. حَبِرٌ I, ٧٢, 15 seq. explicatur per حَدِيثَ الْاِبْرَانِ (*proselytus*).

Est Hebr. Talm. חַבִּירָא *recens creatus doctor* (sine jure docendi).

— حَبِرُونٌ cochæ species e genere muricum (بُرُوق), III, ١٣١٨, 10. De legendo حَبِرُونٌ cogitari nequit.

حَبَسٌ II, *incarceravit*, III, ١٧٧, 3, ٢٩٢, 6, ١٢٨٣, 18, ٢١٨, 5 in quibus

locis omnibus part. pass. حَبِسَ. Vid. Gloss. Fragm., Geogr., Ibn al-Fakih, Dozy, Jakúbî, II, ٣٧٦, 6, *Nihája* I, ٢٩, 5. — V, *substitit*, II, ٧١, 8, *tardavit, moram fecit*, II, ٩٢, 5. Cf. Lane. — VIII, *moratus est, frustra exspectatus est*, III, ٩٨, 4.

4. — حَبِيْسٌ, *captivus*, I, ٢٨, 6.

حَبَلٌ. حَبَلٌ. Tâhir ab al-Mâmûn nomen honorificum accepit

صاحب حَبَلِ الدِّينِ III, ٨٣, 7. — Difficile est dicere quid sit

حَبَلٌ in foro ad portum Basrae quod al-Kallâ appellatur.

Occurrit III, ١٨٥, 13 الحَبَلُ الى الجَسْرِ et III, ١٨٩, 6 فاحرقه من الحَبَلِ الى الجَسْرِ. Posterior locus dissuadet legere حَبَلِ الرابع حتى انتهوا الى الحَبَلِ الرابع. Componendum videtur cum significatione quam habet Lane »*The station of the horses collected for a race, before they are let go* (Probably it was marked by an extended rope; and for that reason was thus called)». Ita probabiliter in foro singulae partes olim funibus distinctae fuerunt.

حَبَا III, *personae respectu usus fuit* (Freytag et Dozy), I, ٢٣٨,

12, ٣٧٦, 13, 15. — حَبَاً. III, ١٩٧٧, 14 legendum videtur حَبَاً

مَنْ لَمْ يُحَبَّ بِمَا حُبِّيَّتَ. coll. ١٩٧٨, 1 seq. الكَرَامَةُ

et *Asás*: حَبَاً كَرِيْمٌ وهو مَكْرَمٌ مَتَحَبُوٌّ وهو حَبَاً كَرِيْمٌ.

حَبَاتٌ VI de defluvio capillarum III, ٩٢٥, 3, ubi recte يَتَحَبَاتُ

restituit Kremer. — ولكن حتى *quando?* II, ٧١, 12 حتى ما. حتى —
 وولست بمُنْجَمٍ عَنْكُمْ حتى لا يبلغني ان على اديم الارض منكم ارميًّا
 »sed quousque haec facere differemus?»

Mobarrad ٦٤٧, 7 habet حتى; *donec* I, ١٠٤, 9, ١٢٧٨, 1, ١٨٢٤, 2, II, ٦٧٥, 8

ولست بمُنْجَمٍ عَنْكُمْ حتى لا يبلغني ان على اديم الارض منكم ارميًّا
non desistam ab iis, donec compererim neminem eorum super-

esse in superficie terrae, II, ١٦٥٧, 16 انظر وحتي انظر *non*
diffido tibi, sed (tempus mihi ita) donec rem consideraverim,

I, ٣٠٨٢, 4, 9, et sic elliptice, II, ٣٢٢, 13, III, ٢٤٢٠, 1

فقال حتى *et dixit mater (expectate) donec venerit pater.*

Similiter *Hamāsa* ١٣٠. vs. 1 حتى اجازتها *ubi fere = لكن*, et

في ل *لم اجن لـ لا*

فيل *لما جن لـ لا* *sufficit me quod*
pedibus conculco terram, quominus cornu eam peterem. Ut

et *الآ ان* *interdum significat sed*, III, ٢٣٦٣,

8; cf. Dozy; *لا يحكم فيها مضربان حتى يكون احدكما يانبا* 8

حتى *vir ... quum (à peine ... que Dozy)*, II, ١٢٠٣,

1—4, ١٢٠٥, 16; loco I, ٢٨٦٦, 4 *verba في ماله*

vertenda sunt quamdiu Ijâlh de sua pecunia hoc solvendum

suscipit. Pro حتى malim متى.

حَتَفٌ. Proverbium *حَتَفًا حَمَلَتِ مَعَبِي* I, ٢٣٢ ult., ٢٣٢, 11 (male

editum est *حيفًا*), significat *capra quae (cultrum) quo macta-*
retur ipsa gessit. In alia traditionis a Tabario communicatae

redactione est: حَتَفَهَا تَحْمَلُ حَمَانٌ بِأُظْلَانِهَا *Fâik* II, 255,

Harawî sub *حَتَف*. Hic addit explicationem *اصلُه ان رجلا كن*

جائِعًا بالبُلدِ الْفَقْرُ فوجد شاةً ولم يكن معها (sic) ما يذبحها

فَبَحَّتْ الشاةُ عَنْ مُدْيَةٍ فذبحت بها فصارت مَمْلًا لِكُلِّ من اعان

على نفسه بسوء تَلْبِير. Sensus itaque est *in ipsius unguis* (quibus nempe cultrum effodit) *suum exitium ovis gessit.*

Aliae formae proverbii sunt كَالْبَاحِثِ عَنِ الْمَدِيَةِ (الشَّقْرِة) (Lane sub

(Freytag, *Prov.* II, 359) s. كَانَعَنْزُ تَبَاكَتْ عَنِ الْمَدِيَةِ (Lane sub كَبَاخَتْ عَنِ كَبَاخَتْ عَنِ حَتْفِهَا بِظَلْفِهَا, (عَنْزِ, ٥٩, 10 a f., Hariri p. 11). In poëmate Hodhailitae كَانَعَجَا عَنِ (legitur ed. Koseg. p. l.v, *Agh.* XVIII, 1٢, 6, Quatremère, *Prov. ar. de Meïdani*, p. 65 et in versu Omayae ibn al-Aschkar in Bohtorii *Hamâsa* Ms. p. 261. In versu Abu 'l-Aswadi (Scharischî I, ٢٠, Ibn as-Sikkî ٢٥٢), est eam cultrum eruisse aut unguis aut ore (أَوْ بِفِيهَا). Sine dubio proverbium cohaeret cum fabula indica, de qua Pischel egit (Z.D.M.G. XLIV, 497 seqq.). Haec scripseram quum Fraenkelius meus dedit dissertatiunculam in Z.D.M.G. XLVI, 737 seqq. in qua originem Graecam proverbii proposuit (vid. vero Pischel ib. XLVII, 86 seqq.) et plures locos attulit. — سَهْمُ الْاَكْتُوفِ, *sagitta*

mortifera, III, ٣٣٤, 9. Pl. الْاَكْتُوفِ, *venena*, III, ٣٣٥, 8

دَسُّ نَعَيْسَى بْنِ مُوسَى بَعْضَ مَا ١٢, ٣٣٣, coll. وَتَدَسُّ الْبَيْهَ الْاَكْتُوفِ يتلفه.

حَتَّ الرَّكْضِ X, *laxatis habenis latus est*, II, ١٥٤, 7 ut dicitur

حَتَّ السَّيْرِ (Dozy). — نُحِتَّ II, ١٣٧, 10 *agitator* vertendum

foret; cf. Mobarrad ١٣٦, 12 seq. Sed lectio B est الْمَحْمَتِينَ et

sine dubio legendum الْمَحْمَتِينَ.

حَتَّ VI *se invicem lapillis jecerunt*, I, ٢٩٧, 12, ٢١١, 7, ٣١٢, 3,

Dinawari ١٩, 8.

حَاجِرًا وَسِتْرًا. *ne hoc Deus sinat!* III, ٢٤٣, 13 eum explic.

l. 14. In loco Sibawaihi in *Lisân* p. ٢٣٨ حَاجِرًا explicatur

per سِتْرًا وبراءة من هذا الامر. Cum سِتْرًا junctum est quoque in

حدث II. Freytag habet c. ال p., quod e Golio sumsit, qui Djauharium auctoritatem laudat. Sed neque apud hunc, neque alibi constructionem memoratam vidi. Attamen est bona, v. I, ٦٣٨, 12, ٦٣٩, 8 (ubi l. حَدَّثَ), ubi Deus (aut revelatio divina) dicitur profetae (ال) praecipere de (في) rebus regni, I, ٢٥٩٩, 1 *يُحَدِّثُ إِلَيْهِ حَتَّىٰ* *jusqu'à nouvel ordre*. Hinc *inspiratus* appellatur *مُحَدِّثٌ* (e. g. Hariri ٦٨٦; *Fâik*, I, 219, *Nihâja* I, ٢٠٧). — حَدَّثَ نَفْسَهُ فِي = طَمَعُ فِي, *speravit*, I, ٩٣, 2 (ubi *من* sequens est *propter*) et حَدَّثْتَهُ نَفْسَهُ ان, I, ٥٦٧, 1 seq. Vid. Gloss. Fragm. et Dozy. Saepe quoque est *intendit*. — IV c. acc. *peperit*, II, ٩٧٧, 11 *وَكُنْتُ نُحَدِّثُهُ*, *in partum enitendo erat*; cf. Gloss. Moslim ubi figurato sensu c. ب constr.; *عَهْدًا* v. sub *عهد*. — حَدَّثَ pl. أَحْدَاثٌ, *peccatum* (Gl. Belâdh. et Fragm.), I, ٥٢٣, 8 de caerimoniis paganis adhibetur. — حَدِيثٌ. Dicitur صار حَدِيثًا ut صار أَحْدُوثًا e. g. I, ١٦٦٦, 7, *Agh. XIII*, ١٦, 13 a f. — أَحْدُوثَةٌ, *traditio* (= حَدِيثٌ), II, ٣, 12 seq. *نَشَدْتُكَ اللَّهُ ان تَصَدَّقْ أَحْدُوثَةً مَعَاوِيَةَ وَتَكْتَبْ* «obsecro te ne (abdicando) veram declares traditionem (de successione in imâmatu) Mo'âwiae, ut falsam arguas Alii». — حَدَاثٌ, *confabulatores*, II, ٦٣٢, 7 (cf. 9). Lane ex L, *Nihâja* I, ٢٠٧, 4 seq. — أَحَدْتُ رَجُلًا *vir minimus natu*, II, ٥٩, 12 = أَحَدْتُ رَجُلًا. — أَحَدْتُ الْأَحْدُثِي *urbs nova* I, ٢٦٥٥, 4 opp. *الرَّعْنَةُ* ut *الرَّعْنَةُ* *recens nupta*, opp. *الوَلِي* (*Nihâja* l. l.). — حَدَاثٌ *narrator, qui multa narranda habet*, III, ٧٢٣ ult., Ibn abi Osaib. I, ٢٣٦, 6.

III, ٢٥٨, 13 حَزَرَ الشَّكْرِيَّةَ *Harûram convocavi*, alludens ad factum de quo egit Brûnnow, *die Charidsjiten*, p. 15 ann. 4. An cum hoc usu cohaereat significatio *conspirandi*, quam verbum habet *Agh.*, III, ١٥٧, 11 a f. اَخْبِهَ مَعَ الشَّكْرِيَّةِ, affirmare non ausim. — V *factus est Harûrita*, I, ٢٥٢, 6. — حَزْرٌ. Dicitur حَزْرُ السَّيْفِ ut حَزْرَةُ (III, ٨٢٣, 6, Lane), II, ٢٧٩, 14, ubi lectio codd. restituatur, ١٢٩, 12. — حَزْرَةٌ. Exercitus hostium circumveniens comparatur cum حَزْرَةُ السُّودَانِ III, ٢٢٨, 2. — حَزْرَةٌ, *regina, princeps*, III, ٥٧٨, 18, ٢١٢٩, 5, et de uxore viri spectati III, ٢٢٠, 6 seq., ١٧٧, 1; Dozy. — حَزْرِيَّةٌ, *pannus sericus*, II, ١١٨, 6, III, ١٧٢٨, 17; Dozy. — حَزْرٌ, *libertus*, I, ٢٨٥٦, 2, II, ١٢٧, 14, *Fâik*, I, 340 رَجُلٌ اعْتَبَدَ وَمَا حَزْرٌ (يُعْتَقُ مَا حَزْرٌ ٢١٢٩, 5, 343) وَمَا حَزْرٌ (Nihája I, ٢١٢٩, 5, 343); Lane ex TA.

حَرْبٌ I c. من p. *succensuit alicui*, III, ٢٢٩, 15, nisi sit vitium codd. pro الِهْرَبِ (ut C quoque l. 3 وحَرْبٌ pro وحَرْبٌ habet). IA et Ibn Maschkaw. revera habent الِهْرَبِ. — II *incitavit, accendit*, I, ١٧٧, 3, Ibn as-Sikkî ٧٨. — V *irâ fervuit leo*, I, ١٥٧٧, 11, ubi pro حَرْبٌ legendum esse opinor تَحَرْبٌ (coll. var. lect. تَلَيْبٌ). Non tantum dicitur حَرْبٌ وَمَا حَرْبٌ (*Fâik*, II, 413), sed quoque مَمْتَحَرْبٌ (v. Lane). — حَرْبٌ sensu مَحَارِبَةٍ I, ٣٣٩٧, 11 في حَرْبِكُمْ عَدُوِّكُمْ, ٣٢٢٣, 4 etc., Mobarrad ١٣, 15. — Jathribenses dicunt Profetae وَاللَّهُ اَعْلَى الحَرْبِ وَاَعْلَى الحَلَقَةِ I, ١٢٠, 15, 16 in quibus verbis si الحَلَقَةُ significat *thoracem* forte est *ensis* (سَيْفٌ); sin minus الحَلَقَةُ est generaliter *arma* ut ١٣٧, 2, 3 et ut in phrasi اَعْلَى الحَلَقَةِ وَاصْعُونَ (Lane sub حَلَقَةُ). — حَرْبٌ *ventus bello secundus* II, ١١٠, 10. — حَرْبٌ De

matre desiderio filii anxia dicitur *تَدَعُو بِكَرْبِهَا* I, 1.83, 19, pro quibus Jakúbî I, 284, 4 *تَدَعُو حَرْبَهَا*, i. e. clamare coepit *وَاحْرَبَا*. Cf. apud Dozy (sec. corr. Fl.) نادى *بالوَيْلِ وَالْحَرْبِ* et *Hamása* 147, 5. — *حَرْبِيَّةٌ*. Signum summae auctoritatis est quod alicui hasta praefertur, more fascium, III, 100, 15, 07, 5, Arib 07, 16. Hinc *حَمَلُ الْحَرْبِ* est *dies pompae militaris*, Djâhiz, *Bayân*, II, 10 ult. seq. Ipse Profeta instituit sec. Ibn Abbâs apud Belâdh. ed. Ahlwardt, 138 *سِيرِ رَسُولِ اللَّهِ بِالْحَرْبِ وَاللَّوَاءِ*. Cf. infra sub *عَنْزَر*. Alii Zijâdum primum fuisse dicunt qui lictores praecedentes habuit, II, 71, 7 (77, 16), alii Moâwiam, Damîri I, 77, Fachri 121. Hinc *الْحَرْبِيَّةُ* est idem quod *الْمَشْرُطَةُ*, III, 193, 14 *اَلْكَنْبِيهَا فَحَمَاهَا*, coll. 191, 5 seq. Lictores ipsi per synecdochen ita appellantur, III, 384, 16 *صَاحِبُ الْحَرْبِ*, Gloss. Fragm. (ubi male laudavi IA IV, 87, nam ibi *لِلْحَرْبِ* est vitium pro *لِلْحَرْبِ*). — *حَرْبِيٌّ*. II, 714, 16 editum est *حَرْبَاءُ حَرْبَاءُ* (spoliati sumus), sed legendum opinor *حَرْبِيًّا حَرْبِيًّا* sc. *حَرْبِيْنَا*, *pudore confecti sumus*, nam Abdalmalik, tanquam si alludissent ad Kor. 22 vs. 9 *لَهُ فِي الدُّنْيَا* II, 714, 4. — *حَرْبِيَّةٌ*, *agmen depredatorum*, I, 97, 12, Lane ex TA. Prior pars versus in TA laudati et adscripti poetae *الْمِرْسَقِ* (cf. Ibn Challik. n. 102, Jâc. I, 87, 9?), e nostro carmine mutuata est, sed continet lectionem *بِأَلْبِ أَلْوَبِ*, quae receptae *بِأَلْفِ أَلْوَفِ* praeferenda videtur. — *حَارِبٌ*. III, 213, 9 *رَءَى حَارِبًا* quia Lane habet e tradit. in TA, sed forte legendum *خَارِبًا*. Eodem vero sensu videtur occurrere I, 3430,

19, III, lv., 11 et sec. explicationem ad traditionem انذى
لصن يعزى الناس ثيابهم (Nihája I, 20 ult.) plane convenit cum
جران (supra sub جرّان).

حرج II. فعل (لما) على فلان الله على فلان s. simpl. حرج على فلان
obsecravit aliquem ut faceret, I, 302, 3, II, 113, 10, 142. ult.,
143, 2; *Alif bâ* I, 6., 4 seq. ان ne faceret. Sic quoque expli-
candum videtur effatum Profetae de interficienda serpente
عليها فليحرجها scil. ut abeat. Cf. porro Dozy. — X, *anzit*,
commovit, I, 227. ult., 227, 9 (uterque cod. III utroque loco
cum ح subscripta). — حرجة. Dicitur مثل حرجة III,
28., 17 ut in trad. *Fâik* I, 226 مثل الكرجة cum explic.
الغيضة التي تضايقت لالتفافها من الكرج وهو الضيف
e. gl. marg. سمها حرجة لكثرة احاطة الجيش وانسلاخ به et in
Kitâb attawâbîn f. 64 r. de Abû Sofjân ibn al-Hârith حتى
جعلني في مثل الحرجة من الناس.

حرد VIII, *intendit, sibi proposuit* = I, II, 124, 14, ubi synon.
esse debet verbi حردا l. 12. Kremer mihi proposuit legere
اجترار, sed haec ejus conjectura falsa interpretatione vocis
قطيعتي niti videtur.

حرز II امرأة في ذكره sensu اولج I, 132, 4. — IV, in locum tutum
transportavit, e. acc. I, 244, 11, et e. ل loci, III, 89., 13 seq.;
e. dupl. acc. tradidit, in potestatem dedit vertendum foret
II, 183, 9 ان تحرزوكم انفسكم — X defendit,
tutavit forte I, 309 f (cf. اغنى). — حوزة I, 10., 10 amuletum
significare deberet (= حوز), sed legendum videtur حوزة.

حرس VI de plur. *alternatim vigiliis egerunt* II, 29 ult., III,

٢.٧, 13, 16, Wâkidî apud Girgas et Rosen ١٢٩, 11 seq., exemplum e Mobarrad apud Dozy, 1001 N. ed. Macn. III, ٢٥٨, ٢٨٢, ٣.١. — حَرْسٌ *spatium temporis longum sed minus quam حَقْبٌ* (حَقْبَةٌ) sec. Lisân et Jâc. II, ٢٢., 7; vid. etiam versum apud Brockelmann, *Beiträge* (Z. f. Assyr. XIII, 43, 1. 7). Dicitur حَرْسٌ وَحَقْبَةٌ *diutissime post*, I, ٨٥٢, 10 (Nöldeke *Gesch.* 81 recte vertit »nach Jahr und Tag»), III, ٢٣٤٢, 4 ubi pro حَرْسٌ (q. v.) videtur legendum حَرْسٌ. — حَرْسٌ, *praesidium militare*, III, ١٢٢٨, 11, Jâcût, III, ٦٩١, 5 cf. ٦٩., 19, 20. — حَارِسَةٌ coll. *milites praesidarii*, III, ٨٨٣, 1, ubi *Fragm.* ٣٢٣, 4 حَرْسٌ.

حَرْشٌ V c. بٍ proprie *venatus est, conatus est ut e latebra eliceret, hinc tropice operam dedit ut eliceret alicujus mentem*, II, ٢٣٨, 15.

حَرْفٌ *modus* III, ٢٥٣٣, 8, 13 كُنَّا نَقْرَأُهَا فِي الْحَرْفِ الْأَوَّلِ *antiquo more legendi*. Cf. *Introd.* XC, 9 عَلَيَّ هَذَا -- واخِذْ *حَرْفٌ* من حَرْوْفِ حَمْزَةٍ Verba Koranica 22 vs. 11 in jurejurando adhibentur II, ٣٣٣, 1 seq. ubi Schamir dicit de se ipso loquens (cf. supra sub اِنَّ) هُوَ يَعْْبُدُ اللّٰهَ عَلٰى حَرْفٍ اِنَّ كُنْ يَدْرِى مَا تَقْعَلُ (اِنَّ) *»iis annumerandus sim qui Deum colunt uno modo, i. e. على* *»quamdiu bonum ab eo accipiunt, si intelligo quid dicit»*. Respondet Habib *»ego nimirum opinor te Deum septuaginta modis colere»* i. e. per fas et nefas. Pl. الْحَرْوْفُ, *artes occultae, divinae*, I, ٦١١ ult.

حَرْقٌ V c. عَلٰى p.; *ardore militari inflammatus fuit*, I, ١٢٢٩, 7. — حَرْقَانِيَّةٌ عَمَامَةٌ *colore adusto* (Freytag e *Kâm.*) occurrit II, ٢.٧, 5, *Fâik* I, 224 Profeta intrans Mekkam post victoriam

gessit حَرْقَانِيَّةٌ سوداء عمامة سوداء et ib. Omar ibn Abdalaziz dicit
 اما عدى بن ارضاة فانما غرتى بعمامته انه حرقانوية. Idem recepi II,
 198, 14 ubi cod. حَرْفِيَّةٌ, sed *Agh.* XI, 70 habet حَرْمِيَّةٌ, quae
 vera videtur lectio (v. in v.). In *Nihâja* I, 291 memoratur
 etiam forma حَرْقَانِيَّةٌ.

حَرْك II حَرْسَهُ *stimulavit*, I, 237, 12, 328, 7, Abû Ishâk as-Schî-
 râzî 8, 14, Makkarî II, 53, Ibn Bat. III, 347, Dozy; *promovit*,
 III, 87, 2 اَتَمَّا يَجْرِكُ الرَّجَالَ انْفُسَهُمْ, Dozy: *avancer*; (objecto
 omissa), III, 180, 12 «si jure quid movent de te (te alicujus rei
 arguunt) fac ut fundamento careat»; — absol. *turbas movit*, I,
 308, 3. — V للخروج الى الصيد, *venatum ire voluit*, III, 120, 11. —
 ولا يفترقان ألا تحريكاً, *commotio animi*, III, 443, 12 تَحْرِيكٌ
 ويكى كل واحد منهما الى صاحبه coll. 448, 11

حَرْم IV. De usu vestimenti rubri in *ihrâm*, III, 407, 6 seqq. —
 حَرْمٌ, *territorium* (= حَرْيمٌ), I, 106, 12 et III, 142 h, ubi Taifûrî,
 cod. Mus. Brit., f. 103 r. l. ult. seq. habet فَسَادَةٌ فَسَادَةٌ
 واما فسادة فسادة فسادة. — حَرْمَةٌ, *honor*
 حَرْمِهَا تَنْتَظِرُ السَّفِيَانِيَّ, Tab. tantum فَسَادَتُهَا. —
 quo quis afficitur, III, 413, 15, 118, 2. — بَيْتُ الْحَرَامِ sec. anal.
 بَيْتُ الْمُقَدَّسِ, II, 743, 4. — حَرْمِيٌّ, *Mekkae confectus pannus*,
 II, 198, 14 ubi sic ex *Agh.* restitue (cf. supra sub حَرْقٌ). Vid.
 Lane ex *Miçbâh*, *Nihâja* I, 221, 5 a f. et Jâc. II, 244, 15. —
 حَرْمٌ eum genit. II, 100, 1, Ibn ar-Rûmî apud Chafâdjî 7.3.
 Vid. porro sub حَرْمٌ.

حَرْي I = V (Lane ex TA), I, 96, 4, nisi, ut proposuit Nöldeke,
 ibi legendum sit حَرْيٌ. — V vid. sub حَرْجٌ; درج. — V vid. sub
 ut cod. habet III, 13, 12 «et probabilitas est ut te sequatur»,
 itaque fere idem ut فَهَالْحَرْيِ aut فَهَالْحَرْيِ. — فَهَالْحَرْيِ. —
 لَسْتُ حَرْيٌ. — فَهَالْحَرْيِ.

حَرِيًّا اَنْ, *tu non es is qui, prudentior es quam ut*, III, 11.9, 15.

Comp. وكنتم عليه اَحْرَى, *et commodius erit vobis eum superare*, II, 188, 3 seq.

اَنْ اسْتَطَعْتُمْ اَنْ لَا تَكُونُ بِكُمْ الْحَزِيَّةُ حَزِيَّةٌ, *ictus in hac phrasi*, II, 188, 6; *si efficere potestis ne ictus in vos cadat*, II, 188, 6; *على تلك*

حَزِيَّةٌ *hoc ipso tempore*, II, 58, ult. Vid. Lane. Etiamnunc in Arabia haec significatio valet, v. Doughty II, 246. —

حَاذِيَةَ الْمَوْتِ, *anxietas mortis*, II, 1.8., 1 sed cf. Add. et Em.

وَحَزْرٌ ذَلِكَ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ حَزْرٌ, *aestimatio temporis*, I, 184, 7; — *lac acidum* = حَزْرٌ et حَزْرَاءُ, III, 240, 10, *Adhdād* ed. Houtsma 14, 3, Jâcût II, 207, 17.

حَزْرًا de serpente I, 130, 15.

حَزْمٌ *largo pectore praeditus* de viro III, 223, 10. — حَزْمٌ, II, 490, 13. Si lectio bona est, nihil conferre possum nisi حَزْمٌ *agile* apud Dozy, sed forte legendum est حَزْمٌ *male domitus*, quod non tantum de camelis dicitur, sed etiam de homine inculto.

حَزَا, *على الحازي هبطت*, spec. ex hario-
lis, incantatoribus, astrologis, I, 1.10, 1 *بين*
والحزاة العلماء من *كاهن وساحر ومناجم*
والطباء والحزاة من الكهان 17, 10, *et sic*
مناجم وفرعون وحزاة 15, 15, *والعزافين*
Kit. al-mo'amma-rîn cod. Cantrabr. f. 20 r. *حازي قومه والحزاة الكهان*.

Vid. porro quae scripsit G. Hoffmann, *Versuche zu Amos in Stade's Zeitschr.* 1883, p. 92 seqq. et quae *Nihâja* I, 3.3

habet sub حَزَا. Singularis est forma pluralis حَزَاةٌ quae occurrit I, 207, 7, 389, 7, 447, 3. Barth opinatus est eam nihil esse quam Hebraicum חַזָּאִים errore pro plurali sumtum. Mihi

vero videtur eam esse formatam secundum analogiam vocis قسافة, quaecum tribus illis locis conjuncta est. Hoc derivatur a يَقُوفُ الْاِتَّارَ اى يَقْفُوها (Fâik I, 202). Aut est contracta e بالية ut حارية (Lane sub بلا III).

حس IV, *opinatus fuit* (Lane), II, ١٨٧, 7. — V c. ب *percepit*, *vidit*, I, ٢١٣, 9 ubi تحسوا pro تحسسوا. Verbum حس quoque hoc sensu c. ب construitur, *Morgenl. Forsch.* 119. — كحسة كحسة أنف الكلب *quantum canis naso percipit* i. e. *minima res*, I, ٢٠٩, 19. — حسيس, *vox humana* (cf. Lane), I, ١٨٥, 5 ubi حسيس est pro حسيسى »vocem meam».

حسب و كان احسب الناس 14, ٢٥٢٤, III, *optimus ratiocinator*. احسب. حسب.

حس I *abiiit, transiit hiems* = VII (Gloss. Belâdh.), II, ١٢٧, 2.

حس I c. acc. p., عن r. *cohibuit aliquem a re*, III, ٥١٤, 10, *Dinawari* ٣٣, 16, ٧٧, 11, 17. Solito sensu tropico III, ٩٠, 10 حسم الشرة.

حس IV sensu *bene novit, calluit* (Gl. Moslim et Dozy) quoque construitur cum ان III, ٢٢٧, 9 seq. et c. imperf. Introd. LXXXV paen. et saepius; *approbavit* (= II et X), III, ٢٢٥, 2; *severiter eum punivit*, II, ١٨٦٤, 16; III, ١٢٦, 18, ١٤٢٣, 1, *Mobarrad* ٢١٩ ult., *Dinawari* ٣٤٦, 12, *Ibn abi Osai-bia* I, ٣٥, 21, *Motarrizî* sub قدم: يحسن: *ما احسن ادبه اى لم يحسن* تلاميذه. In hac phrasi احسن eodem fere modo adhibetur ut انعم. Opponitur ادب III, ٧٧, 19. Ipsa *punitio severa* appellatur احسن الادب I, ٢٩٥, 10. — التابعون باحسان I, ٦, 9, ١٩٢٣, 5, ١٩٥, 15, ٢٤٥٨, 1 seq. sec. Kor. 9 vs. 101. — حسينية perfidia

quali usi sunt Kufenses erga Hosainum II, 1v.0, 4, *Fragm.* 98.

Cf. Chafâdjî 89, ubi vero est حَسْمِيَّة (cf. *Fragm.* l. l. ann. f).

حَشَّ شَيْبَةَ habet pl. حَشَّاشٌ sec. codd. I, 789, 10. — الحَشَّيشَةُ =
 الدَّارُ المَحْشُوشَةُ =
 لا طَفَاءَ حَشَّيشَتِكُمْ 17

حَشَّشَ II *se commovit, surrexit iturus* (التَّحَرُّكُ لِلنَّهْوضِ v. infra sub حَشَّاشِ II) I, 393, 2 ubi unus cod. syn. حَشَّاشِش. Cf. Belâdh. 3v ult., Diw. Hassân ibn Thâbit, 120, 3 (quem locum debeo Nöldekeo).

حَشَّدَ I in tributo colligendo I, 289, 9, videtur esse fere idem quod حَشَّرَ (I, 198v ult., Gl. Belâdh.) nempe exactio collectiva, conjunctis possessionibus parvis, quae singulae tributi immunes fuissent, ut de iis tributum exigi posset; — de oculo نَافِذُ حَشَّودٍ, *semper paratus fuit ad lacrymandum* coll. عَيْنٌ حَشَّودٌ لا يَنْقُطِعُ مَآءُهَا (Lisân), s. *semper fluit lacrymis* coll. حَاشِدٌ a حَشَّادٌ. III, 430, 10 ubi pl.

حَشَّأَ I *in ordinem recepit, ad se introduxit*, I, 390v, 7, ubi lectio IH recepta est, dum cod. C habet حَشَّوَا quod esse potest حَشَّوَا se. أَدْخَلُوهُ = فَبَيْتِهِ (Lane). Respondet 390, 6 ومن دَخَلَ حَشَّوَا et 390, 13 ومن أَقَامَ فَبَيْتِهِ. Hinc حَشَّوَةٌ appellantur I, 390v, 1 *milites ab aliis in ordinem recepti, supplementum*, ut حَشَّوَةٌ III, 304, 1, et 240, 3 *milites inferioris notae*, ut حَشَّوَةُ النُّكْتِيَّةِ *Fragm. hist.* 6, 8. Cf. حَشَّوَةُ الرِّعْبَةِ III, 113 ult.

حَشَّى III, *in latus deflexit*, c. ب p., I, 191, 2 = Ibn Hisch. 70 ult. In schol. ad h. l. (II, 183) derivatur من الحَشَّشِيِّ وَحِي مِنَ النُّكْتِيَّةِ pro الحَشَّاشِيِّ وَحِي مِنَ النُّكْتِيَّةِ (In *Dict. of techn. terms*, I, 396, 2 حَشَّاشٍ editum est). Plus auctoritatis

habet traditio خاشى, de qua v. locos laud. in ann. b. — VI.

لا يَبْهَشِي ut لا يَبْهَشِي et لا يَبْهَشِي significat لا يَبْهَشِي nihil curat, I, ٣٣٨٧, 2, Jâcût III, ٢٢, 13.

حَصِّصَ I, ٣٣٩٩, 3 receptum est, quia in carmine Abû Mihdjani sic tradi solet (ed. Abel p. 14, Jâcût sub حَصِّصَ), sed vera lectio videtur الحَصِّصَ, taberna vinaria, ut in carmine Amru 'l-Kaisi (vid. quoque Hamdânî *Djazira* ١٣٩, 4, 6) et in versu 'Adiji ibn Zaid laudato a Jâc. II, ٢٢٩, 10. Deinde ipsum vinum appellatur الحَصِّصَ, Dinawarî s., 18. Quod Jâc. habet حَصِّصَ et الحَصِّصَ nomina locorum esse, error Abû Obaidae videtur. Contra حَصُّصٌ est *crocus* aut alia planta tinctoria, vid. Amr ibn Kolthûm *Mo'all.* vs. 2 (cf. Nöldeke *Fünf Mo'allaqat*, p. 33) et versum al-A'schae (*Lisân* VIII, ٢٨٠). — حَصَّةٌ est portio cujuslibet rei, ut virorum I, ٨٥٩, 7 (v. Dozy), terrae (e. g. Arib ١٥٥, 1 حَصَّةً واقْسَمْنَا, Introd. LXXXII, 6 a f.) et hinc *territorium*, I, ٢٣٧, 13, Kodâma cap. 3 اَيُّمَا حَصِّنَ اعْطُوا الْغَدِيَّةَ عَنْ حَصَّتَيْهِمْ لِيَكْفَ عَنْهُمْ 3 f. 46 r., 47 r., hinc complures terrae habent nomen حَصَّةٌ فلان, v. TA in v.

بَحَسَبَ I, abripuit et projecit ut ventus glaream, l. l. sub بَحَسَبَ. Editum est II, ٢١٥, 13 الحَصِّصُ حَصِّصَ, sed jam in ann. g dictum est veram lectionem esse الحَصِّصُ. In loco *Fâiki* est الحَصِّصُ quod per الحَصِّصُ explicatur (v. Lane sub حَصِّصَ). Epitheton حَصِّصُ in TA² IV, ٣٨٢ vertitur الحَصِّصُ. المنعَى يَتَّبِعُ دَتَائِفَ الْأُمُورِ فِيَعْلَمُنِيَا وَيَحْصِيهَا حَصْرَ I e. acc. p. من r. *impedivit quominus* III, ٧٨٣, 4; Gl. Fragm.

حاصل I e. على r. *acquisivit, obtinuit* (Asâs, Dozy et Z.D.M.G.

XL, 565 l. 5), sensu speciali *invenit, cognovit* I, ١٢٥٥, 5 et probabiliter 'Omâra ed. Kay ٢., 6 ubi l. اِحصل pro اِحصر; c. ب r. *acquisivit, cepit*, I, ٢٣٨, 10, Houtsma, *Seldj.* II, ١٢٢, 6. — II intrans. (objecto eliso) *se praeparavit*, II, ١٢٣٣, 6; c. acc.

obtinuit يحصله جواب III, ١٨٥, 1, ١٨٦, 2. — V c. acc. *intellexit* (sibi *obtinuit*), III, ١٨٦, 17.

حصن II *in locum tutum coëgit*, III, ١٨٥., 10, Gl. Belâdh. et Dozy.

— حصين^٣, *lorica*, pro درع حصين II, ١٧٨, 10.

حضر III absol. *festinavit in cursu* (= IV et VII), I, ٢٣٢٣, 8

coll. ann. h; c. acc. p. etiam *cursu ab eo evadere conatus est* Hamâsa ٢٣٥, 2. — IV, c. acc. p., *locutus est de aliquo, sermonem de aliquo introduxit*, III, ١٧٢٢, 5

وكان داود بن العباس ٥, انطوسى يُحضرنا عند صالح

أحسن^٤ et هو حسن^٤ المَحْضَر (qui voc.

habet) addit جَمِيل. Cf. in lexicis المَحْضَر III, ٥٩١, 18, ٥٩٧, 5 = *Agh.* VI, ٦٥, 5 a f. et ult. — X

propulit navem III, ١١٧., 4. — بَحْضَر III, ٧١٢, 5 est *in regione*

eorum, apud eos. IA ١٩٢, 9 syn. عندهم. — حَضْرَة. حَضْرَة *juxta,*

a latere, III, ١٧١, 15, ١٩٢٨, 17, ١٩٦٨, 9; Gloss. Ibn al-Fakih,

Nihâja I, ٢٣٦, 2. — مَحْتَضَر *pars culta terrae*, III, ١١٥٢, 7.

أعنز^٥ حَضْنِيَّة I, ٣١٧٧, 6. — حَضْن de capra habet pl. حَضُون. حَضْن

genus caprarum valde nigrum sive valde rubrum, quod nomen

habet a monte حَضْن I, ٣١٧٧, 15 ubi l. حَضْنِيَّة. Cf. *Fâik*,

I, 242, *Nihâja* I, ٢٣٧, 3 seq. et *Lisân* XVI, ٢٨., 4. Nöldeke

suppeditat exemplum Abû Zaid *Nawâdir* ٢٢٢, 2.

حَطَّ I de muliere e. الى viri *inclinata fuit ad eum*, III, ٢٢٥٩, 16,

Nihája, I, ٢٣٧, 13, Lane e TA: opponitur *حَطَّ* *aversus fuit*
a, III, ٧٨٥, 17 *حَطَّكَ* *عن الطاعة*. — *الْحَطَّيَّة* explicatur I, ٦٥٢
 ult. seq. — *حَطُّوط* *de valle declivis*, I, ١٦٥٩, 17.

حَطًّا *ابن الحَطَّيَّة*. *matre ignobili ortus*, I, ٢١٤, 9.

حُطِّم I *fudit et fugavit hostem* II, ١٢١, 17. Gloss. Fragm. — *حُطِّم*
 explicatur II, ٨٦٦, 11. — *الْحُطِّمِيَّة* II, ١٢٢, 3 Kotaiba Tamī-
 mitas ad adoriendum incendere volens dicit *انتهم بمنزلة الخدائم*
probabiliter »velut thorax ille amplus, in quo franguntur enses».
 Sic enim nomen a nonnullis explicatur (v. *Jâcût*, II, ٢٩,
 15 seq.); alii ad fabricatorem referunt (*Fâik*, I, 242, *Nihája*,
 I, ٢٣٧). Guidi putat legendum esse *الشديدة* i. e. *من*
النبيزان. Utut sit, sine dubio Kotaiba alludit ad vim omnia
 confringentem.

حَفَّ I *رأسه* *كُلُّ مَنْ حَفَّ رَأْسَهُ* *quisque neglectam caesariem habens*
 (= *لئلا اشعث*) III, ١٢٠, 6. Intelliguntur *المطوّعة* *voluntarii*. —
 II *tuitus est, protexit*, II, ١١٠, 2. — *على حَفِّ ذُنُوكَ*, *eo ipso*
tempore, I, ٢٢٥, 4, Lane ex L. — *حَفَّانَا الشَّمْسُ* =
جانبييه *جلسوا حَفَّانِيَّيْهِ وَحَفَّانِيَّيْهِ سَبْرِيَّوَه* (*Asās*) ut
جانبييه *et حَفَّانَا* *عَمَّا* *a dextra et sinistra ejus*
sedebant, III, ٧١ ult. *Kremer, Beitr.* 43 habet *حَفَّانِيَّيْهِ* =
حوالييه, sed proprie etiam ibi est »ab utroque latere». Vid.
 etiam I, ٣٢٩, 4. — *مَحْفُوفٌ* *de aedificiis videtur significare*
continuus, III, ١٨٣٧, 2 *بنداء* *محفوفة* *بنداء* *متكاتفًا*.

حَفْرٌ *terra effossa, foena* = *حَفِيرَةٌ* = *مَحْفُورَةٌ*, I, ٢٩٨, 1
 (*حَفِيرٌ* 9, *Djâhiz, Bayân*, II, ١٣٧, 9) *أخرج الحَفْرَ* *من حافرة المبانيل*

ان هذا الامر يترك ٣٣١, 3. Cf. traditio in *Nihāja* I, ٣٣١ paen. على حالته حتى يبرأ الى حافرتيه اى اول تأسيسه et Hariri ٢١٤ et ٦٥٣.

حَفَش universe est res (عَن), ut docet *Lisān* ١٧١, 5 et res trita الشىء اليبالى (*Lisān* et TA). Hinc senex decrepitus appellatur بال حَفَش II, ٥١٣٤, 12.

حَفَض I *flexit* non tantum, ut habent lexica, transitive (عطفه وحناه), sed etiam intransitive c. عن I, ١٣٨٦, 4.

حَفَظ III c. acc. r. = حَفَظَ امره I, ٣١٩٥, 10. — V c. على p. *succensuit* (= VIII), I, ١٧٣٢, 20, ubi alii habent تحطّم. — X c. acc. p. et على *alicujus curae mandavit*, II, ١٦٤٢, 13, Fachri ١٥٣, 12 a Dozy laudatus (ubi Tab. II, ١٣٤١, 7 habet يستخلف), *Alf Laila* ed. Maen. III, ٤٣٦. Hinc مستكفط *custos* Jâcût III, ٣٥٥, 12, Ibn al-Athîr X, ٣٥٥, ٣٨١, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٣٧., 3, 6 et saepe, v. Dozy, qui minus recte habet مستكفط quae est Turcarum pronuntiatio (Zenker in v.). -- حَفْط. In poëmate I, ٣٣٥٨, 5 حَفْط القَدَر est *id quod sors reservat alicui*.

حَقَل I, c. acc. r. على p. *aegre tulit, in malam partem accepit*, I, ٢٧١, 15. — IV *sollicitum reddidit* aliquem res, *fecit ut* بدَّحَقَلَ, I, ٢٥٠٢, 3 a f. — VIII de caede *universalis fuit* = فشا et syn. (Gloss. Belâdh.) III, ١٥٧١, 3 والقَتل مختلف في اعلامهم. Codd. ibi suadere videntur مستكفل, sed aliunde mihi haec forma ignota est. — ذَا حَقَلٍ فِي امره = مَاكْفَلِ الامر = حَافِلٍ et مَحْتَفِلٍ i. e. *fuit in amore res suas sedulo curans*, I, ٢٣٣١. ult.

حَقَّق X *tanquam jus postulavit, sibi vindicavit* (Lane ex TA) c. acc. r. et ب causae, I, ٢٤٥٣, 4; c. على p. contra quem quis

jus suum vindicat, II, ٢٤., 16 *لِحَقِّ الْمُسْتَحَقِّ عَائِنَا*. In jure res appellatur *مُسْتَحَقٌّ* si tertius jus in eam habet, *Minhâdj* ed. v. d. Berg, II, 125 seq., 149. — *حَقٌّ*. Ut dicitur *جِدُّ جَلِيدٍ* pro *جِدُّ لَيْمٍ* (Mobarrad II, ٧٩, 17, *جِدُّ جَلِيدٍ* II, ٧٩, 17; *جِدُّ جَعَانٍ* ib. ٣٦٥, 20, *وَأَسْعَدَةَ* *Fâik* II, 323 l. 6 a f., *جِدُّ كَثِيرٍ* ما انا *جِدُّ عَلٍ* Dinaw. ٣٤١, 15, — *لا* raro Hamdâni ed. Müller ٣٥, 19 ubi sic leg.), sic *حَقٌّ عَلِيمٌ* est = *حَقٌّ أَمِينٌ*, *vere doctus* (cf. Lane). Exempla I, ١٨٨, 1 *حَقٌّ أَمِينٌ*, ٢٠٤, 4, II, ٣٨٩, 5, *Chizâna*, I, ٢٩٨ paen. *يَقُولُ أَمِيرٌ غَادِرٌ حَقٌّ غَادِرٌ*, Diw. Hodh. ed. Koseg. ٥٨ vs. ١٦ ubi l. *حَقٌّ ذَائِبٌ*. Dicitur quoque *حَقًّا* *تَرْكْنَا خَلَقْنَا الْحَجْرَةَ* *verum bellum sacrum*, I, ٢٨٧, 14 seq. — *حَقَائِقُهُنَّ* *الصلوات الخمس بحقائقهنَّ* *quinque preces praescriptae rite peragendae*, I, ٩٧٨, 14; *فُيُوسَانُ الْحَقَائِقِ* = *حُمَاةُ الْحَقَائِقِ* (cf. Lane), II, ٦٢٣, 5. — *اسْتَحَقَّقَتِي* *postulatum, id quod solvendum est*, III, ١٥٦٢, 10 seq., ١٦٠٠, 9 *وَدْنِعَ أَيْبِيمٌ* *استحقاقهم* (their due), ١٦٠٣, 12. Cf. Dozy. — *مُحَقَّقٌ* *de veste figuris coloratis formae capsulae ornata* (cf. Lane sub *حَقٌّ* II), II, ٣٦٤, 3 et 4 (supra sub *بَصْرٌ*), ٦٦٣, 6.

حَقْبٌ I *أمرٌ اندلسٌ intricata fuit*, I, ١٣١٦, 5. Cf. Lane ex *Lisân* (*Nihâja* I, ٢٤٢).

حَقْرٌ *parum honoris, contemptio*, I, ٢٤٧٣, 14. Cf. Lane et Dozy. — *الْمَكْفَرَاتُ* *merces parvi valoris*, III, ٩٠٠, 4, Hiçni comm. ad Abû Schodja^c, cod. Leid. f. 108 r. ubi exempli gratia datur *panis*.

بَحَقَّقَوَيْدٍ . Non tantum dicitur عَانَ بِحَقَّقَوَيْدِهِ (Lane), sed etiam بِحَقَّقَوَيْدٍ
(Wright, *Opusc.* IX) et بِحَقَّقَوَيْدِهِ III, ٥٩٣, 15.

حَكَءٌ I. In locutione proverbiali قَرَحَتْ أَدْمِيَّتُهَا إِذَا حَكَءٌ Freytag
Prov. I, 43 n. 110 (vid. etiam Lane et *Nihája* I, ٢٢٩), varia
lectio pro أَدْمِيَّتُهَا est نَكَأَتْهَا. Hanc textus dat I, ٢٩٧, 13 et
٣٢٥., 16 حَرَبٌ مِّنْ حَكَءٍ فِيهَا قَرَحَتْ نَكَأَهَا. Cf. etiam I, ٢٨٥٩, 15
فَلَا تَنْكَأُ الْقَرْحَ.

حَكَمٌ V *prout libet postularit*, III, ٥٢٥, 13 = *Fragm.* ٢٨٣ (IA ٥٩
او يَحْكُمُوا). Cf. Dozy. — أَحَكَمَ comp. a مَحْكَمٌ, I, ٣٢٠٢, 15
expeditior solvendo. مَا رَأَيْتُ قَطُّ مَلَأَ أَحَكَمَ نَقْدًا مِنْكَ.

حَكِي I loco I, ٢٧٩٩ ult. solitam habet significationem, nam لَكَ
فِي ذَلِكَ يَدَانِ vult »itaque non potes facere quod dicis,
nempe te sonnam Abû Bekri et Omaris defensurum esse».

حَلَّ I proprie *solvit*, hinc *concessit*, III, ٧٢٩ حَلَّ الَّذِي ... الْحَمْدُ لِلَّهِ
حَلَلْنَا C حللنا , لَنَا النِّعْمَةَ بِوَجْهِ لِقَائِكَ — I et IV بِعَمْرٍو omra
peracta statum أَحْرَامٍ *reliquit*, I, ١٧٥١, 7, 12, 20, ١٧٥٢, 1, 3, 4. —
VIII *solvit*, I, ١٢٢٠, 4 (= حَلَّ ١٢٣٩, 9). — X حَلَّ فُلَانٍ *licitum*
sibi censuit eum interficere, II, ١٨٨, 7. — حَلَّ proprie n. a.
حَلَّ فِي غَيْرِ حَلٍّ *sine jure hoc faciendi*, I, ١٠٢١, 7. — حَلَّ, sic enim
legendum est in carmine Abdalmottalibi I, ٩٢, 13 pro حَلَّ ,
est pl. a حَلَّةً, *accolae*, Belâdh. *Ansâb*, Ms. Schefer f.40 r.,
Lane, a حَلَّ sec. gloss. ad Ibn Hisch. ٣٥, 1. Zamachscharî,
Fâik, I, 260 in comm. tantum habet حَلَّ وَحَلَّ (cf. etiam
Nihája I, ٢٥٢, paen.). — أَحَلَّ comp. a حَلَّ, II, ٧٢٣, 12 كَانُوا

احدًا عندنا دماءً من التبرك والديلم I, 1349, 14. — مَمَكَلَتَةٌ I, 1349, 14 legimus احدًا المَمَكَلَتَةَ والايفاءً باندتم legendum التَمَكَلَتَةَ «qui jusjurandum solvit faciendo id quod promisit». Quod in textu est, tantum explicari posset, si voci مَمَكَلَتَةَ attribuimus sensum dignitatis, loci illustris = مَمَكَلٌ apud Dozy. — احدًا المَمَكَلَتَةَ pro احدًا المَمَكَلَتَةَ II, 893 ult. seq., Lane ex Hariri sub حَلَّةٌ. — الفَرَسُ المَمَكَلِيٌّ quare sic appellatur explicat Lane s. v. (vid. quoque *Fâik* I, 518). Comparatur cum eo praefectus fiduciarius II, 61, 10.

حلب X *instigavit ut se colligerent* II, 1767, 9 ubi IA حلب X q. v. حلب I seq. Imperf. I, 321, 6 seq.

حلق I = حَلَفَ (Lane) *formavit, fecit* مثله على I, 288, 7, si lectio bona est. Forte legendum خَلَفَهُ (*annulus sine palo*). — حَلَفَةٌ v. sub حَرَبٌ. — حَلِيفٌ, *editus (et glaber) locus montis*, I, 1147, 12, 1150, 11, *Fâik* I, 260 l. 4, hinc عَوَى من حَلِيفٍ (Lane ex Har.) II, 1331, 9, tropice *perit (Asâs)*. Hinc poetice جُنَّتْ مَحَلَفَةٌ III, 287, 16 coll. 283, 2, unde probabiliter حَلَفَ الضَّرَّاءُ Ibn abi Osaibia II, 18, 8, quod tamen quoque a حَلَفَ الضَّرَّاءُ derivari potest.

حلم VI, *se somniasse simularit*, I, 388, 5. — أَحْلَامٌ III, 219 ult. et ann. p; cf. *Nihâja* I, 250, 10 seq., Hariri 118.

حلا II حَلَّيْتَهُمْ pro حَلَّيْتَهُمْ, *abegi eos*, I, 150, 7 et 15. Cf. Lane sub حَلًا et *Nihâja* I, 247 ult. seq. — X e. acc. p. *gratum invenit, placuit ei*, I, 820, 10; *Fâik* II, 295 تَسْتَحْلِبِيكُمُ الْمُنَايَا.

وحلنا من أحلى نسبه ثقيف I, 263, 13. وحلى. وحلى comp. a حَلَّ I, 263, 13.

حَمٌّ V e. acc. in schol. ad II, ٨٧٢, 8 (ann. g) explicatur per *assiduus fuit in sella quasi haec ei esset amicissima, itaque proprie tanquam amico usus est*. Forte autem idem significat quod حَمَمٌ *prae curis non dormivit*, ut sit حَمٌّ accus. adverb. loci. — حَمَامٌ قَرٌّ a Lane ex TA dicitur esse morbus حَمٌّ appellatus; sed contextus III, ٢٧٤, 16 suadere videtur ut explicemus per *stomacace (scorbut)*. Lane حَمٌّ vertit per *pleuritis*, sed alios quoque morbos indicat ut febrim, variolas. — حَمٌّ equus niger II, ٢٩٢, 12, ubi حَمٌّ potest esse nomen proprium equi. — حَمٌّ أَمَكَمٌ أَنْتَ? III, ٢٥٢, 7.

حَمًّا. حَمَّةٌ lutum tenue I, ٨٩, 13 in explicatione vocis حَمًّا.

حَمْرَةٌ sec. anal. vocis بِياضٌ *vestimenta rubra*, II, ١٩١, 13 عَلَيْهِمُ الْحَمْرَةُ. — Incolae Kûfae Persicae originis appellabantur الْحَمْرَةُ I, ٢٢٩, 5, ٢٤٧, 7, ٢٤٨, 11, ٢٤٩, 15, II, ١١٨, 10 aut أَعْلُ الْحَمْرَاءِ II, ١٤٨, 2; unus vir ex iis أَحْمَرِيٌّ II, ١١٨, 16, ١٢١ ult., ١٣٠, 4, ٢٥٢, 6, plur. الاحمراء Agh. XVI, ٧٦, 5. — الْحَمْرَةُ aurora I, ١٢٩, 1. ضَلَعَتِ الْحَمْرَةُ. — ضَلَعَتِ الْمَحْمَرَةُ *rubro vestimento induti*, initio (III, ٩٢٥, 9, ٩٢٩, 15) videntur fuisse Buddhistae, v. Sachau in Praef. ad Berûni *India* XLV et ann. ad I, 21, postea Choramitis annumerandi III, ١٣٥, 6 (coll. ١١٥, 2), ١٥١, 18, Jâcût I, ٥٢٩, 22.

حَمْرٌ. أَحْمَرٌ acer de viro II, ١٥, 5, ubi lectio sana est, nec de legendo أَحْمَرٌ (ann. c) cogitari debet. Confirmant enim IA III, ٢٢٩, 15 (أحمر) et Jakûbî *Hist.* II, ٢٥٩, 8 (cod. أحمر), sed insuper IA ٣٧١, 7 (أحمر مَحْمَرِيًّا ضَرَابًا بِالسَّيْفِ). Dinawari tantum habet ضَرَابًا. Cf. *Nihâja* I, ٢٥٨, 5 a f.

رَأَيْتُ انْسَانًا يَحْمِشُ النَّاسَ حَمَشًا I, ١٤٣١, 12
 eodem sensu quo أَحْمَشُ quod alii in hac traditione habent,
 v. *Lisân* VIII, ١٧٧, 2, et ١٩٣١, 8. In traditione Ibn 'Abbâsi
 de Alio in proelio ad Çiffîn, et *Lisân* et *Fâik* I, 498 (*Nihâja*
 I, ٢٥٩) habent يُحْمِشُ. Vid. porro schol. ad Ibn Hisch. II,
 137 seq. — II eodem sensu, I, ٢٦٢, 11, ٢٦٢, 7 sec. lect. IH¹.
 Exemplum e poëta dat *Lisân* l. l. ١٧١ ult. — أَحْمَشُ compar.
 a حَمَشَ I, ١١٧٢, 16 واحمشم سائقًا, *Humâsa* ٨٢٢ vs. ult. = *Agh.*
 X, ١٣٨, 3 a f.

حَمِطٌ III, ٢٣٦٢, 8 et ann. e.

حَمِطٌ ut editum est II, ٢٠٢, 10 aut forte حَمِطٌ stultus.
 Alterum exemplum est *Agh.* IX, ٩٧, 16. Lexico quoque
 addendus est vocativus يَا حَمِطَانُ quem dat Zam. *Fâik* II, 456
 juxta يَا مَلَكْعَانُ et يَا مَرْقَعَانُ. Cf. Barth, *Nomin.* p. 340.

وَشَى حَمَلِي I, ٢٩٨٧, 10
 حَمَلِي *promissum meum vi et pondere caret.* Pro حَمَلِي etiam
 مَحْمَلِي correctum foret, cf. ann. ad Mobarrad ١٢٥, 9; — *susti-*
nuit, sensu *fulsit* I, ٣١١٣, 1 »non fuleit eos magnus contribu-
 lium numerus», sensu *suffecit victui*, III, ١٩٧١, 17 من الميرة ما
 يَحْمِلُ عَسَاكِرَهُ; cf. in partem explicationem Kor. 29 vs. 60
 apud Lane. — De homine liberali dicitur I, ٩٤٤, 8 يَحْمِلُ عَلَى
 حَمَلٍ et حَمَلٌ عَلَى الدَابَّةِ *nobiles equos dono dat.* Cum
 وَيَحْمِلُهُمْ عَلَى *conferendus est usus verbi* III, ٢١٨, 15
 حَمَلَهُمْ عَلَى السَّيْفِ *concurrere eos fecit eum uxore,* et rursus
trucidavit eos, III, ١١٣, 15. — *Tulit, alicujus rei patiens fuit*

قوم لا يُحَمَلُ بِهِمُ السَّوْطُ II, ١٦٦, 2 (cf. *Nihâja* I, ٢٦١, 4 seqq.) —
 على السَّيْبِرِ, على السَّيْبِرِ. — *instigatus fuit contra eum*, III, ٩٤٨, 16 (Dozy
 حمَلَ على فلان). — *suscepit rem* III, ٩٤ ult. حمَلَ نَفْسَهُ على — (حمَل).
 ٤٢٨, 7 Add., ٩٤, 5 كَلَّ هَوَىٰ عَلَىٰ كَلِّ هَوَىٰ (لهُ ibi est pro eo). C. على p.
instigit ei, ursit eum, I, ٨٨٤, 11. — II. In loco II, ٩٣٦, 17
 objectum rei e contextu supplendum est المَهْجَرَانِ. — III c.
 acc. p. *irruit in eum* = وَاقَبَهُ, I, ٨٣٤ ult., locus jam laudatus
 a Dozy ex edit. Kos., ٣٢٧, 3. Hinc تَحَامَلُوا *conseruerunt*
pugnam Ibn Batûta IV, 290. — V *sivit* (= VIII), III, ٧٢١, 1,
 Gloss. Edrisî; *se instigari sivit* (= VIII) I, ٣٠٣٨, 16; sensu
sponte suscepit faciendum aut solvendum (Gloss. Belâdh. et
 Dozy) quoque constr. c. ب r. I, ١٣١٤, 6, ١٣٥٣, 20 فَتَحَمَّلَ لَكَ
 تَحَمَّلَ بِأَحْمَالَاتِ, صِفْوَانُ بَدْيَانِكَ وَعِيَالِكَ, *Lisân* ١٩١ med.
 Kûtija ed. Guidi ٢٥٧, 5 = ضَمِنَ, Houtsma *Seldj.* II, ٢٢٦, 12
 c. ب p. ما تَحَمَّلَ بِهِ مِنْ آلَاتِ الْمَلِكِ ١٩, ٢٢٩, 19 وَتَحَمَّلَ لَهُ رَشِيدًا بِمَالِ
ope alicujus nisus est, I, ٣٠٦٩, 6; — c. على p. et alterius *interces-*
sione alicujus (ب) *usus est apud aliquem*, I, ١٨٧٣, 15, III, ٩٢٨, 1
 فَتَشَقَّقَ عَلَيْهِ, Gl. Moslim, فَتَحَمَّلَ عَلَيْهِ pro quo *Fragm. syn.*
Agh. V, ١٧٩, 2, IX, ٣١, 12, XII, ١٢٤, 12 a f., XIII, ١٢٩, 8 seq.,
 XIV, ٢٥, 3, XVII, ١٧, 2, XVIII, ٣٧, 9 a f., XIX, ٦٣, 12, Ibn abi
 Osaibia I, ١٧٤, 21. C. على p. quoque usurpatur pro تحامَل
 Jakûbi *Hist.* I, ١٨٦, 7. Quid autem sit فَتَحَمَّلُوا عَلَيْهِمُ III, ١٦٢٧,
 15 = IA VII, ١٥, 3 non intelligo. Mihi videtur legendum
 «فَيَاكُمَلُوا عَلَيْهِمُ» non compererant Turcae fugam Bagdadensis,
 ut *impetum in eos facerent*. — VI تَحَامَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ
 sine عَامِيهِ in *Fâik* II, 285) *gladium infixit ei in ventrem* (proprie *incubuit in eum cum gladio*) I,
 ١٣٧٩, 15; c. على p. *partium studio usus est contra aliquem*,

II, ١٣٣٥, 4, ١٧٨٥, 4, ١٨٤, 11, III, ٣٥٥, 10, *واخبره ببعض بيته وتحامله*, Agh. VIII, ١٤٨, 5, XII, v. med., XVIII, ١٧١ med., ١٧٧, 3, Ibn abî Osaibia I, ١٨٠, 10 ubi opp. *مايله*, ٢٠٨, 26, Dozy. Et dicitur *سibi aliquem (non meliorem) praetulit* Agh. I, ٩٩, 1 = ed. Koseg. ١٥٠. C. *على* p. etiam significat *operam dedit ut conciliaret aliquem* Agh. VI, ١٧٩, 10 a f., Vollers, Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'id, ٤٤, 14. — C. *على* r. *oppressit, occupavit* III, ١٣٠ v. ult. *وناخبتة*. Absol. *aegre se sustinens abiit* I, ١٩٠, 1, 9, ٢٧٥٥ ann., III, ٧٣٩, 18 *فخرج ربيعة يركز*, Hamâsa, ٢١١, 9 a f. *متحاملًا*; vid. Gl. *Adjâib al-Hind*. Loco I, ٢٥٣, 3 significat *se opera data erexit, in digitis erectus est*. — VIII, *se instigari sivit* (= VII) II, ١٤٥, 9 seq. *سَمِيَّةٌ فَاحْتَمَلَتْ*, *se abripi sivit* spec. ira contra aliquem I, ٢٠٨, 15 *فلم يحتمل* (به) *فلم يتأذّر* نَجْمًا (cf. ٢٠٧, 15: IK *habet* *بكر عليه*). Editum est h. l. *يُحْتَمَلُ* quasi *احتَمَل* esset idem quod *غضب*. Revera autem est »prae iracundia (prae lactitia) non fuit apud se, elatus fuit irâ s. lactitiâ" = استخَفَّ (v. Lisân ١٩١, Fâik I, 478), quod h. l. minime convenit. — Sensu *tulit, toleravit* construitur c. ل p. III, ١٨٥, 15, sensu *ignovit* c. *على* p. III, ٥٤٧, 17, ٦١٩, 14, Agh. VIII, ١٨٣, 19. Dicitur quoque *احتمله* *علمى الشيء* = *toleravit ab eo rem* Ibn abî Osaibia I, ٢٦, 21; c. acc. p. *curavit res alicujus*, I, ٣٠٣, 14 *كان مُحْتَمَلٌ كَالهَم* (اي تمام اعل بيتد). *واحتماله الموضع* III, ٧٧١, 12 *ع. acc. r. par fuit rei*, Cf. infra n. a. et part. — X c. acc. p. et *على* alterius, *instigavit*, I, ٦٢٣, 6. Lexico quoque addendum est *استحمله في ديات* *حاملها* *rogavit ut in portando adjuvaret, opem rogavit* Agh. XIX, ٥٩ ult. — *حَمَلَةٌ* *حَطَبٌ* fascis sarmentorum, I, ٢٩٨, 6. Vid. Dozy et Kremer Beitr. — *حُمْلَانٌ* in fere omnibus

lexicis explicatur per *مَا يُكْمَل عَلَيْهِ مِنَ الدَّوَابِّ فِي الْهَيْبَةِ خَاصَّةً*, quod Freytag vertit »jumenta oneri portando destinata (*praecipue de iis quae dono data sunt*)», Lane »*a beast upon which a present is borne*». Est autem *jumentum* (aut coll. *jumenta*) *equitando destinatum* et quidem praecipue, ut recte Freytag, de iis quae dono data sunt, e. g. *Agh.* V, ٣٨, 16, XV, ١٥, 9, ١٩, 6 a f., et ita I, ٢٤١٥, 8 ubi de *أَحْلَى* (٢٤١٩, 5) adhibetur, quae Omaro sumptu publico suppeditabatur, II, ١٧٣٤, 4. Pl. *حُمْلَانَات* *Chizāna* I, ٣٨٥, 8. — *حَامِلٌ الدِّينِ*. *حَامِلَةٌ الدِّينِ* sunt *sacerdotes* I, ٦٧٩, 14 = *الْمُرَابِذَةُ* ٦٧٨, 10, ١.٥٣, 15, *theologi* III, ١.٤٨, 8; *حَامِلَةٌ التَّنْعِمَةِ* *qui vita commoda fruuntur, opulenti*, III, ١.٥٢, 2. Exemplis a Dozyo datis addi potest *أَحْلَى* *الحادِيث* Nawāwī ed. Wüstenf. ٦٣. — *أَحْمَلٌ* *ferendo magis idoneus* (Gl. Fragm.) III, ١٤.٤, 16. — *أَحْتِمَالٌ* *habilitas* III, ٦٩٣, 13, Jâcūt, I, ٢٦٦, 4. — *أَحْتَمَلٌ* *habilis, par negotiis* I, ٢٩٥٢, 16, III, ٦٩٣, 12.

حَمْلَف I de oculis I, ١.٣٦, 15; Lane sub *مَحْمَلَفٌ*.

حَمِيٌّ *كُنْتُ فِي حَمِيَّهَا* I, ١.٢٢, 5. Idem significat *حَمِيٌّ* — *وسار الى الشام الى حمية طغتكين* IA X, ٣٥٢, 10 *pronus ad iram, iracundus*, I, ٦٩٣, 11. — *حَامِيَّةٌ*. II, ٤٧, 17 *وهم* 19 *خطاوا الى حامية* *linea defensionis* (ligne défensive), 19 *وهم* 19 *كانوا حامية* *in linea defensionis erant* (ils se tenaient sur la défensive); cf. ٤٤, 7 *حَامُونَ*.

حَنِينٌ appellabatur Bagdadi morbi pestilenti species mitior, III, ٢٢٨٨ ult. seq. Probabiliter est Arabicum *gemitus*. — *حَنَانَاتٌ* sunt *colles arenae sonum edentes juxta* *عَرَانَات*, I, ١٩٦٥, 15.

Singul. حَمَان est n. propr. arenae inter Mekkam et Medinam (*Nihâja* I, ٢٦٩).

حَنْت V explicatur I, ١١٢٩, 12 per نَبْرَر; — *Islâmum professus est* I, ٢٨٢٧, 12 = اسلم.

حَنْج IV *deflexit a cursu et hinc appulit, quievit de navi* = عَج, III, ٩٥٣, 14.

حَنْذ I. التَّحْمَان I, ٢٧٢, 14 seq. explicatur per الأَنْصَاب.

حَنْط النomen factionis Mekkae III, ٢٠٨٢, 1, 11. Apud Mokadd. ١٠٢, 4 recepi الحَنْطَاتُون, sed alterum praeferendum videtur. Cf. *Agh.* XIV, ١٦٢, 10 a f. seq.

حَنْف I *deviavit a vera fide, malae religionis fuit*, I, ١٩١٦, 9. — حَنْفِي سَيْفٌ حَنْفِيٌّ memoratur II, ١٢٢٣, 7, III, ٣٩٢, 5. — حَنْبِيٌّ I, ٢٥٨, 15 seq. explicatur per مَخْلِصٌ.

حَنْق I حَنْقٌ عَلَى جِرْتِهِ *non tacet ubi loqui oportet, iram in animo servans*, II, ٨٨٣, 6 ubi additur فِي الْحَق. Eodem sensu لا يَصْلُحُ عَذَا الامرُ الآ لَمَنْ adhabetur *Fâik* I, 269 seq. لا يُحْنَفُ عَلَى جِرْتِهِ، يقالُ ما يَكْظُمُ فلانٌ عَلَى جِرَّةٍ وما يُحْنَفُ عَلَى جِرَّةٍ اِذَا لَمْ يَنْصُرِ عَلَى حَقِّهِ وَدَعَلَ وَاصَلَ ذُنُكٌ فِي الْمَعْبُورِ انْ يُفِيضَ جِرْتَهُ وَهُوَ انْ يَقْدِفَ بِهَا وَلَا يَضْمِنَ عَلَيْهَا وَالْإِحْنَانُ لِحُقُوقِ الْبَطْنِ وَالنِّصَافَةُ قَوْلُ أَوْسٍ

وَحَلَّاهُمَا حَتَّى إِذَا عَيَّ أَحْنَقَتْ

وَأَشْرَفَ فَوْقَ الْحَامِلِينَ الشَّرَاسِفَ

وانما وُضِعَ مَوْضِعَ الْكَظْمِ مِنْ حَيْثُ انْ اجْتِرَارَ يَنْفُجُ الْبَطْنَ وَالْكَظْمُ بِخِلَافِهِ *Lisân* (et TA ut opinatur Lane) habet tantum أَحْنَفٌ et forte apud Tab. sic legendum est. In *Nihâja* I,

- فأخذت نبلدكم تحوز^١ I fere *attingendi* notionem habet in verbis
 II, 1.90, 6. — C. عن l. *expulit*, II, 081, 10, 084, 16, cf. 080, 2, ut
 e. الى *compulit* e. g. I, 142., 9, 144, 15, II, 01, 10. — II *conduxit*
 ad aliquem I, 189, 2; فحوز^٢ عما (الوفود) الى ابى بكر. Verbum حَيزَ
 sensu *recessit* III, 130v, 1. Sensu activo *separavit, scjunxit*
 Jacût II, 206, 5. — III = I *pepulit*, I, 140, b. Cf. Dozy et
 infra VI. — V *recessit* ab hoste I, 147, 12, 142, 15 et e. الى
refugit ad ib. l. 15; — *factus est* حوزى^٣ q. v. III, 13v, 12. —
 VI *in diversas partes abierunt, se invicem pellere studuerunt*,
 I, 113, 7, 142., 7; *inter se in partes* (حوز, حيز) *diviserunt*, I,
 113v a. — VII e. الى l. *se recepit, recessit*, III, 198, 5. — VIII,
 de plur. *inter se diviserunt*, I, 249, 16 ut VI q. v. — حائز.
 In loco I, 381, 1 الحائز^٤ est a المرأة جامعها et haec est proba
 lectio, e qua الحائس (cf. Grünbaum in Z.D.M.G. XLIII, 4)
 corruptum est. De حازة^٥ v. supra sub حزا. — الحوزية. In Gloss.
 Fragm. dubitavi an legendum esset الحوزية^٦ (cf. quoque Jacût
 IV, 88v, 18, *Agh.* VIII, 14, 8 a f. (يا خوزى), sed e loco III, 13v,
 12 seq. patet legendum esse ut editum est, nisi quod ibi
 حوزية^٧ scriptum sit. Nam appellantur ita viri vagi et erronei,
 qui se a societate hominem separaverunt, de comparatione
 cum asinis silvestribus. Habent autem hoc nomen tales viri
 in Tabaristâno. Vide quoque III, 102, ult., 103., 3.
- حوس I, *grassatus est*, non tantum constr. c. acc. (*Asâs*), sed
 etiam c. فى I, 01, 16 وانطاعون يحوس فى بنى اسرائيل 16.
- حوش I, 17, 17, 181, 7 videtur esse n. appell. *desertum*.
- حوط I c. عن r. *cavit a re*, III, 71., 10. Verba I, 499, 18 واشترط
 عليه حياطته Nöldeke p. 284 non male vertit »dass Parwez
 ihm freundschaftliche Gesinnung zeige“.

(ولا حاكها الكمبييت ut Hariri ٥٩ ult. *I texuit tropice de poeta* (ut Hariri ٥٩ ult. *وَحَاكَتْ* — *تَحَاكَتَا* III, ٣٤٨, 9 ubi restituendum *مَا حَاكَتْ* cum n. l. *مَحَاكَتْ* III, ٣٤٨, 9 ubi restituendum *مَا حَاكَتَا*).

I non tulit fructus arbor, I, ٥٢٩, 11 *وَحَالَتِ الْاَشْجَارُ الْمُنْتَمِرَةَ*.

Cf. apud Lane *حَالَتِ الْمَخْلَقَةَ*. In *حال على الله في قضائه* est =

قد حَوَّنَتْ II, *elusit decretum divinum*, III, ٣٤٢, 6. —

II حَوَّنَتْ II, *scil. e diwâno Chorasani in diwânnum Irâci*, II, ١٧٢, 3. —

IV أَحَالَهُ pro *أَيَّه* *أَحَالِ رَأْيَهُ* » *res sua ejus mentem mutavit, ut*

ad partes alias transiret», I, ٣٣٣, 4; — c. *على* l. *circumvenit*,

III, ١٧٧, 2; c. acc. p. et *على* *direxit aliquem contra*, I, ٢٢٩, 9;

relegavit ad aliquem III, ١٢٤, 10 *اسْتَعْلَكَ وَتَحْيِيَانِي عَلَى كَاتِبِكَ*

et absolute *على كَرَاهَةِ الْقَوْمِ* *et relegavit ad indignationem*

hominum, ei culpam dedit III, ١٧٣, 4, ٩٣٤, 19, Dozy. Loco

II, ٣٠٩, 6 *أَحْلَى* significat *periculum (culpani) rei alii relinque*.

أَحْلَى *فلانا بالمال على الخزانة* *ei syngrapham dedit solvendam e*

thesauro III, ١٧٧, 11 seq., v. Lane et Dozy. — VIII. Non

tantum dicitur *أَحْتَالَ لَهُ* *technam struxit ei*, II, ١٣٢٤, 5,

sed etiam *أَحْتَالَ غَرَّتَهُمْ* *conatus est eos opprimere* II, ١٢٤٧,

17. Vid. Gloss. Ibn al-Fakîh. — *أَحْيَا* *على الحالات كلها*, *omnino*,

I, ٨٧٥, 15, Gloss. Geogr. — *أَحْيَا* in versu I, ١٧٣٤, 8 videtur

esse *res mira* = *أَحْيَا*, cf. Lane. — *أَحْيَا* in versu Ibn az-

Zabîri II, ٨٧٤, 4 debet sumi sensu generali *robore juvenili*

praeditus (cf. *Chizâna* III, ١٧١ *هَذَا أَمْثَرُ*), nam animal

anniculum itineri inaptissimum est. Forte cf. II, vv a. —

أَحْيَا n. relat. a *أَحْيَا* = *أَحْيَا* *loca quae circumjacent*, I, ٢٤٤١,

3 ubi *أَحْيَا* legendum videtur ut forte etiam ٢٤٣٤, 3. Lexica

habent *أَحْيَا* pro *أَحْيَا* quam vero formam improbant et

quae tantum ut praepositio occurrit. Dozy ex Be. memorat
حوالى *alentours, banlieue, environs*, Freytag حوَالِي *extremi-
tates*, Wahrmund حوَالِي *hawāli Umgebung*. Prym opinatur vul-
garem formam حَوَالِي pro plurali habitam et hinc الحَوَالِي
substantivum factum fuisse. Substantive videtur occurrere
حوَالِي القَمَطْرَة *Mafātih al-olām* v., 4 et in *Nihāja* I, 1, 1, 5
تَشْنِيَة جَنَابٍ وَ فِي النَّاحِيَة. cum explic. اسْتَدْفَوْا جَنَابِيَهٗ اِي حَوَالِيَهٗ.
Fieri itaque potest utroque loco Tabarii وحوَالِيَيْنَا legendum
esse sensu *et locorum adjacentium*. — سَارَت الْعَسَاكِرُ حَيَّيْلٌ.
على حِبَالِهَآ *separatim*, III, 129, 15; Lane. — اَحْيَاوِيْلٌ dim. ab
اَحْيَاوِيْلٌ *strabus*, III, 249, 7. — مَمَكِيْلٌ ut مَمَكِيْلٌ *a pristino statu
mutatus* propter aetatem, *fere detritus*, de stercore elephantis
I, 96v, 4, 20, *Nihāja*, I, 273, *Lisān*, XIII, 2., 2, de domo et
de ruderibus, *Lisān* 195, 4 a f., 2.v, Gloss. Edrisi, de libro
Jācūt I, 237, 4. — مَمَكَايِلٌ pl. مَمَكَايِلٌ, est *caro vertebrarum* II,
598, 6 (ubi sic leg.), *Hamāsa* 443, 3 ut حَيَّيْلٌ *Lisān* 2.5, 1, 2.1, 1.

حَوِي I constr. e. عَلِي ut VIII, I, 2.5, 11, Dozy.

حَوِي I *timuit* III, 115, 15 لَا تَحَوِيَا pro quo IA substituit لَا
تَحَوِيَا. — حَوِي est proprie idem quod حَوَايَا *tentorium* et hinc
pagus, v. Robertson Smith, *Lectures on the religion of the
Semites* first series, p. 256 ann. 2. Sic occurrit in versu I,
191, 13 اِلَى اَحْيَاوِيْلٍ خَالِيِيَّةٍ وَخِيَمٍ *Agh.* XIX, 20, 7 a f., Amr ibn
Kolthūm *Mo'all.* vs. 41. Etiam *vicus* tribus in urbe Kūfa
nomine حَوِي designatur, Dinawari 253, 1 دَخَلَ حَوِي كَنْدَةَ 1
لَا ذَنْدَةَ بِهِ = لَا حَيَاةَ بِهِ. حَيَاةٌ

cavere deberemus scilicet, III, ٩٧, 13. Vid. Lane sub لا حياة له.

حَيْثُ *quorsum* III, ١٣١, 1 حَيْثُ يَكْتُبُ إِلَيَّ » *quorsum mihi litterae inseribuntur*”. Sensu temporali *quum* I, ١٣٤, 1, ٢٧٧, p. Utroque sensu accipi potest II, ١٣.٢ ult.

حَيْص I e. من pro عن I, ٢٤٣٤ ult.

حَيْف I في القصة *injustus fuit* (Lane), I, ٥٩٥, 10, ٥٩٩, 9. — *Vnoxâ affectit*, III, ٧٩٢ ult., Dozy.

حَيْل *erectus* v. Dozy et Spitta, *Contes arabes modernes*, p. 176. Haec significatio satis antiqua est, si verba III, ٩٢, 5 ita sumenda sunt. Melius ibi conveniret *ut optime poterat*, ut حَيْل habeat fere sensum حَيْلَة s. احتيال, aut etiam *separatim* = على حَيْالِه.

حَيْن I. حَانَتْ مِنْهُ التَّفَاتَّةُ. *forte oculos convertit*, phrasis frequentissimi usus, I, ٥٩٤, 16, *Agh.* IX, ١٤٩, 5 a f., *Fihrist* ٣٤٩, 21 cet. — II *infelicem reddidit, perdidit* aliquem Deus, II, ٧٧, 10.

Videtur esse denominativum a حَانَسَ. — حَيْنَ pro حَيْثُ sensu *quum, quoniam* usurpatur, I, ٩٩٢, 4, 5, ٩٩٩, 15, ٧٩٠, 16, II, ١١٩, 11, III, ١٥٥٣, 12. Cf. de permutatione harum particularum Landberg ad Zohair p. ٨٧. — حَانَسَ. Proverbium

حَانَسَ رَجُلًا, *infelix ipse se morti offert* (Freytag, *Prov.*

I, 25, *Agh.* XIX, ٨٩ paen.) occurrit II, ٨٠, 17, ٢٢٩, 19, ٢٥١, 2, Dinaw. ١٧٥, 13. Hinc حَانَسَ saepe cum contemptu adhibetur *infelix ille, stultus*, II, ١٣٢, 8 الحَانَسُ الاحْمَقُ ٢٣٠, 12 ubi quoque

compar. أَحْسَنُ, qui autem seriore sensu *infelicior* sumendus est. Simili significatione occurrit n. a. حَيْنُ II, ٨٩, 9 الحَيْنُ

من حَيْنِمْ وسفاهة الالباب ٢١, 3 a f. والشقاء et *Hamâsa* ٢١, 3 a f. Hinc quoque II, ٧٠, 12 corrigendum est حَانَسِينَا.

خَبِثَ II, ١٣٧٨, 10 (ubi l. المَكْبُوتَيْن ef. Kor. 22 vs. 35)
 et مَكْبُوتٌ II, ٥٧٣, 1, *vir Deo submissus eique confisus.*

خَبِثْتُ نَفْسِي I خَبِثْتُ *sollicitus, tristis evasit*, III, ٣٠٦, 13, Mo-
 barrad ٢٤١, 11, *Nihája* I, ٢٧٩, 4 seq. ut جَشَعْتُ نَفْسِي I, ٢٢٤٩, 3,
 لَقِسْتُ نَفْسِي Mobarrad ٧١٥, 6 cum comm. ٧٥٣, 9, جَاشَتِ نَفْسِي
 Gloss. Moslim sub لَقِسَ etc. — خَبِثٌ. Pl. خَبِثَةٌ (I, ٢٠٤٣, 6,
 III, ٢٠٥, 14, ٢٠٣٢, 14, ٢٠٥٤ *g*, ٢٠٧١ ult.) sec. anal. فَسَقَةٌ et فَجْرَةٌ
 quoque e خَابَتْ derivari potest. — II, ١٩٥, 1 الاَجْنَبِيْنَ sensum
 mihi non dare videtur; cum Co legatur «*Miror quod
 Princeps fidelium odium excitat inter nos, dum nota illa
 mansuetudine est et patientia ingrati erga extraneos et
 venia, eumque introducere inter nos abalienationem*» cet.
 N. a. وَاذْخَالُهُ I. 2 est continuatio praeecedentis
 III, ٩٠٢ ult. seq. وَاَمْرُهُ اَنْ يُكْسِنَ السَّبِيْرَةَ وَالشَّدَاةَ عَلٰى اَمْرِيْب
 ١٢٣٣, 8 لِيَصِيْرَ اَمْرًا اِيْمِيًّا وَاذْخَالِ الْاَتْرَاكِ

خَبْرٌ. De صاحب الخبْر v. Gl. Fragm. et porro Dozy et Gl. Geogr.

Hinc وَاذْخَالُهُ III, ٥٦١, 16 seq. Dux exercitus
 quodque habuit suum صاحب الخبْر III, ٩٢٤, 1 وَاذْخَالُهُ
 ١٢٩٣, 6 et etiam alii viri principes III, ١٢٩٣, 9, عَسَاكِرُ عَرْتَمَةَ
 13. Sensu *qualitas* occurrit I, ٨٥٨, 7 خَبْرُهُ in paral-
 lelismo cum اذْخَالُهُ — اذْخَالُهُ loco III, ١٥٨٥, 3 non est officialis,
 sed universe *aliquis qui certiores facit*. Cf. ib. ١٥٨٤ ult.
 وَاذْخَالُهُ III, ١٧١٠, 3. Majore quam alii
 auctoritate hi, ut notum est, fruebantur. — خَبْرِيَّةٌ *venenum
 serpentis dicti*, II, ١٠٨, 9.

خَبِرَ . De الخَبِيرَاتُ v. supra sub خَبِرَ ; saepe est *coquus* ut II, ١٨٨, 2

رَقِيسَ خَبِيرَاتِهِ .

خَبِطَتْ فِي ذَلِكَ خَبِطًا عَشْوَاءَ II, ٨٩, 5 pro خَبِطَتْهَا عَشْوَاءَ I خَبِطَ

e. acc. p. ense percussit, III, ١٧٨, 3, ubi IA ضَرَبَ ; Lane خَبِطَ

النَّقِيمَ بِسِيفِهِ . Eodem sensu خَبِطَ II in *Kitáb al-Oyún*, cod.

Berol. f. ٥٨ r. ثَرَّ خَبِطًا بِالسَّيْفِ . — II se movit sine directione

= I, II, ١٩٨, 3, 8 وَمَضَى يُتَكَبِّطُ كَالْبَعِيرِ الشَّارِكِ . — VI de pluribus,

unus alterum percussit ense, III, ١٧٣, 4.

خَبِيلٌ . الخَبِيلَاتُ *daemones*, collective juxta الخَبِيعَاتُ in versu Abú

Nowâsi I, ١. ult. et in versu Abdallah ibn az-Zabir *Agh-*

XIII, ٤٥ med. اَقْرَبَتْ وَجَنَّ الْأَرْضَ طَرًّا وَخَبَائِلَ . Cf. Van Vloten

in *Wiener Zeitschr.* VII, 187, 233. — خَبَائِلُ الخَبِيلَاتُ .

وَفِي حَدِيثٍ Harawî ٢٣٩٣, 11; cf. *palatium perversitatis*, I, ٢٣٩٣, 11; cf. Harawî

ابن مَسْعُودٍ أَنَّ قَوْمًا بَنَوْا مَسَاجِدًا بظُهُرِ الكُوفَةِ فَاتَّامَ فَقَالَ جِئْتُ

لَاكْسَرَ مَسَاجِدَ الخَبِيلَاتِ .

اجزرنَاهُ خَبِيَّةً (pro خَبِيَّةً) *ensis*, III, ٤٣٣, 6 خَبِيَّةُ العَمَدِ . خَبِيَّةُ

مَآءِطِ العَمَدِ *mactandum eum trademus huic ensi*. Mas'ûdi VI,

186 اَوْطَأَهُ (اَوْطَأَاهُ I.) مَا فِي هَذَا العَمَدِ .

خَتَرَ I عهدَهُ *fidem violavit*, ut بعهدِهِ (Lane ex TA, *Nihája* I, ٢٨),

III, ١٥٤٨, 10 seq. — II e. n. a. تَخْتَارُ de nocte frigida quae

turbat, alterat animantia II, ٧٩, 14, ubi l. وَلَا يَنْبَحُ (يَنْبَحُ) .

وَالكَلْبُ فِيهَا العَقُورُ et seqq. vertenda sunt: »non (est) nisi gannitus (prae frigore) et torpor a nocte frigida creatus».

خَتَمَ I. De sigillando collum aut manum subditi egi in Gloss.

Belâdh. In manu saepe colore inscribatur aliquid, ut

Haddjádj nomen pagi inscribi jussit manibus clientum, Mo-
barrad ۲۸۶, 6 seq., aut luto agglutinato imprimebatur, II, ۱۲۵۲,
4. Kotaiba captivorum collari inscribi jussit مما اذاء الله على
قتيبة, II, ۱۲۷۶, 18. Sigillum hoc est tessera tutelae II, ۱۳۳۰, 9,
11. Etiam dicitur ختم فلاناً pro (عنق) في عنق, II, ۱۲۷۷, 14,
۱۲۷۹, 8 et in loco Motarrizii quem vertit Lane. Humiliandi
causa hoc saepe fiebat, v. Jakúbí, *Hist.* II, ۳۳۵, 9—13, *Agh.*
XVIII, ۱۸۲, 3 a f. وختم يبقها. — وخاتم خاتم inter-
dum est gen. fem. I, ۱۷۹, 10, ۱۷۹, 1—4 de خاتم انموذة. — الخاتم pro الخاتم
الديوان الذي للخاتم الصغير, II, ۸۳۹, 5.

ختن II = I *circumcidit*, I, ۱۶۶۵, 4 = Ibn Hisch. ۸۵., 6.

خَجَّ substantive I, ۲۷۶, 17, cf. ۲۴۷۳ ult; *Nihája* I, ۲۸۲
كان اذا حمل فكانه خَجَّج.

خَجَّ VI *lente, cum fastu incessit*, III, ۴۱۹, 8 يمشى الخججى ut a
خججى, et in versu Hassáni (*Fáik* I, 499 ult. TA in v.):

دَعُوا النَّخَجَّجِوْ وَأَمْشُوا مَشِيَّةً سُبْحًا
إِنَّ الرَّجْسَ لَدَوُو (أولو) عَصَبٌ وَتَدْكِيْرٌ

Hinc in Ibn Sa'idi *Mugrib* ed Vollers ۳۷, 1 فأتى رأيت صبياحين
بنخججى وتصنع (cf. Z.D.M.G. XLIX, 708).

خَدَّ II وجهد فلان *faciem unguibus scalpsit*, II, ۱۶۹ p. Nöldeke
hanc lectionem praefert. — خَدَّ impressio in prov. نكل قنطرة
خَدَّ, III, ۳۸۸, 12.

خَدَبَ I, ۴۱۳, 12 male a scholiasta ad Ibn Hisch. II,
139 per خَوَّج explicatur. Est, ut Lane habet, *festinatio*.

خَدَّرَ II n. a. تَخَدَّرَ II, ۷۲۹, 15, ubi sensu passivo sumendum est,
aut est pro تَخَدَّرَ. — V, *attonitus, turbatus fuit*, II, ۱۶۹, 10,

Journ. asiat. 1877, I, 391. — مَخْدَرٌ pl. irreg. a مَخْدَرٌ s.
مَخْدَرَةٌ, III, ٨٧, 5, vita Harîrî in ed. altera I, XXI, ann. 4.

خَدَش I. s. II المَخْدُوشٌ *litteras exaravit* I, ١١٣, 5 in prov. coll.
Freitag, *Prov.* I, 20 n. 40.

خَدَع I c. عن r. quam quis fraude subtrahit, I, ١١٤٤, 9, II, ١٣١٢, 12,
Belâdh. ٣٥, 10, *Agh.* ed. Kos. ١٥٩, 5 a f., *Solvân* ed. Tunis ١٩,

10 a f. et Dozy. — خَدَعٌ = خَدِعٌ *impostor*, II, ١٩٧, 1. —

خَدَاعٌ pl. a خَادِعٌ, I, ٢٠٤٣, 6 juxta خَبَّيَّةَ.

خَدِم IV c. dupl. acc. I, ٨٩٩, 3, Harîrî ٨٩, 4. — خَادِمٌ sensu col-
lectivo *famuli* III, ٩٩٩, 19, ٩٧٠, 20.

خَذَف I c. فرسه فلانا عن *dejecit* e sella II, ١٣٨٤, 2 si recte ibi editum
est. B habet فحذبه i. e. فُجَذِبَ quae vera mihi quidem
videtur lectio.

خَذَل I خَذَلْتَهُ نَفْسَهُ *animo defecit*, I, ٢٨٨, 8. — II اللّٰهَ بَيْنَهُم *Deus*
fecit ut unus alterum destitueret, I, ١٤٨٣, 3.

خَذِينَةٌ explicatur II, ١٢١٨, 4. Cf. Gloss. Belâdh. Kremer, *Beitr.*

rectius خَذِينَةٌ pronuntiari dicit quam خُذِينَةٌ, sed consulto
formam diminutivi adhibitam fuisse, non improbable est et
pro hac faciunt codd., ubi vocales adduntur.

خَذِيَ I *se submitisit* c. ٧ p. I, ١٩٠٧, 9 = Mobarrad ٢٢, 18. Verbum

اسْتَخَذِيَ hoc sensu est usitatus. Quaestio est utrum ultima
hamzata sit necne. Mobarrad ٢٢, 8—12 historiolum narrat

ut demonstret ultimam esse ى, non hamzam. TA sub خَذَا
eandem adducit auctoritate Kisâii ad contrarium probandum.
Cf. Harîrî ٢٠٩.

خَرَّأٌ adj. intens. pro convicio II, ١٩٠, 13, de Jong, Gloss.
Thaâlibî.

خَرِبٌ adjective II, ١٠١٥, 14, III, ٢١١٣, 9 ubi forte minus

recte edidi لَصَدًا حَارِبًا (v. ^{sub} حَرَبَ). Pl. حَرَابٌ II, ٤٠٣, 4, ١٠٧, 2
 من حَرَابِ النَّاسِ. In appositione ad جيش I, ٣٤٠, 4, 7.
 خَرَجَ I sensu *expensus fuit* (v. Lane: *it was disbursed*) III, ٢٧٢, 4
 وَعَوَّضَ مَا يَخْرُجُ لَهُ مِنْ مَالِهِ »et compensatio pecuniae quod ei
 foret expendum pro jusjurando violato". C. acc. *prodiit*,
apparuit certa qualitate, de rebus et personis, III, ٥٠٧, 2; vid.
 Gloss. Ibn al-Fakih. Hodie in Syria hoc sensu in usu est
 طلع, vid. Landberg, *Prov. et Dict.* in v. Seq. imperf. II, ٧٠٣,
 وَخَرَجَ عَوْنُ نُصْرٍ »et nitens evasit". Ibid. l. 10
 etiam legi potest عَوْنٌ. Seq. proprie *se expedit*, trop.
explicavit, II, ١١٢٨, 7. اخْرَجَ مَا قَلَّتْ — II in lucem edidit (cf.
 Dozy) Introd. LXXX, 3 a f., LXXXI, 7, 10 seq. — IV وَجَهَهُ
barbam fecit (= انبت) وَجَهِيَ يَوْمَهُدٍ وَجَهِيَ تUNC TEMPORIS
imberbis eram, I, ٢٩٢٤, 1; — *liberavit, expedit, absolvit* ali-
 quem jusjurando, c. من (aut عن) II, ١٢٧١, 8, III, ٢٠٨, 12, *Kitáb*
al-Haida (Ms. von Kremer, nunc Mus. Brit.) انْجِيبْ عَلَيْكَ اَنْ
 كُنْتُ تَدْعَى اَنْ اَعْلَمَ اَنْ تَجِيبُهُمَا عَنْ مَسْئَلَتِهِمَا وَاَنْ تَخْرِجَهُمَا مِنْ
 مَخْرَجٍ مِنْ حِنْتٍ. Hinc وَاخْرَجَهُ مِنْ يَمِينِهِ et paulo post اِيْمَانُهُمَا
 الِیْمَانِیْنِ II, ١٢٨٠, 2. Conjugatio I significat *liberatus fuit jure-*
jurando I, ٩٣١, 15 یَمِیْنُكَ مِنْ وَفِیْ ذَلِكْ خَرُوجُكَ (explevit
 promissum), III, ٢٧٨, 6, *Bayân*, II, ١٦, 11 وَقَدْ خَرَجْتُ
 — Dicitur به خَرَجَ pro به اخْرَجَ به عن یَمِیْنِی
 بَثْسَ مَا ut وَأَخْرَجَ بِحَكْمِهِ نَحْوِ اَنْسَاجِنِ ١٢٣, 14 codd. habent
 اَدْخَلْتُ بِهِ اِذَا عَلِمَ بِنَاتِكِ, cf. Freytag qui laudat de Sacy,
Anthol. ٢٨, Gloss. Geogr. sub دَخَلَ, *Dorrat al-ghawwâç* ed.
 Thorb. ١٦ et comm. Chafâdjii ٣٥ et ذَهَبَ pro ذَهَبَ ut Jâcût,
 III, ٧٠٠, 12 ubi اَدْخَبَ et Lane. Eodem modo I, ١٢٦, 18 اَنْزَلَ

خَرْزَة et خَرْزَة, ٢.٢٩, 15, ubi الخَرْزَة per خَرْزَة كَسْرِي explicatur, ٢.٥٠, 4. Non improbable est, vocem hanc esse Persicam, unde ortum est Talmudicum חֲרִיזִי (Persica littera ז per ז reddita, ut etiam nunc, auctore Nöldeke, in Syria ج ut ز saepe pronun-

tiatur) et porro Arabicum خَرْج, nam in carmine antiquo Ibn Khordādbeh ١٢٨, 12 خَرْج كَسْرِي est idem quod supra خَرْزَة كَسْرِي (cf. Caussin, *Essai*, III, 408 seq.). Cf. Fraenkel, *Die Aram. Fremdw. im Arab.* 283. Haud scio an huc quoque pertineat versus Labidi XLI, c. ubi de principe Ghassánido

dicitur رَعَى خَرْزَاتِ الْمَلِكِ عِشْرِينَ حَاجَّةً وَعِشْرِينَ quod Broekelmann p. 42 vertit »der zwanzig Jahre die Königskrone trug, und dann noch einmal zwanzig“, sed potius reddendum videtur »curavit quaesturam regis viginti annos et iterum viginta“. Cf. Nöldeke, *die Ghassánischen Fürsten* p. 15, ubi docemur hunc principem titulum quaestoris palatii *παροικιστῆρος* habuisse. Labidum voluisse al-Hárith ibn abi Schamir, improbable est, nam *dies Djiliki* verosimiliter est elades Ghassanidarum in pugna contra Persas, anno 613 s. 614 (Nöldeke p. 42), itaque intelligendus videtur Amr ibn al-Hárith.

Attamen خَرْزَاتٍ occurrit sensu *tiaræ* e. g. IA *Moragga* ed.

Seyb. ٥٣, 3, ubi Tab. I, ٩٨^٣ ult. habet عَقْدٌ مِنْ دَرٍّ et Ibn Dor. والْعَقْدَةُ خَرْزَةٌ كُنَّ يَلْبَسُهَا مَكَانَ ١٩٢, 12 قَلَنْسُوقٌ فِيهَا جَوْعَرٌ ٢.٩

أَنَّ قَوْمَهُ لِيَنْظُمُونَ 10, 10٣, 10; اِتِّجَاعٌ كُنَّ يَتَشَبَّهُ بِالْمَلُوكِ

لَهُ الْخَرْزُ لَيْتَوَجُوهُ. Wellhausen in annot. ad I, ٢.١٧ d: »Wahrscheinlich die alte von den Ptolemäern und Seleuciden geforderte Steuer für den goldenen Kranz (Gothofredus zum Cod. Theodos. 12, 11), die sich dann wie im oströmischen, so auch im persischen Reich fort geerbt haben würde — was durchaus nicht unwahrscheinlich ist. Vgl. ٢٤٤٥,

11“. — مَخْرُوزٌ, *panno obsitus*, de veste, III, ١١٩, 16. Cf. apud Dozy خَرْزٌ I *raccommoder* et خَرْزَاتٌ.

خرس II تَخَرَّسَ النَّفْسَاءُ ۞ *puerperae non paratur cibus ei utilis*, I, ۱۶۱, 11, proverbialis locutio sensu *unusquisque sibi tantum prospicit, nullum alium curans*. Cf. Freytag, *Prov.* I, 217 n. 27, Ibn as-Sikkít ۳۴۳, 1 (۱۱۶, 3) et Abú Zaid, *Nawádir* ۱۷ ult. seqq. — الْخَرَسَاءُ sc. الْكُتَيْبِيَّةُ (Ibn as-Sikkít ۴۵, 3) certa cohors in exercitu Sa'di ibn abí Wakkáe, I, ۲۴۳۹, 7, 11, ۲۴۴., 6, ۲۴۴۷, 11.

خرص. خَرِصَ, quod de proventu terrae conjectura definito solvendum est tributum, habet pl. أَخْرَاصُ, II, ۲۰۹, 10, ubi *Agh.* XX, ۱.۳ et IA habent خَرَجَ. — خَرِيصٌ, *cuspis hastae*, habet pl. خَرِصَانٌ II, ۱۱۹, 8.

خرط I sensu أرسل (*Lisán*) *misit, jecit* I, ۱۹۴, 13 خَرَطَ عَلَيْهِ حَرَبَتَهُ, *jaculo eum petivit*, pro quo ۱۰۴۳, 18 دَنَعَ; *contraxit manicam vestis margo* (cf. IV apud Lane et VII apud Dozy), III, ۱۲۹, 13. — الْكُتُبُ الْخَرَاتِيَّةُ, *epistolae quae stato tempore perferendae committuntur*, III, ۱۱۳, 1, opp. خَرِيطَةُ بِنْدَارِيَّةٌ (v. sub بِنْدَار).

خَرَعَ I n. a. خَوَعَ, *inhonestus fuit*, III, ۱۳۱, 6. — أَخْرَعٌ comp. a خَرَعَ *debilis*, I, ۲۲۹, 10.

خرق VII, *prorupit, fluxit aqua*, I, ۱۷۳, 19 = Ibn Hisch. ۹.۴, 11; خَرَقَ السَّمَاءَ بِالْمَطَرِ III, ۲۵, 10 seq. — VIII de poculo *transiit ab uno ad alterum, circumivit*, III, ۹۵, 6, ubi مَخْرَقٌ est n. act. — خَرِقٌ, *asperitudo*, construitur e. ب. III, ۳, 11 ut verbum خَرِقَ *aspere excepit, tractavit alqm e. g.* Ibn al-Athír X, ۳۹۹, 17, Abu 'l-Faradj (ed. Beirut.) ۳۳۵, 5 a f. — خَرِقٌ, pl. a خَرَقَةٌ *pannus, adhibetur sensu tentorii* III, ۱۳۲, 12, 13. — أَخْرَقَ

- compar. III, ٢.٣, 6. — ^٥مَأْتَرَقَاتٌ *aditus*, ضَيْقٌ *angustiae*, III, ٢.٦٣, 12; cf. *Zeitschr. d. Pal. Ver.* IV, 6, XXII, 43 ^٥مَأْتَرَقٌ, »schmalere, offener Raum zwischen zwei Häusern», Lane sub ^٥خَوْخَةٌ.
- خَرِمٌ V pass. *defecit, deminutus fuit* الفعى, III, ٢.٩٩, 2; *perit*, II, ١٢٩, 3, Wright, *Opusc.* ١.٣, 9, Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ١١., 3.
- خَزْفٌ. خَزْفَةٌ *olla figulina vulgaris*, II, ٢٣٧, 9; cf. Thaâlibi *Latâif*, ٢٣, 1, ٨٧, 14. — ^٥الدَّخْرَازِيفُ *pilulae figulinae quibus pueri ludunt*, I, ٢.٢٠, 1, 3. Singularis probabiliter est خَزْفٌ proprie *figulus*, ut etiam Hollandice tales pilulae figulinae appellantur *pottebakkers*, ut distinguantur a marmoreis. Kosegarten edidit ^٥الدَّخْرَازِيفُ, sed incertum est utrum ita in codice legerit, an secundum lexica Arabica ^٥شَبِيهِهٖ بِالنُّسْكَرِ *والنَّخْدُرُوفِ طَيْبٍ شَبِيهِهٖ بِالنُّسْكَرِ* ediderit.
- خَزَلَ I c. acc. p. *separavit a partibus alicujus* (= VIII), III, ٧٢٢, 19. — VII absol. *ad terminos non loquendi redactus fuit, nihil pro se dicendum habuit*, I, ٢.٩, 5, Harîrî ofv. — VIII, *resecut, separavit caput a corpore*, II, ٨٥, 16.
- خَزَمٌ I. خَزَمَ ^٥الْكِتَابِ describitur a Lane et Dozy. Primus qui hoc fieri jussit est Mo'âwia II, ٢.٩, 6, ubi male ^٥وَحَزَمَ et ^٥نَحَزَمَ editum est.
- خَزِنٌ I n. a. ^٥خَزِنٌ *بيوت الاموال*. ^٥خَزِنٌ *administratio aerarii*, III, ١٣٩٥, 17, ١٣٩٨, 4, Ibn abî Osaibia I, ١٦٥, 1. Priore Tabarii loco cod. habet tantum ^٥خَزِنٌ *الاموال* et haberi hoc posset pro plur. a خزنة ^٥المال (*trésorerie* Be apud Dozy, et vid. *Alf Laila*, III, ١٢, 9 ed. Macn., X, ٢٣١ ed. Fleisch.), sed hoc ad senioris temporis usum pertinere, itaque recte locum a Rosen emendatum esse opinor.
- خَسٌّ I, *avarus fuit erga aliquem*, c. ب p., II, ٩١ l. ult.

أَخْسَأَ IV, c. acc. p., *dixit ei أَخْسَأًا apage*, III, ١٧, 18. Exempla
 usus vocis أَخْسَأَ (sine اَلْيَيْكُ) sunt *Fâik* I, 352 صَيَّاد قَال لَابِن صَيَّاد
 اَلدُّجَال. اَتَمَّى خَبَاتُ لَكَ خَبِيئًا فَمَا هُوَ قَدِ اَلدُّخُ نَقَال (gloss. اَلدُّجَال)
 اَخْسَأَ فَلَانِ تَنْعُدُو قَدْرَكَ هُوَ اَلدُّخَانُ *Agh.* VI, ٥٧, 7 a f.,
 IX, ٩٥, 14.

اَجْرُو خُسْرَوَانِيَّ *later coctilis e palatio Chosroës oriundus*,
 III, ٣٨٥, 12.

اَتَمَّى لَأَرَى اَمْرًا لَيْسَ بِالْاَخْسَأِ وَلَا اَلزُّكَا. *خَسَأَ*. Proverb. «neque par
 neque impar», I, ٧٥٩, 3; *Nihâja* I, ٢٩٤.

اَخْشَ I intrans. I, ٣٣٤٨, 2 ubi additur glossa دَخَلَ; trans. v. sub
 اَحْشُو. — Exemplum vocis اَخْشَشَ habes I, ٢٤١. paen. Vid.
 etiam *Fâik* I, 309, *Sibawaih* II, ٢١٧, 19, Motarrizî in v.

اَخْشَبَ, *cancelli fori*, III, ٤١٨, 3, 4, Dozy: *barre*. —
 اَلْاَخْشَبِيَّةُ appellabatur asseclae Mochtâri e clientibus qui
 baculis ferro munitis pro armis utebantur, «كَاثِرُ كَوِيَاتِ» haereti-
 corum mallei” ab iis nuncupatis, vid. Van Gelder, *Mohhtar*
de valsche profet, p. 71—73. Occurrit nomen II, ٦٨٤ l. ult.,
 ٦٩٣, 4, ١٧٨, 4. Cum contemptu omnes Mochtâri socii et porro
 omnes Schi'itae fanatici, qui metempsychosam admittunt,
 ita nominantur, v. *Agh.* VIII, ٣٣, 9 a f., ٣٤, 12 a f., TA² II,
 ٢٣٤ (cf. Tab. II, v. ٤ ann. l); cf. *Nihâja* I, ٢٩٤, 5 a f. seq.

اَخْشَخَشَ II, *se commovit, surrexit للذَّحَابِ iturus*, II, ٦٠٤, 12,
 quia hoc non fit sine sono vestium etc. qui اَخْشَخَشَ s.
 اَخْشَخَشَ appellatur. In traditione Alii de se et Fâtima
 loquentis: *وَدَخَلَ عَلَيْنَا (النَّبِيَّ) وَعَلَيْنَا فَطِيقَةَ فَلَمَّا رَايْنَاهَا*
تَخْشَخَشْنَا فَقَالَ مَكَانَكُمَا (*Fâik* II, 242, *Lisân* et TA) *synom.*
 اَخْشَخَشَ II est cum explicatione اَلْمُكْرَكُ لِلْمَهُوضِ (v. supra in v.).

خشع. خَشَعٌ *meticulosus, timidus*, I, 1949, 3.

خشف. خَشِيفٌ, *sonus corporis moti* = خَشْفٌ, III, 238 f. Cf. sub صوت.

قباہ خشک II, 196, 13 componendum est cum خشک خشکوشوئۀ شوی *Agh.* II, 134, 8 a f. (cum var. I. خشکین). Vox Persica orta esse videtur e خَسَك = خَسَفٌ, *flos cnici tinctorii* et شوی a verbo شُستَن, itaque idem significare quod Arabicum مُعَصِّفٌ. Quo casu apud Tab. legendum erit خشکشویه.

I. خَشِي. Ut dicitur خَشِي عَلَى فُلَانٍ الشَّيْءَ (Lane), quoque licet dicere مَا كُنْتُ أَخْشَاكَ عَلَى 5, 174, II, ut خَشِي فُلَانًا عَلَى الشَّيْءِ 5, 174, II, *nunquam expectaveram te tale quid de me admissurum esse.* — IV = II *timore implevit* I, 274, 9 — VIII, c. acc. p., *cavit ab eo*, I, 284, 10, Dozy.

I. خَصٌّ, c. ب. p., *alicujus familiaris fuit* = اخْتَصَّ, II, 130, 3, ubi minus recte editum est خُصٌّ, Ibn abi Osaibia I, 214, 22 (l. 23 اختصاصه به 3, 234). Hinc خَاصٌّ بِفُلَانٍ *intimus alicujus*, quod Lane perperam in dubium vocavit, Mobarrad 205, 1, Ibn abi Osaibia I, 190, 26 (cum gen. pers. ib. I, 200, 5 a f. خَاصَّةً ut saepius خَاصَّةٌ Tab. I, 418, 9, III, 498, 8), مَخْتَصٌّ بِفُلَانٍ ib. II, 87, 5 a f., 197, 14, خَصِيصٌ ib. II, 81, 8, *Fihrist* 130, 9, Gloss. Geogr., اخَصَّ النَّاسَ به Ibn abi Osaibia II, 27, 6 a f. et vid. infra خَاصَّةٌ. — كَتَّانٌ خَاصٌّ pro خَاصٌّ *linum tenue pretiosum* (vid. Vullers: fine linen, muslin), III, 161, 16, Ibn abi Osaibia I, 134, 14, القصب الخاص الطرازي Makrizi I, 47, 16 خَاصٌّ لغاية خَاصٌّ et l. 18 بدنة خَاصٌّ. Notavi vulgare Arabicum خَصٌّ »eine Art

Mousselin". Hinc Gallicum *gaze*. — خَصَّاصَةٌ. Opponuntur رَجُلٌ خَصَّاصَةٌ *vir qui nobilium favore gaudet* et رَجُلٌ عَامَّةٌ *vir popularis*, I, ٣١١٥, 16 seq. (qui et apud nobiles et apud populum acceptus est عَامَّةً عَامَّةً appellatur, *Fihrist* ٢٣١, 21, ٢٣٣٣, 27), كتاب الخصاصَةِ *epistola ad privatum data et epistola publico destinata*, I, ٣١٤٧, 17—٣١٤٨, 1٠ (coll. ٣١٣٨, 2); — *familiaritas* cum aliquo, e. ب I, ٩٠٩, 14, III, ٧٤٤, 2, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٣٣٩ ult., e. عند II, ١٩٧, 9; pl. خَوَاصُّ, *duces principales*, III, ١٢٥٧, 7 cf. 11 seq.; *additamentum annuorum, stipendii* III, ٧٤٥, 2, ٨٣٥, 17 seq. لا خَصَّاصَةَ لَهُ, ٨٩٧, 15 اصغف الخواصَّ, quem locum IA VI, ١٠٧, 3 non intellexit, Taifûri apud Keller, *das Kitâb Bagdad*, ٥, 4. — بِخَصَّاصَةٍ, *specialiter*, I, ١١٧٣, 11, ubi opponitur بِعَامَّةٍ, ut II, ٥٨٩, 9 خَصَّاصَةٌ et عَامَّةٌ (unus cod. ibi خَصَّاصَةٌ). De ضياع الخصاصَةِ v. sub ضياع. — خَصَّاصِيَّةٌ, *selecti*, est forte lectio codd. I, ٨٥٩, 7 (ann. d). — خَصَّاصِيَّةٌ, *familiaris* III, ١٩٤٧, 8 de femina. — خَصَّاصٌ v. sub حَصَّ; خَصَّاصَاتٌ, pl. irreg. a خَصَّ, *mapalia, casae ex arundine factae*, Bekrî apud Dozy, *Ayh.* XIII, ٢٨, 3 a f. (٣٣٤, 11 a f. خَصَّاصَاتٌ) intelligi videntur I, ٢٠٩, 4, ubi si lectio recepta bona est الخصاصَاتُ sumendum erit sensu الخصاصَاتُ s. أهل. Kos. p. 238 habet الخصاصَاتُ, quod vertit «cum vicinarum tribuum plebe». Cogitavitne de الخصاصَاتُ? — أَخَصَّصُوا أَخَصَّاصَةً وَأَخَصَّاصَةً. *nobiles et plebeji eorum*, III, ١٣٩٢, 11.

خَصْبٌ, *ferax, fertilis*, de anno الْمَخَصَّبُ, *ferax, fertilis*, de anno الْمَخَصَّبُ, I, ٣٨٩, 17, 19.

خَصْرٌ V e. acc. *manu prehendit*, II, ١٧٩٧, 9. — مُكَتَخِرٌ, *mediocris*,

neque heroibus (الشجعاء) neque ignavis et timidis (الجمناء)
 annumerandus, II, ١٢٤٤, 7, 9. Est ab اُختَصِرَ sensu اُفْضِلُ
 المُحْتَصِرُونَ, non enim explicari potest ut in trad. من كل شىء
 يوم اُنْقِيَامَةِ عَلَى وَجْهِهِمُ اَلنُّورِ (var. I. اُمْتَاخِصِرُونَ) per qui bonis
 operibus quasi baculo innituntur (Nihája I, ٢٩٩ et Lane).

خَصَفَ quo Tobba^c vestivit Ka^bam, I, ٩٠٤, 12, sec. Laith
 (in *Lisán* X, ٢٢٠) et Jáç. II, ٢٢٩, 3, IV ٢٨٢, 18 est storea e foliis
 palmae, sec. alios *pannus crassus* ut in gloss. ad Ibn Hischám
 ١٥, 7 (II, p. 6) et *Fáik*, I, 312 وَشَبَّهَ بِهِ (اخْصَفَ النَّمْلُ) صَرَبٌ مِنْ
 اَنْتِيَابِ الْعَلَاظِ جِدًّا ثَقِيلًا لَهُ خَصَفٌ وَمِنْهُ اَللَّذِيثُ اَنْ تَمْبَعًا
 كَسَا اَلْبَيْتَ الْمَسْرُوحَ (المُنْسُوجَ *Lisán* male) فَانْتَفَصَ اَلْبَيْتُ مِنْهُ
 وَمَرَّقَهُ عَنْ نَفْسِهِ ثَمَّ كَسَاهُ اَلْخَصَفَ فَلَمْ يَقْبَلْهُ ثَمَّ كَسَاهُ اَلانْطَاعَ
 اَلْخَصَفَ I. فَكَسَاها اَللَّصْبُ اَلْيَمَانِي III, 155, 3
 Idem vult Mas^cúdi III, 155, 3

— بَيْنَ خَصَافِي نَعْلِهِ III, ٢٢٦, 8 *solea*, III, ٢٢٦, 8
 Significat quoque *stoream* Jáçút, I, ٥٣٣, 6 قِطْعَةٌ خَصَفٌ.

أُرْعِدَتْ خَصَائِمًا أُرْعِدَتْ فَرَائِمَهُ Pro خَصِيْلَةٌ. خَصِيْلَةٌ. خصل
 II, ١٤١, 14, ubi *Agh.* synonym. فُصِدَتْ, ١١٣٧, 12.

جَرَّ خُصَاةً, *lentus fuit*, II, ٢٤٥, 2, ٢٢٩, 7. Est proverbialis
 locutio quaecum conferatur Freytag, *Prov.* II, 480 n. 263.
 Locus III, ٢٢١, 1 seq. sic vertendus est: »al-Mançúr propter
 magna quae perpetravit facinora jam damnatus erit ad poenam
 dirissimam in inferno, nempe ut panis (جُوزَابَةٌ v. Lane et
 Dozy) sit, cui instillat jusculum e scroto Pharaonis, antequam
 de nece plebejorum in iudicium vocari possit». Restitui lectio-
 nem codicum secundum locum apud Ibn ^cAsâkir in vita
 Schâfi'i cod. Landb. f. 20 r. جعلك الله جُوزَابَةً تحت خصى
 فرعون وعلمان.

خَصَب I spec. *sanguine tinxit*, II, 112, 3. — V, manus *hinna tinxit* mulier, II, 184, 17, Gloss. Ibn Djobair. — خَصِيبٌ poëtice *sanguis*, I, 144, 8.

خَصَّخَصَ I. Dicitur aequè bene عَيْنَهُ فِي السَّنَانِ (ut خَصَّخَصَ Lane) II, 343, 3 (ubi male احصصص في الماء) et خَصَّخَصَ عَيْنَهُ بِطَنِّهِ بِالخَمَجِ (ut بطنه بالخمج Lane) II, 733, 11.

خَصَدَ I, *lassus, fractus fuit*, I, 1341, 13. Cf. apud Lane خَصَدَ et خَصَدَ. Verbum خَصَدَ n. a. خَصَدَ significat *fregit sensu fregit aliquem iter* in traditione *Fâik* I, 408 عُرُوَّةُ بْنُ مَسْعُودٍ لَمَّا أَسْلَمَ وَأَنْصَرَفَ إِلَى قَوْمِهِ قَدِمَ عَشْبَاءَ فِدَخَلَ مَنَزِلَهُ فَانْكَرَ قَوْمَهُ دُخُولَهُ مَنَزِلَهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ الرَّبِيسَةَ ثَمَّ قَالُوا السَّفَرُ وَخَصَدَهُ الْخَصْدُ كَسَرُ الشَّيْءِ اللَّيِّنِ مِنْ غَسِيرِ أَيْدَانِهِ فَاسْتَعْيَرَ لَهَا يَنْتَالِ الْمُسَافِرُ مِنَ النَّعَبِ وَالْانْكَسَارِ.

خَطَّ I الارض s. فِي الارضِ *lineam ducebant pedes in terra*, de aegroto pedes trahente I, 181, 3, 181, 18, de exanimi II, 359, 4, de temulento *Chizâna* I, 48 seq., de territo IA V, 399, 10, Dozy. Specialiter de homine procero cujus equitantis pedes solum tangunt II, 739, 3 seq., *Agh.* XVI, 49, 1, Ibn Rosteh 225, 12, et simpl. تَخَطُّ رِجْلَاهُ ut in traditione *Fâik* I, 316 كَانَ الرَّبِيسِيُّ طَوِيلًا تَخَطُّ رِجْلَاهُ إِذَا رَكِبَ الدَّابَّةَ. Hinc *longurio* appellatur خَطَّاطَةٌ, v. Ps. Wâkidi II, 234, 3 et locum apud Kremer, *Beitr.*, qui minus recte vocem a خطا derivavit. Etiam de veste quae trahitur verritque terram adhibetur ut *Hamâsa*, 87 مِثْرِي خَطَّ أَرْبَعًا خَطَّ مِثْرِي خَطَّ وَعَرَفْتُ الْخَطَّ فِي ذَلِكَ — خَطَّ. — سَكَبَ, جَرَّ

لِي وَالْخَطِّ فِيهِ لِي vertendus est: »et agnosco hoc scriptum contra me valere et meum esse».

خطي IV intrans. ظَنَّنَا فِيهِ opinio nostra de eo ad irritum cecidit, II, ١٣١٣, 5. Trans. اخْطَأْتَ حَظَّكَ, ut III, ٢٢٠, 9 cum B restituendum est pro حَظَّكَ quod editor sensu *via cepit*) fortunâ tuâ deirrastî. Cum negatione II, ٢٢٠, 3 أَنْ أَخْطَأَ مَكَّةَ, certo Mekkam versus ivit (non deviauit a Mekka). Quasi-impers. I, ١٢٣٥, 12 (ان الخ) (subjectum est) وكان لا يخْطئه يوماً ان يأتى بيت انى بكر, nunquam praetermisit, ١٢٣٧, 15, ubi احدى طرفى النهار est accus. adv. ut priore loco اَوَّلُ النِّهَارِ وَاخِرُهُ, Ibn Hisch. ٣٢٧ med. — خَطِيئَةً proprie quod fortuito omissum est, hinc numerus exiguus, ut II, ١٢١٦, 5 خَطِيئَةُ الْجَارِيَةِ. Dubito an recte dederit Lane خَطِيئَةَ نَيْلَةَ et خَطِيئَةَ يَوْمٍ. Quod TA affert ad explicandum ضَيْلٌ نَيْلَةٌ et ضَيْلٌ يَوْمٌ neque apud eum neque in *Lisân* sub ضَوْلٍ inuenio.

خَطْرٌ. Proverb. خَطْرٌ كَبِيرٌ. I, ٧٦, 3. Dignitas est in loco II, ٦٧٦, 18 »nec tibi fuit dignitas, quae te cohiberet ab hoc facinore perpetrando» et I, ٢٢١, 5. — خَطْرٌ *se motitans, vibrans* epitheton machinae bellicae III, ١٥٤, 8, unde ipsa nomen خَطَارَةٌ accepit (Lane, *Fâik*, I, 199 كَلِمَةٌ جَمَلٌ). Hamâsa ٣١٦, 5 a f.). Verbum خَطْرٌ de hac machina usurpatur I, ٢٤٣٠, 4 وَأَنْ مَجَانِبِقْنَا نَتَخَطَّرُ عَلَيْهِمْ et de viro qui movet ballistam III, ٨٧٧, 9 خَاطِرُهَا. — أَخْضَرٌ, *gravior, majoris ponderis*, II, ١٥٩٧, 1. — مُخْطَرٌ *gravis, periculosus*, de re III, ٧٨, 13, 18 (ubi substantive ponitur), ٧٨, 2.

خَطَفَ. ^{١١}خَطَفَةً. In phrasi كَالْخَطْفَةِ رَجَعَ, I, ٧٤٧, 9, الخَطْفَةُ est pro خَطْفَةُ البرق, *fulminis instar*. Cf. locus ex Ibn Djobair apud Dozy: *rapide comme l'éclair*.

خَطَمَ I *chordis instruxit* barbiton, III, ٨٧٥, 7, ubi l. مَاهِرَهَا. —

II metaph. خَطَمَ الْعَبْدُ أَنْفَ سَيِّدِهِ بِالرَّغْمِ, *humiliarit*. — خَطَمٌ.

خَطْمُ الْجَبَلِ idem est quod الْجَبَلُ, *promontorium*, I, ١٩٣٣, 2, 6; cf. *Nihâja* I, ٢٣٨ sub حَطْمَ.

خَطَاةٌ I, ٢٤٢٨, 13 est خَطْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ut I, ١٨٥, 5 et III,

١٣٤٨, 4 خَطَايَ, ١٥٧٤, 2. — خَطِيئَةٌ pro خَطِيئَةٌ *error* habet pl.

san. III, ١٣٢, 12.

خَفَّ I, de pluribus numero pauci fuerunt (Lane) c. عَنِ p. *pau-*
ciores venerunt quam opus habuit, II, ١٥٦٩ ult.; *paratus fuit*
ad bellum, opp. ثَقُلَ, I, ١٣٩٢, 4, addito لِلْحَرْبِ III, ١٨٣٤, 14; c.

لُ p. *submissus, dicto audiens fuit* (Lane), I, ٢٢٢٠, 4, II, ١١٧,
11, Dinawari ٩٢, 7; c. مَعَ p. *cum aliquo in bellum exivit*, I,
٣٤١٩, 19, II, ٥٩, 15, ٥٩١, 6, ١١٨٣, 8, Dinawari ٢٥٣, 2 et subintel-

lecto مَعِمٌ I, ٣١١٣, 11; absol. n. a. خُفُوفٌ, *se dedit in viam* I,
٢٥١٧, 2, III, ١٤٨٥, 5 مَعَاوَنَةَ اخْوَانِهِم, hinc opp. الْخُفُوفُ
et الْوُقُوفُ, III, ١٤٧٦, 2, ١٥٤٦, 10. De re *praesto fuit* alicui (لِ),
III, ١٨٣٩, 12. C. عَلَى p. *gratus acceptusque fuit* (Gloss. Belâdh.),
II, ١١٣٥, 4 ut c. لِ *Agh*. II, ١٢٢ med. — V c. مِنْ p. *se alleviavit*
ab aliquo, importunum domi manere jussit, I, ١٩٦٦, 6, 8, *Nihâja*
I, ٣٠٧, *Lisân* ٢٢٧. Lane male explicavit; ut I *in bellum exivit*

(alacriter) *Fâik* I, 112, 3 اِقْتِنَحَامُ الْمَهَائِكِ

وَدَيْدَنْ الشَّجْبَعَانَ اِقْتِنَحَامُ الْمَهَائِكِ. Hinc *se dedit in viam* III, ٣١٢, 1

ubi l. فَتَتَحَقَّفُ. — X فَلَانًا الْبِكَاءُ I, ٧١, 4; cf. Lane; *incitavit ad*

bellum, II, ٤٤٩, 3 اسْتَحَقَّتْ بِكَرِّ مَالِكِ بْنِ مَسْعُودٍ فَتَحَقَّفَ

seduxit, II, ١٩٨٢, 7 اسْتَحَقُّوهُ إِلَى الْخُرُوجِ, *Jâcût*, III, ٤٤٢, 16, c. b

- p. Dozy, *Notices*, 137 **خُفٌّ** — قلوبٌ يستخفُّ بهما التصاعى
 انتزع من خفييه خناجرا; *disalceatus*, III, 1178, 14; من أحد خفييه
 in **خَفَّ** portant e. g. *Hamadhâni Mak.* VI in fine). *Monetae*
antiquae comparatae cum اخفاف الربيع (ungulae pulli camelini),
 I, 78, 15 (*Nihâja* II, 91, 8 a f. اخفاف الربيع).
خَفِرَ I الضربيق, *pro pretio viatores et merces tutos transportavit*,
 III, 221, 17 seq.; *sub nomine pretii protectionis tributum exe-*
git, III, 1.8, 17, 1.1, 5 seqq., *Gloss. Fragm.* — V, c. acc., idem
 significat III, 218, 9 ويخفرون انقري. Hinc incertum est utrum
Chron. Mekk. II, 242, 5 a f. legendum sit **وتخفروا**, an **وتخفروا**
 scil. **بهم**.
خَفِيَ X c. *abscondidit* I, 16, 3, 79, 6 يستخفون بايمانهم.
خَلَّ III. خالني I, 174, 8 seqq. verti debet »amicum me fac», sed
 melior lectio videtur **خَلَّني** a **خَلَا** III, quod explicat Halabî
 (ann. d) per اجعل لي منك خلوة (sine arbitris me admitte),
 sed quod ut syn. **وادع** sumendum est sensu *tractatum pepigit*
cum aliquo. Hoc enim postulavit Amir ibn at-Tofail, v.
 Wellhausen, *Skizzen*, IV, 151 seq. — **خَلَّال** praepos. *inter*, I,
 2402, 8, v. Lane sub **خَلَّل** et Kremer, *Beitr.*, ما خلال ذلك
interea, III, 1928, 10 (في خلال), 1903, 6. Cf. infra
 sub **ما**; **بخلال** *dum, donec (pendant que, en attendant que)*
 Ibn Batûta I, 309, III, 18, 326, IV, 192, 271.
خَلَجَ V etiam de equo (veredo) dicitur, I, 24.v, 20, cf. ann. d, et
 de superbo *Agh.* XXI, 193, 16, *Nihâja* I, 31, 6 a f. — VI
 سيقه, ut III apud Lane, III, 754, 13. — VIII سيقه,

evaginavit, II, ١٢. *f* pro اخترط in textu; *elegit*, I, ٢١٥, 11, cf. خلج I apud Lane صخبه من بين صخبه ٣١٥v, 7 ubi subjectum verbi اخترطوا est قتل عثمان قتلوا singuli capientur et punientur.

خلد II. Dicitur c. dupl. acc. خلد فلاناً الساجن I, ١٠٤٩ ult., III, ٩٠, 9, ut في الساجن II, ٤٣٥, 14. Cf. Dozy.

خلص I. Verba خلس اليهما السلاح I, ٢٩٩, 2, significant »donec ad ipsos imperatores pervenerunt tela” i. e. ipsi in certamen et periculum venerunt. — Cum ب p. constr. significat *se secrevit cum aliquo ad colloquium* I, ٢٢٧٢, 19, ٢٢٧٧, 8. Recte Wellhausen ad priorem locum confert خلا. — IV absol. = اخلص لله I, ١٢١١, 4. — V c. acc. p. *liberavit, recuperavit* (Gloss. Fragm.), I, ٢٠٤٥, 18, ٢٩٠٨, 16, II, ١٣٥, 7, ١٤٤ e, III, ١٥٠, 11, ١٩٥٤, 3, c. acc. r. III, ١٢٣, 10; *Agh.* XII, ٢١ med., XVII, ٥٢, 12, XIX, ٩١, 13, ١١٩, 8. — أَخْلَصُ comp. sensu caus. I, ٢٨١٦, 2 عو اخلص لجهادنا »hoc *djihād* nostrum puriorem reddit, meritum ejus auget”.

خلع I, c. acc. p., *membra alicujus luxavit, extorsit*, III, ٢٢٠٦, 7, cf. *Mafâlih* ed. v. Vloten p. ٩٣ ult. — Pro خَلَعَ عذارى etiam simpliciter dicitur خَلَعَ (*Mohit* apud Dozy); hinc خَلَعٌ, *lascivitas* III, ٥١, 6 ut خَالِعٌ, *lascivus* (Gloss. Belâdh.). — خَلَعَ اللّٰهُ قَلْبَكَ imprecatio III, ١١٦, 6; cf. Dozy et *Nihâja* I, ٣١٣, 6 a f. — خَلَعَتَا. Pluribus interdum vestimentis simul quis a principe donabatur e. g. III, ١٥١٤, 6—8, ١٥٧٧, 16 seq.

خلف I c. acc. r. *haereditate accepit* (sua vice obtinuit), I, ١١٠٩, 1, ١٣٤٩, 2; — خَلَفَ فلاناً في عقيبهِ tractavit aliquem post discessum aliter quam speraverat i. e. *perfide*, I, ٢٧٠٩, 2, II, ١٨١٦, 3. Cf. Lane sub خلف (ubi بعقبه) et عقب. — III, subintellecto الحَقِّ: *mentitus est*, II, ٢٤٣, 17, III, ١٥٤٥, 4, ubi IA VII, ٩٣, 4

وَحَرَفُوا. I. وَزَادُوا وَحَرَفُوا. C. acc. p. et الى l. *directione opposita ad locum tendit*, III, ٢٣٠, 10; cf. Lane et Dozy. C. عَنْ itineris oppositi, I, ١٥٣٣, 5. — خَالَفَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ, *alteram rem alteri succedere fecit*, I, ٣, 8 »per vices oriri et occidere fecit Deus solem et lunam". — IV c. acc. p. *alvum laxavit, solvit*, III, ١٧٠, 4, ubi pro اَجْفَلَنِي legatur اَخْلَفَنِي. Duo codices suadent خَلَّفَنِي, quod vero hoc sensu mihi nondum occurrit. Freytag et Lane: debilitavit aliquem medicina dejectione alvi. — VIII de pluribus unus alteri successit i. e. magno numero venerunt, III, 507, 16; cf. Lane e TA. Saepe dicitur لَمْ يَخْتَلَفْ ut I, ١٣٦٩, 6, II, ١٢٨٧, 2, III, ٩٦, 2. — X constr. ut استبدل cum acc. et ب, I, ٣٢٣٦, 16 *ei* (ب) *vicarium substituit*. — خَلَّفَ. Dicitur وَجَّهَ خَلْفَ فُلَانٍ, *eum arcessivit*, III, ١١٤٥, 9. — خَلْفَتَ idem est quod اِخْتَلَفَ, *quod quis frequenter visendi causa venit*, III, ٢١١, 17. — خَلِيفَ. Proverbialis locutio est صَارَ خَلِيفًا كَيْلَ الْبُعَيْرِ, III, ٨٠٦, 3. Vid. Freytag, *Prov.* I, 456 n. 105. خَلِيفَ, *vimina saliqua*, III, ٧٩, 7 *شِبَّ بِيوت من خشب*. — اَعْلَ الْخُلَافَةِ وَالْمُعَصِيَةِ, III, ٨١٣, 10 occurrit III, ٥٣٦, 6. — وَخُلَافَ, sed lectio mihi suspecta est, probabiliter legendum اَلْخُلَافَ.

— خَلِيفَةَ, Makrîzî in *al-Mokaffa*, cod. Leid. 1366 c sub محمد

بن عمرو dicit al-Mo'tacimum primum semet appellavisse اَلْخَلِيفَةَ اَلله. Ab aliis autem jam diu Chalifae ita designabantur, ut Othmân a Hassân ibn Thâbit apud Nöldeke, *Delectus*, p. 78 l. 7, Abdalmalik ab Aschâ, Sibaw. I, ٢١٢, 15, Hisehâm Tab. II, ٢٦٦, 3, ١٨٨, 15, III, ٦٨٧, 15 (contra ٦٨٦, 7 *رَسُولُ اَلله* ٦٨٦, 7, ٩٢٣, 17, ١١٤٧, 10, ١١٥٨, 13, *Agh.* XIX, ٦, 15. Vid. Goldziher, *Muh. St.* II, 61 et *Du sens propre des expressions Ombre de Dieu, Khalife de Dieu*, p. 5 seqq. in *Revue de l'hist. des religions* 1897. Per prolepsin I, ٩٧٢, 1 reges Israëlitarum vocantur اَلْخُلَافَاءَ. Tempore Abbasidarum اَلْخَلِيفَةَ s. اَلْمَخْلُوفَةَ appella-

batur dux quinquaginta militum, III, ١٧١, 7, ١٧١, 17, praesertim ١٧٩, 2 et Kremer, *Beitr.* — *الْمَخْلُوفُونَ* III, ٢٤٧٤, 13 fere = *تابعو التابعين* et ita in *Intro.* LXXIII, 10, ubi var. I. est *الْمَخْلُوفُونَ* et LXXIX, 3 af. — *الْمُخْتَلِفُونَ* *venientes et redientes*, III, ١٠٠, 6. — *الْمُخْتَلِفُونَ*, *posteri*, I, ١٦٤, 5 nisi cum C et Tn legendum sit *مُخْتَلِفِهِ*; sed *اخْتَلَفَهُ* = *خَلَّفَهُ* (Lane).

خلق I. Explicatio verborum *الْأَخْلَافُ* *الْأَخْلَافُ* II, ٨٦٧, 6 seqq. — II *unxit* *مَخْلُوفِ* *الْمَرْثَبِ* de *effeminatis* II, ١٤٧٧, 17. — VI *bonos mores simulavit*, III, ٢٣١٣ ult., fere ut *خلقهُ* *بغير* *تَخْلُفٍ* *بغير* (Lane). — *خلقٌ* *numerus virorum non magnus*, II, ١٦٢٣, 14 seq. *الْمَخْلُوفِ* *في* *الْمَخْلُوفِ* *وهو* *حِينَئِذٍ* *في* *الْمَخْلُوفِ* *habebat.* — *سَيِّئِ* *الْمَخْلُوفِ* *خلقٌ* *est naturá asper* (celui qui a une mauvaise humeur), opp. *حَسَنِ* *الْمَخْلُوفِ* (ut substantiva *حَسَنِ* *الْمَخْلُوفِ* et *سُوءِ* *الْمَخْلُوفِ* e. g. I, ٨٤٨, 4, ٣٠٦٨, 15, ٣٠٩٤, 4 seq., III, ٣٩٢, 10, Mobarrad l., 18, Hamadhâni *Alfâth* ١٦٤, Hariri *Dorrat* ٨, 5, ٩, 12, Ibn al-Qûtija ed. Guidi ٢٥٧, 4 (= *صاحِبِ*), ٢٦٣, 4 (= *لَع*), Socin, *Gramm. Uebungsstücke* 37 l. ult., 45 l. 1 seqq. etc. etc.

خلا I *tempore praeterito* (constr. sec. anal. verbi *مَضَى*), I, ٢٨٧٥, 16. — II *عَنِ* *ثَوْبِهِ* s. *ثَوْبِهِ*, *vestem reliquit*, I, ٦٣١, 10 (ubi *وَحَلَّى* pro *وَحَلَّ* legatur), III, ٢٠٦, 2. Proverbium *خَلَّى* *من* *فلان* III vid. sub *خَلَّى*. — V *فُجِئَ* *من* *الشيءِ*, *fugit eum*, II, ١٦٥٥, 12. — *خَلِيَّةٌ*, II, ٢٨٥, 8 receptum est *يا* *أبْنِ* *خَلِيَّةٍ* (cod. *خَلِيَّةٍ*, Belâdh. *Ansâb*, Ms. Schefer f. 668 v. *خَلِيَّةٍ*), collato Lane p. 806 a »a woman having no husband nor children" (*Nihâja* I, ٣١٩ tantum *لَهَا* *زوج*). Nomen pro-

prium esse improbable est, quum altera traditio habeat يا ابن كذى et contumeliosum esse debet. Mater Moslimi erat نبطية, teste Ibn Kot. ١٢, 3 a f.

خلى *pabulator* habet pl. خَلَاة I, ٣٩٨٧, 10.

لا أَدْبُ نك في الخَمَر. خمر. *non obrepro tibi subu mbra* i. e. non *circumvenire te studeo*, locutio prov. III, ١١١, 2 et ann. b.

خَمْسٌ. Basra quinque vicis constabat (*Lisán*), quorum

singuli suum habebant principem (رؤوس الخماس), I, ٣٤٥٥, 2, 14, II, ٢٤٠, 8, ٥٨٤, 5, 12, ٥٨٥, 11, ٧٣٩, 2 et hinc exercitus Chorásâni, hac urbe oriundus, eodem modo divisus erat II, ١٢٨٩, 16 et ١٣٩. ult. seqq. Quod Fleischer ad Mobarrad ٩٢٧, 11 pro الخماس corrigi jusserat الاحماس falsum esse concessit ad ٦٥٥, 5 (contra ib. ٩٢٥, 18 recte sese habet الاحماس). Vid. porro Belâdh. ed. Ahlw. ١.٣, 8 (ubi l. الاحماس) et ٢٨١, 4 a f. Kûfa quadripartita erat (Belâdh. l. 1. et Mobarrad ٦٦٤, 2 seqq.). —

الخَمْسٌ, *quinque preces diurnae*, III, ٩٣٩, 5, *Agh.* XVI, ١٥١, 7

seq. — خَمِيسٌ appellatur exercitus quinquepartitus (Lane et *Fâik* II, 131 خمسة اركان). Teste *Fikh al-Logha* ١١٨ constat 4000—12000 militibus, et sec. Wüstenfeld, *das Heerwesen der Muhammedaner*, 47 est idem quod Aeliani διφραλλογγαρχια (Doppelbrigade). Nomen antiquum est ^{a)}, I, ٧٧٤, 7, II, ١, 9, ٧, 15 (ubi شرطة الخميس est *manus delecta*), Achtal ٢٣٩, 3, Belâdh. ed. Ahlw. ٢٨٢, 6, *Nihâja* I, ٣٣١, *Chizâna* I, ١٥٩, 4, Damîri I, ٢١, 2, Hamdânî ١٧٢, 14 فسِرْنَا بِالنَّخْمِيسِ وَبِالنَّبْتِندِ

Locum I, ١٠٨٥, 4, aliter de Jong interpretatus est, aliter ego.

^{a)} Non facio cum Vollers, Z.D.M.G. I, 333, qui derivationem nominis a *quinque* non admittit „da wir bei der Truppe der alten Beduinen schwerlich eine so ausgebildete Taktik erwarten dürfen“. Cf. etiam Flügel ad *Fihrist* ١٧٥, 14.

- خوف II c. acc. p. على r. metu ad aliquid cōgīt, I, ٢٩٧, 3. —
 بَلِيَّةٌ النَّخْوِيْفٌ sensu activo magis metuens, I, ١٣٥٧, 7. —
 poëtice pro القِيَامَةِ (dies judicii) I, ٣٠٦٢, 8. — مَحَاذِقَةٌ I, ١٠٥٩, 2,
 si lectio sana est, praedicatum viri est, metus ipsa, i. e. metu
 plenus.
- خول. Johannes et Jesus appellantur ابْنَا اللّٰهِ (v. Lane), I, ١١٥٨, 6.
- خون I مدَّل اللد furatus est pecuniam publicam curae ejus com-
 missam, II, ١٢١٣, 3. Hinc الكُتَّابُ الدَّخْوَنَةُ, quaestores peculato-
 res, III, ١٧٠٩, 1 et خِيَانَةٌ, peculatus, III, ١٣٧٨, 15, ١٧٢١, 7. —
 VIII idem, I, ٢٥١, 5, III, ١٨٢٤, 6 ما اختلفوا من اموال السلطان
 (ubi quoque اختتاموه legi posset), Mobarrad ١١, 13, ٧٢, 1, ٢٠٤,
 7, ubi juxta syn. احتاجن (Tab. III, ١٨٢٥, 17) ponitur. Vid.
 porro Gloss. Geogr. — اَخْوَانٌ pro خَوَانٌ mensa, I, ٣١٧٦, 14
 اَخْوَانٌ convictor (Tischbruder) ut in trad. Fâik I, 319 (cf.
 Nihâja II, ٧, 3) اعمل الاخوان convivae.
- خوي I, cesa, interne consumta fuit palma, I, ١٩٣٥, 7 ubi cf. ann.
 q. Locum Korani Lane dedit sub خَوِي.
- خيبي I in una sententia II, ٩٠٨, 2 - 4 primo incredulus fuit, ut
 increduli I, ١٥٦, 9 appellantur الخُتَبُونُ, secundo frustratus est.
- خيبر II optionem dedit inter c. dupl. acc. I, ٢٣٧, 3, II, ١٧٢٣, 10. —
 خَيْبَرٌ = خَيْبَلٌ equitatus, I, ٣١٤١, 15, Kor. 38 vs. 31. Habemus
 hic exemplum constructionis ضربتي وضربت زيداً — خِيَارٌ II,
 ٧٢٣ ult. habet sensum notum eligendi copia, nempe partes al-
 Mochtarî sequi non debuerant (Guidi prop. جِبَارٌ). — الخَيْرَةُ,
 I, ٢٠٦٩, 7, v. sub بَرٌّ.
- خيمش II refrigeravit ope refrigeratoris خيمش dicti (v. III, ١١٨,
 4 seqq. ٥٣٩, 7 et Dozy), III, ٧٥٣, 3, Ibn abi Osaibia I, ١٣٩, 28,

١٤٠, 21--24 مجلس نخيش. Primum خویش quo Mançûr utebatur erat مصر من امتعة والقند والامتعة من مصر. deinde in usum ejus fabricabatur, teste Makrîzî, *Mokaffa*, cod. Paris. f. 104 r.

على حافات الحاجر وحافات المدر I, ٢١٧, 6 est terra altior quam vallis fluminis, quae ٢٢٢, 7 circumseribitur »utinam Abû Obaid postquam recederat (Euphratem trajiciendo ٢١٧, 1), se munivisset in terra inter vallem Euphratis et desertum».

دَابُّ دَابُّ, lassitudo, I, ٧٣, 13 دَابُّ تَطَّرَهَا, *Agh.* XVIII, ٧, 6 a f. = ٨٣, 7, Harîrî ٩١. — دَابُّ دَابُّ partic. occupatus re c. في, I, ١٨٣, 3; *continuus* de bello, III, ٢٤٩, 6.

دَالُّ دَالُّ in versu Ka'bi I, ١٣٩, 8 (cf. Add. et Em.) pro دَالُّ ut *Lisân* habet, ubi illa forma inusitata appellatur. مَفْحَصٌ pro quo idem مَعْرَسٌ est cubile schakali. Sensus versus esse videtur hostes prae metu non ausos fuisse castra locare.

داوود داوودية داوودية de Dawud ibn Kahdham appellabantur, II, ٨٩, 10 seq.

دَبُّ دَبُّ clam circumivit, II, ١٧٨, 12; clam operam dedit rei c. في, III, ٢٣٤, 3, ١٢١٤, 1, c. ل r. ٢٣٤, 17; clam machinatus est alicui perniciem c. ل, III, ٢٩٠, 5. — الدَّبَابَةُ, *inquisitores* quibus utebatur al-Mochtâr, II, ٩٩, 2. — دَبَابَةٌ, machina bellica, habet quoque pl. دَبَابٍ, I, ١٩٩, 15. — دَبَابٍ دَبَابٍ v. sub دَبُّ.

الدَّبِيرُ — دَبِيرَةٌ (١٩٣, 6) دَبِيرَةٌ, اول ما دبّر به, III, ٧١٤, 2 c. ب r. II, ١١٣, 4, est *agmen extremum*: »et denuo adoriuntur hostes, quando agmen extremum exercitus recedentis exitio expositum est». — دَبِيرٌ دَبِيرٌ cf. I, ٧١٤ c.

دَبْسٌ، دَبُوسِيٌّ، *oriundus ex urbe دَبُوسِيَّة* ut II, 107, 10, 109, 8, tanquam convicium de Hārith ibn Soraidj adhibetur II, 192, 3, 197, 12, unde fortasse concludendum est, cum inde oriundum fuisse. Editum est utroque loco الدَّبُوسِيٌّ, tanquam a دَبُوسِيٌّ *clava* ita cognominatus esset, coll. 189, 1—3. — دَبُوسِيَّة II, 113, 7 est pars vestimenti quam accuratius definire nequeo. In urbe Dabúsia panni iidem qui in urbe Wadhār texebantur, Mokaddasí 122f, 18 seq.

دَبُوقٌ. *Lexica tantum habent »nota res qua ludunt pueri».* Probabiliter est *pila*, nam III, 138, 17 (= *Agh.* III, v., 5) juxta الصَّوْجَانِ vocatur.

دَبِلٌ. In tumultu servili in vicinia Basrae sermo est de الدَّبِيلَا qui sunt bajuli Basrenses ex India oriundi Dravidici, III, 171, 12 et ann. k, 171, 1, 172, 14, 173, 6, 175, 2.

دَاتَرٌ، اِدَاتَرٌ اَمْ دَاتَرٌ. *socors an talionem exacturus?*, prov. loc. I, 71, 9 cf. ann. c.

دَحْسٌ، *inter eos discordiam excitavit*, III, 46, 1; — *replevit*, II, 178, 5, ubi l. دَحْسٌ *ما أُحِبُّ ان الغُوطَةَ دَحَسَتْ لِي بِهِ* رجالا مثلك «nollem Gútam plenam viris tui similibus, mihi esse ejus loco», cf. *Agh.* XVII, 55, 21 *ما يسرني ان لي بيزيد* *مَلَمْتُ*, et Hariri 2.8 comm.; IA III, 125, 1 *مَلَمْتُ*, sed ibi دَحْسٌ *لِي بِهِ* desideratur. — VII, *inscruit se, immisit se, abscondidit se*, II, 143, 6. Kremer proposuit legere *اندحس* sed hoc potius est *immersit se*, dum دَحْسٌ est = دَسٌّ et غَيْبٌ (TA; sec. *Nihája* II, 14 paen. synonyma sunt). Hoc sensu vulgo dicitur دَحْسٌ et اندحس، vid. Dozy, *Mohit* et Cuche. Lane totum verbum omisit. — ذَاتُ دَحْسٍ pro دَحْسٍ، de domo

aut cubiculo, *repletus* hominibus (من الناس), I, ٣٠٧, 16, ubi ita

legendum. Eodem sensu الناس من المدحوس dicitur, *Nihája* II, ١٤, 5 a f. seq.

دحص I, *pulsavit* tellurem pede, I, ٢٨٢, 13 et ann. k. Vid. quoque Mobarrad f ann. c.

دحص I, في بوله I, ٣٣٣١, 8, locutio de qua vid. l. l. in ann. c.

دحا a sing. مدحاة, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt (chiques)*, I, ٢٠٤, 3, *Fâik* I, 351 أبو رافع كنت الأعب الكسن وللسين بالمداحي في ابحار امثال القرصة يحفرون خفيرة فيدحون بهما البيها وتسمى المسادي والمراصيع Lane perperam المداحي, المسادي, القرصة.

دخريز, pl. دَخَارِيزُ, pro usitatore دخريص (Pers. دَخْرِيز), III, ١٢٩, 14.

دخل I. Verba III, ٥٢, 5 مرتبته على مدخل الله يدخل على مرتبته 5, significant eum intrare palatium secundum ordinem pristinae dignitatis. Verba I, ٨٩٧, 3 امواهم في انناس على انناس في امواهم 3, explicantur per verba ٨٨٤, 6. Cf. Dozy. — دخل في الجماعة, ad concordiam rediit, II, ١ ult. Cf. Lane دخل في طاعنته —

دَخَلْتِي inde obligatio (eum protegendi) me tenuit,

II, ٢٥١, 18, pro quo IA IV, ٢٢, 4 a f. لزمني Cf. ٢٥٢, 4 فَأَخْرَجَ

(Lane) دَخَلَ عَلَيْهِ seductus est fere ut دَخَلَ بِهِ — من نامام

et Dozy), I, ٢٩١, 15 seq. — IV c. ب vid. sub خرج IV; —

elliptice لَدْخَلَ عَلَيْكَ sc. مَكْرُوهًا s. شَرًّا vim tibi inferam, I, ٢٨١,

4. — أَدْخَلَ قَرْنَهُ عَلَى أَخِيهِ, I, ٣٣٩, 7 idem fere est quod prae-

cedens إلى أَخِيهِ وَكَلَّ قَرْنَهُ l. 5. — X c. acc. p. in intimitatem

admisit, I, ٢٨٤٣, 12. — بغال الدخول III, ١٩٨٣, 12 videntur esse

muli quibus Abdarrahmân intraverat Kúfam. — اندخلاء (les

abâjam. Cf. tradit. فَعَلَّ نَمِرَةً فَدَّرَجَ مَتَلَمَّا مِنْ نَارِ *Nihâia* II, ٢٠.

درج V c. ب p. *usus est tanquam clypeo*, III, ٩٢٣, 2. Cf. Dozy.

دُرَّاقِنٌ aut etiam دُرَّاقِنٌ (*Lisân* et Vullers) mali Persici species,

II, ١٧٣٤, 6 seq., *Agh.* ed. Koseg. ٤٣ (= I, ٢٨). Idem nomen Syri habent (Löw 148, Fraenkel 142) et Graeci *δωρακίνιον* (*duracinus*). Forte eadem species a Mokaddasio v, 6 appel-

latur الخوخ الدارقى.

درک IV c. ب objecti (cf. Lane بدرکه II, ٣٣١, 12 seq. لا

درک I, ٢١٩, 3, تَدْرِكُونَ مِنْهَا أَلَّا بِسَوْءٍ ubi IA سَوْءًا. Loco I, ٢١٩, 3

= «Si hoc fecissetis, summum gradum assecuti foretis,

insuper antiqua vestra merita». ادرك القتال *aetate militari fuit*,

I, ٣٣٧, 11 (l. ult. simpl. ادرك; cf. ٣٣٧, 2). — دَرَاكٌ, *bene feriens*

de ictu (Lane), II, ٩٢٤, 19 (male editum est الدراك), ubi IA

دارك ٩٤٠, 12. — اَدْرَكَ comp. I, ٣١٠, 10 ادرك الناس ut ann.

c et ٣١٠, 5 ادلُّ *qui viam optime novit*. — المَدْرِكُونَ III, ١٥٤٤,

7 sunt *adulti*. Legatur enim من المدركين والمولوديين «tum adulti, tum recens nati».

درم. درم explicatur I, ١١, 17.

دَرَوْنَدٌ, pl. دروندا, *limen superius portae* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.),

III, ١٥٤٠, 2. Est voc. Pers. Arabice dicitur نَجَبَانٌ aut نَجَبَانٌ,

vid. Jâcût IV, vol, 20 et *Fâik*, II, 525 النجبان والندوة الذى

يستقبل الباب من أعلى الأسكفة وفي كتاب الازهرى يقال لأنف

الباب انترتاج وندرونند (ولندرونند) (i. e. النجبان والندوة ولمترسه

درونند). In *Nihâja* IV, ١٢٨, 5 a f. scribitur درونند (الغنجاج).

درى. درى interjectionis instar in sermone adhibetur I, ٢٩٢٤,

1 seq., II, ٢١٧, 13 ut exceptio aut circumscriptio addatur ad modo dicta.

دَسَّ I. Homo caecus في الموضع *casu in locum delatus est cum aliis*, III, ١١٢٤, 9. — V *clam collocutus est cum e.* لُ p., I, ١٤٥٩, 17; c. الى p. *clam misit nuntium ad Agh.* XII, ٦٣, 2. — VII abs. *clam concitavit animos*, III, ٢٥٥, 17.

دَسَّتَا *simul, unitis viribus*, I, ٢٤٢١, 11.

دَسَّرَ in loco Kor. 54 vs. 14 explicatur I, ١٩١, 16 seq. (false).

دَعَسَ III n. a. دَعَّاسٌ trop. *coitus admissarii*, III, ٨٥, 2.

دَعَمَ II pro I, var. l. ad III, ٧٣٢, 4. Cf. Dozy.

دَعَا I c. b. r., *causa rei fuit*, III, ٨٠٦, 11 *بما دعا بشتنات كذمتكم* c. acc. p. et ب r. *afferre jussit*, I, ١١٧١, 13 *دَعَانِي بِالضُّعَامِ*, I, ١٧٧, 8, ٢٠٥٣, 4 *ودعا صلويًا يبرجل* » et jussit (Châlid) *Çalûbam hominem adducere*

(cf. ٢٠٥٢ ult. seq.), ٢٤١٠, 3. Etiam *فَدَّعُوا بِنَا*, I, ٢٠٤٠, 8, *vertendum videtur nos ad principem duci jubete*. Hinc etiam *دَعَا*

نَدَّعَى *jussit eum afferre excusationem* I, ٣١٤٢, 2, ubi l. *نَدَّعَى*.

— VI de plur. saepe quoque c. الى r. c. g. I, ١٠٩١, 20 *تَدَاعَوْا الى الصلح*. *Ruinam minatus est trop. de chalifatu* II, ١٨١٦, 12. —

VIII *agnovit tanquam fratrem*, III, ٢٨٠, 3; c. ب r. *praedicavit de se facinus, gloriatus est de facto*, I, ٣٠١٤, 15. Hoc ipsum voluit Faḡūmī in *Miçbâh* in explicatione verborum *فَلَانِ*

يُخَيِّرُ بِذَنكَ عَنْ نَفْسِهِ per *يَدَّعَى* *بِكِرْمِ فَعَالِهِ*

(الاخيار). Quod non accurate reddidit Lane. Forte melius dixisset, quia includit notionem gloriandi (الافتخار). Sed I, ٢٥٥٩, 3 non

gloriae, sed privilegii stipulati causa fit. — *دَعَوَةٌ* et plene *دَعْوَةٌ اُنْشَادٌ* (II, ١٥٥٩, 2), *distantia parva, quatenus vox clamantis audiri possit* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.), I, ٢٢٨٧, 8,

10, III, ١١٨٨, 14. — *رَدَّ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ* est idem quod *رَدَّ الْمَظْلَمَةَ*,

I, ٣٥٠, 10. Profetae verba tribuuntur *أتى دعوة اى ابراهيم* وبنشرى اخصى عيسى بن مريم ego sum is, cujus adventum pater Abraham precatu est, frater Jesus annuntiavit, I, ٩٧٢, 8, ٩٧٩, 6 (cf. *Nihája* II, ٢٥, 8 seqq.). — *Religio* (v. Gloss. Geogr.), *اهل دعوتكم* qui eandem religionem sequuntur quam vos, i. e. Moslimi, I, ٣١٦١, 1, II, ٥٥٦, 4, 6, ٩٩٧, 15; *partes religiosae et politicae ad quas quis vocat*, et hinc *dynastia* (v. ibid.) III, ٨٠٦, 5, 18 seq., ٨٠٨, 16, ٨٠٠, 1, ubi in parellissimo est cum *دعوة*, quocum conjungitur ٨٤٧, 5 *دعوتكم* و*دعوتكم*; III, ١٢٢١, 2, ١٢٢٢, 1, ubi Bábek de suae doctrinae et dynastiae partibus loquitur. Sensu restrictiore *اهل الدعوة* sunt *ministri chalifae* oppositi militibus, III, ٨٣٥, 16. Lane habet *بنى فلان فى دعوة*. Pro *فى* eodem sensu adhibetur *الى* I, ٩٨٦, 4 et *مع* II, ١٢٢, 6; *دعوتكم* و*نصرتكم* نمراد I, ٩٢, 11, ١٤, 14 *الى* ٩٣, 13 Hamdání ed. Müller *دعوتكم* و*نصرتكم* فى *جمل* 24 *confessio fidei*, I, ١٨٨٣, 12, ١٨٨٤, 1 (و*انداعية* الأذنان) ١٨٨٥, 2, ١٩٢٢, 8, 12 *داعية* (الاسلام); cf. Lane sub *دعوة*; — n. intens. *داع* I, ٢٢٢٦, 1, ٢٤٢٢, 5; I, ٨٣٤, 14 *داعية للشيطان* «ein Apostel des Satans», Nöldeke, vers. p. 47. V. Gl. Fragm. et Dozy. Sed I, ٢٢٥٧, 8 est fem *داع* *أدعى* compar. *magis stimulans*, III, ١٣٦١, 16.

I se *adjunxit* alicui, *وقد دفت الينا من قومكم دافة*, *pars non magna e contribulibus vestris nobis se adjunxit*, I, ١٨٢٢, 13.

Lexica habent exempla c. *على*. N. act. *دُفوف* (var. I. *دوفوفة*) occurrit I, ٢٢٢٢, 10. — X = I *lente procedit*, I ٢٦٩٣, 11 *ببكيير* cum *Bokairo*).

IV. Traditio de permutatione fatali verborum *ادفى* et *ادفا* turbata esse videtur. Dicunt Profetam dixisse *ادفوا* pro *ادفتوا* (Lane sub *دفا* et *Fáik*, I, 359), et tradunt Chálidum dixisse *ادفتوا* quod milites sensu *ادفوا* sumserunt, I, ١٩٢٥, 4—7, Jácút,

I, ٦٧٦, 8 seq. — Metaph. *protexit* (cf. دَفَّ), I, ٢٣٩٧, 3 بَانَ يَدْفِي. —
ظهِرْتُمْ بِالرَّجَالِ.

دَفَعَ I حَرَبْتَهُ عَلَيْهِ, *jaculo eum petivit*, I, ١٩٤٣, 18 cf. sub خَرَطَ.
C. الَى *venit ad* (Lane), I, ٢١٠٥, 3, ٢٧٥٨, ٢٧٦, 2, ٢٩٣٤, 18, II, ٩١١,
5, 9 et passivum eodem sensu II, ١٨٢٩, 1, Ibn al-Kútija ed.

Guidi ٢٩, 2 seq., Motarrizî in v. — دَفَعَ الِايَّامَ v. sub عَبِنَ. — Cf.
sub رَفَعَ. — V, *processit*, III, ١٥١, 7 نَفَى الْبِلَادَ. — VI c. acc.

de pluribus *recusarunt accipere* II, ١٢١, 3, الرِّيَاسَةَ Mo-
barrad ٦١٧, 10, aut *facere* I, ٢٨٧٤, 13 (فَتَّأَمَّ); III, ٩٨٣, 3 (الْمَصْلَاةَ);
Cf. Lane. — X هَنَّهٗ, omisso objecto السَّوَاءَ, *Deum rogavit*
ut ab eo averteret malum, III, ٧٧, ult.

دَفِنَ I دَفِنَ الْاِنْهَارَ وَالْقَنَمَةَ, *opplevit*, I, ٥٢٦, 8, ٦٣٠, 5, III, ٣٥٦, 16 cum
quasi-pass. اِنْدَفِنَ I, ٥٣٢, 2. — دَفِنَ, pl. اَدْفَانٌ, *rudera*, I, ٩٢٦, 16,
20 (= Ibn Hisch. ٢٥), ٢١٩٣, 14 (cf. ٢١٩١, 15). — دَفِينٌ id. III,
١٢٣٣, 15.

وَكُنْ اَنْضِيلَسَانُ قَدْ دَفَّقَ دَفْقًا شَدِيدًا فِيهِ I. Legimus III, ١٥٤, 11 دَفَّقَ
يَنْتَفِعِعُ, unde concludo دَفَّقَ significare *vestem amylo consoli-*
davit, forte denominativum a دَفِيقٌ s. دَفَقِيٌّ sensu *amyli*.
Cf. autem apud Lane: *he beat it*; namely, a garment, or the
like; in washing and whitening it. — *Sonuit* (Dozy) II, ١٢٦٨, 6
composi manus ut دَفَّقَ الْيَمَوءَ مِنْهَا. — X trans. *parum aesti-*
mavit الدنيا I, ٢٦٩٦, 14, *Nihâja* II, ٢٨, 2, *Lisân* XI, ٣٦٠, 3 a f.
= اسْتَصَغَرَ s. احْتَصَرَ.

دَقَّقَ, pl. اَدَقَّقَ, *palus*, III, ٢٠٤٩, 18 اَدَقَّلَ مِنْ سَاجٍ, ٢٠٦٠, 17, ٢٠٦٢, 17,
٢٠٦٣, 1, Gloss. Arib.

دَكَّ VI de plur. *unus alterum pressit*, II, ٨٧٤, 1. Kremer (Notiz.
p. 13) *jussit legi كَعُوا*, sine causa. Quod Lane habet, con-

firmant Harawî, *Lisân et Asâs*. Contra Djauharî دَكَّأَتْ الْقَوْمَ quocum consentiunt
Ibn Doraid et *Modjmil*. Utraque igitur lectio bona foret
(cf. quoque Lebid VII, 13 et comm. in ed. Châlidii p. ٢٧), sed
scriptio codd. pro تَدَاكُّوْا facit. Locus Golii nihil probat.

دَكَر. III, ١٧٧, 3 sermo est de loco الدَّكْرُ appellato, pro quo IA
الدَّكَّة. Subiit an hinc explicanda sit lectio codd. Istakhrîi A
et B ٧٣ c et ٧١ f دُكْر ubi alii codd. دَكَّة aut دِير habent, et
lectio cod. B Hamdânî ed. Müller ٧٩, 5 دُكْر, ubi ceteri codd.
دَكَّة. Omnibus locis convenit significatio *turris*, et vocabuli
origo esse posset Assyr. *zikûrat* (turris templi, Tiele II, 542
seq.). Moneri vero debet vocabulum دُكْر significacionem
monumenti habere posse, ut *memoria* e. g. Theodosius, *De
situ* ed. Gildemeister, p. 21, 5 (= tombeau, oratoire), coll.
Dozy: *souvenir*.

دُكَّانٌ, structura lapidea supra sepulcrum, III, ٢٤٩, 10, Jakûbî,
Hist. II, ٣٤٨, 2. Tale sepulcrum appellatur مَدَكَّن Masûdî,
Tanbîh, ٢٨٩, 8.

دَلَّ IV *animum cepit* e. لْ causae, III, ١١٧, 13 »propter quam
plagam animum capiet dominus throni, et quae gaudio im-
plebit principem Tizi”. — X, c. acc. p., *aliquem* دَلَّيْلا (ducem)
sumsit, I, ٢٠٢, 14; c. acc. p. et عَلَى r. *viam monstrare jussit*,
I, ٢٢٠ ult., ٢٣٣٤, 8. Cf. Dozy et Gl. Arib.

دَلَّج III, *sub finem noctis adortus est*, opp. بَايَّت III, ٨٧٧, 11.
Significat nempe دَلَّج I sec. *Agh.* XVI, ٢٧, 3 seq. *sub finem
noctis profectus est* (opp. اَدَّلَّج *per totam noctem*), quod lexica
non habent.

دَلَّسَتْ عَلَى غَيْرِ امْرَأَتِي I, ٣٥٦, 9 *Dalâs* II, *supposuit* (Gloss. Geogr.), I, ٣٥٦, 9

دُفَّ IV caus. a دُفًّا (Hamdâni ed. Beir. ۸۴), II, ۹۹, 12.

Kremer emendare proposuit دُفِّفَا, sed emendatione non eget locus.

وَلِرْ أَدْلَمٌ epitheton lupi I, ۱۹۳, 4.

دَلَّة. Almançûr Abdallam ibn Hasan indieavit nomine مُدَلَّةٌ quo significatur *is qui prae amore aut tristitia suae mentis non est*, III, ۱۰۵, 6—8; cf. ۲۵۵, 7 et c. Schabib sese appellat أَبُو مُدَلَّة (مدلّة), II, ۹۹, 11, ۹۵۲, 2, quod sensum appellativum habere suspicari possumus quia *konja* ejus ab aliis auctoribus aliter traditur (۹۹ ann. h), sed duas *konjas* habuisse potest et أَبُو مُدَلَّة ut *konja* memoratur in TA. (Apud de Jong, *Homonyma*, ۲۱۲, 1 forte pro اَبِي الْمُدَلَّة leg. اَبِي الْمُدَلَّة) مُدَلَّةٌ est nomen feminae, Aehtal ۵۲, 3).

دَمَّ I et II est proprie *illevit*, hinc *tinxit* et *fucavit* (ut ضَلَا). Hoc sensu مَدَّمٌ occurrit I, ۳۰۹, 5 de viro non sine contemptu, juxta مَكْحَلًا (q. v.) de alio. Cf. phrasis دَمَّ وَجْهَهُ حُسْنًا. Nöldeke vult مَدَّمٌ, et ad hanc lectionem conferri potest I, ۱۲۲ ult. et spec. ۳۰۳, 8 et ۳۲۷, 16.

دَمِغٌ adj. intens. sensu activo = دَامِغٌ III, ۹۴, 2.

دَمِيٌّ quasi *consanguinii essent*, تَحَالَفُوا أَنْتُمْ بِقَتْلِنَا عَلَى دَمٍ وَاحِدٍ. III, ۲۱۴, 4.

دَنَا II et IV, *contemptum reddidit* aliquem, I, ۷۸, 2 et a. Cf. apud Dozy دَنَى.

دِنَارٌ دَنِكَانِيٌّ, moneta Chorâsânica, quae utrum nomen a viro, an a forma (دُنْبَكٌ est *parva cauda*) habeat, ignoro, II, ۱۸۸, 5.

دينار. Locus III, ٥٠٦, 2—3, si indicat rationem inter denarios Romanos et Arabicos, necessario mancus est, nempe ante وذلك سبعون الفا والفا exciderunt probabiliter verba 64,000 Romani = 72,500 Arabici. Guyard censuit locum explicandum esse per 64,000 D. R. + 2500 D. A. — دينارٌ خَفِيفٌ, III, ١٧٤, 11. Ex al-Kabbâbi opusculo, cod. Leid. 138 f. 96 v., docemur incolas Tunisi nomen دينار صغير tribuere dimidio denarii.

دنا III sensu ادنى II, ٧١٥, 17, ut ادخل pro داخل (Gl. Geogr.), اسقط pro ساقط (lexica), ابليغ pro بانغ (Agh. XIII, ٥٢, 18), اخفى pro خافي (Kremer, Beitr.), اوفى pro وافي (Lisân XX, ٢٨), cet. Cf. Wright³ I, 34 A. — V, c. acc. r., proxima quaeque sibi cepit (cf. دنى I, ١٥٧, 13, ٢٥٨, 7. — دنيّة, detrimentum = «فاعلام نعطى الدنيّة فى ديننا 2, ١٥٤٩, 18, ١٥٤٥, 18, نقيصّة dabimus id quod religioni nostrae detrimento est?» (cf. Nihâja II, ٣٣, 6 a f. seq.). Eodem sensu الدنى I, ٣٠٨٥ paen., ubi vero IA et Now. الدنيّة. — المَدْنِيّةُ res humilians s. contemptibilis, I, ٣٠٩, 12 »refugimus ad المَدْنِيّة et facti sumus contemptibiles». — (الارض) المَدَانِيّة I, ٢٧٠٨, 10 est pl. ab المَدَانِي et significat regiones vicinae.

دِهْ دَرِينْ سَعَدَ الْقَيِّنْ mendacia, o faber Sa^cd!, loc. prov. qua utitur Waki^c II, ١٣٩, 2. Vid. ann. b et IA, Moraçça^c ed. Seyb. ١٢١.

دَهْرٌ. Exemplum plur. اَدْعَارٌ (a lexicographis improbat, TA ap. Lane) habes in poëmate Mekkani II, ٦٨٥, 14. Loco I, ٢٧٨٦, 4 حَبَوْتَه حَبَو دَهْرٌ est n. a. a دَهْرٌ superavit, praeraluit (cf.

٢٧٨٨, 1 seq.) donasti cum donatione abutentis potestate. دَعَشَ IV c. acc. p. et عن, deterruit, I, ١٨٦, 14.

دَحَف I significat *fortiter compressit (Lisân)*, spec. ope tormenti, quo erus comprimitur et quod ipsum دَحْفٌ appellatur (كما عَدَبَتْ بِالْأَدْحَفِ Ibn al-Fakih ٢٣١, 19), II, ١٢٩, 7. Potest ibi esse pass. ab ادْحَف, quod hac significatione habet Dozy, sed verbum دَعَف probant Djâhiz, *Bayân* I, ١٢٧, 1 et Ibn abi Osaibia I, ٢٢٥, 3, 8. — دَعَفٌ (vocalis litterae ڍ incerta est), *plenus*, de poculo, II, ١٠٢, 15. Est ut دَحَائِقُ, quod lexica habent, صَفْةٌ بِأَنْصَدِر.

دَحْقَانٌ, *nobilis Persarum*, III, ١٢٣١, 10, 15 et اِنْدَحَقَّةٌ, *nobilitas*, III, ١٢٩١, 3, ١٣١٥, 12. Cf. Nöldeke, vers. p. 351 ann. 1 ad verbum تَدَحِقِن I, ١٠٤٠, 12.

دَحْمٌ, اِنْدَحْمَاءٌ, *seditio*, سَكُونُ الدَّحْمَاءِ, III, ١٤٩٠, 4, ١٥٤٩, 5. Lane dimin. hoc sensu habet.

دَحْمِيٌّ, اِمْرٌ دَحْمِيٌّ, *res gravis*, اِدْحَامٌ اَلْاِمْرُ, I, ١٩١٢, 8.

دَوٌّ, اِنْدَوِيَّةٌ, explicatur II, ٨٦١, 13. In *Fâik*, II, 672 seq. pro eo دَوِّيٌّ legitur (ut in *Nihâja* II, ٣٣١ ult., sed cf. ibid. 4 a f.).

دَوًّا, اِدْوًا, اِدْوًا comp. (Lane sub دَائٍ), III, ٢٤٢٠, 13 ما تَكُونُ اَلْاِسْنَةُ مَا دَوًّا. «nocentissimus est somnus inter occasum sideris et ortum». Positivus occurrit in locutione دَوِّيٌّ, اِدْوِيٌّ *morbus malignus* apud Van Vloten, *Worgers in Iraq* in Feestbundel Veth 1894, p. 59 et in مَشْرَبٌ دَوِّيٌّ *Nihâja* II, ٣٣٦, 6 a f. — دَائٍ مِّنْ اَلدَّاءِ v. sub اِنْدَائِن.

I. Exempla locutionis كَمَا يَدْوِرُ (Gl. Geogr.) III, ١١٩٨, 1, 3, ١٢٢٤, 18, ١٣٠٨, 10 seq. (تَدْوِرُ), ١٣٨١, 2 seq., ١٥٥١, 4. Trop. de sermone (cf. Lane et Dozy) تُسْمِعُنَّ دَوْرَ اَلْحَدِيثِ, II, ٣٨٧, 11. —

IV *assignationes quae non circue-*
rant per curiam fisci, III, ٩٠٨, 3. — *الرأى* s. *الامر*, *perpendit*, I,
 ٩١٢, 1, ١٥١٢, 11 (ubi *Agh.* *يبدبروند*), III, ٩١٦, 4. V. Dozy. —
ادارة على الشىء (Lane), I, ١٠٨٤, 17 (على الرحلة), II, ٤٤٩, 17 Add.,
 III, ١٠٠ ult. (على الخلفة) ut syu. *ارادة*, ١٠٠٩, 12, Ibn abî Osaibia I,
 ١١٥, 11 ubi l. *ادبر* pro *ادبر*, et simpl. *ادارة*, III, ٣٤٥, 19 et II, ١٢٦٢,
 6, ubi l. *يبدبره* pro *يبدبره* *coepit eum ad suam opinionem tra-*
here. C. dupl. acc. in versu III, ٩٨٩ ult. Cf. apud Dozy *دار*
المدينة كلها — *دور* II, ١٩٤٩, 13 est aut = *دورة* *clades* aut
vicis (occasione pugnae ad Çarâtam). — *دير*. Pl. *ديرات*, I, ٢٠٤,
 6, ٢٤٨٣ ult. — *ديار*, *persona*, sine neg. II, ٩٤٠, 19.

ديوان. Dicitur *له ديوان* sensu *اهل الديوان* nomen
 ejus in album inscribitur, ut fixum stipendium accipiat (Gl.
 Belâdh.), II, ١١٩, 14. Contra *ديواننا مبيت* *stipendia nulla ac-*
cipimus, II, ١٧٣٧, 2. — *ديوان قصص المحبسين*, *locus ubi tabulae*
causarum eorum qui in vinculis erant asservabantur, III,
 ١٥١. ult.

بالقرآن. *يدوى*, proprie de apibus *susurravit*, trop. *دوى*
voce submissa recitavit Koranum, I, ٢٣٦٦, 13. — *صاحب دواة فلان*,
magister scrinii epistolarum, II, ١٩٢٨, 4; ut *امير الدواة* apud
 Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٩, 18 coll. Préf. p. XLIX.

دين, I, e. acc. Exemplum significationis *subjugavit* (قهر) cf. Lane
to rule, to govern ut I, ٩٨٩, 14) *habes* I, ٢٩١١, 11. — *دو دين*
في النصرانية, I, ٦٣٢, 7, vertit Nöldeke, *Gesch.* 198 «ein
 eifriger Christ». — *دائن*, *debitor*, quoque habet pl. *ديان*,
 I, ٩٤, 2.

ذَا sensu الذى (Lane 948 a) post pron. relat. ما, I, ٩٣٤, 17 si lectio bona est. Loco ٩٣٥, 5 ما est interrogativum. Cf. *Chizána* II, ٥٥٢ seqq.

ذَابٌ على فلان الاعمال VI *undique opera peragenda eum invaserunt* i. e. *uno tempore multa ei facienda erant*, II, ٨٣٦ ult. (a

تذائبت الرياح — ذَوَابَةٌ, pl. ذَوَابٌ, sensu *pars calcei dependens* occurrit I, ٨٤٥, 9. Pravam loci versionem (p. 66) Nöldeke in ann. correxit. Eodem modo corrigenda est versio Mas'údí II, 184. Sapor calcem (aut nervos calcei sec. Mas.) regis Romani abscidi et vulnus consui jussit (aut, ait Mas., calceos cauterio signavit (او رقتهم)). Hanc ob causam Romani calceos sine calcibus faciunt et partes corii superioris ab utroque latere calcei dependentes consuunt (Mas. male لا تترنق). Vult Romanos uti calceis domesticis quos *pantouffle* vocamus, non iis quae *savate* (slipper) appellamus. — Sensu tropico *magna dignitas* occurrit I, ٢٣٤٢, 8—9 له ذَوَابَةٌ وسابقته — ذَيْبِيَّيَّ recepti III, ١٧٤, 8, sed legendum est ذَيْبِيَّيَّ q. v. sub زَانٌ.

ذَارٌ IV in versu III, ٢٣٤, 10 (v. Add.) forte idem significat quod ذَعِرٌ *terrui* (cf. ذَعَّرَ apud Lane: *he was frightened*).

ذَبَّ II ذَبَّ عَنْ نَفْسِهِ = عَنْ نَفْسِهِ *se ipsum defendit*, III, ٥٥٢, 14, *Hamása* ٢٣٤, 4 a f., ult. et ٢٣٥, 1. — ذَبَّ عَنْ أَدَبٌ comp. a ذَبَّ عَنْ حُرْبِهِ, II, ١٨٥., 16.

ذَبَّاحٌ propr. *carnifex*, hinc *satelles regius, praetorianus* ut Hebr. ٣٢٢, I, ٢٢٩, 13, ٢٥٨, 4. Eodem probabiliter sensu illud ذَبَّاحٌ apud Ps. Wákidi v. ann. Lees ad I, ١٠٦; II, ٥١, ١٢٢ ult. cet.

ذَبَذَبَ I s. II de labiis *intremiscunt, palpitant* prae desiderio I, ١٢٦, 15. Sensus verbi ذَبَّتْ شَفَّتَهُ non convenit.

ذَبَلَ IV *flacessere fecit*, sensu trop. III, ٩٣٣, 1 (opp. أَحْيَاءٌ *resusci-*

tavit). Kremer proposuit legere اَدْمَانٌ, quae correctio necessaria foret, si والتلذذ a بعد penderet, non cum البطالات coordinandum esset.

ذخر I s. VIII c. acc. p. et r. *aliquid ab aliquo retinuit, non dedit*, III, ٢٥.v, 14 وَأَنْ لَمْ اذْخَرْكَ شَيْعًا, Mobarrad ١٨٣, 16 مَا اَذْخَرَكَ مِنْ نَصْرَتِي شَيْعًا, ubi var. I. اَذْخَرَكَ.

ذَرَّ. Dicit Abdallah ibn az-Zobair II, ٢٢٥, 15 لَوْ قَدَرْتُ عَلَى عَوْنِ الدَّرِّ عَلَيْهِ لَأَسْتَعْنَتْ بِهَا عَلَيْهِ «si contra eum auxilium animalculi parvissimi obtinere possem, sane eo usurus essem contra eum».

ذَرَجٌ. ذَرِيحٌ in loco I, ١١٤٥, 13 sec. gl. ad Ibn Hisch. ذَرَجٌ est *vitulus mactatus* ita dictus propter ruborem sanguinis, quia احمر ذَرِيحِي est *valde ruber*. Probabilius est, intelligi nomen proprium gentis Arabicae (ذَرِيحٌ اَبُو حَيٍّ مِنْ اَحْبِيَاءِ الْعَرَبِ) TA et cf. *Gen. Tab.* C, 21).

ذَرَعٌ. ذِرَاعٌ *manica vestis* (Lane ex TA), III, ١٣١٩, 12.

ذَرَفٌ IV ذَرَفَ الْعَيْنَ, *lacrymare fecit oculum* (Dozy), III, ١١٥١, 6.

ذَرَى X, *confugit*, c. الى, III, ٣٤٨, 7.

ذَعْرٌ saepe pro ذَعَارَةٌ occurrit in codd. et ita receptum est I, ٢٨٤١, 6, III, ٩., 10, ut ذَاعِرٌ III, ٨٧٦, 6, Arib ١٥٧, 11, ١٥٨, 1.

Non vero certum est Tabarum hoc voluisse.

ذَفٌ v. sub ذَافٌ.

ذَكَرٌ I = ذَخَبَ, *in conjugem expetivit*, constr. c. acc. feminae,

على proci I, ١٧٦٨, 7, 16, 18. — ذَكَرٌ, epitheton equi (Gl. Moslim),

II, ٥٩٨, 6. — مَذْكَرٌ *gravis, terribilis de bello*, I, ٢٨٦., 2. Cf.

Nöldeke, *Delectus* 33 l. 9, 37 l. 2.

ذَكَا الدَّكُونَانِيَّةُ cohors sagittariorum e clientibus Solaimáni ibn

velox; cf. Ibn as-Sikkî ٢٩٥ seqq. — ذَهَبَ كَلَّ مَذْهَبٌ, *optime se gessit*, I, ١٠٩, 20. — Exempla phrasid الذَّهَبُ اليك sunt I, ٢٤٠٨ paen., II, ١٠٣ ult., ١١٧, 5 (ubi اليك otiosum est), ١٥٨, 14,

III, ٣٣١٨, 9. Simili fere sensu dicitur اذْهَبَ عَنْكَ, de qua phrasi elliptica v. infra sub عَنْ, II, ١٣٨ ult., *Agh.* XVI, ١٠., 17. — Loco III, ٧٧٨ ult. seq. اذْهَبَ عَلَيْكَ اَنْ est *negligisne opportunitatem?* — c. الى *intendit, allusit ad*, III, ١١٥٤, 5, *Adhdâd* ed. Houtsma ١٨٤, 2 et saepe. — Verbum auxiliare sensu *sibi proposuit, intendit*, construitur cum لَ, I, ١٣٨٢, 8,

12, ٣٣٣٨, 18, II, ٢٩٥, 15, et c. imperf. I, ٥٨٣, 9 فُلَمَّا ذَهَبْتَ

تَدْخُلُهُ, ١٦٠٣, 14 اذْهَبَ وَاللَّهِ اُسْلَمٌ pro quo *Fâik*, II, 543 ult.

اذْهَبَ فَاُسْلِمَ. — اذْهَبَابٌ, *monetae aureae*, juxta اوراق, I, ٢٤٩٥,

10. — ذَاهِبُ الشَّقِيقِ *uno latere mancus et hanc ab causam*

مُتَخَدِّجٌ appellatus puer, I, ٢٨٧٣, 1 coll. 2. *Kremer, Beitr.*

vertit »auf der einen Seite verkrüppelt». Cf. ذَاهِبُ الْبَصْرِ

visu privatus Motarrizî sub بَصْرٍ, Masûdî *Tanbih*, ٣١٤, 4 et ذَاهِبَةُ السَّنَامِ *tubere destituta camela*, comm. ad Achta ٩٣, 1.

ذَهَلُ I aequè bene c. acc. r. construitur ac cum عَنْ, ut omnia lexica habent, Lane vero neglexit. Exemplum II, ١٤٩٥, 12.

Verbum transitivum, quod sec. TA perrarum, aut potius ignotum est, occurrit III, ١٠٤٧, 8 وَلَا يَذْهَلُكَ عَنْهُ ذَاهِلٌ et III,

٢٤٥٤, 16 ubi pass. قَدْ ذَهَلْتُ *memoriam perdididerat*. Cf. ذَهْنٌ

et ذُهْنٌ.

ذَهْنٌ IV. الاذْهَانُ, I, ٢٠٨٣, 11 est *oblivio et socordia*. Distincte ذُ

habent C et Kos., ita ut non de الاذْهَانِ (cf. Lane اذْهَنْتُ فِي

أَمْرِهِ) legendo cogitari debeat.

ذُو saepe praefigitur nominibus propriis, v. Lane, e. g. ذُو بَدْرٍ pro

ذو قَطْرِيّ I, ١٤٧, 2; Djarir, *Div.* cod. Leid. f. 220 v. pro ذَوُّوَةٌ — سنن — v. ذوو الاسنان — (ابن الفجاءة i. e.) قَطْرِيّ *sui*, I, ٩٣, 3, ٢٩٧, 10, ٣٠٣, 16, 18, II, ١٦٣, 3, Arib ٦١, 10 cet. Cf. Hariri, *Dorvat* ١٣٨ et comm. Chafadjii ١٨., *Hamasa* ٢٢٢. Cf. Kampffmeyer, *Studien der arabischen Beduinendialecte Innerafrikas*, p. 176 qui usum hunc vocabuli ذو pro himjaritico habet. — ذاك saepe vertendum est per *id quod petis, id quod metuis* etc. ut I, ١٢٣, 5 وما ذاك est *nec fieri potest ut eveniat quod metuis*, nempe ut quod dicturus es evulgetur.

Duo exempla habes in hoc loco *al-Fâiki*, I, 50: إِنَّ الْمُهَاجِرِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْأَنْصَارَ قَدْ فَضَلُّنَا أَنْتُمْ آوَيْنَا وَفَعَلُوا بِنَا وَفَعَلُوا فَكُلَّ أَنْسَنَّمُ تَعْرِفُونَ ذَلِكَ لَيْتُمْ قَالُوا بَلَى قُلْ فَإِنَّ ذَاكَ، ذَاكَ إِشَارَةٌ إِلَى مَصَدَّرِ تَعْرِفُونَ وَهُوَ اسْمٌ إِنَّ وَخَبَّرَهَا مُحَدِّثٌ أَيْ فَإِنَّ عِرْفَانَكُمْ الْمَطْلُوبُ مِنْكُمْ وَالْمُسْتَحَقُّ عَلَيْكُمْ وَمَعْنَاهُ أَنْ اعْتِرَافَكُمْ بِأَيُّوَاتِكُمْ وَنَصْرِكُمْ وَمَعْرِفَتِكُمْ حَقٌّ ذَلِكَ مَا أَنْتُمْ مُطَالِبُونَ بِهِ فَإِذَا فَعَلْتُمُوهُ فَقَدْ آدَيْتُمْ مَا عَلَيْكُمْ، وَمِثْلُهُ قَوْلُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ لِقُرَشِيٍّ مَتَّ الْبَيْتَ بِقُرَابَةِ فَإِنَّ ذَاكَ ثَرٌ ذَكَرَ حَاجَتَهُ فَقُلْ لَعَلَّ ذَاكَ أَيْ فَإِنَّ ذَاكَ مُصَدِّقٌ وَلَعَلَّ مُطْلُوبَكَ حَاصِلٌ.

ذوب I, *macer evasit* (cf. Lane), III, ٢٤٣٦, 18.

ذَيْبَلٌ quoque de camelo dicitur, III, ١١, 18.

على رؤوس — *plagis eos petiverunt*, III, ١٢٨, 10. رؤس رؤوسكم. رؤس الناس *publice* (Gl. Moslim), I, ١٣٤٩, 15, II, ١١٥, 2. — رؤس المنبر — *summus suggestus*, III, ٩٩٣, 16. — رؤوس بصاعتكم *optima merce eorum*, I, ٦٢٥, 10. — E significatione *extremitas, finis* ut in رؤس الطريق (Gl. Edrisi) fluxit significatio *distantia* ut in على رؤس ليلة من، I, ٥٣٨, 14, على رؤس ميل in

in extremitate itineris unius noctis, Gl. Belâdh. et Gl. Geogr.) et etiam distinctius in loco Hamdânî apud Müller, *die Burgen u. Schlösser*, I, 56, l. 12 «فُنْتَرَى مِنْ رَأْسِ عَاجِبِيْبِ» et conspicitur e distantia mira". — Phrasis «أَنْتِ عَلَى رَأْسِ أَمْرِكَ I, 1. v. ult., significat »eadem conditione es qua antea" i. e. liberam etiam optionem habes. Haec est explicatio Djauharii, qui vertit per «أَوَّلِهِ». De Jong maluit vertere »tu in fastigio rei tuae es", sensu: res tibi manifesta est, quae explicatio nititur versione «عَلَى شَرَفٍ مِنْهُ» quam videas in *Lisân*. — «بِرَأْسِهِ, *sui juris, non pendens ab alio* (Gl. Fragm. et Geogr.), III, 10. 6, 3. — «نُصَيْبِرٌ III, 10. 4, 4 seq., »et ministerium epistolarum mandatum est Sa'ïdo filio Homaidi, qua nominatione delatus fuit in ordinem primorum et jus gladii obtinuit (l. 6)". — Peculiaris usus est in phrasi «لَا أَكَلِمَكَ» (I. 6)". — Peculiaris usus est in phrasi «مِنْ رَأْسِ (الرَأْسِ) II, 340, 3; cf. Lane» *ab hinc*, II, 340, 3; cf. Lane. In verbis «مِنْ رَأْسِكَ حَرَامٌ III, 243, 6 est fere sensu «ego tibi renuntio (In *Osd al-ghâba* V, 412 duobus filiis dicit «رَأْسِي مِنْ رُؤْسِكُمَا حَرَامٌ».

«كَرَامَةٌ II, 148, 15, ubi cod. perspicue «كَرَامَةٌ, non «كَرَامَةٌ. — «رَيْتُمُ de femella quoque adhibetur II, 149, 11.

«رَأْيِي I. Poëtice dicitur «رَأْيِي pro «رَأْيِي ut I, 1403, 1 «أَرَيْتَكَ أَنْ» et similiter Mobarrad 382, 3. Passivum non tantum «رُئِيَ (رُئِيَ) et «رُئِيَ (e. g. II, 388, 17) effertur, sed quoque «رُئِيَ e. g. I, 408, 8, 940, 12 et 13, ubi tamen codd. J. 12 L et P «رَيْتِ (رَأْيِي), t «رُئِيَ (رَأْيِي), BM «رَأْيِي I, 1. 13 L et P. «رَأْيِي (رَأْيِي), t «رُئِيَ (رَأْيِي), BM «رَأْيِي I,

الآن pro الا habet; cf. sub الا). Tanquam interjectio occurrit in uno codice I, ٥٨١ b. Cf. Gl. Geogr. Sensus optativum habet *Agh.* V, ١٢٥, 7 a f. *utinam scirem.* Loco II, ٣٦٥, 3 *انترعها ما ابردها* simpliciter est »videsne quam frigida est» ut III, ١٣١٦, 14

اما ترى — ما احسنه — رؤيا sine رأى, *somnium vidit*, I, ٩٨, 15

رايتُ نكم — *Consilium cepit*, II, ٣٢١, 6

— C. في p. *bonam opinionem habuit de aliquo, dilexit eum*, II, ١٧٤٥, 9, III, ١١٩, 3 seq., 6, ١٥٨, 8. Posteriore tempore hoc sensu saepe cum ل constructur, Ibn abi Osaibia I, ١٥٧, 6 a f. كان كثرها المتوكل بالله يرى له كثيرا ١٦١, 16, II, ٧٤, 16, ٨٩, 19, ١٠٥, 18, ١١٧, 22, ٢٤٩, 7, Kazwinî II, ٢١٢, 5, ٢٥٩ paen., ٢٨٧, 15, ٢٩٣, 17. Plenius *Fihrist* ٢٥٤, 24 *راى له موضعا*. Cum acc. occurrit Kazw. II, ١٧٧

paen. (cf. ١٩٨, 14 *كان سىء الراى في*). — Loco I, ٨٠٢, 15 *كما ترون* interjectionis instar a narratore inseritur. Vid. ann. d. — VI.

يتراءى pro *تراءى* III, ٨٢٨, 16, ubi Kremer legere voluit *يتراءى*, sed quoque *راءى* pro *راءى* scribitur (Lane et cf. Gl. Geogr.), ١١٩ l. Significatio hisee locis est *se oculis exposuit, conspicuus evasit*, ut quoque I, ٤٥٩, 11. — *Simulavit se somnium vidisse* (cf. sub I supra), I, ٣٨٩ ult. ut *حلم* VI (q. v.).

رب IV, *assidue secutus est*, quoque c. acc. constructur, si recte editum est I, ٢٠٩, 15 qui locus vertendus videtur: »camelus gestans vitulum, et onus quod assidue sequuntur quae recens peperunt camelae», quoniam vituli onus erant (l. 10). I.

أحسن ربيها tropice de beneficio *curavit ut largum fieret*, III,

٥٣٨, 8. — *Dominus, Deus*, I, ١٥٨ ult., ١١٦, 12. — *ربى* I,

٢٢٢, 10, est n. relat. ab *الرباب*, nempe a sing. *رَبَّة* Sibawaih,

II, ٨٩, 6 seqq.

رباً generis masc. II, ١٥١, 12.

ربيتا obsonium e pisciculis paratum, de quo v. Gl. Geogr. p. 244, III, ٥٣, 5, 9 et ann. c.

تاجر رِبَّاحٌ, *mercator*, I, ١٣٧٧, 8, in traditione ubi alii تاجر.

رِبْدٌ رِبْدَةٌ مِنَ الرَّبْدِ. رِبْدٌ est convicium, *spurcus*, II, ١٥٥٢, 11, nam

proprie est خِرْقَةٌ الْحَائِضُ. Attamen in traditione quae occurrit *Fâik* I, 410, *Lisân* V, ٢٥ secundum nonnullos est laus *bene curans res*, metaphora sumta a panno quo polit res aurifaber.

Jâcût, II, ٧٢٩, 3 habet اِنَّهٗ لِرِبْدَةٍ sensu *agilis et promptus est*,

Lisân eo sensu habet اِنَّهٗ لِرِبْدٍ.

ربص II = V occurrit III, ٥٠٩, 2. Dozy exemplum habet e Mo-

barrad. — V *machinatus est*, II, ٢٥١, 7, III, ٩٢٧, 14 اَعْمَلَ التَّرْبِصَ qui *rebellii occasionem exspectant*. Cf. Dozy.

ربص تَرَدَّدَهُمْ رِبْصَةً, *cadaverum acervum eos reliquit*, II, ٩٢٥, 13,

TA apud Lane.

ربط I subintell. نَفَسَهُ, *se cohibuit in cursu*, c. على antagonistae,

I, ١٥٠٩, 16. Apud Moslim locus est فَطَفَرْتُ وَعَدَوْتُ قَالُ فَرِبَطْتُ

عليه شرفا و(او 1.) شرفين استبقى نفسى ثم عدوت في اثره

فربطت عليه شرفا او شرفين ثم انى رفعت حتى الحقه الخ

dum in comm. ربطت explicatur per الجرى عن النفسى

لئلا يقطعنى البهر عن النفسى et الشديد

فطفرت عن الناقة ثم انى ربطت عليه شرفا او شرفين

يعنى استبقيت نفسى ثم انى عدوت حتى الحقه

In *Lisân* IX, ١٧٢ pronuntiatur اَسْتَبَقَى نَفْسَى. Similis elisio vocis نَفَسَهُ

الزاعد في الدنيا الذى ربط نفسه عن ضلبيها i. e. الربيط

(*Fâik*, I, 411). — رابطة, pl. روابط, ut مسلكة quoque de duce

وبها حرب الراوندى رابطة في الغين III, ٢٩٦, 11

et de ipso praesidio III, ٨٩١, 6 si recte emendavi (v. Add.).

Saepe est *cohors equestris praetoria*, I, ٨٦, 1, ٨٦١, 9, ٢٠٦٣, 6, II, ٧١, 8, ١٥٠٤, 15, ١٨١٣, 11, 17, ١٨٩٨, 9, ١٩١. ult., ١٩٢, 1, ١٩٣٩, 5, 16, ١٩٤٥, 16, ١٩٠, 17, III, ٧٦١, 12, 14, ١٩١٤, 12. — *أَرْبَطٌ لِلجَيْشِ* *ánimum fortiozem reddens*, I, ٣٣٩. ult. — *أَنْمُرَابَدَاتٌ*, III, ٤٦٠, 9, ٤٦١, 5, sunt *excubiae* in confinio.

ربيع I c. l. الى I. *se contulit*, II, ٢٧٧, 7. — II c. acc. equorum, *pascere fecit tempore veris*, I, ٢٥٠٤, 12. — رَبِيعٌ, صاحبُ ربيعٍ, pl. اصحابُ أرباعٍ et simpl. أرباعٌ, *disciplinae publicae praepositus* (commis- saire de police, chef de gendarmes), III, ٦١٢, 14, 16, Makkari I, ١٣٥, 9 (quem locum laudavit Dozy, sed significationem nimis restrinxit: *gardes de nuit*), Mokadd. ٣١, 4, quem locum in Gloss. Geogr. male explicavi. Contra in *أرباع رُوس الأرباع*, II, ١٣١, 3, ١٣٢, 8 seq. habemus plur. vocis رَبِيعٌ (in urbe Kúfae). — اخفاف — ثلثت v. sub الربيع (المربع) — خفف v. sub الربيع — رَبَاعِيَةٌ vocabantur nummi aurei et argentei, quos tempore al-Amñi cudi jussit al-Mámûn, III, ٧٦٥, 17.

ربق II *العساكرُ حَوَّلَ المدينةَ* *obsidione cinxerunt urbem legiones*, III, ٨٧٦, 7. Metaphora sumta est a رَبَّقَةٌ *laqueo*. Kremer pro- posuit legere رَبَّعت, falso.

ربك VIII absol. *in aerumnam incidit*, III, ٢٦, 20, Nihája II, ٦٣, 3. *ربك* ما بيننا وبيننا *أرْبَى* من المشاتمة I, ١٤٧٣, 1 *major, gravior*, I, ١٤٧٣, 1 *dissensio inter nos gravior est quam ut conviciis locus sit.* — تَرْبِيَةٌ *alumnus*, III, ١٦٣٨, 4, Abu 'l-Faradj apud Freytag et Chafádji ٦٥ qui dicit infantem expositum (نَقِيضٌ) appellari تَرْبِيَةَ الْقَاضِي.

رتب II c. dupl. acc. *رتبتم المراتب* *summas dignitates iis contulit*,

I, ٩٧٥, 13 seq., ٩٨٣, 4 seq. — الملاحون المرتبمة راتب, *nautae officiales*, III, ٢٠٧٤, 10, cf. l. 7; substantive راتبمة, *praesidium stativum*, III, ١٤٢٢, 11; cf. Gl. Geogr. — اصحاب المراتب, *viri honesti qui in procoetonem principis recipiuntur* (Tha'âlibî, *Latâif*, ١٤, 8—10), III, ٣٣٥, 17, ١٣٠٨, 15, *Fragm. hist.* ٥٦٣, 5, etiam ارباب المرتبمة dieti Abu 'l-Mahâsin II, ٢٥١. Sed المرتبمة III, ٥٨٧, 2, 7 videtur esse *locus summi consiliarii*. IA VI, ٧١, 5 a f. reddidit per *summa dignitas* (منزلة عظيمة).

رت, حَبْلُ فلان, *conditio alicujus infirma facta est*, III, ٢٩٢, 15, ٨٣٧, 17. — VIII c. acc. p., *semianimum e pugna exportavit*, I, ٢١٩٤, 12, II, ٨٥٠, 9 (pass.), Labid XVI, 49 (ed. Châlidî p. ١٠٦ vs. ult.), *Nihâja* II, ٦٥, Lane ex *Asâs*; *semianimum prae vulneribus in campo reliquit*, II, ٨٧٧, 5 et passive II, ١١٥, 10. — رتة, pl. رتات, *suppellectilia, praeda, per contemptum*, I, ١٥٥٥, 1, ٢٠٢٤ ult., ٢١٢٣, 12, ٢١٢٧, 1, ٢١٨٧, 1, ٢٧١٥, 3, ٢٧١٨, 9, ٢٧٢٠, 10, *Zam. Fâik*, I, 320 seq. اراد الغنائم فصغّر شاذبها. cf. *Nihâja* I, ٣٠٣, 3, II, ٦٥. Forte idem leg. II, ٩٩٨, 8.

رج VIII ارتجبت اصواتهم بالتلبية, *confremuerunt voces*, I, ١٥٣٩ ult., cf. *Lisân*: ارتجبت ممة بصوت عل; الرأى, *vacillavit iudicium, incertus fuit quid faceret*, II, ٥٢١, 5; cf. *Mobarrad* ٩١, 15 seq. (وقع في رجّة اى اختلاط) et *Fâik* I, 413. *Kremer* maluit legere مَرْتَجًا (a اَرْتَجَّ), sed saepe رتج IV et رج VIII confunduntur e. g. *Fâik*, I, 16 in trad. ارباكر اذا ارتجج var. l. est اَرْتَجَّ cum explic. من الرجّة وفي الصوت وللركة وأرتجج زخّر واطبّف بامواجه قل في ظامة من بعيد انقعر مرتالج (Lisân male مَرْتالج) hoc sensu lexico addendum est. — رجّة, *clamor, vociferatio*, II, ٢٥٤, 3. Cf. Lane.

رجب. Institutio sacrificii الرَّجْبِيَّةِ dicti I, ۱۱۹, 4. — اُرْجُوبٌ, I, ۲۰۳, 3, videtur idem esse quod رَجْبَةٌ, nempe *palus bifurcatus* (خشبة ذات شعبتين *Lisân*) quo pedatur arbor. Kosegarten reddidit per »articulus digiti”.

رجح I e. ب p. et II e. acc. movit aliquem in oscillo, I, ۱۷۹ ult., ubi l. وانا في ارجوحة بين عدّقين يرجح بي. et *Fâik* II, 123 انّى لأرجح بين عدّقين, i. e. inter duas palmas, dum V significat *oscillavit*, *Berûni Chron.* ۲۱۹, 6. تَرَجَّحُوا بِالْأَرْجُوحَاتِ — اُرْجُوحَةٌ ut hinc patet *oscillum* est ut رَجَّاحَةٌ (*Lisân* III, ۲۷) ubi synonyma المَوَاعِجَةُ, المَوَاطِئَةُ et النُّوَاطِئَةُ. Cf. *Almkvist, kleine Beitr. zur Lexicogr. des Vulgärarabischen in Actes du 8^{me} Congrès intern. des Orient.* I, p. 434.

رجز VIII e. ب p. I, ۱۴۱۶, 2, ۱۴۶۶, 15. Cf. *Goldziher, Abh. z. Ar. Philol.* I, 80. — سمعت رجّزا مضرباً, II, ۸۷, 8, significant »audivi cantum agasonum camelorum, Modharitico accentu”.

رجع I intrans. e. الى r. *rationem habuit rei*, III, ۱۱, 9 (Gl. *Fragm.*, Dozy); trans. e. الى p. *respondit* I, ۵۹۸, 13 (nullum responsum ei dabatur a Deo in peccato ejus); *Fâik* II, 644 in trad. قال لغة اهل العُور ان يقونوا cum explic. لا والله ما هدى ما رجع في معنى يبيّن لك هديت لك ويقال بلغتكم نزلت أو لم يهد لهم وقوله ما هدى من هذا اى فما بين وما جاء بالحاجة ما رجع اى ما اجاب والمرجوع الجواب اى انما قال لا والله وسكنت فلم يجى جواب فيه بيان وحاجة لما فعل من تاخير الصلاة. — III e. acc., *rediit ad* (Gl. *Belâdh.*), III, ۱۰ ult.

رجف X sensu *nutavit caput camelus habent Lisân* et TA. De nube tonitrua ac fulmina portendente, plena aquae, II, ۱۶۶۳, 2.

رجل IV, *ab equo descendere fecit*, III, ۵۰۳ ult., ۱۹۴۵, 6. — رَجْلٌ, I,

٩٤٨, 12 اجعلُ رجلى مع رجلك *tecum faciam*; قام على رَجُلٍ *firmi-
ter stetit*, I, ٢٤٩٣, 1, *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٤٢, 3 de annosa
camela قام على رَجُلٍ لا تقوم على رَجُلٍ tropice قام على رَجُلٍ *paratus ad agendum*
(adoriendum, aufugiendum) *et cautus*, I, ١٨٩٩, 13, ١٩٨٩, 2, ٢٢٤٩, 8,
٢٥٢٥, 4 et ٢٦١٣, 4, ٢٥٥٥, 9 et ٢٦٢٩, 11, ٢٥٧٤, 15, ٣١٢٣, 2, ٣١٢٩, 1,
٣١٥٧, 1, ٣١٨٣, 2, III, ١٦٩٦, 2 seq. — مَنْ قَوَّى رَجُلٌ. مَنْ رَجُلٌ pro مَنْ قَوَّى
I, ١٣٧٨, 17. Saepe رَجُلٌ ut فَنِيّ est *vir perfectus, fortissimus*,
e. g. II, ١٢٥٩, 15 رَجُلٌ اُنْماس جَلْدًا, III, ٦٨٨, 17 رَجُلٌ من رَجُلٍ
عَمِرَ آخِرَ (IA VI, ١٢٣٣ male رَجُلٌ). — In verbis I, ٣٣٢٤, 6
وانى رَجُلًا *vox رَجُلًا fere otiosa est ut Hamâsa* ٢٦١, 6 a. f. وانى
رَجُلًا. — Pl. اَرْجُلٌ II, ٨٨٧, 4 sensu *pedites* falsa lectio
esse videtur. — رَجُلَةٌ explic. I, ٢٣١٦ ann. *i*; — رَجِيلَةٌ dim. a
رَجُلٌ I, ٣٢٩٣, 13.

اَمْرٌ رَجْمٌ n. a. adjective *incertus*, II, ٥٦٩, 8 اَمْرٌ رَجْمٌ.

رَجَا I *expectavit* I, ٨٤٣, 1 ut hodie تَرْجَى in Oman (Journ. R. As.
Soc. XXI, 835). — رَجَاءٌ *spes sensu rei speratae* II, ١٣٠٦, 14,
Gl. *Fragm.* — اَرْجَمَ, *plus spei dans*, II, ١٢٢١, 9, ١٧٧٧, 16, Gloss.
Adjâib al-Hind.

رَحَضَ, *id quod lavando detergitur*, I, ٥٨٦, 1, ubi Bekrî
١٥١ syn. بَغْسَالَةٌ اَيْدِيهِمْ (cf. *Lisân VI*, ٢١٥, 3). Explicandum esse
ut feci patet e Jâcût, III, ١١٥, 19 (ib. l. 14 بَرَجَاةٌ est falsa
lectio pro بَرَحَاةٌ) = I, ١٣٥, 14.

رَحَلَ I, intrans. n. a. تَرَحَّلَ I, ١٠٨٧, 7, II, ١٦٦, 14, ٥٠٢, 7 (ut تَضَلَبَ
٥٠٣, 4, Lane ex TA et alia ex. apud Barth *Nominalbildung*,
p. 290 seq.). — II, sec. lect. S I, ١٥١٩, 6, 17 et Ibn Hisch. ٧٣١, 4 a. f.,
eodem sensu quo I, *sella instruxit*, sumenda foret, sed textus
et commentarii Bochârii et Moslimi non confirmant, et Harawî

- in lexico non habet. — رَحَائِنَةٌ. Farzadk in descriptione leonis II, ١٠٣, 13 dicit رَحَائِنَةٌ رَحَائِنَةٌ كَانَّ عَلَى يَدَيْهِ رَحَائِنَةٌ (in cod. Boucher et in *Nakâid* eadem lectio). Comparationem non bene capio, sed videtur velle pedes priores ita crassos esse tanquam si sella instructi essent. — رَحَائِلٌ (رَحِيلَةٌ, aut رَحِيلَةٌ) habet pl. رَحَائِلٌ, II, ٢١١, 17. — رَحْمَةٌ in bello mali ominis est, III, ٨٠, 9.
- رَخْوٌ, *mollis, flexibilis*, de viro III, ١٧٢, 9, 11.
- رَدٌّ, VI de pluribus *inter se disputaverunt*, I, ٢٧٣, 6 (= تَنَازَعٌ Kor. 20 vs. 65); c. acc. *inter se deliberaverunt* (= تَسْرَاجَعٌ), II, ٢٤٩, 11 sc. de رَدِّ الْخَلْفِ. Alia lectio est تَرَسًا v. sub رَسٍّ. — VIII simpl. *factus est*, I, ٢١٠, 8 اَرْتَدَّ بِصَبْرٍ (ut اَرْتَدَّ ٢٠٩, 3, ٢٠٩, 8). — رَدٌّ, *proventus, reditus* (Gl. Geogr.), III, ٧٨٢, 6, 10. — رَدٌّ, *reversio*, I, ٢١٤٨, 1, *ne necopinato redintegratio proelii (aut reditus hostis) eum opprimere posset*. Huc forte pertinet usus vocis رَدٌّ sensu calamitatis (*Morgenl. Forsch.* 145 pro اَدَّةً). — رَدِيءٌ *malus*, pl. اَرْدِيَّةٌ, I, ٩٣٢, 15.
- رَدْعٌ I. رَادِعَةٌ, *puella quae croco tinxit sinum*, I, ٢٣٩٩, 10, A^cschâ in *Lisân* p. ٢٧٩ وِرَادِعَةٌ بِالطَّيِّبِ pl. رَوَادِحُ in versu Amru 'l-Kaisi ib. (Lane non habet).
- رَدْفٌ. اَرْدَافٌ et اَرْدَافٌ (a sing. اَرْدَفٌ, I, ٢٤٩١, 5) appellantur milites conscripti post victoriam Kâdisîjæ, I, ٢٤١٣, 4 seqq., ٢٤٠, ١, ٢٤٩٠, 13, 15, ٢٤٩٩, 6, ٢٤١٩, 4, ٢٤٣٣, 17, ٢٨٥٢, 10, ٢٨٥٣, 3 juxta اَللَّوَادِفِ. Hinc جَبِيْشُ الرَّوَادِفِ apud Farzadk (*Nöldeke, Delectus*, 85 l. 13). — رَدِيْفٌ. Legimus I, ٢٢١٢ ult. seq. Othmânûm regnante Omaro appellatum fuisse رَدِيْفٌ, hoc enim nomine

Arabes designare eum quem successorem principis fore sperant. Cf. رَدْفُ الْمَلِكِ.

ردى VIII. Lane non satis perspicue dicit تردى et اردى aeque bene e. acc. ac e. ب construi. Exemplum prioris in versu Djarîri I, ٢٣٣, 7.

مرزأ١ pro مرزئة٢ occurrit I, ٣٤٥٢, 15 et Ikl II, ٢٩٥ ut quoque in editione Aegyptiaca libri *Asâs al-balâgha*, dum codex Leidensis habet مرزئة٢.

مرزئف٣ dim. a. رزئف٣, II, ١٤٩٩, 13. — رانثية٣ III, ٢٤٥٨, 17 explicatur per كرباس٣.

مرزن٣, أَرزَنُ, *fustis sensu ictus*, III, ١٨٢٥, 7.

مرزأ٣ I pro رزأ٣ in versu I, ١٩١٤, 11.

مرس٣ VI. Dicitur راسونا الصلح٣ *incepterunt nobiscum agere de pacto* in traditione *Fâik* I, 154 ubi explicatur per ذائقونا٣. Hinc de duobus تراسا ائحلاف٣ *deliberare coeperunt de foedere* II, ٢٢٩, 11 sec. lect. Na (v. Add.). Bevan mihi laudat *Lisân* VII, ٢٠١, 3 a f.

مرسرس٣ in carmine I, ٢٣٠٩, 2 videtur vertendum *aves rapaces unguibus praedae inhaerentibus*. Verbo enim مرس٣ ut cognato رز٣ (et رص٣) notio inhaerendi et infigendi propria esse videtur. Gl. Gloss. Moslim.

مرسئل٣, communis, de mensura III, ١٠٣٩, 7, Mas'ûdi, *Tanbih* ٣٨ ult., Jâcût I, ٣٨, 20 seq., III, ١٧٥, 4 et Edrisi, *Descr. de l'Afrique et de l'Espagne* ٢٠٨, 5 a f. ubi adjectivum est ad باع non adverbium ut in Gloss. explicatur. Taifûri, cod. Mus.

Britt. f. 9 v. habet التاجار ان شهر رمضان في شہر المامون في شهر رمضان ان التاجار ان الناس في الكليل فالمر بقفيز يسع ثمان يعتدون على ضعفاء الناس في الكليل فالمر بقفيز يسع ثمان

مكنا كيك سرد مرسل وصير في وسطه عمودا وسمى الملاجم وامر
التجار ان يصيروا مككيككم عليها صغارها وكبارها ففعلوا
ذلك ورضى الناس. In his السرود ككيل est *mensuratio con-*
tinua ut patet e loco Abû Jûsofi *Kit. al-Charâdj*, ٩٣ ولا يكيله ٩٣

(العامل) عليهم ككيل بزيبهار ثر يدعه في البيمار الشهر والشهريين
ثر يقاسمهم فيكيله ثانية فان نقص عن الكيل الاول قال اوفوني
واخذ منهم ما ليس له ولكن اذا ديس الطعام ووضع فيه
القفيز قسامم واخذ حقه ولا يحبسسه ولا يكيل للسلطان ككيل
بزيبهار وئلاكار ككيل السرود بل يكون كيبلا واحدا بين الفريقين
سردا مرسلا. Editor in annot. dicit sibi non constare utrum
بزيبهار an بزيبهار vera sit lectio, opinatur significationem esse
الكيل المقترط et habet pro voce Sawâdensi. Forte est Pers.

sed quo potissimum sensu obscurum manet. Addo locum
e Kanone Avicennae qui in ed. Rom. p. ٥٩٨, 4 est *اقصر*
وهما اقصر من مرسل ٥٥٩, 9 من ميل درعتهما في الرجل
in illa legendum درعتهما in hac مرسل ما في الرجل
درعتهما »duae hae (arteriae apud feminas) breviores sunt quam
media aut communis dimensio earum apud mares?». — مراسيل

de traditionibus pl. a مرسَل (Lane ex Mgh) III, ٢٤٨٩, 7, Bibl.
Geogr. VIII, ٢٩٠, 18.

ordinations principis ut in re militari III, ١٤٩٤, 10,
١٨٠, 4 coll. ١٧٩٩, 2. عن رسوم فلان *solutus est officio alicui*
tanquam domino obtemperandi, III, ١٤٩١, 14, ١٤٩٢, 14.

الراشدية nomen agminis sagittariorum anno 132, III, ٤٠,
3. — رشيدى epitheton panni lintei tenuis, quo aestivo
tempore utebatur chalifa ar-Raschid, III, ٧٥٣, 2, 11, *Agh.* V,

- ٣٣, 8 a f. Utrum de ejus nomine an de urbe Aegyptiaca الرشيد dictus sit, certo efficere nequo. Vid. porro Mowasschâ ed. Brünnow, ٩٢, 7, ١٣٦, 13, Arib ١١٦, 12.
- رشق VI, *invicem se sagittis petiverunt*, III, ١٧٣, 3, *Alf Laila* ed. Hab. et Fl. IX, ١٢٣, 6.
- رشن pl. رَشَائِينَ, III, ٢٠٤, 13, 16, *fenestra prominens*, v. Gl. Geogr.
- رشا VIII. المُرْتَشِيَّين, ut I, ٣٤٠, 17 conjectura editum est, sumendum sensu reciproco, nempe المُرْتَشِيَّ est Amr (cf. ٣٣١٧, 5), الرَاشِيَّ Moàwia. — Sagitta rapide volans comparatur cum fune astricto (رَشْدًا) I, ٩٥, 12.
- رصد. مُرَاصِدَةٌ, pl. coll. a مراصد ut مقاتلة, *excubitores*, II, ٢٦, 19.
- رصف. قَلَنْسَوَةٌ رَصْفِيَّةٌ, III, ١٣٦, 10, v. Gl. Fragm., Dozy.
- رضع. Ex Ibn Hishâmi explicatione ad التمس لرسول الله الرضعاء p. ١٠٣, 6, Tab. I, ٩٦٩, 6 seq., per المرَضِع, dum laudat Kor. 28 vs. 11, fere efficeremus الرضعاء significare *nutrices*. Sed ut recte glossator p. 31 observavit hoc etiam loco sensum solitum habet. Patet quoque e Tab. ٩٠٠, 12 et 18 ubi de ipsis nutricibus adhibetur التماس الرضعاء. — Exemplum phrasid رَضَعَ الغَنَمَ sensu *vilis, pusillanimus fuit*, habes I, ٣٣٢, 2.
- رضم. رَضْمَةٌ collective saxa, I, ١١٣, 17, ubi Ibn Hish. ١٢٢, Azraki ١٠٤, 4 a f. et *Fâik* I, 440 habent رَضَمٌ.
- رضى II *contentum reddidit e. من p.* per ellipsin (ut post اصالح q. v.), I, ٢٩٧, 2. — Dicitur للامر رَضِيَ (= عورِضِيَ a امرِ مرضى) II, ١٩٩, 15.
- رطل. رَطْلِيَّةٌ رَطْلِيَّاتٌ, pl. رَطْلِيَّاتٌ III, ١٣٧, 18, est lagena quae continet *rattum* liquoris, et simpliciter appellatur رَطْلِيَّةٌ, III, ١٣٢, 11, 14, *Agh.* V, ١٣, 14, Ibn Baitâr apud Dozy.

- رَعْبٌ ^{رَعْبٌ} instrumentum quo (forte tonitru imitato) pavor
injicitur, III, ٥٥١, 2. — رَعَبٌ ^{رَعَبٌ} comp. sensu caus. I, ٣٢٣٥, 15.
- رَعْدٌ IV. Dicitur II, ٥٢٤, 10 *ان الفتنة قد اعدت وابقرت*, *imminet bellum civile*. V. Lane.
- رَعْلٌ. Schol. ad I, ٢٣٣٥, 8 ann. *رَعَالٌ* explicat per *رَعْلَان*, itaque
tanquam n. a. رَعْلٌ III; false, est simpl. pl. a رَعْلَةٌ *agmen*.
- رَعْنٌ ^{رَعْنٌ} explicatur I, ٢٣٣٥ m, *Bibl. Geogr.* VIII, ٢٨, 15.
- رَعَا I = كَفَّ ^{كَفَّ} *abstinuit* I, ٣١٢٩, 12 »non abstinuit propter id quod
proclamatum fuit, nullam ejus rationem habuit». Sed forte I.
الى ^{رَعَا} ut proposuit Nöldeke. — Cf. sub رَعَى. — IX ^{رَعَا} c. *ارعى*
rediit ad, se recepit ad (quasi resipiens), I, ١٩٧, 13 et absol.
resipivit ٢٢٢٣, 12.
- رَعَى ^{رَعَى} dim. a رَاعٍ I, ١٣٣١, 4, *Fâik* I, 396 *يا رَوَيْعِي الغنم* *Ha-*
mâsa ٢٣٥, 3. Non sine contumelia dicitur, ut spec. رَاعِي ضَانٍ
I, ١٦٥٩, 9 seq., *Agh.* IX, ١٥, 9 ubi per رَاعِي ^{رَاعِي} explicatur, *Mo-*
barrad ٣٢, 13 seq., 16, *Djâhiz*, *Bayân* I, ١., Freytag, *Prov.*
I, 404 n. 178 et etiam fortius رَوَيْعِي ضَانٍ *Fâik* I, 115 *وقال*
يا ابن راعية المعزى ^{رَوَيْعِي} *ضَانٍ* ^{رَوَيْعِي} *والله ما له وللحرب*
nostrum II, ٣٢٨, 8.
- رَفِيفٌ ^{رَفِيفٌ} *pars infima dependens loricae* (= رَفِيفٌ) I, ٣٠١٣,
13. Cf. *Fâik*, I, 449 *ورَفِيفُهُمَا* ^{رَفِيفٌ} *وَالسَّكَابِ* ^{رَفِيفٌ} *وَالرَّفِيفُ* ^{رَفِيفٌ}
تَدَّأَى ^{رَفِيفٌ} *منهما كالتدليل*. Alter. ex. apud Nöldeke, *Del.* 93 l. 6
ذات رَفِيفٌ.
- رَفِيفٌ ^{رَفِيفٌ} appellatur *is qui rem populi coram rege agit* sec. I,
٢٠٣٦, 8—10.
- رَفِيفٌ ^{رَفِيفٌ} *asseclae* ^{رَفِيفٌ} *Ansii qui Çanâ expulsi fuerunt,*

I, 199f, 4, رافضة الروم profugi Romanorum, I, 21f, 17, 21f, 5, 2100,
4 رافضة العراقيين qui Kûfâ et Basrâ secesserunt tempore
Alii, I, 267³, 14. — Spec. الرافضة sunt qui Zaid imânum
agnoscere nolebant (Gl. Geogr.), II, lv., 12 seq.

رفع I *operam cessavit*, I, 080, 14; — *cessavit a cibo ut satia-*
tus a), *Fâik*, I, 121 يليه *ما ياكل الرجل* اذا وضعت المائدة فلياكل الرجل *ما* يليه
ولا يرفع يده وان شبع وليعدّر فان ذك *يُتَخَجَّل* جليسه اى
فليقتصر في الاكل وعو يري صاحبه انه ماكتهد وعنده عم انه
كان اذا اكل مع قوم كن آخرهم اكلًا ذلك اشارة الى رفع
اليه. *Lisân*, VI, 22., *Girgas et Rosen*, *Chrest.* f., 9, *Djâhiz*
Kit. al-bochalâ 46, 3, *Ibn abi Osaibia* I, 171, 7. *Contrarium est*
وضع اليد e. g. *Lisân* X, 277, XX, 89, 9 et *علف* q. v. — In
precibus *رفع* est *se erexit*, I, 116, 6, III, 22. f, 13—15; cf. apud
Dozy se lever. — *من انفسه* *se ipsum majoris aestimavit quam*
ut, II, 212, 18, ubi ex IA *من* additum est, melius forte foret
عن, coll. apud *Laue* *كذا* *رفعتك* *عن* *كذا*, et intransitive dicitur
رفع له الشخص III, 031, 12. — *Exempla phrasis* *رفعت نفسه* *عن*
habes I, 2. f v, 13 seq., 219, 7, 219, 12, 2743, 7, II, 188, 12. —
C. acc. r., الى p. *obtulit*, *apposuit* *الله رسول* الى *لحمنا* الى III, 246 ult.
(*Osd* *habet* *الله رسول* *ناول* 246, 6); *dedit*, *commisit*,
solvit, I, 212, 8, 9, 12 eum var. l. *دفع* (cf. *Gl. Belâdh. et Bibl.*
Geogr. VIII Gloss.). — *حسبته*, *computum fecit expensorum*,
II, 140., 7, *Chafâdjî*, *Schifâ*, 1.9, 11. Hinc *مرفوع* *summa*
computi (le montant) ib. et exemplum apud *Djâhiz*, *Mahâsin*
ed. v. *Vloten* 224, 14. — C. acc. p. *loco movit*, *pepulit*, II, 081,
11, e. *عن* 080, 2, coll. *ارتفع* 084, 17, 088, 8 (084, 16 eodem sensu
دفع. Cf. *Nihâja* II, 26, 17 seq.). Hinc *direxit* aliquem in (في)

a) Locum notare neglexi.

- re, I, ٢٨٨., 12 c. var. I. دَفَع. Sensu *recondidit* etiam de personis dicitur *in locum tutum portavit*, I, ١٢٢, 7 seq., ١٢٧. ult. Contra II, ٧٢٢, 1 غَرَفَعِنَهَا مَصْعَبٌ إِلَى السَّجَنِ. — II sensu وَتَأَخَّرَ عَلَى وَرَفَعٌ فِي ظَهْرِهِ 15 (cf. Lane) occurrit I, ٣٢٥٩, 15 جَعْدَةٌ *retrocessit (saucius) Ali et pone tergum suum procedere jussit Dja'dam, ut antistitis munere fungeretur.* — بيتُ الرُّفُوعِ (a رَفَع, sensu *recondidit*), *cubiculum in quo arma etc. reconduntur, armamentarium*, III, ١٢٩٢ ult. — رَفِيعَةٌ. pl. رَفَائِعٌ, *solutio tributi*, III, ١٢٧٢, 6 رَفَعَتِ الرَّفَائِعَ عِنْدَهُمْ — رَفَاعٌ *mensula, sustentaculum ollae*, III, ٣٨٨, 10, Ibn Batûta III, 378 (مرافِع supports), *Korani, Mem. einer arab. Prinzessin* I, 90, Alâ'addîn, *Matâlî' al-bodûr* I, ٥٩, 1, figurarum, Tha'âlibi, *Latâif*, ٧٢, 11, ubi lectio codd. مرافِع reponenda est. Dozy minus recte explicavit per «*assiette (vaisselle plate)*».
- رَفَعٌ. رَفَعٌ. pl. رَفُوعٌ (ut رَفَاعٌ), *proletarii*, III, ١٥١., 17, Gl. Fragm. رَفَعٌ I, *protegenti causa comitatus est viatores*, III, ١١٧٣ f, ubi textus بَدَلَتْ رَفَعٌ. C. ب. r. (pro ل) II, ٢٢٩, 7 (بَلَامِر = بَل) *apte rem gessit.* — II s. IV c. acc. p. et عَلَى alterius, *aliquem erga alium benignum, lenem reddidit*, III, ١٧٢٢, 7, ubi textus يَرْفِقُهُ, Ibn Maschkaw. يَرْفِقُهُ, Gl. Arib.
- رَفَلٌ. رَفَلَةٌ *vestis longo syrmate*, II, ١٢٩٧, 10. Vocales, de quibus incertus fuit Lane, in *Fâik* I, 449.
- رَفَهُ II c. ل p. *leniter tractavit, indulgentia usus est erga*, III, ٥٨٣, 6.
- رَفَقٌ I c. ر. *impar fuit* (Gl. Fragm.), III, ١٢١٣, 3 (cf. ٢١٢, 3). — II *misericordiam alicujus movere conatus est*, II, ١٢٥٢, 2, Dozy: *attendrir (IV chercher à attendrir).* — IV, *debilitavit*, II, ٧٢١, 3, ubi IA IX, ٢٢٩, 3 اَضْعَفٌ. — رَفَقَانٌ. Docemur I, ٢٠٣٥, 9—12 *placentas tenues hoc nomen accepisse anno 12, eas antea appellatas fuisse الرِّقَرِي*. Et revera in carmine ٢١٧٣, 14 (cf. l. 11) legimus

قَرَوٌ ^{قَو} ^{قَو} ^{قَو} sensu *placentarum tenuium*. Si utroque loco vocales recte sec. codd. datae sunt, et قَرَى et قَرُو ad singul. قَرَوَةٌ referendae videntur. In lexicis hoc sensu desideratur. Forte idem vocabulum habemus apud Djähiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten vv, paen. in narratione e tempore Omaris (sic) مَا قَرَوْنِي أَلَّا قَرَمْنِ, quo casu juxta قَرُوٌ forma قَرَىٰ admittenda erit et haec restituenda apud Tab. ٢.٣٥, 12. — الرَّقِيفُ subst. *pannum subtile*, II, ١٢٧٧, 8. — رَقِيَّةٌ species navigii (Gl. Geogr.), III, ٢.٧٤, 6.

رَقِبٌ III. Locus III, ٨٤٧, 8 vertendus est »nec quisquam apud Deum indulgentiam inveniet nec a Deo respicietur (بِرَقَابِ), si sacramenta violat».

رَقِصٌ وَرَبِّ الرِّاقِصَاتِ in formula jurandi الرِّاقِصَاتِ رَقِصٌ *currentes* in caerimonia *ifâdha*. Exempla I, ٢٧٨, 4, *Hamâsa* ٧٥, 7 a f., Achtal ١١٩, 2, *Lisân* XX, ١٧٥, 16, Sibaw. II, ١٥٤, 2, Wright *Grammar* II § 168 in fine (ubi والرِّاقِصَاتِ).

رَقْدٌ in versu II, ١٨٤٧, 14 videtur esse plur. a رَقْدٌ (= مُرَقْدٌ), *velox camelus*. (In hemist. priore pro لَ videtur legendum ما).

رَقِيٌّ IV, *appulit*, I, ٢٨٢٥, 2 cum var. I. ارْفُوا (= ارْفَاؤًا), بلاسكندرية III, ١.٩١ f, ubi textus ارسوا. Cf. Dozy. — V, quasi-pass. a II, de ensibus strietis qui *tolluntur*, II, ١٥٥٧, 13. —

مَرَقِيٌّ *portus* (= مَرَفَأٌ) I, ٢٨٢٤, 9, 12, Gloss. Bibl. Geogr. VIII. —

مَرَقَاةٌ *unus gradus scalarum*, II, ٤٧١, 6.

رَقٌّ. Tobba' Sinam petens venit (in India) ad الرِّكَاةَ واحساب القلانس انسود I, ٦٨٥, 15 seq. Explicare nequeo.

رَكِبٌ I شَيْبًا من فلانٍ *circumsteterunt*, I, ١٢٤٣, 9. — مَن يَرَكِبُ فلانًا بشيءٍ *affecit*, III, ٨٤٣, 14, 15; cf. *Nihâja* II, ٩٩

منهم الناس بالغشيم والظلم — II, *assuit*, III, ١٣٩٢, 15 seq. —
 VIII *concupuit cum*, III, ١٧٢, 4 seq. — رِكَابٌ
 قلمت الرجال على الرُكَب *equos conscenderunt*, II, f. 4, 18 (= IA
 IV, ٨٨). — مَرَكَبٌ coll. pro مَرَاكِب, si lectio sana est II, ١٣٤٤
 ult. (coll. l. 16), sed Ibn Sa' d ut B مَرَاكِب. Verba على حملة على
 مَرَاكِب III, ٨٤٩, 18 = *Fragm.* ٣٣٦, 4 a. f., significant *equos ei dedit*.
 صاحب المراكب est *equili principis praepositus*, I, ٨٤٩, 13, III,
 ٥٢٥, 4, ٨٥٩, 5, ١١٥٨, 7. Idem appellatur المَرَاكِبِيُّ III, ٨٥٩, 7, *Agh.*
 XVIII, ١٧٨, 1, ١٧٩, 8 coll. ١٧٧, 4 a f. — In verbis مَرَكَبٌ
 او وضعت فيه III, ٢٣٠ v, 14, 16, مَرَكَبٌ videtur esse n. a. sive
 proprio sensu (*expeditio*), sive sensu figurato (*inceptum*).

رُكْحٌ, pl. اُرْكَاحٌ, *propatulum domi*, I, ١٠٨٤ ult., ١٠٨٥, 11 seq., 17,
 ١٠٨٩, 17, ubi per ساحة explicatur, Belâdhori, *Ansâb*, Ms.
 Schefer, f. 40 v. الساحات والافنية — اُرْكَاحٌ et f. 41 r. حدتني
 التوزي النكوي عن الاصمعي قال الاركاح متمتع (?متنع (1. في سفوح
 للجبال فقال (يقال (1. له ساحة يتركح فيها
 cod. Cantabr. f. 54 v. ad اُرْكَاحٌ غمدان annotatur افنية et
 قال الاصمعي ويقال لقلان ساحة يتركح فيها
 IA II, v explicat per
 البييت وناحية من ورائه. See *Adhdâd* ed. Houtsma ٩٧ est وناحية البييت
Fâik II, 577 in explicatione ejusdem traditionis
 vid. etiam *Nihâja* II, ١٠٠, 5 seq.

رُكِدٌ I *subsessit de bello*, I, ٢٩١, 17, ٢٩٥, 8; de pulvere عليهم
 النقع, I, ٢٣٣٩, 5.

رُكُوسِيٌّ. 'Adi ibn Hâtim et plures Tayitae Rakûsii erant,
 I, ١٧٠, 1, *Fâik*, I, 401, Sprenger, I, 43, III, 387, 395.

رُكُضٌ X, *in cursum egit*, I, ٨٣٠, 6 استر كضها nempe mulierem per
 crines caudae equi alligatam; *Agh.* habet استر كضه nempe
 equum.

رُكَمٌ. رُكَامٌ, *acervus cadaverum*, II, ٥٩٩, 5 جعلتهم رُكَامًا.

ركن ^٥ ركن *angulus fluvii*, III, ٩٦٩, 5.

ركا ^٥ ركو٥ *locis quibus occurrit* III, ١١٩, 13, ١٢.٣, 12, ١٢.٤, 3, ١٢.٧, 4

vertendum videri possit *rupes*, et von Kromer = رعو٥ esse opinatus est, quod ipsum ١١٨٨, 14 pro رعو٥ legere voluit. Infeliciter locus quo Afschin anno 221 eladem accepit ١١٩, 2 non describitur. Verosimilius autem est vocem hic ut alibi (Gloss.

Ibn Khord.) significare *stagnum, cisterna*. Aut ut رعو٥ utrumque habet sensum.

كان لآل رسول الله صلعم I, ٣٢٥٨, 13. Cf. *Fâik* I, 461
 وَحَشَّ فَاذَا خَرَجَ لِعَبِّ وَجَاءَ وَذَعَبَ فَاذَا جَاءَ رَبَصَ فَلَمْ يَتَرَمَّرَمَّا
 دام رسول الله في انبييت، اى لم يتناكرَّ وقالوا لا يستعمل في غير
 النفى قل حميد بن ثور

صَلِّحْ لَوْ أَنَّ الْحَيَّ تَعَرَّى تَحْتَهُ
 وَصَرَّبَ الْمُغَنَّى دَفَّهُ مَا تَرَمَّرَمَّا

وقد استعمله في الاثبات من قل

يُنْكِي اِذَا مَا جَاهِلٌ تَرَمَّرَمَّا

ارمصهم عينا I, ١١٧٢, 16 compar. I, ١١٧٢, 16. رمص

رمى I. Locus II, ١٢٢٨, 13 seqq. vertendus est: »castellum meum adeo excelsum est, ut ego, licet optimus omnium sim sagittarius, si fastigium sagitta peto, nondum ad medium altitudinem pervenit.» — C. على rei quo sagittâ petitur, I, ٨٥٧, 13 (= IA

I, ٢٨٨); cf. Ibn Batûta IV, 107 l. 5. — رُمى بِسَهْمِكَ II, ١١٢, 16,

sagitta tua abjecta est i. e. frustra ita in nos inveheris, *operam perdis*. — رما بالرجل I, ٢٨٤, 5, 10,

رُمينا بالخبوب — جنز رُمى في جنازته — Jâcût I, ٦٤١, 9. —

penuriam framenti patimur, II, ٤٠٩, 9 seqq. — مَرَامٍ, pl. مَرَامِيَّة

sagittarius, I, ١٢٦٦, 1, ١٣٣٠, 11, ١٣٦٨, 7, ١٣٧٨, 3, II, ١٣٤٥, 3, ١٧, 3, ١٢٧٨, ٨٩٧ ult., ٩٥٠, 11, ٩٧٤, 6, ١٢٤١, 16, ١٢٤٢, 1.

رنو I c. ل p. I, ٥٩٣, 2.

رعب IV (s. II) انعامَة, III, ١٤١٤, 1 (eodd. s. voc.) »vulgum anxium, inquietum reddidit miraculis, phantasmatibus ect. ut fidem sanctitatis Ahmedis ibn Naçr augetet”.

رهبش. الرهبشان, *duae venae brachii interni (Lisân)*, I, ٧١, 1.

رھص. آسَدٌ رَھِصٌ, *leo qui dolose claudicat (quasi pede laesus)*,

III, ٨٩٦, 19, TA. Cognominabatur ita Habbâr ibn ʿAmr, eques Arabs (cf. *Lisân et Agh.* VII, ١٥٢).

رھط. In versu II, ٧٩, 11 si voci رھط sensum Syr. ܪܗܦܬܐ (Hebr. רָוַץ) dare liceret, vertendum foret »nisi quod properabat in currendo quando recederet”. Sin minus aut »properabat cum familia” aut »nec quidquam in Othmano fuit, quantum scio, nisi quod prolem in familia post se reliquit quum diem obiit”. — رَھَطٌ sunt specialiter *vir*, I, ٨٠٦, 11 seq. (ʿArâis ٢٢١ pro eo جبال).

رھن IV *debilitavit* aliquem vinculis (بغَلَ، بقیَد)، III, ٨١٨, 4 (cum syn. اوھن ut var. lect.).

روج I, *facilis fuit*, III, ١٩٧٦, 8. — II اللعَبُ *facilem reddidit, excitavit*, III, ٩٣٩, 4. — V البیعُ *rata fuit entio*, III, ١٢٥٢, 10, Gl. Fragm.

روح I الموتُ, *venit*, III, ٨٠٣ ult. (von Kremer proposuit وراچ, sed nihil mutandum). — II انظيرَ معهم, *camelos duxit ad stabula cum iis*, I, ١٩٩٠, 9. — اراج نفسه = عن نفسه, *quieti se dedit*, III, ١٩٨٣, 11. — V c. الى p., *solatium apud aliquem quaesivit* (= X), III, ٧٣٥, 18. — ریحٌ, *vanitas*, I, ١٩٤٦, 13, ubi alii الغَیُّ *error*. — راحۃ, *solamen*, in verbis II, ١٣٩٦. ult. راحۃ — ما لك في »tibi nihil solaminis erit in nostro infortunio”. — دافَعَهُ بالراح (Asâs), *pacifice, concedendo, opp. بالسلاح*, III, ١٣٢٧, 18, Wright,

Opusc. ١١, 8 = *Hamâsa* ٢١٣ med. وَأَدْفَعُ ضَامِي بِالْبِرَاحِ » eum qui me injuria afficit, manibus (ut supplex) arcere debeo, inermis et invalidus contra eum sum”. Vid. porro *Hamâsa* ١١٣ comm. ad vs. 1.

- IV. Dicitur de muliere ارادت الرجل على نفسها *se obtulit viro*, I, ١٧٠, 3. — ارادته على الشيء eum notione *invitandi* habet simul *jubendi* (Gl. Belâdh.), II, ١٢٧٢, 16, III, ١٢٩, 2, etiam seq. أن, sine على, I, ٣١٣٩, 13, II, ٢٢٩, 17, III, ٥٨٧, 14; de constructione ما تريد p. الى. — e. الى. — قدم; — e. الى. I, ٣٢٢٩, 14 v. sub قدم; — e. الى. — ما تريد p. الى. — e. الى. — ما حاجتك اليه = اليه, *quid ab eo velis?*, I, ٢٥٨٧, 13, II, ٥٩٧, 4, ١٣٢٩, 13 (*quid voluisti cum viro? bene novisti eum in tuo ministerio scelestum futurum esse*), Mobarrad ١٢٩, 16, Girgas et Rosen ١٥١, 11; cf. طلب اليه; — e. الى. r. ما اردت الى ما صنعت. الى. — e. الى. r. *quid intendis eo quod fecisti?* I, ١٥١٢, 14 (*quid voluisti agendo ut legatus Dei te mendacem opinetur?* Apud Lane ex *Asâs* mala exstat lectio ما اردت الى ما فعلت. I. ما اردت الا ما فعلت), ٢٥٢٧, 11, II, ٦, 11 (v. Add. et Em.), III, ٦٢, 18 (ubi I. الى. اردت), ٢٢٩, 16. *Versus* Sibaw. I, ٣٢٨, 18 *فحَسْبُكَ مَا تَرِيدُ* الى قولك. *Versus* Sibaw. I, ٣٢٨, 18 *فحَسْبُكَ مَا تَرِيدُ* الى *vertendus est* » (si quis ^cAbsum patrem habet) sufficit tibi quod ab eloquentia petis” i. e. in eo eloquentiam sufficientem invenies. — Interdum construitur cum Imperf. I, ٣٠٩٣, 4, *Agh.* VII, ٥٥, 16, *Fragm. Hist.* ١٥, 1, Ibn abi Osaibia I, ١٢٢, 30 *ويقولون يريد يكون مثل جدّه* بختيشوع وجبرئيل ما I, ١٢٢, 30 *ايها اراد بذلك ليقتله*. e. ل. I, ٧٢٩, 13 seq.
- II pro رأس (cf. Lane sub رأس), III, ١٧٢٩, 16, ١٨٢٣, 17.
- I, e. acc. p. et على r., eodem sensu quo *راوضه على*, III, ١٢٢٤, 5, Gl. *Fragm.* — الرائصة (pl. اراضى) *equisones* praecedunt viros potentes ubi equitant, III, ١٧٢٢, 10.
- الروائع, *res pulchrae* (equi (II, ١٢٢٤, 1), feminae cet.), II, ١١, 12, 15.

روغ IV. ^عالرَّغْبَةُ *res quæsitæ* = ^عالرَّغْبَةُ, II, 1199, 4.

رون ^عرَوْنَانٌ diptoton II, 1043^u ult.

روى I ^عرَوِينَا ^عوَرَوِينَا I ^عرَوِينَا III, 513^v, 5 »potus præbitus est nobis et satiati sumus" sensu »vita nobis jucunditatem præbuit et satiati sumus", verbum enim رَوَى ut ^عشَبَعٌ habet significationem ^عمَلِّ ^عوَكْرَةٍ (*Asās*). — ^عرَوَيْتَ coll. *aquatores*, I, 13.3, 13. — In carmine I, 89., 9 significat *dux* (Lane).

ريب VIII. E verbis Kor. 29 vs. 47 لا رتاب المبطلون prodiit phrasis ^عصَرَبٌ ^عيَرْتَابُ مِنْهُ ^عالمُبطِلُونَ sensu *fortis*, de quo ii quoque qui omnia negant dubii erunt, II, 690, 4, 2.1., 9, I, 331^v, 8. Etiam fortius ^عغَيْرُ ^عمَرْتَابٍ (منه) I, 331^v, 17, uti mihi quidem legendum videtur, »de quo nemo in dubio esse potest, qui omnibus evidens est". Prym maluit ^عصَرَبٌ ^عغَيْرُ ^عمَرْتَابٍ *ictus viri non dubitantis*. — ^عرَيْبَةٌ, pl. ^عرَيْبٌ, *infamia*. Hinc ^عأَحْلَ الرِّيبِ *homines nequam* III, 883^u, 8 et eodem sensu ^عالمُرِيْبِ III, 899, 20 (cf. Dozy qui exempla minus recte posuit sub ^عرَيْبٌ). *Spec. impudicitia: رَيْبَةٌ* est *mulier inhonesta*, I, 180., 6, cf. II, 749, 10 ubi de matronis honestis dicitur ^علَمْ تُأَخِزْ ^عأَعْلًا ^عوَلَمْ تُقَرِّبْ ^عمَجْلِسَ الرِّيبَةِ appellatur e.g. *Nihāja* IV, 8^u et infra sub ^عكَنْسٍ. V quoque Gl. Arif.

ريش Verba ^عرَيْشًا ^عوَعَقْمًا ^عرَيْشًا ^عوَعَقْمًا II, 190, 16, significant *nobilior es*. Proprie *penna et nervus* de sagitta dicuntur, ut in versu Dhu 'r-Rommae 08 ed. Smend, *Asās* in v. ^عهَدَا; cf. versum Labidi in *Lisân* 198: ^علَا ^عالرَيْشُ ^عبَيْنَفَعِهِ ^عوَلَا ^عالتَّعْقِيبُ

III, ۴۱^۳ ult. habet *انت والله خير منى* — *ornatus modo* a Lane descripto, de theca epistolarum, III, ۱۹۸, 2.

III, عليه قميص رباط, *pannus albus tenuis*, (رِبْطَةٌ) رِبْطٌ. رِبْطٌ, ۲۵, 16. Cf. supra sub برد.

ربيع I e. ب r. *reduxit, restituit*, II, ۱۶۶, 11, ubi *يربيع* pro *يربع* lego.

Cf. Achtal ۱۶, 2 et apud Lane بكلامك بربيع فلان ما بربيع. — V nobilitas in tribu I, ۲۳۸, 10, per اجتمع in ann. h explicatur, *convenit, collecta fuit*.

القصير) كلب زئني. زأن (الدوارج) *sec. Djauhari est canis brevibus cruribus* (القصير) *et addit non dicendum esse حيني*. Ad locum III, ۱۷, 4, 8 jam adscripseram legendum esse زنيما ut habet Ibn Maschkaw. quum D^{muis} van Vloten mecum locos e Djähiz *Kit. al-Haijawân* communicavit et animum advertit ad lexicorum زئني. Loci sunt cod. Vindob. f. 55 b: لا والكلاب اصنف. *يحيط بيها* (يحصيها. l. var.) *الا من اطل الكلام وجملة ذلك ان ما كان منها للصيد فهى الضراء وواحدما ضرو وفي الجوارح والكواسب ونحن لا نعرفها الا السلوقية (بالسلوقية. Esecur.) وفي في (Esc. om.) احرار الكلاب وعناقيا واللاسية هاجنها ومقاربها وكلاب الرعاء (Esc. الرعاء) et ib. f. 92 a: من زنيها وكردنها فهى كوادنها الخ والكلب الزني (sic) الصيني (Köpr. om.) يسرج (يصبح. v. l. على راسه ساعات كثيرة من الليل فلا يتحرك وقد كان في بني. صبة كلب زبني (صيني. Dam. add. sic cod.; على راسه فلا ينبض فيه نابض ويدعونه باسمه ويرمى اليه ببضعة لحم والمسرجة على راسه فلا يميل ولا يتحرك حتى يكون القوم م الذين ياخذون امصباح من راسه فاذا زايل راسه وثب على اللحم*

صبيى. Quum كلب زَنْدَى et كلب قاضَى uterque etiam صبيى
 vocatur (Dozy sub قَلْبَى et Damîri II, ٣٠٩, 5) et uterque
 brevibus cruribus describitur, verisimile est eandem speciem
 intelligi (*basset*). De origine vocis زَنْدَى certi nihil dicendum
 habeo. Forte revera est زَبْنَى quod esse posset alia forma
 vocis صبيى, litterâ Persica چ in چين redditâ per ز; ut saepius.
 Suppledit etiam hunc locum van Vloten: cod. Mus. Brit.
 Add. 21, 102 f. 66 v.: ومنهها جنس يقبل له الكلب الصبيى
 (cod. s. p.) صغار الجثث جدا تقرب من السنور وصغره يرتبطها
 In comm. Kortobii ad Kor. السواس في الاصطبلات للحراسة
 القاضى, minor quam انكردى et quidem sec. Sa'id ibn al-Mosajjab كلب
 صبيى (cf. Damîri II, ٣٣٦, 4 seq.) sed ipse Kort. addit والصاحب
 (sic) انه ريمرى i. e. probabiliter زَنْدَى.

زَبُّ vocatur diabolus a Profeta quoniam de summo
 clivo clamat, I, ١٢٢٣, 2. Cf. Ibn Hisch. II, 93 infra seq. —
 زَبَاءٌ substant. (subintell. داعية), calamitas, II, ٨٠, 7; cf. *Nihâja*
 II, ١٢, 6. — زَبَابٌ زَبَابٌ est lectio quam *Nihâja* II, ١٢, 2 habet
 pro دَبَابٌ دَبَابٌ quod editum est I, ٣١٠, 12. Explicatio quam
 habet Lane absurda videtur, nec traditur ut habet زَبَابٌ (pro
 زَبَابٌ), sed زَبَابٌ (v. etiam *Lisân* I, ١٣٠, 4). Non vero hoc,
 sed دَبَابٌ est vox qua hyaena elicitur e latibulo. Quapropter
 زَبَابٌ pro vitio antiquo habendum videtur.

زَبِيدٌ de viro exhausto I, ١٩٤, 12.

زَبِيرٌ *cuticula tenuis* (الغشاء الرقيق) interna stomachi, III,
 ٣٨٨, 8. Eodem sensu cum simili metaphora Ibn abi Osaibia
 I, ١٥٩, 3 a f. habet خَمَلُ المَعْدَةِ.

ذرع V. Forte II, ٧٣٢, 11 et *d* legendam est تَدْبَعْتُ ut denom. a
 ذُبَّعَةٌ turbo.

ذُبِّي IV. قَوْلُ مُرَبِّ. قول *verbum perturbans*, I, ٨٥٢, 19 et in traditione
 Ka'bi a Lane laudata. *Fâik*, I, 478 post interpretationem ab
 eo relatam addit مَقْلُوبٌ أُبِّيهِ مِنْ أُبِّيْتِ الرَّجُلِ وَيَبْرُؤُهُ وَيَبْرُؤُهُ
 إِذَا قَيَّرْتَهُ sed noster locus priorem interpretationem confirmat.

زَجَّ. Plur. أَزْجَتَةٌ a زَجٌّ occurrit III, ٩٠٢, 14 et Jâc. II, ٩٢٢, 22.

زَجِرٌ I, *cohibuit*, II, ١٨٥٨, 10 فَمَا زَجِرْتُ, subjectum videtur esse
 Chorâsân. — مَزْجَرُ الْكَلْبِ est *distantia (maxima) qua increpari
 possit canis*; adverbialiter I, ١٢١٢, 16, ١٢١٢ ult., et بَمَزْجَرٍ
 الْكَلْبِ *eam hac distantia reliquit i. e. non ad se admisit, nullam
 ejus rationem habuit, eam neglexit*, III, ٣٠٨, 18 (= Belâdh.

Ansâb f. 630 v.). Itaque لا كَوْنِيْنَ بِمَزْجَرِ الْكَلْبِ *Agh.* ٢٣, 2 (Koseg.)
 = I, ٢٨, 1 significat "obscurus, neglectus maneo" et عَرُو مَعِي

مَزْجَرِ الْكَلْبِ "nihil eum curo". Cf. Wright *Grammar*³ II, § 44,
 6, rem. a. Notionem contemtus quam phrasis obtinuit, debet

voci الْكَلْبِ. An forte huc pertineat مَمَّعَةٌ الْكَلْبِ in versu Abû
 Dowâdi apud Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Grünert 11٥, 8,
 pro quo LA et TA مَمَّعَةٌ, affirmare non ausim. Cf. autem

مَغْنَى زَيْدًا بِمَلْحَسٍ (بِمَبَاحِثِ) الْبَقْرِ *magnâ distantia, in deserto.*

زَجَلٌ III, ١٩٩, 14. — زَجَلٌ, pl. أَزْجَلَةٌ, *rumores,
 strepitus*, II, ١٥٢٢, 8, ubi 1. الزَّجَلُ, III, ٩٨٢, 15.

الْتَرَجِيمَةُ *valde urgens, tropice de principe* II, ١٢٨٨, 8. —
 تَنْوِينٌ *victus*, I, ٢٢١٧, 6 et 7 (ubi ita leg.), ٢٥١, 9. Cf. Lane

sub زَجِيٌّ.

زَجَفٌ III *congressus est cum hoste*, II, ١٥١٧, 10 et saepe. — VI

وتنأحف الناس بعضهم الى بعض وتنأحف أهل البرى فغلغوا ابواب
المدينة III, ٨٢٤, 3 seq., prius de duobus exercitibus, alterum

est convenerunt (IA VI, ١٢٨, 7 a f. (ووثب). — زُحُوفٌ, pl. زُحُوفٌ,
caterva militum, *agmen*, I, ٢٣٥٩, 17, II, ١٧, 3—10. Exercitus
Chorásáni tempore expugnationis constabat quinque agmi-
nibus.

زحل I c. من I, ٢٠٨ ult. — V *retro mansit*, II, ٥٨, 14, ٥٩, 2.

يوم الزحمة. زحم I, ١٢٢٩, 14.

زرد. زرد, *lorica annulis conserta*, III, ٣١٩, 12.

زرع. زرع (proprie n. a.) *sementis*, II, ١٢٨, 7. — زرعى, *viridis*,

بساط III, ٩٥٩, 19. Dozy.

زرَق. زرَقٌ est epitheton *pardi*, I, ٩٨٢, 11, *Fâik* I, 420 in expli-

catione hujus versus: *بِيرِيدُ بِالْأَزْرَقِ النَّمَرِ وَهُوَ مَوْصُوفٌ بِالزَّرْقَةِ:*

قَالَ (بِيرَتَى عَمْرٍ رَضَى)

وَمَا كُنْتُ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ وَفَاتَهُ

بِكَلْبَى سَبَّئَتَى أَرْقِ الْعَيْنِ مُطْرِقِ

Verba *بَانزَرَقَ* أن بنى مروان يععبرون *بَانزَرَقَ* II, ١٧٥, 14 significant eos
matrem caesiam habere, non Arabicam, quae insuper annume-
rabatur *τοιαύτα* *ذوات الأرياء* Fachrî ed. Ahlw. ١٤٤, 5. In seqq.
patrem Abu 'l-Âci originis non Arabicae arguit, ut Alî de
Abû Mo^cait dixit, Mas'ûdi IV, 261 (عَلِجٌ مِنْ أَهْلِ صَفُورِيَّةِ).

Similiter Amr ibn Sa'id Abdalmalikum *ابن الزرقاء* appellat,
II, ٧٨٩, 5 seq., Abdallah ibn Alî Merwânun ibn Mohammed

ابن زريق, III, ٤٠, 7, ut quoque *Fragm.* ٢, 6 a f. In *Ghorar*

as-Sijar, cod. Bodl. f. 148 v. pro eo *ابن الزرقاء* legitur. — *مِزْرَاقٌ*,

hasta brevis, habet plur. *مِزْرَاقِ*, III, ١١٧٩ f.

زرْنَق. زرْنَقٌ, pl. زرْنَقِ, III, ١٧٥٨, 7, 9, 10, vix sumi potest sensu

apparatus qui a Lane describitur; *uter* melius convenit. Cf. de voce Fraenkel, *die Aram. Fremdwörter im Arabischen* 134 seq.

سِنَانٌ زَاعِيٌّ. زَعِبٌ II, ١٦٣٩, 12. Locus Mobarradi in TA laudatus (v. Lane) est ٢٢, 15—18. Subst. الزَاعِيَّةُ *Agh.* IX, ١١, 2, XVIII, ١٠٨, 7.

زَعِمٌ I parenthetice I, ٨٧٨ ult., ٢٩١٩, 10, ٢٩٢٠, 9, ٣٠٢٣, 1 (ubi انْزَمَ deletur), II, ٣٢٥, 12, III, ١٧١, 4 (= زَعَمَةٌ); حَبَّةٌ زَعْمٌ تَنْهَبُ (بِزَعْمَةٍ); 1, ٢٢٣٧, 3. Ita quoque *Fragm. Hist.* ٥٨, 12, quem locum in Gloss. male interpretatus sum. Vid. quoque ex. infra sub نَفَسٌ.

زَقْنٌ. زَقْنَانٌ. زَقْنَانٌ, *saltator*, II, ١٢٢٨, 7. Cf. Lane et Dozy. Makrîzî *Mokkaffa* cod. Par. f. 105 v. خُفَّافٌ الزَّقْنَانِيْنَ.

زَقٌّ. زَقٌّ. زَقٌّ, pl. a زَقْنِيٌّ, *fauces montium*, III, ١٢٠٣, 3.

زَقْلٌ. الزَّوْقِيْلُ milites Syriae (et Mesopotamiae) non Arabes, III, ٨٢٣, 7, 10 seq., ٨٢٤, 1, ١٢٩٣, 3 (loci partim laudati a Kremere *Beitr.* 71 qui explicat »ein syrischer Volkstamm»), Hamza ٢٢٩, 10, Ibn Dor. in *Lisân* وما والاها الجَزْبِيَّةُ. Bona fama non fuisse videntur, nam eorum nomine designantur *latrones* (ut quoque انْزُقِلُ); vid. TA, Djâhîz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ٥٢, 4 et Jâc. II, ٦٨, 14 ubi hoc sensu زَقْوِيَّةٌ.

زَقِيَّةٌ. زَقِيَّةٌ (pl. اَت), *clava*, III, ١٧٥٢, 14, ubi Ibn Maschkaw. وزَقَاتٌ. Vid. Dozy. Sed forte est = زَغَايِيَّةٌ, cf. etiam Dozy et Fischer l. l. sub بَالِيَّةٌ, p. 15 ann. 1.

زَنٌّ IV, *deglutivit*, III, ٢١, 7 et eodem sensu زَنٌّ *Lisân* XV, ٣٦, 3. Recte ibi ita editum esse pro التَّنْذِيْلُ ut in TA, probat noster locus. Sensus *multum dedit* h. l. non convenit. Comparandum est زَلٌّ, *facile in stomachum descendens*.

زَلَزِل I. Dicitur بِمِ زَزِيلٌ et زَلَزِلُوا sensu motu terrae afflicti fuerunt,

I, ۲۳۹ ult. et ۲۳۱۲, 1, Ibn Hisch. ۶۸۴, 10 فَاذَى عَمَدَ الْبَيْتِ فَمَزَزِلٌ بِمِ

et ۶۸۵, 2 بِمِ حَصَوْنَةً — II تَزَلَزَلَتْ بِمِ خَيْوَلُهُمْ I, ۲۴۳۴, 2

trepide aufugerunt.

زَم. Forma اَزَمَّ pro اَزَلَّمَ in versu I, ۹۸۲, 9; cf. ann. o et *Fâik* I,

418 seq. (*Nihâja* II, ۱۳۰).

زَم. Loci de institutione collegiorum administrationis دَوَاوِينِ

الْاَزَمَّةِ, de quibus egit Dozy, et de زَمَامِ الْاَزَمَّةِ sunt III,

۴۹۳, 1 seq., ۵۲۲, 9—15. Is qui collegii ab actis est, tabulas

accepti et expensi habet, appellatur كَاتِبُ الدِّيْوَانِ s. صَاحِبُ

زَمَامِ الدِّيْوَانِ s. simpliciter زَمَامٌ ut ۵۲۲, 12 et in loco Abu 'l-Mah.

a Dozyo laudato. Porro زَمَامٌ habet significationem *inspector*

(contrôleur), c. عَلَى p., III, ۱۱۸۳, 15, 16, ۱۳۱, 13. Male edidi

زَمَامٌ.

زَمَر I, *fidibus cecinit*, c. acc. cantilenaе, III, ۱۳۲۳, 11, 12. — N. a.

تَزَمَّرٌ sensu *excitavit, incitavit*, III, ۳۴۹, 11. — الْمَزْمِيرُ nomen

populi feri, e Zimrân filio Abrahami orti, I, ۳۴۵, 15.

زَمَزَمَ رَئِيسُ الْمَزْمَرِيْنَ, *princeps Magorum*, I, ۱۰۰, 2. Verbum enim

زَمَزَمَ significat *devotionem peregit secundum ritum Magorum*,

I, ۱۰۴۲, 1, ۲۸۷۴, 5 seq., ۲۸۸۰, 3—5 et *Magi* زَمَزَمَ appellantur

(l. 4 et Freytag). Cf. Jâcût II, ۹۴۱, 12, *lexica in explic. verbi*

تَزَمَزَمَ.

زَمَع IV v. sub اَجْمَع.

زَمَل II *portandum dedit*, c. acc. p., ب r., II, ۱۰۴۵, 7. 'Irâk litteras

ad principem portavit. — اَيُّ ابْنِ زَمَلَةَ هُوَ, *quam gnarus ille*

est! scil. linguae Arabicae (عَرَبِيَّةٌ), II, ٨١^c, 14. Cf. IA, *Moraçça*^c ed. Seyb. ١١.

زمن. Dissertatio de زمن I, v seq.

زهربربر. *morbis ex frigore*, II, ١٦٣, 1. = كَزازُ *Osd al-ghâba*, II, ٣٥٥, 9.

زمبر. Dicitur زَمْبَرِيٌّ زَمْبَرِيٌّ, Djawâliki ١٣٣, et سَفِينَةٌ زَمْبَرِيَّةٌ (*Lisân*) aut simpl. زَمْبَرِيٌّ (Vullers) et زَمْبَرِيَّةٌ *navis longa*, II, ٧٣^c, 9. In ponte Bagdâdi duae tales erant, Ibn abi Osaibia, I, ١٧٩, 9, qui locus confirmat conjecturam Gildemeisteri in *Gött. gel. Anz.* 1882, p. 439.

زَنْجَبِيرَجٌ *catenula*, II, ١٣٥, 5 per خَرْنُوبٌ redditur. Explicare nequeo.

زَنْقٌ. De زَنْقٌ quod forte I, ٢١٨, 1 legendum est, v. Gloss. Geogr. Locis ibi laudatis addendum habeo Djâhiz *Bayân*, II, ٧, 9 a f. et 7 a f. Apud F. Pons Boigues *Apuntos* p. 166 redditur per *calle*. Apud Lüderitz, *Sprichwörter aus Marokko* (Mitth. des Sem. f. Or. Spr. II, p. 34) invenio زَنْيِقٌ sensu *viae in urbe*.

زَحَاكٌ. زَحَاكَةٌ, *odor ingratus*, III, ١٧, 3. Kremer legere proposuit زَحْوَمَةٌ, sed est alia forma vocis زَحْوَمَةٌ, ut verbum زَحَاكٌ pro زَحَاكٌ in aliis quoque significationibus usurpatur. Alterum ex. Jâcût I, ٨٦, 14.

زَحَاكٌ. وَكُنْ زَحَاكٌ ذَلِكَ فِرْسَانًا قَدْرٌ = زَحَاكٌ زَحَاكٌ. III. ١٩٧, 9. — *Magnus numerus* (Lane ex TA), I, ٢٢٣٥, 7, ٢٣٦٦, 9, ٢٤٥٨, 14. Vid. *Lisân* p. ٨ infra seq. Versus qui ibi l. ult. laudatur, see. *Fâik* I, 511 est Ibn Ahmari.

زَوٌ. نomen navigii chalifae (Gl. Fragm.) quod jam tempore Raschidi in usu erat, III, ٦٨٢, 2, 8, ١١٨, 15. Nomen Sinense a Yule ad Marco Polo II, 234 pronuntiatur *zao*.

زَوْجٌ V c. acc. feminae, c. اُنْتِ socieri (cf. Lane), I, ٣٥٧, 8 فَتْرُوجٌ أَلِيهَ اِبْنَتِهِ.

زود I (sec. Djawâlikî in *Morgenl. Forsch.* 157 vulg. pro IV), *instruxit fundam lapide*, III, ۸۷۷, 10. — II, *instruxit aliquem nuntio*, I, ۱.۴۹ ult.

زور I *se adjunxit alicui, venit ad aliquem*, I, ۲۱.۱, 8, Mobarrad ۲۱۷, 8, ۲۳۴, 1. — IV ازاره شَعُوبَ (Lane e TA), II, ۱۳, 4 (ubi *Agh.* XVI, ۶, 5 اوردہ), Wüstenfeld, *Familie el-Zubair*, p. 85, l. 7:

ثُمَّ مَا بَدَّرِحُوا حَتَّىٰ اَزَارَهُمُ الْقَتَمَا
شَعُوبَ وَمَنْ يَسْلُبُ وَجَدَّكَ يُسَلِّبُ

Fâlik, II, 397 اَزَرْتَهُ شَعُوبَ وَاوْرَدْتَهُ الْمُنِيَّةَ et cf. I, 155 حَتَّىٰ اَزَرَكْتَهُ شَعُوبَ اُوْرَدْتَهُ شَعُوبَ quum اَلشَّعُوبُ et شَعُوبٌ (ut مُنِيَّةٌ). Eodem sensu اَلْمُنُونُ II, ۴۵۶, 16, اَلْمُنِيَّةُ II, ۱.۹, 19, ۱۹۱۵, 8, اَلْمُنِيَّةُ Houtsma, *Seldj.* II, ۲۷۴, 6, اَلْعَبِيصَةُ (؟ اَلنَّقِيصَةُ) I, ۲۳۹, 11, اَلنَّارُ II, ۷۳, 5 ubi اَلْمَكُّ hunc habet sensum, جِهَنَّمُ II, ۱۱۲۸, 12 sec. lect. IA in Add. et Em. Mors in his in personam constituitur ut apud Mobarrad ۴۶۱, 4 اَرْسَلْنَا الْمُنِيَّةَ تَأْدِيبًا, *Hamâsa* ۳۵, ۴۳, Achtal ۵۵, 4, aut de orco cogitur (cf. Wellhausen *Skizzen und Vorarb.*, III, 217). — جَمَعَ اَلْبِيَهَ زَوَارًا I, ۲۹۲۴ i, si lectio bona est, *composuit vestimenta cet. voce زوار sumta tropice de re quae alterae tutandae inservit.* — اَعْمَلُ الزِّيَارَةِ, *peregrinatores Meccani*, III, ۵۶۴, 13.

زوع I. In versu I, ۳.۲, 1 pro اَزُوعٌ legendum videtur اَزُوعٌ *ad festinandum impello.* Lectio recepta vertenda esset »terrorum incutio». Poëta sibi permittit dicere III, ۸۷۸, 5 خَيْلٌ زَبَعَتْ حَوَافِرُهَا *ungulae equorum ad festinandum impelluntur.*

زول III, *operam dedit ut secum portaret*, II, ۹۵, 9.

وقد كنتُ (Lane ex TA), I, ١٨٣٦, 12, *Fâik*, I, 504
 التَّزْوِيَّةُ التَّنْسُوِيَّةُ وَالجَمْعُ مِنَ التَّزْوِيِّ. I, ١٨٢٢,
 زَوْرَتْ 2 pro eo ١٨٢٣, 15.

زيد I intrans. وَأَزِيدُ *valeo et etiam plus*, II, ١٢٦٣, 10, ubi ita
 عشر امثالها وَأَزِيدُ legendum videtur; cf. in trad. عشر امثالها وَأَزِيدُ
Nihâja II, ١٣٧, 5. Etiam utroque loco أَزِيدُ legi posset; —
 trans. absol. *stipendia auxit*, I, ٢٧٢٧, 14, ٢٧٩٩, 15 coll. ٢٧٢٨, 2,
 ٢٨٠٠, 1, ٢٨٠٤, 4 *وزاد الناس مئة*. — Institor (الدَّالُّ) in auctione
 elamat *زيد مَن يزيد مَن quis plus dare vult?*, hinc *زيد* significat
auctione (à l'enchère). Dicitur *زيد* فيمَن يزيد I, ٢٠٦٦ ult.,
 II, ٨٢٣, 5; *باعه*, II, ١٥٨٩, 11 seq., ١٥٩١, 17, ١٩٠, 16 seq., ١٩٢٨, 17,
Obaidalli, Tahdhib al-unsâb, cod. Leid. 686 f. 5 r. وقد كان
 امير المؤمنين صلعم سبام (بنى ناجية) حين اقاموا على النصرانية
 بعد اسلامهم ثم باعهم فيمَن يزيد واشتراه مصقلة بن هبيرة
 الشيباني بشمانية آلف [الف] درهم فقدم منها ثلثين آلف درهم
 واعنتهم فانفذ امير المؤمنين صلعم عنقهم وعرب بمقبة المال الى
 حدثى معاوية بن. *Ibn Sa'd*, cod. Goth. 473 f. 218 r. معاوية
 صالح عن عمر بن عبد العزيز انه كان امر ببيع العنائم في
 قل للذي باع له القمح والحب فيمَن *Fâik*, I, 274, مَن يزيد
 ايسن سيرين ثم يكن *Fâik*, II, 377 *زيد* et simili sensu
 يري بأسا بالشركاء يتقاون المتاع بينهم فيمَن يزيد
 التقاوى بين الشركاء ان يشتروا سلعة بيعا رخيصا ثم يتزادوا
 أبو نادى عليه *tum*; ثم انفسهم حتى يبلغوا بها غاية ثم نها
Jûsof, Kit. al-Charâdj ١١٣. Paulo aliter *Mostatraf* I, ٢٤٣
 باعه مزايده اذحموا به فيبعوه مَن يزيد فيه

II, ١٢٢٨, 1, Ibn Batûta II, 178, 6. Posteriore tempore pro من
 يزيد clamabat institor حَرَّاج, v. Dozy in v. et Michaïl Sabbâg
 ed. Thorb. ٥٩, 11 seqq. De iis qui licentur dicitur تَزَايَدُوا,
 Mobarrad ٦٥٨, 2, Lane. — III زَايَدَ في اللَّحْظِ, *contra alium*
quod in sponsione positum fuit auxit, I, ١٠٦, 13, 14. — V
mendaciis exornavit sermonem (Lane ex Har.), II, ١١٢٢, 10. —
 VIII *auxit c. في r. quae augetur et c. acc. rei additae, ut I*
(Gl. Belâdh.), I, ٢٨٧, 10 »et (haec victoria) amplificaverunt
imperium Moslimorum provincia Africae aequali”. Sensu in-
 transitivo accipere et vertere: »et increverunt (nempe incolae
 Hispaniae) sub dominio Moslimorum quemadmodum Africa”,
 mihi omnino rejiciendum videtur. — X, *accuratiorem notitiam*
dari expetivit, III, ٧٩, 5; cf. Lane.

يزيف I. De mola belli (رَحَى الحَرْبِ) dicitur I, ٣١٧, 10 videbimus
 يَزَيْفُ بَأَى زَيْفَانٍ تَزَيْفُ *quomodo versura sit.* Cf. versus Abû Dho-
 waibi in *Lisân* XI, ٢٣.

يزيل I. Notanda est phrasis وعنه وعنه لَر يَزِيلُ بِهِ *non desiit instare apud*
eum, I, ٢٧٦, 15, ٢٨٢٣, 11 seq. — In versu Abû Nowâsi III,
 ٧٥, 1 نَزَالٌ بِحَظِيرٍ *est pro نَزَالٌ*, jurejurando subintellecto (cf.
 Wright³ II, 306 A). — VI, *dirumptus fuit de cadavere*, I,
 ١٣٣١, 13. Hal. II, ٢٣٦, 5 explicat per اَوْصَالَهُ تَقَطَّعَتْ.

يزيم *explicatur* II, ٨٦٩, 11.

زين II, *commendavit rem, spec. malam, alicui*, I, ٢٧١, 4 seq.
 وكان ذلك ما زين له ان يقول ما قال, II, ١٦٥٨, 4 (cf. Gl. Belâdh.);
 اِنْقَعَدَتِ لَآ بِيْرُونَ الحَرْبِ I, ٨٨٦, 7, *Chizâna*, II, ٢٣٦, 8
 ; وان كانوا يزينونه c. acc. p. *favit, adjumento fuit*, II, ٧٢٧, 16,
 ١٠٢٣, 11. — زانة, *hasta*, III, ٢٢٥٢, 9, ubi IA VI, ٣٧٠. syn. منزات,
 Abu 'l-Mah. II, ١١٨ سيم, Abû Ishâk Schirâzi, *Tanbih* ed.

Juynboll lo., 3, Lane sub زون. Appellatur de arbore زان e
cujus ligno conficitur (cf. Vullers sub زان), hodie *fagus* (Lane,
Cuehe: *hêtre*), sed in Aegypto et Africa *quercus* (vid. Dozy
sub زان et Kremer, *Lexicogr. Notizen* p. 15). — زَيْنَى epitheton
speciei canum, v. sub زان.

سائر سائر اليوم *totum diem*, fere otiosum est in locutionibus I,
٣١٤٣, 4 ubi l. كاتون سائر اليوم pro الكون ٣٣٢٨, 2 seq., II, ٢٥٣, 5
قبحك الله من *Agh.* X, ٨٧, 11 a f. سائر اليوم
سائر اليوم et in proverbio quod laudat Lane سائر اليوم
وقد زال الظنير (*Freitag, Prov.* I, 611 n. 28).

سأل I. سألني الله II, ١١٩, 8, pro بالله (ut ibi habet *Agh.*) sec. ana-
logiam praecedentis الله ناشدني الله — ناسل dial. ^cAmiritarum
pro سأل بدا لك I, ٩٧٧, 17 seqq. Vid. disserta-
tionem de hac formula apud Chafādji, *Schifā*, ١٢٢.

سبب II, *assignavit, dedit*, II, ١٤٩, 12, ١٧٤, 12, ١٧٩, 1, ١٧٩, 9, III,
١٧٩, 13, ١٨٤٤, 2, Ibn Djobair ٢٣٩, 12, Makrizi, *Mokaffā* in vita
Mobarradi كتاب بالتنسيب بارزاقه et ارزاقه مسمية على اموال مصر:
Mobarradi (une assignation pour son traitement sur les revenus
de l'Égypte), Kremer, *Ueber das Einnahmebudget des Abba-*
siden-Reiches, p. 67 l. 1 وان يسمب بموانج على النواحي (den
Gehalt auf eine besondere Cassa anweisen), Vollers, *Fragm.*
aus dem Muḡrib des Ibn Sa'id ٢, 17. Cf. *Mafātih* ed. v. Vlo-
ten ٦٢, 9 seqq. — V, *acquisivit*, III, ٤٩٤, 9, etiam e. ب, *occu-*
pavit, I, ٣٠٣٩, 1, Guyard in *Journ. asiat.* 1877, I, 468 ولا تسمب
(من المال) بشيء (*détourner pour ses besoins* p. 415 ann.);
pro expensis usus est, III, ٩٩٣, 1. — *Commercium fecit* (Lane),
III, ١٩١, 7. — سبب, *relatio* e. g. I, ٢٧٣٤, 14. Dicitur من كان
III, ٦٥٧, 7 eodem sensu quo بسبب منه III,

٤٧٩, 9, *qui in aliqua cum eo relatione, ab eo pendens erat*. Et hi appellantur *اسياب فلان*, III, ١٧٤, 14, ١٧٤٤, 3 et saepe. Ut jam observavit Dozy saepe synonymum est vocis *اصحاب*. — *وكان اسب من احد* I, ٢٣٥٥, 10 ubi l. *أسب*; cf. Ibn Hadjar III, ١٢٣. paen. *وكان رجلا سببا*.

السبائية, Schi'itae fanatici de *سبأ* عبد الله بن سبأ (I, ٢٩٤٢) appellati (Shahrastáni ١٣٢, Haarbrücker II, 403, Soyúti, *Hosn al-Moh.* II, ١٤٨), II, ٤٣, 13, ١٣٤, 17, ٩٢٣, 14, ٩٥, 2, v. ٣ ult., v. ٤, 11 ubi metrum postulat *سبائية*, III, ٢٩, 17. I, ٢٩٥, 10, ٣٠٣٤, 7, ٣٠٨, 10, ٣١٤, 10, ٣١٨٢ h, ٣١٨٣, 5, ٣١٩١, 4, ٣٢٢٧, 5, ita appellantur ii qui necis Othmáni participes fuerant.

Editum est III, ٤٩, 12 *السبابة* sec. *Lisán* et TA¹, in *سبح* *cujus* margine derivatur nomen a Persico *شهبانده* ut *vigiles nocturni* esset. Vera autem lectio est *السبابة* et est nom. relat. plur. a nomine proprio. Vid. dissertatiunculam meam in *Festbundel* aan Dr. P. J. Veth, p. 10 seqq. et cf. etiam Sibaw.

II, ٢٠٩, 5 seq. *السبابة* et *السبابة*.

Compar. *أسبح*, *melius natans*, III, ٢١٤, 10.

سبع II, *complevit numerum septingentorum*. Traditio quam vult Lane occurrit I, ١٢٨, 3, *Fáik*, II, 523. — *سبع*. Othmân ibn al-Arkam se appellavit *اسبع الاسلام*, quia pater ejus al-Arkam fuit septimus (*سابع سبعة*) qui Islamum amplexus est, III, ٢٣٣, 2. Eodem modo Sa'd se autumat esse *اسلام*, I, ٣٩٠, 8 et alius *اسلام* *Nihája* II, ٩٠. — *رؤس الأسباع* sunt duces exercitus in septem partes divisae (v. *عشر*),

- I, ١٣٣٧, 3. — بعد سبعة من السنين. *Sabīc*. *post septimum annum*, I, ٩٥٦, 11 (ubi *Agh. XVI*, ٧٥, 4 a f. بعد عشرة).
- سبع. *تَسْبِغَةُ*, *os guleae*, explicatur I, ١٢٧٨, 11.
- سيف I euphemistice *obiit*, II, ١٧٠٠, 8 (cf. 10 قد هلك). — سابق III, ٨٣٦, 15, sed سابق legendum esse opinor. — سابق v. sub سيف.
- سبك *سِبَايِيك* dimin. vocis *سِبَايِيك* (*charpente*, v. Vullers sub س), III, ٢١٨, 6 coll. ann. e, Makrizi, *Mokaffa* cod. Par. f. 104 r. pro eo habet ثلاثة اعداد. In *Nihāja* I, ٢٥٨, 9 حماره per سبكي redditur.
- سبل *سَبِيل* *سَبِيل* *سَبِيل*, *in relatione cum eo erat, ab eo pendens*, III, ٦٧٩, 9. Cf. sub سبب. — صالح اناء للسبيل, *gratis constat*, III, ١٢٨٢, 8. Vid. Gloss. Geogr.
- سبي I et VIII, *rapuit rem, arcam foederis*, I, ٥٥٢, 11, ٥٢٥ c (= استلب), Toram, ٦٦٩, 17 (cum من p.). Quoque *diripuit urbem*, Ibn Baschkowâl ed. Codera p. ٦٦٣, 1 ubi l. سبيت مكّ.
- ستر I pass. *ستر* e. *على facinoris indetectus fuit*, I, ١٢١٣, 14. — II abs. *aulaeum* (*ستارة Mohit* apud Dozy) *posuit*, I, ٣٠٩٧, 5, ٣١١٢, 13 (hinc ٣١٠٢, 16 بيت عتشة *tentorium* s. *aulaeum* ejus). — *ستر* v. sub حاجر. Dimin. *ستير* I, ٢٧٦, 8. — *ستر*, pl. *ستر*, *pluteus* (*parapel*), III, ١٢٨, 10 (*ستر صفة*), ٢٣٦١, 9, ubi Ibn al-Djauzi, cod. Schefer, f. 76 r. habet ut rec. — *ستر*, pl. *ات*, *umbraculum*, III, ٢٠٤٥, 9 *كان الخبيث ظلل بها داره*, ١٢٠٩, 17 videtur esse *pious, religiosus*, utpote cujus somnia divina esse videri possit.

ساجع I على فلا بالشئى (cf. Lane), I, 1130, 7 seq. — ساجعات et
ساجعات, *sententiae prosâ ornâtâ*, I, 1018, 17 et ann. f.

ساجم ساجام (Lane ex TA), II, 84, 7.

ساجى II non tantum dicitur ساجاه بثوب I, 1024, 15, 1240, 8, ut
in lexicis, sed quoque ساجى عليه ثوبا I, 1240 ult., *Nihâja* II,
149, 7. Cf. Dozy et supra sub ساجى. — V, se textit veste, I, 1232 b,
1233, 10.

ساجب ساجيب = ساجيب = ساجيب
ساجوب, II, 1030 g (ex IA III, 142, 4.2).

ساجج ساجج, *cicatricibus tectus*, II, 78, 2.

ساجر ساجر III, 1228, 12 est *crepusculum*, ut e contextu patet
(inter امساء l. 9 et بات l. 15). Cf. etiam Djâhîz, *Mahâsin*
ed. v. Vloten 1303, 14. — ساجر ساجر = ساجر ساجر = *regio*
nimis pluvia, I, 1333, 3.

ساجس ساجس copiosus de oratore, I, 1242, 3.

ساجر ساجر بالشتيمة, *vehementius invecus est in eum*, II,
174 ult.

ساجف ساجف, pl. ساجف (ita melius legatur quam ساجف),
alta et nuda ramis palma, ut fructus non sine molestia decerpi
possint, I, 1234, 7 et 11.

ساجل III *per latera vallium itineratus est*, I, 110, 7 (a ساحل
latus vallis v. Lane).

ساجن ساجن الموت, *color, indicium mortis*, I, 108, 2.

ساجر ساجر = ساجر ساجر (cf. Lane), III, 1230, 6 coll. 1234, 16. Unus
codex ibi habet ساجر et hoc, ut jam Freytag notavit, eodem
quo ساجر sensu in usu fuisse videtur. Hoc legi velim apud

Mokaddasî vo ult., ubi recepi فاذى السحّر sed legendum videtur فاصابنى السحّر (Arâis ed. Kah. 1287, ٣٩٥, 6 a f. «يومًا غيبت officium domino praestare debebam».

سَاخَطَ, ira, habet Freytag sine indicatione fontis, et quoque Cuche, itaque rec. II, ١٣٣٧, 6, ١٩٥٤, 3. Posteriore autem loco saltem eod. B سَاخَطَ habet et pro hac pronuntiatione facit Lisân ١٨٤ منكم سَاخَطَ ١٨٤ (aversione a religione). Alia ex. sunt III, ٥٥١ et Asâs لا تنعزّس لساختة املك.

سَاخَلَا, filius, II, ١١٣١, 12 «si poteris ex ea habere puerum, fae» i. e. nobilem filium paritura est. Cf. apud Lane سَاخَل.

سَاخَى II عن الشيء = relinquere fecit, consolavit, II, ٣, 6, ٦٧٤, 3 seq., Wright *Opusc.* ١٠٤, 6 (= ضَيَّبَ نَفْسَهُ عَنْ ١٠٣, 3).

سَدَّ I مسامعة الشبهوات II, ٧٣, 15 et Lane sub ضَرَف. Cf. Dozy et Hamâsa ٣٩٥, 8 a f. seqq., *Agh.* XVIII, ١١, 3 a f. مسامع سَدَّعا — الصوم الكذب عن لسانه عن قول الكذب. — *cohibuit*, sec. lect. Taifûrii III, ١٥١, 2, sed lectio recepta واشدد praeferenda videtur. See. Hamdânî *Alfâth* ١٢٨, 3 سَدَّ فَادَ et سَدَّ شَدَّ فَادَ synonyma sunt. Cf. infra sub لَبَّرَ. — أسداك انسفن. سَدَّ. I, ٣٠٧, 14 sunt *aggeres* (cataractae) qui praeccludunt navigationem, cum quorum firmitate comparatur firmitas agminis, ut I, ٣٦٥, 9 cum جدار.

ذات تحيّر = ذات تسدّر I, ٧٣٦, 14 = I in versu V de camela سدر.

سَدَمَ = مَاءٌ سَادِمٌ. I, ٢٥٤٧, 12.

I. Loco I, ٢٩١, 2 تَسَدُّوا receptum est, sensu quem Lane habet «he went at random, without guide». Sed vera lectio

videtur تشدوا i. q. نفترقوا quod habet IA. — IV, *complevit*, II, ٢٠٣, 15 احبُّ انُّ اُسْدِي ذلك كَلَه باحسان. — In Gl. Fragm. notavi etiam dici اسدى اييه قبيحا. Cf. *Mofaddhalijât* p. ٢٥, XIX vs. 11 اولاه هوانا ٣٢١ اسدى النميمه بينهم. Sed اُسْدِي quoque absolute significat de re mala *perpetravit*, III, ٩٤٧, 17 et in versu Ibn az-Ziba^crae (apud Ibn Haddja *Thamarât* l. ٩ paen. (*Mostatraf* Hâmisch I, ٢١٤):

انى لمعتذر اليك من السدى

اسديت ان انسا فى الضلال مقيم^a)

Similiter ازل tum de bono, tum de malo usurpatur, *Mofaddhal*.

p. ٢٤, XVIII vs. 26 cum gloss. ازل الى خيراً وشراً اصطنعده.

ساذج^٥. E contextu I, ٩٩١, 7 seq. patet hanc vocem de calcamento non significare *unicolor* (Lane e TA), sed probabiliter *glaber*.

سر^٦ I. De locutione ان يسرنى (سرنى) ان *nequaquam vellem*, egi in

Gloss. Ibn al-Fakih, ubi locos Tab. dedi. — ان سرى, *placuit ei*,

cupivit, I, ٢٥٢٩, 6, ٢٦٢. a. — III سرى بقنله, *clanculum jussit*, I, ٢٣٩٩, 16. — VI, *gaudium ostendit*, c. ب r., III, ٣٥٠, 8; cf.

Lane. — X c. ب r. *occultavit*, I, ١٨٩٨, 11. — سرى السرى.

كاتب السرى, III, ١٥٧, 2. — سرور^٧. In

phrasi سروراً به est accusativus causae moventis, ut patet

e III, ١٧٩٤, 5, Jâcût, IV, ٨٧٤, 3. — سرير^٨ III, ٢٢١٤

ult. est *chalîfa*, ut صاحب السرير *Agh.* XIX, ٧, 14. In carmine

Zottorum III, ١١٧, 14 رب السرير^٩ est Bâbek. — سار^{١٠} *hilaris* =

مسور^{١١}, I, ٣٠٩, 12 ubi significatio *exhilarans, ad gaudium in-*

a) In *Kûâb at-tawdûu* f. 67 v. pro مقيم est اهييم.

- vitans vix convenit.* — ^{أسر} *compar. laetior, e.* ب r, III, ٣٢١, 15, *Fâik* I, 546 de camelis *كأسر ما كانت* *optima conditione.* Habet quoque sensum causativum (Dozy) e. g. Goldziher, *Phil. Abh.* II, ٩٥, 1 ubi l. *أسر* لك منذ كنت بها *أسر*.
- سرب II, *exire fecit*, I, ٢٠٩, 15 (= *خَلَمِي لِفَلَان سَرِبَه* = *Lisân* I, ٢٢٧, 2 seqq., Mobarrad ٣٦٨, 8, ubi 5 eodd. habent *يَسْرِب = يَسْرِب*).
- *سَرِب* III, ١٥٩, 8 seq. coll. 11 videtur esse *fenestra ad tormenta mittenda.* — *سَرِبَة* I, ٢٣٦, 3 *sumsimus sensu grex* (ef. Harîri ohi) *سَرِبَة ادر كناعما* *nihil est nisi grex quam assecuti sumus cum contentu de hosti facile victo.*
- سربل I poët. de pullis avium *بَانَرِغِب سَرِبَلِن* II, ١٩٧, 2. — II trop. *الوزار* III, ٣١, 18. — *سَرِبَل* II, ٥٩٨, 5 *pro thorace mihi sunt*.
- سرج IV, trop. *فَدَّ اُسْرَج وَهَر يَلْدَجِم* *rebellionem praeparavit sed nondum paratus est*, II, ١١٢, 9 seq. — X, *accendit lampadem* I, ٣٠٧, 19, Dinawari ٢٩, 20 *اِسْتَسْرَجَ لَه سِرَاج* Hinc *اِسْتَسْرَجَ لَه* *cubiculum quasi lampade illuminatum fuit*, I, ٩٢٢, 8, Jâcût IV, ١٥٣, 8.
- سرج I e. aec. p., *mane venit ad* (coll. Lane 1344 c l. 1 seqq.), I, ٧٧٥, 6 *si lectio ibi sana est* (cod. *فَسْرَجَتْ*). Forte l. *فَتَمْرَجَتْ* coll. III, ٢٢٥٧, 5. — II sine objecto *milites, praesidia misit*, I, ٢٢٧, 7 (*teshdîd* in utroque cod.). — *مَسْرَج الشَّان* III, ٧٥٢, 1 = *سَهْل الشَّان* (Lane sub *شَان*).
- سرع I, ١١٧, 4 *non est adject. coll. سَرَا* ann. c, *sed adverbium ad subintellectum* *مَسْرَعِين*.
- سرف^٥ III, ٩٢٢, 5. *peccatum*, III, ٩٢٢, 5.

سرق I, *depeccatus est arcam*, I, ٧٣٠, 4 coll. ann. c. — سَرَقَٓةٌ, *stragula*, II, ٥٣٧, 8, ١٣٢١, 16 (ubi Belâdh. et Ibn al-Fakih ٣٠٨, 9 syn. نَمْرَقَة), ١٣٣٩, 11.

سُرْنَى, *lituus*, III, ١٧٤, 7, ubi tamen lectio incerta est, praesertim quia alibi III, ٩٧٢, 3, 4 scribitur سورنای. V. Dozy sub سورنای.

سرو V, *pro pellice habuit*, c. ب p. I, ١٧٨, 14, *Agh.* VIII, ١١٤, 1
فَتَسَّرَ بِالْأَمَاءِ, *Alf Laila* Macn. II, ٦٥, 14. Similiter dicitur
سَرِيٌّ بِجَارِيَةٍ, *ancilla ei tanquam pellex datur*, Abû Ishâk
as-Schirâzî, ١٩., 13. — سَرِيٌّ, *pretiosus* = نَفِيْسٌ, III, ٥٨٧, 16,

Gl. Geogr.

سَرِيَّةٌ. Dicitur سَرِيَّةٌ فِي أَرْبَعِمِائَةٍ I, ١٧٢٤, 6—8. Cf. Lane
ex Mgh.

سَطْحٌ I quo sensu Freytag habet e Golio I, ٢٧٤٥, 3 (*Nihâja* II, ١٩. ult.).

سَعِيدِيَّةٌ. سَعِيدِيٌّ. III, ٩٠٨ ult.; Gl. Geogr. Vid. de
derivatione nominis Hariri ٥٩١.

سَعْرٌ. Dicitur سَعْرَها (سَعْرَ السُّوقِ) كَيْفَ شَاءُوا سَعْرٌ. *prout
libuit annonam constituerunt qua emerent*, III, ١٣٣٩, 2.

سَعْفٌ. مَصْلَى مِنْ سَعْفٍ مَبْطُنٍ. III, ٩٢٥, 5. Gl. Fragm.

السَّعْيُ. سَعْيٌ. *aetas puerilis*, quae sec. Baidh. ad Kor. 37 vs. 100
anno 13^o incipit, quum puer patri in opere adiumento esse
potest, I, ٩٥٨, 11.

سَفِيْفٌ. Dicitur يَأْكُلُ سَفِيْفًا IV c. عَلَى r. *potitus est*, II, ٧٣٧ ult. — سَفِيْفٌ
مِنْ سَفِيْفٍ يَدٌ *operâ manuali spec. texendo*, III, ٢٣٤٥, 4, ٢٣٧١, 19.

سَفْرٌ III, *obiit*, exemplum hujus signif. II, ١٧٢٩, 16. — IV. In
Lisân الصَّبْحِ اسْفَرٌ redditur per انْكَشَفَ et hujus verbi synon.

est, ut dicatur ²اسْفَرُ الْغُبَارِ, *dispersus est pulvis*, I, ٢١٩٣, 16 et tropice ¹اصْبِرْ حَتَّى تُنْسَفِرَ هَذِهِ الْعَمَّةَ Hamdāni *Alfāth* ١٥٩ (syn. انكشفت et انجلى). Hinc ¹سَفَرِي عَنْهُ = ¹سَفَرٍ عَنْهُ, *cura ab eo remota fuit*, I, ٢٥٧٢, 11. — VII, *dispersus fuit pulvis*, I, ٢١٩٣ h, ٢٣٣٧, 6. — ³سَفْرًا in poemate III, ٨٧٧, 1 videtur esse pl. a سَفِيرٍ sensu *viator*, coll. Sharishi I, ١٢٧, 8 a f. Lectio autem incerta est.

⁵سَفَرَجَل apud Persas symbolum erat boni (السَّيْرِ), I, ١٠٤٩, 14.

سَفَك I c. عَلَى p. *multa verba (mendacia) protulit contra aliquem*, III, ٨٨, 7, si lectio bona est. Kromer proposuit legere سَفَق sensu *conviciatus est*, qua vero significatione mihi tantum ¹تَسَفَّقَ عَلَيْهِ (Lane) et سَفَقِيهَا nota sunt. Melius foret سَفِهَ, quod Lane minus recte vertit per *he feigned ignorance to him pro he acted in an ignorant or 'a silly and foolish manner towards another: and wrongly*. *Fâik* I, 550 ⁵سَفِهَ فَلَانَ عَلَى إِذَا اسْتَخَفَّ بِكَ وَجَهَلْ عَلَيْهِ.

سَفَل I c. ب p. et II c. acc. p. *humiliavit* I, ١٥٨, 6 et ann. e. — سَفَلًا de uno *homo vilis* (v. Dozy et Lane sub سَفَلٌ; exemplum addendum habeo Ibn abî Osaibia II, ١١٩, 24) habet pl. سَفَلٌ, III, ١٢٥٩ ult., ١٢٩, 7 *يا سَفَل*.

سَفِينٌ spee. est *navigium vectorium*, III, loc., 13, ١٨٢٢, 14, 16, ١٩١١, 7, ١٩٦٥, 11, ١٩٦٨, 7, quae etiam pontibus navalibus jungendis inserviebant ١٩٦١ ult. seq. ¹سَفِينُ الْجَسُورِ.

كَانَتْ (الْمَدِينَةُ) تُنْسَفَى... تَرَابًا I, ٢٥٧٣, 11 ¹سَفَى I s. IV c. dupl. acc. I, *pulvere conspergebatur*.

سَقَط I saepe de telo irritum cecidit, non feriit (opp. اصاب) e. g. II, ٣٢٨, 10, ٣٥٥, 17, *Hamâsa* I, ١٠٣, 10. — Eodem sensu quo سَقَطَ فِي يَدِهِ, *animo cecidit, animo fractus fuit*, dicitur سَقَطَ فِي خَلْدِهِ II, ٢٥١, 15, ٩٢٧, 5 (cf. I. 3) et وَقَعَ فِي خَيْلِهِ, quod Lane male explicavit sub خَيْلٍ, vid. *Mohit* I, ٥٠٢ a, et رُوِيَ فِي رُوعِهِ أُسْقَطَ I, ٨٢٢, 11. — IV *abrogavit nummos*, III, ٧٥٥, 14. — e. ب. ر. *ex ore excidere sivit verbum*, II, ٩٩٧, 9, III, ١٧٧, 10; *Nihâja* II, ٢٩٨, 4 a f. (e. ب. ر. et ل. پ.); e. acc. r. et الى پ. I, ٢٩٤٣, 11. — VI e. الى ل. *pervenit, convenit ad* I, ١٠٤٢, 3, ١٠٥٠, 1, ١٠٣٠, 6—8. — X, *captivos fecit fugientes tarde sequentes*, II, ١٩٣٩, 17 seq., ١٩٤٥ ult. — سَقَطَ, *species* (mercium genus), III, ١٥٥٠, 13, ٢٢٥٨, 12. Gl. *Fragm. et Geogr.* — سَوَاقِطُ النَّاسِ = أُسَاقِطُ النَّاسِ, pl. ab اسقط (Dozy) *vilissimi homines*, III, ٨٧٧, e. Singul. سَقَطٌ رَجُلٌ II, ٥٦٩, 5.

سَكَّ, *palma*, explicatur III, ٢٤٢٠, 9.

سَكَبَ in poëmate I, ٨٥٢, 7, Ibn al-Fakih ١٧٧, 4 explicatur a Bekriو ٣٢٨, 11 per الصاروج عليه من السكَبِ (calx).

سَكَت I سَكَتَ لَا سَكَتَ I سَكَتَ *tace, sed Deus te non silentem faciat*, I, ٢٩٤١, 1. Cf. sub سَكَنَ. — Vid. porro سَكَنَ.

سَكَّرَ, *operarii mercede conducti*, Jacût, II, ٨٦٢, 11, 12 (= سَكَّرَاتُ) et سَكَّرَاتُ I, ٢٠٣٩ ult. et ك, ٢٠٣٧, 15. Conferendum videtur Hebraicum שָׂכַר.

سَكَعَ V *in studio scientiae suae, dici potest, quoniam scientia vana erat*; cf. *Fâik*, II, 543 دَعَا يَتَرَمَّعُ فِي طَمَنِهِ أَيْ يَتَسَكَّعُ فِي ضَلَالَتِهِ, Jacût III, ٨١٤, 19 فِي غَمْرَةِ الْفَتْنَانَةِ. Proprie significat verbum *sine directione ivit* ut III, ٢٤١٤, 2, *Hamadhâni Alfâth*, I.

سكن I, n. a. سَكَنِي c. الى p., sensu *s'établir auprès de* (Dozy), III, ٦٨٢, 11. — IV, *interfecit*, III, ١٦٣٨, 15, ubi cod. C habet *synon.*

سكنت IV, quae forma etiam lexico addenda est. Verbum سَكَّتَ sensu *mortuus est* (Lane e TA) occurrit in traditione

Fâik I, 391 سَكَّتَ حَتَّى الْخَمْرَةِ حَتَّى بِجَلَامِيْدِ الْخَمْرَةِ cum comment.

سَكَّتَ يَعْنِي سُكُوتَ الْمَوْتِ قُلْ ائْتَلَمَسْ يَذْكُرُ مَوْتَ عَدِيٍّ

وَلَقَدْ شَفَى نَفْسِي وَابْرَأَ دَاعِيًا

أَخَذُ الرِّجَالَ بِأَحْلَقِهِ حَتَّى سَكَّتَ

Fragm. ٥٧٧, 8 pro اسكنوه habet برود proprie *torpuit*. — سَكُونٌ

الرَّيْحِ, *sedatio animi* = حَلْمٌ I, ٨٠٢, 5, Lane sub رِيحٍ ex *Asās*

مَا أَسَكَّنَ ٨٩ Chafâdjî ١٣٦ paen., Hamadhâni *Alfâth* ٨٩ ساكن الرِّيحِ

بِالسَّكِينَةِ. Editum est I, ١١٥, 3 seq. بِالسَّكِينَةِ = رَجَمَهُ

كَانِيَا وَجْهَ حَرَّةٍ بِيضَاءِ coll. Baidh. I, ١٢٨, 17, sed lectio duorum

codd. بِالسَّكِينَةِ كَانِيَا دَرَّحَرَّةً probable reddit Tabarîum voluisse بِالسَّكِينَةِ.

Harawî habet دَرَّحَرَّةً بِالسَّكِينِ, *Fâik* II, 662 ثَرِ ادْخُلِ الْبَرَّحَرَّةَ

et ex alia versione فِدَا بِالسَّكِينَةِ كَانِيَا دَرَّحَمَةً بِيضَاءِ et vid. porro

Lisân sub دَرٍ et TA sub بَرِّهِ. Lectio دَرَّحَرَّةً plus auctoritatis

habere videtur quam بَرَّحَرَّةً et دَرَّحَرَّةً (*Fâik*) et nostro loco

stella fulgens vertenda est, mea sententia. اِنْسَكِينَةَ describitur

I, ٢٧٥, 8, ٢٧٦, 17, ٢٧٧, 6, ٥٢٢, 14, ٥٥٠, 3; cf. Goldziher, *Abh. z.*

Arab. Phil. I, 204. — ساكنو الارض = السَّكِينِ, III, ٢٥٧, 3, coll.

Bekrî ٧١٢, 7 a f. نَقَلْتُ لُبَّيْحَ امِنِ الْاَنْسِ اَنْتَنِ فَلَمْ يَبْرَاجِعْنِي. Cf.

Lane اِدَارِ السَّكِينَةِ et Wellhausen *Reste*² 151. — اِسْكِينِيَّةً

modus certus comas plectendi, II, ١٢١٨, 4, *Agh.* XIV, ١٦٥ paen.,

سلف V *ascendit, hinc per inductionem venit ad conclusionem* e. وفي شذارة دليل على III, ٢٩٠, 3, *Fâik* I, 476 انّ النون في شذارة مزبذرة ويمكن ان يتسلف بهذا et يتوصل cum glossa interlin. الى القضاء بزيادتها في انشظيرة marginali والتعرج والمراد هنا التوسل والاستدلال ولكن *inivit ad habet Agh.* IX, ٩١, 6 وعو (المؤمن) يريد التسلف على *العفو عنه*.

سلك I *طريق القداسية* pro انقادسية I, ٢٨٢, 13 ut saepe. — Verba من سلك البلاد *Skizzen* VI, 152 recte vertuntur »die Nomaden».

سلم I *لا يسلم عليه احد* I, ١٠٠, 5 (Noldeke 319 »er lässt niemand ungeschoren»), Abu Hâtim ليس يسلم على اخيه. *Jâcût*, II, ١٢٢, 12 *سالم الناس عليه*. Male in *Fihrist* ١٥٠, 13 pro *على* cod. substitutum est *وال*. — II *من الصلاة* (Lane) I, ١٢٥, 16. Vid. porro sub *اخ*. — IV, *perduxit* aliquem in (الى) locum, de statione paenultima I, ٢٥٩, 8, de via ٢٠٧, 1 et tropice الامر *يسالم الامر* I, ٣٠١, 12, ٣٠٣, 11. — *سلام*. Ad vivum dici debet praescribente Profeta *السلام عليك*, dum *السلام* est salutatio mortui, III, ٢٣٩٥, 6—8 et *Hamâsa* ٣٩٤, quem locum laudavit Lane. Attamen ipse Mohammed dixit III, ١٢٠٢, 15 *على* *السلام*. Cf. porro *Nihâja* II, ١٧١ seq. — *مسلم*. Coll. *المسلمة* I, ١٦٣٦, 2, ١٦٩٧, 17, *حنيفة بنى* *مسلمة* I, ١٦٩٢, 11. — *مسلم*. *مسلمون* II, ٩٢٣, 17. *integri*, pro *مسلمون*.

سم. *venenum*, I, ٧٧٢, 8, ١٠٧ ult., ٢٢٩٦, 5, II, ١٠٨, 10, ١١٦٩, 11,

١٢١٤, 6, ١٢٢٦, 6, ١٩١٥, 18, III, ١.٧٧, 6, 11.٥ ult. editum est سَمَام coll.
Gloss. Fragm. et Geogr., sed vereor an recte, legimus enim

فَأَيْك II, 215 de الْعِذَاء pl. ab الْعِذَى : الْعِذَى : وَأَنْمَا ذَكَرَ الْبُرَاجِعَ الْبَيْدِ : الْعِذَى
لِكَوْنِهِ عَلَى زِنَةِ كِسَاءٍ وَرِدَاءٍ وَقَدْ جَاءَ السِّمَامُ الْمُنْفَعُ

exstat *Mofaddhalijât* ٢٥ vs. 11, *Chizâna* I, ١٥٥, 6 a f. et apud

Nöldeke *Delectus*, 69 l. 10 سَمَامٌ ذُرْبِعٌ. Ita editum est I, ٣٣٢٥,

2 et II, ١٩١ مَزْعَفٌ سَمَامٌ. Itaque quod Barth scripsit Z.D.M.G.

LII, 40, 5 a f. seq. debile est argumentum. Si lectio *Lisân*,
XIII, ١٩١, 3 sana est utraque pronuntiatio valeret. — Tropice

dicitur aliquis inimicis *venenum* esse II, ٢٢١, 6 (سَمِّ), I, ١.٧ ult.,
٢٢٩٩, 5 (سَمَام).

حتى اتي مَكَّةَ I, ٢.٧٥ ult. coll. I. 6 حتى اتي مَكَّةَ V absol. *lineâ rectâ ivit*, I, ٢.٧٥ ult. coll. I. 6

بِالسَّمْتِ — *gravis, sedatus fuit* (Dozy), I, ٢٨٥٣, 3 الْمُسَمِّتُونَ ,

٢٩.٧ ult.

صُورُ السَّمَاجَةِ سَمَجٌ, *imagines obscœnae*, III, ١٣١, 11. Cf. Dozy.

سَمَجٌ (dial. pro سَمَاجٌ *auris*) habet pl. سَمَجَانٌ I, ٧٨, 5.

سَمْرَجٌ *poëtice tributum*, II, ١٢٧٩ ult.

سَمْعٌ اذْنِي II, ٣٥٧, 6 eodem sensu quo اذْنِي سَمْعٌ (Lane sub

سَمْعٌ), c. constr. من فلان يقول (سَمْعٌ).

سَمَكٌ et مُسَمَكٌ *altus*, I, ٩٢١, 1 ubi lectio textus

سَمَكًا مُسَمَكًا falsa videtur. Azrakî ٨٧ مُسَمَكًا, Ibn Hisch. ٢١ مُسَمَكًا
cum var. I. مُسَمَكًا.

سَمِلٌ II = I *caecavit oculos*, I, ٢٣٢٧, 2.

سَمِينٌ II trop. *honoravit*, I. ١.١٢, 1 ut سَمِينٌ sensum شَرِيفٌ *nobilis*

اتى لِأَجْدٍ لِلْحَسَنِ مِنَ الْإِنْسَانِ السَّمِينِ وَصَوْرًا

ذوى الاسنان. Non plane certus sum de loco III, ٣٨٩, 6, sed probabiliter ibi intelliguntur *coëtanei* chalifae. -- سَنَّةٌ, *sors aequalis*, I, ١٩٧٣, 12; سَنَّةُ الْمُسْلِمِينَ v. sub اعطى; سَنَّةُ النِّسَاءِ I. ٢٠٥٦, 12, ut ibi legendum videtur, est *regimen mulierum* i. e. imbelle et inconstans. -- مَشَى لَسَنَهُ سَتْنًا, *rectâ viâ*, III, ١٣٣٩, 4. -- مَسْمُونٌ, *politus* de marmore III, ٩٢٦, 1. -- Sensu مَنَّتِنٌ explicatur I, ٨٧, 8, ٨٨, 4 seq.

سند III, c. acc. p., de duce *simul cum eo imperium habuit, quisque partis exercitus*, I, ٢٢٣٥, 12 seqq. Cf. quae Dozy scripsit de سند VI. -- IV, *opposuit* c. acc. p. et ل alter., I, ١٩٣٠, 15, ١٩٣١, 3; *حَرْبًا اِلَى فُلَانٍ imperium belli mandavit alicui*, I, ٢٢٣٤, 1. -- Rejeci III, ١٧٧, 15 lect. اسندت الربيح et scripsi اسند في العَدُو اشدت, sed fortasse conferendum est اسندت في العَدُو اشدت (Lisân). -- سِنْدٌ (ut habet *Fâik* I, 571 et *Nihâja* II, ١٨٥) aut سَنَدٌ (ut habet *Lisân* IV, ٢.٨) est idem quod سَنَدٌ, *pannus ruber in Jamano fabricatus* (Lane), II, ١١٦, 5. -- سِنَاكٌ, *fulcrum* = سَنَدٌ, I, ٩٩٧, 12. -- سِنْدِيٌّ *corium Indicum* e quo calcei divitum parabantur, III, ١٧٨, 1, *Mowasscha* ed. Brünnow, ١٩٢, 12, ١٨ ult. (نعل سِنْدِيٌّ مَدْحُونٌ). -- مَتَسَانِدٌ I, ١٩٤٨, 12 (= IK Ms. f. 84 r. l. 2) videtur significare *vix se sustinens* cf. متخامل, aut *annisus* ad parietem, quippe prae exhaustis viribus se sustinere nequeens.

سِنْدَرُوسٌ. Quomodo hinc oriri potuerit اسكندرُوس (Gl. Geogr. 179) patet e I, ٩٩٧, 1—9.

سِنْفٌ I *indigestione laboravit* de viro I, ٢٤٩٣, 16.

سِنَا II *elevavit* مَنزِلَةَ فُلَانٍ, II, ١٧٣٣, 4; c. acc. p. *in honorem restituit*, III, ٢١٤, 9. Hinc patet apud Lane 1449 b legendum

- esse سنَيْتُ فلاناً — سَنَيْتٌ. Exemplum usus لَسَنَيْتٌ (Lane 1448 a) habes I, ٢١٠٩ ult. *quum unum annum natus essem*. — سَنَيْتٌ I, ١٢٠, 10 لا أَسْلَمَ سَنَيْتٌ لا videtur esse *in annum* ut interpretatus est IA II, ٨٧, 5 qui habet سَنَيْتٌ. Fieri autem potest id sumendum esse sensu السَّنَيْتِ *hoc anno* (ut قَبِيلٌ, غَدٌ). Cf. sub يَوْمٌ.
- Sensu *sterilitas* سَنَيْتٌ اصَابِكِ عَامٌ III, ٢٢٩٨, 10.
- سَهْفٌ pro كِبَالِسَهْفٍ *equi quos ut exhaustos, confectos vides*, I, ١٩١٦, 10.
- كُلٌّ مِلَّةٌ حَمْرَاءٌ explicatur III, ٢٤٨٣, 13 seq. per سَهْلٌ.
- سَهْمٌ III, ٦١٥, 6 est plur. a مَسْهِمٌ *aleator*.
- سَوٌّ I. Dicitur بِكَلِمَةٍ سَاءَةٌ *verbo eum laesit* (Lisân sub كَسَعَ) et سَاءَةٌ (Ibn al-Kûtiya ed. Guidi ١٣٣٥, 1). Hinc سَاءَةٌ fere syn. fit verbi سَبَّهَ I, ٢٦٠٩, 1, ubi l. سَاءَةٌ s. سَاءَةٌ III, ٨٢٨, 3. — Exempla phrasis سَوٌّ وَجْهٌ فلانٌ aut سَوٌّ لِفَلانٍ (Lane ex TA) habes I, ٢٢١٦, 16, ١٩٧٧, 1.
- سَوَّجٌ quid sit III, ٨٣٨, 8 سَوَّجٌ لَهْ دَارُهُ لَهْ صَاكِنٌ *non habeo dicere*. Si amiculum intelligendum esset, vellemus عَلَيْهِ pro لَهْ.
- سَوَّخٌ I *penetravit* de musca quae per nares penetravit in cerebrum Nebucadnezaris, I, ٦٦٧, 7 (ubi Now. p. 918 habet سَوَّخٌ). — صَارَتْ اَلْأَرْضُ سَوَّخًا II, ١٥٩٧, 6 (ubi male سَبَاخًا) eodem sensu quo سَوَّخًا, سَوَّخًا etc. (Lane), *terra lutosa facta est*.
- سَوْدٌ II. Locus in verbis Scha'bi II, ١١٢, 14 سَوَّدْنَا عَلَيْكَ probat recte auctorem Kâmâsi explicasse سَوْدٌ per جُرْعَةٌ *audacia* (cf. Lane qui dubitavit quoniam Saghâni reddit per خَرِيٌّ). — اَلسَّوَادُ appellatur *dimidium prius noctis*, I, ٢٣١٢, 5, 8. Hinc de

- proelio in eo لَيْلَةُ السَّوَادِ appellabatur ٢٣١٦, 4 seq — *Vestimentum forense* (vid. Gl. Fragm., Gl. Moslim) III, ٨٠٣, 6 et saepe. Jam tempore Moâwiae magistratus veste nigra indutus erat, II, ٢٠٨, 16; cf. van Vloten *De opkomst der Abbasiden*, p. 139 ann. 4. — خَمْرٌ سَوَادِيٌّ, *vinum Iracense*, III, ٨٠٢, 6.
- سور I, *assilivit*, constr. c. ب. ut وثب I, ٨٧٢, 11. — سَوْرَةٌ. Tropice سَوْرَةٌ عَلَى فُلَانٍ *aliquem graviter monuit*, III, ١٣١, 8 seq. — سَاتِرٌ in prov. I, ٧٩, 9 probabiliter est *iratus*; cf. Lane sub سار e *Miçbâh* et سَوْرَةٌ.
- سورنای v. سورنی.
- سوس ثِيَابٌ خُضْرٌ سُوْسِيَّةٌ. de urbe Sûs in Chûzistân, II, ١٣٣٧, 10; *Mowasschâ* ٩٤, 7, ١٢٤, 16.
- سُوسَنَاحِرِدٌ I, ٩١٣, 18 (بَسَاطٌ), III, ٤١٩, 7 (مَصَلَّى). Vid. Gloss. Geogr. et imprimis Karabacek, *Die Persische Nadelmalerei*, p. 33 seq., 65 seqq.
- سَوَطٌ عَدَابٌ اَللهِ. سَوَطٌ III, ٧١٧, 18 est allusio ad Kor. 89 vs. 12. — سَوَاطٌ, *pistor dulciarius* (Gloss. Geogr. p. 243), III, ٩٠٠, 2, ٩٠٧, 4.
- سَمْعَانِيٌّ سَمْعَانِيٌّ *max, momento temporis*, II, ٤٧, 18, ٩٥٤, 13. — السَّاعَةُ السَّوْعَاءُ, *horâ infaustâ*, III, ٨٠٠, 11 seq.
- سوغ II, *remisit, concessit* alicui debitum, III, ٩٣٥, 4, Mobarrad ٧٢, 2, Kodâma apud Kremer, *Notizen*. — اَسْعَمْنِي رِيْقِيٌّ IV, II, ١١٢٨, 10 (ubi sic corr. pro اسقمني). Cf. Lane.
- سوف I, *olfecit*, c. ب. r. I, ١٠٣٤, 7, ١٩٥, 7. Lectio Abû Obaidæ بِتَفَرٍّ pro بِقَدْرٍ videtur esse explicatio, sed optima.
- سوتق I construitur c. ب. p. subintellecto الدَابَّةُ II, ١٥٥٥, 4, *Fâik*

- II, 369 in trad. أَي رَوَّاحِيَهُمْ يَسُوقُ بِهِمُ الْوَلِيدُ cum comm. ورواحيهم اي روادحهم, et etiam e. ب camelorum *Nihāja* II, 193, 8 a f. —
- حَطَوُهُ *gressum ursit* i. e. *festinavit*, I, 1773 ult. seq. Explicatio in *Fâik* l. l. in ann.; — عَنْ ثَلانٍ absolute pro سَائِي الْمَيْرَ *pro eo dedit donum sponsalium* I, 817, 13, 1772, 15; — absol. *attulit, obtulit* درهما مَن سَائِي I, 1902, 7 (divitiores qui pecunia oblata pascuum poseunt). — سَائِي, *ocrea*, I, 994, 10, II, 587, 2, Lane ex Mgh. Loco I, 233, 4 سَائِي عَلَى سَائِي de Persis dici videtur et accipiendum sensu quem Lane e TA dedit (cf. *Lisân* XII, 35, 3 a f.). »The people, or party, became in a state of toil, and trouble, or distress». — سَوِيٌّ Pl. أَسْوِيٌّ significat *tabernas mobiles*, III, 818, 15, 827, 10, *Agh.* XVII, 88, 12 a f. et 6 a f. — سَوِيْفٌ *potus notus*, (cf. A. Müller, *der Islam* I, 119 ann.) qui militibus in expeditionibus semper suppeditatur ut in illa contra Bâbek III, 119, 17 et deinde. Pl. أَسْوِيْفَةٌ (Lane ex TA, Dozy) III, 1023, 9, 124, 9. Medinenses a Bedawiis شَرِيْبَةُ السَّوِيْفِ conviciantur III, 134, 12.
- سَوْمٌ I c. acc. p. absolute *res ingratas imposuit, noxa affecit*, I, 291, 4. سَوِيٌّ III, c. acc. *parallelos fuit* de platea, III, 544, 2; *juxta accessit, fuit alicui*, III, 818, 5, 181, 13, *Alf Laila* ed. Macn. III, 208 ult.; cf. Mobarrad 3.5, 4 »quum paene spiritus in faucibus erat». — سَوِيٌّ comp. a سَوِيٌّ, *magnificus* de tapetibus III, 97, 10. V. Gloss. Geogr.
- سَيِّبٌ *generositate omnium Arabum princeps est*, I, 3202, 9.
- سَيِّحٌ VII في انبلاذ *penetravit, latius processit*, I, 2466, 3, 2498, 4 et ult., 2591, 1 coll. 6 et 11, 2568, 12, 15, 269, 6 seq., 2634, 13,

٢٩٣٥, 1, ٢٩٣٦, 4, 12, ٣.٢٦, 5, Abû No^caim *Hist. Ispah.* cod. 568, f. 14 et 15.

سير I de lento cursu equi usurpatur, opp. ركض, II, ٢٨٧, 14, Hariri
١٩ comm. انخبَّ عدو سهل وهو الذى تسميه العامة السير. Ibn
Monkidh ٤٧, 13 سار سيرةً (ut ibi emendandum jussi), ٧٣, 20. —
صاحب السيرة, *commeatus praepositus*, III, ١١٧٤, 3. Significat
quoque *portitorem* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII).

سيف. سَيَّافٌ intens. a سَافٌ, *ense fortiter feriens*, II, ١٥١, 12
ubi sic aut سَبَاقٌ (Dozy) pro سَبَاقٌ legendum est. — السَّيَّافَةُ.
nomen agminis satellitum Amîni III, ٩٥٤, 5.

سبيل I, *defluit thorax a pectore* III, ٣٦٩, 13, sed forte ibi legen-
dum est شلٌ sensu intrans. *levatus est*. — II *fluere fecit san-*
guinem, II, ٢٥٣, 3. — IV *effudit equitatum supra terram*, I,
٢٤٣٤, 14. Cf. Lane sub I. Alterum hemist. بَكَرْهَا مِثْلَ بَرَّهَنْ.
اريضاً explicandum est «ejus equitatus mare (i. e. copia) ut
al-Madâini territorium vastum erat» et acc. اريضا sive est
per metathesin pro اريضا مِثْلَ بَرَّهَنْ, sive est exemplum
usus aceus. in homoioteleuto ut *Z.D.M.G.* XX, 612.

الفراش الذى ينام ماتلاس *stragula* (matelas, Motarrizî شاد كونة et شاد كونة
عليه), II, ١٤٧, 13 et in loco *Agh.* XX, ١٤٩, 14 = XXI, ١٥٣, 14
= Makk. II, ٩, 11 (quem locum laudavit Dozy). Cf. Sam^cânî
sub قبيل له الشاد كونة (= Abu No^caim, *Hist. Isp.*, I, f. 183 v.)
الشاد كوني لان اباه كان ينتجر الى اليمن وكان يبيع هذه المضربات
الكبار وتسمى (باليمن) شاد كونه فمنسب اليها
(Abû N. اليه). Vide etiam Ibn al-Djauzî *Manâkib Omar II*
ed. Becker, ٣١, 2 seq. TA habet مضربة تعمل باليمن.
Cf. porro Vullers sub شاد كونه et infra sub مَقْرَشٌ. Pl. الشواد كين.

- occurrit apud Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٣١٣, 12, ubi explicatur per الملاحف i. e. quod Dozy habet *couverture de lit*.
- شأن. Notandae phrases « أَنْ كُنْتُ لَمِّنْ شَأْنِكُمْ » profecto ego vobis sum par" II, ٥١١, 2. — شَأْنُكَ بِهٖ I, ١٤٧٦, 11, ١٨٨٦, 14, III, ١٥٣٦, 9 et saepe. — ذُو الشَّأْنِ مِنَ الشَّأْنِ III, ١٢٣٠, 12. V. Gloss. Ibn Khord. Similiter زَيْنٌ مِنَ الزَّيْنِ III, ٨٧١, 4, عَوَّلٌ مِنَ الْعَوَّلِ III, ١٩٣ d, مَنَّ مِنَ الْمَنِّ I, ١٩٦٧, 10 seq., دَاءٌ مِنَ الدَّاءِ II, ٢٨٥, 2. Cf. sub مَنَّ — الشَّأْنُ فِي جَرْجَانٍ, *momentum rei*, II, ١٣٢٧, 6; لذلكِ مِنَ الشَّأْنِ *propter hoc momentum* I, ١٧٦٦, 16, ٢٠٧٣, 14, ٢٢٩٣, 6.
- شَبَّ I de equo *se extulit arrectum (se cabrer)*, III, ١٥٩٣, 10, *Agh.* XI, ١١٨ ult Cf. Lane sub شَبَّ et شَبَا. — X, *expectavit donec adultus foret*, II, ٢٧٦, 10. Cf. Lane ubi passivum e tradit. quam cum utraque explicatione habet *Fâik*, I, 585. — شَبَّيْبٌ, *vigorem juventae habens*, I, ١٢١٥, 6; cf. trad. in *Nihâja* II, ٢٠١, 15.
- شَبَّيْتُ V c. ب. mulieris, *manus injecit, arripuit, concubuit cum*, I, ٥٥١, 13.
- شَبِيرٌ navis de qua v. Dozy, III, ١٥٦٣, 11 (ubi Ibn Maschk. (السميريات), ١٥٨٩, 14 seq., ١٥٩٠, 5, 7, 12, ١٦٢٦, 10, ١٦٢٧, 1.
- شَبِعَ IV, *complevit, absolvit narrationem, explicationem*, Jâcût I, ٥٥٥, 13 وقد أُشْبِعَ الْقَوْلُ فِي تَفْسِيرِهِ II, ٥٩١, 13 سُنْشَبِيعٌ 10, ٩٢, Hamdâni ed. Müller وقد ذُكِرَتْ فِي الْبَيْضَاءِ مُشْبَعَةً — أَشْبَعُ. Hinc compar. سَأَقُ ... فَصَلًّا مُشْبَعًا Lane e TA الذِّكْرُ *plenior, completior*, I, ١٠٧٤, 13.
- شَبَكَ II الآخرُ فِي أَصَابِعِهِ فِي أَصَابِعِ الْآخَرِ II, ٢٢٥, 9. — VIII. Dicitur III, ١٣١٨, 16 seq. حَاكِرَانِ أَبْيَضَانِ I. 9) شَبَكَ انْدَعَبَ i. e. *auro reticulato* عَلَيْهِمَا نَعَبَ

tecti. — الشَّيْبَانُكُ in poëmate I, ٢٤١, 11 forte sensum habet quem Lane e TA recepit »contentions, altercations», in personam constitutae, ut sit »discordia caput demisit». Bene conveniret significatio quam hodie in Oman habet »troublesome persons» sec. Jayakar in Journ. R. As. Soc. XXI (1889) p. 874.

شِبِه II comparavit e. ك. I, ٢٤٠, 13; rem inconsideratam (فَلْتَمَتَا) tanquam bonam repraesentavit alicui (على), III, ٧١, 3, I, ٢٩٢, 9. — شِبِهٖ I, ١٣٩٩, 12 أم حَكِيمٍ ex omni parte similis *Ommo Hakîm*. — يَا شِبِهَ عَيْسَى بنِ مَرْيَمَ, o praeco iudicii, III, ١١٣, 12. — شِبِهَةٌ, culpa dubia, II, ١٧٢, 1; cf. quae scripsi ad Belâdh. ed. Ahlw. ٧٨ in Z.D.M.G. XXVI, 398. — عَلَى شِبِيهِ. سَارُ شِبِيهِمَا بِفَرَسَتَيْنِ I, ٢٢٩, 3; *fere duos parasangas* III, ١١٥, 9, وَأَسْرُ شِبِيهِمَا بَعْدَ نَوْمٍ, *fere totidem* III, ٢٢٥, 8, شِبِيهِ بِالسَّوَاءِ, *fere aequaliter*, III, ١٥٦, 15 seq., Introd. LXXXI, 7; seq. اِنْ PROBABLE, III, ١٥٥, 1 seq. »videbatur cum iis esse similis aut duplex numerus eorum».

شِتِّتِ III, ٧١٣, 8, si lectio sana est, debet esse pl. pl. a شِتِّتِ sensu *viatores singuli sine impedimentis* = مَقْرَدٌ Hamdâni ed. Müller ٢٩, 24 coll. مَقْرَدَةٌ Gloss. Geogr. Guyard primum emendare voluit الاشتربانات.

V *valde austere contraxit vultum* (Freitag e Diw. Hodh.), I, ١٢٤ ult., ١٢٩, 1 (Samhûdi ٩١ seq. bis habet مَتَسَمَّتَا). — شِتِّتِيمٌ, opprobrium (= شِتِّتِيمَةٌ), II, ١٧٥, 1. — اَشْتَتِيَامٌ navarchus, III, ١٥٨, 13, ١٩٦ ult., ١٩٤٨, 11, ١٩٥, 15, pl. san. ٢٠٤١, 3 et ٢٠٤٧, 4. Codd. plerumque habent اَسْتَتِيَامٌ (cf. Gloss. Geogr.), sed *Lisân* in v. et IX, ٢٥٩ 8 a f. ut rec. Exemplum significationis navarchi

addere lubet: Ibn Ġāhib aġ-Ġalāt (Nowairi eod. Leid. 273

p. 62): تَقَلَّدَ الْحَاكِمُ عَلِيًّا (انسفينه) اشتدَّ ذُو تَبَيُّظٍ وَاسْتَبْصَارٍ: (62).

شنا I, *hibernavit* e. acc. I. Jâcût III, ٢١٩ paen. et eodem sensu

تَشْتَمِي ib. II, ١٦١, 11. Ita construitur n. a. مَشْتَمَى II, ٨٦, 9 (ubi IA بانطاكيسه), ١٦٣, 12 (ubi IA بارض), ١٨٨, 12. Contra ١٧١, 1, ١٧٣, 2 ect. e. ب. — II *hibernare fecit* I, ٢٥٢, 11.

شج II *vulneravit*, I, ٣٢٦, 12, ٣٢٢, 2. Cf. *Nihāja* II, ٢٥, et *Lisân*:

النَّشْجُ فِي الرَّأْسِ خَاصَّةً فِي الْأَصْلِ — ثُمَّ اسْتَعْمَلَ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْأَعْضَاءِ.
— VII, *vulneratus est* (Dozy e Voc.), III, ٣٨٤, 19, Belâdhori

عثر اسامة بعتمة انباب فانشج في 312 r. في *Ansûb*, eod. Sehefer, f. 312 r. في
وجبه, Ibn abî Osaibia II, ١٢٥, 8. — *شَجِيحٌ*, *pacillus contusus*
(v. Lane), II, ١٥١, 10 (مَوْقِدُ النَّارِ) *ibi est igne adustus*.

شجر I *confodit* hastâ, II, ٢١١, 13 (ubi I. الشجره), ١٨٨, 11 ubi
Kremer sine causa emendari voluit شَجْرِنَا. Cf. *Fâik* II, 602

وشَجَرَتِ النَّاسُ بِرِمَاحِهِمْ فَقَتَلُوا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ شَجَرَتِ النَّاسُ أَي
— *Pervertit* res, I, ٣١٣, 7 = Ibn Hîsch. ٢٢١, 5 a f. — *شَجْرَةٌ*, *caput ali-*
menti (Anglice *stock of food*) I, ٢٧٨, 4.

شجع I plane ut *جرو* (q. v.) construitur e. على r. quam quis
aggredi, loci quem quis ingredi audeat, I, ٩٢٥, 7 seq. Hinc

جَرَّاهُ *Asâs*, *Lisân* اقدمه) *aggredi fecit* على الامر
III, ٥٢ ult.

شحد II, e. acc. p., على r., *impulit, excitavit*, III, ٢٣٩, 1. Cf. Dozy.

شحم IV, *pinguis evasit*, I, ٩٩٧, 7. — *شَحْمٌ*.
pingues evasimus, I, ١٦٧, 1 seq.

اذا شحنت مع انكلاب 3, ٢٠١, II, طرد, I, *venatus est* ut syn.

— II = I *implevit urbem militibus*, III, ۲۳۴, 2, si recte ibi e cod. B receptum est *teschdid*.

شاخص I. Dicitur *قلوبنا* *شاخصت*, *anxii, solliciti fuimus*, II, ۱۸۶, 3. Cf. *شُخَصَ* in traditione Kailae (*Fâik* II, 254) et *أَشْخَصَه* *inquietum reddidit*.

شدت I *شَدَّتْ قُلُوبُهُمْ*, *animum ceperunt*, III, ۲۰۲, 17; — *رَأَى فُلَانٌ*, *firmavit consilium ejus*, I, ۱۸۰, 7 c. var. l.

سَدَّدَ *يدِه* (يديه) s. *به عليه*; *firmiter prehensum tenuit*, I, ۱۳۳, 17, ۳۴۴, 6, II, ۵۰۸, 17, ۱۹۳۲, 1, III, ۸۰, 6 seq., Gloss. Fragm. et Moslim, Zam. *Colliers d'or* ed. Barbier de Meynard, p. 12;

عَلَى عَضُدِ *يَدِ فُلَانٍ*, *corroboravit, praesidio fuit*, III, ۳۱۵, 18,

Mobarrad ۷۵, 5, Lane e L. — II *سَدَّدَ نَفْسَه* = *تشَدَّدَ*, *firmum se ostendit*, I, ۱۸۰, 4 ult. — VIII *عَلَى فُلَانٍ اِنْشَى*, *praevalida fuit*, III, ۸۶, 9 de munificentia Emini quae multos pel-

lexit ad transfugiendum; — *حُزِرُ فُلَانٍ* *corroboratus fuit, animus auctus fuit*, II, ۸۷, 5; cf. Houtsma *Seldj.* II, ۱۹۳, 5 *مَشْتَدَّ*

— *اَلْاَمْرُ قَوِيٌّ اِظْهَرَ* *شَدَّ* n. a. verbi *شَدَّ* sensu *institit*, I, ۱۹۵, 6,

ubi legendum videtur *بَعْدَ شَدَّ مَا رَضُوا*. — *شَدِيدٌ* *fortis* de positione (*مَنْزِلَةٌ*), III, ۸۰, 9.

شدخ I. *يَوْمَ الشَّدَاخَةِ* I, ۱۶۷, 3 probabiliter intelligitur confractio

testudinis (*الدَّبَابِيخَةُ*) quae describitur l. 5 seq. — *اَلدَّمَاءُ تَحْتَ* *اَلدَّبَابِيخَةِ* I, ۱۰۶, 3, 6 bene a Lane explicatur. Minus recte *Agh.*

XXI, ۱۶۲, 20 seq. *لَا نَهَ تَحْمَلُ دِيَاتِ قَتْلِي*, nam Chozaïtis nullum piaculum concessit. Similiter Propheta post Mekkam expu-

gnatam dixit *كُلُّ مَائِثَةٍ اَوْ دَمٍ اَوْ مَالٍ يَدْعَى فِهَو تَحْتَ قَدَمِي هَاتِيْنِ*

I, ۱۶۴, 9. — *شَدَّ اَخَا*, *machina bellica defensionis portae destinata*, III, ۱۵۵, 8 (Gl. Fragm.).

شَدَّ I *effugit* (Gloss Belâdh.) III, ٢٠٩٢ ult., c. عن p. I, ١٩٣٨, 4, ١٩ ٢,

16 (شَدَّانَ), ١٠٩٩, 7, ٢٠٠٥, 6, II, ٥٠٩ k شَدَّانَ كَ III, ١٣٣١, 5; de victoria quae fugit aliquem III, ٩٣١, 17, ubi sine causa von Kremer emendari jussit بِشَرِيْدٍ; *fugit, praeteriit* aliquem c. على III, ٧٢٢ c; cf. Lane; *detractum fuit* aliquid de summa,

III, ٧٢٢, 4. — الشَّدَّ titulus principis Turcarum, cujus dignitas inferior est Châni dignitate (Radloff, *Alt.-Türk. Inschr.* p. 69 et alibi et Barthold apud Radloff ib. Neue Folge p. 16), II, ١٢٠٩, 10, ١٢٢٢, 10 seqq.

شَدَبَ. شَدَابٌ *errones, homines perdit*, III, ٨٧٧, c.

شَدَا (نوع من سفن الحرب الشَدَا), *scapha* (Nawawî للحرب الشَدَا), apud Tab. semper habet pl. شَدَاوَاتٍ e. g. III, ٩٢٠, 2 et ita apud Arib; semel tantum unus cod. شَدَاوَاتٍ III, ١٨٩, l. Cf. Gl. Geogr. In cod.

Kit. al-Oyûni pl. semper scribitur شَدَاآت.

شَرٌّ. Locus I, ٢٧٥, 16 vertatur: »si dies infortunii culpa ejus (شَرٌّ) improbis imputanda est”.

شَرِبَ I non tantum c. acc. sed etiam c. بَ construitur, cf. Lane et vid. versum Farazdaki apud Djawâlikî ed. Sachau ٢. Hinc tropice شَرِبَ بِرَأْيِ فُلَانٍ, *alicujus sententiam secutus est*, I, ٢٥٢, 9 (ubi IA رَأْيِهِ), ٣٩٧, 5, ٢٧٢, 8, ubi in ann. v explicatur per شَرِبَ وَاقْتَدَى. — IV شَرِبَ عَلَى فُلَانٍ *subintellecto ira implevit animum ejus contra*, III, ٩٦٧, 16 (cf. ٩٩٨, 1 وَقَدْ أُشْرِبَ (قلبه ما أُشْرِبَ); v. Gl. Fragm.

شَرَجَ II et IV *clausit* proprie de marsupio, de tentorio (e. g. IA I, ٢١٥, 11, Djawâlikî ٧٢, 4), quoque de janua adhibetur, I, ١٥٦١, 3, ubi *Agh.* VI, ٩٥, 4 a f. اغلقت ut apud Tab. l. 9. — شَرِبَجَانٌ *duae aequales portiones*, II, ٨٢, 7. In *Fâik*

II, 508 ubi verba Abdalmeliki laudantur, commentarius additur *الخايطان وهذا شربج هذا وشرج* x مثله. In ann. *b* explicatur per *لونان مختلفان*. In versu ibi laudato significari videntur *striae in lacinia vestis*, metaph. *striae sanguinis in cute* ut II, 1. v. 14; sensu *duae species, duae classes virorum* = *شَرَجَان* occurrit in versu Chofâfi, *Chizâna* II, f. v. 1; — *الشَرَاتِج* III, f. 18, 9 sunt *casae, cavearum instar, ex arundinibus factae*, quibus imponebatur *خَبِش*, antea cupolae (قَبِيَّة) impositum. Minus recte itaque verterunt de Jong in Gloss. Thaâlibii et Dozy, etsi voce *شربجة* quoque *crates* significari videtur, qua clauditur introitus ut apud Dozy sub *شوش* et cf. Lane, sive platea, III, 2140 ult., ubi pro *شَرَاغ* cum C, Ibn Maschk. et Ibn al-Djauzi reponatur *شَرَاتِج* s. *الشراتج*, aut cui imponitur cadaver ut asportetur, *Journ. asiat.* 1877, I, 390 ann. 3 *ينقل انقلبي من بيننا بالشراتج*. (Editum est *بالسراتج* quod redditur per *cacolets*).

السبي والشباب I, 2. 46, 17 in ann. *g* explicatur per *الشرب*. *شرب* i. e. *imbelles*, opp. *المقاتلة*. Alterum exemplum est 2. v. 15.

شرد I *vagatus est, erro fuit*, I, v. 49, 8 de latrone. — *شَرَاد*, *fugientes*, a sing. *شار* aut *شريد*, II, 589, 17; pl. *شَرَاد* I, 199, 13.

سوء الخلق = *شَرَسَفَة* est *impatientia (mauvaise humeur)* = *شَرَسَف* quod Lane minus recte vertit) II, 1. 89, 9.

شُرْطَة II, 1, 9, v. 15 sunt *delecti exercitûs* (v. Lane et *Fâik* I, 603 *ذُخْبَة الجيش التي تَشْهَدُ الموقعة أَوْلَا*), qui ducem eligunt. Item in verbis *يا شرطه الله انزلوا* II, 218, 10.

Verba *شَرَعَه* III, 1. 74, 13 probabiliter significant: »haec doloris ostentatio ei (Mançûro) sufficit?». Ad illustrandum usum vocis *شَرَعَه* (v. Lane) lubet addere versum e *Fâik*, I, 341:

شَرَعَك من شَتَم أَخِيكَ شَرَعَكَ *أَنَّ أَخَاكَ فِي الْإِنشَاوِي صَرَعَكَ*

شرف IV على نفسه sc. بالقتل, *paene eum occidit*, I, ١٥٨, 15 (= Ibn Hiseh.). Plena phrasis videatur apud Jakúbi Hist. II, ٣٨٧, 13

شرف بالقتل *minatus est ei mortem*. — الشرف pro شرف (Gl. Beládh.) III, ٧٦٣, 1. — اشرف^ف sunt *partes prominentes corporis* Ibn Rosteh ٢٧, 3 (cf. ١٩٧, 5 ubi اشرفها), spec. *nasus et aures*, Lane, cf. I, ٧٦٣, 13, ubi spec. *nasus* intelligitur et sic quoque III, ٩٩٤, 6 اشرافه من اشرف^ف, *nasum ejus deprime*; comparatur enim Abdalmelik eum equo refractario. — شرف I, ٣٤١, 11 videtur derivandum a sing. شرف^ف *acroterion muri*. — اشرف^ف sensu caus. *magis nobilitans* III, ٢٥٠, 16. — مشرف^ف, *inspector* (Dozy), III, ١٢٧, 11.

شرف V, *se insolvavit*, de serpente I, ١١٣٥ c, *Agh.* XIX, ٦٧, 10.

شرك III, ٢٥١٣, 10, vid. Lane sub شرك III et عنان. — شريك^ك, *via*, III, ١٢٨٩, 9, ubi IA ٣٥٩, 7 a f. طريق. Cf. apud Dozy dimin. شريك^ك e Mohit et شريك^ك (v. Lane et cf. Jâcút III, ٢٨٠, 1, ٧٨٢, 14, Hamdâni ed. Müller ١٨٣, 9, ٢٠٥, 14 seq.).

شري I proprie لله *se causae Dei devovit*, II, ٩٦, 7, ubi bis لله, hinc *insurrexit* de rebelli, III, ١٩٨٩, 10. Eodem sensu اشري^ف in tradit. Fáik, I, 603 جمع بنيه حين اشري^ف عمل امدينة مع اى صاروا كالشراة في ابن الزبير وخلصوا بيعة يزيد. Notandum est nomen الشراة sensu *rebeldes* jam occurrere initio Islâmi II, ٢١, 2 et phrasin اشروا انفسهم s. اشروا الله انفسهم nequaquam ad rebeldes restrictam esse, v. II, ٥٨٩, 9, ٨٨٤, 2, ١٣٧٨, 15, ٢٠١١, 3. — شري^ف et شراة^ة, *pretium*, III, ٦٠٢, 12, ١٢٩٣, 10. V. Gl. Ibn al-Fakih.

شَرُّرُ النَّظْرُ الشَّرُّرُ. *vultus ininicus* (v. Gl. Moslim et Dozy), I, ١٣٧ ult., *Hamâsa* ٥٢٩, 9 a f.

شَسْتَقَّةٌ, *mantile*, I, ١٠٢٨, 15 (Nöldeke 366 *Leinentuch*). Aliae formae sunt شَسْتَاجَه quam dat Vullers (a Pers. شَسْتَاجَه) et شَسْتَاكَة Ibn abi Osaibia I, ٢١٧, 2. Cf. Gl. Ibn al-Fakih sub شَسْتَانَاك. In commentario ad Abû Dolafi carmen (*Tha'âlibî*, *Jatîma* III, ١٧٨) legimus جَلَّ قَدَّ حَلَّ سَسَاجَتَه in quo nummos recondiderat.

شَطَّ V c. acc. fluminis, *ripam secutus est*, II, ١٧١, 6. Hodie in Omâno significat de navi *in terram delata est*, Journ. R. Asiat. Soc. XXI, 870. Cuche utroque sensu (*longer, cotoyer et aborder*) habet شَطَّاطٌ.

شَطْبٌ, شَطْبَةٌ, pl. coll. شَطْبٌ, *virga pro plaga adhibetur* III, ١٧٥,

8 ut سَوَطٌ quod ibi habet IA ١٢٢. — مَشْطَبُ الْيَدَيْنِ sine explicatione notatum in Gl. Fragm., a Dozyo explicatur per *rayé*. Vereor an recte, est enim vitium. Forte est *scarificatus*

(Motarrizî مَشْطَبٌ فِي وَجْهِهِ أَثَرُ السَّيْفِ), quo sensu etiam hodie est in usu: Cuche: *faire des incisions sur la peau pour tirer du sang, inciser, scarifier*, Zeitschr. D. Pal. Verein IV, 66 »die Haut ritzen mit einem Rasirmesser», plane

ut in poëmate Abû Dolafi (*Jatîma* III, ١٧٨) شَطَّبَ إِذَا عَقَرَ نَفْسَهُ. Hinc in Omâno شَطَّبَ I *to vaccinate* Journ. R. As. Soc. XXI, 846. Vid. porro ipsum Dozy sub شَطْبٌ II et Kremer *Beiträge* شَطْبٌ V *sich zerschneiden, sich verwunden*.

شَطْرٌ I, *oblevit panem obsonio* (كَاْمِيح) III, ٥٨٢, 4, Dozy.

شَعْبٌ, شَعْبٌ *populus* (cf. Lane), I, ١٢٢, 6 de Isrâëlitis, 14 de populo regis Aji. In cod. Coptico-Arabico liturgico Leidensi 908 hoc semper nomine designatur *congregatio* ὁ λαος (opp.

ὁ ἱερευς). — شَعْبٌ v. sub زور IV. — بَيْنَ شَعْبَتَيْ الرَّحْلِ in

media sella, I, ١٩١٣, 14 »tu qui existi in posteriore parte sellae sedens (I, 6); redibis in media sella. Ego obtinebo martyrrium,

tu meliorem sedem". In verbis Profetae ان لعدوئشة متى شعبة ان لعديشة متى شعبة "I, ٢٤٤٣, 9 est syn. vocis بمنزلة, sed erat phrasis nova, itaque postquam Omm Salama duxerat cavillator

quidam rogavit ان الشعبة ما فعلت الشواعب — احدى الشواعب *una species mortis*, II, ٥٧٥, 14 a (شعوب) *separavit eos mors*.

— ماضي متشعبا في حربه وجنده I, ٢٤٢٢, 4 *copiis in manipulos divisit, singulis hostem persequentibus*.

شعبان. *شعبان*, *praestigiator*, I, ١٧٩, 1 = مُشعب. Cf. Dozy.

ما شعر I. Pro ما شعر ألا شعر (e. g. I, ١٥٥٢, 12) I, ٥٦٥, 8 legimus ما شعر I. *Pro ما شعر ألا شعر* (e. g. I, ١٥٥٢, 12) I, ٥٦٥, 8 legimus *quod fere tantum de caede principum usurpatur* (cf. Lane et Mobarrad ٨٢, 6), *Fâik* I, 614 seq., ubi de Omaro dicitur, I,

١٤٠٥, 14 (يشعرو سيمما) ubi de filiis Talhae, ٢٩٩٨, 6, ٣٠٠٧, 12 (نشعرو مشقضا), 15 de Othmâno, ٣٣٠٦, 16 de Abdallah ibn Ka'b, *Nihâja* II, ٢٢٢ de Zobairo. Cum acc. vulneris Achtal ٢٢٨, 2.

— X, *animo concepit*, الاسلام I, ١٢٠٩, 10, *sibi proposuit facere*,

III, ١٠٥٥, 6; absolute, subintellecto ut videtur ان شجيد *plenus*

ardoris fuit (aut subintellecto بشعار الطاعة *a dynastiae partibus stetit*, cf. Dozy (شعار), III, ٨٠٦, 17. Cf. de hisce significationibus Dozy. — شاعر. Dicitur وابشاركم واشعاركم

لا اوثر في اشعاركم وابشاركم ولا على اشعاركم. — شاعر. Dicitur وابشاركم واشعاركم

I, ١٨٢٦, 4, لم اسلصكم على ابشاركم ولا على اشعاركم. — شاعر. Dicitur وابشاركم واشعاركم

٩٩١, 1, ١٦٧٨, 7, *Lisân* VI, ٧٨, 6 a f. coll. V, ١٢٥, 8 combinatio qualis Germanicum *Haut und Haar*. — Deinde quoque sine combinatione dicitur امثل بنا في اشعارنا

I, ٢٩٩٤, 9 i. e. ut evelantur capilli, cf. I, ٣١٢٦, 2, 17, ٣١٢٧, 11 seq. — شعرة. *capilli, caesaries*, I, ١٩٢٧ a, ٢٢٧١, 3, III, ٨٦, 9, ٢٣٩, 4. Vid. Gloss. Ibn al-

Fakih. *Lisân* VI, ٧٨, 17 وقد يكنى بالشَّعْرَةَ عن الجمع كما يكنى
 بالشَّيْبَةَ عن الجنس tum vero tantum dat exemplum in quo est
canities. Fâik I, 506 شَعْرَةٌ صهباء *capilli rufi*, et quoque de pilis
 (lana) animalium usurpatur ut ib. I, 345 وَقِيلَ لِعَرَابِيٍّ بِمَ تَعْرِفُ
 وَفِيهِ لِعَرَابِيٍّ بِمَ تَعْرِفُ وِفْرَتٌ i. e. حَمَلٌ شَاتَكَ قَلَّ إِذَا اسْتِغَاضَتْ خَاصِرَتَاهُ وَدَجَّتْ شَعْرَتَاهُمَا
 — عليهم الشعر loco I, ٢١٧٨, 8 ubi de equitibus Persis dicitur
 الشعر difficile interpretatu est. Kos. ed. الشَّعْرُ et vertit »crini-
 bus conspicui», Prym et ego الشُّعْرُ edidimus, quasi esset pl. a
 شعار, sed sensum specialem habere debet, qui nos fugit. Li-
 benter legerem النسنور qui Persis proprium est, v. versum
 Djarîri apud Tab. I, ٤٣٣, Mas'ûdi *Tanbih*, l. 9, 3.
 انجند VIII ut I, II et V *seditionem fecit*, III, ١٦٦٥, 14 انجند
 المشغبة 1, ١٦٦٦, pro quo المشغبور.

شغف I, ٣٨٣, 17 explicatur l. 18, 20.

شَفَّ IV, causativum verbi انثوب عن e. corporis vestis pellu-
 cidu fuit, ita ut id quod tegit conspicuum esset, v. Dozy et
Fâik I, 521 شَفَّ الثوب عن المرأة شَفْوًا وشَفِيْقًا إِذَا أَبَدَى مَا وَرَاءَهُ,
 III, ١٧٦, 12 coll. lvo ult. et lvv, 1.

شَفْتَر IV اشفتَر *dispersus est*, de exercitu II, l. ٨٧, 7, *Fâik* II, 477

قال يعقوب ابذقوا وابذعوا واشفتروا تفرقوا.

شَفَق IV e. acc. r. *timuit*, I, ١٨٣٣, 13. Lexica habent constr. e. أن.

— C. على قُرْب ثَلان *desideravit* III, ٦٢٦, 6. — الشَّفِيْف I,
 ٦١٣, 15 est *sincere amicus* (v. Lane).

شَفَخَ ad bibendum (ut لَغِيْه *Hamâsa* ٤٥, 12), I, ٢٣٨٠, 13
 فساتوا البيها نهرا للشَّفَخَ, opp. ad irrigandum, Motarrizî (a Lane
 laudatus) هم احل الشفخة اى الذين لهم حُقَّ انشرب بشفاههم وان

- سَقَيْتَهُ اعْظِيْمَتُهُ مَاءً لَشَقَّتَهُ 9, 213, *Nawádir*, Abú Zaid, يسقوا دوابهم
 Djáhiz, *Bayán* I, 148, 5 a f. ويشقون (النهر) لشقهم. Abú Júsuf,
 لأن شرب انشفة غير شرب الارضين شرب انشفة *Kit. al-Charádj* of نرى انقتل عليه وشرب الارضين لا نرى انقتل عليه ولاصاحب انشفة
 من هذا النهر ان يمنعوا رجلا ان يسقى زرعه من ذلك ونخله
 ترووا لانشفة خمس. Hinc وشجره وكرمه اذا كان يصتر باصحابه.
pro- *viderunt aquam ad bibendum quinque diebus*, I, 212, 13 et شربوا
et ipsi milites ad sitim explendam sorbuerunt hanc
mixtam potionem, I, 213, 2.
 I, *satisfecit e. acc. p.*, I, 239, 12, *Nihája* II 219, 4 seq., Dozy.
 — X = VIII *sibi satisfecit vindictâ sumtâ*, I, 37, c, ubi textus
 1. 2 اشتف. — على شفا البلاك *in summo discrimine*,
 III, 82, 15. Cf. locutio ما بقى منه الا شفا *Ibn as-Sikkit* 113—114,
 Hariri 973.
 I c. على *p. vim intulit*, I, 55, 6, Lane e TA. Cf. etiam II,
 130, 5. — شقنة حريبر. شقنة *pannus sericus*, anuo 131 in
 Transoxania valuit 25 drachmas et pro unius mensis stipendio
 militibus dabatur, II, 189, 10. — شقنة. De irato dicitur
 فويلم غضب. I, 42, ult. seq., *Fâik*, I, 293, منه شقنة ووقعت اخرى
 شقاني. Schi'tae Othmánum. — شقاني. *laceratorem Librorum* conviciabantur, II, 47, v,
 17. — شقبة *panniculus*, I, 266 ult. Dozy e *Chrest.* de Saeyi
 in *Suppl.* dedit شقبة *bande*. Lectio autem falsa esse videtur,
 cf. Gl. Aríb sub شقبة. *Nihája* II, 231, 12. شقبة *equus nobilis*, III, 87, 1; cf. *Asás* sub
 شقبة. وجاءت الخيل يهدينا فرس اشقر. حدى
 I *dubitavit*. Observa phrasin ان لا يشكون I, 249, 14, ubi

لا redundat. — In lexicis non est, etiam dici السِّلَاحُ الشَّكَا, ut III, ١٢٨٣, 12, ١٧٥٨, 2, ١٧٤, 12, Jâcût II, ٨٩٢, 3.

شَكِيّ *arma* s. potius *pugiones*, III, ١١٩٩, 15. Recepti unam lectionum quam dat Lane. Codex Leid. Djauharii 85 habet شَكِيّ (ut quoque cod. Acad. Scient. et cod. Bibl. Argentor.) et ita non شَكِيّ videtur voluisse TA sub شَكَا, sed metrum vetat scribere *teschdid*. Vocabulum Turcicum unde derivatum esse dicitur, in nostro cod. Dj. scribitur دَش, in *Lisân* XIX, ١٧٤ et sic in cod. Djauh. Acad. Scient. Quomodo vero hoc legendum sit, nescio, nec Houtsma quem consului efficere potuit. Cl. Radloff quem pro me consuluit amicissimus Rosen cum شَكِيّ conferendum proposuit چِاقِيّ (*culter plicatilis*).

شَلَنْدِيّ, pl. شَلَنْدِيَّة et شَلَنْدِيَّات III, ١٢١٧, 12, ١٢١٨, 4. V. Dozy.

شَم I personam amatam, II, ١٠٥٩, 9, III, ١٧٠, 5, ٩٨ ult. Vid. Gl. Ibn al-Fakih. — III sine notione reciprocitatis = I *olfecit*, I, ٢٨١, 7; etiam sensu supra memorato apud Theodori Abu Kurra *De Cultu imaginum* ١١, 13, ubi editor Arenden sine causa correxit lectionem codicis وَنَمَسَتْهَا وَنَشَمَتْهَا (الْحَمْرُ). Est ibi revera *osculatus est*; — *cognovit*, III, ٨٢٢, 15 ut in traditione Alii, Fâik, I, 625 قُلْ حِينَ بَرَزَ لِعَبْدٍ وَنَّ أَخْرَجَ إِلَيْهِ فُشَامَهُ. Cf. Lane. Hinc *cognatione, necessitudine attigit* aliquem, ut apud Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٦٢, 13 وَانْه رَجُلٌ قَدْ مَشَامٌ. — VI, *se invicem cognoverunt*, I, ١٨٩, 4. — مَشَامٌ recte a Schultensio redditur *odorama* (Dozy dubitavit), vid. III, ٩٢٥, 12, Ibn abî Osaibia I, ١٢١, 14 juxta المَلَاخِخَ, *Mostatraf*, II, ٦٢, 10 a f. مَشَامٌ عَنَبَرٍ, 9 a f. مَشَامٌ صَنْدَلٍ.

a) *Nihâja* II, ٢٣٧, 4 وَنَّ لِعَمْرُو بْنِ عَبْدِ وَنَّ.

انشمز V, *properavit*, I, ٧٩, 12, ١٢٨, 12, ١٢٨٣, 1 et eodem sensu انشمز
١٢٨٥, 1, ١٦٠, 2 ut syn. انكمش et تكمش.

شمس I, e. acc. p., *inimicitia persecutus est*, I, ٧٣٦, 9. Cf. usum
vulgarem quem e *Mohit* recepit Dozy. — II, *monachum (mo-
nacham) fecit* aliquem, III, ١٣٧٩, 11. — Cf. porro sub شمس. —

الشَّمْسَة *umbella*, signum dignitatis regiae, III, ١٥٥٣, 14, ٢٢٧٢,
2, Arîb ١٦, 7 seq., ١١, 7, 11, ١٩٧, 2, Bibl. Geogr. VII, ١٢, 10 seq.
Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Kremer mihi suppeditavit locos
seqq.: Ibn Khaldûn, Proleg. vert. de Slane II, 52, 53, Makrizî,
I, ٢٣٦, 14 a f., ٢٢٩, 9, ٢٢٨, 10, *Tadhkira* Ibn Hamdûni II, f. 79 v.
(cod. Kremer, nunc in Mus. Brit.) نما خرج المسترشد للقاء
السلطان مسعود بن محمد ونزل بالمرج وقع على الشمسية التي ترفع
على راسه طائر من الجوارح والنح وذلما نقر عك فتفأل الناس له
بذلك, Amari, *Storia*, III, 449 ann. 2, et addidit in ecclesia
eatholica Kâhirensi etiamnunc vestigia usus antiqui super-
esse. — Coll. الشمس III, ١٨٣, 18.

شمس II (s. I), *vehementer impulit*, construitur e. ب equorum I,
٢٣٠, 12 et e. acc. equorum, ب hostis ٢٢٣٣ ult. Priore loco
codd., posteriore IH habent يشمسون et *Lisân* VIII, ٣٥١, 4 a f.
seq. docet diei الشمس والشماس وشمسن وشمس وشمسن
بالسين والصاد سواء.

شمع II, شمعة ملككم. II, ١٥٢, 17 non admittere videtur significatio-
nem candelaе, sed quia, ut e seq. فوجاً رجلاً منتمى patere videtur,
homines designat, *satellites qui candelas (faces) regi praefe-
runt*, quo easu pronuntiandum erit شَمَعَةٌ tanquam pl. a شامع
hoe sensu sumendo. Eadem significatio valere videtur II,
١٢٨, 10. (Dozy e Makkari II, ٥٦, 4 a f. seqq. annotavit signi-
ficationem *candélabre*, dubito an recte).

شمال. شمالي. Secundum Harirî, *Dorrat*, ٢٨ de fugam capessente

dicitur عن شماله. Hinc على شمالك — صيرى I, ١٢٠, 1
vertendum est *fugam capesse*. Cf. etiam *Hamâsa* ١٩٥, 3 a f.

شنة I e. acc. regionis, I, ٨٩, 13 بغارة (جرجان) ان يشنوها — شنة,
pl. شنان, explicatur II, ٨٩, 16. — شنان, pl. ات, *ratis*, III,
١٧٥٨, 8 ubi l. كلشنانات. Vid. *Djawâlîki* ed. Sachau ٦٥, 1—4.

التشنج II. تشنج الأعصاب, *spasmus*, III, ٧٢٧, 5, quoque التشنج
dictus (Dozy et Engelmann, *Gloss. des mots esp. et port. dérivés de l'arabe*, 113, Lane ex *Asâs*) et انشنانج (Ibn abî Osaibia,
II, ٩٧, 14). Vullers notavit formam dubiam شناح.

شنق I *capistravit* equum, III, ١٧٥٣, 17 ubi ita legendum pro
وسنف.

شنقايز pl. a شنقا = شنقا et شنقا falco, III, ١٧٧, 8. Per falco-
nes capiuntur aves in locos sub ripa fluctibus exesos (الدجال)
ut legendum pro البرجال) confugientes.

شهد I أشهد, *fidem obliquo*, ut interjectio III, ١٩٢, 4. — IV, c.
dupl. acc. I, ٢٢٩٢ ult., ٢٢٩٥, 2, Lane e *Miçbâh*. — شاحد. No-
tanda phrasis كذبة الشاحد عليهما من الله والناس *mendacium*
quod arguunt tum Deus quum homines, II, ١١٥, 2.

شهر I, *conspicuit*, *Hamâsa* ١٩, 3 اعلم الماء, *Nihâja* II, ٢٢٢, 7
حتى يشهروه الناس. Hinc de re conspicua *celebravit*, I, ٧٣١, 17
انما باعراقي ان يشهر الناس حسنها II, ١٨٨٩, 1
نشهر عموك. — Absol. شهروا II, ٢٢٢, 10 videtur esse *vi-*
braverunt aut *elevaverunt enses* s. *bacula*, nam Omar in tra-
ditione I, ٢٧٧٢, 2 dicit وأشهر العصا aut sec. *Fâik* بانعصا i. e.
أرغبتها مرحباً بها. Significationem *elevavit* habet in شهر يديه I,

- ٢٩٨٢, 3. — شَهْرِيٌّ III, ٢٩٢ ult., ٥٨٩, 10, ١٢٨٩, 2, v. Gloss. Geogr. —
 مَشَهْرِيٌّ, *praetextus* (v. Dozy) de stragula equina III, ٢١٣٤, 4,
 ٢١٨٨, 7. — المَشَهْرِيَّاتُ, *vestes festivae*, III, ٨٤٩, 4.
- شَهْرَجِيَّةٌ, *magnates Persici* de quibus v. Nöldeke, *Gesch.* 446 seq.,
 I, ٢٢٧٥, 2, Bibl. geogr. VIII, ١٠٨, 8. Sing. est شَهْرَجِيٌّ et alia
 forma plur. est شَهْرَجِيَّوٓنٌ *Agh.* XII, ١٧٦, 3 a f. Cf. porro Kremer,
Beitr.
- شَهْرِيْرِيٌّ III, ٣٢٧, 8, ١١٩٩ b. Vid. Gl. Geogr. sub سَهْرِيْرِيٌّ et cf. *Mozhir*
 I, ٢٦١ ult.
- شَهْفَقٌ, شَهْفَقَةٌ morbus, ut videtur *angor* anginam (الذَّبْحُ) comi-
 tans, I, ١٢٦, 11. Sec. lectionem Ibn Hisch. او الشَّهْفَقُ ab angina
 diversus morbus esse videri potest, forte *tussis* quem describit
Mohit, aut *singultus* (Cuche: *hoquet*). In alia traditione morbus
 ejus الشَّوْكَةُ appellatur, ib. l. 18 et Ibn Hadjar.
- شِهْيَا II pass. c. الى p. *desiderabilis factus est*, I, ٣٠٥٩, 1. Hinc (coll.
 Wright I § 184, rem. b § 235) derivari potest formula admi-
 randi ما اشْهِيَاهُ, quam ab inusitato شَيْهِيٌّ (*Lisân* et Lane) aut
 ab etiam inusitato شَيْهِيٌّ (*Fâik*, I, 22) deducunt.
- شَوَّأ I imperf. يَشْوِيٌّ *praevortit*. Exemplum rarioris hujus formae
 (v. Lane) I, ٢٩٢٤ ult., si recte ibi editum est, nam cod. nulla
 puncta habet. (Legi posset وَيَتَبَيَّنُّم).
- شَوْبٌ, أَشْوَابٌ, *turba miscella*, I, ١٥٣٩, 9 cf. ann. h. In *Fâik* I, 288
 أتى أرى معك أو شوباً من الناس لا أعرف وجوههم ولا أنسابهم
 Derivatio a Pers. آشوب sec. TA (ut rec.
 Lane) non ad hoc vocabulum, sed ad أَشَابَةٌ pertinet, v. Dja-
 wâliki ed. Sachau ١٩ ult. seq., Mobarrad ٢٦٣, 11 seqq.

شور IV له ابيہ IV, *indicavit ei aliquem*, I, ٩٥٥, 10. — X seq. oratione directa, II, ١٢٥٩, 6. — لا سائس لم ولا سائس لم I, ٨٤٢, 12 seq. recte a Nöldeke redditum »eine berathende Gemeinde“. Cf. Dozy.

شورجى appellatur *servi*, spec. *nigri*, qui terris salsis culturae idoneis faciendis (v. infra sub كسج) adhibebantur eorumque patroni, III, ٨٩٣, 17, ٩٤٨, 16, ١٧٤٧ ult., ١٧٤٨, 8, ١٧٤٩, 5, 15, ١٧٥٠, 11, ١٧٥٣, 1, ١٧٥٩, 7, et simili sensu جلمان الشورج ١٧٤٢ ult. Nam derivatur nomen ab الشورج crusta nitrosa terrae III, ١٧٤٨, 9, ١٧٥٣, 1, qua remota terra culturae idonea fit, et quod Persici شورج forma est antiquior, ab Arabibus mutuata. Hinc corrigendus locus Belâdh. ٣٣٣, 2, deleta explicatione in ann. a, et *Fihrist* ٥٩, 12 (Fraenkel in Z.D.M.G. XLVIII, 743). Cum *Fihristi* communicatione Mobarradum originem derivasse a شورجى, forte componendum est quod apud Baethgen, *Fragm. syr. und arab. Hist.*, 75 appellatur انقرومضى. Nöldeke praefert سورج allatis locis Ibn Bait. in v. et sub ملج اندباغين, Kazw. I, ٢٤٠, 19 et gl. apud Payne Smith sub مصدليا et مصدليا : السورج في الايدى. Sed cf. Dozy sub شورج; شورماق juxta سورماق etc. Etiamnunc in Omân nitrum شورا appellatur (*Journ. R. As. Soc.* XXI, 854).

شوص pleuritis الشوصة. شورص II, ١٨٢, 11.

شوك I intrans. *cecidit* II, ١١٢٩, 2, ubi legendum videtur لشكنا. — Morbus الشوكة I, ١٢٩, 18 variat cum والشهقة والشحكة, II, ١٨٢, 12 cum الشوصة.

شوه V c. على p. *asperè tractavit aliquem*, I, ١٥٢٧, 17, *Lisân* XVII, ٤٠٣, 6 تنكرو وتقبح له. E *Lisân* (Ibn as-Sikkî ٥٢٩) lexico addatur aequè bene dici لا نَشَوَّهَ على ac لا نَشَوَّهَ على.

شوى IV proprie de ictu qui locum mortalem non ferit aut irritus cadit, II, ٥, 14. Hinc de sagitta aleatoria *fefellit, parum damni attulit*, I, ١٠٧, 7. Cf. *Lisân* XIX, ١٧٩ موضع الاشؤك موضع — الخظأ وانشمىء اليبين *infortunium irreparabile, plaga mortalis*, III, ٦٧٦, 11, ٧١٧, 5. Poëtice شؤاء pro شوى (pedes equi), II, ٥٠٥, 15.

شيمى I. elliptice, *fac (صنع) quod placet*, I, ٩٢١, 2, II, ٥٢٦, 17, ١١١, 10; plur. ما شئتم. I, ٣١٣, 3; — *quantumvis*, I, ٩٧١, 8, ubi l. شاء (intelligitur abundantia lactis), III, ١٣٦٥, 7 فليلقيل 7 شاء. v. Gl. Geogr. Similiter *Fâik* II, 308, 310 غئتما ما شئنا et غئتم ما شئتم *est pluviam abundantem habuimus*, Mobarrad ٥٧٣, 2, *Agh.* XVII, ٧٣, 12 a f, XVIII, ٧٦, 13; احسن. *optime*, *Agh.* XIII, ٢٠, 7, ٢١, 2, ٣١, 5, XVIII, ٣٨, 3 a f. — Post compar. كُنْ اشدَّ شىءً عليه *severissimus in eum fuit*, II, ٣٩٧, 3, للرجال شىءً *campestres hoc saepissime agunt*. Etiam de Deo dicitur واعظمه واعزُّ شىءً I, ٦٣٥, 2. V. supra sub احد. — *sed nihil effecit*, I, ١٦٦٠, 4, ٣١٨٣, 6. Adverbialiter *aliquantum* II, ٤٠٨, 7, *Agh.* XVII, ١١١ paen., Jâcût, I, ٧٣٨, 1; شيسا نيس *illico*, I, ٨٠٧, 6. Memorabilis est usus in verbis I, ٣٢١٣, 9 «si dixisset *al-Ashtar* etiamsi millies mille animas habuisset *nulla salva evasisset*». Cf. Baihaki ed. Schwally ٢٩, 17 رسول الله صلعم *ubi = احد quod unus eod. habet.*

شيع II, *ad festinandum impulit* الناجم II, ١٧٢٤, 3 (ubi voc. sunt additae). — شيعتة de uno (cf. Lane) *adjutor*, I, ١٧٦, 5 (cf. انا عشيرته II, ١٦٩٢, 13). *Agh.* pro eo habet قدق et ita redditur in Voc. apud Dozy (*ductor*). Sensu شيعى II, ٢٢٤, 9.

صَبَّ I e. ب p. *tenerem affectum ostendit*, I, 1133, 16, ubi tamen lectio ضَبَّتْ multis se commendat. — VII, *tendit versus* e. ل, I, 1437, 3, e. الى *Agh.* VI, 2.4, 10 a f. Cf. *Fâik* I, 466 من اين انصببت. — ضَبَابَةٌ. Hassân de eloquentia Ibn Abbâsi dicit انها ضَبَابَةُ النُّبُوَّةِ ووراثَةُ اِجْمَدِ, III, 2334 ult. (voc. addidi).

صَبَأٌ IV, *ad defectionem a religione duxit*, I, 1748 ult. — صَبَائِيٌّ (صَبَاءٌ) quoque plur. صَبَائِيٌّ habet, I, 1707, 2, ubi sic videtur rescribendum sec. locos Ibn Hisch. 841, 13 et IA II, 2., 6. Pl. صَبَائِيَّةٌ (*Nihâja* II, 248) occurrit I, 1222 ult., ubi Ibn Hisch. 3., 9 habet iterum الصَّبَائِيَّةُ. Cf. Wright³ I § 304, V, rem. b.

صَبَحَ II, *salutavit* aliquem convicio II, 827, 8. — صُبْحٌ pro صلاةٌ ut saepissime, I, 130., 13. Monendum vero hoc ut ظَهَرَ, عَصْرٌ esse femini generis (v. e. g. *Introd.* LXXXIX l. 1 seq.).

صَبَغَ II, *immersit*, sensu obsceno I, 1333 ult.

صَحَّحَ. صَحَّحٌ, *locus integer, illaesus*, II, 2.6, 10.

صَاكِبٌ. Exempla pl. pl. صَوَاكِبَاتٌ habes I, 971, 4 et e, 974 e. 14. a b, 181, 16, *Chizâna* I, 1.1, 2.

صَاكِرٌ IV e. ب *in campum egredi fecit*, III, 1043, 5 et *Fâik* I, 539 in explicatione traditionis ubi hoc sensu cum acc. construitur

(v. Lane); cf. *Nihâja* II, 203, 9. — صَاكِرَةٌ, *refugium*, I, 929,

10. Cf. gloss. ad Ibn Hisch. 27, 10. — ثَوْبٌ صَاكِرِيٌّ I, 1831, 17.

صَاكِرِيَّةٌ. الصَّكَاكِرِيَّةُ sagittarii III, 2, 8, 4., 3.

صَحْفٌ. Notandum quod II, 1234, 3, 5, 1437, 15 dno. codd. habent صَحَائِفٌ pro صَحَافٌ, sed postremo loco ambo habent صَحْفَتَانِ.

L. 16 صَاكِرِيَّةٌ in codd. sine voc. est.

صَحْنٌ الوَجْهَ. *media pars faciei*, III, 832, 11, Gl. Moslim.

- صَدَّ *attenti ad eum fuerunt, attenderunt eum,*
 III, ٦٧, 13 *cum var. I. بِرَصَدٍ.* Cf. phrasin *أَنَا بِصَدِّ مِنْ عَذَا*
quam Lane dedit ex Asās i. e. بِقَصْدٍ Ibn as-Sikkī ٦٢٧. —
 أَصَدَّ *comp. magis avertens, arcens,* III, ١٣٩, 16.
- صدر I n. a. صَدَرَ I, ١٦١, 4 *juxta الوُرُود.* Ibn Hisch. ٧١, 15 *idem in*
textu c. var. I. بِالصُّدُورِ. Cf. *Lisān* ١١٨ الرَّجُوعُ et *Nihāja* II, ٢٥٥,
 4 *seq. — رأى فلان عن secutus est sententiam ejus,* III, ٢٣٩b, 4,
 Dozy et Gl. Geogr. — II, c. acc. p., *in sedem honoris collo-*
cavit (Lane e TA), III, ٢٥٢, 17, ٢٥٣, 1, Abū Ishāk Schirāzī
 ٢٩٧, 6. — III, *pactum inicit cum aliquo c. على* conditionis, II,
 ١٢٧٤, 5, III, ٩٢٧, 16, *pro quo ٩٢٨, 13 syn. فَارَقَ عَلَيْهِ; فَارَقَ*
 III, ١٢٣٩, 14 (*summa qua contentus esse debebat*). Hinc *deri-*
vatur مصدرية الْعَمَالِ. — IV *abduxit = انصرف به* (*Miḡbāh*), I,
 ٢٧٣٨, 15. — *أوردوا ولا تصدروا incipite nec perficite i. e. vos alii,*
ego si incepero perficiam, II, ١٢٢٣, 12. Cf. *ann. l;* hinc *gene-*
raliter perfecit, absolvit, I, ٢٨٢٦, 13 (*المرأى الماجتمع عليه*). Cf.
رجل مُصَدِّرٍ in Asās (apud Lane). — *جوابه, respondit,* III, ١٩٢٦,
 9. — *صَدَّرَ عَلَى الْقَدَرِ وَالْمَأْكُورِ. صَدَّرَ.* — *pugna aperta acie,* I, ٣٢٢٧, 13.
- صدق I صدق الله في فلان I *Deo fidem praestavit in agendo cum eo,* I,
 ١٢١٢, 19, *ubi idem habent Ibn Hisch. ٢٩١, Oyūn, Hal. II, ١٦*
paen., Dahlān I, ٢١٧. — C. على p. invasit in aliquem, III, ١٢٦٣,
 15, *ubi Fragm. o.. habet صدقت (cf. Gloss.).* Chafādji ١٢٢
واستعمله اعمل المعقول بمعنى حمل وبتعدى بعلى يقال للحيوان يصدق
على الانسان. — II *بفلان, credidit in aliquem, fidem habuit ei,*
 I, ١١٦٧, 11 *ubi Ibn Hisch. ٦٢, 6 a f. habet accus. Cf. Lane in*

explic. Kor. 39 vs. 34. — V sensu *mendicavit* (cf. Lane) I,

٥٥, 1. — *صَدَقَتْ* *صَدَقَتْ* دار III, ٢٣٧٢, 14 seq. (idem Ibn Kot. v^r
et Ibn Sa^cd, cod. Goth. 411 f. 185 r.) videtur idem esse quod
دار ضيافة *hospitium ubi viatores gratis recipiuntur.* —

مَصْدُوقَةٌ, *fortitudo in bello*, I, ٢١٩٥, 5. Cf. Lane et Dozy (cum
corr. Fl.).

صدم *صدام* morbus pecorum, III, ١٢٢٦, 5. Cf. Hamza ١٨٩, 5

فصايب الناس منها سعال و زكام شبيهه بالصدام. Forte intelligitur
morbus qui nunc *influenza* appellatur. — *صَدُومٌ* *vehemens de*
bello, I, ٢٤٠, 5.

صدي V sine ل *se obtulit*, I, ٢٧٨١, 9, Harîrî ٣٢٥, 1. — *صدا* idolum
gentis Ad, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صر I *retinuit* (حبس و منع TA) I, ٣٣٣٠, 3 »vires cohibet" i. e. *iners*

est. — *الاصري* منهم *ان تكون في الاصري* fugam serio fieri, II, ٥٨٩, 7. —

صرار الأذن *de equo aures arrigens a* (بازند) *صرار* اذنه I, ٩٨٢, 12
(cf. *Nihája* II, ٢٥٩).

صرد. Avis *الصرد* appellatur *الصوام*, I, ١٨٩٧, 10, quia diu victu
abstinere potest, ut dicitur. Hinc Mohammedi dictum tribui-
tur hunc avem primum omnium jejunasse, Damîrî II, ٩٨,
1 seqq.

مصارع *مصارع* metaph. *causa pernicietis*, III, ٥٩٦, 20. — *مصارع*,

luctator, antiquitus epitheton herois, *Hamâsa* ٢٨, 10, postea
qui arte ejus victum quaeritat, III, ١٥٤٠, 6, Kazwîni II, ١٢٨, 11.

صرف I *انبيابه* *على فلان* trop. *comminatus est*, II, ١٠٩٧, 13. Camelus

nempe iratus dentibus frendit ut in traditione *يصرغان*

ويوعدان, *Fâik*, II, 21 (*Nihája* II, ٣٦).

صرم V *in partes distracta fuit terra* I, ١٨٧١, 2, si lectio bona est,

quod dubium videri possit. — أَيَّامٌ صَعَبٌ *dies difficiles, severi*, I, ٢٤٧, 8 (pl. a صام).

صَطْرٌ *campus*, quia arbores plantaeve in eo serie (صَطْرٌ = سَطْرٌ) sunt collocatae, I, ٢٣٣, 4. Hodie apud agricolas in Syria alium sensum habet (Dozy sub سَطْرٌ e *Mohit*). Fieri potest ut legendum sit مَصَطْرٌ, cf. supra sub بَيْتِرٌ.

صَعَبٌ X de urbe *restitit*, I, ٢٨٧, 12, Ibn Djobair ٢٥١, 12.

صَعَدٌ I, n. a. مَصَعَدٌ II, ١١٤, 4. — III *subvectus est*, III, ١٣٨٥, 18, ٢٢٨٢ ult., Arib ٥٥, 4. In Gl. Fragm. reddidi *profectus est* sec. de Jong in Gl. Thaâlibî. Ibi vero quoque (٧٤, 5) vertendum est, ut nunc feci. — دَرُؤُ الْأَصْعَادِ. صَعَدٌ, *poenae*, III, ٢١, 2; cf. Lane. — صَعْدًا, *sursum*, II, ٧٨٨, 17 »vinculum detrahemus non deorsum per pedes, sed sursum per caput», deinde Amrum vinctum vehementer trahit, ٩٦٥, 2. — صَعِيدٌ, *locus in propatulo aedium* (Lane), I, ١٩, 15. Amant dicere واحدٌ في صَعِيدٍ *sensu uno loco*, I, ١٧٦, 13, II, ٣٠٤, 6, ١٣٨٦, 2, *Fâik*, II, 573 انكم مجموعون في صعيد واحد. Cf. Journ. asiat. 1880, II, 556. — مَصْعَدٌ الْحَاجِّ III, ١٥٨٦, 2 coll. ١٥٣٢, 13 diem Arafât designare videtur.

صَعْلِكٌ II, *latrocinatus est*, III, ٢١٤, 5. — صُعَيْلِيكٌ dim. a صَعْلُوكٌ per contemptum III, ١٦٢, 7, ubi male receptum est صَعْلِيكًا ut quoque est apud IA V, ٣٩٥, 7 a f. Bona lectio est in cod. B.

صَعْرٌ II, *contemptui habuit* c. ب p., II, ١١, 3 ult.

صَفٌّ I absol. pro قَدَمَيْهِ يَصَلِّي III, ٤٠٢, 15. Cf. Lane sub صَفْنٌ. — III e. dupl. acc. فَصَّافُوا الْقَرَامِطَةَ الْكَرْبَ III, ٢٢٦, 11 (Arib ١٢, 11). — الصَّفُّ *acies media exercitus*, I, ١٦٣٧, 3, Ibn Hisch. ٨٧, 2; apud alios pro eo الرَّجَالَةُ et النُّحُسَّرُ. — Pl. الصُّفُونُ

forum, series tabernarum, III, 1618, 15, Gloss. Geogr. — صَفَّةٌ,
porticus, III, 128, 10 فَدَامَ السُّطْحِ كَانَتْ صَفَّةً; *atrium*, III, 534
 ult; *sponda* (sofa) III, 1385, 2, v. Gl. Fragm.

صَفْحًا. صَفْحًا, *ex improviso*, III, 148, 6, *Agh.* I, 30, 7 (quem locum
 jam ex edit. Kos. recepit Dozy).

خَرِيْطَةُ صَفْرَاءُ. أَصْفَرُ. *tuba*, III, 1340, 10, Gl. *Fragm.* — *epistola flava* i. e. officialis, III, 146, 16. — مُصْفَرٌ *flavus* de
 facie, I, 555, 13 ut امْعُرُ ib. 542, 2. Arabes colorem amant in
 mulieribus, Anbâri, *Nozhat al-alibbâ* f. 2.

VII *clausa fuit janua*, II, 23, 11, ubi *Agh.* XVI, 34, منْطَبَقٌ,
 Girgas et Rosen 36, 7 a f., Lane e TA.

صَفْنِ. صَفْنَاتِ الْأَخْبِيَّةِ. *involutra tentoriorum*, II, 147, 5, quae
 milites Persae discindere dicuntur quando fugae occasione
 demta, vincere aut mori decreverunt. V. Kremer proposuit
 legere صَقْبَانِ pl. a صَقَبٌ (*palus tentorii*) coll. سَقَبٌ pl. سَقْبَانِ,
 quod tum verbum قَطَعَ, quum lectio codd. accipere vetat.
 Magis placeret quod sensum attinet صَقْعَانِ pl. a صَقْعٌ *funis*
tentorii = طَنْبٌ, sed etiam plus a lect. codd. divergit.

صَفَاةٌ. صَفَاةٌ, I, 336, 9 قَبْضٌ مِّنْ صَفَاةِ الْمَاءِ قَبْضَةٌ, videtur esse *limpidum*,
 ut in versu Kothayiri صَفَاةُ اللَّيْمَنِ (v. Lane). — صَافٍ.
 صَافِيَةً (الْمَدِينَةَ) أَخَذَهَا, *totam cepit urbem cum opibus omnibus*
nulla re excepta, I, 2043, 3; صَافِيَةً, *id quod confiscatum est*,
 II, 144, 9 صَافِيَةً (أَمْوَالَهُ) صَافِيَةً pro quo l. 11 اصْطَفَى dicitur.
 Hinc pl. الصَّوْفِيَّ, *praedia confiscata*, III, 504, 6, 543, 3 (Dozy,
 Gl. Geogr.).

صَقْعٌ. صَقْعَةٌ. صَقْعٌ, *funis tentorii* = صَقْعٌ (Lane), II, 139, 8.

صَكَ I, *feriit sagitta*, II, ٢٥٢, 8 = رمى I, ٩٥٥, 3; cf. *Lisân* XII, ٣٤٣, 1. — Denom. a صَكَ (Lane et Gl. *Fragm.*) II, ١٩٣١ paen. صَكَ لَهُ إِلَى بَيْتِ أُمَالٍ. — مَصَّكَ, fem. ٥, III, ١٢٣٦, 12 videtur esse *genubus introrsum versis* = اصَّكَ (cf. Lane).

صَلَب I, *cruci affixit*, ubi de solo capite sermo est, II, ١٧٢, 13, ١٧٣ f et h, ubi in textu est نَصَب. — II بَيْنَ عَيْنَيْهِ *vulnus in crucis formam fecit* (Lane e TA), I, ٢٧٩, 14, *Fâik* II, 35 cum explic. اى ضربه على عَرْضِهِ حَتَّى صَارَتْ الضَّرْبَةُ كَالصَّلِيبِ i. e. probabiliter *in media facie*, *Lisân* II, ١٧, 7 a f. على عَرْضِهِ (= *Nihâja* II, ٢٧).

صَلَح I. In verbis I, ٢٩١, 9 لا يَصْلَحُ ذَلِكَ إِلَّا عَلَيْهِمْ non est constructio verbi c. على, sed coll. l. 8 (بُنِيَ هَذَا الْمَلِكُ عَلَيْهِمْ) sensus est: »non prosperat nisi illis suffultum» regnum. — III. Notanda est constructio I, ٥٢, 1 seqq. صَالِحًا عَلَى كُلِّ أَلْفٍ دِينَارٍ. — IV saepissime c. من p. et r. construitur, per ellipsin verborum I, ٨٢٩, 4, ١٦٣٧, 10, cf. Brünnow, *Chrest.* 52 وَفَعَّيَّرَ مِنْ زَيْتِكَ وَأَصْلَحَ مِنْ شَارَتِكَ; spec. *ornavit mulierem nubendam*, I, ١٧٧, 6, ut saepe من شَأْنِهَا اصْلَحَ. — صَالِحٌ, *magnus*, III, ١٢٢, 1 سَاعَةٌ صَالِحَةٌ (*une bonne heure*), ١٣٣٧, 5 عَدَدٌ صَالِحٌ, Dozy et Gl. Geogr.

صَلَّصِل explicatur I, ٨٩, 14 seq., ٩٠, 5 seq. (coll. ٩١, 2).

صَلَع II, كَفَرَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَفْرَةً صَلَعًا: *manifestus, apertus*: صَلَعٌ. cum exemplo وَكَلَّ خُصَاةً مُشْتَهَرَةً تَسْمِيًّا بِالْعَرَبِ صَلَعًا *Fâik* II, 36 ١٣٢, 6; *Nihâja* II, ٢٧, 3 a f. Lane habet tanquam substantivum.

صِلَاحٌ, *navium species in Tigride usitata, habet pl. صِلَاحٌ*, III, ١٩٠, 1, ١٩٢, 10, 12, ١٩٥, 2 seq., ١٩٧, 3.

صَلَوٌ II. Dicitur *الْقِبْلَةَ صَلَّى* III, ٢١, 7. De ipso Profeta dicitur III, ٢٤٩٣, 18, ٢٤٩٤, 7 seq. *صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ* s. *عَلَى مُحَمَّدٍ* i. e. *صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ* ٢٤٩٤, 1, 13.

صَمٌّ II absol. subintellecto *النَّظَرَ acriter intuitus fuit*, I, ٢٥٣١, 7.

صَمَخٌ v. *وَضَى عَلَى صَمَاخِهِ*.

صَمَدٌ nomen idoli Aditarum, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صَنْبُورٌ *صَنْبُورِ بْنِ صَنْبُورٍ* convicium II, ١٥٥, 11.

صَنَاجٌ fem. a *صَنَاجٍ* II, ١٧٦, 13, ubi in *Kit. al-Oyân* ١٥ *قَبِيْنَةٌ*, *Lisân* III, ١٣٦, 4 ut Djauhari in noto versu, ubi vulgo (e. g. Nöldeke *Delectus* 28) *رَقَاصَةٌ*. Incertum est utrum *صَنَاجَاتٌ* (e. g. *التَّرَك*, II, ١٦١, 9 ab hoc, an a masc. *صَنَاجَةٌ* derivandum sit.

صَنْدَقٌ. Structura lignea (cista) in dorso elephantis, in qua milites collocati sunt, appellatur I, ٢٢٨, 3 seq. *صَنْدُوقٌ*, ٢٢٠, 3, ٢٣٠, 16, ٢٣٢, 3, ٢٣٢٦, 9 *تَابُوتٌ*. Cf. sub *طَبِيخٌ*.

صَنَعٌ I, absol. *cibum praeparavit*, I, ٣٢٠, 6; — e. ل p. *benefecit Deus alicui re*, I, ١٢٠, ult., *قَوْمٌ صَنَعُوا لِي*, a *Deo adjuti*, I, ١٩٢٤, 6; e. في p. = *احسِن*, *beneficia contulit*, I, ٢٧٨, 2. — IV sensu VIII *benefecit* II, ١٩٢, 10, sed probabiliter corrigendum est in *واصطنعتم* coll. I. 5. — V *لِلْمَلِكِ*, I, ٦٨٩, 5, *ornatum regium assumpsit quasi successor designatus* (cf. I. 7 *الْحَالِيَةِ*). Figurate *لِلْحَدِيثِ* colloquio docto se praeparavit cum ostentatione, III, ١١٢٦, 7; *متصنعةً أهل القبلة* III, ١١٥, 5, sunt *orthodoxi cum ostentatione*; cf. apud Baihaki ed. Schwally ١٦٣, 2 *الفقهاء* *وَأهل التصنع*. — X e. dupl. acc. *fabricare jussit*, I, ٢٤٢٧, 14.

Cf. Lane. — صَنْعَ sensu quem habet Lane sub صَنْعَ, *obex liyncus aquae obstruendae*, est gen. fem. II, ١٥٣١, 15, qui locus vertatur: »Obsidentes construxerant molem quam ad murum fossae perduxerant. Obsessi Arabes contra hanc constructionem portas (fenestras) in muro aperuerant, pone quas collocaverant sagittarios».

صنف II in classes *ordinavit* النَّاسَ, I, ١٨٠, 2, اللِّخْرَاجَ II, ١٦٨٩, 5.

صَهْرٍ I. Dicitur quoque صَهْرٍ فَلَانًا فِي الشَّمْسِ, *solis ardori exposuit*, II, ٨٠٣, 3.

بَنَاتٌ شَحَاحٍ, *equae* (Lane TA), II, ٨٦٤, 11 juxta صَهْلٍ (*asinae*).

صوب I = IV *cepit*, sec. 2 eodd. II, ٧١٥, 5 et c. — II intrans. *se direxit*, I, ١٧٠٩, 1 (voc. in eod. cf. Dozy), ubi Ibn Hisch. ٩٤٨ ult. تَصَوَّبَ; — وَمِنْ صَوَّبَ مَعَهُمُ — *qui eandem quam illi directionem sequebantur* i. e. *magnates*, I, ٢١٥٤, 4, ٢٣٧١, 14, 17. — IV *concupuit cum*, I, ٥٩٠, 1, ١٧١, 10, 15, ١٩٧٧, 7, Abū Ishāk Schirāzī ٢٢٥, 17, ٢٢٨, 2, Dozy; — *obvenit* aliquid alieni (*échoir en partage* Dozy), e. acc. p., I, ١٦٨٥, 16, ٢٣٨٤ ult., ٢٤٥١, 1, ٢٤٥٤, 3, ٢٩٨٩ ult., ٢٩٥٣, 18, ٣٢٢٧, 4, ٣٤٥٥, 6, Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٢٧, 11, Hāmisch *Mostatraf* I, ٢٣٠, 4 a f. seq., quoque de officio praestando I, ٢٨٠٥, 8. — *misericordia erga eum motus fuit*, I, ٣٠٥, 5. — Pass. e. ب p. aut r. *jacturam ejus fecit ut أصبَّتْ ببصرى* III, ٥١٥, 10, *Agh.* XI, ٧٠, 10, Ibn 'abī Osaib. I, ١٧٩, 5 a f., Dozy. Cum acc. أَصْبَتَتْ *qua in re afflicta es?* II, ٥١٩, 12 seq. ut *أصبتت شيعة* I, ٢٦٧, 11 seq. — *e regione ejus*, III, ٥٥٧, 9. — *أصيبُ* (ut a rad. صيب) compar. *magis scopum feriens*, III, ٨٣٣, 14, ubi 1A VI, ١٧٤ اصوب quod hac significatione etiam in lexico desi-

deratur. — مُصَابٌ أُنْكَرِيْفٌ *pluvia autumnali irrigata terra*, I, ٩٨٧, 4.

صَوْتٌ. *Observa usum vocabuli in licitatione* III, ١٢٥٤, 10 seq. *أَلَّا يَمْدَى عَلَى السَّبِي أَلَّا ثَلَاثَةَ أَصْوَاتٍ لِيَتَرَوَّجَ الْبَيْعُ مِّنْ زَادٍ* *أَلَّا يَمْدَى عَلَى السَّبِي أَلَّا ثَلَاثَةَ أَصْوَاتٍ لِيَتَرَوَّجَ الْبَيْعُ مِّنْ زَادٍ* *بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَصْوَاتٍ وَأَلَّا يَبِيْعُ الْعَلْفُ*, I, ٢٤٩٣, 2, ubi lectionem C et IK tuetur illud *السُّوَيْطُ* apud IA. Forma *فُعَيْلٍ* in sonis usitatissima est. Cf. supra *خَشِيْفٌ*.

Diminutivum *صَوِيْتٌ* (cujus exempla v. Sibaw. II, ٣١, 8 et apud Jahn, Bem. zu Sibaw. p. 371, § 495 ann. 3 et p. 372 ann. 14) convenire non videtur.

صَوْرٌ. *palmetum*, habet quoque pl. *أَصْوَارٌ*, I, ١٣٦٥, 9, cf. gloss. ad Ibn Hisch. II, 133. In *Fâik* II, 40 est *فَاخْرَقُوا صَوْرًا مِّنْ صَيِّرَانَ* *فَاخْرَقُوا صَوْرًا مِّنْ صَيِّرَانَ* unde corrigatur Jâc. IV, ١٠٨, 16 ubi *صُورًا*. — *صُورَةٌ*. Locus I, ٢٣٥٢, 8 vertendus videtur »viae in quibus ut figurae personarum acu pictae erant». — *الصُّورَةُ*, *Biblia*, I, ١٠٦٨, 1 coll. ann. a (alterutrum *الصُّورَةُ* an *التُّورَةُ* proprie glossa fuisse videtur). *Testamentum Vetus* appellatur *الصُّورَةُ الْعَنْبِيْقَةُ*, *Fihrist* ٢٣, 20, s. *الصُّورَةُ الْقَدِيْمَةُ*, Mas'ûdî, *Tanbih* ١٨٤, 15, *Testamentum Novum* *الصُّورَةُ الْكَلْدِيْتَةُ*, Mas'ûdî l. l. dicit: »Judaei *Biblia* appellant *الْكَتَابَ لِلْجَامِعَةِ*, Christiani *الصُّورَةَ*».

صَوْفٌ. *صَوْفَانِيَّةٌ* aut *الصُّوْفَانِيَّةُ* appellantur sectarii ad Zaiditas et Djârûditas pertinentes, III, ١٢١٧, 7, ١٢١٨, 14. Shahrastâni eos non memorat, quare non improbable est, non esse nomen proprium, sed appellativum *lanae fabricatores* designans.

صُلْبٌ I *dimicavit* n. a. *مَصَّالٌ* (Dozy) II, ١٧٨٢ ult., ubi *صُلْبًا وَقَاتَعًا* est »in proeliis eorum (acc. loc.); c. ب. instrum. II, ٨٣, 11 (ubi Kremer sine causa proposuit legendum *صَلٌّ*. Melius Barth

أَصْلَتَه); e. p. *adortus fuit* (ut وشب به), III, ٢٠٢, 15. — III

habet quoque n. a. *regulare* صَوَّلَ, I, ٢٢١, 4.

صَوَّنَ. صَوَّنَ *melius servans*, I, ٣١٩, 17.

صِيح I de *janua crepuit* II, ٢٦, 17. — II, *tumultuatus est*, II, ٢٥ ult., Jâcût, III, ١٩, 6 خَرِبَتِ صَبَّاحَةَ ٦. — ان يَصِيحُ عَوْلًا خَرِبَتِ صَبَّاحَةَ ٦. — صَائِحٌ, *praeco* (*crieur public* Dozy), III, ١١٦, 13.

صِيرَ V *obvenit* alicui e. لِي, III, ٨١, 3 (ubi Kremer sine causa proposuit بِصِيرَ), Ibn Djobair ٢٣١, 3, Dozy.

صَيْفٌ, *aestas, tempus messis*, II, ١٥١, 4 = IA V, ١٠٦. Cf.

Dozy.

صَيَّنَ v. sub كَلَّبَ صَيَّنَ.

ضَبَرَ I *cucurrit* (Lane e TA, *Lisân*, Jâc. III, ٢٨٣, 17) quoque de viro dicitur, I, ١٩١, 2, Diw. Hodhail. ed. Koseg. ٥٨, 8. — II, *munivit* portam, I, ٩٨٧, 8 بِبِ مَضَبَرٍ. — ان الضَّبُّورُ I, ١٦٦٩, 15 juxta بابِ ان الضَّبُّورِ memorantur, itaque ab his differunt.

ضَجِعَ II = I *dormivit*, III, ١٦٤٩, 12.

ضَكَكَ X *risum vix tenere potuit*, I, ٣٤١, 12, Baihakî ed. Schwally ٥٣, 8. Cf. Lane.

العَرَبُ الضَّاحِيَةُ 6, ٢٠٨, I, بِادِ, *in campo degens*, ut ضَاكًا eodem sensu quo alibi (e. g. I, ٢٠٣, 6, ٢٠٣٣, 1) عَرَبُ الضَّاحِيَةِ dicitur. Cf. Mas'ûdi *Tanbih* ٢٨٥, 3, Hamdâni ed. Müller II, 14 ساكن عَذَّة امْوَاعِ ضَاحِيَةِ.

dominus سَيِّدُ ضَخْمٍ عَلَى فَرَسٍ ضَخْمٍ i. e. ضَخْمٌ عَلَى ضَخْمٍ. ضَخْمٌ *illustris in equo robusto*, II, ٨٠٨, 11, ١٥٣٣, 7. — ضَخْمُ العُنُقِ tropice est *magnus, largus* (Lane si e TA revera sumsit, locus in edit. VIII, ٣٧٤, 3 *mancus est*, nempe in verbis سَوْدِدُ لُه

وقبيل *Asâs* العنق ante ضخم العنق inserenda sunt verba ex *Asâs* وقبيل (لبعضهم ان لك لخيرا قل اجل خير ضخم (العنق)). Eodem sensu اضخم العنق dicitur et poëtice العنق III, ٤٥٨, 6.

ضر III, *nocere conatus est*, I, ١٣٢, 10. — ضرب^٥ *infirmus* (non coecus)

I, ٩٢, 6 ut observavit Nöldeke ad vers. p 179 ann. 2.

ضرب I اضربا عنق II, ١٣٤, 6, ١٣٦, 5. Incertum est utrum pronuntiandum sit اضربا an اضربا. Illud habet Mobarrad ٢١٧, 6 coll.

٢٨٦, 4 et recepi *Fragm.* ٩ ult., hoc nempe ان يخاطب الواحد بالتثنية, commendat Anbârî in *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٤٥, 7 seqq. (cf. *Hazz al-Kohûf* ١, ٨, 2). Alii loci sunt Jakûbî, *Hist.* ٢٢٦ paen., Girgas et Rosen ١٩, 5 et 8, Belâdhori *Ansâb*, eod.

Sehefer, f. 780 r. فقال له (ابو مسلم) يا لاهر اعصبيه على الدين قوما فاضربا عنقه. Cf. Wright, *Grammar*³ I, 62 § 99 Rem. --

ضرب وجه القرس *percussit faciem equi ut se verteret*, I, ١٤٧, 3

(Dahlân II ٩ med.), quo eodem sensu دبر وجه فرسه

II, ٢٨٦, 1 et exempl. apud Dozy: *tourner*. *Lisân* ٣٥ موضع

الضرب موضع التصرف. Hinc ضرب وجوه الناس *eos revertere fecit*,

II, ٨٥٨, 1 et الامر وعينيه (انق) ضرب وجه الامر *rem commutavit*, Freytag, *Prov.* II, 6 n. 11, Dinawarî ١٧٣, 18. Saepe dicunt

ضرب الله وجوههم *Deus eos fugavit*. — Misit sagittam contra aliquem, c. acc. p. I, ٢٣٢ ult. (se. مقلبه ٢٣٢, 2). Vid. locum

Alf Laila I, ٧١ ult. ضرب طائرا apud Dozy. — Rete jecit pro

ضرب بالشبكة I, ٥٩, 9 ubi l. وضرب i. e. ضرب بالشبكة. Hinc *dolos ei struxit*, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v.

Floten, ٩, 3. — ضرب يده الى الشمس =

ضرب فالوجبة e. g. III, ٢٣٩, 4, Abû Ishâk Schirâzî ١٠, 2. —

hunc cibum *praeparavit*, III, 13³¹, 13; cf. Dozy sub ضَرَبَ et Fleischer ad Dozy II, 531 نَضَّاحٌ: fouetter la crème, la faire mousser. — Collocavit, posuit (cf. Lane ضَرَبَ خَيْمَةً) ut كَمِينَا I, 4³³, 15, المَصَائِفِ III, 17⁵⁴, 17. Hinc absolute *tabernaculum, castru posuit* I, 17⁴⁷, 3, subintellecto مَضَارِبُهُ aut عَسْكَرُهُ (quod addunt Ibn Hischâm l. v, 9 et IA 2⁴, 5 a f.). — ضَرَبَ الضَّرْبَةَ sortitus est, bonam vicem fortunae habuit, I, 4⁹, 9 nisi subiectum sit التَّعْلَانُ. — In phrasi ضَرَبَ الدَّعْرَ من ضَرَبَانِهِ quoque dicitur من ضَرْبِهِ (Lane e TA) ut I, 15⁴, I, 15⁴, 1. Nowairi utroque loco habet من ضَرْبِهِ, quasi ضَرَبَ esset substantivum. — ضَرَبَ لَهُ الأَعْدَاءُ somno oppressus fuit, II, 13⁷, 8. — ضَرَبَ لَهُ فِي الأَمْلَدَانِ comminatus est ei plagas, III, 13⁷⁸, 9. — ضَرَبَ لَهُ فِي الأَمْلَدَانِ peragravit regiones illum quaerendi gratia I, 15⁴, 6. Cf. apud Lane ضَرَبَ لَهُ الأَمْلَدَانِ. — c. ضَرَبَ عَلَيْهِ oppressit, subito adortus est, III, 2¹¹, 3. Vid. Dozy et adde Ibn Bat. II, 311, IV, 193; — *delevit, erasit scriptum*, III, 17⁹, 18 seq. Cf. Lane; — e. فِي r. *assuit* التَّجْرِ تَوَاتُ الأَيْدِي فِيهِ مَضْرُوبٌ تَلِجٌ *corona ornata gemmis*, I, 9⁴, 16; — ضَرَبَ عَلَيْهِ s. تَكْوَهُ *telendit*, I, 17⁹, 4, 17⁹, 9, absol. *iter ingressus est*, I, 25¹¹, 12, 17⁹, 8 ut صَقَّقَ I, 15¹, 5. — ضَرَبَ عَلَيْهِ بِطَنْدٍ *torminibus laboravit*, I, 14³, 1. — II *instigavit contra* (على) *hostes*, I, 17¹, 7; cf. Lane et ex. Mas. *Tanbih* 3⁸, 1 et الضَّيْدُ عَلَى الضَّيْدِ; Vollers, Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'îd, 19 paen., 4⁴, 16 (بين وبينين). — IV *جَأَشَأَ* absol. *se subjecit*, I, 15¹, 8. Monendum est quod etiam dicitur ضَرَبَ جَأَشَأَ للشَّيْءِ = Ibn al-Kútija *Af'âl* 9³, 21 seq.) ut Lebid II vs. 10 (ed. Chálidí p. v). Male in ann. (Brockelmann p. XLIII) conjectura وِرْيَطُنٌ proposita est. Cf. ضَرَبَ عَلَيْهِ جَرُونَهُ. — VIII est proprie = تَحَرَّكَ *movit se*, hinc *abiit de hieme* I, 23⁹, 7 ubi IA II, 3⁸, 2 خَرَجَ. — Transit. *construi fecit, collocari jussit*,

I, ٢٢٥٣, 15 فسدناطه Lane ex. e trad. (*Lisân* II, ٣١, 6 a f.) et Dozy.

Adde *Bayân* I, ١٨٥, 7, ١٨٩, 9 et l. 12 مَكَاثِرُ الْمَضَارِبِ castra. Cf.

Gl. Arib. — صَرَبٌ *genus* (hominum) I, ٢٢١, 12, saepe cum contemptu, I, ٩٥٢ ult., ١٩٨٩, 10, ٢٥٩, 6, ٢٨٥٣, 4 seq., ٣١١٥, I, ٣١٥١, 15, ٣٣٩٩, 8, II, ٢٧, 11. Forte eodem sensu occurrit in versu,

Mas'ûdi, *Tanbih*, ٣٠٥, 5. — مَضْرِبٌ. Pl. الْمَضَارِبُ *loci in corpore qui facile feriri, vulnerari possunt* (ut مَقَانِئِلُ), I, ٢٨٩, 11. — مَضْرِبٌ epitheton pilei (فلنيسوة), III, ١٩٥ ult. seq., ٣٧١ ult. seq.,

ubi pro مَضْرِبِيَّة restituendum est مَضْرِبِيَّة. Scripsit ad me Karabæk: »Der Gebrauch, gefutterte und abgestoppte Mützen unter dem Eisenhelm zu tragen, war im Mittelalter ganz allgemein". Belâdhorî *Ansâb* cod. Schefer, f. 433 r. et 456 v.

مَضْرِبِيَّة مَضْرِبِيَّة (لطيفنة) بيضاء مَضْرِبِيَّة *Agh.* XVIII, ٢, 4 a f. Secundum Abû Jûsof *Kit. al-Charâdj* ٧٢, ٨٣ dhim-

miorum vestitus erat مَضْرِبِيَّة طولا فلانيسم طولاً مَضْرِبِيَّة — جَبَّةٌ صَوْفٌ

حُفٌّ مِّنْ لَّبُودٍ III, ١٧٣, 10, Ibn abi Osaib. II, ١٩٩, 10; مَضْرِبِيَّة

مَضْرِبٌ II, ١٩١, 11. — مَضْطَرَبٌ, *ambitus liberae motionis*, III, ١٩٢ ult.

صَرِيَسٌ I *acris, mordax fuit pugna*, I, ١٨٩, 12, 13. Cf. *Lisân* قد

أَجْتَلَدُوا — صَرِيَسٌ. صَرِيَسٌ de bello et Lane sub صَرِيَسٌ et صَرِيَسٌ نَابِهَا

حَتَّى صَرِيَسُوا I, ٣١٩ ult. Cf. Lane صَرِيَسُوا بِالْحَرْبِ — الْمَضْرَبِيَّةُ

tormentum dentatum, II, ١٨٢, 8, Dinawarî ٣٤٨, 7.

صَرِطٌ I *حَيْبَةٌ* (حَيْبَتُهُ) III, ٩٩, 4, ١٢٧, 9 a Dozyo explicatum

est ut *صَرِطٌ فِي حَيْبَةٍ* اصْطَرِطْ, vereor an recte. Nempe *صَرِطٌ فِي حَيْبَةٍ*

est signum irrisionis et contemptus, *Mostatraf* II, ٢٧٥,

2 seq. *وَصَرِطٌ صَرِيَسَةٌ قَوِيَّةٌ وَقَدْ خَذَ هَذِهِ فِي حَيْبَتِكَ اجْرِيَّةٌ* v. Dozy

e Be sub خَرَا, Michail Sabbâgh ed. Thorb. of, 11 *ذَاكَ خَرَا فِي*

نَغِيرَ الميمِّ من ٤٦٧ *Anbâri Nozhat al-alibbâ* دقن ابو حوا
 الزمخشري بالمنون فصار الزمخشري ومعناه بالفارسية تقبيح اى
 Sed anxietatem et impa-
 tientiam denotat; conf. ad III, ٦٩, 4 quod habet Belâdhori,
Ansâb, eod. Sehefer f. 790 v. de Ibn Nobâta: يمكن في القوم
 اجزوع من ابن نباتة كان يصيح كما يصيح الصبيان على شجاعته
 وبأسه. Hinc de pressione alvum exonerantis, *Alf Laila* ed.
 Breslau II, ٥٩ paen. ودخل الى بيت الللا وخرا في حبيته (Dozy
 sub حى sine causa حبيته corruptum esse putavit) et *Mostatraf*

II, ٢٧٤, 11. Pro ضرت به (ضرت) ابن
 Monkidh ed. Derenb. ٥٣, 14, ٥٩, 7 et بصرضة *Mostatraf*,
 II, ٢٧٨, 19 seq. — VI do pluribus في مجالسهم كانوا يتصارضون
 I, ٣١٧, 1, 13.

II *appropinquavit* de die exitii eum bestia rapace compa-
 rato, si lectio sana est III, ٨٣٣, 14. IA VI, ١٧٤ ibi habet
 i. e. *festinant*.

I e. hostis, *acriter institit* لا يفارقد *Fâik* II, (58), I,
 ٢٢٥, 15. — *Assuevit* rei, e. III, ٢٠١, 16; cf. *Vocab.* apud
 Dozy sub II. — ضار, *canis venaticus* (Dozy), habet pl. ضوار
 III, ١٩٧٨, 5, *Nihâja* III, ١٨ paen.

II, *fractus animo fuit*, III, ٧٧٣, 11.

I de plur., *duplo majores numero fuerunt*, e. II, ١٨٧٢,
 14. Cf. Lane et تضاعف in *Gloss. Geogr.* — II *imbecillum*
appellavit, I, ٢٧١, 6, *Nihâja* III, ٢٠, 6. — ضَعَف. Dicitur
imbecillus, fatuus erat, III, ٢٠٥, 3. — ضَرَعِيْفٌ substan-
 tive III, ١٢٤١, 15 *debile quid, debilitas*. — أَضَعَفَ comp. sensu
 caus. *magis debilitans*, I, ٢٨٧٨, 7.

ضَعَّتْ fascis quarumlibet rerum e. g. armorum I, ١٥٢,

14, *Nihâja* III, ٢٠, 8 a f.

ضغن VIII انشىء على فلان VIII ضغن I, ٢٠٧, 16, III, ٩٩, 15, ٢٩٩, 1, Mo-
barrad apud Dozy.

ضغو I proprie de vociferatione lupi, felis, vulpis, leporis (*Asás*),
canis, serpentis (TA) adhibetur, deinde est *gemuit* (ut si quis
verberibus caeditur *Lisán*) et *vagivit* infans III, ٢٢٩, 2, *Ni-
hája* III, ٢١, 8 a f. — VI *vagivit*, I, ٢٧٢, 4, *Agh.* IX, ١٨ med.,
Haríri ٢٢٢, 4, *Asás* وبات صبيانه يتصاغون من الجوع — ضاغية,
pl. ضواغ, *clamor, vociferatio*, I, ٣٢١ ult., ٣٢٢, 5. In *Fáik*, II,
461 est انصغو وفي انصغو, *Lisán* الصائحة, *Asás* الضغاء I,
٣٢٢, 12 pro eo est نباح, ٣٢٣, 4 نائحة, quod ut *صائحة, latratus*
vertendum est.

ضل I, *vanus, irritus fuit labor, constr. c.* عن r., I, ٨٠٥, 9 »contra
quam nil poterit dolus eorum?».

ضلع X *curvum reddidit, distorsit*, II, ١٣٢, 16 (عقد الجماعة). —
ضلعة, *latus montis*, I, ١٢٨, 15. Freytag (et hinc *Mohit*?) rece-
pit ضلعة, sed fontem non indicavit. Vulgo in hac traditione
legitur ضلع.

ضم I, c. acc. p., *amplexus est* (sc. الى صدره) I, ٢٢٧, 13, Dozy. —
In tutelam recepit (Dozy) III, ١٩٩, 4 حرة مضمومة. —
السطن, *ripae admovit*, I, ٢٢٨, 1 (Koseg. II, 20 secum abstu-
lerant); cf. Dozy. — III abs. *unum ad alterum conjunct,*
collegit, II, ١٩٨ ult. خندقه في خندقه. — ضمم *habendi,*
ad se trahendi cupidus, I, ٢٩٢, 4.

ضمد I *ligavit* (*Fáik* II, 68 شد), spec. est *junxit vehiculo*, I,
٨٧, 12 (c. في r.), Dozy. Cf. مضمدة, *jugum*, Lane ex TA et
Journ. R. As. Soc. XXI, 879.

ضمير IV ضمير له I, ٥٩, 8 seq. per بذلك عنى explicatur hac parabola ipse significabatur. — ضمير. Notandus est pl. pl. ضميرات

I, ٢٩٢, 8, quia forma تَعْلُ, in grammaticis non enumeratur inter eas quae pl. pl. in ات habent. Forte autem legendum est ضميرات i. e. وضميرات, ut jubet Nöldeke.

I. ضامن. اللوات غير مضمونة I. ضامن. ضامن III, ٢٢٧ ult. — In numerum recepit III, ١٢٥, 10 فليضمين »in numerum redemptorum recipiatur”.

I ضارب. انضرب I ضارب. res pessumdata est, locutio probabiliter desumpta de alea, I, ١٥٥, 14. Similiter رمى ضربةً incassum, sine successu, II, ٧٧, 14, coll. I. 16, ٧٧, 13, ٧٧, 5. — في غير ضربةً sine fructu, I, ٢٢٧, 9, ١٣٧, 9 (= Ibn Hisch. ٢٣٨). Nempe Arabes qualemcunque occupationem appellant ضربةً et ضربةً. Fâik, I, 228 وذل ما اشتغل به الانسان وضربى به من اى امر كرس فان العرب يسمونه (تسميه I. ضربةً و ضربةً يقولون ضربةً فلان ان يفعل كذا و ضربةً فلان ان يفعل كذا يقولون دأبه الصناعة و الضربة. II, 71 reddit per شغل, II, 163 per الضربة.

Cf. Asás: ضربةً و ضربةً في علم الاخبار و ضربةً و ضربةً. قتل عبد الله بن شربةً في علم الاخبار و ضربةً و ضربةً. ضربةً et ضربةً III, ٢٩ med. pag. — ضربةً et ضربةً inopia, miseria, I, ٨٧٣, 3, ١٢٩, 14, Agh. II, ٥٥, 7, Gloss. Geogr.

— ضربةً, id quod quis possidet, I, ٧٣٨, 11 ubi الضربةً impedi-
menta intelliguntur. Pl. الضربةً praedaia الضربةً prae-
diorum domini, III, ١٢٩, 16, ١٢٧, 16 seqq., ٢١٠, ٦, ٢١٩, ٤, ٢١٥, 3,
14. — الضربةً الضربةً praedaia principis (domaine), III, ٢١٥, 2,
Gl. Geogr. — الضربةً. Locis I, ٣١٧, 15, ٣١١, 12 l. الضربةً.

eodem sensu quo صَيَّاعًا *non desideratus*. Quod receptum est بِمَصْبَعَةٍ (*propter superbiam*) in ore filii minus convenit. Cf.

Baihakî ed. Schwally ٨٣, 12 قُتِلَ مَصْبِعَةً, ubi Djâhiz مَصْبِعَةٌ.

دار الضيافة s. دار الصيقات. ضيف. hospitium publicum, I, ٢٨٢, 13, 15, ٢٨٢, 10, Gl. Geogr.

اخذ على = II (Gloss. Fragm.) III, ١٣٣٤, 14. — V c. على p. = ضيف
مَصْبِيفٌ = مُتَصَابِيفٌ sensu figurato III, ٧٨٨, 7. — ضيفان المصابيف
I, ١٥٨, 11.

طَبَّ epitheton Korani *doctus* I, ١٩٩, 12 »vos venitis cum
abrogatore versuum in docto Libro (datorum)». — طَبَّ *in-*
cantatio, I, ١١٤٩, 8 coll. Ibn Hisch. ١٨٨, 5 seq. *Nihâja* III, ٣.
كَنَسُوا بِالطَّبِّ عَنِ السِّحْرِ. De Jong h. l. طَبَّ per ارادة explicare
voluit et vertere »si vis» coll. verbis ان اذنت الى in forma
hujus traditionis quam habent TA (et *Lisân* II, ٢١, 8 a f.). —
اطبُّ l. l. est *peritissimus exorcista*.

المصابيح III, ٧٦٩, 16 significare videntur *armaria culinae*,
nam pedes habent. Eadem ٧٦٥, 15 صناديق appellantur.

التطيرى *tapes Tabaristanensis*, III, ٥٣٩, 5 seq. Vid. Gloss.
Geogr. et adde *Matâlî al-bodâr* I, ٩١ paen. ubi memorantur

وسادة و سادة et مخدّة, بساط.

I c. في carminis *continuavit*, III, ٧١٠, 17, ubi *Agh.* XVII,
٨٠, 11 a f. مَرَّ في. Unde haec significatio derivata sit, certo
affirmare nequeo. — *Fluxit* de aqua et hinc metaph. de capil-
lis, III, ٢٤٩١, 8, ubi cod. habet vocales.

طابعٌ *sigillum licentiae, sygraphus*, III, ٩٢٨, 15.

I aut II *incarceravit*, III, ٩٦٢, 7 denominativum a مُطَبَّقٌ

carcer, si lectio sana est. Forte autem فَصْفٌ legendum est. — III طَابَقَ بِهِ سَقِينَةً I, ٤٢٨, 7 *accommodavit, adaptavit ei navigium* (formam et ambitum ejus referens). — IV اَنْغِيْمٌ absol. ut طَبَّقَ, III, ١٥٥, 7. — VII c. عَلِيٌّ *praeclusit, texit introitum*, III, ٢٢٦٦, 10 (Arib i., 5); cf. Dozy. — طَابَقَ, *membrum, spec. manus aut pes*, in phrasi طَابَقَا مِنْهُ طَابَقَا, II, ١١, 10 coll. ann. b, plus auctoritatis habet quam ضَائِفٌ (cf. Lane). Vid. *Lisân* (*Nihâja* III, ٣٢) et exemplum *Agh.* XVI, ٢٥ paen. — Pl. طَوَائِيْفٌ *largae tegulae soli* in edificio, I, ٥٨٣, 5, Sam'âni sub الطَوَائِيْفِيّ, Djawâlîki ١١٦, 8 = انْقَرَامِيْدٌ.

طَحَطَحَطَحَ I طَحَطَحَطَحَ, النَّاسَ عَنِ فُلَانٍ I, arcuit, *pepulit*, III, ٤٣٤, 11.

طَحَمٌ epith. noctis *tenebrosus*, I, ١٩٣٣, 4. Cf. in lexicis ضَاكِمَةُ اللَّيْلِ.

طَحَنَ I *conculcavit*, III, ٢٢٧٢, 2. Hinc طَاحِيْنٌ (= مَضْكُوْنٌ), *conculcatus*, I, ١٧٣٥, 5.

طَحْرٌ, طَحْرِيٌّ, طَحْرِيَّةٌ, طَحْرِيَّةٌ, طَحْرِيَّةٌ, II, ١٧٣٥, 12 seqq. Cf. ann. ad vers. Ibn Khord. p. 141. Etiam حُطَمَلِيٌّ appellatur.

طَرِبٌ *dulcis, canorus de cantu* = مُطَرِبٌ, III, ٤٧, 5.

طَرِحَ I طَرِيْحٌ *quaestiones iis proposuit*, I, ٢٩٢٢, 12.

طَرِيْحَانٌ. I, ٤١٤, 3 unus cod. habet pl. طَرِيْحِيْنٌ pro طَرِيْحَانِيْنٌ.

طَرَدَ VI = X *fugam simulavit* e. لُ hostis, III, ١٤٣١, 14, ١٩٤٩, 3, Dozy. — VIII idem, III, ١٣, ult.; — *abiit, aufugit*, II, ٢٤٤, 19 c. ب p. Cf. Lane sub طَرَدَ I. Exemplum verbi انطَرَدَ hoc sensu apud Rosen, Imperat. Basil. Bulg. p. 357 ann. 1. -- طَرِيْدِيَّةٌ, pl. طَرِيْدِيَّةٌ, III, ٢١, 1. Cf. Barth, *Nominalbild.* 479. — طَرِيْدِيَّةٌ *venatores* (e. g. Jâcût II, ٢٣٦, 6) sec. lect. O I, ٢٩٥٢ *d* usurpa-

tur de viris Othmāno hostilibus qui eum dolo circumvenire conantur (٣٩٥. ult. seq.). — طَرَادَة, *vexillum*, III, ٨٩٦, 5, ١.٣٧, 7, ubi pl. طَرَادَات et ١١٧٦, 9 ubi unus cod. plur. طَرَادَات quasi a طَرِيدَة. Kremer, *Beitr.* minus recte »ein Kleidungsstück». Cf. Dozy sub مَطْرَد et exemplum adde Ibn Rosteh ١٤., 7. Motar-rizī الطَرَادَات والاعلام, sed non bene explicat. — أَطْرَدٌ melius *pellens* I, ٣٢٩. ult. — مَطْرَدٌ pl. مَطَارِدٌ, *vexillum*, III, ٨٩٤, 12, ١٤٩٤, 11, ٢.٢, 15, ٢١٥, 13, ٢١٧, 3, ٢٢٤١ ult. — مَطْرَدٌ pro n. a. (مصدر ميمى) I, ١٢٢٩, 7.

طَرْف II *extremitates secuit* i. e. braccia et crura, I, ٣١٩٤, 16 seq.,

٣١٩٩, 4 ubi لَا يَعْدُونَ لَا est »non aequiparabantur» (vocales sunt editoris). — V, *invasit*, I, ٢٩., 9, v.٤ f, ١.٩٧, 11, III, ١٩.٩, 14, *Agh.* XVII, ١١٢, 6 a f., Dozy = اصَاب من اطراف البلاد (II, ١٣٢٣,

7). — طَرْفٌ *pars hominum, exercitus* (Lane e Kor. 3 vs. 122), I, ٢٣٣, 2, II, ١٩٢, 10, ١٩٢٢, 11, *Lisān*, XI, ١٢١ من المشركين; — *provincia*, I, ٨٨٦, 18, ٩٩١, 2, III, ٧٨٢, 10, ٧٨٤, 3 seqq., 11, ٩١٧, 9; — اطراف المدينة *extremae partes urbis spec. aditus*, III,

٩.٩, 11, Jakûbî, *Hist.* II, ٥٨٥, 4. — Phrasis ابيہ اضرافه جمع (ضم) significat *vires collegit*, II, ٢٩, 2, III, ٩٢, 9, ٨١٦, 2, 9, Jakûbî II, ٣٣١, ult., Dinaw. ١٢٥, 15, ١٧٦, 18, Abu 'l-Faradj ed. *Beir.* ٤١٧, 5 a f., ٤٧٨, 2. Dozy in ea اطراف explicavit per *virī nobiles*, haud scio an recte. — Congregatio magna I, ٩٥٥, 4 appellatur جمع

طَرْفَة. — لا يَبْرِي طَرْفَة. Pl. طَرَائِف, *merces elegantiores*, III, ٢٧٥, 7, ubi Jâc. I, ٩٨, 3 syn. طَرَائِف. Cf. Gloss. Geogr. et Gl. Arif.

طَرْق V, c. acc., *invasit*, I, v.٤, 11. ١.٩٧ c, III, ٨١٦, 10, ١٣٣٧, 8, ١٣٣٨, 3, ١٣٥٧, 3, ١٨٤٨, 17, ١٩٢٨, 10, c. الى III, ١٣٥١, 10; vid. Gloss. Moslim et Geogr.; — c. acc. p. *pervenit, penetravit ad*, III, ١٩٧٧, 2 (ponte interseissa ad Mowaffakum pervenire nequibant).

— طَرُقَ اللَّدْبِتَ، *noctu*, III, ١٩٢, 12, *Nihája* III, ٣٦, 5. — *variae viae per quas ad aliquem pervenit*, *Introductio* IX b, LXXIII, 9, LXXX, 7, LXXXI, 8, xc, 1. — اَلْمُتَرَقِّقَةُ, *praecursores qui viam muniunt principi*, III, ٥٨٢ ult., *Agh.* IV, 1.٤, 3.

ابن خبير من ضشى ومشى I in verbis Mochtári, II, ٩٠٨, 10: quid significet ignoro. Cogitare de ضشاً = شطاً Lane 1549 b l. 1, vix possumus. Sed saepius in alliteratione alterum verbum sensu proprio caret. Cf. Max Grünert, *Die Alliteration im Arabischen* (Verh. des VII intern. Orient. Congr. Semit. Sect. p. 190).

ضعم V c. ب *gustavit*, II, ٨٠٦, 8, Mobarrad l. v, 10, Lane sub I exempl. e TA. — X c. acc. p. et r. *rogavit, petiit* e. g. اللدبِتَ *rogavit ut narraret*, I, ٢٣٤, 13, ٢١٠, 8, Lane e TA = *Fáik* II, 81, الغزو, I, ٢١٢, 5, *invitavit, elicit* e. ان, III, ٣٣٣, 9; e. acc. r. tantum I, ٨٧١, 4, ubi Nöldeke reddit (p. 129) »suchte zu veranlassen», *Chizána* I, cl, 6 a f., ٤٨٧, 8. — رَزَقَ ضُعْمَةً i. q. رَزَقَ *portio a Deo concessa*, I, ١٧٣٥, 2, *Nihája* III, ٣٨, Motarrizî in v.

طعن ضاعونة *romica (bubon pestilentiali Dozy)*, II, ١٥٨ ult.

طغى ضاغية *idolum (= ضاعون)*, I, ١٥٣٦, 10 et sic quoque *Tafsir* et Now., ١٩١, 16, *Nihája* III, ٣٩, 5 a f. seqq., *Lisán* XX, ٢٣٣; — *rebelle irreligiosi*, II, ٦٢٧, 7. Proprie *veram religionem non profitentes, erroris auctores*, Dozy: *mécréants*. Eodem sensu الطواغيت II, ١٣٧, 6. Etiam II, 1٠٨٨, 4 pro ضاغونتكُم duo codd. habent طاغيتكم (*dux erroris*).

طغأ *magis extinguens*, I, ٢٣٧, 9.

طغر I c. في I. *insiluit*, III, ٦٧٢, 10, ubi recte Kremer restitui jubet طغر في حاجرة; *intravit*. — C. acc. I. *transsiluit*, III, ١٧٧, 14, ut وثب I. ult., Lane e TA, Motarrizî

٢٣٣ *Mafâtiḥ* ed. v. Vloten ٢٣٣, كما يظفر الانسان حائطا الى ما وراءه
ult., *Djâhiz Kit. al-bochalâ* ed. v. Vl. ٢٧, 14 يبريد ان يظفر للجدول

طَفَشَيْبِلٌ ^٥cibus (cf. Freytag et Dozy) inventus a Saaltielo dicitur

I, ٦٧, 8 seq. quod non impedit familiam Mosis eo vesci I, ٤٩٧,
6. Alia nominis ut videtur forma est طَفَيْشِلٌ quod cum signi-
ficatione *jusculi species* memoravit *Kâmûs* et habet *Arâis*
١٧٤. Legimus *Agh.* XI, ١٣٢ poëtam Abu 't-Tamahân de se ipso

narrasse نزلتُ بديرانيةً (monacha) فأكلتُ عندَها طَفَيْشِلاَ بلحمِ
خنزيرٍ وشربتُ من خمرِها وزنيتُ بها وسرقتُ كساءها ثم انصرفتُ
عنها, dum Ibn Abd Rabbihi qui eum haec narrare facit apud
chalifam Jazîd (cod. Vindob. II, f. 171 r.) habet طَفَشَيْبِلا. Cf.
etiam *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten ١٨٥, 1, ubi in ann. a per
المصطفى explicatur. Exemplum usus Bagdâdi *Agh.* XX,
٣١, 8 a f. seq. Vid. porro Nowairi Ms. 273 p. 30 infra. Formam
طَفَشَيْبِيَّةً habes apud *Djâhiz, Kit. al-bochalâ* ed. v. Vl. ٧٢, 17.

طَلَبْتُ فِي — I e. في p. *veniam pro eo expetivit*, III, ١٣٢, 4;

الطَّلَبُ, *persecutio* puellam mihi expetivi, I, ٢٤٩٣, 1. —

طَلَبْتُهُ, *quaesitum* quoque de *hostium*, I, ٢٧٤, 17, Gl. Belâdh. —

طَلَبْتُمُ, ان لا نعوَى احدًا من طَلَبْتُمُ, II, ٣٥, 19

ومن فيكم من طَلَبْتُهُ امير المؤمنين i. e. chalifae Jazîd, ut l. 18

بغية. Forte huc pertinet quod Lane habet e TA auctoritate

Ibn al-Acrâbii الجماعة من الناس, sed in edit. *Lisâni* II, ٤٨ ult.

مَصَى لَطَلَبْتُهُ eodem sensu quo مَصَى الطَلَبَةُ exstat. Dicitur

طَلَبْتُهُ, I, ٣١٢٨ ult. Cf. Lane sub طَلَبْتُهُ. —

طَلَعُ, studiosissimus, III, ٢٥١٢, 19.

طَلَعُ IV ascendere fecit, introduxit, III, ١٣١, 15. — VIII e. acc.

طَلَعُ رَأَى فَلانٌ *cognovit*, II, ٥٥, 2; cf. apud Lane sub طَلَعُ:

العدو. — C. الى *intendit, significavit*, I, ١٩٢٧, 10 (locus Korani

اعملوا ما شئتم الخ deperditus hic laudatur الخ)

- طهر II *circumcidit* (Lane et Dozy coll. Chafádji ١٤٩) III, ١٣١٢, 16
 مطهر; — *poenā purificavit* (Lane e TA مطهره اللد), Abel, *Abu
 Mihdjan*, 44 l. 4, hinc *punivit*, Landberg *Primeurs arabes*
 Fasc. I, ٩٩, 8. Karmathi verbo utebantur sensu *interfecit*, III,
 ٢٢٨, 3, *Mém. sur les Carm.* 133 ann. 1. — ثياب الطهرة descri-
 buntur I, ٥٧١, 9—11 (الدهن). — طهارة, *man-
 suetudo equi*, I, ٢١١, 9. Significatio patet ex opposito شמוש,
 nam ita appellatur equus مانعا طهارة اذا كان, *Fikh al-logha* ٨٧,
 4; et vid. porro Dozy s. v. et sub طاهر. IH certissime habet
 ط neque Co punctum habet. طهارة esset »robur dorsi”.
- طوس جَيْشُ الطَّوَارِيسِ *exercitus pavonum*, ita appellabatur
 propter splendidum armatum, II, ١٠٤٩, 14, Belâdh. ed. Ahlw.
 ٣٢, 5, Mas'ûdi, *Tanbih* ٣١٤, 10.
- طوع IV *morem gessit* etiam de potentiore dicitur ut I, ٢٧٢, 7
 qui locus vertendus est »interdiu imbecillis operam navo (eos
 sustineo), noctu directionem viae cognosco e sideribus (eos
 duco)». De Deo usurpatur sensu *exaudivit* ut in tradit. *Fâik*
 II, 88 لَوْ أَسَّاعَ اللَّهُ النَّاسَ فِي النَّاسِ لَمْ يَكُنْ نَاسٌ — X. Loco I,
 ٣١٧٨, 6 editor vult لَمْ تَسْتَتِنِعْ sensu quem habet Lane »they
 will not consent or comply with what is desired of them”.
- Mihi efferendum videtur لَمْ تَسْتَتِنِعْ = لَمْ تَطْفُفْ (»they are not
 to be coped with” Lane sub اطابق) i. e. *contineri nequeunt*. —
 أطوع sensu passivo II, ٧٣٨, 18.
- طوف I e. ب. p. spec. *ignominioso modo per urbem duxit* (Dozy),
 I, ٧٣٩, 9.
- طوق *fornix*, usurpatur genere fem. I, ١٠١, 6—11, cf. ann.
 d; طواقم الابواب III, ٢٢٤٣, 11 (Arîb ٣, 3). pl. اطاق الباب
crepido portae. Cf. Lane »an arched gateway”, »a projecting

- roof". — طَوَّقَ, *torques*, habet pl. أَصَوَّقَ III, ٢٠٣٥, 9. — طَوَّقَ, pl. طَوَّقَاتٌ, a Turc. تَوَّغ (طَوَّغ), *cauda equina* qua pro signo militari utuntur Turci, II, ١٥٩٨, 16, ١٦١, 1, 5, ١٦٦, 12. Proprie oportuit esse cauda bovis silvestris, v. Howorth, *Hist. of the Mongols*, I, 50 infra. Apud Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٣, 3 est plur. الطَوَّقَان.
- طَوَّل III بِالرَّمَجِ *lanceam* (imperatoris cum vexillo) *erexit ut emerget*, II, ١٩٠٧ ult. — VI c. طَوَّلَ, *prae desiderio collum extendit versus*, III, ٣٦٨, 9, Gl. Arib. — طَوَّيْلٌ, *altus* (mons), I, ٩٢٤, 11, Dozy; — *magnus* طَوَّيْلٌ شَرُّ طَوَّيْلٍ, II, ١٩٦٣, 5, Dozy; — طَوَّيْلًا *diu* in phrasi اللَيْلِ مِنَ اللَّيْلِ — سَارَ بِهِنَّ — طَوَّيْلًا *magnam partem noctis*, II, ٩١٧, 15, ubi Kremer legere voluit طَوَّيْلًا vel tale quid; مَا رَأَيْتُ مَا رَأَيْتُ طَوَّيْلًا *diu est quod vidi prudentiorem quam te*, III, ١٠٧, 6. Cf. Wright³ II, 54 ann. § 26. — طَوَّيْلُ اللَّحْيَةِ *convicium est*, III, ١٣١, 15, Gl. Arib, quoniam longa barba pro signo stupiditatis habetur. Cf. II, ٧٤٧, 6 نَامَ يَرُّ لِحْيَتِي *عظم اللحية يدل على* et Mostatraf II, ٢٩ على *الجملة وعرضها على فآة العقل* Hinc نَعْتَلٌ est tum *longa barba praeditus*, tum *senex stultus* (e.g. *Lisân* in v., Thaâlibî, *Latâif*, ٢٥, Goldziher, *Muh. Stud.* II, 123). — طَوَّيْلَةٌ *pro انقلنسوة الطويلة*, III, ١٣٦٨ ult., Dozy.
- طَوَّى I. طَوَّيْتُ لَهُ *arvis* seil. a Deo, I, ٦٧٣, 8, 11. Cf. *Nihâja* III, ٤٩, 3 et apud Lane اللُّهُ الْبُعْدَ لَنَا طَوَّيْتُ — c. acc. sensu *sedit* apud I, ١٥٩, 5, sensu *transiit*, I, ٦٧٣, 9 (نَطَوَّيْتُ إِلَى مَعْدٍ), ٢٣٩٧, 16, III, ٢٨٨, 17, ٣٨٢, 8; absolute pro طَوَّى الْبِلَادَ I, ٢٣٠٥, 11. — VII c. طَوَّى *circumclusit* (Gloss. Belâdh.), II, ١٥٥١, 9.
- طَوَّيْبٌ II بِنَفْسِ فُلَانٍ *recreavit*, II, ١٨٤٠, 11, *pacavit* Dinaw. ٨٦, 17; — *permisit* = اَبَاحَ, III, ٢٤٧٦, 13, *Nihâja* III, ٥٠, 9 seq., coll.

طَيْبٌ *licitus* II, ١٢٧٤, 4, Beládh. ٤٤, 13. — X نَغَسَ فلانٌ *placare studuit* (Dozy), III, ٨٠, 8. Cod. ibi habet تَسْتَيْبٌ *sec. anal.* اسْتَبَاع (cf. Gloss. Geogr. sub سَحَل et Wright³ I, 68 A. —

Poëtice طَيْبٌ pro ضَيْبٌ (ut عَمِينَ لَيْبٌ مَمِيَّتٌ) III, ٢٥٩, 1.

طَبِيرٌ I طَبِيرٌ على فلانٍ بالفِضْلِ I طَبِيرٌ, *merito praevaluit*, I, ٢٥٤٩, 3. — V c. الِى, *contrarium verbi من تَطْبِيرٍ: est bene sibi ominatus est ex aliquo*, I, ٢٢٤٣ ult., II, ١٢٩٤, 13. -- ضَيْبَارَةٌ, *umbraculum*, I, ٢٢٨٧, 2, ٢٣٣٩, 6, 9, Dozy *dais*; — *vexillum* III, ٨٩٤, 12 (in capite lanceae). — طَائِرٌ. واقع ضَائِرٌ رأسه على كانه, I, ١١٨٩, 1. Vid. Lane. Lubet autem addere locum *Agh.* XVI, ١٤, 13 جالست اذا جالست جلوسا عالمًا فكسان الطبير على رءوس اهل مجلسها من تكلم او تحرّك نقر رأسه, quia aliam explicationem continet. Hiuc lacuna supplatur in *Chrest.* Koseg. p. 132 l. 2.

طَبِينٌ I طَبِينٌ على فلانٍ الشَّمْسِ I طَبِينٌ *lucem i. e. verum ei obscuravit*, II, ١٦٢. ult. Similis metaphora est in امْرَءٍ مَطْلِيٍّ.

ظَارٌ I *nutrix fuit* cum n. a. ظَوْرَةٌ I, ٤٥٤, 12. Cf. *Lisân* VI, ١٨٧, 2 seq. ظَمِيرٌ, *nutrix*. — وقد تكون الظُّورَةُ التي في المصدر في المرأة في pl. pl. ظَوْرَاتٍ I, ٤٥٤, 9 (pro forma vulg. ظَمِيرٍ ib. d in ed. ^cAr. ١٦٣ الظُّورَةُ est). *Nutrix et mater una alteram alloquuntur* يا ظَمِيرٌ I, ٩٧٢, 10 et ٩٧٣, 2. Cf. مَوَلَى, Germ. *Gefatter* etc. Unusquisque porro qui ad familiam nutricis alicujus pertinet, ejus ظَمِيرٌ est et vice versa, ut I, ١٠٤٥, 8, ubi pl. ظَوْرَةٌ, ٢٧٧, 12, II, ١٨٧, 6, ١٨٥٩, 13 مَوَلَى وَظَمِيرَى, *Mobarrad* ٣٥٧, 9, *Agh.* XVII, ٨٩, 17 seq., *Asás*: وبنو سعد أَظَارٌ رَسولُ الله صلعم *Nihája* III, ٥٣, *Chizána* III, ٥٧.

ظَرْبٌ I ظَرْبٌ *probabiliter est meles putida*, nam locutio III, ٨٣٣,

11 seq. *نوم الظربان* optime in melem cadit. Doughty I, 326, II, 145 nomen tantum memorat, ipse animal non vidit, quod non mirum est. In Hadhramaut aliud animal hoc nomen habet, Wrede 131, 173 (die *Crocota* des Strabo), in Africa *hystrix* ita appellatur (Golius et Dozy sub *ضربان*). Proverbialis locutio est *الحبارى فى سلاحها كالظربانى فى فسائليها* »avis *hobârâ* in merda, quae meles in peditu arma habet" Kazwini I, ٢٠٩, 6 a f.; cf. Damiri in v.

الجواليف (II, ١٣٥, 16, ut e contextu patet, spec. *saccos*) *ظرف* designat. Cf. Dozy.

مِظْعَانٌ epitheton loci unde saepe migrant homines, ubi *quis quietus manere nequit*, II, ١٢٥٨, 7, III, ١٢٣, 11, 17, opp. *مُحَلَّلٌ* (vid. Lane), ut *تَضْعَانٌ* et *تَحَلَّلٌ* apud de Slane *Le dicton d'Amro'lkais*, p. 25 et ann. 1 (text. p. ١٢). Tertium hujus formae simili sensu exemplum est *مِثْقَانٌ* (*Fâik* I, 12 et Lane).

ظُفْرٌ V de unguibus *se immerserunt* في دماءٍ III, ٨٠٧, 14. — Observa phrasin *من عَشَامِ ظُفْرِ اصَابِهِ* *ungue Hischâmi laesus fuit* i. e. *indicium irae ejus animadvertit*, II, ١٨٢٠, 15; cf. I, ٣٤٠, 4. In historia Adami *الظُفْرُ* I, ١٠٥, 3, pl. ١٢٨, 16, revera est *unguis*, ut patet ex *Arâis* ٣. poena tertia: *او عن جلده وصيره مظلما بعد ان كان جلده كله كالظفر وابقى عليه من ذلك قدرا يسيرا على انامله ليتذكر بذلك اول حائه*. *اى شىء يشبه الظفر فى بياضه وصفائه* *Nihâja* III, ٥٥ tantum *وكتافته*. Cf. etiam Wolff in Z.D.M.G. LII, 419 sub 3.

مِظْرٌ X *se protexit* من المِظْرِ I, ١٢٨٩, 11. — *ظِلٌّ* nomen vexilli II, ١٩٥٢, 3 et explicatio nominis l. 13 seq. Cf. verbum Profetae *السُّلْطَانُ ظِلُّ اللهِ عَلَى الْاَرْضِ* (Lane). Pl. *ظِلَالٌ* *umbræ*, metaph.

mutatio coloris faciei prae ira, I, ۱۳۹, 7. Cf. versum apud

Lane كَأَنَّمَا وَجْهُكَ ظِلٌّ مِنْ حَاجِبٍ.

ظَلَعَ in locutione ظَلَعَكَ اَرْبَعٌ explicatur II, ۸۶, 10. I, ۳۱۶, 6 اَرْقًا (Ibn as-Sikkît ۶۲.).

ظلم IV *obscurum reddidit* (cf. Lane), I, ۲۴۵, 2 (IH¹ ibi habet انبلاؤن — مَظْلَمَةٌ spec. *tributum injuriose exactum*, I, ۱۱۳, 8, *Fâik* II, 68 اَبْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ كَتَبَ اِلَى مَيِّمُونَ بْنِ مَيِّرَانَ فِى الْمَظَالِمِ. Hinc *المظالم* كمانت فى بيت المال ان يَرُدَّهَا عَلَى اربابها = *repetundae*, e. g. II, ۱۸۳, 8. Cf. Dozy. — مَظْلَمَةٌ, subintellecto حُفْرَةٌ, *fovea obscura*, مَظْلَمَةٌ, فِى قَعْرِ مَظْلَمَةٍ, I, ۱۰۷, 10, II, ۱۱۴, 2, *Agh.* II, ۵۵, 6 a f., ۵۶, 12 a f., *Achtal* ۱۴۵, 2, *Goldziher*, *Diwân al-Hotai'a*, p. 59 (I, vs. 28), 62 et imprimis p. 177.

ظمأ explicatur II, ۱۰۷, 15 seq.

ظن I, *conjecturam fecit*, II, ۲۱, 20 seq. ظنَّ *fac conjecturam*, قد

الشاعر يظنُّ *conjecturam habeo*. Cf. *Agh.* XVII, ۵۳, 5

وَيَجْعَلُ الظَّنَّ يَقِينًا et Tab. III, ۵۶, 14 seq.

ظهر I *migravit, recessit* c. الى I, ۳۰۹, 10, ۳۱۰, 13, ۳۲۶, 2, ۳۳۹, 14,

ظاهرٌ بَمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ اِلَى الْجَائِيَةِ. Cf.

Lisân VI, ۱۹۹. Loco III, ۳۹, 3 est *prodiit, exiit* sc. من المسجد.

Hanc significationem (الخروج والبروز) etiam habet sec. Motarrizi in traditione Aischae quam Lane sec. TA aliter explicavit sed hinc coactus ut pro الفجر substitueret العصر, quod certissime falsum est; — c. ب r. *potitus est*, III, ۸۳, 3 ظفر = ظفر quod ibi habet cod. A; — c. على documenti *notionem ejus*

cepit, inspexit (Dozy coll. Lane) I, ۲۹۹, 5. — III على

المكديت النساء *mulieribus thoracem supra vestimenta induit*, I, ۱۹۵, 6;

c. ب *superinduit vestem (thoraci)*, III, ۱۸۳, 6, *Gloss. Geogr.*;

— *manifestavit* (= IV), I, 100., 11; cf. Dozy. — IV, *preces*
 الظَّيْرُ *peregit*, I, ٢٥٩, 1. — VI تَطَّحَرْتُ الْأَخْبَارُ e. ب. *luculenter*
ostendunt traditiones, I, ٢٣, 12, ll. ult., 1١٨, 6. — X e. ب. *re in*
usum futurum parata, quae ظَيْرِي appellatur (e. g. I, 1.00, 18,
 cf. *Lisân* VI, ٢.٢, 1), *usus est*, I, ٩٢٢, 13, 14, *Dinawarî* ٧٥, 1
 (cf. ٧٢ ult.). Minus recte Nöldeke in vers. 249 l. 4 »hinten an
 den Helm anknüpfte“. Cf. *Lisân* ١٩٥ وَاَتَّخَذْتُمُ الرِّحْلَ وَرَاءَكُمْ
 ظَيْرِي تَسْتَظِيرُونَ بِهِ عَلَيَّ. Cf. *Adhdâd* ed. Houtsma ١٢٢ ult.
 بِظَيْرٍ بِظَيْرٍ proprio sensu *post tergum*
 (posuit, reliquit), I, ١٢٨, 1, 20, III, ٢٥٦, 5. — اَشْتَدَّ ظَيْرِي
fortem me sensi, III, ٩٧., 5, Gloss. *Fragm. et Dozy.* — قَطَعَ
 ظَيْرَهُ *laesit, bonam existimationem diminuit*, I, ١٩٠٦, 13; cf.
 ibid. — قَلَّبَ لِي الشَّمَّ ظَيْرًا وَبَطْنًا, I, ١٥٦٣, 1, ubi *Agh.* XI, ٩٢
 ظَيْرًا لِبَطْنٍ, *perscrutare mihi Syriam penitus*; cf. *Sibawaih*
 apud *Lisân* ١٦٣, 1. Similiter *penitus, ad extremum* in versu
 Omar ibn abi Rabî^ca (*Asâs, Agh.* I, ٩٣, 5):
 وَتَرَبُّنَا الْحَدِيثَ ظَيْرًا لِبَطْنٍ وَأَتَيْنَا مِنْ أَمْرِنَا مَا اَشْتَيْنَا
 et in ظَيْرًا وَبَطْنًا, *immoderate risit*, I,
 ١٢٩٢, 15 (= Ibn Hisch. ٩١., 4 a. f., Wâkidi apud Wellh. *Mu-*
hammed in Medina, 218 ann. 1), *Agh.* XI, ١٨, 16 فَصَحَّحَكَ
 وَصَحَّحَكَ صَاحِبَاهُ ظَيْرًا لِبَطْنٍ. Cf. etiam Djâhiz, *Kit. al-bochalâ*
 ed. v. Vloten ١٢٦, 5. وَقَلَّبَ الرِّأْيَ ظَيْرًا لِبَطْنٍ. —
 (Lane), *in eo ut iter ingrediamur*, I, ١٥٥, 15; ظَيْرٌ =
 ظَاغِرٌ *ager urbem circumdans* I, ٣٣٢٧, 10 seq., II, ٣٠٢, 5 ظَيْرٌ
 الْكُوفَةُ, *Agh.* XVII, ٧٥ med. ظَيْرُ الرِّفْقَةِ, *Ibn abi Os.* I, ١٣٣, 30, Gl.
 Geogr. — مَظْيِرٌ, *statio alta*, III, ٢٣٩٧, 9, 13. Pro وجدودنا
Fâik II, 98 habet وسنأونا (*Lisân* ٢.٢, 5 a. f. وسنأونا).

عَبَاءُ البعيرِ. *stragula cameli*, I, ٢٢٧١, 1, Dozy.

عَبَت I e. ب. *lusit* aliquem, I, ٢٨٢٥, 4; spec. maligniter, petulanter *ludibrio habuit, vexavit*, I, ٢٣٩٨, 9, II, ١٧٢٢, 7, *Fragm.* 1. ٩, 5 a f.,

فَعَبَت ٩٧, 9 *العَبَتُ بالرعيَّة* (cf. Dozy), Mobarrad ٩٧, 9

وأما تَعَذِّيهِه ٣٩٧, 2, Damirî II, ١٨٩, 16, 18, كما تَعَبَتُ المَلُوكُ وهو (الطاوس) كثيرٌ. *Matâli^c al-bodâr* II, ٢٥.

العَبَتُ بالانثى إذا حَصَنَت وربما كَسَرَ البِيضَ الخ. Interdum difficile dictu est utrum *العَبَتُ* am *العِيْبَتُ* legendum sit. Locis III, ٢. ٢١ ult., ٢. ٩٩, 7 et ٢٢٣٣, 9 hoc forte cum Kremer et Nöld. praefendum est. Cf. vero III, ٢٢٩, 13, ١٣٥٨, 8. — V

est = I *lusit* e. g. *Fâik* I, 301 *يَنَمِرْسُ بَدِينَهُ أَيْ يَتَلَعَّبُ*

بِهِ *et cf. Lane.* Hinc *sine serio, negligenter egit*, III, ٢٩٩, 3; e. ب. *laccessivit, vexavit*, II, ٨٥٢, 14, III, ١٢٥٢ ult., ١٧٣٢, 10.

عَبَد V e. acc. p. simpl. *arcessivit*, I, ٣. ٣٠, 20. Cf. *Miçbâh* apud

Lane *تَعَبَّدَتْهُ دَعْوَتُهُ إِلَى الطَّاعَةِ*. — X, *sibi subijcere conatus est*,

II, ١٩٨٣, 9 seq. — *القَيْمَةُ العَبْدَ صَمَدِيَّةٌ*, *ventriculus farctus*

certus, III, ٩٧١, 11 (cf. *Agh.* XVII, ٨٦. Kremer, *Notiz: Kal-daunen*).

عَبِير II *الصَوْتُ fortiter misit vocem cantor*, III, ٩٧٢, 3; cf. apud

Dozy *شَدِيدُ التَّعْبِيرِ*. — *عَبِيرَةٌ*. In verbis *عَبِيرٌ* *وَعَبِيرٌ*

دُحِقْتُمْ III, ٢٥٩, ult. seq. *عَبِيرٌ* *sunt interpretationes eorum*. —

دَحَقَ العَبِيرُ, *quatenus distat a nobis Syrius*, II, ١٩٢١, 12. —

عَابِرٌ valens, auctoritatem habens e. على p., syn. vocis جَائِرٌ (q. v.

sub *جَائِرٌ* I), I, ٣. ٧٥, 14 *عَلَى الأُمَّةِ* *عَابِرٌ* *ubi IA et Now. substituunt جَائِرٌ*. Lane habet tantum de moneta et de verbo. —

عَابِرٌ *certa navigiorum species, navis oneraria, ut vid.*, III,

lavi, 13, 1948, 5, 1991, 7, 1998, 8, 2001, 9, Gloss. Geogr. — مَعْبِرٌ,
portitor (batelier) sec. emendationem probabilem Kremeri
 III, 1.34, 3 pro المعبد.

عَيْبُف I de loco (cubiculo) qui *fragrat* odore III, 703, 16 فيعيبف
 ذلك البيت بالبخور والطيب; Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten
 314, 13; Gloss. Geogr.

عَنْب I c. acc. p. *vituperavit* c. ب r. III, 90, 19 (ubi lectio recepta
 est in Co et Pet.), c. على r. III, 7, 10. Forte autem legendum
 est priore loco يعيبب, altero عيبب. — II *lentus fuit*, II, 1999,
 12, Lane e TA et Chafâdjî comm. ad Harîrî *Dorrat*, 110. — V
 de muliere post mariti obitum alterum conjugem non quae-
 rente dicitur II, 1973, 9 ما تَعْتَبِتْ بِأَيِّهَا i. e. عتبت عتبتا بابها,
 sed domi mansit. — عَتَبٌ, *ira fortunae*, III, 90, 10.

عَتْدَانِ, pl. ab عَتْوَدٌ, in glossa I, 293, 2, c per جَمَالٌ *cameli*
 redditur male, forte quia verbum عَجَّ saepius de camelo
 adhibetur.

عَتْر. Primus qui سَنَّ العَتِيرَةَ I, 119, 3.

عَتَم X عَتَمَ abلّ *multisit* camelas tempore عَتَمَ, I, 1743, 17. — عَاتِمٌ *tar-*
dus, sero veniens de qualibet re, ut de praeda I, 295 ult.

عَتَمٌ compar. I, 977, 10.

عَثْر I c. ب lapidis, *cadere fecit, jecit* (= اسقطه), I, 309, 13 »lapi-
 des cadere fecerunt in domum ejus, ut ab inclusis jacerentur
 et ipsi dicere possent: bello afficimur". — عَثْرَةٌ. Verba Mo-
 hammedis ibn Maslama I, 149, 12 اللهم لا تحرمنى عثرات الكرام
 vertenda videntur: o Deus, ne prives me lapsibus hominum
 honestorum, ut iis eos condonare possim". Similiter inter-
 pretatus est Wâkidî qui post تحرمنى inserit عثرته, Wellhausen
 213 ann. 1. — *Infortunium* in exclamatione يا عَثْرَتَاهُ يا
 II, 200, 5.

عاجب I *miratus est* (utroque sensu) c. ل III, ١٩٤, 10, c. الى I, ٢٨٥٨ ult., II, ٢٣, 1, Abû No'aim apud Dr. Patton, *Ahmed ibn*

Hanbal, p. 100, 3 a f. فاجعلتُ اعجاب اليه من صبره على الجوع, وانهطش وما هو فيه من اليهول, Ibn Haddja, *Thamarât* ٣٨, 5 a f. وعاجب اليهم منها; — IV utroque quoque sensu adhibetur, licet solet dici de rebus gratis, cf. ann. ad Ibn Hishâm II, 172: *indignari fecit*, I, ٥٢٧, 11, Mobarrad ٣٨٨, 14. C. acc. p., من r., *dixit ei: nonne mirum est?* III, ١٧٨٤, 12, ١٩٩, 15; c. من p. *Fihrist* ٧٢, 20. Cf. Djâhiz *Mahâsin* ed. v. Vloten, ١٨ ult.

فاجعل يعاجبه من حسن لفظها *admirationem expressit ei eloquentiae sermonis*, id. *Kit- al-bochalâ* ٢٩, 11 أأعجبك من r. من صالح بن عفان — عَجَبٌ, اِنْعَجَبٌ et لَعَجَبٌ seq. sensu *miror, mirum est*, I, ١٩٩, 11 seq., II, ١٢٢, 19, ٧١, 15. Hinc cum complimento construitur in versiculo antiquo I, ٢٢٩ ult. لَعَجَبٌ كُلُّ الْعَجَبِ uti ibi legendum est, et in versiculo Damîrî I, ١٢٩ اِنْعَجَبٌ لِلْمَنْوَن كَيْفَ اُنْتَبَهَا.

عَجْرٌ explicatur II, ٥٥٢, 12 per خنزيرة (*tumor*).

عَجَز I c. عن p. *non suffecit* (Lane ex *Asâs*), I, ١٣٥٢, 12; *defuit alicui*. Verba I, ١٩٧٣ ult. فلا يعجزن عنكم خياركم أن يدنوا اليّ. vertenda sunt »ne igitur desint vobis optimi quique vestrum ut ad me veniant" i. e. sat magno numero veniant. — IV pass. *nequivit*, seq. ان, I, ٢٠٣٧, 9 et f, ٢٢٣٧, 10 اُعْجَزَ الاخواتُ ان. — *معجزة*, *cingulum*, est vocab. Jaman. I, ١٥٥, 1—3 et *Fâik* II, 113 هـ اِنْمَنْطَقَةَ بِلَغَةِ اَعْلَ الْيَمَنِ.

هذه الاعراب 6, ٩٠٨, II, عَجَفٌ occurrit. Plur. regul. اَعْجَفٌ. عَجْفٌ. اِنْعَجَفٌ.

عَجَل I c. عن r. *anticipavit, prae impatientia praestolari nequivit*,

II, ٢٧١, 2, cf. Lane sub اعجل; — II et IV *prohibuit*, I, ٢٠٣٣, 8 اعجلتم اعلم عن الضعام ويعجلونكم ويعجلونكم et I, ٢١٩١, 17 اعجلتم اعلم عن الضعام nemp ab eo quod jusserat al-Mothanná. — IV e. dupl. acc. اعجلتم المسير, *cursum festinare eos jussit*, III, Ivor, 7. — عَجَلَةٌ رُومِيَّةٌ, *scala Romana*, I, ١٣٧٩, 7. Ibn Hiseh. vlf ult. epitheton non addit, *Fáik* II, 285 habet عجلة من تخل. In domo Profetae etiam erat scala ad coenaculum (مَشْرَبَةٌ, عِلْيَةٌ) ducens, Boehári ed. Krehl III, ٣٦٠, 5.

عَاجِمَةٌ I عِيدَانِيَا (الكنانة) explicatur II, ٨٧٦, 1; — dicitur عَاجِمَتُهُ *عَاجِمَاتُ* *experientia eum probavit*, I, ٢٩١٤, 5 ut *التجارب* (*Asás*). — VI, *obscuris usus est verbis*, III, ١١١٣, 8, *Fáik*, II, 113 *أَبْنُ مَسْعُودٍ مَا دَنَا نَتَعَجَّمُ أَنْ مَأَكَمَا يَنْطُقُ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ* *أَي كُنَّا نَفْصِحُ بِذَلِكَ أَفْصَاحًا وَحِكْمَهُ قَوْلُ عَلِيٍّ كُنَّا الْحَدَابِ مُحَمَّدٌ لَا نَشْكُ أَنْ سَكِينَتُهُ تَنْطُقُ عَلَى لِسَانِ عَمْرٍ* *Similiter* *Diw. Hodh.* ٢٥٧, 4 (quem locum laud. Dozy) *مَا أَنْ يَهَذَا أَمُوتُ* *nemo in dubium vocat.* In *Nihája* III, v., 3 a f. per *كُنِي* et *وَرَى* redditur. Aliam significationem habet *Agh.* IV, ١٥٧, 10 a f. nemp *se Persam esse simulavit, Arabice locutus est tanquam si esset Persa.*

عَدٌّ III e. acc. tribus s. agminis = *iis annumeratus* *est*, I, ٢٢٩١, 8 et ann. e. — عَدَّةٌ, pl. عَدَدٌ, *adjutor*, *كُن أَحَدٌ* *عَدَدٌ* *عَدَدٌ* *عَدَدٌ*, III, ١٩٧٤, 9, ٢. v., 15. — عَدَدٌ, *major pars*, I, ١٣٠١, 8 *كَانُوا عَدَدَ النَّاسِ*, II, ٢٦١, 10 *عَدَدٌ* *أَعْمَلُ الْيَمِينِ*, et quoque *عَدَدٌ* *أَعْمَلُ الْيَمِينِ* II, ٥٣١, 9 et I, ٢٥٥٧, 5 *عَدَدٌ* *أَعْمَلُ الْيَمِينِ*, *auctoritas superioris numeri in tribu ad eos transiit*,

Mas'ûdî *Tanbih*, ٢٧٦ ult. *وَأَعْدَانٌ فِي وَادٍ*. Otiose fere additur *عَدَدًا* post numerum *عَدَدًا* ثَلَاثَ نِيْلٍ عَدَدًا II, ٨٩٣, 4 *exactum numerum tridui*. — *عَدِيدًا* in versu al-Katâmîi II, ١٣٨٩, 13 vera lectio videtur, v. Gloss. Fragm., licet *عَدِيدًا* optimum sensum praebeat (ut II, ١٢٠٩, 14, *Agh.* X, ١٢٠, 5).

عَدَل I seq. *ان*, *deviavit a*, I, ٢٢٥٧ ult. *elisâ* praepositione *عن*. Cf. *Fâik* I, 463 *وَحُرُوفُ النَّجْرِ تُحَدِّثُ مَعْنَاهَا (أَنَّ) وَمَعَ أَنَّ كَثِيرًا*; *عَدَل* et *عَدَلٌ* *haesitavit* inter duas res seq. *اَيْنَ* aut *بَيْنَ* (ut *عَدَلٌ* post *مَيْلَ* I, ٣٣٠, 18 seq.); Add. et Em. ad II, ١٠١, 10, nisi ibi *عَدَلْتِ* legendum sit; sed cf. *Nihâja* IV ١١٩, 9 *وَمَا عَدَلُوا وَلَا* *مَيْلُوا*. Locus I, ٣٢٣٢, 3 *لَا تَعْدَلُوا أَنْفُسَكُمْ بِأَبْصَارِكُمْ*, 3 aut *non estote similes eorum obtutu* i. e. ne eos aspiciatis ut vos aspiciunt (itaque demittite visum), aut *ne eos ut aequales vestros aspiciatis*. — IV. Freytagii auctoritas quam tamen non laudat, est Golius e Psalm. 118. Sine jure Dozy et Fleischer formam in dubium vocaverunt. C. dupl. acc. *rectum facere effecit* II, ١١١٣ ult. — VIII, *in summo fastigio fuit (culminer) sol*, I, ١٢٣٢, 12. — *عَدَلٌ*, *arbiter, dictator* (Nöldeke *Gesch.* 399 ann. »eine Art Reichsverweserin«), I, ٢١٦٣, 3—8. — *مُعَدِّلٌ*, *assessor judicis* (= *عَدَلٌ*), III, ١٧٢٢, 16, Gloss. Geogr.; epitheton mensurae *كُرٌّ*, III, ١٢٦١, 1, ٢٢٥٨, 12. V. Lane sub *كُرٌّ*, *Mafâtih* ed. v. Vloten, ١٥ ann. c, ٦٧, 4.

عَدَم IV intrans. c. *من* pecuniae *destitutus fuit*, II, ٧٠٣, 3.

عَدْنِي *عَدْنِيٌّ* pannus notus (Gl. Geogr.). Hinc *عَدْنِيَّة* I, ١٢٠٢, 18, *عَدْنِيَّة* III, ٢٠١, 9.

عَدَا I. Notandae phrases *ان تَلَوْنَ الرِّبَابَ — ان تَلَوْنَ* *sine mora Rabâb refugient*, I, ١٩١٣, 1, *كُنْتَ كَمَا أَحَبُّ* *gessisti*

te ad amussim quemadmodum mihi gratum est, II, ٢٧١, 8, ما
 قُلْ اِنْقَاتِلْ *dictum ad amussim quadrat*
in nos et Koraischitas, I, ١٥١, 4 seq., *Fihrist* ٤٤, 8 لم يَعدُ قد
 ما عدا ان انشدته فذا *ad amussim laudat ut*; قُلْ جَمِيلاً كما
vix recitaveram quum, III, ١١٤٧, 16, Mobarrad ١٢١, 2 لم يَعدُ
 اِنْ طَرَّ شَارِبُهُ *Agh. ed. Koseg.* ١٧١, 3 a f., Nylander *Baihaqi* ٧٥,
 3 a f. ما عدا ان رجعت *vix redieram*, *Fâik* I, 562 ان عدا
vix ea carebimus, quum jam ejus indigebi-
mus, Bekri ٢٣٠, 8 تَعَدُّ اَنْ اَفْرَشَ عَنِيَا الصَّقْلَةَ *quos (enses) vix*
politores missos fecerunt; contra ان اَنْزَمُوا *mox in*
fugam conversi sunt, I, ١٩١, 5, لم اعدُ ان يُبَيِّلَ لِي *mox mihi*
dictum est, III, ١٥٣, 12. Etiam eum من Djâhiz, *Mahâsin* ٢٧٤,
 15 لم يَعدُ من ان يَبْرِين. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib*
 ed. Grünert ٤٤٢, 3 seqq. Verba Alii ad Zobairum in pugna
 cameli ما عدا ما بدا in *Fâik* II, 117 explicantur per ما منعك
quid te opinionem mutare
fecit. Vide porro *Nihâja* III, ٧٤, 5 seqq., *Lisân* XIX, ٣٩٦, 6
 a f. seqq. et Chafâdjî ٢٠٩. — III c. فلانا عداؤة *inimicitiam alicui*
ostendit, III, ٢٣٠٧, 14, 16, ٢٣٠٩, 11; فلانًا اُقْتَتَلَ *pugnam cum eo*
evitavit, III, ٨٥٣, 3. — Verba Kotaibae عَمِيرِينَ *hic*
 explicantur II, ١٥٥٢, 13—15. Cf. Lane. — عَدُوٌّ. Exemplum
 - usus sensu plur. I, ١٠٥٨, 1 العَدُوُّ اُمُكْتَنَفُونَ. — العَدِيَّةُ, *milites spec.*
pedites, I, ١٩٧, 14, *Fâik* I, 454 in historia Chaibari: فلَمَّا كُنْ
 اليَوْمِ الثَّلَاثِ خَرَجَ رَجُلٌ نَدَّاهُ الرَّقْلُ فِي يَدِهِ حَرَبِيَّةٌ وَخَرَجَتْ
 الَّذِينَ يَعدُونَ عَلَيَّ *eum comm.* وَأَمْطَرُوا عَلَيْنَا النَّبْلَ
 وَأَرْجَلَهُمْ وَيَقْفَلُ نَهْمَ العَدِيَّةِ. Cf. Abû Zaid, *Nawâdir* ٣٥ =

الرجالة (Aliter *Mafâtiḥ* ۱۱۹, 5). In versu Hassâni (Sibaw. I, ۳۱۳ ult.) plurimi codd. habent فِرْسَانٌ عَادِيَةٌ. Utrum Motarrizîi عَادِيَةُ الْبِيهَوْدِ (cf. *Mohit* ap. Dozy) ortum sit e male lecto عَادِيَةٌ certo efficere nequeo. Etiam, ut حَامِيَةٌ cui opponitur, de uno viro usurpatur, I, ۲۳.ا, 8.

عَذَابٌ epith. viri *abstinens* (?) II, ۱۶۳۸, 5. Fort. apud Dozy e Bc *martyre* legendum est ita pro عَذَابٌ.

عَذْرُ I. Loco III, ۱۳۹, 11 الْعَبْدُ وَاللَّهُ الْعَبْدُ vertendum foret *suppetias accipit*, si licet cum quibusdam in explicanda voce عَذِيرٌ in phrasi مَنْ عَذِيرِي مِنْ فُلَانٍ, verbo عَذَرَ tribuere sensum *adjuvit* (نصر) Fayûmî *Miçbâh* apud Lane), quod tamen dubio obnoxium est. Cum Kremer legendum opinor عَذَرَ i. e. fuga ejus simulata fuit. — IV *simulacrum pugnae dedit*, III, ۱۳۱۵ ult. Vid. Fleischer ad Dozy II, 106 »ein Scheingefecht führen". — عَذَرَ عَمَالَ الْعُدْرِ. *praelecti ab ipso populo electi*, II, ۱۴۸, 9—11. — عَذْرَةٌ, *vilis turba*, II, ۸۷, 2 ubi IA لَانْتَان (v. نتن). — أَعَذَرُ compar. *melius excusans*, II, ۶۸۸, 10, Dozy.

عَذَقٌ v. sub رَجَحٌ.

عَرَبٌ, pl. أَعْرَابٌ, saepe est *rusticus* (convicium), II, ۵۹, 6 (cf. Belâdh. ed. Ahlw. I. ۸, 4 a f.), ۸۲۵, 11, ۱۳۱۲, 2, ۱۸۳۷, 6, ۱۸۴۹, 2; cf. Snouck Hurgronje, *Mekka*, I, 31 ann. 6. Saepe ita in facetiis e. g. Girgas et Rosen, *Chrest.* v seqq. — مَعْرَبٌ *Arabs*, I, ۲۲۳۷, 15 يَا مَعْشَرَ الْمُعْرَبِينَ.

عَرَجٌ (الْوَصِيَّةُ) فِي مَعْرَاجٍ وَمَعَهَا الْقُرْنُ I, ۱۶۱, 8. Locum I, ۱۶۱, 8 مَعْرَاجٌ. عَرَجٌ. Utrum componendum sit cum nomine animalis fabulosi unicornis عَرَجٌ dicti apud Kazwîni I, ۱۱۳, 10 (vid. nunc etiam Carra de Vaux, *l'Abbrégé des Merveilles*, p. 48) affirmare nequeo. Apud Edrisi ۵۴ (cf. ann. l) edidi بَعْرَاجٍ (بَعْرَاجٌ).

- عرد V exemplum usus hujus formae = II (cf. Lane) habes III, ٦٣٥, 16. — عرّاة describitur I, ٢٢٢٧ m.
- عرس II *nuptias celebravit* e. ب mulieris, I, ٢٠٧, 9 (ubi corr. (معرسا), *Agh.* IV, ١١٩, 14; cf. Lane e TA et Vocab. apud Dozy. Puristae hunc usum pro اعرس improbant (*Nihája* III, ٨٠, 9 a f. seq.). — عروس sponsa e. ب mariti construitur, I, ١٥٨٢, 2 seq. (Ibn Hisch. idem habet).
- عرش. Forte lectio عروش I, ٢٢٨٧, 11 et l bona est et exemplum rarioris constructionis numeri denarii cum accus. plur. (Wright³ II, 237 C, § 99).
- عرض^٢ العرصّة spec. *campus proelii* II, ٩٠١, 1 (ubi ita legendum), ١١. ult., ١١. ٢, 12. Cf. Gloss. Geogr. (Quod apud Ibn as-Sikkít ٦٧٥, 6 عرصّة editum est, vitiosum videtur).
- عرض I e. على p. *se obtulit alicui* suppl. نفّسه I, ٣١٤٥, 2 ubi IA cum cod. facit, Now. vero (quod quidem mihi necessarium videtur) انفسها addit, ut ٣١٤٣, 5 seq.; — e. على p., ب r. *proposuit*, I, ٣٤٢٠, 5 (cf. editoris notam a). — II e. acc. p., ل r. *nanciscendi opportunitatem dedit*, III, ٦٧٣, 6, ٨٣٨, 15, ut تعرّض = للشيء est *nanciscendi opportunitatem habuit* e. g. Roorda, *Chrest.* ad Grammat. 2^o ed. p ٣٦ ثنّواب الصّبر — *muneratus est* e. acc. p., ب r., III, ١٨٥١, 15, *Agh.* IV, ١١. med. — III عرض على الطريف transversâ viâ *rectus sum*, III, ١٨٧, 13. — IV in versu I, ١٨٣٥, 11, ١٩٩٤, 10 habet sensum solitum *se avertit*. Utroque loco legatur كالرجل «ut pes quem fallit nervus femoris». — V e. acc. r. *obtinere conatus est*, I, ١٣١٥, 9, Achtal ١٦., 8. — VIII *feriit* (proprie latus rei = I *he hit the side of* Lane), I, ١٨٤٥, 4 واعترضه صخرةً فقطعه ١٥٢٦, 6 seq.

اعترض حَسَانٌ — بالسيف. Eodem sensu ١٨٢., 3 ضرب et II, ٥٢٢, 6. Cf. Ibn Rosteh ٦٥, 12 وَجْهَكَ (بالجريدة) et Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١٥٥, 7 فَاعْتَرَضَ بِهَا لِخَائِطٍ — *transversâ iit*, III, ١٩٤٩, 2, Jâcût, II, ١٩٥, 7, spec. de canali transverso qui jungit canales majores III, ١٨٤٢, 9; cf. infra معترض — *حَمِلَ مَعْتَرِضًا decussatim, transverse jumento impositus*, III, ١٢٤٨, 13. — X وَجْهَهُ بِالْحِجَارَةِ *petiit, feriit*, II, ٥٨٨, 2. Cf. Fleischer ad Dozy II, 113 a *zum Angriffsobject für sich machen* et Lane sub بِسَمِّ لَهُ اعْتَرَضَ. (Verbum استعترض mihi tantum sensu intransitivo notum est). — كُتَابٌ دِيْوَانٌ عَرَضٌ — كُتَابٌ اَنْعَرَضٌ III, ١٩١., 8 et simpl. اَلْعَرَضُ وَدِيْوَانُ الْعَرَضِ ١٦١١ اَلْكَتَابِ وَالْعَرَضُ III, ١٩١. ult., qui exercitui lustrando et stipendiis distribuendis sunt et appellantur quoque اَلْعَرَضُ III, ١٩١. ult., اَلْكَتَابِ وَالْعَرَضُ ult., اَلْمُعْطُونَ وَالْمُعْرَضُ Belâdh. ٣٣٤, 9; — *substitutum (= عَوَضٌ)*, I, ١٧٩, 6, ١٧٢٩, 9. Cf. Lane et *Lisân* IX, ٢٩. — عَرَضٌ, *latus, finis*, I, ٢٠٥٢, 11 «in confinio imperii». — Observa phrasin مَرَفَقَمِ عَرَضَ الْبِلَادِ, *dispersit eos per terras ut contigit*, II, ١١٤, 12. — عَرَضٌ. Recte III, ٥٨, 19 اَنَا لِمُعَرَضٍ اَنَا لِمُعَرَضٍ est idem quod بِلَاءٌ, ubi cod. لِمُعَرَضٍ habet. Nam بَعَرَضِ الْاَمْرِ est idem quod لِمُعَرَضٍ *expositus, objectus*, *Hamâsa* ٣٣٦, 11, Mobarrad ٥٧٤, 1, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٤٣, 13 بَعَرَضَ حَرِيْفٌ, Lane e Mgh. — عَرَضَةٌ جَانِبٌ, *res cujus latus obversum petendi copiam dat, itaque res facilis captu*, I, ٢٠٠٤, 7 وَعَرِيٌّ وَهَبْتُمْ فِيهَا عَرِيضٌ — عَرِيٌّ بِعَرَضَةٍ جَانِبٍ عَرِيضَةٌ I, ١٤١٢, 3, habet sensum solitum i. e. *واسعة* (*Lisân* IX,

٢٧, 4). — مَعْتَرِضٌ, pl. ات, *canalis transversus qui jungit canales majores*, III, ٢.١٧, 9, ٢.٢٢, 9, 15, ٢.٢٣, 4, 16, ٢.٩١, 4, Gloss. Belâdh.

عَرَعِر. Legimus II, ١١٣١, 17, وعَرَاعِرُ الاودِيَةِ وعَرَاعِرُ النَجْمَالِ sed aliae redactiones horum verborum sunt *Fâik* II, 333 طَائِفَةٌ بِقَرَارِ الاودِيَةِ وَاَعْضَامِ النَغِيضَانِ وَبِتَنَا بَعْرَعِرَةَ النَجْمَالِ وَبَاتِ اِنْعَدُوْ وَاِنْ اِنْعَدُوْ نَزَلَ بِعَرَعِرَةَ الْجَبَلِ وَنَزَلْنَا *et* Mobarrad ١٥٨, 16 بِاِحْصِيصِهٖ اَنَا نَزَلْنَا ١, ٢٣٥, 1, cum var. l. quam habet *Lisân* VI, ٢٣٥, 1 اَنَا نَزَلْنَا بِاِحْصِيصِهٖ (TA² III, ٣٩٢ cf. quoque *Anbârî Nozhat al-alibbâ* ٢١), unde probabile videri posset textum Tabarii corruptum esse, quia secundum omnes عَرَعِرَةٌ est *vertex* montis. At observandum est عَرَاعِرٌ esse nomen aquae (aut terrae salsae) in Jamano et aquae in vicinia Syriae (*Jâcût* III, ٦٢٨, 5—9) et textum apud *Djâhiz*, *Bayân*, I, ١٢٢ quoque esse وَاُحْقِمْتَ طَائِفَةَ بَعْرَاعِرِ الاودِيَةِ وَاَعْضَامِ النَغِيضَانِ وَبِتَنَا بَعْرَعِرَةَ الْجَبَلِ وَبَاتِ اِنْعَدُوْ عَرَاعِرِ الاودِيَةِ اسْفَلَيْهَا وَعَرَاعِرِ الْجَبَلِ اعْلِيَّهَا cum explicacione بِاِحْصِيصِهٖ.

عَرَفٌ *ad se* القَوْمِ اِنْفَسَمِهِمْ, III, ٩٥, 10; مَا قَلَّ عَرَفٌ *pro recto agnovit* III, ٢٣٨٧, 5; — haereo in explicandis verbis وَعَرَفَ (الْعَرَفُ) بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ فِي جَنَّتِهِ *sensu notitiam, familiaritatem inter nos faciat Deus*. — II *notavit*, III, ١٣٠٤, 2; cf. *Fragm.* ٥٧ تَدَعَرَفٌ — *centurionem creavit*, I, ١.٢٢, 12, ٢٢٢٣ ult., ٢٢٩٩. — عَرَفٌ *crista* serpentis, I, ٤٦٩, 4, ٤٧٠, 16. Cf. Lane sub اَعْرَفٌ. — عَرَفٌ *cognomen* al-Asch'athi, I, ٢.١٠, 13, Belâdh. ١.٢, 5, propter perfidiam. Dicitur esse vox Jaman. — عَرَاْفٌ fem. a عَرَاْفٌ, I, ١.٧١ ult. Etiam est forma intens. pro عَرَاْفٌ, *Hamdâni Djazira* ed. Müller, ٢٤٨, 9. — عَرُوْفٌ *probabiliter legendum* est I, ٥.٨, 10

vid. ann. a sensu *divinator*. Cf. ٥٢, 9 ubi علم appellatur, et Gloss. Moslim: *bene gnarus*. — عَرِيفٌ tempore Profetae et etiam postea decem viris praepositus erat, I, ٢٢٢٤, 5 seq. et etiam aetate Mosta'ini novem tantum sub se habebat, III, ١٧٩, 2. Tempore Omari Kûfae alia ratio valuit I, ٢٤٩٦. Cf.

Gloss. Belâdh., *Fragm. et Dozy*. — اَعْرَفٌ *magis, melius notus* (cf. Lane), I, ١٤٣٨, 14 ابلق من الفرس ابلق ١٤, ٣٢٩٤, 14. —

مَعْرِفٌ *familiares*, II, ١٤٤٤, 11. Cf. Lane sub معرف, Dozy sub معرفنة.

عَرِقٌ III (ut IV et II), *Iracam versus tendit*, I, ٢٠٠, 15, 18. —

IV *sudare fecit* جَمِينَةً prae anxietate quum ad terminos non loquendi redactus fuit, III, ١٠٤, 12. Cf. Ibn al-Kûtija, *Alfâth* ed. Guidi, ١٢١ ult. وَأَنْدَى الْكَلَامُ عَرِقَ قَتْلَهُ أَوْ سَامَعَهُ قَرِيقًا مِنْ
وَمَا لَقِيَتْ مِنْهُ عَرِقَ الْجَمِينِ Freytag II, 436. et prov. سورة عاقبتنه

Proprio sensu de anxio, Baihakî ed. Schwally ٥٣, 17.

عَرَقَبَ I c. acc. p. *prostravit*, III, ٩٢٤, 8.

عَرَكَ III c. acc. p. *simul cum eo pugnavit, in pugnando adjuvit*, III, ٢٢٤١, 4.

عَرَمٌ III *rixatus est cum aliquo*, I, ٢٠٧, 18, Lane e TA (*Nihâja* III, ٨٩, 1 seq.). — V *male dispositus fuit animo*, III, ٤٣٢, 10, Gloss. Moslim. — VIII in versu 'Adii I, ١٠٢, 14 legatur كذات الغلام كذات وما لم تجد عارماً تعتمرم كذات. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Tabakât as-Scho'arâ* cod. Leid. p. 75: (عدى بن زيد العبدى):

البيه فاخذ منه قوله لاخيه يحذره ان يدخل ارض النعمان

فلا تلفين كأم الغلام م الا تجد عارماً تعتمرم

اخذه ابن مقبل فقال

لا السقيين واياكم كعمارمة لا تجد عارماً في الناس تعتمرم

قال ابو محمد معناه ان لم تجد من يرضعها رَضَعْتَ ثدى
نفسها يقال عَرَمَ انصبى امه اذا رضعها ويقال ان لم تجد من
يُخَادِشُهَا ويقَاتِلُهَا خَدِشْتَ وجهه نفسها Lectio kذات est
al-Azharîi sec. notam marg. ad *Lisân* XV, ٢٨٩ pro كَامٍ in alia
redactione. Apud Lane corrigatur نَأْفَمِينَ. Sensus sine dubio
est »ne in te suscipias officium alio incumbens?».

عَرَبِينَ. Exemplum significationis *praeda* (*Kâm.*) habes II,
١٨٩, 9.

عَرَوٌ VIII, *intendit, voluit* = تُصَدُّ, II, ٥١٢ ult. juxta syn. عَنِ,
٥٥٢, 3 (c. الى r.), 6, ٦٣٩, 3, 7. — عَرَوٌ *pascuum hibernum* = عَرْوَةٌ,
II, ١٨٤, 3 ubi لَعَرُوٌ legendum esse opinor: »oves intonsae libere
depascentes pascuum hiberne lanam copiosiore dabunt?». —
عَرْوَةٌ *equi nobiles* (Lane) habet pl. خَيْمُولُ عَرَوَاتِ I, ٢٢٣٨, 11;
سَادَاتُ النَّاسِ I, ٢٧٤, 1 *principes*, II, ٤٠٨ ult., *Lisân* XIX, ٢٧٤, 1
الَّذِينَ يَعْتَصِمُ بِمِ الْضُعَفَاءِ وَيَعِيشُونَ بِمِ.

عَرَى II *reliquit* = تَرَكَ et خَلَّصَ, I, ١٠٣, 13, Labid V vs. 1 (ed.
Châlidî p. ٧), cf. *Asâs*: وَمَا يُعَرَى فُلَانٌ مِنْ عَدَا الْأَمْرِ أَيْ مَا يُخَلِّصُ
وَلَا يُعَرَى مِنْ الْمَوْتِ أَحَدٌ قُلَّ عَدَى بِنِ زَيْدٍ
مِنْ رَأَيْتَ أَمْتَمُونَ عَرِيَّتِ أُمِّ مَنْ ذَا عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يُضَامَ خَفِيرٌ
وَلَا عَرَى دَبِيرٌ أَحَدٌ مِنَ الْمَغْنَمِينَ — مِنْ أَنْ
تَخَلَّصَ = وَمَا عَرَى أَحَدٌ — مِنْ حَالٍ et sic تَعَرَى est =
Lisân XIX, ٢٧٧, 4. Lane haec perperam sub I collocavit. —
مَعَرَى الْبِلَادِ (cf. Dozy) occurrit in versu III, ٨٩٦, 14. —
pars deserta terrae, III, ١٥٤, 7.

عَزَّ I. Notanda phrasis عَزَّ حَدِيثٌ أَنْ يُقْضَى بِهِ raro (hoc tem-

pore) iudicium fertur secundum traditionem sacram", III, ٢٥٠٥ ult. — Verba *وَحَيَّ عَمْسَ تَعَزُّوُنِي عَلَى الدِّينِ* II, ١٢٨, 18, vertenda sunt: »tribus 'Abs quoque! superare me conamini in religione?' Loco II, ١٣٨٨, 9 restituendum videtur *عَزَّ بِسَهْ عَنْكَ* *عَزَّةً* s. *أَعْتَزَّةً* *فَرَسَهْ* s. *بَعْبِيرَهْ* et explicandum ab *وَأَمَلِيَا لِيَنْصَرِفَ* *superavit eum ut cohibere nequiret*, itaque vertendum: »camelum cohibere nequivit". Exspectabant igitur aliquamdiu, ut rediret. Eodem modo sumenda videntur verba *وَعَزَّتْنِي بِبَصْرِي*, III, ٨٥٢, 14, v. supra sub *بَصْر*. — *بِ* *عَزَزْتُ عَلَى* ut *عَزَّ عَلَى* — *بِ* *عَزَزْتُ عَلَى* I, ٣٣٣٦, 14 (cf. ann. f) et II, ٣٢٣, 7 sec. lect. duorum codd. (ann. d) et ٣٨٢, 14, *Hamâsa* ١٣٦١, 8 a f., cf. *Mobarrad* ٧٧, 2 et *بِك* *يَعِزُّ عَلَى* *doleo te*, *Ibn abi Osaibia* I, ١٦٥, 10. Forte locus *Mas'ûdii*, *Tanbih*, ٢٢, 8 *وَيَعِزُّ عَلَيْنَا بِمَا الْحَجَّ* eodem sensu accipiendus est »et grave mihi est (factum est) quod", quia in *Morâdj* III, 133, 4 audit *وَيَعِزُّ عَلَى مَا*. — II, *Deo honorem dedit*, III, ١١٦٩, 8. — IV *أَعَزَزْتُ عَلَى* ان (Lane e tradit. *Fâik* I, 162 (*Nihâja* III, ٩٢, 2), *Mobarrad* ١٢٣, 13), III, ٣٩٥, 4. — V *بِ* *پ* *protectione alicujus fruitus est* (v. Gloss. Belâdh.), II, ١١١ ult. Idem restituendum *Agh.* XIX, ٩٧, 4 a f. quod moneo quia *Kremer* in *Beitr. et Notiz.* sub *عَزَّر* male collocavit. Etiam *بِ* *ر*. III, ١٦١, 18 (*بِالصِّكَاك*). — VIII *بِ* *پ*. (Gl. Belâdh. et *Fragm.*) III, ٧٧, 3, ١٠٨, 15. — *عَزُّ الدَّمُوعِ*, *copiosa effusio lacrymarum*, III, ٨٧٨, 11. Cf. *مَطَّرَ عَزْرًا*. — *عَزْرًا* comp. sensu caus. I, ٣٢٣٥, 15.

اعزبوا يا كلاب انمار), *I. Imper.* *أَعَزِبَ* *apage* II, ٣٧٨, 4, III, ٩٩٦, 8 (*اعزبوا يا كلاب انمار*), ١١٢٢, 13, ١٢٨١ ult., *Agh.* III, ٣٠, 15, ٨٠, 3, ١٢٢, 17, XV, ١٣١ *paen.*, XVII, ١٦, 4 a f. seq. (*اعزب عني*), ٩٦, 3 a f., ١٦٣, 4 a f., non vero

semper cum asperitate e. g. Ibn al-Fakih ٢٣; 7 est simpliciter

»abi, Deus sit tecum". Eodem plane sensu اَعْرَبُ dicitur quod
lexici habent e. g. I, ١٩٤٥, 8 (cum var. I. اعزب), II, ٧٨٧, 16

(اعرَب عني), ٧٨٨, 1, III, ١٨٦٤, 7. Inter formulas repudiandi est
توم اعزبي, quum اعزبي, Nawawî, *Minhâdj* ed. v. d. Berg, II,
426. — C. ما قد عزب عنى من دينهم II, ١٧٨٦, 13

وَعَقُولِهِم et hinc عَزَبُ عَقْلٌ *dementia*, I, ٢٠٦, 2, ١٠٥١, 7, III, ١٩٧٩, 10

ubi male عزوب. — *Fugit aliquem*, I, ٢٥٣٨ ult. — C. ب uxoris,
aliam praeter eam non duxit, III, ٤٢٣, 9. — IV *amovit e.* عن,

I, ١٠٤٩, 7 ut اَعْرَبَ I, ١٥٨١, 16; اِنْتَضَمَ عن اِنْتَضَمَ I, ٢٥٤٤, 13. Loco

I, ٣٠٤٩, 6 اَعْرَبُ receptum est, sed cod. s. p.

عزف. عزفاتٌ *colles arenae sonum edentes* (cf. Lane), I, ١٩١٥, 15.

Cf. Jâcût sub العزف.

عزم I رأيه على الشيء e. r. : *fecit quod sibi*
proposuerat (exécuter ce qu'on avait résolu de faire Cuche),

II, ٥٨٤, 11 et hinc, ut recte observavit Fl. ad Dozy, *ivit, pro-*
ceedit الله اعزموا على بركة الله III, ١٢١, 14 (= *Fragm.* ٤٨٢), ١٢١, 9;

opp. انصرف ١٢١٤, 1: e. لى p. Jâkûbî, *Hist.* II, ٤٨٨, 9. — VIII

e. ب r. *firmiter sibi proposuit*, III, ١٠٣, 10 (ubi l. وَاَعَزَمَ): quae

constructio explicari potest e *عليك بفعلها* الله عزم الذى عزم الله
officia quae Deus tibi facere praescripsit, *Fâik* II, 140. *Fragm.*

٢١١ ult. seq. habet على. — *Abiit*, III, ٤٨٩, 4. — C. acc. = قصد

s. الى عهد الى *cepit sibi*, II, ١٧٣٩, 14. — عزمة est *votum, deside-*

rium, jussum, proprie ejus qui dixit عليك عزمت (Agh. XIV,
٩٩, 12 a f.), I, ٨٢٣, 10, ٢٥١٨, 5, II, ١٢٦٤, 4, III, ٧٨٦, 8 ubi كتاب

عزمة, opp. كتاب ضائب I. 11, ١٧٣٨, 1 (ubi Ibn Masch. بعزيمة).

— امر عزمة *imperium necessario observandum*, II, ١٩٢٩, 2.

عزى I = عزاً se ad familiam retulit, exemplum II, ٨٠٢, 5 ubi n. a.

عزى.

عسر VI se difficilem, durum esse simulavit c. على p., I, ٢٥٥, 4.

عسف I sec. cod. A III, ٧٠٢, 6 sensu oppressit c. على construitur, ut تعسف apud Dozy. . . عسف miseria prae nimio labore, lassitudo, III, ٢٩٥, 10.

عسكر عسكر saepe est = معسكر (Lane e TA) e. g. I, ٧٩٧, 4, Kremer, Beitr. et hoc sensu quoque عساکر I, ٩٣٩, 9, ٩٣٧, 1.

عسل عسلى flavus (Dozy, Chafâdjî لون الصفرة والحمرة بين الحمرة والصفرة), de vestimento dhimmiorum, III, ١٣٨٩, 13, 19 seqq., ١٤٩٩, 12,

quae hinc عسليات appellantur ١٣٩٤, 3.

عسا Compar. أعسى durior, III, ٢٠٢, 1.

عشر II in decem partes partivit exercitum, I, ٢٢٢٣ ult., ٢٢٢٤, 7. —

عشر pro عشرين aut أرض عشر III, ١٢٢٨, 9. Memorabilis locus

est III, ٢٢٩٩, 14 seq. (Nihâja III, ٩٧) ubi Profeta inter الزكوة العشرة et العشر distinguit, decumas a solis Judaeis et Christianis (mercatoribus) solvendas esse docens. In syngrapha Raschidi, III, ٦٥٥, 8 (= Azrakî ١٦٢, paen., Jakûbî Hist. II, ٥٠٢, c. ٣) juxta

ponuntur عشورها وعشورها (pronomen spectat Chorâsân). Forte عشور hic sunt tributa a dhimmiis solvenda. Pl. الاعشار I, ٢٢٢٤, 8, ٢٢٢٥, 12, ٢٢٢٧, 6 (cf. etiam ٢٣٠٥, 12, ٢٣١٩, 9 seq.), ٢٣٣١, 16, ٢٤٩٠, 11 sunt decem partes in quas exercitus in castris primum divisus erat, postea in اسياع, septem partes, commutatae sunt, ٢٤٩٥, 5, 9 seqq., ٣١٥٢, 3, ٣١٧٤, 4 seqq. (cf. sub سبع), et tempore Zijâdi in quatuor, I, ٢٤٩٥ l. ult. et cf. II, ١٣٨٢, 4 et supra sub خمس. Proelium al-Bowaihi vocatur يوم الاعشار quia centum

viri quisque decem hostes occiderant, I, ٢٩٩, 5. — عَشْرَاتٌ decades II, ٢٢٤, 8 لعزل انديوان عشرات decades aliquot e

stipendiariis. — عشاري de lancea, III, ٧٠٣, 15. — عشرة v.

supra sub ثَلَاثٌ — مَعْشَرٌ fem. gen. I, ٢٣١, 12 sec. Wright³, I, § 292, b.

عَشْمٌ عَشْمٌ مِّنَ الْعَشْمِ. *senex decrepitus*, II, ٥٣٤, 12, *Nihája* III, ٩٨, *Lisán* XV, ٢٩٩.

عشا V v. sub عدا.

عصب I عَصَبٌ explicatur II, ٨٦٧, 5; — metaph. الشىءُ بفلانٍ pro

بِرأس فلانٍ (cf. Lane) *alicui aliquid crimini dedit*, I, ٢٩٤٤, 16,

et عَصَبٌ بِالْمِيمِ بِذَنْبِ السَّقِيهِ II, ٣٢, 15. — II حَاجِبِيهِ *tacniá sustulit palpebras* prae senio cadentes, I, ٩٤٩, 9, *Beládh.* ٢٥١,

١0 (ubi l. يَعصِبُ) et eodem sensu I, ٩٥٥, 9 رَفَعِيْمَا بِعَصَابَةِ. Nöldeke, *Gesch.* p. 226 ann. 1 suspicatur historiolum ortam esse e male intellecto titulo Persico. — *Circumvenit hostem* I, ٢٢٧٦. — V c. لٌ sensu *conspiravit contra* III, ١٢٨, 8, ubi aliter explicari nequit, quantum video, et *Agh.* XVIII, ١٩٨,

5 a f. ubi اَشَدُّ تَعْصِبًا لِلْقَرَشِيِّينَ item sensu hostili accipi debet.

— عَصَبِيَّةٌ, *simultas ad pugnam ducens*, III, ١٧٤٣, 16.

عَصْرٌ اَلْعَصْرَانِ a Profeta vocantur preces ante ortum et ante

occasum solis, III, ٢٣٩١, 17 seqq., ٢٣٩٢, 5 seqq., *Nihája* III, ١٠١.

— عَصِيرٌ مِّنْ عَصِيرٍ *vespertino tempore*, II, ٥١, 16, v. ex. in Lane sub مَرْحَقَةٌ.

عصل IV de dente = I (Lane e TA), I, ١٢٧٥ ult.

عَصَلِيٌّ عَصَلِيٌّ explicatur II, ٨٦٩, 12.

عَصْمٌ عَصْمَةٌ, pl. عَصْمٌ, *foedus commercii causa initum* = حَبْلٌ,

I, ١٠٨٩, 11. — مَعْصُومٌ *sanctus*, II, ٩٢٨, 3 proprie *immunis ab errore* (مِنَ الْاِغْلَاطِ) I, ٢٩١٣, 1; v. Cuhe et Be. apud Dozy. Hinc

مَعْصُومٌ apud Schíctas e. g. *Bayán* I, ١١٨, 1, ١٢٢, 6 a f.

عصى V *se difficilem praebuit* بِاِسْلَامٍ in accipiendo Islámum, I,

١٤٩٨, 6, ubi rec. lectio Ibn Hisch. et *Osd* (Dijârbekrî ٤٩٩, 5 habet كرهت الاسلام). Scripturae codd. دعصمت alia lectio non subesse videtur.

عَصَّ I على ضَرْسِه I, *patientem et firmum se gessit*, I, ١٩٤٤, 13 ut
 وَنْ يَلِيَّ النَّاسَ كَقَرْشِيَّ عَصَّ Dozy et *Fâik* I, 278 على ناجذِه
 على أَنْفِه — صَبَّرَ وَتَصَلَّبَ. Dubitavi
 de lectione *Fragm.* ٢٤٥, ubi rec. غَاَصَّ cf. Gloss. sub غَصَّ, sed
 falso, nam Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 620 v. quoque habet
 عَاَصَ et ita quoque in alia historia Tab. II, ١٥٧٩, 12. Verbum
 hic improprio sensu significat *firmiter prehendit, digitis
 compressit nasum*. Proprium contra sensum habet in عَاَصَ
 على جِرَّةً *longam barbam habens*, *Fâik*, I, 176, ut extremitatem
 dentibus prehendi possit. — *Ferit* بالسُّوِطِ (بالسيف) II, ١٩٨٣,
 10) constr. quoque ع. ب objecti, I, ١٥٧٨, 4 seq., ١٥٧٩, 14 seq.,
 II, ١٠٢٧, 11, ١١٥٨, 8 seq., *Dinaw.* ١٨٥, 19; cf. عَجَمَ *Mobarrad* ١٢., 8,
 9. Similiter اعَصَّ السَّيْفَ *Mobarrad* ٣٠٥, 6. Verba Ibn Abbâsi
Fâik I, 243 لَو رَأَيْتُ أَحَدًا قَدْ لَعَصَصْتُهُ بِأَنْفِهِ significant »si quem-
 dam eorum videro, nasum ejus percutiam, talitrum ei infrin-
 gam». — Tropice de malo, de punitione divina I, ٣١٢٣, 13,
 ٣١٣. ult. — In traditione verborum Abû Djahlî لَعَصَصْتُهُ I,
 ١٢٩, 5, est mitior phrasis quam لَعَصَصْتُهُ quam alii habent
 (*Lisân* IX, ٥). Obiter moneo apud *Dinaw.* ١٥٢, 13 reponendum
 esse عَصَّ.

عَصَلَ II c. ب p., *valde molestus fuit alicui*, I, ٣٤٩٨, 5, ٣٤٧٩, 9 (ubi
 vulgo IV, Lane et Zam. in Gloss. Belâdh. p. 80). Exemplum
 verbi اعصَلَ I, ٢٨٥٩, 13 et verbi عَصَلَ I, ٣٤٧٩, 9, nisi ibi عَصَلَ
 legendum sit.

عضو. عَضْوَةٌ (pl. عَضُونٌ) ut عَضُو spec. *pars corporis, membrum* in verbis Omari تَنْدِرُ عَضُوكَ, I, ۱۸۴۳, 13. Sed mala lectio videtur pro عَضُوكَ ut restituere jubet Nöldeke.

عَطَبٌ. مَعْطَبَةٌ uti fortasse legatur III, ۱۳۰ a est = مَقْتَنَةٌ in textu I. 4 locus ubi colitur *gossypium*.

عَطَّرَ. عَطَّارَةٌ multum se odoribus imbuens, II, ۴۸۷, 8.

عَطَشٌ II pass. عَطَّشٌ aut IV act. non irrigata fuit terra, II, ۱۱۳۱, 7, ubi I. عَطَّشَتْ aut cum B أَعْطَشَتْ, nam dicitur مَعْطَشٌ زَرْعٌ (Asās, Lisānُ لِرِيسَقِ) et اَرْضٌ مُعْطَشَةٌ (var. I. ad Asās et TA apud Lane).

عَطْفٌ. عَطْفَةٌ flexus terrae (coin cf. Dozy), III, ۱۷۷, 1 «*quae terra est flexus situs ad canalem D.*»

عَطَلٌ II *deseruit* اَلْمَدِينَةَ اَعْلَمِيَا, III, ۱۲۴۳, 15 cum effectivo تَعَطَّلَ, Gloss. Geogr., Jác. I, ۶۸۵, 10; — *usum rei neglexit* مصَابِيحُ لَلْحَقِّ, II, ۲۰۹, 17, Gloss. Geogr. — V, *paralyticus evasit*, III, ۱۸۱, 5 ut patet e loco IA quem dedit Dozy.

عَطَنَ. صَرَبَ بَعَطْنِ, *sitim explevit* de hominibus (Fáik II, 218 حتى رَوَى النَّاسُ وَصَرَبُوا بَعَطْنِ) construitur e. عَلَى I, ۱۵۳۳, 13 et e. عن Ibn Hisch. ۷۴۲, 4, Hamdānī ed. Müller ۱۹۳, 8 (sensu *satiati inde abierunt*).

عَضُو IV. Dicitur عَلَى الْاِسْلَامِ بِأَيْدِيهِمْ, *se submiserunt ei ad Islámum*, I, ۱۹۰, 5, ut in traditione مَرْمَرٌ اَنْ يَعْضُوا الْقُرْآنَ حَرَامٌ.

In utraque phrasi بَ indicat objectum secundum, opinor. Zamachsharī, Fáik, I, 306 in بَيِّدَهُ اَعْطَى بَيِّدَهُ esse quia اَعْطَى solum jam significat *se submisit*. Utrum I, ۲۴.۳, 15 hoc sensu sumendum sit, an excederit vocabulum,

non decido. — *remisit* aliquid III, ٣٣٥, 8—10 »pater meus propter haec (على هذا) nil unquam remissurus est. Unus tamen modus est agendi, propter quem (عليه), si omnino remittere velit, fortasse faciet". Similiter in traditione, *Fâlik*,

II, 92, فكَاتَبَنِي مَوْلَايَ عَلَى الْفِ دَرْهَمٍ وَأَعْطَانِي مَائَتِي دَرْهَمٍ cum comm. حِينَ سَوَّغَ لَهُ ذَلِكَ مِنْ مَالِ الْكُتَابَةِ. *concessit*, I, ٢٩٧٥, 2 أُعْطِيَ الْخُطَّةَ الذَّلِيلَةَ الذَّلِيلُ *ubi humilis se conditioni humilitatis subiecit*, اعْطَاكَ الرَّضَى *concessit iis desiderium*, I, ٢٩٧٧, 5,

10, et in phrasi اعْطَاكَ اللَّهُ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ *Deus iis concessit morem Moslimorum* i. e. invitationem ad resipiscentiam antequam arma inferrentur, I, ٣١٣٢, 4, ٣٢٢٨, 15. Contra مَنْحَهُمُ اللَّهُ

سُنَّةً مِنْ كَانِ قِيَامِهِمْ مِنْ أَهْلِ دِينِهِمْ *ubi Persae intelliguntur*, I, ٣٣٦٦, 7 seq. est *sortem iis dedit infidelium, qui occisi sunt*. Cf.

infra sub مَنْحَ. Hisce locis سُنَّةٌ habet sensum passivum, quem bene reddidit Snouck Hurgronje per »manière d'après laquelle quelqu'un ou une catégorie de gens sont habituellement traitées", laudans Kor. 8 vs. 39, 15 vs. 13 cet. (*Le droit musulman* p. 6 n. 7 in *Revue de l'hist. des religions* 1898). —

عَطِيَّةٌ et عَطَايَا. Distinguitur II, ١.٣٣, 6 inter عَطَايَا *dona* et اعْطِيَا *stipendia*.

عَظُمَ II *reprobavit, aegre tulit* = IV et X, I, ٢٨٢٣, 14. Si I, ٢٢٨٠,

1 cum IH¹ legimus لِبِعْظَمُوا vertendum erit »ut ei grave redderent (Islâmi) abominationem" i. e. ut ei periculum repudiationis ante oculos proponerent (cf. Dozy). — V *grave censuit*

I, ٨٧٤, 10, *aegre tulit, aspernatus est*, I, ٢٧٦٧, 6 seq.; ubi IA

III, ٤٨, تَسَخَّطَ. Cf. Lane sub 10. — VI. Exempla constructi-

onis فَلَانًا أَلْشَىءٌ (cf. Fleischer ad Sacy p. 166) habes I, ٨١٣, 12,

II, ٤٦٦, 19, III, ٨١٤, 9, *Nihâja* III, ١.٨. — X قَتَالَ الْفَرَسَ I, ٨٥٩,

3, recte vertit Nöldeke, *Gesch.* p. 92 »er that als wollte er die Perser mit Macht angreifen“. — ⁶عَظْمٌ. De juvene dicitur ⁶اَشْتَدَّ عَظْمًا *ossa ejus firma facta sunt* i. e. *robustus factus est*, I, ٨٣٨, 8 seq.; — *dens* II, ٧٨٩, 1 (IA IV, ٢٢٧, 4 a f., ⁶٢٢٧, ٣٢١ in eadem historia). Locus Tab. mihi corruptus esse videtur et sanandus inserenda praepon. ⁶لِي post ⁶مَنَى, quam habet cod. C, nisi quod hic om. ⁶أَنْ تَرْكَبَ الْخَيْلَ. Sin minus ⁶أَنْ تَرْكَبَ الْخَيْلَ et vertendum »ne intentio tua majus contra me perpetrandi fuerit quod te movit ad dentem meam effringendam“. — ⁵عَظِيمٌ *venerabilis, sanctus* de loco, III, ١٥٩, 10; — *multus* = ⁵كَثِيرٌ, ut ⁵حَبِيلٌ عَظِيمَةٌ II, ٥٠, 1, ⁵عَبِيرٌ عَظِيمَةٌ II, ٥٥٢ ult., ⁵مَالٌ عَظِيمٌ Beládh. ٢٢٣, 5, Djáhiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten III, 7, ⁵أَرْضٌ عَظِيمٌ Gloss. Geogr., ⁵سَمَكٌ عَظِيمٌ Mokadd. ٨٧, 9, in quibus exemplis cum colectivo junctum est, cum plur. fracto I, ٢٦٥, 12 seq. ⁵فَتَلَى عَظِيمَةً (unus cod. ⁵مَقْتَلَةٌ).

— Substantive pro ⁵أَمْرٌ عَظِيمٌ, *res gravis*, I, ٢٦٧, 5, ٣٠٣٩, 5, ٣١٢٥, 4, II, ١٤, 6, ١٣٨٩, 5 (*pars magna*). — ⁵أَعْظَمٌ compar. sensu causat. *majorem faciens, auctoritatem magis augens*, II, ٢٠٦, 14, ubi IA ⁵أَعْيَبَ لَكُمْ فِي قَلْبِهِ.

⁵عَفَا I *delevit vestigia rei* c. ⁵عَلَى constructur, ut ⁵عَفَى I, ٢١٩٣, 14 coll. ٢١٩٩, 14. Vid. Gloss. Beládh., Dozy et *Lisán* XIX, ٣١٠, 5.

— VI *reliquit, remisit* c. acc. r. et ⁵لِي p., III, ١٠٥, 5. Cf. Lane.

— ⁵أَعْفَى, *securior*, II, ١٧١, 15.

⁵عَقَّ I. Wright, *Lectures on the Compar. gramm. of the Semit. lang.* 196 infinitivum absolutum Hebraicum et Arabicum ⁵عَقَلٌ (cf. etiam *Gramm. Arab.*³ I, p. 62 § 98 Rem. c) idem esse verisimile censuit. Certum hoc esse probant ⁵عَقَقْتُ عَقْلِي, I, ١٨٤٢, 15, ⁵صَمِّمَ بِأَبْنَةِ الْجَبَلِ »surdus esto o echo!“, Freytag,

Prov. I, 716, Lane in v., (cf. Wiener Zeitschr. VII, 177 ann. 1) et حدادٌ حَدٌّ Diw. Hods. ed. Koseg. p. 1.9. Nöldeke mihi suppeditat نَزَالٌ وَكَانَتْ *Hamása* ٣٦٣, *Agh.* XIV, ٣٥, 18 (Howell I, 676) et لَطَّاطٌ *Djamhara* 11, 23. Loco Tabarii legendum esse censet عَقَاتٌ عَقَاتٌ coll. Ibn Hishâm ٨٥٣, 2 (v. Add.) quod etiam bonum foret ut imprecatio, sed عَقَقَتْ plus auctoritatis habet et est exprobatio. Ex exemplis patet formam فعَالٌ esse gen. fem. ut non raro nomina actionis (Wright³ I, 181 B). Cf. Barth, *Nominalbild.* p. 58, 488.

عَقِبَ. I. N. a. عَقَبٌ *reditus* praesidii, cui alterum succedit, II, ٨٣٦, 5 (cf. Lane 2098 b. In *Lisân* II, 1.٥ revera est الرجوع) et اعقب ibid. *redire fecit* praesidium, alterum eorum loco mittens. Cf. Dozy et *Lisân* 1.٦, 9. — III loco I, ٣.٢٤, 1 habet significationem solitam *punivit*. Veritas »itaque res vestras alio curandas commisistis aut officio defuistis, et puniti estis”. — VIII المناقاة de pluribus *alternatim inequitaverunt*, I, ١٦٠٨, 3; cf. Harîrî ٣٩٤. — عَقِبٌ in loco II, 1.٦٩, 2 videtur esse *exitus, eventus*. »Agmina recedentia exitum aquationis ejus ad lacum mortis absconditum non relinquebant” i. e. palam interfectus est et mortuus jacuit. — Vid. porro sub خلف. — عَقَبِيٌّ II, ١٣٥٥, 5 forte pronuntiandum est عَقَبِيٌّ et componendum cum phrasi عَقْبَةُ عَقْبَةٍ وَاَنَا الْيَوْمَ عَقْبَةُ (Lane sub عَقْبَةُ et نُشْبَةُ, *Fâik* II, 153) sensu *mutatus a pristino statu, contrarium*. Melius hoc appareret si ١٣٥٤, 4 legeretur post verba حَقِيًّا *attingentem* »veni ad vos benevolens omnibus, nunc vero deveni studiosus partium meorum contribulium”. — عُقَابٌ

يُعَقِّدُ سِحْرَ السَّابِلِيِّينَ صَرَفَهَا
مِرَارًا وَيَسْقِينَا السَّيْلَافَ مِنَ الْكَحْمَرِ

ar. ابن اَنْعَمُ السَّبَاعِ هَاعِنَا كَثِيْرًا فَقَالَ Fâik II, 430 et e tradit. نعم ونكن عُقِدْتُ (sic) فهى تَخَالِطُ البِهَائِمَ وَلَا تَهَيِّجُهَا cum comm. عُقِدْتُ أُخِذْتُ كَمَا تَوَخَّذَ الرُّومُ اليَوْمَ بِاِطْمَاسٍ بمعقد. — بِمَعَاذِ مِنَ اللّٰهِ, *mandato divino*, III, ٧٩, 19.

عقل I نفسه I (عن) من, *se ipsum defendit*, I, ٢٣٩, 10; — *levavit aliquem ut equum conscenderet*, I, ١٩٦, 12, 13. Vid. Lane e TA et cf. نَعَقَلُ; — *mentis compos fuit de saucio* I, ٢٣١٧, 9, de puero III, ٢٣٢٤, 18 (cf. Dozy). Significatio *meminuit* quae posteriore loco etiam conveniret, recens esse videtur e. g. °Omâra Hist. Jamani ed. Kay, p. ١٨, 4 a f. لَمْ اعْقِلْ بِقَصْرِ الصُّلَيْحِيِّ اِلَّا (cf. Journ. R. As. Soc. 1893, p. 197); — c. ب r. *animum attendit ad*, II, ٨٦٥, 11, III, ١٠٨, 8. Etiam c. acc. ut *Agh. VIII, ١٧, 4 a f. نَعَقَلْتُ مَا عَمِلْتُ* *nescivi quid fecerim*. — VIII c. ب ut I *animum attendit ad*, III, ١٥, 15. — عَقْلَةٌ, *hebetudo senilis*, I, ٢٠٢٣, 5. Libenter legerem عَقْلَةً, sed codd. habent ut rec. (sine voc.); cf. Djâhiz, *Mahâsin* ١٢٩, 12. — عَقَالٌ in verbis notis Abû Bekri عقلا لو ممنوعون عقلا a Tab. I, ١٨٧٣, 17 proprio sensu vinculi sumitur. — الْمَعَاظِلُ I, ١٣٦٧, 14, est pro كتاب المعاذل i. e. *liber piaculorum*, cujus versionem dedit Wellhausen, *Skizzen*, IV, 67 seqq. et cujus epitome exstat in *Fâik* I, 402 cum nonnullis var. l. Circumscribitur in eo qui in singulis casibus piacula solvere deberent, et hoc intelligitur a Wâkidio vers. Wellh. p. 196 »bei ihren besonderen Vertragen" pro quo *Skizzen* IV, 74 minus recte »in ihren alten Sitzen" substitutum est. Apud Jakûbi quoque (Bibl. Geogr. VII, ٣١٣, 15 seq.) فِكْتَبُ مَعَاظِلِهَا sensu quem indicavi

sumendum est. Lectio IA II, 1.9, 8 اُمْعَانِلَةٌ falsa videtur. Ibi pro وَقَرْنَه legatur وَقَرْنَه. Profeta etiam fertur libellum zakâti ensi alligasse (Kremer, *Kulturgesch.* I, 53 ann. 2).

عَكَرَ = عَكَرَ in versu III, ٨٥٠, 13.

عَلَّ VI, *simulavit se causam indignationis contra* (على) *aliquem*

habere, III, ٢.9, 16, ubi e B restituatur يَنْعَلُ. Etiam sensu *simulavit se aegrotum esse* lexico addendum est e. g. *Fâik* II,

الرَّجُلُ يُضْرَبُ عَلَيْهِ بِالْبَعْثِ فَيَتَعَلَّى وَيَتَمَارَسُ وَلَا مَرَضَ بِهِ 66, Ibn abî Osaib. I, ١٨٢, 25, Gl. Arib. — VIII *excusavit rem* (ل)

re (ب), II, ٢٢٩, 4. Cf. Gloss. Moslim. — عَلَّ. Tanquam أَوْلَادُ

عَلَاتٍ homines se gerunt erga pauperes, tanquam اَبْنُو الْأُمِّ erga

divites, I, ٩٨٢, 2 seq. — عَلَّ. ما عَلَّتْكُمْ الْيَوْمَ. عَلَّ. *nullam hodie non*

pugnandi excusationem habetis, I, ٢١٩٢ ult., Ibn Hisch. ٢٣٩, 3,

qui locus in *Fâik*, II, 180 explicatur per اِنَّا قَتَلْنَا اِنْ لَمْ نَعُدَّرْ اِنْ

وَمَعَى اَعْتَبَةُ الْقَتْلِ وَفِي مِنَ الْاَعْتِلَالِ كَالْبَعْدَرَةِ مِنَ الْاَعْتِدَارِ.

عَلَجَ III, *compulit ut se sequeretur, secum staret*, II, ٥٩, 11. Cf. Dozy.

عَلَطَ (pl. a عَالَطَ) explicatur II, ٨٢٩, 13 seq.

عَلَقَ I c. ب *assecutus est*, II, ٦., 10, *Agh.* XVIII, ١٣٣, 8 a f. وَلَا

عَلَقَ اِذَا عَدَا بِمِ الْخَيْلِ اِذَا عَدَا وَنَعَلَقَ بِمِ الْخَيْلِ اِذَا عَدَا

c. ب aut c. acc. (cf. Dozy), III, ٩٢., 7, ٩٥٢, 8 seq.; c. ب *conscen-*

dit, III, ١٢١, 17. Eisdem significationes habet تَعَلَّقَ q.v. — II.

Locus II, ٢٥, 18 وَالْاَعْلَقَةُ يَدُكَ بِالْعِنَانِ vertendus est: „nisi habe-

nam missam facis, manum tuam ex habena suspendam” i.e. ab-

scidam; — عَلَقَ يَدَيْهِ *manus pendere fecit* in epulis, quum

nihil in mensa comedendum mansit, III, ١٢٥٠, 15 seqq., Djâhiz,

Kit. al-bochalâ ed. v. Vloten ٥٧, 10, ١٠٢, 17 (de satiato dicitur «رُفِعَ يَدُ»); — *notavit* nomen alicujus, III, ١٥٨, 3; sensu *suspendit* etiam c. dupl. acc. construitur, nam dicitur مَعْلَقٌ رَأْسًا «capite occisi ornatus», II, ١٢٤٣, 18, ١٢٤٨, 17. — IV sensu *laqueo inhaerentem habuit praedam* c. acc. constr. *Lisân* XII, ١٣٣ فَأَعْلَقَهُ لَهُ نَصَبَ لَهُ, trop. de diabolo I, ٣.١٣, 2; — *sustentavit* vitam, I, ١٣٧٠, 2, ubi codd. voc. non habent, de Jong secutus est Ibn Hisch. ٥٥٠, 18 (cf. II, 135 var. I. يَعْلَقُ), dum D ٣٢٥, Dijârbekrî ٤١٣ habent مَا تَعْلَقُ بِهِ نَفْسُهُ. Pro عَلَّقَ facit quod Lane habet تَعْلَقَ بِالشَّىءِ ۚ عَلَّقُوا رِمَقَهُ بِشَىءٍ ۚ et usus verbi تَعْلَقَ بِالشَّىءِ i. e. *sumsit id quod vitae sustentandae necessarium fuit* (بُلُغَةٌ s. عُلُقَةٌ), *Fâik*, I, 624 ult., Harîrî *Dorrat*, ١٨٣, 3; — *aliquem vitae suae sponsorem fecit*, II, ١٨٧, 7. Cf. apud Lane phrasinِ فَلَانٌ دَمَ فَلَانٍ (عَلَّقَ) — V c. بَ *asssecutus est*, II, ٩. f. *Agh.* XVIII, ١٣٧, 6; *prehendit*, I, ٢٨٥٩, 7, II, ٤١, 7, III, ٩٢٩, 9, Dozy; *ascendit*, III, ١١٢ ult., ١٢.٩, 13, ١٢.٧, 2, *Bayân* ed. Dozy II, ١٢, 5, *Alf Laila* ed. Maen. II, ٣٢, 4, III, ١. 15. Etiam c. فِي III, ١٩٩, 8 وَتَعْلَقُ رِياحٌ فِي مَشْرِيقِهَا pro quo *Fragm.* (وَلَا مَرْتَقٍ مِنْ خَشْيَةِ الْمَوْتِ سَلَّمَا 16, ١٥٠, 16 (cf. II, ١٥٠, 16) صَعِدَ مَشْرِيقِهَا ١٣٨), *Alf Laila* II, ٣١٤, 5. Easdem significationes habet I ut vidimus. — عَلَى فَلَانٍ بِكَذِبَةٍ, *aliquem in mendacio deprehendit*, II, ٧٤, 11, ٨٨, 13; universe بِشَىءٍ I, ٢.٦٨, 4. — عَلَّقَ, *res quae venditur* (servus, utensile cet.), III, ١٢٥٤, 11. Quid potissimum significet in verbis عَلَّقَا لَا يُسَاوِي عَلَّقَا aut forte عَلَّقَا, cum contentu de juveni stulto, II, ٩٩٩, 16 seq., dicere nequeo.

علم I. Saepe in parenthesi dicunt عِلْمَ اللَّهِ III, ٩٣١, 12, 13, *Agh.*

XVIII, 199, 11 a f. aut يعلم الله Djáhiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten 113, 8, 9. Similiter in verbis III, 344, 10 ولم يعلموا يامنوا legendum esse تَعَلَّمُوا = عَلِمُوا et hoc parenthetice sumendum opinor. — II, *notavit*, e. dupl. acc. II, 1320 ult. seq. (cf. l. 17), nisi forte e B على inserendum sit; — *in bello se signavit* = أَعْلَمَ, I, 3320, 10, Nöldeke, *Delectus* p. 46, 7. Etiam passivo مَعْلَمٌ = مَسُومٌ *Nihája* II, 194, 13; cf. Achtal 16., 9 eum comm. l. 15. — IV. Notandus est usus e. acc. r. et ب r. in una sententia II, 820, 8, 9 وَقَتَلَ وَبِهِزِيمَةً — وَعَثَّتْكَ — *signis* e.g. fossá (e. ب) *limitavit* locum (e. على), I, 2489, 9 cf. 2491, 2. Eodem sensu عَلِمَ e. acc. 2489, 14, Dozy; sensu *insignivit* in bello, e. dupl. acc. aut e. acc. et ب signi, II, 499 ult. et n. — أَعْلَمٌ sec. lexica est *is qui in labio superiore fissuram habet*, verum I, 3343, 15, Ibn Hisch. 493 ult. est *fissuram habens in labio inferiore*. Cf. ann. ad Ibn Hisch. II, 122. Legimus in *Fâik* II, 636 (vir Sohailum alloquitur): والذي بعثه بالحق لولا شيء: وَسُوءُهُ نُصْرِيَّتُ بِهَذَا السِّيفِ فَلَا حَتَكَ وَكَانَ رَجُلًا أَعْلَمَ الْقَلْبَةَ مَوْضِعَ الشَّقِّ فِي الشَّقِّ السُّفْلَى كَالشَّتْرَةِ وَالْحَرَمَةِ وَالنَّقَائِمَا وَقَدْ سَمِيَ مَوْضِعَ الْعَلْمِ وَهُوَ الشَّقُّ فِي الشَّقِّ الْعَلْيَا لِاتِّقَائِهِمَا فِي مَعْنَى الشَّقِّ فِي الشَّقِّ — omnibus notus e.g. Hamdâni ed. Müller 127, 8 promontoria والصعوبة والأحزور، spec. virtute bellica, II, 99., 11.

علا I. Exclamatio ante-islamica أَعْلُ عَيْلِ *ascende Hobal!*, I, 141v ult., ab Ibn Ishák (Ibn Hisch. 582, 3 a f.) explicatur per أَظْهَرَ «دينك» religionem tuam triumphantem fac. — عَلَا الامرَ — *rem penitus cognovit*, III, 4v., 5. — IV e. ب p. *mortuum esse ex-*

clamavit, II, ٤٦٣, 1. — عَلِيٌّ, *supra, prospectum habens in*, III, ٥١, 1, ubi Ibn Challikân XI, ٨٩, paen. وهو مشرف على, Fachri ٢٢. كان يشرب على في وسط بستان. hinc etiam liberius على يشرب على في وسط بستان *Agh.* VIII, ١٨٤, 10 a f., IX, ١٥, 16; — *per, praeter* post verba eundi e. g. I, ١٢٧٤, 12, Ibn Hisch. ٢٢٨, 12, 14, et hinc absol. pro على جابر III, ١٢٣٧, 1 سلو قبة (نهر) وهو ١٣٥, 15,

١٣٥٥, 6. Cf. Gl. Geogr.; — quemadmodum de femina dicitur eam esse تحت (s. عند) aliquem i. e. nuptam ei, de viro dicitur هو ut I, ٥٠٨, 8 على مريم -- فكلان (coll. ٤٩٩ d) et III, ١٤٩, 6 هو (صهر بقراط على ابنته IA VII, ٣٨, 3 a f. — *secundum, sub, cum* (eliso verbo partiendi) I, ١٤٧١, 10 seq., ١٨٨٩, 8 وقد تهم وقد تهم على سادتهم وبنو عمر على سادتهم ١٨٩١, 8, ١٨٩١, 4, coll. *Fâik* II, 604 ubi Hojaj dicit Ka'bo مع قادتها جئتك بقريش مع قادتها جئتك بقريش

وسادتها حتى انزلتكم موضع كذا وبغطفان مع قادتها وسادتها وحتى انزلتكم موضع كذا ٢٠٠٤, 12, ٢١٤٥, 17, ٢٢١٨, 14, ٢٦٨٣, 6 ٢٦١٩, 12, ٣١٧٩ ult., ٣١٨٠, 7 seq., 14—17, III, ٢٢٨, 13; — *ope* (Gl. Geogr.)

I, ٨٠٣, 8, 16 على ثور. — *وحرث (عمل) على ثور*. — Non raro habet significationem *excludendi, transeundi, nullam rationem habendi*, ut I, ١٨٤١, 13, ١٨٤٢, 10, 13, ١٨٧٩, 6 (Wright³ II, § 59, k). — لا عليكم

(scil. بأس) proprie *nihil metuendum habes* (cf. Dozy), hinc *fac quod vis*, I, ١٥٢١, 5 (= Ibn Hisch. ٧٣٣, 4) aut plenius لا

ما عليكم لو. — *آلا s. ان لا* non opus est ut, potius *non*, I, ١٤٨٥, 17, III, ١٩٤, 12, ١٦٤٩, 1 sec. lect. O;

quare non? I, ٢٧٥٩, 3. — *اخرج على اسم اللد* (cf. Lane) habes II, ٣٧, 12, ٤٣, 9, ٢١٨, 16, ٥٤٢, 6. — *Exempla usus*

accus. post على I, ٢٧٧٧, 17, II, ٨٧, 2. — *علت عالية من عالية*

قريش الجبل I, ١٤١, 4, de Jong sumere voluit sensu *proceres*. *Mea sententia est vertendum »nonnulli ascenderunt»* sec. anal.

قال قائلون.

عم I. Locus I, ٣٣٦١, 15 عممناكم explicationem habet ٣٣٦٢, 10 seq.,

٣٣٣٣, 12 seqq., itaque est *dabimus vobis quod ceteris*. — *عَامَّةٌ*
propositum totum, III, ٧١٠, 11; *عَامَّةٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ* *per totos tres dies*,
 III, ٥٨٢, 1 (cf. Lane e TA). — *رَجُلٌ عَامَّةٌ* v. *خَاصَّةٌ*.

أَعْمَدٌ I. De verbis Abu Djahli moribundi *قَتَلْتُمُوهُ* *أَعْمَدٌ* *مِنْ رَجُلٍ*
 I, ١٣٣, 1, aut ut alii habent *قَتَلَهُ قَوْمُهُ* *مِنْ سَيِّدٍ* multis disseruit
 Lane. In *Fâik*, I, 396 legimus *عَمَدٌ* *مِنْ عَمَدٍ* *ذَإِذَا أَوْجَعَنِ*
فَعَمَدْتُ *أَيَّ وَجَعْتُ* *وَاشْتَكَيْتُ* *أَعْمَدٌ* *أَيَّ انْتَوَجَعُ* *مِنْ أَنْ يَقْتُلَ*
الْقَوْمَ سَيِّدَهُمْ *وَاشْتَكَى* *وَقَبِيلَ عَمَدٍ* *عَلَيْهِ* *إِذَا غَضِبَ* *فَعِنَاهُ* *أَغْضَبُ*
مِنْ ذَلِكَ *قَالَ ابْنُ مَيْبَادَةَ*

وَأَعْمَدٌ *مِنْ قَوْمٍ* *كَفَمَاهُمْ* *أَخْوَهُمْ*
 صَدَامَ *الْإِعَادَى* *حَيْثُ قَلَّتْ* *ذُبُوبُهَا*

Explicatio Zam. vera videtur, sed *أَعْمَدٌ* pro *أَعْمَدٌ* esse,
 quod Ibn Hishâm in textu habet, nullus dubito. Verto igitur
an dolerem, an aegre ferrem? Cf. etiam *Nihâja* III, ١٢٩ ult. —
 C. *لُ* *fecit*, III, ٢٢٣٥, 2, ubi *لُ*. — VIII *se sustinuit*, de
 viro catenato *وَاعْتَمَدَ* *عَلَى* *نَهْوَسٍ* *وَأَعْتَمَدَ* *عَلَى* *نَهْوَسٍ*, III, ٧٢٢ ult. seq.
 — *عَمُودٌ*. *عَمُودُ السُّوقِ*, II, ١١٨, 3, 6, 10 sunt pali tabernarum in
 foro quibus pro armis usi sunt. — *Clava* (telum) portabatur in
 cingulo, III, ٥٥٢, 10. — *عَمُودُ الْمَدِينَةِ*, II, ٥٧٩, 10, probabiliter
 est *carcer* coll. loco Ibn Haijâni apud Dozy (IA III, ١٥٨, 1
 tantum habet *بِالْمَدِينَةِ*).

عَمْرٌ I trans. *أَمَلٌ* *auxit*, I, ٧٩٩, 11; *tuitus est urbem contra* (من)
 malefactores, I, ١١٣٣, 3 cf. ١١٣٢, 12. — *عَمْرٌ*, *spatium temporis*
 (Dozy), II, ٣٣١, 13 *عَمْرٌ سُلْطَانِيْمَا* «quantum durat dominatio
 eorum»; — *magnus arbor*, II, ٨٩٢, 4, ubi *الشَّجَرَةُ* est nomen
 aquae, *عَمْرٌ* *tameriscus procerus ad eam*, ٨٩٣, 7. — *العَمْرَانُ* coll.

aedificia, III, ٨٥٢, 15, ٨٥٣, 12. — *gens عميرة* (= *عمارة* v. Lane), I, ٢٥٥v, 4, ubi conject. scriptum est *عميرة* pro *عمارة* codd. Forte autem *عميرة* significat h. l. *زاد* *auxit* (Lisán et Dozy) et objectum *بذخ* cogitatione supplendum est, quo casu *عمارة* *durante vitâ ejus* servari potest. — *عمارة* *pilentum* et quidem duplex (Gl. Geogr.), III, ٢٢٤٥, 15. — *عمارة* epitheton hastae aut lanceae pro ipsa *hasta*, I, ٣٢١٤, 7 si lectio sana est. An legendum *عشيرة* = *عشيرة* (Dozy)? — *أعمر* sensu activo I, ١٥٨٣, 7, ٢٣٤٩, 8.

عمروس vox origin. Aram. (Sachau ad Djawâl. l. ٦) apud Arabes Syriae in usu erat, II, ٨٢٠, 5 et b.

عمل I. *عملنا العبد* *strenue rem gessimus* ita ut bibere nobis liceat, III, ٨٠٢, 7. — *عمالة* *stipendium praefecti*, III, ٨٤١, 11, Mobarraz ٢٥٨, ult. seq., *Nihâja* III, ١٢٨, 7 a f. seq.; — *praefectura, regio*, I, ٢٨٠٢, 15, 16, Gl. Edrisî. — *أعمل* comp. *بالعصية* *اعملنا فيهم*, I, ٢٩٢١, 6. — *مستعمل*, pl. *انت*, *fabrica*, III, ١٤٢٢ k, Jâcût, II, ٩٠٣, 5.

عمى I c. *عن* r. *oblitus est*, III, ١٥٨, 2, ubi IA V, ٣٩٢, 15 *نسى*. —

II caus. ab *عن* *أرشد* (الصواب) (Lane), I, ٢٥٣٥, 8, ٢٥٣٦, 4. — *عماية الصبح* *tempus quod statim praecedit primum diliculum*, I, ١٥٥٤ ult., II, ٢٤٨ ult., *Fâik*, II, 21 *كان أبو نر رجلاً يُصيب الطريق وكان شجاعاً يتقرد وحده ويغير على الصبرم في عماية الليل*. Proprie, addit in comm., dicitur *pars reliqua tenebrarum noctis* (Lane), sed cum *صبح* iungitur *لُقارنتها له*.

عن. Locus I, ٢٧٧, 6 فشرَّ عَمَّا إِلَى عَمْرٍ، si sanus esset, verti deberet: »si malum est, hoc malum a nobis (i. e. nostra familia) aversum est et in solum Omar translatum», sed vid. Add. et Em. Saepe significationem praegnantem habet, verbo subintellecto, ut عَمَّا عَمَّا عَمَّا *ejusmodi a me* I, ١٩٤٥, 16 scil. *accipite*; طُورُوا مَدَائِنَ الْجَزِيرَةِ عَنْ نَحْوِ عَرَقِلِ، *evitantes directionem Heraclii*, I, ٢٣١٤, 8; خَرَجُوا عَنْهُ (عَنْ مُحَمَّدٍ)، *locum ei cesserunt*, I, ١٥١٤, 6 (Ibn Hisch. id. habet) cf. etiam ٢٠٥١, 3; نَامَ عَنْ صَلَاةِ النَّصِيحِ، *ita ut preces matutinas negligeret*, I, ١٥٨٥, 7; significat *extra* II, ٨٣ ult. بَاتَ عَنْ بَيْتِهِ. Similiter in traditione *Fâik* I, 157 seq. خَذُوا الْعِضَاءَ مَا كَانُ عِطَاءً فَإِذَا تَجَاحَقَتْ قَرِيْشٌ عَلَى الْمَلِكِ، *si extra religionem alicujus est* i. e. religioni ejus repugnat. Auctorem et fontem indicat I, 1. 11, 2 et 3 عَنْ عِنْتَقَةَ عَنْهُ الْأَرْضَ *per eum*; causam I, ٢١٣٣, 8. Exempla hujus significationis vid. in *Schawâhid al-Kasschâf* ٢. Post verba occidendi indicat quos occisus post se reliquit e. g. I, ٣٦٧, 14 seq. وَتَخَوَّفَ إِبْرَاهِيمُ أَنْ يَمُوتَ أَنْ يَقْتُلَهُ، *انضَلَقَ عَنْكَ* in *عَنْكَ* — مَيِّتَتْ عَنْهَا ٢٥٧, 5. *عنها*, I, ١٥٦٢ ult., ex ellipsi ortum nunc otiosum est (cf. Lane). Similiter in *عَنْكَ* اذْهَبْ *عَنْكَ* (supra in v.), in *انْفَدَ عَنْكَ*, in *إِيَّاهَا عَنْكَ*, I, ٣٠٤٠, 16, ٣١٨٧, 17, in *دَعَا عَنْكَ* in *حَاسَ عَنْكَ* *apage*, Michail Sabb. ed. Thorb. ٦٣, 18, *سِرَّ عَنْكَ* *Nihâja* IV, ١٦٢, 5 a f., et eodem modo explicandum *عَوَجًا مِنْكُمْ* apud Dozy II, 616 b l. 3 nisi legendum sit *عَنْكُمْ*. Item in *خَذَ عَنْكَ* (v. *اخَذَ*) et *سَلَّ* (v. *سَمَّلَ*). Cf. etiam infra sub *أَمْسَكَ* et *كَفَّ*. — *Ex-adversus, e regione* I, ٣٦١٠, 14; v. Gl. Geogr.

عَنْ. الْعَنْنُ in poemate antiquo, I, ٩٨٢, 8 est *mors*, v. Lane e TA et *Fâik* I, 419 عَرَضَ (عَارِضٌ) الْمَوْتِ.

عَنْبَرٌ *balaena*, I, ١٦٠٦, 1. Vid. praeter Lane, *Fâik*, II, 189, Damirî

II, ١٧٢. — عَنبَرَةٌ *frustum ambari*, III, ٩١٢, 12 (= 4 خُورٌ قِطْعَةٌ), Hamdânî ed. Müller ٣٧, 23, ubi pro عَنْبَرٌ restituatur العَنْبَرَةُ, Dozy.

عَنْت IV *vulneravit aut membra fregit*, I, ٢٨٩, 1.

عِنْدَ عِنْدَ نَنْزِلَ عِنْدَ حُكْمِ اللّٰهِ. *nos subijcimus decisioni Dei*, I,

٣٣٣٣٩, 11; *morem gessit ei*, *عِنْدَ مَحَبَّتِهِ* s. نَزَلَ عِنْدَ مَا أَحَبَّ فَلَانَ; I, ٢٩٣٩, 8, II, ٨٢٥, 7 (عِنْدَ رَأْيِ فَلَانَ), Girgas et Rosen, *Chrest.*

١٥, 3 de muliere et ١٨, 1 (عِنْدَ مَسْرُوعِ فَلَانَ), opp. نَزَلَ عِنْدَ سَأْحَتِ

١٧٨ paen., ١٨٠, 9, aut وَقَفَ عِنْدَ مَحَبَّتِهِ III, ١٠٦٠, 6, Dinaw.

٧١, 4 (الْوَقُوفُ عِنْدَ أَمْرِنَا). Eodem sensu dicitur صَارَ إِلَى مَحَبَّةِ فَلَانَ

III, ١٧١٥, 2 et وَحَطَى فِي هَوَايَ Nöldeke, *Delectus*, p. 4 l. 3 et

حَطَّتْ إِلَى هَوَى أُمَّهَا in traditione. Similis usus praepositionis

est in كُنْ عِنْدَ أَحْسَنِ ظَنِّي *fac omnia quae a te spero*, II, ٨٥٦, 11 seq., ١٢١, 9, Wâkidi, *Conquest of Syria* ed. Kremer

وَدَيْفٌ يَنْزِلُ عِنْدَ فِكُونُوا عِنْدَ ظَنِّ الْمُسْلِمِينَ بِكُمْ ٥, 5. Hinc quoque usus verbi عِنْدَ نَزَلَ in computatione *faire raison*

à (cf. Dozy sub نَزَلَ). — De uxore amata I, ٢٢٢٣, 11 dicitur

عِنْدَهُ sc. مَنْزِلَتَهُ. — كَانَتْ عِنْدَهُ *uxor ejus erat* (Gl.

Belâdh. et *Fragm.*) I, ١٥٨٦, 5 (ubi uxor absens est Meccae). —

عِنْدَكَ حَاجَةٌ *djizjam solvere debuit*, I, ٢٦٦٢ ult. Cf. عِنْدَكَ حَاجَةٌ

— *hocine suscipere audes aut vales?* II, ١٠٦٢, 18.

— Interj. عِنْدَكَ عِنْدَكَ *festina*, I, ١٦٠٨ paen. Cf. Lane. — Memorabilis est usus عِنْدَ مِنْ pro usitato مِنْ عِنْدَ مِنْ in locutione

عِنْدَ آخِرٍ *ad unum omnes*, I, ٨٧١, 13, ٢٢٣٧, 7, ٣٢٢٣, 9, II,

٦٤, 8 et 9, ٣٩١, 12, ٥٦٥, 4, ٥٧٦, 15, ٦٤٨, 9, ٦٦٣, 8, ١٧٧٤, 3 seq., Ibn Hisch. ٦٦٩, 10, *Osā al-ghāba*, III, ٣٨٠, 9 a f., Belādh. *Ansāb* cod. Schefer f. 525 v. فدخلوا (الجزيرة الكوفة) من عند آخرهم, Jakūbī, *Hist.* I, ٦١, 1, 11, ٧٦, 4, ٢١٣, 6 a f., ٢٢٥, 9, Makrizi ed. Vos ٣٦, 14.

عَنْزِ. الْعَنْزَةُ est *hasta Profetae*, quae ei et successoribus anteferebatur diebus festis ad *moqallam*, ubi terrae infigebatur et directionem precantibus praebebat. Historiam ejus narrant loci I, ١٢٨, 16 seqq., III, ١٤٣٧, 1 seqq. et Belādh. *Ansāb* f. 115 r.

كان بلال يحمل العنزة بين يدي رسول الله صلعم الى انعميد ان المناجاشي f. 115 v. فيمركزها بين يديه والمصلى يومئذ فضاء للبخشي بعث الى رسول الله صلعم بثلاث عنزات فامسك النبي صلعم واحدة واعطى عمر واحدة واعطى عليا واحدة، ثم بالعنزة بين يدي النبي صلعم ثم بين يدي ابي بكر بلال ثم كان سعد القرظ يمشي بها بين يدي عمر وعثمان في انعميد فيمركزها بين ايديهما ويصليان اليها وفي العنزة الله يمشي بها فيهي اليوم تحمل (a Wākidio) f. 345 r. اليوم بين يدي الولاة وقد امر المنوكل v. et ib. بين يدي الائمة ونكوا. مع المؤمنيين على الله بحمل هذه العنزة اليه فيهي اليوم بسر من راي. In alia traditione habet الحربة cum explic. وفي العنزة; cf. *Mafātih* ed. van Vloten, ١٩, 2 et supra sub حرب.

عَنْق. الْعَنْقَاءُ, I, ٦٧٩ ult. est *simurgh* quem Isfendiār vicit, Firdausī vers. Mohl IV, 408 seqq. — مَعْنَقٌ *se longe extendens*, aut *celeriter fluens* epith. Oxi, si lectio bona est II, ١٥١. ult. (مُعْنِق). Locus hic emendatione eget, legendum est مشرقه atque ومُعْنِق et آذيه, et vertendum: »loco regionis ubi Lailā

habitavit, domicilium, visitatu longinquum, nacti sumus vallum periculosum, quod non transit nocturnus viator, inter desertum, in terra salebrosa ad orientem ejus, et celeriter fluentem cujus undae nobis viam praecludunt”.

عَنِ I عَنِى بِالْأَمْرِ I عَنِى raro, sed tamen sensu به عَنِى occurrit (*Nihâja*

III, ۱۳۵, 5 a f.): III, ۲۱۷۴, 8 »Hâschimitis regnum tantum curae est”, quod de revelatione et profetismo dicunt, nugae sunt. —

= قصد (*Nihâja* l. l., 7 a f., Lane e *Miçbâh*), II, ۵۱۲ ult. — II

لا تَعْتَمُوا أَصْوَاتِهِمْ (الايتمام) *ne cohibeatis vocem eorum flagitantium*

I, ۳۴۹۲, 16, coll. dicto Alii وَعَتَمُوا الْأَصْوَاتَ *Fâik* I, 499 (Lane

sub عَمَّا (بالاصوات). Constr. praegn. عَمَّانَا إِلَى مَنْزِلِهِ *nobis molestiam imponeret ad ejus domicilium eundi*, II, ۶۷, 10; cf.

Landberg, *Arabica*, III, 72 seq. — IV (ab عَمَّا), *submitit* (Gloss. Moslim), I, ۲۲۹۹ g, sed lectio recepta praeferranda videtur,

عَمَّا يَأْتِ الصَّبِيَّ, *studia juvenilis amoris*,

III, ۲۱۵۹, 6.

* وَأَعَاهَدُوا I *testamentum fecit*, I, ۲۷۲, 15, II, ۳۸۰, 6 (ubi l. وَأَعَاهَدُوا),

Gl. *Fragm.*; *novit* (v. Lane) in verbis II, ۱۸۲, 13 مَا عَاهَدْتُ

مَا عَاهَدْتُ الْعَرَبُ تَبَاع, quod praefert Nöldeke, مَا الْعَرَبُ تَبَاع, *notum non est (aut non novi) Arabes vendi*. Cf. *Fâik* II, 506

كَانَ عَاهِدَ أَعْمَلَهُ لَيْسَ عِنْدَهُمْ ذُعَامٌ — لَيْسَ عَلَى عَرَبِيٍّ مِثْلَكَ

familiam reliquerat, eibus iis non erat, I, ۳۲, 7, ubi ita cor-

rigendum; — عَاهِدْتُ أَنْعَاهِدَ بِهِ وَعَوَّ مَأْمُومٌ بِالْمَوْتِ, *qui eum vidit*

invenit eum morte petitem, I, ۲۸۵, 1, II, ۵۱, 8; لِيَجِدْتُ بِهِ عَاهِدًا,

ut eum reviseret, II, ۳۲۱, 12, III, ۱۹۷, 14.

عَوَجٌ pl. ab عَوَجٌ *curvus*, I, ۲۹۴۹, 8 (probabiliter autem legendum ut Nöldeke vult: عَوَجٌ subintellecto عَوَجٌ »*curvae* ut

arcus"). — الاعوججية من النخيل unde nomen habent, I, 112.,
8 seq.

عود I. Verba يعود ذلك الى نفسه I, 112., 16, verbatim »hoc ad
ipsum redire» significant metempsychosin in ipso valere. —

IV. Loco II, 113., 16 اعاد علمي cogitatione supplendum est للرب.

— عود. Tropice de Moâwia وحده العرب كان pro
lanca et ensi, II, 112., 17. — اعوان المنابر, III, 1139., 13, v. Dozy.

— عادية = عادية, مآجد على, vetus gloria, II, 1146., 6, ubi var. l.

— اكرامة honor. — اعون عليك. الفخ التبرجل اعون عليك. *falc tibi melius
convenit quam ensis* i. e. agricola es non miles, II, 1147., 14.

عود. عود, refugium, II, 111., 11 sec. lect. *Agh.* XIX, 111., 12. Quod

in textum receptum est نورتها corrigendum videtur in نورتها
ut habet cod. Bodl. *Nakâidhi* f. 162 a quod mecum communi-
cavit amicissimus Bevan.

عور II *corrupt, inviam reddidit viam*, III, 1187., 17. — IV. Dicitur

عور له عن ساقه *crus ei* (adversario) *apertum praebuit*, I, 1133.,

13. — عورة coll. *mulieres ut حرمه*, I, 1199., 3, Lane ex *Mizbâh.*

— معور est *is qui latus praebet adversario*. Talis cadit in
infortunium, II, 1142., 2.

عود IV. Locum III, 1192., 12 hoc sensu sumimus »si dictis populi
alia substituimus». Kremer proposuit اعصينا quo accepto عن
pro في legendum foret »si non curamus quod populus dicit».

عول. Pater ad filium adultum dicit في عيال انت *oneri mihi es*,
victum tibi praebendum habeo, III, 1147., 14.

عوم III *natavit juxta aliquem*, I, 1137., 14, 1138., 4. — IV *natare
fecit*, I, 1133., 11.

وما IV. عَوْنٌ يُعَانُونَ، *a Deo auxilium accipiunt*, I, ٢٣٩١, 17. --

بعضهم بعضاً *auxilia in impensis voluntaria*, II, ٢٢٩, 15.

— عَوْنٌ. Qui tempore Hishâmi adscripti erant ad praetorianos ministerii (اعوان الديوان) aut praetorianos orientis (in Irâko), officio expeditionum militarium exempti erant, licet

stipendia accipiebant, II, ١٧٣٢, 3—7. — صاحب المَعُونَةِ (cf. Gl. Geogr.) syn. est صاحب الشرطَةِ III, ١٨١٦ ult. coll. ١٨٢٢, 2 et

IA ١٥٨, 4 a f. et صاحب الحرب III, ١٨٧٥, 7 seq., 9 seq. — مَعُونَاتٌ I, ٣٠٢٦, 1 sunt *subsidia* privatorum ex aerario publico. Loco I, ٢٢٨٦, 13 seqq. pensio المعاون الاعطاء et المفى regulatur; cf. etiam ٢٥٢٢ ult.

عوى X c. على I, ١٣٨٥, 1, ٢٩٣٥, 7. Eodem sensu استعوى q. v.

عَى VI. مَتَعَا in homoiotel. III, ٢٦٥, 10 videtur esse n. agens abbrev. a تعالیا sensu *impotens* (عنين) *fuit*.

عيب I c. على p. (subintell. فعكسه), II, ٢١٥, 6, Gl. Geogr. — عَيْبَةٌ

فلان *fidus amicus*, I, ١٥١٥, 2 = *Fâik*, I, 288 cum explic.

موضع سرّه ومظنّه استنصاحه, Kastalâû IV, ٥٠٠, Kremer, *Beitr.*

Eodem sensu brevius عَيْبَتُهُ (Lane) ut I, ١٨٠٨, 12, ٢٠٦١, 10, II, ١٩٧, 14.

عير II *improbavit, vituperavit* facto aut verbo, II, ٣٠٠, 8, 11. Loco

posteriore Co et Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer, f. 645 r. habent

عير et saepe difficile est statuere utrum hoc vel illud scribendum sit, ut III, ١٠٦, 6, 16, ١٠١, 10 ubi Kremer jussit (recte

ut mihi quidem videtur) legere يعير et اعيره et I, ٢٦٣٩, 8. Nam

عير على فلان addito vel omissa شيعاً est *rem ab eo actam mutavit, correxit*, ut perspicuum est e loco I, ٢٥٧٢, 13 ومن

«استوجب التغيير فغيروا عليه ولا تعيروا احدا eget, corrigite, sed neminem opprobrio afficite” et loco *Asâsi*

وَوَعَّيَّرَ عَلَيْهِ الْأَمْرَ حَوْلَهُ *Lisân habet* ان اللّٰهَ يَغَيِّرُ وَلَا يُعَيِّرُ — VI

de pluribus *improbaverunt*, I, 194, 2.

عَيْش I, si lectio I, 111, 12 corrupta non est (cf. ann. o), debet significare *se frumento* (عَيْش) *nutrivit*, e quo nempe نَجْبِيرَةٌ = عَائِشَةٌ parabatur. — Notanda est contractio nominis عَائِشَةٌ

in عَيْش (poët. pro عَيْشَةٌ), I, 319, 14, 32. ult. Cf. Socin, *Die arabischen Eigennamen in Algier* in Z.D.M.G. LIII, 480.

عَيْف VIII *aversatus fuit* (Lane). Hinc مَعْتَفٌ الْمَرْأَةُ *id quod quis in muliere aversatur*, nempe quod lota non est, II, 184, ult.;

— *auguria cepit ex avibus*, I, 1.1., 2, 1.11, 1, 1312, 9, *Fâik*, II,

562 تَعَيَّفَ مَرَّ بِأَمْرَةٍ كَمَا نَتَّ تَنْظُرُ وَتَعْتَفُ 562. Exemplum verbi تَعَيَّفَ eodem sensu (cf. Lane) habes *Agh.* XII, 5f, 12 a f.

عَيْفٌ لَا عَيْفٌ عَلَيْكَ مِنْهُ. عَيْفٌ III, 355, 7.

عَيْل II *caus. ab I, pauperem reddidit*, III, 44, 16.

عَيْمٌ (pl. ab عَيْمَانٌ) *lactis expertes* (ab عَيْمٌ), II, 116, 13.

عَيْنٌ ثَيْمًا تَرَى الْعَيْنُ. عَيْنٌ III, 1332, 2;

— رَجُلٌ لَا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ *deformis, humili statura*, II, 1356, 9.

Contra *Fâik*, I, 356 جَمَالًا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ. Cf. infra sub فِخْمٌ

VIII et supra sub اخذٌ — اعْتَرَضَ الْجِنْدَ عَلَى عَيْنِهِ —

عَلَى عَيْنِهِ = عَرَضَ عَيْنَهُ (Lane sub عَرَضَ), III, 379, 16, 866, 9;

(عَيْنِيهِ) post verba eligendi est *quod ei placuit*, I, 417, 5, 492, 7,

III, 87, 15, Mobarrad 28, 9 seq., Dinaw. 42, 3, 391, 15, Gloss.

Adjâib al-Hind. In traditione, *Fâik* II, 501, occurrit خَيْرٌ مِنْ

أَيِّ مِثْلِ نَافَةِ مُخْتَارَةٍ يَخْتَارُهَا cum comm. مَائَةٌ نَافَةٌ لِمَقْلَةٍ

الرَّجُلِ عَلَى مَقْلَتِهِ أَيِّ عَلَى عَيْنِهِ وَنَظَرَهُ. Non certa est significatio

vocis أَلْعَيْنُ I, 2233, 1, sed probabile est *speculator* ut

٢٢٣٢, 5 (= الرابع 1. 3), at ut الطليعة (*Lisân* XVII, ١٧٨, 2, Jâc. III, ٧٥٥, paen.) de pluribus. Intelliguntur enim equites ٢٢٣٢, 14 qui viam ingressi erant ad Qinnîn. — عَيَّانٌ, quod antes oculos, itaque *certum* est, adverb. III, ١٠٩٥, 15. Haereo in interpretando loco III, ١٠٥٤, 2 عَيَّانًا 2 et nunc praefero lectionem عَتَابًا »ne dies ducas objurgando» coll. ١١٨٩, 2 فتدفع) عنك أياما, sine عنك *Fragm.* ٤٨٠, 13).

غَبَّ est quod uno die intermisso fit. Hinc هَذَا يَوْمٌ غَبَّكَ, *hic est dies visitationis tuae*, III, ١٢٤ ult. (coll. 12).

غَبَّرَ, pl. اغْبَارُ, explicatur II, ٧٢٩ m. — غَبَّرَ المَوْتَ eodem sensu quo غَبَّرَ المَوْتَ III, ٨٣٢, 11. Cf. Baidh. ad Kor. 80 vs. 40 et locum ex *Alf Laila* apud Dozy.

غَبِطَ I passive = بالشئى *contentus fuit re* (Gl. *Fragm.*) I, ١٧٣٥, 6 »qui ex iis contentus est incerta fortuna», sed locus fert interpretationem »cui invidetur» coll. vs. 5. — VIII بزوجهته *contentus ea fuit*, I, ١٠١, 14. — I مَغْبِطٌ I, ١٢١٣, 12 est *hilaris* ab اغْبَطَ = اغْتَبَطَ (Lane e *Lisân*). Lectionem Ibn Hisch. مَعْطَبٌ cum var. I. مَعْطَبٌ explicare nequeo. — دارٌ مَغْبَطَةٌ, *domus fortunata*, III, ٨٧٣, 4.

غَبِقُ trop. غَبِقُ المُنَايَا *trop. mors vespertina*, I, ٢٠٤٧, 4. Cf. *Asâs*: نقول وصَبَّحُوا وَغَبِقُوا (c. var. I. غَزَنُوا بنو فلان فأوبقوا وصَبَّحُوا المُنَايَا وَغَبِقُوا et وَغَبِقُوا).

غَبِنَ I *defraudavit* c. dupl. acc., III, ١٤٩٧, 5.

I. غَبِيٌّ I, ٣٣٤٩, 18 seq. *hoc me non fugit*. V. *Lisân*. Lane habet tantum constr. c. من sec. *Kâm.* (TA).

غَثَّ II (ut quoque IV) *corruptit* cibum in tradit. Omm Zar^c, Z.D.M.G. XVIII, 805. Hinc vitam, II, 119v, 15 seq., ubi Abu 'l-Mahâsin I, 193 syn. نَغَص. Cf. locum *Asâsi* apud Lane غَثَّ عَلَيْنَا مَكَّةَ.

غَدَّر IV, *in stagnum* (غَدِير) *convertit*, I, 222, 6 cum var. I. غَدَّر (ann. b). — غَدَّر pl. a غَدُّور, I, 276, 7, 372, 7, 331, 6, II, 399, 2 (ubi IA غَدَّرَاء), 548, 15, Sibawaih II, 217, 7. Loco II, 399, 2 Makrizî *Mokaffa* cod. Paris. f. 143 v. غَدَّر فَجَجَر, sed an haec forma de pluribus usurpari possit nisi in formula يَالَ غَدَّر, يَالَ فُجَجَر, dubito. — غَدِيرَتَان viri I, 122, 17 (*Nihâja* III, 10).

غَدَا V. Habet *Asâs* تَتَغَدَّى اِنْ تَتَغَدَّى هَلْ نَك اِنْ تَتَغَدَّى ومن اذاجناز قَبِلْ اَرْبَدْ لِعَامِرٍ هَلْ نَك اِنْ تَتَغَدَّى. Exempla hujus locutionis habes II, 11v, 13 seq., Ibn abî Osaib. I, 208, 13: eodem sensu e. acc. p. III, 81, 2 seq. — VI اِنْمَاسُ *mane convenerunt*, I, 289, 5, 8. — غَدْوَةٌ. Tropice dicitur ما اَدْرَكَ غَدْوَةٌ. Tropice dicitur ما اَدْرَكَ غَدْوَةٌ *nequaquam ei par factus est*, I, 162, 3 seq. Cf. Hal. III, 270.

غَرَّ I etiam e. من r. respectu ejus aliquem decipis, I, 268, 2; — وما اَنَا غَرِيْبُكُ II, 23v ult. significare videntur وَمَا اَغْرَكُ مِنْكُمْ (من). I, 112, 9. Lexica hoc sensu habent وَغَرَّهْ. Et quoque phrasin مَا لَمْ يَغْرُ غَرَّ فُلَانٍ مِنْ اَلْعَلْمِ مَا لَمْ يَغْرُ غَرِيْبُ Omari de al-Hasan et al-Hosain كُنَّا يَغْرَانِ الْعِلْمَ غَرًّا (*Lisân* VI, 322 cf. *Nihâja* III, 107, 3 seqq.) et hinc اِنْغَرَارَةٌ *saccus* derivatum

esse potest. — VIII غَرَّ بِاللَّهِ = بالله (Lane), III, ٢٣٢, 13, *Nihája*, III, ١٥١, 4. — غَرَّارَةٌ, pl. غَرَّارَاتُ, inventus a Koçair, I, ٧٤٥, 5 seq. Sunt iidem qui بَلَّسَ (Lisân in v.) quibus orator pro suggestu utitur (Lane in v. بلس) et dicitur قام على الغرَّارِ I, ٣١١٢, 16. — غَرَّيْبَرٌ = كَفَيْبَلٌ sponsor in انا غَرَّيْبَرُكَ مِنْ مَنِّمٍ ut restituendum III, ١٩٢, 4 et ٢٩٥, 3. Corrigenda itaque est annot. Barthii in Z.D.M.G. XLIII, 184.

غَرَبُ الأَغْرَبَةِ, *Nigri*, de Abessiniis et Indis, I, ٩٢٧, 2, pro quo ٩٥. ult. السودان. — الأَغْرَابِيَّةُ *praetoriani Abessinii*, III, ٩٥. ult. — هل كان من مَغْرِبَةِ حَبِيرٍ *num quidquam novi?* (Lane e TA; *Nihája* III, ١٥١, 3, مَغْرِبَةِ), II, ١٢٥٠, 13, ١٢٥١, 2. Eodem fere sensu جَائِبَةٌ et جَلِيَّةٌ in usu sunt. Terminatio probabiliter denotat nomen substantivum factum esse. In comment. ad Harîri ٩٧٨ dicitur esse للمبالغة.

غَرَدَ II بصوته I, ٩٩٢, 17. Cf. Dozy.

غَرَسَ, pl. غُرُوسٌ, *planta*, III, ٧٧٧ ult., Gl. Fragm.

غَرَفَ VIII, *hausit plenis manibus*, II, ١١٢٨, 9, ubi verto »si beneficium ego praestandum habeo, agnosco, si vero mihi praestatur, libere haureo". Hadjdjâdj repetito verbo اعترف dicitur itaque agnosce te mortem meruisse". Idem lusus inter تَغَرَّفَ et تَعَرَّفَ Ibn abi Osaib. II, ١١٠, 1 et inter اعترف et اعترف in *Asâs*. — غُرْفَةٌ, pl. غُرُفٌ, *cibus, ferculum*, proprie id quod coquus ex olla haurit, III, ١٣٨٦, 14. — مَغْرِيفٌ, *arbore et arundine repletus*, I, ١٣٨١, 2.

غَرَقَ I *evanuit luna in eclipsi*, III, ١٢٩١, 9, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٢٠١, 11. — II فلانا بجموده, *beneficia in eum cumulavit*, III, ١٢٩٨, 11 ubi ita pro اعرفك legendum videtur; cf. *Asâs*

أَنَا غَرِيفٌ أَيَادِيكَ — IV saepe modum excessit, exaggeravit, (ut dicatur الأفراط والأغراق والابواب على سبيل الأغرار) Abû Zaid, *Nawâdir* ٢١٣), II, ١٨٠, 2, ١٨٠, 6. — X, exhaustit summam pecuniam donis, II, ١٣٣٥, 1.

غَزَلٌ ذلك غَزَلٌ بِمَعْرَلٍ. غَزَلٌ opus quod colo fit, itaque muliebri, cum contentu de acto parum virili, II, ١٣٨٩, 5.

اغْرَا I c. على quasi sit pro اغْرَا, III, ١٩٤٢, 3 (= IA VII, ٢٣٣٣, 16).

الْمَنْبِرِ I غَسَلٌ (de quo incertus fui in componendo Gl. Fragm.)

proprio sensu sumendum est, si suggestus impurus videtur factus esse. Si igitur praefectus suggestum lavari jubet, est in decessorem contumelia. Exempla I, ٢٩١٥, 8 seqq., III, ١.٤٠, 12 seq., *Agh.* IV, ١٨٧, 4 seqq. (Z.D.M.G. XLVII, 66), Masûdi, IV, 261.

مَا غُشِينَا أَنْ نَحْتَجَّ بِهِ (فيهِ) غُشِي I proprie supervenit, hinc cogit (فيهِ) I, ١٠٥, 7, quae verba Nöldeke, *Gesch.* 374 bene reddit: »die uns aufgedrungene Vertheidigung“. — غُشَاءٌ, *aulaeum*, III, ٢٢٤٥, 15.

رَدَّ غُصَّتَهُ. غُصٌّ repressit angorem, II, ٣٢٤, 3 ut ٣٢٣, 16 فَرَدَّتْ

عَصَبَهُ دَمَعِي. Contra II, ٣١٢, 11 لَقَطَ غُصَّتَهُ corrigendum est in عَصَبَهُ

(vid. Lane, Ibn as-Sikkit ٢٥٢, et *Lisân* IX, ٣٢٢, 15) ab عَصَبَ

الرَّيْفِ ذَا وَعَصَمَهُ إِذَا لَزِقَ بِهِ (*Fâik*, II, 151 ult.).

الغُصْبَانُ valde iratus, de leone, II, ٣٥٨, 13. — الغُصْبَانُ

nomen machinae bellicae III, ١٥٥١, 14. — مُغَصَّبٌ, iratus, exasperatus, III, ١٤٧, 15 ubi est accus. conditionis ad الفصل.

غُصُونُ الشَّبَابِ. غُصْنٌ II, ١٤٨, 20, videtur reddendum sollicitudines amoris juvenilis.

dines amoris juvenilis.

غَضِي. غَضِي de oculo *demissus, clausus* ne videret (عِي), II, ٢٠١,

2. *Agh.* ibi habet غَضِيص eodem sensu quod etiam cum hac constr. in lexicis desideratur.

غَطَّ الغَطَّاط in versu laudato ab al-Hadjdjádjo II, ٨٩٤, 11 sec.

comm. ٨٩٨, 11 الغَطَّاط pronuntiandum est, sed deinde hoc corrigitur.

غَفِر. Phrasis non infrequens est اللَّهُمَّ غَفِّرًا I, ١١٤٥, 3, III, ٥١٤, 18, Beládhori, *Ansáb* ed. Ahlw. ٢١١, 6 a f. Proprie significat »Deus mihi ignoscat, si quid in hac re peccaverim», sed fere otiosa

facta est. — المَغَايِرُ (aut المَغَايِيرُ) est mannae s. gummi species, qua pro melle utuntur, quae vero male olet (Bochâri III, ٣٥٨ infra), itaque cum contemptu Jamanensis Hidjazenses appellat جُنَّاةُ المَغَايِرِ, mannae collectores, III, ٢٥٢٥, 9.

غَفَل I *negligens fuit* in sermone, lapsus linguae non curans, III, ١٥٢, 19 sed fort. I. يعفك عفك, v. Add. et Em. — V *usus* (aut *abusus*) est *socordia alicujus*, c. acc. p., II, ١٧٨., 8, *Fáik* II,

التغفل تطلب غفلة الرجل. غفلة الرجل. ان تغفلى 372 (cf. لِيُحْتَلَّ يُقَالَ تَغَفَّلْتُ ثَلَاثًا يَمِينَهُ إِذَا أَحْنَيْتَهُ عَلَى غَفْلَةٍ مِنْهُ *Asás*), *Nihája*, III, ١٩٩, 6, *Jác.* II, ٣٣٣, 21. — VI, c. acc. (ل) idem significat I, ٨٨٥, 12 »pergit ad Kobádhum, eum (Sochram) praeteriens, socordiam Sochrae spectans». Constructio sec.

Lane improbatur. Cod. C. habet متغفلا. — فِي الغَفَلَاتِ غَفَلَةٌ.

I, ٣٠١, 14 est *tempore incuriae vigiliae*. — غَافِلَةٌ epitheton ornans matronae quae seriis rebus (mundanis) se non occupat, II, ٧٣٩, 5, Girgas et Rosen, *Chrest.* ٢, 9.

غَلَّ الغَلَّ locarium tabernarum in foro (Gl. Geogr.) III, ٣٢٣, 17,

٣٢٤, 1, = مُسْتَعَلٌّ III, ١٧٤, 9 (cf. Add. et Em.). — Exemplum

vocis *غليليل* sensu *vallum arboribus consitum* (Lane c TA) habes I, 144., 8. — *غلائلة*. Loco III, 802, 2 cod. habet *وجيبة* *غلائلة* (editor addidit و), quae lectio forte bona est.

غلب VI abs. *unus alterum superare conatus est*, I, 194v, 11, 17, II, 541, 5.

غاظ IV له الكلام (Gl. Belâdh.), I, 101, 1. — X الامر *grave censuit negotium*, III, 1983, 1. — *دبنة مغلظة*, I, 1642, 11, in *Fâik* I, 87 dicitur constitisse 33 *حققة*, 33 *جدعة*, 34 *تنيمة*, quum *بازل*, qui numeri apud Schâhî facti sunt 30 + 30 + 40 (hoc habet *Nihâja* III, 167). Universe tertio major est quam pretium sanguinis simplex (Schirâzi 270, 14).

الخراج IV المدينة de rebellantibus (Gl. Belâdh.), II, 154, 16; *الخراج* *tributum totum eregit*, III, 628, 16. — X في اليمين *iusjurandum juravit obligans* (يعين العلف v. Lane sub I), III, 489, 9, pro quo IA VI, 39, 1 substituit *اليمين*; *الخراج* *declaravit tributum solvendum esse*, III, 126, 3.

غلا I *aqua immodico pretio ei emenda erat*, III, 502, 8. — II, *caram reddidit annonam*, II, 1608, 10, Dozy.

غم I *suffocavit*, I, 1033, 11, II, 1772, 4 *يُسَمُّ او يُغَمُّ*, III, *مخافة ان يسَمُّ او يُغَمُّ* *في بيت وسد عليه*. Damiri I, 103, 6 seq. *قتله بالغَم*, 4, 54, *غمه بمخدة*: Nawawî *Tahdhîb*: *بلاجر وللص حتى مات غما غمات* — *اى غطى وجهه وسد موضع نفسه من شه وانفه*. Hinc *caro assata* *مغموم* appellatur (Chafâdjî, *Schifâ* 163, Kremer, *Beitr.*) et dicitur *غمه الطعام* eodem sensu quo *كظه* *gravavit ut fere respirare nequiret*, *Fâik*, II, 234 seq. — *غمامة* *pluvia et locus pluvia rigatus*, hinc *pascuum*, I, 3109, 15,

ubi supplendum المَكْمَاة quod addunt *Fâik*, II, 233 et *Nihâja* l.l. in ann. Hi vero pro موضع habent موضع et ipsi voci غَمَامَة sensum pabuli tribuunt, ut etiam مَطْرٌ et مَطْرٌ (v. in v.) usurpantur hoc sensu. — مَغْمُومٌ *obscurus, ignotus*, I, ٣.٢٩, 7.

غَمَدٌ V, *se occultavit*, II, ٩٨٠, 5, Gl. Moslim = تَسْتَرٌ.

أَغْمَى I. Dicitur غَمِرٌ عَلَيْهِ eodem sensu quo غَمِيٌّ عَلَيْهِ et أَغْمَى (*Fâik*, II, 232, *Lisân*), sed quoque simpl. غَمِرٌ, I, ١٨٠, 7, ١٨٠, 7 = Ibn Hisch. ١.٦, 1, ١.٧, 12. Hinc غَمْرَةٌ est *defectio animi*, II, ٢٤٣, 5 (prae lassitudine, cf. I. 9 ان امسكت عنك *si te sustinere poteris*), Dozy. — مَغْمُورٌ *absconditus*, I, ٣١٢, 17 coll. ٣١٢, 5 لَسْتُ اَنْتَى لِمَغْمُورٍ فِيهِمْ i. e. لَسْتُ اَنْتَى لِمَغْمُورٍ فِيهِمْ; من كان اغتمر منه *et* مَغْمُورٌ, *Djâhiz*, *Bayân* I, ٧٧, 3 a f. المَعْرَبُ مَنفَرْتُونَ. مَغْمُورٌ, *Hariri* ٢٣٨, 2, *Makrizî*, *Mokaffâ* cod. Paris. f. 96 v. وَاَنْتَى لِمَغْمُورِ النَسْبِ, *Ibn Kotaiba*, *Adab al-Kâtib* ed. Grünert, ١, 7.

غَمَزٌ I *pressit* habet n. a. تَغْمَازٌ II, ٨٦٤, 12 (Dozy sub II collocavit); — *calcaribus concitavit equum*, II, ٩٠, 9 في جنب الفرس et absolute II, ١٢, 13. Dozy eodem sensu e Boeth. غَمَزَ; — c. acc. p. *obtrectavit alicui* اَنْقَوْلٌ بِبَعْضِ I, ١١٥, 16, 18 sq. (ubi Hal. I, ٣٩٢ syn. مَغَزَ) في النَشَى, I, ١٥٦٤, 5 (ubi *Agh.* اغتمز sine s), *Diw.* Hotai'a ed. Goldziher p. 174 ad carmen 42 vs. 3 غَمَزَ بِبَشْرٍ 3 (cf. p. 2); — locus I, ٣.٧٩, 16 seq. vertendus est »et eos tenere Medinenses promissis quae iis annuerant quibusque moti ad eos redierant, Medinenses autem reniti non posse". — VIII c. غَمَزَ في = في (Lane), I, ١.٨, 12, II, ١٨٨٣, 6, Gl. Belâdh. — غَمَزَ III, ٣٣٣, 14 أَجَدُّ غَمَزًا est *pressio in intestinis*, coll. ٣٣٣, 8 غَمَزَ فِي الْبَوْلِ. — مَغْمُزُ الشَّيْطَانِ I, ١١٥, 1 est مَطْمَعٌ *omne id quo*

- Satanas sibi introitum sperare posset in cor Profetae*, quod
 ١١٥٧, 17 enumeratur. — مغمور suspectus de moneta, I, ٣٤٧٥, 8,
 ٣٤٧٦, 3 seq. Aut forte est *tritus* a غمز sensu *mordre, pincer*.
- غمس I مع فلان trop. *conspiravit cum eo*, III, ١٩٠٣, 2; cf.
 Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*², 129. — VII في
 العدو = III, *immersit se in proelium*, II, ٧١٢, 15, *Nihája* III,
 ١٧١, 7, *Lisán* VIII, ٣٥ ult.
- غمض II بَصْرَةَ clausit palpebras morientis, Introd. LXXXIX, 8 et d
 ubi exemplum verbi غمض soli hoc sensu; — بَصْرَةَ عن الدنيا
 I, ٢١٤٥, 6 pro quo III et IK substituunt غمض, quia غمض solet
 adhiberi alio sensu. — الْمُغْمَضَاتُ, peccata minora, in quibus
 quis connivere potest, ut recte in TA apud Lane, II, ١٥٧٩, 7;
Nihája III, الْمُغْمَضَاتُ ١٧١.
- غما s. غمى. غَمَاءٌ, id quo tegitur fovea, I, ٨٧٩, 12. Quod sequitur
 فيها forte hinc explicandum quod constitit trabibus debilibus
 terra tectis (l. 8). Dinaw. ٩٢, 2 habet على عمياء *temere, incon-*
sulto ut Mobarrad ٤٧, 7 عمل العمياء. Forte in textu legendum
 هو في عمائية من امره coll. *Fâik* II, 22 هو في عمائية من امره
in ignorantia. — غَمِيَّةٌ, defectio animi, ut غَشِيَّةٌ et غَمْرَةٌ (v.
 supra), III, ٢٤٤٨, 15.
- غنم I pro praeda habuit, de pluribus praedae instar inter se di-
 viserunt, I, ٢٤٩٧, 10. — VIII الفرصة e. من p. sensu occasionem
 arripuit ad vindictam sumendam, I, ١٩٢٠, 3 (Ibn Hisch. ٨٠٣,
 8); الظفر victoriâ usus est, II, ١١١, 14.
- غنمى IV حوزته fecit ut ope aliorum non indigeret, defendit, tutavit
 (= كفى), I, ٣١٥٤, 16, ١٣٥٩, 7; cf. استحوز.

غور I pro IV *invasit* c. على (Gol. ap. Freyt.), III, ١٢٢, 11, ubi *Fragm.* ٥٢٨ paen. اغارت, sed IA VII ٥. et Makr. apud Beládh. ٢٣٩ ut rec., Rosen Imper. Basil. Bulg. text. ar. I paen., ٣., 19, p. 177 l. 8, Ibn Monkidh passim, Ps. Wákidí ed. Nassau Lees, ٢٣, 2 etc. — III. الْغَوَارُ I, ١٨٧٢, 9, si recte editum est, debet esse = الْغَارَةُ (*equites cursum facientes*), ut apud Achtal ٧٥, 1 est sensu *incursio*, et in appos. ad pron. in فَوَافُوا. — الْمَغَاوِرُ I, ١٥٧٨, 8 est plur. a مَغَاوِرٌ (TA apud Lane, *Nihája* III, ١٧٥, 6). غوى X c. على p. eodem sensu quo اسْتَعْوَى, ut etiam تعاوى et تغاوى synonyma sunt, II, ٧٠, 11. — غَى *perditio* in versu I, ٢٥١, 1 فُغِيَتْكَ et in هَوَى غَى III, ٨٧٣, 16 et غَى الرِّدَى ib. ٨٧٦, 9 eum allusione ad Kor. 19 vs. 60.

غَى غَيْبَايَةَ الْكَبِيرَةِ. *caligo incertitudinis*, III, ١٩٨, 11 (ubi sic l. pro غَيْبَايَةَ). Hinc غَيْبَايَةُ *imminens periculum*, I, ٢٥٨, 3.

غَيْبٌ II, *sepelivit*, I, ٥٣٦, 11, ٧٣٩, 18. Saepe additur لِحَدِّهِ. Hinc مَغْيِبٌ *locus sepulturae* Mobarrad ٧١, 1 ubi legendum videtur مَغْيِمَةٌ. Contra غَيْبَةُ التُّرَابِ III, ٢٣٣٢, 10 ut غَيْبَةُ غَيْبَانِهِ; — غَيْبٌ et غَيْبَةٌ (*absentia*). Dicitur بِالْغَيْبِ I, ٩٨٢, 3 et حَفِظَ غَيْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْحُسَيْنِ, *absentis Profetae honorem tuitus est in Hosaino*, II, ٣٢٢, 17; — غَيْبٌ (*scientia divina occulta*). Profeta al-Chidr dicitur عَلَى الْغَيْبِ, *egisse secundum eam*, I, ٢٢٥, 16.

غَيْرٌ II *revertit, meliorem reddidit* admixto remedio quodam, I, ٢٩٥٧, 4 coll. II, ٧٣٢, 16 بِعَسَلٍ فَصَبَّ فِيهِ لِيُغَيِّرَ طَعْمَهُ. Nam sequens اسْتَمْرَعُوا vetare videtur ut vertamus *substituit meliorem* ut etiam nunc, teste Prym, Damasci dicunt

غَيْرَ النَّقَسِ *novam herbam nicotianam nargilae impone* ¹⁾. De utraque significatione cf. Dozy. — Loco III, ١٥١, 8 تَغْيِيرٌ est eum aliquid extraordinarii fecisse, operam dedisse ut repararet infortunium, aut est = تَغْيِيرٌ indignatio; — res novas fecit, rebellavit = بَدَّلَ, I, ٣٦٥ ult., ٣٦٦, 9; — tinxit vestem II, ٤٥٥, 13 spec. nigro colore, cf. Dozy et phrasis notissima غَيْرَ شَيْبَةٍ canitiem tinxit. Sed haud scio an var. I. مَعْيِينٌ praeferenda sit. — Cf. porro sub غَيْرَ. — V indignatus, contristatus fuit, I, ١٥١, 8 ubi reponas تَغْيِيرًا, et saepe. — غَيْرٌ. Dicitur وَيُتَّحَ غَيْرُكَ II, ٣٧٤, 5 seq. eodem sensu, at euphemistice, quo وَيُتَّحَ وَيُتَّحُكُ, ut وَيُتَّحَ وَيُتَّحُكُ pro وَيُتَّحُكُ (v. Lane sub وَيُتَّحُ, exemplum I, ٣٣٠, ٨, 17 et alterum apud Labid XV vs. 12 ed. Chálidi p. ٨٤). Cf. etiam لَأَبِ لُغَيْرِكَ II, ١٣٠, 9, ١٣٣, 14, ١٦٤, 19. Dicunt etiam المَوْتُ نَارٌ Ps. Wákidi III, ٣٤, 1. In accus. adv. نَارٌ الظَّنُونِ بِكُمْ غَيْرَ مَا تَرْجَمُ الظَّنُونِ II, ٨٨٤ ult. *aliter quam*. — غَيْرٌ est = تَغْيِيرٌ (Lisán, VI, ٣٤٦, 1) sensu *reparatio* Mobarrad ١٢, 8, 'Ad-djádj ed. Bittner I., vs. 1, *indignatio* I, ١٣٦٤, 11 (nisi ibi legendum sit غَيْرٌ = غَيْرٌ), ٣٠٠, 7 (*ira Divina*), ٣٠٥١, 10, ١٤٤, 14, 15, II, ٥٠٢, 13, ubi بَغْيِيرٌ legendum videtur, item de *ira divina, novae res, rebellio*, II, ١٥١, 4, 8, Hamza ٢١٦, 8 (ubi idem cod. Leid. Cf. I. 3 ubi غَيْرٌ quod item est in cod. Leid.); *mala fortuna* I, ٧٧٧ ult., Nihája III, ١٧١, 3 seq.

غَيْظٌ I *contristavit*, I, ٩١٣, 6 مَوْجِعٌ — عَمَدًا لَنَا لَعَائِظٌ مَوْجِعٌ — عَمَدًا لَنَا لَعَائِظٌ *magis*

1) Sin minus statuendum foret suffixum pertinere ad antecedens non memoratum, sed e contextu derivandum, scil. *novam aquam*. Cf. sub عَمَدًا.

contristans, II, ٥٨٥, 13 (non necesse est legere اغنظ). Cf. etiam Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١٣٦, 13. — مَغِيْظٌ. Loco III, ٩٦٩, 11 restituendum videtur مَغِيْظٌ subjectum praecedentis لَمْ يُنْبِغِ لِهٖ ^{أَنْ} et لِهٖ ^{أَنْ} est *Deo, Dei causâ*: »donec ei designatus fuit (ad occidendum eum) unus (meorum) iratus Dei erga».

ف saepe praecedit apodosin post لَمَّا, praesertim si sententiâ interjectâ aut aliquot verbis a protasi separata est. Exempla e poësi sunt *Hamâsa* ٧٤, 9, Tab. I, ٨٥٢, 10 (cf. Ibn al-Fakîh ١٧٧, 5—7), e prosa I, ٢٩٣, 4, ٨٨٨, 4, ١١٥٧, 12 seq., ١١٥٨, 2, ١١٢٨, 5 seqq. et ult. seq., ١٧٢١, 1, ٢٥٠٠, 13, II, ١١٨, 16, ١٢٧, 3, ubi lectio eodd. servari potuerat, ut quoque ١٠٤٥, 10, ١٩٧, 8, ٢٥٧, 7, ٨٩٧, 6, III, ٧٥٣, 7, ٧٠٠, 16, ٩٣٢, 7 cet., Mobarrad ٣٦٦, 15, *Agh.* VI, ٩٢, 7, Wâkidi apud Girgas et Rosen ١٥٢, 4 et saepissime in prosa recentiore; Barth qui olim admittere cunctabatur nunc ad me scribit: »Ich habe mich inzwischen selbst überzeugt, dass Sie mit Recht nach لَمَّا ein ف im Nachsatze zulassen. In *Bochârî* I, 149 Mitte und 189, 7 (Cairo, vocal. Ausg.) findet sich ف, nach Anderen و im Nachsatze, was von Qastalânî II, 35 und II, 117, 7 v. u. bestätigt wird; das ف nennt er dort انْفَاءٌ التَّنْفِيْزِيَّةُ». Cf. Wright³ I, 291 D; post عَلَىٰ اَنْ III, ٧٠٣, 6; post مَتَىٰ II, ٥٠٦, 18 sec. eodd., et II, ١٨٤, 6, ١٢٥٣, 7; post اِذَا (locus quem adscripsi I, ٢٨٩ ult. false notatus est), III, ٣٣٩, 11, ٥٥٤, 2; post بَيْنَمَا II, ١٢٥, 7; post مَا relat. I, ١٨٥, 12 (١٨٣٦, 14 فَيُو desideratur). Desideratur post اَنْ ante apodosin quae constat sententiâ nominali I, ٢٧٧, 9 et post اَمَّا II, ٢٣٥, 4 in verbis وَاللّٰهُ لَا اَقْبَلُهَا وَاَمَّا مَائَةٌ دَرَمٌ ١٤٠٤, 16 (v. Add. et Em.), III, ٨٣, 15. Post ف pronomen quod subjectum est interdum eliditur e. g. I, ٢١٤٤, 1 فَاَنْتَ لَآتِي رَبَّكَ فَمَا سَأَلْتُكَ ١١٤٤, 10 seq. فَاَنْتَ رَاجِعٌ اِلَى اللّٰهِ فَمَا سَأَلْتُكَ. (Nomen agens

hic habet sensum futuri ut I, ١١٣^{ult.} فُتِنَ كُذِّبَ, 13, II, ٢٢١, 7, cet). Similiter apud Girgas et Rosen *Chrest.* ١٨ paen.

فُتِنَ pro فُتِنَ صِدْقٍ et Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٢٦, 10 فُتِنَكَ قَدِمَ عَلَيْهِ (اللَّهُ) وَسَأَلَكَ عَنْ عَدَا اِذَا مَرَّ. Cf. sub اِذَا.

فُتِنَ VIII = I cor *feriit*, II, ١٨٢٢, 3.

فُتِنًا *multitudo* hominum, I, ٢٠١٢, 9 ubi l. فُتِنًا مِمَّ, ٢٣٠٣, 4, ubi l. فُتِنًا مِمَّ cum III, II, ٧٢٤, 17, Ibn as-Sikkî ٣٥, *Lisân al-Lugatiyya*.

فُتِنَ I. Loco I, ١٢٧٢, 12 tres codd. habent فُتِنَ عَضَدَ pro عَضَدَ.

— فُتِنَ epitheton Dei I, ٧٥١, 13 seqq.

فُتِنَ I. *افتتحت لا فتحتت*, II, ٢٤٣ ult., vertendum est: *aperi, ne aperias* i. e. non sit tibi abhinc facultas aperiendi, nam imbecillis es; cf. infra sub فُتِنَ; — *liberavit, expedit* من نَفْسِهِ

فُتِنَ *vir, per quem Deus Moslimis victorias daturus est*, II, ١١٣٨, 14 (cf. cum h. l. *Kit. al-Oyân*, ٢٤, 5 af.); — *inventus est* (proprie: a Deo iis datus est) *usus chaischi*, III, ٥٣٦, 7. Alterum hujus significationis exemplum *Fihrist* II, 127 فُتِنَ قَدْ فُتِنَ لَهُ

(addidi). — VII فُتِنَا مَا لَمْ يُفْتَحْ مِثْلَهُ لِأَخِيهِ مُحَمَّدٍ وَلَا لِغَيْرِهِ اَلْحَجَّ اِرَادُوا *occupaverunt quod voluerunt*, I, ٢٠٧, 15. — VIII اَلْحُرَّاجِ *incepit exigere tributum*, III, ١٢٧٠, 17. — X, *introitum petiit*, I, ١١٥٧ ult., ١١٥٨, 4 et ex. apud Lane; hinc

فُتِنَ قَدْ فُتِنَ لَهُ

— VII فُتِنَا مَا لَمْ يُفْتَحْ مِثْلَهُ لِأَخِيهِ مُحَمَّدٍ وَلَا لِغَيْرِهِ اَلْحَجَّ اِرَادُوا *occupaverunt quod voluerunt*, I, ٢٠٧, 15. — VIII اَلْحُرَّاجِ *incepit exigere tributum*, III, ١٢٧٠, 17. — X, *introitum petiit*, I, ١١٥٧ ult., ١١٥٨, 4 et ex. apud Lane; hinc

فُتِنَ قَدْ فُتِنَ لَهُ

— VIII اَلْحُرَّاجِ *incepit exigere tributum*, III, ١٢٧٠, 17. — X, *introitum petiit*, I, ١١٥٧ ult., ١١٥٨, 4 et ex. apud Lane; hinc

— VIII اَلْحُرَّاجِ *incepit exigere tributum*, III, ١٢٧٠, 17. — X, *introitum petiit*, I, ١١٥٧ ult., ١١٥٨, 4 et ex. apud Lane; hinc

— فُتِنَ pl. فُتِنُوجٌ, *canalis irrigationis*, II, ١٣٦٧, 2 ubi restituendum فُتِنُوجٌ, ut quoque habet Abû Jûsof in *Kit. al-Char.*

٤٩, pro انقبوج; — adverb. اَبْتَحًا abunde, II, ١٤٩١, 2; — الفتَّحَ pro كتاب الفتح I, ٢٠٠٨, 12, ٢٠٢٥, 12, ٢٣٤٨, 3, III, ١٥٥٥ ult. ubi l.

فتناكًا. — مَفْتَحٌ, pl. مَفَاتِحُ, cataracta, III, ٢٤٠, 18, Gl. Geogr.

(ubi ultima verba corrigenda sunt, nam TA habet فتناة الماء).

فتنر I. فتنر لا يفتنرون على عبيد الله وابييه. II, ٢٥٩, 4, est constructio praegnans »non cessaverunt injuriare eos». — V = I c. عن destitit, II, ٨٤٠, 1.

فتنك I perfidiam meditavit II, ٧٨٤, 3; c. ب p, I, ٨١٦, 14, ١٥٤٠, 2 (de Jong ب cepit sensu بالصلاح et vertit irritum reddidit). — III

c. acc. p. adortus est, III, ٤٤, 19. — فَتَنَكَةً, III, ١٥١٦, 15, est negotium grave (ا فتناك = امر عظيم Lisân, XII, ٣٣١, 3 seq.) in casu seditio.

فتنل I avertit, seduxit (subintell. عن رأييه I, ٣٩٧٠, 13, ٣٩٧٧, 12 (ubi

additur), II, ٧٢, 12. — Dicitur quoque c. acc. p. فتنله في الذروة والغارب I, ١٤٧٢, 1, ١٨٨٦, 6, ٢٩٧٧, 12, III, ١٩٣٧, 6, Chafâdjî, Schifâ

فتنله, انذروة للجبل pro انذروة I, ١٨٦, 1 ubi pro تقبل l. يفتنل, et substituto للجبل pro انذروة

الغارب III, ١٤٧٤, 11. Haec substitutio (forte hinc orta quod dicunt (حبيلك على غاربك) probat locutionem propriam

vim amisisse. — ازار غير مفتول III, ٩٧, 14, debet esse crassus,

rudis = غليظ III, ٩٢٤, 3, qualibus milites utuntur. Quodsi verum est مفتول III, ١٦٨, 11 subtilis vertendum est.

فتنن. فتنن pl. a فتننة (Baidh. ad Kor. 20 vs. 41), I, ٤٥٢, 15, ٤٥٣,

11, ٤٥٤, 11, ٤٥٦, 1, ٤٥٨, 7.

فتنا VI loco I, ١٩٤٥, 13 est certaverunt generositate (cf. Lane). —

X c. عن r, I, ١٠٧٣, 16, Dozy e Voc.

فتنا I est syn. verbi كسّر fregit, imminuit vim alicujus (cf. Lisân et Hariri Mak. ١٨٠, Dorrat ١٩), I, ٣١١٣, 3, ubi IA et Now. كسّر;

أصيه I, ١٩١٢, 2, II, ٤٠٤, 11, III, ١٧٣٨, 5, Asâs.

لَمْ يَرَعَهُ آلَا ۖ فُجِئاً I et III. آلَا (يُفَاجِئُهُ) ۖ est idem quod آلَا (Lane), *subito, ex improviso*, sive personale seq. subj. I, 192., 4 (ubi IA et Kos. (يُفَاجِئُهُ), 199., 12, 295, 6, 3183 ult. seq., 3211, 13,

II, 504, 11 (cf. supra sub اول), aut passive آلَا ۖ فُجِئاً I, 2844, 2, sive impersonale seq. sententia conditionis (حَالٌ) praecedente ۖ (cf. Fleischer ad Dozy I, 762 a, II, 546 b), I, 418, 12, 2.338, 3, 2153, 15, 2568, 1, 2957, 17, 3.812, 3, 3183, 1. Peculiaris constructio

est II, 1017, 7 فَاذَا عَلَى التَّنَلِّ انْطَلَعُوا عَلَى التَّنَلِّ فَاذَا ۖ quum collem ascenderent, subito viderunt". Similis constructio post مَا شَعَرَ vid. supra in v.

فُجِزَ I *mentitus est, falsos rumores sparsit* de (على) aliquo, I, 1278,

2, forte subintellecto كَلَامًا, ut dicitur فَلَمَّ افْتَنَجَرَهُ فُلَانٌ عَذَا نَلَامٌ (Asás). — II *declaravit aliquem* فُجِزَ, I, 271., 7, Gl. Boládh., *Nihája* III, 2., 6, 180, 3 seq. — VII, *apertum, perrup-*

tum fuit vulnus, I, 1348, 10, 17, Jácut, I, 819, 19. Activum فُجِزَ ۖ habet Dozy.

فُجِحَ ۖ nomen ballistae, II, 123., 4.

فُحَصَ ۖ مَفْحَصٌ v. sub دَالٌ.

فُحِلَ ۖ *ingenuus*, opp. خَادِمٌ (eunuchus), III, 2336, 14, Dozy.

فُحِيَ II. Optime dixit Dozy hoc interdum vertendum esse per *s'adresser à quelqu'un de douces paroles*, ut II, 1.6, 17 ad camelum", Achtal 131, 3 ad equam. Cf. etiam in poemate Málíki

ibn ar-Raib *Chizána* I, 219 المداويا ۖ بَكِينٌ وَفَدَّيْنِ الضَّبَّيْبِ المداويا ۖ Djáhiz

Mahásin ed. v. Vloten 297, 12 فَخَرَجْتَ نَسْتَقْبَلُهُ وَتَفْدِيهِ

10 نَعَانِفٌ اَوْ وَجَعَلَ يَقْبَلُهُ وَيَفْدِيهِ, idem *Kit. al-bochalá* 20., 10

تُقْبَلُ اَوْ تُفْدَى *Agh.* VII, 16, 8. In eodem versiculo apud Bai-

hakí ed. Schwally 68, 13 تَفْدَى ۖ hoc sensu exstat.

فُزَّ I ۖ هَرَبَ بِدِينِهِ s. بِدِينِهِ (q. v.) *cum religione sua fugit*, ut in tuto

eam profiteri posset, I, ٣٩٧, 8, ٣٠١, 9, ١١٨٣, 17 seq., Mobarrad ٥٨٦, 5, Abu 'l-Atâhia apud Gargas et Rosen ٥٤٣, 2.

فَرَجٌ IV c. ع. عن p. *deseruit*, I, ٣٣٣١, 13; — c. عن r. *viâ cessit ei*, III, ١٣١٧, 4. Cf. Dozy. — V c. عن r. *detexit, in lucem prodidit*, I, ٢٣٩٩, 2 فانظروا عم تنفرج = (ubi alii تنفرج) = الظلمة عم تنجلي sc. الظلمة.
— VII de plur. *dispersi sunt*, II, ٤٧٩, 14 انفرجوا انفراج الرأس. وانفراج الغنم عن راعيها. In his الراس corrupta lectio esse debet.
— *فَرَجٌ* est omnino synonymum vocis *تَغْرٌ*, *regio confinis*, I, ٣٥٣, 4, ٨٣٤, 1, II, ١٠٣٩, 2, Belâdh. *Ansâb* ed. Ahlw. ٣١٨, 6, *Lisân*, aut *populus finitimus* ut *Fâik* II, 261 *إِنَّ الْفَرَجِيَّيْنَ اللَّذَيْنِ يُخَافُ عَلَى الْإِسْلَامِ مِنْهُمَا التُّرْكَ وَالسُّودَانَ* Mas'ûdî III, 164 ubi Obolla appellatur *فَرَجٌ* البحر. Gl. Belâdh. et universe *tractus, regio* II, ٩٤٤, 1, *Lisân* ١٩٧ الارض *فَرَجٌ* نواحيها. — *Pars tunicae quae infra cingulum dependet*, pl. *فَرَجٌ*, I, ٢٤٠, 3, eodem igitur sensu quo *بِرْكَةٌ* adhibetur (v. supra) et probabiliter ejusdem originis. — *فَرُوجَةُ الرَّقَاءِ*, *gallina incantatoris*, quae nempe surgere nequit, II, ٨٩, 8. — *مَفْرَجٌ*, ut videtur legendum III, ٢٥٣, 17, *locus apertus*.

فَرَجٌ comp. sensu caus. *laetiolem reddens*, I, ٣٢٢٢, 16.

فَرَجٌ IV *المَبِئُصُ* trop. *malum eveniet*, I, ٢٩٥٦, 8 seq. *Fâik* in comm.

1. l. in ann. كما هو اراد ان تَقْنُلُوهُ نَهَبِيَجُوا فِتْنَةً يَتَوَلَّدُ مِنْهَا شَرٌّ كَثِيرٌ كما قال بعضهم

أَرَى فِتْنَةً هَاجَتْ وَبَاضَتْ وَفَرَّخَتْ

وَوَوَّ تَوَرَّكَتْ طَارَتْ إِلَيْكَ فِرَاحُهَا

Cf. III, ١٩٧٣ ult. seq. — Verba III, ٣٨٦, 8 *فَرَّخَ الطَّائِرُ أَخْبَرَكَ*, *pullus avis tibi annunciat, sunt exordium sermonis auguris*;

- فَرَّخٌ *pullus Mohammedis* pro محمد ابن contemptim, II, IIIv, 17. Nöldeke idem فَرَّخٌ hoc sensu legere proponit apud Abú Hâtim ed. Goldz. 9., 6. — فَرَّخٌ مَقَّصِبٌ *progerminans quae jam caules fecit herba* (cf. lexica sub فَرَّخٌ et قَصَّبٌ et hoc infra), quacum comparatur lectica Aïschae transfossa sagittis, I, ٣٣١v, 7 (ubi ita leg.). Comparatio cum erinaeco ٣٣١٩, 7 seq., 11 perspicuior est.
- فَرْدٌ VII c. ب. r. *rem solus suscepit* (Gl. Geogr.), III, ٥٣٦, 16 لَسْتُ أَنفَرُ لَكَ بِشَىءٍ *nihil tibi solus suscipere volo.* — فَرِيدٌ *separatus, aliqua distantia situs*, I, ٢٢٣٨, 5.
- فَرَّوَازٌ, pl. فَرَّوَاوِيزٌ, a Pers. بَرَّوَاز, *crepido, margo navis*, III, IIIv., 2 ubi sic emendare proposuit Kremer *Beitr.* Cf. Dozy sub بَرَّوَاز *cadre*, Redhouse: an ornamental border; as, a cornice, a molding, a fringe, etc.
- فَرَّاسِيَّةٌ — فَرَّاسِيَّةٌ, *necatus primâ hastâ*, II, ٥٠١, 18. — فَرَّاسِيَّةٌ, II, ١٧٢٠, 7, si lectio bona est, explicare nequeo, nisi ut nom. relat. collect. a فَرَّاسِيَّةٌ (*ars equitandi*) itaque *equitationis periti.* — دَفْلٌ الفَارِسِيُّ (sc. المَنْخَل) *optima species palmae* opp. دَفْلٌ, I, ٩٦٢, 6 (cf. Lane et ann. Nöldeke ad vers. p. 245 ann. 2).
- فَرَّشٌ I فَرَّشٌ = المَنَاسُ اللِّينُ *ample dedit* (cf. Lane) I, ٢٩٤٥, 15. — فَرَّشٌ فَرَّشٌ *honorem suum (aut alius) alicui calcandum subjecit*, I, ٢٦٣٦, 5, ١٩٤. ult. — VIII idem, II, ١٦٤٢, 14 لَمْ يَفَرَّشْكَ *ubi unus codex habet يَفَرَّشْكَ.* Lexica habent فَرَّشٌ فَرَّشٌ *(honorem alius conculcavit).* — فَرَّشٌ فَرَّشٌ *stragula quae etiam شَاكُ كَوْنَةٌ appellatur* (q. v.), II, ١٤٥١,

13. Hinc *lectus* Belâdh. ed. Ahlw. ۳۳۱, 3, *Agh.* X, ۱۳۸, 6 a f. فرض I *assignavit* milites imperatori (للفلان > نودا), III, ۸۴, 18 et ۱۹.۹, 15 الذين كانوا فرضوا, et de ipso imperatore *in numerum militum recepit* I, ۹۵., 6, ubi pro ما l. مَن et insuper ei permisit in numerum militum recipere quibus egeret eosque in tabula inscribere", III, ۷۸, 10 seq. وامر له بالفرض, ۱۶۹, 16 seq. — فرض coll. *stipendiarii* alicujus imperatoris, dicitur enim جند بغداد القدماء III, ۱۹.۹, 15 ut ۱۶۹, 8 جند بغداد القدماء II, ۸۹., 11, ۸۹, 12 اوتك الفرض III, ۱۶۹, 4, *Agh.* XIII, ۱. f ult. et pl. انفروض III, ۱۹.۸, 13, ۱۹۱, 4, ۱۶۹, 13, 16.

فرع V ut I est = علا variis significationibus. Hinc dicitur I, ۷۷, 7 تفرع فلانا nempe تفرعها بزبء feriit eam ense; تفرع فلان الشيب بلون الح قريش فرعة اسماعيل I, ۱.۹۴, 2.

فرغ I من مقالتة I نفسه II *desiit alloqui eos*, I, ۶۴۴, 15. — II نفسه (للعباداة), *se devovit religioni* = تفرغ, I, ۸۵., 12. — X exhaustit sensu *totum cepit* I, ۶۲۹, 1 الخزانة I, ۲۸.۲, 15 انبلت III, ۱۳۵۵, 9 اسراء omnes redemit. — فرغ. Dicitur ذات فرغ eodem sensu quo فرغ sec. *Asâs* quia amplitudo ejus comparatur cum ore situlae, I, ۱۱۱, 7, Labid ed. Châlidî p. ۸۵, laud. apud Kremer *Beitr.* (ib. ۱۳۴ pro فرغ l. فرغ), *Fâik*, II, 257.

فرفر I significat *laceravit* lupus ovem. Constructio I, ۱۴۱۴, 13 seq. فرفرت صبغ على اوصاله videtur esse compendium verborum ut in versu (*Fâik* II, 267)

ظلت عليه يوماً يُفرفره إلا يلع في الدماء ينتهيس

Lectio Ibn Hischâmi فرفرت sensum non praebere videtur.

فَرَّقَ I s. II, *fidit* = فَلَخ (I s. II) Kor. 2 vs. 47, *columnam*, III, ١٨٢, 15. — V de plur. *inter se dividerunt, disperserunt*, I, ٨١٣, 12, Dozy. — VII به الباب *cessit ei porta*, I, ٢٢٠, 10 seq. — VIII de duobus الصُّلْحُ عَلَى الصُّلْحِ forma reciprocitatis a سَارِقَهُ عَلَى الصُّلْحِ, *inducias fecerunt certa conditione*; — c. ب. پ. افترقت بهم الطُّرُق = V (Lane), I, ٢٢٥v, 7 *vias diversas ingressi sunt*; — c. acc. r. *inter se dividerunt*, I, ٢٢٦٩, 11 sec. emendationem in ann. l. propositam. Syn. افترسَم I, ٢٢٧١, 14. — فَرَّقَ I, ٢٥., 5 receptum est tanquam plur. اَفْرُقَ. Mihi vero (codd. vocales non habent) potius legendum videtur وَفَرَّقَا pl. اَفْرُقَ (a فَرَّقَ *metuit*). — فَرَّقَيْنِ, *fossa quae cingit murum urbis*, II, ١٢٣٨, 7, Beládhori *Ansáb* ed. Ahlw. ١٢٢, 2, Gloss. Beládh. et Geogr. — تَفَارِيفُ عِنَبِ *petioli uvarum* pro تَفَارِيفِ I, ٢٨٢٢, 4 et 5; cf. Lane sub تَفَرُوفَ. Exempla hujus habes I, ١٥٦٩, 17, *Agh.* II, ٢١, 5 a f. sensu *res minimi valoris*.

فَرَّقِي v. sub فَرَّقِي.

فَرْنَدَةٌ *unus pannus sericus*, II, ١٢٢٥, 5.

فَرَسٌ compar. a فَرَسٌ *alacer*, III, ٨٨, 17. Sensu *pulchrior* quem Lane e *Miçbáh* habet, occurrit *Agh.* VI, ٦, 19.

فَرِي I explicatur II, ٨٦٧, 14. — VIII c. عَلَى p. *increpavit, reprehendit*, II, ١٢٥٧, 1, III, ١٠٣, 1, ١١., 6, ١٧٦, 13, *Agh.* IV, ٧٧, 10 a f., VII, ٨. ult.; *Mohit* explicat per تَعَدَّى. Cf. Dozy. — فَرِيَّةٌ ut n. a. ad افترى c. عَلَى p. I, ٦١., 2 et exemplum apud Motarrizí in v.

فَرِحَ I de pavidó *fugit, cucurrit cum celeritate*, I, ٥٥٦, 14 et 15. Cf. Dozy. — V c. ل. پ. *se de aliquo sollicitum esse simulavit*, III, ٣٣٣, 16, fere ut تَفَارَعُ (cujus exemplum *Agh.* IV, ١١., 3 a f.).

فَسْحَ *campi Medinae*, I, ١٥٢, 9 a sing. فُسْحَاةٌ (Dozy).

فَسْرٌ II *singula consecutus est*, I, ١٠. b. Opp. أَجْمَلٌ, *Agh.* ed. Koseg. ١٥., 7, Ibn Batúta IV, 265 l. 1, 268 l. 5, Dozy, *Lettre* p. 107.

فُسْطَاطٌ significatione originali, *fossatum, castra*, occurrit I, ٢١٨,

8 مَآبٍ وَفِي فُسْطَاطٍ لَيْسَتْ بِمَدِينَةٍ 8. In traditione plus semel hoc sensu invenitur, ut in verbis Profetae عَلَيكُمْ بِالْجَمَاعَةِ فَإِن

إِنَّا أَخَذْنَا عَلَى الْقُسْطَاطِ

فِي الْقُسْطَاطِ فَفِيهِ عَشْرَةُ دَرَاهِمٍ وَإِنَّا أَخَذْنَا خَارِجَ الْقُسْطَاطِ فَفِيهِ

أَرْبَعُونَ. Non tantum castra Amri in Aegypto ita appellabantur,

sed etiam al-Bağra (*Fâik* II, 269), cf. Jâc. III, ٨٩, 19 seqq. et Dozy.

فَسْفَسٌ, *ensis obtusus*, II, ١٦٧ paen., TA. *Nihâja* III, ٢٠٢

فَسْفَاشٌ eodem sensu.

فَسُوٌّ appellatur in versu Ibn Mofarrighi II, ١٩٣, 6 venti violenti البُورَاحِ dieti (Bibl. Geogr. VIII, ١٩ et Lane).

Jâcût IV, ٥٢١, 12 habet يَشْتَرُوهُ, sed *Agh.* ut Tab. et lectionem confirmat vs. 13. Non est nomen fictum a poëta, nam etiam nunc procella in Mesopotamia فُسُوُّ الصَّبِيعِ vocatur, v. Oppert,

Expédition en Mésopot. I, 243, quod proprie dicitur de re plane inutili. Sed fortasse eo usus est, quia tribus Abd al-

Kais cognomine الْقَسْوِ s. الْفَسَاةِ conviciabatur, v. *Lisân* XX, ١٥, TA et Freytag *Prov.* I, 452 seq. In verbis Schoraihi (*Fâik*

II, 271, *Lisân* l. l.) فَسْوَةُ الصَّبِيعِ significare ventum Iracenum, non improbabile est.

فَشٌّ VII de pluribus *aufugerunt, se disperserunt*, I, ١٧٢, 12, ٢٥٠,

8, 12, ٢٩٥٧, 14. Cf. *Lisân* sub فَشَّشُوا وَأَنْفَشَّشُوا:

أَنْطَلَقُوا وَجَفَلُوا فَجَعَلُوا الْفَاءَ لُغَةً فَلَمْ يُقْسَمُونَ قَالٌ وَلَا يُقَالُ ذَلِكَ

إِلَّا لِلْجَمِيعِ. Lane tantum فَشَّشٌ habet.

فَشَغُ I *proposito aberravit*, I, ١٦٠, 3, ٢٦١, 14. Apud Ibn as-Sikkî ٦٧٧ paen. legimus *فَشَغُ* به ذلك الأمر إذا علاه, itaque = *تَشَشَّعَ* (Lane), sed potius derivanda videtur significatio verbi a *فَشَغُ* sensu *انتشر*.

وَفَشَّتِ السُّبُلَايَا مِنْ خَيْبَرِ I = *عَمَّ* (Gl. Edrisi), I, ١٥٦, 16, ١٥٧, 11 *فَشَا* فِي الْمُسْلِمِينَ.

فَضَلُ I n. a. *فَضِيلٌ*, pl. *فَضَائِلٌ*, III, ٣٧٣, 15, Gl. Fragm. et Dozy. Exemplis addi possent *شُرُوحٌ* pro *شُرُوحٌ* (Dozy) et *طُرُقٌ* pro *طُرُقٌ* (Kazw. II, ٣٢٥, 18). — *تَفْصِيلَةٌ*, pl. *تَفْصِيْلَاتٌ*, *pannus* (Freytag et Dozy) II, ١٦٣٦, 3 Add. et Em.

فَضَّلَ I *distribuit*, I, ١٣٩٢, 4, Harîrî ٩٨ ult., Lane e TA. — VII *prorupit* de hominibus, I, ٢٦٨٤, 7, ٢٦٨٨, 8, spec. a monte Arafât = *انْفَضَّ*, II, ٧٨٢, 4; *confluxit* de hominibus, I, ١٠٠, 3, ٢٧٠, 3, II, ١٢٩٣, 10, ١٢٩٤, 5 ut in Kor. 62 vs. 11.

فَضَحَ I *supervenit, oppressit* (= *دَعَمَ*), I, ٢١١٣, 8, ut quoque in phrasi *فَضَحَ الصَّبِيحُ* quam lexica habent, sed per *exposuit* reddunt. Vid. in *Lisân* III, ٣٧٨ paen. seq. traditionem de Bilâlo, ubi tantum ille sensus convenit (*Nihâja* III, ٢.f recte *فَضَحَ*) et cf. apud Ibn as-Sikkî ٢٠٢ *فَضَحَ تَمَوْهُ الْقَمَرُ النَّاجِمُ* (د) *luce superavit*.

فَضَّلَ I n. a. *فَضَّلَ* eodem sensu quo solet abhiberi *فَضَّلَ*: *quod quis se immiscet rebus ad ipsum non pertinentibus*, II, ١٣٨٦, 10; — II *فَضَّلَ* eodem sensu quo *فَضَّلَ* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII), II, ١٩٠٢, 15 ubi *Agh. لَتَفَضَّلَ*. — Subst. *فَضَّلٌ* I, ٢٦٥٣, 12 est *quod reliquum restat de tributo destinato ministerio publico*, III, ١٢٧٠, 3 *quod plus tributi solvere debebant*, III, ١٤٤٥, 11 *accessio, cumulus*; *فَضَّلٌ بَرْدُونٌ* *equus superfluous* quo carere possis, II,

١٩٥, 5; والسمَّابَة وَالْوَسْطَى *quantum digitus medius excedit indicem*, I, ١٢, 12 ut ١٣, 11 هذه على هذه, ٢٠٦, 13

الريديَّة *quantum valoris interest inter nummos probos et malos*; فَضْلُ قُوْتِكَ, III, ٧٨٢, 1, est *flos roboris tui*.

Plur. أَفْضَلُ *res minutae, merces delicatae*, I, ٢٢٤٠, 3. — أَفْضَلُ, plus, I, ١٢٣٧, 9.

فُظْمُ I *repressit e. عن* I, ٢٣٩٨, 9, ٢٨٢٢, 1 et absol. I, ٢٠٠٣, 14, ٢٨٢١,

8. Cf. Hamdâni, *Alfâth* ١٢٨. — فُظْمٌ appellatur *id quod pro parvulis militum ex aerario assignabatur*, II, ١٠٢٠, 10 (ubi O voc. habet), ١٢٣٧, 13. Cf. Mawerdî ٣٢٨, 12 seqq.

فُظِعَ I *الكَوْفَةُ وَسَعِدَ عَلَى الْكَوْفَةِ* *ingratum habuit munus dum Sa'd Kûfae praefectus esset*, I, ٢٢٩٨, 8. — IV *فَأَذْفَعَّ* *ingrata et indecora locutus est*, I, ٢٩٦١, 6.

فُغْسٌ *penis* (TA كَمَرٌ), pl. فُغْسٌ I, ١٩١٨, 2; cf. ann. d.

فُجِعَ I *ما فعل صاحبانا* *quid evenit amicis nostris*, I, ١٢٧٨, 1. Cf.

Gl. Belâdh. et *Fragm.* — لا تَفْعَلْ (تَفْعَلِي) reprobandis saepe est (ut Anglicum don't) *hoc ne dicas*, I, ١٣٢٨, 18, ١٧٥١, 10 (ubi juxta ذَلِكْ تَقُولُنَّ ذَلِكْ est, quod solum exstat apud Ibn Hiseh.), II, ١٢٢٢, 1, ١٨٦١, 4, III, ١٥٢, 10, ٣٠٢, 8, ١٢٩١, 3, ٢١٢٥, 9, Ibn abî Osaibia I, ٢٢٦, 16. Male apud Mokadd. ١٥٩, 6, ٣٩٩, 11 pro تَفْعَلْ scripsi تَعْقَلْ.

فُجَّأَ I et V. Dicitur فُجَّئَتِ الْبَيْضَةُ et فُجَّئَتْ *ruptum est ovum* (*Fikh al-logati* ١٢٥, 7). Tropice فُجَّئْتُ بَيْضَةً فُجَّئْتُ بِشَيْءٍ, e *Koraisch originem duco*, II, ١٠٧٥, 16, *Fâik* I, 140 Abû Bekr dicit *ثَرُّ حَنْ* بعد عترة رسول الله ﷺ خرج منها وببيضته ﷻ تَفَّجَّاتُ عنه.

فُجَّجَ (Lane e Djauhari), I, ١٢٩٢, 3.

ذَقَر V *inquisivit* res alicujus, III, ٢٠٢, 2, cf. traditionem quam

Lane sub I e *Lisân* laudavit. — VI. Imprecatio تَفَقَّدْتُمْ ,
amittatis unus alterum, I, ١٣٤٦, 3, *Hamâsa* ١٠٧ et cf. *Lisân*
IV, ٣٣٥. — VIII. Verba بِهٖ قَلْبِي وَسَمْعِي, III, ٨٥٤, 14,
significant »in co'perdidi cor et auditum».

فَقَّر I eodem sensu quo بَقَّر (ut فَرَع et فَرَع idem significant), I,
٣٣٧٤, 1, si lectio bona est بَطْنَهَا فِي بَطْنِهَا (cf.
٣٣٧٥, 8 ubi فَبَقَّرُوا).

فَقَّر uti legatur III, ١١٧, 6 pro مَقَاتِيْرُ est plur. a مَقْفَازٌ pro
مَقْفَاسٌ *decipula* (v. TA); فَقَّرٌ interdum pro فَقَسٌ ponitur et h. l.
homoioteleuton egebat poetam hac forma uti. Forte autem
legendum est مَقَاتِيْرُ a sing. مَقْفَازٌ sensu فُقَّازٌ syn. vocis فُقَّازٌ
decipula sec. *Fâik* II, 314.

فَقَع II اللِّغْطُ فِي *futilia locutus est*, III, ١٣١٤, 5 (ubi l. تَفْقِيْعٌ) ut
تَشَدَّقُ (*Lisân*). Hinc تَفْقِيْعٌ, pl. تَفْقِيْعٌ, *sermo futilis*, cf.
Wiener Zeitschr. VII, 81 ubi leg. التَّفْقِيْعُ.

فَكَّ VII c. مِّنْ *missum fecit*, I, ٢٨٣, 2 »non missum eum facturi
sumus (donec ab eo liberati erimus), *Diw. Hodh.* ed. Koseg.
١٠١ vs. 6. Cf. *Kor.* 98 vs. 1.

فَكَّلٌ. Loco I, ١٥٨٧, 6 فَكَّلٌ مُحَمَّدٌ وَاصْحَابُهُ videri posset فَكَّلٌ *praeda* verti
debere, et revera multi substituunt فَكَّيٌّ, sed cum *Lisân* XIV,
٢٩ ult. seq. opinor vocabulum solito sensu interpretandum
esse; cf. *Nihâja* III, ٢١٥. — ذَلَّلَ *milites profugi*, I, ١٩٨٣ ult., ١٩٩.,
8, ١٩٩٨, 11, ٢٠٩٣, 7, ٢١١٨, 2, ٢٤٢٠, 14, ٣٠٨٧, 17; فَكَّلٌ nempè est فَكَّلٌ
sensu مَفْعُولٌ. Pl. فَكَّلٌ habes I, ٩٥٧, 4, ٢٤٢١, 6 aut ibi est فَكَّلٌ,
٢٩٢٦, 11; cf. Lane sub فَكَّلٌ.

فَلَتٌ IV c. dupl. acc. *evadere fecit*, III, ٨٥٨, 11. — VII اُنْفَلَّتَتْ

= اُرْوَا حِمٌّ = اُنْفَلَّتَتْ *subito vita privati fuerunt*, I, ٢١٩, 4.

فَلَجٌ I *potitus fuit* c. ب, I, ٢٢٤٥ ult.

فَلَحٌ IV *الوجهُ bonum successum habuit iter*, I, ١٧١, 10 (forte non est affirmantis, sed interrogantis, voc. habet Ibn Hisch. ٩٨٢, 5).

فَالُوذَيْقٌ diptoton sec. omnes codd. I, ٢٢٥٣, 8. Ita etiam apud Djâhiz,

Kit. al-bochalâ ed. v. Vloten ١٢٢, 7 فَالُوذَيْقٌ كَلَّمَهُ فَالُوذَيْقٌ.

فَلَسٌ sec. III, ٣٢٩, 15 seq. est $\frac{1}{25}$ dirhami, non $\frac{1}{48}$ ut in lexicis.

Sauvaire, *Matériaux* p. 111 dicit anno 750 folles cusas fuisse = $\frac{1}{24}$ dirhem, dum antea $\frac{1}{48}$ fuerant, quod igitur reditus fuit ad statum antiquum. Secundum locum apud Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ١٣٨, 7 seqq. (coll. ١٣٠, 6) est = $\frac{1}{2}$ حَبَّيَّةٌ, et حَبَّيَّةٌ = $\frac{1}{2}$ طَسُوجٌ, dum vulgo فِلَسٌ = $\frac{1}{2}$ طَسُوجٌ.

فَلَفٌ I *fidit caput alicujus* (II, ٢١٢, 8), hinc رَأْسُهُ فِي فَلَفٍ

صَرْبَةً فَلَفَتْ فِي رَأْسِهِ *magno vulnere affecit*, I, ١٣٤٠, 7. — فَلَقَةٌ, calamitatus, habet pl. فُلُقٌ, III, ٢٥٨, 6 = Mobarrad ٩٣, 3.

فَمٌّ *pronus cecidit, corruit*, I, ٢٣٥٩ ult., ut خَرَّ لِلذَّقْنِ (Lane

sub خَرَّ لِفَيْهِ, عَمَى لِفَيْهِ (infra sub فَمٌّ), Hamadhâni *Mak.* VI, p. ١. et خَرَّ لِلْيَدَيْنِ وَالْقَمِّ وَالقَمِّ v. Gloss. *Fragm.* sub يَدٍ. Plerumque est ejus qui exsultat morte adversarii, sed apud Mas'ûdî IV, 423 = IA III, ٢٩٦, 11 est deplorantis mortem socii. — *Haustus* aquae, os implens, I, ١٩٣٥, 3.

فَنٌّ, si lectio sana est II, ٢٣٧, 8, debet significare *mente*

varium, qui لَوْنٌ رَأْيُهُ = فَنٌّ. Cf. مَقْنٌ apud Golium. Sed vera lectio videtur فَمْرٌ (de mortuo nil nisi bene).

بنداجكان v. sub فنداجكان.

فنداء. Exemplum pl. افنداء habes III, 124, 13; v. Dozy. Trop.

vicinia III, 128, 8 وكنا بفندائه.

فوت IV نفسه, occidit cum, III, 125, 8 = افك. V. Dozy. Sed cod.

B habet افتنناه نفسه vitam eum perdere faciemus. — فانتت

residuus (arriéré) de stipendio III, 124, 2, 122 ult., Jakúbi Hist. II, 129, 4.

وقد تمت مرتبته الى القوج. ordo militaris, III, 123, 4 seq. فوج. فوج

الثاني وكان في الفوج الرابع. Apud Ibn Batúta IV, 299 est cohors.

فوانج III, 124, 11 significare debet aromata, sed lectio corrupta esse videtur e نوافنج.

فور. Dicitur quoque في فوره ذاك statim, III, 124, 3, فور.

فور كل شيء. في فورنا هذا III, 128, 11 cum explic.

اوله. In Oman hodie بالفور in usu est (Journ. R. As. Soc. XXI, 846).

فوز I subintellecto الشهادة obtinuit martyrium, I, 125, 6--8.

Hinc in sermone Châridjitarum de homine sancto obiit, II,

127, 13, Nihâja, III, 128. — فارة. Dicitur له قبة فارتان وحربت له قبة فارتان. وانصف احدهما بالاخرى II, 125, 15 seq. tabernaculum duobus

tentoriis constans, cf. III, 121, 8 فارة في فارة

وحاجرة ومائدة tabernaculum constans tentorio, conclavi et mensa.

فوق X ad se rediit percussus timore, I, 128, 8, Dozy.

فوهى هوى نفيه. pronus cecidit, III, 127, 15 ut نوجيهه quod

habet IA et خر لقمه (supra sub قم). Vid. Lane 2465 b. — In

statu constructo من فوه النهار III, 128, 9; cf. Lane l. l.

فوهة على فوه الطريف. Forte autem corrigendum est فوهة.

فِي. Incertus sum de loco II, ٢٥٩, 2, utrum interpretandum

اللَّهِ (انْتَقَفَ) فِيَّ اللّٰهَ, in me respecta Deum, quo casu tamen sequens

فِيَّ (فِيَّ) فِيَّ اللّٰهَ impedimento est, an corrigendum sit

فِيَّ (فِيَّ) فِيَّ اللّٰهَ *phui!* ut in Chrest. Koseg. p. 73 l. 6 ubi l. (s. فِيَّ) فِيَّ اللّٰهَ

أَفِيَّ اللّٰهَ, — انجِ بِنَفْسِكَ يَا عَبْدَ السُّوءِ. — Quomodo explicandum sit

II, ٤٨٩, 9 vid. *Hamāsa* ٣١٩, 9 = حَكَمَ. — اِنِّ ذَاتَ اللّٰهِ وَمَرْضِيَّ

Sensu mystico فِيَّ اللّٰهَ, *frater in Deo*, III, ٤٢٤, 8, Mobarrad

وَأَتَّخِذْ نَزْرَ الْبَحْرِ فِي مَالٍ *ope* I, ٢٧٥٥ ult. فِيَّ اللّٰهَ, nisi فِيَّ اللّٰهَ

in in mutandum sit. — Loco II, ٤٢٠, 3 legendum

فِيَّ اللّٰهَ, *quid Ghatafāno et Asch-*

dja'ō est cum demissione et successione? Vid. phrasin similem

in Gloss. *Fragm.* — Verba فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ II, ١٩٢٣, 14

seq. significant *multos milites tunc secum habebat* cf. Kampff-

meyer, *Studium der arabischen Beduinendialekte Innerafrikas*,

p. 160 n. 229 W. فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ; — فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ *barbam promis-*

sam habuit, I, ٣٢٩, 17; فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ *quadraginta*

et quinque annos natus erat, III, ٧٣٣, 14.

فِيَّ I c. spoliis *potitus est*, I, ١٩٧, 3. Lane habet constr. c. acc.

— VI de pluribus *unus ab alio recedit*, I, ٢٣١, 10 et ann. c.

Abel, *Abū Mihān*, p. 41, l. 7 a f. habet syn. فِيَّ اللّٰهَ. —

فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ, I, ١٠٥٧, 14, appellatur *praeda e navibus hostilibus*

vento advectis facta. Est versio Persici فِيَّ اللّٰهَ —

reditus annuus communis Moslimorum, II, ٧٥, 10; فِيَّ اللّٰهَ

hoc est communis Moslimorum possessio i. e. fisci

haec sunt, singulis hominibus sumere non licet, III, ٣٨٥, 13.

فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ toga grossioris texturae, II, ١٢٧, 1. De origine
adjectivi non certus sum.

فِيَّ اللّٰهَ فِيَّ اللّٰهَ (glans penis muscae) de re minima II, ٦٢٢, 7.

فيص IV *publicum fecit consessum, omnibus accessibilem* (cf.

فَوْصَى, I, ٢٧٥٩, 15, Dozy e Voc. — فَيْصَةٌ = فَيْصٌ mors, si conjectura I, ٢٣٩. c bona est.

فيل I. Loco I, ١٢٠٦, 14 coll. *l vera lectio mihi esse videtur* فَيَلِين

ذال رايكم عنكم *ubi infirma facta est prudentia vestra ut vos desereret* aut si عنه legitur, *ut eum non cognoveritis?* — II =

حِين فَيَلُوا, *hebuit ingenium*, II, ١٨٢٧, 3, *Fâik* I, 526 فَيَلُوا
 eum comm. فَيَلُوا في قتال مانعي الردوة, Lane e TA.

فَبَّ. *pitentum*, III, ٧٣٧, 12 (= محفَّ l. 17), ١٨٠٦, 8 (ubi IA

ضربت لفلان القباب (مكسفة). Vid. Gl. Fragm. et Dozy. — ضربت لفلان القباب

(قباب الرجحان), *platae in ejus honorem sertis et coronis orna-*
tae fuerunt, II, ١٨٥, 8, III, ٨٢٩, 14 aut عَقَدت, Motanabbi ed.

Diet. p. ٩٣ vs. 12, Mas'ûdî, *Tanbîh*, ٣٣٩, 1 aut نُصِبت Arîb cv,

14, ١٥٧, 7. Cf. Gloss. Fragm. sub آس. Recte Lang (Z.D.M.G.

XL, 611 ann. 2) »entspricht unserer Ehrenpforte». De ضرب
 انقباب apud Arabes campestres v. Goldziher, *der Diwân des Hutej'a* p. 195 seq.

فَبَار. Secundum III, ٢٤٨٩, 13 ensis antiquus in Jamano repertus
 inscriptus erat *انا فبار بن يدرك ائثار*.

فَبَاطَانِ vestimentum, de quo v. Gl. Fragm., III, ١٢٦١, 5.

فَبَص V *recusavit*, II, ٢٣٣, 15, per eandem meta-

phoram qua ارز *se contraxit* usurpatur sensu *avarus fuit* (*Fâik*
 I, 24, II, 667, ubi per انقبص explicatur) et eadem construc-

tione ut يتخلل. — فَبَص, *spolia nondum divisa*, (e. g. Baidhâwî

I, ٣٥٧, 21) habet pl. أَفْبَاصُ I, ٢٠٦٥, 4, ٢٢٢٥ ult. جعل البيه الافياص

(صاحب الافياص) ٢٤٤٨, 7, 13, ٢٤٤٤, 8, 13, ٢٣٨٥, 1, ٢٣٦٧, 12, وقسمت الفبي

٢٤٤٩, 1, ٢٤٦٥, 1.

قبيل I العاقبة, *accepit eventum (consequentiam) rerum*, submitte se rerum statui praesenti, III, ٣٤٢ ult. seq., ٣٤٤, 11; قَبِيلَهُ فِي; اِنْتَصِرَانِيَّةً, *recepit eum in Christianismum*, III, ١٢٥١, 10, 16 (ubi I. اقبيلوهما); I. 9 قَبِيلَ مِنْهُ (sc. اِنْتَصِرَانِيَّةً). — III. Loco III, ١٢٥١, 1 وَقَابِلَ vertendum videtur *et oppositus stetit Motacimo* (dum Moslemi procedebant; deinde quum jam urbem intraverunt, respexit, I. 3 فَسَالَتْفَت). Non opinor verbum قَبِيلَ pro فَعَلَ intransitivo adhiberi posse, ut قَبِيلَ esset *accessit*. — V, *conduxit, redemit* c. ب. provinciae etc. II, ١٦٥١, 15, Gl. Belâdh. C. ب. p. et ب. pretii *suscepit extorquere ex eo summam pecuniae*, III, ١٤٤١ ult. seq., ١٤٤٤, 16, Gl. *Fragm.* — X بَيْتَ الْمَقْدَسِ *kiblan habuit, in precibus se eo convertit*, I, ١٢٨١, 1. — قَبِيلًا *antea* (= اَوَّلًا), II, ٤٢١, 8, *Hamâsa* ٣٠, 7, sed forte pronuntiandum est قَبِيلًا *coram* ut I, ١٠٢, 18, ١٣٤, 8, ١٥٢, 14 (= مَشَاهِدَةً), i. e. nemine (aut nihil) intercedente, ut quoque interpretantur locos Kor. 6 vs. 111 et 18 vs. 53 (= عِيَانًا). Disceptant de loco I, ١٥٢, 11, ad quem Zamachschari *Fâik* I, 193 habet قَبِيلًا وَقَبِيلًا مَقَابِلَةً وَمَشَاهِدَةً وَقَبِيلًا اسْتَقْبَالًا وَاسْتِنْفَانًا قوله سِوَاهُ قَبِيلَا اَي كَامِلٌ لِلْخَلْفِ تَأَمُّ الْعَقْلِ لَا اَنَّهُ خَلَقَهُ طِفْلًا ثُمَّ جَعَلَهُ تَأَمًّا كَامِلًا مَشَاهِدًا اَي كَمَا تَشَاهِدُهُ مِنْ غَيْرِ اِنْتِقَاصِ اَي تَصَوُّرِ ذَلِكَ لِلْخَلْفِ كَلَّنْ ثُمَّ مَشَاهِدَةً حَقِيقَةً وَاسْتَقْبَالَ اَي سِوَاهُ خَلَقَهَا آخِرَ بَعْدِ خَلْفِ. Aliter *Nihâja* III, ٢٦٥. Similem sensum habet بِقَبِيلٍ I, ٢٦٣٠, 6, ubi est = *bastentnaf* *denuo, ut primum*, coll. *Lisân* XIV, ٦٢ اسْتَنْفَاهُ — اِقْتَبِلْ اِمْرَةً اسْتَنْفَاهُ. — مِنْ ذِي قَبِيلٍ, *inde a praesenti tempore*, ut recte in Lane

Supplem., I, 1.12, 7. — قَبِيلٌ loco I, 1.29, 6 non sensu restricto »*pu'denda*» accipiendum est, sed est *pars corporis anterior*, spec. *coxae*. *Agh.* ibi habet أَقْبَالٌ. — أَقْبَالٌ adject. intens. *libenter accipiens*, III, 9.1, 2 (juxta عَـضُوفٌ. TA VIII, v., 8 a f. *وَهِيَ تَكُونُ أَمَّا وَصَفَةٌ عِنْدَ سَبِيحِيَّةٍ*. — وَهِيَ تَقْبِيلٌ, *factio*, I, 2706, 17. — قَبِيلَةٌ. Legimus I, 1499, 7 (تَضَرُّجٌ) = Ibn Hisch. 992, 1 seq., 4, cum var. l. l. فَتَاخٌ quae vitiosa esse videtur, قَلْبَةٌ et اِفْرَاغَةٌ quae potius conjecturae vocandae sunt. Debet esse nomen vicis اَقْبَالٌ مِّنَ الْمُسْتَقْبَلِ (Lisân p. 23 et 29) et significat *minimum temporis* (quantum accipiendae situlae ab hauriente opus est). — أَجَلُ الْقَبِيلَةِ sunt Moslemi in oppositione eorum qui Mohammedem non ut legatum Dei agnoverunt (cf. Dozy), I, 1198, 15, 1922, 9 (IA III, 3.9, 4), ubi opponuntur أَجَلُ الذِّمَّةِ, et sic nunc restituendum opinor Belâdh. f29 ult.; 2930, 6, 3430, 14, 3438, 18, sed specialiter *orthodoxi* II, 2, 5, 3376, 2, Belâdhori *Ansâb* ed. Ahlw. v8, quibus locis opponuntur Châridjitis, III, 120, 5 et Jakûbi *Hist.* II, 491, 3. Memorabilis locus est III, 250, 9 ubi قَبِيلَتُنَا فِي pro قَبِيلَتِنَا فِي unde docemur ultra-Schîfitas Moslemis ab orthodoxis non annumerari (cf. Dozy et Mokaddasî 39, 6). — قَبَائِلٌ *contractus conductionis* (Gl. Belâdh.) III, 1799, 3. Milites nolebant libertos principes eorum contractibus lueros et praediis fiduciariis divites facturos esse, praesertim quia conductione regionum census soli diminuebatur (cf. 1799, 16). Saepe est ipsum *conductionis pretium*, II, 1717, 19, III, 1.9, 4 et quoque *documentum, syngrapha conductionis* Baihaki ed. Schwally 120, 15 قَبَائِلَتَانِ. — فِي قَبِيلٍ فِي. — بِصَبِيْعَتَيْنِ. — فِي قَبِيلٍ 12 ut I, 1099, 14. — مَقْبِلٌ. Loci III, 287, 4 non arcebat appellans (a chalifa) nec

prohibebatur salutans' sensus est eum sine apparitoribus, summa diligentia vectum fuisse.

قبو. Recepi III, ٢٤٧, 5 ذراع قبة cogitans قبة esse aliam formam vocis قَبِي, قَبَاءٌ, قَبٌ. Nunc vero legendum esse قَبِيد opinor, quod non tantum in nota phrasi (رَمَائِيْن) رَمَحَ قَبِيد (cf. Gl. Abû Ishâk Schirâzi) occurrit, sed etiam cum nomine mensurae conjungitur ut Mobarrad II., 14 قَبِيد فَنَرٌ.

قتب IV, *sellam imposuit* camelo, non tantum c. acc., sed quoque c. على constr. I, ١٢٩, 10 et lexica sensu tropico.

قتر. القُتْرُ. I, ١٢٩ ult., est, ni fallor, *latus cameli*, aut, ut syn. قُطْرٌ »the prominent parts of the upper portions of a camel" (Lane).

قتل I proprie est *subegit* (cf. Freytag *Prov.* II, p. 271). Hinc interdum est *fudit* imperatorem, exercitum ut III, ١٢٩, 2 (nam Bajekbâk anno demum 256 periit), ١٢٣, 13 (nam Sa'îd post proelium vixit, ١٢٤٤, 13, ١٢٧, 12). V. etiam I, ١٥٥, 7, ٣.١٦, 2, ubi قَتَلْنَاكُمْ fere est pro قَتَلْنَاكُمْ. Cf. G. Jacob, *Artikel aus Qazwini*³ p. 7 ann. 1. — قَتَلَ قَرْسَهُ est *ita ursit ad cursum equum ut vita in periculo esset*, II, ١٦٤, 2. Exemplum usus قَتَلَ اللَّحْمَ habes I, ٢٥٥, 14, *Agh.* VIII, ١٧, 4. — مَقَاتِلٌ locus aut occasio *pugnandi*, I, ٢.٩٩, 4, ٣٤.٩ ult., II ٣٢١, 17, ٣٥٤, 17, ٦٢٨, 4, ubi fere pro n. a. est نَعَمَ مَكَانَ الْمُقَاتِلِ هَذَا pro quo IA IV, ١٢ قَتَلَ; ٦٥٣, 19 ubi l. وَنَعَمَ مَقَاتِلٍ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ et ubi in plures partes *nobis pugnandum erit*, ٨٦١, 2, 7, ١.٩١, 10, II.٢, 1. Cf. Sibaw. II, ٣٧ ult. et Nöldeke, *zur Grammatik*, p. 19.

قتل VIII, *magnum frustum carnis* (قَتْرُولٌ) cepit, I, ٢٥٩. ann. o.

قتم VIII, *devoravit*, III, ٤١., 9, *Lisân* in v. Hinc قَتَمٌ vorator, III ٤١., 6 (Barth, *Nominalbildung*, I, 22).

فكح IV elisione objecti دابتهٔ aut نفسه obtinet sensum *irruit*,

I, ٨٧, 12 et in tradit. الله سيف ابن سيمع يا ابن سيمع (Lisân XV ٣٣١, 2).

Cf. *Schawâhid al-Kasschâf* ١٨٩ افكحام ذا افكحام

cum comment. ٢٩, 5 seq. — افكحتهم السننة sc. انكصرت *sterilitas eos coëgit migrare e deserto ad urbes*, I, ٢٣٠, 3 et ann. l.

Vid. *Lisân* ٣٣١, 4 a f., ٣٣٤, 1. — VIII *desiluit* ab equo c. عن (Motarrizî), I, ١٤٧, 3, ١٤١٤, 9 seq., ١٦١, 16, III, ٢٢٩٧, 1, ٢٣٠٩,

7. — افتكحتته عينه, *cum contemtu eum adspexit*, III, ٣٩٩, 17, pro quo IA VI, ١٧, 8 اذراد quo verbo lexica locutionem expli-

cant, ٢٧٥, 4 juxta ponuntur, ٢٤٠٩, 9, ٢٤١٣, 2. — فكحمة in verbis

فكحمة = انكحام *impetus* (Lisân ٣٣١٢).

فد I *transiit* II, ٩٠, 15 بقنا بيوت الكوفة فداً *per medius domus*

uit; — فداً اقسما ذلك نصقين فداً *diviserunt id inter se aequaliter*,

III, ١٢١٢, 4, forte a الأبلامة فداً quae si per longum secatur,

partes aequales sunt (*Fâik* II, 315). — فدى فى القدى *in*

vinculis, III, ١٨, 18, *Agh.* XI, ١٣. paen. القوه فى القدى — مقدود

= حسن القدى, III, ٩٢٦, 11, Golius ap. Freyt, *Asâs* جارية

حسنه القدى وهو القوام لما يقال حسنه التقطيع وهو مقدودة.

فدح I فى قلب فلان *animum ejus commovit, feriit*, I, ٢٠٩, 4, Lane ex

Lisân, ubi laudantur verba Alii عارضة بأول عارضة فى قلبه بالشك فى قلبه بأول عارضة

فدح in Tabaristân *castellum* (برج) significavit,

III, ١٢٨٥, 4 coll. ١٢٦٩, 16, ١٢٨٨, 3. Lectio vero incerta est.

فدر I c. على p. *deprehendit*, I, ٩٢٥, 2; — c. على r. *ausus est*, I, ٩٨٩,

10, aut seq. Imperf. Girgas et Rosen lv., 7. — II *ordinavit* Deus

الله سبحانه مقدر كل *dominium Dei i. e. Islami*, III, ٩٦٥, 5, ut in مقدر كل

شيء — VIII c. على *ausus est* (= I), I, ٢٠٣٤, 5. — *قَدَرٌ tempus* (cf. Lane), I, ١٢٢٢, 15, III, ٢٢٨٣, 8. Hinc على *قَدَرٍ على justo tempore* in verbis Koráni *قَدَرٍ يَا مُوسَى* quibus proverbii instar utuntur si quis ipso puncto temporis venit, *Fâik*, II, 563, et in carmine panegyrico Djarîri in Omar ibn Abdalaziz (*Mostatraf* I, ٧٣)

ان الخلافة جاءتته على قَدَرٍ كما اتى ربه موسى على قَدَرٍ

قدم I n. vicis *قَدَمَةٌ* (voc. non sunt in codd.) I, ٢٩٨٧, 11, ٢٩٨٨, 1, ٢٩٩٥, 4, III, ١٥٨, 9, ٣٧٠, 12 seq., ٩٣٣, 6, Bekri ٩٥٧, 15, *Agh.* XV ٤٣ med. *العراقي* الى العرائى — constructio I, ٣٠٨٨, 15 *والبيبا* على الكوفة explicanda est elisione vocis *قَدَمًا* ut II, ١٩٥٣, 4, 8 et I, ٣١٢٩, 14 *على البصرة اراد* pro *على البصرة* et cf. sub *نزل*. — II *praeivit* = *تَقَدَّمَ*, II, ٧٩٨, 2, III, ١٩٤٨, 16 (ubi codd. *المقَدَمَة*) et forte ١٩٥٤, 15; cf. *Hamâsa* p. ١٠, *Fâik* I, 36 *المقَدَمَة* *للجماعة الله تتقدم* *الاجبيش* من *قدم* بمعنى *تقدم* ٢٠٩. — IV *progressus est*, I, ٢٢٣٢, 13, c. على I. *accessit*, I, ٢٢٣١, 15. Cf. Gl. Fragm.; — c. على p. *ausus est manus injicere* III, ٣٧٦, 15, Gl. Fragm. — V c. على p. *accessit* (= I), I, ٩٢٧, 2 ubi Ibn Hischâm اتى c. acc.; — *editum fuit, in lucem prodiit decretum*, III, ١٤٥٢, 15; — *dignitate prior fuit*, III, ٤٧٣, 2 *خلع تقدمه* *priorato in successione cessit*; — *antecessit tempore*: notabilis est phrasis *وما تأخر* *ما تقدم* *ما اخذه*, II, ١٠٨٣, 9, quae idem significat quod *وما حدث* *ما تقدم* *ما اخذه* quae verba e traditione memoravit Djauharî (v. Lane sub *حدث*), *magna anxietate correptus fuit*. V. similes phrases infra sub *قرب* et *قوم*. — *دِيومًا* *diu est quod* = *طالما*, I, ١٧٢, 4, II, ٣١٣٣, 5, Harîrî ٢٠٩, *Mohit*. — *قَدُومٌ*, pl. *قُدُوم*, in versu al-A'schae I, ٨٢٨, 14 figurato sensu sumendum: *strenue oppugnata* *يضرِبُ فِيهِ الْقُدُومُ*

fuit urbs. — قَدِيمٌ subst. (= قَدَمٌ) merita alicujus, III, ١٣٢, 14, Müller, *Burgen u. Schl.* I, 64 l. 5; cf. Lane e TA. — قَدَمًا prima cura alicujus, aut praestantia, II, ١٤٤, 16. — نَقَدَّمُ الامير الى المعاصى (= تَعَزُّبٌ), I, ٢٠٥, ٥, nam نَقَدَّمُ الامير الى المعاصى est monuit ut caveret, nec iterum faceret, ut patet e loco Motarrizii quem partim laudavi in Gl. Fragm. — أَقَدَّمُ I, ٩٧, 3, ubi additur في الميلاذ ٢١٠٦, 14 opp. اكبر; *Osd* IV, ١٩, 6 pro eo habet اسن. Quaeritur de Kabâth uter major se. natu fuerit. Dicere nolit رسول الله انا اكبر من رسول الله quia sumi posset sensu *major dignitate*, itaque dicit «Legatus Dei major est, ego vero ante eum natus sum». Cf. Djâhiz, *Mahâsin* ٢١, 14 seqq.

قَدَا II. In versu Farazdaki II, ١٠٦, 17 pro وَتَدَّيْنَاهُ *Div.* ed. Boucher habet وَتَدَّيْنَاهُ quod editor vertit «et l'élevons rapidement». Lexica habent I et V sensu *celeriter incessit camelus*.

قَدَّرٌ v. sub سَوَّفٌ.

قَدَّحٌ IV saepe, ut jam Dozy observavit, construitur c. ل ut III, ٣٣٤, 13, et sec. Zamachscharî *Fâik*, II, 318 est haec propria constructio (cf. Ibn as-Sikkî ٣٩٤, 7) quia idem est quod اَشْحَش, sed quoniam obtinuit sensum وَآذَى وَآذَى eorum constructionem c. acc. admisit.

قَدَفٌ VI. Difficilis interpretatu est locus II, ٦٨٦, 1. Si nempe تَقَادَفُ التَّخْبِيرِ continuatio est versus praecedentis, verba التَّخْبِيرِ laudem continere debent et vertenda erunt «quorum bonum quoquoversum spargitur», aut, si التَّخْبِيرُ pro التَّخْبِيرِ legimus, «quorum fama late spargitur, collato تَدْرَأَمِي التَّخْبِيرِ. Praeferendum autem videtur, ut ante فَعَلٌ suppleamus بَلْ فَعَلْنَا فَعَلٌ

quo facto verba laudata significant »a quibus omne quod bonum est aufugit”, coll. قَدْ أَفَاتَ *properavit* apud Fischer in Z.D.M.G. XLIX 103. — قَدْ أَفَاتَ *funda*, I, ٥٥f, 13 seq., ٥٥٥, 17.

Freytag et Lane habent قَدْ أَفَاتَ. Eodem sensu Chafádjî, *Schifâ* ١٨٧, 2 habet قَدْ يَفِغَةُ. Sed II, ٢٠٥, 11 *ballistae* intelligendae videntur.

قَرَّ I de pluribus *consenserunt*, II, ١٩١, 12 فقَرَّتْ قَيْسٍ وَتَمِيمٍ pro quo

IA وَيَقْرُ الْأَمْرَ بَيْنَهُمَا — II *constituit, fixit stipendia, assignavit*, III, ١٨٠, 15, Ibn abi Osaibia I, ١٢٥, 15, ١٨٧, 4 a f., II, ٣٢, 1, ١٣١, 4 a f., ١٣٢, 24, Kremer, *Beitr.* et cf. Gl. Geogr. — III c. على r., *acquievit in re*, III, ١٧٢, 5 et c. acc. p. ١٨٢, 1; cf. Fl. ad Dozy

et Lane e TA. — IV *deposuit* الْأَخْبَارَ فِي أذنِ فُلَانٍ *secreto communicavit*, II, ٢٢٩, 19; — *assignavit* (= II), III, ٢٠٩, 3

لِنَمِّ الْأَنْزَالِ — intrans. c. لُ p. *quietem concessit, missum fecit*, II, ٢١, 1. Cf. Lane e TA »he became quiet and submissive”, unde quoque defluxit sensus *se subiecit* Gloss. Bibl. Geogr.

VIII. — Memorabilis est usus praep. فِي post اَقْرَبَ اللَّهُ عَيْنَهُ Deus oculum ejus refrigeravit vindictâ ei concessâ *de inimico*, I, ١٢٧, 5, ubi ita 3 codd.; contra ١٢٧, 13 habent من. — قَرَّ. De morbo قَرٌّ v. supra sub حُمَامٌ قَرٌّ.

— قَرَّارٌ *solum planum* extra urbem, III, ١٣٨, 17: murus urbis depressus erat intrinsecus, sed 20 circiter ulnas se elevavit supra campum aequum extra urbem. — قَوَارِيرٌ *vitrum* (Gl. Ibn al-Fakih), I, ٥٧٥, 7, ٥٨٣, 4, ubi قَوَارِيرٌ أَخْضَرٌ 5, 13; singularis قَارُورٌ eodem sensu rarius adhibebatur e. g. *Fâik* II, 327, ubi laudatur versus (al-^cAddjâdjî):

كَانَ عَيْنِيهِ مِنَ الْغَوَّورِ قَلْتَمَانِ أَوْ حَوَّجَلْتَمَا قَارُورِ

Pupilla etiam in versu Ru^cbae appellatur قَارُورَةُ الْعَيْنِ (*Lisân*

قَرَعَ I sensu ضرب habet n. a. مَقْرَعٌ (Lane e Motarrizî), II, ١٣٨٧, 14.

Dicitur بَعْلٌ سَمِيحٌ الارضَ بِمَقْرَعٍ, III, ١٣٩٤, 5; — قَرَعَ vacuus fuit.

Hinc dictum Omaris حَتَّجَكُمُ نَقْرَعٌ I, ٢٧٧٣, 6 (Nihâja III, ١٢٤٤, 5 a f. seq.) a nemine celebratur. — II e. acc. p. et b r. *exprobravit*, I, ٩٩٧, 18, 1.٤٢, 1, Mostatraf I, ٢.٦

وقال ابن المعتز لا تشن لا تشن وجه العفو بالتفريع وقيل ما عفا عن الذنب من قَرَعَ به Cf. Lisân X, ١٣٨. — VI de duobus aut pluribus *dimicaverunt*,

III, ٢.٨, 4, *Asâs* cet. — قَرَعَةُ المَرْبَدِ explicatur II, ٢٢٩, 15 per علاه (Ibn as-Sikkî ٢٧٠, 6, ٩٧٥, 6). Eodem sensu sumendum est *Agh.* VII, ٨٠, 4 نَقَى الفَرَزْدَقِ نَثِيرًا بِقَارَعَةِ البَلَاطِ

قَرِفَ I, e. acc. s. e. على p. et ب pecuniae, *falso perhibuit aliquem certam summam debere*, II, ١٢٥٩, 15, ١٢٦٠, 3, 6, ١٢٩١, 4, 11. Cf. locus apud Ibn Sa'd *Tabakât*, cod. Goth., 1748 f. 245 r. ثم

يقومونها (انتمار) بسعر دون سعر المناس السدى يتبايعون به قَرَفًا = بَغِيًّا *injuriöse*. — المقاريف, II, ١٧٢٥, 13 *sunt suspecti*.

قَرِقَ II *ovis incubavit gallina* (Cuche; cf. Dozy), derivatum a قَرَفٌ *sonus gallinae incubantis* (Lisân XII, ١٩٨, 6). Hinc دَجَاجَةٌ مَقْرِقٌ II, ٥٢٨, 8 sine ة ut دَجَاجَةٌ. Lectio vero incerta est.

قَرَقِبِي. Receptum est III, ١٩٨, 11 دَجَاجَةٌ قَرَقِبِي, quasi esset pro قَرَقِبِي ut explicat IA, *Nihâja*, III, ١٩٨, ٢٢٩. Vid. porro Gl. Geogr.

Sed melius fuisset recipere قَرَقِبِي (B quoque habet قَرَقِبِي) 1° quia forma قَرَقِبِي tantum explicari potest e permutatione litterarum ق et ث, 2° quia pannus albus linteus erat, dum Korkûbi panni serici fabricabantur. Denique a traditionariis pannus Aegyptiacus dicitur fuisse. Secundum Jâcût de nomine

loci قَرَقَبٌ dicti appellatus est. Si de viro, pronuntiatio faceret pro opinione eorum qui nomen قَرَقَبٌ quod habuit pater al-Mokaukasi cum Procopio componunt.

قَرَقَرٌ, pl. قَرَارٌ, *indusium*, III, ٥٦١, 12 seq., est forma vulgaris in

Irâko usitata pro قَرَقَلٌ, quod per linguam Aramaicam e Latino *caracalla* ortum est (Fränkel, *Aram. Fremd w.* 52). Vid. *Lisân*

XIV ٧٣ et Zam. *Fâik*, II, 323 قَرَقَرُ الْمَرْأَةِ وَهُوَ لِبَاسٌ لَهَا وَلَا أَرَى

الْقَرَقَرُ بِمَعْنَى اللَّبَاسِ مَسْمُوعًا مِنَ الْمُؤَثِّقِ بِعَرَبِيَّتِهِمْ وَلَا وَقَعًا فِي

كَلَامِ الْأَخَوَانِ بِفَصَاحَتِهِمْ وَأَمَّا يَبْقَعُ فِي كَلَامِ الْمُؤَلِّدِينَ مِنْ نَحْوِ

قَوْلِ ابْنِ نُؤَاسٍ

وَعَادَةَ هَارُوتَ فِي طَرَفَيْهَا وَالشَّمْسُ فِي قَرَقَرِهَا جَانِبَهَا

انْقَرَضَ بِمِيرَاهِنَ عَلَى آسَتَيْنِ. In marg. وقيل الصكجج هو القَرَقَلٌ

indusium sine manicis et segmento triangulari sub

axillis. Ad verba طَرَفَيْهَا فِي هَارُوتَ in marg. adscribitur

عليها قَرَقَرٌ هَرُوتٌ اصْفَرٌ. Addo locum *Agh.* XXI, ١٥٢, 16 سَا حَرَّةٌ

قَرَقَلٌ pro quo XX, ١٤٨, 5 a f. legitur قَرَقَلٌ.

قَرَمَلٌ. Locum I, ٢٤١, 6 بَمَثَلَيْهَا قَرَامَلَهُ explicare nequeo. Forte l.

«collegerunt eam (praedam) cameli ejus (Omaris)».

ما تُقَرِّنُ II. In locutione proverbiali II, ١٧٦, 3 editum est

قَرَقَرٌ فِي الصَّعْبَةِ (Freitag, *Prov.* II, 589). Sensus

est «mitis et mansuetus nou sum». — IV c. ٧ p. *par fuit ali-*

cui, I, ٢٠٧, 8, ٢٨٠, 14, ٣١٠, 6, ٣٣٠, 8, *Lisân*, XVII, ٢٨, 5 a f.

seqq. Cf. *Fâik* I, 432 اِرْبَنٌ فَيَوْمًا كَانُوا فِي سَفَرٍ فَكَانُوا إِذَا رَكِبُوا

قَالُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَاخَرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقَرَّنِينَ (Kor. 43)

(vs. 12) قَالَ وَكَانَ فِيهِمْ رَجُلٌ عَلَى نَافِةٍ لَهُ رَايِمٌ فَغَسَلَ أُمَّا أَنَا

قَرْنٌ — فاذى ليهذه مَقْرِنٌ فَمَمَصَتْ بِهِ فصرعته فدقت عنقه.

I, 11, 8 sermo est de cornu quod pater noster Adam secum tulit e Paradiso ne oblivisceretur mentionis Dei. Traditio Judaëa est קרן היה לאדם הראשון על מצחו. Cf. supra sub *ظفر*. — *Vertex capitis* III, 114 ult. قَرْنُهُ الى قَرْنِهِ. — *Dozy* الى قَدَمِيهِ v. VI. 114 paen. وائنت ذنوب من قَرْنِكَ الى قَدَمِكَ. Sensu *dux* occurrit I, 115, 11 (قَرْنٌ). Cf. *Lisân* XVII, 11, 12 قَرْنُ الْقَدِيمِ. Sed lectio prava videtur pro قَرْنٌ quod IA habet et quod tuetur tum forma اربع, tum فرقة l. 12. — قَرْنٌ. Dietum Omaris قَرْنٌ في قَرْنٍ لا يجتمع اثنان في قَرْنٍ, I, 114, 5, probabiliter interpretandum est «non duo uno fune قَرْنٌ dicto ad aratum alligantur», nam singuli suum قَرْنٌ habent (v. Lane in v.). Simile proverbium لا يجتمع سيفان في غمدٍ Freytag, *Prov.* II, 518 n. 365. Est vero etiam funis quo plures colligantur (Motarrizî فاذا نحن جميعاً I, 114, 5, القَرْنُ للبل يقرب به بعيران في قَرْنٌ. Tropice II, 115, 9 قَرْنٌ في قَرْنٍ والشرك في قَرْنٍ. Hariri 114v seq. et in versu والخير والشمر ممقرونان في قَرْنٍ *Chizâna* IV, 115, 3 a f. — قَرْنَةُ النَبيرِ, *angulus canalis*, III, 115, 5. Cf. *Dozy*. — Loco I, 116, 17 editum est قَرْنٌ على الاسنان والقَرْنُ quod ver-tendum esset «et praeponit eos aequalibus aetate (الاسنان) pro قَرْنٌ (قَرْنٌ a sing. قَرْنٌ) et virtute (قَرْنٌ)», sed probabili-ter l. والقَرْنُ (v. supra sub قَرْنٌ), quo casu الاسنان على simpli-citer est «secundum aetatem», ut I, 116, 13. — Verborum قَرْنٌ اقربانكم ولقد اعددت لكم اقربانكم I, 116, 4, sensus est «pares vobis apposui, non quod mihi licuit, numero et auctoritate praepol-lentes». Cf. *Nihâja* III, 116, 4 a f.

- v. — ^{مَقَاسِمُ} *praeda*, I, ٢٢٦٣, 9, II, ١٢٨١, 9, III, ١٢٥٣, 17, ١٢٥٤, 3; Motarrizî ^{صاحب المقاسم نائب الامير وهو قسام الغنائم} *Eodem sensu sing.* ^{مَقَسِمٌ} *in versu* II, ١١٣٧, 4; *divisio praedae* II, ١٢٥١ ult., Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. VI. ٢٩٩, 10, Motarrizî ^{قسم}.
- ^{فَشَع} VII *dispersus fuit* de exercitu, II, ١٩٢٩, 16, Jâcût, II, ٧٨٩, 11, *Lisân*; de re publica I, ٣١٨١, 10. — ^{فَشَّعَ} I, ١٥٥٩, 1, explicatur in ann. ^{نطع}, recte si additamentum ^{من ادم} in traditione genuinum est. Apud nonnullos desideratur atque hic explicant per ^{القبرو انحلّف} (*Fâik*, II, 342). Commentator Moslimi optionem dat inter ^{فَشَّعَ} et ^{فَشَّعَ}. Hoc in lexicis hoc sensu non exstat, sed habent juxta ^{فَشَّعَ}, *segmentum corii triti aridi*, ^{فَشَّعَ}.
- ^{قَصَّ} I c. ^{على} p. *concionator fuit* alicui, II, ٨٨١, 16, III, ٥٩, 2, Dozy. — III, c. acc. p. ^ب r., *in computum retulit et retinuit de salario etc.*, III, ٦٠١, 7, *Mafâtih* ed. v. Vloten ٦١, 2, Gl. Belâdh. — IV = I *narravit, retulit*, II, ١٧٤, 17. — ^{قَصَّصَ}, *orationes sacrae*, II, ٨٨١ ult.
- ^{قَصَب} II *intrans. caules fecit, calami instar facta est* herba (ut ^{نَبَب}), I, ٢٤٨٧, 9, II, ١٥٩, 10 et cf. sub ^{فَرِيخ}. — ^{قَصَبَةٌ}. *Judaeus viderat* (in libro sibyllino, aut in somnio, aut in astris) regnum Jazîdi duraturum 40 *kaçaba*, quas interpretabatur per 40 annos, sed debuerat explicare per 40 menses, II, ١٤٦٤, 1 seq. Non autem ^{قَصَبَةٌ} est nomen mensis, sed solitum *decempeda*. — Verba ^{عَدُّوا بِالْقَصَبِ} I, ٢٦٥٤, 11 significant *computum eorum factum esse mensurâ*.
- ^{قَصَدَ} I *intendit* c. dupl. acc. III, ٢١٢١, 4 sec. leet. C et M. — VIII = IV *peremit*, I, ١٧٣٣, 10. — ^{مَقَّصَدٌ} *in versu* II, ١٣٨٩, 16

videtur explicandum *quae ferae petunt*. Forte autem legendum منصوبا (cadavera) *alia aliis imposita*.

قصر I قصرٌ بالليل ^١ *retinuit ab itinere persequendo*, I, ٧٧٤٤, 1, 5; *Fâik* I, 28 explic. حبسهم من السير. — Verba قصروا عليهم القري ^٢ I, ١٩١٣, 14 et 16 videntur significare *occupaverunt contra eos*

pagos, prohibuerunt eos intrare pagos; — عَيْنِيهِ عَلَى الشَيْءِ ^٣ *oculos in hanc tantum rem convertit, nihil aliud expetivit*, I, ٣٠٧٥, 5, ubi suffixum in عَلَيْهَا ad الْخَلَاةَ pertinet. Cf. apud Lane

قَصْرْتُ نَفْسِي عَلَى انْشَى ^٤ et قَصْرْتُ صُرْفِي. Makrîzi in *Mokaffa* cod. 1366 a f. 23 v. habet لَتَعَصْرَن quod nihil est. Forte autem le-

gendum عَنِيتَكَ = عَنَاءَكَ s. عَنَّاكَ ut in versiculo (Damiri I, ١٠١, 8):

يَا طَالِبَ الرِّزْقِ فِي الْأَفَانِ مُجْتَبِهًا
أَقْصِرْ عَنَّاكَ فَإِنَّ الرِّزْقَ مَتَقَسِّمٌ

— VI انْقَصَرَتْ نَفْسُهُ ^٥ *animum contraxit, humilem se sensit*, I, ١٢٤, 17, Jâcût IV, ١٠٢٩, 14. Cf. in partem Lane.

انْدَفَعَ VII *se praecipitaverunt unus post alterum*, I, ٦١٣٠, 6 = *Fâik* II, 345, Ibn as-Sikkât ٥٥, 1 seq. et *Lisân* XI, ١١١. Obitur

moneo apud Jâcût I, ١٣٣٢, 3 pro *وانقصف* legendum esse *والقَصَفَ*.

— قَصِفٌ ^٦, *procella*, II, ٨٦٨, 6, 9.

فَصَلَ ^٧ *secans, acutus, trop. de ictu gladii usurpatur* II, ٣٥٠, 1, si nempe recte sic editum est.

قَصَمَ ^٨ *ingens calamitas*, I, ١٨٧٧, 14 (= III, ٢٣٤٤ ult.),

٢٠٧١, 12, III, ١٩٦٤, 18; Dozy.

قَصِي ^٩ *est proprie في اقصاعها صرّت ut توسّطت الطريقت*

Fâik, II, 582 ult. seqq. Hinc *evitavit*, II, ١٢٤,

وَكُنْتُ اِنَا رَابِعُهُ فِي *Fâik* l. 1. *فتبئة منهم ينتقصون به الطريقت* 4

الطَّرِيفُ تَقَصِّبَتِيَا. — X c. على p. *severitate usus est erga aliquem*, III, ٣٦٨, 6, Ibn abi Osaib. I, ١٥٠, 27, ١٦١, 12, Gl. Fragm. et Dozy.

فَانْقَضَ بِئَمْ VII *se conjecit, celeriter latus est, tendit*, II, ٩٢٢, 9
 فَانْقَضَ انْبِيَه جَوَادًا. Notio celeritatis semper
 inest I, ٨١٩, 2, ١٠٠, 3, ubi corr., II, ١٩٥, 15, ١٩٩, 1. (*se receperunt
 ad eum*), *Fragm. Hist.* ٥٧٣, 12 ubi l. وَاَنْقَضَ et del. quae in
 Gl. sub نَغَصْ scripsi, Jâc. IV, ٩٢٨ ult. Hodierno tempore
 saepissime adhibetur; dicitur e. g. انْقَضَ مَسْرَعًا اِلَى مَنْزِلِه. C.
 جَسَاءُ وَا 351 *Fâik* II, 351 *Alf Laila* ed. Macn. II, ٢٥.
 مَجْتَمِعِينَ يَنْقُضُ آخِرَهُمْ عَلَى اَوَّلِهِمْ
 وَاَنْقَضَ عَلَيْهَا مَثَلِ الْاَسَدِ عَلَى الشَّيْطَانِ. Apud Jâc. I, ٣١٠, 14 pro
 فَاَنْقَضَ 1. فَاَنْقَضَ sc. فَاَنْقَضَ *rursus se aperuit vulnus*. In *Bibl.*
Geogr. VIII, ٣٠٣, 13 legatur وَاَنْقَضُوا et deleantur in *Gloss.*
 quae sub قَضَ scripsi.

القَضِيبُ *sceptrum cum bordu* (cf. Lane) et annulo signa-
 torio (cf. Dozy) insignia erant chalifatus, III, ٧١, 3 et saepe;
 Kremer, *Beitr.* et *Notiz.* suspicatur id fuisse rubri coloris. —
 قَضَابٌ epith. ensium, *acuti* vid. esse pl. a قَضَبٌ (*Asâs*), III,
 ٩٩٨ ult. Mas'ûdi habet عَضَابٌ, sed *Agh.* XVII, ٢٩, 11 quod
 rec. — مَقْتَضِبُ الْاَنْفَاسِ *anhelitum praecidens* sc. equorum
 incitato cursu, III, ١٩٧, 7 poëtice pro قَطَعَ الْاَنْفَاسَ (*mettre hors
 d'haleine* Dozy e Be. coll. *Lisân* X, ١٥٣, Gl. Moslim sub قَطَعَ).

قَضَى I sensu Koranico *imperavit*, III, ٢٤٩٣, 4; *mandavit* e. الى p.
 I, ٢٣, 5 seq., 8; cf. *Baidh.* II, ١١٨, 11; — e. لى p. ب r. *adjudi-
 cavit*, I, ١٧٤., 7 et saepe. — II de pluribus اَوْضَارًا *necessitati
 paruerunt*, I, ٢٢٥, 6; — دَعَبَرَه *degit*, II, ١٥٧٤, 3 *dum*

vivitis, Harîrî ٥٨ فقَصَّبْنَاهَا لِبِلَّةِ السَّحْجِ ٥٥٠, Jâc. I, ٨٠٦, 13 وَقَصَّصَ
 فِيهِ مَعْلَمٌ زَمَانِكُ — III, c. acc. p. et على r. *pactum fecit cum*
aliquo, I, ١٩٧., 15, ١٧٠١, 9, ١١٥٤, 1, 7, Gl. Belâdh. et Dozy. —

VI idem I, ١٥٤٩, 1, ubi vero Bokhârî قَاصَى ut l. 5; — de duobus
 aut pluribus *inter se pactum fecerunt*, I, ١٩٥٣, 15, Gl. Belâdh.
 — VIII *postulavit* c. dupl. acc. I, ٢٠٩, 15. V. Lane e MA et
 unum ex. apud Dozy. — X *coëgit ut solveretur*, III, ٧٦٩, 2, cf.
 Dozy et Lane. Forte autem legendum est اسْتَقْصَبْتِ *penitus*
inquisivi in rem. — قَاصِيَّةٌ *pactum*, I, ١٩٧., 15, Gl. Belâdh. —

قَاصِ. Notanda est phrasis nominationis iudicis supremi (قَاصِي
 الْقَضَاةِ) : وَوَلَّى الْقَضَاءَ عَلَى الْقَضَاةِ : (الْقَضَاةِ) III, ١٤٠., 14, ١٤٢١ ult.

I قطر n. a. تَقَطَّرَ II, ٧٢٩, 9, Lane ex. sub غُسِّلَ. Hyperbolice
epistola stillans sanguine دِتَابٌ يَقَطِّرُ الدَّمُ dicitur I, ١٩٥٦, 15
 pro *epistola severissima*. — V *stillavit*, I, ٧٨٩ ult. V. Dozy et
 cf. Lane. — بَرْدٌ قَطْرِيٌّ pannus ruber figuris ornatus grossior,
 ejus nomen originis incertae est (cf. *Nihâja* III, ٢٦٢, 3 a f.
 seqq.), I, ١٥٨., 8, ٢٧٢٩ ult., ٢٧٧٤, 10. Cf. *Lisân* in v. et Jâc. IV,
 ١٣٥, 17 seqq.

I قطع (s. II) السيفِ *fregit*, I, ١٨٤٥, 4. Hinc انقطع السيف إذا
 انكسر quod teste Motarrizi occurrit in المَغَازِي; — c. acc. p.
viam praecidit alicui, II, ١٦٩٣, 12, cf. Gl Geogr. — C. acc.
 p., عن r. *desistere fecit*, III, ٣٩١, 18; — c. ب p. *spem fefellit*
 (Dozy) III, ١٢٠٧, 9; hinc بِه قُطِعَ *animo cecidit, animo fractus*
fuit, ad terminos non loquendi redactus fuit, II, ٢٢٦, ult., *Agh.*

VIII, ١٨٤, 10 قُطِعَ بِه حَتَّى مَا نَطَفَ XV, ١٨, 16. — C. على p.
cursum equi cohibuit expectans aliquem, II, ٩٧٢, 1; — خَيْبَلًا
misit cohortem, II, ١٠٩, 14, Dozy; — c. acc. r., ل p. *assignavit*,
 II, ٩٤, 1, Dozy. — II *amputavit*, I, ١٥٠, 16 et in noto versu

Farazdaki *Agh.* XIX, ٥., 16. — De phrasi *قَطَعَ اعْتَانَكَ الْخَيْلُ* *superavit celeritate egi* in Gl. Moslim; *تَقَدَّعُ عَلَيْهِمُ الْاِعْتَانِي* significat *in certando contra eum frustra vires exhauriuntur* et pro *عليه* etiam dicitur *دونه* i. e. *antequam eum assequi possint*. Sed I, ١٨٢٢, 2 (= Ibn Hisch. l. ١٥, 7) legitur *عليه* i. e. *in conando ut eum assequantur*. *Lisân* ١٥١ pro *تَقَدَّعُ* habet *تَقَطَّعُ*. — IV c. acc. p. *viam praecipit alicui*, I, ٢٥٢٨, 12; — dicitur *أَفْطَمَتِ الدَّارُ مِنْ فُلَانٍ*, II, ٢٩٠, 12, ut *من* post verbum *باع* personam indicat cui venditur. — V de pluribus *dispersi fuerunt*, II, ١٢٣١, 7 (*الْجَمْدُ*), III, ١١٩٢, 9, ١٢٤٣, 1, ١٢٨٩ ult., ١٢٩٧, 16, Belâdh. ٢٣٨ paen.; e. *عن* ducis III, ١١٧٨, 7, ١٢٥٧, 16, c. *من* Rosen, Imper. Basil. Bulg. 241 l. 9; Gl. Fragm.; trop. *تَقَطَّعَ اسْفًا* *prae moerore fractus est*, I, ٨٣٣, 12. — VII *يَنْقَطِعُ السَّرَابُ دُونَهَا* (*بيتي*) (*procul aufugit camela mea*, I, ٣٥, 4, 12 seq.; v. *Nihâja* III, ٢٩٤ ubi *يُقَطَّعُ* eum explicatione *دُونَهَا* *حتى ان انسراب يظهور دونها* *decisum fuit negotium*, — *اي من ورائها لمعدعا في الامر* III, ١٣٦٨, 15 et c. *على* condit. III, ١٤٥, 14; — *se separavit*, I, ٢٤٨٢, 10, scil. a ceteris Arabibus; — c. *الى* l. *se recepit*, II, ١٣٣٢, 18. — *انقطع فؤاده* *palpitatio cordis abrupta fuit*, III, ٢٣٤٩, 10, Lane sub *انذعف*. — VIII c. acc. p. *distinuit, separavit a sociis, seorsim adortus est*, I, ١٥٠٤, 11, ٢٥٥٢, 17, III, ١٢٩٠, 14, 16, ١٢٩١, 1, ١٨٧٢, 11, ١٩٩٧, 10, ٢٠٢١, 15, Ibn Monkidh ed. Derenb. ٢٩, 9; absolute II, ١٥٢٨, 2 *locum reliquit*; — *occupavit*, III, ١٢٩٣, 10, *Lisân* X, ١٥٤, 7 seq., Gl. Belâdh. et Dozy; — *decidit, decrevit rem*, I, ٢٩٣٩, 7, ٢٩٦٥, 17, Dozy Gl. Ibn Badrûn. Forte III, ٧١, 13 pro *كصيرجة امرا* *ما انقطع* legendum *قَطَّعَ* aut *اقتطع* » nihil rem decidit nisi firmum consilium”. — *تَطَّعَ*. In verbis *تقطع الدار ينف عليهم* III, ٢٢٨, 11 videtur esse a

liores utebantur, ut angelus Gabriël I, ١٢٨٥, 9, Hosain II, ٣٢١, 12, Profeta apud Dozy. Vid. imprimis II, ٢٧٧ ult. ubi docemur possessionem straguli esse signum superioris gradus militaris. Forte hinc explicanda est traditio تَعَسَّ عَبْدُ الْقَطَائِبَةِ, is nempe qui omnem operam dat per fas et nefas ut hoc signum accipiat.

فَطْنٌ explicatur I, ٧٨٦ paen. seq., ٧٨٩, 9.

قَعَدَ I. Matrōna dicit *قَعَدْتُ عَلَيَّ بَنِيَّ هَوْلًا* *liberos hos educandos habeo* itaque a matrimonio excusatam me velim, II, ١٢٥, 3; — omisso *عَنِ الشَّيْءِ*, *recusavit*, III, ٨١٣, 6; cf. usus in derivatione nominis *قَعْدِي* (Dozy e *Mohit*). Obiter moneo versum Abû Nowâsi III, ٩٦٣, 11 laudari et explicari in *Lisân* IV, ٣٥٨; — *alvum deposuit*, I, ٩٣٢, 10, 14, *Nihâja* III, ٢٢٦, 1 seq., Dozy. — II *retinuit*, I, ١٨٨, 12, Lane e *Lisân* sub *تَقَعَّدَ*. — IV v. sub *أَقَامَ*. — VI c. ب. س. ع. ن. پ. = I *abstinuit, non prae-stavit officium*, I, ٣٢٢٩, 8, 12, Ibn abi Osaib. I, ١٢٦, 5, Jâcût III, ٥٢٧, 15, Gl. Fragm. et Dozy.

قَعَا IV *عَرَّاقِيْبِيْهَا عَلَيَّ* causative *fecit ut clunibus insideret ut canis*, III, ٣٢٦, 13.

قَفَدَ II, ١٧٢٣, 7 est metri causa pro قَفَدَ pl. ab أَقْفَدَ.

قَفَرٌ v. sub قَفَرٌ.

قَفَعٌ *مَرَبِيْبٌ مِنْهُ الْأَصَابِعُ* (*Lisân*), III, ١٨٧٣, 17.

قَفَلَ I *rediit* habet quoque n. a. قَفَلٌ, III, ٥٢٥, 5, *Asâs*. In *Lisân* legitur قَفَلٌ, sed videtur vitium (v. Miçbâh). — IV *obseravit portam, opp. أغلقه بالقفل pessulo clausit*, III, ١٣٧٥, 5, 6; de portu III, ٢٥٧, 14. — مَقْفَلٌ n. temp. *reditus* I, ١٧١٨, 8, *Nihâja* III, ٢٦٩.

قفا I c. ب p. *calumniatus est*, II, f. ٨ ult. (ubi العَرَى sunt *principes*, v. supra in v.). Constructio eadem est quae in رَجَزٌ بِهِ، سَجَعٌ بِهِ Goldziher, *Abh. z. Ar. Philol.* I, 73, 80 seq. — II retro iit I, ٢٨٢, 10, ubi l. قَفَى (cf. Z.D.M.G. XLIV, 709), *abiit* (cf. *Lisân* XX, ٥٩, 2, 4) in ب١ *abductus est*, II, ١٣٩ ult., ١١٧, ٥, ubi IA وى، *Agh.* ب١ مَصِيْبَةٌ، Ibn al-Djauzi, *Manâkib Omar II* ed. Becker ١٢٧ ult., ١٢٨, 2 et deinde اُنْفَى فَلَإِنَا بِشَىءٍ *falso arguit* (= I), III, ٢٤١٩, 4. — قَفَا et بَقَا post, (*Lisân* ٥٥, 13), III, ٨٢٢, 9, II, ٢٢٤, 16 (قفا الى ib. l. 11). Vid. Gl. Ibn Khord. et locis adde Zohair ed. Landberg ١٢٤, Achtal ١٩, 4, Hommel, *Aufsätze und Abh.* (1890) p. 66. — المَقْفَى nomen Profetae, I, ١٧٨, 8 est idem quod العاقِب (l. 12) *qui pone venit* i. e. *postremus profetarum*, *Fâik* II, 170, *Lisân* IX, ٥٩. Exemplum hujus significationis verbi قَفَى habes e. g. Djâhiz, *Bayân*, I, ١٩, ٥.

قَفْرٌ، قَفْرَةٌ، pl. قَفْرَاتِيْرٌ، *poculum*, III, ١١٧, 10, *Lisân*, VII, ٢٣٣. Sub forma قَفْرٌ in traditione occurrit (*Fâik* II, 336, ubi dicitur esse minus quam قَفْرَةٌ (*Nihâja* III, ٢٥٢ قَفْرَةٌ)، et iterum id esse جَمَّامَةٌ vitreum). Vid. de orig. Fränkel 71 seq.

قَلَّ IV *portavit* in phrasi وَتُظِّلُهُ هَذِهِ (الارض) وَتُظِّلُهُ هَذِهِ (الشجرة)، *optimus hominum*, III, ١٨٥, 12. — X في نفسه *se ad proelium paratum esse sensit*, I, ٢٥٩٥, 7; cf. Dozy; — على دابَّتِهِ *conscendit equum*, III, ٨٨, 6; — verba تَسْتَقِلُّ الْمَرْأَةُ فِي رَحْمَةِ تَسْتَقِلُّ الْمَرْأَةُ فِي رَحْمَةِ III, ٩٠, 4 significant *mulier aliquamdiu misericordia leonis inniti coacta est antequam ad suos pervenire possit*. — قَلَّ بِنُ قَلَّ، *is cujus origo incognita est*

- (v. e. g. Landberg, *Primeurs*, ٦٥, 5, Ibn as-Sikkît ٢٠.) explicatur II, ١٥٥٢, 13 فُلٌّ per فَرْدٌ *solitarius*. — فَلَيمٌ quoque jungitur e. pl. fracto قَلَمِيلٌ والاعوان قَلَمِيلٌ III, ٨١٣, 9, I, ٧٧٦, 11 انا من اولئك القليل الذين. Cf. Nöldeke, *zur Gramm.* p. 22.
- قلب V c. الى r. *se convertit ad, petiit*, I, ١٠٥٨, 2.
- قَلَمَبَانٌ *leno*, III, ٩٠٠, 4, Gl. Moslim LXII.
- قلد II قَلْدٌ *gratam beneficii memoriam sibi apud aliquem obtinuit*, III, ١٣٧٢, 5 seq. — التقليد في ائدين *est quod quis sequitur opinionem illius doctoris quae ipsi commodissima est*, III, ٤٨٩ ult.
- زينت II فلس *ornavit*, II, ١٨٥, 8, ubi IA III, ٤٣٦
- Derivatur a زينا et sic cohaeret cum فلس *honorifice excepit principem* e. g. I, ٢٠٦٧, 2 seq. Cf. Fränkel 284.
- فلس V de lacrymis *inhibitae fuerunt*, I, ١٥١٣, 17, ubi Kastalâni VI, ٣٨٢, 4 explicat per انقطع, contra Ibn Hisch. II, 171 male redditur per فلس. In *Lisân* VIII, ١٣٤٨, 6 a f. (*Nihâja* III, ٢٧٣, 2 seq.) est فقلص ut ap. Ibn Hisch. cum explic. ارتفع وذعب et additur forma intensiva فقلص eodem sensu.
- فلس I قَلِعٌ *discessit a castris*, III, ١٩٣٨, 2, cf. l. 6. Voc. apud Dozy. — قَلِعٌ *velum navis*, pl. قَلِوع, III, ١٤١٨, 6, Dozy et Motarrizî. — قَلِعٌ, *lapides ingentes* (Jâc. IV, ١٦١, 21 seq.), n. unit. قَلِعَةٌ, pl. قَلِاع, II, ٥٩٢, 17.
- قلق I. قَلِقٌ *domus cum eo vacillat, eum ejicere conatur*, III, ٤٠١, 16 ut نَبَتٌ به.
- قلم II قَلَمٌ *praecisis unguibus ut celerius currere possint*, II, ٥٦, 15. Eodem sensu sumendum قَلَمٌ *cohors equitum*.

- قَمَاً ^{٥١}قَمَاً ^{٥٢}humilitas, III, ٦٥٧, 13 ubi ita editum est sec. *Asās* قَمِي ^{٥٣}قَمِي juxta قَمَاءَ ^{٥٤}قَمُو. Legi vero posset etiam قَمَاءٌ n. a. item a قَمُو aut قَمُو. — N. ag. قَامِي ^{٥٥}vilis habet pl. قَمَائِي I, ٢٠٣, 11, sed quoque a قَمٍ pro قَامِي ^{٥٦}formatur قَمَائِي I, ٢٥١, 7.
- قَمِيسٌ ^{٥٧}comes habet quoque pl. قَمَائِسَةٌ, III, ٥٠٣, 19 juxta قَمَائِسَةٌ (Gl. Ibn Chord.) et قَمَائِسٌ (*Lisân*).
- قَمِعٌ ^{٥٨}pars quae petiolum circumdat (Gl. Fragm.), III, ٥٢٤, 15. Pl. قَمَائِعٌ ^{٥٩}Jâcût IV, ٧٧٨, 12. — قَمِعٌ ^{٦٠}magis avertens, I, ٢٣٧٠, 9.
- قَمَلٌ ^{٦١}قَمَلٌ I, ٢٩٣٣, 3, ٢٩٣٤, 1, قَمَلَانٌ ^{٦٢}قَمَلَانٌ I, ٢٩٦٦, 6, قَمَلَانٌ ^{٦٣}قَمَلَانٌ I, ٢٩٧٢, 12, قَمَلَانٌ ^{٦٤}Jakûbî II, ٢٠٣, in *deteriorem statum mutatus es*.
- قَمِنٌ. Compar. قَمِينٌ ^{٦٥}eodem sensu quo احْرَى II, ١٧٥, 1 (ubi IA III, ٤١٩, 1 احْرَى) *رويدك بالامر فأقمن أن بينم لك ما تريد (احرى) si lente procedis, probabiliter nactus es quod tibi proponis*, I, ٢٦٤٠, 3 (ubi ^{٦٦}ان eliditur) *واتمن أن قلت هلتم أتى اللى et cui prae ceteris expectare licet, ut si dixerit »venite» homines ad eum affluent*.
- قَمَأٌ X c. acc. p. *occidit*, II, ١١٣٦, 3.
- قَمَدٌ ^{٦٧}قَمَدٌ ^{٦٨}sacchari conditor III, ٢٣٨٥, 9. Idem vir I, ١٣٩١, 15 ^{٦٩}appellatur. — قَمَدٌ ^{٧٠}pro مَقَدٌ ^{٧١}explicatur II, ٥٧٩, 5.
- قَمَرٌ. In poemate II, ١٨٢٤, 7, 9, 10, ١٨٢٥, 3 editum est قَمَرٌ ^{٧٢}sec. lexica, sed homoioteleuton facit pro قَمَرٌ ^{٧٣}. Voci tribuunt sensum *servi*, sed quod Ibn Sîda (v. *Lisân*) dicit eam significare ^{٧٤}دَعَى ^{٧٥}nothus probabilius videtur propter vs. 10. Origo incerta est.
- قَمَطَارٌ ^{٧٦}قَمَطَارٌ I, ٢٨١٨, 14. — قَمَطَارٌ ^{٧٧}Sec. I, ٢٨١٨,

5—9, 14 esset $\frac{1}{300}$ a 2,520,000 i. e. 8400 denarii, duplum ejus quod vulgo accipitur. Sed *Bayân* I, v et l. confirmat numerum 300 *kintâr*.

قنع IV e. ب *obvertit, sustulit faciem alterius*, II, ٢٢٥, 16. Constructionem e. ب habet *Lisân* X, ١٧٣, 3 in اَفْنَعُ الرَّجُلُ بِيَدَيْهِ — V *moram traxit, segnis fuit*, III, ٢٦٩, 3, *Lisân* X, ١٧٢, 14 in versu Hodbae. Loco I, ٢٩٧, 10 منتقمًا videtur sumendum sensu *veste tectus, velatus*. — اَعْلُ الْقَنَاعَةِ *viri idonei, fidi* quibus dux contentus est, I, ٢١٥, 10, 12, ubi Ibn Hob. اَعْلُ الْغَنَاءِ عِنْدَهُ, ut ٢١١٩, 8. Eodem fere sensu in traditione كَانَ مَقَانِعُ مُحَمَّدٍ يَقُولُونَ (Nihâja III, ٢٨٠). — مَقَانِعُ *res quibus quis contentus esse potest*, III, ٢٣٤, 14.

قنف IV. In verbis الْعُرْبُ الْمَقَانِفُ I, ٢٠٤٧, 6, الْعُرْبُ السُّمُّمُ est sensu quem dat Djauhari (أَنْمَا صَغَّرَ لِلتَّعْظِيمِ) et الْمَقَانِفُ est plur. a مَقْنَفٌ *firmum consilium habuit*.

قَنْقَلٌ est mensura aridorum = dimidium *irdabbi* (Fâik I, 431), itaque (coll. Lane in v.) 64 *ritl* continens, ut fere bene docuit schol. ad Ibn Hiseh. II, 14 (ubi 66 *ritl*). Sec. *Mafâtih al-olâm* ٦٧, 4—6 contineret 3000 *ritl* (non 6000 ut scripsit Nöldeke, *Gesch.* p. 221 ann. 2), idemque docet Kodâma quem laudat Motarrizî sub كَرَّ. Comparabant Arabes cum ea coronam suspensam Chosrois, I, ٩٢٩, 15. Kremer, *Beitr.* memorat formam قَنْقَلٌ. Sensu poculi magni videtur usurpari *Agh.* XVIII, ١٥, 7, sed fieri potest, ut sit tantum hyperbole poetæ.

قنا IV. In verbis أَبُ بَكْرٍ وَاللَّهُ بَانِطِعِنَ وَأَنْطَاعِينِ I, ١٨٠, 16, de Jong verti jussit »Deus vos servet in proelio et in pesti», sed non video quomodo hoc defendi possit. Si lectio اَقْنَاكُمْ constaret, potius sumendum esset sensu quem habet *Lisân* XX, ٦٥, 6 اَقْنَاهُ اللَّهُ أَعْضَاءَ مَا يَسْكُنُ الْيَدِ, itaque »Deus

vobis det proelio et pesti id quo contenti eritis" i. e. martyrium. Sed sine dubio, ut N vult, cum C legendum est افناكم secundum traditionem فَنَاءُ اُمَّتِي بالطاعن والطاعون (Tab. I, ٢٥٢., 3 seqq., *Nihâja* III, ٣٩ cf. *Osd al-ghâba* V ١٢٩). — فَنَاءٌ singul. masc. (v. Dozy) ut فَنَاءُ الظَّهْر (Lisân ٩v, 1), III, ٥٠٥, 10; hinc فَنَاءٌ sensu *statura* adhibetur, III, ٢٣١, 14, 15, *Lisân* ib. l. 2. Eâdem metaphorâ dicunt فَنَاءُ سَوِيّ فُلَانٍ العَصَا, Mobarrad II, p. 49 ann. ad textum ١٢٥, 5. — فَنَيْيَةٌ. De proprio usu egi in Gloss. Geogr. Hinc حَرَسَ المَالَ قَنَيْيَةً *opes administrandi causa servavit*, III, ٧٨٨, 7.

قَهْرٌ I e. على r. (sec. analogiam verbi غلب) *subjugavit*, I, ٥٢٩, 3 seq.

قَوْبٌ. قَوْبٌ قَوْبٌ قَوْبٌ, *ovum e quo pullus egressus est, metaph. locus vacuus, desertus* de Mecca I, ٢٧٧٣, 6. Vid. Lane et Fâik, I, 389 ubi قَوْبٌ explicatur ut قَوْبٌ pro مَفْعُولَةٌ (e. g. عَيْشَةٌ رَاضِيَةٌ Harîrî ١٧) subintellecto بَيْضَةٌ.

قَوْدٌ VI de Abû Bakr et Omar *simul, unâ iverunt*, I, ١٨٩, 9. Lane sec. *Lisân* (= *Nihâja* III, ٢٨٣, 7) notionem celeritatis inesse dicit, quod necesse non videtur, nam de rivis et montibus parallelis saepe adhibetur, Jâcût, III, ٦٥, 12, ٧٢, 22, IV, ١٥٤, 8, Hamdânî ١٥., 6, ١٥٢, 2. — VII e. اَلِيّ p. *se submitit ei*, II, ١٨٧٣, 5, 7; cf. Fl. ad Dozy. — VIII, c. acc. et ب, *talionem sibi cepit a . . pro*, I, ١٩٢, 8 »et nunc facti sumus ut homo qui pro manu (abscissa) talionem sumsit ab altera (eamque abscidit)". Alterum exemplum habes *Hamâsa* ١., 4. Vid. quoque *Nihâja*, III, ٢٨٣, 3. — X, *talionem sibi cepit*, I, ٣٢٩, 8, ubi Hal. II, ٢٢, 11 a f. explicat اَلِيّ القَوْدِ اَلِيّ القَصَاصِ. Vid. *Hamâsa* ١٢١ ubi legimus »si quis ab altero rem ingrâtam perpressus est, et ei vindictae causa idem fecit, dicitur اَلِيّ قَوْدًا مِنْهُ. — قَبَائِدٌ, *centuria*, quot militibus praecëst قَبَائِدٌ III, ٩٢٨, 7, Gloss. Belâdh. p. 69 sub عَرَفَ, i. e. centum, tempore Abbâsidarum, III, ١٧٩,

2, Kremer, *Beitr.* — مَقَادَة, pl. مَقَاد, *lorum* quod alligatur fraeno, III, 11.6, 2 et in locutione quam lexica habent اعطاه انقاد له. Vid. porro Dozy.

قور. قارى *piceus colore*, III, 2.3, 8.

قورج² ut vid. *canalis*, forte e Pers. كوره (cf. *Mémoire sur les Curmathes*, p. 13 n. 3), III, 1868, 3, 1978, 3, 8 in قورج العباس prope

Basram, in nomine portae Wâsiti باب القورج (= باب الزاب) II, 19.6, 3 et a, in القورج prope Bagdad, Jâcût, IV, 198, Houtsma *Seldj.* II, 291, 14 (IA XI, 194, Abu 'l-Faradj ed. Beir. 333, 2); quod attinet locum apud Ibn Serapion, cod. Mus. Britt. f. 38 v. (nunc editum a Guy Le Strange, J. R. As. Soc.

1895, p. 25) وإذا صار نهر رزين باب (الى باب 1.) سويقة الى الورد,

ويحمل منه نهرا (نهر 1.) يعبر في قورج على قنطرة العتيقة قورج عبارة ante عبارة في عبارة على Chatib

ويحمل منه نهرا (نهر 1.) اسفل جسر بطاطيا بشى 39 v. coll. f. 39 v.

يسير بجى نحو مدينة السلام فيمر على عبارة قورج قنطرة باب ويحمل من نهر بطاطيا نهرا. قورج, ibid. الانبار, ubi al-Ch. om.

(نهر 1.) اسفل من النهر الاول بجى نحو بغداد فيمر على عبارة

ويحمل من نهر بطاطيا et mox لها عبارة الكوخ (الكرخ al-Ch.)

نهرا (نهر 1.) اوله من قنطرة الكوخ (الكرخ al-Ch.) بجى الى بغداد

ويمر على ubi al-Ch. ويمر الى عبارة قورج على قنطرة باب حرب

معبر عبارة idem significat quod معبر عبارة باب حرب

»tout ce qui sert à passer (une rivière); pont; barque" (Cuhe).

Hoc sensu^a) occurrit apud Mawerdi 316, 5 »si plures simul

^a) Minus recte Guy Le Strange l. l. p. 295 explicat عبارة per „a small aqueduct or water-conduit crossing a canal”.

possident canalem عبارة ينفرد بنصب عبارة لا يجوز لواحد من عمله ان ينفرد بنصب عبارة ليس لاحد منهم ان يحدث عليه رحي Kodama, pro quo Kodama رحي عليه رحي. Hinc quum trajectus aptissimus esset locus vectigalibus colligendis (Motarrizî العبور ومنه العبور),

(معايير جياكون مواضع المكاسين), *telonium* est apud Kremer *Ueber das Einnahme-Budget des Abbasidenreichs*, p. 27, 5 a. f. العبارة ببيت quod p. 33 vertitur »die Wassermauth in Hyt". Ibi enim de mercibus ex occidente allatis, quibus Hit erat emporium (Tab. III, ٢٢٥٨, 8 seq. ubi عرضتها est vitium typogr.

pro عرضتها), vectigal solvebatur. In architectura عبارة est *trabs* (architrave) columnis imposita: Samhûdi ١٩٧, 19 فاتخذ

عقوداً من الآجر على رؤس السورى التى عليها السقف الاسفل موضع العبارات التى كان السقف الاعلى موضعاً عليها.

sunt *arcus ope pedis intendendi*, III, ٢٠٤, 4, قوس

qui quoque جروض (e Pers. چرخ) appellantur (Dozy). Tropice

رميت بالقسمى الاربع »a quatuor lateribus petor" II, ٢١, 20.

extremitas mundi ultra Oceanum, III, ١٦٥, 13. Arabes nomen e Mandaitarum mythologia acceperunt.

varia animadvertenda habent, I, ٢٩٣٩, 12, قول

Jâcût II, ٥٩٢, 15; — *mendacium dixit et quidem licitum auctore Mobarrad*, ٢٠, 2—4, qui vero addit saepius hoc casu

dicendi, I, ١٣٧, 15 seq., ١٥٨٦, 7 seq., sed quoque *illicitum*

dicendi, I, ١١٦٥, 16, Dozy e *Mohit*; — e. ب. r.

favit, proposuit, III, ٨٠٢, 17, ٨٠٨, 13. Hinc *addictus fuit* Thaâ-

libi, *Latâif*, ٧, 10; e. فى r. *reprobavit*, I, ١٧٥, 4, Dozy. Sensu

signum fecit, nutavit I, ١٢, 3, 11, ٣٣٣٩, 9, ٣٣٣٣, 11, II, ١٥٧, 8

والرزم يقولون بايدىهم لا تكبيوا III, ١٢٥١, 15 وقيل له بيدىه اخرج

فقال عمر على جبهته *Fâik* I, 562, فيقول برأسه نعم او لا ١٤٥, 2, 4

أى واضعاً يده عليها ubi in marg. explic. *Jakûbî, Hist. II, ٣٣٥* paen. فمن قال برأسه هكذا فقل بأنسييف
 هكذا (cf. Lane sub حَرَفَ). In altera parte hujus sententiae habet
 notionem verbi ضرب ut saepe, I, ٢٩٩, 14, ubi est *quassavit*,
 II, ٢٨٩, 21, ubi cf. Add. et Em., III, ٢٤٥٨, 15 *وقال بكفه على وجهه*
legit faciem manica, Agh. I, ٢٣, 1 *فقال بمدري معه في رأسه*
fricavit. Vid. porro Gloss. Belâdh. et IA *Nihája*, III, ٢٨٥, 9
 seqq. (= *Lisân XIV, ٩٩*), ubi alia exempla hujus usus meta-
 phorici. — II pass. *inspiratus est*, I, ٢٧٤٣, 10 = *Fâik, I, 53*
وقولته اذا لقنته آياه وأنقيته على لسانه cum explic.
يقول اقولته وثولتني cum explic. *ما قولني الله* II 377
ما قلت الشعر, *Agh. VIII, ٣٦, 9* a f. *أى أنطقتنى وعلمتنى ما أقول*
حتى قولته, *Lisân XIV, ٩٣*. — V, c. acc. qualitatis, *arrogavit*
sibi sine jure, I, ١٢٠٦, 13 ubi suffixum pertinet ad النبوة (cf.
 gloss. ad Ibn Hischâm II, 88 ult.). — *قائلة العامة* spec.
قائلة الناس *sermo hominum*, III, ٣٧٧, 1, ٧٩٢, 12; *Agh. XVI, ٢٧, 2*,
 XVIII, ٩ ult.; *احسن في القولة*, *meliore famâ*, III, ٨٠, 10, *Lisân*
 ٩٤, 7 *مقولة*. — *انتشرت لفلان في الناس قولة حسنة او قولة سيئة*
 in Jamano *dominium, territorium*, a titulo principum *مقول* s.
 قَيْل, I, ٩٣٠, 1.

قوم I *summis digitis stetit* (signum devo-
 tionis), III, ٧٥١, 14. — *خاطبياً*, *in rostra ascendit*, II, ٩, 6, ١٢٠١,
 3 (ubi *كما يقوم* videtur significare *more solito*, cf. ١٢٠١, 8 seq.);
 hinc *قام في الناس بالامر* *concionatus est ad populum de re*, I,
 ٢٤٦٥ ult., ٢٤٦٩, 2, II, ٤٥٩, 12 *قام بحاجته*, *rem suam coram*
judice defendit, reus, III, ٤٣٣, 13. — C *عن*, *reliquit*, *عن*
فم عنى, *relinque me*, III, ٣٨٣, 10, in quo *لا فمت* «ne surgas»

قَدَّمَ; — caus. ab فَمَ عَنْ فُلَانٍ s. اِقَامَ, *fecit ut non veniret ad, destituere fecit*, II, 11v, 18, 19. Similiter *removit a* in versu *Lisân XV*, f. 1, 5. — Intrans. seq. infin. *perstitit facere*, I, 145v, 5; seq. اِنْ cunctatus est, I, 85v, 10 مَلَّكُوهُ اِنْ يَّقِيمُوا; — c. عَلَى p. *expectavit*, I, 192v, 8; de pluribus c. عَلَى r. *consenserunt in re*, I, 148v, 14; — c. عَنْ p. *non venit ad, destituit*, II, 54v, 5, ubi vertendum »fac hoc ita esse, nempe Mochtârûm retinuisse 2000 viros, restant tamen 10,000 qui nos destituunt. Suntne hi fideles? etc.” (IA IV, 144, 6 a f. seq. locum non intellexisse videtur); III, 4v, 14, 148v, 14; — c. لَ p. *expectavit*, I, 142v, 12, 142v, 2 (opp. فَرَّ), 148v, 12. *Lisân* hoc sensu habet فَمَ ut in لِي = فَمَ لِي = 399, 4. — X de pluribus c. عَلَى *consenserunt*, I, 214, 8—10; اَسْتَنْقَمَ بَيْنَهُمْ اَمْرٌ *consenserunt in re*, II, 13 ult., 489, 1 حتى يَسْتَنْقِمَ اَمْرَ النَّاسِ عَلَى خَلِيفَةِ; cf. etiam 86, 5. — قَوْمٌ proprie *virî*, I, 96f, 15 فَاِنْ كُنْتُمْ قَوْمًا, ut in Kor. 49 v. 11, in traditione, *Fâik*, II, 376, اِنْ نَسَانِي الشَّيْطَانِ شَيْعًا, et in noto versu *Zohairi* ed. Landberg 169. Cf. porro *Lisân* f. v, 4 a f. seqq. *Hamâsa* 5, 7 a f. seqq. Correlative اَقْوَامٌ et بَعْضُهُمْ, II, 284f, 7. — قِيَامٌ. *et videram opportunitatem eum debellandi et rem bene gerendi*, III, 132, 17. — قِيَامَةٌ *resurrectio proprio sensu* II, 142v, 1 (sec. *Nihâja* III, 291, 2 non est Arabicum, sed ex Aramaëico قِيَامَتَا (ܩܝܡܬܐ) mutatum); metaph. عَلَى *النَّاسِ الْقِيَامَةُ* »homines indignatione pleni fuerunt, III, 142v, 5 ubi pro لِيهَا restituendum opinor »si vos Alidae jus haberetis, profecto homines non indignabundi vestram postulationem rejicerent”. Vid. porro Dozy. Versus Abû Tammâmi apud *Mobarrad* 54f, 13 اِنَّا الْمُقِيمُ قِيَامَةَ الْعُدَّالِ reddendus videtur

»ego reprehensoribus terrorem incutiam». Adde quod *قَامَ فِيهِ الْقِيَامَةُ* (sc. in cantu) significat *mirifice cantavit*, *Agh.* XXI, ١٥٥, 21, et quod Ibn al-Kâtîja ed. Guidi ٦٥ ult. docet verba *قَامَتِ قِيَامَةُ الْإِنْسَانِ* significare *mortuus est*, sed cf. Ibn al-Fakih ٤٥, 9. Hoc nempe sensu phrasis *قَامَتِ قِيَامَتُهُ* derivanda videtur a *قَامَ الْمُبْتَازِنُ* *trutina stetit* et significare *sors ejus decreta est*, nihil jam pro se addere aut tollere potest, ut disertis verbis legimus in dicto Omaris II apud Ibn al-Djauzi,

Manâkib ed. Becker, ١٢٢, 7 seqq. *فَانْ مِنْ وَاقْتِهِ مَنِيَّتَهُ فَقَدْ قَامَتِ*

— *قِيَامَتُهُ لَا يَسْتَتَابِعُ أَنْ يَزِيدَ فِي حَسَنِ مِنْ سَنَنِ (سَيِّئِ)* (ل). — *قِيمٌ*, *administrator* c. *على* constr. I, ١١٤, 11, Lane et Dozy. —

قَائِمٌ, *explorator novarum rerum* (unus ex *اصْحَابِ الْخُبْرِ*). — *قَائِمٌ*, *aqua stagnans*, III, ١٣٨٠, 7, Lane. Eodem sensu sumendum est *قَائِمَةٌ* in verbis I, ٤٨٧, 13

صَفْعَةٌ يَبَسٌ enim utpote *via solidâ siccâ*, *على طَرِيفِ قَائِمَةٍ يَبَسٍ* *المصدر* substantivo fem. gen. adjungitur (Baidh. ad Kor. 20 vs. 79). — *قَائِمٌ* *ipso meridie*, I, ١٢٣٥, 11 ut *قَامَ مِيزَانُ الظُّهَيْرَةِ* *Lisân* ٤٠٢ ult. seq. v. *Nihâja* III, ٢٨٥ ult. seqq.

— *قَوَامٌ* *formâ intens.* a *قَائِمٌ*, I, ٣٢٠٨, 6 *قَوَامٌ* *بآياتِ رَبِّهِ*.

قَوَاهِيٌّ aut *قَوَاهِيٌّ* *tunica ampla lintea albissima*, vestimentum elegantiorum, III, ١٨٨, 17, ٩٤٩, 2, *Agh.* I, ١٢٣, 9 a f., *Mowasschâ* ١٢٤, 13, ١٢٥, 1. Vid. porro *Lisân*. In loco apud Valeton quem laudat Dozy non indicat pannum inferioris qualitatis, sed comparatur cum *دِيْبَاجٍ*, quo multum inferior est pretio. Loco II, ١٢٣٩, 5 *الْقَوَاهِيَّ الدِّيْبَاجِ* memoratur.

قَوَاهِيٌّ v. sub *قَوَاهِيٌّ*.

قَوَاهِيٌّ II, *armis et commeatu instruxit, suppetias misit* (Gl. Bel. et Gl. Fragm.), I, ٤٣٤, 9 coll. ٤٣٨ ult., ٨٩٤, 10, ١٩٠٤, 6, II, ١٨٥, 16,

III, ٢٧٧٤, 11. — V *قَوِيّ* = *الْمُبِيضَةُ عَنْ فَرْخِهَا* (*Lisân* XX, ٧٥, 4 a f. seqq.), II, ١.٧٥ k. — *قَوِيّ* *dives*, ut *ضعيف* sacpissime est *pauper*, I, ٧.٥., 4, ubi opp. *الْجَقَلُّ* *qui paucum possidet*, Dozy. — *أَقْوَى* compar. sensu causat. *magis corroborans*, I, ١٢٢, 5.

قَبِيرَان, pl. *ات*, *agmen viatorum*, forma Arabica Persici *كاربان* s. *كاروان* quod ipsum occurrit III, ١٧٦, 15, non tantum si terra, vehuntur III, ١٩١, 7, sed etiam si navibus transportantur, III, ١٨٤٧, 15, 19 (coll. ١٨٤٤, 14 seq.) et ١٨٦٦, 13, ubi *سفن القبيرانات*. Cf. porro Gl. Belâdh.

فَيَس III c. acc. p., *argumentatus est cum aliquo*, III, ٢٥٢, 11; cf.

Lane. — *اخذ قياس* *ratio astrologica* in verbis I, ٨٢٤, 8 *اخذ قياس له انطاق الصبى ساعة وند واقام له انطاق* »rationem astrologicam inivit pueri momento nativitatis ejusque horoscopium definivit»; cf. ٨٥٤, 16 *فقاوس الشمس ونظروا في مضاع الناجوم*.

استعارة مرشحة I, ٣٣٦٧, 12 est *سيقيضون بيضتكم* I *فيض*.

الْقَبْقَانِيَّة appellabantur *sagittarii* qui juxta *الْبَحَارِيَّة* (q. v.) stipendia merebant in exercitu Iraecano, II, ١٧.٨, 12, *Fragm.* ٩٩, 6 a f., Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 676 v. *وبعث يوسف لمحاربته* (cf. *Fragm.* ٩٨, 3 seq.) *ايضا الريان بن سليمان (sic) الاراشى من بلدى فى التقيفانية (القبقانية) وم الفان وثمانمائة وم من رماه*, et f. 679 r. *اعل السند ويقال انهم باخرية لقبوا القبقانية رجل من القبقانية*. Sunt revera Sindii, quorum mentio fit in expugnatione Indiae Belâdh. ٢٣٢ seqq., ٢٤٥. Ut contribules Zotti, Maidi, Korki etiam piraticam faciebant. Hinc *pirata* appellatur *قبقانى* pl. *قبقانىة*, Fraenkel in *Wiener Zeitschr.* VII, 84, ubi ita legatur. Cf. etiam Djâhiz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٥٢, 6.

واكبَّ IV *omnem conatum paravit in proelium*, III, ١٩٣٨, 15
 والزنجُ اكبائتَ e. *hostis summa vi adortus est*, ١٩٤., 4, ١٩٨., 2,
 ١٩١٥, 8, ٢٢٧., 16; seq. imperf. اكبَّ على الخناج
 اكبَّ فلان على فلان يظلمه اذا اقبل ut *Fâik*, II, 437
 عليه غير عادل عنه ولا مشغول بامر دونه
 (اكبَّ C).

كبِد III *se opposuit* (Gl. Edrisi), I, ٩٣٣, 1, ٩٣٤, 1; — *repugnavit*
 اكبِدني ان اعيدته *res quam repetere repugno* (proprie *quae*
menti repugnat), I, ٥٨٢, 3, ubi او يكبِدني او videtur esse varia
 lectio ad يكبِدني quod idem significat. — كَبِدٌ. Dieitur اكل
 كَبِدِي (*jecur meum comelit*) sensu magno me dolore afficit, I,
 ٢٢٩., 11, ٢٢٩١, 13, ٢٦٣٢, 8; — في كبد الكَرْبِ, *in medio bello*,
 III, ٢٢٩, 12. B ibi habet كَبِدٌ i. e. كَبِدٌ, quae lectio forte prae-
 ferenda est, coll. كَبِدٌ النار, Z.D.M.G. xxx, 574, كَبِدٌ جهنم
Agh. II, ٤٩, 5 a f.

كبِر III. مكابرة II, ٩٣, 8 est *superbia, arrogantia*. C. acc. p. *repu-*
lit negans quod alter autumavit, II, ١١٩, 1, ٢٥١ d, *Agh.* XV, ١٢٢,
 7 كَابِرَتْنِي عَلَيْهِ وَحَدَّتْنِي. Cf. *Fihrist* ٧٥, 6 seq., Laue in v. et
 sub حَجَد. *Restitit, repugnavit*, I, ٣٨٩, 10, III, ٧٤٢, 2; امرٌ
 اكبِدني ان اعيدته *res quam repetere repugno*, I, ٥٨٢, 3 (cf. sub
 كَبِد). — X e. عن r. *cum contemptu se avertit a re* = نكَبِر, II,
 ١٩٥٧ ult. seq., *Nihâja* IV, ٥, 7. — كَبِرٌ. *summu*
quod facere poterat erat ut, II, ٢٥٥ ult. — كَبِيرٌ. ما كن منى .
 من كَبِيرٌ aut اليه كَبِيرٌ I, ١٢٩٤, 7, 12 *fere nihil ei respondi*. P.
 loco prioris habet كَبِيرٌ شَىْءٌ. De phrasi قتال (كثير) كَبِيرٌ

apud Lane انتفخ *opponitur*. *Lisân*: وانتفخ اذا ربا وانتفخ. Eodem modo nonnulli explicant وجاهه كبا *intumuit* prae ira (*Nihâja* IV, v, 1). — كِبًا, *fimetum*, gem. fem. III, ١٩, 12, aut pro plurali اَكِبَّة habendum est.

كتب I c. acc. p. in *codicem stipendiariorum nomen ejus detulit*, II, ٧٨, 5 (cf. Reiske ad Gol. apud Freytag), quo sensu lexica habent reflexivum واكتتب *cf.* ٧٩, 8 رابطة خمسة. ئة ٨, 8. Constructio كتاب له بشروط الامن videtur explicanda per elisionem vocabuli كتابا «scripsit ei libellum continentem conditiones securitatis»; — كتاب للناس I, ٢٤٦, 14 scriba fuit ut saepissime. — II absol., omisso واكتتب, *cohortes conscripsit*, I, ٣٢٥٧, 8. — VIII *sibi conscripsit tractatum pacis ab eo concessum* (منه) *de* (على) *regione*, I, ٢٤٠٣, 15 et *sibi conscripsit diploma praefecturae alicujus regionis* c. على, I, ٢٦٨, 11 coll. 13 واكتتب الصكاك. — الكتاب, *decretum divinum*, in verbis نكل اجل كتاب I, ٢٧٨٩, 3. — سبيلغ الكتاب اجله I, ٢٧٨٩, 9 et ١٠١, 14 statio *militaris*, I, ٣٣٧, 17, II, ٨٥٨, 14, ٨٥٩, 8, ١٠١, 14 وكان مكتبه بها III, ٩٥٧, 11, Djawâliki ed. Sachau ١٢٢, 3 a f. *مواضع الكتبية* et exemplum apud Dozy. — المكتبين II, ١٥٥, 1 sec. lect. O (sine *teschdid*) et BM (s. p.) videtur idem esse quod *المكتائب agmina*.

كتخذائية, *administratio, oeconomia*, II, ١٦٣٦ ult., ١٦٣٧, 3, ubi ita restituendum pro كخذائية coll. كخذائى apud Vullers, كخذائية apud Dozy et Houtsma, *Seldj.* II, ٩٨, 17. Lectio codd. nempe كخذائية sec. Nöldeke defendi potest, ح pro s sumta. Saepe enim legitur كخذاعية e. g. Berûni, *India* ٢٦٨, 12, ٣٦٩, 3, ٢٧٧, 12. Lectio IA V, ٢٩, 16 est vulgaris scribae pronuntiatio, cf. Michaël Sabbâg ed. Thorb. ٦٥, 19 seqq., Dozy sub كخذى et كخذى.

كَتَعَ ^ككَتَعَ non semper est sequela (دَف) vocis اَجْمَع, sed etiam separatum invenitur ut I, ١٠٣٧, 17, *Schawâhid* Ibn 'Akil ١٨٨, 4 حولًا اِكْتَعَا (comm. حول كَتَبِع cf. *Chizâna* II, ٣٥٧), et exemplum in *Lisân*.

كَتَفَ ^ككَتَفَ *omoplata*, a Profeta pro charta adhibita, I, ١٨٧, 2, *Fihrist* ٢١, 13, *Lisân* et Dozy. — Notanda phrasis اللّٰه ضَرَبَ اِكْتَفَاهُمْ, *Deus eos terga dare fecit*, III, ٨٦٦, 6.

كَتَمَ ^ككَتَمَ I. اِكْتَمَ عَلَيَّ (ut semper Ibn Hischâm) *cela, tecum habeas secretum meum*, I, ١٢٩٣, 1, ١٣٧٠, 14, ١٥٨٨, 4. — Verba اِكْتَمَ عَلَيَّ لَيْسَ لِمَكْتَمِي رَأْيٌ III, ٣٩٤, 15 significant *is qui secreti ignarus habetur opinionem formare nequit*.

كَتَبَ ^ككَتَبَ IV c. acc. p. *instilit* alicui hostiliter, I, ١٣١٨, 11 in qua traditione nonnulli habent كَتَبَ (v. Lane). Apud Bochârî III, ٩. explicatur per اِكْتَرَّ quod hic sensu كَاثَرَ sumendum videtur. Ut اِكْتَبَ عَلَيْهِ (Lane) etiam dicitur اِكْتَبَ عَلَيْهِ sensu *instilit, impetum fecit*, II, ١٢٤٥, 1. Nöldeke ibi legere proposuit واِكْتَابَهُ, sed lectio trium codicum واِكْتَابَهُ suadere videtur lectionem receptam.

كَتَبَ ^ككَتَبَ I c. عَلَيَّ p. *oppressit, in angustias compulsit*, I, ١٠٩٤, 18, ٢٨٣٣ ult. (ubi l. اِكْتَرَّ), ٢٩٣٩ ult., III, ١٧٧١, 9; cf. Lane. Alio sensu II, ١٢٩٠, 8, III, ٢٢٢٣, 18 اِكْتَرُّوا عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ *in aestumandis expensis erga eum modum excesserunt*. — III, c. acc. p. et etiam c. عَلَيَّ r. *superare studuit* (Gl. Belâdh.), I, ٨٦٣, 10, III, ١٠, 10. — V c. بَ p. *ope alicujus fortis evasit*, II, ٧٠, 11, Fachri ١٣٣, 1. — اِحْدٌ كَثِيرٌ v. sub اِحْدٌ. — كَثْرَةٌ ^ككَثْرَةٌ *magnitudo* vocis, I, ٣١٩, 8 يَعْلُو صَوْتُهَا كَثْرَةً, ٣١٩١, 8. — اِكْتَرَّ. Locus III, ٧٨٢, 9 وما اَمْرٌ رَأَى اِمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اِحْدٌ يَجَاوِزُ اِكْتَرَّهُ *vertendus non facile quis transgreditur magnam partem ejus quod princeps fide-*

- lium sentit.* — *Superior* معك أكثر من معك II, ١٩٨, 3 et ex. apud Dozy. — *Augens* III, ١٣٩٢, 4 et ex. apud Dozy.
- كثف VI *confertus, densus fuit* (Gloss Geogr.) de aedificatione contigua III, ١٣٧, 2. — X أمرٌ *auctoritas ejus invaluit*, I, ١٧٧, 12, *Lisân* وارتفع وعلا. — أمرٌ كَثِيفٌ *negotium intricatum, difficile*, I, ١٨٥, 14.
- كحل IV = I *collyrio ille vit, trop. nigros reddidit oculos prae nimia intentione*, I, ١٩٢, 2, ubi الاخداع debent esse *venae oculi*.
- Cf. forte Hamdâni ed. Müller ١٨٣, 6. — مُمَاخَلَةٌ *is qui saepe collyrio utitur*, II, ٢٨٧, 8 coll. 9, I, ٣٠٩, 5.
- كدَّ I وهو يكدُّ كَدًّا I *summa diligentia*, II, ٧٥٩, 1. Quod apud Belâdh. ed. Ahlwardt ١٧, 1 legitur ياجِرٌ جَرًّا (ut ibi correxi) respondet verbis Tabarii و لم يكدَّ I. 6.
- كدم I. فَأَكْدِمُ الْجَمْدَلِ II, ٦٣٩, 7, *nihil efficies, ut si quis mordet lapidem ne vestigium quidem dentis invenitur*. Cf. proverb. كدمت غير مكدّم, Freytag, *Prov.* II, 322 (n. 41), *Lisân* in v.
- كدي VIII. المَكْتَدُونَ *mendici*, III, ١٢٧٣ n esset = المَكْدُونِ, et quidem hoc ex illo contractum foret sec. Harîri *Dorrat* ١٥٢ ed. Thorb., cui vero non assentit Chafâdjî in comm. ١٩٧, et *Schifâ* ٢٠٥. Videtur autem legendum apud Tab. المَكْتَبِرُونَ (v. supra).
- كذأ loco I, ١٠٧, 3 est indicium lacunae, ut in ann. recte observatur. Minus recte eodem modo explicatur ibi locus I, ٧١, 12 (ubi Damîri وكذا وكذا), v. infra. Saepe locum tenet vocis peregrinae, quam aut orator aut narrator non accurate proferre scit e. g. III, ١٣١, ubi Kremeri conjectura خدا بخدای non necessaria est; saepe etiam convicii locum tenet, ut II, ٢٨٠, 8 seq. يا ابن الفاعلة يا ابن ندى, Ibn Monkidh ١٠٤ ult. يا كذا كذا; cf. *Nihâja* IV, ١٣. Hinc tum

adjectivi, tum substantivi vicem gerens, etiam articulum admittit (cf. Fleischer ad Dozy II, 721; contra Motarrizî كذا

من أسماء الكنايات وادخال الالف والنون فيه لا يجوز هذى 12, 779, البقر الكذا I, 227, 10 (هو معرفة) ut I, 227, 10, الكذا haec meretrix, II, 259, 12, كذا quo Bischer

indicat Mohallabum, convicians eum (يقع في المهلب), et Makri-zî Mokaffa in vita Mohammed ibn abî Hodhaifa, hunc de Othmâno dixisse tradit سعد اليكم سعد الا ان الكذا وكذا قد بعث اليكم سعد بن مالك.

كذب II سمعه se male audivisse putavit, I, 280, paen., coll. Add. et Em. Verbum كذب enim de auditu ut de aliis sensibus

usurpatur v. e. g. Mobarrad 14, 1 كذب. Exemplum

n. a. كذاب sensu a pugna recessit I, 239, 4, Lane e TA. —

C. عن p. defendit, I, 254, 3 cf. Lane. — IV subintellecto سمعه ut II se male audivisse putavit, I, 238, 8. — كذبة, mendacium, II, 184, 18. — كذابة idem, I, 188, 16.

كّر I sensu transit. كّر قرسه (II, 294, 12) habet n. a. كّر, I, 144, 13.

— كرة. De locutione رآ الله نعم الكرة عليهم I, 73, 10 seq. v. Dozy.

كرب I anxit, spiritum interclusit (cf. Gl. Geogr.), I, of., 2.

Kremer ibi legi jussit كرته, sed usus hujus verbi rarior est (exemplum III, 31, 9) et ab Aqmaïo ne permittitur quidem

(Mozhir I, 256). Similiter in traditione كُرب له

اذا اتاه الوحى كُرب له (Nihâja IV, 14 et Lisân in v.).

كربيس. Plur. كرابيس materiam indicat ut برون etc. (v. sub برون).

Dicitur كرابيس aut قبيص كرابيس tunica grossioris panni, I, 252, 13, Agh. IX, 29, 11 a f.; Nihâja IV, 14.

كرج III, 96 ult. seq. est ipse equuleus ligneus quo inequantur pueri (dada).

كرد I est = سابق s. ضرب *propulit camelos*, I, 196, 1. — كُرْد voc.

Pers. *ager*, I, 396, 3. Eodem sensu كُرْدَة Jácút, III, 119, 8 (ita corrigatur *Lisân* XI, 9, 16 pro الكُرْدَة); cf. Lane sub دَبِير et كُرْد).

— كُرْدَان sensu *nomades* I, 246, 6.

كردس I. Merwân II mori antiquo aciei (الصف) substituit phalanges (الكراديس), II, 194, 16, 194, 7, 8.

كردزك, *in veru inassatum*, III, 233, 2. Vid. Dozy cum ann. Fl., Kremer, *Beitr.* sub كَرْدَنَاج et كَرْدَبَاج. Posterior lectio saepe occurrit, sed est falsa sec. analogiam vocis كَرْدَبَاج etc. Exemplis add. Ibn abi Osaib, I, 129, 6, II, 82, 2, 4.

كُرسى. كُرسى. Usus vocabuli in oratione Thâbiti I, 172, 3 ووسيع 3. كُرسى dum alludit ad Kor. 2 vs. 256 suspicionem movet eum illud, tanquam peregrinum non accurate intellexisse, sed sumpsisse sensu *Universi*. — Sella sacra Mochtâri II, 6, 11 seqq., 20, v. 2, 10 seqq., v. 3, erat proprie secundum traditionem sella magistralis (كُرسى). Cf. van Gelder, *Mohhtar de valsche profheet*, p. 90 seqq. — *pilentum*, III, 82, 2; — *sponda*, cui imponitur ballista (Gl. Fragm.), III, 122, 2. — كُرسى الجسر videtur esse *caput pontis*, III, 62, 11, 14.

كراع. Opponuntur كَرَّاح et كَرَّاح in proverbio I, 54, 16, Freytag *Prov.* II, 320, Ibn Badrûn 95, 2, Harîri 53. — *Equi* collective II, 63, 9 ut lexica habent, sed praesertim I, 92, 1 أن يحضروهم انفرسان على كراعهم.

كرم IV c. acc. p., عن r. s. أن (praepositione elisâ) *magis honoravit quam ut*, I, 93, 6 seq., 137, 20, 122, 14, 298, 2 كرمه الله عنيا *Lisân* XV, 11, 14, 9, III, 17, 9 et المشائتات عن النفسه *Lisân* XV, 11, 3 et eodem sensu l. paen. كرم نفسه عن التمدن. Etiam كرم كتاب الله ممن لم ينجس.

tur quoque c. من Hotai'a ed. Goldz p. 64 l. 2. — V c. عن se ipsum nobiliorem aestimavit quam ut, I, 14., 15, 1. 2c, 10, 1013, 10, 2. f, 17 (eliso عن ante اَنْ), II, 1844, 4. Hinc مَمْتَكِرٌ superbus, nobilis, II, 1147, 15. — كَرِيمٌ انكساريمون. كَرِيمٌ sunt angeli qui omnia facta hominum notant, III, 501, 4 seq. — كَرِيمٌ فلان est quod carum habet, spec. liberi, I, 843, 5. — كَرَامَةٌ ut n. a. ad كَرَمٌ s. اَكْرَمٌ constr. c. acc. I, 1147, 6, Dozy. — Exemplum phrasis كَرَامَةٌ لا ولا كَرَامَةٌ habes I, 1911, 1. — اَكْرَمٌ عَلَى اللّٰهِ اَنْ اَكْرَمٌ carior Deo quam ut, I, 2948, 11 seq.

اَلْكَرْمِيَّةُ appellabantur Bagdâdi milites Chorasâni anno 178, III, 431, 10.

كِرَةٌ II ingratum declaravit, censuit, I, 3389, 10, Hamdâni ed. Müller 59, 2. — X coëgit, I, 3444, 4, 3420, 16. Lexica habent اَسْتَكْرَهَتْ فَلَانَةٌ غَضِبَتْ نَفْسَهَا (Asâs). In Lisân XVII, 332, 14 pro مَسْتَكْرَهَةٌ corrigendum est مَسْتَكْرَهَةٌ. — اَكْرَهُ compar. a كَرِهَةٌ, magis odens, III, 2327, 10, a كَرِهَةٌ magis exosus, I, 98 ult.

كِرَا كَرِيٌّ. كَرِيٌّ camelorum locator, II, 1841, 12, Lane in Suppl.

كِرْمٌ كَرْمٌ pavor n. a. a كَرِمٌ non ausus est aggredi rem (Lisân), nam proprie est se contraxit انقبض) Aḡma'î in Fâik, II, 200), II, 1. 71, 15.

كِرْمًا كَرَمًا اَكْرَمًا اَلْعَدُوِّ persecutus est, I, 2390, 15, 2089, 11.

كِرْمٌ I n. a. تَكْرَمٌ II, 513, 3. Cf. Barth, Nominalbildung, p. 290.

كِرْمِيٌّ كِرْمِيٌّ habet pl. كِرْمِيَّةٌ, III, 1393, 7.

كِرْمِيٌّ I كِرْمِيٌّ remota crusta nitrosa terram complanavit et culturae idoneam reddidit, III, 1742, 13, IA VII, 139, 5 a f. male

يسكنون (forte pro يكنسون; recte cod. B), *Fihrist* ٥٩, 12 male
 يكنسون (recte cod. P), *Kitâb al-‘Oyân*, cod. Berol. f. ٥٣, 2
 وكان عمل البصرة في ذلك الوقت يشتركون الزنوج ويأخذونهم إلى
 السبخ فيكسكونها حتى يصلوا إلى التربة الطيبة فيعبرونها وكسوح
 الزنوج بالبصرة معروفة يشاهد منها تسلال كالجبال وكان في انهار
 البصرة منهم عشرات الوف يعدّون بهذه الخدمة وتجري عليهم
 اقواتهم من الدقيق والتمر. Cf. Nöldeke, *Orientalische Skizzen*,
 p. 158. Hi servi hinc appellabantur كَسَّاح Belâdh. ed. Ahlw.
 ٣.٥, 5 a f., aut شورجى (v. supra) et terra nitrosa quam trans-
 portabant (III, ١٧٥٣, 1) الكسح ut apud Dhahabî, cod. 1721
 f. ٨٥ r. واستغوى الزنوج الذين ينقلون الكسح.

I. Pass. كُسِرَ, *crus ejus fracta est* (Lane ex Motarrizio), I,
 ١٣٥٩, 1, 2. Ibn Hishâm ٥.٣, 4 a f. habet كُسِرَ به. Wellhausen
 in versione Wâkidii p. 66 (ed. Kremer p. ٩٩, 6 a f.) habet
 »denen — ihr Kamel verunglückt war“. Sed vertendum esse
 ut feci probat quod Mûsâ ibn ‘Okba tradidit (*Osd al-ghâba*
 II, ١٢٥) اصاب ساقه حاجر. — Per hyperbolam dicitur de equi-
 tibus laxatis habenis festinantibus بعضنا بعضهم III, ١١٧٨,
 4, ubi *Fragm.* ٢٧٧, 2 كُسِرَ. — كُسِرَ في ذرعه *vim ejus*
fregit, I, ٦٥٩, 5 (ubi vero كُسِرَ ut unus cod. deinde ann. k), 12,
 ٢٥٣٧, 7. Lane sub ذرع ex TA habet من ذرعه. Cf. usus verbi
 اغصى على القذى كُسِرَ جفنته على القذى — ذمت
patienter tulit injuriam, II, ١٢٧١, 17; eodem probabiliter sensu
 sumendus est locus II, ١٩٥٩, 13 seq. وكُسِرَ له احدى عينيه. —
 كُسِرَ الخراج *retinuit tributum* etiam c. على p., I, ٢٨٩, 2, II, ٦.٢,
 16, ٩٣٣, 7, III, ١٢٧٢, 3. V. Gl. Belâdh. et *Fragm.* — V languit,
 III, ٢٢٣, 6 sec. lectionem IA V, ٣٢٣ ibi receptam. Cod. Tab.
 تكسرها (q. v.), *Hamâsa* ١٨ med. pag. ubi ملال الحامي per

وحرارتها explicatur. — VII على فلان *spe frustratus est*, I, ١٨٤٣, 4; — لا انكسرت *ne animo fracto sim*, II, ١٤٧. ult. — وَهَجَّ الشَّمْسُ pro وَهَجَّ الشَّمْسُ (Gl. Belâdh.) *imminutus est calor solis*, III, ٨٤٩, 5. — انكسار^٥ في عينه اليمى انكسار^٥ *connivit quasi monoculus esset* (= كسر^٥ Gl. Bibl. Geogr. VIII), II, ١٩١, 8, Gl. Moslim. — كَسَّرُ البَيْتَ (للَيْمَةِ) II, ١.١, 1, III, ٢٤.٨, 5, ٢٤١, 14, explicuit Fleischer ad Dozy II, 466. — مَكْسَرٌ. Dicitur etiam in plur. هَشَّ المَكْسَرِ II, ١٢٣٩, 11.

الرجل القصير الغليظ III, ٥٥٤, 11 in *Lisân* explicatur per كَسَّاس I de lupo habet n. a. كَشَّرَان II, ١.٩٧, 14.

كشفت I كَشَفَ المَدِينَةَ عن فلان *urbem perscrutatus est ut aliquem caperet*, III, ١٩١, 12, 15. — II كَشَفَ العُمَّالَ *repetundas postulavit* III, ٥.٢, 2 a كَشَفَ على اظهارة *(Lisân)*. — V كَشَفَ عنه *discesserunt*, III, ١٩٣, 17, ubi IA V, ٣٩٦, 2 substituit تَفَرَّقَ. — VII كَشَفَ قِنَاعُ قلبه *relectum est tegumentum cordis prae pavore* = انخلع (q. v. apud Lane), I, ١٣٢٨, 2. — VIII كَشَفَ *se denudavit*, I, ١٣١٩, 4 i. e. كَشَفَ اسْتَه ut Hal. II, ٢١., 2 habet. — كَشَفَ plurale tantum *qui non consistunt in proelio, qui facile fugantur*, II, ١٤.٩, 17, ١٥., 16, ubi كَشَفَ اللِقَاءَ pro كَشَفَ metri causa, locis Mobarradi apud Dozy sub كَشَفَ, *Lisân*.

كعبر^٥ explicatur I, ٩٨٥, 8 seq.

كف I كَفَّ عن ان يذكركه I كَفَّ II, ٩٢ ult., ubi non necesse est addere cum editore coll. ٩٣, 4, nam ante ان prepositiones saepe eliduntur e. g. in traditione *Fâik* I, 463 في حديث زيد بن

حَارِثَةٌ اِنَّهُ سُبِيَّ فِي الْجَاعِلِيَّةِ فَتَرَامِي بِهِ اَلْاَمْرُ اِنْ صَارَ لِتَحْدِيحِيَّةِ
 وَاِنِّي حُدِّثْتُ مَعَ اَنَّ وُحُرُوفَ النُّجُزِ ubi Zam. observat
 تُحَاذِفُ مَعَهَا وَمَعَ اَنَّ كَثِيْرًا. Vid. exemplum elisionis عن supra
 sub اِكْرَم et cf. Wright³ II, 193 B, C. — كَفَّهَ عَنْ فُلَانٍ *curam
 ejus habuit ut ope alterius non egeret*, I, ١١٦٣, 18; vid. locum
 Miçbâhi in Gl. Moslim sub كَفَّافٌ وَيُعْنِي عَنَّا: كَفَّافٌ
 — In كُفِّ عَنْكَ I, ٣١٠٨, 14 *desiste* عَنْكَ fere otiosum est (cf.
 supra sub عَنِ). Similiter خَلَمِيَّ عَنْكَ apud Hariri *Dorrat* ١٧٥.
 — II *praetexit* vestem I, ١٧٣٩, 7, Motarrizi كُفِّ مَكْفَفٌ
 وَثَوْبٌ مَكْفَفٌ وَطَرَفٌ نَمِيْهَةٌ بِشَيْءٍ مِنَ الدِّيْبَابِ
 vid. porro Dozy. — اَعْلَ الْكُفِّ in Irâko appellabantur tempore Omayadarum illi
 qui licet Othmâni mortem aegre ferrent, tamen armis abstin-
 ebant, dicentes, ut Ibn al-Fakih ٣١٥, 7 seq. habet (et hinc
 partim Mokadd. ١٩٣, 19 seq.) »potius sis Abdallah caesus,
 quam Abdallah homicida”. Cf. van Vloten, *Recherches sur
 la domination arabe* etc., p. 36 ann. 3. At in Chorâsân hoc
 nomen dabatur iis qui se suaque devoverant causae domûs
 Profetae, ut recte exposuit van Vloten, p. 66 et 80. Nomen
 occurrit II, ١٩٥٧, 4 et اَلْاَكْفِيَّةُ, ut etiam vocantur, III, ٨٢٨, 15
 (ubi sic restituatur), et explicandum videtur abstinentiâ a
 stipendiis i. e. quod nulla stipendia accipiebant. — اَكْفُ
 compar. a كُفِّ I, ١٣٢٤, 5 رَسُولُ اللّٰهِ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ »omnium
 maxime abstinuerat a laedendo Legato Dei”.

كَفَّأ I كَفَّأ لِعَوْنِ فُلَانٍ *mutavit in deteriolem partem*, I, ٢٤٨٣, 5, ubi كَفَّأ
 — V de navi, *subversa fuit*, III, ٩٢٩, 1, Gl. Moslim, *Lisân*, I,
 ١٣٥, 3 a f.; — *restitit, se vertit*, II, ٢٤٤, 1, ubi e cod. receptum est
 ثُنَّكَفَى, quod jam in traditione sacra occurrit (*Lisân* ١٣٦, 3 a f.,

Nihâja IV ٢٤, 4 a f.). — VII *se vertit rediturus*, III, ١٥٣, 7, ubi ex uno iterum codice receptum est انكفى.

كَفَيْتَ in versu II, ١١٥, 8 videtur esse plur. a كَفَيْتَ sensu *astringens*. — انكأفتُ epith. Dei I, ٧٥١, 13 seq.

كفر I et II. Dicitur على درعه بانثوب s. (كفر) كفر, II, ٦١٥, 5, ١٧٨٩, 9. Cf. Dozy. Pro على etiam فوف dicitur, *Nihâja* IV, ٢٦, 3. — I, *apostavit*, II, ٥٢, 13, *Agh.* XV, ١٢٣, 5 a f., *Nihâja* IV, ٢٦, 4 a f. seq., Dozy e Be. — II *بِيَمَنَّة*, II, ٦٠١, 2, Gl. Geogr. — كافر كُوبات clavae, quibus maulae utebantur si in bello contra infideles serviebant, ut indicat nomen (Gl. Geogr. p. 278, Kremer, *Beitr.*). Sectores Mochtâri eas gerebant, II, ٦١٢, 15 (male ibi IA IV, ٢.٧, 7 habet الرأيات) et hinc, ut videtur, accipiebant nomen *الْحَشَشِيَّة* (v. Gelder, *Moh̄tar*, p. 72 seq.), deinde qui ad Abu Moslimum affluebant maulae Chorasânici, Dinarwârî ٣٦٠, 3, *Agh.* IV, ٦٣, 11 a f. (cf. van Vloten p. 67), tandem plebecula Bagdâdi anno 251, III, ١٥٨٦, 13, ١٥٨٧, 4, ١٥٨٩, 7.

I ut كَفَّ etiam intransitivum est, *se abstinuit*, III, ٢٣٣, 3.

كسفر. كسفر explicatur I, ٢٣٦٥ n. Similiter *Fâik* II, 402 عابس قنابوب.

I. Peculiaris est phrasîs آلآ يكفبى ما كن يكفبى *tantum mihi opus erat*, III, ١٢.٧, 10 (cf. ١٢.٦, 15 seq.). De constr. c. dupl. acc. v. Dozy et Lane. N. a. كفاية ita construitur III, ١٥٢٧, 9 et I, ٢١٦١ ult. ubi vertendum »et eos sufficere pro iis qui sero veniunt (l. انى pro انى)». Altero objecto (امر فلان) eliso I, ٢٣٨ ult., priore I, ٢٩٣٢, 17 مَا قَبْلَهُمُ عَلَى الْكِفَايَةِ ea *conditione ut curam agant provinciae eorum*. — كفاية *protectio, tutela*, II, ١٢٢٧, 10 كفاية الله فى III, ٥٦١, 15, ٧٢٢, 8, 12, Dozy. —

- كَفَى^٥ pro كَفَى^٤ *par*, II, ١٨٣٤, 12 ubi cod. habet *teschdid*, Abú Ishák Schirázî ed. Juynboll ٥., 13. Saepe in verbo كَفَأَ hamza in litteram prolong. transiit (v. supra in v.). — الكَفَاةُ كَفَى^٥ *fidî adjutores*, III, ٨٨, 7, ١١٢, 5, ١١٣, 3. V. Dozy.
- كَكَّ^٥ *panis albus*, I, ٢٣٨٧, 6. Respondet Persico كك pro كك quod iterum cum كعك componitur. Cf. Nöldeke, *Persische Studien*, II, 42 (Sitz.ber. der K. Ak. d. Wissensch. Wien 1892 Bd. CXXVI), Dozy sub كعك et cf. Makrizî I, ٢٥, 1 seq.
- كَلَّ^٥ *est varii generis in loco* I, ٢١٩٨, 11 من كَلَّ نَارِس. Adverb. كَلَّ^٥ *omni tempore, nunquam non*, II, ١٣٠, 6, ١٢٥, 1, ١٢٥٦, 14. Eodem modo *plerumque est* كَلَّ^٥ Hamdânî ed. Müller ١٩, 12. — كَلَّ^٥ compar. *segnior in bello*, I, ٢٨٧١, 7 ubi ita restituendum videtur. — مَكَلَّلَ^٥ *de scutella est adipe coronatus s. ornatus*, I, ١٠٠, 9, Achtal ١٥٥, 7 (cf. ١٨, 8 et ٢١٢, 5 ubi imperf.), *Asâs* وَجَفَنَتْ مَكَلَّلَتْ بِالسَّدِيفِ وَجِفَانٌ مَكَلَّلَاتٌ (cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*², p. 36 ann. 1); de loco pugnae *tectus caesis*, II, ٨٧٥, 19 العسكِرُ المَكَلَّلُ بالصَّرَعِ.
- كَلَّ^٥ كَالِي^٥ *vigil, speculator*, I, ٧٥١, 4, *Hamâsa* ٢٢, antep. coll. ٢٣, 8 دِيدِبَان. — كَلَّ^٥. Legimus III, ٢٣٥٦, 13 seq. propter luctum Hindi Basrae لَمْ تَقْمِ يَوْمَئِذٍ سُوْقٌ وَلَا كَلَّاءٌ, ubi intelligitur aut *Suoq* اَلْكَلَّاءُ *Lisân*, I, ١٢١, 6 a f., *Jâcût*, IV, ٢٦٣, 6, aut quod eo die naves neque onerabantur neque exonerabantur.
- كَلِبٌ I c. عَلَى r. *valde avidus fuit*, I, ٢٢٢٥, 8, 9 (ut eriperet mulam), ٢٥٩ ult., vid. *Lisân*, II, ٢٢, 2 seqq., Lane; — *saeviit in*, III, ١٥٠, 14, Gl. *Fragm.*, Dozy. Cf. *Lisân* l. 7 اَلْحَ عَلَيْهِمْ وَاشْتَدَّ.

كلز ^{كَلَز} (a sing. كَلَوْز sec. Çaghâni apud TA) III, 11v., 12, appellatur, teste *Kâmûso*, viri qui armati aqutum vadunt, quando de aqua est contentio. Origo vocis incerta est.

الكَلْعَرِيَّة a Pers. كَلْعَر (كَلْعَر، كَلْعَر) *operarii munimentis extruendis, cunicularii*, III, 119, 8 (ubi per الْفَعْلَة explicatur), 121, 9, 12, 121v., 1, 121, 2. Nescio an huic respondeat Syr. كَلْعَر in Chronico quod edidit Chabot, potius quam voci كَلْعَر quam cum eo composuit Nöldeke, Wiener Zeitschr. X, 167.

كلف ^{كَلَف} *modum excedere*, II, 592, 9, Mobarrad 19, 10; cf. Lane *a straining of a point*. — وَو الْكَلْفَة, *qui se immiscet rebus quae ad eum non pertinent*, I, 911, 10 = مَتَكَلَف (Gl. Geogr.).

كلم II (s. I) *laesit de igne*, I, 34v., 2, ut in traditione نَمَّ نَكَلِمَتِهِم *Lisân XV*, 429 paen.; — *de hosti oppressit, clade affectit*, I, 197v., 1, coll. 1929, 12 فَوَاقِعِهِمْ فَذَكَبُوا *Hamâsa* 1.2 يَكْلِمُ *nomine alicujus verba fecit*, II, 98, 14, Dozy. — كَلَامٌ *quaestio*, I, 107f., 14 ما فيه كلام انه لمنبى *Dozy*.

كَلَان Pers. *magnus*, III, 1195, 12, Gl. Geogr.

كَمَاخَان *pannus sericus*, III, 1199, 13. Vid. Gloss. Ibn al-Fakihi et Ibn Chord. sub كَمِيخَانُو.

كَمِش IV *celeriter ivit*, III, 82v., 4, Lane ex Ibn al-Kattâf.

كَمِينًا II *insidias struxit alicui, abscondidit insidiatores*, III, 1844 ult., 195, 6 (تَكْمِينُ الْكَمِينَاء), 1953, 9, 2223, 2, Ibn Monkidh 28, 4, قَوْمًا, III, 1218, 5, 19.7, 16; absolute III, 95, 7, 1991, 7, 1991, 7 الشَّدَوَاتُ الْمَكْمِنَةُ, Ibn Monkidh 34 paen. et

forte II, 190, 7 cum IA V, 171, 5 legendum **وَكَمَّنَا**. Apud Ibn al-Fakih 17, 3 de uno viro, si lectio ibi sana est. — IV id. II, 1428, 15; absolute III, 10, 14, nisi legatur **تَأْتِدِين**.

كِن ^٥ *umbra* opp. **ضِح** in prov. I, 109, 9, Freytag, Prov. I, 425. — **كَنَّ** interdum *uxor* est, ut in loco *Hamásae* apud Nöldeke *Delectus*, 46 l. 16 et in locis quos dedi D.M.G. XLIV, 708 seq. Hinc I, 19, 17 **وَأَرْبَعٌ لَنَا نَمْنَهُ** tres uxores filiorum et ipsius Noachi uxorem designat, cf. l. ult.

كَنْس (انْرَيْبُ) ^٥ *مَكَانَسُ الرَّيْبِ* (Lane male *انْرَيْبُ*) in oratione Zijádi II, 17, 4 *tabernae libidinis* est paraphrasis vocis **المَوَاطِيرِ** (17, 17) i. e. *tabernae vinariae, oenopolia*. Orationem laudat Zamachshari in *Fâik* II, 78, 474.

كَنْعَدَ ^٥ N. unit. *كَنْعَدَةٌ* III, 9, 13.

كَنْف I *circumdedit*, III, 140, 1 ubi Ibn Maschk. **مُطِيفُونَ بِي** hostili sensu III, 141, 1 »tu nunc es successor dominorum nostrorum, itaque mihi manda ut circumveniam illos Arabes?«.

— **كَنْفٌ** ^٥ est *latus* (جانِبٌ et نَاحِيَةٌ), hinc *كَنْفًا خَشِنًا* ^٥ *asperè tractavit*, II, 148, 16; inde *protectio* I, 119, 8 **عَدَا مِنْ** ^٥ *ومعينا كنف من القوم* III, 11, 8 **تَحْتَ كَنْفِ مَلِكِهِمْ**. Cf. Ibn as-Sikkit 170, 2 seq.

كَنْي II ut I *metonymia usus est*, III, 173, 12 i. e. non dixit **الْفَاعِلَةُ** sed ipso nomine scorti usus est; item III, 174, 14 sec.

lect. IA V, 139 paen. **لَا يَكْنَى بِهِ**.

كَنْيْفٌ sec. lexica *بَيْتٌ مَنْقُورٌ فِي الْجِبَلِ* apud Azditas = *domus*, I, 1189, 18.

كَوْدَرٌ Pers. **كُودِر** s. **جودر**, *frumentum silvestre*, I, 142, 17.

كَوْعٌ ^٥ **أَكْبَعْنَا عَوَّالٌ لَمْ نَهَار** I, 105, 11 et **أَكْوَعِي غُدْوَةٌ** ^٥ *significat »tunc ille Akwâ (i. e. Ibn al-Akwâ) es qui mane me (nos) insecutus es?«* Cf. *Nihâja*, IV, 118.

كوفَة explicatur I, ٢٢٢., 10 seq., ٢٢٨٣, 13 seq. — Cum aliquo contemptu urbs Kúfae interdum الكَوْفِيَّة appellatur, II, ٧٢٣, ١٢.٩ ult. كويفتك (ك) quia alloquitur Abù Michnaf qui Kúfanus erat), ١٢١٧, 9 (sine art.). Alibi الكَوْفِيَّة est locus in vicinia Kúfae, I, ٢.٥٢, 3, ٢٣٦., 9.

كون I, ut in Gl. Geogr. dixi, saepe postponitur participiis et nominibus verbalibus sensu *fuit* aut *olim fuit*. Exempla usus post participium I, ٥٣٥, 11, ٨٢٢, 17, ٨٣١, 7, ٨٦١, 15, ٨٨٧, 3, ٢٨٧٢, 4, III, ٣١٩, 12, ١.٢., 14, ١٥٢٧, 13 seq., ١٧٥١, 16, ١٨٥٦, 19, ١٩٢٧, 12, Jakúbî *Hist.* II, ٥٦٤, 1; post n. a. aut aliud nomen verbale, I, ٨٥, 9, ٣٥٣, 19, ٦.٥, 4 (ubi لاصبهبذ sensum n. ag. habet) ٩٩٣, 9, ٨٦٠, 5, ٨٦٢, 1, ٨٩٦, 7 et 8, ٩٨٩, 1, ٢٨٨٣, 12, II, ٢٧٥, 2, ١٧١٨, 7, III, ٣١٩, 12, ٢٤٣, 5, ٢٨٧, 5, ١١٢٥, 5, ١٢٦٩, 12, ١٧٣٥, 3, *Agh.* XVIII, ١٢٧,

18. — Notandi sunt loci I, ١.٢٩, 11 seq. قد كان مِّنْ ubi sup-
plendum est ما كان; II, ٥٢١, 3 الماخْتار فَوْقِف quum adve-
nerat al-Mochtâr et constitit, cf. infra مَكَان; I, ١٢٢٥, 12 ومسا
فوجدوه قد كان nec scio hoc factum fuisse et 13 كان علمتَه كان
II, ٣١٨, 18 انت تكلمتم فكنن tu sis is qui eos alloquetur; cf.

Nöldeke, *zur Gr.* p. 73; I, ١٨٣٨, 5 يَنْعَمُوا عَلَىٰ أَنْ لا يقدرون على أن يَنْعَمُوا
et status eorum hic erat, ut non possent defendere

لم يكن لنا آلَا أَرْوَى السيف III, ٨٩, 17 seq. Legatum Dei, III, ٨٩, 17 seq. *nihil nobis restat nisi »gladius salietur sanguine ejus»*;
cf. Nöldeke, p. 38 seq. Quod locum apud Kosegarten, *Chrest.*

فكنن وكان جميل اذا اراد الحاجة ابعد في المذهب 141
فكان فكذا فاذا اقبل رُفَعْن جازب الخباء neque cum Dozy neque cum
Fleischer (v. etiam Kl. Schr. II, 781) interpretor. Jungendum

nempe est رُفَعْن — فكنن. Pro فكنن etiam scribi potuisset فكان
et factum est — quando appropinquaret, tollebant. Constructio
libera saepe occurrit e. g. in loco Wákidiî, Girgas et Rosen,

Chrest. ۱۴۱ ult. seq. فَبَيْنَا ابُو جَهْل فِي الصَّفِّ عَلٰى فَرَسٍ اَنْثٰى فَلَمَّا حَادٰى بِعَتْبَةِ سَلِّ عَتْبَةٍ سَبَقَهٗ ۱۹۳۳, 4 قَوْمِهٖ فِي قَوْمِهٖ فِي قَوْمِهٖ فِي قَوْمِهٖ *est quod momenti erit, valebit.* — Phrasis كُنَّ اَبَا ذَرَّ, كُنَّ اَبَا ذَرَّ, I, ۱۹۹۷, 10, ۱۷۰۰, 8 significat *probabiliter est (es)*, ut recte Dozy et *Nihāja* IV, ۳۹, sed non tantum de persona eminens adveniente, sed etiam ita alloqueris aliquem coram stantem e. g. *Agh.* II, ۱۸۲, 6 a f., IX, ۱۷۱, 9 a f., ۱۷۱, 3, Hariri ۱۹۷, *Lisân* XVII, ۲۵۱, 10. Locutio explicanda videtur omissione protasis *nisi fallor*, nam in apodosis phrasis conditionalis non raro occurrit e. g. II, ۱۵۷۶ ult., Add. ad Wright³ II, 44 D. — Interdum = صار *factus est*, I, ۸۷, 8 مَسْنُونًا ۹, 2 (pro quo ۸۹, 7 est صار), Ibn Rosteh ۲۵, 15 اَلَا كُنَّ عَرَانًا, pro quo Tab. I, ۱۲۳, 17 habet صار. Vid. porro *Lisân* XVII, ۲۴۹, 6 a f. seqq. — C. عَلٰى p. *sponsor fuit* constructur e. ب r. ut كَقَلِّ, I, ۱۲۲۱, 3. — Elliptice وَكُنْتُ وَكُنْتُ III, ۱۲۰۷, 15 »hoc fecissem, illud fecissem». — كَوْنٌ est = حَدَّثْتُ aut عُدَّةٌ in verbis اَنْ كُنَّ لِكُوْنِ اَنْ كُنَّ, *si quid acciderit*, I, ۲۴۱۴ paen., ۲۴۹۹, 8, ۲۵۰۴, 10, ۲۵۰۴, 11 ut ۲۹۴۹, 13 اَنْ نَابِتٌ II, ۹۸۰, 10 عُدَّةٌ اَنْ كُنَّ. Hinc obtinuit sensum *guerre, combat* (Cuche). Verba Omari I, ۲۷۵۶, 17 وَلَا اِدْرٰى بِاَيِّنَا يَكُوْنُ اَنْكُوْنُ vertenda sunt *nec scio per utrum nostrum ruina eveniet.* — مَكَانٌ n. a. verbi sensu *praesens adfuit*, III, ۱۳۴۹, 16, ۱۵۰۵, 15, *Agh.* XIX, ۱۳۴, 12 a f., Gl. Fragm. et Dozy; adverb. مَكَانَةً *illico*, I, ۱۸۱, 6 si recte correxi, ۱۸۲, 18, ۴۷۲, 3, ۹۸۳, 16, ۱۰۷۸, 17, ۲۲۰۱, 8, III, ۳۳۳۳, 10, Gl. Fragm. Eodem sensu عَلٰى الْمَكَانِ II, ۴۳۸, 11 et عَلٰى مَكَانِهِ III, ۱۱۷۷, 10; — رُوَيْدَكَ = مَكَانَكَ (Gl. Fragm.) I, ۱۲۳, 16, ۳۳۳, 16.

كُوْهِبَان (Pers.) *montis custos*, III, ٢٢٢, 8, ubi nescio an lectio
 كُوْهِبَان *montani* praeferenda sit. — كُوْهِبَانِيّ, *montis expertus*,
 cum pl. sano et coll. كُوْهِبَانِيَّة, III, ١١٨, 2, ١١٩. ult., ١١٩١, 3 seqq.,
 ١١٩٧, 1, ١١٩١, 3, ١٢.٣, 9, ١٢.٥, 5, ١٢١٩, 16, ١٢٢١, 13. — قُوْهِبَارِيّ I, ٢٢٩, 1
 explicatur per مَحْوَلُ الْجِبَال. Lectio non certa est. Dinawarî
 ١., 11 انكوعبارين.

كَمِيّ I, ٨٣٢, 16 »das königliche Wesen», Nöldeke in vers.
 p. 44.

كَيْد I e. acc. *petiit hostili sensu* ارَادَهُ بِسُوءٍ *Nihâja* IV, ٢١, 5 a f.),
 ut مَلِكٌ (سَلْطَانٌ) فُلَانٌ III, ١٢٩, 7, ١٥١, 10, ٢٢٣٣, 6, aliquem in (فِي)
 re, II, ١٧٥٣, 1, e. injuriae aut instrumenti, II, ١٧٥٢, 4, III,
 ٢.٢٥, 1; e. dupl. acc. II, ١٨٣, 11, Makrîzî, *Die Kämpfe und
 Streitigkeiten zwischen den Banū 'Umajja und den Banū
 Hāšim* ed. Vos, ١٩, 7. Sensum *vicit, debellavit*, habet II, ١٣٦,
 15. Hinc quoque *male locutus est de aliquo, calumniatus est
 aliquem*, *Agh.* VIII, ١٩٥, 7 a f., ١٩٦, 4 (عِنْدَ فُلَانٍ cf. I, ١.٢٩, 5),
Ibu abî Osaib. I, ٢.٧, 24. C لُ p. contra est *causam alicujus
 suscepit*, III, ٢١٩, 3. — III, *pugnavit cum aliquo* (Gl. Belâdh.),
 II, ١٨٣, 10, III, ١٢٢ ult., ١٢٦, 19 seq. et forte I, ٢٢٣٣, 1, ٢٢٢٢, 1
 ubi كَابِدٌ receptum est. — مَكَيْدَةٌ est = كَيْدٌ *bellum* Belâdh.

١.٩, 7 sec. cod. Mus. Britt. et codicem Landbergi. Hinc forte
 explicandus est locus III, ٣٢, 4 وَجَمَعَ مَكَايِدَهُ *et copias collegit*.

كَيْز (Pers.) *coacta, vestis coactilis* (= Arab. لَبْنَادَةٌ, III, ١٩٦, 10
 et 11.

كَيْس I *acutam conjecturam fecit*, II, ٢٥٧, 12; *moderatione usus*
 est (v. Lane) II, ١٢١, 16 et quoque ut videtur in verbis Had-
 djâdji, II, ١١٩١, 6, ١٢٢٩, 2 كَيْسٌ بِكَيْسٍ وَأَنْسَفَ نَسَفًا »moderatione
 utere Kissi, sed evertit Nasaf». — كَيْسٌ الْأَمْرِ *alacritus* opp.

عَاجِزَةٌ (*segnities in re*), I, ٢٥٧, 2, ٣١٧, 5, 7, 9. Cf. annot. ad Ibn Badrûn p. 122. -- كَيْسٌ *alacer* I, ٢٥٧, 15.

كَيْلٌ I *produxit, dedit* (Gl. Geogr.) III, 1, 9, 3, 6; — كَيْلُوا *mensurate* apud Zendjos seditiosos erat euphemismus pro اقْتُلُوا *interficite*, III, ١٥٥, 7. — كَيْوَلٌ est proprie *fomes qui accendi nequit* (glossa ad Ibn Hischâm II, 137), hinc *viri timidi, procul stantes a pugna*, I, ١٢٧, 1, III, ٢٢١, 11, 14; cf. *Nihâja* IV, ٢٣, 3 seqq. — كَيْلِ الْجَبَةِ *mensura aridorum* III, ١٥٨, 13. V. Gl. Geogr.

كَيْمَانُتٌ, corii species (Gl. Geogr.), III, ١٥٢, 8.

لٌ saepe verti debet per *alludens ad, respiciens ad* e. g. I, ١٣, 13, ١٣١, 11, ١٣٣٢, 16, ١٣٥٥, 14, ١٩٩, 13, ١٧٥٥, 17, ٢٣٣٥, 16, ٢٥٨٣, 14, ٢٨٢٢ ult., ٢٨٢٥, 14, III, ٥١٢, 12 Add., ٢٢٥٩, 1; cf. Wright³ II, 151 D § 53 d; — *propter* I, ٨٩٢, 7 لِّلْأَسْبَابِ. — Verba II, ٢٠٨, 2 seq. لاَ اجْمَعُهُمَا لِلْفَاسِقِ اِبْدَا significant »non in me suscipere volo duo facinora in gratiam illius scelesti». — لَكَ اللهُ est phrasis elliptica in qua aut supplendum est حَانَظْ *Deus te tueatur!*, Chafâdji, *Schifâ* ٢. i paen. seqq., Dozy ex Abbad., aut شَهِدْ *Deus sit tibi testis!* I, ١٣٨٥, 7. — لٌ temporale interdum post قَبِلَ et بَعْدَ pro بَ usurpatur, II, ٢٨٩, 7, ٥٩٢, 1. — Verba II, v. ٢, 3 لَارْجُوْ اِنْهَا لَشَبَبَتْ significant »spero hoc verbum bonis factis Schabathi adscriptum iri».

لُوطٌ v. sub لَأَطَ.

لُومٌ I. كَذِبْتَ وَلُومْتَ *ignobilter mentitus es*, III, ٣٩٩, 10. — لُومٌ بِنٌ *vilissimus homo*, II, ١٢., 16 (ubi ل. بِنٌ). — مَلَأَمْتَهُ n. a. لَامٌ III, *consensus*. Dicitur مَلَأَمْتَنَا عَنْ هَذَا *hoc non est e*

consensu nostro, secundum nostram sententiam, III, ١٧٣, 4, ubi ita reponendum. In conspectu operis Belâdhorii, Z.D.M.G. XXXVIII, 388, edidi *عن ملامتنا* من ملامنا هذا من لیس هذا, I. *verte hoc non est e mea sententiâ, hoc non probo.* — *مَلَامَتَةٌ* appellatur matrona quae bona vitae ratione *concordiam promovet* II, ٧٢٩, 12, ubi *perperam مَلَاجِة*.

لَبَّ. Dicitur *أَخَذَهُ بِلَبَّيْهِ* s. *بَلَبَّتَهُ* I, ١٥٢٧, 13, 15 et *h, s. بَتَلَبَّبِيهِ* ut Ibn Hischâm ٧٢٨, 9 et 11 eodem sensu quo *لَبَّيْهِ* (v. Lane) et *خَاصَمَ رَجُلًا أَبَاهُ عِنْدَهُ (عِنْدَ النَّبِيِّ) فَاَمَرَ بِهِ فُلَبَّ* *لَبَّيْهِ*, *Fâik* II, 425 *لَبَّيْهِ* له يقال *لَبَّيْتُ الرَّجُلَ وَلَبَّيْتُهُ مُثْقَلًا وَخَفَقًا إِذَا جَعَلْتَهُ فِي عُنُقِهِ ثَوْبًا أَوْ حَبْلًا وَآخَذْتَ بِتَلَبَّبِيهِ فَجَرَرْتَهُ وَالتَّلْبِيبُ مَجْمَعٌ مَا فِي فُلَبَّ لَهُ أَيْ جَرَّ لَهُ Harawî* et *مَوْضِعَ التَّلْبِيبِ مِنْ ثِيَابِ الرَّجُلِ مَاخُودًا بِلَبَّتِهِ*.

لَر يَلْبِئْتُهُ أَنْ frequens est, ut quoque *causat. أَنْ يَلْبِئْتُ أَنْ* I. *لَبِئْتُ* e. g. I, ١٥٣٤, 17, II, ٣٤٢, 3, et *لَر يَلْبِئْتُهُ أَنْ* e. g. II, ١٣٣٣ ult.; vid. Nöldeke in Z.D.M.G. XLVII, 716. Sed rarius verbo *adjungitur complementum adverbiale ut I, ١٠٤٩, 15 لَر تَلْبِئْتُ عَلَى* *لَر يَلْبِئْتُ فِي أَيْدِي عَقْبِنَا أَنْ يَصْمِيرُ* 18 *مَفْرَشِنَا أَنْ سَقَطْتُ*.

لَبِد I *لِفْلَانٍ = ثَبِتَ firmiter obstitit*, II, ١٩٨, 3. — *V prae pavore se contraxit*, II, ٦٨٠, 4, coll. Lane. — *لُبُودٌ pl. لُبُودٌ stratum villosum* (Gl. Fragm.), III, ٧٧٤, 8 (ubi IA ١٥٥, 1 *الصوف*) ١٨٠٢, 6, Ibn Maschkow. sub anno 255 de al-Mohtadî *يُنْسِكُ* وكان ينسك *— solea e coactis confecta*, III, ٦٠٣, 4. — *لُبَادَةٌ vestis e panno coacto*, III, ١٩٩, 12, Vollers, Fragm. aus den Muğrib des Ibn Sa'id, ٢٩, 5, Gl. Ibn Chord.

لِبْس I *sensum fruitus est habet* I, ١٧٣٥, 4, *conjuncte vixit cum aliquo* I, ١٩٩٨, 15 ubi *لِبْسٌ عَلَى* *ذَلِكَ* significat *in eo i. e. licet nove-*

runt eos non esse probos Moslimos. Vid. Lane. — II c. dupl. acc. = IV (cf. Lane), II, ١٧٩, 11. — III *commercium habuit cum*, I, ١٣٧ ult. Hinc Voc. apud Dozy: contractus in mercatione. — IV quoque c. acc. p. et ب r., I, ٢٩١, 5. — V, *induit, se ornavit*, c. acc. (cf. Lane), I, ٢٢٢٢, 4, III, ٥٨٩, 19. Cf. Gl. Geogr. — لِبَاسٌ, *vestitus*, III, ٣٦١, 3, Amrulkais, *Moall.* vs. 26. — لِبَاسٌ etiam est n. a. (Lane ex M), III, ١٠٨, 5, ١٠٩, 12, ١٠٣٧ ult., ١٠٣٨ a. خَبُوطٌ بِالْيَدِ *pede pulsans*, III, ٩٩١, 3. Legimus ibi وَاللَّبَطُ بِالْيَدِ, quum contra *Lisân* IX, ٢٩٢ habet خَبُوطٌ بِالرِّجْلِ, sed cf. Lane sub خَبَطٌ. لَبِينٌ pl. a لَابِينٌ *lacte in uberibus abundans ovis aut camela*, I, ٩٧٢, 2, 6, *Lisân* XVII, ٢٥٩, 2 (*Nihâja* IV, ٢٩٦, 3 a f.). لَجَّ I absol. *perseveravit resistere*, I, ٢٢٩٧ ult., ٢٢٩٨, 2, ٢٢٧١, 3, ٢٢٧٧, 8; — c. ب p. de cura et sollicitudine *assedit alicui, non reliquit*, III, ٧٢٨, 10, *Asâs* بِه هُمُ. — De verbis قَدْ تَلَجَّتْ قَد تَلَجَّتْ I, ١٥٢٧, 14 lexicographi secuti Azhariûm (v. TA) dicunt lectionem constare et sensum, nempe *ratum est pactum* وَجِبَتْ s. تَمَّتْ, sed originem incertam esse. Mihi videtur hic لَجَّ sensu تَمَّتْ accipiendum esse quo redditur e. g. a Baidhâwî II, ١, 11. De اَلْقَضِيَّةٖ sensu *pactum*, v. Gl. Belâdh. — VIII *agitatus fuit* proprie de mari, hinc de multitudine hominum, unde transfertur ad locum et dicitur اِنْتَجَّ الْمَسْجِدُ بِالنَّاسِ, I, ٢٧٨٥, 5 ubi alii syn. اَرْتَجَّ habent; — *densus, luxurians* fuit de arboribus, II, ١٠٥ ult. Cf. Lane sub مَلْتَجٌّ. لَجَأٌ pl. تَلَجِيٌّ, est *cessio* qua quis terrae suae dominium

viro potenti cedit, eo consilio ut sub ejus protectione conductor fiat, vid. Gl. Belâdh. et Gl. Geogr., ubi laudavi locum e *Mafâtih al-olâm*, in edit. v. Vloten p. 42, 2 seqq. Exemplum habes III, 181, 5.

لَجِبَ explicatur I, 2360 o.

لَجِمَ IV *os obturavit*, I, 1812, 3, 1817, 7, ut tropice dicitur لَجِمَ فُلَانًا نَكَلْتَمَ فُلَانًا فَالْجَمْتَهُ وَشَكَمْتَهُ, et لَجِمْتَهُ بِعَطَاءٍ *Fâik*, I, 488 ad explicandum وَالْقَمْتَهُ الْكَحَابِرَ *Asâs*; cf. Dozy sub التَّجِمَ et Anbârî, *Nozhat al-alibbâ* 29., 5 a f. لَجِمْنِي بِالْحَاجَةِ. Dialectice eo sensu in Omano adhibetur لَكَمَ *to gag*, Journ. R. As. Soc. XXI, 840. Alia methaphora est ubi de muliere dicitur تَلَجَمْتِ i. e. اسْتَفْرَتِ (Fâik, I, 139 et *Asâs*). — لُجَامٌ. Memorabilis est usus vocabuli I, 2844, 2 على لُجَامٍ وَاحِدٍ, uno cursu, uno tenore. — الْقَفِيْزُ الْمُلْجَمُ III, 139, 6, 146, 8, mensura quam instituit Mamûn, teste Taifûri l. l. supra sub رَسَلٌ. Accuratus describitur a Mokaddasîo (v. Gl. Geogr.). Ille autem عَمْرٌ cum ferro mobili et ora metallea appellatur لُجَامُ الْمَكِيَالِ *Fâik* II, 92 وَقَالَ الْمُبَرِّدُ هُوَ (طَفُّ الْمَكِيَالِ) مَا عَلَا اللَّجَامَ.

لَوْحٌ v. sub. لَاحٌ.

لَحِجَةٌ I *inhaesit* navis in angustiis, III, 2049, 17, 2052, 5, *immersus est* in luto, Schahrastânî 190, 2—4 c. n. a. لَحِجٌ (لُجُوجًا) بالْعَيِّ *errori inhaesit*, Dinaw. 176, 8 et eodem sensu absolute لَحِجٌ I, 199, 11 et 2499 ult. coll. ann. t »res se in consuetudinem hominum immerget, ut postea expediri nequeat». — اللَّحَجُّ compar. *magis inclinans*, III, 1487 g (lectio C).

لَحْفٌ. *sagatus*, II, ١٢١٣, 6, si lectio recepta bona est.

لَحْفٌ I saepissime habet n. a. لُحُوقٌ e. g. I, ١٠٩٣, 12, ١١٢. d, ١١٢٥, 8, ١٢٢٧, 20, III, ٢٣٥٥ ult. — X *invitavit ut se adjungeret ei*, III, ٢٢٦٥, 12. — لَحْفٌ *qui post venit* (traîneur) habet pl. لُحُوقٌ I, ٢٢١٢ ult. Pl. اللّاحِقُونَ *aggregati*, III, ١٠١٧, 10 sunt ut e contextu apparet iidem qui ١٠١٨, 5 seq., ١٨٢١, 2 المغارنة والمغارنة, ١٧٩٦, 5 الأموال appellatur, minime qui ١٧٩٦, 16 المدخلاء vocantur. Pl. اللّواحق v. sub ردف.

لَحْمٌ IV فلانًا انقتالًا *in angustiam redegit, ut se expedire non posset, sed dimicare coactus esset*, I, ١٦١٢, 9, Ibn Hisch. ٧٩٢, 11 et l. l. in *Fâik* I, 567 et *Lisân* XVI, ١. Hinc مَلْحَمٌ *qui in angustiam redactus est*, II, ١٣٧٧, 9. Optio ibi data est inter مَلْحَمٌ et ملحم see. *Asâs*, sed *Fâik* l. l. habet مَلْحَمٌ, quod praefendum est, licet ملحم ab intrans. اللحم بامكان *substitit* derivari possit; cf. *Nihâja* IV, ٥٢, 10 seq. In *Lisân* مَلْحَمٌ per victus et vinctus explicatur. Contra أَلْحَمَ النَّاسُ الْحَرْبَ I, ٢١٧٨, 7 est *accenderunt bellum* (v. lexica). — Pass. أَلْحَمَ الْخَيْلُ بِالْخَيْلِ *manum conseruerunt*, III, ٨٢٣, 1 et eodem sensu تَلَحَّمُوا III, ٨٢٤, 6. — *Carnem objecit ferae* c. dupl. acc. II, ١٧٨٨, 6, *Lisân* ٨ seq. — *Carnosus evasit*, I, ٩١٧, 7, *Asâs* الرجل إذا صار أَلْحَمَ الرجل *ذا لَحْمٌ*. — VI v. sub IV. — X *in angustiam redegit* (Gl. Belâdh.) I, ٢٧٠٩, 1, فلانا الخوف I, ٧١, 4, Arib ١٥٣ paen. — لَحْمٌ *cadaver*, I, ١٢١٨, 16 حَمًا — يصنع بابن عمك (cf. Dozy sub لحم V, VIII et X), ١٢٣٥, 10—12, ٣٠٠٣ ult., ٣٣٢٥, 1, II, ٨٢٧, 17, III, ٢٢١٦, 4, *Hamâsa* ٣٠٠, 9 a f., Wright, *Opusc.* ١.١, 5 a f., *Agh.* XXI, ٢٩, 9 et 10 (ubi لَحْمَةٌ), Abû Zaid, *Navâdir*, v, 1, Dinaw.

١٨, 11 (ubi pl. ^{لُحُومٌ}). — مَلَاحِمَةٌ simpliciter *congressus, pugna*, I, ٩٠٧, 2, ١٥٩٢, 18, ٣٦٥١, 4, III, ٢١٣٢, 1; — *exercitus*, I, ٩٠٨, 12; — *oraculum, praedictio* عَلَيْهِ كُتِبَتْ عَلَيْهِ I, ١٤٩٤, 8, II, ٩٠٧, 8.

مَدَّ اللَّحْيَةَ ^{لَحْيٌ} est signum sollicitudinis, I, ٢١٩٢, 1. Vid. etiam sub ^{صُرْطٌ}.

لَوَخٌ v. sub ^{لَاخٌ}.

لَاحِمٌ *pistris* (requin), II, ١٩٧١, 12 et *i*.

لَحْنٌ II mulierem *appellavit* لَحْنَاءٌ, III, ١٧٨, 12, virum *appellavit* *matrem ejus* لَحْنَاءٌ, *dixit ei* اللّاحِنَاءُ يَا ابْنَ (Asās), II, ١٤٥٥, 6, *Agh.* XVI, ٢٢, 5 et 7.

لَذِيٌّ pro اللّذِيَّيْنِ occurrit I, ٢٤, 18, ١٤٨٢, 10, II, ١٠٥٤, 12, ١٣٩٩, 6, III, ٢٤, 19 (ubi unus tantum codex qui etiam alibi sic habet e. g. II, ١٢٤١ *e*, parvae itaque est auctoritatis), ٢٥٤٣, 6, *Agh.* V, ١٣٩, 11 a f. Difficile dictu est an haec omnia librariis tribuenda sint, secundum usum hodiernum اللّذِيٌّ (*elli*) pro omni generi et numero usurpantibus. Cf. Baidh. ad Kor. 2 vs. 16, ubi laudat 9 vs. 70. Nöldeke, *zur Gram.* p. 99 ann. 1 apud Tab. I, ١٤٨٢, 10 اللّذِيٌّ pro singulari sumens jubet legere ^{يِقَانُلُ}.

لَزَّ I ^{الْبَابِ} *clausit* januam, I, ٣٣٣٨, 6 explicatur per ^{سَدَّ}, sed quia ^{لَزَّ} est proprie *ligavit* forte ^{شَدَّ} praefendum est, quo ^{لَزَّ} in lexicis redditur. Praeterea ^{شَدَّ} item *clausit* significat sec. Voc. apud Dozy et in Omāno, *Journ. R. A. S.* XXI, 827. Cf. supra sub ^{سَدَّ}. — IV c. ب intrans. = I *adhaesit* sensu *se adjunxit*, I, ٢٢.٢ ult., sensu hostili *assidue insecutus est*, II, ٩٠٧, 9. Utroque loco ^{لَزَّ} legi posset, quod hoc sensu tradit Ibn al-Aʿrâbî (*Lisân* et TA), sed hoc verbum, si revera exstitit, rarius certe est quam ut in simplice narratione locum obtineret. Sensu transitivo *adjunxit* = ^{أَنْصَقَهُ} (cf. Lane), I, ٣١١٥, 16.

لَزِبَ VIII *cohaesit lutum*, I, ٨٧, 9, ٩., 2, IA I, ٢٠, 3 a f. — لَزِبَ de luto explicatur I, ٨٧, 8, ٨٨, 3, ٨٩, 13.

لَزِمَ I *solvere debuit*, III, ١٧٢٩, 5 »quos antequam ceperat, sultanus quinquaginta mille expendero coactus fuerat"; v. Dozy. — IV *portavit* (proprie »adhaerere fecit") I, ٩٢٤, 11 = Dinaw. ٧٤, 17 »clava quam portabat cingulum"; — c. dupl. acc. *solvere coëgit, solvendum impcsuit*, III, ١٣٣. ult., ١٧٣٩, 4, ١٨٧٤, 14, Lane e *Miçbâh*; — c. acc. et ب = لَزِمَ ب, I, ٣٢٩٢ b »vobis imponunt". — VI de duobus *unus alterum ut debitum solveret admonuit*, I, ١٣٠٥, 5. Hal. II, ٢٠٢, 12 explicat per ثَمَّ أَقْضَيْتِكَ لَمَلَزِمْتَنِي 1. 6 et verba ejus 1. 7 أَقْضَيْتِكَ »deinde tibi debitum solvam" probant vertendum esse ut feci.

لِسَانٌ eloquentia, III, ٩٨٨ ult., Dozy. — لِسَانُ البَقْرَةَ cognomen viri II, ١٥٣٨, 7.

لُصِّتَ, pl. لُصُوتٌ. Exemplum hujus formae non contractae, pro لُصِّتَ (Fraenkel p. 284) habes in tractatu Omaris I, ٢٤٠, 1.

لُصِّفَ qui neque consanguinitate (نسب) neque foedere (حلف) cum tribu conjunctus est, I, ١٠٧٥, 10, 18, Lane e TA.

لُطَّ I لُطَّ sc. لُطَّ بالطين *lutavit*, eodem sensu quo لَاطَ I, ٧٣, 7, *Nihâja* IV ٥٨, 4. Cf. لُطَّ بِالنَّسِكِ تَلَطَّحَ بِهِ in TA; — دون

لُحِّفَ, *recusavit dare quod jus erat*, III, ٧٨٤, 11, ٧٨٨, 3. Constructio hinc explicanda est quod لُطَّ est proprie *texit, clausit*.

لُطَّ فلانٌ دونَ الحَقِّقِ بالباضلِ : *Asâs*.

لُطَّ (Gl. Fragm., Lane), III, ٣٧٩, 19.

لُطَّ II = I c. ب r. *imputavit* alicui crimen, II, ٤٤٣, 2. — V c.

ب r. *contaminatus est sensu tropico*, III, ١٢٦٦, 14. — تُطَاخِضُ

بِنَفْسٍ, *atramenti macula*, II, ١٢٩٧, 11. Cf. Lane e *Lisân*.

تُرَفِّقُ (Lane), *rem perficere studuit subtili modo* = لَطْفٌ V

I, ٨٩٦, 18, III, ٧٢١, 17 et c. ب rei qua utitur III, ٢٣٥, 12 تَلَطَّفَ

لِلذِّكْرِ بِرَفْقَةٍ » *caritati annonae remediari studuit comitatu mercatorum eo ducendo*». — لَطْفٌ, *cupediae* (Gl. Geogr.), II, ٧٣٤, 9, 12. — لَطَّفَ الْمَنْزِلَ مِنْ فُلَانٍ *magno apud eum favore*, I, ٨٤٨, 6, Dozy.

لَطَّفُوا عَلَيَّ وَجُوهَهُمْ III, ١٢٢٧, 16. — لَطَّفُوا عَلَيَّ VIII

لَطَّفُوا عَلَيَّ VIII *mare supra eos collapsus est*, I, ٢٨١, 9.

تَوَفَّقَ عَلَيْهِ مِنْ شِدَّةٍ III, ١٢٠٦, 9, *Lisân*: تَوَفَّقَ عَلَيْهِ مِنْ شِدَّةٍ V لَطْفِي

الْغَضَبِ.

لَعِبَ I c. ب p. eodem sensu quo عَيْثَ q. v., III, ١٢٢, 13 (*vexavit*)

et ١٢٤, 1 (*ludit*). — IV c. acc. p. *oblectavit*, I, ٢٩٦, 13. — V c.

ب p. = I, I, ٣٣٨ ult. — لَعَابٌ *spec. musicus*, I, ١٠١, 17, II,

١٢١٣, 2; fem. لَعَابَةٌ in versu Djawâlikî ed. Sachan ١٠١, 10.

لَعِنَ pl. لَعِنَاءٌ III, ٢١٠, 1, Dozy.

لَعِبَ = لَعِبَ *fatigatus*, I, ٢٨٨٢, 11.

لَعِيَ IV c. عن s. acc. r. III, ١١٤٦, 10 et h, *neglexit, omisit facere*,

cf. Dozy *passer sous silence*. Loco II, ٢٤٢, 19 restituendum

est لَعِيَ، v. infra sub لَعِيَ.

لَقِيَ I. Pro لَقِيَ مِنْ لَقِيَ quoque dicitur جمعُهُ I, ٢٩٥٢ ult. cf.

ann. r. — لَقِيَ الرِّجَالَ بِالرِّجَالِ, *eos congredi, manus conserere*

fecit, III, ٨٢٣, 1. — II لَهَبٌ مُلَقِّفٌ *flamma omnia obvolvens*,

III, ٩٠٥, 18. — III c. acc. *se adjunxit*, I, ١٨٩٦, 5 et 6. — VIII

c. لَقِيَ *se adjunxit*, I, ٢٠٧, 13, ٢٠٠, 8 (ubi l. وَالتَّقَاتِ), III, ٨٦٥, 11

et c. مع III, ١٨٣٣, 6 (ubi l. وانتقت); — e. على p. *sub sua protectione cepit ut* اشتغل عليه, III, ٢٢١, 2. — اَنْقَافٌ III, ٨٢٩, 4 legimus *legimus* السيف والنفاء المملوك والنفاء السيف; si in poemate forte explicari posset per »sylvae ensium», sed h. l. corruptum videtur ex *السيوف* (والآف) *ensigeri*.

في اسرع من لقت الرداء I, ٢٢٢١, 12 *involvit se amiculo*, I, ٢٢٢١, 12 لقت *Asās habet رَدَائِيَّ عَلَى عُنُقِي عَطَفْتُهُ* et eodem quo hic لقت sensu *synon.* لويي occurrit, v. Dozy. — V. Verbum لقت proprie significat *دلتورن* (لويي) *الشيء عن جهته* (*détourner*). Hinc I, ٢٩٥٣, 14 *ne follis quidem detrahetur ab argento Dei.*

لفظ I *sanguem vitalem expuit i. e. periit*, II, ١٢٧, 1 (cf. ann. a). *Agh. habet syn. لفظ عَصَبِهِ i. e. sputum siccum* (cf. *Lisân*); — اذباب في المسجد *aditum praebens, proprie aperta, patefacta est* (syn. *نشرع*), I, ١٨٠٣, 13 = *Ibn Hisch.* ١٠٦, 9. — III *allocutus est aliquem*, I, ٩٩٨, 2 كانت سوء ملاظفته كانت *compellatio ejus injuriosa Chosrois.*

لقط *dies dactylis legendis*, I, ٩٨٥, 12 seq.

القَمَّ عَيْنَهُ جَاوَرٌ I, ٢٩٧, 7, 9 *immisit, introduxit* (enfonceer), I, ٢٩٧, 7, 9 لقم aut, ut in *Nihâja*, IV, ٩٤ *الباب* cum explic. جعل الشف الذي في الباب مُحَاذِي عَيْنَهُ فَكَانَهُ جَعَلَهُ لِلْعَيْنِ *nasum* القمَّتْ نَفَهُ اِبْطَى I, ٢٣٣, 7 *Similiter Agh. XV, ٢٣٣, 7 كَالْقَمَةِ لِلْقَمِ* *ejus sub axillam pressi, et Asās مرارة*.

لقي *comiter excepit, bene tractavit*, I, ٨٢٦, 14. Forte simpl. لَقِيْمٌ idem significat I, ١٩٨٣, 17, sed probabilius vertendum est: *Legatus Dei suos invenit contribules, itaque*

iis favet, nos negligit"; — *expertus est sensu rescivit*, I, ٨٢, 16. — II *inspiravit*, I, ٢٠٢٧, 15 »inspiravi ei i. e. suasi ei ut eam sibi rogaret", spec. de inspiratione divina, III, ١٧٢, 12, cf. Dozy. — III, c. acc. p. et الى alterius, *cum eo affinitate convenit in aliquem*, I, ٢٠٢٣, 10. — IV *posuit* (= وضع) III, ٧١, 14 وَأَلْقَيْتُ الْكُرَاسِيَّ »sellae collocatae fuerunt" opp. رفع, ut *Alf Laila* (Maen.) II, ١١٦, 2 a f. Cf. Lane et Dozy. Pro القى etiam وطرَّح له كرسى عليه مَخْدَةٌ I, ٣٨٦ scribitur e. g. *Chizāna* I, ٣٨٦ القى في حفر النهر اثنى عشر الف رجل يعملون. ديباج. Similiter أَنَقَوْا بِأَيْدِيهِمْ »in fodendo canali collocavit, adhibuit"; — *compressis manibus sederunt, se sorti subjecerunt, inertes fuerunt*, I, ١٢٠٦, 7; vid. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII; — c. الى p. *communicavit, impertivit*, I, ٨٧, 4, III, ١٣٠٧, 3, ١٧٦, 6, Ibn abî Osaid. I, ٩٢, 4, 15, ١٨٢, 10; *res mihi in mentem venit*, III, ٥١٢ ult. seq. Cf. Dozy et Lane. Verba مُلْقَى الرجال الى الرجال, III, ١٩٧, 5 videntur significare *id quod viri viris fidei dederunt*, cf. apud Lane القى اليه الموتة — c. على p. *dictavit*, I, ٢٢٩٩, 13, Motarrizî والتعليم كالأملاء; *inspiravit* formulam laudis (للحمد) I, ١١٢, 7 seq., amorem, I, ٢٥٣, 8, ٢٣٣, 16, ٧٥٣, 16 ubi pass. sensu *concepit*; odium I, ٧٩٧, 1; alio sensu I, ٢٧٩, 12 *plagâ divinâ mortis inflicti fuerunt*. — أَلْقَى sensu أَلْعَى (ut طرح) i. e. *exclusit, reject*, II, ٢٢٢, 19 ubi ita e cod. et IA restituendum, ٨٥٨, 9. — V *concepit* mulier, II, ٩٧٧, 9. Cf. Freytag. — مُلْقَى sec. *Lisān*, ut etiam لَقِيَ et لَقَاءٌ et مَلْقَى, adhibetur in bono et malo, sed plerumque in malo. Hinc *Asās* reddit per الشجاع ممتحن لا يزال يلقاه مكروه

مَوْفَى وَالْجَبَانَ مُلْقَى. Contra II, 1110, 12 *bono a Deo affectus, bona fortuna usus est, ut quoque in phrasi quam Lane sub بلهنيئة* habet. Cf. Kor. 25 vs. 75 et Gl. Moslim.

لَأ V et saepius تَلَكَّى est idem quod تَبَاطَأ et *tergiversatus est, recusavit*, ut I, 584, 1; c. على p., 274 ult. et 306, 3 ubi supplendum *عن البيعة*; de equo renitenti III, 919, 8. Hinc

تَلَكَّى طَاعَتِكُمْ est *inobedientia vestra* III, 932, 4.

لَكَع II, 848, 6 in comm. l. 9 ubi vero لَكُعَاء explicatur per وَرَّهَاء *fatua, stulta*.

لَكِن Insolitum usum particulae لَكِن habemus I, 785, 14 فلَمَّا رَاوَا لَكِن ذلك وغشيبهم العذاب لَكِنَّم خَرَجُوا من مساكنهم فلَمَّا رَاى ذلك يونس لَكِنه ذهب عاتبا على ربه. Videtur esse locutio elliptica, ut ante لَكِنَّم (لَكِنه) supplendum sit cogitatione لَر يَطْمِئِنُوا vel tale quid.

لَمَّ. Loco I, 179, 12 lectio codicis لَر تَرَاعُوا retinenda fuerat, quam tumentur praeter locos in ann. laudatos, Ibn Hishâm 124, 6 (cf. schol.), Bochâri ed. Krehl II, 236, 3 seq. et in aliis traditionibus I, 182, 11 (ubi corr.), 278, 8 (لَر تَرَعَّ), 474, 1, 1.13, 9, 1137, 8, 333, 12; Bochâri I, 284, 3 a f. = 292, 10 et Ibu Doraid 287, 1 = *Agh. XXI, 54, 10*. Explicandum est لَر يَكُن شَىء تَرَاعُوا به ut recte monet Prym, sive ut *Lisân IX, 496, 2 لا تَفَزَعْ وَلَا خَوْفٌ*, itaque *territi non estis = nulla causa terroris adest*. Quod multi habent لَن tantum I, 179, 12 admitti posset, minime locis ubi لَر legitur nisi in تَرَاعُ mutetur (cf. I, 278 ann. h). Mirum itaque est لَن تَرَعُ apud Bochâri II, 242, 7. Cf. Nöldeke *zur Gramm.* p. 67 ann. 4. — De يَقْدَرَنَّ لَر pro يَقْدَرَنَّ II, 1299, 4 v. l. *Chizânae* in ann. c laud.

لَمَّ I *arripuit*, II, ٩١٧, 12 فَبَادَرَ مُحَمَّدًا لَمًّا.

لَمًّا I sensu *vidit* (ابصر) est rara forma pro لَمَحَ, I, ١٠٠, 11. Praeter
l. l. in ann. vid. etiam *Nihâja* IV, ٦٦ et *Lisân* I, ١٢٩, 4 seq.

لَمِعَ I eadem metaphora qua حَفَقَ significat *volavit*, II, ٥٨, 10
التَّمِعَ بَصْرَهُ. خَرَجْنَا تَلَمَعُ بِنَا خَيْلَنَا, ٥٢٨, 14 Add. — VIII pass. *abreptus fuit visus*, I, ٢٦٢, 2 et in traditione Ibn Mas'ûdi
Fâik, II, 457, *Nihâja* IV, ٦٧ et *Lisân* X ٢٢, ubi tertius locus
datur.

لَهَبَ II tropice *incendit* aliquem, III, ٧١٢, 17, ٨٠٨, 7. *Asâs* hoc
sensu habet أَلْهَبَ.

لَهَجَ I بَقُولٍ *saepius repetivit, laudare amavit dictum*, III, ١٢٥٦, 11,
ubi cod. O ان يقول (ان يقول ٩١ (IA VII, ٩١). Cf. Dozy et Cuhe
parler de ce qu'on aime, Hontsma, *Seldj.* II, ٥٢, 13 بَهْدِيَيْنِ
لَهَجَ. Hinc *homines qui turpia verba
facere amant*, *Asâs* ubi laudatur versus al-Komaiti.

لَهْزَمَ in genealogia est *ramus lateralis*, II, ٢٢٩, 2. Abû Bekr
in traditione (*Fâik* II, 539 seq.) rogat لَهْزَمَهَا ام من لَهْزَمَهَا ام
utrum e stirpe primaria tribûs, an ex uno ramorum latera-
lium (comm. ام اشترافها ام من اوساطها). Hinc certarum tribuum
conjunctarum factum est nomen proprium.

Eodem sensu quo لَهْمٌ et لَهْمُومٌ *liberalis, generosus*, etiam in
usu est لَهَامٌ II, ١٢٢٦, 17, Ibn Hishâm l. ٩ paen.

لَهَاتٌ proprie plur. a لَهَاتَةٌ *columella* etiam de una persona
adhibetur, ut III, ٢٣٩, 7 (ubi cf. Add.), *Lisân* XX, ١١٩ et tra-
ditione وَأَجِدُ لَهَوَاتِي رسول الله, Kosegarten *Chrest.* 43 l. 13
قد يبست.

لَوْ interdum fere est synonym. vocis إِذَا *quando*, ut II, ٢٣, 4, III, ٨١, 6 ubi Mas'ûdî VI, 421, l. ult. etiam لَوْ, sed IA VI, ١٦٧, 1

إِذَا habet. — De لَوْ أَنْ v. supra sub أَنْ.

لَوْتُ I intrans. de pluribus c. ب p. *circumdediderunt* (استداروا حولهم), I, ١٢. *h* (Ibn Hisch. ov. med.), *Nihája* IV, ٦٨; — trans. فلانا لا اطرح *pallio induit aliquem*, III, ١٧٧, 1, ubi IA V, ٢٠٠, 5 رداً على عليك. Cf. versum Dhu'r-Rommae apud Djawâlikî ed. Sachau p. ٦.

كأنَّ الفِرْدَ الخُسْرَوَانِيَّ لُثْمَهُ بِأَعْطَافِ انْقِطَاعِ الْعَقُوبِ الْعَوَاتِكِ
لَاتَ الْوَيْبَ بِانْقِلَاطِهَا

et apud Lane ex TA

يَدٌ I *splenduit* de veste candida, II, ٢, 2, 16. Hinc tropice

لَا تُحْسِنُ بِيَصَاءٍ *manus splendens candida* i. e. *splendidum beneficium* III, ١٠٥, 12. — II absolute *signum fecit*, III, ١٧١, 10

إِذَا مَلُوحٌ يَلُوحٌ. — IV id. c. إِلَى p., III, ٢٣٠٦ ult.

لَوْحٌ I *profundus*, I, ٢٨٧ ult. Cf. ann. l et *Lisân* IV, ٢. Variac lect. sunt لَوْحٌ et لَوْحٌ.

لَوْحٌ I c. عَنْ *evitavit* habet n. a. مَلَّاحٌ ut III, ٣٤٠, 14 recipi debuerat, nam لَوْحٌ et لَوْحٌ synonyma sunt.

لَوْطٌ I *obligatus ei fuit quatuor mille dirhemis*, I, ١٢٦, 13, ubi receptum est لَاطٌ sec. Ibn Hisch. ٢٣٠.

Sed لَاطٌ sensum non praebet; contra لَاطٌ in hac traditione tuetur

IA in *Nihája* (et *Lisân*), cujus tamen interpretatio اِى الصَّفِّ

بِهٖ اَرْبَعَةُ اَلْآفِ لَا يَقْضِيهِ وَلَا يَبْضَعُ لا يقضيه ولا يبضع ١١٦ p. II ad Ibn Hisch. « neque solvit, neque debitum remissum fuit ». Subjectum nimirum est al-'Aqi. Contra glossa cod. E subjectum facit

Abû Lahab et interpretatur *fenori ei dedit* quia لِيَبَّاطَ sensu

cramentum daret, *Agh*, VIII, ١٠٣, 14, بِحَمَلِ الْمَخْرَاجِ, *Jâcût*, I, ٢٢٩, 17 (= *Ibn Chord.* ١٨٢, 16), *Arib* ٣٢٤, 14. — لَوَائِحُ, pl. ^{لَوَائِحُ} ^{الْوَيْحَةُ}, usurpatur I, ٢٩٨٦, 12 de parte agminis ut, monente *Prym*, Germanice *Fähnlein*.

لِيَقِ IV c. acc. *pepercit*, I, ١٣٢٠, 2, spec. de ensi ١٢٠٥, 6, II, ٧١٣, 3, III, ٢٢٧, 3. Locus e *Div. Hodhail.*, quem laudavit *Freytag*, est in ed. *Kos.* ١٢٢, ubi يُبْدِفُ شَيْعًا لَرٍ explicatur per لَمِ يُبْبِفُ لَمِ شَيْعًا آلَا قَطْعًا. Vid. porro *Lisân* in v.

لِيَاءُ *species cicerum valde alba* quae in Syria crescit, I, ٨٠٧, 8 et 9, ubi ita restituatur pro اللبيا. In ^٢*Arâis* ٢١٩ اللبياز sic et additur وهو مثل البردى يكون بالشام بالحمص. Legimus in *Fâik* II, 464 معاوية دخل عليه وهو يأكل لبيا مَقَشَى هو شىء كالحمص شديد البياض ويقال للمرأة اذا وصفت بالبياض كذاها اللبيا وقيل هو اللوبيا. *Djauhari* dicit eam crescere in *Hidjâzo* et de femina utitur verbo كذاها لبياة. Vid. porro *Lisân* XX, ١٣٦ (*Nihâja* IV, ٧٢).

مَا 1) relat. elisione praepositionis cum pronomine suffixo ut بِدَ, لَدَ (Wright II, § 173) obtinet significationem *propter quod*, *per quod* e. g. I, ٨٥١, 17 يميننا ما آلى *cur, quamobrem iuraret*, ٨٦٩, 5 ما كادوا يباكفون *qua re fere attingebant*, ١٠٥٩, 5 ما قطع يمينه *quibus (praetextis) manum amputare posset*, III, ٣٣٩, 13 ما رصبتنما *quapropter eam idoneam censeo*. Ut interrog. interum corroboratur addito pronomine ذَا, ut I, ٦٣٢, 17 ما ذَا. Cf. sub ذَا. 2) interrog. وما ذَا *et quid porro* I, ٧٧٧, 9 seq., II, ٢٥٧, 14--16, او ما ذَا, III, ١٥٧, 13--15, *Damirî* II, ١٧٣, 3 seq. *Brünnow*, *Chrest.* p. 50 l. 15, 51 l. 1; — *quid, quare*, II, ٧٩٠, 6, III, ٢١٧, 5 وما لى *et quare non (ita) essem*.

Pro أما III, ٢٥١., 16. 3) indef. المَصْدَرِيَّةُ. ما I, ١٠٨., 13 primum
 ما in ما زَهْرِيَّةٌ سَلِمَتْ pro ما زَهْرِيَّةٌ سَلِبٌ (sequens ما استلمت est
 pron. relat.); I, ٦٥٨, 16 وما نَجَّيَاكُمْ, ٦٥٩, 15 *propter me-*
moriam, II, ١١١٤, 2 ما نَقَضُوا, III, ٣٥٨, 13 وما فَنَحَّ اللهُ, ١٢٠٧, 12
 وقد وَتَسَبَّوْا. Peculiaris est usus hujus ما post superlativum
 (Wright³ II, § 86), cujus exempla habes I, ٧١٧, 4, ٣١٧٧, 11, II,
 ٩٠., 9, ١١٥, 10, ٢٢١, 11, III, ٨٣١, 15, ٨٥٩, 6, ١٣٣٢, 1. Quomodo proprie
 explicandum sit ما post لَذَلِكَ, لَذَلِكَ, in ذَنْكَ ما يَكُونُ ذَنْكَ
 (I, ٧١٢, 8), etc. exposuit Fleischer (v. Dozy Suppl. II, 563 b,
 l. 5 a f. seqq. et spec. Wright³ II, § 127, rem. c; cf. etiam
 Nöldeke, *zur Gramm.* p. 61 seq.). Praesertim amant auctores
 hanc constructionem post وَقَبِلَ I, ٢٠٦٥, 5 ما قَدْ اتَّكَمَ, ٢١٧٧
 ult. وَقَبِلَ ذَلِكُ ما قَدْ رَأَتْ, ٢٣٩٠, 10, ٢٣٩٥, 7, ٣٣٣٤١ ult., II, ٩٩٩, 10,
 III, ٩٨٣, 16, ٩٩٩, 10, ٢٠٩٣, 13 seq., Hârithi *Mo'all.* vs. 22, Belâdh.
 ١٨٢, 5, Gloss. Bibl. Geogr. VIII. Post خَلَّالٌ v. supra in v.;
 post غَدًا I, ٧٥٥, 5. — Exempla usus ما الأَيْشِيَّامِيَّةُ (Wright II,
 § 136 a, rem. e) habes I, ٩٢٠, 15 et ٩٢٤ ult. رَسٌ مَّا بَدَا لَكَ *res*
gravis se tibi ostendit, quapropter aliter decrevistis, ut *Agh.*
 VIII, ٣, 4 مَّا اتَى بِكَ *res momenti te huc ducit*; I, ٧٤٣, 9
 مَّا جَدَعَ أَنْفَهُ قَصِيرٌ; I, ١٠١, 8 مَّا إِلَى امْرِئٍ *donec aliquid fiat*;
 I, ٢٢٧٣, 16 مَّا إِلَى يَوْمٍ *ad certum diem*, idem II, ٥٣١, 10 sensu
brevi tempore et III, ١١٣, 17 مَّا إِلَى ذَاكَ; loco etiam I, ٨٤٣, 16
 ما هanc significationem habere videtur, ita ut اقْبَى عَلَى الْمَهْوُوسِ
 sit explicatio praecedentis ما قُوَّةٌ «si aliquid in me roboris
 esset, (si) surgere possem»; — ما non tantum additur ipsi
 pronomini interr. اَتَى, sed etiam sequitur si hoc cum suffixo
 conjunctum est, ut I, ٩٣٢, 5 مَا أَصَابَ صَاحِبَهُ, ٢٠٥٧, 6 وَأَيْكُمَا
 مَّا سَبَقَ إِلَى الْخَيْبَةِ. — Particulae affirmativae لَ additur ad cor-

- roborandum (للتأكيـد), Wright³ I, § 353*, 2) I, ١٣٧, 13 لَمَّا ايقظى
 ٢٩٤٦, 10 nisi ibi legendum sit لَهَا i. e. لَلْمَارَةِ (ut ٢٩٤٧, 3 in وَكُنْهَا),
 ٣٢٢٣ ult. (v. Add. et Em.), II, ٥٠٠ لَمَّا عُوْخِبِرَ (sed fortasse ibi
 aliter legendum est). — Prorsus expletivum est II, ٦١, 15
 لِوَاحِدٍ شَمِرٍ مَا يَسْتَنْزِدُ لِهٖ, ubi fere offendit. — لَمَّا quoniam, II,
 ٢٢٣, 12 (IA IV, ١٣, elisit مَا يَعْلَمُ), Gl. Geogr.
- مَائِدَةٌ raro post se habet gen. plur. (Wright II, § 103, rem.), I,
 ٢٠٤٣, 2 habes مَائِدَةٌ سَنِينٍ ut Bibl. Geogr. VIII, ١٩, 11 مَمَّوْ اَنُوفِ.
 Contra I, ٨, 11 juxta مَمَّوْ سَنَةٍ in gen. sing., مَمَّوْنِ سَنِينٍ in
 accus. ut apud Nöldeke, *Delectus* 76 l. 8 وَحُمِّ مَمَّوْنِ اُلُوفًا. Locus
 II, ١٢٩, 8 جَرَبُوْنِي مِّنْ عَمَلُوْتَيْنِ وَمِنْ اَمَمِيْنِ vertendus est *e pro-*
pinquo et e longinquo me experti sunt. Rarissima forma ثَلْتَمَائِدَةٍ
 pro ثَلْتَمَائِدَةٍ (Wright, I § 325, rem. b) in versu I, ٢٥٦٤, 3, III,
 ٦٣٢, 1, *Kit. al-mo'ammari*n cod. Cantabr. f. 57 v. ثَلْتُ مَائِيْنِ
 اَلْمَمَّوْنِ كَوَامِلًا, *Chi-zâna* III, ٣٠٢, ٥٠٢ (اِخْمَسَ مَمَّيْنِ) et Djâhîz
Mahâsin ٦٩ ult. (*Lisân* X, ٤٢, 11).
- مَارَنْدَرٌ recepi III, ٢٣١, 11, ubi per مَارَنْدَرِمْ explicatur, sed vereor
 au recte. Nam etsi voci مَارَنْدَرٍ ut *novercae* et Gallic. *marâtre*
 notio *malignitatis* inesse potest, dubitandum tamen cam
 adjectivè sensu *terribilis, gravis* adhiberi posse. Forte itaque
 lectio مَارَنْدَرٍ (*dorsum lacerans*?) praeferenda est. Nescio quid
 proprie significet nomen provinciae Tabaristani مَارَنْدَرَانَ (cf.
 Nöldeke, *das Iranische Nationalepos*, p. 49 ann. 1), neque
 igitur efficere possum an cum eo aliquid commune habeat ^a).
 Lectio I, ٢٢٩, 11 recepta omnino falsa esse videtur, sed

^a) Apud Justi, *Iranisches Namenbuch*, nihil lucis inveni. Ipse vero ad me
 scribit, sua opinione esse nomen derivatum a nomine regionis formae Mâzana.
 Hoc casu inter nomen proprium et nomen appellativum nulla necessitudo est.

quomodo restituenda sit, non certum est. Fieri potest ut verba Persica idem fere valeant quod Arabica اكل عمر كبدى, probabilior autem est conjectura Houtsmae q. v. in Add. et Em.

مادى Medicus الماديّة I, ٢١٩, 3. Vulgo المادى est lorica levis e. g. II, ٨٢٧, 7 aut sec. Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Bul. ٢٩, 5 a f. *alba*.

ماديانة equa, I, ٢٨٠, 2, ٢٨١, 7, sed II, ٩٧٢, 16 ماديانة قوس أنتى sensu proprio Medica videtur adhiberi. Cf. Olshausen in *Zeitschr. f. vergl. Sprachk.* VI, 6, p. 533 (in gloss. Pahlev. Aram. *remeka* per *Medicam* redditur).

ماشرا proprie est *erysipelas* (Z.D.M.G. XXXIX, 241 et 250 l. ult.), Syriace مَشْرَا ut mecum communicavit Nöldeke qui relegat ad Bar Ali ed. Hoffmann 6872, ubi morbus describitur, et addit: »Elias Nisib. explicat per الماشرا, quam lectionem habet cod. Goth. apud Lagarde *Praeterrmissa* 33, 45, dum alii الماشرة et Novaria 180 etiam pejus الماشر habet". Hinc vomicas significat quae pestim praecedunt: *Falâha Nabath.* cod. 303b p. 342 فاصاب هذا الرجل ماشرا عظيم والماشرا ربما كان مقدمة الطاعون لان حدوثه من دم يخالطه صفراء ورضوية حمادة, et Ibn al-Djauzi cod. Scheferi f. 108 v. scribens الماشرى explicat per نوع من الامراض الدموية. Tabarî, III, ٢٢٨٩, 1, ubi restituendum الماشرا, nomen adhibet de specie pestilentiae letali (طاعون قتالة).

مأى VI sec. Gl. Add. II, ٢٥٥, 8 eodem sensu adhibetur quo V *corruptus fuit*.

مخ I sec. lexica eodem sensu quo متخ adhibetur *evulsit, eradicavit* et ita interpretatus est editor I, ٢٣٣٦, 7 »eradicavit eos more quo praecedentes". Mihi vero videtur legendum esse

مَخَّ et وَمَتَّكَمَّ سُنَّ مِّنَ السَّنِّ explicandum esse e Kor. 18 vs. 53 سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ i. e. الاستيصال (Baidhâwî) cf. Lane sub سُنَّةُ et

supra sub عطا. Vertendum igitur erit »et dedit iis sortem eorum qui eos praecesserunt i. e. extirpationem.

متخج جريدة رطبة explicatur III, ٢٣٨, 12 per

Zamachseharî *Fâik* II, 466 dicit ita appellari quamlibet rem qua quis verberatur. Alii vocem derivant a توخ, alii etiam a ونخ et aliae formae sunt متيخخة, متيخخة, متيخخة et متيخ.

Cf. etiam *Nihâja* IV, ٧١ et *Lisân* sub توخ.

متع I praeponderavit, I, ١٧٥, 2 (= Ibn Hîsch. ٩٣٧, 3) et in versu an-Nâbighae, *Lisân* X, ٢٨, 9 (partim apud Ahlwardt p. ١٧٢)

راجح زائد وميرانه في سورة المآجد مانع. Hinc metaphorice رجل مانع كامل في خصال الكخبر (*Asds*). — V.

المتمتع I, ٧٧٢, 9 est *is qui tantum possidet i. e. parvam cibi quantitatem*. — X n. act. مستمتع facultas fruendi, III, ٥١٣, 18. Ita quoque vertendum est in explicatione lexicorum

vocis ملبس in locutione ما في فلان ملبس non ut Lane habet

profit. Abû Zaid explicat verba لملبسا ما في فلان per به ليس

كبير nondum senectute confectus est.

متن. Ensis Hâschimi ibn 'Otba, quo necavit leonem Kisrae,

appellabatur ائمتن (*la lame*), I, ٢٢٢, 7.

مثل I ponderavit, II, ١٠١, 10 »(eamela mea) ponderavit quo eundum esset". In *an-Nakâid* cod. Bodl. f. 168 r. et cod. Spitta, f. 82 r.

(loeos debeo amicissimo Bevan) pro عدلت مثلت legitur

quod eodem sensu accipiendum est. — بمثل. مثل. — (ما) —

nulla re melius quam, III, ٢٢٢, 2, 3, *Anbârî Nozhat al-alibbâ* ٣٣

ما عبر الانسان عن فصل نفسه

بمثل اعتقد الفصل في كل فاضل

Notandus est locus II, ٣٢٠, 11 فَعَامٌ مِثْلَ حَيْثُ يُسْمَعُ الصَّوْتُ

et stetit quasi ubi vox audiri posset.

ماجِل (pro مَاجِل) cisterna, pl. أَمَاجِلَة, I, ٥٨٩, 2, Gloss. Ibn Chord.

Pl. مَاجِل occurrit apud Müller, *Burgen und Schlösser*, I, 55

l. 10. Ceterum vid. Gloss. Geogr. sub اجتن et cf. Vollers in

Z.D.M.G. XLV, 95 (ماجور).

مَجِج I *perlevit chartam etc.* (cf. *Nihâja* sub مَجِّج). Hinc أَدِيم

مَمَجِج II, ١٢٩٧, 9 *membrana polluta.*

مَحْض IV الْقَوْمَ سِرَّهُ *cum aliis arcanum suum sincere communicavit,*

III, ٢٠٧, 17.

مَحْك IV *obstinatum reddidit aliquem, spec. de irato*, II, ١٢٢, 14.

Cf. *Nihâja* et *Lisân* in v. Eodem sensu مَحْك occurrit apud

Dinawarî ٣٣٣, 3. — مَحْك (n. a. a مَحْك e. g. Dinawarî ١٥٩, 1)

obstinentia I, ٢١٧, 10.

مَحْل II *devastavit, in مَحْلٍ convertit terras*, I, ٦٣, 5.

مَحْن مَحْنَة formula qua quis consortes recognoscit, quasi tes-

sera, II, ١٩٠, 17, ubi vir schismaticis se adungere volens

dicit الله اَنِ جَانِحٍ اُرِيدُ اَنْ اُسَلِمَ وَاَسْمَعُ كَلَامَ اللّٰهِ

antea vere Moslimum fuisse negat itaque admitti potest.

مَحَا I *trop demit, abstulit socios alicujus*, II, ١٧٤٩, 6, ١٧٤٧, 13.

مَحْر I النَّمَاحِيَّةَ *irrigavit ut hosti transitum praecideret*, III, ٣١٤,

16, 18, ١٥٩, 3; — *invasit terram et occupavit*, I, ٢٠٢, 12, ٢٠٤,

10, ٢١٩, 10, ٢٢٠, 11, ٢٢٠, 11, ٢٢٠, 9, ٢٢٩, 6, II, ٥٨٩ ult. Hoc

sensu occurrit in traditione لَتَمَّحْرَنَ الرُّومُ الشَّامَ اَرْبَعِينَ صَبَا حَا

i. e. ut explicat IA in *Nihāja* IV, ٨٣ وتَدْخُلُ الشَّامَ وَتَخْوِضُهُ
وَتَجْبُوسُ خِلَالَهٖ وَتَتَمَكَّنُ مِنْهٖ

مَخْضٌ V *parturivit*, tropice *seditionem minatus est contra* (على)
principem, I, ١٩٣, 1 انْ اَنْبِلَادَ قَدْ تَمَخَّضَتْ عَلَيْكَ 1. Cf. Lane
sub مَخْضٌ.

مَدَّ I *continuavit iter* (Bibl. Geogr. VIII Gloss.), III, ١٥٨, 15 et
16 (IA مَرَّتْ). Legi vero etiam potest مَدَّتْ quo casu مَدَّ esset
traxit ut Agh. IX, ٩٨, 1, 10 seq. Qui hoc munere funguntur
appellatur اَمْدَادُونَ (ib.). — III e. acc. p. = مَادَى *moram*
concessit: وَمَادَيْتُ فِي الْاَجَلِ I, ١٠٦, 13 et 15, *Fâik*, II, 475 وَمَادَيْتُ
Nihāja IV, ٨٤, 5 a f. seqq. — مَدَّ *inundatio*,
III, ١٠٤, 2.

مَدَى III eodem sensu quo تَمَادَى III, ٩٣١, 8 مُنَادَاتُ بِهِ الْاَيَّامُ —
مَدَى *modius*. II, ١٣١, 2 et 11 editor rejecta lectione مَدْيَيْنِ
recepit مَدْيَيْنِ, quoniam illud onus nimis grave ei visum est.
Vereor an recte. مَدَّى enim est = $1\frac{1}{3}$ رَضْلٌ s. $\frac{1}{4}$ صَاعٌ, quantum
frumenti duabus manibus prehendi potest, duo itaque مَدَّى
unius tantum diei aut duorum dierum victum praebent.
Contra مَدَّى h. l. est probabiliter ille quem volunt Zamach-
shari, *Fâik* I, 121 et Motarrizî (Gl. Geogr.) qui continebat
15 مَكْوَكٌ, dum 1 مَكْوَكٌ = $1\frac{1}{2}$ صَاعٌ, itaque = 90 مَدَّى. Sec. *Miçbâh*
unus مَدَى est = 19 صَاعٌ. Duo igitur مَدَّى certo non faciunt
onus nimis grave Accedit quod Omar assignaverat singulis
militibus duos مَدَى frumenti et duos قِسْطُ olei (*Fâik* II,
476).

مَذَل I poetice c. acc. pro من construitur II, ٧٨٢, 12 مَذَل

من السُّؤَالِ taedet eum petendi pro السُّؤَالِ.

مَرَّ I الطَّرِيقَ v. sub بِبَيْتٍ — e. عَلَى p. sensu عَلَيْهِ videtur adhiberi I, ١٠١٢, 10, ubi Nöldeke, *Gesch.* 307 vertit «ich bringe euch bis auf den letzten Mann um». Forte autem excidit in codd. ٧ ut legendum sit لَأَدْمَرَنَّ. — IV confirmavit, II, ١٤٢, 10

مَرَّكَ عَلَى عِبْتَةَ ابْنِ عَمِّكَ confirmabimus te in donatione patruelis, cujus nempe vitam sibi condonatum iri impetraverat (l. 7).

— مَرَّ trames metaph. مَرَّ الْحَقِّقِ trames veri et juris, II, ٥٣١,

11, III, ١٠٥٦, 14. — مَرَّةً. Notanda est locutio وَلَا غَيْرَ مَرَّةً وَلَا

مَرَّةً (فَتَمْتَمِينَ) dixit hoc non semel tantum aut bis i. e. saepius

III, ٦٩٩, 17, Djähiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٦٠, 18 seq.

— مَرَّةً habet sensum n. a. a مَرَّ IV firmiter torsit = اِبْرَامَ opp.

نَقَضَ, II, ١٦١ ult. Cf. apud Lane e TA «a strong twisting». —

مَرَّ solidior explicatur II, ٨٦٧, 4.

مَرَّ = مَرَّيَّ = مَرَّيَّ salubris in كَلَّأَ مَرَّيَّ, I, ٢٧٨, 6, pascuum salubre. Lectio tamen non certa est. — مَرَّيَّةً v. sub مَرَّيَّ.

مَرَّجٍ مِنَ نَارٍ مَرَّجٍ Kor. 55 vs. 14 explicatur I, ٨١, 15 لِسَانِ النَّارِ

lingua ignis quae in extremitate ejus est.

مَرَّجٍ III, ٩٦٧, 12 videtur respondere Persico مَرَّجِيَّ haereditate relictum (bonum).

مَرَّزَبِ I creavit aliquem marzobânium I, ٢٦٥٥, 1, II, ١٤٦٢, 12.

مَرَّسِ III, absol. pugnavit c. عَلَى r. III, ١٩٦, 6. — V c. ب p. ludibrio habuit, I, ٦٦٠, 17 ut confirmat var. lectio. Ita nempe verbum

explicant in traditione يَتَمَرَّسُ الرَّجُلُ بِدِينِهِ الْحَقِّ *Nihâja* IV, ٨٦,

Lisân VIII, 99 ult. seq. Alii vertunt per *se opposuit, male voluit alicui* (تَعَرَّضَ لَهُ بِالشَّرِّ) *Asâs*. Cf. Lane et Dozy.

مرط I *divellam vela Ka'bae si*, I, 120, 8, tertia persona pro prima posita in jurejurando (v. supra sub ان), nempe difficillimum negotium in me suscipiam.

مَرَقٌ *schismaticus*, pl. مَرَقَاتٌ, II, 194, 11, III, 443, 5, Gl.

Geogr., *Asâs* مَرَقَاتٍ مِنَ الْمَرَقَاتِ.

من II, I, 307, 15 *donec assuefactus sit nullam facere oppositionem, donec subactus sit.*

مَرَوٌ *tanquam plur. vocis مَرْوَةٌ* occurrit III, 176, 10 c. adjectivo in plur. vid. *Miçbâh*. — *الدِّيْبَاجُ الْمَرْوِيُّ* II, 1236, 5.

مَرَى I *oculis (acc.) extraxit lacrymas* (c. ب), II, 84, 7 ubi l.

مَرِيَّةٌ; cf. usus verbi حلب Harîri lo comm. 5 a f. — مَرِيَّةٌ pro مَرِيَّةٌ, *muliercula*, I, 1345, 14 ut quoque apud Ibn Hisch.

464, 1. In *Chamîs* I, 39, med. pag. additur glossa مَرَّةٌ تصغير.

Alterum exemplum in traditione *Fâik* II, 252 *أَنَّى لَأَكْرَهُ* ان

أَرَى الرَّجُلَ تَكْرًا فَرِيضَ رَقِيْمَتِهِ قَاتِمًا عَلَى مَرِيَّتِهِ يَصْرِيحُ بِهَا

تصغير المرأة استضعف نيا واستضعف ليرى ان الباطش بما في صَعْفَهَا لَمِيمٌ.

مَزَكِيَّةٌ *asseclae Mazdaki, quorum doctrina exponitur* I, 88 ult. seqq., 893, 11 seqq.

مَسَّ I *afflixit aliquem poena* II, 107, 13, *Nihâja* IV, 94, 10. —

مَسَّ الشَّمْسِ *ardor solis*, I, 1127, 2, 7; — مَسَّ الْمَوْتِ *appropinquatio, contactus mortis*, I, 305, 6; — مَسَّ الدَّمِّ *commotio sanguinis* III, 1455, 4, ubi Mas'ûdi حَرَكَةٌ.

مسح tapes grossissimae qualitatis, III, ٢١٤, 7. Cf. Lane ex TA: a piece of such stuff as is spread in a house or tent. Plur. مَسُوحٌ e quo singularis est derivatus (Hoffmann in Z.D. M.G. XXXII, 760 ann.) pro nomine materiei usurpatur II, ١١٦, 15, ١١٧, 1 مسوح = سَراويل مسوح ١١٧, 9, ١١٧, 7. Cf. quae scripsi Z.D.M.G. XXXVIII, 402 et supra sub برد. Quid potissimum significet quod 'Amr ibn Sa'id جَلَدَ دِمَشَقَ الْمَسُوحِ II, ٧٨٥, 3 seq. haereo dicere.

مسك IV transit. *sustinuit* اسْتَمْسَكَ الامر ما اسْتَمْسَكَ *rem sustentabo quamdiu se sustentari sinit, se ipsam sustentabit*, I, ٣٠٨٩, 10, et objecto eliso اسْتَمْسَكَتَ ما اسْتَمْسَكَتَ *rem publicam nimirum sustinebis quamdiu te ipsum sustentabis* I, ٢٨٥٩, ult.; — *nihil contra me tenetis*, I, ١٨١٣, 18 ubi Ibn Hisch. ا.ا. 13 لا تَمْسِكُونِ عَلَيَّ بِشَيْءٍ ١١. Notanda est constructio لا يُمْسِكُنِ النَّاسُ عَلَيَّ بِشَيْءٍ. Notanda est constructio انْ اُمْسَكْتَ عَنْكَ si te sustinere poteris, II, ٢٤٣, 9, ubi عَنْكَ nunc fere otiosum (cf. supra sub عَنِ) proprie est arcendo a te lassitudinem conficientem; — *abstinuit*, III, ١٠٣٩, 2 (a puniendo), *se continuit*, III, ١٩٦٥, 3. — V *se sustinuit, firmum se praebeuit*, I, ٢٣٩١, 10, Belâdh. ed. Ahlw. ٥٩, 5; e. ب. portae, castelli etc. *occupavit et defendit*, I, ٢٣٩١, 7, II, ٢٥٥ ult., Rosen, *Imper. Basil. Bulg.* ٢٦, 14, ٢٠, 18. — X *se sustinuit, se cohibuit* in dorso jumentu, II, ١٩٢٩, 17 عَلَى الدَّابَّةِ; v. ex. apud Lane sub صَرَعَا, alterum apud Motarrizî et cf. Dozy. In locis supra sub IV laudatis fere est = اسْتَمْسَكَ *potuit*, et hoc sensu revera usurpatur e. g. Hamdânî ed. Müller ١٩٩, 10. — مَسَاكٌ

bello captivus = *أسير*, sed tantum ita appellatur postquam captivi inter victores distributi sunt, itaque *mancipium* factum est, I, ٢٠٣, 17, *Mafâlih al-olâm* ed. v. Vloten, ١١٢, 12.

مش VIII *furatus est, diripuit*, I, ٦٥٧, 2, ubi Now. (p. 917 l. 5) استلبوا. Cf. Gloss. Geogr.

مشق *stuppa* naphâtâ madida inservit incendiariis, III, ٧٩, 5 seq., cod. Goth. 1756 f. 13 r. ثمن النفط والمشاقق للنفطات. كُرت مدورة من *Kitâb al-Oyân* cod. Berol. f. 68 r. ترك الضوء 7, ١٦٥, Samhûdi مشاقق الكتان قد أشربت نفطا وكبريتنا الذي كان في يده على فقص من اقص القناديل فيه مشاقق. — *luto rubro tinctus*. Vestimenta ita tincta secundo adhuc sacco in uso erant, III, ٢٤١, 12, ٥٦٤, 15. Primo Islâmi tempore etiam in statu *ihrâm* adhibebantur, *Fâik* II, 489 et *Nihâja* in v., sed Omar usum improbat. Cf. infra sub مورت.

مشمش II العظام eodem sensu quo تمشش I, ٢٧٠. a. Formam مَشْمَش = مَشْمَش esse, jam annotavit Lane (cf. etiam Kremer, *Notiz.* in v.). Nullo itaque jure Mowasschâ ١٣٠, 5 lectio codicis يمششون in يمششون mutata est, neque Müller in *Burgen und Schlösser* I, 69 l. 14 lectionem codicis تمششها in تمششها corrigere debuerat.

مشى I c. r. *mediatoris partes egit in re* = سعى (cf. Gl. Belâdh.), I, ١١٩, 6, III, ٢٣٢٧, 15; *alvi profluvio laboravit* = مَشَى بطنه I, ٤٧١, 7 (coll. l. 2 seqq. et ٤٦٨, 14); *Lisân* XX, ١٥٢, 5 laudat Abû Zaidi dictum شربت مشيا فمشيت عنه مشيا كثيرا quapropter in editione *Nawâdiri* ١٠, 3 a f. in verbis اذا ردت

- legatur المشىّ pro ان تَقَطَعَ المشىّ عندك اى الاختلاف الى الخلاء
 المشىّ. Remedium nempe appellatur مَشَىّ (et مشو Motarrizi)
 quia الخلاء المشىّ والتبرّد الى الخلاء (Lisân l. I. 1) et
 المشىّ بيباء مشددة الدواء والمشىّ بيباء واحدة 6. Ibn Barrî
 ib. l. 6. — اسم لما يجىء من شاربه. — III obambulavit cum aliquo, III,
 113, 6 et 7, Gl. Fragm., Dozy et Lane. — V obambulavit, III,
 112, 16, ibid. — VI de pluribus simul obambulaverunt, I, 137,
 16, 18 = Ibn Hisch. 105, 6, 7, ibid. — مشىّ transitus, III,
 133, 13. Cf. Lane, ubi pro مشىّ I. مشىّ, et Dozy.
- امصص IV c. acc. p. dixit ei امص بظّر أمّ aut يا مَصَانُ aut يا مَصَانُ
 امصص (I, 10, 1034), I, 194, 7 cf. ann. g, III, 10, 4 seq., 1389,
 12; Agh. XVIII, 2. v. med. pag. male pro eo امصص. Vid. nunc Lane.
- مضمر. recitatio versuum modo Modharitarum, II, 171, 8.
- مضى I sensu quem dedit Dozy devenir commun et vulgaire (pro-
 verbe, apologue) مضى السنّة usus praevaluit I, 149, 14, 104f
 ult. مضى السنّة بها. مضى السنّة 7, II, 980, 15, Nöldeke, Delectus p. 60
 l. 12, Jahja ibn Adam ed. Juynboll 98, 9. — IV عطاء totum
 expendit stipendium eleemosynis, III, 1340, 4. = 1337, 19.
 Verbum ita accipiendum esse patet e traditione ليس لك من
 مالك الا ما تصدقت فامضيت اى انفدت (انفدت I). فبيد
 وعطاءك (Nihâja IV, 98).
- أمطرتهم عزمت رأي حازم IV c. dupl. acc. metaph. III, 210, 15
 inundasti eos firmis et prudentibus intentionibus. — V de viro
 rapide ivit, I, 190, 12; — quaesivit locos pluvia rigatos, III,
 194, 6 fere = انتجع الامطار (Gloss. Geogr. sub انتجع); Asâs :

وخرج النعجان متمطراً منتزحاً غب المطر. — X id. I, ٢٨٥, 4, ٢١٠, 14, ٢١١, 3. — متمطراً *equus celer*, III, ٢١٧, 13, ubi متمطراً utpote vilis pretii nullo modo convenit. IA ei substituit مطرف. Eodem sensu vocabulum occurrit apud Ibn abi Osaibia I, ٢٨٤, 15 اجراء ممطر نهدي. Thorbecke ibi corrigere jussit متمطراً, sed noster locus lectionem confirmat.

مطل. مطولٌ probabiliter *perseverans* in cursu, epith. equi, II, ١٩٠, 20. Eodem forte sensu explicandum est nomen ماضلٌ admisarii noti, a quo cameli الماضليّة appellati descendunt.

تمطّبتُ بها V tensione nervorum innisus est, I, ١٣٣, 5. مطى i. e. تَمَطَّيْتُ بِرِجْلِي *pede meo* cui Ibn Hisch. ٤٥٤, 4 addit عليها i. e. manui pendenti. Cf. Dozy *faire un effort*.

مع. Verbis به قدم به، ذهب به، خرج به، جاء به etc. saepe pleonastice additur مع in quo suffixum reflexivum est Wright II § 135, ut I, ٧٧, 4, 6, ٩٠, 7, ٩٤, 14, ٩٧, 2, II, ١٧١, 17, ١٨١, 17, III, ٤٧٧, 1 seq., ٥٠٦, 1 seq.; — *per (par l'intermédiaire de Dozy)* saepe post verba mittendi e. g. III, ١١٧٤, 14 ان المعتصم وجهه مع بغا الكبير مال الى الافشين. — Locum II, ٩١٤, 16 انه لا سبيل له الى اهلها مع المدينة IA, interpreto *dum urbe muniti essent*.

مغر. مغرٌ *rubescens* de juvene colore albo faciei cum rubro mixto (في وجهه حمرة مع بياض صاف) Fâik, II, 499) I, ٥١٢, 1 et 2.

Priore loco Lidzbarski, *Dissert. de prophetis, quae dicuntur, legendis*, p. 50 ann. 2, pro اصغر legere jubet امغر ut melius respondeat textui Hebr. (I Sam. 16 vs. 11) ַאֲמֹר. Male, nam لي غلام اصغر esset suppleto منتم mihi puer natu minor est quam illi, non ut Hebr. *superest minimus natu*. Contra امغر لي غلام

mihī est puer rubellus vult mihī est filius juvenilis. De infante diminut. ^{أَمِيغِرُ} adhibetur, *Fāik* l. 1.

مقت II c. acc. p. et ^{ألى} alterius *exosum reddidit aliquem alicui*, II, 1٧٥, 3 (IA ٢١٩, 3 pro eo ^{تَبَعَّصُ}), *Asās*: ^{ثَعْلِه} وَمَقَّتَه الَى قَبَحُ ثَعْلِه, et *Lisān* II, ٣٩٥ (ubi male ^{وَيَصْفَحُ}):

وَمَنْ يَكْتَبِرُ التَّنَسَالَ يَا حُرُّ لَا يَبْرُلُ ^{بِمَقَّتْ فِي عَيْنِ الصَّدِيقِ وَيَصْفَحُ}

مقل. مقل s. مقل البكر est *lutum et lapilli* e fundo maris ab urinatores allati: TA ^{بالمقل معه اى} وانغمس بالماء حتى جاء بالمقل معه اى, بالحصا وانتراب I, ٢٨١, 9 مقل البكر من مقله et l. 16. In alia traditione pro eo habemus ^{حماً} *lutum* ٢٨٨, 13. Male igitur in *Nihāja* IV, ١٠٢, 5 a f. explicatur per ^{مغاص البحر} مَغَاصُ البحر. Nomen unitatis ^{مقله} *lapillus* in lexicis omnibus exstat speciali usu in ^{بالشرب بالحصصى} النشرب بالحصصى i. e. distributione exigua aquae inter viatores.

مكد ^{ماكد} *semper fluens* de lacte, I, ١٧٧, 16 ubi Hal. (ann. k)

habet syn. ^{ناكد} نَاكِد quod vero etiam sensu contrario adhibetur. In *Fāik* II, 600 utraque lectio exstat.

مكن II *collocavit* praesidium in urbe, III, ٧٩٢, 4. Cf. Lane. — IV *locum fecit* sepulturae, II, ١٧٠٩ ult; — ^{من نفسه} *succubuit*, I, ٨٦٧, 14; — non tantum c. ^{من} sed quoque c. ^ب construitur, cujus unum exemplum dedit Dozy, III, ٨٣٢, ult. ^{امكن} امكنه الامر ^{من اجل اللهو} *aurem praebuit iis*; — ^{امكنه احدان} *facere potuit*: III, ١٣٣٧, 8, ٢١٢٧, 2, Ibn al-Fakih ٢١٢, 1 quibus tribus locis codices habent ^{احد} احد unde fortasse deducendum est, in lingua vulgari ^{امكن} امكن sensu *potuit* usurpatum fuisse pro ^{امكنه} امكنه. — ^{امكن} امكن *captu facilius* III, ١٢٥٨, 4 compar. a ^{ممكن} ممكن ib. l. 2.

مَلٌّ ^{مَلَّةٌ} pro ^{مَلَّةٌ} مَلَّةٌ (Gl. Moslim) jam appellatur panis antequam coctus est, II, iv³⁴, 8, 9, 12. — مَلَّةٌ est idem quod سَمْتَةٌ ritus (*Lisân* XIV, lo^f, 8), مَلُّ النَّصَارَى = سَمْتُمْ ritus *Christianorum*, I, 2^f.v, 3. — مَلَّةٌ est Islamismus, tum pro مَلَّةٌ اَعْلُ Moslimi, III, 8³, 15, 88³, 4 opp. اَعْلُ اَنْدَلَمَّةٌ pro مَلَّةٌ اَنْدَلَمَّةٌ. Hinc *Moslimus* appellatur مَلِّيٌّ III, 5v., 12 opp. ذِمِّيٌّ; Baihaki ed. Schwally 12^a paen.

مَلًّا I فلان سَبَقَهُ من فلان *gladium sanguine ejus inquinavit*, I, l. 85, 11 seq., Jakûbî, *Hist.* II, 22. ult. seq. Cf. *Asâs*: وَمَعْتَمُّ يَقُولُونَ — فلان مَلًّا نِيَابِي اِذَا رَشَّشَ عَلَيْهِ ضَيْمًا اَوْ دَمًا اَوْ غَيْرَهُمَا — مَلًّا اَعْلُهُ = مَلًّا اَعْلُهُ *auxiliatus est*, II, 192., 12 et I, 199. f. *Lisân*: مَلًّا اَعْلُهُ وَمَلًّا اَعْلُهُ — وَحَكَى مَلًّا عَلَى الْاَمْرِ يَمْلُوهُ وَمَلًّا اَعْلُهُ II قَوَسَهُ *tetendit*, I, 949, 10, 950, 12. Dozy recepit قَوَسَهُ مَلًّا, quia مَلًّا tantum c. في constr. in lexicis invenit. Sed tum مَلًّا tum مَلًّا cum acc. et c. في construuntur. Exemplum usus مَلًّا في قَوَسَهُ habes Ibn al-Qûtiya ed. Guidi lo^f ult. — مَلًّا اَعْلُهُ sunt *proceres, senatus*. Dicitur يا مَعَشَرَ الْمَلَّا من فُرَيْش — مَعَشَرَ الْمَلَّا I, 12. f, 5; — *consilium, deliberatio*, hinc مَلًّا اَعْلُهُ من الْمُسْلِمِينَ *secundum deliberationem et sententiam Moslimorum*, I, 24⁴v, 1, 24⁴8, 12, 28⁴2, 2, II, 74^v ult. Cf. Lane. — مَلِّيٌّ c. ب. r. est *par rei* = مَلِّيٌّ (Asâs). Hinc رَايْتُ اِحْدًا لَيْسَ (= الْاَلَا) رَسُولُ اللّٰهِ اَمَلًّا. كَرِبَ شَعْوَاءٌ مِنْ ابْنِ بَكْرٍ *neminem, legato Dei excepto, vidi idoneiorem bello late diffuso quam Abû Bekr*, I, 189³, 16 seq. In traditione *Fâik* I, 394 legimus مَلِّيٌّ وَاللّٰهُ بِاصْدَارِ مَا وُردَ عَلَيْهِ وَلَا اَعْمَلُ لِمَا فُرِظَ بِهِ cum

comm. p. 396 فلان مَلِيٌّ بِهَذَا الامرِ اِذَا كَانَ كَامِلًا فِي مِرَاوَلْتِهِ. Apud Ibn Badrûn ٣٠, 6 اِنَّا مَلِيٌّ بِذَلِكَ non est ut vertit Dozy *je suis riche en cela*, sed *hoc tibi dare possum*.

ملح II *saginavit*, II, ٨٦, 4, in *Fâik* II, 508, ubi eadem traditio, explicatur per تَسْمِيْنٌ collato مَمْلَحٌ جَزْوَرٌ *pinguis* (ab intrans. مَمْلَحٌ *pinguit*; in *Nihâja* IV, 1.٦, 11 (الْجَزْوَرُ الْمَمْلَحُ)). — مَمْلُوْحَةٌ subst. *piscis salitus* I, ٢٦٨, 15.

مَلِدُ pl. ab أَمَلِيْدُ, II, ٩٨, 10. Cf. Lane.

مِلْسُ IX. Exemplum habes I, 1.٢٩, 2. Lane in uno ex. *Asâsi* invenit, sed optimus codex Bodleianus habet امِلْسُ.

مِلَطُ المِلَطِيُّونَ milites confinio oriundi, de urbe Malatia (III, ١٩.٢, 6) ita appellati, III, ١٥٦, 7 ubi ita legendum pro المِطَلِيِّينَ, ١٩., 8, ١٩.٦ ult.

مِلْعُ s. مِلْعٌ. المِلْعِيَّةُ s. المِلْعِيَّةُ, II, ١٢٩, 1, nomen habent a loco مِلْعٌ s. مِلْعٌ in montibus Chûti provinciae Balch (١٢٨٩, 16).

مِلْكُ I *firmiter tenuit* أَضْرِبْكُمْ بِسَيْفِي مَا مَلَكَتْهُ يَدِي *quandiu manus mea gladium tenere potest* I, ١٨٢٢, 3. — اَمْلِكُوا عَلَيَّ *firmiter tenete quod in manibus est*, I, ١٨٢, ٥, ubi in textu اَمْلِكُوا عَلَيْكُمْ امْرُكُم I, ١٨٢, 11. — IV *matrimonio dedit* c. dupl. acc. Mobarrad ٢٧, 17, *Lisân* ٣٨٢, 3 a f. et ult., etiam construitur c. acc. viri, من feminae III, ١٢٥٨, 9—11, et c. acc. fem., من viri III, ٧٥٧, 15 *كانت امْلِكْتُ من ابراهيم*, aut c. acc. fem., من viri III, ٩٢, 4 *كانت مَمْلَكَةً بِمُحَمَّدٍ* et Jakûbî *Hist.* I, ٨. ult. ubi editum est مَلِكَةٌ بِرَجُلٍ (forte collato ٧٢ ult. مَسْمَاةٌ

(برجل). Secundum Dhauhari non licet dicere بها أملك sed in *Miḡbāh* legimus بامرأة على نغمة من قل تزوجت بامرأة *Miḡbāh* Absolute بامرأة وكان مملكاً *nuper uxorem duxerat*, Mobarrad ٢٣, 2. — لبيكونوا جبابرةً فيها ملوكاً 2, ٣٢٩٢, 2 *Observanda est climax* I, ٣٢٩٢, 2 *ملِك*. ٣٢١٨, 15 seq., ٣٣٧٢, 18 seq. Omar de se ipso dicit I, ٢٧٤, 5 se si ex aerario publico suis nummos dedisset, ante Deum appariturum esse tanquam *مَلِكٌ خَائِنٌ*.

عزّ IV *expectavit* II, ١٣٨٨, 9 sec. emendationem supra sub *عزّ* propositam.

مَنْ وَمَنْ in carmine Abd al-Masihi, I, ٩٨٢, 7 significat *summos viros*, ut docet Zamachshari *Fāik* I, 419 *الْحُطَّةَ اراد أن تلك الحطّة لصعوبتها أعجزت من التحكّم والبصراء كلّ من جدّ قدره في علمه وحكّمه فاحذف الصلّة كما حذف في قولهم بعد اللّتيّ وأنتي ايذانا بأنّ ذلك ما يقصر العبارة عنده لعظمه ونحوه قول*
خِطَامٌ
 ثُمَّ أَنَاخُوهَا إِلَى مَنْ وَمَنْ

(idem brevius in *Nihāja* IV, 111). Versum Chitāmi dat al-Djauhari cum explicatione: *اي ابركناحما الى رَجُلٍ وَأَيِّ رَجُلٍ*: وانكم لصالحكم شأنه *vos piissimi estis inter tribules vestros (gentis e qua estis)* II, ٧١٣, 16 et *منه* II, ١٢٧, 5. Similiter Mobarrad ١٩٩, 10 *منه* et Belādhorī ed. Ahlwardt ٢٢٣, 10 seq. *منه* *ان من الاماء ذوات شرف فيمن*. — Loco I, ٢٢٥, 3 cum *IH³* legendum (ut etiam praefert Prym) *من رَجُلٍ* ut Tarafa dixit Mo'all. vs. 42 *من قمتي* et

alius poëta, *Hamāsa* ٤٨ مِّنْ فَارِسٍ (cf. comm. Tabrizii).

مِنْ causale III, ١٣٩٤, 10 مِّنْ صَرَبِهِ ذَلِكَ *postea ex hac flagellatione mortuus est*; I, ٩٤٢, 6 مِّنْ رَبِّهِمْ *propter Deum eorum eos tuentem*; I, ١٥٤٩, 4 *ubi اجل*; I, ١٥٤٩, 4 *من الذى صنعت*; I, ١٩٣٤, 18 *hanc autem ob causam. Hoc quoque sensu* مِّنْ رَّسُولِ اللّٰهِ *in loco Makkarii apud Dozy II, 616 a infra capiendum esse, jam ostendit Fleischer*; — nexum indicans I, ٢٢٨٠, 4 *dum arcte conjuncti sumus ut quoque* ٢٢٧٢, 11; hunc sensum habet in phrasi والبيك وانا منك Wright³ II, 139 A *et in* مِّنْ آبَائِهِم i. e. مِّنْ اَبَائِهِم (*Nihāja* IV, ٢٥٤, 16); — comparativum III, ٨٩, 16 *من صلاحه* *discrimen inter*; loco III, ٧٠٢, 15 *من ذلك* *si textus sanus esset, significaret magis quam, sed probabiliter excidit* مِّنْ صَالِحٍ *aut tale quid; cf. infra sub* ناقص — *partitivum* مِّنْ صَالِحًا *in sententia affirmativa* II, ١١٤٤ ult. *quod rarum est. Cf. Hamāsa* ٣١, 11 (*ويادة من في الواجب*), Baidhāwī, II, ١٠, 10 (*ومن مزيدة عند الاخفش*), *et* I, ٢٨٦٢, 8 *من الحسن* *ubi vero nomen definitum sequitur; alterum exemplum apud Dozy ex Ibn Djobair* ٢٩٢, 9 *pro احد*, tertium est *Agh.* XVIII, ٥٩, 3 *من احد*; — *si praecedit nomen indefinitum in singulari statum s. conditionem significans, sequitur idem definitum, ut gradus altus ejus status s. conditionis indicetur, ut* مِّنْ اِنَّدَاءٍ *vehemens morbus*, II, ٤٨٥, 2, *مِّنْ حَزْنٍ* *magna tristitia*, I, ١٩٦٧, 10 *et* 11, *مِّنْ الحَزْنِ* *et* Wright³ II § 48,

f, rem. *c*; — explicativum *utpote* I, ٩٧٣, 16 وهو مَدْرَةٌ قَوْمِهِ
 وَسَيِّدُهُم مِّنْ شَيْخٍ كَبِيرٍ يَنْوَكُّ عَلَى عَصَا
 مِّنْ فَاعِلٍ كَذَا ubi كَذَا مِّنْ فَاعِلٍ كَذَا ٩٧٤ ult. seq., ١١١, 9, II,
 ٥٥, 6, ١.٧, 3, ٩٣١, 11 فاعِلٍ كَذَا
 est explicatio pronominis in حُذِّ ٩٣٢, 3, ١١٦٧, 8, ١٢٦٩, 10 seq.,
 ١٨٧٤, 16 seq., III, ٢٥١٦, 13; eodem modo explicandum est مِّنْ
 صَدِيقٍ وَجَامِلٍ *Hamâsa* ٢٨ vs. ult. *utpote amicus et benefac-*
tor, quod moneo quia commentator non bene intellexit; cf.
 Wright l. l. *h*; — temporale II, ٦.٦, 7 مِّنْ أَيَّامِهِمْ
 in uno horum
dierum; cf. Wright l. l. *f* rem. *d*; — distributivum I, ٣٤٢٥,
 14 seq., II, ٣٧, 2 مِّنْ أَرْبَعَةٍ وَخَمْسَةٍ وَعَشْرَةٍ
 III, ١٣٢٧ ult. وَجَمْعِهِمْ
denos, binos, quinos, singulos;
 — locus II, ١٩٦, 15 مِّنْ جَمْعٍ وَاحِدٍ corruptus esse
 videtur, IA مَا لَمْ يَجْمَعْهُ أَحَدٌ. Notanda est phrasis elliptica
 I, ١٣٦٩ paen. مِّنْ لِّ مَنِ ابْنِ الْأَشْرَفِ
quis me ab Ibn al-Aschraf
vindicabit? — مِّنْ فِيمَنْ عَلَّامٌ fere = فَعَلَامٌ *quare?* I, ٣٦٧٢, 14. —
 Koranicum خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِّنْ عَاجِلٍ explicatur I, ١١٦, 9 seq.
 عَلَى.

منح I v. sub منح.

منح VIII *inaccessus fuit* de homine (Gl. Geogr.) I, ١٧٥, 2 ubi
 per *sacrosanctus est* verti potest. Ibn Hishâm ١.٤, 6 a f.
 eodem sensu مَنِيعٌ. Non raro est *in statu fuit quo se defen-*
dere poterat e. g. Jahja ibn Adam ٣٣٣, 16 لَمْ يَسْلَمُوا وَهُمْ مُتَنَعِينَ
Islâmum non acceperunt dum adhuc resistere poterant. — مَنِيعٌ
inaccessus, superbus, I, ٢٤٦, 16. — مَنِيعٌ compar. a مَنِيعٌ s.
 مَمْتَنِعٌ *magis inaccessus* de loco, I, ٧١٢, 4 in proverbio (cf. etiam

Dozy), ١٥٩٨, 2 وامنعم بلداً; — de homine من ذلك من نفسه في نفعه *elator animo quam ut* I, ١٩٨٩, 2.

منى I *optavit*, I, ٣١٤٩, 4. — II *promisit, sperare fecit* imprimis de falsis promissis, de votis vanis et temerariis, I,

٣٣٣, 8, ممتنى نفسى, I, ٢٩٧٣, 19. Cf. locum apud Dozy, Achtal

٥٠, 5 seq., *Nihâja* IV, ١١٢, 3 et Gl. Moslim sub امنية. — Sensu

منى *optavit* II, ٢٨٢, 2, nisi ibi ut vult Barth legendum sit

أمنى — *optatum* quomodo sensum *horti* acceperit, ex-

plicari potest ex usu quem e. g. habes in poemate I, ١٢٢٦, 6

et inde quod jam Omayadae villas in Aegypto et Syria *optatum al-Aglaghi, optatum Hischâmi* (prope Tiberiadem, Thaâlibî, *Latâif* ١٣١, 8) appellabant, vid. Gildemeister, Z. D. Pal.

V. IV, 194—199. Ita quoque خان المنية sumi potest sensu

deversorium voti i. e. *ubi voti compos fis*. Ipse Gildemeister

vocem cum Adlero e Koptico (Graeco) *μονη* derivavit. — ماني.

Doctrina ejus describitur III, ٥٨٨, 9 seqq. cf. I, ٨٢٤, 13 seq.

Manichaeus appellatur Arabice non tantum ماني et مانوي,

sed etiam مناني I, ٨٩٢, 4.

مهد II tropice والعنة والرجال والمهد بالرجال *bene instructus* III, ١٧٣٥, 16 sec. lect. cod. C.

مهمرة *adjectivum et substantiv. uxor legitima dotata habet*

pl. مهمرات (Lane e TA), III, ٧٥٧, 7, ٧٥٨, 5, *Fâik* II, 46 لأنه

يكن في أبناء ميثاء من يقلده العند بعده.

مهم *dente acuto*, ita sec. codd. et testimonium Zamach-

scharii *Fâik* I, 420 et IAⁱ *Nihâja* IV, ١١٥, edi debuerat I, ٩٨٢,

11. Sed ipse Zam. lectionem receptam مهمي pro vera habet,

المُمَهِّي المُمَهَّدُ وهو من الماء مقلوب ورواه المُمَهَّدُونَ مَهْمٌ
 السَّنَابُ بِمِيمَيْنِ وَقَدْ لُكِّنُوا وَقِيلَ الصَّوَابُ مَهْوُ السَّنَابِ وَهُوَ فِي
 المُمَهِّي مَهْوٌ conjecturam E *Nihâja* discimus lectionem
 fuisse Azharii. Zamachschario hic verba tribuit المُمَهِّي
 المُمَهَّدُ من أُمَهِّيَتُ لِلدَّيْدَةِ إِذَا أَحَدَدَتْهَا

موت I hyperbolice قَدْ مِتُّ جُوعًا *prae fame morior* i. e. *valde*
esurio, I, 199⁸ ult. et sine جُوعًا III, 999, 4. — IV الصَّوْتُ *sub-*
misit vocem, I, 339. ult.; — suspicium *quietavit*, I, 150, 15; —
 اللحم *bene coxit*, conjectura restituimus III, 88, 2, ubi cod.
 جمع هabet quod non convenit, IA VI, 199, 1 يَبِيغُهُ quod prob-
 abiliter nititur falsa Golii annotatione apud Freytag sub
 موت IV, ubi ẽ pro ẽ lecta est. Proverbialem locutionem ita
 explico: »nobilis carnem quidem comedit, sed alio coquen-
 dam mandat», ab hoc itaque pendet quomodo paratur. Omm
 Dja'far hoc Alto dicit, quippe qui Mâmuni submittendi man-
 datum habens, hoc munere mitissimo modo fungi debeat. —
 موتُ حَقُوقَتِهِمُ sensu causat. موتُ حَقُوقَتِهِمُ *jura eorum magis pessum-*
dans I, 383, 2.

موج I trop. مَوَّجٌ النَّاسُ فِي أَمْرِهِمُ *fluctuavit*, II, 188, 17. — مَوَّجٌ. Compa-
 ratur fulmen cum unda I, 1499, 4, *Bayân* II, 10, 12.

مولى II *acquisivit ut* مَوَّلٌ, III, 91, 3 ubi passivum. — مَوْلٌ *villa,*
terra, saepe e. g. I, 1391, 8, Jâcût, III, 89, 12, *agh.* I, 104, 6
 seq., 108 paen., VI, 30, 16, Gloss. Edrisi.

مودة I aut ميهه I *madefecit oleo ellychnium*, I, 108, 2 ubi passivum
 nisi legendum مِيهَتٌ. — الماءُ pro المَدِّ *aestûs accessus*, III,
 2047 c, 2050 l, 2051, 7.

موجب I c. acc. p. pro constr. e. لى على, I, 1034, 8 ut dicitur حَلَبْتَهُ
 = حَلَبْتُ لَهُ *Hamâsa* 208, 2. Cf. *Mobarrad* 21, 9 seqq. et
Wright II § 70, rem. e.

ميد المائدة ipse *cibus* (vid. Lane) III, ١٤٥v, 14 ut patet e verbis
وجعل ياكلها.

ميط IV objecto omisso intransitivum fit: الطريف عن اَمَطَّ i. e.
فسدك aut impedimentum quodlibet, I, ٢٧٧ ult. *Fâik* I, 226
in eadem traditione فامطنت عن الطريف cum explicatione
مفعول اَمَطَّ مَحذوف وهو الأذى يعنى به سده الطريف
بنفسه والمراد جعلت الطريف مماطاً عنه اى غير مسدود
Plene اَمَطَّ الاذى عن الطريف Bocharî II, ٢٢٥, ed. Krehl. Cf.
etiam *Nihâja* IV, ١٨.

ميع ميعَة *alacritas equi*, I, ١٢٥, 6. *Fâik* II, 517 اذا ماعَ القرس اذا
مِيعَةُ النَّشَاطِ ١. Harîrî ٣٧٤, 1. جَرَى وَمِيعَتُهُ نَشَاطُهُ وَحَرَكَتُهُ.

ميل II = X *propensum reddere studuit*, II, ١١. v. h. — III e. acc.
p. *favet alicui, a partibus ejus stetit*, III, ١٠٥٣, 11 (ubi Ibn
Chaldûn, *Proleg.* II, 134 تمالين), ١٧٨٩, 10, ١٨٥٩, 12, ١٩٣٤, 15. Cf.
Golius apud Freyt. et Lane ex TA. *Asâs* ومايله ماله *Asâs*.
— IV اَمَلُوا بِأَيْدِيهِم I, ١٠٣٥, 3 *equos flexerunt* nam اَمَلُوا subin-
telligendum est. Paullum aliter *Asâs* اَمَلْتُ بِالْقَرَسِ يَدِي. In loco Ibn Hayâni apud
Dozy وامل النصرارى يومئذ على المنهزمين من المسلمين
امل supplementum videtur. Fleischer العسكر العسكر supplementum
proposuit, aut امل sensu intransitivo sumendum.

ميلات *menstrua habens femina* = حائض, I, ٩٠٤, 16, Ibn Hisehâm
١٥, 20. Varia lectio est ميلات, unde jam apparet origo pere-
grina. Probabiliter est Jamaniticum. Cum Aramaeo ܡܝܠܬܐ co-
haerere vix potest. Cf. etiam Wellhausen, *Reste*², 170 ann.
6 et 7. Utrum cum hoc vocabulo componendum sit مِئَلَّة (in

II ubi opp. ^٥نَابِلَسَّة veterani qui domicilium collocaverunt in urbe (٣٩.٧, 18). — مَنَابِتُ السَّرِينُونَ regio ubi oliva crescit = Syria, II, ١٢٧٩, 4, ut مَنَابِتُ الشَّيْحِ وَالْقَيْصُومِ وَالدَّقِيقِ وَالدَّقِيقِ وَالدَّقِيقِ مَنَابِتُ الْغُلْفَلِ insulas Indicas designat II, ١٢٨٨, 3. Cf. مُسْتَنْبِتُ الْقَصَبِ in Gloss. Moslim. Quare Turcae III, ٢٠٣, 2 seq. منابيت الصخور appellantur, minus perspicuum est. صبغو v. ناباخته. ذبيح.

نَبَذَ I = تَسَرَّكَ مَنَبُونًا projectum manere sivit, I, ٣٠٢٩, 3. — III pacem rupit cum aliquo, adversatus est, II, ١٩٢١, 1, 4, Jâcût, I, ١٨٧, 1, II, ٨٩٩, 7, Dozy; spec. alienatus est, rixatus est (se brouiller avec) II, ١٢٥٠, 4, ubi var. I. تَبَادَيْتُ aperte inimicitiam ostendit, III, ٥٩٩, 10, Hamâsa ٣٣٩, 4 (locum e M. laudavit Dozy). — VI de pluribus pacem ruperunt, I, ١١٧٩, 15, Asâs.

Hinc tropice خِيَاطَةُ مَتْنَابَيْدَةٍ الثُّوبِ خِيَاطَةُ longioribus interstitiis, Ibn al-Kâtîya ed. Guidi ٢٢٧, 12. — VIII remotus fuit من اهله, I, ٩٧٢, 14, Lane et Dozy.

نَبْرٌ ^٥سَلَا مَنْبَرٌ sella, I, ٨٠٢, 20, ٨٠٥, 1, 5 (ubi ^٥Arâis f. ١٥ habet syn. كَرَسِيٌّ), Agh. XIV, ٧٨, 6 et XIII, ١٩٥, 3 a f. ubi sella gestatoria intelligitur; hinc basis simulacri s. statuae, I, ٨٠, 1, 6. Hinc forte مَنْبَرُ السَّيْفِ capulus ensis, Hamâsa ١٣٧ vs. 3 coll. p. ٢١. Cf. porro Schwally in Z.D.M.G. LII, 147.

نَبَطٌ IV يَا نَبَطِي اللَّهُ وَجْهَكَ imprecatio respondens ad convicium, II, ١٢٣٠, 3, ١٢٣١, 8. — X Nabathæo similis factus est Arabs, II, ١٨٢٩, 3. V. Lane.

أَرَى أَمْرًا يَنْبَغُ I apparuit de re gravi metuenda, III, ٢٦, 19 نَبَغَ ذَبَعَتْ لَنَا مِنْكَ أُمُورٌ لَمْ تَتَوَقَّعْهَا: عليك, Asâs.

أَنَّ فِي طَرِيقِنَا ٥ نَبَاكٌ trop. impedimentum viae, III, ٢١٩, 11 نَبَاكٌ لِنَبَاكَ بَعْدُ.

نبيل II (= IV) c. acc. p. *sagittas dedit*, III, ٢٣٢١, 1, *Lisân*. —

تَنْبَالَةٌ pl. a تَنْبَالٌ s. تَنْبَالَةٌ, I, ١٤٢٩, 15.

نهب VIII trop. *expergefactus est e socordia*, II, ١٧٢٩, 10, Lane c

TA. — نَبَّاهٌ *expergefactus, vigilans*, III, ١٠٧٧, 8. Lexica

tantum habent N. P. — نَبَّاهٌ sensu caus. *celebriorem reddens*, I, ١٣٢٥٣, 10.

نبي *melius retundere faciens ensem*, I, ١٣٢٩, 16.

ننجه I *educavit bestias*, I, ٢٢٩, 8, Gloss. Geogr. — نَنْبَجَتِي II, ٨١,

8 explicatur per لِدَّتِي i. e. *congenitus meus*.

ننجر. نَجْرٌ طَعْنٌ نَجْرٌ. نَجْرٌ. I, ٥٩٩, 8. Vid. nunc Lane. Traditio Alii est in *Fâik* I, 499.

ننتن. نَتْنٌ et أَنْتَانٌ *putentes, putidi*, convicium III, ٢٣٧٥, 6 et ann. b, II, ١٢٤٤, 8. Idem restituendum esse apud Belâdhori ed. Ahlw. v, 1 monui in Z.D.M.G. XXXVIII, 396 seq. In opere

I'ânât at-tâlibîn II, ٣١٠, 3 legimus — يَسْمُونَ الْمَرْدَ الْأَنْتَانَ — وكانوا ولجيف لَنِ الشَّرِيفِ اسْتَقْدَرِ الْمُنْظَرِ الْيَوْمِ (in quo loco *العُلُوقُ* sunt *الْمُرْدُ* Gl. Geogr.). Secundum *Lisân* et TA (*Nihâja*

IV, ١٢٤ ult.) singularis est نَنْتِنٌ et *Mohit* addit نَنْتِينٌ. Freytag

e Meid. dedit نَنْتِنٌ, sed hinc plur. نَنْتِنِي formari nequit.

ننثر I *per fragmenta decidere fecit carnem genarum verberando*,

II, ٢٥٣, 3, Mas'ûdî V, 135 in eadem historia. Cf. نَنْتَثَرٌ *sensim decidit caro* in l. l. apud Dozy. — VIII de plur. *sparsim deciderunt supra me* (علَيَّ), I, ١٥٤, 18 ut تَسَاقَطُ. — نَنْتَثَرٌ. Emendatio III, ٨٧٨ d ad vs. 10 proposita vult »dum manu spargebat

numulos" ut in exsequiis solebant. Loco III, ١٤٥٨, 11 نَنْتَثَرٌ efferendum est.

نثَلَ I *excussit* trop. في يد فلان *vitam in manu ejus posuit*, III, ٣٣٥, 4. — VIII *diripuit*, I, ١٥٨٨, 3, ٢٣٣٤ ult. Cf. *traditio* in *Nihája* IV, ١٥ ما تَوْتِي مَشْرِبْتَهُ فَيَنْتَثِل ما أَي يُسْتَكْرَج وَيُوَخَذ.

نَجَبٌ *velox, pedibus celer* quoque de viro, I, ١٣٣٨, 10, نَجَبِيبٌ. — Pl. نَجَائِبٌ *matronae nobiles*, I, ٧١٧, 10. نَجَبِيبُ السَّاقِ.

نَجَحٌ *sensu causat. completio voti = اُنْجَاحٌ*, II, ٣٦٥ paen. ut نَجَاحٌ in exemplo quod Lane dedit sub سَرَّاحٌ.

نَجْدَةٌ proprie *strenuitas*, pro نَجْدَةٌ *strenuus*, I, ٩٣٢, 15, ubi lego نَجْدَةٌ وَلَا أُمَّ نَجْدَةٌ وَلَا أَبٌ *neque pater neque mater mihi est quibus scilicet gloriari possum i. e. servus sum* (cf. Freytag, *Prov.* II, 453 n. 152, *Agh.* XVII, ٥٩, 12 a. f.), *strenuus sum*.

Hinc N. P. نَجْدَةٌ derivandum est. Nöldeke, *Geschichte* 198

vertit »ohne edlem Vater und Mutter“, sumto نَجْدَةٌ pro

نَجْدِيَيْنَ. — أَهْلُ النَّمَجْدَاتِ *viri strenui*, I, ٢٢١, 17 coll. ٢٢١, 10

et ٢٢٩, 11, ٢٢٩, 1, ٢٣٢, 11, ٢٣٣١, 18, ٢٤٣٣, 2, ٢٩٢, 6, ٢٧٧, 6, ٣٢٦, 14, *Hamása* ٢٤٩, 8 ubi pro النَّمَجْدَاتِ in codex in marg. cum

نَجْوَةٌ epith. *matronae intelligens* ut نَجْوَةٌ *matronae intelligens* ut explicatur I, ٢٧٨, 13, *Nihája* IV, ١٢٧, 6.

نَجَّارٌ *dignitas, nobilitas habitus, faciei*, I, ٢٢٣٦, 2 et 4 عَلَيْهِمُ نَجَّارٌ.

نَجَّرَ III e. acc. p. *decertavit cum aliquo proelio*, I, ١٤٨١, 9, ١٤٨٧ ult., ١٥٤٣, 12. Cf. Lane. — IV s. I. Locus III, ٧٨١, 15 seq. ita vertendus videtur »arcebimus id quod ei in futuro inferri poterit recusando id quod vos in praesenti vultis efficere“. IA locum non intellexit, scribens tantum نَجَّرَ. — V et VIII *rogavit ut expleret promissum*, III, ١٥٨, 9 et b, Gloss. Fragm.; spec.

poposcit ut statim efficeretur, solveretur, III, ١٨٠, 7 ubi absol. *من الدواوين* a collegiis administrationis, ١٨٠, 3, 6, ١٨٠, 6. Cf.

Fâik II, 106 *أن يبتاع منه صدقة علمين* ut tributum duorum annorum statim solvendum posceret.

نجس V *evitavit impuritatem, sibi cavet ab impuritate*, I, ٢٦٢, 9, ut *تأثم* *تخرج* et *تحتت* (he abstained from such a thing as a sin). Accusativus *تنجسا* causam indicat, quasi pro *ما منعى* *ما امتنعت* dixisset.

نجع I, II et IV *فيه الدواء* bonum effectum habuit (*Asâs et Lisân*), *و لم ينجع فيه علاج* nec profuit ei curatio, *Ibn abi Osaib*, I, ٢٥٩, 26. Hinc compar. *في الدواء أنجع* utilior in medendo III, ٢٢٧, 13. — VIII *apportavit, advexit merces*, III, ٥٩٣, 2 *الخير* من الشام. Cf. apud Dozy *الميرة*.

نجم I *apparuit sensu patuit, manifestus fuit* فلان I, ١٢٢٣, 8. — II *per pensiones solvendum imposuit*, III, ١٢٢٥, 11 *ونجم عليه* وقد *حل عليه نجم* في ثلثة أنجم, *Arib* ٦٥, 2, *Agh.* XI, ١٠٢, 6 a f. *تتجيم* كان *نجم* عليه *pensio una ei solvenda erat*, et sic in *تتجيم* *Lisân* XVI ٢٧ paen. Est quoque *solvit per pensiones* *Gloss. Fragm.*, ubi laudavi versum *Zohairi* de quo agens minus recte *Barth (Etym. Studien* p. 4) explicavit *تتجيم* tanquam ortum e *متجس*. — IV idem I, ٩٩. ult. في *ونأمر بأجابهما* في. — c. *desiit, destitit*, II, ٣٧٠, 19, ٦٥, 8, *Asâs* *وضيه فما أنجم عنه حتى هلك* *astrorum*, I, ٨٨, 16 *وحو اعلم الناس بتنجيم*, *Ibn Doraid* ٢٣٩, 3 *تتجيم* (Gloss. *Fragm.* et *Dozy*), III, ٦٢٨, 9 seq., *Jakûbi Hist.* II, ٣٢٥, 11 cet.; —

olus tenerum, ut Germanicum *Kraut*, I, ٢١٧^٣, 11, 13. — مَنَاجِمٌ
nomen temporis, I, ١٨٥^٤, 8, 10.

نَجْوٍ V *salvus evasit*, III, ١٩٥, 8, ubi اتَّنَجَّى legendum videtur (cf.
sub نَجْوٍ). — النَّجَاءُ I, ٢١٩^٤ ult. et النَّجَاءُ النَّجَاءُ I, ٣١٩, 17,
٣٣٩, 19 *festina*. Aequè bene dicitur النَّجَا — نَجَاةٌ — فَنَجَاةٌ
in loco I, ٣٩٧, 14 *Prym cepit sensu itaque festinate vos
contra eos colligere*. Difficultatem vero praebet من. Forte ut
quaestio sumenda est »An effugere, evitare potestis ut vos
contra eos colligatis?» Aut legendum est فَنَجَاةٌ »an effu-
gient a concursu vestro contra eos?» — نَجَاةٌ forma inten-
siva a نَجَا, I, ٢٠٨, 6, *Jakúbî, Hist.* II, ٥٥., 2. — أَذْنَجَى *melius
conservans*, II, ٧٣, 18. Locus I, ٣١٩^٣, 13 ubi بِمَانَجَى post
longam haesitationem receptum est, vertendus videtur: »non
vos meliorem spem salutis habebitis quam quidquam in
mundo».

نَحْتِ I *fabricavit* de omnibus rebus I, ١٧٩, 16 Gloss. Geogr.

نَحَرَ V *cognovit* III, ٢٧٤, 16, Gloss. Beládh. (Jâc. IV, ٩١٣, 19
نَحَرَ, sed تَنَحَّرَ semper c. في constructur). — نَحَرَ. Notanda
est phrasis وَأَرَمَ بِمَنْحَرَكَ فِي نَحْرِهِ *te ipsum ei oppone*, II, ٤٧٣, 10;
— مَلَأَ الرُّوْحَ نَحْرَهُ — II, ٥٠٥, 16 = قَلْبَهُ ut var. lect. habet; —
نَحَرَ الظُّهَيْرَةَ est quando sol ad zenithum pervenit, II, ٢٩٩ p,
ubi textus نَحَرَ; vid. *Lisân* VII, f^٨ paen. seqq. (*Nihâja* IV,
١٣١); — *confinium* proprie id quod e regione hostium est
(Gloss. Geogr.), pl. نَحْرُورٌ I, ١٤٧, 16, II, ١٥٦., 5 et eodem sensu
= بِمَنْحَرَ. — فِي نَوَاحِرِ اَرْضِهِمُ اى فِي مُقَابِلَاتِهَا I, ١٥٠, 1 *Lisân*
نَحَرَ فِي نَحْرِهِ (Gl. Geogr.) I, ٣٠٧^٣, 5 ubi ita leg. — نَحَارٌ *qui saepe*

aut multas bestias convivis mactat, II, ٧٩, 16, *Asās* وحم
نَحَارُونَ لِمَا جَزُرُ.

نَحَط I *vociferatus est lanceâ confossus moribundus equus*, II, ٢٨٢, 9, *Agh. XIX*, ١, ٢, 10 a f., XXI, ٧٢, 13, ٨٣, 4; ib. ١٧١, 8 ejus loco تَعَثَّرُ. In *Lisân* de viro idem dicitur.

نَحَلَ I c. dupl. acc. *attribuit falso alicui qualitatem*, III, ١٧٢٧, 13; cf. *Nihâja* IV, ١٣١, 3 a f. — VIII *sibi falso attribuit qualitatem*, III, ١٨٨٢, 7 الْخَلِيفَةَ, ١٨٩٥, 2 الطَّاعَةَ i. e. *se dicto principis audientem esse*. Etiam generaliter significat *professus est scientiam*, ut *Thaâlibî*, *Latâif* ١.٥, 9 (= *Jâcût* I, ٦٨٩, 5), *Sacy*, *Chrest.* I, ١٦٥ ult., p. 392 l. 4, *Masûdî* I, 19 l. 2, ubi non male redditur per *entreprendre*. Vid. Dozy.

نَحَوُ IV c. على p., c. ب aut acc. instrum. *convertit contra aliquem spec.* بِنَعْنِيفٍ (*Lane*) et hinc absol. اَنَحَى عَلَيْهِ *perstrinxit*, *Mobarrad* ٥٧, 14, *Nihâja*, IV, ١٣٢, 7 cum var. l. اَنَحْنُ, Dozy.

Huc pertinet locus II, ١٢١, 9 seq. لِأَنَّكَ يَنْ عَلَيْهِ مَبْرَدًا حَشِينًا,

perstringam cum asperrima lingua (cf. supra sub بَرَد). — V c.

الى *se extendit versus* I, ٣١٢٣, 1 (cf. IA III, ١٧٣, 11 نَاحِيَةَ).

— VIII *iter direxit* II, ١١٥, 7 وَنَفَخْنِي فِيهَا حَيْثُ شِئْنَا e. ب r. *venit cum, attulit*, III, ١٦٥, 8, nisi ibi potius legendum sit

لِفَلَانٍ بِسَيْمٍ = اَنَجُو coll. ann. *b quo salvus evadem*; —

فَلَمَّا اَتَانَا اَتَّحَى لَهُ عَمْرُ *petiit sagitta*, II, ٦٣١, 9, *Fâik* II, 529

عَرَضَ لَهُ i. e. *recessit* (= V), I, ٢٦٧٦ n.

Cf. *Lisân* XX, ١٨٢, 14 اَنَحُوا عَنْ عَمَلٍ يَعْمَلُونَهُ — اَنَحُوا *modus*,

II, ٦٥٠, 1 اَلْحَدِيثُ مِنْ اَلنَّحْوِ *ejusmodi colloquia*, III, ١٢٢٢,

13 اَلْحَدِيثُ مِنْ اَلنَّحْوِ *testimonia licet inter sese discrepantia uno tamen tenore erant*. Cf. *Laue* et

Dozy; — نَحْوًا مِنْ اَلْمَسِيرَةِ *circiter distantia inter* I,

٢٥٨, 13; — فَجَلَسْتُ نَاحِيَةَ مِنْهُ *prope*, III, ١١٣٢ ult. ubi

pronomen in كوه ad Mamûnum pertinet (= قريبا منه), in منه ad fluvium. Cf. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII. — نَاحِيَّةٌ *latus*, لَحَقَهُ بِنَاحِيَّةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ubi etiam simpliciter بعبد العزيز potuerat, II, ٨٢, 19; hinc *animus* in utrumque sensum سَلَامَةٌ شَدِيدُ النَاحِيَّةِ est *bonitas*, Hamdânî ed. Müller ١٩٤, 12, نَاحِيَّةِ vir *asper*, Lane e TA; hinc عبد الله بناحيته *Agh.* XVIII, ٢. v, 11 et contra نَاحِيَّتِي من نَاحِيَّتِي ib. l. 8 a f., et خَوْفَنَا نَاحِيَّتِهِ I, ١. ٥١, 10 et III, ١٢٧٨, 7, 10, ١٥٣٧, 9 ubi *malevolentia* est. Vid. quoque ex. apud Dozy. Contra est *benevolentia*, *favor* III, ٨٥., 1 نَاحِيَّةٌ خَاصَّةٌ ١ من فلان نَاحِيَّةٌ *partes ejus sequebatur*, *Agh.* XI, ٣٢, 15 ubi male نَاحِيَّتِكَ في نَاحِيَّتِكَ XIII, ٩٦, 10 a f. et duo ex. apud Dozy. *Asâs* habet phrasin sine explicatione. Loco I, ١٣٧, 12 فَاخَذْتُ نَاحِيَّتَهُ ut habet Wâkidî, *Magh.* ١٨٨, 4 a f. seq. *lacinia straguli*. ويقولون اذا نَاحَرَتِ الرِّيحُ I *spiravit, flavit ventus*, *Fâik* II, 157 من هذه العَصْدِ أَتَاكَ العُغَيْثُ يَرِيدُونَ نَاحِيَّةَ اليَمَنِ de adversario metuendo II, ١٨٩, 12 وَلَوْ نَاحَرَ نَاحِرَةٌ تَدَاعَتْ مِنْهَا *primo ejus flatu corrueret imperium*. Nomen loci مَنَاحِرٌ est *regio unde flat ventus* = مَهَبٌ, I, ٢., 15 seqq., Soyûtî, *Schamârikh* ed. Seybold ٢, 18 seqq. Lexica tantum habent وعصفاها وشدة هبوبها *nasus*, II, ١٥٢٨, 7 et nonnulla lexica sub انف (q. v. apud Lane). Eodem sensu مَنَاحِرٌ in exclamatione لِلْمَنَاحِرِيِّينَ لِلْمَنَاحِرِيِّينَ i. e. اللسه. كَبَّهُ اللسه. لِلْمَنَاحِرِيِّينَ *Fâik* II, 532 et supra sub بَغَى et *Fâik* II, 644 المُنْتَفِشُ مِنَ المَنَاحِرِيِّينَ eum explicatione من انتفَشَ كَانَهُ أَنْفُ الرِّيحِ المَنَاحِرِيِّينَ et plur. مَنَاحِرٌ وقد انتفَشَ كَانَهُ أَنْفُ الرِّيحِ المَنَاحِرِيِّينَ

III, ٥٣٢, 1, Spitta, *Gramm.* p. 125, Dozy. Hinc tropice مَنَّاخَرٌ
 أَنْقَوْمٌ *proceri* I, ١١٩, 5, Ibn Hischâm ٨٢, 3 a f. ubi مَنَّاخَرٌ editum
 est, ut dicitur أَنْفُ الْقَوْمِ.

مَمَّاخَسَّةٌ *stimulus*, I, ٧١١, 4, Dozy. Apud Freyt. male مَمَّاخَسَّةٌ. نخس.

نَخْمَاسٌ I, ٩١٩, 5 = Ibn Hischâm ٢, 3 vocab. Jaman. quod in
 gloss. ad Ibn H. explicatur per الرأس *caput*, ejus vero ter-
 minatio ut ad me scripsit D. H. Müller suffix. 3 ps. esse
 potest. Sensus verborum esset: »Interroga caput ejus an
 madefactus sit Abû Nowâs. Revera madefactus est, sed in-
 famia nulla est". Interpretatio vocis per الرأس aut راسه con-
 firmatur eo quod responso accepto, omnes ad caput in fenestra
 collocatum se convertunt. Quaestionem utrum verba Himja-
 ritica sint, an imitatio ficta, dirimere nequeo sed hoc est
 probabilius. Apud Neshwân et in *Iklilo* non exstant. Exitus
 نَخْمَاسٌ in استرطيمان est, auctore Müllero, proprius 3 ps. perf.

نَخْلٌ I نَخْلٌ لِفُلَانٍ التَّصِيحَةَ *sincere alicui consuluit*, III, ٦٩١, 6, *Hamâsa*
 ١٢٨ cum comm., *Nihâja* IV, ١٣٣, 4 a f., *Asâs*. — نَخْلٌ I, ٢١٧١
 ult. et ٢١٧٨, 8 est ornamentum elephanti impositum, fere
 ejusmodi ut describit Olearius apud van Vloten *Les drapeaux*
en usage à la fête de Huçein à Téhéran (Internat. Archiv für
 Ethnographie, V (1892), 109: »de petites tours rondes,
 munies de quatre sabres et ornées de festons qui se portaient
 sur des bâtons". Forte etiam tintinnabulis ornata erant, coll.
 ٢١٧٨, 10 (الجلال). Moslimi hoc ornamentum cum palma com-
 parasse et hinc nominasse videntur. Similiter a Persis نَخْلٌ
 vocantur »fruges artificiosi e cera aut charta ficti et flores,
 quos tempore verno nectunt" (Vullers) et in Hispania cirrus
 in fronte aut summo capite (Dozy). Quod Freytag habet
species mundi muliebris nititur falsa interpretatione versus.

نَدٌّ I c. ب. p. *a recta via deduxit*, I, ٢٢٢, 6.

ندب VIII transit. = نَدَبَ (Lane e *Miçbâh* et Freytag e recent.),

I, 17v, 8 et fort. 1192, 4 (quo casu ibi leg. الناس).

ندر I *prodiit* ante aciem (= برز), I, 2.333, 11, 3314, 3; — *cecidit*

gutta sanguinis, I, 113, 14 (ubi male receptum est فَبَدْرَت, Now. نَدَت); ensis e manu, I, 1844 ult. c. عن 231, 14; *cecidit* membrum corporis, I, 1843, 13, 19v, 4, Djawâlikî ed. Sachau 19, 3, spec. caput I, 2388, 4, 2276, 8, II, 1244, 6, pileus a capite III, 913, 17; eques ab equo I, 2242, 15, 2243, 1, II, 1.49, 7, *Hamâsa* f11 paen., *Fâik* II, 534 in *Lisân* laud.; *excidit* cuspis lanceae II, 240, 17. — IV *cadere, excidere fecit* caput alicujus (Motarrizî راسه فاندَره, II, 1124, 3, oculus II, 2.4, 6 (cf.

نَدَرَت عَيْنُهُ apud Nawawî ed. Wüstenf. 42, 5 a f. quem locum laudavit Sachau); *فندَرَت عَيْنُهُ وَأَنَدَرَهَا* *Asâs* IV, 134, 7 a f.

نَدَى I in phrasi مَتَى سُوِّ مَتَى لا يَنَدَا II, 184, 10 habet sensum verbi

نال quod IA V, 231, 5 ei substituit, aut اصَاب quo explicat Zamachschari *Fâik*, II, 534; cf. *Nihâja* IV, 134, 1 et *Chizâna*

I, 94. — III c. على mortui = نَدَبَ *deflevit et encomio celebravit*, III, 136, 3 (= Jakûbî, *Hist.* II, 480 et Mas. VI, 259). Obiter moneo apud IA I, 68 paen. pro يَنَادُ (cf. Gloss. Fragm.) legendum esse يَمَادُ ut apud nostrum I, 259, 2 et 10. Codices

plus semel نَادَى pro بادَى exhibent, vid. l. l. ann. a, 119 b (111 c alio modo corruptum est), 1174 e, g. Quod Freytag habet نَادَا بَسْرَةَ non ita in *Kâm*. legitur, sed *Lisân* e *Tahdhîb* habet tum نَادَى بَسْرَةَ, tum نَادَيْتُهُ أَعْلَمْتُهُ. — VI. In loco II, 93, 14 تنَادَى videtur esse allusio ad يَوْمَ التَّنَادِ Kor. 40 vs. 34, dum sermo

est de fugientibus quorum unus alterum acclamat. — نَدَى in versu II, 6.4, 19 videtur significare *id quod iis contigit* et quidem رَزَقَ نَدَى الْحَاخِبِ (*Lisân* XX, 184, 1) fere = رَزَقَ »si gens

portionem suam relinquat (i. e. non tueatur), nec bellum aggre-
diatur, nulla apud ceteros aestimatione fruatur". Forte
autem *pascua* (الكلأ) significat, ut vult Guidi. Si accipitur
sensu نَدَى الشَّرِّ ut in Hârithi *Mo'all.* ed. Arnold p. ١٨٨ (cf.
Fleischer ad Dozy) legi deberet يَهَابُوا (ut etiam propos. Nöl-
deke) et vertendum »Si homines malum quod iis struitur
relinquant et evitent quod ingratum est, ideo non meticulosi
sunt". Fieri tandem potest ut نَدَاءٌ sit pro نَدَاءٍ *quum*
vocentur. Quod I, ٢٨٦٤, 10, ٣٠٣٢, 5 de Othmâno dicitur نَادَ
الثَّالِثِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الزُّبُرَاءِ intelligendum de convoca-
tione ad preces die Veneris; v. Bochâri ed. Krehl, I, ٢٣١, n. ٢١
et ٢٢. — نَدِيٌّ humidus de aëre, pro نَدٍ, III, ١٤٣٦, 9.

نَذَرُ IV *praemonuit* c. dupl. acc. I, ١٥٦, 6 seq., Kor. 19 vs. 40, 40
vs. 18, *Fâik* II, 129 لَمَّا كَتَبَ حَاتِبُ بْنُ ابْنِ بَلْتَعَةَ إِلَى أَعْمَلٍ
وَأَنْذَرْتُمْ بِهِ وَأَنْذَرْتُمْ *Asâs*, مَكَّةَ كِتَابَهُ يُنذِرُكُمْ أَمْرَ النَّبِيِّ صَلَّى
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَذَارٍ لَكُمْ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ نَذَارٍ — أَيُّهَا
نَذِيرٌ — II, ٣٣١, 6 seq. et in eadem narratione Jakûbi *Hist.* II, ٢١, 7 a f. seq. —
I, ٧١٥, 7 eodem sensu quo نَذِيرَةٌ ٧١٤, 4.

نَدْرَسِيَانُ dactyli optimi (*Djawâlikî* ١٤٨), I, ٢١٦٨, 13 seq., ٢١٧٠, 3.

نَدْرَمَقٌ *vestes albae molles*, II, ١٢٩٥, 17, *Fâik* I, 354 وَذَكَرَ خَالِدُ بْنُ
عَمْرٍو نَدْرَمَقَ نَدْرَمَقٌ نَدْرَمَقٌ وَيَكْسُو النَّوْمَقَ cum gloss.
marg. الثَّيَابُ الْفَاخِرَةُ. Vid. *Djawâlikî* ed. Sachau ١٤٦ seq. (Apud
Chafâdjî *Schifâ* ٢٢٦ in نَدْرَمَقٌ corruptum est).

نَدْرَعُ I *deposuit* a munere (*Asâs*, *Mohit* apud Dozy) I, ٢١٤٨, 11,
٢١٤٩, 4, ٢٨٧١, 4, ٣٠٤٤, 14, II, ٢, 1, ١٨١, 1, ٢٩٥, 1, ٣٩٥, 8, ٨١٨, 11;
memorabilis est constructio c. عَنِ in versu Farazdaki apud
Mobarrad ٢٨٨, 9 et ٤٧١, 1 et 4 نَدْرَعُ عَنْ فِرَارَةَ نَدْرَعُ Omaiija i. e.

princeps Maslama munere deponitur ut locum faciat Fazârae
i. e. Omaro ibn Hobaira Fazâritae; — *ad se traxit* ut sibi
similis fieret in verbis اخواله الانزاک *habuit in-*
dolem avunculorum Turcarum, I, ٩٩., 13, *Asâs* اذَا لِلْمَرْءِ اِذَا
اَشْبَهَ اَخْوَالَهُ وَاَعَامَهُ نَزَعَهُمْ وَنَزَعُوهُ وَنَزَعَ الْبَيْتَ وَنَزَعَهُ عِرْقَ الْخَالِ
قَالَ انْقَرَضَ

اَشْبَهَتْ اُمَّكَ يَا جَرِيرُ فَاِنَّهَا نَزَعَتْكَ وَالْاُمُّ اللَّيْمِيَّةُ تَنْزِعُ

Eodem sensu dicitur على غلب علمي; exemplum constructionis
نَزَعُ فِي الصُّورَةِ *apud Ibn al-*
Djauzi, Manâkib Omar II ed. Becker, ٨, 14; — *laudavit,*
citavit versum e Korano III, ٩٣٢, 8, *Asâs, Mohit* apud Dozy;
— نَزَعُ فِي قَوْسِهِ I, ٤٣٥, 9. Lexica habent separatim نَزَعُ فِي قَوْسِهِ
et نَزَعُ بِالسَّلَامِ (Dozy); — e. *aut absolute, revocavit, retrac-*
tavit, rescidit, I, ٥٤٢, 18, ٥٤٣, 6, 14, ٦٥٦ ult., ٦٥٧, 1, ٦٦٢, 9, ٦٨٩, 6
(ubi *est ejus causa*), ٢٩٦٨, 12, ٢٩٦٩, 3, ٢٩٧١, 14, ٢٩٧٣, 1, 6, 13,
٢٩٧٤, 9, ٢٩٩٤, 3, 4, ٢٩٩٧, 2, ٢٩٩٨, 9, 11. — النُّزَاعُ in versu I, ٣١٤٤,
11 videtur accipiendum ut n. a. a نَزَعَهُ *contendit cum eo gloria,*
coll. ٣١٤٥, 1 المنزلة الرفيعة — النُّزَاعُ s. الْقَبَائِلِ sunt *qui*
tribum suam sponte aut coacti deseruerunt, Fâik II, 536 طَوَى
لِلْغُرَبَاءِ فَقِيلَ مَنْ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ النُّزَاعُ مِنَ الْقَبَائِلِ هُوَ جَمْعُ
نَازِعٍ وَيُقَالُ لِلْغُرَبَاءِ نَازِعٌ وَتَنْزِيعٌ. Intelliguntur h. l. Mohâdjiri.
Sed solet adhiberi de *vagabundis, mixta turba advenarum*, I,
١٩٩٨, 13, ١٩٩٠, 3, ٢١١٢, 1, ٣٠٧٨, 7, ٣١١٩, 2, ٣١٢٩, 1, 8, ٣١٣٢, 2, ٣١٤٤, 11,
٣١٤٥, 1. *Lisân XX, ٢٤ أَمَاءُ النَّاسِ* explicat per قوم نَزَعٌ من
ههنا وههنا.

نَزَفَ II *فَرَسَهُ* *agitavit, alacrem reddidit*, II, ١٥٨., 10, *Jâcût* II, ٢٣٧,
6, *Asâs* *وَنَزَفَ فَرَسَهُ ضَرْبَهُ لِيَنْزِقَ*.

نَزَلَ I. *Verba virginalium* I, ١٦٩, 15 *videntur significare et viri
iis congregabantur* i. e. *ad spectandum et colludendum, aut
est morem iis gesserunt* (cf. sub X); — *نَزَلَ عِنْدَ رَأْيِ فُلَانٍ* v.
supra sub *عِنْدَ*; — c. *على* *regionis constitutus fuit praefectus*
subintellecto واليًّا, II, ١٥٨, 5; cf. sub *قَدَمَ*. — II c. acc. *assi-*
gnavit alicui mansionem (= IV), I, ٢٤٨, 3, 4, ٢٤٩., 11, *Lisân*
نَزَلَ الْقَوْمَ أَنْزَلَهُمُ الْمَنَازِلَ. — III *الْمَنْزِلَ فِي فُلَانَا جُخْطَا أَلِيْقَمَ مَانْسِي-*
onem occupavit, II, ٢٩., 19. — IV *ad deditionem coëgit* (*Gloss.*
Fragm.), I, ٢٣٧٣, 14. — V *domicilium transtulit*, I, ٢٤٧, 5 *pro*
quo eodem sensu Ibn Hobaisch (ann. h) habet denom. نَزَمَتَرَجَلٌ.
— X *ad deditionem coëgit* (*Gloss. Belâdh., Dozy*), I, ٢٤٧ ult.;
coëgit animum ut obtemperaret, I, ١٩١٤, 17 *et de animo obtem-*
perante نَزَلَ morem gessit, se dedidit dicitur, ib. l. ult.; per-
suadere conatus est, III, ١١٤٤, 9. — *نَزَلَ بِالْمَنْزِلِ الْأَمِيرِ*
ejus fuit, III, ٥٧٢, 6 = *Fragm. ٢٨٥, ubi IA et Masûdi بِالْمَنْزِلِ*. —
نَزَلَ الْإِطْرَ (*TA* ١٣٤, 8), pl. *نَزَائِلٌ*, I, ٢٤١. ult. — *نَزَلَتْ* v. sub *نَزَلَتْ*.
— *نَزَلَتْ* eodem fere sensu quo *نَزَلَتْ* *res, conditio*, II, ٣٢٠, 2.

نَزَلَتْ villa, III, ١٥٠, 15. *Gloss. Geogr. et Dozy.*

نَزَا I c. ب. p. ut *وَنَزَبَ assilivit*, I, ١٩٨٣, 11, ٢٦٠ ult., III, ١٤٩٩, 7.
Lisân XX, ١٩٢ *dat proverbium إِذَا نَزَا بِكَ الشَّرُّ فَأَقْعُدْ*. — VIII
c. *على* r. *occupavit, in potestatem suam redegit spec. contra*
jus = اغتصب, II, ٧٣٧, 7, 8, *Lisân* XX, ١٩٢, 7 a f. e *traditione,*
Dozy. Apud Jahja ibn Adam, Kitâb al-Charâdj ed. Juynboll
١٢, 17 العَرْقُ الطَّائِمُ (v. *lexica*) *explicatur per المُنْتَزِي*, ut in

Fâik II, 126 per الاغتصاب عَلَى وَجْهِ الاغتصاب —
 نَزْوَةٌ ^٥ *impetus, ardor animi*, I, ٣١٥., 8; cf. *Djâhiz, Kit. al-bochalâ*
 ed. v. Vloten ١٥, 19 للمال نزوة وان للغنى سكرًا وان للمال نزوة ٩٨, 1, 15; —
 مَنزِيٌّ ^{٥٠} *proprie locus unde saltum facis, hinc occasio*, II, ١٩٨٤, 4.
 نَسَأَ IV أَجَلِي فِي اللّٰهُ ^{٤٤} *prorogavit vitam*, III, ٩٤٢, 2. Vid. Lane. —
 فَانْتَسَيْتَ VIII *recessit, abiit proprio sensu* III, ١٩٤, 6 ubi eodd. فَانْتَسَيْتَ
 (alterum ex. *Nihâja* IV, ١٣٩ فَانْتَسَوْا), tropice عَنْ فُلَانٍ ^٥ *amorem ab eo avertit*, II, ٩٣٣, 15. —
 نَاسِيٌّ ^{٥٢} *intercalator non tantum habet pl. نَسَاةٌ* I, ١٠٩٨, 14, Dozy et Lane, sed quoque
 نَسَاةٌ ^{٥٣} quasi a sing. نَاسٍ I, ٩٣٤, 9 et ann. e. —
 بِنَسِيْعَةٍ ^{٥٤} *in diem, non praesenti pecunia* (cf. Lane), II, ١٨٠٦, 16, *Agh.* XV, ٩٥, 14,
 15; فَضْلُ النِّسِيْعَةِ ^{٥٥} *ibi est usura, fenus.* —
 مَنَسَاةٌ ^{٥٦} *baculus explicatur* I, ٥٩٦, 9 ut vocabulum Abessinicum.
 لَيْسَ بَيْنَ اللّٰهِ وَبَيْنَ نَسَبٍ ^{٥٧} *relatio generaliter ut* I, ٢٢٦, 18. نَسَبٌ ^{٥٨} *نسب*
 وَدَوُّ اَنْسَابٍ ^{٥٩} *pl. دَوٌّ نَسَبٍ*; — سَبَبٌ ^{٦٠} *ubi* IH *احد نَسَبٍ اَلَا طَاعَتَهُ*
nobilis (proprie qui genealogiam habet), *spectabilis*, II, ٢١, 5,
 III, ٣٨٩ c ut صَاحِبُ نَسَبٍ ^{٦١} *apud* Dozy; cf. lexica sub نَسِيْبٍ
 quod explicant per وَنَسَبٍ ^{٦٢} وَنَسَبٍ ^{٦٣} — دَوُّ اَنْسَابٍ ^{٦٤} *pl. نَسَابٍ* *genealogiae peritus*, I, ٢٤٩٥, 7 et saepe. — نَسَابٌ ^{٦٥} *id. coll. نَسَابِيَّةٌ*
 (= نَسَابِيُونَ) ^{٦٦} *ut in القُرْسِ* I, ١٧٥, 2, ١٧٧٦, 17, ١٧٨١,
 1, III, ٢٣٩١, 8. — مَنَسُوْبٌ ^{٦٧} *praestans origine* (v. Dozy) de equis
 II, ١٠٢٥, 4, de arcu *Hamâsa* ٢٨٤, 6 et de ligno unde factus est
 II, ١٥٥٨, 19 ubi tropice adhibetur, nam نَبْعٌ ^{٦٨} *est optimum*
 lignum unde arcus fabricantur.

- نَسِجَ نَسِجًا pl. pl. نَسَائِجَاتٌ *vimentum*, III, 1007, 9, Gl. Fragm.
- نَسِجَ VI c. acc. r. *unus ab altero accepit* (Dozy), III, 746, 8 ubi vertendum »Quando evenit id quod repelli nequit secundum experientiam (مَمَّا) quam post se reliquerunt unusque alteri transmiserunt gentes quae evanuerunt», quod moneo quia Kremer locum corruptum censuit et legere voluit قد اخلف في jungens ونداسخ في مدنع. Sensu intransitivo occurrit II, 1843 ult. — VIII *abrogavit* = نَسَخَ, I, 199, 12, *Lisân* ازال. V receptum est I, 789, 2 sensu *excoriatus est* quasi-pass. a نَسَرَ = كَشَطَ, sed vereor an recte. Legendum videtur بَشَرَ secundum *Lisân* V, 120 بَشَرَ الْاَدِيمَ — قَشَرَ بَشْرَنَهْ الَّذِي يَنْبِيتُ عَلَيْهِمَا الشَّعْرَ coll. *Arâis* 393, 4 a f. كَلْفَرِحِ الْمَعْطِ (ut I, 942, 16 مثل فرخ الطير).
- VIII *abstulit* (Dozy), I, 1899, 14. — نَسَفَ VIII *abstulit* (Dozy), I, 1899, 14. — نَسُوفٌ *omnia abripiens calamitas*, I, 1879, 12.
- نَسَمَ لَقَدْ اسْتَقَامَ الْمَنْسَمُ *res sana est, bene se habet*, I, 1603, 14, cf. ann. *m*; *Fâik* II, 543 seq. عَذَا مِنْ قَوْلِ الْمُنَادِ اِذَا عَتَرَ عَلِيٌّ اَثَرَ مَنْسَمٍ بِعَبْرَةٍ فَاتَّبَعَهُ اسْتِقَامَ الْمَنْسَمِ ثُمَّ صَارَ مَثَلًا فِي اسْتِقَامَةِ كَلِّ امْرِئٍ وَجُجُوزِ اِنْ يَكُونُ بِمَعْنَى الْمَدْقَبِ وَالْمَتَوَجِّهِ الْمَوَاضِعِ مِنْ نَسَمَ لِي اَثَرَ اَيَّ تَبَيَّنَ.
- يُنْشِئُوا pro يَنْشِئْنَ. IV *genuit, peperit*, I, 237, 9 ubi I. نشأ
- I *inclusus fuit loco*, I, 2048, 6, 14, III, 280, 4 seq. (additur ibi *بمكانه*), 10; — نَشَبَ اَنْ فَعَلَ II, 1348. Vid. Gl. *Belâdh.* et Lane. — IV *inclusit*, I, 2049, 11; — de palma اَنْشَبَتْ عُرُوقَهَا *radices egit, immisit in terram*, I, 1930, 1. — VIII *algerii* = I saepe in scriptis hodiernis, III, 1029 p. — نَشَابَةٌ *sagittarii* expl. I, 2428 c.

نشد I et III c. acc. p. عن aut في r. *interrogavit*, I, ١٧٣, 10 seq. et ann. e. Cf. in partem Lane. Exemplum est *Fâik* II, 254

فَنَشَدْتُ عَنْهُ *et sciscitatus sum de eo*. — IV mortuum, *descripsit*, I, ١٩٧, 4. Cf. ann. Wellh. *Skizzen*, VI, 149.

نَشَر I *detexit arma*, II, ٥١٣, 12; *manifestavit errorem, animum infestum*, III, ٧٨٩, 18; *explanavit excusationes*, I, ٢٠٠, 7. — VIII *recreatus fuit aegrotus*, I, ١٧٩, 17; *exspatiatus est* فيمَا

لا يَعيْنِيه *se occupavit rebus ad eum non pertinentibus*, I, ١٠٥, 6; de pluribus يَنْتَشِرُ عَلَيْهِ النَّاسُ *respectu ejus in diversas partes*

abierunt, I, ٣٢٥, 1, 5. Opp. اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ odor (ingratus), I, ٢٧٧, 1 (cf. ٢٧٠, 13 ubi post فَوْقَهُ idem supplementum videtur).

نَشَرَ I c. على p. *rebellavit*, I, ٢٩٨, 12.

نَشَّاسَتَمَجَّج in loco I, ٢٢٨٩ c videtur accipiendum sensu *pigmentum rubrum* v. Lane sub اَرْجَوَان (in rad. رَجْو); hinc quoque forte praedium prope Kûfam nomen habuisse non improbable est (I, ٢٩٨, 4, Jâcût in v.). Bekrî ١٩٤ ult. et Jâc. sub قَدَسِيَّة nomen

Kadisijae derivant a viro e هَرَّاسَ هَرَّاسَ oriundo.

نَشَط V *se solvit, solutus est nodus* = VIII (Lane), I, ٢٥٣, ann.

1. 6. — VIII *celeriter abstulit, removit* عَنْ الصَّبِيِّ ٩٢١, I, ٩٢١,

11. Cf. *Fâik* II, 54 اِخْتَلَسَ فَقَدْ اَنْتَشَطَ 54.

نَشَف X *absorbere fecit sanguinem gossypio*, I, ٧١, 6; versio Arabica epitomes Pers. cod. 1485 f. 112 v. habet القَتَّ القَطْنَ

الْمُنْدَوْفَ فِيهِ (في الدم) فَنَشَفَتْ اَنْدَمَ فِيهِ كَلِمَةً فَايْبَسَتْهُ وَوَضَعَتْهُ فِي الصَّنَدُوقِ. Cf. supra sub بَرَس.

نَصَب I *erexit, condidit* نَارًا *ignem sacrum, pyraeum*, I, ١٢٧, 2 et 3,

جَسَّرَ *pontem fecit*, I, ٣٣٦, 3; — c. acc. p. *ducem creavit*, II,

١٩٥, 2; cf. Dozy et Lane; — لِفُلَانٍ الْعَدَاوَةَ *inimicitiam contra*

aliquem manifestavit, II, ٦٧, 12, III, ٣٣١, 9 seq. et omisso العداوة (lexica) *Agh.* XVI, ٩., 12 اشُدُّ نَصَبًا لى *inimicior*. Sed انصب لفلان quoque significat *insidias struxit*, III, ٦٨٩, 1, Gloss. Fragm.; c. acc. p. = نَصَبَهُ *impugnavit*, I, ٣١٣, 1, *Lisân* II, ٢٥٨, 1, Lane; — نَصَبَ *studium impendit*, ut in precibus في الدُّعاء *intente precatu est*, I, ١٩٦٩, 12, *Lisân* ib. ٢٥٥ in explicatione loci Kor. 94 vs. 7. Cf. Lane. Hinc نَصَبَ ذُو *is qui studium impendit*, II, ٢٠١, 7; nam نَصَبَ est *opera quam quis rei impendit*, Jâcût III, ٦٦٦, 4 عبادتِها في نَصَبِهِ, hinc اضاع نَصَبَهُ s. ضييع *operam ejus frustratus est*, Jâc. I, ٨, 10, ١١, 13. — V c. ب r. *operam dedit sedulo*, II, ٥٢٥, 5. — امرٌ مَنْصِبٌ (Lane sub ناصِبٌ, *Lisân* ٢٥٥, 7) II, ٨٧, 16.

نصح V = I c. ل p. et في objecti, I, ٨٨٣, 17; — *certiorem fecit, monuit* aliquem de re, non tantum c. ل p. ب r. (Dozy) sed etiam c. الى p. et أن constructur, III, ١٧٠, 15. — VIII transit. c. acc. consilii *accepit*, III, ٣٨٢, 16; cf. Lane; — intrans. *morem gessit*, I, ٢٧٨٩, 10 opp. انتصر *vindictam cepit* (cui II, ١٢٢٢, 6 opp. عفا *condonavit*).

نصر X *auxiliatus est* c. ل p. Abulfeda, *Hist. Anteisl.* p. 138 l. 8 (cf. Dozy), c. مع III, ٣٩, 13.

نصف VIII c. من p. *ius suum adeptus est*, III, ١٨٢, 16 et saepe, sed, ut Fleischer monuit ad Dozy II, 680, non raro quod quis ius suum esse opinatur revera injustum est, ut in bello uterque dux victoriam sibi deberi autumat. Hinc significat *superior evasis, victoriam reportavit*, II, ٨٩٧, 15, ٩., 7, ubi de hoste dicitur. — نَصْفٌ *adverbialiter subjungitur rei indivisae sensu utrique (possessorum) dimidium aut utriusque*

(speciei) *dimidium*. Exemplis datis in Gloss. ad Ibn Chord. addenda habeo II, ١٣٧٣, 15, Thaâlibî, *Lâtaif* ٧٢, 4 a f., de Koning *Traité sur le calcul*, 38 l. 7. In loco Ibn Djobair ٨٢, 12 *من كل سطح بنصفين* pro *سطح* legendum est *صفح* et vertendum »ab utroque latere includente angulum aequa parte».

— *أَنْصَافُ الطَّنَانِ* *fascēs sarmentorum dimidiati*, II, ٣٩, 1, ut melius conflagrāre possent. — *نَصِيفٌ* (*calyptra muliebris*).

Loco III, ٩٤, 17 Kremer legere suasit *وَرَدَّتِ النَّصْفُ*, sed *squalidae fuerunt calyptrae* minus bene convenire videtur quam quod textus habet *et mulier mediae aetatis lamentatur*.

— *نَصْفَةٌ* est nomen verbale sensu *أَنْصَافٌ* et *أَنْصَافٌ*, ideoque constr. c. *من* p., II, ١٢٢ ult. Cf. *Lisân* XI, ٢٢٩, 2 seq.

نَصَلٌ II *خَصَابَهُ* *tingturam barbae neglexit luctus ergo* (تَسَلَّبًا), III, ١٢٩, 16, ubi vero codd. *teschdid* non habent, itaque *نَصَلٌ* *خَصَابَهُ* admitti potest. — V in versu II, ١٩٨٣, 9 significat *elegit* = *عَرَفَهُ* ut *Agh.* habet, itaque legendum *عَرَفَهُ*.

نَصِيٌّ *شَرُّهُ النَّاصِيَّةِ* homo *per synechocōhen pro persona*, *نَاصِيَّةٌ* *نَصِيٌّ* *infelix*, III, ٢٩٥, 3.

نَصِجٌ IV. *مَا يُنْصِجُ كُرَاعًا* est locutio prov. Freytag, *Prov.* II, 649 n. 215, qua significatur aliquem nihil valere Exemplum habes II, ١٥٧٨, 3, ubi I. *لِيُنْصِجَ*. In traditione *Fâik* II, 668 *أَتَى مُؤَمِّمَةً تُؤَفِّي زَوْجِي وَتُرَكِّمُهُمُ (الْبَيْتَامِي)* (i. e. *maximus* *لَهُمُ* *من زرعٍ ولا صرعٍ وما يَسْتَنْصِجُ أَكْبَرُهُمُ الْكُرَاعُ* *natu eorum adhuc debilis et invalidus est, cum commentario* *يقال فلان ما يُنْصِجُ كُرَاعًا وما يَسْتَنْصِجُ إذا كان عاجزًا لا كفاية*

فِيهِ وَلَا غِنَاءٌ قَالَ الْجَعْدِيُّ

بِإِلَارِضٍ أَسْتَأْجِبُهُمْ عَاجِزًا وَأَنْفَهُمْ

عِنْدَ الْكَوَاكِبِ بَغِيًّا يَا لِدَا عَاجِبًا

وَلَوْ أَصَابُوا كُرَاعًا لَا طَعَامَ بِهَا

لَمْ يُنْضَجُوهَا وَلَوْ أَعْطُوا بِهَا حَطْبًا

وَقَالَ الْمَدْحِيُّ يُقَالُ لِلضَّعِيفِ فُلَانٍ لَا يُقْقَى الْبَيْضَ وَلَا يَرُدُّ

الرَّوِيَّةَ. Cf. etiam *Nihája* IV, lo. ult. seqq.,

Lisân III, ٢.١ seq.

نَضْرٌ loco I, ٩٣, 13 est sive plur. vocis *نَضْرٌ nitor, pulchritudo*,

aut n. a. verbi *أَنْضَرَ = نَضَرَ*, quia nomina verbi quoque

communis generis sunt (Wright³, I, § 292 c). — *نُضَارٌ* aut

plene *عُودٌ نُضَارٍ* (*Nihája* IV, lo² *خشب نضار*) est lignum tama-

risci aut aliarum arborum quod arte praeparatur, in terra

nenipe infoditur donec flavescat et niteat et aptum sit ad

res elegantiores (ut pocula) inde fabricandas: *Fâik* II, 557

النُّضَارُ عِوُ شَجَرِ الْأَثَلِ الْمُرْسِيِّ اللَّوْنِ وَقَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ هُوَ النَّبْعُ

وَقَبِيلُ الْخُلَافِ يُدْفَنُ خَشْبُهُ حَتَّى يَنْضَرَ ثُمَّ يَعْمَلُ فَيَكُونُ أَمْكَنَ

لِعَامِلِهِ فِي تَرْقِيقِهِ وَيُقَالُ أَقْدَامُ النُّضَارِ هَذِهِ الْأَقْدَامُ الْخُمْرُ الْجَيْشَانِيَّةُ

(cf. Jâc. II, lvv, 21, *Agh.* XIII, ١٣, 4 a f.). Huic optimo ligno

opponitur *عُودٌ الْخِرْوَجِ*, ut in loco e comm. Tabrizii cod. 396

p. 27 quem non recepit Freytag *Hamâsa* ٣١ l. 8. Post verba

enim *فلما ولي أبو العباس مدحه فقال*

العَبَّاسُ مَدَحَهُ فَقَالَ

أَنَّ الْخَيْبَارَ مِنَ الْمَرْيَةِ هَاشِمٌ وَيَنْبُو أُمَّيَّةٌ مِنْ رِعَاةِ النَّسَارِ

وبنو اميئة عودهم من خروج ولهاشم في المعجد عود نضار
ولم يعطه شيبعا فقال

يا ليت جور بني مروان عد لنا وان عدل بني العباس في النار
وقال ايضا

بنو هاشم عودوا الى تخلاتكم فقد صار سحر التمر صاعاً بدرهم
فان قلتُم رهط النبي محمد فان النصرى رهط عيسى بن مريم
ثم مضى الى خراسان الى نصر بن سيار فاعطاه عشرة آلاف درهم

De نضار vid. porro *Lisân* VII, ٧ et Lane sub غَرَب. Secundum
Chafâdjî, *Schifâ* ١٣٤ de eo qui secreta servare seit, dicitur

يشرب بالزجاج *vinum poculo ligneo bibit* opp. يشرب الزجاج بالنضار
نطح *calamitosus* (Gl. Fragm.), III, ٥٥, 8 et eodem fere
sensu ibid. نطَّح. Lane hoc sensu habet ناطح.

نطف *gutta xat' avriφpoxiv* etiam de aqua multa usurpat-
tur, ut I, ٣١٧, 8 ubi de Tigride et II, ١٩٧, 3 ubi de Euphrate
sermo est. Alia exempla II, ١٥٩, 11, Mobarrad ٩, 6, *Nihâja*
I, ١٨٩ ult., IV, ١٥٣, *Lisân* XI, ٢٤٩, 8, 14 seqq. — نطَّاف *pistor*
dulciarius aut *is qui dulcioria vendit*, III, ٩٠, 2, ٩٧, 4, qui
etiam صاحب الناطف (III, ١٥٥, 9) et ناطفي (Dozy) appellatur.
— مُسْتَنْطَف in versu II, ٧٩ ult. aut *guttatim effusus* esse

debet, aut استنطف derivatum a نطاف = نطاف = *residuum* est,
sive *ad ultimam usque guttam effudit* sive *residuum reliquit*.
In duobus prioribus casibus ما est pron. rel., in tertio negatio.
Guidi lectionem receptam e tribus codd. retinendam censet.

Mihi cum Co videtur legendum مُسْتَنْطَف *prorsus sumtus*.

»Omne lac quod in utro tuo est, nempe parum illud quod
gravidae camelae a prato redeuntis praebent, consumitur a
hospitibus tuis».

مِنْطَقَةً. Tempore Abdalmaliki pro cingulis utebantur
intestinis repletis, II, ٨٠٨, 14. — Quid sit in architectura, III,
١٣٣٢, 4 explicavi in Gloss. Geogr.

أَنْطَهَ IV نَطَى ab al-Mançuro usurpatur III, ٢٢٨, 20. Sec.
Miçbâh est e dial. Jamani.

نَظَرَ I loco III, ٣٤٨, 5 seq. significat *expectavit*. *Agh.* XVIII,
١٤٣, 6 habet syn. اَرْتَجَى; — c. فِي سُلْحِيَّةٍ وَدِرْهَمٍ وَمَا دُونَ ذَلِكَ (والدائِق) نظروا في الدينار والدرهم وما دون ذلك (والدائِق),
III, ٢٠٥, 14 seq. — انظر ان تفضل III, ٨٣٥, 13. —
III. Ad verba يُنَاطِرُ I, ٣٤٤٣, 3 supplendum est cogitatione
بِهْ غَيْرُهُ *aliud templum cum eo aequiparari nequit*.

نَظَفَ X mundum esse judicavit, III, ٣٢٥, 5. Cf. porro sub
نَظَمَ VIII intrans. III, ٥١٩, 15 de conjectura *proba est*; — transit.
transfixit simul, I, ٥١٠, 18, ١٥١, 8, ٢٩٠, 9, III, ١٦٢٦, 14, ١٧٠, 12,
Agh. XXI, ١٣٨, 1, Nöldeke, *Delectus* 47 l. 15, *Asâs*. Cf. sub
أَجْمَعَ et vide quae optime de hoc verbo disseruit Fleischer
ad Dozy II, 688.

نَظَمَ v. sub طَوْلَ.

نَجَّرَ I نَجْرٌ *tumultum excitavit*, III, ٧٦٩, 9, Gloss. Fragm. sub جَعَرَ.
— نَجْرُ الرَّجُلِ نَجِيرًا وَنَجْرَةٌ شَدِيدَةٌ II, ١١٣, 7, *Asâs*.
Cod. C. habet نَجِيرَةٌ quod aliunde non novi. — نَجَّارٌ *latrator*,
rabula II, ١١٤, 15 نَجَّارٌ صوتٌ نَجَّارٍ على نفسك صوت نَجَّارٍ. Eodem
sensu dicitur صَوْتٌ نَجَّارٍ v. Lane.

نَعَّشَ VIII transit. = نَعَّشَ I, ٨٣٣, 1 الضَّعْفَاءُ, quem locum jam
laudavit Wright in Gloss. Ibn Djobair. Cf. Dozy. — نَعَّشٌ
operculum feretri quoque النَّعْشُ الْأَعْلَى et النَّعْشُ الْحَرَجِيُّ appellatum,
ex Abessinia introductum, III, ٢٤٣٥, 14, ٢٤٣٧, 1—4. *Fâik* I,

524 seq. سَعَدَ خَطَبَ امْرَأَةً بِمَكَّةَ فَقَالَ لَيْمَتَ عِنْدِي مِّن رَّاحَا
 وَمَنْ يُأَخْبِرُنِي عَنْهَا فَقَالَ رَجُلٌ مَّخْنُتٌ أَنَا أَنْعَنْهَا لَكَ إِذَا أَقْبَلْتِ
 قُلْتِ تَمْشِي عَلَى سِتِّ وَإِذَا اذْبَرْتِ قُلْتِ تَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ أَرَادَ
 بِالسِّتِّ يَدَيْهَا وَتَدْيَيْهَا مَعَ رِجْلَيْهَا وَإِنهَا لِعِظَمِ تَدْيَيْهَا وَعِبَانَةِ
 يَدَيْهَا تَمْشِي مُكَبَّةً فَكَانَهَا تَمْشِي عَلَى سِتِّ وَبِالْأَرْبَعِ الِيتْبَهُهَا مَعَ
 رِجْلَيْهَا وَإِنهَا كَأَنَّمَا تَمْسُكُ الْأَرْضَ لِرُجْحَانِهَا وَهِيَ بِنْتُ غَيْلَانَ
 الثَّقَفِيَّةِ اللَّهُ قَبِلَ فِيهَا أَنهَا تُقْبَلُ بِأَرْبَعٍ وَتُدْبِرُ بِثَمَانٍ وَكَانَتْ
 تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَانَ بْنِ عَوْفٍ وَهِيَ سَبَبُ إِتْخَانِ الْمَعَشِ الْأَعْلَى
 وَذَلِكَ أَنهَا هَلَكَتْ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ فَصَلَّى عَلَيْهَا وَرَأَى خَلْقَهَا
 مِنْ تَحْتِ الثَّوْبِ ثَرٌ هَلَكْتَ بَعْدَهَا زَيْنَبُ بِنْتُ جَاحِشٍ وَكَانَتْ
 خَلِيقَةً فَقَالَ عُمَرُ أَنِّي لَأَخَافُ أَنْ يُرَى مِنْهَا مِثْلُ مَا رَوَى مِنْ
 بِنْتِ غَيْلَانَ فَهَلْ عِنْدَكُمْ حَبِيسَةٌ فَقَالَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عَمَيْسٍ
 قَدْ رَأَيْتُ بِالْحَبَشَةِ نَعُوشًا لِمَوَاتِمَ فَعَمِلْتُ نَعُوشًا لِرَيْنَبَ فَلَمَّا
 رَأَاهُ عُمَرُ قَالَ نَعَمْ خِيَاءُ الطَّعِينَةِ. In margine dicitur nomen
 ejus مَخْنُتٌ fuisse مَاتِعٌ et per *quatuor et octo* ^{a)} intelligi plicas
 ventris (الْعُكْنُ) prae obesitate, cujus extremitates a tergo
 conspicuae erant. Cf. Bibl. Geogr. VII, 193, 1—3 et de voce
 خَلِيفٌ Gloss. ad tom. VIII.

VIII دَمًا *pedes sanguine cruentos habuit prae longitudine*
itineris, II, 1. v. ult. ubi يَنْتَعِلُنْ legendum esse recte vidit van
 Vloten. Alterum exemplum habes in Makrîzî, *die Kämpfe*
und Streitigkeiten zwischen den Banū Umayya und den Banū
Hāšim, ed. Vos, 58, 16 بعد ان انتعلت الدم من المشى. Simi-

^{a)} Cf. Lane sub ثَمَنٌ I, 3556 infra. Subiit an in versu Z.D.M.G. L, 146, 8
 pro ثَمَانِي legi debeat بما في.

liter dicitur *انتعل الظلّ* (Lane sub *ظَلَّ*, Diw. Djariri f. 200 v., Khafâdjî, *Schifâ* ٣. infra), *الرَّمْضَاءُ* (*Lisân* XIV, 192, 7 seq.) et forte *فَتَنَّةٌ*, III, ٨٧٢, 1 Add. Eodem sensu Achtal ٢٩ *حَتَّى* *قَلَدَ* *الابِلَ* *الِنَعْدَالَ* *وَأَشْعَرَهَا* *نَعَلًا* — *احْتَدَيْنِ* *مِنَ الدِّمَاءِ* *نَعَالًا* quo actu hostiae fiebant, I, ٩٢٢, 13 et ann. Nöldeke ad vers. p. 217, Lane sub *قَلَدَ*, Wellhausen, *Skizzen*, III, 115.

نَعَم I. In versu Farazdaki II, l.v, 7 editum est ut in Diw. ed. Boucher *تَنَعَّمُ* *الاصْبِيَّافَ* sed traditio constans vult *تَنَعَّمُ* (Sibaw. II, ٢٤٠, 6 *تَنَعَّمُ*) et quidem *الاصْبِيَّافَ* sumto pro *بالاصْبِيَّافِ* aut, si *الاصْبِيَّافُ* legitur, subintellecto *بِهِنَّ*, vid. *Lisân* XVII, ٩. paen. et seqq. Operae pretium est dare locum e *Fâik* II, 567 *مَطْرَفٌ* *لَا تَقُلْ نَعِمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَلَيْنَا* (عينا 1.) *فَإِنَّ* *اللَّهَ* *لَا* *يَنْعَمُ* *بِأَحَدٍ* *عَيْنًا* *وَلَكِنْ* *قُلْ* *انْعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَيْنًا*, *هُوَ* *صَاحِبُ* *فَصِيحَةٍ* *فِي* *كَلَامِهِ* *وَعَيْنًا* *نَصَبٌ* *عَلَى* *الْتَّمِييزِ* *مِنَ الكِافِ* *وَالنَّبِيَاءِ* *لِلتَّعْدِيَةِ* *وَالْمَعْنَى* *نَعَمَكَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *أَي* *نَعَمَ* *عَيْنِكَ* *وَاقْرَأْهَا* *وَقَدْ* *يَكْتَدِفُونَ* *الْحَبَّارَ* *وَيُؤْصِلُونَ* *الْفِعْلَ* *فَيَقُولُونَ* *نَعَمَكَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *وَمِنْهُ* *بَيْتٌ* *النَّحْمَاسَةِ* (aliter apud Tabrizi p. ٢١٨ seq.)

أَلَا رُدِّي جَمَالَكَ يَا رُدَيْنَا نَعْمَنَاكَ مَعَ الاصْبَاحِ عَيْنًا
وانشد يعقوب وَكُومٍ تَنَعَّمُ الاَصْبِيَّافِ عَيْنًا

واما *انْعَمَ* *اللَّهُ* *بِكَ* *عَيْنًا* *فَالْبَاءُ* *فِيهِ* *مَزِيدَةٌ* *لِأَنَّ* *الْهَمْزَةَ* *كَلْفِيَّةً* *فِي* *التَّعْدِيَةِ* *تَقُولُ* *نَعِمَ* *زَيْدٌ* *عَيْنًا* *وَانْعَمَ* *اللَّهُ* *عَيْنًا* *وَنظِيرُهَا* *الْبَاءُ* *فِي* *اقْرَأْ* *اللَّهُ* *بِعَيْنِكَ* *وَيَجُوزُ* *أَنْ* *يَكُونَ* *مِنَ* *انْعَمَ* *الرَّجُلُ* *أِذَا* *دَخَلَ* *فِي* *النَّعِيمِ* *فِيَعْدَى* *بِالْبَاءِ* *وَلَعَلَّ* *مُطَوِّقًا* *رَحَهُ* *حَيْثَلِ* *الْبَيْتِ* *أَنْ* *انْتَصَابَ* *الْمُمَيِّزِ* *فِي* *عِذَا* *انْكَلامٍ* *عَنِ* *الْفِعْلِ* *فَاسْتَعْظَمَ* *ذَلِكَ* *تَعَالَى* *اللَّهُ* *عَنِ*

أَنْ يَوْصَفَ بِالْحَوَاسِّ عُلُوًّا كَبِيرًا وَالذِّي خَيْبَلُ إِلَيْهِ ذَلِكَ أَنْ سَمِعَهُمْ يَقُولُونَ نَعِمْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ عَيْنًا وَقَرَّرْتُ بِهِ عَيْنًا وَالْمُمَيِّزُ فِيهِ عَنِ الْفَاعِلِ وَالْبَاءُ بِمَنْزِلَتِهَا فِي سُرْرَتُ بِهِ وَفَرِحْتُ بِهِ فَحَسِبْتُ أَنْ الْأَمْرَ فِي نَعَمِ اللَّهِ بِكَ عَيْنًا عَلَى هَيْئَتِهِ فِي نَعَمَتِ بِهَذَا الْأَمْرِ عَيْنًا مِنْ نَمَّ أُنِّي فِي انكساره من الانحراف عن الصواب ودفع ما ليس بهد فوع. Cf. etiam Sibaw. II, ٢٥٠, 16 seq. Alia adduntur in *Lisân* et apud Motarrizî. Omisso عينا occurrit I, ٢٠٢, 7 in phrasi نَعَمُ لَا وَلَا تَنْعَمُ legere malim. Jâcût habet syn. لَا وَلَا نَعْمَةَ عَيْنٍ. — IV عَمَلًا *opus quodlibet bene executus est* (= اجتناب), I, ٩٧٥, 8 et exempla apud Lane et Dozy. — نَعَمُ secundum regulam (non vero constantem) interrogationem tollit (non negationem), ut II, ٨٩١, 13 post اللّهُ يُبَاخِرُكُمْ اللّهُ significat (non negationem), ut II, ٨٩١, 13 post اللّهُ ما اخزاننا اللّهُ, dum اخزاننا اللّهُ بَلَى esset. Vid. Anbârî *Nozhat al-alibbâ* ٣٣٩ seq. Si ad quaestionem Dei السُّنْتُ بِرَبِّكُمْ aliquis respondet نَعَمُ hoc esset summa impietas, quippe نَعَمُ لَسْتُ رَبَّنَا, contra رَبَّنَا valet بَلَى cf. etiam Harîrî *Dorrat*, ١٩١, seq., Chafâdjî ٢٤٣ seq., *Chizâna* IV ٤٨٠. seqq. — وَنَعَمِي لِعَيْنِي II, ١٩٩٤, 11 pro usitatore نَعَمِي عَيْنٍ *libenter*. Cf. *Fâik*, II, 566 يقال نَعَمُ وَنَعْمَةٌ عَيْنٍ وَنَعَامَ عَيْنٍ وَنَعَمَ عَيْنٍ وَنَعَمِي عَيْنٍ. — نَعَامٌ. Comparantur homines cum struthiocamelis propter mobilitatem I, ٢٩٣٩, 12. Vid. *Asâs* وَأَجْفَلُوا نَعَامِيَّةً أَيِ اجْفَالَةً كَمَا يُجْفَلُ النَّعَامُ et cf. *Lisân* ٩١. Apud Djâhiz *Bayân*, I, ٢٤١, 7 ubi oratio Othmâni laudatur طُعَامٌ مِثْلُ النَّعَامِ.

نَعَى I e. acc. mortui *ultus est* in bello (*Lisân* XX, ٢٠٨, 13 seq.)
I, ٣١٩٧ ult., ٣١٩٨, 6, ٣٢١٣ paen., ٣٢١٤, 16, II, ٦٩٤, 11, ٦٨٦, 5, Achtal

١٧٥, 2, Dinaw. ١٦٥, 12. Similis metaphora est II ٨٢٤, 3 *أَنَا بِهَا*
سَمَّيْكِي خَالِدًا بِمَهْمَدَات 4 (١٧٨٣, 4) *بَاسِيَانَا) نَهَاجُوا وَنَفَعْتُمْ*.

نَعَصَ IV *excitavit, excivit* = *أَنَهَضَ*, ut *نَعَصَ* = *نَهَضَ* (Gl. Fragm.),
I, ٢٢٢٨, 8, ٢٢٣٠, 6, 9, ٢٢٥٧, 10, ٢٢٦٠, 19 (ubi l. *انْعَاضَمَ*) et ٢٢٦١, 12
(ubi l. *فَانْعَضَمَ*).

نَعَلَّ I *أَدِيمُ فُلَانٍ* *male affectus est, seditionem parat*, III, ١١١٤, 13 et
absolute *قَدْ نَعَلَّ الْأَدِيمُ* *res prava conditione sunt, seditio para-*
tur, III, ١٣٤, 6. — IV *ad rebellionem impulit* (Gloss. Belâdh.
et Fragm.), II, ٨٩, 17.

نَعَى III loco I, ٢٥٣٠, 14 est *blanditus est, conciliare sibi studuit*,
itaque in ann. *f* deleatur parenthesis.

نَفَثَى ما اَنْوَلُ *Asâs* (أَلِيمُ) = *inspiratus est* I pass. *inspiratur mihi quod dico*, II, ٣٧٢, 7. Cf. *Agh.* XV, ١٣٥, 1
نُفِثَ عَلَي لِسَانِي ثَقَلْتُ شَعْرًا.

نَفَجَ *tumultus mox sedatus*, I, ٢٩٢٩, 11. Cf. traditio *Fâik*
II, 575 *فِي ذِكْرِ فِتْنَتَيْنِ مَا الْأَوَّلَى عِنْدَ الْآخِرَةِ إِلَّا كَنَفَاجَةٍ أَرْثَبَ*
هِيَ وَثَبْتُهُمَا مِنْ مَاجَمَتُهُمَا يَعْنِي تَقْلِيلَ الْمُدَّةِ
ثَوْرَةً.

النَّفَجُ الضَرْبُ والرَّمْيُ *Lisân* III, ٤٩٢, 9

Cf. in Lexicis *نَفَّحَ* *se convertit ad aliquem, se adjunxit alicui* (ل), II, ٩١٤, 4. TA habet *كَذَا* *إلى موضع* *نَفَّحَ* et forte conferendum est *مَنْعَنُ* = *نَفَّحَ* *qui se rebus alienis immiscet*.

نَفَّحَ الْيَهُودِ. Unde *Judaei usum habent buccinâ canendi* I,

١٧٤, 16. — نَفَّاحٌ *tibicen* in prov. II, ٨٦, 6, Dozy ex Ale. Etiam ita appellatur is qui in coena in cibum inflat, quod mali moris est, *Mostatraf*, I, ٢٠٤. Cf. *Lisân* (*Nihâja* IV, ١٩١ paen.) وفي الحديث انه نُبِي (نهى) عن المنفخ في الشراب.

نغد I. Lectio O III, ١١٦٦, 11 ann. *k* forte accipi posset sensu *evasit*, nam teste *Lisân* dicitur جَرْتَمٌ حَتَّى تَحَلَّاهُمْ si نَفَدْتُمْ sed alii legunt نَفَدْتُمْ (cf. V, ٥٢). — IV *ad finem perduxit*, I, ١٤٥٧, 13, 16. Lectio cod. S نَفَدَهَا est varia lectio, v. Ibn Hisch. ٩٦٥ paen. — VIII *exhausit* = X (استوفى), I, ٩٥٦, 8 *omnes conciones visitavit*.

نغد I للممر *mandatum executus est*, I, ١٨٠, 12, ٢٢٨٤, 10, III, ٧٢٥, 10. Lectio C forte est pro نَتَنَقَّدُ eodem sensu accipiendo. Loco I, ٢٢٣٢, 14 فَنَفَذْتُ الطَّرِيفَ إِلَى الصَّنِينِ est *via autem pergebat ad Cinnîn*, sed IH habens لَطْرِيفِ الصَّنِينِ subjectum facit turbam viatorum, *et iter continuavit ad*. — أَنْفَذُ de sono *magis penetrans*, I, ١٢٢٢, 14, glossa ad Ibn Hisch. ٣٠٠, 8, p. 93.

نفسر I *recusavit, deprecatus est* (protester), II, ١٩١ ult. opp. اَقْرَبَ *acquievit* ١٩٢, 1. Zelotae qui ex Irâko contra Othmânnum Medinam venerunt النُّفَّارُ dicuntur I, ٣١٥٥, 14; cf. l. 9, 11 (Wellhausen *Skizzen* VI, 140 n. 2 vertit »die Motionslustigen»); — *se disperserunt trop. de homoioteleutis exciderunt memoria*, III, ٧٦٢, 2. — نَفَّرَ de uno (Dozy et Cuche *individu*), III, ١٧١٣d, de magno numero I, ٩٥٢ ult. — نَفَّرَ *odium, fuga rei*, II, ١٧٤, 16, *Asâs* من هذا الامر نَفَّرَ من هذا الامر; cf. Dozy; — *terror, trepidatio*, III, ٢٠٧, 14; cf. Dozy. — نَفِيرٌ, dim. a نَفَّرَ, *perpauci* (Wahrmund), I, ٢٣٢١, 7 (voc. in IH²), ٣٠٦٩, 18. Aliis locis ubi نَفِيرٌ occurrit etiam نَفِيرٌ eodem sensu efferri potest, I, ٢٩٣٧, 2, II, ١٢٦ f, ٩٠٨,

2, ١١٢, 8, ١٧٨^٩, 1, III, ١٢.٢, 14, ١٧٥, 13, ١٧٨^٢ p, ١٨١, 4. — مَنقَرَةٌ

est *res quae homines anxios reddit*, I, ٢.٥, 7. — مَسْتَنْفِرٌ epith.

leonis *qui terrore implet et abigit adversarios*, III, ٣.٧, 7. Cf.

Lane sub نَقَرٌ.

نَفْسٌ I. نَفَسَتْ de puerpera, quoque c. ب. construitur, I, ٣٦, 4,

Asās apud Lane, *Nihāja* IV, ١٢٢, 10 a f, *Lisan* VIII, ١٢٥, 3;

— انْقَتَلَ عَنْ الْغَتْلِ نَفَسَتْ مَوْتَهُ بَغْلَانٌ *mortem ejus nolo*, II, ٢٥٢, 14, Jâcût,

I, ٨٧, 3, *Agh.* XIX, ٩٢, 9 a f. — VI c. acc. r., I, ١٢٢, 10 et l. l. in ann. f, ٢٣٣١, 13, ٢٣٣٥ ult., *Nihāja* l. l. 3 a f., *Lisan* ١٢٢ med.

pag. et Lane sub III. — نَفْسٌ verti potest per *vitam* in phrasi

انْكَرْتَنِي نَفْسِي وَلَوْ كَانَتْ فِيهِ نَفْسِي, II, ٢٢٢, 17, ٢٢٨, 13 seq., Mas'ûdî I, 131, Dinaw. ٢., 18 et item in verbis اِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ فِي اَنْفُسِكُمْ حَاجَةٌ

I, ١١٥, 1; — اَبُوهُمَا فِي نَفْسِهِ ipse pater ejus, I, ٥٨٨, 1 = بعينه,

Gl. Geogr.; فِي نَفْسِهِ in *opinione* (mente) ejus, I, ١.٩٨, 11 »festum Mekkanum in sua opinione pro vero cultu habuit»,

١١٣٥, 12, Belâdh. ١٥, 10 نَفْسُهُ فِي نَفْسِهِ وَثِقَاتِهِ وَثِقَاتِهِ فِي نَفْسِهِ, *Agh.*

انْمِ يَنْتَكِرْمُونَ زَعَمُوا ١٩, 13 وَعَدَى اَنْبَلِ اَهْلِ الْخَيْبَةِ فِي اَنْفُسِهِمْ II, ٢٢, 1

فِي اَنْفُسِهِمْ عَنِ الْعَاجِمِ. Contra II, ١٢٨٦, 5 est *in sinu, apud se.*

Loco II, ٦٠٠, 9 بِنَفْسِهِ كِفْلًا بِيَضْمُونِهِ بِنَفْسِهِ *libenter legeremus*

ipsorum persona, sed quum ambo codd. habent بِنَفْسِهِ reddere

debemus *vades qui fidem obligarent ipsum eum sistendi.* —

اَبْعَدُ اَنْفُسًا comp. = اَبْعَدُ ulterius de distantia, II, ٦٥٨, 11, 12.

Cf. Lane.

I *avulsit, abjecit tiaram de capite*, II, ١٣٣٨, 2. — VIII saepe est *se excussit* et construitur c. ب. r. quam quis a se dejecit,

I, ١٢٠٧, 9 seq., aut c. من *Fâik*, I, 312 اَنْ تَبْعًا كَسَا الْبَيْتَ

اَنْتَفَضَ الْمُسْوَحَ فَانْتَفَضَ الْبَيْتُ مِنْهُ وَمِنْهُ عَنْ نَفْسِهِ

من التراب e. g. Dozy, *Abbad.* I, 250 etc. — نَفِيصٌ ventilatus, ventilabro mundatus de frumento, I, 1.9., 7. Cf. in lexicis مَنَقَصٌ ventilabrum.

نَفَطٌ facularius, qui facem ardentem (نَقَّاطٌ III, 12.2, 11, 1215, 9, Lane et Dozy) praefert, III, 1215, 8, Abu 'l-Faradj a Freyt. laud. (ed. Beir. ٢٢ ٢, 5), Imrânî cod. 595, p. 148, Motarrizi خَرَجَ النِّقَاطُونَ بِأَيْدِيهِمُ النِّقَاطَاتِ.

نَفَقٌ VIII in latibulo degit, III, 192, 3. — نَفَاقِي trop. de poëmate quod benevole excipitur, III, 412, 5.

نَفْلٌ VIII praedam nactus est, I, 1588 c secundum S, sed alterum exemplum non habeo.

نَفَى I نَفَى إِلَى السِّجْنِ custodiam mandavit, in carcer inclusit, II, 91, 9. In verbis وَيَنْفُوا مِنَ الْأَرْضِ Kor. 5 vs. 37, Abu Hanîfa نَفَى vertit per حَبَسَ. Cf. Motarrizi النِّفَى لِلْحَبْسِ. Dozy e *Mohit.* — نَفَاةٌ الْعَلَانِيَةِ qui fugiunt lucem, III, 41., 9.

نَقَبٌ I s. II لِنَقَبْتُ عَنْ قَلْبِكَ (cf. Lane et *Nihâja* IV, 198, 3 ubi نَقَّبَ II, 140v, 4 profecto exploraturus essem cor tuum i. e. te fortiter flagellis caederem ut pateret quantum patientiae et perseverantiae habeas. — II ducem creavit aliquem I, 2.5., 5, 2.51, 7, 8 (cf. Dozy), hinc de tribu militarem in modum constituta dicitur نَقَّبَ عَلِيَهُ I, 2.51, 3, 4 (ubi يَنْقَبُ legendum videtur) et 5 (ubi مَنْ نَقَّبَ عَلِيَهُ scil. efferendum est aut مَنْ نَقَّبَ sc. نَقِيبًا). — نَقَبٌ pl. أَنْقَابٌ gener. via, aditus (*Lisân*) I, 2228, 6. Contra انْقَابُ الْمَدِينَةِ I, 1874, 2, 9, III, 2.1, 7 seq. sunt viae per montium intervalla. — نَقَابَةٌ pl. انْتِ، ulcus, II, 2.1, 2 coll. ann. a. Vid. *Asâs*, Lane e TA et cf. Dozy. — مَنَقَبٌ

= مَنَقَبَةٌ, *intervallum arctum inter duas domos*, I, ٢٢٨٩, 11

ذراعٌ مَائِتِي مَنَقَبُ طَرِيْقٍ مَبْنِيْمَا بَيْنَهُمَا inter eas erat via nempe angiportus ducentarum ulnarum (longitudine).

نَقَدَ I de avi *rostris carpsit* est syn. verbi نَقَرَ (*Fâik* II, 580 نَقَدَ

نَقَرَهُ (الطَائِرُ الْكَبَّ إِذَا نَقَرَهُ), quapropter in traditione commutantur, I, ٢١٨, 9 seqq. (cf. ٢٢٢, 2 مَنَقَارٌ, 2). — VI *selegit*

nummos unum post alterum, I, ١٩٨, 4, ubi III يَنْقَدُ forte pro

تَنْقَدُ. Lectionem receptam tuctur *Asâs*, ubi hic versus laudatur.

— VIII c. عَلَى p. et acc. r. *improbavit*, III, ٥٢٢, 10, ١١٥٢, 12. Vid. Dozy et locum ex *Asâs* apud Lane.

نَقَدَ I seil. نَقَدَةٌ = نَقْدٌ s. نَقِيدَةٌ *res erepta et recuperata*, I, ١٨٧, 5.

نَقَرَ I seil. فِي الْأَرْضِ *propugit terram scipione* = نَكَتَ, III, ١٥٥, 13

coll. 17. Hinc نَقِيرٌ *punctum in dactylo*; — *fidit, sulcavit*

terram I, ١١٢٩, 10, ubi de Jong legere voluit يَنْقِرُ s. يَنْقَرُ, Kremer يَنْقِرُ. Male, nam Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer, f. 64 r.

فَإِذَا شَجِرَةٌ مِنْ قَبْلِ سَاعِدِ بْنِ سَعْدٍ نَقَرَتْ بِحَدِّ الْأَرْضِ خَدًّا et Ibn Sa'd من قَبْلِ شَجِرَةٍ مِنْ قَبْلِ سَاعِدِ بْنِ سَعْدٍ

عَقِبَةٌ أَمْدِينَةٌ فَنَادَاهَا فَجَاءَتْ تَشَقُّفُ الْأَرْضِ حَتَّى انْتَهَتْ إِلَيْهِ

فَسَلَّمَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ أَمْرًا فَرَجَعَتْ فَقَالَ مَا أَبَالِي مِنْ كَذَّبِي

— نَقَبْتُ مِنْ قَوْمِي. Ibn Hish. ٢٥٨, 4 a f. tantum نَقَبْتُ. —

نَقَّارٌ *is qui lapides molares perforat*, I, ٢٨٧, 12

coll. 8. Vid. Dozy et Lane ex TA.

نَقْسُ nomen melodiae a Ma'bad compositae, III, ٥٢١,

13 et *Agh.* in ann. *i* laud.

نَقَسَ I نَقَسَ فُلَانٌ رِيْحٌ, I, ٨٨٥, 15 proprie *ventus ejus consedit* i. e. res

ejus in pejus mutatae sunt; forte = V et VIII (et II Dozy)

significat *reprehendit* (عَابَ), quo casu I, ٦٥٧, 8 lectio codd.

يُنْقَصُوا retinenda fuisset. Receptum ibi est « ان يَنْعَصُوا » ut vobis praecludent quod optatis". — II *minore pretio misit captivum* I, ٢٠٤٨, 10 c. من summae, quia est pro أَنْقَصَ بَأَنَّصَ. — VIII *parvi fecit, contempsit*, II, ١٠٧٤, 16 ubi opp. هَاب, ٢١١. ult. — X *diminuit* شَيْعًا مِنْهُمَ مَا اسْتَنْقَصْنَا مِنْهُمَ nullam de iis victoriam habuimus, II, ١٠٧٧, 9. — نَقِيصَةٌ, pl. ات, res, actio prava, II, ١٢٩, 10. Cf. Lane.

I *fregit aciem hostis* III, ١١٩٠, 2 (عَسْكَرًا), ١١٨٦, 12 (تَعْيِيَةً); — *refutavit satyram* II, ١٨٣٤, 2 ubi suffixum ad حَجَاءٍ in من يَهْجُو inclusum pertinet. Cf. in lexicis عَلَيْهِ; I, ١٩٥١, 9 seq. نَقَصَ عَلَيَّ significat in oppositionem mei, ut ostendant se meum consilium non accipere. — seq. اَمْرَ السُّلْطَانِ defecit, non amplius dicto paruit, III, ١٨٣٢, 12. — IV *fragorem dedit* de montibus contusis I, ٣٠٦٣, 7 جُوفٍ. Cf. sub V et VIII; — c. ب p. linguam sonum edidit reprobrans, I, ٣٢, 4 (ubi corr.), ١٦٥٦, 9, *Fâik* I, 115 ubi eadem repetitio cum comm., *Agh.* IX, ١٥, 9 additur وَلَا مَخَ وَلَا مَخَ; cf. *Nihâja* IV, ١٧, 4. — V *crepuit thorax angustior*, I, ٥٥٥, 14; — de militibus *aciem deseruerunt*, II, ٨٦٨, 3. — VIII *fragorem dedit* structura, I, ١١٣٨, 3, ubi Ibn Hisch ١٢٤, 13 syn. تَنْقَصَتْ, Azrakî ١٠٩, 7 رَجَفَتْ, contremuit; — *dispersus, dissolutus est* de exercitu, de cohorte, I, ٢٤٣٤, 3 ubi عَنِ الْفِرَاصِ significat relictis aditibus, III, ١٢٤٣, 6; — *rebellavit* c. عَلَى p., I, ٢٥٥١, 3, Gl. Belâdh. et Dozy, c. ب p. I, ١٨٤٨, 7, absolute III, ٤٦٨, 17; — *prorupit* malum, discordia, I, ٢٤٠٥, 2, ubi comparatio cum fune cujus extremitates filatim dissolvuntur (لَتَقْصُ) in versione cadit. — انْقَاصٌ شَلْوٌ, pl. انْقَاصٌ, fragmentum, frustum, II, ١٨٣٤, 14. lacera membra.

انقَع لَهُ الشَّرُّ: Asâs: ٢٠٠٦, 8. *damnum ei intulit*, II, ٢٠٠٦, 8. انقَع IV شَرًّا

أَذْبَتَهُ وَأَدَامَهُ وَانْفَعُوا لِي مِنَ الشَّرِّ مَا يَكْفِيهِمْ. Hoc sensu II, ٧٦٥, 6 seq. »sed non hoc damni unus alteri in pugna intulit quod alterutrum cedere cogeret” et similiter II, ١٠٩, 8. — نَافِعٌ pro نَافِعِ دَمِ sanguis recens, I, ١٥٩, 11.

نقل I. Loco III, ٥٩٥, 15 editum est نَقُولُهَا ut n. a. sensu pass., sed videtur legendum نَقُولُهَا »ubi dicemus eam esse, ubi?” — V migravit, sedem mutavit princeps, I, ٩١٠, 6; tropice sententiam, partes mutavit, ٢٠٣, 17. — نَقَلٌ edidi III, ١٧٥f, 11, ١٧٨, 12 ei sensum tribuens merces (aut terra nitrosa, cf. sub كَسَحِ) quae transportantur, sed nunc نَقَلٌ legendum esse opinor, q. v. — نَقِيلٌ peregrinus habet pl. نُقَلَاءُ, I, ١٩٠, 4. — النُّوَالِ نَقِيلٌ appellantur familiae quas Moâwia transportavit, I, ١٩٢, 9 coll. ٣٧٣ ult. (نَاقِلَةٌ). — مَنَقَلٌ lectica transportando aegroto, I, ٢٨٥, 2.

نَقَهَ مَنَقَهٌ debilis e morbo = نَافَسٌ, II, ١٢١, 15. B ibi habet مَنَقَهٌ, sed explicatio in marg. pro مَنَقَهٌ facere videtur. Attamen mihi مَنَقَهٌ legendum videtur (ut etiam Diw. in cod. Boucher habet), quod infirmus animo, impotens est (Asâs et Lisân), nam نَافَسٌ proprie est qui ex animi defectu ad sensum mentemque redit, hinc convalescens; verbum نَقَهَهُ اللّهُ significare posset convalescere eum fecit Deus, hinc مَنَقَهٌ fere = نَافَسٌ et hoc accipi deberet sensu debilis, impotens, quem h. l. certo habet sive hoc sive مَنَقَهٌ legatur.

نَقَا جَرِيدَةٌ خَيْلٍ نَقَاوَةٌ optimum et selectum cujusque rei, hinc جَرِيدَةُ خَيْلٍ نَقَاوَةٌ selecta cohors equitum, II, ٩٢١, 4.

نكَب I c. acc. p. *contigit, evenit* de re bona, I, ٢٩١٢, 2 = أصاب l. 1. — II c. عن r. *abstinuit a, missum fecit*, I, ١.٨٥, 16. Cf. *Nihâja* IV, ١٧٣ paen. seqq. — In versu II, ٢٧٨, 16 جَمَلٌ نَكَبَ (v. Add. et Em.) والنقيرن تمشى في الحديد نكبا كَمْشَى النُّكَبِ (Asâs) nam est pro النُّكَبِ في شَقِّه i. e. أنكَبُ ut *Hamâsa* ٧٧٣, 1, Achtal ٢٧, 6 (hunc locum mihi suppeditavit Barth), nempe propter armorum pondus in laterum inclinant.

نَكَت I trop. في قلب فلان الشمسُ *animum ferit, commovit*, III, ٩١٢ ult. Cf. Dozy sub نَكَت.

نَكَح I *matrimonium contraxit* de viro et de femina, I, ١.٢٧, 15. Saepissime construitur c. إلى familiae ex qua quis uxorem ducit, e. g. I, ١١٨٩, 15, ١١٩٩, 13, ١٣٣٤, 11. — مَنَّكَحَ n. a. I, ١.٧٥, 12; v. mea ann. ad Mobarrad ٢٣٩, 10. Saepe est n. l. indicans locum unde quis uxorem petit, I, ٢٢٢٩, 15 et ita quoque explicari potest in verbis وَفَلَانٌ يَعْتَلِدُ الزَّيْنَآءَ إِذَا لَمْ يَتَخَيَّرْ مَنَّكَحًا, ubi Lane vertit per *uxorem*, et in loco apud Valeton quem laudat Dozy. Saepe quoque est *matrimonium*, vid. Dozy et exemplum apud Omâra ed. Kay p. ٢١, 12, ubi l. مَنَّآحًا. Djâhiz, *Bayân*, I, ١.٢ كَفَانَا لِلْآخِرَةِ كَفَانَا أَمْرٌ وقال للججاج لبيت الله ان خلقنا للآخرة كفانا أمر والمنكح الدنيا فرجع عنا انهم بالمأكل والمشرب والملبس والمنكح

نَكَد explicatur I, ١٩٧٧ k per *lactis copia abundans*. Idem habet *Fâik* II, 600, qui utramque lectionem مَادَدَ et نَاكَدَ commemorat.

نَكَر III *circumvenire conatus est*, II, ٢٥١, 12. Vid. Lane ex TA. — X *improbarit*, I, ٧, 3. Gl. Fragm. et Gl. Moslim. — نَكَرَةٌ = أَنْكَارٌ (cf. *Nihâja* IV, ١٧٥, 8) *diffidentia*, III, ١٥٧, 9 ubi cod. B انكارة = نَكَرَةٌ — نَكَرٌ n. a. = أَنْكَارٌ (*Nih. ib. l. 11*) *improbare* c. على,

III, 108, 3. — نُكِرٌ I, 276, 7 videtur esse plur. a نُكَيْبِرٌ sensu *astutus*.

نكس I s. II *invertit, dejecit* homines in puteos, I, 19., 10 (ubi IA ونكسهم), equites ab equis, III, 118, 3; — رَأَسَهُ *vultum demisit*, III, 105, 13, 17, Jâcût, I, 330., 5, pro quo etiam absolute نكس dicitur (Lane). Hinc *austero vultu fuit*, III, 163v, 7 *عيس في وجهه*, تَبَسَّم في وجهه ut dicitur *في وجوههم* (Gloss. Fragm. sub وجه). Cf. *Lisân VIII*, 119 *وَجَهُ* اذَا وَقَوْلُهُ اَنَّى اذَا وَجَهُ 119. — الشَّرِيبِ نَكَسًا قُل لَّهٗ يَفْسِرُهُ تَعْلَب وَاَرَى نَكَسَ بَسَرَ وَعَبَسَ — Pass. *debilis evasit*, III, 44, 5 sec. lect. B.; *Lisân* دُنِيسَ الرَّجُلِ اذَا ضَعْفٌ وَعَجَزٌ. — V *lapsus est*, I, 203, 14.

نكش *compar. magis perdens, perniciosior* I, 237., 9.

نكل *compar. magis se abstinens a pugna* I, 287, 7, ubi tamen restituendum videtur كَلٌّ.

نكى VIII pro اَنْتَكَا *mala valetudine fuit, pallido aspectu fuit*, I, 248, 4. Cf. locutio (تَنْكَا) تَنْكَا quam interpretantur حَنَّكَ اللّٰهُ بِمَا نَدَّتْ وَلَا اَصَابَكَ بِوَجَعٍ *(Lisân I, 169, 1)* et apud Dozy *استنكى être malade, souffrir*.

نمى I transit. *sustulit* ut ala avem, II, 16, 4; *Asds*: نَمَيْتُ الرَّجُلَ على البعير et vid. *Lisân XX*, 216, 8 seq.

نهب II *diripiendum dedit* = IV, III, 116, 13. — نِهَابٌ proprie n. a. اَنْعَابِهِ, itaque *direptio*, hinc *praeda*, I, 260, 10 et exemplum apud Dozy sub نهب I. In locutionibus quas *Asds* dat *وَكَثُرَتِ النِّهَابُ وَوَقَعُوا فِي النِّهَابِ وَالنِّهَابِيَّ* esse posset n. a. quia haec communis sunt generis (*Wright*³ I, § 292, d).

رَكِبْتَ نَهَابِيرَ . ذَنْبِيرَ *res arduas, periculosas suscepisti*, I, ٢٩٧, 10, ٢٩٨, 2, *Fâik* II, 592 ubi eadem traditio. Etiam scribitur نَهَابِيرُ

supra sub نَهَب , Harîrî *Dorrat* ٣٧, 7 (ed. Thorb.) et comm. Chafâdjîi ٦٢. Vid. quoque *Nihâja* IV, ١٨٥, 1 seqq. et *Lisân* sub نَهَبِر . Exemplum e poemate recentiore Ibn Haddja, *Thamarât*, ٣٨, 8 a f.

نَهَجَ IV. Notanda est phrasis انْهَجَ اللهُ لِلْمُسْلِمِينَ بَصَائِرًا *Deus Moslimos clare percipere fecit quid agendum esset*, I, ١٢٩, 2 seq.

نَهَجَ VI de duobus exercitibus *inter se concurrerunt*, I, ٢١٨٥, 7,

Lane ex *Asâs*. — اَنْهَجَ فَتَى comp. a نَهَجَ i. e. *magnae staturae* (العظيم الخلق المرتفع), *Fâik* I, 188, Lane), I, ١١٧٩, 5.

نَهَارٍ *magnam diei partem*, I, ٣٣٨٢ paen. et ساعة

من نَهَارٍ ٣٣٨٨, 3, II, ١١٠, 5 seq., Ibu Haddja *Thamarât* ٩, 2.

نَهَجَ I *impulit* c. على r., I, ٣٢٢٦, 8. In traditione quam habent *Fâik* II, 591 et *Lisân* in v. c. اَلِي constructur.

نَهَضَ I de muliere انْهَضَتْ عَنِ الْوَلَدِ *peperit*, ut قَامَتْ (q. v.), III, ٢١٣, 1. Masûdî VI, 168 l. 1 habet نهضت عنها quod legi debe-

ret *unde tu natus es*, ut olim in Gloss. Fragm. locum ١٢٩ explicaveram; sed pro منها legendum videtur عنك. — II فلانا نلامر = IV sec. lect. C. III, ٧٢٢, 15. Cf. Dozy. —

نَهَيْصُ حُرَّةٍ IV *deposuit a munere*, III, ١٢٩, 11. — نَهَيْصُ حُرَّةٍ *nobili matre natus*, III, ٢١٣, 1, Kremer *Beitr.*, Baihaki ed.

Schwally ١٢, 10. — نَهَيَّاصٌ *agilis, facile aut multum movens* de camela انْهَضَتْ الْعُنُقُ *agilis, mobilis* apud Tarafa, *Mo'all.* vs. 29.

نَهَيْكُ compar. a نَاهَكَ *qui vires exhaurit*, III, ٢٠٣, 7. In traditione *Fâik*, II, 592 occurrit ut compar. a نَهَيْكُ *strenuus*.

نَمِّمٌ. مَمْنَمَةٌ in versu I, ٩٣, 2 vertitur a Nöldeke (qui pro edito مَمْنَمَةٌ deinde مَمْنَمَةٌ legendum proposuit) *Gesch.* 193 *Zimmermansarbeit* d. i. *Holz* et in gloss. ad Ibn Hisch. ٢٧, 1, ubi مَمْنَمَةٌ editum est hoc explicatur per النَجَارَةَ. Sed cum idem glossator الجُرُوب (Gloss. Ibn al-Fakih) explicat per اَرْضِ اَلْاُزْرَعِ, non multi facienda est ejus doctrina. Nostro saltem loco est *dedolatum* (*marmor*), nam apud Müller *Burgen und Schlösser* p. 55 (387) l. 1 de ipso Ghomdân legimus

اعلاء مَمْنَمَةٌ رَحْمٌ غَالٌ واسْقَلَ حُرُوبٌ

in quo versu مَمْنَمَةٌ et حُرُوبٌ legendum esse, concedit editor in *Sabäische Studien* p. 92. E locis Hamdânii patet Sabaeis fuisse verba نَمِّمٌ et اَنْمَمٌ sensu *caedit, dedolavit marmor*. Hinc Arabes habent substantivum نَبَاهِمِيَّ نَبَاهِغَا XXVII, vs.

21 in homoioteleuto) *faber ferrarius* et quoque ut videtur *lignarius* (vid. ex. in *Lisân* XVI, ٧٢) cui respondet, ut monuit Nöldeke, Aeth. *nah(h)âbi* (*faber*). In inscriptione Sab. legimus arcem exstructam fuisse e כְּנֻזְרִים וְנַרְבִּים quae verba ad amussim respondent verbis Arabicis. Quapropter Mülleri sententia, מَمْنَمَةٌ sive esse syn. vocis حُرُوب, sive «Holzarbeiten» significare, rejicienda est. In versu Hamdânii, *B. u. Schl.* 87 (419) بِالْحَدِيدِ (1. مَمْنَمَةٌ) مَمْنَمَةٌ vertendum est *marmor ascia dedolatum*. In opere nuper edito *Südarabische Alterthümer* p. 81 l. 5 Müller malam lectionem مَمْنَمَةٌ in loco ex *Iklil* conservavit et vertit «zusammengefügte (Platten)». Ib.

88 l. 10 وَمَمْنَمَةٌ item in وَمَمْنَمَةٌ mutandum est.

نَمْنَمٌ I e. عن p. *defendit*, I, ٢٣٢٨, 4 seq. Diw. Hodh. ed. Koseg. p. ٣٣, 5.

نَمْنَمِي VIII. Notanda phrasis اَلْيَدِ اَلْمَمْلَأَةِ مَنْ اَتَتْهَا *apud quos valor summum attigit terminum* i. e. *qui summum valorem ostende-*

runt, I, ٢٣٨, 3; — الى رَضَاة morem ei gessit, I, ١٣٤٤, 6 seq.

Cf. Gl. Fragm. et Gl. Geogr. — X c. acc. p. rogavit ut absti-

neret, I, ١١٧٥, 13, *Asās* رَوَى بِنُو حَنِيفَةَ أَهْجَايَةَ الْفَرَزْدَقِي فِي جَرِيدِ

فَأَحْفَظُوهُ فَاسْتَنْهَامُ أَي قُلْ لِمَ انْتَهَمُوا; vid. quoque *Lisān* XX, ٢١٨, 3 a f. seqq. Glossator ad Ibn Hisch. ٧١٣, 17 (Tab. I, ١٩١٣, 10)

memorat *استنهيى* sensu *انتهى* ad finem pervenit. Aliunde mihi

haec significatio nota non est. — كُلُّكُمْ مُنْتَهَى ن. l. مُنْتَهَى I, ٢٧٨٩, 10 (voc. sec. *Fāik* I, 211) vos omnes meta estis.

نَوًا I c. ب sustinuit, II, ١٦٨, 12; cf. نَهَضَ بِالشَّىءِ apud Dozy et قام بالشَّىءِ.

نوب I sua vice ministerio functus est, III, ١٨٥, 4, cf. Gl. Fragm.;

c. acc. p. visitavit, I, ٩٨٦, 15 كَانَا يَنْوِيَانُ أَمْلُوكَ — رَجُلَانِ asseclae

procerum erant. — III c. acc. p. convenit aliquem (a اليه);

III, ٧٧٠, 3. — النَوْبَةُ *vigilia, excubiae*, I, ٥٧٦, 13 ubi l.

بالنوبَةِ, III, ١٧٨٩ ult. اصْحَابُ النَوْبَةِ; vid. Gloss. Fragm. et Dozy,

hinc milites qui alternatim excubias agunt, II, ١٨٤٢, 19 نَوْبَةٌ مِنْ

نَوَائِبِ الْكَوَسِ. Quod h. l. tanquam plur. vocis نَوْبَةٌ hoc

sensu usurpatur نَوَائِبِ, item habes III, ١١٩٧ ult., dum ١٢٤٧, 6, 9

priore sensu adhibetur نَوَائِبِ بَيْنَهُمْ لِحِرَاسَةِ الْوَيْلِ ut *vigilia*

inter eos alterna esset; — النَّوَائِبَةُ aut simpl. النَّوَابِيَةُ

sunt qui per vicem militant opp. الاتِّبَاتُ (q. v.), III, ١٩٢٣, 13,

١٩٩١, 13, ١٧٢٥, 7, ١٧٢٩, 15, ١٧٢٩, 15, ١٧٣٠, 3, ١٧٣٢, 9. — نَوَابِيَةُ tributum

extraordinarium, I, ٨٧٤, 1. Nöldeke p. 122 recte vertit »Auf-
lage für gemeinnützige Zwecke».

نوح I. مَنَاحَةٌ proprie n. a. et n. l. est caerimonia luctus et lessus,

I, ١٣٣٧, 2, *Agh.* XVI, ٤٩, 16. Dicitur كُنَّا فِي مَنَاحَةِ فُلَانٍ (lexica).

- Mulieres plangentes (الْمُؤَلِّجَاتُ) erant *praeeficae*, vid. e. g. II, 11, 17, ubi opp. حَرَّةٌ. Hinc eum contemptu dicitur اِخْلَانِي Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, 11, 1.
- نور II *ignem accendit signum contribulibus ut armati convenient*, II, 14, 11 ubi ita pro بَوِّقٍ restituendum. Cf. Dozy et Djâhiz *Mahâsin* 11, ult. — V *depilatorio usus est*. Dicitur III, 13, 4, de eo qui morti se devovet قَدْ تَنَوَّرَ وَتَضَيَّبَ. — discordia نَائِرَةٌ (Lane et Dozy) I, 9, 16, III, 6, 14, 12, 1 cet.
- نوس⁵ *proceres*, I, 11, 11; cf. Nöldeke *Gesch.* p. 11 ann. 4, *Fihrist* 9, 8, Jâcût, I, 11, 19 et Gloss. Edrisi; *equites* III, 11, 4 (opp. الرِّجَالَةُ). Est collectiv. communis generis sed saepius masc. e. g. II, 4, 2 seq. (Wright³ I § 292 b, Gloss. Ibn al-Fakîh, Dozy) etiam si de mulieribus quaestio est, ut II, 11, 5 (contra II, 11, ult. عَذَى النَّاسِ). At enim suffixum masculinum usurpatur ubi نَسَاءٌ antecedens est, III, 2, 5 seq., 2, 6 seq. (Bochâri II, 11, 6 a f.), ut post العرب I, 11, ult., II, 9, 9 et Hamdânî ed. Müller 1, 17, من أرمى العرب واحدًا post أُمَّةٌ I, 11, 8, post الرجال I, 11, 17 post انْفِرَاجٍ I, 2, 3. Est hoc nimirum, ut ait Sibaweih I, 11, 6 seq., vitium popolare. Ipse addit وَاكْرَمُ بَنِيهِ وَأَنْبَلُهُ عَوَّ أَحْسَنُ الْفَتَيَانِ وَأَجْمَلُهُ. Contra IA in *Nihâja* I, 11, dicit وهو كثير في العربية ومن انصح شرَّ يومئذٍ وأخزاعا (واخزاع) 1, 1. Vid. quoque Mobarrad 11, 1. Quod suffix. fem. ad يومئذٍ redit, similiter occurrit in versu Bibl. Geogr. VIII, 11, 12. — Dim. نَوَيْسٌ (Lane) II, 11, 1. — نَوْسٌ pro نَوَوسٍ *coemeterium*, II, 11, 5. Cf. Vullers. اذنتيماش الاستنقان وهو VIII *eripuit*, III, 1, 5; *Fâik* I, 489

افتعال من النَّوْشِ ومعناه أن يَتَنَاوَلَهُ لِيَبْتَنَزِعَهُ من الهلكة
ex *Asds.*

النَّوْكَِيَّةُ pro القسَى النَّاوَكِيَّةُ (v. Gloss. Ibn al-Fakih), III,
١١٣٩, 14, et نَاوَكِيٌّ pro سَهْمٌ نَاوَكِيٌّ, III, ١٥٧ ult. (ibid.).

IV *bonum (aut multum) proventum dedit hortus*, I, ١٩٣٦, 1,
si recte ibi وَيُنْبِلُ et receptum est. Forte legendum يَبْتَلُّ. — VI
attingere, assequi conatus est, I, ٩٠٢ ult. وصل لا يَتَنَاوَلُ شَيْعًا آلا وصل
II, ٤٧٥, 11 وتَنَاوَلَهُ مَرَوَانَ فَنَالَهُ II, ٤٧٥, 11
devincire, III, ٨١٣, 4 et 13; contra ٧١, 12 est *cepit*. — نَوَّالٌ.
نَوَّالٌ جَعَدٌ, *generositas, beneficentia*, dicitur flagrare in aliquo
II, ١٩٩, 8.

نوم *cubuit, jacuit*, III, ١٢٨, 15, ١٣٢٧, 11 seq., Girgas et Rosen
Chrest. ٥٣, 7, Motarrizi والسعة والمجاز نائم على الماء,
Dozy. Hinc نائم على فقهه *prostravit*, Ibn abî Osaib. I, ٣١٢, 3.
In traditione (*Nihâja* IV, ١٨٣, *Lisân* XVI, ٧٥) quaestio est
de الصلاة نائمًا opp. قائمًا et قائمًا opp. نائمًا. Hinc نائم *aequus (horizontal)*
Jâcût IV, ٥٩٤, 13 opp. قائم *erectus (vertical)*. — IV *inter-*
fecit, I, ٢٠٢٤, 15, ٢٠٣٨, 7, 9, ٢١٥٣, 8, 12, ٢١٥٨, 17, ٢٢٢٩, 14, ٢٣٩٠, 6,
٢٤٧٢, 12, ٢٥٥٥, 10, ٣١٢٩, 1, ٣٣٣٨, 16, *Nihâja* l. 3 a f. seq., *Lisân*
٧١. In verbis لا يَنَامُ ولا يَنِيمُ كان لا يَنَامُ I, ٢١٥٢, 12, significat *dormire*
sivit i. e. *aliquid negligere sivit*. — نوم *socordia*, I, ٩١٢, 12 (a
مِغْبَاهٍ نام عن حاجته إذا لم يهتم لها).

I *pervenit ad*, I, ٧٩١, 6 »solus fumus thuris ad coelum per-
venit». Now. pro eo habet ابى — يبلغها et يبلغ. Cf. Lane; —
in verbis ما ينال المسلمون بينهم من القول في القرآن III, ١١١٨, 2,
ينال est = يتناول *se occupavit re, fecit* (Dozy).

ها suffixum saepe referendum ad antecedens non expressum (Dozy) e. g. I, ١٨٤٣, 16 ubi pertinet ad المدينة II, ٥٥, 2 ليجتملها ad اجترأت in اجترأت l. 1 inclusum, ٢١٩, 1 مثلها ad فرصة e contextu supplendum, cet. Eodem modo ه in واستمرهوه I, ٢٩٥٧, 5 forte referendum est ad ه e contextu supplendum (v. sub غير). — Interjectio in phrasi لا ه الله انَّا minime per Deum! I, ١٣٤٧, 1, ٢٤٥٢, 6 (نعم هاء الله انَّا), II, ٧٨٨, 15, Dinawarî ١٧٥, 4 كَلَّا هه الله انَّا, Bocharî ed. Krehl II, ٢٨٧, 9. Lisân XX, ٣٧٢, 4 seqq. qui pro انَّا videtur legisse انَّا (sed vid. notam marg. editoris et cf. Nihája IV, ٢٣٦), dicit hoc esse pro ه et sententiam esse ه لا والله لا يكون ه (vid. Lane sub ه et Sibaw. II, ١٤٧, 18 seqq.). Exempla hujus habes I, ٢٢٦٤, 14 seq. (ubi pro ه duo eodd. انا) et in versu Zohairi ه الله انَّا (انَّا) ed. Landberg *Primeurs arabes*, ١٣١, Chizána II, ٤٧٥ seq., IV, ٤٧٨. — هَذَا. Constructio in versu II, ١٧٨, 8 وَهَذَا خَالِدٌ هَذَا. eadem est quae in Kor. 11 vs. 75 وَعَدَا بَعْلِي شَيْئًا هَذَا. — هَانَذَا (Wright I § 89, rem. b), I, ١٢٥٤, 10, Masúdi I, 138 l. 1, plenius هَانَذَا III, ١٧٥٧, 7, هه انا هه Agh. XIX, ١٥, 9 a f. Si subjectum femininum est pro ه scribitur ه (Lisân ٣٧١, 9). Mentione dignus est usus apud Hamdání ed. Müller ١٣., 25, ١٣١, 25 هه انذنه (حوران) usque dum al-Moghâr الى ان تقول المغار (Haurân) dicit «ecce me» i. e. donec ad hunc locum venisti. Glossa additur هه هو هه — هَذَا الْكَلِمَةُ مُتَدَاوِلَةٌ عَلَى السَّنَةِ الْعَوَامِّ هه هه II, ١٢٤, 10, ٨٣٣, 3, fem. هه هه Fâik I, 242, Agh. XX, ٢٢, 5 a f. Posteriore autem tempore etiam mulier dicit هه انَّا هه هه Agh. XIX, ٧٣, 20; seq. coll. fem. هه هه هه Djâhiz, Kîr. al-bochalâ ed. v. Vloten ١١١, 12. — هه هه de duobus I, ١١٥٨, 6.

هَجْر *phrasis quam iterum iterumque quis repetit*, II, v. 9, 17, *Fâik* II, 641 de Omaro in circuitu Kaäbae هـ لـ هـ
 فـ كان هَجْرِي فِي الطَّرِيفِ *Agh. XVII, ٢١, 7 a f.*
 هَجْرِي غَيْرُهَا *unicum copitationis (aut sermonis) subjectum*; cf. Ibn Kotaiba in *Mélanges asiat.* 1880, VIII, 760 antep. et Jahn Bem. zu Sibaw. p. 404 ann.

هَجْن II = هَجَّ *turpe censuit de omnibus rebus* (e. g. de certis fructibus, *Mowasschá* ١٣١, 14), hinc هَجْنِي *stultum, insipidum censuit*, III, ١٧٨٩, 10 ubi *Kit. al-Oyân* f. ٥٥ r. وَسَقَّ اِرْءَاءَ. — هَجْنِي pl. pl. هَجْنَات (= هَجْنَان) II, ٣.٢, 3. — هَجْنِي *causa contumelias (هَجْنِيَّة)*, c. على p., I, ٢٥.٧ ult.

هَدَّ X in versu I, ١٩١٤, 9 probabiliter significat quod Lane e *Lisân* dat *debilem aestimavit* aliquem. Ferri quoque posset significatio *comminatus fuit*, quam vero aliunde illustrare nequeo.

هَدَّرَ *fervens, de ictu عَدَّارَةٌ بالنفس عَدَّارَةٌ qui sanguinem quasi ebullire, fervere fecit*, I, ٢٣١١, 10.

هَدَفَ IV trans. *scopum fecit*, I, ١٢٠٩, 4 نُحَوِّرْنَا لِلْعَرَبِ (lectio eod.

العَرَبِ rejecta est); cf. gloss. ad Ibn Hiseh. ٢٨٣, 10 (II, p. 88). Alterum ex. habes Mobarrad ٢٧٥, 15 «et tritum sui patris honorem scopum reddidit satyrae». Cf. etiam Harîrî ٥٥٧, 1.

Verbum هَدَفَ quod loco laudato eod. BM. habet, idem significat. Dicitur هَدَفَ للدهر *Hamâsa* ٥.٧, 9. Hinc هَدَفَ *se scopum fecit, se exposuit*, Kremer, *Beitr.*, = IV intrans.

et X. — هَدَفَ بَيْنَ الْهَدَفَيْنِ *videtur esse lusus tela conjiciendi in orbem*, III, ٥٩٧, 14—16, unde patet principes secum viros habere qui hac arte periti erant eamque profi-

tebantur. Dualis المهدقان designat scopum et locum ubi sagittarius stat.

لا تَهْدِمْ عَلَى تَهْدِمِ الكَتِيبِ Komaili V proruit in dicto proruit in me ut proruit cumulus arenae, II, ١٠٧, 14, pro quo III, ٢٥٣٩, 7 seq. لا تَهْدِمْ عَلَى الكَتِيبِ ne effundas supra me cumulum arenae (cf. infra sub عَيْل). Vides originem phrasium comminatus est (Asâs وهو يَتَهْدِمُ عَلَى الكَلَامِ et cf. Hamâsa ٣١). — هَدَمَ. De verbis Profetae اَنْدَمُ اَنْدَمُ اَنْدَمُ اَنْدَمُ, I, ١٣٢, 1, vid. Lane sub دم, Lisân sub هدم et ann. ad Ibn Hish. II, 92. (In Nihâja IV, ٢٤٢, 3 a f. etiam اَنْدَمُ traditur). — هَدَمَ ruina, III, ٢١٣٩, 11, 12 (utroque sensu); vid. Dozy et adde Nihâja IV, ٢٤٣, 3 et IA VIII, ٣٠٦, 15, ٢١١, 12, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢٤٨, 10. — مَسْتَهْدِمٌ ruinosus, destructus, III, ٢١١, 8, Gl. Belâdh. et Abû Ishâk as-Schirâzî, Scharâio 'l-islâm p. ١٢٢, Jâc. II, ٧٥١, 1.

إلى الاسلام أو للاسلام III, ٣٣٥٥, 7 seq. pro هدى I. هدى. Cf. Wright II § 70, rem. e. — II hostiam duxit Mekkam, I, ١٥٩٩, 12 = IV cum qua forma etiam communem habet significationem donandi (lexica). Cf. Dozy. — VI proprie unus alteri dedit (تَحَابُّوا Asâs), hinc sibi invicem concessiones fecerunt, II, ١٩٩, 3; mutuo ceperunt et reliquerunt aves carnivori cadavera (acc.) III, ٥٩٩, 18; mutuo flaverunt venti, III, ٩٤٢, 14. Cf. Dozy. — هُدًى عن علم الطريف. هُدًى, I, ٤٩٥, 11 = خبر عن جمال الطريف (Baidhâwî II, ٩٣, 2).

هدى I loco I, ١٤٠٥, ٥ يَهْدِي النَّاسَ بِالسَّيْفِ videtur significare concidit homines ense, sed alia traditionis redactio habet يَهْدِي النَّاسَ فَرِيًّا يَشْفَى الصُّغُورَ Fâik II, 484 cum explicatione

pervasis, quod si يَهْدُ h. l. significat, بالسيف vertendum est *cum gladio*; — اَىَّ هَدَّ يَهْدُونَ I, ٢٢٩, 14 syn. est phrasis اَىَّ يَفْرُونَ *admirabilem in modum se gesserunt*. Construitur c. *عِن* quia defendendi notio inest.

هَدَىَّ هَدَاةً *qui multum delirat*, II, ١٨٦, 13. Codd. ibi habent هَدَاةً, sed هَدَاةً vix admitti potest, licet dicatur اذا كَلَّمَ اِذَا اَكْتَرَّ مِنْهُ فِي خَطَا (Lisân).

هَرَّ I non tantum e. acc. p. construitur sensu *abhorruit* ut II, ١٠٣, 11, sed quoque sensu *allatrat*, II, ٧٦, 11 = Mobarrad ٧٥., 10, qui هَرَّ, 4 male explicat per كَرَّ. Alterum ex. habes مَفَادْهَالِيَّاتِ XVI, ٥٢ (p. ٢٢ l. 1) عَرَضِيَّ — هَرَّيرٌ de clamore hominum in bello, I, ٢٣٣٤, 1 كَلَامُ الْهَرَّيرِ, hinc illa nox appellatur لَيْلَةُ الْهَرَّيرِ, ut etiam alia in bello Çiffini I, ٣٣٢٧, 12, Belâdh. ٢٥٩, 7. Nawawî in *Tahdhîb* وَحَرْبُ جَرَّتْ بَيْنَهُ (علَى) وَيَبِينُ الْخَوَارِجَ وَكَانَ بَعْضُهُمْ يَهْرُّ عَلَى بَعْضٍ فَسَمَّيْتُمْ بِذَلِكَ وَقِيلَ فِي لَيْلَةِ صَفَّيْنِ بَيْنَ عَلِيٍّ وَمَعَاوِيَةَ رَضَّيْمًا.

— تَفَرَّدُوا بِدِينِهِم I, ٧٧٨, 11, cf. ٧٨١, 4. — هَرَبٌ i. q. بَدِينَهُ I هَرَبٌ *evitatio, metus*, III, ١٥٢, 11.

هَرْدِيٌّ pl. هَرَادِيٌّ *fax* (Gl. Fragm.), II, ٦١٦, 17.

هَرَمٌ pl. هَرَامٌ *albus de capillo*, I, ٢٤٧٢, 9; proprie dicitur de camelo qui depavit herbas هَرَمٌ unde pili sub mento et in facie albescunt.

هَرَوِيَّةٌ *panno grossiore de urbe Herât appellato facta*, III, ٢١٥, 11. Sed II, ١٦٣٦, 5 seq. اَلْدِيْمَاجُ الْهَرَوِيُّ est pannus pretiosus. — هَرَاوَةٌ I, ٩٨٣, 12 seq. secundum

contextum significare videtur chalifam Omar et ita interpretatus est Nöldeke ad vers. p. 256, sed IA in *Nihāja* IV, ۲۴۸, 3 seq. (*Lisân* XX, ۲۳۹ paen. seq.) Profetam intelligi perhibet.

هَزَّ I *excitavit, movit* فَلَانَا لِلرَّبِّ ۱، ۱۸۹، 12 et 13; — بعَضُكُم بَعْضًا in pugna *collisi sunt*, I, ۲۹۳ ult. — VIII de planta *revixit, reviruit, effloruit*, ut Kor. 27 vs. 10, 28 vs. 31, I, ۳۰۶, 9 ubi l. فَاغْتَزَّتْ بِهِ خَصْرَاءٌ 5 (Nowairî p. 915 deletâ ann c, ۴۲۱, 5), Berûnî, *Chronol.* ۲۹, 12, Belâdh. ed. Ahlw. ۲۲۹, 6 a f., ۲۲۷, 5, *Fâik* I, 533 وَهَفَّ النَّبْتُ إِذَا أَوْرَقَ انْكَرَ عَلَى الشَّجَرِ تَهْتَزُّ الْعِصَاءُ بِأَسْوِقٍ ۱۱۱ وَاغْتَزَّتْ وَعَنِ شَمْرِ ارْضٍ مَابِشْرَةٌ وَنَابِشْرَةٌ اغْتَزَّتْ نَبَاتُهَا II, 490 اخْضِرَّ رَاحًا وَاغْتَزَّرَ رَاحًا Hinc de ipsa terra virente ut Kor. 22 vs. 5, 41 vs. 39, I, ۱۹۳۹, 4 seq. خَصْرَاءٌ مِهْتَزَّةٌ Eâdem metaphora تَزَعَّرَعٌ in versu apud Mobarrad ۱۰۹, 20. Recte de Slane, *Div. d'Amrolkais*, p. 15 ann. 2 vertit اغْتَزَّرَ per *monter en sève, germer, pousser*. Tropice فَاغْتَزَّرَ عَوْدًا *novo vigore praeditus est*, III, ۷۶, 7.

هَزَرَ I c. ب. rami, *deflexit*, in poemate Jamanidæ ponitur pro هَصَرَ, I, ۹۲, 4.

هَزِيلٌ III, بغلة هَزِيلٌ macer est communis generis: dicitur هَزِيلٌ هَزِيلٌ ۵۸, 4, دَابَّةٌ هَزِيلٌ *Agh.* XV, ۱۱۴, 7, شاة هَزِيلٌ *Asâs.* هَزِيلَةٌ est substant. deriv. a هَزَالٌ ut شَتِيمَةٌ a هَزَالٌ et specialiter de camelis adhibetur (*Lisân*). — هَزَالٌ usurpatur de quavis mala conditione (كلُّ ضَرْبٍ) ut docet *Lisân*. Hinc *penuria* opp. غَيْثٌ *abundantia*, II, ۱۷۸۳, 5 ubi duorum virorum alter dicitur esse غَيْثٌ الِيتَامَى alter هَزَالٌ.

هَزِيمٌ II *clade affecti*, I, ۱۷۳۵, 1 »si in fugam aliquando vertimur, nequaquam clade affecti sumus", ۲۳۵۹, 17. Vid. Gloss. Moslim.

Lisân habet سَقَاً et وَصَبٌ مَتَهَزِمٌ وَمَهْزِمٌ أَي تَدَ كُسْرٍ وَشَقِيقٌ *et* سَقَاً
 مَتَهَزِمٌ وَمَهْزِمٌ *uter corrugatus et fissus.* — هَزِيمَةٌ saepissime est
clades, strages e. g. III, ١٩٩, 5. — مَهْزِمٌ id. I, ٢١٠, 11.

هَشَّشٌ aut هَشَّيشٌ *tener, mollis* de plantis (Jâcût II, ٧٧, 1)
 habet pl. هَشَّاشٌ quod substantive usurpatur I, ٧٨٩, 11. Hinc
 forte هَشَّيشَةٌ *folium arboris* (*Lisân* VIII, ٢٥٨, 10 a f.), sed
 potest esse a هَشَّشَ الرَّبِّ *decussit.* — هَشَّاشٌ *mollis* de terra,
 I, ٢٥٣٩, 6, Gloss. Ibn al-Fakih. Sensu *alacer, comis* (Freytag
 male هَشَّاشٌ) occurrit e. g. apud Berûni, *India* ٥٧, 15, *Lisân*
 sub اش.

هَشْمٌ طَيَّاسَانٌ مَصْبُوعٌ هَانِشِيٌّ هَشْمٌ
 (ازرق خفيف) III, ٥١٥, 10. — هَانِشِيَّةٌ *dietae memorantur in*
Mowasscha ١٢٥, 8. — الهَانِشِيَّةُ *sectarii nepotis Alii Abû*
Hâschim ibn Mohammed ibn al-Hanafîya, II, ١٥٩, 2. Vid.
 v. Vloten, *Recherches sur la domination arabe* etc., p. 42 seqq.
 هَصْرٌ I pass. = V, *deflexus est ramus*, I, ١١٢٤, 8 *et ann. b. Hal.* I,
 ١٥٧ habet مَل.

هَضَّ I. Exemplum usus hujus verbi sensu حَضَّ habes I, ٣١٨, 1.
 هَفَفٌ هَفَاةٌ هَفَاةٌ *ventus belli*, ut explicatur II, ١٦٠, 11 seq. Est nempo
 هَفَاةٌ رِيحٌ خَاجُوجٌ *celer* (سرْبِعَةُ المُرُورِ), *Lisân* in v.
 هَفَّتٌ VII sec. *lexica est* انْخَفَضَ وَاتَّضَعُ *depressus fuit*; forte
 tropice significat *animo cecidit* I, ٢٣٣٧ *ann. c.*
 هَكَمٌ V sensu *derisit* non construitur e. acc. ut Freytag *et hinc*
 probabiliter *Mohît* (cf. Dozy, Préface XI) habent, sed e. ب
 I, ١٤٤٥, 11, *Fâik* II, 653 *بنَا الى الْجَنَّةِ يَنْتَهِكُمْ* *et ib.*
Nihâja, وَقَالَتْ سَكِينَةٌ لِنَيْشَامٍ يَا أَحْوَلُ لَقَدْ اصْبَحْتَ تَنْتَهِكُمْ بِنَا

- potest وَهَمَّتُمْ (وَهَمَّتُمْ) فِهَمَّتُمْ أَنْفُسَهُمْ v. supra, et ١٨٩, 4 plenius وَكَلَّتْ وَهَمَّتُمْ النَجَاةَ بِأَنْفُسِهِمْ; cf. Dozy); e. ان Agh. XIX, ٥١ med. pag. في ١٧٣, 17; e. II, ١٩٧, 4 وَهَمَّتْ لِي عَمَّةٌ آلَا اِنْ عَدَوْتُ لِبَيْسٍ لَهُ عَمَّةٌ آلَا فِي النِّسَاءِ وَاللَّهُ 4 II, ١٩٧, 4. Pro عَمَّةٌ etiam عَمَّ in hac phrasi occurrit III, ١٥٢٩ ult., ١٥٣٠, 10. Cf. Lane.
- هُمَّرَ I absol. *blateravit*, II, ٢٩, 11. Dozy e Payne Smith.
- هُمَسَ الدُّثْبُ الْهَامَسُ I, ١٩٣٣, 7 in *Lisân* ubi ipse hic locus laudatur explicatur per الشَّدِيدِ *fortis*, sed etiam esse potest, ut هَمُوسٌ, *suspensio gradu iens*.
- هُنَأٌ I لِيَهْنِي pro لِيَهْنِي in *Lisân* condemnatur ut error vulgaris (cf. Lane). Exempla sunt I, ١٢٢١, 3, ١٨٠٠, 1, III, ٢٢١٠, 4, ٢٢١١, 2, 3, ٢٢١٢, 5, 6, Harîrî ٥٣, 4, Djâhîz *Kit. al-bochalâ* ٢٢٣ ult. Similiter III, ١٥٢٢, 16 يَهْنَأُ pro يَهْنِي (cf. *Nihâja* IV, ٢٥٥). — حَمِي ٢ de jumento *equitatu facilis*, III, ٢٢١٥, 6.
- هَنْءٌ, عَنَاءٌ, pl. عَنَاتٌ, habet sensum *difficultas, circumstantiae ingratæ*, I, ٢٦٧٨, 6, II, ١٢٩, 6 (ubi *Ikâ* I, ١١٣, اللُّرُوبُ), III, ٣٩٤, 14, *Lisân* XX, ٢٢٣; *causa criminis* II, ١٧٥, 5. Vid. Gl. Moslim.
- هُنَا هُنَا *huc, illic*, II, ٥٢١, 17 هُنَا هُنَا (ubi sine causa هُنَا هُنَا est editum) «quo modo (cur) illic iremus?». Cf. *Lisân* XX, ٣٧٤ mod. هُنَا هُنَا et تَنْجَحْ هُنَا — Verba لِهِنَا هُنَا II, ٢٥٣, 11 fere sensum habent «an tu hoc dicere audes?»
- هُوَ pro *Deus* II, ٨٢٤, 3 (locus versus est supra sub اِنْ). Hinc illud اللّٰه in lectione Pet. ann. c explicandum est. Saepe sic occurrit in exclamatione يَا هُوَ — يا هُوَ *eccum, adest* I, ٢٧٢٣, 12, *Kitâb attawwâbîn* f. 89 v. ult. de Ibn Adham فَتَلَوْتُ يَا نَاطُورٍ هُوَ ذَا اَنَا هُوَ ذَا اَنَا Agh. XVII, ٢٩, 8 a f. قَاتِمٌ هُوَ ذَا قَاتِمٌ et XIX, ٧٣, 20

mulier dicit ههنا انا هو ذا *ecce adsum* (cf. supra sub ه). Nam absolute هو ذا signifi-
cat *ecce (voici)* III, ١٧٨, 10, *Agh.* XVII, v, 7 a f. هو ذا اموت (cf. quae scripsit Oestrup *Z.D.M.G.* LI, 462); — *ita est (c'est cela)*, III, ١٣١٥, 4, eodem sensu هو ذاك
١٣٢٧, 3. Memorabilis est usus vocis هو in verbis هو بالله *أسألك بالله هو*
«*revera tu es Châlid?*»

هو. هَوْدَةٌ *vorago*, II, ١٩٣ k et Gloss. Geogr. ibi laud.

هو. هَوْرٌ pl. أَهْوَارٌ *loca aperta inter arundines in stagnis Iracanis*
(Gl. Geogr.), III, ١٩٢١, 8 seq., *Kit. al-Oyân* cod. Berol. f. 248

sub anno 338 *فقلده للجامدة (وهي قرية من أسافل وأسط) والأهوار*
التي في البطائح. Vid. Freytag.

هو. V *inconsulto egit s. locutus est, modum excessit*, I, ٢٤٧ f. In

Fâik II, 661 verba Profetae sunt *كَمَا تَهْوَكْتِ أَنْتُمْ (مُدَّ)* hoc fecit,
وَالْبَيْهَوْدُ وَالنَّصَارَى, II, ٤٢١, 16 «*et postquam (l. مُدَّ) hoc fecit,*
modum excessit in conatu me conciliando».

هو. I. هَائِلٌ *terribilis* constr. c. على p. III, ١١٥, 5. — II *admira-*
tione implevit, III, ٨٧٣, 3. Cf. Gloss. Geogr. — هَوْرٌ pl. pl.
أَعْمَارِيْلُ *tumultus*, I, ٢٤٥٨, 14. Cf. Dozy. — كَتَيْبَةُ الأَعْوَالِ
cohors in exercitu Sa'di ibn abî Wakkâç, I, ٢٤٣٦, 10, 13,
٢٤٤٠, 6.

هو. I = هِيمٌ I, *sitivit terra*, coll. هَوْمَةٌ s. هَوْمَةٌ *desertum*, I, ١٩٣٦, 4.

هو. IV. أَهْوَنٌ *verbum admir.* III, ٢٢٧, 12 = Jakûbî, *Hist.* II,

٢٦٧ «*quam facile hoc procederet, si punire vellem, sed potius*
bene merendi occasionem arripiam condonando». — أَهْوَنٌ

minoris valoris I, ٩٢١, 13; *facilior* *Agh.* XVIII, ٥٧, 4 أَهْوَنٌ
«*quam id quod nondum fecit*». *Causat.*
magis diminuens I, ٢٨٧٨, 7.

الرَّاكِبُ لِيَبْنِزِلَ I = أَحَبَّ sensu *approbavit*, II, ٩١٣, 15. — IV *inter sese contenderunt*, I, ٢٩٠ ult. — VI *vacuum*, spec. *vorago*, I, ٢٥٩٧, 4, ٢٩٧٠, 12.

هَيَّأَ II = V *separavit*, III, ٨٠٠, 2.

جَبَّانٌ : هَيَّوْبٌ I *timuit* c. من r. lexica in explicatione vocis هَيَّوْبٌ : هَيَّوْبٌ I, ٣٠٢, 13. — IV c. ب. الى r. *invitavit* (Gl. Moslim et Lane), III, ٧٢٨, 12.

عَيَّجَ IV = I et II *excivit*, I, ١٥٧٤, 19 (voc. in S.), ١٥٩٣, 9. Loco III, ٢٣٢٨, 16 عَيَّجَ فَلَا يَبْتَجُّ incertum an I s. IV. Cf. Dozy. — VIII c. ل. r. *animum convertit ad*, I, ٢٠٨٢, 7 et 11.

عَيَّضَ I *ventris fluxione laboravit*, III, ١٣٨٨, 15. Lexica habent tantum عَيَّضَ quod etiam fluxionem ventris significat, v. Lane e TA et CuChe.

هَيَّفَ. هَيِّفٌ n. un. 3 *hyaena* sec. II, ١٥٥٢, 12 (IA V, ١٢٧ ult. id.). In lexicis non invenio.

عَيَّلَ I *coarcervavit* I, ٢٣٨٩, 2 وَالْفَصَّةَ وَالذَّهَبَ. Cf. lexicorum عَلَى فَلَانٍ انْكَثَبَ — جَاءَ بِالْهَيْلِ وَالْهَيْلَمَانِ جَاءَ بِأَسَدٍ كَثِيرٍ proprio sensu *effudit supra eum cumulum arenae* in traditione al-Alá: أَوْصَى عِنْدَ مَوْتِهِ هَيْلُوا عَلَى هَذَا الْكَثِيبِ وَلَا تَحْفَرُوا لِي (Fâik II, 666 et Lisân), tropice *obruit aliquem criminibus*, III, ٢٥٣٩, 7 seq. Cf. supra sub عَدَمَ.

هَيِّمَ X. Nullo jure Dozy apud Freytag delendum esse dixit hoc verbum, nam Lisân habet هَيِّمَ فَوَادُهُ فَيَوْمَ مُسْتَهَامِ الْفَوَادِ أَي وَفَلَبَ مُسْتَهَامِ أَي هَيِّمَ مُدَّ قَبْمَهُ. Sensu

tropico hic adhibetur, sed proprio sensu *abripuit* occurrit I, ٨٨, 10, 16 اسْتَهَامَتْهُ الْجُنَّ. Hinc الْمُسْتَهَامُ apud Harîrî ٥٥., 7. — لا هَا هَيْمٌ اللَّهُ اذَّا هَيْمٌ اللَّهُ (Kâmâs) in exclamatione I, ١٣٤٧ a (cf. supra sub هَا).

ع. ه. I, ٣٩١ ult. seq. videtur esse Persicum = های های cito, *festinate*, sed Arabibus simili sensu in usu est هِي هِي (Lisân XX, ٢٥٣). Loco I, ٢٧٩, 12 هِي هِي est *vae!*

وَاَنَا ابْنُ فُلَانٍ c. acc. III, ٩٣٣, 14; cf. Wright II § 37; — post phrasin valentem *accipe* significat fere idem quod *ita* in asseveratione: *ita sim filius N N.*, I, ٣٣٩٧, 9, II, ٩٩, 3, 7 et saepe in exclamatione ejus qui sagittâ aut gladio ferit, e. g. I, ٢١٠, 6, *Agh.* XV, ٧٤, 10 a f. لَنْظَلِبِيْهُ. — *deinde* = رُبِّ, regimine praecedente abseluso II, ١٣٠٣, 4; — in interrogatione interdum ponitur pro اَوْ e. g. II, ٥٨٤, 10 et forte ٩٢٨, 5 وَتَنْزِلُ; — in verbis جَزَى اللَّهُ اَبَاكَ وَالْاِخَاءَ خَيْرًا Guidi particulae وَ tribuit sensum لِاَجْلِ *propter*; recte quod ad sensum attinet, sed explicandum est per εἰν διὰ θυοῦν, nempe = اِخَاءَ اَبِيكَ.

وَاَيْهَ interj. Pers. = وَايَ *vae!* I, ٢٣٣٩ o. Item ut videtur in وَاَيْهَ I, ٣٩٥ ult. in quo خُرُّ videtur = خَوْرٌ.

وَمَدَّ = وَبَدَّ I, ٣٩٧, 12, ut sec. lexica وَبَدَّ = وَبَدَّ.

وَبَقَّ IV. Dicitur اَوْبَقَّتْهُ ذُنُوبُهُ peccata ejus eum in exitium dant (lexica), II, ١٤٩, 3. Hinc مَوْبَقَةٌ peccatum mortale (*Asâs et Lisân*).

وَبَلَّ X tropice III, ١٧٠, 10 وَحَمَّ الْعَاقِبَةَ وَحَمَّ لَنْتَسْتَوْبِلُنَّ *gustabis profecto pestilentiam sequelae*. De وَحَمَّ sensu *pestilentiae* v. Dozy et Lane e TA.

اوتر est forma dialectica pro اوتر, nam *Kâm. sec. Çaghâni* dat

الاوتر^١ الاعداء^٢ quod etiam pro الاوتر dictum videtur.

وثق II c. ل p. *sacramento se obligavit erga eum*, II, ١٣١٦, 4, Gloss. Fragm., Dozy. — V c. ل p. *securitati, saluti alicujus*

consuluit, I, ١٢٢, 2, Dozy; — c. على p. et أن sponsione (*sacramento*) *eum obligavit ut*, I, ١٩١٥, 5. — VI de plur. *se invicem obligaverunt sponsione* seq. أن, I, ٢٠٧, 13.

وجأ VI de pluribus *se invicem percusserunt* بالخنجر cultris, I, ٢٨٩٨, 8.

وجد I *sensit, percepit* I, ٥١٤, 2, 3, ubi pron. in فيه est reflex.

(Wright³ II. § 135); = رأى *vidit, censuit*, II, ١٣٥٠, 15, ١٣٥١, 9.

وجع I. Imperf. تَيَجَعُ reponatur I, ١٧٧٥, 9 et 10 (pro تنجع, ٢٠١٣,

7 (pro تتجع) coll. ٢٠١٢, 18 تَشْتَكِ قَطْ et *Osd al-ghâba* V,

٥١٧, 16; لا تَيَجَعِينَ بَطْنِكَ III, ٢٤٩٧, 15. — وَجِعَ. In versu I,

١٩١٣, 10 de Jong interpretatus est *dolens* ideoque edidit وَجِعَ

i. e. وَاذت وَجِعَ, sed probabilius est hic ut alibi *dolorem pariens*

et jungendum cum نَدَبٌ, quo casu legendum erit وَجِعَ (cum

ikwâ) et in versu seq. ومطلقٌ, quia jungendum est cum كَرِهًا.

وجف IV *properavit*, II, ٩١٣, 6, *Hamâsa* ٢٦٥, 9, *Harîri* ٢٩٩, *Ibn al-Kâtîja* ed. Guidi ١٩١, 14. Codd. يوحفون sed لوحف hoc sensu

non id auctoritatis habet. — وَجِيفٌ in versu II, ٧٣٠, 9 habet

significationem ordinariam (cursus equinus certus), sed poëta

audace utitur metaphora ejusmodi qualem, ut optime comparat

Guidi, habes apud *Nâbigha* II vs. 5 (ed. Ahlw. ٤) ما

الذى قام طعبت — طمع نوم غير ترويب

لها مقام الراحة التعب.

وجن^٥ habet pl. وِجْنٌ et وِجْنٌ I, ٩٨٣, 4, *Fâik* in comm. ad

hunc versum I, 419 in fine.

وجه II مَمِيَّتًا III, 1136, 12, v. Gloss. Geogr. Hinc de moribundo
 وَجْهَ نَفْسِهِ قَدْ *faciem versus Kiblam direxerat*, II, 1137, 14; —
fecit ut prospere cederet I, 2199, 3, *successio regni alicujus*,
 III, 1590, 1; — *ordinavit, disposuit* اِمَارَةَ الْيَمَنِ I, 1802, 14, 15,
equitatum III, 228, 19. — III. كَانِ عَلَى الْمَوَاجِهَةِ مِنْ اَمْرٍ *accurate novit*
 quasi ipse praesens cognoverat, I, 3089, 14 ubi IA كَانَهُ يَشَاهِدُ
 كَانِ عَلَى legendum esse عَلِيًّا — VIII. لَا يَتَّجِعُ لِمَرْرِشِدِ II, 402, 6 aut
 sec. O يَتَّجِعُ nullae bonae rei se applicuit; vid. Lane. —
 وَجْهَ. Observa phrasin كَانِ لِعَلِيِّ وَجْهًا مِنَ النَّاسِ *oculos in eum*
converterunt, I, 1820, 5. *Opponitur وجوه الناس عنه* انصرفت وجوه
 1. 16 et 19; cf. *Nihâja* IV, 197 فَقَدْ جَاءَ بَعْدَهَا — اى جَاءَ وَعِزُّ قَدْ جَاءَ بَعْدَهَا
 وَجْهَ النَّهَارِ *diliculum*, II, 723, 16, adverb. انبهار Kor. 3
 vs. 65, III, 907, 8 بَوَّجَهُ النَّهَارَ *Asâs qui hunc ipsum versum*
laudat addit انبهار فِي وَجْهِ انبِهَارِ — فِي وَجْهِ وَجْهِكَ — عَلَى وَجْهِكَ
 ut dicit Salomo plantae خَرُوبَةٌ (= يَنْبُوْتَةٌ), I, 490, 16 اَنْتَ اللّٰهُ عَلَى وَجْهِكَ عِلَاكِي وَخَرَابِ بَيْتِ الْمَقْدِسِ
 I, 281 (*Lisân* I, 238) فِي خَرَابِ عَذَا (المسجد وذخاب هذا الملك
 alia ex. I, 247, 7 seq.; 447, 5; — *modo legali* (i. e. *in natura*), I, 2700 ult.,
 Mobarrad 258, 10, Goldziher, *Diwan al-Hotajiae*, 65 l. 3 فِي وَجْهِهَا —
 فِي بَيْنِ يُعْطَى الْاَمْوَالِ فِي وَجْهِهَا *accurate* II, 1818, 7, I, 3330, 12, Gloss.
 Fragm. et Lane. Cf. *ʿIkd* II, 123, 3 (123 paen.) سَنَاتِيكُمْ الْخُطْبُ عَلَى وَجْهِهَا
 Post verba *ivit, fugit* etc. عَلَى وَجْهِهَا significat

secundum directionem faciei i. e. nulla ratione habita viae (v. Lane et Dozy). Ita in textu I, ۲۴۲۱, 12 فانطلقوا على وجوههم

ubi alii (ann. f) على وجهين *in duas directiones*. In versu Mâliki ibn Nowaira, Jâcût IV, ۱... , 8, significare debet *in directionem ejus* in versu quodam praecedente appellati. Lectio vero non constat, vid. Nöldeke, *Beiträge* 133; — I, ۹۳۶, 20 على وجهه ذلك *in eandem directionem*. Eodem sensu

في وجهه I, ۳۱۸۴, 1 (ubi سَنَنَه من est *de via sua deflectens*); في

وجهك ذلك *in illa tua directione*, I, ۲۹۳۵, 9 et probabiliter I,

۱۶۰۹, 7 في وجوههم *in diversis quas ceperunt directionibus*, sed II, ۱۷۶۹, 14 في وجوه أهل خراسان *est in conspectu eorum, palam*;

— in verbis II, ۳۲۳, 5, III, ۳۴۵, 8 وجهٌ est *modus*; — de usu وجهه في post verba arridendi, torsis oculis adspiciendi cet.

vid. Gloss. Fragm., supra sub بيش زكس, *Asds* sub عتر cet.;

— سار نوجهه حاججا *iter continuavit ad peregrinationem sacram*, III, ۱۷۲, 12 seq., Dozy *pour sa destination*; — خرج من وجهه *in Gloss. Fragm. verti per via discessit ei, vereor*

an recte. Nam I, ۲۰۱۶, 12, III, ۱۷۳, 16 idem est quod من ثوره *quod hoc loco cod. O substituit, et idem l. l. nempe III, ۱۰۳,*

15 seq. significare probabile est. Cf. Lane sub ثور. — بعث

وجهة = وجهٌ s. جهة; I, ۲۳۴, 3. — بفلان *aliquoversum*, I, ۲۳۴, 3. — وجهة

III, ۲۰۵ ult. من كل وجهة *undique*.

وحد II *definivit unitates* i. e. numerum centenorum, I, ۸, 12 quae verba Barth reddit: »es werden noch Hunderte von Jahren kommen, deren Einheiten (wie viele Hundert) Niemand kennt?«.

X c. الى p. est proprie *societatem alicujus petiit ne solitarius esset* et ita explicari potest II, ۲۵۶, 12, ubi IA IV, ۲۵ استئناسا بهم. Sed ۳۰۵, 5 est *opus habuit*, ut Lane e *Kâm.* sub

عَرِي habet, et priore etiam loco hoc ferri potest. Cf. apud

Dozy تَوَحَّشَ seq. وَحَشَّةٌ est = حاجةٌ *necessitas, desiderium*, III, ١٢٩, 13, Djâhiz, *Mahâsin* ٦٢, 19 ubi Baihaki حاجةٌ.

وَحَلٌ *lutum* = وَحَلٌ, I, ٩٣٩, 2. Cf. ann. ad Ibn Hîsch. ٢٧.

— Loco II, ٢٨, 17 seq. forte legendum est وَحَلَاءٌ *arundinetum lutosum*, sumto اوْحَلٌ = وحيدٌ *lutosus* (Gl. Geogr.).

عَلَمَةٌ I. الوَحْيُ *ars scribendi*, III, ٢٥٢٤, 8 et *Fâik* II, 331 وَحْيٌ

قال قرأت القرآن في سنتين فقال للبارئ انقران هين وانوحى اشد منه اى القراءة هين والكتب اشد. Cf. Goldziher *Muh. St.* II, 7 n. 1. — V se *revelationes accipere simulavit* sec. anal.

تَنَبَّأٌ, I, ١٨٧, 6, ubi significatio verbi quam lexica dant *prope- ravit* non convenire videtur.

وَحْشٌ I explicatur I, ٣٠٦, 12 seq. per يَبْسُ. In *Fâik* II, 604 per

يَبْسٍ وَضَعَفٌ.

وَخَمٌ VIII *indigestione laboravit*, III, ٥٦٦ ult., *Lisân*. — وَخَمٌ cf. sub وِجَلٌ.

وَدٌّ I. Absol. وَدَدْتُ *subintellecto* ذلك ان يكون ذلك *velim hoc futurum*

esse, votum est ut fiat, I, ١٧٦٨, 10, ١٧٦٩, 7. — وَوَدِّىْ اَنَّ *vellem, utinam essem*, III, ٢١٩ ult. (cf. Lane et Dozy), ubi cod. B.

habet على وَوَدِّىْ.

وَدَعٌ I. اَدَّعَ pro اَضَعَ I, ٣٣١٧ b, دَعٌ pro صَعٌ ٣٣٢٩ a librarii vitium

notabile. — دَعَاكَ عَنكَ et fem. دَعِيهِ عَنكِ *mitte hoc* I, ٩٧٣, 12,

٩٧١, 15. Cf. Lane et supra sub عَنِ مِنْكَ — دَعِنِىْ مِنْكَ

facere tecum quod facio, III, ٢٣٣٢, 14. — II e. ace. *quietem*

concessit, I, ٢١٩١, 10, *Lisân*: رَفَعَهُ رَفَعَهُ, Dozy. — III abs.

I, ٣٣٨٧, 4. — VIII *quieti se dedit, se refecit*, I, ٢٠٩, 6, Lane. —

وَدَعٌ in versu Hassâni I, ١٢١٧, 3 videtur esse pro وَدْعٌ *sepulcrum, coemeterium*. Sec. lectionem M. وَدَعِ ذِي esset *infans* i. e. *insipidus*. — الْوَدَعَةُ *regio septentrionis*, I, ٢٢٨١, 13, 15, ٢٢٩١, 11 ut e contextu patet. Unde vero nomen habeat, certo dicere non habeo. — وَدَّاعٌ *sedatus, gravis* (ut وَادِعٌ et وَدِيعٌ) de viro, III, ٩٨٩, 16. — وَدِيعَةٌ *depositum tropice* III, ٨٠٦, 13 وَدِيعَةٌ مَسْبَعَةٌ *facti sunt depositum deserti ubi animalia rapacia degunt* i. e. *mortui ibi relictii sunt*. Cf. in trad. (*Lisân* X, ٢٢٩١ infra) وَمِنْكُمْ مَسْتَوِدِعٌ فِي النَّتْرِى *sepulti*. — وَدَعٌ compar. *tolerabilior*, III, ٧٨٥ ult. — وَدَعٌ *conchis ornatus* de navi, cujus nempe prora ita ornabatur, III, ١١٧, 1; vid. Diw. Moslim p. ٨٧ ad vs. الْخُرْزُ الْاِخْضَرُ، مِنَ الْخُرْزِ اَنْذَى يَكُونُ عَلَى السَّفِينِ دا, Jâcût, II, ٨٣٥, 9. Hinc navis Noachi ذَاتُ الْوَدَعِ appellatur, *Lisân* ٢٣٧, 5 seq.

وَدِيقٌ *calores meridiani*, pl. a وَدِيقَةٌ, I, ١٦٥٣, 2, *Asâs*.

وَدِى II = I *pretium homicidii dedit*, I, ١٥٥٣, 2 et 3 (ubi Ibn Hisch. ٧٥٣, 4, 5 (يُودَى), ١٦١٦, 8 et 9 (= Ibn Hisch. ٨٠٢ ult. seq., ubi vero editor derivavit ab اَدَى), ١٩١٢, 2, ١٩٣٦, 5, II, ١٧٢ d, ١٥٥, 13 et 18 (ubi voc. in codd. B et O), Girgas et Rosen, *Chrest.* ٨٨ ult. Motarrizî memorat traditionem in qua Profeta Alîo dicit فُذِ اِخْرَجَ اِلَى هَوْلَاءِ فَوَدَّ سَمَاءَهُمْ

وَدَفٌ, pl. وَدَفٌ, de ensi *celeriter necans*, I, ١٣٨١, 4, ubi alii دُفٌّ pl. a دَافٌ eodem sensu. Nempe in وَدَفٌ ut in دَفٌّ notio motus celeris inest. Lectio recepta rarior Ibn Ishâki esse videtur; cf. ann. f.

وَدِ IV *terrae afflixit*, III, ٨٥٥, 5 فَنَاءَةً صَلْبِيْبِهِ بِالسَّيْفِ Cf. in tradit. اُورِدْنِي الْمَوَادِىَ هَذَا اَلَّذِى اَهْلَكْنِى, *Lisân* IV, ٢٧٢ infra. — V

sensu *supervenit* quoque c. *وَرَدَ* علی constructur ut *وَرَدَ*, I, 58, 18, 19 et probabiliter III, 82, 7 ubi pro *وَيُورَدُ* videtur legendum *وَيُورَدُ*. — *وَرْدٌ* *rufus* habet pl. *وَرْدَانٌ*, I, 2.99, 3. *Asās* *وَرْدَانٌ* *حَبِيلٌ*. V. Lane. — *مُورَدٌ* *vestis rufo colore* a Hâschimitis in statu *ihram* portabatur, III, 402, 6 seqq. Traditiones ad quas alludit auctor inveniuntur *Fâik* II, 248 *نَبِيٌّ عَنِ الْمُقَدَّمِ هُوَ التَّوْبُ الْمُسْتَبَعُ حُمْرَةً كَذِهِ الَّذِي لَا يُقَدَّرُ عَلَى الزِّيَادَةِ عَلَيْهِ لِسْتِنَاعِي حُمْرَتِهِ فِيهِو كَمَا مَنُوعٌ مِنْ قَبُولِ الصَّبِغِ وَمِنْهُ حَدِيثٌ عَلِيٌّ رَضِيَ نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ أَنْ أَفْرَأَ وَإِنَّا رَاعٍ أَوْ انْخَلَّتْ بِالذَّعْبِ أَوْ أَلْبَسَ الْمُعَصِّفَ الْمُقَدَّمِ وَحَدِيثٌ عُرْوَةٌ أَنَّهُ كَرِهَ الْمُقَدَّمِ لِلْمَكْرَمِ وَلَمْ يَرِ بِالْمُضْرَجِ بِإِسَاءِ الْمُضْرَجِ دُونَ الْمُسْتَبَعِ وَالْمُورَدِ دُونَ الْمُضْرَجِ*. Cf. etiam sub *مُشَفِّفٌ*.

وَرَشٌ *suscitavit* (= II), II, 1804, 18. Cf. Lane e TA.

وَرَطٌ *in periculum commisit*, I, 94v, 6 = *غَرَّ بِهِ*, 11, 11. — *V se immisit in locum unde extricari non posset*, I, 94v, 19, Lane.

وَرَعَةٌ proprie est *abstinentia a rebus indecoris*, sed hinc generaliter *agendi ratio*. Saepe dicitur *رِعَةٌ سَيِّئَةٌ* et *سُوءُ الرِّعَةِ* (ut *سُوءُ الْأَدَبِ*) *mali mores, mala agendi ratio*, I, 24.4, 4, II, 249, 6, *Fâik* II, 609 in trad. quam etiam habet *Lisân* (cf. *Nihâja* IV, 2.5); *Fragm. Lebidî XXXI vs. 1* apud Brockelmann p. 55, ubi legendum *لَا تَرْجُرِ الْفَتَيَانَ عَنِ سُوءِ الرِّعَةِ — سَيُوفٌ حَقٌّ* et vertendum «Nicht widerhalten die Jünglinge vom schlechten Benehmen».

وَرَفٌ *moneta argentea* (Dozy), pl. *أُورَافٌ* opp. *أَذْحَابٌ*, I, 2495, 10, *Miçbâh*.

وَوَرَّتْكَتْ : Lisân : II c. acc. *transiit per, permeavit*, III, ٢٣٠٦, 6.

للجبل نسويكيا اذا جاوزته (cf. *Nihâja* IV, ٢٠٦, 7 a f.) et eodem sensu وَارَكَ. Hujus exemplum dat Dozy.

وَرَّهَاءُ ut syn. هَوَّجَاءُ (v. apud Lane) proprie de vento, tropice de camela dicitur, I, ١٩٠٨, 6.

الَنْبِيَّ صَلَعَمُ كَانِ اذا Fâik II, 607, 1, I, ١٣٦٦, 1, praetendit, II c. ب

كَنْتَى عَنْهُ وَسَتَّرَهُ. Cf. Dozy. — اران سفراً وري بغيرة

IV ٨٠٣, 13 *parum ignis (utilitatis) ex me elici potest* (مَعْنَى = الميسير الهيين)

Contrarium est وراة (Asâs et Lane sub زناد). — وراة فلان كتير الزناد واري الزناد

وَرَاءُكَ *qui sub tua protectione sunt*, I, ٢٨٩٩, 8; si quis aliquid agendum habet, dicitur esse وراة ذلك من وراة II, ١٣٣٢, 1 seq.

ثُمَّ انتم بعد من وراة الاحسان *et si aliter insuper daturi estis*, I, ٦٧, 6 امركم

vobis stat videre quid mihi eventit, vobis remanet facere quod vultis, I, ٣٣٣٩, 13 seq., Lebid

XXXVII vs. 9 وراةك ما حاجة من وراةك ما حاجة *aliquid faciendum habueras;*

— وراة كل شي من وراة كل شي II, ١, 4 (cf. supra

sub اتى); Dozy علم الله من وراة كل شي Si non sequitur geni-

tivus, dicendum est وراة من وراة (من قبل et من بعد) ut in لقيتته

من وراة وراة من وراة *e longinquo*, et etiam saepius وراة وراة Fâik II, 247

وَقَالَ الاصمعيُّ يُقَالُ لِلْوَعِيدِ مِنْ وَرَاءِ وَرَاءِ الْفَدِيدِ وَالْهَدِيدِ *Hinc pone tergum, clam, furtim*, I, ٢٤١٩, 12, ٣٢٢٧, 6, ubi Makr. على

من وراة وراة وراة. Attamen in traditione quadam effertur وراة وراة وراة

Nihâja IV, ٢٠٧, 4 seq., Lisân XX, ٢٩٩ paen. seq. Multis de hac forma disputaverunt viri docti, ut videre licet in Nawawii

Tahdhîb.

وزع II. Part. pass. موزعٌ de pluribus, *certa distantia ab invicem separati*, I, ٨٥٧, 9. Ipsum verbum sec. lect. B II, ١٤٣٩, 15 (v. Add. et Em.) *certa distantia cohibuit*.

وزن I ^{بغيره} ^{الشئ} ^{بغيره} ponderavit rem contra aliam, I, ٩٧٩, 14—16, ١١٥٢, 16—19; c. acc. praeponderavit = رجح ib. et ١١٥٢ d, Lane e TA.

وزى III e regione fuit c. ب constr. I, ١٣٩, 12.

وسط. الوَسَطُ *medium* in cantu est is qui neque depressus, neque exsultans est, III, ٥٩٦, 9. — واسِطَةُ القومِ *optimi*, III, ٢٢٧, 16 »favorem tuum tribue optimis civibus».

وسع I ^{أرى} ^{أرى} ما يَسَعُ قَلْبِي *cor meum ferre nequit ut videam*, III, ٧٣٨, 4, in qua locutione قَلْبِي videtur esse accus. Cf. Gloss. Fragm. et Dozy. Alterutrum vero admittendum videtur, sive quod يَتَسَعُ quod C et IA ١٤٩ habent sensu يَسَعُ adhibeatur, sive quod يَسَعُ habeat sensum verbi يَتَسَعُ quo casu قَلْبِي erit nominativus i. e. *non satis spatii invenit cor meum*, ut *وسع الشئ المكان*. Dicitur nempe eodem sensu ضائق قَلْبِي *an et وسعه المكان* (Motarrizi). — المَتَّسِعُ *abundantia*, I, ٧٢٥, 7, Bekri ٣٥, ٣٦. Cf. Gl. Belâdh.

وسم I c. acc. p. ب r. *criminatus est* aliquid alicui III, ١٣٤٩, 7, 8. — سِمَةُ السُلْطَانِ. Jam tempore Othmâni arma signo reipublicae notata erant, I, ٣٢٢٣ ult.

وسن. ^{لئوسن} ^{لئوسن} in versu Abdalmasihi I, ٩٨٣, 1 in *Fâik* I, 419 explicatur per لَأَجْلِ اسْتِعْمَارِ الرُّوِيَا *ad somnum interpretandum*. Praepositio ل etiam esse potest ad tempus definiendum, et ^{وسن} *tempus quo somnum capiunt homines*.

شرح V saepe constr. c. acc. سَيْفَهُ = تَقَلَّدَهُ, I, ١٣٢١, 15, Ibn Hisch.

٢٢٧, 2—6 et etiam قَوْسَهُ = تَنَكَّبَ, I, ١١٨٧, 7 = Ibn Hisch. ١٨٢
paen. Secundum Motarrizî acc. post hoc verbum est نصب
على الكمال.

وشى في شَيْبَةِ الصَّنَعَةِ — في شَيْبَةِ الصَّنَعَةِ III, ١١١٩, 1 شَيْبَةُ *varietas*, III, ١١١٩, 1
diversarum formarum.

وصف I *monstravit* I, ١٣, 14 وجمعها — ووصف لنا *et monstravit*
nobis eos (digitos) jungendo; cf. Kastalâni VIII, ٢٨٨, ubi var.

١. وصف memoratur; — de vestimento tenui quod *prodit*
formas corporis, I, ٢٧٥٩, 15, Gloss. Moslim, Dozy, Abû Ishâk
Schirâzî ١٨, 12; *Nihâja* IV, ٢١٣ يَصِفُ فانه يَصِفُ ما —
ما — إن لا يَشِفُ فانه يَصِفُ III, ١٢٢٥ ult., est *id quod de ejus divitiis relatam*
fuit. — III c. dupl. acc. *exposuit* alicui rem (= ووصفه له), I,
٨٨٥, 10. — IV *famulando aptus fuit* = وَصَفَ, III, ٢٢٩٨, 3,
Lisân et Lane.

وصل I *adjacuit* terra urbi, I, ٢١٥٩, 4 وما يلبها = I et
VIII de barba *texit faciem, continua fuit*, II, ١٣٩٩, 7 قَبِلَ وَصَلَ
وما اتَّصَلَتْ لِحْيَتُهُ III, ٢٥٢٣, 8 *antequam viri adulti erant*, III, ٢٥٢٣, 8
Mobarrad ٢٩٧, 14. — وصل *longiorem fecit* rem, e. g. سَيْفَهُ وصل
صَلُّوا السُّيُوفَ بِالْحُطُوبِ I, 499 ut in traditione *Fâik* I, 499
i. e. procedite si enses breviores sunt quam ut ferire possitis;
Hamâsa ٢٨. Sed etiam proprio sensu si ensi aliquid appactum
est, quo longior fiat. Haec res appellatur صَلَّةٌ, ensis مَوْصُولٌ
III, ١٣٢٨, 7 et 8, II, ١٣٠, 18. — IV verb. admir. ما أَوْصَلَكُ scil.
رَحْمًا *quantam familiae curam agis!* I, ١٦٣٢, 14, 17. — V c.
الى p. et ب alt. *ad eum pervenire conatus est et pervenit alio*

intermedio (وَصَلَّةٌ) *usus*, I, ١٣٦, 9, *Lisân* XIV, ٢٥٢, Gloss.

Fragm. et Dozy. — VIII v. sub I. — *conventio* (صَلَّةٌ = مَبْعَادٌ)

III, ٥٥٣, 14; et vid. supra sub I. — *compar. a* وَأَصِلْ رَحْمَةً,

magis familiae curam agens, I, ١٨٥, 19, II, ١٦٤, 18, III, ٢٣٠, ٧, 1,

٢٣٢٨ ult. — *praesto* III, ١٥٢, 1 *رجل من أصحابه الموصلين*

unus e viris suis qui praesto erant.

I vituperavit v. Dozy. Hinc *is* مَوْصُومٌ *is* *cujus honor obtrecta-*

tionis obnoxius est (مَنْ فِي حَسْبِهِ غَمْبِيرَةٌ) *Fâik* I, 10), II, ١٧٥, 1.

II testamentum fecit (= عَيْدٌ) *de eo qui morti se exposi-*

turus est, I, ١٧٧, 11, Dozy. — VI *de duobus aut pluribus*

conspiraverunt e. على r. tam malae quam bonae, I, ١٨٦, 1 (ubi

Belâdh. habet (تَوَافُوا), III, ٦٩٩, 18. — *وصاةٌ*. *وصاةٌ*

qui severissime in eum agendi auctores fuerant, I, ١٨٦, 2.

II e. acc. p. in lotione ministravit, II, ١٨٩, 14, *Ibn al-Djauzi*

Manâkib Omar II ed. Becker ٢٥. Cf. Lane.

proprie candor nummi argentei, quocum color faciei

juvenis comparatur, I, ٧٧, 8. Hinc ipsi *nummi probi* III, ٢١٤,

5. Vid. lexica. — *واصدحةٌ* idem significat quod *مُوصَدْحَةٌ* *vulnus*

patens (vid. *Lisân*) et hoc sensu occurrit III, ١٨٧, 8, si recte

ibi editum est. Vertendum »et invenerunt apud eum vulnus

patens quod eum exhauriebat». Articulum habet quia intel-

ligitur vulnus l. 3 indicatum (وَبُعَيْجٍ بِالسَّيْفِ). — *الْوَصَّاحِيَّةُ*

legio quae nomen habet ab الوَصَّاحِ cliente Abdalmaliki origine

Berbero, II, ١٤١ ult., ١٨٩٣, 15. Incertum est utrum II, ١٣٦, 4

sermo sit de hac legione an de loco quem Jâcût IV, ٩٣٢, 4

seqq. memorat.

posuit in solo, I, ١٢٩, 8; — *absol. arma*

deposuit subintell. I, ٢٣١٤ paen. *عن نفسه وعن دابته*

cf. verba Omaris (*Chizâna* II, ٣٥١, 3 af. seq.) *ضع عن راحلتك sellam aufer* (ارفع عنها قنبيها); — *construxit, explicavit rem* I, ٧٥, 11 *ما ذا يَصْعُ امرها*; Djâhiz, *Mahâsin* ٣١, 11 *ضع امر اخيمك على احسنه*; — *suggessit, insinuavit*, III, ١٨٩, 4 *في مَوْضِعٍ عِنْدَهُمْ أَنْ* وَضَعُ الْيَدِ فِي الطَّعَامِ *Fâik* II, 618 *وَضَعُ الْيَدِ فِي الطَّعَامِ* I, ١١٧١ ult. *عِبَارَةٌ عَنِ الْأَخْذِ فِي أَكْلِهِ* occurrit. Sensu generali *inceptit, exorsus est* (cf. Dozy), seq. Imperf. I, ١٣٢٦, 13; — e. ب. p. tropice (Wright³, II, § 56 b, p. 160) *humilem reddidit, de nobilitate detraxit*, I, ٣٣٣٥, 8 seq. — IV = *سَعَى studuit rei, se cum ardore applicavit rei*, III, ٢٣٥٥, 6, Kor. 9 vs. 47, Dozy. — *وَضَيْعَةً* in narratione I, ٢٧٧, 10 *est jactura in commercio*; apud Djâhiz, *Kit.al-bochalâ* ed. v. Vloten ٩١ ult. opp. رَجَحَ in verbis رَجَحَ اَضْعَافَ رَجَحَ; — *وَضَائِعُ الْخَرَاجِ canones tributi agrarii* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII), I, ٩١٢, 14, ٩١٣, 4. Nam *canones instituit est* *الْخَرَاجِ* I, ٩١٢, 1.

وَضَمٌ explicatur II, ٨٦١, 12.

وَضْنٌ explicatur I, ١٠٣١, 14.

وَضَى I *calcarit, pedem imposuit saepe e. على* constr. e. g. *Lisân* I, ١٩٢ *مَنْ يَطَأُ عَلَى الشَّيْءِ بِرِجْلِهِ فَقَدْ اسْتَنْقَصَى فِي هَلَاكِهِ وَاهَانَتِهِ*. Hinc *auri pedem imposuit sensu in manu, sub observatione habuit*, I, ٢٩٣٦, 1, ٣١٧, 8, *Fragm.* ٢٤٠, 1 *اطأاً اصمختهم* pro quo Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer semel habet *اصمختهم*, semel *اصمختهم*; — e. في de camela refractaria

وَطَمَّتْ فِي خِطَامِهَا *conculcavit capistrum solutum* trop. de bello
 intestino cum ea comparato II, ٥٢٤, 11; — عَقِبَ فُلَانٍ *vestigia*
alicujus calcavit pedisequus i. e. *ducem agnovit*, I, ١١٩, 5. In
 traditione مَوْتًا الْعَقْبُ occurrit *Fâik* II, 621 cum explicatione
 سَاطَانٌ يَتَّبِعُ وَيُؤْصِقُ عَقِيْبَهُ. Cf. Lane. — II *praeparavit* de
 insidiis III, ١٢.٩, 4. — IV *vicit* in disputatione, I, ٢٨٩, 18, Lane
 e TA; *vi subegit* (cf. Lane), I, ٣١٢٦, 2 sec. lectionem codicis
 quam Prym in تَوَصَّوْهُ correxit, nempe *conculcaverunt*. — V
 e. لُ p., ب r. *consensit*. — VIII forte = I *conscendit* lectum,
 III, ١٧.٢ k, ubi tamen recipere non ausus sum (Ibn Maschk.
 ما وَطَمْتُ. — وَطَأَ proprie n. a. irregulare a وَطَأَ (cf. Lane qui
 de forma dubitavit, sed *Lisân* expresse dicit *فَعَلَ* مثلُ فَعَلٍ)
mansuetudo in locutione proverbiali بَمَسَ الْوَصْأُ الْعَاجِزُ II, ٢٣,
 13 *mala mansuetudo est* (quae proprie est) *debilitas* (ut prov.
 بَمَسَ الشُّعَارُ الْحَسَدُ Freyt. I, 203), coll. Freyt. *Prov.* II, 139
 n. 193 وَطِيءَ الْعَاجِزُ *debilitas est mollis* (l. potius *mansueta*). —
 وَحُو فِي عَيْشٍ وَصَاءُ الْعَيْشِ *commoditas vitae*, I, ٩٧٩, 3, *Asâs*:
 وَحُو فِي عَيْشٍ وَأَنَا أُحِبُّ وَصَاءَ الْعَيْشِ.
 وَطَنَ II e. عَلَى r., subintellecto نَفْسَهُ, I, ٧٢٧, 13; — c. acc. r. لُ p.
paravit, patravit, II, ١٦٩٧, 14; paullo aliter *Dinawarî* ٣٧٧, 10
 وَطَنَ لَهُ الرِّجَالُ *paraverat viros ad eum interficiendum*, et ٣٥١, 16
 وَطَنَهُمْ فِي طَرِيقِهِ *paravit* i. e. *collocavit eos paratos in via qua*
Kirmânî veniret. — وَطَنَ. بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَوْطَانٍ I, ٢٣٨, 11 est «post-
 quam ter residerant domicilii constituendi causa». P. ٢٢٨٩,
 4 pro وَطَانٍ legitur فَرَّطَاتٍ.

وظف X الخراج *prorsus collegit* (= استوعب) III, ٢١٩, 7.

وعدت IV sensu quem Freytag dedit e Diw. Hodh. p. ١٩, 5 = خَلَطَ

(v. quoque *Lisân*) s. potius اِنْوَعَثَاء I, ٩٥٧, 18, ubi Nöldeke vertit »allerlei Unfug treiben“.

وعد I c. dupl. acc. *constituit tempus aut locum alicui* sec. var.

l. in Kor. 7 vs. 138, si solus Deus constituit, dum وَاَعَدَّ repro-
citatem denotat, cf. *Lisân* IV, ٢٧٨, 1—5 et Dozy. Hujus verbi
tanquam n. a. adhibetur nomen l. et t. مِيْعَانٌ I, ١٢١٩, 12. —

Sensus *promisit* ubi faciendo opponitur, fere acquiparat *recu-
savit* ut II, ١٩٢, 8 et 9 (*Agh.* idem habet). — III *promissis
permulcere conatus est* (cf. Dozy *mener*), I, ١٨٩٩, 5 »an auxilium
Arabum promittendo nos permulcere vultis et simul nobis
terrorem eorum incutere?“ — VI = V *minis terruit*, I, ١٢٠, 2.
— VIII c. acc. l. ut VI *inter se constituerunt locum*, II, ٣٧, 2.

وعى X *accepit, memoriae mandavit* verba, III, ٥٧, 7 ubi *Fragm.*

استوعب quod alio sensu ejus syn. est. — وَاَعِيَّةٌ de viro (cf.

Dozy), substantive I, ١١٨٧, 1 *tenax memoriâ.*

وغل I c. acc. ut V (*Gl. Geogr.*), I, ٩٠٣, 15.

وفد II *ad se legatos mitti concessit* اَهْلَ الْأَمْصَارِ I, ٢٧٢٧, 14, ٢٧٢٨,
2, ٢٧٩٩, 16, ٢٨٠٠, 1. — X c. acc. *petiit ab eo ut se legatum mitte-*

ret, I, ٢٧٠, 5. — الْوَاْفِدُ *qui venit ut paciscatur, ut de redemp-*
tione captivorum agat, I, ١٧٠٦, 12, 14, ١٧٠٨, 9 et ann. b, ubi var. l.

memoratur الْوَاْفِدُ (*adjutor*). Cf. ann. Wellhausen ad *Magh.*
p. 390. Ipse vertit »Anwalt“.

وَفَّرَ II proprie est *curam egit ne diminueretur*, ut in وَفَّرَ عَرَضَكَ مِنْ

ان تَدْتَسَهُ (= IA III, ٢١٢, 6 a. f.) ubi textus habet بِنِ. Generaliter *parsi-*

monia usus est in administratione III, ۷۴۸, 16 et sic forte ۷۴۹, 15 ubi وتوقيره editum est. Cf. Dozy. — وَفْرٌ spec. *abundantia aquae et pabuli* I, ۱۸۷۷, 10, pecorum II, ۱۰۵, 4. — وَفْرَةٌ *multitudo* adjective (Wright II, § 136 a) رَجَالٌ وَفْرَةٌ III, ۱۳۱۳, 17, Gl. Fragm. وَفْرٌ IV *ad festinandum impulit*. Loco II, ۱۴۸۹, 10 وَفْرٌ بَيْنَ هَلَا وَهَابٍ subjectum verbi meo iudicio est هَابٌ هَلَا i. e. مِنَ الرَّجَرَاتِ quod femininum est subintellecto. Ista interjectiones per imperativa fem. explicantur ut ad verum Ibn Mokarrabi وَهَبِ هَلَا وَهَبِ هَلَا comment. habet زَجْرٌ لِلتَّخْيِيلِ معناه اقبلى وتوسّعى cf. *Lisân* XX, ۲۲۷ et etiam Abu 'n-Nadjm apud Sibaw. II, ۳۳۰, 8 et *Kit. al-Mo'ammari'n*, cod. Cantabr. f. 43 r. وَهَابٌ بَيْلٌ زَجْرٌ هَابٌ ubi nominis instar occurrunt. Müller deinde et Nöldeke legere proposuerunt وَفْرٌ sc. أَسَدٌ quod vetat و nam verbi سَمَا simplex continuatio esse nequit, et si tanquam حَالٌ explicandum foret, و non praecedere deberet. Ceterum plane eadem constructio occurrit in versu Achtali, *Diw.* ۱۶۹ وَفْرٌ بَيْنَ هَلَا وَهَابٍ si pro obscuro illo et suspecto وَفْرٌ legimus وَفْرٌ. — X dicitur de positione inter sedendum et standum (cf. Lane) I, ۳۳۰, ۴, 2.

II. وَفَقٌ *non es bene directus, erras*, II, ۸۹۰, 8. — III *invenit, incidit in*, I, ۷۹۱, 9, ۸۲۱, 6 et 7, III, ۱۷۵۵, 6; *congruit* via eum altera, I, ۱۲۳۷, 5. — تَوْفِيقٌ *favor, gratia Dei* (Nawawî *Tahdhib*), III, ۱۶۹۲, 8, Jâcût I, ۱۰۳, 19 قَوْمٌ مِّنْ حُرِّمِ التَّوْفِيقِ.

وفي I c. ل p. saepe subintellecto بالعهد vel talequid (Dozy), e. g. I, 190, 6. — II اللّٰه s. للّٰه subintellecto حَقَّقَ *fidem Deo servavit*, I, 2220, 4; — اللّٰه كَقَالَتِي *explevit Deus id quod sponderam*, I, 2190, 10; — I, 1799 ult. seq. editum est لَمِي *quod editor cepit sensu pectinavit capillam ut promissus decideret fere ut وَفَّرَ*, quia وَفَى de capillo est تَمَّ وَطَالَ. Dicitur اَنَا وَفَى شَعْرُهُ وَأَفَيْتَهُ اَنَا *Fâik* II, 625. Sed lectio falsa est (vid. Add. et Em.). Occurrit vero وَفَى in alia hujus traditionis forma: Moslim فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَوَعَكْتُ شَهْرًا فَوْفَى شَعْرِي جُمِيمَةً *deciderant capilli, sed denuo capillulus promissus creverat* (تَمَرَّتْ = تَمَرَّطَ *Fâik* I, 613). — IV c. عَمِي montis, *conscendit*, I, 944, 15, *Lisân*; — اللّٰهُ بِأَذْنِ فُلَانٍ *Deus confirmavit quod se audivisse dixerat*, I, 104, 6. In alia forma traditionis (Diyâr-bekri 47 ult.) Profeta dixit حَدِيثُكَ اللّٰهُ وَصَدَقَ اللّٰهُ *quod audivisti probum fuit et Deus tua verba confirmavit*. Cf. *Nihaja* IV, 223 et *Lisân* XX, 179, 1—4. — VI de duobus aut pluribus *convenerunt*, I, 203, 6, *Lisân* وَتَوَافَيْنَا فِي الْمَيْعَادِ. — عَرَوْفَى comp. *copiosius praebens*, II, 1848, 3. Cf. supra sub عَرَوْفَى. — مَتَوَفَى فُلَانٍ *die mortis alicujus*, I, 177, 14, 1894, 4, 1909, 15. وَقَتٌ pl. a وَقْتٌ, III, 180, 14.

وقد I sensu trans. *accendit ignem*, II, 331, 3, Gloss. Geogr. et Dozy. — IV saepe absol. *ignem accendit* (Freytag, *Prov.* II, 826 n. 88, Djawâlikî ed. Sachau 4, cet.), عَلِيٌّ رَضِيَ *fervefecit lapidem*, II, 1780, 17, *Lisân* XI, 21, 12 et deinde.

وقر I de verbo ثلن في نفس ثلن *in* *animum commovit*, III, ٧٠٣, 9. Vid. Lane et Dozy.

وقع I c. الى l. *devenit, incidit* (Dozy), I, ٢٨٧, 2, 6 seq., ٢٨٧٨, 2 cet.; c. acc. l. *وَعَتَّ الْمَوْضِعَ* *visitavit, intravit*, III, ٨٣٧, 6. Similiter de fluvio cadente in alium Hamdâni ed. Müller ١٤٥, 21 *وَيَقَعُهُ* *extitit clamor*, *وَعَتَّ الصَّبَاكَةُ* — من ورائه بطن السر ومياهه *amor ejus occupavit animum*, I, ٢٩٩, 9. — III *commisit peccatum*, I, ١١, 1 seq., ٥٧, 9, Harawî sub *هَم* habet به *ما عم* *ولم يواقع* Cf. Dozy. — IV *cadere fecit* *الملك* i. e. *depressit, dignitatem diminuit*, III, ٥٨٥, 14; — *fecit ut existeret, perfecit*, I, ١٣٧٨, 14. Cf. Dozy. — V *absol. timuit*, I, ١٩٨٣, 10. Cf. Dozy. — *وَتَّعَ كَسْرَى*, I, ٢٨٦٥, 8 *sunt res gestae contra Chosroëm aut casus et pericula Chosroïs*.

وقف I n. a. *مَوْقِفٌ* III, ٦٧٣, 10; — c. *على* *hostis incidit in, restitit*, I, ٢٣٩٥, 12; — c. *على* *faucium, occupavit*, III, ٢٠١, 7; — *فلاناً للناس سotent aliquem in publico stitit* (= *اتم* q. v.), II, ١١٨٣, 12 seq., 15, ١١٨٤, 2, 3, Jakûbî, *Hist.* II, ٣٣٩, 10. — II c. acc. p. *على* *epistolae legendum dedit*, III, ١١٢٢, 6, 17; — *rationem repoposcit ab aliquo*, I, ١٠٤٦, 11, III, ١٠٤٧, 6. Cf. Dozy; — c. *على* r. = *تَوَقَّفَ* *rationem rei habuit, proprie ad eam substitit*, III, ٥٩٦, 14. — III *adversum stetit hostis*, II, ٩٢١ *e et h* (pro quo textus واقع ٩٢٧, 13, ١٠٥٩, 10, ubi Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣٦, 9 *وقوع* et ubi significat *impugnavit*, *Fâik* I, 257 *هل يوافقكم عدوكم* *حَلَبَ شَاةَ نَنْبُرٍ* i. e. *an adversus stabit tantum temporis nullo impetu facto?* *Asâs* *وواقف في حرب او خصومة* V. quoque Dozy. — IV c. ب p. *probabiliter notavit*, III, ١٥١٨, 14 seq. — V c.

على r. *substitit, moratus est ad rem* III, ٢٠٤, 11. Cf. Lane. —
 مَوْقِفٌ adj. c. على r. *assuetus rei* III, ٢١٠, 15, fere ut مَوْقِفٌ
Lisân XI, ٢٧٩, 4. Habet quoque significationem *segnis, tardus*
 ut Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢١٨, 1 والتدبير وفقًا في المعالجة والتدبير.
 Hoc sensu lexica habent وَقَافٌ.

وقى VIII c. ب p. II, ١٥٢, 9 occurrit sensu *nomine alicujus in
 jurejurando usus est, quo fortius esset*; — c. acc. p. et ب
 tributi, sensu quem illustravit Dozy, I, ٢٦٥٩, 7, ٢٦٥٩, 12.

وَأٌ VIII اتَّكَى pro اتَّكَى sensu tropico على رَأْيِهِ *constitit in senten-
 tia*, II, ٢٥٩, 16. — نُكَّأَةٌ I, ٩٦٣, 18 وَسَائِدٌ لِنُكَّأَتِهِ *innitendo*
et ipsum pulvinar ita appellatur I, ١٠٢٩, 1. Cf. *Asās*
 نُكَّأَةٌ (i. e. اَعْدَدْتُ) له نُكَّأَةٌ *vocabulum تَنَكَّأٌ* habet duplici sensu eodem quo نُكَّأَةٌ. Forte
 haec est lectio A III, ٥٨٩, 3 et a. Confirmavit deinde hanc
 conjecturam Baihakî ed. Schwally ٢٠٧, 7 ubi revera بَنَكَّأَةٌ.

وكل II = I *commisit, reliquit, deseruit*, I, ٣٠٢٤, 2, III, ٩١٨, 10 et
 14 مَوَكَّلٌ ubi *Fragm.* ٢٩٢, 6 a f. مَوَكَّلٌ (ut ٩٢٢, 5); absol. *res suas
 alio curandas commisit*, I, ٣٠٢٤, 1, c. أٌ p. I, ٢٣٩٣, 16 (ubi I.
 يَوَكَّلُوا), ٢٥٢٨, 4. — VI *impar fuit* c. عن r. de pluribus, III, ٨٧٢,
 16, ubi *Fragm.* ٣٣٣ عَاجِزٌ.

وَكِي *vinculum ventris ejus solutum est* i. e. *alvi
 profluvium habuit*, III, ١٩٦٤, 14. Cf. in trad. وَكِيٌ اَنْسَمَهُ (Lane sub
 استوكى بطنه). Oppositum est اسْتَوَكَّى بَطْنَهُ.

وَكِيٌ ذُو عَهْدٍ وَالِثٌ II, ١٧٥, 14, videtur esse pro ذُو عَهْدٍ وَالِثٌ *qui
 tecum debile tantum vinculum habet*. Phrasis ذُو عَهْدٍ وَالِثٌ qua

utitur poëta Rû'ba, inusitatio est quam ut liceat conjicere vocabulum دِين h. l. fuisse elisum.

وَلَجَّ. ⁵ خَرَّاجٌ ⁵ غُلَامٌ ⁵ خَرَّاجٌ ⁵ وَلَاجٌ. ⁵ *versutus* (v. lexica sub خَرَّاجٌ, I, ٢٨٣٣, 3.

ولد I. Phrasis I, ٤٣٦, 9 تَلَدُوا النَّاسَ كَلِّمَ لَهُ significare videtur

non omnes homines filiorum instar vobis sunt. Cf. Amr ibn

Kolthûm *Mo'all.* vs. ٩٢ (ed. Arn. p. ١٤٢). — وَلَدْنَا أَبَا *mater*

patris ejus e nostra gente fuit, II, ٤٧٥, 2, وَلَدْنَا *mater ejus e*

nostra gente fuit, III, ١٣٥٩, 17. Cf. porro Hârithi *Mo'all.* vs.

٩٣ (ed. Arn. p. ١٨٤), Achtal ٣١١, 11 seq., Mobarrad ٤١٥ ult., ٢٩١, 9

ubi additur ^{أمم} من قَبِيلِ أُمَّه, ut apud Jakûbî *Hist.* I, ١٩٨, 9 (ubi l.

وَلَدَنَا), Nöldeke, *Delectus*, 72 l. 12, 74, l. 6, et l. l. apud Gold-

ziher, *Muh. Stud.* I, 95 ann. 3. Hinc ^{وَلَدْنَا} بَنِي فُلَانٍ

a parte materna cum iis cognatus fuit, II, ١٨٩, 16, Belâdh. ed.

Ahlw. ٢٣. paen. seq. قَد نَالَتْهُ وِلَادَةٌ مِّنْ أُمِّي بَكَرَ; *Agh.* XIX, ٥٨,

يا ابا الصَّبَاحِ قَدِ وُلِدْتُمُونَا قُلْ مَا اعْرِفُ فِيهِمَا وِلَادَةٌ لَكُمْ

Hamdânî ed. Müller ٩٩, 10 وَيَلِدُونَ إِلَى وِلَادَةِ الْاَبِيصِ et eodem

sensu apud Dozy, *Notices* p. 228, l. 18 (cf. *Corrections* p. 126)

وِلَادَةٌ عَلَيْهِ — وِلَادَةٌ مِّنْ اُمِّهِ *a parte materna avum habuit Mançûrum.*

— II *finxit* historiam, III, ١٢٧, 7, *Lisân* IV, ٤٨٩, 5 كِتَابُ

التَّوَلِيدِ بَيْنَ فِي هَذَا ^{أَي} مَوْلَدًا ^{أَي} مَفْتَعَلًا. *Agh.* IX, ١٩, 3 a f.

وَلَجَّ I aut IV pass. c. ب. p. *sectatus est convicians, verbis vulne-*

rans, III, ٢١٦٣ ult. Add., ٢١٦٤, 15 et ann. i, *Agh.* XVIII, ٩١, 12

عَلَى سَبِيلِ الْوَلَجِّ, Ibn abî Osaib. I, ١٩٣, 26, ٢٣٨, 22, 30 et sic in

loco quem Dozy habet sub تَلَدَ (non *mépriser*. Obiter moneo

Dozyum minus recte correxisse Freyt., nam in *Kâm.* verbum

يَلَعُ (a وَلَجَّ) de ove dicitur levibus passibus gradiente, lente

precedente العَدُوَّ s. يَسْتَاخَفُ العَدُوَّ. — V id. II, 113, 9 (ubi tamen forte l. تَوَلَّعَ; locus aliter traditur in *Lisân* X, 294, 1 (لا تَدْرِي مِمَّنْ يُوَلِّعُ حَرَمَكَ), III, 214, 7, *Jâcût* IV, 26., 11, *Ibn abî Osaib.* I, 113, 21, II, 1.4, 5 a f., *Rosen Imper. Basil. Bulg.* ٥٤ الوعيد لهم ومن التولع بالبادية ومن الوكفوا عن التولع بالمادية, *Asâs*: تَوَلَّعَ تَوَلَّعَ. بفلان يَدُمُّه وَيَشْتَمُّه — بفلان يَدُمُّه وَيَشْتَمُّه. — كَدَّاب (كَدَّاب) est mendax. Exclamatio ar-Rabî'i, I, 27.9, 12: يَا وَالْعَ الدُّنْيَا: si lectio bona est, significare videtur »o mendacissime tu in rebus mundanis" (revera veracissimus), quia dolo usus fratris vitae pepercerat, ipse pro causa verae religionis se devoverat.

وَلِي I. Quod Freytag dat وَلِيَّ e *Kâm.* deduxit e n. a. وَلِيَّ. Forma tamen occurrit, licet rarior sit (*Mohit*) e. g. I, 1333, 15 ubi وَلَا تَا est *adjutor fuit nobis* (*Ibn Hisch.* ٢٥٩ non habet) et *Agh.* XIV, 88, 19 et 20 ubi وَوَلَاهَا (الْحَيْلَ) est *curam egit equorum.* Itaque quoque in poëmate III, 4.4, 3 forte وَلِيَّ recipi deberat. — وَلِيَّيْنِمَ شَوْكَةَ العَاجِمِ وَوَلِيَّيْنِمَ الأَمْرِ suscepit. Hinc I, 3104, 15 وَلِيَّيْنِمَ شَوْكَةَ العَاجِمِ suscepistis frangere (*debellare*) *robur barbarorum*; I, 1279, 7 وَلِيَّتُ فَقَدَ وَلِيَّتُ suscepit i. e. *hoc faciendo bene meritus sum.* — II وَوَلِيَّيْنِمَ الأَدْبَارِ I, 1876, 15. Vid. Lane sub دُبَّرَ. — وَوَلِيَّيْنِمَ جَوَارٍ = وَوَلِيَّيْنِمَ جَوَارٍ *protectio patroni*, II, 1924, 13, *Lisân* XX, 293, 1. — وَوَلِيَّيْنِمَ الأَوْلِيَا I, 1312, 9 sumendum est sensu وَوَلِيَّيْنِمَ الأَوْلِيَا i. e. *camelae.* Cf. autem ann. k. — وَوَلِيَّيْنِمَ الأَوْلِيَا. In versu II, 1142, 9 وَوَلِيَّيْنِمَ الأَوْلِيَا est comp. a وَوَلِيَّيْنِمَ الأَوْلِيَا dignus; — interj. *vae*, II, 1.89, 13, 1.93, 18, III, 110., 16, *Gloss. Fragm.*, *Lisân* 293. — وَوَلِيَّيْنِمَ مَوْلَاةٍ habet pl. مَوَالٍ (ut masc. مَوَالِي) المَوَالِي جَمْعُ مَوَالِي وَمَوَالِيَةٌ لَأَنَّ مَفْعَلًا وَمَفْعَلَةٌ يُجْمَعَانِ *Fâik*, I, 257

- على مفاعل. Hinc pl. pl. مَوَالِيَاتٌ II, ٢٩١, 6, *Agh.* VII, ١٢٥, 10, *Chizána* I, ١, 2 ومواليات العرب. Male Kremer, *Beitr.* scripsit مَوَالِيَاتٌ vertens »meine Mitelientinnen“. — المَوَالِيَةُ *clientela*, II, ١٤٥٨, 10. Cf. *Lisán* ٢٩٢ antep. اذا كان شبيها . بـالموالي .
- ومأ pro IV c. ل p. et الى alterius *indicarit alicui aliquem*, III, ٢١٢٤ ult., ٢١٢٧, 9; — بسيفه الى فلان *ensem in aliquem direxit*, III, ١٧٨٤, 5; — c. الى r. *assensus est, promisit*, III, ١٧٢٢, 1 = اجاب I. 7.
- I. Imper. هَبَّ nulla ratione habita generis personae I, ٣١١٢, 8 ذَهَبْنَا أَصْعَانِكَ *pone nos tibi paruisse*; *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten, ٢٧٠, 11 هَبَّكَ انكرت. — X *rogavit ut condonaret*, I, ٨٩٣, 3, ٢٨٩١, 1. Cf. Dozy et adde locos *Agh.* V, ١٧٩, 2, VIII, ٢٩, 11, XII, ١٤٢, 12 a f.
- وَعَفَّ. Origo usus وَعَفَّ (*lazzo*) apud Turcas I, ٢٣٠, 6.
- وَعَلَّ. Dicitur quoque وَعَلَّتْ اَوَّلٌ *primâ opportunitate, statim*, II, ١١٤, 4; وَعَلَّتْ فِي اَوَّلٍ وَعَلَّتْ *statim*, III, ١٧٢٤, 12, Rosen, *Imper. Basil. Bulg.* p. ٥, 24, وَعَلَّتْ من اَوَّلٍ وَعَلَّتْ *Agh.* I, ١٤٢, 10 a f.
- وَمَّ IV = I *errorem commisit* I, ٢٠٢, 2 ut saepissime. Cf. Lane. — V, c. acc. *dubitavit de re, dubio obnoxium censuit*, I, ٥٨, 5 seq.
- Cf. *versum ex Antarae Mo'all.* a Lane laud. sub مَنزَمٌ; — c. acc. r. على p. *falso imputavit alicui aliquid* III, ١٠٠, 1. Absol. c. على p. *suspiciatus est aliquem* Baihakî ed. Schwally ١٥٢, 3. — وَقَمَّ *inquietudo, sollicitudo*, III, ٨٣٢, 3, Dozy. — وَقَمَّ *sollicitus, incertus* I, ٣٢٠, 1, nisi cum IA III, ٢٠٨ legendum sit مَنخَوَّبٌ وَقَمَّ *pusillanimus, debilis corde* (*Lisán* انغواد)

XVIII, ٢٩, 5 a. f.). Pryn vertit: »jeder geht tapfer drauf los, macht sich nicht viel Gedanken (fürchtet sich also auch nicht) noch enthält er sich (راع) des Kampfes”.

وهن V *debilitatus est*, III, ٧٨١, 14, ٧٨٨, 3, Lane sub عَدَّوَاء. In versu Dja'di (*Asās et Lisān*) occurrit sensu *prae satietate* (vultur) *surgere nequit*. De aedificio dicitur sensu *vix stetit* *Chron. Mekk.* II, ٢٨, 1, ut وهن apud Belādh. ed. Ahlwardt ٢٧, 11. — وَهْنٌ *debilitas*, III, ٧٨٨, 4, ٧٩٣, 9, Dozy. — وَهْنٌ compar. *debilior*, II, ١٨٢٣, 18; *magis debilitans*, I, ٢٣٧٩, 8.

وهو٥ v. sub وه٥.

وهي. وه٥ *lacerari, rumpi*, improprie in versiculo I, ١٥٣٢, 10 de ضَعْفَةٌ (*ictus*) dicitur, causa pro effectu posita. De Jong explicare voluit ex eo quod Freytag habet *vehementer pluviam emisit* nubes. Sed hoc sensu tantum occurrit in phrasi عَزَلَاءُ عَزَلَى السَّمَاءِ, v. Lane sub عَزَلَاءُ.

ويح v. sub غير.

ويبل I, ٢٢٣. ult. (var. l. وبلا. — يا وبلتنا II, ٣١٨, 6 (ubi IA ٢٨ وبلتنا, (يا وبلتنا, *Nihāja* IV, ٢٣٥ يا وبلة, *Asās*; — يا وبيل أمها in poemate III, ٩٢١, 5; cf. *Hamāsa* ٢٥٧ وبيل الارض وبيل.

ويه. Notanda est scriptio ويهن pro ويها I, ٣١٩ ult.

يا seq. ال (l) in fine nominis exprimit commiserationem ut I, ٩٧١, 4, 6, 9; inservit appellando I, ١٩٦٨, 10 seq., II, ١٨٣, 14, *Agh.* XVI, ٥٥, 4, et alloquendo I, ٢١٨٨, 4, III, ١٢٢٣, 6, *Hamāsa* ١٩, 9 يا غلاما أفيدل; cf. Spitta p. 62 l. 2; et imprimis للندبة (Wright II § 38, c, rem. b) II, ٣٢٣, 13, ٣٥٧, 9, Mobarrad ٢١, 6.

يتم اللحن اليتيم III, ٥٣٣, 18 certo explicare nequeo. Nam

versus *ليبس قَبَّاهُ ولا* *unicus esse potest*, *Fâik* II, 669 *ولا* *ليبس قَبَّاهُ* *شيءٌ*, Ibn Khālouya, *Les exceptions* ed. Derenbourg p. 38, sed quomodo hoc de *لِحْنٍ* dici possit, non video, nisi si auctor alium non composuit. Forte coll. lectione A legendum est *لِحْنٍ خَدَّاشِ الْبَيْتِيمِ unica quam Khidâsch fecit modulatio.*

Ibn Khālouya p. 39 explicat *دُرَّةُ الْبَيْتِيمِ* per *مَعْفُولٍ عَنْهُ*. Forte autem *unicus* hic accipiendum est sensu *incomparabilis* ut qacida poëtae antiqui Sowaid ibn abi Kāhil appellabatur *الْبَيْتِيمَةُ* quia permagni aestimabatur, *Agh.* XI, 1v, 18 seq.

ولا يَأْتِيَنَّ بَيْتَانِ يَفْتَرِيَهُ بَيْنَ يَدَيْ. Verba Korani 60 vs. 12 *يَدَيْ*. *يَدَيْ* explicantur a plerisque (Harawī sub *بِهِت* et *أَيْدِيَهُنَّ وَأَرْجُلَهُنَّ*, *Lisān* sub *يَدَيْ* p. 308, 8 a f., cf. Rodwell p. 517 ann. 2) de filio suppositicio, sive quem ipsa ex alio gravida peperit, sive quem clam adoptavit, nam dicunt *بَيْنَ يَدَيْنَا* *كُنِيَ* *بِمَا بَيْنَ يَدَيْنَا* *وَرَجُلَيْهَا* *عَنِ الْوَلَدِ* *لَنْ* *فَرَجَّهَا* *بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ* *وَبَطْنِهَا* *الَّذِي* *تَحْمَلُ* *فِيهِ* *بَيْنَ الْبَيْدَيْنِ*. Haec explicatio absurda est, nam aequè bene de viris atque de feminis dicitur, I, 1213, 12 = Ibn Hisch. 289, 11, 1244, 1—2, Bocharī ed. Krehl III, 33, 4 a f. ubi *ولا*

تَأْتُوا بَيْتَانِ تَقْفَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ. Tres alias explicati-ones inveni. Hal. II, 1, 1 explicat per *النُّنْجِ* *فِي* *الْحَالِ* *وَالِاسْتِقْبَالِ* *مِنْ* *قَبْلِ* *انْفُسِكُمْ* *فَكُنِيَ* *بِأَيْدِي* *وَالرَّجُلِ* *234* *مِنْ* *عَنِ* *الذَّاتِ* *لَنْ* *مَعْظَمِ* *الْأَفْعَالِ* *بِهَا* *quasi* *بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ* *sit* *pone*, ut phrasis fere idem significet ac *بَيْنَ أَيْدِيكُمْ* *وَمِنْ* *خَلْفِكُمْ*. Mihi Halabii interpretatio praeferenda videtur, sed certum quid dicere non habeo;

صَمْنَتُكَ 4, 93v, I, *عَمَاتَانِ يَدَايَ لَكَ* *عَلَى* *الْقَوْمِ* *بِالسَّمْعِ* *وَالطَّاعَةِ* — *اِخْذْ* *سَاعَتَهُم* *spondeo tibi obedientiam de iis*; cf. Lane; —

III, 89, 7 *كُنُوا* *يَدَا* *عَلَى* *الْقَوْمِ* — *اِخْذْ* *v. sub* *يَدِهِ* *وَأَحَدَةً* *يَدًا* *concordia conjuncti fuerunt, unum agmen formarunt, contra hostes. Contra* *يَدَانِ* *sunt* *duae factiones oppo-*

sitae, II, ٥١٢, 14 فَكَانَتْ بِيَمَا الْبَيْدَانِ *et per eos exstitit discordia.*

Cf. traditio اجْتَمَعُوا اِذَا فَانَمَ رَجُلًا وَرَجُلًا رَجُلًا فَانَمَ اِذَا اجْتَمَعُوا بِالنَّشْرِ فَزَيَّ بَيْنَكُمْ i. e. وَسَوَّسَ الشَّيْطَانُ بَيْنَكُمْ بِالْمَشْرِ *Fâik*, II, 670. Hinc

والرايات على أيادي العرب *agmina*, I, ٢٤٩٩, 11 *vexilla autem secundum agmina Arabum distributa erant i. e. singula agmina vexillum habebant.* Cf. apud Dozy عريف على يد عربيف *tribun*; — بِذَلِكَ يَدٌ *non valeo contra*, III, ٨١٥, 8, Gloss.

Belâdh., Jâc. I, ٧٥, 16 et saepe; لَا يَدِي لَكُمْ I, ٢٢٣٦, 15, cf. sub حَكَى et v. *Mohit* sub يَدِي et خَعَلَ. — Incerti sunt interpretes utrum in يَدٍ عَنِ الْجَزِيَّةِ اعطى intelligenda sit manus ejus qui dat, an ejus qui accipit (v. e. g. *Nihâja* in v. يَد).

Illud commendat quod de pluribus dicitur جَزَاءٌ عَنِ اَيْدِيهِمْ s. جَزِيَّةٌ I, ٢٠٤٤, 18, ٢٤٧٠, 3 seq.

ما ايسر ذلك لامير المؤمنين I, ٢٨٩, 8 *comp. a يَسِيرٌ sensu paucus, exiguus*, III, ١٤٥٨, 13.

Hinc formula admir. I, ٢٨٩, 8 *parvum est damnum pro Principe fidelium i. e. libenter hoc ei damus.*

يَلْمَقَةٌ est vestis militaris quae supra arma induitur, pl. يَلْمَقَاتُ I, ٢٤٠٢, 8.

أَدْرَكَتْ بِرَيْدٍ II, ٨٦٦, 10, *Fâik* II, 673 *maturuit explic.* IV ينع

استَحْقَاقَهَا لِلْقَطْعِ. Loco II, ٥١٤, 11 codd. lectio rejecta est اُنْبَعَثَتْ وَكَأَنَّ قَدْ اِيْنَعَتِ (الْفِتْنَةُ) quoniam metaphora nimis audax visa est.

يَهُودِيَّةٌ *doctrina Judaïca*, I, ٦٣, 2.

ثَلَاثَةُ اَيَّامٍ وَلَيْسَالِيَهِنَّ I, ١٦١, 7 *Sَبَعَةُ اَيَّامٍ وَلَيْسَالِيَهِنَّ* *Abû*

Ishâk Schirâzi ٥, 8 sec. regulam Wright II, § 148, rem. —

Sensu الوقتِ وَالْحَاكِمِينَ (*Fâik* I, 542 ult. sec. Sibawaih et cf.

Chizána II, 9f, III, 1.9) I, ۲۸۷۵, 13 الى ^{يوم} *ad certum indefinitum tempus.* — ^{أعمل} ^{الأيام} *qui proeliis contra Persas ante Kâdisi-jam interfuerant* (cf. I, ۲.۲۱, 7), I, ۲.۷۶, 12, ۲۱۱., 8, ۲۳۶۸, 12, ۲۴۱۲, 12, ۲۴۵. l. — In verbis I, ۳۴۲, 8 ^{يوماً} videtur habere sensum ^{اليوم} *hodie.* Cf. supra sub *سنة*.

ADDENDA ET EMENDANDA ¹⁾.

I.

١, 2 انتقال. In *Litt. Centralbl.* 1881 n. 1 p. 27 censor jubet
legere استنقال. Non opinor.

* 4 deleatur ء post والعظمة. Contra apponendum est l. 9 post
التمجيد et ٢, 1 post التوحيد et المزيد.

٤, 15 فسلب كثيرا منهم l. فسلبهم (Rosen = R); coll. l. 8 et 17.

٥, 4 حال forte l. مال.

٦, 20 l. واستنبت. — أدرك (Fleischer = Fl.) coll. v, 2, ٥٦, 15 seq.

v, 15 cf. Djauhari sub توف.

ult. التغنى l. الثفن. coll. *Schawâhid Kasschâf*

٣١٣ seq. (Thorbecke = Th).

١, 14 l. ابو كريب cf. ٤٥٨, 15.

١١, 14 والساعة l. الساعة (Th, R).

١٤, 3 نفس i. e. نفس.

1) Emendationibus ab aliis (editore ipso excepto) propositis, nomen in parentheses addo, si accipi aut ipse jam emendaveram. Si non accipio, nomen sine parentheses pono. Quae vitia typographica, lapsus calami, errores manifestos corrigunt, asterisco notavi.

- ١٤, 12 فصل 1. فُضِّل.
- * 19 عهد 1. عَذَا.
- ١٥, 7 (R) النبي 1. الذي.
- ١٦, 4 Th 1. التنويرية في eum Ca ut 1. 13.
- ٢١, 5 l. cum P et C آخرُ ثَمِي (Fl).
- * ٢٢, 12 l. بِكْرَةً.
- ٢٤, 10 l. هَالِكًا (Fl).
- ٢٥, 13 ما 1. وما (R).
- * ٢٨, 1, ٢٩, 3, ٣١, 19, ٤٠, 1 l. اللذين.
- ٣٠, 7 forte melius تتقى cum tribus codd.
- ٣٢, 4 l. فَلَانُقِصْنَ. Cf. Gloss.
- ٣٤, 11 pro حدس ٩٤٣, 3 عدس exstat. Utraque lectio traditur v. Ibn Hadjar III, ١٣١, TA sub حدس. In *Mizân* II, ٥٧٣ tantum عدس.
- 17 اعطنا Fl proponit legere عَطْنَا. Parum probabile. Cf. etiam ٣٥, 8.
- ٣٥, 16 coll. *Mizân* I, ٢٥٩ l. حِيَانُ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ. Ab hoc enim traditiones accepit أَبُو سَلْمَةَ مُوسَى بْنِ إسماعيل.
- * ٤٦ ult. l. دَحِيْبَتٌ.
- * ٤٨, 13 l. أَوَّلٌ.
- ٥٢, 8 et ٥٣ ult. pro سعيد 1. سعد ut alibi et ut habet Dhahabi *Mizân* sub سعد أبو et sub المرزبان سعيد بن المرزبان.
- ٥٣, 4 seq. جِبَالُ الْمَرَدِ. Cf. Kor. 24 vs. 43.
- * ٥٤, 8 l. أَخْبَرَنِي.
- * ٥٥, 2 l. أَطَالَتْ.
- ٥٧, 3—4 legendum videtur عَنْ أَبِي عَيْبِنَةَ i. e. سَفِيَّانٍ i. e. coll. ٥٧, 18, ٥٨, 1.
- 9 عبدة; coll. h. l. cum ٨, 3, porro coll. ٦٦, 14, ١١٧, 2, ٣١١ ult. seq. videtur eundem virum designari nomine عبدة

et عبدان. Vix monere opus est eum non confundendum esse cum عبد الله بن عثمان *عبدة المرزبي* *cujus nomen erat عثمان بن جبلة* et qui + 221.

* ٦٠, 8 l. الشمس.

٦٣, 1 شفة l. شقة v. Gloss.

16 coll. *g* potius supplendum خلقها.

* ٦٤, 6 l. يوميذ.

14 post السماء excidisse videtur الدنيا coll. l. 12.

v٠, 17 قصرت Fl vult قَصَرَتْ, sed utraque lectio bona est.

* 19 l. انكاراً.

v١, 7 l. وَجَجْتُونَ coll. Kor. 16 vs. 55 (Fl). ^c*Arâ'is* ٣١, 13 ججأرون.

v٣, 7 ^c*Arâ'is* ٣٢, 19 لاط; cf. Gloss. sub لظ.

* v٤, 1 l. ومم.

19 l. أبو كريب.

v٨, 12 سننه. Fl mavult سَنَنه, coll. Lane sub استنن, propter sequens أتره. Codd. ut rec.

v١, 14 et ٨٠, 8 cet. السماء الدنيا est pro الدنيا السماء (v٨, 19, ٨٠, 1); cf. Wright *Gr.*³ II § 95 f., rem. *b*.

٨٢, 10 l. رويت (Fl).

٨٣, 5 l. كمبر (Fl).

* ٨٤, 9 l. تسجدون. Tn اسجدوا.

٨٥, 9 Fl legere jubet كانت, minus recte; v. Gloss. sub كان.

٨٧, 9 l. بعد التراب sec. ٩٠, *a*.

17 وتشيئني. Th prop. وتُشيئني.

٨٨, 10 inserendum videtur التي post الطينة.

* 11 l. داود.

16 Pater est أبو المقدم, ثابت, avus هرمنز *Mizân* II, ٢٥٣.

* ٩١, 4 l. سلمة.

6 l. بيديه (Fl).

* ٩٥, 5 l. القسوة. Cf. ad h. l. etiam Soyûti *Mozhir* ١٩.

٩٧, 9 ما cf. ٩٥, 12.

١٠٣, 13 l. نَكَد (Th).

١٠٩, 11 آلآ. Th vult آلآ hic et ١٢٤, 5, sed est pro عَلا.

١٠٩, 10 l. أَنَمِتَ (Fl)

١١٣, 13, ١١٤, 11, 15, 19, ١١٥, 3 l. جَمَعَ (R, Fl.) et dele ١١٣ ann. d;
cf. Gloss.

١١٧, 4 l. التبريع بن انس.

8 et a Lectio codd. P, C et IA praeferenda videtur.

١٢٠, 4 يدعنا. Cf. ١٢١, 2 اندعنا.

16 بون. Cf. Lidzbarski *De propheticis quae dicuntur legendis*

arabica, p. 15, ann. 3, ubi نُونٌ vera vocatur lectio. V contra
van der Lith, *Adjâib al-Hind*, p. 271 ann., ubi بونٌ deri-
vatur a *bodd*.

١٢١, 16 pron. بين.

* ١٢٣, 1 l. دارك.

* 2 l. فاحبطنى.

* 11 l. باحيمال.

19 potius حراء (Fl).

١٢٤, 8 سنة Fl proposuit سِنَّة s. سَيِّة (Lane sub سَأ et سَبُو

[infra ٩٩١, 17, ١٢٤, 9, ١٢٤, 16]) sensu mensurae longitudinis,

coll. قَاب قَوْسَيْنِ. Non opinor. Hyperbole est ut ١٢٨, 2.

* 15 l. بَر.

١٢٦, 8 potius أَخْرَجَ (Fl).

* ١٢٨, 4 l. فاجرت.

- ١٣١, 4 l. أَنْطَقَهُ coll. Kor. 41 vs. 20 (Fl).
- * ١٣٨, 6 l. فَاتَتْ.
- * 18 l. بِهَا.
- ١٣٩, 15 l. الدَّمِيمَةَ (Fl); cf. ١٢٩, 9 seq.
- * ١٤٥, 10 l. اللَّذَّيْنِ.
- 19 l. اَلْهَمْدَانِيَّ.
- ١٤٩, 1 'Aráís فوجہ ut Ca et l. 2 اَلْمَلِيحِ pro اَلصَّبِيحِ.
- 13 l. وَلِبُونًا (Lidzbarski p. 11) ut 'Aráís fl.
- ١٤٧, 13 l. وَخَالَفَهُمْ (Fl).
- ١٤٨, 1 seq. مَارِيَانَةَ et مَارِيَانَةَ alibi lof, 3 seq. مَشَى et مَبِشَانِ appellantur.
- ١٥١, 8 تَكْبِيرًا restituere تَكْبِيرًا, v. Gloss.
- ١٥٤, 3 et a cf. Bibl. Geogr. VIII, ٩٣, 11 seq. et ann. i, l.
- * ١٥٥, 20 l. وَابْنِ.
- ult. l. بِنِ ابْنِ أَبِي أَيَّاسِ.
- * ١٥٧, 20 l. مَكْمَدِ.
- * ١٦٢ b غَارِ l. رَغَا.
- ١٦٣, 2 potius آدَمَ دَفَنَ.
- ١٦٤, 5 Fl cum C et Tn legere vult مَخْلَفِيهِ. Cf. Gloss.
- * ١٦٥, 19 l. وَعَشْرَ.
- * ١٦٨, 16 l. نِسَاءً.
- ١٦٩ f l. غَنِيْمَةً. qui a بَنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بَنِ حَمِيْدِ بَنِ أَبِي غَنِيْمَةَ. v. e. g. ١٩٥, 15.
- * ١٧١, 2 l. بِأَتَّخَذَانَ.
- ١٧٢, 16 l. بَرَكَا ابْنَةَ الرَّسُوَيْلِ (الرَّسُوَيْلِ) (Lidzbarski p. 11).
- ١٧٦ b. Cf. ١٨٤ e.
- ١٧٧, 9 عَدْنَا l. عَرَبًا (Lidzb. p. 12).
- 14 بَتْنُوْسِ l. قَيْنُوْسِ (Lidzb. ib.).
- 18 l. عَمْرَةَ (Lidzb. ib.).
- ١٨١, 6 legendum videtur مَكَانَهُ v. Gloss.

١٨, 9 l. واسترطيا (Fl).

12 l. اسفتور s. اسبتور, v. Stachelberg in *Wiener Zeitschrift* XII, 246.

* ١٨, 6 l. شامروني.

11 لا restituere لم v. Gloss.

١٨٤, 6 restituere نوح^س.

* 15 l. الله.

١٨٧ ult. باخرز l. بحرف et l. يقرضه. Vid. Damiri I, ٢١٨, 14, ubi يقرضها وحماليها et cf. *Arâis* ٥٥, 3 a f.

١٩٣, 8 l. السبعة (Fl).

17 Nescio quis sit hic ابو محمد. Dhahabi *Mizân* II, ٢٦٧ ابو محمد عن انكسن انبصرى مجبول.

١٩٥ b Etiam in *Mizân* II, ٥٨٦ false est عتبة; v. *Moschtahih* ٣٤٧.

* ١٩٨, 19 l. غبير.

١٩٩, 14 l. مسكين (Fl).

* ٢٠٠, 3 l. خال.

12 l. قَسَمَ (Fl).

٢٠٣, 4 Hinc nimirum derivantes nomen تَزَى quo Arabes appellant.

٢١٢, 16 R proponit يكونن.

17 ويعرض^١ وبيعرض^١ coll. ٢١٢, LXX $\pi\lambda\alpha\tau\acute{\upsilon}\nu\alpha\iota$, Vulg. dilatet(Fl).

٢١٣, 6 l. ثمانين^١ ثمانين.

* ٢١٦, 2 l. ارشخش.

10 l. الماذوى sec. ٩٥ k.

* 16 l. فسيفقت.

- ٢١٩, 4 l. تيرس.

٢٢٠, 6 l. ثمانية.

* ٢٢٧, 5 l. لانريذون.

* 13 l. ابن.

* ٢٢٨, 4 l. بالكبيبة bis.

6 et f l. اندحل = Pers. كين (Th).

- ٢٣١, 15 in *Tafsîr* (Loth in Z.D.M.G. XXXV, 623 seqq.) nomina scribuntur صَدَا، صَمَوْدُ، صَمَوْدُ et هِنَا.
- ٢٣٢, 14 *Tafs.* فاستاذنت.
- ult. l. وحملتكَ مَعْرَى حملت حَتْفًا. *Tafs.* etiam وحملتكَ وَاوَدَ et كَوَاوَدَ. *Tafs.* ٢٣٣, 1
- 5 post جاءت *Tafs.* ins. ساكابة.
- 6 post نودى *Tafs.* add. منها.
- 11 seq. verba اذ هبى الى بنى فلان in *Tafs.* repetuntur.
- 17 *Tafs.* كَلِمَابٍ; in ann. a pro semper ser. plerumque, v. e. g. ٢٩٠, 7.
- b In *Fâik* II, 254 appellatur حُرَيْثُ بْنُ حَسَّانَ الشَّيْبَانِي مَعْرَى حملت حَتْفًا. *Tafs.* ٢٣٤, 11 l.
- 17 فاسق *Tafs.* فاسق.
- ٢٣٥, 3 ونعيم عنز ٣٣١ I, عتزر *Tafs.* عمر ٣٣٥, 3
- Mox *Tafs.* عتبل بن صد.
- 11 *Tafs.* كَلِمَةُ ابنة الكجبرى.
- ٢٣٦, 3 *Tafs.* يتعودون له.
- 12 *Tafs.* et Shar. ٢٣٢ يَصْبَاكُنَا i. e. يَصْبَاكُنَا.
- 14 et g *Tafs.* يرحو.
- 16 Shar. لَعَادِيهِمْ فلا —
- ٢٣٧, 1 Shar. فيم.
- 10 *Tafs.* اتبع.
- 11 Shar. وَاُمَّكَ pro فَانَكَ et pro وَاَنَّكَ.
- 12 Shar. لا.
- 13 Shar. وشد وزمل وآل صد وانوفود.
- 15 *Tafs.* ثم قالوا.
- ٢٣٨, 2 *Tafs.* om. اللهم et post الله ins. بمكة.
- 6 post عما *Tafs.* ins. حين دعا.
- 7 *Tafs.* قام فقال.
- 10 *Tafs.* ins. ثم.

- ٢٣٨, 15 *Tafs.* om. حزيلا ابنة.
ult. *Tafs.* تخرج.
- ٢٣٦, 5 *Tafs.* منهد et تيقنت (s. p.).
10 *Tafs.* om. منها.
- 14 *Tafs.* Fl dolere proposuit, sed *Tafs.* etiam مسمى. Lege
صَبِحَ coll. Lane sub مَسَى.
- ٢٤٠, 15 Fl propon. تخصه تعينه. Non opinor. Est intue-
bantur. Lectio codd. تعينه est نعينه.
- 17 l. وَحْنَا (Fl).
- ٢٤١, 8 l. فَأَرْدَقَمَ (Th).
- 11 l. وَالشِّفَاءِ et المبييس (Fl).
- ٢٤٣, 11 l. يوم (Loth l. l. 625).
- 12 l. الشَّوْمِ (Loth).
- 14 *Tafs.* عن من pro.
- ٢٤٥ ult. et h coll. ا.و. 16 عبد الله est vera lectio.
- ٢٤٦, 17 l. فَاجْمَع.
- ٢٤٧, 6 potius صرخت.
- ٢٤٩, 2 l. أَدْرِكِ النَّافَةَ (Fl).
- 11 l. أَلَا إِنَّ (Fl).
- ٢٥٠, 5 videtur legendum وَفَرَّقْنَا v. Gloss.
- ٢٥٣, 9 et e. Fraenkel (= Fr) propon. ܐܠܗܝܢܝܝܝ i. e. ܐܠܗܝܢܝܝܝ.
- * ٢٦٠, 18 l. وما نراه.
- ٢٦١, 19 l. تقول, nam pronuntiandum est أَعْرِفَ.
- ٢٦٢, 14 et f 'Ardis v. paen. هينون.
- 18 l. من النقبيلة) Fl, ut ٢٦٣, 13 et 15).
- ٢٦٣, 15 restituere فعمدوا (Fl).

- * ۲۷۳, 17 l. شَبَاب.
- ۲۷۸, 17 'Arāis v۷ وسلم ut B.
- ۲۷۹, 16 sec. IA, *Nihāja* IV, ۲۴۸ paen. et *Lisān* XVI, ۹۱, 3
legendum هَوَمَّةٌ.
- ۲۸۰, 17 l. يَكْتَبُ سَمِعَهُ (FI).
- ۲۸۲, 10 ثَقَا Th proposuit قَفَل, sed legendum est قَفَى v. Gloss.
- ۲۸۸, 17 لُج ۱. بَ (FI).
- ۲۹۱, 4 Sec. *Mizān* II, ۳۷, 7 سَعِد vera esset lectio.
- ۲۹۴, 13 l. يَعْدَلُ بِي شَيْءٍ scil. a polytheistis, sed 'Arāis ۸۷, 5 ut rec.
- ۲۹۵ c 1. subintelligendum عِن; cf. Wright³ II § 70 f, rem. g.
- ۲۹۹ b Dhahabi in *Moschtahih* nihil affirmat, sed in *Tabakāt* 5,
59 scripsit بِنَان, unde probabiliter apud Bel. ita edidi.
- ۳۰۲, 9 l. اخْضَرَ, v. Gloss. sub هَرَّ.
- ۳۰۷, 2 l. رَايْتُنَا. Vult nempe arietem fuisse e genere الاروى cf.
'Arāis ۹۰, 5 et mox ۳۰۸, 2 seq. كَان وَعَلَا.
- ۳۰۸, 13 'Arāis ۹۰ بِنْدَر, quo fit المَوْقِي بِنْدَرٍ.
- 14 id. لَوْ رَأَى et recte اَقْتَالَ.
- 15 id. male حَالِي فَذَلِكَ. *Chizāna* II, ۵۴۳, 1 خَالِي.
- 16 id. الْعَصَدُ عِنْدَ جَبْدِي لِّلسَّكِينِ جَبْدُ الْاَسِيرِ لِّلْاَعْلَالِ.
- 17 id. هُدَامٌ جَلْبِيَّةٌ. *Chiz.* غَلَامَا جَبِينَهُ كَالْهَلَالِ.
- ۳۰۹, 1 id. السَّرَاوِيلِ.
- 2 id. فَتَحْتَرِنُ ذَا فِدَا لَابْنِكَ.
- 3 *Chiz.* مُعَالٌ pro فَعَالٌ.
- ۳۱۲, 10 l. اَلْهَيْبَعَةُ.
- ۳۱۳, 6 post عَيْسَى i. e. مَيْمُونِ excidit عِن ut quoque ۳۷۱,
12; vid. e. g. ۳۸۳, 7 seq.
- * ۳۲۰, 2 l. فَاتٌ.

٣٣٠, 7 l. عَيْدَ اَعْلَه v. Gloss.

16 Fr jubet conferre Gittin Babli 56 b, l. 10 a f. ubi de Tito haec narrantur et unde patet origo verborum
فمكثت — بالمطارق.

٣٣١, 8 واستنفكلت والخبز ٩١ Arâis والخمر.

٣٣١, 1 l. شَبَاب.

٣٣٤, 4 Lidzbarski p. 44 sec. Jâc. II, ٩٣٤, 14 seqq. legere jubet

رَبَّنَا et رَبَّنَا. Arâis ٩١ ربنا et غَيْثًا et رَبَّنَا. At vera lectio est رَبَّنَا
et زَغِيرًا Aram. ܕܘܢܝܢܐ et ܕܘܢܝܢܐ e versione Aram. Genes.

19 vs. 31. Apud Jâc. رَبَّنَا est vitium typogr. pro رَبَّنَا, v.
II, vol. 13 seq.

5 Ar. in ed. ففزعمت.

٣٣٨, 6 Forte l. فشدّه, v. Gloss. sub لُو.

* ٣٣١ k l. muri.

٣٤٣, 7 seq. Ar. habet praeter ساعورا وعلمورا: سدوم.

٣٤٥, 5 l. cum codd. لآثارة.

٣٤٩, 5 et 12 l. كرنبا sec. Bâbâ Bâthrâ Babl. 91a l. 30 כרנבו (Fr).

10 l. ايتلى ib. l. 29 איתלן (Fr).

٣٥٠, 10 restituere أَرْدَعَا.

11 potius على sine و.

٣٥٨, 6 l. ابن عمرو بن محمد العنقري ut ٣٧٣, 14. Vid. TA
sub عقر et mox ad ٣٦١ f.

٣٦١, 10, 13 Lidzb. p. 51 nomen دينا e ليا corruptum fuisse
putat; IA ut rec.

غياث بن ابراهيم et الحسن بن عمرو بن محمد العنقري f
النخعي a Dhahabio in Mizân memorantur.

16 pro لايوب ٩١, 2 IA, وكن له ١٤٩ Arâis وكننت لهما
cf. ٣٦٢, 9.

٣٦٥, 1 Ar. lov صيفون بن عيفنا بن نابت.

٣٧١, 12 l. الرازيان ut Tn habet.

٣٧٩, 12 vid. ad ٣١٣, 6.

٣٧٨, 7 et 11 ^cArāis ١١٢, 2 et 4 فاران et ita postea ١٥١.

٣٨٠, 18 recipe الرازی e Tn; v. ٣٧٠, 10.

٣٨٣, 4 جربنج est pro جرجیس, intelligitur enim infans de quo sermo est ٨٠٩, 12 seq.

٣٨٤, 7 videtur legendum حَصِينٌ et intelligendus بن حَصِينِ عبد الرحمان ابو الهذيل السلمی.

٣٨٧, 14 In ^cArāis ١١٩ nomina sunt مجلب et بیوض.

٤٠٢, ult. ^cAr. ١٢٧ كنت صادقاً صادق.

٤٠٩, 6 ^cAr. ١٣٠, 1 خلقة الغرائر والحبال.

13 l. بفضل.

٤٠٨, 4 et b. Repone lectionem Tn عن ابی سنان coll, ٢٩٥, 2. Locos ubi ابن سنان ab Ibn abi 'l-Hodhailo tradit non invenio.

٤١٥, 14 l. ارمیا sec. ٩٤٦ b sed ٤٢٦, 8 omnes, ut vid., اورمیا.

* ٤١٨, 14 l. شَيْبًا.

٤٢٠, 16 l. استقرت (Kremer = Kr).

* ٤٢٣, 10 l. شَيْبًا.

٤٣٠ d l. ناغ coll. Darmesteter, *Études iran.* II, 218 seq. (Marquart = Marq), itaque l. 6 منشخورانغ et ٤٣٢, 2 seqq. منشخورانغ legendum est.

٤٣٥, 6 l. ارشبابانير (Marq in Z.D.M.G. XLIX, 633) et cf. ad ٩٩٢ ult.

٤٤٢, 11 et e ^cAr. نابتة ١٥٩ ut Tn.

13 et m id. مبین.

٤٤٣, 2 ^cAr. سمیت بنت يتادم.

12 id. h. l. ناچیب ut l. 4 in textu, et addit ناچية وقيل يوخاييب وهو المشهور.

٤٤٤, 5 ^cAr. in textu edito واكبر.

٤٥٩, 7 id. ١٢٩ add. ذلك post قل et l. 8 لنظرها post اللوع.

٤٦٠, 16 l. غيرها 1. 17 فكل ذلك لا يخرج.

٤٦٢, 13 l. النجباتي ut recte editum est ٢٦٢, 14 et ٢٧٣, 10.

- ٥١١, 8 l. عان.
- ٥١٤, 2 *Ar.* ٢١٧, 3 وكان يجسد فيما يقراً من الكتب et videtur legendum h. l. et l. 3 يقراً.
- ٥١٧, 15 melius تويسم (Kr).
- ٥١٩, 5 l. لِبَيْعَةٍ.
- 7 l. cum *Ar.* ٢١١ المرأة, cf. l. 11.
- * ٥٧٠, 9 l. الخطيئة.
- ٥٧١, 13 l. بالنونية.
- ٥٨١, 15 l. كَوْنٍ.
- ٥٨٤, 1 et a *Ar.* ٣٠٧ فتذكروا.
- 2 *Ar.* زرويت l. sec. codd. رُئِبِتْ. Cf. Gloss.
- * 9 l. بالباقيات.
- ٥٨٦, 2 et 4 l. وفلتوم, v. ann. r ad Ibn al-Fakih ٢٤.
c v. Gloss. sub رخص. Bainûn non jacet in terra وحاشة
(cf. Ibn Khord. ١٤٤ k).
- ٥٨٨, a dele verba »cf. lin. 18". V. Gloss. sub نفس.
- ٥٩١, 9 l. وبصر cf. Gloss. P. ٥٩٣, 6 sensum baculo caedendi habet coll. l. 3.
- ٦٠٠, 7 et e Stachelberg (W.Z. XII, 243) نندر pro vera lectione habet.
- * ٦٠٢, 3 l. مسخرة.
- 7 l. كَنَكِدَز et قَنَقَدَز e Kwirintom dužitom Rām j^t 19
cf. Darmesteter, *Études iran.* II, 210 seq (Marq). Cf.
Vullers sub كَنَكِدَز. Marquart etiam observat confusionem
exstare inter hanc Sogdianae urbem et كلنكت ديشش in
Babylonia, Hamza ٣٢ et ٣٥.
- ٦٠٦, 9 et ٦٠٠, 7 vera lectio est كاسبرون (Marq).
- ٦١٦, 12 et g Stachelberg (l. l. 241) proponit چيچيست. Potius
e forma جاجيست nomen corruptum esse videtur.

- ٤١٩, 11 l. جِوَادَةٌ, cf. ٥٨٦, 7.
- 16 l. זָרַח = זָרַח הַכּוֹשֵׁי (Lidzbarksi in Z.D.M.G. XLVIII, 673, ann. 2).
- ٤٢٠, 9 l. أَنَّى.
- * ٤٣١, 7 l. والاستكانة.
- 10 l. وَخَلَّى ثِيَابَهُ.
- * ٤٣٢, 3 l. نَمِيكٌ.
- ٤٣٤, 9 l. نَغَصَ.
- ٤٣٥, 11 l. فُقْتَل.
- ٤٣٩, 8 l. حَدَّتْ, cf. Gloss.
٤٤. d ^cAr. ٣١٦, 4 etiam مَعَارَةٌ.
- ٤٤١, 14 potius قَتَلْتَهُ si on la tue. ^cAr. in edit. قُتِلْتُ.
- ٤٥٠, 6 pro ما l. مَنَ cum Tu, cf. Gloss. sub فَرَضَ.
- * 8 l. وَالتَّقَاتِ.
- ٤٥٥, 1 et a ^cAr. ٣٢١ انه مسكين.
- ٤٥٩ a pro 9 l. 1.
- b pro 14 l. 7.
- 14 l. لِلَّذِي.
- ٤٥٧, c deletur. Cf. Gloss. sub جَنَرَ.
- ٤٥٩, 13 l. وَجَدَ.
- ٤٦٨, 9 l. سَنَنَكُم.
- ٤٧١, 10 ex Jeremia 49 vs. 31 (Fr).
- ٤٧٤ a l. pro p. ٤٧٥, l. 1 : l. 17.
- ٤٧٥, 2 l. العتف, v. ١١٢١ l.
- 3 l. جَوْشَمَ.
- ٤٧٦, 3 l. عَشْرَ.
- 5 l. دَزِ نَمِشْتِ cf. Dinkart apud Haug, *Essay on Palahvī*
150, 3 dižē-i-nipištē (Marq).

٦٧٧, 12 Sec. Stachelberg (Z.D.M.G. LIV, 103 seq. حبس انفساء
est versio Persici كَنَبْدَان (كَنْبَدَان)).

٦٩٧, 18 l. حَكَمَهُمَا (Kr).

v. ٢, 6 Restitue الْحَيَّةَ *serpentis*.

* ٧١٣, 12 l. دخلت.

14 l. فَنَبَذَتْ, v. Gloss. (^cAr. ٣٣٤ فَنَبَذَتْ).

٧٢, 15 h. l. كَف يَدِكَ delendum videtur; ^cAr. ٣٣٣ ult. non habet.

٧٢٠, 12 restitue الْقَتْلُ (Lidzb. p. 12).

٧٢١, 1 pro الْآ l. إِلَى ut jam ad IA I, ٢٥ ult. emendatum fuit.

٧٢٥, 10 seq. ^cAr. ٣٣٧ ut Tn امرها من يصنع ما ذا يصنع.

٧٣١, 4 l. أَوْتَقُولُ.

٧٣٧ d ^cAr. ٣٣٩ ut Now. لم ذلك.

٧٣٨, 12 i. e. فَنَحَّوْهُ.

* ٧٣٩, 15 l. تَذَكَّرُوا.

* ٧٤٠, 6 l. دخلت.

٧٥١, 1 et a Saepe ita post perfectum historicum imperfectum
occurrit, quod iterum sequitur perfectum, ut ٧٥٣, 14, II, ١٣,
6, ٥٦٢, 17 seq., ٥٦٣, 10, ٦٧٣, 12, ٦٩٠, 2. Vid. porro Nöldeke,
zur Grammatik, 68.

3 pro بردی Sharîshî II, ٣ et alii ثَوِي.

4 l. كَالْتَّهَمُ. Shar. في فنون أنت كالووم من.

7 Shar. ادلجنا pro اسرينا.

b v. Sibaw II, ٢٦ ann. 4 et Jahn, ann. ad vers. p. 34.

٧٥٣, 8 pro وانت Shar. رقاش.

19 l. وَعُدُّر (Kr).

٧٥٥ a vitiosam lectionem habent Shar. et Djâhiz, *Bayân*, I, ٨
paen., bonam تصبايحينا *Fâik* II, 594 et Belâdhori, *Ansâb*
cod. Schefer, f. 687 r., ubi Ali versum recitat intelligens

- Mohammed ibn al-Hanafija. Cf. etiam Nöldeke, *Fünf Mo'allaqāt*, p. 14 n. 1.
- vō, 3 Shar. خليليا pro نديما.
- vōv, 1 et a Shar. p. ٥ بركة et يكن pro يعيش. Optime van Vloten (= VI) proponit legere ابن تَرَدَى i. e. اَبْنُ اَمَّءٍ (cf. Diw. Hudh. ٢٩ vs. ١٥). In ann. ad Ibn al-Athîri *al-Morraṣṣa'* ed. Seybold, p. ١٥ l. 770 conjecturam feci vocem تَرَدَى proprie بَرَدَى (*πρόρυγ*) legendum esse. Cum nomine فَرَدَى quod probabiliter e Graeco *πρόρυγ* derivandum est, nihil commune habet.
- 2 Shar. جباوء pro شعواء.
- 4 In margine *Fâik* II, 235 الزبأ بالقصر.
- 9 et f Shar. ut rec.
- vō٨, 15 et e Shar. عمرو.
- v٦٠, 3 l. يسير sine ٥ quia est in homoioteleuto cum كيمير; cf. Freytag, *Prov.* I, 424.
- 10 pro نفقت Shar. وثقت فبالت. et l. 11 علىا pro علىها. Falsa est lectio, cf. v٦١, 7.
- 14 pro ادأب Shar. اشوار ذات, 1A *Moraṣṣa* ed. Seybold ١٦٤, 1 ذات.
- v٦١, 6 pro قطن Kr prop. عَطِر; cf. Gloss. sub برس.
- v٦٦, 2 et b Shar. v add. ام الرجال جثما قعودا.
- v٦٨, 2 et d forte ex الصدف corruptum est. Fr ortum putat ex אֲלִיָּיִם (Genes. 10 vs. 26) quod probabilius est. Idem relegat ad Blau in *Z.D.M.G.* XX, 175 αλομείμ e Ἀλομείμ אֲלִיָּיִם (Genes. 25 vs. 4) explicantem.
- v٧٤, 8 السمام potius السمام, cf. Gloss.
- * v٧٥, 5 l. اجيارا.
- v٧٦, 11. Damiri II, ٣٣. (D), qui totum caput descripsit, ذلك القليل الذي.
- 12 post احدم cum D ins. يميليتخا.

- vii, 16 pro مقاتل D مجاهد.
- 17 et e D يملح.
- ult. D تناسعتم كلبم.
- vii, 3 D مجاهديننا.
- 4 d D كفتشطيوس, e D بينيونس.
- 5 f D بطانيوس et طالوس pro قالوس.
- vii, 5 post الفترة D ins. التي.
- 10 D دقيانوس.
- 14 et c D منحلوس.
- vii, 3 et a D om. فيه.
- 5 cum D pro ورت l. ورت.
- 6 D يعرض عليه الاسلام.
- 9 D بيني وبين احد ولا بين الصلوة.
- 13 post يلتفتت D add. اليه.
- 15 pro قال D recte ut vid. كل.
- ult. post فذكروا D ins. له.
- viii, 4 D يدخله.
- 6 seq. D فغير — زمان.
- 9 D فتح فادخل فيه غنمه.
- 11 pro فكلما D فلما et لير pro راى.
- 17 pro فلما اصباحوا D لير.
- viii, 4 D فتعدوا.
- 5 D صماختم et واغتلوا قومهم.
- 14 D مستأخف.
- 16 D قال لا بل et فلانا.
- viii, 8 pro هذه D هذا.
- viii ult. l. العنقرى.
- viii, 5 pro قتل l. قتل.
- viii, 2 l. بشر ef. Gloss. sub نسر.
- ix, 10 et c 'Ar. فاشروه ut T.
- ix, 15 'Ar. وهم يرون.

- ٨٠٧, 8 et 9 l. اللبب، v. Gloss.
 ٨٠٨, 6 et c ^{Ar.} ٤١٩ etiam فانقطع.
- 18 l. يسرك.
- ٨١٠, 4 ^{Ar.} ٤١٧ لا ما اجبتيه.
- * ٨١١, 10 l. انقوم.
- * 12 l. سنين.
- ٨١٧, 7 ايراهستان l. ايراساس (Marq).
 f Marq Erānšahr 146 n. 12 prop. جوبار (aut جويبار?).
- ٨١٨, 9 سسار l. بنبيان (Marq).
 ٨٢٠, 11 seq. Vera lectio videtur غنيان ارشبير (Marq).
 ٨٢٣, 16 forte l. هرجبذا = ارجبذا ٨٢٥, 1. Cf. Nöldeke ad vers.
 p. 27 ann. 2 »vielleicht steckt darunter ein persischer Titel".
 Marq conjecturam confirmans pro ابن سام legendum jubet
 ايرسام, ٨١٦, 12.
- ٨٢٤, 14 l. فغبر.
- ٨٢٦, 10 l. ورفعت.
- ٨٢٧, 5 l. جدع (Th).
- ٨٢٨, 14 *Lisān* XV, ٣٧٦ نَصْرَبْ.
- * ٨٢٩, 22 l. التمر.
- ٨٣٠, 14 l. ريمما (Marq).
 b dele verba »ut habet *Agh.*» Cf. Gloss. sub وثر.
- ٨٣١, 3 l. وجاه.
- ٨٣٩, 2 l. يعرج.
- ٨٤١, 11 lectio codd. ليتمكسسوا servari potuerat.
- ٨٤٣, 10 legendum videtur وقري ut Sâbûr subjectum sit.
- ٨٤٥, 9 Sec. Mas. II, 184 legendum foret ورتنق, sed potius
 ibi deleatur لا.
- ٨٥١, 1 post ولد aliquid deesse patet e.g. فولد له بپرام.
 2 l. برى, v. Gloss. sub برى.

- ٨٥١, 13 forte cum Howell I, 54 legendum الغيبان.
- * ٨٥٧, 16 l. ثَلَّثِيهَا.
- ٨٧٨, 3 supra ٦.١ ult. نوذران.
- ٨٧١, 12 forte l. عَمَائِيَّة, cf. Gloss. sub غما.
- ٨٨٧ ult. l. وَامِ قِمَانٍ = وَمَقْبَانٍ Weh-Amid-i-Kawât et
- ٨٨٨, 1 l. بومقبان Mar.
- * ٨٨٩, 5 l. السبابها.
- ٨٩٠, 9 l. الفأ.
- ٨٩٥, 1, 17, ٨٩٦, 4 بنجر sec. Marq e male lecto Pahlavítico
بوجر *Bulgari* ortum est.
- ٩٠٢ ult. Th proposuit آنى.
- * ٩٠٤ b pro 10 l. ١٥.
- ٩٠٧, 1 l. لآبها (Th).
4 l. بِقَتْلٍ. Per مَحْصَدٍ sc. رجل intelligitur filius ٩٠١, 7.
- ٩١٢, 15 l. وَالْفَلْفِ.
- ult. Kazwîni I, ٣١٩ iterum حُمَّة.
- ٩٢٣, 14 l. أبى.
- ٩٢٥, 4 l. نواس sine art.
- ٩٢٨, 18 l. الشفاء (Th).
- ٩٣٦, 2 Nöldeke (= N) vult بِمَنْهَمَةٍ, v. Gloss.
7 et c *Kâm.* ut rec.
- * 11 l. حَمِيرٍ. Pro الْعَبِيرِ Hish. ٢٧, 11 الْعَبِيرِ, cf. II, 8 infra.
12 genuina lectio videtur esse بَأْتَبِ الْوَبِ v. Gloss. sub
حرب. Sed Tab. scripsit sine dubio ut editum est.
٩٣١, 6 l. فُغْبِرِ.
- ٩٣٢, 15 l. لَا أَبٌ وَلَا أُمَّةٌ. v. Gloss. sub نَجِدِ.
ult. ذَلِكَ delendum videtur, nempe irrepsit opinor e l. 16.
- ٩٣٣, 16 وأبو رجحانة falsa lectio esse videtur pro وأبو مرة
cf. ٩٥٠, 9 seq., ٩٥١, 15.

٩٣٥, 1 l. bis بَعْدَاتِهِ et * اَلْخُصْمَى .

5 l. بَعْدَاتِي .

٩٤٠, 13 l. حَلَالِكَ , v. Gloss. sub حَلَّ .

14 Zam. *Fâik* I, 260, cum comm. 261 غَدَوًا quae lectio mihi
praeferranda videtur. Vid. etiam *Nihâja* III, ١٥١, IV, ٨٢ .

٩٤٣, 6 forte l. اِحْصَم coll. ١٥٧, 2.

٩٤٤, 18 l. حَلَالِكَ .

٩٥٤, 18 fortasse l. فَعَلِمَتْ sine و , ut رَيْبِيَسْكُمْ sit appositio
ad pronomem iu كُنْتُ .

٩٩٩, 4 l. فَصَرَفَ (Barth = B) et * ل. جَرَى .

* ٩٩٩, 1 l. آمَنَّا .

٩٧١, 8 l. شَاءَ (Th) ut codd. et Ibn Hish. ١٠٤ .

٩٧٣, 13 l. عَمَرَ ; cf. *Mizân* II, ١٣٦ .

٩٨١, 8 *Fâik* I, 416 اَلْفَ et l. 9 وَتَد .

٩٨٢, 6 *Fâik* اَصَمَّ cum معا .

7 in *Fâik* est post 8 et habet مُصَلَّ ut quoque *Sharîshî* I, ٣١٦ .

8 *Fâik* syn. ذَلَّ .

11 Hic versus recte in *Fâik* ultimus est. Tabarî pro مَهْمَى

scripsit مَهْمَى ut patet e comm. *Fâik* (p. 420). *Nihâja* II,

٢٥٩ مَهْمَى .

12 *Shar.* والبرسن pro والبدن .

٩٨٣, 2 *Fâik* etiam فِي الارصَ et شَجْرِن pro شَجْرِن .

3 *Fâik* ut ceteri (ann. b).

4 Hic versus ponitur post vs. 1.

6 *Fâik* يَلْفَهُ .

7 Idem حَتَّحَتْ .

8 Idem بشعره et نَقَال .

٩٨٣, 9 l. c. codd., *Fâik* et Shar. مُشِيحٌ, sed deinde ins. aut

جاء ut *Fâik*, aut اقبل ut Shar. habet.

10 Shar. لا تَجَاج.

11 Pro حتى اقتحمت الواد وانتشرت قد قطعت الخ في البلاد.

12 *Fâik* et Shar. om. يا et habent وظهر pro وُبعت

13 Shar. وفاض pro وفاض.

14 Idem بشام.

15 Idem بعدد ما سقط من.

16 *Fâik* ونهتس.

paen. *Fâik* يُمَسِّس, Shar. كُن; Shar. زحارير.

ult. Shar. فسريرما اصبحوا منهم *Fâik* et Shar. يَهَابُ et Shar. اليهاصير. Hic addit versum

حشوا المطى وجدوا في رحيلهم

فما يقنوم لئيم سرج ولا كور

٩٨٤, 1 Shar. ponit post ٩٨٣, 18. Pro بهرام متهران habet بهرام (in *Fâik* hi 4 versus non exstant).

2 Shar. افضل احدا et ابنا.

5 post فقال *Fâik* ins. كسرى.

6 pro يدور الزمان فملكوا كلم Shar. تكون. *Fâik* قد كانت في اربعين سنة.

7 *Fâik* ملك في اربع et زمن pro ملك.

٩٨٥, 11 l. شاشقى.

٩٨٨, 8 l. وبين = البيبناجان ٩٥٨, 4 Marq. Sed forte duo viri sunt وبين et وينجان).

9 l. المروزان (Marq).

٩٨٩, 12 l. يججع.

19 l. جدعه.

20 l. فججع.

٩٩: ult. Darmesteter in *Journ. as.* 1882, I, 512 legendum jussit

ارش شيبا طير, brevius Marq ad f³⁰, 6 ارشيباطير.

٩٩٥, 13 pro بهرام l. عزمز ut recte in vers. p. 276.

٩٩٩, 3, 10 et 11 l. اتم.

* ٩٩٧, 3 l. واعطاهم بهرام.

18 l. فقرعه.

وانقص 3 l. ...

7 seq. l. وسابور بن افريان وايان بن فرخزان Marq. Sed lectionem
اندان (اندان) eodd. tuentur et ايان ut nomen viri notum
non est.

* ١٠٤, 1 l. شهريراز.

١٠٥, 5 l. شاهرحجهم.

* ١٠٧, 18 l. سرتير.

* ١٠٨, 16 l. شهريراز.

١١٢, 10 forte l. لأدمون, cf. Gloss. sub مّر.

* ١١٣, 16 ثقل l. ثقل.

١١٤, 6 hic et postea pro خندق vera lectio videtur esse خندق.

Cf. Mittwoch *Proelia Arabum paganorum*, p. 15.

١١٩, 8 l. تَبَرُّ «spolias».

١٢١, 14 l. كذات الغلام ما لم تجد عرما تعترم, v. Gloss. sub عرم.

* 15 l. قَتَمَ.

١٢٦, 11 l. النخل ut *Agh.*

١٢٩, 8 l. بن علمر: التخصيب omisso.

c l. ٢١٥.

١٣٠, 18 et 19 l. مسلحة, v. Gloss. Cod. Bodl. operis Nakâid
Djarîr wa'l-Farazdak, e eujus commentario ¹⁾ amicissimus

1) Commentarius incipit verbis *قال ابو عبد الله محمد بن العباس*
البيزدي قال الحسن بن الحسين السكيتي قال ابو جعفر محمد بن

Bevan mihi excerpta misit, litteris *Na* notata, habet
 مَسْلُكًا et mox مَسْلُكًا.

— 19 *Na* خُنَابِزِينَ et infra ١.٣٤, 11 خُنَابِزِينَ.

١.٣١, 6 et *a* *Na* فَيَقْرَأُ بِهِ أَنْفُسَهُمْ.

١.٣٢, 4 *Th*: forte l. فِدَاءٌ sec. Ibn Ja'iseh ٥٣٢.

١.٣٣, 5 videtur legendum نَقَدُمًا. Sed si cum *Na* pro عَمِيرٍ حَيْهٍ
 legendum sit عَمِيدٌ نَكَتَهُ, corrigendum foret يُقَدِّمُ ut
 prop. Bevan.

6 probabiliter legendum خَلُّوا et وَاسْتَبَدُّوا.

١.٣٤, 6 *Na* (male) يَزِيدُ et الْمَسْوَدَا cum var. l. الْمَسْوَرَا

ult. *Na* حِد pro حَرِّ.

١.٣٥, 1 seq. pro لا يَمْنَعُونَ هَرَبًا *Na* لا يَمْنَعُونَ هَرَبًا.

4 seq. *Na* أَنَّهُ تَبَعَهُ تَسْعُونَ فَارِسًا.

11 et *e*. Restitue وَقَلَّتْ, ut etiam *Na*, sensu »sed hoc parum
 est" comparatum cum eo quod illi fecerunt. Bevan
 prop. وَثَلَّتْ et oves meas.

١.٣٦, 7 seq. Bevan prop. ذَهَبَتْ لَهَا ذُبُرِي لَه.

9 *Na* دَالْفِ.

١.٣٧, 7 *Na* الْأَحْكَمَاتَا (probabiliter pro الْأَحْكَمَاتَا pl. a حَكَمَاتَا).

١.٣٨, 15 et *b* Marq legere jubet مَاهَانَ abbreviatum ex مَاهَانَ
 Ἀδορμαχάνης. Parum probabile.

١.٣٩, 9 et 11 l. الزُّرْزَانِ et l. 11 l. وَيْنِ (Marq); cf. ad ٩٨٨.

حَبِيبِ حَكِي عَنِ ابْنِ عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بْنِ الْمُتَنَّى الْحِمْيَرِيِّ et longioribus
 narrationibus saepe Abu Obaida, interdum al-Kelbî auctor adscribitur.

- l. ٤٤, 10 l. ^{٤٥}يؤيد.
- l. ٤٥, 7 l. المَشْرُوم s. المَشْعُوم (ut l. ٤١, 2).
- l. ٤٧, 5 l. أَتَيْت.
- l. ٤٩, 13 coll. l. ult. hic quoque حَمَلَت præferendum videtur.
- * l. ٥٣, 18 et 19 l. وَيَعْفَى et آلَا.
- l. ٥٩, 17 l. أَتَيْت.
- l. ٦, 10 videtur legendum خَزْرَة; cf. Gloss.
- l. ٧٨ c In *Fâik* II, 321 bis appellatur الْعَدْوَبَّة، contra II, 563 ^{مَر}كَاظِمَة بنت مَر (cf. l. ٧٩, 19 فَاطِمَة) et sec. al. امِّ قَتَال.
- l. ٨٤, 7 Pro عَرَفَت Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer f. 38 r. وَاثَيْت.
- l. ٨٥, 15 Bel. f. 41 r. سَتَانِي l. سَتَانِي.
- 17 id وَكُنُوا فِي الْتَمَنَّا مِر.
- 18 id. شَمْرُ بْنُ زَمْرِ الْمُرَانِي.
- 19 id. الْأَدْنِيْنَ أَحْسَى et لَأَخْوَالِ الْأَعْرَابِ بْنِ عَمَّاشِم.
- 20 id. وَقَدْ نَالَهُ بِأَنْظَامٍ pro بَعْدَ et pro altero hem. وَالنَّعْدَرِ نَوْفَلٍ. Deinde addit versum:
- فَمَا يَرْحُوا حَتَّى تَدَارِكَ حَقِّه
وَرَّ عَلَيْهِ بَعْدَ مَا كَادَ يُوَكِّلُ
- l. ٨٦, 1 id. تَوَافُوا.
- l. ٨٧, 21 probabiliter l. وَسِمَامُ.
- l. ٩٤, 18 pro وَيَعُودُ Jakúbi I, ٢٧٦, 6 a f. وَيَعُودُ.
- l. ٩٥, 5 *Fâik* II, 331 جَمَعَ. Ibi plures sunt versus.
- l. ١٠٥, 7 et b Etiam II, ٢٢٦, 5 codd. عَجِد.
- l. ١١٨, 11 ante نَبِيَّتٍ videtur inserendum وَحُو.
- l. ١٢٥, 11 forte melius مَا عَلَّمَكَ.
- l. ١٣٠, 9 l. يَنْبِيئِي، cf. Gloss.

1131, 11 Pro نابت *Agh.* XIII, 1, 8 sec. Tab. نابت.

12 Pro يكثر fort. l. ^ويكثر ^وadulti non erant, cf. *Chron. Mekk.* I, 48, 7.

1134, 15 l. اللذين.

* 1137, 4 l. الكعبة.

* 1141, 12 l. انزل.

1146, 18 اتيان مجيء. Alterutrum delendum videtur (B).

1155, 3 seq. v. Gloss. sub سكن.

1157, 12 l. حين.

1159, 6 l. ut alibi اسرائيل.

1160, 15 العلاء بن صالح التيمي est العلاء v. *Mizân* II, 191.

1168, 5 *Osd* III, 376. وقتاجار.

1169, 4 ante نوئل inserendum بن الاسود cf. III, 3340, 10.

* 1193, 6 l. قد.

1196, 13 l. كانوا ut Hish. 24v paen. (B).

* 1227, 1 l. الذي.

1233, 8 *Fâik* II, 452 syn. مندحة.

1240, 18 seqq. Cf. infra III, 241.

1240, e Lectionem receptam confirmat Dhahabî, *Mizân*, II, 91, 3 a f., 92, 3.

1253, 3 ille احمد بن حنبل est احمد, cf. Dhahabî *Tab.* 7, 22, et cf. 1141, 6 et 1249, 3 cum *Tab.* 6, 77.

* 1254, ult. l. فكل.

1269, 7 seq. 3 codd. ut receptum est, sed legendum videtur وقوله

et parenthesis sint. ^{ان} ذلك و قوله — الواقدي

* 1267, 3 l. ماء.

* 1269, 8 l. الغزوة.

1270, 10 IA II, 87, 5 الى سنة. Cf. Gloss.

1282, 4 et c coll. 1250, 11 ابن اسحاق praefendum videtur.

* 1288, 5 l. جماعت.

١٢٩١, 2 l. وحضر البيأس, cf. ١٩٤٣, 1, ubi الحرب, Nöldeke *Del.*

p. 89 ult. اذا البيأس نَزَلْ.

7 l. راينُنَّا.

١٢٩٥, 13 لَاطٌ vera lectio est لاط, v. Gloss. sub لَوِطٌ.

١٣٠٠, 3 *Fâik* I, 339 دَفَّرَان, v. quoque Jâcût. Ibid. الصُّفِيرَاءُ
pro الصفراء (l. 2).

١٣٠١, 6 l. يِفْتَنَحَ.

١٣٠٢, 8 Pro الاصافر *Fâik* l. 1. الصُّفِيرَاءُ.

* ١٣٠٣, 3 l. الذى.

* ١٣٠٤, ult. l. نَجَّاهَا.

١٣٠٨, 8 l. المُسَلُوبِ et المُغْلُوبِ ut P ad Ibn Hish. ٢٣٨.

١٣١٣, 8 et *i* legendum videtur عِثَامَةٌ coll. III, ٢٦٨, 6, ٢٧٠, 14.

١٣٢٢, 8 l. اقْطَعْنَا.

12 l. الِيزِيمَةَ.

* ١٣٢٤, 1 l. أَنَّهُ.

١٣٢٤, 10 المَعْلَمِ etiam bonum est.

١٣٣١, 1 أَعَمَّدٌ pro أَعَمَّدٌ, v. Gloss.

١٣٣٥, 11 seq. Haec aliter sec. Tab. habent *Agh.* I, ١. et Ibn
abi Osaib. I, ١٥, 27 seqq.

١٣٤٤, 1 pro عيَاش l. عيَاش sec. Fischer *Biographien* ٥٨ seqq.

* ١٣٤٥, 9 l. اسِيرًا.

١٣٥٥, 13 l. عَرَضَ عَلَيَّ اصْحَابُكَ.

١٣٥٧, 7 Pro في l. من aut delendum est.

١٣٦١ ult. l. دَبَابٌ, v. Jâcût. Wellhausen *Magh.* p. 93 n. 4 se

sensum verborum seqq. non capere dicit, sed p. 26 Ahl-
wardti explicationem dat, quae non omnino bona est.

Coll. forma proverbii apud Freytag l. l. patet subintelligendum esse ^{فَابَعَدَ}. Dibâb sunt colles prope Syriae confinium.

١٣٦٩, 6 l. القَشِيلِ.

7 l. الرِّحَالِ مِّنْ سَمِّ الطَّيْرِ; cf. ١٣٦٥, 13.

8 l. الدُّوَلِ (cf. Gloss.). *Lisân* habet كَمَعْرَسِ الدُّدَيْلِ et in hem. priore مَعْرَسَه — باجيش.

9 Pro النَّصْرِ forte النَّصْرَ legendum esse, ad me scripsit de Jong.

١٣٦٩, 14 videtur legendum النَّحْلَةَ, v. Gloss.

١٣٧٠, 2 melius videtur يعلِّق, v. Gloss.

* ١٣٧٤, 16 l. الاسود; ومعنة; periit apud Bedr, itaque lectio ومعنة accipi debet.

* ١٤٠٩, 6 l. عم.

١٤٠٨ h l. افا l. 6.

١٤١٩, 6 et h اَكْفِكُمُوهَا praeferendum (N).

١٤١٧, 3 S منعقرين.

١٤٢٧, 1 l. أَصْرِبُ ut rec. III, ٢٤١٤, 14.

١٤٣٨, 9 l. جَرِي, v. Gloss.

11 lectio IA عاقني vera videtur.

١٤٤١ ult. l. لَمَّا (B).

١٤٤٢, 7 et d *Osâ* III, ٩٣, 5 a f. وغيرهما.

١٤٤٥, 11 *Asâs* habet نَهَيْكُمْ عَامِرًا.

١٤٤١, 2 pro ان l. ان eum M.

* ١٤٤٩, 3 l. لا.

١٤٩٧, 1 et a l. *ظييراً* et *عمراً*. Profeta homoioteleuton repetit.

١٤٩٩, 13 *Agh.* IV, *والنساء* ١٥.

17 *ان* l. *ان* ut M et *Agh.*

١٤٨٠, 1 *Agh.* *عوارثنا*.

* ١٤٨٣, 5 l. *وتنصرح*.

* ١٤٨٨, 8 l. *بيئنا*.

١٤٩٨, 1 et a *Infra* III, ٢٤٣٢ *خُذَانَا*.

* ١٥٠٣, 11 et 16 l. *متضايق*.

١٥٢٢, 13 l. *نذفكم*.

١٥٢٩, 13 et m *Agh.* IV, ١٢ *اللقنيل*.

14 et o *Agh.* *اعطيها*.

16 et r *Agh.* *فيعضمّل*.

١٥٢٧, 2 *Agh.* *مِلْ غَيْظِ* pro *بالسيف*.

3—4 *اسحاق* — *كما* om. *Agh.*

10 *Agh.* *على عنقه*.

12 *Agh.* om. *بن ثابت*.

14 *Agh.* *ما صنعت من هذا* pro *من هذا*.

15 *Agh.* *فذكر ذلك له*.

16 seq. *Agh.* om. *فاحتلمني الغضب*.

17 *Agh.* *انشوعت* pro *اتعيب*.

١٥٢٨, 1 et a *Agh.* om.

3 *Agh.* *ببرحاء* ١٤.

4 *Agh.* *لطلاق* et *جديلة*.

7 seq. *Agh.* *فاذا هو حصور لا*.

١٥٣٣, 5 *Fâik* I, 287 *خالقهم* *رسول الله واحبابه* *خَلَقْتُمْ فَتَرَةً*.

7 *Fâik* *خَلَاتِ الْقَصُوءِ* addito nomine camelae.

16 et n *Fâik* II, 241 *بن جندب* *ناجية*.

١٥٣٦, 5 l. *انه*.

- ١٥٣٩, 9 et *h Fâik* I, 288 معك أو شاباً من الناس et in marg.
eadem lectio Bocharîi esse dicitur.
- ١٥٣٨, 2 l. أتت.
- * ١٥٤٥, 1 l. عَمَى.
- ١٥٤٩, 3 melius امحّح propter seq. احماك l. 4 (B).
- ١٥٩١, 8 l. التخرّجى, cf. infra III, ٢٣٤٩, 14 et *Bibl. Geogr.* VIII,
٣٩, 15.
- ١٥٧٣, 1 خرخسره; cf. *Bibl. Geogr.* l. l. ٢٥٩ ann. *n.*
- ١٥٧٧, 11 legendum videtur تَكَرَّبُ, v. Gloss.
- * ١٥٨٩ ult. l. بَأْسًا.
- ١٥٩٩, 6 vera lectio quam habent S et *Fâik* II, 147 videtur esse
زائِلَةٌ.
- * ١٦٠٧, 10 l. قَوْمَى.
- ١٦٢٩, 8 l. جَاهِدًا.
- ١٦٣٨, 1. Infra III, ٢٤٠٧, 15 حَبِيشَ receptum est, ut plurimi
volunt; v. etiam *Moschtabih* ١٨٩.
- * ١٦٤٥, 17 l. صَفْوَان.
- ١٦٥٧, 2 videtur legendum اُنْصَبَاءُ, v. Gloss.
- ١٦٥٩, 3 l. نَلَقَ.
- ١٦٦١ ult. lectio codd. اَوَّلُ restituatur; cf. Gloss.
- ١٦٧٣ e ut infra ١٧١٨, 2.
- ١٦٧٨, 1 et *a Fâik* II, 600 ins. بِيصَاءَ.
- ١٦٨٠, 3 et c l. جَارِيَةٌ, v. ٢٩٢ f.
- * ١٦٨٨, 7 l. فَاذْفُونَى.
- ١٦٩٤, 1 cum *Ibn Hisch.* inserendum est فَا.
- ١٦٩٩, 11 l. أَلَا.
- ١٧١٠, 5 pro لِمَا l. مَا ut l. 7 (N). Ita quoque *Ibn Hisch.* ٩٢٩, 4 a f.
- * ١٧٢٢, 1 l. فُرِضَتِ الصَّدَقَاتُ وَفَرَّقَ.

- lv٢٣, 17 Ibn Hiseh. ٩٤٤, 11 بِاللَّاتِ quod N praefert coll. Ibn Hiseh. ٩٦٥, 4 a f. Phrasis rudis magis convenire videtur.
- lv٢٨ ult. B prop. وَمَا سَقَى الْغَرْبِ sed repetitio prae-
 pos. non necessaria est.
- lv٣٢, 17 post وَأَنْ verbum subintellectum كُنْ ex Ibn Hiseh. ٩٥١,
 3 a f. addere jubet B.
- lv٣٤, 3 وَثَوَى fort. l. وَبَوَى.
- lv٣٥, 5 l. انْ (B); potius فَأَنْقَى لِللَّاتِ sumto غَبَطُوا pro غَبَطُوا.
 11 l. كَلِّجِلْ (N).
- * lv٣٨, 18 l. الْحَكِيمَى.
- lv٤١ ult. N legere jubet جَذَامًا, sed cf. e. g. lv٥٩, 9.
- lv٤٧, 4 pro نَشْدَ B propon. نَشْنُ.
- lv٤٨, 7 et e inserendum بِاسْمِ (B).
- lv٤٩, 17 l. سَعِدَ, cf. lv٤٩ e.
- lv٥٠, 2 et b. Pro عَمِدَ اللّٰهِ cum Ibn Hadjar l. عَمِيدَ ut lv٩٤ ult.
 6 l. النَّبِيَّ (B).
- lv٥٥, 1 et a B legere vult عِن.
- lv٦٣, 7 seqq. locum laudat Masûdî IV, 145.
- lv٦٤, 11 et e. Vulgo الْعَشِيرَةَ quae itaque Tabarii lectio esse potuerit.
- lv٦٥, 9 l. بِنِ ابْنِ زِيَادٍ ut II, 7, ٢٢٢, 15.
 12 l. بَيْبَانَ (v. Gelder).
- lv٦١ ult. l. فَرَّقَتْ وَفَرَّقَتْ (aut فَرَّقَتْ) pro وَفَرَّقَتْ, sec. *Fâik*,
 II, 123. Cf. Gloss. sub رَجَعَ et وَفَى.
- * lv٧٢, 3 l. الشَّقْرَ.
- lv٧٥, 9 et 10 l. تَبَايَعًا, v. Gloss. sub وَجَعَ.
- * 15 l. هَذَا.
- lv٨١, 5 deleatur ابْنِ coll. l. 7 et III, ٢٣٧٢, 18.

١٧٨٣, 5 *Fâik* I, 559 اللّٰخِيف, quae lectio praeferenda videtur
lectionibus اللّٰخِيف et اللّٰجِيف, vid *Nihâja* IV, ٥٢. Forma
dimin. parum auctoritatis habet. Cf. Bocharî II, ٣٤, 5.

١٧٨٣, 9. Forte l. يَنْبَاعُ, v. Gloss. sub بوع. Cf. ١٧٩, 13 وَجَدْنَاهُ بَحْرًا.

١٧٨٧, 1. Forte l. الْقَضِيبِ, *Fâik* II, 283 وَعَوَّأَ سَيْفٌ تَقَلَّدَ بِهِ.

١٧٨٨, 16. Sec. *Fâik* II, 170 pronuntiandum يَبْحَثُ النَّاسُ.

١٧٩. ult. l. ثَمَسْتُ aut ثَمَسْتُ (N).

١٧٩, 12 repone ر, v. Gloss.

١٧٩٤, 17 l. عَمَى يَعْقُوبُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ سَعَد.

١٧٩٥, 11 et 14 idem; l. 18 ذِي الْخِمَارِ. Alii ذِي الْخِمَارِ ut Masûdî

Tanbih ٢٧٧, 1 (ubi in ann. *b* dele male) Vid. Belâdh. l. ٥.

١٧٩٧, 16 l. سَعَد.

١٧٩٨, 2 idem.

١٧٩٩, 2 pro الدُّثَالِيَّ l. اَلدُّبَالِيَّ.

١٨٠٢, 6 l. أَطْيَبُ (B prop. طَيِّبُ).

١٨٠٣ f v. infra ١٨٠٨, 16.

١٨٢٤, 11 et ١٨٢٥, 2 l. سَعَد.

١٨٢٥, 12 B delere vult فَيُو coll. ١٨٢٦, 14.

١٨٤٠, 14 ante aut post بِمَنْزِلَتِكُمْ B inserere jubet أَحَدًا.

١٨٤٢, 15 N proponit عَقَّتْكَ عَقَانِ coll. Ibn Hishâm ٨٥٣, 3 =

Jâc. III, ١٥١ (et *Lisân* XII, ١٢٩, 2). Cf. Gloss.

١٨٤٣, 13 l. عَصْدُكَ (N).

17 l. كُنْتِ. N vult لَأَنْحَقَّتْكَ coll. l. 16 نَسَمِعَتْ.

١٨٤٤, 2 l. أَمَّا ut probat فَلَإِنْ أَعْمَلُ l. 4 (B).

13 l. سَعَد.

16 et r Lectio Kos. est عَرَبِيَّةٌ s. عَرَبِيَّةٌ.

١٨٤٥, 11 et ١٨٤٧ ult. l. سَعَد.

١٨٥٠, 16 l. افناكم (N); cf. Gloss.

١٨٥١ ult. et ١٨٥٣, 11, 16 l. سعد.

١٨٥٢, 13 pro *عبادة بن قريص* *بن* probabiliter legendum *بن*, nam *عبادة بن قريص* socius Profetae fuit, de *قريص* nihil notum est et avus *Obadae* hujus fuit *كبير بن عمرو*.

١٨٥٣, 3 *حمد الله* i. e. *ابو موسى الاشعري* (Wellhausen Skizzen VI, 146 = W).

١٨٥٤, 1 W vult *بالجند*, sed ipse confert ١٨٥٥, 13 *كضرموت* et imprimis conferatur ١٨٥٥, 7. Editor cogitasse videtur de *جند* Bekri ٢٤٨.

١٨٥٥, 8 cum eod. legendum videtur *بالتقية*, v. Gloss.

١٨٥٦, 4 pro *رجا* W falso corrigere jubet *راينا* ut l. 13.

10 alterutro loco l. *جشنس* (W). W jubet ubique legere *جشنس* (p. 33 ann.) sed in *Moshtabih* ١٦ lectio recepta praescribitur.

١٨٥٧, 14 l. *ذَكَد* (N).

١٨٥٨, 14 et 15 W jubet delere *يا*; minime, nam loquitur *الشيطان* ١٨٥٧, 2; cf. seqq. et ١٨٥٧, 5 seq.

16 B proponit *الكاذبة*; v. Gloss.

١٨٥٩, 5 *وظوانا* et *consedit nobiscum* nihil commune habet cum

١٨٦١, 7 ut opinatur W. *واضأنا اشياعنا*

١٨٦١, 2 l. *علمي*. Illud *على* in errorem duxit W, nam subjectum verbi *فلمحكف* est *رجل*.

3 W delere jubet *له*. Desiderari potest, sed bonum sensum praebet.

4 et *f* *به* *فأذا* est *فأذا بغيروز*. Nulla causa est cur cum W lect. C praeferamus lectioni Kos. et Now.

15 W vult *فترايل* addens »Subject ist Asvad». Minime. Significat »velavit se a me» mulier.

١٨٦١, 3 et *b* verba *لنا ان* *ينبغي* e dittographia oriunda videntur (W), non vero, ut W opinatur, *قلت* inseri debet.

١٨٩٢, 8 l. ننادى (W)

١٨٩٤, 2 l. السَّيِّمَانِيَّ، v. ١٩٩٨ a.

١٨٧١, 6 l. عوالم أو خواص.

15 l. لن تبرحوا aut لا تبرحون (W).

١٨٧١, 14 N vult أرزوا^٤ ut quoque ١٨٧٩, 8 et ١٨٨٦, 1 sed أرزى^٥ et أرز^٦ synonyma sunt, v. e. g. I, ١٨٩٧, 12.

١٨٧٣, 1 restitue خَيْلِيل، coll. Ibn Habib lo paen., Jâcût, II, ٦., 6 (W).

١٨٧٤, 9 l. فوافت.

١٨٧٥, 1 seqq. Cf. ed. Goldziher p. 164 seqq.

4 Cur W ad بالرجل conferre jusserit ١٨٧٤, 14 بارجلهم, non video.

9 W recte observat »Die Abdmanât gehören nicht zu Dhubiân, sondern zu Kinâna». Probabiliter l. وبنو.

Sec. Ibn Kot. ٣٣, 7 على est ipse Abdmanât.

١٨٧٦, 1 Male W »wird er uns an ein junges Kamel vererben?».

Imo poëta e nomine ابو بكر deducit filium primogenitum nomen habere بكر. Contra ابو الفصيل بكر. Me olim in ann. ad Belâdh. ٩٩ nisum loco Jâcûti et epit. Pers., male hoc sumsisse pro convicio in Khâlid ibn al-Walid, diu est quod vidi.

17 بها h. l. est القصة بذى، sed ١٨٧٧, 1 بها est hac victoria, v. Wright³ II, 299 A. Quod moneo quia W hisce pronominibus addit signum interrogationis.

١٨٧٨, 12 l. أن تعرض (N). Cf. Gloss. sub أن.

١٨٨٥, 14 l. سعد.

١٨٨٦, 4 l. بيوكلوا; v. Gloss.

* 14 l. فقالوا.

m. Vid. quoque ١٨٩., 5 seqq.

١٨٨٧, 1 W: »بالسنح ist eine unmögliche Ortsangabe». Cogitasse

videtur de loco Medinensi; hic vero intelligitur locus in Nedjd, de quo v. Jâc. III, 193, 19 seqq.

1891, 13 l. سعد.

1894, 3 W jubet legere لِعَشْرَةَ, male; v. Gloss. sub ثَلَاثٌ.

1895, 9 l. وَأَخْلَقَهُمُ إِلَّا (N).

* 1898, 15 l. خُدَّعَ.

* 1899 k pro 80 l. 58.

19.2, 14 W observat جاس et هاربنه esse gentes Dhobjâni, itaque forte lectionem B جاسى (l. جاس?) veram esse, coll. etiam 19.3, 9. Cf. infra ad 2824, 4.

19.5, 12 seq. Recte W observat الجِوَاءُ non differre a مرامر, quippe جَوَّوْ intelligitur. Est nempe جَوَّوْ pl. a مرامر.

19.8, 8 l. العُنْفُ.

19.9, 5 W pro وما legere vult بما. Non necesse.

6 pro ارباب W proponit ارباب coll. 19.1, 10. Correctio faciliior est ارباب coll. 19.1, 8 et 19.9 ult. seq.

8 Sine dubio subjectum verbi جامله est قيس, sed significationem solitam habet, non »wetteifern" ut W reddit.

12, 13 W سود = answärzen, wie im Deutschen" et hoc

editor voluisse videtur, sed l. فَلْيَسْوِدْنِي superabit me (N).

19.1, 11 والرباب delendum est, nam الرباب sunt Dhabba et Abdmanât l. 12; v. 1913, 3 (W).

1911, 7 et i, 192. 4 et d, 193. 15 et q vera lectio videtur esse

عدى بن وتاد, si nempe, ut probabile est, filius hujus est وتاد واليادى II, 914, 996 seqq.

1912, 2 et c Agh. XIV, 46, 8 a f. ونهاغا et om. من ut B.

1913, 10 l. وجيع (N); cf. Gloss.

1914, 4 pro ساجحه l. ساجاح.

1915, 11 l. بيزيدونفا.

1916, 9 seq. l. كَالسَّهْفِ et حَنْفٌ (W).

١٩١٧, 4 W legere jubet ولاكثر sine voc. Si vult ولاكثر^{٥٤} lectio eodem redit quo lectio e B et C recepta.

١٩٢٠, 4 W legere jubet لبينكجزو, male, nam انكجزو non idem significat quod استمنكجزو.

١٩٢١, 10 lectio C ياتكبيراً vera videtur, coll. l. 9 et ١٩٢٢, 6.

١٩٢٣, 12 et cc. Infra ٢٥٥٥, 5 المتعبئة, ٢٨٩٧, 3 متعبئة receptum est. Cf. etiam ٢٢٤٥ l.

١٩٢٥, 5, 6 W delere jubet انا قالموا et دنثاء فتله, nequaquam vero certum est ita corrigendum esse; v. Gloss. sub دنثاء.

* ١٩٢٩, 5 l. فآرفع.

7 forte cum W l. للذى.

١٩٣٣, 1 W lectionem Kos. »richtig" appellat, quod significare videtur eum eam lectioni codd. B et C praeferre, sed quomodo defendat usum ف in apodosi h. l. non dixit.

١٩٣٤, 7 melius لسحقف et l. 11 سُحُف, v. Gloss.

١٩٣٩, 1 forte l. ويبنتل, cf. Gloss. sub نول.

6 pro lectione سلمى facit l. 10 سلمى sine art. Itaque etiam l. 7 l. سلمى.

ult. pro زفر vera lectio videtur ذفرة, v. ٣٩٧٨ d.

١٩٣٧, 13 W vult ثارة et منعوه (?), probabiliter quia l. 14

ثارة exstat. Sed ثارة ducis est ثارة tribus ejus (cf. etiam ١٩٣٨, 11), itaque nulla causa est cur lectionem codd. addubitemur.

١٩٣٩, 17 W »خطيبات ist richtig; ebenso ١٩٣٣, 8, ١٩٥٥, 2", sed quid lectioni receptae quae meliorem auctoritatem habet, obstet, aut quo tandem sensu accipiendum sit illud خطيبات, non addit. Lectio recepta significat »non honoratae".

١٩٤٤, 11 Quod W h. l. annotat: » »Die Menschen sprechen" ist eine (recht überflüssige) Vorbereitung von »ich werde

heute nicht sprechen" l. 12. Ebenso ١٩٤٣, 13, 14" accipere nequeo.

١٩٤٤, 12 cum Kos. legatur **وكان يوم**.

a deleatur; lectio Ibn Hisch. mala est; cf. Fischer *Biographien* ٢٩.

١٩٤٧, 9 forte l. **الاجزاع**; ut etiam vult W.

١٩٤٨, 12 W: »متساند« giebt hier keinen Sinn". Vid. Gloss.

١٩٥١, 15 cum B et Kos. **ثلاثمائة** delendum videtur.

١٩٥٢, 4 W vult **سَأَلَتْ** et **لَاخَيْرَتِ**.

ult. l. cum Kos. **انى** (W).

١٩٥٤, 6 pro **شَرَّ** legendum videtur **شَدَّ**.

١٩٥٦, 15 W: »يقطر الدم« giebt hier keinen Sinn". Cf. Gloss. sub **قطر**.

١٩٦١, 3 forte praestat **واستعوى** ut etiam ٢..٧, 1.

١٩٦٣, 2 W jubet delere **دومة**; cf. autem ٢..٨٣, 13.

١٩٦٤, 16 et r N praefert lectionem C. Cf. Wright³ II, 223 B.

١٩٦٥, 2 Nescio quid velit W scribens: »In **حَيْث** steckt ein Imperfectum, dessen Subject **يَضْبِرُهَا** ist". Imo vero subjectum verbi **يَضْبِرُهَا** est **لِلْحَيَاةِ**.

١٩٦٦, 11 W »Die Parenthese ist hier so unmöglich wir ١٩٧٣, 2". Nil video quod offendit.

١٩٧٠, 10 W vult **والرباب الاكارم**.

١٩٧٥, 12 et t W legere jubet **ومعبر** coll. ١٩٧١, 16, sed v. ١٩٧١, 19.

١٩٧٨, 1 W: »Für **فكلمه** ist etwa **فكلمه** zu lesen". V. Gloss. sub **كلم**.

ult. W delere jubet **به**. Ego secus opinor.

١٩٧٩, 9 l. **فَوَيْسَى** (N) aut dele **المشركون**.

١٩٨٠, 8 W: »Streich **من بنى**, vgl. ١٩٦٥, 15". Revera duo loci inter se pugnant **سعد بن زيد مناة** sunt **سعد من بنى تميم**, contra **سعد بن زيد** sunt **سعد تميم**. Hi intelligi videntur, quare verba **من بنى تميم** spuria esse videntur.

١٩٨١, 14 **الرياضة الروضة**, infra ٢..١. 18, ٢..٢, 9, ٢..٣, 4 **الرياض**, itaque hic **رياض** legendum est cum Jâcût.

- ١٩٨١, 15 I. *وَاللَّبَّانُ* etsi Jâc. habeat *الَلَّبَّانُ*.
- ١٩٨٢, 5 et h W confert *Skizzen IV*, ٧٥, 12 (§ 141) ubi *قرضم*.
- 6 I. *يِرَاقِبُ لِدَمَّةٍ* (N).
- ١٩٨٣, 12 W pro *امر الناس* non tantum corrigere jubet *وامر الناس* quod nequaquam requiritur, sed etiam verba *وامر النبي* و*عما* *امر النبي* nexum turbare autumat et pro *مجيعهم* legere vult *مجيعه* sc. al-Aswadi. Non opinor. *مجيعهم* est adventus horum Emirorum, cf. ١٨٩٣, 2, ١٨٩٤, 3 seq. »Profeta cum debellavit litteris et legatis, donec Deus eum occidit et res Profetae in pristinum statum reducta fuit una nocte ante mortem Profetae. Adventus autem illorum (Emirorum) homines non commoverat quippe qui ad hoc praeparati erant». Nempe exspectabant eos usurpatorem al-Aswad armis oppugnatos esse.
- ١٩٨٤, 10 W pro *فيفل* perfectum requirit quod cum *الى* l. 11 conjungi possit. Editor *الى* jungendum esse censuit cum *المستنفر* ut l. 9 *الى* — *استنفر*. Si cum B delemus *الى* l. 11, *الله* objectum esset verbi *فيفل*. Placet vero conjectura N legendum esse *فتنقل*.
- ١٩٨٥, 6 Correctio W *جاريا* pro *جارحا* homoioteletum pessum dat.
- ١٩٨٦, 2 Pro *خضم* W jubet scribere *حكم*. Revera differt a tribu Tamimitica de qua supra ١٩١. et deinde sermo fuit. Intelligi videtur h. l. *خضم* (Wüst. Tab. 7, 23) Nawawî *ف٨٢*, itaque ita legendum, aut forte *خضم*.
- 14 I. *والله*, cum B et C (N).
g f. 83 r. i. e. ٢٠٦, 4.
- ١٩٨٩, 4 seq. proba lectio est *قيس بن مكشوح بن عبد يغوث*.
- ١٩٩٢, 6 *يقال* etiam bonum est.
- 11 I. *وان* (N).

١٩٩٢, 13 forte l. ^{وَنَلَدِيْلَمَ} (N). De باسل vid. infra I, ٢٦٢, 3, III, ٢٣٦, e, Ibn Kot. ٢٣٦, 8, Masûdi VIII, 280.

١٩٩٢, 10 l. كَلْبَرَجَل ut ١٧٤, 11.

١٩٩٦, 6 وَأَرْزَ restituatur; cf. supra ad ١٧٧, 14.

١٩٩٧, 17 W post وَقَعَ excidisse dicit وَقَعَ. Minime, v. l. 9 فَرَقَعَ.

١٩٩٨, 10 W vocem الْمَكْحَبِيَّةَ derivare videtur a verbo كَحَبَجَ (١٩٩٧, 11; v. Gloss.) eique tribuit sensum vocis الْمَرَانِضَةَ (v. Gloss.).

Non opinor; intelliguntur ii qui in mikhláfo جَلَّجَ collecti erant.

٢٠٠, 13 et 14 W legere vult واجابندتم et انتم. Non assentior.

16 pro ووضوع W vult ويوضوع. Lectio eodd. facile defendi potest.

٢٠١, 14 pro الاسود l. الاشعث coll. ٢٠٦, 7—10 (W).

٢٠٢, 7 potius تَمَعَم, v. Gloss.

٢٠٢, 17 W »halten aus auch in der Gefahr" quibus verbis videtur reddere الشببية على الشببية. False. Sensus est: viri nobiles, etiamsi in dubio sint, tamen se ipsos nobiliores existimant quam ut a partibus aliis ad alias transeant.

٢٠٨ c. In edit. 3^a est II, 375 D.

٢٠٩, 3 minus recte W »unter der dritten zur Wahl gestellten Bedingung". Est simpliciter »post diem tertium" (v. Gloss.).

5 ut etiam ٢٠٢, 17 et ٢٠٣, 6 l. بن أبي الجون; v. III, ٢٢٥٩, 10 coll. I, ١٧٧, 3. Pater enim an-No'máni est الاسود أبو الجون.

17 W observat pro جاسدم aliud nomen dari a Belâdh. ١٠, 17.

٢٠١, 7 pro نَوَك W legere jubet نَوَاك »deine Absicht". Si evolvere velit lexica sub خَطًّا et نَوْء hoc sine dubio revocabit.

* 11 l. وَأَوْثَرَهُ

17 W corrigere vult يُنْسَنَزَلُ نَمِّم quod admittere nequeo.

٢٠٢, 9 l. نَفَمَامِم, v. Gloss.

٢.١٣, 7 l. تَبَّاجِعَ utervo, 9 seq.

٢.١٤, 5 l. يَوْمَ أَفْرَعِ ut cod. Landberg Belâdh.

٢.١٦, 4 l. سَعِدَ; cf. ٢٧٤٦ e.

٢.١٧ d W: »خرز passt hier nicht". V. Gloss. sub خَرَجَ et خَرَزَ.

٢.٢٠, 13 l. سَعِدَ.

٢.٢٢, 10 legendum videtur الزَّيَابَةُ a sing. زَادِيٌّ (آزاديه) sec. analogiam السَّمِيحَةُ. N proponit الزَّوَانِيَّةَ, W mecum facit.

٢.٢٣, 9 W pro بِجَدِّهَا legere vult بِجَدِّ. Minime; suffixum هَا pertinet ad الكَوَاضِمَ.

13 et h lectio IH فَجَدِّتُونَنَا forte praeferenda est (ut etiam W proponit) sensu: »hoc sermone nobiscum communica-

tis". Quod textus habet فَجَدِّتُونَنَا reddendum foret »dicunt nobis (on nous raconte)".

b De suffixo in وَاشِدْ cf. Gloss. sub نُوَسَ.

٢.٢٤, 7 W ante وَفِي desiderari autumat اَلَا. Imo اَلَا sensum pessum daret.

٢.٣٠, 14 l. مُحَمَّدٌ عَنِ ابْنِ عَثْمَانَ.

٢.٣٣, 7 W lectionem C بِكُمْ veram censet. Non audiendus.

* 8 l. سَيَعْمَا جَلُونَكُمْ.

11 lectio بَدْرٌ cui W substituere vult بَدْرٌ (C) bona est; v. Gloss.

٢.٣٧, 9 l. يَنْشِئْنَ aut تَنْشِئْنَ (N).

* ٢.٣٨ g l. بَايَا مَمَّ.

٢.٣٩, 9 l. سَعِدَ.

٢.٤٢, 4 et f *Kit. al-Mo'ammari'n* cod. Cantabr. f. 29 v. etiam رِيَاضًا.

5 id. دَاكِرِبُ الشَّاءِ et وَحَدْرَنَا quae vera lectio esse videtur, cf. Gloss.

6 id. تَقَسَّمْنَا sed legendum videtur تَقَسَّمَهَا.

8 id. وَخَرَجَ بَنِي دَسْرِيٍّ pro دَسْرِيٍّ ut Jác. et M.

- ٢.٤٤, 18 W lectioni *عن ايديهم* substituere vult *عن ذي يد*.
Cf. Gloss. sub *يد*.
- ٢.٤٧, 9 l. *سعد*.
- ٢.٥١, 8 pro *حرب* W legere vult *جزيه*.
9 pro *lectio IH* *عن* praeferenda videtur (W).
- ٢.٥٥, 8 *من البغى* tantum in Kos. est; legendum videtur *من البغى*
s. *من البغى*.
- ٢.٥٩, 12 lectio IH *لسنة* et *سنة* vera videtur, cf. Gloss.
- ٢.٥٨, 6 pro *على* eum IH *تلى* legendum videtur.
- ٢.٩٠, 3 l. *وأنشأ القتال* (N).
- ٢.٩٣, 4 pro *عبيد* l. *عتبة*.
- ٢.٩٧, 7 h.l. l. *بغدان* ut recte ٢.٧٧, 1, coll. III, ٨٧, 13 et c. Lectio
C est *بغدان* s. *بغدان*.
- ٢.٧٠, 9 l. *معرسا*.
- ٢.٧١, 7 lectio *النمر* suspecta est, nam ٢.٩٠, 7 *المبراني* appellatur.
- ٢.٧٥, 8 l. *اسد*.
- ٢.٧٦, 11 post *بن* nomen excidit, aut *بن* deleri debet.
- ٢.٨٠, 15 l. *يَحْتَمِل* v. Gloss.
- * ٢.٨٣, 11 l. *استخلفا*.
- ٢.٩٢, 14 l. *الكم* eum B et IH (N).
٢١. ult. legendum videtur *فأجرححت*.
- ٢١.٥, 10 l. *سعيد*, cf. ٢٥٢ a.
- 13 l. *وَأَنبَسْتُ* ut in ann. propositum est, v. Gloss.
- ٢١.٧, 1 l. *وَأَنبَسْتُ*.
- ٢١.٨, 4 potius *رَجَب* (W).
- ٢١.٩, 11 Excepto hoc loco, ubi etiam codd. Belâdh. *ابى* om.,
٣٢٤٢, 10 et ٣٤٥. d, ubi *ابى* in textu editum est, semper

- ارطاة habetur, quod igitur etiam hic legendum videtur. Cf. ann. ad *Moschtabih* f. 4, 4 et 340. d.
- 2112, 7 pro عليه W legere jubet عليهم. Non opinor.
- 2117, 2 l. الكَرْدِيْدَ, Syr. كَرْدِيْدَ (N) et fortasse كَرْدِيْدَ.
- 2121, 5 W jubet legere وَأَخَذَ وَاحِدًا, quod non necesse videtur.
- 2124, 8 N praefert تَسْلَى هَمومَ.
- 2128, 10 pro l. عن ابن, v. 273. b.
- * 11 l. مضعون.
- 2129, 8 l. سعد.
- 17 l. ابن مالك بن ابى الرحال sec. *Wākidī Magh.* 2, 4 ubi الرجال.
- 2131, 13 pro l. عن ابن, v. 273. f.
- 2132, 15 legendum videtur الشَّدَّ, nam in campo plano effugere nullus potest.
- 2137 ult. W legere vult تَارَكَهَا وَالْخَيْرِ sine necessitate. Vox autem الْخَيْرِ h. l. non est »die Wahl“, sed »das Gewählte“ i. e. »das Beste“.
- 2141, 18 et f l. ابن ut lv8, 11, lv8, 5.
- 2142, 2 l. عبيد الله, cf. 228 h. Quod Fischer *Biographien* av c scripsit عبد الله niti videtur loco *Tabakāt* 5, 1. P. 5f et 99 habet عبيد الله.
- 2144, 14 عن عياض delendum videtur; v. ad 2730 e.
- * 2147, 12 l. غَنَاءَ.
- 2148, 1 W legere jubet بِرْدَةٍ; v. Gloss.
- 2 aut potius اَتْبَاعَ.
- * 2151, 8 l. بِالشَّمِّ.
- 13 W pro نَسْطُوسَ legendum opinatur نَسْطُورَسَ coll. 210v, 16. Potius loco posteriore rescribendum est نَسْطُوسَ; cf. *Mém. sur la conquête de la Syrie*², p. 122 n. 3.
- 2153, 14 W vult يَلِي غَيْرَةَ. Non opinor.

٢١٥٣, 19 ult. W hic et ٢٥٠v, 3 jubet pronuntiare مَاجِرِي. Videat

Lane sub جَرِي IV. Revera utrumque bonum est ut مَاجِرَج

et مَاجِرَج; vid. ann. meam ad Mobarrad ٢٠٨, 21.

٢١٥٩, 5 verba ان كان tanquam dittographia delenda videntur.

11 et *g* probabiliter emendandum est انعبشمي v. ٢٥٧٣ *k*

et intelligitur مكرز بن جارية بن ربيعة بن عبد العزى بن عبد شمس
(II, ١٣٢, 17 coll. *Mizân* II, ٣٣٤, 2).

٢١٥٩, 4 W pro يصلحها vult يصلحها; vid. Gloss. sub وصل.

٢١٩١, 2 W male corrigere jubet او سعدا. Dualis in انكما respicit
Salit et Sa'd. Deinde l. 3 vult ولا دركتكما (cf. ann. *b*); vid.
Gloss. sub درك.

ult. pro ابي ا. ائسي, v. Gloss. sub نفسي.

٢١٩٨, 14 pro اى ملوك فارس او W temere substituere vult اى ملك فارس.

٢١٩٩, 14 W انزوايى legere jubet coll. l. 11. Non audiendus. Cf.
supra ٥٣٢, 5 seqq., Ibn Khord. ٨, 1 seq. etc.

٢١٧٠, 9 بسوسيبا forte corruptum est e بسوسيبا ٢١٨٥, 1.

٢١٧١, 6 probabiliter l. الحركيد, cf. supra ad ٢١٧, 2.

* ٢١٧١, 14 l. ايام.

٢١٨٢, 11 seq. W: »Die Plurale scheinen zum Theil Duale zu sein".
Quo consilio hanc observationem fecerit me fugit.

17 seq. Ad quaestionem W respondeo Djabânum in proelio
captum conditionibus victoris se submisisse (٢١٦٨, 3), eum
vero perfidiam meditasse (l. 11 seq.).

٢١٨٤, 9 W: »IH richtig und aus seinem Briefe". Nescio
quis hic كنانة sit, sed etiam IH² hanc lectionem habet,
quam rejicere nil cogit.

٢١٨٥, 1 et *a* forte l. البندق (Gloss. Geogr.).

٢١٨٦, 5 W vult عزم. Lectio recepta bona est »donec sic
decretum fuit"

7 et *d* l. في cum IH pro من coll. ٢٢٠, 19 (W).

10 W vult اتقرون, sed تقرون etiam sine أ est interrogatio
(Wright³ II, 306, § 165).

- ٢١٨٨, 3 عبد الله fere sine dubio est فلان.
- 12 Quare, ut affirmat W, ابن أمثني الجشمي in أمثني, falsum esse debeat, non video.
- ٢١٩٢, 16 verba سلاحة وقتسما aut ante احدحما aut post الهووبر (l. 17) ponantur (W).
- ٢١٩٣, 14 seq. اذنان البيوت non caret sensu, ut W dicit; v. Gloss.
- ٢١٩٦, 10 N praefert فآخذوا, cf. Gloss.
- 17 l. والقرآن, v. Gloss. sub قرأ.
- ٢١٩٨, 2 l. منهنمة (N).
- * ٢٢٠٠, 2 l. خفانا.
- ٢٢٠٣, 7 pro وبرة بن رومانس بن وبرة (IA II, ٣٤٢ idem) coll. ٢٠٦٥, 6 et c, 17 forte l. ابن وبرة بن رومانس (W ad ٢٠٦٥ c).
- ٢٢٠٦ ult. pro دياف videtur legendum دياف (W).
- ٢٢٠٧, 8 N pro نسايي mavult نسايي.
- ٢٢٠٨, 6 pro الحيوة l. الجزيرة (W).
- ٢٢١١, 4 العراق h. l. et ٢٢١٥, 12 est = الضف (٢٢١٠, 13).
- ٢٢١٢, 2 l. ابقدمي coll. ١٧٨٩, 19 (ابن ابقومي) et III, ٢٤٩٢, 18 ابو عثمان ابقدمي.
- 3 l. عبيد الله; cf. ٢٢٧٨ h.
- ٢٢١٣, 12 W: » giebt keinen Sinn". V. Gloss.
- ٢٢١٤, 20 l. عاجزها » mihi imputa quidquid in eo sit impotentiae".
- ٢٢١٥, 3 et d recte IH² مَنْ رَجَلٌ, v. Gloss. sub مَنْ.
- 7 pro ذفرة l. زفر.
- ٢٢١٧, 12 Suffixum in ونامة ونامة pertinet ad الامير e contextu supplendum.
- * ٢٢٢٢, 12 شراف l. شراف.
- 16 et h coll. Belâdh. ١٨٣, 5 et TA III, ١٣١, 9 lectio حددير بن

vera esse videtur. Forte infra ٢٦. paen. pro جَمِيرِ legendum حَمِيرِ.

* ٢٢٢٣, 12 l. بِحَمِيَالِه.

* ٢٢٢٤, 14 l. وَوَقْدِه.

٢٢٢٧, 2 W legere jubet وَأَعَا لِيَا مَا. Nihil mutandum est.

٢٢٢٩, 2 W: » جواب und كتاب sind Varianten". Forte l. كتاب جواب nempe ad litteras Sa'di ٢٢٢٩, 4 seqq.

٢٢٣٩, 10 N legendum censet تَضْمِيرٌ, W تَضْمِيرٌ.

٢٢٤٠, 13 W locum non intellexit et conjecturae quas proposuit, omni fundamento earent. Sensus est: Curam vestrum committere solebamus oppidis campestribus (vult regnum Hîrae) nobisque contra eos sufficiebant, dum neque Persae ipsi vobis bellum inferebant, neque vos sperabatis iis pares esse posse".

٢٢٤١, 16 W legere vult خَيْرِ قَبَائِلُنَا.

* ٢٢٤٢ ult. l. فَاَعْلَمُوهُ.

٢٢٤٤, 7 forte l. وَأَغَارُوا (W).

٢٢٤٥, 13 l. وَالْحَصِيْبِيْنَ ut recte IH

٢٢٥٢, 6 W delere vult الْعِلْمِ. Minime. Est servus Djâbâni astrologi l. 1 seq., 9 (العبد) et 10.

12 Verba زُرْنَا يَنْزُو الْعَيْحِ وَكَذَّبَ (non وَكَذَّبَ ut scribit W) recte sese habent: »et erravit Zurna, nempe resiliit dirhamus".

Huc respicit l. 15 حَيْثُ خَطَّأَهُ.

٢٢٥٤, 15 et e lectio تَحَاوَلِ praeferenda est; cf. ١٧٨, 5, ١٨٥٦, 4, ١٨٥٧, 5, ٢٠٦٣, 15 (W).

٢٢٥٥, 1 W delere jubet وَلِنَا.

٢٢٥٧, 18. Explicationem vocis الْأَحْجَامِ quam dat W accipere nequeo. Habet solitam significationem, cf. l. 2 وَكَبْرَهُ قَتَلْتُمُ الْعَيْحِ.

٢٢٥٨, 11 لِيْ pro quo لِيْ malit W nihil habet quod offendit.

٢٢٦٥, 11 seq. Relego W ad ea quae in ann. g scripta sunt.

٢٢٦٩ ult. et p. Sed Ibn Hadjar II, ٢٠١ eundem سَعِيْدِ vocat et ita supra plus semel receptum est.

- ٢٢٧, 5 et 6 W jubet delere ^{وَالَا} et ^{وَالَا} coll. ٢٢٧٣, 10.
 ٢٢٧, 10 seq. forte emendandum est ^{فَأَمَّا هُوَ الَّذِي يَصْنَعُهُ وَهُوَ لَهُ}.
- ٢٢٨٥, 8 l. ^{أَنَّ}; v. Gloss. sub ^{أَنَّ}.
- ٢٢٩, 11 Houtsma proponit ^{مَمْرُودٌ سَكَّانٌ} coll. ٢٢٩١, 11. Lectio recepta sine dubio falsa est; cf. Gloss.
- ٢٢٩١, 5 potius ^{سَمَامٌ}, cf. Gloss.
 10 W legere vult ^{مَنْ تَعَبَّيْبُهُ السَّبَبُ}. Mihi textus receptus bonum sensum habere videtur »non is sum quem adjuvet causa exterior” i. e. ipse pro me facio.
- ٢٢٩٩, 7 l. ^{قِرْنٌ} (W vult ^{غَنَاءٌ}).
- ٢٣٠, 12 N jubet legere ^{يَشْمَمُصِينٌ} ut ٢٢٦٣ ult., sed utraque forma bona est, v. Gloss.
- ٢٣٠, 5 N vult ^{فَارَسٌ} ut ego quoque proposueram, sed Lane habet etiam ^{فَارَسٌ} (p. 2368 c infra). Forte in archetypo ^{فَارَسَا} scriptum fuit pro ^{فَارَسٌ}, ut sexcenties ^{رِسْتَمَا} pro ^{رِسْتَمٌ}. Cum IH facit IA.
 10 et l restituatur ^{بِنٌ}, cf. ٢٠٣٦, 9—12, ٢٠٤٢, 11 seq., ٢٠٤٥, 14, ٢٠٤٩, 10, ٢٢٩٨, 7 seq., ٢٨٩٠, 12.
- ٢٣٠, 4 lectio ^{ثَمَامًا} vera videtur. Cf. Gloss.
- ٢٣٠ ult. l. ^{أَنَّ}.
- ٢٣٠, 3 W vult ^{تَتَرَبَّوْا} male, nam verbum ^{تَوَّبٌ} significat in *bonum statum rediit*. Contra ^{تَتَرَبَّوْا} = ^{تَلَامَوْا} optime h. l. convenit.
- * ٢٣٠, 11 l. ^{أَرْمَتُوا}.
- ٢٣٠, 15 l. ^{الْعَشِيرَةَ} coll. ٢٣١٠, 18 (W).
- ٢٣١, 7 et d. N (*Zur Grammatik* p. 66) legendum censet ^{أَجَبْتُ} cum *Agh*. Utrumque vero est bonum.
 14 W dicit ^{مَا بَيْنَ النَّاسِ} glossam esse ad ^{بَيْنَ النَّاسِ} l. 13. Minime, nam si deleretur, ^{عَرِضٌ} complementi expers foret.

- ٢٣١٨, 5 N praefert legere رُنَيْتِ, quo casu فَانْصُرِيْ esset = تَنْصُرُ.
- ٢٣٢٢, 1 Contra W moneo قَالُوا hocce referendum esse ad ٢٣٢١, 19
قَالَ, dum verba l. 2 الميمنة وكان في الميمنة وكذا et l. 4 قَالَ
كنا نرى انه كان على الميمنة respiciunt ad ٢٣١٩, 14
خالط القلب.
- ٢٣٢٦, 13 De verbis على بالسيوف est glossa ad بها (W).
- ٢٣٣٠, 4 De verbis على فقاموا v. Gloss. Non est h. l. idem
quod قاموا على ut opinatur W.
- ٢٣٣٣, 8 بيبان. Infra ٣١٦٧, 7 بنان quod forte plus auctoritatis
habet.
- * ٢٣٣٧, 1 ل. فنناوله.
- ٢٣٤٢, 3 et ٢٣٤٣, 4 seq. ابراهيم et عامر sunt filii Sa'di ibn abi Wakkâç.
- ٢٣٤٥, 1 et a restituatur بن, v. ad ٢٣٠١, 10.
- 14 W hic et ٢٤٢٨, 6 jubet legere كَذِب pro كَذَّب. Ipse
in errore est.
٢٣٥٠. ult. et g Lectionem receptam tuetur versus ٣٣٠٩, 7
تحت الغبار.
- ٢٣٥١, 10 W: « جسر القنادسية ist Verbesserung zu القنادسية l. 9''
et l. 16 « العتيف ist Glosse ». Quae in ann. l dicta sunt
lectionis receptae rationem sufficientem dant.
- ٢٣٥٣, 3 Pro حتى W jubet legere حتى. Minime; est definitio
temporalis ad دخلنا في دينه l. 2.
- 12 بالزرع, supra ٢٢٨٦, 3 المبراع.
- ٢٣٥١ e. Non est شريح بن هانئ بن يزيد, sed شريح القاضى
patet e. g. ex Ibn Sa'd *Tabakât*, cod. Goth. 412 b, f. 192 r.
- ٢٣٦٦, 7 ل. ومناكم سنون.
- ٢٣٦٨, 10 ل. فاستعتمب (N).
- ٢٣٧٤, 4 De ابننا عريض W conferri jubet Wâkidî 397, Jâc. I, ٨٥٠.
- ٢٣٧٩ o Djâhiz *Bayân* I, ١٧٢ يكصركم.
- ٢٣٨٠, 3 Post كضيف id. ins. بالرحام et habet سابع سنة.
- 4 Pro السمير id. انبشام.
- ٢٣٨١, 6 et d. Sed عثمان revera est Saifi lectio, v. infra ٣١٢٢ k.

٢٣٨٩, 11 W: »Die Wiese von D a m a s k u s ist hier (bei Himç) nicht am Platze». Conferat ٢٣٩٠, 2.

12 pro فَنزِلَ W legere vult فَنزِلَ.

٢٣٩١, 3 De verbis وَاخَذَ عَامَلَهُ بِحَمَصٍ de quibus W in dubio est, v. Gloss. sub اخذ.

٢٣٩٣, 16 l. يُوَكَّلُوا, v. Gloss.

٢٣٩٤, 5 W »Von K u f a her stösst sich mit dem folgenden von Q a r q i s i a her». Cf. infra ٢٣٧٩, et Jâc. IV, ٩٩, 3 seq.

* ٢٣٩٩, 13 l. فَتَحَ.

٢٣٩٨, 9 مِيكَ تَيْل debet esse unus e ducibus. Cf. *Mém. sur la conquête de la Syrie*², p. 168.

٢٤٠٤, 7 سهيل; infra ٢٥٢٣, 18 et ٢٥٢٨, 2 سهيل; cf. etiam ٢٢٣٦, 6.

٢٤١١, 6 pro بَنَتْهَا forte l. كَبَّتْهَا, v. Gloss. sub قَرَمَل.

* 9 l. رَسَائِلَ.

٢٤١٣ f l. الْخَمِيسَ, cf. Gloss. sub ثَلَاثَ.

٢٤١٥, 1 W jubet legere طَاعَةَ اللَّهِ tanquam objectum verbi اَعَدَّ (sic).

٢٤١٧, 6 et 7 l. بِالْتَرْجِيَةِ.

٢٤١٩, 15 pro اُنْقَادِ سَيْمَةِ W vult اَلْمَدَائِنَ coll. l. 6. Sed versiculi olim dicti quum ab aquis deserti ad expeditionem Kâdisijae convocabantur, nunc in exercitu repetebantur.

16 pro اَبْدَنَ W jubet legere لُعَيْنَ. Non assentior.

ult. lectionem receptam corruptam esse metrum ostendit

(N); leg. نَعَاجِبَ كُلِّ الْعَجَابِ v. Gloss.

٢٤٢٢, 5 W: »Die Aussprache q u d d i m a (Zuhra vor Sa'd sic!) ist jedenfalls unrichtig; doch ist das Ganze unverständlich».

Verbum قَدَّمَ est = سَعَدَ سَعْدًا, sed praetulerim ego

قَدَّمَ sensu تَقَدَّمَ. Ceterum nihil obscuri in loco video.

٢٤٢٦, 3 ابو قُرَّةٍ falsa est lectio pro ابو قُرَّةٍ. Est Abú Korra al-Kindí (cf. etiam Ibn Hadjar IV, ٣٠٠).

- ٢٤٢٨, 13 W legere jubet *حظوة* sensu *sagitta*. V. Gloss. sub *خطا*.
 ٢٤٣٣, 8 coll. *l.* Verosimilius est hunc *الكلج الصدى* *الكلج* esse.
 14 W temere delere jubet *والمسلمون* et legere *بشم* *تشمص* *شمص*. Cf. Gloss. sub *شمص*.
 ٢٤٣٦, 2 Verba *ثلاث مرّات* in marginem releganda sunt; cf. ٢٤٣٤, 12.
 ٢٤٤١, 1 Accuratus foret *آمد* (N).
 ٢٤٤٨, 3 inter *عصمة* et *الحمارت* quatuor nomina elisa sunt, v. ٢٤٣٨, 3 seq.
 ٢٤٥٠, 4 forte pro *محمد* l. *مخلد* coll. ٢٤٨٤, 12 seq.
 ٢٤٥٤, 7 probabiliter legendum *خنيص* s. *حبيش*; cf. ٢٩٨, 3 et *b* (Add.).
 ٢٤٥٧, 4 de *الانطاني* v. infra ٢٤٧٤, 9.
 * ٢٤٦٦, 13 l. *هذا*.
 ٢٤٧٦, 12 videtur legendum *بنى چشم سعد ثر بنى چشم* aut *بنى چشم بنى سعد*.
 ٢٤٨٠, 14 pro *عتاب* l. *عباب* ut I, ١٢٥٢, 13.
 ٢٤٨١, 10 *اشعري* debet esse menda pro *اشعري*. Ibn Hadjar III, ٩٨ memorat quidem *عبياص بن غنم اشعري*, sed videtur menda antiqua pro *عبياص بن عمرو اشعري*. W qui idem observavit confert II, 6, ubi *al-Aschtaro Nachaitae* verba tribuuntur *انا الغلام الايدى*.
 ٢٤٨٤, 13 l. *النسبير*. Plene est *ثور العاجلى* *بن نيسم بن ثور النسبير*. Belâdh. ٢٤٨, 3 a f.
 ٢٤٨٦, 17 l. *المعزور بن سويد الاسدى* i. e. *المعزور*.
 ٢٤٨٩, 4 l. *مربعة غلوة*, cf. Belâdh. ٢٧١.
 ٢٤٩٧, 5 et *e* W lectionem IH recipere vult.
 ٢٤٩٩, 15 l. *عبد الله بن عبد الله بن عتيان*.
 ٢٥٠٣, 8 pro *عبياص* l. *وعبياص*.
 ٢٥٠٥, 14 W: »Nach ٢٥٧٨, 3 hiess Sa'ds Sohn U m a i r; es ist nicht wahrscheinlich, dass das ein jüngerer Bruder von A m r war". Nimirum loco ٢٥٧٨, 3 sermo est de *عبيد بن سعد الانصارى*, nostro loco de Omar ibn Sa'd.

- ٢٥٠٩, 4 legendum videtur يَنْقَبُ et l. 5 نَقَّبَ (aut نَقَّبَ); cf. Gloss.
- ٢٥١, 7 N proponit legere قَمَّاةً; v. Gloss.
- ٢٥١١, 1 *Fâik* I, 628 تَغْلَبَ ابْنَةَ.
- ٢٥١٥, 5 legendum videtur يحيى التميمي عن ابي يحيى التميمي qui see. *Mizân* II, ٩٦٥ traditit ab ابو ماجد et sec. eundem ٩٧٥ est اسماعيل بن de quo v. *ibid.* I, ١٠٠.
- ٢٥١٨, 8 pro عَيْقَةَ *Fâik* II, 232 infra عَمَقَتَا cum explic. العَمَقُ فَمَسَاكُ الرَّبِيعِ وَخَمُومَهَا مِنْ كَثْرَةِ الْأَنْدَاءِ. Idem تَزَيَّجَتَا quod legatur.
- ٢٥٢٨, 8 potius وما يصنع.
٢٥٣. f Dele verba »(cf. Dozy, *Supplément* s. v.)»; v. Gloss.
- ٢٥٣٤ ult. et m *Infra* I, ٢٨٣٩, 10 seq., ٢٨٨٧, 2, II, ١٣٩٣, 11 seq. بنو العجم et ita in versu Djarîri (TA VIII, ٤١., Jahn, *Erkl. zu Sîbaweh*, p. 42 l. 5 a f.).
- ٢٥٣٥ ult. Legendum videtur آل اردوان; cf. ٨٢١, 17 seqq.
a In TA l. l. genealogia paullum diversa traditur.
- ٢٥٣٩, 9 l. وَفَرُّنُفِخٌ (N).
- ٢٥٤٤, 1 seq. Forte l. عَشْرَةَ — فَوْقَهُ.
- ٢٥٤٧, 7 hic et deinde est = تَوَجَّحَ *Таоху* (Marq). Confirmatur loco ٢٩٦٥, 3 seq.
- ٢٥٥٧, 4 l. أَوْفٍ, cf. Gloss. sub عَمْر.
- ٢٥٦٢, 14 aut l. رَأَيْنَا رَأْيَكَ.
- ٢٥٦٥, 13 l. فَطَارُ sc. الْبَابُ cum IH² et Co.
- * ٢٥٦٨, 1 l. يَفْجَأُ.
- ٢٥٦٩, 11 et ٢٩٨٣, 8 l. عَقَبِيلٌ ut II, ٨١, 14.
- 13 الْاَشْجَعِيُّ vulgo اللَّيْثِيُّ appellatur e. g. infra ٢٨٢٨ ult.
- ٢٥٧٣, 1 l. نَغْرُومٌ.

- ٢٥٧٧, 8 W legere jubet حَقَّرَ addens «das Meer grub wunderbarer Weise selbst den Graben». Unde hoc habeat, non docet.
- ٢٥٩١, 6 W dicit verba وَعَدَا عَلَى الْعَرْضِ esse variam lectionem. Nihil superflui video.
- ٢٥٩٣, 3 وَذَوِيهِ. Marq vult وَزَوِيلِ i. e. وَزَنْبِيلِ (ورتيميل) coll. ٢٧٠٦, 1. Lectio recepta defendi potest (v. Gloss.), sed certo زَنْبِيلِ (cum aliis) intelligitur.
- * 7 ل. اَبْنِ اَبِي حَبِيْبٍ ut in cod. exstat. In ann. f verba: Forte seqq. deleantur.
٣١٠. paen. forte ل. حَادِيْرٍ, v. ad ٢٢٢٢, 16.
٣١٠. 2, 12 بِنْدَارٍ ut optime vidit Marq corruptum est (a Saif?) e مِرْدَانَ (شَاه). Idem nomen, observat, apud Jakubi, *Hist.* II, ١٧٩, 8 in دَوْنِرٍ corruptum est.
- * ٣١٠. ٥, 14 ل. جَنْدٍ.
٣١٠. ٨, 11 فُرْحَزَانَ hic et deinde e اَنْفِيْرَانَ corruptum esse in traditionibus scribit Marq.
٣١٠. ٩, 6 pro فِى forte emendandum قَبْلِ coll. l. 9.
- ٣١١٥, 2 pro عَمِيْدِ اللّٰهِ ل. عَمِيْدِ اللّٰهِ.
- ٣١٢٠, 9 ل. اَنْغَضِيْمٍ et ٣١٢١, 12 ل. فَاَنْغَضِيْمٍ, v. Gloss.
- ٣١٢٨, 9, ٣١٣٣, 1, II, ٩٤١, 6 ل. بِيْزَانَ (Marq), itaque etiam II, ٢٤, 17, ٢٦, 6.
- ٣١٣٠, 4 W ad دَرُوْا ponit signum interrogationis. Sensus est: ignorabant etiam thesaurum Chosrois (٣١٢٧, 5—8, 14) inter milites dividendum esse.
- ٣١٣٨, 6 W verba مِنْ نِيْاَوْنَدٍ post النِّعْمَانَ l. 7 suo loco esse opinatur.
- ٣١٧٧, 12 W pro سَمِعْنَا vult سَمِعْتِ ut l. 13. Non opinor, sed pro اَخْتَلَفَ videtur legendum اَخْتَلَفَ.
- ٣١٧٩, 9 forte ل. عَضَلُوْا, cf. Gloss.
- ٣١٨٢, 7 W pro اَثَرٍ legere mavult اَثَرٍ ut l. 8. Non assentior.
- ٣١٨٣, 5 et ٣١٨٨, 11 حَارِثَةَ male pro حَاتِمِ (Marq). Cf. ٢٨٨٦, 11, ٢٨٨٨, 8.

٣٩٩^٣, 1 seq. Interpretor fere ut W: duae urbes (Basra et Kufa) hodie sua praesidia eâdem distantia habent, qua vos (Medinenses) antea (quum hae urbes vestra praesidia erant) illas urbes.

٣٩٩^٤, 10 pro altero ^{مَعْم} W jubet legere ^{مَعْم}.

٣٩٩^٧, 10 ^{وَبِشْهَر} vitiose pro ^{وَبِشْهَر} (Belâdh. ٣٨٧, 1). Idem vitium *Fihrist* ٢.٣, 17 (?) Marq. Revera ^{وَبِشْهَر} intelligi nullus dubito, sed ^{وَبِشْهَر} *oppidulum* vocatum esse, non video quid vetet admittere.

٣٩٩^٨, 2 l. ^{بْنِ أَبِي الْأَعْمَاسِ بْنِ بَشْرِ بْنِ دَعْمَانَ}.
9 et *m* l. ^{عَبِيدِ اللَّهِ} (pro ^{عَبِيدِ اللَّهِ}) coll. 14.

٢٧٠^١, 13 l. ^{الدَّائِلِي}, Ibn Dor. ١١٨ (N), *Lisân* XIII, ٢٤٩, 5. Apud Flügel, *Gr. Sch.* p. 19 ann. 2 false ^{الدَّائِلِي} praescribitur.

٢٧٠^٢, 4 potius ^{تَبَلَّغ} (N). Codd. non obstant, et cf. ٢٧٠^٣, 6.

٢٧٠^٦, 2 ^{أَمَل}. In argumento scripsi i. e. Kâbul, coll. Belâdh. ٣٩٧ et infra ٢٨٠^٢, 15 seqq. Melius Marq corruptum censet e ^{زَابِل} ut Mas. I, 349 leg. ^{زَابِلِسْتَان} = ^{بِلَادِ زَابِلِسْتَان} (coll. Ibn al-Fakih ٦, 4).

13 ^{شَجَا} cui W apponit signum? est causa anxietatis ut os in gutture haerens. De ^{انْفِصَّ} ٢٧٠^٧, 3 vid. Gloss.

٢٧١^٣, 3 et *c* Restitue ^{أَبُو عَمْرٍو مَوْلَى اِبْرَاهِيمِ بْنِ طَلْحَةَ}; ^{أَبُو عَمْرٍو} est ^{أَبُو عَمْرٍو} cf. ١٨٤٩, 2 seq., ١٨٥٢, 12, ٢٩٦٢, 1 seq.

٢٧١^٥, 5 l. ^{بَرْدًا}, v. Gloss.

٢٧٠^٢, 13 post ^{فَوْقَهُ} addendum videtur ^{نُشَارِي} coll. ٢٧١^٧ l.

٢٧٢^٢, 2 et *b* l. ^{سَلَّمَ}, cf. *Mizân* I, ٣٩١ et l. 1. in Indice.

٢٧٥^٥, 13 et *l*. *Lisân* IX, ٩٤, 10 ^{مَخْضًا} quae vera lectio esse videtur, unde ^{أَبِيصًا} explicandum.

٢٧٢^٧, 8 Mohammad ibn Moslim fratrem majorem Abdallah habuit, qui etiam traditiones propagavit (Ibn Kot. ٢٣٩), sed parum probabile est ambos fratres ^{أَبْنَا شَهَابِ الزُّهْرِيِّ} appellatos

fuisse. Itaque pro *ابن* legendum erit *ابن*, licet illud codices habere videantur.

٢٧٣٩ *h*. Verba: expectaveris etc. ad *ايسر* l. 16 pertinent.

٢٧٣٠, 3 restitue *الله عبيد بن عاصم* ut habet *Mizān* II, ٢٠. Pater *عبيد الله* memoratur a *Nawāwī* ٣٢٨, 3 a f.

٢٧٣٥ *e* *محمد بن فضيل بن غزوان* est *ابن فضيل* supra ٢١٤٤, 14 *عن عياض* delendum esse.

٢٧٣٩, 12 l. *وبكسب* *sufficit eum*.

٢٧٤٠, 5 W: » *ملك* ist unmöglich”, v. Gloss.

8 probabiler l. *حَصَبِين*.

٢٧٤١, 3, 5 W: » *اشعار* Gedanken”. Infelicissime; v. Gloss.

6 W *فتتكرموا* sensum dare negat. Est: ut aequis eorum postulatis non satisfaceretis.

٢٧٤٥, 1 l. *وادم*, v. Gloss.

٢٧٤٨, 3 N: potius *شكوى*; sed O ut rec.

٢٧٥٥, 5 subjectum verbi *تخالف* est *سريرة*, quod moneo quoniam W de loco dubitavit.

٢٧٦٣ ult. forte melius *سريع* et *غير*.

٢٧٦٤, 3 aut potius *المعلم*.

٢٧٦٧, 6 et *d* W pro *فتتخطها* legere vult *فتتخطها*, non attendens ad *تتخطها* l. 7. V. Gloss.

12 l. *وفنته* s. *وفنته* » plene persolvit” se. Hind.

14 forte l. *صعصعة* *ابن ابي*; cf. III, ٢٤٧٣, 3 et *b*.

٢٧٧١, 15 et *m*. Forte cum Co l. *عمرو* coll. I, ٢٠١, 5.

٢٧٧٤, 8 et *n*. Coll. III, ٢٤٢١, 13 *عبد الله* praefendum videtur.

٢٧٧٥, 7 l. *بشير* ut recte Co.

ult. De verbis *ووجهها* *على*, de quibus rogat W, v. Gloss.

* ٢٧٧٦, 2 l. *ابن جريج*.

10 et *h* » infra” i. e. ٣١٢٦, 11. Si recte explicatur in ann. in textu delendum videtur *ابن*.

٢٧٧٧, 6 W: « فشرر عنا الى عمر » ist unverständlich". Vid. Glo ss. sub

فشرر كَفَيْنَا آلَ عمر sed nunc mihi legendum videtur
pro كَفَيْنَا, approbante etiam N.

* ٢٧٨٣, 6 l. على.

٢٧٨٨, 4 et b l. سلم.

٢٧٨٩, 4—6 Conjecturae W fundamento carent, non enim vidit

لَمْ يَرِ esse apodosin imperativi قَلِّدُوا et ما عدت (ما negativum) apodosin verborum لَمْ يَرِ.

٢٧٩٧, 15 W: « وبنه » sind Varianten". Vid. Gloss. sub زييل.

٢٨٠٠ ult. W vult وللذى.

٢٨٠٦, 14 Marq pro عمر proponit عمير coll. ٢٧٠٥, 4 seq., ٢٨٢٨ ult., non enim hic intelligi ajens عمر بن كريسز.
Sed cf. ٢٨٢٩, 6.

* ٢٨٠٠, 12 l. في.

٢٨١٢, 13 et k Sec. Mizân II, f٧٧ عبد خير a patre tradidit. Utraque igitur lectio bona esse potest.

14 et l Vera lectio videtur عكيم ut ٢٩٩٠, 4.

* ٢٨١٣, 11 l. ابن ابي سرح.

paen. seq. Est خازجة بن حذافة السهمي.

٢٨١٦, 6 l. عمدوا (N).

٢٨٢٤, 4 et ٢٨٢٥, 8 l. الجاسي cum O, IA et Now. ut ١٩٠٣, 9. Cf.

Lobb al-Lobâb خازجة بن حذافة الجاسي الى بنى جاس من فزارة
١٩٠٢, 14.

٢٨٢٩, 11 cf. Belâdh. ١٥٣, 12.

٢٨٢٨ ult. ثعلبية. Marq: forte l. كنانة.

٢٨٣١, 8 حَبِيبَةٌ est falsa lectio pro الهيثم, ut etiam ٢٨٣٢, 8 et 11.

٢٨٣٣ ult. l. يكثر, v. Gloss.

٢٨٤٢, 12 pro ابى فلان W legere jubet سمالي ابى non attendens
ad في نفر l. 10.

٢٨٤٣, 10 l. قَدَمَةٌ, v. Gloss.

- ٢٨٣٣, 14 pro زينب Goldziher in Z.D.M.G. XLVII, p. 65 seq.
 زينب.
- * ٢٨٣٤, 2 l. يفتجها.
- ٢٨٣٥, 4 pro عمرو forte l. عرون; cf. ٢٨٣٢, 8.
 ٢٨٣٦, 14 بقوله. Melius esset بفعلا nam Walidum confessum fuisse
 improbable est.
- * ٢٨٥٠, 1 l. عن.
- ٢٨٥٣, 4 seq. ضرب h. l. idem est quod ٣١٥, 1 cct. Aliter W.
 Vid. Gloss.
- ٢٨٥٨, 7 forte l. خلفه, v. Gloss. sub حلف.
- 16 عبد الله بن سبأ ابن السوداء (Makrizi *Mokaffâ* cod. Leid. 1366 a, f. 22 r. et infra ٢٩٤٢, 1 seq.
- ٢٨٦٠, 12 pro عوف l. عرون, nam محمد بن عرون ab 'Ikrima tradit.
 ٢٨٦١, 18 pro اوطأ (v. Gloss.) W legere jubet اخطأ.
- * ٢٨٦٥, 11 l. الواقدى et pro عمير l. عمر coll. ٢٩٧. o.
- ٢٨٦٦, 4 forte l. منى سيمه; cf. Gloss. sub حنت.
- ٢٨٧١, 7 pro انكل codd. lectio اكل restituenda videtur, cf. Gloss.
- * ٢٨٧٩, 1 l. أجمه.
٢٨٨. ult. Ante وانتزع forte aliquid excidit (W).
 ٢٨٩١, 4 ante نحو excidisse videtur اخذوا ut l. ٥ et ٢٨٩٠, 4.
- ٢٨٩٢, 1 lectio IH قتل vera videtur.
- 8 Post من الكسن aliquid excidit (W). Cf. autem Gloss.
 sub من.
- ٢٨٩٤, 9 seq. Sensus loci, de quo W dubitat, est: »Solebamus
 eum amice objurgare ut ille nos, quando ii qui penes eum
 erant nos objurgabant et vice versa». Nihil itaque mutandum est.
- * ٢٩٠٩, 9 l. سنبييل.

٢٩٠٩, 10 الخِزَاعِي II, ١١٩٧, 2 العَبِي. Forte cum noto سَلِيمَانُ بْنُ كَثِيرٍ
الخِزَاعِي الْمُنْقِيبِ confusus est.

٢٩٠٨, 3 et b Makrizî hic et deinde حَبِيشُ.
5 ante عَيْشَا Makr. ins. بِه.

9 Makr. تَجَارُوهَ quam lectionem praetulerim.

11 Id. وَكَعَبُ بْنُ ذِي الْحَكِيمَةِ الْمُهْدِي, cf. ٣٠٣٣, 1.

12 post وَكَمِيلِ id. ins. بِنِ زِيَادِ.

13 Makr. لِيَمِينِهِمْ فَاحْذَرُوهُ وَضَرَبُوهُ.

14 Id. add. اللَّهُ post يَمِينِهِمْ.

16 id. اِثْلَنَا وَخَلَصْنَا.

17 inde a ثَرِ ad ٢٩٠٩, 4 Makr. حَتَّى انْفَضُوا فَفَعِدْ
أَوْلَادَكَ الْغَفَرَ فِي بَيْوتِهِمْ.

٢٩٠٩, 1 l. فَسَاءَ, cf. Gloss.

3 legendum videtur وَلَا تُجَبِّرْتَنَا عَلَيَّ أَنْفَاسَ.

4 post الْأَذَاعَةَ Makr. add. وَالسَّمْعَةَ.

11 Makr. فَرَعًا quae vera lectio esse videtur.

13 et o Id. بِكَنْيَسَةَ مَرْيَمَ مِنْ دِمَشْقَ.

٢٩١٠, 2 l. تَشَدَّدُوا, v. Gloss. sub سَدَأَ.

٢٩١٣, 15 pro نَكْتِيرِ Makr. نَكْتِيرِ.

٢٩١٩ ult. Makr. habet epistolam cum nominibus.

٢٩٢١, 13 post الْعَبْدِي Makr. ins. بِنِ صَوْحَانَ.

15 post الْخِزَاعِي id. ins. وَأَبْنِ الْكُوَاءِ.

٢٩٢٩, 7 Makr. يَبْرَنْجَزِ et نَقْرِيشِ.

٢٩٣٩ ult. W pro وَكَثَّرَ vult وَكَثَّرَ quod etiam bene conveniret.

Obiter moneo locis III, ٢٨١, 1, ٣٥٩, 1 quos W laudat, verbum

كَثَّرَ aut أَكْثَرَ simpliciter significare *auxit*.

٢٩٣٩, 8 forte legendum تَعْبِيرِ, v. Gloss.

12 W legere jubet وَتَقُولُونَ. Minime, vid. Gloss.

٢٩٤٠, 3 أَن quod ego in Gloss. (sub ثَمِنِ) elisum esse dixi, W
supplere vult.

٢٩٤. ult. اعراصُ a sing. عَرْضُ »a valley with palms and other trees" (Lane). VI prop. اعراصنا ab عَرْضَة.

٢٩٤٩, 8 l. وضامراتِ عَوَجَ (N), cf. Gloss. sub ضمير et عَوَجَ.

٢٩٥٣, 9, 14 W mire: »اتيت على kann nicht bedeuten: ich habe überschritten, und ولا يتلفت ولا nicht: man kümmert sich nicht". De utroque verbo v. Gloss.

٢٥٤, 6 forte cum W l. يَغزوه. Editor voluisse videtur يَغزوه se.

اعل بلاد عم.

13 falsum est, cf. ٣.٢١, 19. Makrîzi in vita Moham-

medis ibn abi Hodhaifa post بشر بن سَلَمَانَ habet

النجيبى وعروة بن شبيب الليثى وابو عمرو بن بدليل بن ورقاء

الخراسى وسواد بن رومان الاصمى وزرع (cod. s. p.) بن يشكر

البياضى. Pro شبيب ٣.٢٢, 9 editum est شبيب sec. Dhahabi

Moschtabih. Est idem qui ابن النباع appellatur. Filius

Bodaili infra ٢٩٨٩, 13 عمرو appellatur; cf. Ibn Hadjar II,

١٢٤٩ et IV, ٢٥٩.

٢٩٥٥, 2 l. ودرج, cf. ٣١٢٩ i.

* 3 l. انمكرش.

٢٩٥٧, 14 De انفسوا quod addubitat W, v. Gloss.

٢٩٥٩, 2 ante على supplendum videtur على (W).

٢٩٦٣, 9 bis l. التسعة (N).

٢٩٦٤ ult. pro ويشيعم forte l. ويتبينم, v. Gloss. sub شوا.

٢٩٦٧, 6 العجلان sec. W est Eglon (Jos. 15 vs. 39).

٢٩٧٣, 11 l. يتمند (N).

٢٩٨٤ ult. et g. Cf. عدا جحر صب خرب (Sibaw. I, ٢٦, 2), N

legere vult والصعيد قون cet.

٢٩٨٦, 8 pro عن post عباد l. بن.

٢٩٨٧, 3 W: «عديرتنا» unser Helfer. Minus recte. *Fâik* I, 444

العديرت العاذر اى الله يعديرتنى ان نلت منهم قولا او فعلا

Cf. etiam Diw. Hudh. اى vs. 1.

10 aut l. مآكللى, v. Gloss.

* 11 l. يسعلنى.

٢٩٩, 14 ex فيها بها (v. Gloss.) W facere vult فقال بها. Hujus verbi quod occurrit in *Fâikih al-kholafâ* ١٤٩, 8 sensu *obvertere studuit*, ut videtur, alterum exemplum non novi. ult. استعدى W استعدى forte lapsus calami.

٢٩٩٦, 5 post ائى excidit عون, itaque ائى عون legendum, ut ٢١٧, 3, ٣٠١, 5.

6 مرتد بن عبد الله اليبزنى ابو الخير, v. *Mizân* II, ٢٢١.

٣٠٠, 3 l. بَسْر pro بَشْر: cf. III, ٢٤٧ a.

4, 5, 18 pro عيماش l. عباس (W); cf. III, ٢٣٨٣, 14.

٣٠٠٢, 1 videtur legendum اَزَوْع, v. Gloss

٣٠٠٣, 12 W vult طَوَال, quae, addit, est forma altera nota vocis

طَوِيل. Consultet lexica de forma طَوَال.

13 pro رفيف W jubet scribere رفرف; v. Gloss.

٣٠٠٤, 12 W legere proponit اعترزل لهم. Magis placeret اعترزها sc. الخلافة (٢٩٩٦, 15), sed lectio cod. explicari potest, si suffixum refertur ad Omayadas (مروان وذويده) (٢٩٧٧, 10).

٣٠٠٩, 13 W textum corruptum esse opinatur; cf. Gloss. sub عشر.

٣٠١٢, 13 فييما de quo dubitat W esse debet *umbra*, usque adhaerens.

ult. ante الموسم etiam nonnulla desiderari videntur e. g.

امر اهل. Cf. IA III, ١٤٠, 6 seq.

٣٠١٥, 12 pro من verbum velim; مَرّ praestans est conveniret, sed parum usitatum est; forte e حَلّ corruptum est.

- ٣.١٩, 1 pro لا l. لولا (W).
2 et a Marq vult اعذار.
- * ٣.١٩, 19 l. اثنتين. N vult عشير عشر coll. ٣.٣٨, 12, sed traditio variat, cf. ٣... , 1, ٣.٠٩, 7 seq, ٣.١٥, 9 ubi etiam 22.
- ٣.٢٤, 1 De verbo وكر de quo dubitare videtur W, v. Gloss.
٣.٢٦, 6 post انقطع ins. اليبس (W). De مغموم l. 7 v. Gloss.
٣.٢٨, 1 l. عبد الله.
- ٣.٣٠ ult. N vult تنازعك. Cf. ٣.٣٦, 13, ٣.٤٥, 11, ٣.٦٥, 2.
٣.٣١, 9 فرث de quo dubitat W est dilabi, dirumpi.
16 seq. l. عبد الله عن عبید الله عن عاصم بن عبید الله, cf. ٢٧٣٠, 3 (Add.).
- ٣.٣٣, 11 l. فرحان sec. Chizāna IV, ٨. paen.
14 l. تظّل.
- ٣.٣٦, 12 et g l. محرز s. art. ut semper alibi.
ult. W legere vult مملّة. Non assentior.
- ٣.٣٩, 12 seq. l. فقد منّت السحج (N).
- * ٣.٤٢, 18 l. آخذ.
- ٣.٤٣, 1 انم deleatur, nam رعو parenthesis est (N).
٣.٤٤, 5 lectio cod. صلاح retineri potuerat (sed ٣.٥٦, 10 etiam cod. صلاح pro اصلاح habet).
٣.٤٦, 16 et ٢.١٥, 7 l. حسين > pro >حسن, nempe عيسى بن عيسى.
- ٣.٤٩, 19 et d l. ومن لقم.
- ٣.٥٠, 2 الثالث qui etiam die domus necatus est.
٣.٥٧, 11 l. بن ابي ربيعة. cf. ٢٧٩٨, 5 seq.
٣.٥٨, 5 بن عمرو revera est فلان.
14 coll. ٤٠, 14 pro عتمة l. عن عتمة.
- ٣.٦٢, 16 N praefert البلاء, licet البلاء في otiosum sit Probabiliter est menda (aut alia forma) pro البلاء, ubi nimirum erat domus Othmāni الزوراء dicta; cf. Samhūdī ٨٣٠.
- ٣.٦٤, 3 l. لمعظم (N) et الخيل.

- ٣.٧١, 16 et *d* 1. دَحَاسٌ, v. Gloss.
- ٣.٧٣, 5 1. بِنَاحِرَةٍ, v. Gloss.
- ٣.٧٥, 5. De verbis اُبْعِدْ ثَلَاثَةَ يَدَيَّ vid. ٣١١*b* Pro عَيْنِيكَ forte 1.
عَيْنِيكَ v. Gloss. sub قَصْر.
- ٣.٧٦, 13 W lectionem تَحَابِهَ falsam esse autumat (hic et l. 15?)
et proponit تَحَادَّ ut ٣١٧, 17. Minime, v. Gloss.
- ٣.٧٩, 13 Makrizî in vita Mohammedis ibn abî Hodhaifa ابا الحسن
et post الرِّسَى addit hemist. تَحْمَدُ نَيْرَانَ الْفَتَنِ
quod idem sed corruptum est apud Kindî, cod. Mus. Brit.
f. 7.
- * ٣.٨٠, 5 1. فِقَالُوا.
- ٣.٨٢, 18 pro مَنِ potius قَوْمٌ aut رَجَالٌ supplendum fuerat (N).
- ٣.٨٣, 6 عبد المَجِيدِ debet esse lapsus calami pro عبد المَجِيدِ;
vid. e. g. I, ١١٥, 2.
- ٣.٨٨ ult. N prop. مَا لَرَّ يَمَاسُكَ, sed verbo مَا شَ inest notio conatus,
itaque verti potest »quando te tangere conatur”.
- ٣.٨٩, 14 legendum videtur عَلِيًّا كَأَنَّ, v. Gloss. sub وَجْه.
- ٣.٩٢, 5 Zohair, *Moall.* vs. 50.
- ٣.٩٣, 3 اَلِيْمَا i. e. اِلَى الْمَدِيْنَةِ; cf. etiam ٣١٠, 2.
- * ٣.٩٤, 5 1. لِأَنَّكَ تَنْتَنِي.
- 15 Makrizî *Mokaffâ* f. 249 r. رَجُلٌ.
ult. post يَرْتَضِ cogitatione supplendum est مَعَد, nisi forte
pro مَا ponendum sit مَا رَأَى, quo autem casu mox تَقَامُ
legendum erit.
- ٣.٩٦, 5 N (et etiam W) vult مَذْمَمٌ (cf. Gloss. sub ذَمٌّ) et recte
Mohammed ibn abî Bekr intelligi opinatur. Idem censet
مَكْحَلَةٌ designare Alium, quod non opinor. Verosimilius
est designari Mohammed ibn Dja'far ibn abi Tâlib, qui
ubique juxta filium Abu Bekri, eadem matre natum, me-
moratur (٣.١٢, ٣١٤, 17, ٣١٤٤, 15, ٣١٥٥, 7, ٣٢٤٢, 3).

٣٠٩, 6 W pro لَمَّا legere vult لَمَّا (Ali).

15 post وَلَكِنْ inserendum videtur لَمَّا coll. ann. e.

٣١٠, 11 l. عَمْرَةَ.

* ٣١٠, 3 l. عَلِيًّا.

٣١٠, 16 W vult تَغْمُونَ. Cf. Gloss. sub عَنِ.

ult. l. وَجَلَبَةَ (N). W proponit جَابَلَةَ et conferre jubet ٣١٠, 14.

f De تَحْلَدُ بن قَيْسٍ v. l. l. in Indice, et de لَأَغْرَ ١١٧٧, 13.

٣١٠, 1 l. سَلَامٍ; cf. ٢١ a.

9 et f VI proponit يَحْدُو.

15 et ٣١١, 12 l. بِمَصْبِيَعَةٍ.

٣١٠, 12 *Nihája* II, ١٢, 2 in hac traditione زَبَابٍ زَبَابٍ; cf. Gloss.

٣١١, 10 l. يَسْتَعِينُونَ (N).

٣١٢, 17 l. أَنْتِمْ.

* ٣١٢, a pro II l. I.

٣١٢, 7 pro عَثْمَانَ بن حَنْبَلٍ W temere substituere jubet
حَكِيمَ بن جَبَلَةَ.

12 l. يَمْرُوعَ (N), cf. Gloss. sub رَعَا. W vult رَعَا.

٣١٣, 13 W legere mavult الْآخِرَ coll. l. 7.

٣١٣, 4 lectio codicis potius suadet نَمَّا quam أَلَّا.

7 pro فَخَافُوا W legere vult فَخَانُوا non animadvertens
ad sequens وَخَانُوا. Forte l. فَخَافُوا.

- ٣١٢, 1 et 7 Sec. *Mizán* I, ١٣٨ legendum est بَشَرٌ.

6 l. حَبَانَ, cf. II, ١٤, 18 et n.

13 l. أَرَادْنَا aut ارادنا; cf. ٣١٤, 11.

٣١٤, 2 l. نَدَّعَهُمْ, v. Gloss.

٣١٤, 4 pro الْيَوْمَ l. الْيَوْمِ; cf. Gloss. sub سَتَرٌ.

* ٣١٤, 4 l. تُتَبَّطُّ.

٣١٤٩, 1 pro انا l. ان (W).

٣١٥٢, 11 pro قرون videtur legendum فَرِقَ; cf. Gloss. sub قرن.

* ٣١٥٥, 5 l. وأربع.

11 seq. l. وكان على طاعته (W).

13 pro وسعد forte l. وسعر; cf. ٢٤٥٩ ult. et k.

٣١٦٠, 18 potius بعثنى (N).

٣١٦١, 17 (d) forte l. حتى أجعلوا موضع القتال.

٣١٦٢, 15 VI proponit أهل الكوفة

٣١٦٣, 10 seq. dele الناس et l. واقرب ut IA, aut potius منام واقرب.

٣١٦٥, 13 seq. Recte W vidit textum corruptum esse. Forte pro verbis l. 14. على أهل الكوفة وهم امام ذلك، quae e dittographia orta videntur, l. الزاوية. Pro priore وهم lectio-
nem codicis وهو praefero, coll. وقد قطعهم l. 15 «eos nempe praeterierat».

٣١٦٦ ult. W pro علمنا vult علموا. Non opinor.

٣١٦٧, 14 seq. Post قاتى VI inserendum proponit خبيره s. خبرهما, sed forte l. فأتى الاحنف aut, ut editor voluit, الخبير subintel-
ligendum est.

٣١٧٣, 6 et b l. ان بعدك من ut sit subjectum verbi سيمنعك (VI, W).

٣١٧٥, 10 l. يذكرو (N, W).

٣١٧٦, 9 et d Agh. XVI, العارفين ١٣١ et ١٣٢, 3 المسلمين

13 et f Agh. l. l. التيمى ut cod.

14 l. أعجب.

٣١٧٧, 5 seq. l. جبل حصن (N) et حُصن pro خُصِر, v. Gloss.

15 l. حصنات (N), cf. Gloss.

٣١٧٩, 4 et a Marq opinatur لآد pro لآد legendum esse, quia Odd comprehendit ar-Ribâb, Tamîm et Dhabba. Cf. etiam Hamâsa ١٦٥ et spec Sîbaw. II, ١٣٠, 14.

٣١٨٠, 8 l. حَكِيمًا sec. ٣١٩٨, 8 (٢٩٢٨, 2 sine voc.).

٣١٨٥, 3 et b l. نَمِئْتِيهَا (VI).

٣١٨٩, 1 seq., ٣١٨٩, 1 seq. N monet hanc historiolum fictam fuisse de exemplo antiquo Persico, ubi heros est Giramikkart filius Djamâspi. Koranus substitutus est vexillo.

٣١٩٣, 6 et c *Mizân* I, ٣٢٣ جَسَاس cum var. l. حَسَان.

12 et f forte melius العَنْبِيُّ (N).

٣١٩٥, 16 et f l. قَتَال aut cum IA et Now. om.

٣١٩٨, 2 etiam h. l. أَبُو حَسَنِ legatur.

٣١٩٩, 3 N vult أَرَى.

٣٢٠. c deleatur annotatio, vid. e. g. III, ٢٥٢٨, 4.

٣٢٠٢, 14 l. رَقَبَةٌ ut ٣١٩٤, 8.

٣٢٠٣, 3 l. حَسَّان (N); cf. Mobarrad ٦٥, 1—3.

* ٣٢٠٥, 10 l. عَمَاء.

20 W male legere jubet وعَمَاء coll. l. 10.

٣٢١١, 3 l. الْأَخْرِيَّتْ; legendum videtur الْخَرَمِيْن.

11 forte l. شَرِيْس ut ٣١٥٨, 10.

٣٢١٣, 16 بنو editum est quia semper ubique (٣١٩٧ ult., ٣١٩٨, 5, 12, ٣٢٠٦, 5, ٣٢١٤, 16) ita codex. Vulgo autem بني in hoc carmine tradunt, v. Mobarrad ٦٥, 14, ٢٢٤, 3, *Hamâsa* ١٢٤.

٣٢١٤, 11 l. نَشْفٌ scil. عَنْهُ, nisi hoc inserendum sit: »perbreves erant, ita ut capula ensis fere ad axillam perveniret».

٣٢١٧, 7 l. مَقْصَب.

٣٢٢٠, 1 l. شَوَارِعٌ.

3 W: »der Name lautet Muraiji». Velle videtur مَرِي (Ibn

Dor. ٢٢٩, 5 a f.), sed مَرِيًّا legendum foret.

٣٢٢٣ ult et l Makrizî *Mokaffa* f. 24 r. فَاِنَّهُ لَمَّا بَقِيَ لَمْ يَعْزَفْ

bona lectio esse videtur لَمَّا: »nam revera superest quod nondum a dominis tanquam suum agnotum est».

٣٢٢٤, 3 Makr. تنغييل.

٣٢٢٧, 3 post مع Makr. addit الوقعة.

6 Makr. على خفية وسراً.

٣٢٢٨, 18 l. عميد الله بن ابي رافع, cf. e. g. III, ٢٣٤٤, 20.

٣٢٣٢, 3 l. الخريبت.

٣٢٣٧, 7 l. عميد الله.

i Makrîzî habet حَرَبْنَا.

* ٣٢٣٩, 1 l. شيعاً.

٣٢٤١, 5 post المروزي ins. قال حدثني ابي coll. ٣٢٤٥ e.

٣٢٤٢, 10 l. ابن ابي ارضاة; cf. ad ٢١٠٩, 11.

٣٢٤٣, 12 N praefert امام الهدي المظلوم.

٣٢٤٩, 6 et e l. بآته, v. infra ٣٣٩١, 18 et g.

٣٢٤٧, 12 l. عميد الله.

* ٣٢٥٠, 3 l. قتل.

* ٣٢٥٨, 8 l. كنت.

* ٣٢٦٠, 1 seq. l. بعضهم بعضاً.

٣٢٦١, 14 IA in indice بن عمرو et ita Ibn Hadjar IV, ١٤, sed vid. III, ٢٥٣٦, 14.

* ٣٢٦٤, 10 l. على.

* 16 l. نزلنا فكتما.

٣٢٧٠, 11, 16 l. عمرة, cf. III, ٢٣١٩ e.

* ٣٢٧١, 14 l. ربك.

* ٣٢٧٢, 17 l. الهمداني.

٣٢٧٣, 1 pro عامر l. عاصم.

٣٢٧٩, 7 pro اما legendum videtur ما.

٣٢٧٧, 4 l. بن ابي راشد.

- ٣٢٨٥ a 1. عبد المدان.
- * ٣٢٨٧, 3 1. التَّغَلَّبِيَّ
- * ٣٢٨٩, 1 1. عَلِيَّ.
- ٣٢٩٠, 9 1. عَمْرَةَ.
- * ٣٢٩٣, 13 1. وَشَدَّ.
- ٣٢٩٩, 4 legendum videtur جُرْحُ et l. 7 جُرْحُوا.
- ٣٣٠٠, 6 1. مَذْحِجٌ أُمَّ عَاتِيكَ (N).
- * ٣٣٠٣, 16 1. بَيْنَنَا.
- ٣٣٠٥, 8 pro مَلَاةٌ 1. مَلَاةٌ (cf. II, ٦٣٥ ult.).
- 9 dele أَبِي.
- ٣٣٠٧, 15 et *g* Lectionem الكِنْدِيُّ confirmat II, ١٢١, 8, quare h. l.
legendum opinor ثَرُ الْبَدِيِّ.
- * ٣٣٠٩, 7 pro ابِي 1. ابْنِ.
- * ٣٣١١, 1 1. الْمُعَمَّرُ.
- ٣٣١٥, 6 et *c* itaque تَيْمُ اللهِ بْنِ النَّمْرِ Wüstenfeld, Tab. A, 12.
- ٣٣١٩ ult. 1. حَرَّةٌ.
- ٣٣٢٠, 9 seqq. Vult: »verba praecedentia ٣٣١٩ paen. seq. من كان
de hisce duumviris te docent etc.»
عِنَاكَ مِنْ أَحْسَابِ رَسُولِ اللهِ
- ٣٣٢٢, 6 et 7 1. عَمْرَةَ.
- ٣٣٢٥, 10 mihi وَجِدْبُونِي legendum videtur; Prym nimis tenue
judicat post نَقَصَ et addit puncta in cod. a manu prima
addita fuisse.
- ٣٣٣١, 16 mihi احْبَبِنِ vera lectio videtur, cogitatione nempe
supplendum: »de pugna deceditis», dum a رَفَعُوا nova
sententia incipit.
- ٣٣٣٢, 4 1. اِنْ (N).
- * ٣٣٣٥, 3 1. فَمَحِيَّ.
- ٣٣٣٧, 14 1. وَوَرَقًا.

- ٣٣٣٤٥, 17 l. لَكَب (N).
 ٣٣٣٥٤, 10 seq. et b. Forte alterutrum emendatio marginalis olim
 fait. Cum N censeo usum hujus بدل الاضراب in simplice
 narratione vix accipi posse.
- * ٣٣٣٣٩, 10 l. اَلْهَمْدَانِيّ.
- ٣٣٣٧٩, 16 l. يَقْلَب (N).
 ٣٣٣٧٧, 1 l. عبد الرحمان بن عميد ابي الكنود; cf. ٣٣٥٣٣ c et d.
- * ٣٣٣٧٩, 3 l. رَأْيِكُمْ.
- * ٣٣٣٨٠, 1 l. عَلِيّ.
- * ٣٣٣٨٢, 4 l. اَنَّ ابا اَيُّوبَ
- * ٣٣٣٨٣, 17 l. الْمَرْأَة.
- ٣٣٣٨٥, 10 pro الساعى l. اَلْبَيْنَايِيّ, cf. II, ١.٤٣, 8 et *Moschtabih* ٩٥.
- * ٣٣٣٩٩, 1 l. حَتَّى يُنْتَهِيّ et يَرْضِيكُمْ.
- ٣٣٤١١, 10 pro الشبامى l. اَلْيَبَامِيّ.
- * ٣٣٤١٤ ult. l. وَحَوَّلَ
- ٣٣٤٤١, 15 l. حَانَا coll. l. 10 مُنَات (N).
- ٣٣٤٥٣, 15. بن ابي راشد.
 ult. Makrîzî *Mokaffâ* cod. Paris. f. 200 r. مَسْعُولَا.
- ٣٣٤٥٤, 2 et b in marg. Makr. تَضَلَّفَ اى تَمَنَع.
- 3 pro يَدِيه Makr. قَدَمِيك.
- 18 Makr. رَزِيو et ابن عميد الله.
- ٣٣٤٥٦, 16 ante عبد الرحمان inserendum est عثمان بن, cf. II, ٢.٤,
 ubi v. Add.
- ٣٣٤٦٨, 5 l. بن ابي عمرو. pater enim Aijûbi est kâdhî Omar ibn abî
 'Amr, cf. III, ٣٤٦, 5 seqq.

II.

- ١, 6 l. شَبَّيْهِ الْمَرْزِيّ cf. ٢, ٦, 7 et e et ٧, 2.
 9 l. اذى ابدعه من العرب »quem (exercitum) creaverat ex Arabibus».
- ٢, 1 l. عبيد الله ut recte Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 596 r. seqq.
 6 coll. i et f, 8 coll. d vera lectio est للحراني, cf. I, ٣٤٥٦, 17 et
Mizân II, ١٦٩, 5 a f. Ibi الطرائفى المودب appellatur.
- ٣, 8 l. عوانة.
- ٥, 8 l. المرزى.
 11 IK habet مسالمون et محاربون.
 18 et m Belâdh. f. 606 v. مختومة في اسفلها.
- ٦, 11 seq. h et i Potius cum C legatur ما تريد الى ان يكتب
 omisso لكنى.
 18 l. صرماً (Kr).
- ٧, 9, 12, 18 l. عبيد الله.
 11 l. بعث sine و (B).
- ٩ ult. l. عوانة.
 ١, 15 post انت Belâdh. f. 606 v. ins. كلقاعد.
 ١١, 11 l. عبيد الله.
- ١٢, 1 l. يكده (B).
- ١٣, 15 pro احمد بن زهير l. احمد بن علي coll.
 ١٢, 11 cet.
 17 et h Belâdh. f. 333 v. تزعت (نزعت) l. بك.
 ١٥, 5 et c lectio recepta اتمز bona est, v. Gloss.
- ١٧, 6 forte l. بن ابي صالح coll. infra ١٩١٨, 6.
 20 et k IK etiam مقتل.
- ١٩, 14 seq. legendum videtur يشرى et شارٍ.
 ٢٠, 8 l. علفة.

٢١, 8 l. حَمَلٌ (B).

٢٢, 10 dele اَبِي coll. ٢٧, 4.

٢٣, 1 l. يُّعْذِرُ.

* 16 l. عَلِيٌّ.

٢٤, 17 et ٢٩, 6 l. يَهْرَازَانُ; v. ad I, ٢٩٢٨, 8.

٢٧, 10 Cf. Belâdh. ٢٨٨.

٢٨, 7, 12 l. عَلْفَةٌ et ita ٢٩, 14. Editor secutus est IA III, ٢٥٣, sed herba de qua nomen datum est (cf. Ibn Dor. p. ١١٥, 7) est عَلْفَةٌ (cf. etiam Hamdânî ed. Müller p. ١٣٤, 6, 11).

٣٢, 17 potius يَشْمَلُ (B).

٣٩, 9 l. فَأَنَّمَا أَقَامْتُمْكُمْ.

14 l. قَلَّتْ (B).

٣٩, 3 dele أَبُو ante اَنْصُرُ; cf. ١٧, 13, ١٨, 10, ١٣٥, 8 cet.

18 l. تَنْتَهَى (B).

٤٠, 5 l. أَنْ يَبِيْتُوا sine لَا, v. Gloss. sub أَنْ.

8 et *g* pro حَبِيبٌ restituatur جَنْدَبٌ ut semper deinde codd.

(٥٠, 9 et ٥١, 12 editor ita servavit, contra ٥٧, 8 حَبِيبٌ recepit).

9, 14 l. عَلْفَةٌ.

٤١, 1 l. بِالْعَنَا B. Cf. Gloss.

٤٢, 14 l. خَلَوْا.

٤٣, 12 praetulerim legere اَلْحَرِيْقِ.

٤٤, 7 B proponit جَامُونٌ coll. l. 8; cf. Gloss.

٤٥, 5 l. عَلْفَةٌ.

٤٨, 11 l. وَيَقَاتِلُونَهُمْ.

* 17 l. لَا قَوْا.

٥٠, 6 pro لَا l. لَا ut IA III, ٣٦٣, 3.

- * ٥١, 1 l. عَمِيرٌ.
- * 7 l. اعنقنه.
- ٥٢, 1 l. مُصَيِّبِكُمْ.
- ٥٣, 15 l. فِقَاتِلُوْهُ (B, VI).
- ٥٤, 8 pro ما مَنِ et dele به (B).
- * 14 l. فَنَأْمُرْنَا.
- ٥٥, 14 l. عُلْفَةٌ.
- * ٥٧, 1 l. آثَارِهِ.
- 8 restitue جندب.
- 12 l. لَوْ أَعْلَمَ أَنِّي.
- * 18 l. جَانِبِ.
- * ٥٩, 5 l. الْمُسْتَوْرِدِ.
- 13 restitue جندب.
- * 16 l. بَيْنِ.
- * ٦٠, 11 l. الْمَسَاءِ.
- 12 l. بِذَلِكَ مِنْ سَمِيرَةٍ (B).
- ٦٢, 11 B vult فِي السَّيْرِ, fortasse recte, cf. Gloss.
- 17 l. الْآنَ * (B) et عَنْهُمْ.
- * ٦٣, 1 l. فَلَئِمَّ et أَوْلَى.
- * 9 l. رَأَى.
- 11 l. نُبَيْرُوْهُ pro تَنْتَبِرُوْهُ B; probabiliter, cf. Gloss.
- ٦٤, 9 legendum videtur مِّنْصَلَتَيْنِ.
- ٦٧, 7 post عبد الرحمان cum IA et IK ins. بن خالد.
ult. cum iisdem l. بن ابي اوفى.
- ٦٨, 3 B legere vult متعاديا sine causa, v. Gloss.
- ٧٠, 17 pro لكم B proponit اليكم.
- ٧١, 9 forte l. وابن عبد عمرو.
- ٧٢, 10 l. عَتَبِيَّةٌ.

- v³, 9 et *f* Djâhiz *Bayân* I, v³, الوغى الموقى باعله على النار والاعى.
 10 pro يأتى iidem فيه.
 11 iidem et IA منها pro عنها.
 12 l. cum iidem et IA اعد.
 13 iidem السرمدى.
 14 Dj. عينييه.
 16 pro به Dj., 'Ikd et IA انبيه. Post من ترككم Dj. ins.
 الضعيف يقهر ويؤخذ ماله.
 ult. Dj. وتغصون quae vera videtur esse lectio.
 v⁴, 2 et *c* Dj. etiam عاقبة.
 3 Dj. et 'Ikd فلم يزل بكم (لم etiam apud IA).
 5 Dj., 'Ikd et IA حرام على.
 6 post صلح iidem ins. به.
 7 et *i* Dj. etiam tantum عنف.
 8 et *k* Dj. etiam بالمولى; idem post بالمدير ins. والمطيع بالعاصى.
 et منكم فى نفسه post.
 10 et *m* Dj. بلقاء sic.
 11 post معصيتى Dj. ins. فاذا سمعتموها منى فاعتمروها فى واعلموا.
 12 post له ins. منه et habet ut 'Ikd نقب
 ان عندى امثالها et pro بيت منكم cum 'Ikd habet نقب
 منكم عليه.
 13 Dj. بمقدار.
 14 Dj., 'Ikd et IA اليكم.
 16 Iidem قومًا 'Ikd; (اغرقناه 'Ikd) غرقناه.
 17 Dj. et 'Ikd نقبنا et احرقناه.
 v^o, 1 Dj. et 'Ikd دفتناه حيا فيه (فيه حيا) 'Ikd عنكم
 (نسائى ويدي واياى IA) ونسائى (cf. a) et اكفف
 2 Dj. et 'Ikd يظهرون (cf. b); Dj. et 'Ikd نظهر.
 منكم رينة بخلاف.
 4 l. فليزدد. Ante مسيما Dj. ins. منكم.

v^o, 12 seq. Dj. et ^c*Ikd* فُلن pro لا.

16 Dj. et ^c*Ikd* melius تصلحوا وصلحوا.

17 post ندرکوا Dj. ins. نُه.

18 ante کن Dj. et ^c*Ikd* ins. فَيُيْتَمُّ.

ult. 1. اذلاله.

v^q, 1 post فقام Dj., ^c*Ikd* et IA ins. اليه.

3 Dj. et ^c*Ikd* فقال بن قيس فقال; IA etiam فقال

4 Dj. et ^c*Ikd* انما الثناء.

6 Iidem وهو يهيمس ويقول.

9 Iidem فسمعها زياد فقال انا لا نبلغ ما نريد فيك وفي اصحابك
(من اصحابك ما نريد ^c*Ikd*) حتى تخوض اليكم الباطل خوتنا.

v^v, 12 et l praetulerim مُن; cf. v^q, 4 seq.

15 et n coll. ١٩٨, 8 et imprimis Ibn Dor. ٢٠٢ lectio C النُميري
restituenda est.

v^q, 11 l. مَحَبَّةٌ وتلقى مَحَبَّةً aut cum C مَحَبَّةٌ «et exsequeris secreta
cordis nostri vota».

v^q, 2 IK et IA حصين.

* 4 l. وانس.

6 l. الكرشيم (cf. III, ٢٥٥ d).

18 l. مكانها (B) cum IA.

v^o, 2 l. مكانها.

v^q, 3 l. الفصل ut v^q, 3, ١٩١, 18 (van Oordt = O).

v^q, 3 l. عبد الله, cf. v^q, 4.

v^q, 11 et h Kr jussit legere صلّ, B proponit اَصَلَّتْ; cf. Gloss

v^q, 14 l. نَشْرَك (B).

18 l. وفراونده *nivalis* ut etiam apud Istakhri ١٩٧ f. estituendum est
بزوجرد وفراونده Marq. Dubium autem videtur utrum Tabarî nomen ita intellexerit.

v^o, 9 IK انضالينة.

v^q, 3 et b IK etiam الفزاري.

v^q, 10 l. بن ابي موسى.

- ٨٧, 13 l. cum C هـشام بن محمد عنه ان.
- * ٨٩, 4 l. لاآخذن.
- ٩٠, 19 seq. probabiliter legendum est فنزلا et فخرجا.
- ٩١, 2 lectio C حُصين vera videtur, nimirum حُصين بن حُصين (٧٩, 2), licet hujus konja nota est ابو نَجَبِيد » putavit eos esse Ibn Hoçain cum suis”.
- ٩٢, 6 pro كسبي IK habet كسبي.
- 11 IK ins. ان post يصلح (ut IA) et رسول الله post وضعه.
- 12 id. وان تاخرج.
- ult. et k Non necesse fuerat inserere عن, cf. Gloss.
- ٩٥, 11 l. أما.
- * 16 l. الأقيمه.
- ٩٧, 3 pro جاتزنده l. چهارز see. *Nakâid* cod. Bodl. f. 161 a, ubi additur فأت. Debeo hoc et collationem versuum Farazdaki amicissimo Bevan.
- 16 l. صعاب ut *Nakâid*.
- ٩٨, 5 *Nak.* صعصعة pro ناجية et l. 6 دارم pro صعصع.
- 9 et g *Nak.* الششم.
- 16 *Nak.* ششمس.
- ٩٩, 14 *Nak.* كفاني.
- ١٠٠, 4 *Nak.* الناجم pro الليل.
- 6 l. ليل cum *Agh.* (VI) et *Nak.*
- 7 *Nak.* به انصبج رأت عينها ما رويت وانجلى لها.
- 11 *Nak.* انا جاوزت.
- ١٠١, 10 pro مميلت بين *Nak.* habet f. 162 r. انفاة sc. مثلت اين sed f. 168 r. عدلت اين et ita in cod. Spitta f. 82.
- 11 l. لرعوتها ut in *Nak.*, nisi quod cod. Spitta habet لعوتها cum var. l. لعوتها, sed in comm. لعوتها من يستمر عوتها

ولا بكر بن وائل. In *Diw.* cod. Boucher f. 439 aliter:

تَبَعَتْ جِوَارًا فِي مَعَدِّ فَلَمْ تَجِدْ
لِحُرْمَتِهَا كَالْحَيِّ بَكْرَ بْنَ وَائِلِ
ابْرَ وَأَوْفَى نِمَّةً يَعْقُدُ وَنَهَا
وَخَيْرًا إِذَا سَاوَى الدُّرَى بِالْكَوَاعِلِ

بعد pro قَبْلُ et أَحْسَبُنِي cod. Boucher 11, 13.

14 id. الجَسَدِ الذِي قَدْ جَسِدَ عَلَيْهِ. cum gl. شَتْنِ pro جَسَدِ الدَّمِ.

15 id. أَقْبَلْتُ pro أَجْهَشْتُ.

19 pro جَانِبَا Nak. عِنْدَنَا.

20 Cod. B. فَادْعَبُ. Idem et Nak. مَخْرَمَ السُّفَارِ.

1.4, 6 Nak. تَدَدَّرَ ذِكْرِي ef. c.

10 id. تَرَاعَى ut O.

11 id. حَوْرَاءُ ut O et تَرْتَعِي.

13 id. بِأَعْلَى وَوَلِيْبِيْنَ.

14 id. حَسِبْتِ بِهَا كَسْرًا ut O. Pro 20 in marg. l. 15.

1.5, 6 id. تَرَى.

7 id. فَعُوْدَا ut O.

11 id. ذَمِيْبِيْهَا.

13 id. الْأَجْوِ.

14 id. الضُّفْرَا.

16 id. تَخَالِطُهُ ut O.

1.6, 1 id. وَانْ et بِنَا ut O.

3 id. تَعَدَّتِيْنَ عَنِ قُيُوبِ.

1.4, 4 id. رَضَحْنَ ut O.

6 id. يَكُونُ.

9 id. فَلَا.

1.5, 7 l. تَنْعَمُ v. Gloss.

13 l. قَالِ.

14 *Agh.* XXI, 194, 25 بين رجلية حتى تجاوزها الى الفرزدق

16 *Agh.* لا ما كنا نعلل.

18 *Nak.* وبوريد.

1.8, 1 *Nak.* تَفَادَى مِنْ.

2 bis et 4 انتسبت lectio verosimilior est propter var. l. et ita est in cod. Boucher.

10 restituendum videtur سَمَامِ v. Gloss.

11 *Nak.* لَوِ اِظْمَكُ.

12 *Nak.* خَشِيَّتِه.

14 id. جاحفت.

15 id. الاقصى ut O.

1.9, 2 seqq. Marq observat montem cujus nomen hic, ut etiam

apud Jâcût et IA, الاشقل scribitur, apud Elliot, *Hist. of India* p. 284 appellari Ashak, quae probabiliter vera est lectio.

Respondet جبال الغور و فراونده supra 84 paen.

11., 4 l. طَائِرٍ (VI).

11., 9 B proponit تَوَلَّعَ coll. l. 11.

11., 9 قَتَلْتَهُ Kr proposuit أَقَلَّتَهُ, male.

8 p. 1. عن (B).

11., 2 l. للشاهد (B).

11., 15 pro تطلقوا *Osd* I, 386, 5 تنزعوا.

11., 2 lectio النمرى dubio obnoxia est, nam alibi appellatur النهمداني ثم البرسمى. Forte h. l. البرسمى legendum.

11., 16 l. انوم بين نومت ما غدا.

- ۱۳۱, 3 l. حَسِبْتَ (B).
 ۱۳۱, 7 Sec. I, ۱۳۰. v seq. vera lectio videtur esse فَيُدَان.
- * 17 l. فَلْيَمْتَصِرُوا.
 ۱۳۲, 3 cet. forte servanda est lectio الصائدين ut الاشعرون pro
 الاشعريون dici solet. Cf. ۱۷, ۳ g.
 ۱۳۵, 1 et a Cf. Gloss. sub خَرَجَ.
 ۱۳۶, 16 l. اذ.
 ult. B vult الامانة.
- ۱۳۷, 2 l. لا حَرِيصًا B. Impf. u etiam traditur.
- ۱۳۸, 8 l. ابي اسحاق ut v., 16, ۱۳۷, 4, ۱۴۵, 19.
- * ۱۳۸, 18 l. زياد.
 ۱۳۹, 12 l. اَقْلَعُوا^{٥٤} (B).
 16 l. اَوْفِرُوا^{٥٤}.
 ۱۳۳, 4 probabiliter l. وشبهت بن ربيعي.
 18 pro ومكفر l. ومحصن.
- ۱۳۴, 8 l. الشعلبي, cf. infra ۱۷۶ e.
- ۱۳۵, 4 l. يحفظني.
 ۱۳۶, 10. Hic, ۱۳۶, 13, ۱۴۰, 7, ۱۴۳, 10, ۱۴۴, 3, ۵۳۷, 15 pro سعد l.
 سعيد, v. praeter l. l. in Indice, *Osd* II, ۳۶۰. Ibn Hadjar II,
 ۳۳۵ pro عمران falso عمران scribit.
- ۱۳۸, 6-8 Ibn Sa'd, cod. Goth. 412 a f. 51 v. habet فقال عبد
 الرحمن بن عثمان الثقفي يا امير المؤمنين جادعا جادعا لا
 . تعن بعد العام ابراً فقال معوية لا احب ان اراق
 lectio melior videtur.
 15 l. عرض et dele ann. h.
 16 forte تلمع^{٥٤} وعلى ايتة^{٥٤} تلمع^{٥٤} quare igitur me reprehendis?
 ۱۴۰, 8 practulerim يَكْرِمُ^{٥٤}.
 * ۱۴۳, 5 l. ائناصف.

١٤٥, 14 l. سعد أبي سعيد aut simpl. سعيد, v. ٢٠٩, 8 et h.

١٤٩, 9 et e Ibn Sa'd f. 52 r. مخوبه.

10 Ibn Sa'd et Dinaw. ٢٣٧ ترفع pro تبصر.

11 pro الامير Ibn S. الخبير.

13 Ibn S. له مأخوفاً (B praefert له) et يمن pro يومنا.

14 Din. البشارة pro السلامه.

١٤٩, 18 l. تهلك ut quoque Ibn S., Din. et IK. Pro زعيم Ibn S.

et Din. عميد et Ibn S. ان الدنيا من هلك.

١٤٧, 1 legendum videtur تفتقر.

١٤٨, 13 pron. فانتى (B).

١٥١, 11 l. مهاجرى.

١٥٣, 3 seqq. v. I, ٣٢٨., 17 seqq.

8 l. حمير.

١٥٤, 1 l. ارعى.

10 l. كورد.

١٥٧, 18 IK يعرضون لهم.

١٥٨, 2 et a l. وهب i. e. جريز وهب (O).

١٥٩, 12 pron. والطاعون (N in *Abh. z. Gramm.* § 36).

17 l. يريد et dele الى, aut vice versa.

١٦٠, 1 pro چهارا Nak. فبانت.

5 id. اهل et رثيت.

١٦١, 1 id. فى الصريمه.

13 id. وخال.

15 id. الرواسيا.

16 seq. id. وما برحت مثل القنائة وسابح.

وخطارة عمير السرى.

18 id. وهذى.

١٦١, 4 Nak. تنميتها.

١٦٢, 12 l. سَمَرَةٌ. Subjectum est معاوية.

* ١٦٣, 1 l. سَمَرَةٌ حَتَّى أَخَذَهُ الزَّهْرِيُّ.

2 pro ايلس بن مضارب العجلي l. ايلس et intelligendus forte l. ايلس.

* ١٦٤, 16 l. اللذين.

١٦٥, 1 l. الاجنبيين ut Co.

2 وادخاله est continuatio praecedentis ان يَضَعْنَ ut I, ٣٠٤٤,

وامر ان تُكْمَلَ لِلْحَجَّارَةِ فِي 13, 1٩٦, Belâdh. ١٩٦, 13 والسفن وتغريبها في البحر.

3 pro لما B prop. بما, si vero l. 4 legimus cum Co واجتماع,

nihil emendandum erit.

* ١٦٦, 15 l. مسلمة.

١٦٧, 15 l. فَاسْتَمِمْ (B).

16 l. ابي اسحاق ? v. ad ١٦٨, 8.

١٦٩, 9 l. الدَّرَى (B).

١٧٢, 5 l. النُّقُور.

15 IK للخصين pro حصن sed cf. ٧٦, 14 seq.

١٧٥, 10 l. وَأَبْعُدُ v. Gloss.

١٧٧, 17 pro ورفاك forte l. ورفدك (B).

١٧٨, 5 seq. l. ما أُحِبُّ ان الغوضة نُحِسَّتْ لِي بِهِ رجلا مثلك.

Gloss. sub دحس.

١٧٩, 10 l. علمته.

١٨١, 11 Hic revera est initium anni 58; cf. IA.

15 l. علفه.

١٨٣, 6 l. رأيتي coll. l. 7.

9 l. تُنَجِّزُورِمْ.

١٨٤, 6 B vult اجتمع sine ف.

١٨٩, 10 l. ففقدِم.

١٨٩, 16 l. مسلمة (O).

١٩١, 17 forte praestat امر ut habet *Agh*.

١٩٣, 2 l. وَسَمِيَّة «Somaya est meretrix». *Djâhiz Bayân I*, ٩١
 آب است نبيذ (نبيذ) است عصارات زبيب است سميت
 روسيد است.

١٩٤, 1 l. اوليت.

17 l. ذريعة.

١٩٦, 14 et *h Kit. al-mo'ammari'n* cod. Cantabr. f. 93 r. الكحل
 (او قال الرجل)
 cf. ٢٠١, 8), sed f. 95 v. ut rec. Pro الاعداء
 idem الاعزاء.

15 et *i Id.* ما لم يجمع واحد sed f. 95 v. واحد.

١٩٧, 5 et *d Id.* f. 93 v. روغان, f. 95 v. ويروغ روغان.

11 *K. al-M.* وتعهّد من غاب عنك منهم.

12 l. *K. al-M.* احب اليك. Pro فان عزّل عامل l. ١٢
 sed f. 94 r. اعون, *Djâhiz Bayân I*, ١٩٨ اعون عليك.

13 *K. al-M.* يشهر.

15 *Id.* اصبت بهم عدوك.

16 *Id.* فانتى.

18 *Id.* قد وقّده الرّوع, sed postea اچانه, ثبيقيد.

١٩٨, 3 et *b Id.* فاذبت له.

٢٠١, 7 seq. *K. al-M.* f. 96 v. لقد جمعت لكم من جمع نى.

حَسَبٍ وقد كفيتمكم الترحال والنصبا.

٢٠٢, 8 l. كَانَهُ IA كَانَهُ.

٢٠٣, 1 عند الاول (v. Gloss. sub اول) K. al-M. f. 94 r.

بعد الظهر.

4 l. قَرَبَا (B) K. al-M. جَرَبَا ut Co.

5 K. al-M. قَلْنَا pro قلنا.

6 id. اَمْدَنَّا.

8 id. اَنْصَدْنَا.

10 id. مَقْدِير.

12 id. لَصَوْتٍ.

* ٢٠٥ a l. R ibidem.

٢٠٩, 6 l. وَخَزِمَ et تَنْخِزِمُ v. Gloss.

٢٠٩, 9 In vita Mohammedis ibn al-Asch'ath apud Ibn 'Asâkir

(cod. Landb.) مَنْ قَدْ احْتَسَّ et لِيَكُونَ دُونَكَ

٢١١, 12 et c l. بَيْنَ الْمُبَارَكِ cf. 108, 10, ٢٠٩, 8, ٢٠٨ ult. (O).

٢١٢, 18 B vult اَكْبَرٍ.

٢١٤, 1 ابو deledum videtur, coll. ٦٨٤, 4, ١٣٣٦, 13 et Mizân I, ١٩٨.

2 et b Mobarrad ٣٢٨, 13 الفَتْخَارُ الْعُدْرِيَّ.

٢١٤, 13 l. عَلِيٌّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ cf. l. 8 (O) et pro سَعِيدٍ probabiliter l. سَعِدٍ.

٢١٥, 13 l. اَلتَّخْضُصُصُ.

٢١٩, 1 pron. يُخْرِجُ et جُعِلَ.

٢١٧, 15 post عَفَا B exeidisse putat mentionem al-Hosaini et Abdallae ibn az-Zobair, coll. l. 16 اَلْبَيْتِ مَا, sed v. p. ٢٠٩ paen. seq.

* ٢٢١, 8 l. اَخِيَّ.

11 forte l. تَكُونُ. Pro حَتَّى B vult حِينَ.

٢٢٤ ult. l. وَتَفَرَّقَ coll. ٢٢٥, 20 (B). Pro دَارِ عِلْمَةٍ l. دَارِ عِلْمَةٍ ut I, ١١٣٠, 7; v. Belâdh. ١٥, 12.

٢٢٥, 14 ابو صفوان عبد الله بن صفوان habuit konjam ابو صفوان Ibn Hadjar III, ١١٨ paen. et infra ٨٤٩, 12.

* ۲۲۵ ult. l. فُقال.

۲۲۸, 14 et *b* insertio voculae ان nequaquam necessaria est, Wright³ II § 114 rem.

۲۲۹, 6 post ویرثقی لیتقی aliquid deest coll. l. 7 ویرثقی به B; cf. Gloss. sub رثقی.

* ۲۳۱, 8 l. وحده یترد. Deleatur حتی (VI).

* 11 l. بن.

۲۳۲, 5 intelligitur خارجة بن اسماء, cf. ۲۵۰, 3—۲۵۳.

۲۳۳, 20 Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer, f. 639 r. وحبیب بن مظہر وبعصم یقول مظہر. Sed lectionem receptam tuetur versus ۳۴۸, 9.

* ۲۳۴, 2 l. الذی انتزی علی ہذہ.

5 l. فاقبل.

6 Belâdh. واعلم ان النعمان.

10 B mavult بانما جاء.

13 Belâdh. ذی الکدر (۲۳۴, 16) et infra (۲۳۴, 16) ذی الکدر, sed lectio recepta bona est, ut patet e versu Bel. f. 657 v. ubi est in homoioteleuto.

14 et *e* Bel. عبد, infra عبد الله.

15 post صکیفة cum Bel. ins. الصکیفة.

e pro 20 l. 19.

۲۳۵, 1 cum Bel. h. l. et f. 648 r. l. ویزید بن الحکارت بن ویزید بن رویم.

10 l. فاقبل.

۲۳۷, 1 forte l. تنتهی.

۲۳۸, 3 dele فقام (B).

10 pro نمر l. نمیر.

۲۳۹, 1 et *a* del. ان ut ۲۲۸, 14.

۲۴۲, 19 restit. والقیت v. Gloss.

۲۴۴, 10 correctius foret یکن.

- ٢٤٤, 11 l. ارايتك.
- ٢٥٠, 5 l. نَمِير.
- ٢٥٣, 5 Djâhiz, *Bayân* I, ٣٢, 18 dicit eum اشروري dixisse, * pro
ح sumto.
- ٢٥٤, 6 legendum videtur بکبير ut ٣٩٩, 18.
11 l. ذالک محمد (B).
13 l. بَشِير.
- ٢٥٥, 2 l. خازم.
10 l. عزيز et ad ann. b cf. ٥٦٦, 7.
12 l. لابی ثمامة ut ٢٤٩, 14.
- ٢٥٦, 14 l. ابو جناب.
- * 15 l. يزيد ابن.
- ٢٥٧, 10 l. ويثويون.
12 l. ذمُّوا (B).
15 coll. ٥٣٨, 15 seqq. legendum est خازم الكثيري كثير et خازم.
٢٥٨, 16 pron. انصرف.
- ٢٥٩, 2 في الله cf. Gloss. sub في.
* d l. c.
- ٢٦٠, 20 l. واستبر.
- * ٢٦٣, 1 l. آمن.
- * 19 l. آمنتك.
٢٦٧, 20 pro عوف l. عون.
- ٢٦٩, 19 Dinaw. ٢٥٥ حشم السيف انفه Nak. الى رجل قد عفر sed
corr. Bevan عفر sec. *Lisân* VI, ١٧٤, 4.
- ٢٧٠, 1 Belâdh. *Ansâb* f. 423 v. et 425 r. et امر الاله sed Din. ut rec.
2 Bel. من يثوي Din. من يسعمي.
8 Bel. بدحول pro بقتيل.
b Dinaw. l. l. حَمَة.

- ٢٧١, 18 Bel. f. 640 r. لتسع خلون.
- * ٢٧٢, 8 l. وان ابن الاشعث.
- 17 Bel. عمرو.
- ٢٧٣, 16 l. عقبة ut ٢٣٢, 10, ٢٧١ ult.
- 18 B jubet delere prius اذك.
- * ٢٧٤, 7 l. تَرَكْنَا.
- 11 Makrízî *Mokaffa* cod. Paris. f. 143 r. عدلت عنها.
- ٢٧٥, 12 l. بعبد الله ut recte Bel.
- * b l. ٢٧. a.
- * ٢٨١, 3 l. يَوْمِنَ.
- 18 forte l. وحلاء cf. Gloss. sub وحل. Locus in ann. ex IA laud. est infra ٣٣٩, 3, 5.
- ٢٨٢, 16 potius l. يَنْسَبُونَ ut تُدَكَّرُ infra ٤٣٩, 10.
- ٢٨٤, 7 l. أَوْقَرَكِ.
- 11 l. فامر sc. Moslim, quae emendatio e margine in textum codicis irrepsisse videtur, v. ann. c.
- 14 potius l. آلا وذهبت s. آلا ذهب.
- 16 Bel. f. 668 r. كبير.
- * ٢٨٥, 6 l. انطلق.
- 10 Bel. f. 646 r. et 668 r. اساف. Restitue فأخذ ut etiam Bel.
- 16 recte Bel. f. 668 v. نمبر pro تميم.
- ٢٨٦, 5 Bel. حويرة pro بكريه.
- 8 Bel. ins. انزل عليه post انزل.
- 10 Bel. جبة برد.
- 13 l. من صلب cum Bel. qui habet فيهم.
- 18 Bel. حويرة pro حويره.
- 20 l. بسلاح ut Bel.
- 21 pro يقول Bel. يينكنه; cf. ٢٨٢ paen., ٣٧٠, 18, ٣٨٢, 17.
- 22 pro ان Bel. اري.
- ult. Bel. لهن.

- ٢٨٧, 1 Bel. علميين.
- ٢٨٨, 14 Pro تغير Bel. f. 643 r. اسامة, sed infra تبيم ut ad ٢٨٥, 16 et تغير. Lectio تبيم recepta est supra ٢٩٠, 9, 17, infra ٣٢١, 18, ٣٢٢, 2, ٣٢٥, 2, ٣٢٧ ult., ٣٢٨, 3, 15, ٣٣١, 10, itaque alibi etiam pro تغير ita corrigendum esse puto. Cf. etiam IA ٣٢٤ ann. 2.
- ٢٨٩, 7 pro نبيع Bel. ببيع. Cf. Gloss. sub ل.
- 8 Bel. جميع.
- 12 تبيم l. نمير.
- ٢٩٠, 7 restituendum انبها.
- 14 l. مَحْتَبِيْمُون (B).
- ٢٩١, 2 pro ديلم Bel. ديلم.
- 12 post معبر inserendum videtur منكم.
- * ٢٩٢, 1 l. الكوفة.
- 2 l. ممن (Kr).
- ٢٩٢, 3 seq. Bel. f. 643 v. بكر بن المعنفة بن رود.
- ٢٩٣, 11 post حتى inserendum اذا (B).
- 14 تبيم l. نمير.
- * ٢٩٤, 1 l. عيباش.
- 13 l. بيطن.
- ٢٩٧, 11 تبيم l. نمير.
- ٢٩٩, 1 l. اللذين.
- 10 Bel. اقدر.
- ٣٠٠, 9 potius مدخله.
- 11 Bel. غير.
- ٣٠١, 11 Bel. melius لتقتلن.
- 16 Bel. فما.
- ٣٠٢, 4 Bel. add. بن المنذر.
- a Bel. وفازي مثيرا وحالف مكرما. Pro اندم id. ادم
et كفى لك - فتزعمما.
- e Bel. الباكري.

- ٣٠٣, 11 post عليك Bel. add. لاجعلوك سوقا ومكسبا.
 14 تميم. l. نمير.
- ٣٠٤, 3 et a Bel. كبير احد.
- * ٣٠٩, 6 l. والحمد لله.
- 11 Bel. f. 647 r. تسترى.
- ٣٠٧, 3 Bel. حيث.
- 10 pro الهندى legendum videtur المَهْدَلِي coll. ٣٥٥, 15 seq.
 d Dinaw. ٣٦٣, 17 السَّقْمِيَّة, Bel. non habet. IA nullas vocales
 adseribit. Infra ٣٥٥, 7 editum est شَقِيَّة sec. O.
- * ٣٠٨, 3 l. تَنْزَلَهَا.
- ٣١٠ e Cf. ad ٣٣٣, 20. Bel. h. l. et ٣١٨, 11 ut rec.
- ٣١١, 5 pro بكر كبير ut infra ٩٢٥, 15 et deinde (IA IV,
 ١٨٣ etiam habet بكر).
- ٣١٢, 4 pro ومنعوم ان يستقوا Bel. ان يسقوا.
- 11 l. عَصَبَه, v. Gloss. sub غَصَّ.
- d, f et p Bel. ut *Irsch.* q Bel. المرادى.
- ٣١٦, 2 Bel. ابى ان يقانلهم.
- * ٣١٧, 1 et 2 l. فبعث et لم.
- 13 pro فاجعل عمر شمرا Bel. وكن انت وجميس
 habet الجمعة Cf. ٣٢٥, 17.
- 17 Bel. وابن بنت رسول.
- ٣١٨ f Bel. ut *Irsch.*
- ٣١٩, 9 Bel. ما تقدم عليه من غدركم ونكتكم وميلكم الى الدنيا.
- ٣٢١, 12 l. ونحدث.
- ٣٢٢, 2 legere velim لَن.
- 15 l. سعيد ut recte Bel.
- ٣٢٣, 12 Bel. بالاشراف.
- * ٣٢٤, 3 l. فرب.
- 4 Bel. اتغصب.
- 9 l. وحدة.

٣٢٥, 5 et *b* Bel. semper خضير.

٣٢٩, 4 l. يَحْرِقُ.

12 l. الجعفى ut recte IA.

18 Bel. الرجالة.

19 Bel. دويد ٣٣٥, 4 sed. الرياحى pro اليربوعى et habet دريدا.

٣٢٧, 4 Bel. فاطلى.

٣٢٨, 10 post يسقط excidisse videtur منى (B).

13 عل بصوت عل ut var. l. delendum videtur (B).

* 18 l. امركم.

٣٣٠, 5 l. آثراً v. Gloss.

12 Bel. محتند pro ماجند.

18 Bel. افتر فرار العبد.

٣٣٢, 3 l. عَقَبِيَّه (N).

4 Bel. بالبحر.

8 l. الاحبافى.

* ٣٣٤, 16 l. وحلاتنموه.

f et *g* Bel. ut *Irsch.*

٣٣٦, 14 Bel. كليب et تنكر منى pro عليهم.

٣٣٧, 15 videtur legendum فاخذ.

٣٣٩, 10 Bel. من فى pro من.

٣٤٠, 16 potius cum Co l. شرا.

20 malim يعبيره *quo perstringuntur filii post familiarum'.

٣٤١, 5 Bel. sec. al-Kelbî بن قرضة الزبير, sed memorat etiam lectionem على.

٣٤٢, 3 scribe لبته.

9 ante فرسان Bel. ins. نقاوة.

٣٤٣, 1 et *a* l. cum Bel. من نحو. Pro seq. من نحو Bel. مما يلي.

٣٤٣, 4 N vult صربعا et ٣٥٨ ult. قَاتِمًا; IA lectionem textus habuisse videtur, quae forte per subintellectum وهو explicari potest. Cf. I, ٢٠٩, 15 عاجلٌ دهشٌ, infra ٣٩٩ ult., ٤١٥, 9 مريضٌ, sed ٥٦٤, 11 قَتِيلًا (Co قَتِيل). Sed ٣٥٠, 10 editor lect. codd. in قَاتِمًا emendavit.

ult. 1. ان تنام; Bel. ut IA ان تنام.

٣٤٩, 9 seq. Aliter Bel. وأمر عمر بن الخطاب أن يبيوتهم ويبيوتهم فاخذوا. ياخرقونها برماحم وسبوتهم.

٣٤٨, 10 Bel. وانتم منا لعجري اكثر. et habet مسعر.
11 et h Bel. وابقى.

٣٥٠, 9 Bel. سعيد بن عبد الله الخنفي (cf. ٣٢٢, 15 ubi Bel. etiam سعيد), sed memorat traditionem eum fuisse alium.

15 l. الكِنَانِيْنَ (Kr).

19 genuina lectio videtur مَسْمُومَةٌ. Bel. habet قد سموم نبله اى اعلمها فكان يرمى بها ويقول

ارمى بها معلما افواقها والنفس لا ينفعها اشفاقها
sed Tab. jam مَسْمُومَةٌ scripsisse nullus dubito. IA id. habet.

٣٥١, 3 l. اُنَى.

٣٥٥, 15 post زياد; Bel. add. بن المهاصر بن النعمان.

16 Bel. فرمى ثمانية اسام اصاب منها باخمسة فثلث خمسة
نفر et l. 19 delendum videtur.

٣٥٦, 3 Bel. رافض مهاجر.

٣٥٧, 1 pro الشجاع Bel. النعمان.

* 8 l. على sine teschdid.

14 Bel. الصبيح الصيداوى.

٣٥٨, 3 et c. Cf. ٣٨٧, 18, g et Add.

ult. قَاتِمٌ falsum est. N vult قَاتِمًا (v. ad ٣٤٣, 4), sed forte قَاتِمٌ sc. وهو admitti potest.

٣٥٩, 14 l. وبلد (B).

- ٣٤٢, 13 l. ثَقَلَهُ. Bel. نَكْوَمَ ut Co.
 18 Bel. نَذِيرٌ pro يَزِيدُ.
 ٣٤٣, 3 l. اِخْتَصَخَصَّ ut recte Bel.
 10 et f Bel. ut Co.
 ٣٤٤, 3 Bel. tantum مَحْشُوءَةٌ. Bel. بِسْرَاوِيلَ.
 9 et d Bel. ut *Irsch.*
 10 l. اَلْحَاجَّاجُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ.
 * ٣٤٥, 15 c l. e.
 ٣٤٦, 4 Bel. اِيْدَاكَ فِي اِعْضَدِكَ.
 16 l. وَثَقَلَهُ.
 ٣٤٧, 3 Bel. عِزْرَةُ بِنِ بِيضَانَ.
 4 Bel. اَلْحَبِيْبِيُّ.
 ٣٤٨, 2 Bel. f. 661 r. addit quintum hemist.
 وَخَيْرَتِهِمْ فِي فَوْقِهِمْ مَرْكَبًا
 7 Bel. مَا pro مِنْ.
 8 l. غَيْرُهُ (N).
 9 Bel. قَهَامَةٌ ut O.
 12 Bel. add. مِنَ الْبَاهِكْرِيْنِ.
 ٣٤٩, 12 Bel. اَبْنُ بِنْتِ رَسُوْلٍ.
 13 et c. Bel. ut Co شَيْءٍ.
 ٣٥٠, 4 post ذَلِكَ ins. اَلْيَوْمِ (B).
 5 l. اِنْسٍ.
 7 et b Bel. مَلِكٍ.
 11 l. وَعَمْرُو ut recte Bel.
 20 غَيْرُهُ usitatus est.
 ٣٥٤, 8 et d Bel. f. 663 v. اَلسَّنَجَاءُ.
 ٣٥٥, 9 et g Bel. ut rec.
 * 13 l. فُغِّلَ بِغُلٍّ.
 ٣٥٨, 13 et 14 l. لَعْمَرٍ et عَمْرٍ (VI).
 ٣٥٠, 6 l. وَاَعْبَدُوا.
 ٣٥٨, 9 l. اَنْتِ.

٣٨٢, 14 l. فَأَعُولِي.

٣٨٤, 1 pro زِيَاد Bel. زَبِيد, TA اَرْنَب sub عَبِيد. Hic lectionem
الارنَب confirmat, pro quo Bel. f. 665 r et v. اَلرَّيْب.

15 l. يَدِي (N, B).

٣٨٥, 15 l. وَمَلَاك (N).

* ٣٨٩, 6 l. وَجَاءَت.

٣٨٧, 9 Bel. f. 659 r. الكاهن كاهل pro الكاهن.

18 Bel. f. 658 v. نَشْرُ بنِ شَوْطِ العِثْمَانِي. Lectio شَوْطِ vera
esse videtur.

٣٨٨, 17 l. عَمْر.

٣٩٠, 1 l. تَأَسَّرُوا.

12 l. فَتَّة (N).

13 l. كِتَائِب.

* ٣٩٢, 8 l. فَأَخَذَ.

* ٣٩٣, 15 l. أَلَّا.

* ٣٩٩, 10 l. وَاعْظُ.

* ٣٩٧, 8 l. خُذْهَا.

ult. Makrizi f. 144 r. عِبْدُ اللّهِ بنِ مَسْعُودَةَ الفِزَارِي.

٣٩٨, 10 Makr. النكباء والغبير.

11 Makr. أساله pro أنملة recte.

* ٣٩٩, 9 l. عَتَبَةَ.

٤٠٣, 12 l. المندر (B).

٤٠٤, 11 l. أَثَّت (B).

٤٠٨, 16 l. سَكْرَانٍ et 17 l. يَقْضَانٍ. Cf. Mas. *Tanbih* ٣٠٥, 1.

٤٠٩, 4 i. e. أَظْهَرَتْ. B proposuit ظَهَرَتْ.

10 l. نَقَّلَ.

٤١٠, 13 pro نَقَصَتْ Kr prop. نَقَّصَتْ.

- ٤١١, 9 ante ائْتَلَتْ inser. من (B).
 ٤١٣ ult. l. الضاحك اللہ بن عبد اللہ cum C (B).
 ٤١٤, 4 B proponit سرور آبد * l. آلا.
 * 8 l. وثلث.
 ٤١٥, 13 l. اشجروه v. Gloss.
 ٤١٧, 6 l. الغدو الى.
 ٤١٨, 14 v. Kor. 5 vs. 31.
 18 i. e. وطلب.
 ٤١٩, 8 i. e. لبسقى.
 ٤٢٠, 3 l. فيم v. Gloss.
 ٤٢٣, 11 et الـجدر II, ٣١٣, 3.
 ٤٢٤ a dele verba »Co -(sic)“.
 ٤٢٩, 15 et l. Makr. etiam عوان.
 * ٤٣٠, 12 l. فاذن.
 ٤٣١, 13 l. اربيا ut habet Makr.
 ٤٣٤, 15 l. وخصين.
 ٤٣٥, 1 l. خصينا et ita l. 10 et 14 corr.
 ٤٣٦, 18 l. اخى ut recte Nakaid (= Na; vid. ad I, ١٠٣٠) cum صح.
 ٤٣٧, 1 inserendum ان quod Co habet. Recte Na وئر يسكن
 ان له ان يقدم.
 2 ad ورائك Na habet explicationem ما ورائك.
 6 i. e. وعرض.
 8 pro فنن Na قير et sic legendum videtur (cf. Gloss. sub فنن).
 Deinde voc. ثناء عرض.
 16 Na om. عثمان اليتي عن habens.
 17 pro حوشب Na حوشن. Recte, cf. Moschtahih ١٨٠, Mizan
 II, ٢٨٨ et supra I, ٢٣٨١.

٤٣٧, 19 pro متلفع بساج اى طيلسان Na متقنع بسلاح

٤٣٨, 6 pro ملحوم Na محكم

11 Na فامر بانقبض اى العطا على المكان فنودى الصلوة

16 l. ارادة.

٤٣٩ ult. pro معه Na et ex eodem post ا. خاصة

inserirur فابوا فدعا البخارية فارادم على مثل ذلك

٤٤٠, 1 et b Na اخو.

3 l. دول.

12 pro وابلوه Na وابلوه. Cf. Gloss.

13 pro ابى ابائى habet Na (male) منزل مرت

suspiciatur انى لك ex اُنزلك esse corruptum. Deinde pro

ان habet لىن i. e. لثن.

٤٤١, 5 pro اختكم legendum proponit Bevan اختكم Na
habet. Recte cf. ٤٤٠, 16 اخوالى.

9 i. e. رواية الارز (ابو مخنف).

13 l. عن (B), ut ٤٣٧, 10.

٤٤٤, 2 B pro فعلت pro قلمت.

٤٤٥, 7 Na سلمة (male).

9 et c Na habet امر ut IA et ita legendum.

٤٤٩, 8 Na زبان.

17 Na واداره النعمان على ان يجعل.

٤٤٧, 12 restituere هنييد quod habent Na, Mizzi (vid. ٤٩٢ a) et
Ibn Hadjar.

16 seqq. Textus corruptus in codd. non bene restitutus est

ut patet ex Na qui habet وذلك ببسير من امرة ببة قال وفي

لللقه رجل من بنى عبد الله بن عامر بن كريبز القرشى ان

انتد وقعة عبد الله بن خازم بربيعه بهراة فتناروا

بيريد — بهراة وفي retinenda est et pro verbis

reponendum quod Na habet.

٤٤٨, 8 l. صَلَفًا aut ضَلَفًا. Pro hac lect. facit Na ubi ظَلَفًا cum gl.

يعنى باضلاً يقول له يوخذ بضائلته فذعبت اللطمة باطلاً

11 pro سَيَّبُوا l. سَنَّبُوا ut Na habet et bene scriptum est

supra II, ٩٧, 10 Bevan. Na add. gl. قل ابو عبد الله يقال

سَنَّبَى له بكذا اى خرج له عنه.

15 Na pro وشيع اللات habet وتيمم اللات; cf. ann. e.

16 pro وآل زحل بن Na توافقوا habet et والذعلان pro وآل زحل بن

٤٤٩, 8 l. فَيُصْبِحَ.

11 pro فَنَرَادًا Na habet فَنَرِاسًا. V. Gloss.

12 pro من اُمَل من اُمَل Na فاعطاه جزيلا من اُمَل

13 l. cum Na يبايعوهما.

15 l. اللَّذِينَ et كَتَبَا (ut recte voc. Na).

18 pro الجعفى Na الجعفى.

٤٥٠, 1 l. عُنَيْد.

3 lectio تَنُوخ corrupta esse debet, nam de tribu Jamanica

Tanúkha quaestio esse nequit. Na habet تَبُوخ quod etiam

corruptum est. Forte l. مَن تَنَخ qui (e Bedawis) *sedes*

fixas sibi ceperant.

13 l. حُدَيْر. Pro جَرْتُ Na habet أُجِيعَتْ cum gl. اضطرت.

Bevan suspicatur lectionem codd. جددت corruptam fuisse

e جَابَتْ. Mihi videtur جددت esse lapsum calami quia

mox وجددوا sequitur et restituendam esse lectionem Na.

paen. pro وسوادها cum Na l. وشوارها.

* ٤٥٢, 6 l. قَال; hic et l. ult. l. عُنَيْد.

٢٥٢, 16 et *d* Na confirmat conjecturam habens فان هذا جيس

الجيس بالجيم والباء الموحدة من تحت هو. cum gl. يجور اذنيه
فندب Na recte habet فمدرت. للجان الضعيف

17 et ٢٥٢, 7 Na ما فرودين. Bevan conferre jubet ماه فرودين
apud Berûnî *Chron.* ed. Sachau ٢١., 10.

٢٥٣, 4 Na عَلَيْهِ.

وعزة الخز قد سلمتتا حتى انتزع خلاخيلهما من اسوقهما Na 5
وكان منزلهما شارعاً في رحمة بنى نمير

ult. Na وزبراء امّة: et deinde plenius quam in textu: وزبراء

للاحنف وانما كانوا بها عنه اجلالا له وهيبته لقدرة لانه كان

احلم العرب فكرهوا ان ينسبوه الى الحقة فصبروا ذلك الى امته

زبراء قل فذهبت مثلاً الى يوم القيمة فالناس يقولون عند

هاجت زبراء الشر وهيجان القتال ثارت زبراء

Maidânî habet زبراء القتال ثارت زبراء
Freytag II, 846 n. 6.

٢٥٤, 6 Na شريعة pro سويقة.

9 Na بالفنجاكان.

٢٥٥, 8 pro dubia lectione تماعتت على Na نهافتنت cum gl. تماعتت له

وزن تقاعلت وقوله تمات (تماعتت 1.) حربنت (حربنت 1.) وفسدت

يقال من ذلك ماعت (مأى 1.) بينام ومأس بينام سواء بمعنى واحد

12 aut 1. معلما.

13 Na معيين بسوان quod forte praeferendum; v. Gloss.

18 1. مسلمة.

19 Na syn. بكتتاب.

٢٥٦, 2 pro رواذ Na رواذ ابو زياد.

5 pro يحمى Na يحمى.

6 1. شيبينا (Bevan). Na s. voc.

- ٢٥٩, 7 l. الطَّلَبَةُ.
 8 Na واقد.
- 11 l. نَسْلَبُهُ.
 13 Pro جرِّم Na جرِّم et alio loco ubi iidem versus laudantur
 (f. 33 r.) cum voc. عَرِّم. Bevan monet eundem poetam in
Lisân IX, ١٧, 21 laudari ubi vero nomen est عَرِّم cum ann.
 marg. كَذَا بلاصل. Legatur ibi ut hic عَرِّم.
- 16 l. اَزْرَاهُ.
 ٢٥٧, 2 forte l. عمر بن شبيبة.
- ٢٥٨, 11 l. فَتَخَصَّصْتُ et l. 12 عَمَّيْتُمْ.
 17 l. اَنْ (B).
 18 l. تَغَيَّبُ (B) aut يَغِبُّ B.
- ٢٥٩, 19 et ٢٩٠, 1 l. عمر بن سعد v. Masudî V, 196.
- ٢٦٣, 5 B prop. آتَى.
 9 l. عميد الله.
- ٢٦٤, 2 l. ابن ابي ربيعة.
 ٢٦٨, 13 pro عبيد الله l. حارث (B).
- ٢٧٠, 17, ٢٧١, 1 melius حَسَّانٌ ut ٢٧٢, 11.
- * ٢٧١, 16 l. بعضهم.
 ٢٧٣, 4 haec verba corrupta esse videntur.
 7 l. عن ابي النخعيث; cf. ٥٧٧, 1.
- * 12 l. عامر.
- ٢٧٦, 18 B mavult عَاجِرَتْ et عَاجِرَتْ.
- * ٢٧٧, 11 l. الاثنين.
- ٢٧٨, 15 l. غَلَبَا et 16 l. نَكَبَا (B) v. Gloss.
- ٢٧٩, 14 restitue حَرَّ v. Gloss. Vox اُرَّاسٌ corrupta esse debet. An
 forte اُرَّاسِين = النظارة spectatores?

٤٨٠, 8 l. تَقَلَّه.

٤٨٤, 2 B vult أَمَنِي.

8 l. بَلَائِبًا.

٤٨٧, 15 l. ولاحِق (N, B)

٤٨٨, 12 l. حَدَّثَتْ (B).

٤٨٩, 5 l. أَبُو حَفْص.

19 Nomine عَرَفَجَةَ بْنِ الرَّوِّ Bibl. Geogr. VII, ٢٩٩, 3.

٤٩٠ ult. l. بِيْرُوْن (B).

٤٩٢, 5 l. مَا pro altero نَا (B). Cf. autem Wright³ II, 346 A.

٤٩٣, 19 l. بَرِيْف.

٤٩٤, 7 l. الْمَقَام (B).

17 l. أَمَام.

18 post *f* lacuna esse debet, nam اَبُو الْحَسَنِ الْخُرَّاسَانِي est auctoritas Madâinî.

٤٩٥, 7 l. هُنَيْد.

13 probabiliter l. مَحْرَم v. Gloss. sub حَزْم.

٥٠٠, 3—5 legendum videtur نَكُونُ أُخْرِنَا — لِمَا هُوَ خَيْرٌ.

17 B delere jubet حَتَّى (IA non habet).

٥٠١, 3 VI delere vult حَيِّن تَدْعُوا ut dittogr. IA ١٣٣, 5 non habet.

٥٠٢, 13 legendum videtur « وَبِغَيْرِ » agunt quod indignatur Deus.

18 l. جَدَّ cum O.

٥٠٣, 2 l. وَأَلَّا.

* 9 l. الْمُقْتَلِينَ.

11 l. رَحْمَكُم (B).

* ٥٠٥, 4 l. مَسْرُجُون et نُرْشِدُكَ.

* 7 l. فَسْرُوا.

- ٥٠٥, 14 aut مَعْلَمًا.
- * ٥٠٩, 4 l. والاستعداد et pro e probabiliter a.
٥٠٩, 15 pro منتخبا infra ٥٣٤, 4 منتخبا.
- ٥١١, 14 l. أَنَيْتُمْ ut IA habet.
- * ٥١٢, 6 l. لَأَرْجُو et 7 يَثَلْتُوا.
- * ٥١٤, 8 l. فَنَاحِرِجُوا.
- * ٥١٥, 8 l. لَكُمْ.
16 deleatur أَبِي.
- ٥١٩, 3 l. عَمَلٍ ut recte Makr.
- * ٥١٩, 1 l. شَهَادَتَيْكُمْ.
- * 9 l. فَقَصَّ.
13 forte l. أَن.
- ٥٢٤, 6—7 Barth alterutrum آلا delendum esse censet.
12 l. فَقِيلَ pro فُقِيلَ.
- * 14 l. عِدَّة.
- * ٥٢٥, 3 l. فَوَاللَّهِ.
10 legere velim وَرَافِعَةَ.
13 lectio codd. دُنْيَا vera videtur.
ult. l. ثَرَانَهُ مَالٍ (pro قَلَالٍ, Barth propos. تَأْم) coll. ٥٢٧, 2.
- * ٥٢٩, 4 l. عَامًا.
- ٥٣٠, 3 l. الَّذِينَ.
- * 18 l. بِالْمَخْتَارِ.
- ٥٣١, 2 B proponit أَنْ كُنْتُمْ آمِنٌ شَأْنَكُمْ nich traue Euch Beiden nicht". Cf. Gloss. sub شَأْنًا.
9 l. الْمَصِيرِ.
- ٥٣٢, 18 l. خَدِيحٍ et sic ٥٣٣, 18, ٥٣٤, 6, ٥٤١, 18.

٥٣٣ ult. l. عَمِّي.

٥٣٤, 10 l. بِالْمِرِّ.

٥٣٥, 6 et b l. حَتْمِي cum Co (B).

16 lectionem بَعْدُ falsam existimo. Forte l. بِغَيْرِ »virum
imperitum, simplicem capitis».

٥٣٧, 14 l. الْمَدِينَةَ.

* ٥٣٩, 11 l. الْقَابَضِيَّ.

٥٤٠, 15 l. وَحَرَّزَهَا.

20 l. آتَاكَ.

٥٤١, 17 reponere فَايِن, v. Gloss.

* ٥٤٤, 7 l. وَنَرِي.

٥٤٧, 16 l. مَخْرِيَّةً ut ٥٤٨, 12, ٥٩٦, 10 cet.

٥٤٨, 14 l. يَأْكُمَلْنَنَا et يَلْمَعْنَ.

15 l. الْغُدْرَ.

٥٥٢, 7 l. تَدْعَمْنَا.

* ٥٥٣, 1 l. فَاجْتَرُّرُوا.

٥٥٤, 16 et 17 l. ter تَحْمِي.

* ٥٥٥, 1 l. تَرَجَّلْتِ.

٥٥٩, 4 B prop. اِحْجَرْنَا, sed l. اِحْجَرْنَا, v. Gloss.

11 et 12 وَصَاحِبِ ut ٥٤٠, 19 et الْمُتَنِي cum O.

* ٥٦١, 1 l. يَيْلِي.

٥٦٢, 12 l. بِالْوَانِي.

٥٦٣, 8 pro الْكِنْدِي l. الْكَنْتِيرِي cf. ٥٣٨, 16.

٥٦٤, 15 l. الرِّيَّ.

ult. post فَقَالَ B proponit inserendum له sc. لِرَفَاعَةَ coll. ٥٦٥, 14.

Non improbable, sed mihi videtur lacunam existere post

انه l. 19, nempe excidisse partem posteriorem traditionis
quae l. 17 incipit et initium traditionis sequentis cum no-

mine narratoris coll. ٥٦٥, 1. فقلتُ

٥٦٦ ult. l. يزيد sec. ٥٤٨, 8 et IA IV ١٥٢, 13.

٥٦٧, 13 l. صاحبير.

٥٧١, 15 post والله ins. ما (B).

ult. l. بيكتمن et المكنمات.

٥٧١, 9 l. روك.

13 l. الحجوى.

٥٧٣, 14 l. راي.

٥٧٤, 4 l. مقربات (B).

7 l. برحوا.

٥٧٥, 5 l. يغلّف.

* 16 l. كالتينوس.

٥٧٨, 13 l. دنجة.

٥٧٩, 1, 4 et 11 l. عباس, cf. ٦٨٩, 12 seqq., IA V, ١٣ (obit anno 96).

٥٨٠, 15 l. شيزم.

٥٨٢, 2 pro ربيع Mobarrad et Beládh. ed. Ahlw. ربيع; Co

l. 6 ins. بن.

٥٨٣, 9 post عبد الله Co ins. عبد الله.

16 praetulerim تكون.

٥٨٩, 17 l. والآخان.

٥٩٣ e pro «Ita Co» l. Co وساح.

٥٩٤, 7 l. عزيز coll. ٥٩٦, 7, ١٢٨٤, 7 etc.

* 9 l. فاخذوه.

* ٥٩٥ c l. Co شمدح.

٥٩٦, 13 الماحمة; sec. ٥٩٧, 14 الملاح legendum videtur.

15 l. وترسة.

٥٩١, c pro وفا l. وفا.

٥٩٧, 11 C امر.

٥٩٨, 6 l. مَمَّالٌ, v. Gloss. sub حول.

* ٥٩١, 5 l. فَجَعَلْنَاهُمْ.

m Dinaw. ٣٠٨, 10 رَزِينَا.

٦.٢ ult. pro مصارب Ibn Sa'd, cod. Goth. 413 f. 98 v. المَصْرَبِ,
Dinaw. ٢٩٨, 12 نصار.

٦.٤, 3 C امر.

7 l. آمِنُ.

19 forte l. يَهَابُوا N.

٦.٩ c l. عبد الله بن الضحاک.

* ٦١١, 13 l. دعوتی.

٦١٥, 13 دار عمار eadem est quae I, ٢٨٤٢, 13 عمار ابن appel-
latur. Probabiliter est الاسود بن عمار بن علي.

٦١٦, 10 et ٦١٨, 8 l. المَنْقَرِيّ.

* ٦١٩, 1 l. آمِنُ.

٦٢٠, 6 l. يرحمكم.

* ٦٢١, 4 l. الجبابين sine .

٦٢٣, 9 pro يَخْدُج l. مَخْدُوج, v. Ibn Dor. ٢٠٩, *Agh.* XI, ٢٩, 30.
Belâdh. ed. Ahlw. ١٤٨ خدج. Nom. rel السدعلي est a
ذهل بن دول بن حنيفة.

٦٢٤, 19 l. الدَرَآك, v. Gloss.

٦٢٥, 9 l. قُدَّمَا قُدَّمَا (B).

٦٢٦ d pro اعز l. اعن vel اعن.

٦٢٨ a post هذيم adde: vel هزيم.

* e excidit O.

٦٢٩ e Pet. عبينه.

٦٣١, 9 legendum est ابو نمران sec. ٧٢٧, 14, ٧٢٨, 2.

* ٦٣٤, 17 l. b.

٦٣٧, 2 Dinaw. ٢٩٩ وينزويه.

٦٣٧, 3 Dinaw. يال ثارات.

6 id. أُرِدُنْت.

8 id. ماضى الجَنَان.

٦٣٩, 10 pro priore شَمِيْطُ l. حَمَام.

* ult. l. اجلسوا.

٦٤١, 16 pro مَنْ l. مُد.

* ٦٤٢, 16 et ult. l. f.

* ٦٤٥, 11 l. بينات.

c dele Pet.

٦٤٧, 5 l. الأَبَانِي.

6 l. cum Pet. بَقِيَّة.

14 l. nisi sit constructio ad sensum (تُعْرَفُ = يقال لها).

٦٥٢, 4 et ٦٥٦, 3 l. بَشْرُ pro بشير ut ٨٥٧, 5 coll. IA IV, ٢١٧ et
Mobarrad ٦٦٤, 4.

٦٥٣, 19 l. وَمَقَاتِلُ.

* ٦٥٤, 3 l. نَادِي.

٥٤٨, 3 l. cum Pet. اغنت فيما.

* ٦٦١, 17 pro *g* l. *i*.

* *g* l. »*g*) O om. *i*) Conj." cet.

٦٦٢, 3 Pet. habet سَاتِيْدَمَا ut rec.; Dinaw. ٣٠٨, 15 سَادَمَاه.

4 l. الكَلْبَانِيَّة, v. Bibl. Geogr. VII, ١٨٨ d.

* c pro ٣٨٦ l. ٣٨٢.

٦٦٤ d cf. etiam Dinaw. ٣٠٩.

٦٦٦ c l. O om., Pet. add. عُو.

٦٦٧, 2 l. حُضَيْبِيْن.

14 l. حَقًّا عَلَيَّ لَلَّه et pron. يَبْدَلُ et يَقْتَلُ.

٦٦٨, 4 l. ابا نمران; v. ad ٦٣١, 9.

٦٧١, 8 videtur legendum دار بلال sine ابي ut ٧٣٥, 7.

٦٧٢, 4 l. جزى.

٦٧٩, 8 لَجَارُودِيَّةُ اَبِي زِيَادٍ اَبُو لَجَارُودٍ est زياد ابي زياد a quo sectarii لَجَارُودِيَّةُ
nomen habent (TA II, ٣١٨, Shahrastâni s. v.).

٦٧٩, 4 C ام.

٦٨٠, g Pet. مَكْرَمَةٌ vel مَكْرَمَةٌ.

٦٨١, 2 et c. Cf. supra II, ٧٧, 10.

8 pro وَاوٍ Pet. semper وَاوٍ.

٦٨٣ c Pet. رِيَابٍ vel دِيَابٍ.

٦٨٤, 5 l. حَبَّانٍ, cf. *Mizân* I, ١٨٢.

6 l. حَلْفَةٌ sec. Tha'lab *Faḡih* ٤٤, 12 (N).

d Pet. حَزْمَةٌ.

* ٦٨٥, 12 l. نَهَالِي.

13 l. تَرَبِنِي.

* m l. compingendo.

٦٨٦, 8 l. يَبْجَلٍ (N).

* ٦٨٦, l. 15 pro 12 in marg.

* ult. pro d l. a.

٦٩٢ i dele » et Pet. » nam habet quod rec.

٦٩٤, 8 et e. Etiam supra ٦٧٤, 8 عِمَارَةٌ, quod igitur legendum est.

٦٩٧, 81. باسار; cf. *Bibl. Geogr.* VI, ٣٧, 8 (باسار), VII, ٢٨٩, 18 (باساران).
(VII, ٩٢ ult. legendum est, ut recte vidit Marquart, وذات
والايسار بلاد الواشاجر). In ann. g deleantur omnia quae
post ميسان sequuntur.

٦٩٨, 8 l. اَنْتَحَلُّونَ. B proposuit اَنْتَحَلُّونَ.

h Pet. وِجْمَهَانٍ s. وِجْمَهَانٍ.

٦٩٩, 3 l. باسار.

* 17 pro i l. l et corr. in ann.

v. ult. اهل جبانة السبيع اهل السبيع videtur esse pro اهل جبانة السبيع.

v. 1, 11 et b l. له ut Pet.; O et C om.

v. ٢ e est pag. v. ٩, l. 1.

v. v, 12 et f l. بارعيتنا Syr. ܒܪܥܝܬܢܐ (Hoffmann *Ausz.* 181) ut

correxit Hoffmann ad Budge »*The Book of Governors*,
London 1893, II, p. 231 n.

* v. 9, 2 l. وَأَمَرَ.

* v. 11, 4 l. فَقَدْ.

v. 12, 7 melius ذَعَرَتْهَا (B).

v. 13, 6 aut الْمَعْلَمَا.

v. 19, 18 forte l. بِأَعْظَمَ.

v. 19, 1 أبو codicum deletur.

* 13 ante مَعْمَ ponendus asteriscus.

v. 2, 1 praetulerim وَخَدَلْتُ.

* 10 l. فَوَارَكُم.

v. 13, 16 Dinaw. 312, 10 syn. طَلَّحَتْف; cf. supra 444, 10 et e.

ult. خِيَار. Legendumne جَبَار? cf. Gloss. sub خَيْر.

v. 50, 4 et c l. وَنِيرِ يَوْسُفَ cf. III, 1244 k et Z.D.M.G. XXIX, 13.

v. 19, 2 pro اِذَا l. اِنْ (B).

ult. cum Co praetulerim مُسْتَنْظَفٌ, cf. Gloss. sub نطف

et l. رَوْح.

v. 12, 11 et d. Forte l. تَنْبَعَت cf. Gloss. in v.

v. 134, 10 l. قَرَابَةِ.

v. 134, b dele »et Co».

v. 139, 2 l. أَنْ.

* v. 14, 11 l. وَاجْتَمَعُوا.

v. 13, 9 legendum videtur لِيْ بِذَلِكَ وَلَيْسَ.

v. 14, 5 seq. l. عَشِيرَتَاهُ et اِعْلَاهُ, اِبْتَاهُ.

14 Dinaw. 315 سفاعا ذنب بغير قتلوها.

v. 16, 12 l. مَلَائِمَةٌ.

v. 50, 8 l. يَعْزِصُ.

12 l. حَائِنِينَا v. Gloss.

* ۷۵۷ b 1. ۷۵۸.

* ۷۵۸, 2 1. الذائدين.

* ۷۵۸, 8. 1. للامعات.

16 1. حَمَلَتْ (N). VI proposuit حَمَلَتْ.

۷۵۹, 6 post O ins. نقيه.

* ۷۹. a 1. Constat.

۷۹, 5 pro مصعب بن legendum videtur من مصعب, nam Moçabo filium nomine Talhae fuisse a nullo memoratur; v. Tab. Wüstenfeldi ad opus »Die Familie el-Zubair». Est vero Ismâil filius Talhae ibn Obaidallah, Ibn Kot. ۱۲., 2, cognomine Abu 'l-Bakhtari, v. infra ۸۸, 9, 12.

۷۹, 4 O et Co ام.

۷۹, 10 1. الرضيع.

۷۹, 10 seqq. Cf. Dinaw. ۳.۴, 17 seq.

۷۹, 13 1. بصرّة et كوفة.

۷۹, 8 et ult. pro جارئة 1. جارية.

c 1. Pet. et C.

* ۷۹, 7 1. فيخلى.

۷۹, 13 aut معلماً.

۷۹, 9 cf. *Agh.* XIII, ۴۷, 27.

۷۸, 18 1. يمانية.

* ۷۹۵—۷۹۲ 1. سنة ۹۹.

۷۹, 5 1. خريبا خريبا v. Gloss. sub حرب.

* ۸۰, 14 1. نكثرو.

16 O, B et Co ام.

* ۸۰, ۴, 10 1. منكثا.

۸۰ b dele B.

۸۰, c Quantocius deleantur verba »cf. Dhahabi" etc., hic enim

memorat البيكندى محمد بن سلام, noster est الجماعى, cf. infra 149, 2 seq.

* 108, 13 l. انى.

d l. »Ita C, ceteri s. p.».

* 109, 1 l. نفسك.

109, 10 B, C, O et Co ام.

15 l. عربية, v. Gloss. sub زمل.

110, 7 B vult مَنْ وَتَدُوا.

h dele »C et».

111, 6 et b l. يزيد.

9 et 13, 111, 5 et 8 l. بكرة.

111, 10 pro مضاجعنا على Makr. f. 148 v. حَبَابًا ut *Fâik* I, 212. In *Lisân* sub v. additur.

112, 3 *Fâik* II, 508 اذنته أحب.

5 et a *Fâik* عن.

g ante املك ponatur.

112, 8 l. cum Pet. et C بكتابك.

13 legere velim تنهض. Sin minus l. 14 يستقبل.

112, 7 aut معلمة.

113, 5 et a lectio حوران sine dubio vera est; cf. etiam *Bibl. Geogr.* VIII, 493, 1.

11 dele الله, nam est عبيد بن اوس v. *Ind. ad Bibl. Geogr.* VIII.

113, 8 et b l. رقية, v. *Bibl. Geogr.* VIII, 33.

14 pro يزيد. زيد, v. *Fragm.* 1 et *Ind. ad Bibl. Geogr.* VIII.

114, 20 potius tantum تيمك عينك.

114, 3 pro مكية III, 44, 13 et *Agh.* XIII, 10 ult. مسرة.

6 l. وزع.

7 l. الجفون (Kr).

٨٤١, 9 l. مرام.

٨٤٢ b cf. *Agh.* XIV, ٩٩ seqq.

٨٤٥, 13 l. عبد الله coll. ٨٠٤, 17, *Belâdh.* ١٧٦, ٢٢٢, ٢٢٤.

٨٤٨, 4 Makr. f. 149 v. تاحت السراويل.

٨٤٩, 12 et b Cf. supra ad ٢٢٥, 14. Pet. male يا.

16 l. هشام بن محمد الكلبي coll. ٩١٧, 14. Est محمد الكلبي.

٨٥٠, 15 l. اذى.

٨٥٣, 11 l. أمية ut habent Pet., B et Co, nam intelligitur mulier de qua ٨٢٩, 9 sermo fuit.

٨٥٤, 17 seq. l. ذئب, cf. ١٠٦٣, 8.

٨٥١ e add.: et TA V, f١٢ ult.

٨٤٤ c add.: *Agh.* XIV, ٤٥, 3 a f., *Sibawaih* II, ٦, 14.

e add.: *Maidâni* ed. *Bûl.* II, ١٢٧.

٨٦٨, k *Agh.* XIV, ٦ السواد.

٨٦١, 10 seq. Cf. praeter I, ٣٠٣٤, 4 et d etiam *Ibn Dor.* ١٣٤, *Chizân. al-adab* IV, ٨.

٨٧١ d cf. *Agh.* XIII, ٤٢, *Chizân. al-adab* III, ١٨٥.

٨٧٤, 1 Kr (*Notizen*) vult تداكوا; v. Gloss.

* ٧٨٦, 7 l. يقول لك.

٨٨٠, 1 l. عَيْن (N, B).

٨٨٢, 15 pron. تَلَسَّبَ.

* ٨٨٣, 3 excidit الله.

6 et c cf. *Freytag Prov.* II, 500, *Maidâni* ed. *Bûl.* II, ٧٢٥.

Forte l. يُكَنِّف v. Gloss.

* 7 l. رحمة.

٨٨٧, 4 et b legendum videtur ارجلكم aut ارجلتكم aut رجالكم ut habet IA IV ٣١٨ paen.

e pro عليهما l. رجالتكم.

* ٨٨٨, 11 l. دوغان.

٨٩٠, 16 l. ابا السراوغ ut semper supra editum est.

* ٨٩٢ e l. missae.

٨٩٣ ult. pro *b* l. *c*.

٨٩٥, 2 l. ^٣بِيمَر.

٨٩٦, 9 post علقمة excidit عن سفيان بن أبي العالبة الخثعمي

٨٩٧, 3 seq., ٩٢١, 10 seq. stirpem شيبان e tribu Kinda (cf. etiam ٨٨٧, 10) nusquam memoratam vidi.

* 9 ante كَمَا ponatur asteriscus.

* ٨٩٨, 14 l. دِين.

* ٨٩٩, *h* l. دواب من دواب الجند.

٩٠١, 1 l. انعرصة.

٩٠٢ *d* l. صلح.

e add.: Co ut rec. ex emendatione.

٩٠٤, 6 l. ايتهم.

13 ponatur *e* post العيون.

* ٩٠٥, 16 l. لأصحابه.

* ٩٠٨, *f* l. واضكوا pro وضكوا.

٩٠٩, 12 Kr proposuit يزلقها, v. Gloss. * In ann. *k* l. يزلقها.

* ٩١٠, *k* Excidit B.

٩١٤, 4 excidit ما.

10 Kr proposuit اجَدَّت, v. Gloss. sub اجر.

* ٩١٩ *d* l. حَقْ pro حتى.

٩٢٣, 7 et *e* lectio O et Co praeferenda videtur.

٩٢٥ *e* dele O.

٩٢٦, 2 l. الصَّقِير coll. ٨٨٥, 14.

٩٢٦, 6 legendum videtur جُرُوحًا ut e. g. ١٠٦١, 1.

٩٣٨, 8 l. الصَّقِير.

٩٣٩, 12 forte l. هلال ابن nempe filius Hilâli ibn Osâma.

٩٤١, 6 l. يَهْرَان cf. ad I, ٣٦٢٨, 9.

٩٤٤, 9 l. رَجَبًا.

* ٩٤٨, 9 l. فاحدثنى.

٩٥٤, 9 بن شبيب delendum videtur, cf. ٩٥٣, 6.

٩٥٤, 14 l. وَاثَا.

* ٩٥٨, 15 l. اَدْنُوهُ.

٩٥٩, 12, 14 l. كَرَسِيِّي (VI).

k l. ٩٦٤, 9 seq.

٩٩٠, 7 l. bis الله.

17 l. مَسَاجِدِ شَبَثِ coll. ٩٦٦, 16.

٩٩٥ ult. legendum videtur رومان.

٩٩٨, 5 post مَصَادِ cum Pet. et C add. بن يَزِيدِ.

6 l. خَدْرَةَ ut ١٠٢, 6 coll. ann. c.

8 forte l. رَدَّةَ cf. Gloss.

* 16 l. ذِي.

٩٧٣, 8 videtur legendum بِشِيرِ (quae est lectio O et Co) et
الْمُهْدِي ut ١٣١٤, 14.

٩٧٧, 1 l. الْغَامِدِي.

٩٧٨, 6 l. تَرَسَةَ.

٩٨٠, 1 post الْكَصِيْنِ inserendum بن يَزِيدِ.

* ٩٨١ e l. B ذَاكِلِي. In textu l. 14 legere velim يَبْجَلِي.

٩٨٢, 7 l. بَرُوذَبَارَ coll. ٩٦٦, 11, ٩٣٥, 16.

٩٨٥, 12 pro عَلِيَّ legendum videtur عَلَيْهِ.

* ٩٨٨, 14 pro priore d l. e.

٩٨٩, 11 مَاہِ سَبْدَانِ (voc. rec. forte tantum in Pet.) est forma

docta sed falsa pro مَاسَبْدَانِ (N) ut habet O.

٩٩٢, 1 legere velim sec. Pet. نُرِي et نُسْمِعُ.

٩٩٨, 17 l. نَصِيَاكْتِكُمْ.

٩٩٩, 4 seq. l. اَوْتَعَلَّمِيْنِ.

١٠٢, 6 in *Moschtah* خَدْرَةَ praescribitur.

7 et d Etiam de legendo اسْرَاثِنَا cogitari posset.

- * 1.02, 10 l. وَسَالِيهَا.
- * 1.04, 7 l. بن.
- 1.13, 10 l. 1. مَسَاعِيرٌ.
- 1.16, 8 l. وَتُرُوا.
- 1.19 ult. l. كنارا hic, 1118 ult. et 112., 12 coll. I, 2881 n. Nihil commune habet cum nomine Arabico كَنَارٌ, supra 921, 9, 982, 14.
- 1.24, 16 post القوم cum Pet. et o add. بك.
- 1.29, 7 et 13 l. cum o حصين ut 89., 5 cet.
- 8 alterum شهادة om. O, B et Co.
- 1.31, 7 infra 1141, 16 حصين editum est, cf. ibi m.
- 15 l. يَرْوَهُ (N).
- * 1.33 f pro Co l. C.
- * 1.34 d pro O l. o, pro زادن فروخ l. فغال et 11 pro 12.
- * 1.34 d l. o.
- 1.40., 8 et d Infra 1147, 1 seqq., 1127 seqq. كَسْ receptum est.
- ult. In versu infra 1496, 9 السَّبَلُ.
- * g pone قال post انف.
- * 1.41, 15 l. اُسْعَدُ.
- 1.44, 13 pro انصراة suspicatus fueram legendum esse انصراة, sed Makrizi Mokaffâ sub عبد الرحمن ut rec.
- 1.40, 2 et b Makr. ut O et B.
- * 1.48 c l. لُو pro لهُ.
- * 1.50. ult. l. صَبْرًا.
- 1.53, 1 et a Makr. جندی وجدی.
- 1.54, 5 Makr. addit konjam poetae ابو الطَّغْيِيلِ .
- 10 b et c Makr. ut O et B.
- 12 Makr. الذين.
- 1.56, 7 Makr. تسلي.
- 13 id. الارنان.

- * ١٠٩, 15 l. مَدْحِيحٌ.
١٠٥, 8 restitue lectionem O et Pet. للفضل.
- ult. Kr proposuit ذُنُوبٌ.
- * e pro باسمه l. اسمه.
- * h dele: P et
١٠٩, 6 l. ابن (N).
- * ١٠٦ h Pro O l. Pet.
- * ١٠٧, 2 l. فَنَطْرَةٌ. De hac ponte cf. *Mém. sur les Carmathes*² p. 97.
5 O et B فَعْدَلتْ pro فَعْدَلتْ.
- c l. باجرحى.
- ١٠٧ f dele: et B.
- ١٠٧ ult. Makr. اجرياء.
- ١٠٨, 3 l. مَعْمَرٌ, ut ١٠٣٨, 9 v. Ibn Dor. ٢٠٧, 6 qui pro سَمِيرٌ dat شَمِيرٌ.
Contra TA III, ٢٧٨ ادرک عثمان بن سمير اليشكري
- ١٠٧ ult. l. يَنْتَعَلِن (VI) ut P habet. V. Gloss.
- ١٠٨, 1 l. حَارَةٌ (N). P حَارَةٌ.
- * ١٠٨ ult. l. العَلَات.
- ١٠٨ c dele: B et
f *Kit. al-mo'ammari'n* f. 84 r. ut B.
- ١٠٨, 12 l. عَصَبَتٌ.
- * 14 l. مَعْدٌ.
- a l.: Pet. pro للغنى ser. للفتى.
- c et d *Kit. al-M.* f. 85 r. ut 'Ikd.
- e *Kit. al-M.* رُهْنٌ ثَوَابِه sed habet عُيْبًا.
- * ١٠٨, 1 l. الْحَاجَّاجُ.
- c pro C l. P et I. عشر.
- ١٠٨, 5 et a Makr. وناى جبلتة بن زحر يا عبد الرحمن
ذَقَال ut B.
- 11 Makr. انكره.
- ١٠٠, 16 ابى delendum videtur, coll. ١١٥, 5 et ١٠٢, 14.

* ۱۱۱., 2 l. بالسند.

ult. ante *بعمر* nonnulla exciderunt, probabiliter مع سيرة
فلما قدموا عليه دعا، وناجدة، IA IV ۳۹., 14, deinde forte

۱۱۱, 13 legendum videtur نَقَضَى.

۱۱۳, 15 l. اِنُونَا (VI).

۱۱۸, 8 l. فَاَنْفَذَهُ.

ult. et ۱۱۲., 12 l. كَنَارَا.

۱۱۳, 12 et *h* lectio Pet. لَقِيضَةَ vera videtur, nam convicium
Haddjâdji est.

17 seqq. hunc locum habent duae paginae in BM (cf.
infra ۱۸۵ c).

g l. حَرَسَى.

۱۱۳, 7 فَمَسَى est lectio B; Pet., P et C مَسَى.

k l. خَرَسَا.

۱۱۴, 7 l. كَذَبْنَا (in Pet. praecedit قد quod emendationem
confirmat).

۱۱۵, 8 *Agh.* XXI, ۴۴ اَمَارَسَهُ quae vera videtur lectio.

۱۱۶, 11 Sharishî II, ۸۴ ut B ثَامَعِنَ.

12 id. اَتَانُ quod legas aut حَمَارَةَ.

* 14 l. دَجَلَةَ.

۱۱۸, 1 ante صِرْتِ ins. قَدْ cum Pet., P et C.

2 l. مَشْدُوْدَةٌ (N).

10 l. وَأَسْعَى ut recte Djâhiz, *Bayân* I, ۱۳۴, 6.

12 IA لاَ بَرْنَكِ quae forte est vera lectio, v. Gloss. sub زور.

۱۱۹, 2 et *b* Forte l. لَشَكَّنَا, cf. Gloss.

۱۱۳., 7 l. يَزِيدَ (N).

۱۱۳, 7 N prop. أُعْطِشْتِ. Potius l. عَطِشْتِ.

17 Post طَائِفَةَ *Fâik* II, 333 وَبِتَنَا وَأَعْصَامِ الْغَيْطَانِ

بِقَرَارِ الْاَوْدِيَةِ وَأَعْصَامِ الْغَيْطَانِ وَبِتَنَا. Cf. etiam Mobarrad ۱۵۸, 16.
بِعَرَّةِ الْجَبَلِ وَبَاتِ الْعَدُوِّ وَبِحَصِيْبِهِ

1133, 13 pro *k* l. *i*.

15 dele *i*.

l l. *k*.

1135, 3 l. حَصَّ.

1133, 14 seqq. N vult جَدَانٌ، لِلْجَلَادِ، et الْعِبَادِ.

1137 e l. B pro P.

1139, 6 l. فَالَهُ (N).

1142 numerus 2 excidit.

1149, 7 malim فَأَخْبِرُ et l. 8 وَاذْه.

* 1153, 12 l. وَخَوْفُوهُ.

* 1154, 8 l. حَاقِنِيهِ.

17 pron. شَمَعَتْ cf. Gloss.

1155, 19 l. أَتُوا.

* 1158, 18 l. أَيَّامِ.

* 1159, 16 l. فَاتَى.

1161, 6 forte l. الْقَنْبِيَانِ.

1164, 5 forte l. الْبِاخْتَرَى.

1169, 11 vox مائِرة corrupta videtur. An forte مَائِدَة?

c Djâhiz, *Bayân*, I, 23, 1 العَرَفَى.

* 1172, 1 l. وَشَمَانِيْنِ.

1176, 11 l. جَيْبٍ et جَوِّبٍ v. Gloss.

1178, 13 Kr. prop. تَرَاثٍ, sed cf. II, 1344, 16 seqq., 1350, 11 seqq.

1180, 3 seqq. l. تَبِيْشِ, coll. Journ. as. 1897, I, 48 seq. (Marq).

8 l. غُشْتَاْسَبَانِ (Marq).

11 l. بَاسَارًا (Ibn Khord. 37, 8) aut بَاسَارَانِ (Bibl. Geogr.

VII, 289, 18).

۱۱۸۰, f infra, nempe ۱۱۷۷; l. و قُل sine و.

k dele verba: Prior cet.

۱۱۸۳, 4 et b lectio حَتْمَةً forte praeferenda est, cf. Indicem sub سليمان بن ابي حنيفة.

۱۱۸۴ c add. P om.

۱۱۸۵, 10 l. الحِجْرِيُّ، Belâdh. ۱۹. seq. (Sachau, *zur hist. Topogr. von Nordsyrien* in Sitzber. der K. Pr. Akad. d. W. 1892, p. 323).

۱۱۸۹ c l. نملد.

* ۱۱۹۳, 1 l. رسول.

16 verba سار خمس عشرة diebus Damasco Medinam venisse. Forte l. وسار.

۱۱۹۵, 13 et h Nerchakhy ed. Schefer ۴۴ كورمغانون ut ۱۶.۲, 2. Marq (W. Z. f. d. K. v. M. XII, 182) proposuit legere كورمغانون.

۱۱۹۹, 6 l. نَسَف ut ۱۲۳۹, 2.

k operae pretium est conferre ۱۱۸۸, 13 seqq. (Din. ۳۴۹, 16 seqq.)

۱۲.۴, 9 dele f et pone l. 10 post بِخَارًا.

۱۲.۶, 4. Infra ۱۵۶۹, ۱۵۶۹ سَهْرَب.

5 ترسل hic et ۱۵۶۹, 11 forte l. تَوَسَّلَ، cf. Schlegel *Le stèle funéraire du Tegin Gioch*, 23 Tousik-beg; l. cum B الجوزجان.

9 et deinde l. جَبْغَوِيَه، v. Ibn Khord. ۱۶ h et cf. *Mafâtih al-olâm* ۱۳. جَبْغَوِيَه et infra ۱۵۹. , 10 ann. Marq olim praetulit جَبْغَوِيَه coll. Chin. čen-jü, rex Hiung-nu, sed nuper in opere *Die Chronologie der alttürkischen Inschriften* p. 25 Jabgu dedit. Vid. porro Barthold, *Die histor. Bedeutung der Alt-türkischen Inschriften*, p. 16 (App. ad Radloff, Neue Folge).

* ۱۲.۸, 6 l. الجَرَّاح.

* ۱۲.۹ d l. سَتَف.

۱۲۱. , 10 malim cum B النَخْدَع، sed in cod. Boucher f. 288 etiam

الجذع esse videtur.

۱۲۱, 13 seq. Diw. in cod. Boucher

ومسا منهم ألا يَأْخُضَ جَاشَهُ

السيه بَقَلْبِ صَارِمٍ وَحَسَامِ

15 Diw. المَنْفَعَةُ هَاهُنَا الِهْرَمُ et بَمَنْفَعَةٍ وُلْمَا, itaque cum B facit, v. Gloss. sub نَقَه.

۱۲۱, 1 Diw. حَيِّينَ مَرَّتْ لِدَاتِهِ.

2 Diw. لِكَلْمَسِيْنِ قُلٌّ فِي جِرَاةٍ وَتَمَامٍ.

۱۲۱, 17 N vult مَدَّعَبٌ cum *ikwā*, sed est genit. per attract. (cf. Wright³ II § 95 rem. *b* p. 234).

۱۲۱, 7 et *i* Marq prop. غَرَشَسْتَان = بِلَادِ الْعَرَشِ.

۱۲۱, 16 de فِرْعَانَةٍ وَاوَى v. Marquart *Philologus* LIV (N. F. VIII) p. 515 ann. 136.

* *f* 1. خَار.

۱۲۲, 4 et ۱۲۲, 15 seq. 1. جَبْعُوِيَه.

* ۱۲۲, 1 1. اِن.

۱۲۲, 1 Kr propos. تَخَلَّفُ, sed est oratio directa ut saepe e. g. ۱۲۲, 17; * 1. وَاقْبِلُ.

۱۲۲, 10 legendum videtur وَأَزْبِدُ, v. Gloss.

۱۲۲, 11, 13 et ۱۲۲, 7 1. جَبْعُوِيَه.

۱۲۲, 14 1. مَدْحَتِي (N).

۱۲۲, 15 et *i* Marq prop. قَبِيْشْتَسْمَانَ.

16 et *k* Marq 1. غَشْتَسْمَانَ ut ۱۱۰, 8.

۱۲۲, 11 1. بِشَكَّتَه, cf. I, ۳.۲۸, 6 بِالْعَصَا.

16 lectio codd. غَمْرُوكِ vera videtur, coll. Chin. U-lekia (Tomasehek, *Sogdiana*, p. 78).

١٢٣٠, 14 B بالشَّعْبِ.

١٢٣٨, 1 et 8 l. هزارسب ut Arabes scribere solent.

١٢٤١, 10 l. المَحْشَرِ.

١٢٤٩, 16 P om. اللبؤن.

* ١٢٥١, 4 l. آلَا.

10 l. يَمَانِيَّةٌ.

14 l. بَمَرٍ (N).

15 pro احسن l. cum B حَشْرٍ ut patet ex Ibn Kotaiba in vita Nahâri et Ibn Khallic. n. 553, p. ٥٠.

١٢٥٤ ult. Aliter IA IV, f٥٧, 5 seqq.

١٢٦٠, 3 l. يَنْقَتَسِ.

18 l. عبد الحكيم.

١٢٦٢, 6 l. يَدِيرِهِ.

١٢٦٤, 10 l. ابو بكر الباهلي.

١٢٦٥, 13 et *i* repone خَبَابٍ cf. III, f٥٥٧, 15.

١٢٧٥, 7 l. بَلْبِنَةَ s. بَلْبِنَةَ (N).

a add.: et B.

١٢٨٠, 3 بَقْرِيَّةٌ est nomen loci ut l. 8 ubi l. بَقْرِيَّةٌ.

* 5 l. مَشْمَرِجٍ.

١٢٨١, 5 coll. ١٢٤٦, 10 patet pro يِمَادٍ legendum esse بيمار.

١٢٨٣, 11 et *f* lectio P vera esse videtur (N).

١٢٨٤, 7 l. رَوَاكٍ coll. *e*, ubi pro P priore l. B.

١٢٨٦, 14 recte codd. حَبِيَانٍ, cf. ١٢٣٠, 2 (VI).

١٢٨٧, 11 sec. Djâhiz *Bayân* II, ١١ ult. seq. هَبْنَقَةُ النقيسي glossa esset. Belâdh. f٢٢, 5 a f. hoc tantum habet.

d يِبِلٍ est falsa lectio pro يِنِكٍ ut habet Djâhiz *Bayân* I, ١٩٩.

١٢٨٨, 3 cum Djâhiz legendum videtur ^{الْقَلْقُلُ}.

١٢٩٣, 5 coll. ١٢٢٢, 5 videtur legendum ^{بن عميرة البريد} omisso ^{بن}.
 Lectio البريد, infra التريد incerta est.

ult. l. ^{فأحسنه} s. ^{فأحسنه} scil. السنايا (N) et ^{أنحن}.

١٢٩٥, 6 i. e. ^{بعم} pro ^{بنى العم} ١٢٩٣, 11 seq. Editum ibi est ^{العم},
 sed cf. I, ٢٥٣٥ seq. (Marq).

١٢٩٧, 2 potius ^{نحوه} cum B (N).

* ١٢٩٨, 17 l. ^{نبيكم}.

١٢٩٩, 2 seq. l. ^{درين سعد القين}.

١٣٠٢, 4 l. ^{جنان} (Bevan).

* 6 l. ^{أتاني}.

11 l. ^{ترونتي} (N).

* ١٣٠٣, 12 l. ^{للاحياء}.

excidit *i*).

١٣٠٩, 5 l. ^{عمر}.

١٣١٠ ult. l. ^{العلات}.

١٣١٢, 4, 9 l. ^{مأخذ} et ^{مأخذ}.

١٣١٥, 3 l. ^{مديين} et 11 ^{مديينها} et ^{مديين} s. ^{مدى} v. Gloss.

١٣١٧, 14 est ^{شراحيل بن عبد بن عمدة}.

١٣٢٣, 2 supra ١٢٢٧, 9 ^{أبو صفوان}.

6 ^{صول}; l. 12 et ١٣٢٤, 1 in acc. ^{صولا} sed ١٣٢٣, 3 et ١٣٢٧, 11 ^{صول}.

* ١٣٢٧ e l. adponendae.

* ١٣٢٨ h l. ١٣٢٣.

١٣٢٧, 12 et 15 pron. ^{الفتى}. Cf. ١٣٤١, 4 ^{الشاب}.

f P habet ^{نعاجمه}.

١٣٢٨, 15 et k cf. Gloss. sub ^{ثى}.

١٣٢٩, 12 et q ^{Nak}. ^{أيضحك} ut *Agh*.

١٣٣٩, 13 *Div. et Nak.* وما et من pro عن.

ult. *Div.* عَمَد (Nak. versum om.). In *Div.* additur versus

أَذَا تَدَعْدَأَ عَنْهُ حِينَ أَصْرِيهٖ
كَمَا تَدَعْدَأَ عَنِ الرَّحْلُوْنَةِ الْحَاجِرِ

cum gl. الزُّحْلُوْنَةُ وَالرُّحْلُوْنَةُ وَاحِدٌ وَهُوَ الْمَوْضِعُ الْأَمْلَسُ.

١٣٤٠, 1 *Div.* مَا يُعَاجِلُ السَّيْفُ نَفْسًا.

16 post حدثني Ibn Sa'd cod. Gotha 413 f. 205 v. (S)

docente Dr. W. Hein, ins عَمِي.

١٣٤١, 1 pro دينار بن دينار S et Ibn 'Asâkir (docente etiam Dr. Hein)
أَبُو سَلِيْمَانَ.

4 S يَصَلِّي.

5 Ibn 'As. كَتَبَ كِتَابًا عَهْدًا إِلَى ابْنِهِ أَيُّوبَ.

6 S ut P يَأْكُفُّ بِهِ.

7 S post كِتَابٌ اسْتَخِيرَ اللَّهَ فِيهِ وَانظُرْ وَلَمْ يَخ: سَلِيْمَانَ.

10 S بِقُسْطَنْطِيْنَةَ.

14 pro من ولد عبد الملك S سِوَاهُ.

15 S اجْعَلْ.

17 post قَالَ add. a.

m B ut rec.

i, k et p S ut B.

١٣٤٢, 1 S add. فَكُتِبَ post بِيَدِهِ.

2 S (omisso) وَلِيْتَهُ (قد) بعده 3 l.

5 et c S perspicue حَامِرٍ. Post S ins. قَالَ أَن.

9 post سَمِعْنَا وَاصْعَنَا مِنْ فِيهِ وَقَالُوا S ins. قَالُوا.

10 S om. فِي.

14 post يا ابا انضمام ان سليمان كانت لى S ins. فَقَالَ.

بِهِ حُرْمَةٌ وَمَوَدَّةٌ وَكَانَ بِي بَرًّا مُلْطَفًا فَأَنَا.

١٣٤٢, 15 S قد هذا.

f, *k* et *p* S ut B; *n* S ut C.

١٣٤٣, 1 l. واحدًا. Post حرفًا S add.

4 post به S ins. هذا الامر.

5 S من ذلك شيئا pro اسمك.

6 seq. S وهو مؤيس.

8 ante انى لعين بنى عبد الملك S ins.

9 S سكرة.

10 S حين يفيق وهو يفتق S optime.

11 S حتى فعلت.

12 et ult. B آلا.

13 S اغمصته.

15 S نام.

a B ماكبورك.

l S ut B.

١٣٤٤, 1 S بيريم.

2 S iterum حامز العنسى (supra om.).

4 S عهد pro امر.

13—15 S الى عمر قال انا لله وانا اليه راجعون اى حين

صار هذا الامر اليك على ولد عبد الملك قال فقال عمر نعم

فانا لله وانا اليه راجعون حين صار الي لكراهتى له.

ult. S دابته pro بغلته.

a, *g* et *o* S ut B.

١٣٤٥, 1 S ins. تنزل.

5 S فكيف.

6 S ايضع الكتاب et optime.

١٣٤٥, 9 cum S om. عن (Hein).

10 S بمبايعة.

11 post نفسه S ins. ثم اقبل يريد دمشق.

14 seq. S انه لم يبلغنى ان الخليفة كان عقد لاحد ففرتت.

16 S بويعت.

d S ut B.

١٣٤٩, 15 cum B et Ibn Kathîr (monente Hein) ins. بن.

١٣٤٧, 14 S f. 220 v. عبد الرحمن بن ابي الزناد عن ابيه.

١٣٤٨, 8 B sine voc., itaque dele ann. e

et corr. f. Alibi editum est جُوخَى.

9 B om. بن عبد العزيز.

12 B بچند.

١٣٤٩, 7 l. ١. ٢ل pro altero ٢ل, cum B et Ibn 'As.

e et h B ut rec., o dele: ut videtur.

i Ibn 'As. ut B.

١٣٥٠, 13 B om. قد.

14 etiam B om. به; B علمت.

g deleatur, B ut rec.

h l. ١. بربيا.

١٣٥١, 3 B om. عليها.

9 post محمد B ins. من عند عمر.

11 B om. من.

12 B الدهلك.

13 pro altero ما لى B recte الى ائين.

e B آخده.

l B الموتب.

١٣٥٢, 14 B القشبرى بن نعيم, sed القشبرى vitium est pro الغامدى,
confusis عبد الرحمن بن عبد الله القشبرى et عبد الرحمن بن عبد الله الغامدى
بن نعيم الغامدى.

15 B ستة او خمسة.

e pro Lacuna l. Aquâ laesum; i B ut P.

١٣٥٣ *k* »Codd.» probabiliter falsum est pro »B».

١٣٥٤, 6 B تباغ.

k, l, m deleantur, nam B ut rec. *n* l. aquâ laesum.

h l. Ibn Kathîr.

١٣٥٥, 13 l. الجراح الشخوص ut B.

15 B الى pro على.

* 16 l. فأقضمه.

* 17 l. اضممت.

c B دعود.

١٣٥٦, 7 B وغيرهم.

١٣٥٧, 5 seq. IK فلا تركب من شيئا من امور.

8 B يذبحين.

10 B وأبو.

c deleatur.

١٣٥٨, 5 B سلمة.

8 dele *f* sed pone l. 9 post محمد.

11 B قرىبط et om. انطائى.

14 B om. أبى.

15 l. رزىق sec. IA V, ٢٩., 4 a f.

17 IK وعيسى pro وموسى.

c deleatur; *e, h* et *k* add.: et IK.

* ١٣٥٩, 5 l. نعيم.

13 B فى امر يزيد et فى الملك.

ult. et seq. B om. بن المهلب.

g etiam B om.

k B ut rec.

١٣٦٠, 4 B om. ل.

6 B اترونى.

7 B distincte القرار ابنت.

8 B om. فمضى.

11 pro والله B اللهم.

* 14 l. وغلمة.

d sed B recte ثقفل.

١٣٣٩, *k* deleatur. Lectionem لَيْدَهٗ habet IK.

q B بتبيل et in marg. التَّبِيلُ الْحَقْدُ, itaque librarii menda
pro بتبيل.

١٣٤١, 1 B فالتوا.

14 pro ماحمد l. ماحمد (Hein).

16 et *i* S in marg. مضين eum ح ut var. l.

ult. Ibn ^cAs. بدبير سمعان.

١٣٤٢, 3 IK سمع.

11 B وذاك.

13 B فضالة sic.

14 B om. الله (post عبيد); B et Ibn ^cAs. يقول كثيرا.

15 B انذى وندى عمر.

f Aquâ laesum, sed legi potest.

g Non desunt in B.

١٣٤٣, 1 B على pro فى.

11 B om. على.

12 B زواج.

16 l. لست (sed B sine voc.).

f S f. 236 r. ut rec.

١٣٤٤, 13 B اتا.

14 B فايذن.

k B deinde corrigere conatus est in ذشروه.

١٣٤٥, 1 B om. قد.

7 B انصعد.

9 B ناكم.

f B ut rec.; dele *g*; *h* B يحدث; *i* B ut rec.

* Excidit *l*).

١٣٤٦, 1 B om. قد.

4 B واحده.

6 B لك انمال.

7 B عن pro من.

15 B لا pro ولا.

17 B يعمر sine *teschdid*.

١٣٦٦ *b* deletur; *l* et *n* dele: B et.

١٣٦٧, 1 post الضَّرَّابِينَ Abû Jûsof *Kit. al-Kharâdj* ٤٩ ins. ولا
اذا بَدَأَ الْفِصَّةَ.

2 l. الفُتُوح v. Gloss.

13 l. الْفُطْمُ, v. Gloss.

١٣٦٨, 10—١٣٦٧, 15 Haec in marg. exstant; textus sine inter-
ruptione procedit.

14 B بِاتِّخَاَصَرَةٍ; IK لَمْرٍ لِنِ pro لَمْرٍ.

ult. seq. IK اِنَّهُ لَا يَلْمَنُ غَدًا اِلَّا مِنْ حَذَرِ الْيَوْمِ.

١٣٦٩, 4 l. ut recte cod. او رَأَتْكَما, sed Djâhiz, *Bayân*, I, ١٦٤ ut rec.

5 post فِى IK ins. بَطْنِ.

6 cod. recte وَسَكَنِ. IK وَيَأْتِرُ.

8 recte cod. موافقتہ, sed pro *ä* antea alia littera scripta
fuit consulto deleta.

9 cod. non habet مِنْكُمْ. Post اِنَّمَا اَعْلَمُ مِنْ نَفْسِي IK عِنْدِي.

ولكنها سُنَّيْنِ مِنَ اللّٰهِ عَادِلَةٌ اَمْرٌ فِيْهَا بِطَاعَتِهِ وَنَهْيٌ فِيْهَا عَنْ
مَعْصِيَتِهِ وَاسْتِغْفَرُ, sed cf. l. 15 seq.

10 post اللّٰهَ Dj. ins. لِيْ وَنُكْمِ.

13 cod. اَرْدَدَتْ.

16 IK كَثُرَ وَضَعُ طَرْفِ رِئَاثِهِ عَلٰى وَجْهِهِ.

a, e, h, i, k et *l* ut Dj.

١٣٧٠, 6 l. نَنْكِرُهُ ut cod.

11 l. فَمَنْ يَّعْدُو الْمَرْءَ مَا قَسِمَ ut cod. aquâ laesum habet.

12 et *c* l. الْمَوْتِ aqua laesum, sed legi potest.

13 et *d* cod. بِالْمَوَاتِ. An بِالْمَوَاتِ?

١٣٧١ *h* deletur.

١٣٧٢, 15 hic in marg. B قر الفصل من الزيادة وعاد ترتيب ابى
جعفر من عاونا.

c deletur.

١٣٧٣ *b* l.: in B verbum عِبْدِ deest.

e et *f* B ut rec.

١٣٧٤, 3 B om. هذا.

١٣٧٥, 5 l. حَبَّان sine art. ut B et pro المعزاة verosimiliter المعزاة.

7 B فاليوم.

18 B وَقَل.

f pro codd. l. B.

١٣٧٦, 9 B فاحاربوه.

12 B وقتلوا pro وقتل.

b B ut in textu.

c hoc ex ann. *a* transpone B من الكوفة.

d B اكنافهم.

e B ut rec. sine voc.

١٣٧٧, 2 l. تَبَكِّي (cod. sine voc.).

9 l. أَحَنَّنَهُ ut cod.

12 l. بَرَجِي.

h B ut IA.

١٣٧٨, 8 l. cum B فطاحنوم.

10 l. المَحْمُوتِينَ (B المَحْمُوتِينَ).

17 B عَيْنِ اذْرٍ.

l, *m* et *n* deleantur.

١٣٧٩, 3 l. وقالوا ut cod. s. p.

6 B om. فغلب عليها.

a l. نُبِيَّتَهُمْ قَدْ داسوا.

b l. عد انزلوا عرفاً.

١٣٨٠, 9 B بقوله.

* 12 l. ذو.

14 l. وهو ابو قضيفة وهو ابو عمرو et l. 15 dele قضيفة (VI). B

priore loco قضيفه deinde قضيفه.

m deleatur.

١٣٨١, 4 B فقال.

9 post رجالا cum B ins. من قومه.

10 l. تهول ut B.

13 l. منقر cf. e. g. supra ٩٢, 18.

b B عقيل.

d add. et مابى (aut نابى) pro ثابى.

١٣٨٢, 12 B عن pro من.

13 pone *g* post الملك, nam B habet محمد بن الميثلب.

18 B om. بن ارضاة.

* ult. l. ربيعة.

k imo B مسمع.

١٣٨٣, 3 B om. لى.

4 B تلبغوا l. تلبغوا.

6 Div. (*sic*) الى قدر اجالهم.

7 Id. ان العزم لا بد واقع et كان pro قر.

١٣٨٣, 8 B male المرثد.

e deleatur.

p Imo B s. p.

١٣٨٤, 1 seq. pro من بنى l. cum B من بنى.

2 B فاجذبه i. e. وكذبه.

4 B فى اثر.

6 B مصرف.

8 pro وهو B male وم.

9 et 10 B يقع.

12 l. ومن pro من ut B qui etiam om. اجل.

15 B etiam pejus ابن عمر l. بنى عامر.

d deleatur; h et q B ut rec.

١٣٨٥, 1 l. سلم ut B sine voc.

9 l. بقاء لك ut B et IK.

١٣٨٥, 15 B ييمنعوا .

ult. B om. من جرّته يدسه , itaque forte C habet.

d B سفين ; e B s. voc. ; i B ut rec.

m l. فوجدتتم .

١٤٨٦, 4 B om. ان .

7 ante لو B ins. ان ; l. اخبارنا ut B habet.

11 B habet به , itaque pone h post ذحيموا , B om. ان .

12 B نكيسك .

14 B بئذا , l. بئذا et l. ائمن .

١٣٨٧, 6 Div. فددي لرووس من .

9 id. اصئل .

e et g deleantur.

١٣٨٨, 4 B قالا .

8 l. cum B فصاحا به .

9 legendum videtur عز به عنك واهلياً لينصرف (cf. Gloss.

sub عز). Ultima littera vocis لينصرف incerta est, parva
و aut potius dhamma.

14 l. سلبيمر .

16 B om. كتب اليه .

١٣٨٩, 1 l. توجّيهه ut cod. ex corr. pro توجّهيه quod scripserat
librarius lapsu calami.

5 l. وسرح بهما (بهما in cod. excidit).

12 l. حيووا ut cod.

a cod. ززجر ; d, f, h deleantur.

١٣٩٠, 1 adde cum cod. et IK بن عبد الملك .

5 post وكرمان ins. sec. IA ٥٦: ويعت الى خراسان مدرک
(VI) بن المهلب وعليها الت

15 pro ان cod. انكم ; legendum videtur ألا تخرجوا

18 cod. واعزه et ita leg. v. Gloss. sub نوم .

* ۱۳۹۱, 1 l. رأيه.

* 5 l. وِعْمَرَانُ et شَنُوْعُنْهَآ.

12 cod. فَكَمَّ.

17 l. الغنَاء (cod. الغنَاء).

19 l. وموَلَّى.

* ۱۳۹۲, 3 l. أَنَس.

5 post الايام cum cod. add. لِقْلَائِل.

11 cod. يَضْرَب.

a et *b* deleantur.

* ۱۳۹۳, 6 l. مروان.

8 l. اِشَارَ عَلَيْهِ ut cod.

10 l. يَدِيكَ ut cod.

11 l. بِرَأْيِي ut etiam cod.

e sed cod. فِتْنَاخَذ.

۱۳۹۴, 6 l. رَفِيْعَةً. IK رَفِيْفٌ رَخِيصٌ.

15 IK عَامِرُ الشَّعْبِيِّ.

۱۳۹۵, 11 cod. فَارِطٌ.

a cod. نعم; *d* cod. tantum باهل, nulla lacuna.

۱۳۹۶, 11 et *e* aqua laesum, sed esse videtur للمدنيين; quod esse

posset للمدنيين sed l. cum IK للتوريين (cf. *Lobb al-Lobâb* et *Ibn al-Kais*. ۲۷).

14 l. الشَّامِيِّينَ ut cod. et etiam IK (s. p.).

17 l. رَوْحًا ut cod.

a, *e*, *g* deleantur; *h* cod. فِتْنَا; *i* cod. بَعْز; *k* IK مَنَاجَا;

l IK قَارَتْ.

* ۱۳۹۷, 15 l. زُهَيْرٌ.

a l. العَيْش; IK اِلَى الْعَيْنِ, sed l. 2 etiam بِالْعَيْش.

e »melius videtur», non opinor.

۱۳۹۸, 9 l. يَهْمَهُمَا ut cod. s. p.; cod. جَاءُوا.

- ١٣٩٨, 16 l. نَعْمَانُ ut cod. habet.
- ١٣٩٩ a cod. bis بَيْتَهُ in fine folii et in initio seq.
- ١٤٠٠, 12 l. رَحْمَاتِكُمْ (N).
- 19 l. بِهَا cum cod.
c cod. مَبِيطُ.
- ١٤٠١, 7 et c l. حَقَّنَا ut cod. habet, nisi quod ă aqua laesa sit.
Pro ذَكَرْنَا IK ذَنْكَ.
e dele verba: Deinde etc.
- ١٤٠٢, 15 cod. حَمَّانُ المَمْطَى i. e. حَبِيَانُ ut bene receptum est. In
ann. k dele verba: Pro حَبِيَانُ cet. — l. وَاَمَّا ut cod. habet.
- ١٤٠٣, 3 cod. دُخِّنُ.
- 7 l. بِرَّحْمَةِ اللَّهِ ut cod. s. p. (cf. Gloss.) *Fragm.* لَعْنَتِهِ.
Quod rec. est lectio IA.
- 9 cod. ابْنَتِ الرَّبْرِكَانِ.
- b cod. ut rec.; d cod. حُرْفُ.
- ١٤٠٤, 4 cod. سَلَامُهُ.
- 6 l. الكَيْيَاةُ بَعْدُ ut cod. aqua laesum.
- 7 post قَدَمَا cum cod. ins. قَالِ.
- 8 pro مَعَهُ l. cum cod. مَعِ بَزِيدِ.
- 10 cod. رُوَيْبَهُ ut ١٣٩٩ f.
- 16 cod. فَمَا pro مَا cf. Gloss. sub ف.
- a cod. جَانِي; d cod. كَص.. .
- ١٤٠٥, 1 cod. عَبِيدُ.
- 11 l. لِيَقْتَلَنِي ut cod.
- 13 l. فَاضْطَرَبُوا ut cod.
- b l.: cod. hic اَلْفَحْلُ, sed infra cet. IK اَلْفَحْلُ. Apud
Agh. XXI, ١, ٤, ٥, 6 l. فَاحْلُ et اَلْفَحْلُ.
- d cod. ut rec. sed aqua laesum.

١٤٠٦ c cod. فِلاوتيين.

١٤٠٧, 12 l. cum cod. فَمَسَّرَحَ بِهَمَّ.

13 cod. شَرَضَتْ.

a cod. جُرَّتْهُمْ; b cod. رُوبَتْ.

١٤٠٩, 14 l. الرِّيان. Cod. ادش بن الردان.

١٤١٠, 6 cod. male لَقِيَهُمْ, sed l. cum cod. (et IA) لِي pro الِى.

12 cod. وَاَمْوَالَتِهِمْ.

d deleatur.

١٤١٣, 4 et c l. تَوَمَّن ut cod. habet.

5 cod. ut solet شَرَا جِيْل.

6 l. جَاءَ ut cod.

13 pro مِنْهُمْ legendum videtur الْبَيْتِ.

16 post مَازِن ins. بِن مَالِك (Hein).

b dele: cod.

e cod. فَارَأَلَ (excidit د).

١٤١٣, 15 post مَسْلَمَةَ cum cod. ins. وَاللَّ.

ult. post اَللَّ عبد الله cum cod. et IA ins. الْحَكَمِيِّ.

١٤١٤, 6 potius l. سَمَامَا v. Gloss.

10 l. أَبُو pro اَبُو (N).

11 cod. شَوَارِب.

13 cod. الذِّيفَان.

14 l. تَكَرَّبًا ut cod. (s. v.) et فَعَامَا ut cod.

١٤١٥, 4 aut مَعْلَمَا.

12 l. نُدَقَكَ (N) et مَسْلَمَا.

13 l. تَلَقَّ et عَثْرَةً ut cod.

14 cod. نَكَافِيه.

* ١٤١٦, 4 l. نَرَى.

* 5 post نَرَى excidit b.

١٤١٩, 7 *d* ponatur post نرى.

8 pro لذى ١. لَدَى (VI).

* ult. ١. فرغ.

e dele: ut videtur.

i revera excepto حليد vix aut ne vix quidem legi possunt.

١٤١٧, 17 B semper خُدَيْنَة.

١٤١٨, 10 et *r* Supra semper editum est اَجْر cui lectioni favent codd., ita ut Tabarium sic scripsisse probabile sit. Certe quaestionem dirimere nequeo.

15 B الصَّغْد.

a ١. منطقتنه.

h et *i* B ut rec. aqua laesum, sed ita ut legi possit.

n ١. رولاينه.

v B ut rec.

١٤١٩, 8 B جَيْم بن رَجْر.

13 legendum videtur الفَيْض.

l B ut rec.; *p* B رَجْر.

١٤٢٠, 1 B فقال.

3 ١. محاسبنتم ut B.

* 13 ١. الذين.

14 B سعيداً.

١٤٢١, 4 B فانكأ.

6 B الصغد ut saepe; hic et ١٥٩٩ ult. corrigendum est اخو

مطرف ابن المشخير, v. ١٤٩٤, 15 seq.

7 pro وولى B وعلى.

* 10 ١. ووجههم.

11 ١. eum B بقصر. IK نزل على قصر.

14 post *o* cum B ins. قال.

ult. IK سبعة عشر دعقانا رهائن عندم ثم ندب.

a ١. B تخرج.

١٤٢٢, 3 l. cum B اغانتهم.

4 B ut rec. sed l. العنبري ut ١٤٧٣, 5 (Hein).

5 cf. add. ad ١٢٩٣, 5.

6 l. وهو عم أبي coll. ١٥٢٢, 1 (Hein).

8 l. حليس ut alibi.

9 l. انطائيان.

12 forte l. العز وللصبر (in B legi potest العز والصبر).

15 B دكان.

f) B l. 5 عميرة.

o B ut rec.

١٤٢٣, 3 B نكونوا.

6 coll. ١٤٢٢, 15, ١٤٨٤, 6, ١٥٣٣, 10 pro الله عبيد legendum videtur عبيد.

7 post *d* ins. له cum B.

11 B فاح.

i B الرمه.

١٤٢٤, 5 l. وقودوها ut B.

11 l. الديوسى ut B nisi quod habet كتير بن الدبوسى.

١٤٢٥, 4 l. تنبعوم ut B.

14 B يرجعوا.

17 B فرجع.

m B certo الحددى.

١٤٢٦, 3 l. اكنفونى ut recte B.

١٤٢٧, 4 B male مازن et تكمى.

10 خايد. Infra codd. خالد.

13 B وانسباً.

a deletur; d B utrumque ut rec.

١٤٢٨, 12 et h B الخلفاء ut rec.

14 B ما جفف sed تقطعن ut rec.

١٤٢٨, 15 B فساروا وراء نهر الترك فاكمنونا (فأكمنوا) كميناً فظايرت B
 لَمْ خيل فقاتلوا *certo* المسلمین delendum est.

16 asteriscus deleatur.

17 B falso المسلمین. Deleatur *o* et pro *c* l. *g*.
 ult. pro *o* l. *n* et pro *p* l. *o*.

١٤٢٩, 2 B انكشف.

8 et *h* B المخصاب ut rec. et mox perspieue مخصب.

10 l. الصريح.

12 B زهير.

15 B ووزعوا cf. Gloss.

i deleatur.

١٤٣٠, 1 B انحر.

13 post ورجع cum B add. عنكم.

f B ut rec.

١٤٣١, 11 B om. هذا احداً.

a B بلعبه.

f) B انجر ut solet et سورة.

s B ut rec.

١٤٣٢, 7 B سَقَطُ.

9 B خُلُطُ.

f B ut rec. nempe المرأة; *n* nempe لُقَيْسٍ.

* *w* l. فكتب.

١٤٣٣, 10 ante قال pone asteriscum.

11 B نصرف; B om. قَالَ.

13 dele asteriscum.

15 et 16 B تظمع.

* *m* l. وتوجه et ونوجه.

١٤٣٤, 2 B سعيدياً.

8 B ناجير.

b deleatur; *c* B وابن; *t* B حَلَمٌ.

١٤٣٣, 3 post الضحاک IK add. بن قيس.

d dele: B et; *k* B انحرش

١٤٣٧, 16 B وامر.

١٤٣٩, 1 B etiam واضرب.

6 etiam B وسالوا.

ult. B om. منا; * 1. اشرت.

k B حكدده.

١٤٤٠, 1 B om. فابوا; B h. l. et interdum كازنج quae forte vera est lectio; cf. ١٢٨١, 5.

2 pro كشين coll. ١٢٨١, 5 et var. 1. ١٤٤٩, 12 legendum videtur h. l. et ١٤٤٩, 10 كشميز aut كشميز.

7 B عصام.

14 legendum videtur نييلان ونييلان coll. ١٤٤٢, 5, 9 et ١٥٥٤, 19.
i deleatur, nam expunctum est; *r* B النوخور.

١٤٤١, *a* B ut rec.; *i* B وانار بن; *m* deleatur; *p* B دس ماجن;

q B ut vid. الدبوشى.

r B بنجيمكث; *s* B اس عر.

١٤٤٢, 1 B الدبوسية.

15 B لله الحمد.

ult. ante فسار B ins. واصبح.

q B ut rec. s. p.

١٤٤٣, 13 B المناجيف.

b B للمفضل; * *m* l. B واخطو.

١٤٤٤, 2 B دختلف.

6 B قال.

7 l. cum B تلحقن.

9 pro لم B لم; B يصنع.

10 B معرفة التجار فكان عظامو.

11 B ونزلوا.

12 B مما من نساء; وبلغ.

13 B om. لاشنجنجى B لم;

١٤٤٤, 14 B فَنظُرُ.

١٤٤٥, 1 B يُقْتَلُ.

2 l. خَلَقَ ut B.

5 l. بِالسَّرَاوِيلِ ut B.

6 وَعَصَبِيهَا.

17 l. مِنَ الْعُغْدِ ut B. Pro الْكُرَّاثِينَ B الْكُرْشَى.

١٤٤٦, 7 B فَكُتِبَ.

* o l. خُلِدَجُ.

١٤٤٧, 4 l. خَمِكَ cum B, ut quoque restituendum Jakúbi II, ٣٤٦, 9.

Cf. Nerschaki ed. Schefer ٣٤, 6 خَمِكَ خَدَات (Marq).

* 5 l. أَخْرُونَ وَشَوْمَانَ (B اخزون).

6 B مِنْ pro فَمِنْ.

10 B كَفَايَةَ.

f add.: s. وَغَوْلَمَ.

١٤٤٨, 12 B فَتَقَالَ et الْكُرْدِيَّةَ.

14 B بِمَا.

ult. B نَصِيرِيَّ.

١٤٤٩, 2 B بَيْرُذُونَ.

4 l. دَعْفَانَ بَيْرْمَاجِينَ.

5 l. فَتَقْتَلُهُ.

13 et ١٤٥١, 6, 8, ١٤٥٢, 6, 7 l. النَّصْرِيُّ (a) الْمَعَاوِيَةَ (نصر بن معاوية),

cf. *Chron. Mekk.* II, lv٨, 1.

e B كَسَاثَانَا; n بِنِ est lectio B.

١٤٥٠, 2 et 14 B بِنْتِ.

3 l. بِنْتِي.

4 B et IK ذَلَحَّ.

7 B om. يَنْزِيْدَ.

e Haec est lectio B; f B ut rec.

- * ۱۴۰, *h* 1. صلوات الله عليهما وعلى آبيهما وعليهم اجمعين.
- ۱۴۰, 2 B اسلك.
- k* 1. يدہ est lectio B; *s* B ut rec.; *bb* dele: B add. فاذا.
- ۱۴۰, 3 B يديك.
- 16 asteriscum pone ante الواحد.
- 17 1. احب اليهم ut B.
- a* 1. فاخذ ابن الصحاك * Excidit *i*).
- ۱۴۰, 12 pro زرعہ B رنعه.
- 17 B فقتله melius.
- c* dele: B et.
- ۱۴۰, 12 B عينيه.
- b* B جميل; *k* B habet فرعت.
- ۱۴۰, 3 B om. له.
- 7 B om. ان.
- B معقل بن عروة pro بن عوف.
- 11 et *o* l. نور, v. Gloss.
- 12 asteriscum pone ante ولا.
- 14 et *r* B على.
- * 15 1. فقال.
- 16 B كذاك.
- l* 1. امر به.
- ۱۴۰, 11 et *m* B تبلغ ut rec.
- 13 B امرى.
- ult. 1. عنزاً جرياء ut B habet.
- d* B ut rec.
- * ۱۴۰ ult. 1. ارضاة.
- * ۱۴۰, 10 1. رفع.
- * ۱۴۱, 10 1. حاجب بن.
- 12, 16 1. النصرى.
- ۱۴۱, 6 post تبعث IK ins. بين يديه.

- * ١٤٦٣, 12 l. على.
- * ١٤٦٤, 11 l. القظيع.
- * ١٤٦٥, 4 l. هذا.
- ١٤٦٦, 5 pro للبيال IK لخمس.
- ١٤٦٧, 3 IK فسلم.
- 13 l. والنصري.
- 15 pro بن ابي رباح legendum videtur بن ابي رباح.
- ١٤٦٨ ult. l. يرتاحلوا (N).
- * ١٤٧٠, 13 l. شانكونة.
- ١٤٧١, 7, 15 et ult. l. النصري.
- ١٤٧٣, 3 l. بن ابي درم coll. ١٤٩٨, 13, ١٤٩٩, 15, ١٦٠٥, 13.
- * 10 l. النهر.
- * ١٤٧٥, 3 l. اتى.
- 6 l. بن ابي درم.
- * ١٤٧٦, 3 l. هنالك.
- ١٤٧٧, 1 cf. supra ١٣٠٢, 6.
- ١٤٧٩ ult. l. الغامدى.
- ١٤٨٠, 16 l. والمقدام. B falsam lectionem etiam habet ١٦٠٧ v, ١٦٠٩ b.
- ١٤٨١, 8 l. وحت.
- * ١٤٨٢ l. 13 l. قال et l. 16 يومئذ.
- ١٤٨٤, 15 lectio للمسير praeferenda videtur.
- ١٤٨٥, 4 pro واما l. ابا, v. ١٣٥٨, 4.
- 5 l. العبادى ut ١٤٩٢, 1.
- 14 l. ماجمع.
- ١٤٨٦, 10 cf. Gloss. sub وشر.
- 16 l. يتزر (N). Probabilior lectio est مَلْع.
- ١٤٩٢, 13 recurrit ١٤٩٤, 8, ١٦٠٢ ult.
- ١٤٩٤, 8 cf. ١٦٠٣ c.
- * ١٤٩٦, 7 l. اى.

- ١٤٩٨, 12 l. الغامدى.
- ١٥٠٠, 11 l. فطمتم.
- 13 pro اللّ Div. الدين.
- 15 id. اذا لوجدتم.
- 16 id. ضجروا.
- ult. Cf. Thaâlibi *Latâif* ٣٠, ubi لا يبعث.
- * ١٥٠٤, 1 l. سكتتا خاملا.
- 15 IK المرابطة et زياد بن زياد ut BM.
- ١٥٠٦, 14 post خاقان IK ins. فى زمن الشننا.
- ١٥٠٧, 4 IK يصع et فاجابوه ut BM.
- ١٥١٠, 11 l. ومثله (N).
- 17 l. مشرقه.
- 18 l. وعنق واديه, v. Gloss. sub عنق.
- ١٥١١, 12 l. سبباف s. سباق cf. Gloss. sub سيف.
- * ١٥١٤, 6 l. منهم.
- ١٥٢٠, 14 l. وساج.
- * ١٥٢٤, 12 pro o l. n.
- ١٥٢٥ ult. et ١٥٢٦, 2 l. كدر et فيصبر (N).
- * ١٥٢٦, 18 l. بين.
- ١٥٢٧, 3 l. الميرى.
- ١٥٢٩, 6 et g forte l. فاستمر.
- ١٥٣٠, 15 IK ثارت.
- ١٥٣٣, 7 l. يقنل الابطال صخّم (N).
- ١٥٣٤, 10 l. ابعث.
- ١٥٣٦, 1 et b Coll. ١٨٩, 3 et ١٩٢٧, 5 verosimiliter locus maneus est. Forte post جميل excidit والخليل وبن النعمان (cf. ١٥٥٨, 17, ١٨٥٩, 12, ١٨٩٠, 3).
- ١٥٣٧, 12 et n IK الملك.

١٥٤٠, 8 l. الرَّجَلِ v. Gloss.

١٥٤٦, 2 l. رجلا (N prop. الرجل).

* ١٥٤٧, 7 l. ثسيرة.

١٥٤٨, 1 aut معلمة.

* ult. l. يفوتنك.

١٥٤٩, 15 l. عبيد الله ut alibi editum est. Cf. tamen ١٣٥٤, 16.

١٥٥٠, 3 l. عبيد, v. ad ١٤٦٣, 6.

١٥٥٢, 14 l. انغامدى.

١٥٥٣, 12 l. حسادعين.

١٥٥٤, 1 *Lisân* sub برج habet عرس ابن.

7 l. ان (N).

١٥٥٥, 1 l. عمد (N).

١٥٥٧, 14 l. الععضد (N).

ult. l. مكيدة (N).

١٥٦١, 10 post وقسطنطينين IK add. وعو ابن عرفل.

١٥٦٦, 5 l. انخوذة.

11 l. سترك.

n pro c l. t.

١٥٦٨, 4 l. خازم. Hic vir est سليمان ١٥٨٣, 7.

13 l. سرتيج.

١٥٦٩, 11 forte l. ونوسك.

* 12 l. انقارباب et l. وسترك.

* ult. غنخف.

* ١٥٧٢, 4 l. بن.

* pro e) l. c) et vice versa.

١٥٧٤, 11 l. ناني (N).

12 l. ركبوا.

- * ١٥٧٤, 14 l. تَرَدَى.
- * ult. l. أَقْرَبْتُمْ.
- * ١٥٧٥, 6 l. إِذَا دَعَوْتِ.
- 15 l. مَرْتَهِنٌ.
- ١٥٧٧, 14 l. أَصْطَرَعَا et أَصْطَرَعَ.
- ١٥٧٨, 3 l. لِيُنْصَحَ. Cf. Freytag Prov. II, 649.
- ١٥٧٩, 7 coll. lect. codd. l. يِنَاجِلِينَا ut I, ٢٨٢٥, 6 seq., ٣٣٩٧, 12.
- ١٥٨٣, 15 pro الِأَيَاتِي l. الِأَزْدِي (Hein); cf. ١٥٠٨, 17.
- * ١٥٨٩, 3 l. سَمَرَقَنْدِ.
- * ١٥٨٨, 3 l. كَذْفِ.
- 9 supra ١٥٠٣, 10 عَمَارَةٌ IK عَمَادِ.
- 10 l. ut supra بِخَدَّائِشِ.
- ١٥٩٠, 4 legendum videtur سَاهِرٌ مِنْصُورٌ بن سَاهِرٍ ut etiam ١٩٠٧, 1 seq. coll. l. 9 et ١٩٠٩, 10 ubi سَاهِرٌ مَسْلَمٌ corrigendum est.
- 9 lectio BM كَشْمٌ bona est sec. Marq (W. Z. f. d. K. d. M. XII, 183).
- 10 l. جَمْعِيَّةٌ. Var. l. in codd. est جَمْعِيَّةٌ.
- ١٥٩١ ut. id.; pro ثَرٍ Marq. l. l. jubet legere مَن ut BM habet.
- ١٥٩٢, 3 post بَكَرٍ يَا ins. بِنِ مُحَمَّدٍ (Hein).
- * ١٥٩٥, 3 l. وَسِنَانِ.
- 10 l. عَشَامَا (N).
- ١٥٩٦, 6 IK جَبَلِ التَّلَجِ.
- 8 l. سُوْيَابِ ut ١٤٤١, 3; Bibl. Geogr. VI, ٢٠٩, 10 et n. ult. v. ad ١٤٢١, 6.
- ١٥٩٧, 6 l. سِيَاخَةٌ, v. Gloss. sub سُوخِ.
- ult. pro نَسَا l. نَسْفِ coll. ١٤٤٢, 8 (Marq).
- ١٥٩٩, 4 pro altero مَطْرَقًا l. مَطْرِقًا (N).
- ١٩٠١, 10 l. وَكُتَيْبِ بْنِ أَمِيَّةِ.

* ١٩٠٢ *q* pro ١٤٨٤ l. ١٤٩٤.

* ١٩٠٣, 5 l. بلخ et فصلی.

١٩٠٤, 3 l. وَجَبَغُوِيَه.

6 l. فِيرُوَز نَاكْشِير (= نَاكْچِير) ut quoque Peroz-nakčir restituendum in Geogr. Mosis Khoren., p. 53 ed. Soukry (Venise 1881) et forte pro قَبْرُوغَش apud Ibn Khord. ٣٦ ult. (Marq).

* 8 l. جَزَّة.

ult. l. جبغويه.

* ١٩٠٥, 6 l. رَوَاد.

١٩٠٦, 16 l. اَلْعَبْدَانِسْر coll. ١٩٣٣, 5. Pone *p* post hoc nomen, *q* post نيماتمر et *r* post يتلاحق.

١٩٠٧, 11 l. اَنْسَى تَقْوِيلٌ بَحْرَانِي aut sec. O باجْرَانِي.

١٩٠٨, 10 l. حَزْرَتِيْم.

١٩٠٩, 14 l. وَجَبَغُوِيَه et ١٩١٢, 9 et ult. جبغويه.

١٩١٣, 12 coll. ١٩١٤, 2 legendum videtur زَرِير (Marq).

13 l. اَلْجَمُوَكْنِيْمِيْن coll. Narschaki ٥, 17, Mokaddasi ٢٦٣, 3, ٢٧٥, 6. Sec. Narsch. جَمُوَكْت est alterum nomen Tarāzi, sec. Mokadd. loca diversa sunt.

١٩١٤, 2 leg. vid. اَلْكُشَانِي (زَرَار) زَرِير coll. ١٩١٣, 12 (Marq).

١٩١٨, 10 l. اَنْسَانَجِي.

١٩١٩, 8 et *g* IK habet اَرَاد عَلِي بَحِيْمِي et لَاحِيَام.

* ١٩٢٠, 9 l. فَاحْتَرِفْنَا.

١٩٢١, 11 l. اَصِيْلٌ كَرِيْمٌ اَلْاَصْلُ ذُو (X).

14 l. سَوَّ (X). Pro عبد Djâhiz, *Bayân* II, ١٩, 5 a f. عَيْر.
ult. Dj. تَقْوِيل.

١٩٢٢, 1 Dj. ذِي بَصْرٍ صَبْرِي.

- ١٩٢٢, 2 l. ١. ويقلب بكبارة IK. ^{١٠٠}بِهَلُول.
- * ult. l. لِينفَدِّمَ.
- ١٩٢٤, 10 l. ١. تَلْبَب, cf. Lane et *Hamāsa* ٥٩.
- * ١٩٢٧, 3 l. ١. رَجَل.
- 9 et *k* N praefert دَعَامَةً.
- 12 IK بانوا كَانُ لُ.
- 13 et *o* IK كانوا وجيرانا.
- ١٩٢٨, 7 l. ١. شَرَطَ.
- 10 l. ١. آيَا (N).
- * 13 l. ١. حَرُورِيًّا.
- * 14 l. ١. لا تستنبق.
- ١٩٣٩, 9 et *h* IK تَدْن طِرْخَان. An forte Sin. *Totoun* (Schlegel, *le Stèle funeraire*, p. 7)?
- ١٩٣١, 9, pro اللّزْمِي infra ١٩٢٤, 4, ١٩٢٥, 6, ١٩٧١, 3 editum est اللّزْمِي quod itaque legendum videtur.
- * ١٩٣٢, 10 l. ١. فِرْمِي.
- ١٩٣٣, 9 et *o* IK الطَّحَارِي.
- ١٩٣٥, 2 post الزَّهْرِي IK add. لِيبَعْلَمُه مَنَاسِكُ الْحَجِّ وَشَوَّوْنُه.
- 17 IK له — دَمِيلَةَ.
- ١٩٣٩, 1 l. ١. دَهْقَانِهَا coll. ١٩٣٨, 11 et IK وَاسْمُ (هَرَاة) وَاسْمُ وَدَهْقَانِهَا (هَرَاة) وَاسْمُ وَدَهْقَانِهَا خِرَاسَانَ.
- 3 post وَفَضَّة IK add. وَتَفَاصِيلُ مِنْ حَرِيرٍ تَلِكُ الْبِلَادِ.
- ult. et ١٩٣٧, 3 l. ١. كَتَّخُدَائِيَّةَ, v. Gloss.
- ١٩٣٧, 12 pro يَزِيد l. ١. زِيد ut ١٩٠٩, 16, ١٩٣٣, 5 (Hein).
- b* l. ann. *z*.
- ١٩٣٨, 11 videtur legendum جَعْفَرًا.
- 13 IK عَرِيْسَ.
- 15 IK الْمَرَارِ دَسْرِي.
- l* IK بِالنَّصْبِ et صَبْعَ.

١٦٣٩, 10 l. عَقْرَنَى = عَقْرَنَى.

ult. l. لَخْدَاش.

١٦٤٠, 6 et 13 l. خَدَاشا 10 خَدَاش.

* 7 l. دِينَه.

١٦٤٤, 12 l. اَتَى.

١٦٤٥, 1 N prop. وَاكْبَابِه, sed cf. Gloss.

* ١٦٥٠, 14 l. زِيَاد.

* ١٦٥١, 11 l. بِالْأَمْوَالِ.

١٦٥٢, 6 l. فَاشْفَى.

١٦٥٠, 11 pro عَقْبَة Jakúbî *Hist.* II, ٣٩٢ et *Bibl. Geogr.* VII,

عَطْبَة ٣, ٥.

١٦٦١, 4 l. عَمْر, cf. ١٦٨٨, 15.

١٦٦٥, 4 l. غَشُوم.

11 l. يَبْرِيْع.

١٦٦٦, 10 est versus v. ١٨٥٧, 2; l. نَحَدُ بِكُمْ (VI).

١٦٧٥, 7 l. بِنِ ابْنِ عَمْرٍو, v. ad I, ٣٢٦٩, 5.

١٦٧٦, 3 l. الاجْلِحِ بن عبد الله nam الاجْلِحِ de filio habuit konjam
ابو حَاجِمِيَة (*Dhahabî Mizân* I, ٣٣, 1).

١٦٩٣, 2 l. بِأَخْرَمَ coll. ١٦٩٢, 12—14 (N).

7 l. hic et ١٦٩٤, 7 شَادِه = طُغَشَادِه apud Narsch.

٦, 3 a f. (VI, Marq).

* ١٦٩٤, 8 l. اِبَارَاخِرَة.

13 et r forte l. تَدُن.

١٦٩٥ ult. et t cf. Freytag, *Prov.* I, 539 ubi رَجَع coll. I, 461.

١٧٠٨, 3, 14 l. السَّبَاخَة.

١٧١٢, 5 videtur legendum فَلَاحِح.

١٧١٣, 1 l. عَمْد (N).

- ١٧١٨, 4 l. أَشْتَمَ ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ.
- 16 l. عَالَوْه.
- ١٧١٨, 14 legendum videtur نَبْرَةٌ نَبْرَةٌ *ulcus ulceroasae* (camelae).
- ١٧١٩, 3 l. السُّغْدَى.
- * ١٧٢٥, 9 l. يَنْقُصَ.
- ١٧٢٦, 11 pro l. عن (VI).
- 16 l. إلى أبي موسى coll. IA V, ١٩١, paen. et l. 2.
- * ١٧٣٥ ult. l. آل.
- ١٧٣٦ ult. l. مَوْقِرٍ (N).
- ١٧٣٧, 4 In vita Mohammedis ibn Zaid apud Ibn 'Asâkir praecedit *isnâd* محمد بن علي بن محمد (sic) ثابت بن أحمد حدثني أحمد بن يحيى وقبلة حدثني أحمد بن يحيى
8 *ibid.* فتنفق.
- ١٧٤١, 8 l. الشَّبَّانِيَّ avus enim eorum أبو عمرة I, ٢٠٩٤, 4 seq. erat libertus Schabbâni I, ٢١٢٢, 6.
- ١٧٤٣, 4 forte l. ابن نوفل i. e. للمبيرى cf. Ind. ad Mobarrad:
- ١٧٤٥ ult. l. فَأَضْرِبْهُ.
- ١٧٥٦, 14 l. فَأَوْصِ (N).
- * ١٧٧١, 14 l. بِأَبْرِشْهَرٍ.
- ١٧٧٢, 8 l. يَنْتَفِخُصَ.
- 9 videtur legendum فَاتِنَى.
- ١٧٨١, 3 l. فَمَدَّ كَبْرَ (N).
- ١٧٨٢, 5 legendum videtur جَلَّالًا.
- * 11 l. وَكَلَّ.

- ١٧٨٢, 14 l. قَتَلُوهُمْ (VI).
- * ١٧٨٣, 1 l. جُدَامُ.
2 l. أَخْطَا (N, VI).
- * 4 l. سَنَبِكِي. Vid. ١٨٠٩, 3.
8 l. بِيْرَابِلِنَ.
- * i excidit O.
- * ١٧٨٥, 13 l. مُحَمَّد.
- * ١٧٨٦, 2 l. اَعْل.
9 pro تَشْوِشَت N legere vult تَشْتَنَّت.
- * ١٧٩١, 5 l. اَنْتَصِف.
١٧٩٢, 5 et g Haud scio an التعلبي legendum sit, coll. ٣٩٢, 6
ubi avus ejus الحارث بن ثعلبة vocatur, forte a الحارث بن ثعلبة.
- * ١٧٩٩, 16 l. اَمَّا.
١٧٩٨, 13 Konstantini filium eum appellat quia mater ejus
Christiana erat, Ibn Kot. ١٨٣.
- ١٨٠١, 7 l. يَلْمُ, يِرْتَقُ et تَجْتَمِعُ (N).
١٨٠٩, 9 l. يَكْفِكُه (N).
١٨١١ ult. restituatur فَصَقَفْنَ.
- ١٨١٤, 6 et e. Infra ١٨٣٢, 4 et ١٨٣٣, 20 جَرُو editum est, quae
vera lectio esse videtur.
١٨١٨, 10 et g l. قَام.
- * ١٨٢١, 2 l. لَأَرْحَقَنَّ.
13 i. e. عَيْدَتُ الْعَرَبِ. N praefert عَيْدَتُ الْعَرَبِ.
- ١٨٣٣ ult. l. تُتَمَنَعُه (N).
١٨٣٤, 10 forte l. قُدُور, v. Gloss.
- * ١٨٣٣, 16 l. مَوُونَتِمُ.
١٨٣٤, 7 post نَفْسِي Djähiz, Bayân, I, ٢٠. ins. وَنَقَدَ خَسْرَتِ.

- ١٨٣٤, 10 Dj. om. اعل.
- 11 pro بالتواب والعقاب Dj. بالكتاب.
- 12 Dj. لكسب pro النسب et vice versâ.
- 15 Dj. وطهر منه البلاد.
- 17 Dj. زوجا.
- ult. Dj. بلد الى بلد et فقر pro شعر.
- * ١٨٣٥, 1 l. يَغْنِيهِمْ. Pro فضلة Dj. فضل.
- 2 pro وان لا Dj. ولا.
- 4 Dj. واقطع et اجليهم به.
- 6 Dj. اوف 7 l. انا وافيت لكم.
- 8 Dj. وان عرفتم احدا يقوم مقامى.
- 10 Dj. بايعة ودخل.
- * ١٨٤٢, 11 l. فانطلقا.
- * ١٨٤٥, 1 l. واخذت.
- ١٨٤٧, 14 pro legendum videtur ما (cf. Gloss. sub رقل) et نريد.
- ١٨٤٨, 3 l. للعرّو v. Gloss.
- 12 l. وللاسد.
- ١٨٥٠, 1 l. تولّاها (N).
- ١٨٥٣, 7 l. حمدا.
- 14 l. الحنف.
- ١٨٥٧, 2. l. نأخذ ef. ad ١٢٦٦, 10.
- 18 l. يبين.
- ult. l. فاجاء.
- ١٨٥٩, 14 N praefert المبرى.
- ult. l. أرتس coll. Ibn Khald. III, ٣, 4 (VI).
- ١٨٦٢, 3 ابو الذبيل ابو الوليد debet esse lapsus calami pro
- 7 l. فرقد.

* ١٨٩٧, 5 l. اشدَّ.

* ١٨٩٨, 12 l. آمَنت.

١٨٧١, 12 القشيري *falsa lectio est pro القسري*. Ille jam anno 122 periit.

* ١٨٧٦, 16 l. انتهي.

* ١٨٧٨, 1 l. و هو ^و pro وهو (VI).

١٨٨٧, 13 l. يغدو.

15 et d N prop. ألا يتبعون.

١٨٨٨, 8 l. انفصل.

١٨٩١, 11 l. فافراً.

١٨٩٤, 5 l. مآجزة.

* ١٨٩٥, 6 l. الرماحس.

* ١٨٩٦, 16 l. وياديتنم.

١٨٩٨, 7 l. بسظام (N).

١٨٩٩, 16 l. انشعليم ut ١٩٧١ ult.

١٩٠٣, 18 N delere vult ultimum بن ميم et بن عين. Servavi codicis lectionem utique falsam propter notam margin.

١٩١٤, 7 Hic et ١٩٤٨ ult. l. خدرية ut l. ٢, 6 receptum est; cf. Anbârî *Nozhat al-alibbâ* ٢٩١ et *Moshtabih* ١٨٤ ubi praescribitur

خدرية.

10 l. المستشهد.

* ١٩١٥, 7 l. وأذرت.

10 داود quoque bonum (N).

١٩١٩ a deleatur, nam ابراهيم بن ميمون المروزي est ابراهيم الصائغ ابو اسحاق الصائغ.

١٩٢٠, 10 l. واصطنعتنم (N) v. Gloss.

13 videtur legendum مؤاسين (VI), cf. Gloss.

١٩٢٨, 8 et ult. l. مضر et dele m.

١٩٢٨, 14 et *k* vera lectio videtur esse حبيب, v. indic.

١٩٣١, 1 et *f* VI proponit legere تَكْمَلُ qua lectione accepta

legendum erit تَقْلَمُ.

١٩٣٤, 12 l. مَخْلَدٌ ut ١٩٦٧, 16.

١٩٣٥, 2—5 l. هَالِكٌ, بِالْحَارِكِ, مَالِكٌ et لَوْنُهُ حَالِكٌ (N).

10 l. تَكْرُؤًا.

١٩٣٦, 6 l. وَدَهْرَجٍ (N) v. Gloss.

15 l. أُحْصِ (N).

19 l. أُنْزِ (N).

١٩٣٨, 12 l. التعلبي vid. ad ١٨٩٩, 16.

* 16 l. ابن عمر.

١٩٤٢, 14 et *b* *Agh.* XX, ٩_v ult. ubi haec laudantur العواري, Jâc.

I, ٤٩٤ et Abu 'l-Mah. II, ١٧١ القروى, leg. القروى ut ١٩٨١, 12.

15 l. التَّسْلِيمِيُّ coll. Ibn Dor. ٢٩٢, *Agh.* ٩٧. Post من cum

Agh. ins. اهل.

19 *Agh.* ins. اسمع ante انى.

ult. *Agh.* واراك ut IA.

١٩٤٣, 1 post فتخرج ins. ب sec. *Agh.*

4 pro سبعة *Agh.* اربعين.

6 *Agh.* من امره ما كان ثم رجع الى موضعه.

* ١٩٤٥, 18 l. أُخْتِنَاكُ.

١٩٤٩ ult. l. الجاهل كالعالم (N).

* ١٩٤٧, 1 l. عَهْدَنَاهُ.

١٩٤٨, 4 post سبستان addatur الى خراسان coll. *Fragm.*

١٩٦, 3 et infra p. ١٩٥٢, 6, ١٩٦٥, 8, 20, ١٩٦٦ cet., ١٩٧٢ cet.

١٩٥٢, 6 et *e* Sam'âni perspicue praescribit و في سبقتكذنج addens و في

قرية من قري مرو على ثلاثة فراسخ من مرو.

- ١٩٥٢ *f* lectionem confirmat ١٩٨٨, 9.
 ١٩٥٦, 14 IA V, ٢٧٤, 2 جواب ما له quod melius videtur (VI).
 ١٩٥٧, 9 l. ميلانِ جَرْد (Marq).
 ١٩٥٩, 14 l. الْجَشْمِيّ.
 ١٩٦٦, 19 pro عليه N vult عليهم VI عليهم.
 ١٩٦٧, 16 l. قصر. Infra ١٩٩٣, 8 الحسن الازدى قصر.
 ١٩٦٨ *e* pro ٣٥٤ l. ٣٥٥.
 ١٩٧٠, 6 post اعليها وكان عَمَّةً ex IA V, ٢٨٢ inserendum على.
 ١٩٧٣, 5 et *f* Makr. حَرِيّ ان.
 6 et *g* Djâhiz, *Bayân*, I, ٦٧ تذكو.
 ١٩٧٤ ult. et *m* revera ميران بن الحكم legendum
 esse confirmat Masudî, *Tanbih* ٣٣٨, 17. Vid. ibi ann. n.
 ١٩٧٥, 1 et *a* Cf. Mas. *Tanb.* ٣٣٨, 11. Makrizi, *Mokaffâ* cod. Paris.
 p. 66 الْكُحْمِيَّة وَكَدَاد، p. 67 الْكُحْمِيَّة وَكَدَاد.
 13 forte l. خشكشوية، v. Gloss.
 ١٩٨١, 1 et *a* suffixum pertinet ad معاوية بن عبد الله، vid. infra
 III, ٢٠٤, 14 seq. et *Agh.* XI, ٧٥, 7 seqq.
 14 et *h* legendum videtur حَرْمِيَّة ut *Agh.* habet.
 16 *Agh.* منتم.
 17 post ومكّة *Agh.* ins. واثوسم.
 ١٩٨٢, 1 l. واصبحوا ut *Agh.*
 5 post الثعالب *Agh.* add. من منى (hic habet بقرن ut IA).
 9 seq. *Agh.* رجال من امثالهم فلما دنوا من قرن الثعالب
 نسقبتهم مصالح الى حمزة فاخذوهم فدخل بهم على ابي حمزة
 فوجدوه جالسا وعليه ازار فضواني قد روضه للحمزة في قفصه
 فلما دنوا تقدم اليه.
 11 *Agh.* فلما انتسبا له عيس.
 12 post وجوههم *Agh.* add. وبسر. Post *Agh.* ثم اليه
 تقدم اليه. بعد ما البكري والعري فسبهما فلما انتسبا له هس عليهما.

١٩٨٢, 15 *Agh.* جئناك لتفاضل.

17 *Agh.* عليهما.

ult. l. cum *Agh.* به نأخيس.

١٩٨٣, 1 ante الهدنة *Agh.* ins. هذه.

5 *Agh.* هاجا بها.

6 *Agh.* لمر ناكفل به.

* 7 l. الحاحيج.

9 *Agh.* تأخير أمه لصفت خلانقه بعرق الوارن; in textu

l. عرقه لصفت.

15 *Agh.* كان ut infra ٢٠٠٦, 17.

١٩٨٥, 10 pro محمد l. محرز.

* ١٩٩١, 7 l. اربعة.

١٩٩٣, 8 pro محمد probabiler l. مخلد ut ١٩٩٧, 16.

١٩٩٤, 11 l. ونعمى, v. Gloss.

١٩٩٩, 5 i. e. تنحى.

٢٠٠٦ ult. pro المبنى *Agh.* XX, ١.. male المنبر.

٢٠٠٧, 7—8 post قريش *Agh.* الحمد لله الذى اذلم قريش

بايدينا فما كانت قريش تظن ان من نزل على عمان من
الازد عربى قال وكان هذان الرجلان مع اهل المدينة فقال

السقرشى لابنه هلم نبداً بهذين الرجلين قال نعم يا ابي

فحملا عليهما فقتلها ثم قال الخ

وقال المدائنى القرشى عبارة بن

حمزة بن مصعب بن الزبير والمتكلم مع ابنه الكلام رجل من الانتصار

15 *Agh.* ولهف غير نافعة.

٢٠٠٨, 6 *Agh.* ١٠٣ سالناكم.

10 post وعنكم *Agh.* add. ليختار المسلمون لانفسهم.

٢٠٠٨, 11 l. نأت ut habet *Agh.* Recte hic om. فيكم quae est

var. l. ad فينا.

- ٢.٠٨, 14 l. cum *Agh.* ونقسم فيكم.
- ٢.٠٩, 8 post مررت^٢ ins. بكم sec. *Agh.*
 9 *Agh.* ذى ثماركم فرکتتم.
 10 etiam *Agh.* خراجکم. *Agh.* فکتب بوضعها.
 15 post عبثا *Agh.* add. (i. e. نهوى).
 ult. etiam *Agh.* فاقبلنا.
- ٢.١, 2 post فآوانا cum *Agh.* ins. الله. Etiam *Agh.* بنصره.
 6 l. وينزقون ut *Agh.*
 10 l. ييساكتكم ut *Agh.*
 13 pro مشرك *Agh.* كافر من quod praefendum.
 15 *Agh.* يوتئها^٣ l. ما pro عها.
 17 pro الضعيف *Agh.* على حبه للضعيف IA ut rec.
 Mox *Agh.* الناس ونيس.
 18 post فاخذها *Agh.* ins. جميعها et post لربه add.
 ما تقولون فيه وفيمن عاونه على فعله.
 ult. *Agh.* post قلتم^٤ ins. ق et melius ut vid. جفاة.
 Deinde *Agh.* ويحككم ut quoque IA.
- ٢.١١, 2 *Agh.* غضبيضة et idem habet l.v, 9 a f.; v. Gloss.
 4 post تموت *Agh.* add. ابدأ et leg. خلطوا.
 5 post بآية ex *Agh.* ins. النار من النسا.
 واذا مروا بآية.
 6 l. انتصبت ut *Agh.*
 7 *Agh.* اشرعت.
 8 et 9 pro لوعيد *Agh.* bis عند وعيد.
 10 seq. *Agh.* طالما بكي بها صاحبها من خشية الله وكم
 من يبد قد ابينمت عن ساعدها طالما اعتمد عليها
 صاحبها راعا وساجدا.
 17 seq. *Agh.* استعمال الناس وسمع بعضهم.
 18 post كافر *Agh.* multa addit: ١.٥, 4—١.٨.
 ٢.١٢, 1 et a *Agh.* ١.٢ etiam للزمان.

٢.١٣, 3 N prop. شَجِيْتٌ; cf. Gloss. *Agh.* خلوت.

10 et *g* l. عقبية ut quoque *Agh.* ٩٧, ٩٨, ١.١.

16 et *k* lectionem confirmat *Agh.* ١.٨, 7.

٢.١٣, 3 *Agh.* l. 13 بالمعلي et ita infra.

٢.١٤, 1 *Agh.* ll. med. تمنون لنا melius.

* 17 l. ابنه.

f pro عبد الملك verum est يزيد *Agh.* ١١١, 8.

٢.١٥, 11 (coll. 9) *Agh.* ١١٤, 3 جماننة وسعيد ابنا الاخنس.

III.

١, 5 B الخوار quod etiam bonum est, nempe pro خوار البري.

* 10 l. فوجه.

٢, 17 B h. l. خزمية بن خازم.

d l. دريد i. e. يزيد; cf. ٣ c.

٤, 15 B عقيل.

16 B عقال ut rec., sed l. غفار cf. ١٧, 3, ٥٤, 18, ٩٣, 7.

٥, 4 Quoniam B habet وعسكر potius statuendum فرسخ على ante فرسخ وعسكر فاقطبة على فرسخ.

6 عبد الحميد بن ربعي i. e. ابو غانم الطائي sec. Belâdh. *Ansâb* f. 783 r. cf. ١٥, 4.

7 et *d* Bel. التميمي addens الطواف. Cf. ad ٩, 9 et ٣٧ c. Forte haec vera est lectio, non طريف (٤, 16).

٩, 18 et *f* restituatur عن.

ult. et *g* ex IA addatur قاطبة.

٧, 7 l. سريج. B habet عقيل.

d B السكري.

٩, 9 et *d* Bel. الطواف.

ا, 5 l. *وفرض* sine *teschdid*.

10 حوثرة in B h. l. s. p.

* 16 l. *مأخنف*.

b deleatur, nam in *عَلَى* correctum est.

11, 10 post *فمضى* ins. *الى*.

d deleatur; B ut rec.

12, 14 B *ثعبير* *دجلة*.

13, 12 et *c* B *فالمأخرى* i. e. *فالتأخرى*. IA *وبالمأخرى* sic.

14, 6 et *b* legi nempe posset *عصم*.

* 14 l. *مأخنف*.

15, 2 l. *فقال* (Barth).

13 pro *لى* l. *بى* ut B s. p.

16, 1 l. *حُصَيْن* (B *حصن*).

ult. l. *جسر سوراً*.

17, 20 probabiliter leg. *المنصر*.

c l. 8 et 9 B *سالم*.

18, 8 et 9 *صَلَبْتُ* et *نَجْوَتَ* B s. voc.

11 l. *ثم اخبر نهار بن حصين* (B *حصن*); cf. 336 c.

* 18 l. *مأخنف*.

a et *b* delectantur.

d B hic et deinde *نشير*.

* 19, 15 pro *c* l. *e*.

20, 14 B *حميريل* et 17 *حميريل*.

20 B *وخراف*.

ult. Bel. f. 784 r. addit *المشكانية ببغداد*.

a l. *بنى*, *b* deleatur (B *بالنكيلة*).

21, 1 et *a* B *دهيبك*. Pro *المروزي* l. *المروزي*.

- ٢١, 10 B recte فقدم .
- * 16 l. بسم .
- 17 l. بسلم ut recte B ex corr. pro بسم cf. d.
b B شرا حيل et قنى ut rec.
c B h. l. ساه .
- ٢٣ *c* deletur.
- ٢٣, 16 ante وهو B ins. قال الواقدي وقال لى ابو معشر .
- 19 l. العباس ut B.
- * ٢٤, 5 l. عم .
- 6 B درتاجيه .
- b* B ودمق et *c* ودمصت .
- ٢٥ *d* B لبيستانمى .
- ٢٩ *c* B دقتله .
- ٢٨, 2 l. فساله .
- 3 B واسط .
- ٢٨, 8 et *f* dele بين (cf. ad ٣٩, 13). Pro الحسين B الحسين ut etiam
 ٣٩, 13 et ٨٩, 5.
- 19 B حيريل .
- d* B وعبيد الله .
- ٢٩, 3 post الاسلام ins. دينا ex Bel. f. 786 v. et Makr. *Mokaffâ*.
- 6 et *b* Makr. و خصنا sine .
- ult. post الضلال Bel. et Makr. ins. والمرادية الجهل .
- a* Bel. فكرم ; *c* B عنثما ; *k* B السبيانية , Bel. السبيية .
- * ٣٠, 4 pro السبيية Makr. الكنة ,
- * 8 l. وأعطوها أهلها .
- ٣١, 4 B مطالعها .
- * 5 l. ذبيكم .
- a* deletur ; *d* B وحزرتهم .
- * ٣٢, 15 asteriscus ante ثر excidit.
- b* B عاد آلئى sic ; *d* B استحقق .

٣٣, 14 seq. B h. l. وجعفر بن يحيى.

ult. Cf. Jakúbî *Hist.* II, ٣٩. ما أحبّ الحياة قطّ احد الآ ذلّ.
a l. منحتّه.

٣٥, 5 l. يدله sec. B.

19 l. ادخله ut B habet.

ult. l. أخوه ابو العباس.

٣٩, 7 B فأنهروا.

13 dele ابن quod in B male additur cf. v٤, 14 seq. (ann. b
deleatur). Pro الكصين l. الكصين. Cf. Add. ad ٢٨, 8.

٣٨, 13 B c. voc. سلمة.

19 l. المحدث.

b B عمان.

٣٩ ult. B voc. صول.

٤٠, 2 l. اندكوانية v. Gloss.

7 pro زريق ابن in *Ghorar as-sijar* cod. Bodl. f. 148 v. est
ابن الزرقاء.

٤١, 9 l. بمروان ut recte B.

٤٣, 14 l. ارمينية sine *teschdid*.

17 B voc. كثير.

b B جامعه.

٤٤, 6 pro ونكس l. ونكس v. Gloss.

11 B voc. سلمة.

e B وعيبت.

٤٥, 15 VI vult قاتدين; cf. Gloss. sub كمن.

٤٩, 11 l. وافلت عبد الله وعبيد الله, cf. infra ٢٨, 3 seqq., ٤٩, 3,
Fragm. ٢٠٥, 5 seqq., Mas'ûdî *Tanbih* ٣٣٠, 5 seqq.

15 B حبريل.

18 l. المغيرة (B المعرة).

* ٤٩, 19 لَمَّا.

21 l. ذَكَرَ ut recte B.

٤٧, 1 l. أَحْزَرَ.

14 l. بِاتِّبَاعِ.

15 post التَّغْلِيْبِ a ponatur.

19 pro عَيْنِهِمْ B عَيْنِهِمْ.

ult. B h. l. الْمُعْلَبِيَّ.

f vid. ٩٣, 10—٩٤, 5.

٤٨, 6 B وَخَفَّافٍ ut ٢٠, 20.

7 et 14 legendum videtur الشَّرْقِيَّ (IA primum الشَّرْقِيَّ الباب الشرقي
deinde etiam شَرْقِيَّ (باب شرقي).

13 et b B habet مَضْبِينِ.

15 et c Nempe IA habet فَمَاتَلُوا بِهَا ثَلَاثَ سَاعَاتٍ.

٤٩, 1 et a i. e. الْمُنْهَالِ (٣٨, 11).

d deleatur.

٥٠, 1 l. يَعْلَمُونَ ut B habet.

* 2 l. بِقَلَّتْنَا.

4 et c B h. l. بِأ, I. 5 يا 4, ٥ (tribus locis دهان).

8 l. اتَّبَعْنَا sine teschdid.

11 lectio B etiam الْمُعْوَدِ esse potest.

19 l. لِبَدَائِرِ ut B habet.

٥١, 5 B وَدَمَّ الْكِمَانِيَّ.

13 pro قَلَّا B male قَالَ.

15 et d B (s. سَمُو) نَعْلَهُ وَفِي نَسْمُو.

٥٢, 9 seq. et a l. الْآزَادِمَرْدِيَّينِ, v. Gloss.

20 B الْكُوْرِيَّةِ.

c B دِيْنِهِمْ.

٥٣, 2 B أَبُو pro أَبَا.

16 B جَمَاعَتِهِمْ.

٥٤, 15 B فَرُوحِ.

٥١ ult. 1. تَفِيَّمَةً s. تَفِيَّةً, v. Gloss. sub أف.

٥٧, 1 et ult. 1. اَرْمِينِيَّةُ sine *teschdid*.

20 et d عَدَّةٔ ut B habet, ferri potest, sed vid. ٥٨, 6.

٥٨, 9 B voc. سَلَمَةً.

19 B لَبَعْرُصُ, cf. Gloss.

٦٠, 5 B قال.

٦١, 5 Pro فَادْعُونَا السَّبْحَ Makrizî *Mokaffâ* cod. Par. f. 80 r. habet
قَلْبِنَا عَلَيَّ (v. Vloten, *Recherches* p. 80).

6 hic etiam B عبد الله.

11 B فَاثَتْ.

e B habet وَاَمْرٍ.

٦٢, 1 B دَرٍ.

10 B voc. سَلَمَةً.

14 B عَلِيٍّ sine وِ.

f B حَصْنٍ.

٦٣, 9 forte l. رَمِيًّا.

14 B صَلَاةً bene.

17 B حَصِينٍ et sic ٦٤, 2, sed 3 حَصْنٍ.

f nempe B لَا مَدَمَشٍ.

٦٤, 11 B قَالَ pro ثَقَالَ.

18 B وَاَسْطُ; 1. مَا اُرِدَتْ اِلَى (B s. voc.); B دُونَ.

٦٥, 2 1. فَاَعْلَمَهُ. Asteriscus ponatur ante فَكَنْبٍ.

3 B om. اَبُو جَعْفَرٍ.

5 B وَاَسْطُ.

14 Belâdh. *Ansâb* f. 788 v. arabice وَيَلْكَمُ اِلَى اَيْنِ تَقْرُونَ اَنْ
اَمُوتَ بِالسَّيْفِ خَيْرٌ مِنْهُ غَرَقًا.

18 لا تُفْلِحُ بَعْدَ عَشِيَّتِنَا 1. (cf. ٦٦, 1). B بَعْدُ.

٦٦, 13 نَقَاتِلُ B تَقَاتِلُ.

٦١, 17 B عبد الله.

٦٧, 8 ante سلام B ins. ابن.

9 om. ذاك من.

٦٨, 11 B والحوثره, 14 الحوثره et ٦٩, 5 الحوثره.

12 B العقيلي.

16 B عقيل.

٦٩, 7 B شعبة.

16 B الحكم.

19 B عبد الله.

a deleatur.

٧٠, 1 Bel. f. 791 r. ثلاثة ابن et paullo post ثلاثة ابو; Makrizi,

أبو ثلاثة الفزاري. *Mokaffâ* f. 85 v.

6 B يمس.

e B بوقفة; *f* B بنعيم; *l.* B دجتم; *n* B certo الدر.

٧١, 7 مسترخى B s. p. et voc.

15 post ابو العباس B add. امير المؤمنين.

٧١, 4 B وادبايكمان; *l.* وارمينية sine *teschdid* et ita *l.* 15.

٧٣, 12 B عبد الله contra *l.* 13 عبید الله.

٧٤, 5 B سفك.

8 B voc. السبل.

٧٥, 4 B وارضيها.

٧٦, 3 B جُوخَى pro جُوخَى.

6 *l.* دَنِيَّة (Kr).

* 8 *l.* جاز.

* 12 *k* ponatur post ماجتاز.

17 B عبد الله الحارثي, mox الربيع بن عبد الله.

m deleatur.

٧٧, 16 B للهدى, ٧٨, 13 et deinde للهدى.

٧٨, 1 et 6 B خزيمه بن خازم.

٧٨, 11 B واقتتلوا.

* 16 l. فاقتتلوا.

* ٧٩, 3 l. تسعين.

11 l. فمكثت. Post *ديها* l. 12 forte inserendum سليمان quod IA addit.

14 l. كس (aut كس).

h B فاقدم.

٨٠, 4 et deinde B السغد.

10 B شرضه ابا.

14 *الحزر* lectio falsa esse debet; intelligitur regio cujus nomen

edidi *الحزر* Ibn Khord. ٩٧, 7, Ibn Rosteh ١٣٥, 7.

16 post *علي* B male addit *بذناك*.

٨٢, 6 B ومضى.

7 et *e* B h. l. ut rec.

18 l. فليفرخ.

٨٣, 7 l. وثلاثين.

b l. infra انباعر.

٨٤, 1 l. جوالق ut recte B.

4 et *a* B وقضائها.

٨٥, 12 *f* ponatur post *به*.

٨٩, 1 B *بريد*; l. *وذئوا* ut recte B.

8 *b* ponatur post *ماحتبيا*.

٨٨, 14 B وثلاث.

٨٩, 5 B *الحسين*; Makrizi semper *الحصين*.

6 B *طريق*.

11 B *فقأل*.

d Makrizi f. 88 r. *بصقينة*.

٩٣, 6 et *d* Bel. *Ansab* f. 764 r. صاحب *جونية* جناش addens *جونية* جناش, sed f. 766 r. *جناش* ببغداد في *ظهر* ربن *حميد* بن *قحطبة* *حباش*. Quare *حباش* receptum sit (nisi quod B ita habet

- ٣٨, 18) non liquet. Cf. ١.١ a. Makrîzi *Mokaffâ* f. 240 r. حَبَاشَ.
- ٩٣, 16 pro منه B عنه quod recipere malim.
- ٩٥, 15 B تصيبين.
- ٩٩, 16 B الثعلبي.
- ٩٧, 11 legendum videtur نوتى.
- ٩٨, 2 ante فكملاوا B ins. قل.
- 6 l. قبح sine *teshdîd* eum B.
- 17 B مرار.
- c deleatur.
- ٩٩, 5 B om. محمد بن et habet recte مسلمة pro سلمة.
- 10 B وآذدمجان.
- 18 B وخرجنا.
- a deleatur.
- ١٠٠, 2 B voc. نيزك.
- 3 et c B etiam طرف.
- 15 et l B فانى; IA quod receptum est, sed فانى vera videtur lectio. Noluit Iça agnoscere Abû Moslim tamquam vicarium al Mançûri; cf. ٩٢, 5, 8, 11 seq.
- 16 فرحف falsum esse debet. Forte فرحف?
- * ١.١, 7 l. القتل sine و.
- ١.٣, 10 l. واعتزم.
- 11 B male اخبره.
- * ١.٥, 9 l. فيما.
- * ١.٩, 3 l. لخصنته.
- 17 l. ما ut quoque B »tantummodo (causa erat) quod Deus cordibus nostris injecerat”.
- ١.٩, 11 B فاقره i. e. فاقره pro فاقره ut l.
- 14 B voc. سلمة.
- ١١١, 17 B ابو مسلم على.

113, *b* dele verba: Pro seq. etc. Lectio recepta bona est, ni-

mirum أَصْلَحَ est verbum.

* 113, 1 l. الأخرى.

4 B فاقبل.

14 B ولكن.

* 114, 10 asteriscus excidit ante صاحب.

12 B forte البيخارى quae lectio praeferenda videtur.

14 l. قبأحه sine *teschdid*.

20 l. أنت ut codd. et مخالفًا.

b deleatur, nisi pro B legendum A.

115, 3 Djähiz *Bayân* II, 150 كذبت فاستوفى ابا مجرم et mox اشرب
بس. Sec. Makrizî cod. Par. f. 95 v. auctor horum versi-
colorum est أبو عضاء السندی.

5 B om. قد.

8 B أمّة.

116, 1 pro فَنَلَّ B iterum دخل.

8 B جعفر pro بجعفر.

118, 8 B voc. عربيف.

119, 6 B يادّم.

11 Makr. f. 104 r. سنفاذ.

16 et *g* B وندسمى; l. ut propositum est ونسمى.

112, 5 probabiliter l. ملبّد quia Elias Nisib. (Baethgen p. 56)

scribit عَدَدِصَمِ (N). In cod. Ibn al-Kelbî Mus. Brit.

f. 198 r. ult. perspicue scribitur الملبّد الخارجى; Makrizî

f. 104 v. etiam habet ملبّد.

117, 8 et *c* B في السبب.

12 et *d* B ونارة والاستباحم (infra id. s. p.). Nomen prius
quomodo scribendum sit, nescio, posterius erit الاشتاخنج
pro وصاحب الاشتاخنج (ef. Bibl. Geogr. VII, 193 i).

۱۳۳, 3 B المرو الروذیة.

4 Pro الملبد, ut quoque IA, cum B legatur المبلد i. e. بَلَد
(cf. infra ۱۳۸۳, 19). Deinde l. فساروا. B فخذتوه.

7 pro حرین B حرین; B voc. بَلَد.

12 B الهشکی.

19 et *g* l. cum B خندتی.

۱۳۴, 12 B om. بن عباس.

۱۳۵, 19 B المسجد الحرام ابو جعفر.

۱۳۷, 1 B ان.

4 et *b* B h. l. s. voc.

6 B نکیل (vulg. pro یاکول).

8 l. افتناه ut B; *d* B دخرج.

16 الطادی in B superinser. الحارثی.

۱۳۸, 11 Makr. f. 99 r. ابو عمام عبد الرحمن بن سلیم مولیٰ عبد الله
بن عامر بن کرین.

19 l. مبرحا (Barth).

۱۳۹, 18 B بن یزعمون sine *l. و.

ult. B جمبریل; *l. المنصور.

۱۴۰, 7 B یکن.

8 B دار انخلیفة.

11 et *g* l. ویرکة. v. Gloss.

18 B فاضطروم.

* ۱۴۱, 1 l. وچاءم.

9 Makrizi f. 103 r. addit ۴. سنة ۱۳۹ او فی اول سنة ۴.

16 B voc. مَعْنَا.

17 praetulerim بَأْسَد.

d B habet دِرَواز.

۱۴۲, 2 B ابن ادو pro ابن.

12 B خَطَات.

۱۳۲, 13 l. وَيُوْتِرُهَا (B s. voc.).

۱۳۳, 4 B ذَابِن.

۱۳۴, 16 B مِنْهَا حَلَا.

ult. et ۱۳۵, 1 B خَزِيمَةَ بْنِ خَازِمٍ.

* ۱۳۵, 9 ante المَسِيْب asteriscus excidit.

16 B يَجِيْبِي بْنِ حَبْرِيْلٍ.

a legendum videtur مَعْطِبَةٌ v. Gloss.

۱۳۶, 16 l. عَمْرًا.

ult. et l B بَرَزِيْنٍ, infra بَرَزِيْنٍ.

۱۳۷, 2 B خَزِيمَةَ بْنِ خَازِمٍ.

6 B بِذَلِكَ الْمَهْدِي.

13 l. حُرُوِيَّةٌ, v. Gloss.

۱۳۹, 1 l. فَارَضَكَ اَرْضَكَ, cf. I, ۱.۶۱, 15 (B habet فَارَضَ).

4 B الْعَكْمِي.

* ۱۴۰, 1 l. الِاسْتِعَانَةُ.

8 B فَفْتَحَ.

10 B بِاصْبِهِمْ.

۱۴۱, 8 l. عَبِيْدُ اللّٰهِ, cf. ۳۶۵, 8, Bibl. Geogr. VII, ۲۵۲, 5.

۱۴۴, 2 et a Agh. XVIII, ۲.۶, 4 a f. عَمْرٍ.

3 pro عَبِيْدَةَ اَبِي عَبِيْدَةَ Agh. h. l. عِبْدَةٌ sed l. 10 ut rec.

4 B يَكْنِي.

6 l. بَطْلَبُ ut B et Agh.

۱۴۵, 8 B وَ حَدَّثَنِي سِيْنَةَ.

10 pro اَخْتَبَرَنِي B اشْتَرَى sic.

13 B وَيَنْتَحِ سَسُوْنٍ.

۱۴۶, 2 B om. ثَمَّ.

10 B om. قَدْ.

ult. B فَتَوَرَّعَ ل. فَتَوَرَّعَ; vid. ad ۱.۶, 11 et cf. IA ۳۶۳, 8.

i B primum quidem قَبِيْلَهُ sed correctum est in قَبِيْلُهُ.

۱۴۷, 7 l. مَحْمَدًا.

١٤٧, 8 B h. l. السَّيَالَةَ.

14 B فَاوَمَى.

ult. Non differre videtur hic عبد العزيز بن سعد ab eo qui
١٦٩, 5 عبد الله بن سعيد appellatur. Lectio ulterior ab IA
V, ٣٩٨, 9 confirmatur.

١٤٨, 1 l. فَتَحَدَّرَ ut recte B, v. Gloss.

15 B تَرَى.

18 pro فَنزَلَ B بن عيرك.

١٤٩, 6 B بَايَعَت.

١٥٠, 3—4 pro verbis تَغَالَطَا — فَتَغَالَطَا B tantum تَغَالَطَا. *Agh.*
XVIII, ٢٠٧ ut rec.

f B الْاَكْر.

١٥١, 1 post السَّنْدَى *Agh.* l. paen. add. بن شاعك.

* 4 l. مَجْلِسَه.

5 B فَاَمْتَنَلُ.

6 *Agh.* عَيْنِيَه.

١٥٢, 1 post وَاَبُو الْكِرَامِ *Agh.* l. 9 a f. add. الْجَعْفَرَى.

3 l. يَأْتَسَا بِي.

4 *Agh.* post فَاصِلَهُمَا add. وَاَزْوَاجَهُمَا.

7 pro وَالى B وَلى et وَصِلَ.

* 9 asteriscus ante وَعَبِدَ excidit.

13 *Agh.* ٢٠٨, 4 خَلْفَ pro خَالِدَ.

19 B يَعْفَلُ عَفَلَ, *Agh.* يَفْعَلُ فَعَلَ. Vera forte lectio est

يَنْتَهَ pro يَنْتَبَهَ. *Agh.* يَعْفَكَ عَفَكَ.

20 *Agh.* فَاَحْفَظَ.

١٥٣, 4 et a B hic et infra شَيْبَاً. *Agh.* ٢٠٦, 11 نَفِيلَةَ. Cf.

Bel. *Ansāb* f. 610 v. Forte vera lectio est نَفِيلَةَ (الم m);
cf. ٢٥٠٧ f.

5 B يَنْزِلَ.

- ١٥٣, 12 B شراه.
- * h l. ابو.
- ١٥٤, 8 B وکانت.
- ١٥٥, 3 B وجرءوا pro جرءوا.
- * 12 l. ماكتب sine *teshdid*.
- 15 B لاني انتظر.
- c B s. p.
- ١٥٧, 2 B وكن pro كن.
- 9 B المنكرة.
- 12 B شتمه.
- 15 B وتودعه sine *teshdid*.
- 18 B يتوضى.
- ١٥٨, 3 seq. B ونرا et ونر.
- ١٥٩, 9 B voc. وجرء.
- 20 B وجد sine و.
- c B برید.
- ١٦٠, 5 B om. ابن اسحاق.
- 7 B احسبه pro احبهم.
- 18 l. ان ut recte B.
- ١٦١, 14 et d l. وباع ut B habet. De الغاضرى cf. infra ٢٣١, 3 seq.,
Agh. XVII, ١, ١ et V, ١٤.. In vita Mohammedis ibn Khâlid
 apud Ibn 'Asâkir, ubi hic locus laudatur verba وتوبيت وباع —
 desiderantur. Deinde ibi وخرج.
- 18 B يتعززون sic.
- * ١٦٢, 1 l. وادراعيهم. Post a forte ex IA addatur رجلا.
- 6 et d B اتبى et mox وكن.
- 7 l. صعيبيكما ut B, v. Gloss.; B قلت.
- ١٦٤, 3 et c B ut rec.
- 15 B واخرجه.
- ult. B forte قرنمه.
- ١٦٥, 4 B ويخلى.

١٦٥, 5 B عَشِيَّةً.

8 B كتب ut IA ٣٩٩. Forte l. اَتَمَّجَى v. Gloss.

* 10 asteriscus excidit ante قال.

17 B h. l. potius قَفَطَس.

18 B h. l. جَابَرَت.

١٦٦, 5 B اسرأل.

8 B جَاخَر et ita leg.

13 B يَقْبِمَن.

16 B ثَر كَتَب.

١٦٧, 3 B امره sine و.

4 B بِرَضَوَى فِي شَعْب.

10 pro السربال Djâhiz, *Bayân* I, ١٢., II, ١٥٢, Jakûbî *Hist.* II,

٣٩١, Bel. *Ansâb* f. 620 v. اللّٰقِيْنَ ut codd. infra ١٩٤, 14. Pro
تَنَكَّبَه (B تَمَكِّيَه) Bel. تَنَكَّبَه.

11 Bel. اَفْرَدَنِي الخُوفَ ثَلَا اَمِنَ لِي.

i B الجَلَال ut saepe ج post art. in hoc cod.

١٦٨, 11 potius l. فَرَقَبِيَّ (B فَرَقَمِيَّ), v. Gloss. sub قَرَقَب.

13 restitue اَمَضَه (B اَمَضَه).

ult. B يَصْعَدُ فَصَلَّى.

f B رَالِه hic et ١٧٣, 10; ١٧٤, 15 زِيَالِه.

١٦٩, 16 B نَصَلَ (Kr vult خَصَابُه cf. Gloss.); l. نَسَلْبَا (VI).

d B فَلَيح.

١٧٠, 2 l. وِمْهَدَا. Pro B بِنِي.

15 B بِالْحَصْبَاءِ forte pro بِالْحَصَا.

16 B فَاغْلَق.

* 19 et i B om. عَلِي.

١٧١, 5 pro اَبَا حَسَنِ B اَبُو حَنِيْن.

١٧٣, 4 et c l. مَلَأَمْتَنَا عَنِ, v. Gloss.

١٧٣, 5 B ابراهيم عليه.

8 B ويساخر بنى, sed lect. rec. confirmat l. 11.

١٧٤, 2 et 15 B recte فَحَدَّرَهُ et حَدَّرَهُ.

ult. B دكحه sic.

f B سرعه; h potius frater patruelis (VI).

١٧٥, 13 B انرود.

14 B معتمان.

١٧٦, 3 B om. بن الحسن.

14 l. يكنى به (IA يكنى).

١٧٧, 1 l. لشقوف (B لسقوف).

18 Kr vult وتقل, v. Gloss.

١٧٨, 13 et d l. وحَدَّدَ (v. Gloss.) ut B habere videtur.

14 B om. بن حسن.

١٧٩, 1 B ابعث.

2 B الرمزه et رمزه.

3 B ويكأ pro يكى.

15 B قلت om. يا امير المؤمنين.

١٨٠, 1 l. فَحَدَّرَنِي (ut B) et l. 2 et 11 فَحَدَّرَنِي.

11 B وحَدَّرَنِي.

e B فاحدَرَنِي.

١٨١, 3 B قَرَّبُوا.

9 l. وِجْتَوِيه (B) et شَرَبُوا ut B habet.

11 l. اُنْعَر ut A et B.

12 B نَضَمْنَت recte.

14 B دشهر.

15 legendum videtur تُنَدَّكَبُ.

18 l. اسرأ B اسرى. Pro قَتَلَنِي.

١٨٢, 13 B الاصفر.

١٨٢, 18 B om. لى.

ult. B فاستنانتا.

f B نغديبا.

*١٨٣, 5 l. واولا.

11 B male عمر.

١٨٤, 4 B om. وانا اليه راجعون et قد.

10 B وسالت.

17 B نطلع.

١٨٥, 6 B فقراته.

12 B ذاك.

15 B باحزاب (B s. p.) i. e. Sûr. 33.

17 et g B h. l. الرحال; cf. ٣١١, 7 seq.; B تسرعك i. e. تسرعك
melius.

b B يتوبها.

١٨٦, 2 B لقيبت melius.

7 et b IA ٤٠, 8 addit السم.

9 et c l. وكل ut quoque B.

10 seq. B h. l. حسن بن جعفر.

13 pro من l. عن ut B habet.

15 pro بنى B male حسن بن.

١٨٧, 4 et 17 B الموال.

١٩٠, 5 B شرى.

12 B حضر.

f B s. voc.

١٩١, 7 B وقال.

12 post g B ins. قال.

14 B فاندفعني فدفعه.

١٩٢, 4 l. غريبك ut B s. p., v. Gloss.

١٩٣, 1 بطحان B s. voc. ut etiam ١٩٤, 1.

- ١٩٣, 11 et *f* legendum videtur سعد (I, ١٣٥, 15, III, ٢٤٠, 17) et
 ita ٢٠٠, 3, ٢٠١, 14, ٢٢٩, 8, ٢٣٧, 18, ٢٥٩, 9, ٢٩٢, 17.
 11 post جعفر B ins. قال.
b B لانسفاص; *h* B ut rec., sed فاعفاه pro فاعفاه.
- ١٩٤, 1 B فافرق.
 3 et *b* B زمبيل et forte زمبيل vera est lectio.
 4 post المديني (B ut rec.) cum A et B ins. عن.
 6 l. فانتمسأت (pro فانتمسأت) ut etiam B s. p.
 7 l. وعليه ut B.
 10 l. وكثرتي et *superavit me*, cf. lexica sub كثر.
 15 post ما cum B ins. قلت.
 16 B لاسعله.
- ١٩٥, 6 B om. اسماعيل بن.
 ult. post *k* B ins. قال.
- ١٩٦, 1 l. مصربة v. Gloss.
 2 post *b* B ins. قال.
 5 et *d* B ut rec.
- ١٩٧, 10 B هذه.
 11 l. يبخف.
- ١٩٨, 4 l. حدته ut B.
 10 B واتلح.
 13 B وكون.
- ١٩٩, 2 B واتني.
 15 l. حسن.
- ٢٠٠, 4 B voc. سنان.
 15 B فيقال pro فيقال.
 17 et *h* pro اتصلي B ثم اتصلي.
 ٢٠١ ult. B ذاك.
 ٢٠٢, 10 B وخبرني.
 11 l. قالوا ut B habet.

- ٢٠٢, 16 l. كَرَبُوا. Seq. وجاروا est pro وجاروا.
- 17 B وسار.
- ٢٠٣, 2 et a B voc. نَعَى.
- ult. B حدثنا.
- ٢٠٤, 5 B عن عبد الله.
- 14 B دقيق. Ad seqq. cf. II, ١٩٠, 18—١٩١, 1.
- ٢٠٩, 5 Infra semper سهل editum est; codd. variant.
- d B للواري ut rec.
- ٢٠٨, 4 B تفارعنا et دعنى.
- * 15 l. وأعطيك.
- ٢١٠, 5 Belâdh. *Ansâb* f. 616 v., *Kit. al-Oyân* ٢٣١, 3 et Mobarrad
خولنا. Melius.
- 14 l. (وابن اهونيم) واهونيم.
- n pro A l. B.
- ٢١٢, 13 B يلدك.
- ٢١٣, 6 et e Bel. f. 617 v. تاحرز.
- 7 B تورث.
- ٢١٤, 2 et a B ولاته.
- 5 B فقتلوكم وصلبوكم sine *teshdîd*.
- ٢١٩ d B وليدالن; i B habet شيم ut rec.
- ٢١٧, 2 post الشمام B ins. فرجع.
- ٢١٨, 15 et i B اذاحر نسي.
- l B habet ولا.
- ٢١٩, 6 B منه منم pro منه.
- 7 et e *Fragm.* ٢٤٩, 9 اوينتوا, Bel. اوستوا. Infra ٢١٧, 2, 11,
٢١٩, 4, 6, 8 et ٢٧, 8 وثيقف.
- 13 B om. أن.
- 16 B voc. الرزام.
- ٢٢٠, 9 B حظك forte melius.
- 15 B الى pro لى.

٢٢١, 4 ante *ق* B ins. قال.

7 B احكامنا pro اعلنا.

a Cf. ٢١٨, 13; *f* B دمديع.

٢٢٢, 12 B قال فكان.

٢٢٣, 1 B الموت.

8 Barth mavult *يُصَدُّ*; non opinor.

13 B hanc lin. om.

18 B فقال pro قال.

19 B om. له.

٢٢٤, 3 B أحمد.

* ult. l. *أَلَّا*.

17 seq. videtur legendum عبد الرحمان بن عبد الله والمسعودي عبد الله بن مسعود. Obiit hic anno 160.

٢٢٥ *a* non aberravit, nam habet فعل ذلك et statim deinde

قال وحدثني عيسى عن أبيه النج.

٢٢٦, 17 B om. بن أبي طالب.

h deleatur.

٢٢٧, 7 B om. محمد.

9 B ذاتا.

10 B فضربنا.

12 pro *او* B أم.

13 B أمر melius.

* 16 asteriscus ponatur ante قال.

18 *اني* melius deleatur, cf. Fischer *Biographien* ٨ ann. *d* et *Mizán* II, ٨٥.

c B فجلسنا et *عشام* ابن *عشام* ut rec.

f B habet نزل.

٢٢٨, 14 B فينا sine و.

17 B ins. صلعم.

c deleatur.

- ٢٣٩, 15 l. رقى.
- ٢٣٠, 6 B ليسوا.
- ٢٣١, 5 et f l. بهيفًا (cf. Samhûdi ٣.٣ coll. ٢٩.); B habet بهيفًا.
- ٢٣٢, 3 B به pro بها.
- * 16 pro التى l. حتى (ut B et IA).
e B non om. بن.
- ٢٣٣, 9 B ناحت.
- 12 B طليعةً.
- 14 B يزول.
- 17 B voc. مَدَّقِبٌ.
- * ٢٣٤, 3 asteriscus ponatur ante من.
- 13 B الشاه.
- 14 B ذاك.
- 15 B الرجل والخيل.
- 16 B الامان.
- * g excidit B.
- ٢٣٥, 2 B om. وكذا.
- 14 et k B ut vid. وبقى.
- ٢٣٦, 1 B انا sine و.
- 2 post نميه B ins. صلعم.
- 3 B قاسم.
- 13 B والشباب et ins. قال ante وحدثنى.
- 20 l. خان ut recte B.
- ٢٣٧, 3 B يبلغ sine *teschdid*.
e l. B s. p.
- ٢٣٨, 2 B om. قال.
- 7 l. كراز (B habet s. *teschdid*).
- 13 B حسن.
- b B نه.
- ٢٣٩, 4 B قاسم.
- 7 B حدثنى omisso قل.

٢٣٩, 8 B voc. الحَدَّاءِ.

ult. B فاعْتَمَرُوهُ.

٢٤٠, 1 B حَدَّثَنِي sine و.

5 B وَاَرْسَلْ فَكشَفُوا et وَاَرْسَلْ.

15 verba رَجَعَ الرَّجْعَ om. B.

٢٤١, 12 et f B حَضِيرٍ.

٢٤٢, 4 verba رَجَعَ الرَّجْعَ om. B.

10 B om. ابْنِ.

12 ante حَدَّثَنِي B habet قَالَ عَمْرٌ.

16 et m B ut rec.

٢٤٣, 5 B اخوانِي قَالَ.

7 l. يَزِيدٍ ut B habet.

12 B نَقَبَهُ. Verba non intelligo.

٢٤٤, 2 et b B habet قَالَ عَمْرٌ.

8 et g Forte melius est كَوْعِيَانٍ v. Gloss.

15 B نَوَاتِي.

٢٤٥, 12 et f B نَعِيمًا.

13 l. فَخَلَّهَا (VI).

٢٤٦, 2 B يَنَادُوا voc. حُضَيْرٍ et habet اَمَدٌ.

13 l. وَتَعَاوَا aut وَتَعَاوَا.

16 l. مَاخْرَجَ.

٢٤٧, 2 B om. وَانَّ اشْبَهَ مَا خَلَقَ اللهُ recte, nam legendum

وَمَا خَلَقَ اللهُ اشْبَهَ مَا خَلَقَ اللهُ recte, nam legendum *وَمَا خَلَقَ اللهُ اشْبَهَ مَا خَلَقَ اللهُ* quae verba parenthesis sunt; cf. IA ٤١٩, 7.

٢٤٨, 3 B يَكُنْ.

5 B الْمَوَابِ et سَالِمٍ.

12 seq. sec. ٢٣٢ ult. seq. legatur *بن ابي الكرام بن عبد الله*

٢٤٩, 13 l. cum B فَحَدَّثَنِي sine *teschdid*.

٢٥٠, 6 B حَسَنٍ.

٢٥١, 4 B وَفُتِلَ.

- ٢٥١, 11 B وقال.
 12 et c B فالج.
 e B رازان.
- ٢٥٢, 5 ante وحدثنى B habet; B زيادة.
 8 ante ثقيل B ins. قال.
 9 B وحدثنى.
 18 B يا بنى et l. 19 راشدین.
 h B حصير.
- ٢٥٣, 8 B جودًا.
 9 B هاديين.
 13 B فصلبوا recte.
 17 vid. leg. المَفْرَج, v. Gloss. (B s. p.).
 18 B وحدثنى; n ponatur ante قال.
 k l. B s. p.; m B دداب.
- ٢٥٤, 2 post عبد الله B ins. هذا.
 3 B وحدثنى et حوافر, لامة وابيه B.
 7 B وحدثنى.
 8 B معه.
 16 B وحدثنى.
- ٢٥٥, 5 B حسن.
 7 et c B مُدَّة; l. أن (Barth).
 11 l. وُلد.
 i B فقيت; k B مسرة عين.
- ٢٥٦, 7 potius رَعَشًا (Barth).
 8 l. حَتُّوفًا.
 ult. B كانوا pro كن.
 g B طبانم.
- ٢٥٧, 3 ante فعرفت B habet قال.

- ۲۵۷, 10 B male رِبْتٌ.
 16 B وحدثنى.
 ۲۵۸, 2 B حسن.
 14 B لحسن.
 ۲۵۹, 13 B وهذا.
 14 B voc. سَلَمَةٌ.
 ult. B حَسَلٌ.
 ۲۶۰, 4 B وبنو male.
 8 B أَضْمَرُ.
 14 B أَمَرُ.
 ۲۶۱, 9 B om. بَدَى.
 ۲۶۲, 2 post ذَاكِ B ins. قَالَ.
 7 B الْمُطَبِّقُ.
 ۲۶۳, 5 B مَكَانِنَا sine و.
 11 B حَسَنٌ.
 ۲۶۴, 8 l. ۱. بَيْتِي (B نَمْنَى) v. Gloss.
 ۲۶۵ ult. B جَنَى.
 ۲۶۶, 13 l. ۱. وَاعْتَوْرَهُ.
 ۲۶۷, 6 B فَاخْتَدَعَهُمُ.
 7 B فَوَقَفَ.
 8 l. ۱. فَاتَّبَعُوهُ (B s. *teschdid*).
 11 B وَحَدَّنَا.
 18 et f B s. p.
 ۲۶۸, 6 l. ۱. الْمَسْرُورُ, v. *Moschtabih* ۴۸۲.
 16 B الاصطلام.
 ۲۶۹, 4 B مِيقَى.
 5 B نَشْفِيكُمْ وَنَشْتَفِي.
 15 B نَاكْتَهُمَا pro نَاكْتَهُ.
 20 B فَرَاجِعُ.
 ۲۷۰, 5 B om. بِنِ مِرْوَانَ.

٢٧٠, 10 B انهيتم.

a B كشاكسر.

٢٧١, 6 B فخلاد et فيبابي.

17 post يظهر B ins. من (ل. دير).

٢٧٢, 3 B مدينته.

7 post فنزل B ins. ابو جعفر المنصور.

18 B وهو.

٢٧٣, 6 B موضعا قريبا.

11 B فقال.

12 post اريد B ins. به.

16 l. مجتمع ut B habet.

٢٧٤, 9 B ونزل فقالوا نزل pro.

10 B فاحضر.

17 B وسايه.

٢٧٥, 2 B والذي.

3 B وبأدورآيا et deinde نقطريل.

٢٧٦, 1 l. حماما.

8 B voc. مقلص.

11 B معايشنا.

16 B حشيره.

17 et h B voc. وأحضر.

٢٧٨, 2 B بالمدينة et ربع pro بربع.

* 4 asteriscus ponatur ante من.

13 B الخنادق melius.

19 B للبيغداديين.

ult. B واخذ — قسمه.

٢٧٩, 2 B جانبه.

9 B زررنى sic.

11 ante الموضع B habet ins. المعروفة.

13 B om. هذه.

14 B voc. بناورى.

٢٧٩, 14 *k* B الحورز utroque loco.

٢٨٠, 1 B الراوى.

3 pro خرق B تخرق.

12 B الموضوع sine ب.

* 15 l. المنصور.

16 B يكتب.

٢٨١, 10 et *g* malim حائنا.

17 B كما.

ult. B مضمئلة.

٢٨٣, 12 B وكان.

16 post زياد B addit بذلك.

٢٨٤, 1 et *a* nempe B المورباى. Deinde B ins. قال.

3 i. e. أخبر.

7 B وذاك.

8 et *c* B ut rec.

٢٨٥, 6 B om. قال.

7 B وحديثى et om. ابى post.

h deleatur.

٢٨٦, 15 l. صارا ut B habet.

٢٨٧, 13 B من سبى sine.

* 15 *e* ponatur post به.

٢٨٨, 1 B voc. ميثم.

11 B اريك.

٢٨٩, 7 l. غمض (Kr) ut habet B (s. voc.).

13 B فدعاء.

14 B voc. عند.

15 B om. له.

ult. B لعبرو.

٢٩٠, 4 et ٢٩٩, 9 l. حصبين.

7 B فنزل.

- ٢٩٠, 12 B انثعلبي.
- 14 et l B انليس.
- ٢٩١, 4 B وحدثنا.
- ٢٩٢, 4 l. 1. واشعل^ع ut B (s. voc.). B حدثنى s. و.
- ٢٩٣, 4 sec. codd. scribendum دبور.
- 13 B om. له; l. تغور ut B habet.
- ٢٩٤, 5 B voc. اخذوا.
- 9 B بالكوفة.
- ٢٩٥, 3 l. غريرك (B عربزك).
- 13 potius فاتبعهم (B s. *teschdid*).
- 18 B يخبرون.
- f B habet *teschdid*; h deleatur.
- ٢٩٦, 15 B ياجوزنا احدا.
- * ٢٩٧, 11 pro a l. c.
- 18 B om. قال.
- ٢٩٩, 2 B فناخذم.
- 18 pro الابواب B الايوان.
- ٣٠٠, e B habet ثولا s. voc.
- ٣٠١, 1 B ارياك.
- 12 B داحصنا.
- 14 B وفى حديث عن.
- e B الفرع.
- ٣٠٢, 7 B لعمره.
- 8 B om. ابن سعد.
- 13 B الطهوى من اهل البصرة.
- 15 l. عبدويه aut عبدويه.
- 18 Bel. *Ansáb* f. 630 r. الشليمى sic.
- ٣٠٣, 11 B تذكرونا.
- 12 B om. ابن اسماعيل.
- 17 pro k l. b.
- g dele A.

٣٠٥, 15 B سالم.

16 B voc. العقبلي.

a B كمرا; *ā l. تأخراً.

٣٠٩, 4 B وغاضه.

6 B وتاكت sine ما.

11 B امة الكريم ut Makr. *Mokaffā* cod. Par. f. 92 r. ubi pater ejus vocatur عبد الرحمن بن عبد الله.

٣٠٧, 15 B ايرارعا.

*٣٠٨, 6 asteriscus ponatur ante بن.

18 et i l. التيمية (Bel. f. 630 v. القيمة).

٣٠٩, 1 et a Bel. سمكا, semel عمرو et post سلمة add. الهاجيمي.

9 B om. قد.

٣١٠, 6 l. تدعى (B s. p.).

9 B تدبرعا.

10 B الشفيق.

12 l. الصنعا ut B.

14 B om. عن.

٣١١, 4 B يقمر.

5 B اسبير.

8 IA ٤٣٤ الرجال et ita legendum videtur. Cf. ad ١٨٥, 17.

10 B فتنطاً.

17 B فذكر.

٣١٢, 1 et a l. فتدخفف (Barth).

5 B سالم.

b l. فخرجنا.

٣١٣, 8 post الهزيمة ins. cum B ومّر.

17 B دوجهمي.

18 l. لاق.

٣١٤, 4 B اكبر.

٣١٥, 7 B هو pro هم et mox كَرَّ قد pro وَكَرَّ.

17 B فُقَالَ.

19 B فَاَجْتَمَعَ.

٣١٦, 17 B تَتَّبِعُوا sine *teschdid*.

i B نَدِيَه.

٣١٧, 13 B مِنْهُ ذَلِكُ.

٣١٨, 6 B أَمْر.

8 B فَوَضَعَهُ.

٣١٩, 7 l. 1. بِبَغْدَادِ cum B (بِبَغْدَانِ) aut مَدِينَةِ بَغْدَادِ cum A.

18 *h* ponatur post أَسْلَمَ.

٣٢٠, 7—8 B عَلَيْهِ بِهَا.

٣٢١, 3 et *a* B ut rec.

٣٢٢, 5 post بِنِ الْحَسَنِ excidisse videtur يَحْيَى.

12 B الشَّرْفِيَّةَ.

13 B فِيهَا pro ذَرَاةً bene si legatur فِيهَا.

٣٢٣, 6 B وَطَائِفَاتِ (pro طَائِفَاتِ).

10 B om. قَدْ scribens وَكُنْ.

15 B يَرْفَعَاهَا.

16 B فَعَلَ.

17 B الزَّرْعِ.

٣٢٤, 8 B عَرَفُوا.

٣٢٧, 6 B بِالْمَدِينَةِ sine *l*.

٣٢٨, 4 B وَكَذَلِكَ.

15 seq. B حَبْرَيْلَ.

٣٣١, 1 repone e B ابْنِ بَرِيَّةَ enim ita de matre

Boraiha, filia Ibrâhîmi ibn Jahja ibn Mohammed (cf. Indicem)

v. TA sub بَرِيَّةَ.

٣٣٢, 19 B لِلْحَاجَةِ.

٣٣٣, 13 B om. يَا.

16 B فَاسْتَأْذَنَ.

19 B حَبْرَيْلَ.

* ٣٣٤, 6 asteriscus ponatur post بِنِ.

- ٣١٢٤, 10 يَبْرِدُ corruptum esse debet. VI prop. يَبْرِدُ sed
 potius legendum مَبْرِدُ الأَسَدِ aut quod etiam magis placet
 يَبْرِدُ cf. Gloss.
- ٣١٣٥, 11 I. وَوَقَّفَتْ.
- 16 B نَأَيْسَ.
- ٣١٣٩, 6 B تَضْمَرُ.
- 10 B وَامْرُؤًا.
- 14 B يَا بَابِي i. e. يَا بَابِي.
- ٣١٣٧, 2 B أَبَاهُ.
- 3 B كَيْفَ s. وَ.
- 6 B أَتَمَنَّاكَ.
- 7 B وَقَامَ.
- 9 B أَمْرًا.
- 20 B دَصْرَفًا.
- ٣١٣٨, 13 B فَمَكَّتْ بِذَلِكَ رَمِينًا.
- 19 B مَشِيَّتَهُ.
- ٣١٣٩ ult. B بِنَا لَنَا pro بِنَا.
- ٣١٤١, 14 et m عليه delendum videtur (Barth).
- ٣١٤٢, 17 B وَافْتَبَيْتَهُ.
- ٣١٤٣, 2 I. زَائِدًا.
- 7 I. أَوْغْرَتًا.
- 9 B وَعَمِلَ تَمْتَلِكًا.
- 10 B مَشِيَّتَهُ.
- 16 B أِبْرَمَ وَأَحْكَمَ أِبْرَامَ وَأِبْرَامَ أَحْكَامَهُ.
- 18 B مَطْلًا.
- ult. I. يَنْزِغًا.
- ٣١٤٤, 6 B وَاعْيَدًا.
- 10 I. نَعْلَمُوا v. Gloss.

۳۴۵, 17 B فسار.

۳۴۶, 4 B فساروا.

8 et *d* B ut rec.

12 B om. بين مكرم.

16 et *g* B h. l. ناكله, mox ناكله, deinde ut rec.

۳۴۷, 2 B الشرط.

6 B فبوه.

9 l. فترحلقها (VI). B habet فترحلقها.

11 B om. قال.

12 B وكلمه.

14 pro يتخلد ويتخلد B tantum يتخلد.

۳۴۸, 5 B صفاك اصفا لى.

6 B هواكا pro اياك.

l. cum B مآكآكا — وَحَكَّتْ, v. Gloss.

13 et *l* hemist. quod *Agh.* supplet e codd. excidisse, hinc patet quod in B versus secundus incipit a سبرى, tertius a ويا ابن et sic porro.

16 l. فترحلقها.

۳۴۹, 4 VI prop. ut *Agh.* فناسا للبيعة ورن, sed legendum

(ورن الكسد B) فبان بالبيعة ورن.

12 B مصلد; l. cum B مستكصد sine art.

13 l. cum B فزاولوا.

14 B مبرر.

a B s. p.

۳۵۰, 2 post فدطنى B ins. قال.

12 et *f* (post فابتع collocanda) B habet فابتع. B om. قال.

۳۵۱, 9 B الخلع.

16 pro وثلثمائة درم B الفثمائة sic.

- ٣٥٢, 1 B دمدمتنه.
- * 3 asteriscus ponatur ante ابو.
17 et d Ibn 'Asâkir in vita Mohammedis ibn abi 'l-Abbâs,
ubi hic locus laudatur, ل. بأكبرز. بأكبرز.
- ٣٥٣, 10 B فلام.
21 B نمدینه.
- ٣٥٤, 18 B وجبریل ut solet.
- ٣٥٥, 1 ل. كراز.
- ٣٥٦, 2 ل. اخريات sine *teschdid*.
6 B تعبى.
7 B السعدى.
- * ٣٥٧, 11 ل. جاءتك.
ult. B h. l. حصن.
٣٥٨ c l.: B ونجا h. l. (infra habet ut rec.).
- ٣٥٩, 2 يزيد بن أسيد forte est error pro أسيد بن أسيد (Brooks in *The English historical Review* 1900 (October) p. 734 n. 38).
- ٣٦١, 3 B لبسه.
b B جدافة.
- ٣٦٢, 11 B مثل.
- ٣٦٣, 9 B بأكبرز انكبش.
- 11 B انم. Post فوجه Kos. ins. اليم quod non est in B.
17 et e B ut rec.
- ٣٦٤ ult. B عن ابنه عن المهدي انه.
c اقريبه est lectio B; d l: B ut Koseg.
- ٣٦٥ ult. B واغظت.
- ٣٦٧, 9 B فصول.
10 et e B حصين.
19 B om. ابنه.
- ٣٦٨, 4 et c B h. l. افريك, l. 13 افريك.

- ٣٣٨, 10 B له أبو سويد et om. صديق.
- ٣٣٩, 9 B habet *la* quae vera videtur lectio.
- 10 B يدرب.
- ٣٧٠, 12 B وهذه قدمته.
- 16 B ومخلداً.
- ٣٧٢, 2 B om. أبي جعفر.
- 5 l. المَقْدَس s. المَقْدَس.
- * 12 l. بمعايشنا.
- ٣٧٣, 1 post عبد الملك excidit بن أيوب.
- 2 pro الفرة B الفرات. An l. انقرّة ut f°9, 9?
- 4 B حسن.
- 16 pro وسور B وسوي.
- ٣٧٥, 5 B يعندلان.
- 14 B ذكر السبب عن عزل.
- ٣٧٩, 6 B أمر.
- f B نقيه.
- * ٣٧٧, 9 l. والطائف.
- 13 B om. الخبر عن.
- ٣٧٨, 6 B اليه الهيتم.
- ٣٧٩ ult. l. مصرية.
٣٨٠. b B habet *الحجر* بن الحسين.
- ٣٨١, 8 B فاحله.
- 13 B om. قال.
- 14 et 15 B المال pro بالمال.
- ٣٨٢, 5 B بالمائة الالف.
- 12 ante قلت B ins. قال.
- 17 et g l. فلست ut B habet.
- ٣٨٣, 1 B الالف et l. 3 الخمسة الالف.
- 4 B فاقرة l. فاقرة, v. Gloss.

٣٨٤, 3 B om. قد.

21 et f B s. voc. سَمَاتًا.

٣٨٥, 1 B his النَهْرُونَاتُ.

٣٨٦, 7 om. وِجْلِسْ وِ.

13 B وَاقْرَأْ.

14 B يَسْتَلِكْ.

ult. pro واحدًا B مِنْكُمْ وَاحِدًا.

٣٨٧, 18 B مِنْهُ نَبِيَهْ pro مِنْهُ.

٣٨٨, 9 B قَالَ s. وِ.

k B جَرَدًا.

٣٨٩, 3 B مَجْلِسَتِهِمْ.

5 B om. قد scribens وَكَانَ.

6 B وَكَانَ.

14 l. فَاتَمَتُوا ut B habet. Exceptio est انْ كَانَ *si super-*
stes erit, quam exceptionem admiserunt.

16 l. مُبَيَّعًا cum B.

٣٩٠, 1 B h. l. وَالرَّيَّانُ.

6 post مُحَمَّدٍ B add. مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ male.

12 B كَدَّاءٌ l. كَدَّاءٌ.

٣٩١, 10 B tantum عَنْ صَفْتِهِ.

٣٩٢, 5 B بَيَّيْسْ.

12 B مَرْتَدِيَا.

٣٩٣, 4 B أَبْصَرُوا.

7 B voc. حَمْرَانِ.

11 l. وَاشْدَدَهُ ut B.

٣٩٤, 12 post الْقَوْلِ B ins. قَالَ.

13 l. وَاسْفَرُوا ut B.

14 B قَالَ s. فِ.

٣٩٥, 4 B اِنْوَالِ.

8 B اَلْبِيْمَانِي pro اَلْبِيْمَانِي.

19 B سَهِي.

- ٣٩٩, 14 B واخروجوا بيقروه.
- ٣٩٧, 12 B om. قال.
- ٣٩٨, 4 B voc. حَمَلَةٌ.
- 18 Barth delere jubet h. l. الساعة.
- ٣٩٩, 8 et d B اعدتها.
- 12 B وَاَمْرٌ.
- ٤٠٠, 13 pro جَاءَكَ B جِئَالٌ * 1. فقال.
- ٤٠١, 3 B وانزل.
- 4 B من s. و.
- 5 B male om. قال.
- 6 B اتمنك et اتمنه.
- 8 post لنا B ins. بيوما.
- 11 ante فاحسن B ins. قال.
- 16 et f B h. l. نقلق.
- ٤٠٢ b deleatur.
- ٤٠٣, 11 B ذاك.
- 17 l. المبارك cum B.
- 19 seq. B حَسَنَةً وَسَيِّئَةً.
- ٤٠٤, 3 l. تُقَدِّمَ.
- ٤٠٥, 4 et 5 ante قلت B ins. قالت.
- 9 B الخالصة.
- 10 B om. secundum قال.
- 11 B بهمجي.
- 13 b ponatur post عليه B فقال.
- 14 B من هُنَا.
- 15 cf. Freytag, *Prov.* II, 520 n. 372.
- 16 B العيال.
- 18 et h. Ut hic etiam alibi pro مرشد semper يريد legitur
ut quoque *Agh.* III, ١٣٩.
- ٤٠٦, 3 et b B ابن زيد.

- ٤٠٩, 9 B الشاعر.
 15 B فاسلمنى.
 17 B قد خلنت.
 ult. B om. قال.
 ٤٠٧, 2 post فقال B add. له المنصور.
 ٤٠٨, 2 post قال B ins. المهدي.
 19 ante ابو جعفر B ins. المنصور.
 ٤٠٩, 1 l. (الخبير B) الحبير.
 9 غلاماً.
 11 B ووالده.
 14 l. ابن ut habet A.
 16 l. cum B يتعدّل v. Gloss.
 ٤١٠, 6 l. قتم ut B.
 ٤١١, 12 post اشياء inserendum videtur منيا.
 ٤١٢, 14 et g. B nempe habet انه فعل انه عمل.
 ٤١٣, 12 يا شبه عيسى بن مريم est allusio ad Kor. 43 vs. 61
 وانه لعلم للساعة.
 13 B دبلغتنا.
 ٤١٤, 2 B قال ابو جعفر عبارة فدعى.
 3 B قال.
 5 B عليك s. و.
 10 B فقال.
 11 B سيمان بن محمد male.
 18 et d B etiam بنى.
 ٤١٥, 13 B om. قال.
 17 B سماه s. و.
 ٤١٦, 7 pron. ومضربة.
 8 l. وشناندانة.
 11 et f B ربراً, itaque زبراً esse potest.
 ٤١٧, 1 B ضرباً.

٢١٧, 7 B خَلَقَا.

12 B سَارَانِي et أَبِيه pro أَبِيه.

f B سَادِيَّة itaque ut rec.

٢١٨, 5 B يِقْبِيلُ.

8 B فَكَانَتْ تَنْصَبُ.

٢١٩, 19 B اِنْنَا.

٢٢٠, 6 B مَاتَمَّه.

٢٢١, 10 l. مَنَعْنَا ut B habet. B سَتُونَ recte.

18 B لَعْنَايَه.

٢٢٢, 6 et a Nempe B habet وَقَالَ.

٢٢٣, 13 pro الْفَاضِحِ B iterum الْفَادِحِ.

ult. l. نَقَالَ لِلنَّاسِ.

٢٢٥, 4 B وَجَدَ.

7 legendum videtur اَوْ قَالَ.

15 B عُدَّانَه.

٢٢٦, 3 l. اِبَانًا ut B habet.

8 l. اُنْتَبَهَتْ v. Gloss.

٢٢٧, 9 l. الْعِزَّةُ ut B habet. Vid. Kor. 2 vs. 202. Verba seqq. e

Kor. 6 vs. 56 desumta sunt.

ult. B اَخْرَجَ sine ف.

٢٢٨, 7 lectio B praeferenda est, si legimus تَحْكَمُوا, itaque لا

بِه تَحْكَمُوا اَنْفُسَكُمْ (من اموركم) على ما لا طاقته لكم به. cf.

Gloss. sub حَمَل I.

٢٢٩ ult. p ponatur post فَاَزِم.

٢٣٠, 1 pro شَبِيهَةً l. شَبِيهَةٌ.

3 B وَتَشْتَمِنِي bene.

7 B نَكَاةً.

٤٣٠, 8 B voc. *وَعَمَطُوا* et *آشْرِبْ*.

10 B *نَقْبَلُوا* — *لِنَطْلِبْنَه* — *تَجِدُونَه*.

i B *دَعْرَض*.

٤٣١, 1 B *وَحَكَمَ فَحَكَمَ* omisso *عليه*.

2 B *وَوَثَب*.

٤٣٢, 9 B *وَأَنِي*.

10 B *وَالنَّغْرَمَ*.

٤٣٣, 4 B *أَوْ بَدَأَهَا* i. e. *أَوْ بَدَأَهَا* quae forte vera lectio est,
cf. Gloss.

8 B *يَمْنَعُنَا*.

٤٣٤, 11 B *تَكْبِي* et *طَطَّحَ*.

16 B *يَعْلُونَ* et *نَاعِلُونَ*.

٤٣٥, 8 Barth nihil delendum esse censet, sed contra post *اليه*

inserendum esse *يهما كان في كل يوم وكانوا يكتنمون اليه*.

17 Apud Ibn 'Asâkir in vita Ibn Aïschae, ubi hic locus
laudatur, *قال* pro *قالوا*.

ult. Ibid. *اصحابه* et *قطامي* pro *الصحابه*.

٤٣٦, 5 Apud Ibn 'As. *فقتلنا الصبيد*.

7 id. *انه لعلي انا على* optime et *جرعت ليهواتك الامرين*.

a Vid. etiam infra p. ٢١٧٤.

٤٣٨, 2 hic denuo incipit B.

ult. post *ما* B ins. *لى* male.

f l.: B *اقتل من ذلك*.

٤٣٩, 12 B *عربيًا*.

13 B *واسنرقت*.

٤٤١, 1 seq. et a l. *جوزاية تحت*, cf. Gloss. sub *خصى*.

9 l. *أين هم*.

٤٤٢, 6 Barth legere vult *قَلَدَتْهُ أَعَنَّةً* coll. vs. 3, post quem forte

collocandum esse opinatur.

٤٤٣, 19 et e B حزيك i. e. حزيك bona lectio.

٤٤٥, 1 B واسئل.

15 B هديّه quod praeferendum videtur; cf. ٣٨٧, 15.

* ٤٤٦, 3 asteriscus ponatur ante حتى.

5 B يطّلع عليه احدّ.

8 B في s. و.

10 B ودفنوا.

٤٤٩, 9 et 11 l. مكتوب ut B habet.

٤٥٠, a Vid. etiam infra ٩١, 3 seqq.

٤٥١, 5 l. صبيحة ut B.

10 B شهر.

14 B om. الاخير عن.

16 ante قال B ins. انه.

٤٥٢, 10 post مكة B ins. قال.

17 B صدر.

٤٥٤, 11 B وكلمه pro فكلّمه.

12 et c B nempe habet العلق pro كلّ علق.

13 post يبايع B ins. منى quod l. 14 om.

٤٥٥, 3 B om. قال.

6 B واقبل.

11 Ibn Asâkir in vita al-Mahdîi habet سارة المبريرى مولاة
et ita bis deinde perspicue.

12 B الذى يتوارثه.

19 B صنع.

٤٥٦, 2 l. محمدا ut B habet. B طغى.

3 B فكتب.

٤٥٧, 1 B كَلَّة.

5 B وان يكتب الله; B habet احببت ut rec.

11 B الشاه.

- ٢٥٧, 16 B فقال.
 17 B وقال pro فقال.
 ٢٥٨, 1 B وهو pro وهم.
 6 et d B habet quod rec. sed s. p.
 16 seq. B عهد الله cf. ٢٩. c.
 ٢٥٩, 13 l. للعباس ut B habet. Hoc vitio sublato nihil ob-
 seuri (Brooks l. l.) manet.
 14 B مدينة الروم مطمورة.
 18 B حميريل.
 ٢٦٠, 10 in B tota haec linea desideratur.
 ult. l. والسبيابجة.
 ٢٦١, 2 B om. ابنه.
 4 B المطوعة.
 7 et d B s. voc.
 9 B واستعمل.
 11 B او من كان sed l. 12 وكان pro من كان.
 13, 16 et ٢٦٢, 2 B المطبق.
 ٢٦٣, 2 post فتاه B ins. بأكبره.
 b B habet وساغ.
 ٢٦٤, 13 seq. cf. II, ٨٢١, 3 seq.
 ٢٦٧, 1 Cf. Karabacek *Führer* p. 157 n. 610.
 ٢٧٠, 16 i. e. حمل.
 ٢٧٨, 11 pro زياد بن ابي سفيان بن حرب l. حرب v. II, ٣٩٤ paen.
 * ٢٨٣, 10 l. انييمن.
 ٢٨٤, 19 pro سلم l. سلم, v. ٥٢. d, *Bibl. Geogr.* VII, ٢٥٣, ٣.٤.
 * ٢٩٠, 7 l. الظنة.
 17 l. محمد بن عبد الله بن يعقوب cf. ٥١٣ ult. seq., ٥١٤, 8
 seq., ٥٨٥, 1.
 * ٢٩٣, 12 l. أسيد.
 ٢٩٥, 1, ٥١٩, 4, ٥٢٨, 7 l. خازم est frater Khozaimae.

٢٩٦, 20 forte l. *بيريدون*.

٥٠٣, 8 et c *Jakûbî Hist.* II, ٢٨, etiam *عبرو* habet.

٥٠٤, 13 seq. et k *Hartmann* *كانون الاول* legendum proponit.

Idem deinde *Brooks* l. l.

٥٠٥, 11 l. *رَمَتْهَا* (B).

٥٠٨, 5 l. *فَرَو*, v. *Gloss.* sub *كبل*.

٥١٢, 12 legendum videtur *لَلَّذِي اتَّفَقُوا*, v. *Gloss.* sub *ل*.

٥١٧ e *Etiam* alibi legimus *وَقَدْ ذَكَرْنَا الْحَجَّ*, dum in *textu* nostro haec *mentio* non *invenitur*, unde *patet* *textum* *abbreviatum* *fuisse*.

٥٢٢, 7 l. *عَلَنَهُ*.

٥٣٠, 16 *inscriptio* *desumpta* *est* e *Kor.* 91 vs. 9. *Mahdî* pro *زَكَّى*

substituens *زَكَّى* vult »*illustrem reddidit*».

٥٣١, 13 forte l. *ابن وليبك* et l. 14 *وابن*, cf. *Gloss.* sub *ابن*.

* ٥٣٢, 8 l. *تَعْرَضَتْ*.

* ٥٣٤, 9 l. *خَرَقَهُ*.

15 *قيس* sec. III ٢٥٩١, 3 *قَنْطَش* scribendum foret. *Idem* *enim* *vir* *designatur*; cf. *Mizân* l. *ibi* l.

* ٥٣٨, 15 l. *فَأَبَى*.

٥٣٩, 2 et b l. *عمر* ut ٥١٥, 1 (VI).

* ٥٤٠, 6 l. *طَرِيح*.

9 l. *تَطَرَّقَ*. Apud *Ibn Kot.* *Kit. as-Scho'arâ* *تعطف*.

٥٤٢, 5 l. *حكما*.

٥٤٣, 2 l. *فَأَرْجَعَ* (Kr).

* ٥٥٥, 19 l. *شبيخة*.

٥٤٢, 9 l. *وابو الوزير* coll. ٤٩١, 19, ٥٤٢, 18 (VI).

* ٥٤٥, 11 l. *على بن*.

٥٩٥, 17 l. المَنْقَرَى.

٥٩٦, 5 l. الحَسِين (N).

٥٧٢, 8 . صَبِيح ut infra ٥٩٨, 18, ٩٩٦, 10, ٧٢٩ ult., ٧٣٨, 17.

٥٧٣, 14 l. أَمَانَه.

٥٨٢, 1 Baihaki in *Kit. al-mahásin wa'l-masáwi* habet وقد خفي (Schwally). عليه اُمُظالر ثلثة ايام عاقر العقرار فيها فدخل النبح
Hinc patet lectionem codicis (ann. a) عاقر bonam, sed textum lacunosum esse. Lectionem جفا (v. Gloss.) praefero; vid. nunc edit. ٢٠٦, 14 ubi جفا receptum est.

٥٨٨, 6 l. مقدم; cf. II, ١٦٥٣, 16 et TA in v., ubi de familia hujus docemur.

٥٩٤ ult. l. الْقَرَوَى.

٥٩٥, 15 l. نَقَوُيَا, v. Gloss. sub نقل.

٦٠٥, 6 B proposuit شغلُه, quod ferri nequit.

٦٠٧, 16 Ibn 'Asákir in vita Mohammedis ibn Solaiman رجالا

20 ib. آلا الحجزى.

21 ib. نَبِغًا وخمسين. Male nam alia traditio habet سنين الفعا.
الف انف درم.

٦٠٨, 7 ib. ترشيد الاعواز.

12 ib. من الاطراف et والمسك pro والسهمك et sic emendetur. Pro والخير habet والجبن.

14 ut A ملا.

* ٦١٩, 2 l. ولاطفتمهما.

* ٦٢٠ ult. l. يقله.

٦٣٢, 12 l. الْقَصْبُ.

٦٣٣, 15 l. لَدَى الدَّعْرِ (B).

٦٣٤ b v. Bibl. Geogr. VII, ٢٤٢ b.

٦٣٥, 1 pro لَأَسْلَبُكِ الْا Baihaki ed. Schwally 197, 6 لَأَسْلَبُكِ sine الْا quae vera lectio esse videtur.

* 11 l. رَأَتْهُ.

14 l. وَسُودَا.

٦٤٢, 11 l. أَعْظَمَ.

e B hanc lectionem praefert.

٦٤٥, 10 Pro رَوْصِ الْاٰخِيَارِ in libro العَرَكِيِّ cum additamento قَرِيْبَةً بِاٰخِيَارِ, وَفَدَكِ قَرِيْبَةً بِاٰخِيَارِ, non tamen liquet hanc veram esse lectionem. N. relat. العَرَكِيِّ occurrit apud

Istakhrî ٢١٣, Jakûbî *Hist.* II, ٥٥٦ et ille مُحَمَّدُ بْنُ فَرَّخٍ etiam e Djordjân oriundus erat.

15 pro بِشَاخِيْرِ *Agh.* XVII, ٧٤, 9 بِشَاخِيْرِ quae vera lectio esse videtur. بِشَاخِيْرِ articulo carere non solet.

٦٤٨, 10 Jakûbî *Hist.* II, ٥١٨, 3 هَاشِمُ بْنُ هَاشِمٍ صَاحِبُ الْبَابِ ٣ وَالْاَبْوَابِ.

٦٤٩, 16 et ٦٥٠, 4 l. وَمَمْتَرُوِيَّةٍ aut وَمَمْتَرُوِيَّةِ. Hoc probabilius, nam secundum Samâni traditionarii ita haec nomina efferunt, grammaticorum est exitus وَمَمْتَرُوِيَّةِ. Optime de his disseruit Nöldeke in *Pers. Studien.*

٦٥٠, 6, ٧١٨, 11 et ٨٠٤, 6 pro الْاَبْنَاوِي legendum videtur الْاَبْنَاوِي coll. ٨٣٦ g et ٨٢٧, 1.

10 l. اَبُو الْعَدَّافِرِ.

٦٥٢, 10 l. الْفَنَافِذِ.

20 l. لِقَاسِمِ.

٦٥٥, 8 Makrîzî cod. Paris. f. 112 r. فَشَرَطْتِ.

14 idem post ضَبَّاعِ addit وَعَقْدَةُ.

٦٥٦, 9 et a l. فَلَيسِ (B).

٦٦٠, 13 Makr. اَوْ اَبْتَمَعَتْ et l. 14 اَوْ اَبْتَمَعَتْ.

- ٤٩, 15 Makr. **وَالْكَسَا**.
- 17 id. **وَلَا يُوَكَّلُ عَلَيَّ**.
- ٤٩١, 16 id. **وَشَرَطَهُ**.
- 17 id. **وَلَا انْقَضَ ذَلِكَ**.
- ٤٩٥, 5 l. **حَمَلَهُ** (B).
- * ٤٩٩, 2 l. **وَيُحِبُّ**.
- * 13 l. **وَالْحُجَّابُ بَعْدُ اِنْ رَأَوْهُ**.
- ٤٧٢, 10 l. **فَضَفَّرَ فِي حُجْرَةٍ** (Kr). Cf. Gloss. sub **طَفَّرَ**.
- ٤٧٣, 6 l. **عَرَضَنِي**.
- ٤٧٨ b v. etiam Ibn abî Osaibia I, ١٣٤.
- ٤٨٠, 5 **بَنِ شَاعِكِ**; coll. seqq. ٤٨١ seq. videtur esse legendum **بَنِ شَاعِكِ**.
- * ٤٨٣, 12 l. **بَشَّارًا**.
- * ٤٨٤, 11 l. **سَكَنِي**.
- ٤٨٩, 8 l. **وَأَدَاءً**.
- ٤٩١, 7 et g Jakûbî II, ٥٤ **رُكْنًا**. Non vero ad templum sed ad montem respicit, opinor.
- ٤٩٥, 12 seqq. Alia redactio *Agh.* XVII, ٢٢, 5 a f.
- ٤٩٩, 10 et c. l. **جُدَّةً**, v. etiam *Agh.* l. l. ٢٥, ٢٧, 6 a f.
- 12 *Agh.* **اعْضَاكِهِ**.
- 14 id. **بَانَقَدَ**.
- 15 id. **مَكَانِهَا نَكَالِهَا** pro **مَكَانِهَا**.
- ٤٩٧, 1 id. **فِي ضَوْءٍ**.
- 2 id. **أَنْ** recte.
- * 5 l. **أَوْ أَقْرَبَتْ** *Agh.*
- 10 id. **وَلَا عِلْمَهُ**.
- ٤٩٨, 1 *Agh.* **أَنْ يَبْقَى**.
- 3 id. **ذِي الرِّضِيِّ** et **تَجَلَّلَتْ**.
- 4 id. **وَأَصْبَحَ**.
- 19 id. **لِلصُّوَابِ** ٢٩.

- v. 5, 4 *Agh.* XVII, v^f, 11 بنداد هرمز l. بنداد هرمز.
- * v. 6, 12 l. سَوَاءً.
- v. 13, 16 l. أَفْضَى (Kr).
- * v. 19, 13 l. وِلَاةٌ.
- * v. 2, 3 l. عند دخول.
- v. 13, 11 et e etiam يَتِيْمَةٌ legi posset.
- * v. 31, 3 l. مَكْمَدٌ.
- v. 33, 4 l. عبد الله.
- v. 34, 3 seq. Makr. f. 115 r. والسندى وجميى بن سعيد الخرشى
 quae vera lectio esse potest, sed جيمى بن الخرشى
 etiam alibi memoratur.
- v. 39, 19 pro عميد l. عميد الله cf. 51, 52, 53 cet. (VI).
- v. 43, 10 Kr proposuit المخاصم quod vero admitti nequit.
- v. 47, 18 et e. Lectio المائنين impostores vera videtur. Vid. nunc
 Ibn abî Osaib. II, 33, 24.
- v. 48, 11 Ibn abî Os. تحيا بفنائها انفس خلق كثير.
- 13 id. التدبير pro الدين.
- v. 49, 15 l. وتوفيرة.
- * v. 5, 6 l. عميد.
- v. 52, 6 l. وتوفنا.
- v. 58, 8 Makrizî f. 111 r. habet صواحبانها لقيبها صواحبانها
 بذلك لانها كانت حسنة الشعر مولعة بترجيله وخدمته.
- 12 pro خبث *Agh.* XV, 1 et alibi خبث.
- v. 6, 11 l. المقتدى بآمه (*Lisân* XV, 348).
- * v. 1, 10 l. استباحت.
- * v. 9, 16 l. يغنمون.
- v. 1 a Etiam Jakúbî II, 50 habet رسول الله رسولنا sed mox وَعَوْضَنَا
 خليفة رسول الله. Forte legendum وهو على حجابته Makr. f. 115 v. addit
 14 Makr. جعلوك هديّة.

- vvi³, 4 l. سعيد ut semper alibi.
ult. Makr. كانوا.
- vva, 2 et b l. بالرستمى et 3 l. الرستمى, cf. ٨٠٠, b, ٨٥٢, 2.
* vva, 11 l. الكتاب.
- v٨, 16 et g Kr proposuit فَنُكْجِرُونَ, male.
18 Makr. فُودِنَةٌ.
- v٨, 5 post بايثار Makr. add. دعة.
- * 17 l. مأخوذة.
- v٩, 10 l. ييبائون (Kr).
g l. تَحْكُمُوا.
- v٩, 13 legendum videtur قَطَعَ aut اِقْتَضَعَ, cf. Gloss.
17 Kr propos. وَخَرَّقَهُ. Non necesse.
- ٨٠٠, 6 l. والرستمى et 7 الرستمى.
14 l. وسيسل.
- ٨٠١, 10 et d Kr prop. اينان كنيم.
٨٠٣ ult. Kr. propos. وراج.
- ٨٠٥, 8 pro قَتَنَ legendum videtur قَتَنَ.
٨٠٩ ult. et f l. ايمانًا بك (litterae وا e voc. prae. repetitae sunt).
- ٨٠٨, 14 l. صوته (Kr).
- * ٨٠٩ ult. l. وأقبل على.
- ٨١, 5 l. أَلَّا.
- ٨١, 3 Kr propos. يصير.
- ٨١, 11 l. الرشيد (Kr).
- ٨١٣, 10 l. الخِلاف, v. Gloss.
- ٨١٥, 5 et 18 l. جَبَعُونَهُ. Makr. f. 117 r. جيعونه.
7 et ٨٩, 1 l. ابرازينده aut ابرازينده coll. Ibn Khord. ٣٩ i.
Makr. s. p.

٨٥, 8 Makr. بواحد.

* 10 l. آمن.

٨٧, 9 Ibn abî Osaib. I, ١٣٤ paen. أبو عصمة الشيعي صاحب حرسه,
sed Jakûbî II, ٥٣٠, 6 عصمة بن أبي عصمة السبيعي (cod.
الشيعي). Cf. infra ٩٣٧, 19. Hammâd ibn Sâlim konjam
habuit Abû 'Iṣma.

* ٨٨, 2 l. يأكل.

7 Kr prop. سَخَّ, sed melius esset سَخَّ; cf. Gloss. sub سفك.

٨٢, 7 l. وتورث.

٨٨, 16 Kr propos. يتراءى, sed v. Gloss.

٨٩, 4 legendum videtur وآلاف s. وآلاف, v. Gloss. sub لَفَّ.

5 et a lectio cod. المعجم bona est.

6 et b forte legendum حنا.

٨٣, 12 forte l. اليأس.

* ٨٣, 15 d ponatur post أهل.

16 l. بأهل الدعة.

٨٣, 15 l. سابقنكم.

٨٧, 3 et a sufficit legere ^{٥٤}ان هذا لأمر.

٨٣, 15 l. وأعرضك.

٨٣ ult. l. أيبّد (Kr).

٨٤, 18 et b l. وأن يفرض = ويفرض.

٨٤ ult. forte l عبد الله i. e. ابن عيسى بن ماهان.

٨٤, 15 et d l. الكفية (Vl), v. Gloss.

٨٥, 14 Vl prop. وغرتي. Non opinor; cf. Gloss. sub بصر.

٨٥, 1 et a reponere أني (Vl).

12 l. أمّا.

- ٨٥٥, 14 l. ^{وَالنَّنَكَرُ}.
- * ٨٥٩, 18 l. ^{شَأْتَمُ}.
- * ٨٩٣, 4 l. ^{الْمَدِينَةِ}.
- ٨٩٥, 16 et d l. ^{وَالسَّفِينَتَيْنِ} ut etiam ٩٨., 6.
- ٨٩٧, 1 et a forte l. ^{حَمَّتَهُ}.
- ٨٧٢, 15 l. ^{يَمْحُزُ} (Kr), cf. *Fragm.* ٣٣٣, 6.
 c Confirmat haec al-Khatib, cod. Mus. Brit. 23, 319, f. 22 r. —
 23 r. qui dicit: Abdallah ibn al-Mobâarak condemnavit
 pronuntiationem بغداد utpote paganicam (عظيمة الشيبان),
 praescripsit بغداد aut بغداد more Arabum (كما تقول العرب).
 Ipse de بغداد et بغداد dicit ^{عيا الساترتان في العرب المشهورتان}
 addens ^{ويعضفهم يقول بغداد بالذال وفي اشد اللغات واقلمها}. In
 poësi invenimus بغداد Abû Nowâs ed. Ahlw. 27 vs. 1, 28
 vs. 3, *Ayh.* XII, ١, 12 (exempla mihi praebuit Cl. Bevan).
 Sed contra Jâcût I, ٢٩٣, 11 cet.
- ٨٧٣, 4 Kr legere voluit ^{واترها}. Non opinor.
- * 7 l. ^{أَنْفٍ}.
- 15 l. ^{بِزَعَهَا}.
- ٨٧٤, 1 legendum opinor ^{وَتَنَنَعِلُ فَنَنَدَّ}.
- 11 Vl prop. ^{دَائِرَهَا}.
- ٨٧٥, 9 l. ^{مَزَاهِرَهَا}, v. Gloss. sub ^{خَطْمٍ}.
- ٨٧٩ ult. pro منه legendum videtur ^{منها}.
- ٨٧٧, 1 l. ^{نَاكِرَةٌ}.
- * ٨٧٨, 12 l. ^{عَرَّغَرَ}.
- 16 l. ^{دَوَابِرَهَا} (Kr).
- * ٨٧٩, 18 l. ^{تَلِيحٍ}.
٨٩. ult. l. ^{ثَبِيئَسٍ}.

٨٩١, 6 et *a* forte l. بالرابضة.

٨٩٤, 2 l. بالشطارة.

٨٦٥, 17 l. يزيد coll. ٩٠٢, 16, ٩٠٧, 9, ٩١٤, 16 (VI).

ult. l. فتشتمه وتستخف.

* ٩٠٠, 10 l. وخصم.

٩٠١, 9 l. الشروى, Bibl. Geogr. VII, ٢٤٧ ult.

٩٠٢, 17 l. فلم.

* 18 l. فتصايق.

٩٠٣ ult. l. ودر, contra ٩٠٤, 1 restitue در.

٩٠٤, 2 Kr mavult نرى.

٩٠٤, 5 et *a* cf. al-Khatib الصراة لانهما في شرق السميت الشرقية لانها في شرق الصراة et Jakûbî v (Bibl. Geogr. VII, ٢٤٥, 11 seqq.). V supra ٣٢٣, 12, ٣٢٤, 9.

٩٠٨, 14 l. جمرة coll. ٢٤٥, 17.

٩٢٥, 3 l. يتحاثت (Kr).

٩٣٦, 6 l. مَدَى السَّائِرِ »quantum spatii quis ire potest''. Objectum تَفَنَّى يَفْنَى suppleatur e praec. اوصاله, aut legatur تَفَنَّى.

16 i. e. نواحي fere e regione.

* ٩٢٧, 9 l. انفسم.

٩٢٩, 11 i. مَغِيْظ.

12 potius عَلَيْهِ ثَانَى.

٩٣١, 17 Kr propos. بشرون; v. Gloss. sub شَدَّ.

٩٣٢, 1 pro علمين videtur legendum عامدين.

٩٣٣, 6 et *f* l. بوثائق (Kr, VI).

٩٣٤, 8 l. عَقْرُوف.

٩٣٩, 7 l. تكن.

11 et *e* l. يَنْزُو.

- ٩٤١, 17 Kr prop. وَرَقَّتِ النُّصْفُ. Non opinor. V Gloss. sub نصف.
- ٩٥٠, 5 et *d* Jakúbî II, ٥٣٦ مُغَارَقَتَهُ.
- * ٩٥١, 8 l. التَّقْضِيْبِ.
- 18 forte l. بِنَاوِرِي ut ٢٧١, 14.
- ٩٥٢, 11 Diw. cod. Vindob. رَاوِه (Kr), vid nunc ed. Kah. ١٣١.
- ٩٥٣, 9 l. الدَّلِّيْقِيْنَ.
- 12 pro السَّكَّانِ cod. Vindob. اَشْطَانِ ut ed. Kah. liv.
- ٩٥٤, 8 l. كَيْمَامُحْتِ.
- 11 l. حِيَالِهَا (Kr).
- * ٩٧٠, 20 l. الرِّبَاظِ.
- ٩٨٠, 6 l. بِالسَّفِيْمَتِيْنَ.
- ٩٨١—٩٨٣ l. ١٩٩ سَنَةِ.
- * ٩٨٢, 10 l. فَوَلُوْنِي.
- ٩٨٣, 4 forte l. اِنَا pro اِنَا.
- ٩٨٥—١... l. ٢٠ سَنَةِ.
- * ٩٩٩, 9 l. مُحَمَّدِ بْنِ اَلْاَشْعَثِ.
- ١... ann. *a.* Imo, ut infra patebit, اَبُو عَبْدِ اَللّٰهِ.
- ١.٩, 6, 16 l. يَعْجِرُ et ١.١٠, 10 l. اَعْجِرُ (Kr) v. Gloss.
- ١.١٥, 2 Cf. praef. ad Ibn Khord. p. viii. Versus etiam anno 189 pacti esse possunt (v. supra III, v.٥), quo casu nihil obstat quominus سَلَمٌ pro سَلَامٌ corrigatur.
- 4 l. اِدَالِ (Kr).
- 5 l. بَعِيْدِ.
- ١.١٧, 7 In earmine *Agh.* XVIII, ٤, 7 *a. f.* اَشْنَسِاسٌ requiritur.
- * ١.٢٣, 1 l. اَصْحَابِ.
- ١.٢٩ 4 et *a* Jakúbî II, ٥٤٩ etiam مَوْزِسٌ habet.
- ١.٣٤, 3 et *a.* l. اَلْمُعْبِرِ (Kr), cf. Gloss.
- ١.٤٢, 1 l. جَبْغُوْنِيَه.

l. ٤٤, 14 l. التَّغْرِيبَةُ.

l. ٤٥, 1 et *a* forte l. بَانِيكُورٍ, cf. infra ١٤٣٥ ult. et ann. *f*.

l. ٤٦ *k* et *l* Ibn Khaldūn *Proi.* II, 128 ut IA.

l. ٤٧, 5 et *d* Ibn Kh. ut Taif.

7 et *g* Ibn Kh. ut IA.

12 Ibn Kh. موافقتهما وتوقعها pro موافقتهما في.

l. ٤٨, 1 et *a* Ibn Kh. وَاثَبٌ ut cod.

2 et *b* Ibn Kh. ut IA et بلاخذ بسنن.

5 et *e* id. وانعام.

7 id. تميلن.

8 id. والعالميين.

10 id. فيه به pro فيه.

11 id. اليه pro له.

ult. et *m* id. منه ut IA.

l. ٤٩, 1 et *a* id. ut IA.

4 et *d* id. ut cod. et IA.

7 pro ومن يليك id. ومزيتك quae lectio cod. videtur esse.

9 et *l* et 11 et *m* id. ut IA.

12 id. بالتهمّة أن تكشف.

14 id. يغنيك ذلك عن.

l. ٥٠, 3 et *c* id. ut IA.

7 et *e* id. ut cod.

15 et *i* id. ut IA.

16 et *l* id. ut Taif. et IA.

l. ٥١, 2 et *a* id. ut Taif.; IA (٣٩, 4 a. f.) ut rec.

3 et *d* id. ut IA.

6 id. وأجب أمر وأطبعها et وقابلها pro لطبعها. Deinde أمر

omisso أهل.

8 et *l* id. ut IA.

12 id. والطيرة pro والطيش.

l. ٥٢, 2 id. جهلة pro جهلة.

3 et *c*, 5 et *e*, 6 et *g* id. ut IA.

8 et *i* id. ut Taif. et IA.

- 1.04, 9 et *k* id. وزكك ut Taif.
- 11 et *q* id. ووثق ut cod.
- 13 et *s* id. ut IA.
- 1.03, 1 id. بسلسل pro اسكن et بكل .
- 2 id. ولبعضم خشيتك .
- 3 id. ut cod. ائله حقه .
- 5 et *d* id. ut Taif. et IA.
- 10 l. cum Ibn Kh. وقضى الحف فيهما حمل .
- 11 id. تمالين .
- 12 et *l* id. ut IA.
- 14 et *n* id. نكسسن .
- ult. id. نظيرين et فخرا (ut IA).
- 1.04, 1 id. تزككين سفيها .
- 2 melius عنابا ut quoque Ibn Kh.; v. Gloss. sub عين .
- Id. ظانم ut Taif. et IA.
- 3 et *e* id. محاباة ut IA et Taif. *f* id. في الدنيا .
- 5 id. اندتة pro الرفة .
- 7 et *i* id. ut IA.
- 10 et *l* id. ut Taif. et IA.
- 14 et *q* id. فيمك quae lectio bona esse videtur.
- 1.05, 3 et *b*, 4 et *e* id. ut IA.
- 6 id. احد البابين quae bona lectio esse videtur.
- 7 et *h* id. ut Taif.
- 9 et *l* id. ut IA.
- 10 et *n* id. ins. احوال ut IA.
- 11 id. add. وحصن من ظلم المضلم et habet ut cod.
- 13 id. مجازيها بتناجيز على quae lectio praeferenda videtur.
- ult. id. النطفيف .
- 1.06, 1 id. عن .
- 2 id. حدك .
- 3 et *d* id. ut cod.
- 4 id. ولا منجمامة et نومة (ut Taif.).
- 6 id. وارثق .

l. 59, 9 et *k*, 12 et *o* id ut IA.

13 et *p* id. ins. *ولا حاشيتك* et habet شططا امرًا فيه شططا
ult. et *q* id. ut IA.

l. 57, 6 et *b*, *c* Ibn Kh. *اجتريت به المكبة* cum var. l. *احررت*.
8 et *f* id. ut cod. et IA.

9 id. *بافاضة* pro ارتباط et *h* *بافاضة*.

15 et *k* id. ut IA et Taif. *l* id. ut IA.

l. 58, 1 et *a* id. ins. *به*.

2 id. *وقد اتاه*; *c* id. ut IA.

8 et *f* id. ut Taif. et *h* *نمريض منه*.

10 et *g* id. ut IA et *h* *فمن تستيقن* recte.

11 et *i* id. *وشهدت*.

15 et *o* id. ut Taif.

l. 59, 2 et *a* id. ut IA.

7 id. *بمرفقون*.

11 et *k* id. *يبير*.

12 id. *منها ما فيها ما* pro *منها ما فيها ما*.

15 et *o* id. *حراسك*.

l. 6, 2 et *a* id. ut IA et Taif; *b* id. ut IA.

7 l. *ودعا* (VI).

12 et *h* id. ut IA.

13 et *i* id. ut rec. sed add. *لك*.

16 id. *اعمالك وامور*.

ult. et *l* id. ut IA.

l. 61, 3 id. *توتيه*.

4 id. om. *امير*.

9 et *k* id. ut Taif. H. l. add. *والسلام*, ceteris omissis.

l. 77, 6 potius *بالسمام* v. Gloss.

8 l. *نهبان*.

l. 93, 3 et *c* Pro *الكبح* infra l. 93, 15 *الكبح* (فاه) editum est. Quid sit *قوص* nisi urbs nota Aegypti non novi. Forte e Diwanis Abu Tammâmi et Bohtorii lux petenda est. Vulgo appellatur *ابو سعيد الثغري*.

* ١٠٩١, 17 l. السرى.

* ١٠٩٨, 3 l. تَطْعَمُكَ.

١١٠١, 3 l. عِدَاتِي.

١١٠٥ ult. potius وَسِمَام v. Gloss.

* 13 l. بَرْد.

* ١١٢٧, 8 l. وَمَحْتَذِيًا.

١١٢٨, 5 l. ولاءِ أَوَّلِ sec. Sobkî cod. Leid. I, 138.

* 6 ante فَانْكِر ponatur) et l. 7 l. وَدَكَرَ.

١١٣٠, 4 l. حُكَيْبَتُ.

* ١١٣١, 5 l. شَاءَ.

* ١١٣٤, 7 l. أَمِير.

14. Legimus apud Makrizî f. 124 v. عَيْنَ الْبَيْدُنْدُونِ عَلَى طَرِيفِ طَرْسَمَسِ فِي عَيْنِ مَاءٍ وَتَعْرِفُ أَيْضًا بِالْقَشْبِيرَةِ وَسَالَمٌ عَنِ اسْمِ الْمَوْضِعِ وَهُوَ الْقَشْبِيرَةُ فَقَالُوا مَعْنَى الْبَيْدُنْدُونِ مَدَّ رَجْلَيْكَ — فَقَالَ مَا اسْمُهُ بِالنَّعْرَبِيَّةِ قَالُوا انْزِقْهُ.

* ١١٣٩, 15 l. سِرْبِي.

١١٣٧, 12 Makr. f. 125 v. بِالْفَنَاءِ ut O.

15 id. خَلْفَ.

ult. id. ins. عَنْ post تَغْفَلَ.

١١٣٨, 1 post فَانَ Makr. ins. قُوَّة; b id. om. ut C et IA.

3 et d id. ut O.

6 post وَاَنْظُرْ id. ins. إِلَى et habet مَتَاخَمَهُمْ pro بِسَاحَتِكُمْ.

8 et i id. وَاسْعَفَهُ.

9 et k id. ut IA.

16 et p id. أَدَا أَنَا.

١١٤١, 1 et a Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٣٥٥, 10 اجنئى et f.

6 sec. ٣٣١, 1 et ann. a l. ابْنِ اَمْنَصُورِ ابْنِ بَرْبِيَّةِ.

١١٥١, 4 l. وَرَجُلٍ.

1155, 11 l. طَلَّابَهَا.

1159, 4 Makr. f. 128 v. قَالَ لِي ابْنُ ابْنِي حَفْصَةُ الشَّاعِرِ.

12 et *f* idem ut C.

1199, ult. et *m* Mohallabitarum pars vocantur de matre بنو بهلة

II, 114, 15, 1142, 1, 1144, 3.

1170, 2 l. والفراوية (Kr) v. Gloss.

6 l. المقافيز v. Gloss. aut المقافيز.

8 l. الدحال (Kr. propos. الدغال).

* 13 l. لنسفعنكم.

ult. l. حَيْدَر v. Moschtabih l. ann. 3.

1173, 15 l. فبذفع.

* 1180, 10 l. مسرورا.

1183, 15, 16 l. زَمَامَا v. Gloss.

* 1185, 12 l. فاذا.

* *k* l. 480.

* 1187, 11 l. اميال.

* *e* l. Jungendum.

1188, 14 pro دعوة Kr male prop. رعوة = ركوة.

1192, 12, 1193, 7 l. جويذان coll. l. 10, 10.

* 1197, 3. l. اخذوهن.

1198, 1 IA VI, 239, 3 a f. نُوبًا فِي اللَّيْلِ.

16 et *n* legendum videtur يجيبوم.

* 1201, 13 l. فآقره.

* 1219, 14 dele alterum بابك.

* 1220, 10 l. تنجري.

1225, 6 et *f* Agh. XXI, 249, 22, 247, 1 يونازة cum var. l. بونازة
et بونازة.

1233, 9 pro وفلنسة Dhahabî in autographo sub anno 223
habet وسريوش.

1233, 11 Dhahabî وكانت امه عوراء تعرف برؤميه العلاجة وكان

علي بن مزدكان يزعم انه فاجر بها وان بابك منه
e textu excidit تعرف quo casu lectio بروميّة probabilis fit.

۱۲۳۷, 4 l. خَيْدَر v. supra ad ۱۱۷. ult.

* ۱۲۴۴, 2 l. ثر.

۱۲۷۴, 1 legendum videtur ونداسفجان aut ونداسمجان coll. ۱۵۲۹,
2 infra et Ibn al-Fakih ۳.۵, 17 (بنداسفجان) et ann. l.

16 et i l. بَمَنْ v. Ibn al-Fakih l. l. ann. i.

* ۱۲۷۸, 13 l. الى.

۱۲۷۹, 11 et h Cogitari etiam potest de كوردان aut كوردان qui loci
sunt in Tabaristân.

12 l. زناجویه.

۱۲۹۵, 4 l. ونداسمجان s. ونداسفجان.

۱۲۹۸, 11 l. بَشَوَارِشَ شاه (Marq). Ibn Khord. ۱۷, 6 بَدَشَوَارِشَ شاه. Vid.
nunc Marquart, Erānšahr nach der Geogr. des ps. Moses
Xoren. p. 134 et ann. 2.

۱۲۹۹, 6 l. مَنَزَن.

9 l. و هَمْتَمَّ، cf. Gloss.

* ۱۳۰۱, 1 l. المَعْتَصِم.

* ۱۳۰۳, 8 l. اَعْضَاؤُهُ.

۱۳۰۸, 11 l. تَدْوَر.

۱۳۱. ult. Kr proposuit legere بخدای خدا.

۱۳۱۱, 6 l. خَيْدَرُ.

۱۳۱۴, 3 *Div.* II, ۱.۷ عَقَى.

4 et c *Div.* لَلْاِحْسَنِ ut C.

5 l. eum *Div.* تَفْقِيْعِد.

6 *Div.* مَنَه. Post hunc versum *Div.* inserit versum.

7 *Div.* يَوْمَ ذَاكَ وَلَا تَكُنْ a.

۱۳۱۷, 5 l. خَيْدَرُ.

* ۱۳۲۴, 15 l. حَبِيْنَا.

١٣٦٩ ult. l. تذويرة ut infra editum est.

١٣٦١, 6 et c Cf. Bibl. Geogr. VII, ٢٦٢, 1 et a ubi رباح edidi.

* ١٣٤٤, 15 l. اللذان.

* ١٣٥٠, 6 l. فبدا.

١٣٥٣, 8 Jakúbi II, ٥٨٨ جعفر بن احمد الخدء et ٥٨٩ جعفر الخدء.

Legendum videtur الخدء.

١٣٥٨, 3 et c l. مَحَلَّد cum C coll. ١.٨٩, 11.

١٣٥٩, 15 و ante الى delenda videtur.

١٣٦٠, 11 l. غَدَر (Kr).

١٣٦٢, 4 l. يُدْعَى.

* ١٣٦٣, 19 l. اغمى.

١٣٦٥, 2 l. الحسين ut recte IA.

12 l. وَنَعَى (Kr).

١٣٦٩, 7 potius يَابَى (N).

١٣٦٧, 10 l. سمانه, cf. ١٣٧٤ a.

١٣٧١, 13 l. زَمَام.

* ١٣٧٢, 19 e ponatur post praecedens ذلك.

* ١٣٧٩, 1 l. اطلب.

١٣٧٨, 1 l. يغمد (N).

١٣٨٤, 5 seq. l. عيسى بن موسى.

١٣٩١, 6 pro عَط legendum videtur طَعَم (في كتابه = فيه).

16 l. واصدء.

١٤٠٣, 16 sec. ١٥١٥, 16 inter يحيى et زيد excidit بن حسين.

١٤١٣, 12 restituatur bona lectio الكلبانية.

١٤١٤, 2 l. هذه.

١٤١٩ ult. l. آنرسي.

١٤٢٧, 5 voc. شنيف (Bibl. Geogr. VIII, ١٩١, 9).

١٤٢٨, 15 vult, ut videtur, I, ٢٥٩٣, 10.

* ١٤٣٣, 5 l. الذين.

* 14 l. مَكَّةَ واحداث.

١٤٣٥, 10 l. مَخْلَد.

11 et f v. ad p. ١٠٤٥, 1 supra.

* ١٤٤٠, 4 l. وَأَذَنَّةً.

١٤٥١, 16 l. اقبلوهما cf. l. 9 seq.

* ١٤٥٢, 8 l. وأربعين.

١٤٦١, 5 et c l. لَمَّا, cf. Gloss. sub قوم.

* ١٤٧٢, 9 l. فرغ (Kr).

١٤٧٣, 17 l. والمكبرين v. Gloss.

* ١٤٧٥, 7 l. الناس.

١٤٨٤, 13 et i l. نقيبينته (Kr).

١٤٩٤, 8 potius l. نَسَب.

١٤٩٨, 16 l. البصاعة.

١٥٠٤, 16 et o legendum videtur المغربية coll. ١٥٠٥, 7 et c; cf. Gloss.
sub ثغر.

ult. restitue واكثر.

١٥٠٥ a Si recte, apud Jak. (Bibl. Geogr. VII, ٢٦٢, 5 ubi edidi

بیرمش) legendum erit بیرمش.

١٥٠٩, 5 et 13 l. عبد الله et sic ١٥١٠, 7.

١٥١١ ult. legendum videtur السَّرِجَة coll. Bibl. Geogr. VII, ٢٦٠,

1 et a.

١٥١٢, 10 M = Ibn Maschkawaih cod. Schefer أوتلمش.

11 M voc. وشاهك.

13 M وكننت (ut O).

١٥١٣, 15 M دار اتمش pro دورم.

16 M وقراش وأنبية.

- ١٥١٣ ult. M voc. **بَيْرَدَان**.
- ١٥١٤, 4 et b M etiam **البحر جاني**.
- ١٥١٦, 6 M **صَلَّة** et **لُه** ut O (ann. e).
- 10 M **الرَّزَّ** ut O (ann. i).
- 16 M **أَلْحَسِين**.
- 17 M **سَلْمَان**.
- ١٥١٧, 1 et a M **وَاتِي**. M voc. **بِالْعَمِيد**.
- 6 et f M **تَسْعَة**.
- 8 et i M **رِدِيقَة** **دِينَار** **وَالْف** **وَالْفَا** **سَبْعُون**.
- 11 et m M **عَدَد** **مِن**.
- ١٥٢٢ ult. et o l. **الْقَاسِم**.
- ١٥٢٩, 12 Kr prop. delere verba **مِن** **حَيَاةِ** **نَهْ**.
- ١٥٢٨, 6 M **كَجَابَا** **وَالْأَشْلَام**.
- 11 l. **حُوزِيَّة**. In ann. n l. ١٣٧.
- * ١٥٢٩, 11 l. **وَنَشَبَت**.
- * ١٥٣٤, 6 l. **أَهْمَد**.
- ١٥٣٥, 3 M **يَاغِر**.
- ١٥٤١, 9 l. **لُوف** **الْوَف**.
- ١٥٤٣ e M **بَابِكِيمَاك** et **بَابِكِيمَال**; Ibn Sa'īd, *Mugrib* ed. Vollers p. v, 15 **بَاك** **بَاك** ut Roorda, *Tulon*. p. 54; vid. porro *Bibl. Geogr.* VIII, ٣٦٥ m.
- ١٥٤٤, 7 l. **مِن** **الْمُدْرِكِين**, v. Gloss.
- ١٥٥٠, 5 sive h. l. ut l. 3, ١٥٥٣, 3 et ١٩٨٨, 1, 5, ١٧٩١, 15, ١٨٣٩, 17 **لِغَا** **تُر** **الشَّارِبَانِي**, sive **ubivis** ut M **habet**.
- 9 et m M **بَاكُونَة**. Legendum videtur **بَاكُونَة**.
- * ١٥٥١, 5 l. **فِي** **بَلْعَت**.
- ١٥٥٢, 11 M. **بَنْبُونَة**.

١٥٥٣, 11 l. بادورنيا .

13 legendum videtur بِبَحْوَنَةَ, v. supra.

١٥٥٥ ult. et *q* l. فُتِّحًا ut M habet, v. Gloss.

١٥٥٩, 11 M h. l. عَمَلٌ.

12 et *l* M ut O.

١٥٦٠, 7 l. الْمَطَّيِّينَ, v. Gloss.

١٥٦٣, 5 et *d* forte l. التَّلَجِجِ.

ult. M male وَيُنْدَارًا.

١٥٦٣, 5 et *f* M ut O.

6 et *g* M من ناحية باب قُطْرِبَلِ.

8 *i* et *k*, 9 et *n* M ut O.

11 et *o* M etiam s. cop.; M التَّسْمِيَّاتِ.

12 et *g* M ut O.

ult. et *r* M فَضْلِمَتِ.

١٥٦٤, 2 et *d* M نَفَذَ.

١٥٦٥, 4 M voc. يَتَّبِعُ.

* ١٥٧٢, 12 l. والبجلد .

١٥٧٨, 1 et *b* M على طريق et add. يَبُوبِ. post فحاربه .

2 M فَيَنْزِمُه .

١٥٨٠, 1 et *a* cf. ١٥٦٩, 2.

13 legendum videtur بِبَحْوَنَةَ ut supra.

k M ut C.

q) M ut O, habens نَكْبِيرِ.

* ١٥٨١ ult. l. عَمْدَانِ.

* ١٥٨٤, 11 l. وَذَكَرَ.

١٥٨٥, 6 صُورٌ solet scribi sine art. صُورِ.

١٥٨٦, 13 et *h* M انكافِرُ كُنَاتِ.

ult. M نَمْبُوِيَه cf. ad ١٥٥٧, 11.

١٥٨٧, 6 l. **وَجَرَحَ**.

8 vid. l. **بَآكُونَةَ** et 12 seq. ١٥٨٨, 1 **بَآكُونَةَ**.

١٥٩٢ l M ut C.

١٥٩٣, 2 l. **وَصَبِيحَ**.

١٥٩٥, 3 M **حَبَشُونِ**.

f et g M ut O.

١٥٩٩, 1 et a M om. **اليوم**; 2 et b cf. supra ١٥٨٠, 1 et a.

7 post **الساج** M ins. **ديودان**.

8 l. **حَبُوس**.

12 post **بالشخص** M ins. **الى المداين** recte, cf. ١٥٩٩, 8.

14 et l M **تاجاحد**.

١٥٩٩, 18 l. **بَآكُونَةَ**.

١٦٠٠, 3 M **السيلاحين**.

4 l. **مما** ut M.

5 M voc. **رشيد بن كاوس**.

13 M **بَآكُونَةَ** l. **دَحْجُونَه**.

l pro 6 l. 7.

١٦٠١, 5, 8, 10 l. **بَآكُونَةَ**.

ult. M **يَتَلَفَى** recte.

c M ut O.

١٦٠٢ ult. supra ١٥٠٥, 1 **ارمش**.

١٦٠٣, 8 et k M **بتشبيعه**.

p multo infra i. e. ١٧٣١, 5.

١٦٠٣, 5 l. **بَآكُونَةَ** ut supra et sic l. ult.

7 M male **وطمعوا**.

١٦٠٥, 11 l. **هشام**.

١٦٠٦, 7, 9 seq. l. **بَآكُونَةَ**.

14 pro **عبدوس** M **كاوس**.

١٦٠٧ k M ut O; l M ut C.

- ١٦٠٨, 3 et *c* M etiam *وَدَحَوْنَه* i. e. *وَبَحَوْنَه*.
- ١٦٠٩, 11 et *f* M *وَقَرَضَ*.
- ١٦١٠, 4 et *e* M *صَارَ ذَقَمٌ* et *صَارَ*.
- 7 et *h* M ut O.
- ١٦١٣, 8 M *الشَّاطِئِي* et *عَرِيَانٌ*.
- 11 et *l* M *نُقَالَ الْحَاجِبُ*.
- 14 M *وَأَسْتَمِنَ*.
- a, c, i, m* M ut O, *o* M ut C.
- * ١٦١٥, 1 l. *بِنِ*.
- ١٦١٧, 4 eum IA bis legendum erit *الْحَسَنِ*; v. ١٦٨٣, 4.
- * ١٦١٩, 11 l. *مَزَاحِمٌ*.
- ١٦٢١, 2 et 3 eum O legendum videtur *وَأَبْنِ* et *أَبْنِ*; al-Hosain ibn Koraisch Mamûni aequalis erat (Baihaki ed. Schwally ١٦١, 13).
- 5 et *d* M *نَعْوَارِيَا* et bis *نَعْوَارِيَا*.
- g* M ut O; *n* M etiam *c. ف*.
- ١٦٢٢, 9 l. *حَازِنٌ* pro *قَارِنٌ*.
- ١٦٢٣, 4 M hic et infra *بِأَقْرَدِكِ*. Sequens *اِذَا* delendum videtur utpote *عِذَا* corruptum. Nomen patris in M est *أَبْنُ كَجِدٍ* et hic habet *الْأَسْرُوشِي*.
- ١٦٢٤, 7 et *h* M *فَاجِلَاتِمٌ*.
- 9 l. *بِحَوْنَه* M *بَحَوْنَه*.
- 13 M *نَدَبٌ*.
- ١٦٢٧, 15 et *n* legendum videtur *فِيَكْمِلُوا* v. Gloss.
- ١٦٤١, 3 M *عَذَه*.
- 5 et *d* M ut O.
- 8 pro *بِأَسِ* M recte *عَلَيْهَا*.
- 9 M *لَا تَرْفَعُ* *أَبْدَا*.
- 14 l. *أَبِي إِهْمَدٍ*.
- ١٦٤٢, 8 post *بِنَاصِحِ* M addit *فَاتَّقِلُوا*.

١٦٤٢, 10 et *f* M = O.

13 et *g* M c. ف ut O.

18 et *l* M add. البيه.

١٦٤٣, 7 et *e* M وايناه.

c et *f* M ut O.

١٦٤٥ ult. M كناب ut legendum est et ووكده غاية التوكيد فيقرأه.

١٦٤٦, 1 M وتسمعه ut C et ألا توكده.

2 M وكدت.

h M ut Çüli.

* ١٦٤٧ *d* l. Cod.

١٦٥٢, 9 VI prop. العدل.

١٦٥٨, 13 pro قتالنا ان يقتلونا M.

18 l. وشري ut habet M.

١٦٦٣, 17 et *l* M ut C.

١٦٦٤, 14 et *n* M ut O.

١٦٦٥, 17 M كثره porer كثره.

١٦٦٨, 18 et *l* M ut C.

١٦٦٩ *g* M ut C; *p* M ut IA.

١٦٧٠, 14 M جملة.

١٦٧١ *o* M ut O; *p* M ut C.

١٦٧٣, 15 l. مَجْلِسَه.

١٦٧٧, 7 l. يعوزه (Kr).

14 l. حياء, v. Gloss.

١٦٧٨, 11 l. غَيَابَة.

١٦٧٩, 10 l. عزوب (Kr), v. Gloss.

١٦٨٠, 3 l. بَصْبَابَة (Kr).

* 12 l. اجتمعت.

13 et *u* M hic et infra سعد.

* ١٩٨١, 13 l. اجتمعوا.

17 post بهما M ins. الى.

١٩٨٩, 2 l. والاكسبين.

15 M واربعون pro وثلاثون.

16 et l M وثلاثمائة.

١٩٨٧, 9 et f M الزُّزُّ. Lege زَز (s. اَسَز) v. Bibl. Geogr. VIII, ٣٥٣, 11 et Jâc. in v.

١٩٨٨, 1 et a vid. supra ad ١٥٠, 5.

3 M om. في et habet وتنتظر ut rec.

4 M voc. اَسْنَس.

7 M نُوشَرَى sed mox نُوشَرَى.

h M ut O.

* ١٩٩٣, 15 l. يتقون.

17 M فى الارض على حشيش كان هناك.

19 M ins. قد ut O.

١٩٩٤, 1 l. ut C et M فاشعلت.

2 et c M فصارت.

3 M ودخل.

12 M لعيس جمعة.

١٩٩٥, 12 M فكان et اساتكين.

e M بيريك; i M ut O; o M يندثرون.

١٩٩٦, 6 M voc. وليبد.

14 M بركة pro تكة.

16 M المغاربة pro العامة.

g et k M ut O.

١٩٩٧ f et h M ut O.

* ١٩٩٨, 7 l. فلاحف.

١٦٩٨, 9 M المَغْلَسُ.

13 et *k* l. لَمَّا (M ما).

14 l. وَتَبَاظًا (M وَتَبَاظًا).

15 M بُولَايِنَه et ins. أَيْضًا post وَكُتِبَ.

ult. M بِمَوْنَةٍ نَتَسَقَطُ et mox بِمَوْنَةٍ.

١٦٩٩, 7 et *g* M فِي مَعْسَكِرِهْ ذَلِكْ فِي مَعْسَكِرِهْ، itaque اَلْمَعْسَكِرَةُ. [ذَلِكَ (مَعْسَكِرِهْ aut بَعْسَكِرِهْ)].

8 M يَتَنَاخَسَسُ.

١٧٠٠, 5 post الْحَرْبِ inserendum وَقَصَّرَ ut M habet; cf. *d*.
s M habet *teschdid*.

١٧٠١ *a* et *p* M أَطْوَأَ.

m M etiam رَجُلٌ quod recipiendum fuerat.

s M quoque فَقَالَ.

١٧٠٢—١٧٠٤ l. ٢٥٥ سَنَةَ.

5 et *e* l. كُنْتُ ut etiam M; post فِدَاعًا M add. يَعْقُوبُ ut O.

8 M مَنذُ شَهْرٍ وَكَسْرٍ.

9 et *k* M مَا وَضَعْتُ.

١٧٠٣, 4 M الْكَرَّ et عَرَضًا et لَبِئْسَ ذَلِكْ et l. 5 عَرَضٌ.

7 M om. ذَلِكْ recte, nam inserendum est cum M l. 9 post أَلَا.

8 M السُّوقَةَ.

9 M ins. فِيهِ post يَجُوزُ.

10 M قَامٌ quod praetulerim.

11 et *m* M etiam وَأَنَا.

q etiam M s. cop.

١٧٠٤, 2 et 3 M لِبَيْرُذَنْكَ إِلَى تَشْعِيبِ.

6 M الْكَرَّ et om. بَرٌّ ut B et O.

8 M habet زَيْنِيًّا; زَيْنِيًّا l. 1. Gloss. M عُرَاءُ.

16 et *s* M add. عَلَيْهِ ut C, sed om. عَلَمَةٌ.

- iv.5, 1 et *a* M ايسر شىء .
 3 et *c* M etiam addit الى انهرب الى .
- 6 et *g* M تقصر .
 7 et *i* M ut O .
 8 et *k* M فصاح عليه خادم لعلى الامير .
 10 et *m* M ut O .
- 13 M ونهب .
 16 et *s* M om. منها .
- iv.6, 12 post ابراهيم M ins. هرب احمد بن صالح من شيراز الى
 بغداد فاستخفى عند كتب له يقال له ابن واضح
 hujus loci non sunt .
g M infra نارجوج .
- iv.7, 4 et *c* etiam M om.
h M ut O .
- iv.8, 2 M ركبت ابه .
- iv.9, 2 post الآخرة M ins. ومال اليه الانراك ولم يكن للمعتز فيه
 ارب , cf. iv.7, 15 seq .
- iv.10, 2 et *d* M ut C .
 4 l. اخلفنى ut M, qui habet مجلسا
 6 post فليعلمنى M add. ما عو .
 7 et *i* M خلفاء .
- iv.11, 1 et *a* M ولاخيه ut O .
 3 seq. M وقرت لى واخت . Pro فخرجوا l. 4 bonum esset
 فخرجنا aut lectione M accepta فخرجن .
 13 seq. M واربعة عشر يوما .
- iv.12, 12 et *p* M ut C .
 13 M addit جميعا post ويندوا .
 14 M post عقله ins. وبدنه .
- iv.13, 1 post نفسه M add. من الخلافة .
 11 ante يوم M ins. فى .
e M ut C et O .

lvv, 10 post ألف M ins. وخمسين ألف.

lvv, 15 et p M etiam فمصيننا.

lvv, 15 pro احضر M melius أَحْصَى.

lvv, 15 et m M استقصى.

lvv, 1 et c M ut O.

2 et d M ut C om. دَنْقَشَ et habet دَنْقَشَ بن.

lvv, 5 legendum videtur محمد بن أبي العباس; forte excidit محمد

صالح بن أبي coll. lf04, 1; — M voc. يُحْضِرُنَا et l. 6 post صالح
add. بأكميل.

7 M بيرثقه ut C et فيظنه.

8 pro انتشر M تخلص.

9 et m M ut O.

lvv, 5 l. وجد (Kr).

lvv, 14 Kr prop. تخلص coll. lvv, 10, sed h. l. حتى est ut.

lvv, 13 M يَأْكُتِرِم.

lvv, 1 M بعزيمة.

5 et e M ut rec.

11 et h M ut IA.

ult. M دينار.

lvv, 5 M اننا pro أن.

15 M وحملهما.

16 seq. M عن الحُرْكَة (1. فِيهِمَا (يُصَدِّقُ. (cod. فِيهِمَا)

وَيُصَدِّقُهُمُ الْحَالُ عَنِ الْخَصْرَةِ وَعَنِ ضَيْقِ.

ult. M يَأْكُتِرُ.

lvv, 1 post الطالبيين M وشخص عليه.

2 et d M etiam مع.

3 et e M يسير. Habuit igitur in suo textu معذراً.

lvf., 6 et *k* M ut B.

7 et *l* M etiam و.

9 M ins. اعدت^ت اليه post.

lvf1, 2 l. فلما تلقوا^{وا} M فلقية.

13 pro اثرا^ا M قبيحة.

b M ut O.

lvf3, e M يتدحيم^م ut O; *h* M ut IA nempe فاتبع^ع.

lvfo, 1 et *a* M مطيقون^ن بي.

lvfv, 10 et *i* M برنجل^ل; cf. etiam Bibl. Geogr. VIII, 348, 6.

lvf8 *g* M ut O.

lvf9, 7 et *d* M البستاني^ي.

10 et *h* M ut B.

m M ut C.

lv0. *a* M ut O; *c* M ut B; *e* M ut C, nempe شطب^ب.

lv01, 16 M خليف^ف بن male.

ult. M الزريقية^ة.

f M ut O.

lv02, 5 M يتعرف^ف.

10 M مقرج^ج.

lv03, 16 M add. ل post يجد^د et habet باجل^ل quod praetulerim.

17 l. وشنقه^ه ut M, v. Gloss.

l M ut rec.; *m* M ut C.

*lv04, 5 l. بالزبيري^ي.

11 et *l* M الثقل^ل.

14 M وزانات.

ult. M وصالح^ح pro واو^و صالح^ح ut C, sed cf. lv02, 10 seq.

lv00, 10 et *o* M دنامداد.

11 et *q* M انتل.

lvoo c M ut O.

lvø, 3 M وَأَخَذُ.

lvov, 1 et a, 4 et e N praefert الْفَرَانِيَّةَ coll. versu Djarîri apud Jâcût sub فِرَان. Accipio loco priore, sed parum probabile est l. 1 et 4 eosdem designari. Itaque الْقَرْمَطِيُّونَ (cf. lvf9, 12 et l) sunt etiam Africani (Garamantes?) cf. mea *Descriptio al-Magribi* 49, Masûdî III, 38 l. 2. VI proposuit الْغَرَابِيَّةَ coll. 95., 18.

lvø, 8 l. كَالشَّمَانَاتِ, v. Gloss.

lvø, 15 et l supra II, 113f, 1 اَفْرِيدُ.

lv. a l. مَافَنَه, cf. Bibl. Geogr. VII, lv, 4 et ann. e.

lv, 13 M مِنَ الْقَرْيَةِ et مِنْهَا.

lv, 14 et m M وَالذَّنْبِيلَا.

lv, 2 M شَرَسَ عَرَبِيٍّ.

lv, 12 et o potius تَقْلُ legendum.

lvf, 8 et h verosimilior lectio est الْمَرْبَدِيُّ.

lv, 14 l. potius السَّيْبَابِجَةِ.

* lv, 2 l. سَنَةِ.

7 et g M الشَّدَاوَاتِ et mox الشَّدَاآتِ.

lvf, 12 M مَفْلَحٌ يُعَاكِبُنِي.

13 et t M بِالسُّكُوتِ.

lvø g M ut IA; n M وَعَبِيٍّ; o M ut *Kit. al-Oyûn*.

lv, 11 M وَأَحْفَنَامٌ pro وَأَحْفَنَامٌ.

lvv m M h. l. بِأَجُورِ s. يَأْجُورِ et مَأْجُورِ sed infra perspicue ut rec. يَأْجُورِ.

q M الْخَيْبَرِ ut C.

lv, 10 l. يُصَمِّرُ ut M habet.

* ١٧٩١, 6 l. طاهر.

١٧٩٢, 8 et *h* M اتصال.

١٧٩٤, 9 M مستغلات.

12 M لاجمعيكم.

16 M في غد et والعدول ut B.

١٧٩٥ *a* M ut C.

١٧٩٦, 9 et *f* M ميباس quod forte legendum, sed cf. ١٨١٥, 12, ١٨٢٤, 8.

15 pro ل. من على ut habet M.

١٧٩٧, 3 legendum videtur ميباس, v. supra.

5 l. مساجد.

14 M لو ان صلاحكم قد تهيأ.

15 et *k* M لا شيع دونه.

١٧٩٨, 2 et *a* M وليس نتعبدون.

١٧٩٩, 1 M سبعة.

5 M voc. تَبَطَّل et habet hic et l. 6 يشاء.

a M ut C.

١٨٠١, 4 et *b* M ut IA, sed om. الى عداد البرانيين.

5 et *d* M التلاجي.

l M ut IA.

١٨٠٤, 1 post واما N et VI inserere jubent ما; cf. Gloss. sub اما.

١٨٠٦, 12 et *i* M لصلاح

* ١٨٠٧, 8 l. واصحابه.

١٨٠٠, 3 post ليس M ins. الى.

16 et *n* M يَفْقَهُ.

ult. M تَكَرَّرَ pro بركة.

١٨١٧, 7 et *g* M idem addit quod B (cum وامر).

١٨١٣, 3 l. وصيف.

١٨١٤ *c* M ut C.

١٨١٦, 5 et *c* M طُعْبَا.

13 et *l* M etiam addit في الاسواق.

١٨١٧, 3 M idem addit quod *Oyân* (ann. *c*).

١٨٢٦, 3 et *d* M لا يتبعى ان يقوم.

5 et *e* M نيمتك.

10 *l*. نظراً.

١٨٢٨, 4, 5 et *c* *l*. حَسَنَج, v. *Bibl. Geogr.* VIII, ٣٩٦, 14.

16 *l*. ذنوبه ut M habet.

١٨٢٩, 4 VI prop. ووضع; cf. *Gloss.* sub وضع.

١٨٣٣, 6 *l*. وانتفتت.

١٨٣٤, 7 et *g* M اجلح.

m M ut B.

١٨٣٦, 4 et *e* M جروها i. e. جروها.

١٨٣٧, 3 M melius ريج عاصف.

١٨٣٨, 3 et *e* M تكسين et تكسين.

١٨٣٩, 10 *l*. عبيد.

17 et *k* M انشارباني.

١٨٤٠, 7 et *a* M باجور et باجور M شبيخ sine art.

١٨٤١, 10 et *d* M طُعْبَا cf. ad ١٨١٦, 5.

١٨٤٢, 1 et *a* M لمارجوح et لمارجوح.

4 et *b* M بَعْرَا sed ١٨١١, 16 ut rec.

8 M بالممرعات.

*١٨٤٣, 17 *l*. بيروس *e* M etiam addit الاصبهاني.

١٨٤٤, 7 pro نزل *l*. ترك et *l*. 8 post عسكرة ins. حرب صاحب

الزنج ut M (cf. *d*).

ult. post كمينا M recte ins. فتهزموه.

١٨٤٧, 15 pro انقبيروانات M hic et infra السفن.

١٨٥٥, 10 et *f* M ut rec.

١٨٥٥, 13 M الجبيل.

١٨٦٠, 2 l. بَرَكُوَار, v. Bibl. Geogr. VII, ٣٦٥, 8 et d.

١٨٦١ ult. et q M infra (ad p. ١٨٧٥) perspicue اَصْغَجُور.

١٨٦٥, 14 M راج (habet خادمي راجًا ان يرفعه اليّ).
i M ut C.

١٨٦٨, 9 et e M ضائنتهم, ١٨٧٨, 7 et deinde ضائنتم (١٨٧٧ g).

١٨٦٩, 8 et e M ut rec.

* 18 l. يمشى.

m M ut C.

١٨٧٠, 5 pro بحضرة M habet نى.

f M ut C.

١٨٧١, 13 M وشاكنها.

i M ut *Oyân*.

١٨٧٢, 2 M فاكبوا pro فاكثروا.

15 M h. l. مااور sine art. (supra ut rec.).

١٨٧٤, 5 M احمد.

١٨٧٦, 5 l. براوشار = بربوشار Ibn Khord. f., 1 (Marq).

١٨٧٧, 15 M ارتق.

١٨٧٨, 3 et c M بالارڪ.

14 M بانشدات.

١٨٧٩, 11 M h. l. نيهير المدة.

15 M كندا جيق.

١٨٨١, 8 et d M عزيز.

١٨٨٣, 2 et a M ut B.

١٨٨٥, 16 M الصلّاتى.

17 l. خوار ut recte M.

ult.² M الى pro عن.

١٨ v, 11 et f l. قاسم s. القاسم pro سليمان.

١٨٨, 5 M ابو دُوَادٌ.
g M ut C.

١٨٩٢, 10 et e M وَجْهَهَا ut C.

١٨٩٣, b, c et d M ut B; e et i M ut C.

١٨٩٤, 13 M فِي حَامِيَةِ مِنْ اصْحَابِهِ.

١٨٩٦, 3 l. اَعْلَى مَا لِأَبِي ut M habet.

١٨٩٨, 12 l. آخِرٌ.

14 l. خُونٌ (N).

15 M وَدَسَّتْ مَيْسَانَ.

١٨٩٩, 16 M voc. عُمَيْرٌ.

١٩٠٠, 16 M الْمَانِيَانِ.

١٩٠١, 1 M صَاخَةً sic pro صَلْعَةً, et voc. رَمَيْسٍ.

4 et c M (انْحَازِ إِلَى) بِئْرٍ مَسَاوِرٍ.

8 et f M ut rec. (بِأَنْجَازِةٍ).

11 M رِبَاحٍ.

d et o M ut C.

١٩٠٣ a M ut rec. (صَهْبَيْتًا). Cf. Bibl. Geogr. VII, ١٨٥ c.

١٩٠٤, 11 et k M وَخَشِيئَتُنَا أَعْرَنِمَشْ hic et deinde.

* 13 l. الْجَبَلَاتِي.

١٩٠٥, 13 M ابُو التَّدَى.

* ١٩٠٤, 2 l. فِلمِ.

a M ut C.

١٩٠٨, 12 et n l. آزَادَمَرِدٌ cf. ad ١٩٤٣, 2.

١٩١٠, 9 N pro لَمَّا praefert لَمَّا.

ann. d deleatur.

١٩١٢, 5 M voc. عَزِيْزٍ.

- ١٩٠٤, 4 et a M ^والْحَضْرُ.
- ١٩١٩, 3 et a M ^وونفذوا.
- 4 et c M ut rec.
- ١٩١٧, 12 M ^وجُعْلَان ut C (١٩٢. e).
- 16 M ^وبتطرف.
- g M ut C.
- ١٩١٨, 3 et c M ^وفاجتبر ut B.
- ١٩٢١, 9 ^والرَبِّة est forma Arabica; Beládh. ٢٩٣ اغمرينتى.
- ١٩٢٩ ult. M ^ووأنتهب.
- ١٩٢٧, 2 l. عبيد الله بن سليمان بن وعب M; عبيد.
- 6 M ^ورَلَال.
- 8 et d M ut rec.
- 14 M addit ^ووكان عبيد الله بن سليمان كاتب الموثق فاصلاح
- ^وبين سليمان بن وعب والكسن بن ماخلد.
- ult. M ^وجَنَبِلَا.
- ١٩٢٨, 4 l. ^ووالبراز.
- k M ut *Oyân*.
- ١٩٣٠, 4, 6, 8 l. عبيد الله ut quoque M.
- * ١٩٣٥, 10 l. ^والكردى.
- * ١٩٣٣, 11 pro g forte legatur d.
- * 12 pro e legatur g.
- * ١٩٣٧, 9 l. ^واعمال.
- * 12 l. ^وذاقموا.
- * ١٩٤٢, 18 l. ^وانساج sine و.
- ١٩٤٣, 2 M. h. l. etiam عبيد الله et addit ^وآزادَمَرَد; cf. ad ١٩٠٨, 12.
- 7 M ^وبازكلانى.
- k M ut C.
- ١٩٤٤, 6 l. ^وآزادَمَرَد.

١٩٤٤, 9 M الدَّارِيَّانَ.

١٩٤٥ a M ut C; d M ut B.

١٩٤٧ a M ut C.

١٩٤٨ g M ut C.

١٩٤٩, 2 M سَنَّ et ١٩٥٢, 12 voc. سَنَّ.

8 et g M فِي سَمِيرِيَّةٍ.

١٩٥٠, 2 M للكَرُوبِ.

8 M فَقَدَّرَ pro فَقَدِمَ.

14 g M addit وَالْأَلَاتِ الْمَاءِ.

١٩٥١, 6 M خَاطِرٍ وَغَرَّرَ بِنَفْسِهِ.

* ١٩٥٢, 7 l. وَأَسْلَمُوا.

15 M فَتَقَطَّرَ ut B.

* 17 l. وَتَنَدَّبُوا.

١٩٥٨, 15 et f M دَانَا جُوا.

١٩٥٩, 12 M voc. شُعَيْبِ.

١٩٦٠ e M كَبِيرٍ.

١٩٦٤, 4 et d l. وَاخَذُوا مَا coll. IA ٢٣٩, 5 a f.

١٩٦٥, 9 M بِالْحِكْمِ وَأَنْبِثَ.

١٩٦٩, 11 et f M ut *Oyün*.

١٩٦٧, 1 M الْجُبْسُورَةُ.

١٩٧١, 8 N مَاصِلُوا أَجْلُوا.

* ١٩٧٢, 17 l. حَبِيبِ.

١٩٧٥, 3 M سَعْدُ الْكَبْرِ مَنَى * Pro فذهل l. فذهل.

١٩٧٧ c M ut C.

١٩٨٣, 17 M أَنْجَعِ.

١٩٨٧, 2 l. وَالْمَعِينُونَ ut etiam M.

- ١٩٨٧, 12 l. بَعْلَاغَز .
- ١٩٨٨, 4 l. نَلَاةٌ بَعْلَى بن جَهشِيَار . cf. ٢١٢٦, 6.
- * ١٩٨٩, 1 l. حَمَل .
- * ١٩٩٠, 11 l. آلَاف .
- * ١٩٩٣, 2 l. الْفَاسِق .
- ٢٠٠٣, 9 M voc. وَرَشِيْف .
- 14 M iterum بَانِكَلَانِي .
- * ٢٠٠٤, 2 l. وَحَرَضُوا .
- * ٢٠١٤, 9 l. بِمَقَام .
- ٢٠١٥, 17 et r Contractum videtur e بَهْرَسِيَر ut دِه اَرْدَشِيَر (N).
- ٢٠٢١ ult. Forte praestat وَيَعْبِيْث sed cf. ٢٠٢٦, 3.
- * ٢٠٢٢, 12 l. غَارُون .
- ٢٠٢٣, 17 M وَالْبَرْسَان .
- ٢٠٢٤ ult. l. آزْدَمَرْد .
- ٢٠٢٦, 5 l. اَوْقِيْتَان (N).
- ٢٠٢٨, 1 et b Forte l. حَسَنَج .
- ٢٠٢٩, 11 et e M وَاِيَان .
- 15 et h M etiam اَنْهَرَب .
- ٢٠٣٤, 1 M voc. قِرْطَاس .
- ٢٠٣٧, 9 l. جَبْغُوْبِيَه .
- * ٢٠٤٠, 6 l. وَسَمِي .
- ٢٠٤١, 15 Kr propos. لَدَاكْسَم .
- ٢٠٤٤ k M ut OYÁN .
- * ٢٠٤٥, 1 l. وَصَب .
- e M ut OYÁN .

٢.٤٩, 17 et *k* M فيها نصير (sic) لاجتج.

٢.٥٠, 14 M انكلاني.

* ٢.٥٨, 15 l. وانتخب.

* ٢.٦٤, 13 l. ويوطئه.

٢.٦٨, 12 M وزلات.

٢.٦٩, 7 bonum etiam foret اعيت.

٢.٨٠, 3 عليه post ليشهد videtur delendum.

٢.٨٢ *b* Similiter M habet الكره لهم فيكون.

(الكره s. الخدة بهم l. 1) ثم الظفر الاخير لهم فيذهبوا باسم الفتح وامر الخ

* ٢.٩٤, 6 l. احمد.

15 M وانكلاني.

٢.٩٥, 7 M voc. درمويه.

٢.٩٩, 6 N observat يقَر usitatus esse. Legatur vero العيون.

8 et *i* N vult دعى, quod pluribus se commendat. Recepti كتاب الله opponitur دعاء.

٢١٠, 4 aut والمعلمين.

* 14 l. قَدَ أَيَقَنُوا (N).

* ٢١٠, 3 l. ضابَّت.

6 l. ائسُر (N).

12 l. ائشغالك (N), cf. ٢١٠٦, 4.

* ٢١٠, 5 l. بناحية.

٢١٠, 1 l. البر.

2 N praefert عيين, sed cf. e. g. III, ٢٣٤٩, 12.

* ٢١٠, 11 l. الساج.

* 16 l. اسماعيل.

٢١٠, 2 et *b* Ibn al-Djauzi addit النصراني (Kr).

٢١٩ *n* M ut *Oyân*.

٢١١٣, 9 forte l. *خاربا*, v. Gloss. sub *حرب*.

٢١١٤, 6 l. *حَسَنَج*.

* ٢١١٥, 13 l. *والتريسة*.

* ٢١١٦, 2 l. *بيريد*.

12 et *c* M forte *الصَلَّة*.

* ٢١١٨, 18 l. *الصقر*.

٢١١٩ *e* et *g* M ut C.

٢١٢١, 3 M *بالسيف* (ut C).

4 et *e* M etiam *يقصدوه*.

5 M *بعقب آلتا* (ut B).

٢١٢٣, 17 l. *باجد* ut C habet.

٢١٢٤, 6 et *d* M voc. *النَّيَّيرِينَ*.

* ٢١٢٥, 7 l. *فسمع*.

* 11 l. *اعل القرية*.

14 et *g* Ibn al-Djauzi cod. Schefer f. 12 r. ut rec., M *كَرْمِيْتَه*.

15 et *h* Ibn al-Dj. *حار*, M *جار*.

٢١٢٦, 5 l. *ككواريمي* (N).

7 et *f* Ibn al-Dj. et M etiam *الهيضم*.

14 et *l* M *بمئنه*.

ult. et *o* Ibn al-Dj. ut rec., M *ففتّر* sine *به*.

٢١٢٧, 6 M voc. *قَرِمَط*.

17 et *o* M etiam *في*.

٢١٢٩, 16 l. *حاربه*.

٢١٣٢, 3 *جَف* solemus efferre, sed Ibn 'Asâkir in vita Mohammedis

filii Toghdji scribit *جَف* بفتح *الجيم*.

٢١٣٣, 2 et *c* M *شربا* (ut B).

- ٢١٣٣, 3 post فَاكْثُرَ M add. فَاخْتَنَفَ.
7 et e M الشرط ut C.
ult. pro طِرَارِ M نَهْرَانِ.
- ٢١٣٤, 4 'M عشرة pro وثلاثون.
- ٢١٣٥, 12 et f M etiam الله عبيد الله.
- ٢١٣٦, 8 M اتواي آل.
f M ut C.
- ٢١٣٧, 8 M شيخ sine art.
- ٢١٣٨ ult. M الف دينار وقيل بدل الف درهم.
- ٢١٤٠, 15 M voc. الدينور. et 16 وزنجان.
- ٢١٤١ a M ut C; g cf. Arib ١٥٢ b.
k M ut B.
- ٢١٤٢, 4 M voc. يفتلون.
10 M فيها (ut C).
12 M etiam حمدان.
- ٢١٤٤, 9 M voc. كورة.
11 M الحسن.
- ٢١٤٥ ult. et l l. شرائح aut الشرائح, v. Gloss.
- ٢١٤٦, 17 M يَأْخُفُونَ.
- * ٢١٥٠. paen l. بن; ult. post يقدم M ins. ابنه.
k et n M ut *Oyân*.
- ٢١٥١ ult. l. حَسَنَجَ.
- * ٢١٥٢, 2 l. احمد.
- * 6 روجه.
- ٢١٥٣, 4 et c M داخنوا.
10 M برووسهما.
- ٢١٥٦, 5 N prop. رَأْدُ اللَّوَامِ quod non displicet.
8 l. عصبيهم (N).

- ٢١٥٧, 6 l. ذُرْعَكَ (N).
- * ٢١٥٨, 13 l. فَاصْطَلَوْهَا.
- ult. potius وَلُوا الْمُؤَشَّجِينَ (N).
- ٢١٥٩, 1 l. أَنَا تِي (N).
- ٢١٦٣ ult. l. أُغْرِبَت (Kr). Ibn al-Dj. syn. أُوْنَعَتِ الْعَوَامُّ.
- ٢١٦٤, 12 l. بَبْرِيَا (Kr propos. بَدِيَا).
- ٢١٦٥, 1 et a M ut B.
- 2 et b M etiam وَالْعَصْمِيَّةَ.
- * 18 l. فَذَكَرَ.
- ٢١٦٨ ult. verba ann. *m* وَكَفَّرَ مَجَاعِدَ بِنَصْرَتِهِ in textum recipienda esse, recte monet N. Intelligitur Abû Tâlib (Z.D.M.G. LII, 28 ann. 2). Cf. l. 16 وَيُؤَيِّنُ نَاصِرَ لَهُ.
- ٢١٧٤, 5 cf. supra ٢٣٦, 5; Berûnî, *Chron.* ٣٣١ من اشباخهم القرن من وعدلناه بيدر.
- 6 *Ikd* II, ٣١٢ نُيَزِيدُ لَا نُشَلُّ, Makr. cod. Vindob. 887, ut mecum communicat VI نُشَلُّ; Djâhiz in opusc. رسالة في رسالة النابغة ut rec.
- 7 cod. L Dinaw. ٢٧٧ عتمة من نسبت et اقتضى.
- 8 N et VI prop. نُعَبَّتْ, sed v. Gloss. sub اعى; هاشم. I.
- ٢١٨٠, 8 l. بِالنَّزِّ, v. supra ١٩٧٧, 9 Add. (M بِالنَّزِّ).
- 17 et h M يَدْخُلُ وَيُخْرِجُ.
- ٢١٨١, 3 l. ذَلْفَاءُ ut M; cf. Arib ١٨٣, 22, ١٨٤, 8.
- a, e, k M ut B.
- * ٢١٨٢, 17 l. حلقه.
- ٢١٨٣, 5 l. اَلْجَنِيُّ ut M habet.
- ٢١٨٥, 11 M مُحَمَّدٌ pro اَحْمَدُ et l. 12 مُحَمَّدٌ بن اَحْمَدُ.
- 19 M وَيَسْأَلُونَهُ اَجْوَاءَ.
- * ٢١٨٦, 11 l. يَوْمَهُدٍ.

- ٢١٨٨, 2 M الكسبي.
- * ٢١٩٣, 7 l. بعد.
- * ٢١٩٥, 16 l. صاحبه M مَصْرَ quae fortasse bona est lectio.
- * ٢١٩٩, 1 l. يلبها.
- 15 post فانهموا M ins. على مَصَصٍ.
- * ٢١٩٧, 16 l. وعرف.
- * ٢٢٠٠, 2 l. الخادم.
- ٢٢٠١, 7 l. بها ut habet M.
- ٢٢٠٢, 2 l. رونمستان coll. I, ٢٠٥٢, 5 et g.
- ٢٢٠٣, 1 M ديوان.
- ٢٢٠٩, 6 M القوس et sic Ibn al-Mo^ctazz in Z.D.M.G. XL, 593 vs. 413.
- ult. l. الاثنتين ut etiam M habet.
- ٢٢٠٧, 1 l. خازم v. Moshtabih.
- 2 M وادو عمرو ومحمد.
- 3 post يعقوب M addit فتولى غسل المعتصد محمد بن يوسف وتولى الصلوة عليه يوسف بن يعقوب.
- 4 l. خازم. Pro والكرم M والخدم melius.
- b M in suo codice non habuit.
- * ٢٢٠٨, 5 l. الحسنى.
- ٢٢١٠, 4 et b M ياسر.
- 12 et g M etiam وثمانين.
- 17 M وغريب الكبلي.
- * 18 l. القواد.
- ult. et m M ut C.
- ٢٢١١, 2 et b M الزندان. In Historia Wezirorum, cod. Gotha 1756 f. 26 v. ابن الزندان.
- 8 M فعرض ut B.
- ult. M بالنحفظ et l. خازم.

- ٢٢١٢, 3, 6 l. خازم.
- [٢٢١٤, 8 M لتسع.
- 16 N praefert الأيمان, sed etiam: M الامان.
h et m M ut *Oyân*.
- ٢٢١٥, 8 l. خازم et * الأُمُور.
- * ٢٢١٧, 10 l. مَهْرُوبِيَّة.
- ٢٢١٨, 5 M voc. العليص, sed Makr. *Mokaffa* cod. Par. sub طغج
جف بن c. voc. ut rec.
8 et l M ut *Oyân*.
- ٢٢١٩, 2 M etiam الاصبغ.
- 3 M voc. سَبِك.
- 8 i. e. بدر الحامى see. Makr.
- * 15 l. وزعم.
- * ٢٢٢٠, 4 l. عمه.
- * ٢٢٢١, 6 l. دينار.
- ٢٢٢٢, 17 l. خازم.
- * ٢٢٢٤, 3 l. سامرآ.
- ٢٢٢٥, 2 N vult ينبعث; cf. Gloss.
- * ٢٢٢٦, 1 l. وادعهم.
- * ٢٢٢٧, 1 l. وهو.
- ٢٢٢٥, 2 l. لكتل.
- ٢٢٤١, 4 N vult وتبهما sed a بنى pendere potest.
11 l. وجنتى.
- * ٢٢٥١, 11 l. يستغيبث.
- ٢٢٥٣ d. Cf. Arib ^ c.
- * ٢٢٥٤, 15 l. دخلت.
- * ٢٢٥٨, 9 l. فرصتها.
- * ult. l. وذكّر.
- * ٢٢٧٨, 14 l. ووجه.

- ٢٢٧٩, 3 forte l. لِلْحَسَنِ et l. 18 لِحَسَنِ ut codd. (h) ut IA VIII, ٩
n. 16, coll. ٢٢٩٩, 16. Arīb ١٨, 14, ١٩, 5 الرَّحْمَرِ.
- * ٢٢٨٢, 16 l. غَدَاوَةٌ.
- ٢٢٨٩ ult. videtur legendum يَمِي بن نَفِيْس ut perspicue in His-
toria Wezirorum, cod. Goth. 1756 f. 18 v. Apud Arīb III,
14, recepi يَمِي ut cod. ١٧٢, 3.
- ٢٢٨٩, 1 l. اَلْمَشْرَا ut Ibn al-Dj. v. Gloss.
- ٢٢٩٤, 4 post اَلْعَيْنِ ins. cum Ibn al-Dj. f. 112 r. وَالْاَمْتَعَةُ.
5 suppl. مِنَ النِّسَاءِ.
- ٢٣٠٥ b *Osd al-ghāba* V, ٢٣٧, 3 a f. خَوْفًا.
- * ٢٣١٨, 6 l. اَلْحَمِيْرِي.
- 11 videtur legendum مَارَنْدَرٌ v. Gloss.
- * ٢٣٣٠, 3 l. وَهِي pro وَهِي.
- ٢٣٣٢, 9 l. لِّلْاَتْمِي (VI).
- ٢٣٣٣, 17 non necesse est legere وَابْنِ اَبِي عَوْنٍ v. I, ٢٩٩٩, 1.
- ٢٣٣٩, 8 seq. l. عَبَّاسِ بْنِ رِبِيْعَةَ.
- ٢٣٣٧, 17 Ibn Hadjar l. l. etiam habet حَفْص, sed coll. ٢٥٥٩, 2
et *Mizān* I, ٢٩٩ forte l. جَعْفَرِ.
- * ٢٣٤٠, 3 l. عَمْرُ بْنُ مَخْرُومٍ.
- ٢٣٤٢, 15 illud اَللّٰهُ نَعْنَهُ sine dubio debetur alio quam Tabario
ut similia ٢٣٥١, 12 etc.
- ٢٣٥٤, 6 et b. Etsi forte nomen revera هَاشِم sit ut correxi,
tamen هَشَام servari debuerat, quia Tab. alibi etiam
semper sic scribit e. g. I, ٣٢٤, 12.
- ٢٣٥٥, 7 l. بِصَرِّي.
- 10 et c l. اَسْبٌ v. Gloss. sed forte textus mancus est.
- * ٢٣٥٧, 15 l. بِمَكَّةَ.
- ٢٣٦٤, 4 l. حَرِيْسٌ, v. Gloss. Vid. nunc quoque Goldziher *Abh.*
z. *Arab. Phil.* II, p. xxxix.

* ۲۳۷۳, 1 l. الى.

۲۳۷۹, 14 post جعفر inserendum est عبد الرحمن quod plus semel in codd. desideratur e. g. III, ۲۱۹, 11 et e.

* ۲۳۸۱, 5 l. نار.

* ۲۳۸۲, 12 l. الخزاعية.

۲۳۸۹, 6 pro بن legendum videtur Hâtim ibn Ismâil obiit anno 186.

* ۲۳۸۷, 6 l. ابن الكلبي.

10 l. وزعير بن ابي امية.

* ۲۳۹۱, 16 l. متواترات sine voc.

۲۳۹۷, 9 et c. Faik II, 98 وسنأنا; cf. Lisân VI, ۲۲, 5 a f.

* ۲۴۰۹, 9 l. كعب.

* ۲۴۱۲, 2 l. حتى.

* ۲۴۱۳, 9 l. معبد.

* ۲۴۲۱, 5 l. لي.

۲۴۲۳, 7 ابو داود hic videtur esse انسبيعي nomine ابو داود الاعمى النسبيعي (Mizân II, ۵۳۷).

* ۲۴۲۹, 14 l. ونزل.

* ۲۴۳۷, 8 l. خلف.

۲۴۵۵, 15 l. عبد الله.

ult. Duo viri nomine العزيمي inclaruerunt عبد الملك بن محمد بن عبيد الله بن ابي سليمان الفزاري et nepos ejus ابي سليمان الفزاري (cf. Mizân II, ۴۱۴).

۲۴۵۷, 11 l. فرحين (N).

16 forte l. منه.

۲۴۷۲, 5 l. قيد v. Gloss. sub قب et dele in ann. a: »Forte" etc.

۲۴۸۱, 12 et d lectio codicis سليم restituatur. Cf. de eo Mizân II, ۵۸۲.

Holl, 4 l. فنكفرو i. e. فتنكفرو في الكفر. دقارًا او توفعتم في الكفر. (Faik II, 401).

* ٢٥١٤, 6 l. عن.

* ٢٥١٨, 16 l. عليه

٢٥٢٥, 6 l. نَمَى أَلَمَّةٌ مَاجِدَةًمَ (N).

* ٢٥٣١, 10 = sub يَلْتَبَى deleatur.

* 15 l. يا.

٢٥٣٨, 11 l. سعيد, v. ٢٣٣١, 16 seqq.

٢٥٤٧, 13 l. اِنْدَتَلَى.

٢٥٥٥, 8. *Mizân* II, ٩٥٢ نزيل الكوفي المرجمى الشيباني أبو سنان
سعد بن سنان — اسمه سعد بن سنان — البزى et ib. II, ٣٣٧
س. سنان بن سعد. Contra is qui vulgo appellatur أبو سنان
الشيباني est مرة بن ضرار.

ult. الازدى non est vitium pro الاسدى, sed الاسدى est
pro الازدى ut non raro.

* d l. 131.

٢٥٥٧, 1 In *Tabakât* 5, 23 أبو زرعَة dicitur.

Omissa :

* I, ٧٢٧, 3 l. مَدَّوَد.

II, ١٥٢٩, 1, ١٥٣٢ seqq., ١٥٤٣, 7—9, ١٥٤٥, 13—15, ١٥٨١, 14, ١٩٣٣, 3

l. خَرِيم.

III, ٢٨, 8 id.

III, ٩٢٥, 10, ٨٥١, 2, ٨٥٨, 7, ٨٧٣, 1 l. الخَرِيمَى.

* Introd. xcvi, 5 a f. تَلَك l. ذَلِك.